

ACADEMIA  
REPUBLICII  
SOCIALISTE  
ROMANIA,  
SECTIA DE  
STIINTE  
ISTORICE



# DOCUMENTA ROMANIAE HISTORICA

A. MOLDOVA  
VOLUMUL XIX

EDITURA  
ACADEMIEI  
REPUBLICII  
SOCIALISTE  
ROMANIA

ROMANIAE  
DOCUMENTA  
A  
HISTORICA  
MOLDOVA

VOL. XIX

ACADEMIA REPUBLICII SOCIALISTE ROMÂNIA  
SECȚIA DE ȘTIINȚE ISTORICE

# DOCUMENTA ROMANIAE HISTORICA

COMITETUL DE REDACȚIE

ACAD. ANDREI OȚETEA, ACAD. DAVID PRODAN  
(Redactori responsabili)

CONSTANTIN CIHODARU, DAMASCHIN MIOC,  
FRANCISC PALL și ȘTEFAN ȘTEFĂNESCU

EDITURA ACADEMIEI REPUBLICII SOCIALISTE ROMÂNIA

ACADEMIA REPUBLICII SOCIALISTE ROMÂNIA  
INSTITUTUL DE ISTORIE „N. IORGA”

**A. MOLDOVA**  
**VOLYMVL XIX**

**(1626 — 1628)**

VOLUM ÎNTOCMIT  
DE  
**HARALAMBIE CHIRCA**

EDITURA ACADEMIEI REPUBLICII SOCIALISTE ROMÂNIA

București, 1969

## INTRODUCERE

Volumul de față al seriei « A. Moldova » cuprinde 458 de documente interne dintre anii 1626—1628, incluzînd și un document din cancelaria patriarhiei constantinopolitane.

Din numărul total al documentelor, 310 din acestea provin din cancelaria domnească, iar restul se repartizează astfel : de la dregătorii mari — 38, alături de care, în 10 acte apar mitropolitul și episcopii, de la episcopi — 4, de la dregători mai mici — 19, de la șoltuzi și pîrgari — 6, de la orășeni și săteni — 3, zapise — 72, și însemnări de moșii și țigani — 4.

Acestea s-au păstrat, în mare parte, în original : 160 în limba slavă, 143 în limba română. Celelalte sînt copii, traduceri și rezumate : 23 copii slave, 28 traduceri din limba slavă, 59 copii românești, 4 copii și traduceri în limba greacă și 40 de rezumate (29 românești și 11 germane). La acestea se mai adaugă și un act slav fals.

După materialul pe care au fost scrise, 16 sînt pe pergament și 287 pe hîrtie, restul pe material neidentificabil.

Documentele, al căror text a fost luat drept text de bază, se păstrează astăzi în fonduri și colecții la diferite instituții din țară : Biblioteca din București a Academiei Republicii Socialiste România — 183, Biblioteca Filialei din Iași a Academiei — 14, Direcția generală a Arhivelor Statului din București — 152, Arhivele Statului din Iași — 63, Arhivele din Bîrlad — 1, Biblioteca Centrală de Stat din București — 9, Universitară din Cluj — 1, V. A. Urechia din Galați — 2, muzeele din Fălticeni — 7, Suceava — 5, Ploiești — 1, și în arhivele mănăstirilor Putna și Sucevița și a Bisericii catolice din Iași cite unul. Din colecții particulare s-au pus la dispoziție două documente, iar din publicații s-au transcris 16 acte.

Pentru alegerea materialului inclus în volum s-au utilizat cataloagele și inventarele de arhivă ale instituțiilor amintite, iar pentru cel al Bibliotecii Academiei Republicii Socialiste România fișierul de evidență a documentelor din această bibliotecă, aflat la Institutul de istorie „N. Iorga” din București.

Vechile transcrieri de documente slave, aflate în arhiva institutului, au fost folosite, în unele cazuri, ca material de orientare.

În volum a fost introdus un număr important de documente, intrate în ultimii zece ani în colecțiile instituțiilor publice, precum și cele din publicații.

Pentru bibliografie s-a folosit fișierul repertoriului documentelor din publicații, alcătuit la Institutul de Istorie „N. Iorga”.

Indicele volumului a fost alcătuit de un colectiv compus din : Maria Bălan, Sașa Caracaș, H. Chirca și Olimpia Diaconescu, iar pentru identificări am primit ajutorul tovarășului Al. I. Gonța.

## PRESCURTĂRI — BIBLIOGRAFIE

- Andreescu, *Măcicenii*. = Andreescu, Constantin I., *Documentele satului Măcicenii din ținutul Covurluiului*, în „*Arhiva Românească*”, X (1945—1946), p. 197—269.
- Antonovici, *Doc. birtădene*. = Antonovici, Ioan, *Documente birtădene...*, vol. III—IV, Birlad, 1915—1924.
- Bălan, *Familia Onciul*. = Bălan, T., *Familia Onciul, Studii și documente*, Cernăuți, 1927.
- Bălan, *Doc. bucovinene*. = Bălan, Teodor, *Documente bucovinene*, vol. I—II, Cernăuți, 1933—1934.
- Băleanu, *Documente*. = Băleanu, A., *Documente*, în „*Ioan Neculce*”, fasc. 7 (1928), p. 148—156.
- Berechet, *Documente*. = Berechet, Șt. Gr., *Documente de drept public și privat, secolul al XVI—XVII-lea*, în „*Întregiri. Buletinul institutului de istoria vechiului drept românesc*”, p. 169—212, Iași, 1938.
- Beza, *Urme românești*. = Beza, Marcu, *Urme românești în Răsăritul ortodox*, București, 1935.
- Bianu, *Doc. rom.* = Bianu, Ioan, *Documente românești reproduse după original sau după fotografia*, partea I, București, 1907.
- Boga, *Documente*. = Boga, L. T., *Documente basarabene*, vol. XV, Chișinău, 1933.
- Boga, *Doc. din sec. XVI—XVII*. = Boga, L. T., *Documente din secolul XVI—XVII*, în „*Arhivele Basarabiei*”, IV (1932), p. 143—157.
- Codrescu, *Uricariul*. = Codrescu, Teodor, *Uricariul*, vol. V, XI, XIV, XVI, XVIII și XX, Iași, 1862—1891.
- Costăchescu, *Documente*. = Costăchescu, M., *Documente comunicate de...*, în „*Ioan Neculce*”, fasc. 6 (1926—1927), p. 167—181.
- Costăchescu, *Satul Cristești*. = Costăchescu, M., *Satul Cristești cu trupurile sate Popișcani, Cosești și Bărbești de jud. Iași*, în „*Ioan Neculce*”, fasc. 8 (1930), p. 23—59.
- Costea, *Solca*. = Costea, Preotul Erast, *Clitoria votevodului Ștefan Tomșa al II-lea, de la Solca (1613—1785—1938)*, Cernăuți, 1939.
- Crețulescu, *Doc. m-rii Neamț*. = Crețulescu, Aih. Narcis, *Documentele mânăstirii Neamț*, în „*Arhiva. Organul societății științifice și literare din Iași*”, XXIII (1912), p. 399—406 și XXIV (1913), p. 53—59.

- Dan, *Cronica ep. Rădăuți*. = Dan, Dimitrie, *Cronica episcopiei de Rădăuți, cu apendice de documente slavone originale și traduse și mai multe ilustrațiuni*, Viena, 1912.
- D.I.R., A. = *Documente privind istoria României, A. Moldova, veacul XVII*, vol. V, București, 1957.
- Ghibănescu, *Surele*. = Ghibănescu, Gh., *Surele și izvoade*, vol. II, V, IX, XIV, XV, XXI și XXIV, Iași, 1907–1930.
- Ghibănescu, *Ispisoace*. = Ghibănescu, Gh., *Ispisoace și zapise*, vol. I–II, Iași, 1906–1910.
- Ghibănescu, *Documente*. = Ghibănescu, Gh., *Documente comunicate de...*, în „Ioan Neculce”, fasc. 8 (1930), p. 120–128.
- Ghibănescu, *Carte de judecată*. = Ghibănescu, Gh., *Carte de judecată din 1628 comunicată de...*, în „Arhiva societății științifice și literare din Iași”, II (1890–1891), p. 180–182.
- Ghibănescu, *Mărturie din 1628*. = Ghibănescu, Gh., *Mărturie din 1628*, în „Arhiva societății științifice și literare din Iași”, I (1889–1890), p. 378–381.
- Ghibănescu, *Doc. din 1628*. = Ghibănescu, Gh., *Un document românesc din 1628 (1628) februarie 23*, în „George Lazăr”, II (1888–1889), p. 399–400.
- Gorovei, *Boloșani*. = Gorovei, Artur, *Monografia orașului Boloșani*, Botoșani, 1926.
- Hasdeu, *Arh. ist.* = Hăjdeu, B. Petriceicu, „*Archiva istorică a României*”, vol. I, București, 1865.
- Hurmuzaki-Iorga, *Documente*. = Hurmuzaki, *Documente privilegiate la istoria românilor*, vol. XIV, *Documente grecești... publicate de N. Iorga*, partea I (1320–1716), București, 1915.
- Iorga, *St. și doc.* = Iorga, N., *Studii și documente*, vol. IV–V, București, 1902–1903.
- Iorga, *Știri noi*. = Iorga, N., *Citeva știri nouă privilegiate la istoria românilor*, în „Analele Academiei române, Memoriile secțiunii istorice” seria II, tomul XXXV (1912–1913), p. 95–96.
- Iorga, *Doc. tecucene*. = Iorga, N., *Documente tecucene și birlădene din colecția d-lui Jurgza-Negrilești*, în „Buletinul Comisiei istorice a României”, vol. IV (1925), p. 164–165.
- Iorga, *Neamul lui Petru Șchiopul*. = Iorga, N., *Neamul lui Petru Șchiopul și vechi documente de limbă mai nouă*, în „Academia română, Memoriile secțiunii istorice”, seria III, tomul XVIII (1936–1937), p. 371–377.
- Iorga, *Lucruri noi*. = Iorga, N., *Lucruri nouă găsite în Basarabia*, în „Revista istorică”, VI (1920), p. 69–95.
- Karadža, *Documente*. = Karadža, Constantin și Marcela, *Documentele moșilor cantacuzinești din Bucovina*, în „Buletinul Comisiei istorice a României”, vol. X (1931), p. 5–77.
- Marinescu, *Acte moldovenești*. = Marinescu, Iulian, *Acte moldovenești feturile*, în „Buletinul Comisiei istorice a României”, VIII (1929), p. 69–150.
- Melchisedec, *Biblioteca D. Sturdza*. = Melchisedec, Episcop, *Biblioteca domnului Dimitrie Sturdza de la Miclăușeni din județul Romanului*, în „Revis. a pentru istorie, arheologie și filologie”, II, vol. IV (1885), p. 700–713.
- Melchisedek, *Chronica Hușilor*. = Melchisedek, *Chronica Hușilor și a episcopiei cu aseminea numire și Appendice la Chronica Hușilor*, București, 1869.
- Melchisedek, *Chronica Romanului*. = Melchisedek, *Chronica Romanului și a episcopiei de Roman*, București, 1874–1875.
- Mihailovici, *Doc. Constantinopol*. = Mihailovici, Paul, *Documente moldovenești găsite la Constantinopol (1462–1755)*, în „Cercetări istorice”, VIII–IX (1932–1933), p. 3–63.



- Милетиц-Агура, *Дакo-ромънитѣ* = Милетицъ Л., и Д. Д. Агура, *Дакo-ромънитѣ и тяхната славянска писменост*, in „Сборник за народни умотворения, наука и книжнина“, IX (1893), p. 211—390.
- Paradopol-Calimah, *Stoboziile*. = Paradopol-Calimah, Alexandru, *Stoboziile in Romnia*, in „Convorbiri literare“, XVII (1883—1884), p. 445—451.
- Reli, *Doc. Arhivă*. = Reli, Simeon, *Documente slavo-române din sec. XV—XVII, păstrate in „Arhiva Statului“*, din Cernăuți, in „Codrul Cosminului“, II—III (1925—1926), p. 431—442.
- Rosetti, *Cronica Vascanilor*. = Rosetti, Radu, *Cronica Vascanilor*, in „Analele Academiei române, Memoriile secțiunii istorice, seria II, tomul XXIX (1906—1907)“, p. 1—142.
- Solomon-Stoide, *Doc. tecucene*. = Solomon, Const., și C. A. Stoide, *Documente tecucene*, vol. I, Bihad, 1938.
- Stănescu, *Viața religioasă*. = Stănescu, Dumitru, *Viața religioasă la români și influența ei asupra vieții publice*, București, 1906.
- Stoide, *Căpitanul Ștefan*. = Stoide, Const. A., *Căpitanul Ștefan, neamul său și mănăstirea Dumbrăvița*, in „Arhiva. Organul societății istorico-filologice din Iași“, XLIII (1938), p. 200—216.
- Stoide-Stahiescu, *Vornicenii*. = Stoide, Const. A., și D. L. Stahiescu, *Vornicenii, sal dispărul din ținutul Covurtuiului*, Studiu și documente, Galați, 1941.
- Stoide-Turcu, *Doc. Neamț (sec. XVII)*. = Stoide, C. A., și Constantin Turcu, *Documente și regele din ținutul Neamțului (secolul XVII)*, Piatra Neamț, 1935.
- Stoide-Turcu, *Doc. Neamț (sec. XVI—XVIII)*. = Stoide, C. A., și Constantin Turcu, *Documente și regele moldovenești din ținutul Neamțului (secolele XVI—XVIII)*, in „Apostolul“, I (1934—1935), p. 1—46.
- „Teodor Codrescu”. = „Teodor Codrescu“, II—IV (1933—1934).
- Ungureanu, *Date inedite*. = Ungureanu, Gh., *Date inedite cu privire la modul de redactare a actelor in cancelaria lui Miron Barnovschi*, in „Revista Arhivelor“, VIII (1965), p. 83—88.
- Ungureanu, *Hangul*. = Ungureanu, Gh., *Mănăstirea Hangului sau Buhatnița*, in „Arhiva. Organul societății istorico-filologice din Iași“, XXXVIII (1931), p. 322—357.
- Urechia, *Documente*. = Urechia, V. A., *Document referilor la limba românească*, in „Analele Academiei române, Memoriile secțiunii istorice“, seria II, tomul X (1887—1888), p. 259—263.
- Urechia, *Miron Costin*. = Urechia, V. A., *Miron Costin. Opere complete*. vol. I—II, București, 1886—1888.
- Velichi, *Doc. Constantinopol*. = Velichi, Constantin N., *Documente moldovenești (1607—1673) din Arhiva metohului Sf. Mormint din Constantinopol, culese și publicate de...*, in „Buletinul Institutului român din Sofia“, I (1941), nr. 2, p. 493—556.
- Wickenhauser, *Bocholin*. = Wickenhauser, F. A., *Bocholin oder Geschichte der Stadt Cernăuz und ihrer Umgegend*, Wien, 1874.
- Wickenhauser, *Homor*. = Wickenhauser, Franz Adolf, *Geschichte der Klöster Homor, Scl. Onofrei, Horodnik und Petrauz*, Czernowitz, 1881.
- Wickenhauser, *Moldowiza*. = Wickenhauser, Franz Adolf, *Die Urkunden des Klosters Moldowiza*, Wien, 1862.
- Wickenhauser, *Solka*. = Wickenhauser, Fr. Ad., *Geschichte und Urkunden des Klosters Solka*, Czernowitz, 1877.

## REZUMATELE ÎN LIMBA ROMÂNĂ A DOCUMENTELOR

1. — 1626 (7134) ianuarie 9. — Radu Mihnea voievod întărește lui Bosiiuc și soției sale Antimia părți de ocină la Căbicești și Roșiori.

2. — <Înainte de 1626 ianuarie 10>. — Dochița, fiica Solomiei, vinde lui Gavril Capșe pitărel ocină la Stroești pe Moldova în ținutul Suceava.

3. — 1626 (7134) ianuarie 10, Hirleu. — Radu Mihnea voievod întărește lui Gavril Capșe pitărel a treia parte din satul Stroești pe Moldova în ținutul Suceava.

4. — 1626 (7134) ianuarie 12, Hirleu. — Vasilie, fiul lui Gavril Purcel, vinde lui Pană vistiernic a patra parte din jumătatea satului Dușești din ținutul Vaslui.

5. — 1626 (7134) ianuarie 13, Hirleu. — Radu Mihnea voievod întărește lui Dumitrașco Fulger diac ocină la Toderești în ținutul Cirligătura, cumpărată de la Dochia, fiica lui Ion Capșea, și de la alții.

6. — 1626 (7134) ianuarie 14, Hirleu. — Radu Mihnea voievod întărește lui Gheorghiță Jorea jumătate din satul Bleșcinăuți și a patra parte din Zubriceni, cumpărate de la călugării m-rii Sf. Sava din Iași.

7. — 1626 (7134) ianuarie 20, Hirleu. — Radu Mihnea voievod întărește lui Pătrașco diac mai multe ogoare la Zăbrăuți.

8. — <1626> ianuarie 25. — Toader Moțoc vinde lui Pană vistiernic a patra parte din satul Petrești în ținutul Bacău, cu 180 galbeni.

9. — 1626 (7134) <februarie-iunie>, Iași. — Miron Barnovschi voievod dăruiește m-rii de la Hlincea un loc domnesc din hotarul tirgului Iași, odată cu stabilirea aici a călugărilor scoși de la m-rea Aron Vodă.

10. — 1626 (7134) <februarie-august>. — Miron Barnovschi voievod împuternicește pe Lupul Prăjescul să țină partea de ocină din Drulești a lui Toader Șeptemese, pentru datorie.

11. — 1626 (7134) <februarie-august>. — Miron Barnovschi voievod poruncește slugilor domnești din ținutul Adjud să nu tulbure satele m-rii Vizantea.

12. — <1626 februarie — 1627 decembrie>. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Gavrilas pircălab de Hotin satul Iujinețul în ținutul Cernăuți.

13. — <1626 februarie — 1629 august>. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Ifrim Medrea parte de ocină la Mogoșești, pentru care a avut prără cu Penteleiu din Hărlicești și Zaharia din Zberești.

14. — <1626 februarie — 1629 august>. — Namestnicul ținutului Neamț arată domnului Miron Barnovschi că s-au găsit documentele m-rii Bisericiani, fiind înapoiate de nepoții poslușnicilor, cărora le fuseseră încredințate mai înainte vreme.

15. — 1626 (7134) februarie 3, Hîrlău. — Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Bisericiani satul Ticoța din ținutul Neamț și satul Popcești din ocolul Neamț.

16. — 1626 (7134) februarie 3, Hîrlău. — Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Bisericiani o branște, poiană și curătură în holarul mănăstirii.

17. — 1626 (7134) februarie 3, Hîrlău. — Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Secul, mori, prisacă, vecini la Tîrgul Frumos, dăruite de alți domni.

18. — 1626 (7134) februarie 5, Hîrlău. — Miron Barnovschi voievod dăruiește m-rii Sf. Sava din Iași satul Uricani pe Balhui cu mori, în ținutul Cîrligătuia.

19. — 1626 (7134) februarie 5, Hîrlău. — Miron Barnovschi voievod dăruiește m-rii Solca satul Mlinăuți, în ținutul Dorohoi, cu baltă de pește și moară.

20. — 1626 (7134) februarie 7, Hîrlău. — Miron Barnovschi voievod dăruiește lui Gavrilăș pîrcălab de Hotin satele Iucșeni pe Suceava și Grozenți, în ținutul Hotin.

21. — 1626 (7134) februarie 11, Iași. — Miron Barnovschi dăruiește mitropoliei de Suceava satele Bosancea și Ungurași.

22. — 1626 (7134) februarie 16, Hîrlău. — Miron Barnovschi voievod scutește de dări satul Vereșecani.

23. — 1626 (7134) martie 10. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Grigore Sas ocină la Tulești.

24. — 1626 (7134) martie 15, Bîrsănești. — Gaftona, sora lui Neacșul din Popeni, dăruiește lui Vasilie, fiul lui Irimia, niște curături la Brătîla de Jos.

25. — 1626 (7134) martie 20, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește m-rea Sf. Nicolae cu averea ei metoh la m-rea Sf. Ioan de la Sozopole.

26. — 1626 (7134) martie 23, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Aron Vodă o falce de vie în Cotnari, dăruită de Gheorghie Jora. (Cu transcriere chirilică, p. 770 și fotocopie în anexă, pl. I).

27. — 1626 (7134) martie 23, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește bisericii din Ierusalim satele Belcești, Plopi și Călugăreni, ce sînt pe Bahlui, în ținutul Hîrlău, scutindu-le de orice dăjdii și slujbe față de domnie.

28. — 1626 (7134) martie 24, Iași. — Miron Barnovschi voievod poruncește slugilor domnești din ținutul Neamț să nu învăluiască satele Averești, Giurov, Necorești pentru dabilele altor sate.

29. — 1626 (7134) martie 27, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Lupul Prăjescul diac părți de ocină la Drulești, cumpărate de la popa Leahul și frații lui, strănepoții lui Drule, și de la Toader și soția lui.

30. — 1626 (7134) martie 28. — Gavril Budul, ginerele lui Costin Boghiul, fost șoltuz de Hîrlău, dăruiește mănăstirii zidite de Zagavie o poiană la Bahlui la Pircovaci.

31. — 1626 (7134) martie 30, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Isac Stîreia diac jumătate din satul Onutul de Sus în ținutul Cernăuți, cumpărată de la Ionașco Stroiul.

32. — <1626 aprilie — 1627 decembrie>. — Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Dragomirna satul Necșeni din ținutul Hîrlău.

33. — <1626—1629> aprilie 6, Birlad. — Dima șoltuzul și pîrgarii din Birlad dau mărturie că Ionașco Bitcoveci și frațele său Condrea cumpără ocină la Greci, vîndută de Costantin din Greci.

34. — <Înainte de 1626 aprilie 11>. — Mitrofan episcopul cu soborul m-rii Secul dau mărturie în legătură cu hotărnicia mănăstirii.

35. — 1626 (7134) aprilie 11, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Neamțul hotarul său dinspre m-rea Secul, ales de călugării celor două mănăstiri.

36. — 1626 (7134) aprilie 11, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Bistrița hotarul braniștei vechi.

37. — 1626 (7134) aprilie 11. — Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Homor o prisacă în Covasna, la Bohotin.

38. — 1626 (7134) aprilie 12, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Sf. Ilie o bucată de loc din satul domnesc Șcheii, fixînd și hotarele.

39. — 1626 (7134) aprilie 12. — Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Sf. Ilie vie în dealul Azinul.

40. — 1626 (7134) aprilie 15, Iași. — Miron Barnovschi împuternicește pe egumenul mănăstirii lui Balica și pe vătămanul din satul mănăstirii, Movila Iucașului, să țină ocina din jurul ei.

41. — 1626 (7134) aprilie 17, Iași. — Miron Barnovschi voievod scutește de dări, pe trei ani, pe vecinii episcopiei de Roman din satul Îlișești și pe străinii care se vor așeza aici.

42. — 1626 (7134) aprilie 19, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Eremia, fiul lui Plntea, ocină la Hăsnășeni pe Siret, în ținutul Suceava.

43. — 1626 (7134) aprilie 20, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Sf. Sava de la Ierusalim satul Stroești pe Sitna, în ținutul Hîrlău, scutit de dări, în afară de darea împărătească.

44. — 1626 (7134) aprilie 20, Iași. — Miron Barnovschi voievod împuternicește pe Toader paharnic din Stăncești să țină o bucată de ocină pe lângă trgul Botoșani, care fusese cotropită de satele Ruși și Popouți.

45. — 1626 (7134) aprilie 20, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Vasilie Corlat diac ocină la Tămășani, la Fîntînele.

46. — <1626> aprilie 20, Miclăușeni. — Hadîmbul, fiul Armencei, și alți săteni din Drulești vind lui Lupul Prăjescul mai multe pămînturi din Drulești ale lui Pătrașco, fiul lui Parpaloc, pentru plata dajdiei.

47. — 1626 (7134) aprilie 21, Iași. — Miron Barnovschi voievod poruncește dragătorilor din trgul Hîrlău să lase în pace de dări și slujbe pe niște vieri ai episcopiei de Roman.

48. — 1626 (7134) aprilie 21, Iași. — Miron Barnovschi voievod dăruiește lui Petrea Albotă aprod o moară pe Jijia, în hotarul satului Corlăteni.

49. — 1626 (7134) aprilie 24. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Cozma diac un loc de prisacă în bucovina Avereștilor, cumpărat de la Marica Ciomlîtăneasa și sora ei Anghelina.

50. — 1626 (7134) aprilie 25, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește m-rea Sf. Nicolae ca metoh al m-rii Ioan Botezătorul din Sozopole de la Marea Neagră.

51. — 1626 (7134) aprilie 25, Iași. — Manolache mare vameș se împrumută cu 100 galbeni de la m-rea Sf. Sava din Iași punînd zălog via sa de la Copou.

52. — 1626 (7134) aprilie 29, Iași. — Miron Barnovschi voievod poruncește lui Nechita și Onciul dieci să aleagă un loc domnesc lângă trgul Piatra, dăruit m-rii Bisericiani.

53. — 1626 (7134) a p r i l i e 30, I a ș i. — Miron Barnovschi voievod dăruiește m-rii Dragoniirna satul Fărceni pe Jijia, în ținutul Dorohoi.

54. — 1626 (7134) a p r i l i e 30, I a ș i. — Miron Barnovschi voievod acordă satului Scumpia al lui Enachie postelnic scutire pentru toate dările și slujbele, în schimb să dea vistieriei pe an 100 de taleri de argint.

55. — 1626 (7134) a p r i l i e 30. — Gheorghie Borșca și Ionașco, comișei din Uscăți, hotărnicesc moșia Răleștilor și a agapienilor.

56. — 1626 (7134) m a i 1, I a ș i. — Miron Barnovschi voievod înputernicește pe vătămanul din Șcheuleți să apere bucatele mișeilor din sat și să nu dea dăjdi tirgului Șcheia.

57. — 1626 (7134) m a i 2, I a ș i. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Samson ocină în Năvrăpești, cumpărata de la Ionașco.

58. — 1626 (7134) m a i 5. — Miron Barnovschi voievod scutește de dări și slujbe timp de trei ani pe toți străinii care se vor așeza în satul Conțești din ținutul Vaslui al m-rii Galata.

59. — 1626 (7134) m a i 5, I a ș i. — Miron Barnovschi voievod dă dreptul m-rii Galata să-și strângă gloabele și dușegubinele din satele mănăstirii.

60. — 1626 (7134) m a i 5, I a ș i. — Miron Barnovschi voievod poruncește preclabului de Roman, șoltuzului și pîrgarilor de acolo să nu tragă la dări cu tirgul sau cu ținutul satele Tămășani și Sadna ale m-rii Galata.

61. — 1626 (7134) m a i 10, I a ș i. — Miron Barnovschi voievod poruncește lui Simionel diac din Soloneț să cerceteze pricina dintre Dobrenchi diac din Bălăceni și locuitorii satului Ilișești, pentru niște pămînturi.

62. — 1626 (7134) m a i 16, I a ș i. — Miron Barnovschi voievod înputernicește m-rea Secul să-și apere hotarul din jurul mănăstirii.

63. — 1626 (7134) m a i 16, I a ș i. — Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Secul niște robi țigani.

64. — 1626 (7134) m a i 16, I a ș i. — Maria Căzaca Trifăneasa dăruiește lui Ghiangheea mare vornic satul Săveni din ținutul Dorohoi.

65. — 1626 (7134) m a i 17, I a ș i. — Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Bisericiani stăpînirea unei părți din satul Orbic.

66. — 1626 (7134) m a i 17. — Miron Barnovschi voievod întărește împărțeala satului Păstrăveni din ținutul Ncamț între nepoții și strănepoții lui Condrea fost preclab.

67. — 1626 (7134) m a i 19, I a ș i. — Miron Barnovschi voievod scutește satul Vilcești, din ținutul Suceava, al m-rii Galata de dări și slujbe, în afară de darea împărătească.

68. — 1626 (7134) m a i 20. — Maxim și soția sa Safta vînd popii Dănilă din Galbini partea lor din Tulești.

69. — 1626 (7134) m a i 21, I a ș i. — Miron Barnovschi voievod dăruiește m-rii Pingărați gloabele și dușegubiunile din toate satele mănăstirii, iar slugile domnești să judece satcele și să ia numai ferlia.

70. — 1626 (7134) m a i 21, I a ș i. — Miron Barnovschi voievod poruncește ureadnicului, șoltuzului și pîrgarilor de la Hîrlău să lase în pace de podvoade, angherii și de lucru la viile domnești pe vierii m-rii Pingărați.

71. — 1626 (7134) m a i 21, I a ș i. — Miron Barnovschi voievod poruncește dregătorilor domnești din satul Dărmănești să nu oprească moara m-rii Pingărați.

72. — 1626 (7134) m a i 31, S u c c a v a — Miron Barnovschi voievod poruncește aprozilor să lase în pace meșterii episcopiei de Roman.

73. — 1626 (7134) m a i 31. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Dumitrașco al doilea stolnic satele Mlnjești și Bălătești din ținutul Ncamț, foste ale cetății Neamțului.

74. — 1626 (7134) iunie 2, Suceava. — Miron Barnovschi voievod Imputernicește m-rea Moldovița să-și apere braniștea.
75. — 1626 (7134) iunie 2, Suceava. — Miron Barnovschi voievod Imputernicește m-rea Moldovița să-și apere un hotar al mănăstirii.
76. — 1626 (7134) iunie 3. — Miron Barnovschi voievod dăruiește m-rii Dragomirna satul Necșeni din ținutul Hrlău.
77. — <1626> iunie 10, Lățcani. — Pătrașco Bașotă al doilea logofăt și alți boieri dau mărturie pentru vânzarea făcută de Ionașco giudele și alte rude ale lui, a unor părți din Drulești, lui Lupul Prăjescul.
78. — <1626—1629> iunie 12, Iași. — Miron Barnovschi voievod Imputernicește pe Salomia comisoaia să țină jumătate din satul Boldești, cumpărată mai înainte de la Ionașco, fiul lui Calapod.
79. — 1626 (7134) iunie 17, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Deleu aprod două jirebii și jumătate din satul Spătărești.
80. — 1626 (7134) iunie 18. — Miron Barnovschi voievod poruncește marelui vătăf să Inapoeize vacile lui Ion Potlog luate pentru cislă.
81. — 1626 (7134) iunie 20, Iași. — Miron Barnovschi voievod Imputernicește m-rea Galata să țină vecinii pe care-i are din vremea domnilor Alexandru, Ștefan și Radu, afară de vecinii care ar fi venit numai de un an de zile în satele mănăstirii.
82. — 1626 (7134) iunie 20. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Ion Potlog fost logofăt parte din satul Părtănoși.
83. — 1626 (7134) iunie 22, Iași. — Miron Barnovschi voievod scrie globnicilor și dușegubinarilor din ținutul Fălciu să nu tulbure satele episcopiei de Huși pentru gloabe și dușegubine.
84. — 1626 (7134) iunie 24, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Lupul Prăjescul parte de ocină la Drulești pe Siret în ținutul Roman, cumpărată de la Ionașco giudele din Drulești și de la rudele lui.
85. — <1626> iunie 26, Iași. — Iacob Moțoc din Văscani și Lazor Moțoc din Movileni și alții dau mărturie pentru vânzarea făcută de preteasa Anghelina din Românești a unei părți de ocină la Drulești lui Lupul Prăjescul.
86. — 1626 (7134) iunie 27, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Lupul Prăjescul doi robi țigani.
87. — 1626 (7134) iunie 30, Iași. — Miron Barnovschi voievod judecă pricina dintre călugării greci și călugării moldoveni pentru m-rea Aron Vodă.
88. — 1626 (7134) iulie 2, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Bistrița stăpînirea braniștei ei vechi.
89. — 1626 (7134) iulie 3, Suceava. — Fiii Mihalescului se invoiesc cu Tudosca, Nastasia, Odochia și Parasca pentru stăpînirea unor părți din satele Buhusăști, Botoșinița și Oglinzi.
90. — 1626 (7134) iulie 3, Toderești. — Todosia și surorile ei, fiicele lui Lupul, vind lui Neniul precalabalul ținutului Cirligătura două părți de ocină din satul Arpășești, numit acum Goești.
91. — 1626 (7134) iulie 3. — Mihăilă Calcăș aprod alege cu alți megieși jirebiile din Spătărești pe care le stăpînesc Erina și Anghelina.
92. — <Circa 1626 iulie 3>. — Zadul pune zalog la Deleu aprodul din Spătărești jirebia din Antălești a lui Bormolă, pentru banii luați de la Deleu.
93. — 1626 (7134) iulie 4, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Lupul Prăjescul și soției sale, Safta, ogoare în hotarul tirgului Șchei pe Siret.

94. — 1626 (7134) iulie 5, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Sf. Sava satul Tescani din ținutul Iași.
95. — <1626> iulie 8. — Pătrașco din Buțcăteni și alții dau mărturie că Safta, sora Anghelușii, cu fiii ei au vîndut partea lor din Drulești lui Lupul Prăjescul.
96. — 1626 (7134) iulie 10, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Ionașco Cehan vornic seliștea Măicani, cu vaduri de moară, în ținutul Fălciu.
97. — 1626 (7134) iulie 10, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Ionașco Cehan vornic satul Voloseni din ținutul Fălciu.
98. — 1626 (7134) iulie 11, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește episcopiei de Roman o prisacă și un loc de fînaț în hotarul satului Gîdînji.
99. — 1626 (7134) iulie 11, Iași. — Miron Barnovschi voievod scrie dregătorilor de Roman să lase în pace poslușnicii episcopiei de Roman, așezați lângă tirgul Roman.
100. — 1626 (7134) iulie 15, Iași. — Miron Barnovschi voievod dărnicește lui Gligorie Hruci vornic a patra parte din satul Corlăteni. (Cu fotocopic în anexă, pl. II)
101. — 1626 (7134) iulie 17. — Miron Barnovschi voievod dărnicește m-rii Solca vie la Cotnari în Dealul Piscopului.
102. — <1626> iulie 21, Antălești. — Măriica călugărița face schimb de ocină cu Deleu din Spătărești, ea dînd două jirebii în Spătărești și primind o jirebie și jumătate în Seliște.
103. — 1626 (7134) iulie 22, Iași. — Miron Barnovschi voievod dăruiește lui Grama mare stolnic și cneghinei acestuia, Anghelina, două sălașe de țigani.
104. — <1626> iulie 24, Hălăștieni. — Pătrașco păhărnice din Buțcăteni, Lazor Moțoc din Movileni și alți oameni dau mărturie pentru vînzarea unei ocini din Drulești, făcută de Anton și surorile lui, lui Lupul Prăjescul.
105. — <1626> iulie 24. — Pătrașco păhărnice din Buțcăteni, Lazor Moțoc din Movileni și alți oameni dau mărturie pentru vînzarea unei ocini din Drulești în ținutul Roman de către Necoară, fiul lui Simion Gîlcă, lui Lupul Prăjescul.
106. — <1626> iulie 26, Hălăștieni. — Iacob Moțoc din Văscani și alți oameni dau mărturie pentru vînzarea părții de ocină din Drulești, făcută de Vasile și frații lui, lui Lupul Prăjescul.
107. — <1626—1630> august 6, Iași. — Dumitrașco Ștefan mare logofăt și cu alți boieri dau mărturie că Enache postelnic cumpără părți din satul Ulneni din ținutul Lăpușna.
108. — 1626 (7134) august 6, Iași. — Pavăl dă verilor lui o parte de ocină din Boțești pentru bucatele unchiului lui, rămase la el.
109. — 1626 (7134) august 22. — Miron Barnovschi voievod dăruiește m-rii Dragomirna satul Necșeni.
110. — 1626 (7134) august 24, Iași. — Gavril Mirca vornic vinde satul Zorileni lui Scărlet.
111. — 1626 (7134) august 28, Iași. — Miron Barnovschi voievod scutește de dări și slujbe pe preoții și diaconii de la toate bisericile din tirgul Iași.
112. — 1626 (7134) august 29. — Miron Barnovschi voievod dăruiește m-rii Dragomirna satul Salcea cu vecinii.
113. — 1626 (7134) august 29, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Ieremia diac o casă cu jirebie în satul Boureni.
114. — 1626 (7135) septembrie 1. — Ana și Ileana, fiicele Candachiei, vînd lui Lupul Hăbășescul vornic ocină la Măstacăn.
115. — <1626 septembrie 1—1627 august 31> 7135, Iași. — Miron Barnovschi voievod judecă pricina lui Ursu Vartic cu m-rea Tazlău pentru niște țigani.

116. — <1626 septembrie 1 — 1627 august 31> 7135. — Ilina, fiica lui Gligorie, vinde partea ei de ocină din satul Săcuiani lui Ieremia lui Vrnav.
117. — 1626 (7135) septembrie 5, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Lupul Prăjescul ocine la Drulești cumpărate de la Vasilie și frații lui, de la Costanda Băl-țatoae, de la alt Vasilie, de la Nicoară, Anton și preoteasa Anghelina.
118. — 1626 (7135) septembrie 10, Orhei. — Bălan voit cu 12 plrgari din tirgul Orhei dau mărturie că popa Gligorie din Orhei cumpără un vad de moară pe Răut de la Ilcana Lelicoia.
119. — 1626 (7135) septembrie 12, Iași. — Miron Barnovschi voievod poruncește vâtafului de Ilirlău, Oprea, să cerceteze stăpînirea lui Gherghina și a lui Lucoci satul Lătăi.
120. — 1626 (7135) septembrie 17. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Sima gelepul un vad de moară și trei pămînturi în satul Cofești.
121. — 1626 (7135) septembrie 20. — Miron Barnovschi voievod stabilește cu sfatul țării regulile de viață călugărească de respectat în toate mănăstirile din țară, inclusiv în m-rea Dragomirna.
122. — 1626 (1735) septembrie 20. — Miron Barnovschi voievod stabilește cu sfatul țării reguli de viață călugărească de respectat în toate mănăstirile din țară, inclusiv în m-rea Sucevița.
123. — 1626 (7135) septembrie 20. — Miron Barnovschi voievod întărește Nastasiei, soția lui Vrabie postelnic, satul Brezani din ținutul Fălciu.
124. — 1626 (7135) septembrie 23, Iași. — Miron Barnovschi voievod scrie dragătorilor domnești din ținutul Neamț să lase în pace averea din satul Girov a m-rii Aron Vodă.
125. — 1626 (7135) septembrie 25. — Bogdan pitarul vinde lui Dumitrașcu mare logofăt două mori în satul Găgești, pe apa Putnii.
126. — <1626 septembrie> 25. — Oprea plrcălabul de Ilirlău dă mărturie că Gherghina și Lucoci au stăpînit din satul Lătăi fiecare cîte o jumătate.
127. — 1626 (7135) septembrie 26, Iași. — Dumitrașcu Luciumaș sătrar și soția lui, Stanca, vînd lui Miron Barnovschi voievod o moară în satul Popoșești.
128. — 1626 (7135) septembrie 30, Iași. — Dumitrașco Ștefan mare logofăt și cu alți boieri din sfatul domnesc dau mărturie că Simion Gheuca întoarce lui Pană vistiernic satul Ungurași pe Moldova în ținutul Neamț, pus zălog pentru 300 de galbeni. (Cu transcriere chirilică, p. 770-1 și fotocopie în anexă, pl. III).
129. — <Circa 1626 octombrie>, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Toderașco cămăraș părți din satul Ungurași în ținutul Neamț pe Moldova și din satul Boureni.
130. — <1626—1628> octombrie 3, Iași. — Miron Barnovschi voievod scutește mitropolia de Suceava de toate obligațiile datorate de satele ei.
131. — 1626 (7135) octombrie 6, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește mitropoliei de Suceava satul Poiana Vlădicăi.
132. — 1626 (7135) octombrie 6, Iași. — Miron Barnovschi voievod acordă mitropoliei de Suceava foloasele din vînzarea rachiului.
133. — 1626 (7135) octombrie 14. — Ionașco soltuzul și plrgarii dau mărturie că Ifrim din Ivănești vinde lui Ionașcu Coșăscu fost plrcălab parte din satul Ivănești.
134. — 1626 (7135) octombrie 16, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Simion Gheuca medelnicer ocina sa din Portărești.
135. — 1626 (7135) octombrie 26, Iași. — Gheorghe, fiul lui Stefan Danco, dă lui Dumitrașco diac casa și ocina lui din Toderești numai să poată scăpa de curtenie, pe care o ia asupra sa Dumitrașco.



136. — 1626 (7135) noiembrie 1. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Cehan vornic ocină în Lichitișeni, cumpărată de la Lazăr șetrar și juplneasa sa Mărica.
137. — <1626> noiembrie, Miclăușeni. — Chirilă din Fedeleşeni, fiul lui Onciul, vinde lui Lupul Prăjescul partea sa din Drulești.
138. — <1626—1628> noiembrie 23, Iași. — Miron Barnovschi voievod dăruiește mitropoliei de Suceava casa unui poslușnic al său.
139. — 1626 (7135) noiembrie 30, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Necula Gorma vătaf ocină în satul Bălinești în ținutul Birlad.
140. — 1626 (7135) decembrie 1. — Miron Barnovschi voievod dăruiește m-rii Dragomirna săliștea Brătinești.
141. — 1626 (7135) decembrie 2. — Miron Barnovschi voievod poruncește lui Strățulat să nu mai intre în ocina din satul Săulești a lui Vasile Vănaga.
142. — 1626 (7135) decembrie 16. — Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Galata satele Belcești, Plopi și Călugăreni, scutindu-le de slujbe și de dări.
143. — 1627 (7135) ianuarie 16. — Miron Barnovschi voievod întărește Gaftonei, soția lui Nebojatco logofăt, satul Vlădeni pe Turia, confiscat de Alexandru Iliăș voievod sub pretextul hitleniei lui Nebojatco.
144. — 1627 (7135) ianuarie 26, Dănceni. — Diaba din Dănceni vinde lui Igant din Vlășenești o vie la Dănceni.
145. — 1627 (7135) ianuarie 30, Giurgești. — Vasilie Dinga diac vinde fratelui său Gheorghie un loc de trei case în satul Siliște. (Cu transcriere chirilică, p. 771-2 și fotocopie în anexă, pl. IV).
146. — 1627 (7135) februarie 7, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Ionașco Ghianghea mare vornic al țării de jos case cu pivnițe de piatră pe Ulița Mare în Iași, cumpărate cu 120 galbeni ungurești de la Maria Căzaca, soția lui Mihail Trifan postelnic, și sora acestuia, Rusca.
147. — 1627 (7135) februarie 12, Iași. — Toader Petriceico și soția sa Ileana se învoiesc cu Toader cămăraș pentru schimb de ocină la Durnești și Cîrstești.
148. — 1627 (7135) februarie 12, Iași. — Mari boieri dau mărturie pentru o învoială dintre Toader Petriceico cu Toader cămăraș, pentru schimb de ocină la satele Durnești și Cîrstești.
149. — 1627 (7135) februarie 15, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Ionașco Ghianghea mare vornic case la Cotnar.
150. — 1627 (7135) februarie 15, Iași. — Miron Barnovschi voievod poruncește lui Ionașco arnaș să dea ocina din Greci, a unor oameni fugiți de bir în satul Cernaț, lui Dumitrașco stolnic, care a plătit dabilele pentru ei.
151. — 1627 (7135) februarie 20, Buceaci. — Maria Chirițoaică, soția lui Dumitrachi Palolog postelnic, dăruiește lui Mardari un loc la Ghermănești în ținutul Orhei.
152. — 1627 (7135) februarie 21, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește popii Ionașco și popii Larion stăpînirea asupra satului Ungheni.
153. — 1627 (7135) februarie 23. — Miron Barnovschi voievod dăruiește m-rii Hangu satul Bărbesti din ținutul Cîrligătura, fost al lui Isac Balica hatman.
154. — 1627 (7135) februarie 24, Iași. — Lupul mare vornic al țării de sus dă mărturie că satul Berbești din ținutul Cîrligătura a fost cumpărat de Isac Balica hatmanul.
155. — 1627 (7135) februarie 27, Iași. — Miron Barnovschi voievod poruncește pîrcălabilor de Neamț să nu mai asprească satul Petricani al m-rii Secul.

156. — 1627 (7135) februarie 28, Iași. — Miron Barnovschi voievod dăruiește m-rii Sf. Sava din Iași venitul gloabelor și dușegubiunclor din satul Uricani pe Bahlui, în ținutul Cirligătura.

157. — 1627 (7135) martie 1, Iași. — Miron Barnovschi voievod dăruiește m-rii Sf. Sava din Iași satul Uricani pe Bahlui în ținutul Cirligătura, scutit de dări și slujbe, în afară de darea împărătească.

158. — 1627 (7135) martie 1, Iași. — Miron Barnovschi voievod dăruiește m-rii Sf. Sava din Iași satul Uricani cu vecinii, scutindu-l de toate slujbele și dările, în afară de birul împărătesc.

159. — 1627 (7135) martie 1. — Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Solca ezerul Luciul cu girlele lui.

160. — 1627 (7135) martie 1, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Lupul Prăjescul părți de ocină din satele Drulești și Lățcani din ținutul Roman.

161. — 1627 (7135) martie 4, Iași. — Miron Barnovschi voievod dăruiește m-rii Hangul satul Vnătorii de la Piatra din ținutul Neamț.

162. — 1627 (7135) martie 11. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Gavrilaş prcălab de Hotin jumătate din satul Pilipăuți din ținutul Cernăuți.

163. — 1627 (7135) martie 12, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Enache postelnic stăpînirea asupra satelor Sasul, Lăturișeni, Gurbănești și Scumpia scutite de dări, numai să dea fiecare sat pe an cîte 100 ughi.

164. — 1627 (7135) martie 13, Iași. — Miron Barnovschi voievod dăruiește lui Ionașco Cehan mare pitar seliștea Stănilești pe Prut în ținutul Fălciu.

165. — 1627 (7135) martie 16, Iași. — Miron Barnovschi voievod dăruiește m-rii Dragomirna două sate: Salcea din ținutul Suceava și Fărceci din ținutul Dorohoi, foste ale lui Balica hatmanul.

166. — 1627 (7135) martie 19, Iași. — Miron Barnovschi voievod imputernicește pe egumenul m-rii Aron Vodă să adune țiganii mănăstirii oriunde li va afla în țară.

167. — <Înainte de 1627 martie 20>. — Vasilie Cărăiman vinde lui Dumitrașco Ștefan mare logofăt parte de ocină la Maxinești.

168. — 1627 (7135) martie 20, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Dumitrașco Ștefan mare logofăt satele Roznov din ținutul Neamț și Maxinești din ținutul Suceava.

169. — 1627 (7135) martie 20, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Toma postelnic și fratelui său Iordachie satele Murgucești și Verșești din ținutul Neamț și Tămăduiani din ținutul Suceava.

170. — 1627 (7135) martie 20, Iași. — Miron Barnovschi voievod fixează reguli de viață în m-rea Hangul zidită de el.

171. — 1627 (7135) martie 22, Iași. — Miron Barnovschi voievod dăruiește lui Arsenie al treilea logofăt satul Răucești din ținutul Neamț.

172. — 1627 (7135) martie 23, Iași. — Miron Barnovschi voievod se învoiește cu Lupul Hăbășescu mare vornic, dînd acestuia satul Ruși și 300 ughi și primind satele Ghindivani și Solomonești, pe care le dăruiește apoi m-rii Hangul.

173. — 1627 (7135) aprilie 5. — Bălan, Grigorie și Nastasia, feciorii Udrii, și Nastura și Anghelina, nepoatele Udrii, vînd lui Gavrilaş prcălab satul Ojovul în ținutul Hotin.

174. — 1627 (7135) aprilie 7. — Miron Barnovschi voievod dăruiește m-rii Hangul satele Bălțătești și Mînjești din ținutul Neamț.

175. — 1627 (7135) aprilie 8, Iași. — Miron Barnovschi voievod dăruiește lui Gavrilaş prcălab de Hotin și lui Dimitrie Cracalia fînețe ce țin de Cernăuți.

176. — 1627 (7135) a p r i l i e 8. — Miron Barnovschi voievod întărește alegerea hotarului dintre m-rile Agapia și Secul.

177. — 1627 (7135) a p r i l i e 10, I a ș i. — Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Solca iezarul Luciul, cu Gîrla Mare, lângă tirgul Fălcu.

178. — 1627 (7135) a p r i l i e 10, I a ș i. — Miron Barnovschi voievod întărește mitropoliei de Suceava stăpînirea asupra satelor Bosancea și Poiana Vlădicăi.

179. — 1627 (7135) a p r i l i e 12, I a ș i. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Pană vistiernic părți în satele : Frijeni, Dușești, Mogoșești și Boureni.

180. — 1627 (7135) a p r i l i e 12, I a ș i. — Miron Barnovschi voievod acordă mitropoliei de Suceava cele necesare bisericii ei pentru luminat.

181. — 1627 (7135) a p r i l i e 15. — Grigore Sas, nepotul lui Berheci, vinde lui Focuricarul și popii Grigore din Rădeni pămînturi în Tulești.

182. — 1627 (7135) a p r i l i e 20, I a ș i. — Miron Barnovschi voievod dăruiește mitropoliei de Suceava o casă cu pivniță de zid.

183. — 1627 (7135) a p r i l i e 20, I a ș i. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Gligorie Horneț diac din Tămaș ocină la Tămaș.

184. — 1627 (7135) a p r i l i e 20. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Ionașco Cehan mare pitar ocine la Slipoteni în ținutul Tecuci.

185. — 1627 (7135) a p r i l i e 20, I a ș i. — Miron Barnovschi voievod întărește Zinicăi, soția lui Dumitrașco Ștefan mare logofăt, două țigănci, danie de la doamna Marica.

186. — 1627 (7135) a p r i l i e 20. — Catastiful satelor lui Dumitrașco Ștefan mare logofăt și ale soției sale, Zinica.

187. — 1627 (7135) a p r i l i e 22, I a ș i. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Strătilat Dobrenchi jumătate din satul Bălăceni, partea dinspre Ilișești.

188. — 1627 (7135) a p r i l i e 23, I a ș i. — Miron Barnovschi voievod împuternicește m-rea Tazlău să stăpînească o fîntină de păcură la satul Tătești în ținutul Bacău.

189. — 1627 (7135) a p r i l i e 25, I a ș i. — Popa Eremia și Borăleanul uricar din tirgul Iași dau mărturie despre un loc de casă cu pivnițe de piatră pe Ulița Curții, cumpărat de Măliaș vâtaf de la Silion și Vasilie.

190. — 1627 (7135) a p r i l i e 26. — Miron Barnovschi voievod dăruiește bisericii de la Toporăuți o moară și scutește doi slujitori de la biserica de acolo.

191. — 1627 (7135) a p r i l i e 30, I a ș i. — Miron Barnovschi voievod dăruiește m-rii Solca un sălaș de țigani.

192. — 1627 (7135) m a i 4. — Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Berzunț țiganii robi, care să nu fie tulburați de dregătorii domniei.

193. — 1627 (7135) m a i 4, I a ș i. — Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Sf. Sava țiganii robi, care să nu fie tulburați de dregătorii domniei.

194. — 1627 (7135) m a i 4, I a ș i. — Miron Barnovschi împuternicește pe călugării de la m-rea Sucevița să-și aducă înapoi țiganii fugiți. (Cu transcriere chirilică, p. 772 și fotocopie în anexă, pl. V).

195. — 1627 (7135) m a i 5, I a ș i. — Miron Barnovschi întărește m-rii Moldovița țiganii robi, care să nu fie tulburați de dregătorii domniei.

196. — 1627 (7135) m a i 5, I a ș i. — Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Pobrata țiganii robi, care să nu fie tulburați de dregătorii domniei.

197. — 1627 (7135) m a i 5, I a ș i. — Miron Barnovschi voievod hotărăște ca țiganii m-rii Solca să nu fie tulburați de slugile hătmănești și juzii de țigani pentru dare, gloabe sau clubote.

198. — 1627 (7135) m a i 5, I a ș i. — Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Voroneț țigării robi, care să nu fie tulburați de dregătorii domniei.
199. — 1627 (7135) m a i 5, I a ș i. — Miron Barnovschi voievod acordă mitropoliei ajutoare pentru sărbătoarea hramului.
200. — 1627 (7135) m a i 6, I a ș i. — Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Putna țigării robi, care să nu fie tulburați de dregătorii domniei.
201. — 1627 (7135) m a i 6, I a ș i. — Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Secul țigării robi, care să nu fie tulburați de dregătorii domniei.
202. — 1627 (7135) m a i 6, I a ș i. — Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Sucevița țigării robi, care să nu fie tulburați de dregătorii domniei. (Cu fotocopie în anexă, pl. VI).
203. — 1627 (7135) m a i 7, I a ș i. — Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Dragomirna țigării robi, care să nu fie tulburați de dregătorii domniei.
204. — 1627 (7135) m a i 7, I a ș i. — Miron Barnovschi voievod întărește episcopiei de Huși țigării robi, care să nu fie tulburați de dregătorii domniei.
205. — 1627 (7135) m a i 9, I a ș i. — Miron Barnovschi voievod întărește mitropoliei de Suceava țigării ei.
206. — 1627 (7135) m a i 18, I a ș i. — Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Sf. Sava din Iași un iaz în hotarul Țirgului.
207. — 1627 (7135) m a i 18. — Theodosie egumenul m-rii Zota de la Hlincea se împacă cu egumenul Gavril de la m-rea Aron Vodă pentru unele bucate.
208. — <1627> m a i 18. — Pătrașco Ciogolea și Gligorie Nemțeanul dau mărturie că Costantin din Vlădești nu a putut întoarce lui Popovici banii pentru o casă din Năvrăpești.
209. — < C i r c a 1627 m a i 18 >. — Cazan, Pașco și nepoata lor Maria vînd lui Maxim Popovici o casă cu părțile ei din satul Năvrăpești. (Cu transcriere chirilică, p. 772-3 și fotocopie, în anexă, pl. VII).
210. — 1627 (7135) m a i 19, I a ș i. — Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Neamț țigării robi, care să nu fie tulburați de dregătorii domniei.
211. — 1627 (7135) m a i 19, I a ș i. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Maxim Popovici slăpînirea peste o casă cu oameni în satul Năvrăpești. (Cu fotocopie în anexă, pl. VIII).
212. — 1627 (7135) < m a i >. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Ursu Vartic țigării robi.
213. — 1627 (7135) m a i 22, I a ș i. — Miron Barnovschi voievod dăruiește lui Duca comis satul Curtești de lângă Botoșani.
214. — 1627 (7135) m a i 23, I a ș i. — Miron Barnovschi voievod întărește episcopiei de Roman țigării robi, care să nu fie tulburați de dregătorii domniei.
215. — 1627 (7135) m a i 25, I a ș i. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Grama stolnic și altor rude ale lui satul Roșiaci din ținutul Fălciu, luat de la Ghianghea mare vornic.
216. — 1627 (7135) m a i 25. — Miron Barnovschi voievod întărește popii Grigore din Rădeni pămînturi la Tulești.
217. — 1627 (7135) m a i 26, I a ș i. — Mari boieri dau mărturie pentru dania unor țigani, făcută de Gafta nepotului ei, Vartic vătaf de aprozi.
218. — 1627 (7135) m a i 30, I a ș i. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Neniuș pîrcălab părți din satul Arpăpești, numit Goești.
219. — 1627 (7135) m a i 31. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Stratul jumătate din satul Negrești, pentru care a avut pricină cu fratele lui, Vasilie.
220. — 1627 (7135) i u n i e 11, T o d e r e ș t i p e B i c. — Mari boieri dau mărturie pentru vînzarea unei jumătăți din satul Cucuteni, făcută de Costantin Ciogolea lui Toma postelnic și fratelui acestuia, Iordachie.

**221.** — 1627 (7135) iunie 11, Toderești pe Bîc. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Toma postelnic și fratelui său Iordachie stăpînirea jumătății din satul Cucuteni în ținutul Roman.

**222.** — 1627 (7135) iunie. — Miron Barnovschi voievod dăruiește lui Ștefan, ginerele lui Eremia fost postelnic, părți de ocină la Brăești în ținutul Hirlău.

**223.** — 1627 (7135) iunie 13. — Miron Barnovschi voievod poruncește lui Pătrașco Udrea ureadnic de Botoșani să nu oprească pentru domn părțile din satul Brăești, cumpărate de Ștefan aprod.

**224.** — 1627 (7135) iulie 20, Movila Buscățeni. — Chirila, fiul lui Nicoară din Botoșani, vinde parte de ocină la Uricenii de Cîmp.

**225.** — 1627 (7135) iulie 20. — Mihăilă din Bețești, Dzamă din Cindești și alți oameni vînd m-rii Biserici ocină la Cindești.

**226.** — <1627—1628> august 1. — Vasile Crucean din Ionăești vinde lui Dumitrașcu din Călimănești, ginerele lui, ocină la Mihăilești.

**227.** — 1627 (7135) august 7, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Gavrilaš pîrcălab de Hotin satul Ojiuvul pe Nistru.

**228.** — 1627 (7135) august 8. — Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Solca ezerul Luciul cu gîrlele lui.

**229.** — <1627—1629> septembrie 1, Iași, — Miron Barnovschi voievod dăruiește lui Ionașco Cehan mare pitar un sălaș de țigani.

**230.** — <1627 septembrie 1—1628 august 31> 7136. — Miron Barnovschi voievod întărește împărțirea ocinelor între rudele familiei Șăptelici.

**231.** — <1627 septembrie 1—1628 august 31> 7136. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Gheorghie pîrcălab de Neamț părți de ocină la Durnești și Mănăilești.

**232.** — <1627 septembrie 1—1628 august 31> 7136. — Miron Barnovschi voievod dăruiește lui Gligorie Hrucu vornic satul Siliștea din ținutul Hotin.

**233.** — <1627 septembrie 1—1628 august 31> 7136. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Ionașcu Coșăscu jumătate din satul Ivănești.

**234.** — <1627 septembrie 1—1628 august 31> 7136, Roman. — Buda șoltuzul cu 12 pîrgari din tîrgul Roman întăresc vînzarea unei ocine făcută de Ilina, fiica lui Gligorie, lui Eremia, la Săcuieni.

**235.** — <1627 septembrie 1—1628 august 31> 7136, Orhei. — Grăjdan și soția lui, Mărica, pun zălog la Istrățel de Verejeni ocina și via lor de la Telenești pentru o bute de vin și cinci berbeci.

**236.** — <1627 septembrie 1—1628 august 31> 7136, Păunești. — Ileana comisoaia și fratele ei Vasile din Turcinești vînd lui Dabija din Păunești jumătate din satul Turcinești în gura Troțușului.

**237.** — <1627 septembrie 1—1628 august 31> 7136, Drăgești. — Ionașco, fiul lui Maxin din Drăgești, vinde o livadă la Drăgești, dinspre Dămieniști.

**238.** — <1627 septembrie 1—1628 august 31> 7136, Iași. — Puiul și soția sa Candachia dau mărturie că ei n-au vîndut lui Cîrstea locuri în Măstacăn.

**239.** — <1627 septembrie 1—1628 august 31> 7136. — Cîrste dă mărturie lui Puiul că a primit înapoi de la acesta banii pentru locurile din Măstacăn puse zălog.

**240.** — <1627 septembrie 1—1628 august 31> 7136. — Tofana și Anisia, fiicele lui Dabija mare ceașnic, vînd fratelui lor Ghione părțile lor de vie din satul Georzești.

**241.** — <Circa 1627 septembrie 1—1628 august 31>. — Mîrzea face schimb de vie cu cumnatul său Ghione, primul dînd vie la Georzești, iar al doilea la Cruce.

242. — <Circa 1627 septembrie 1—1628 august 31>. — Toderașco diacon vinde cumnatului său Ghione vie la Georzești.
243. — 1627 (7136) septembrie 22, Iași. — Mari boieri dau mărturie pentru vânzarea făcută de Costantin și Vasilie, lui Iurdachie pentru vie la Cotnar.
244. — 1627 (7136) septembrie 24, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Secul părți de ocină în satele Plotunești, Oidești și Ionești din ținutul Suceava.
245. — 1627 (7136) octombrie 8, Hrească. — Lupul din Giurgești și soția sa Anușca împart fiicelor lor ocinile lor din Merești și Giurgești.
246. — 1627 (7136) octombrie 10, Suceava. — Miron Barnovschi voievod dă lui Lupul mare vornic de țara de sus un vecin al domniei în schimbul altui vecin al vornicului, pus la cetatea Sucevei pentru „treaba armelor” domniei.
247. — 1627 (7136) octombrie 27, Iași. — Miron Barnovschi voievod poruncește dregătorului, șoltuzului și pîrgarilor Sucevei să nu tragă pe vecinii mănăstirii de la Ețcani la obligațiile tirgului.
248. — 1627 (7136) octombrie 29, Iași. — Miron Barnovschi voievod poruncește slugilor domniei să nu tulbure satul Uricani al m-rii Sf. Sava din Iași, fiind scutit de dări, în afară de darea împărătească.
249. — 1627 (7136) octombrie 31, Iași. — Miron Barnovschi voievod poruncește ureadnicilor de Dorohoi să oprească pe Rugină să lucreze pe ocina de la Șindriceni a lui Onciul Iurașco.
250. — 1627 (7136) noiembrie 2, Iași. — Miron Barnovschi voievod poruncește lui Petrea din Piticeni să aibă grijă de averea văduvei lui Dragotă, dăruită m-rii Sf. Sava din Iași.
251. — 1627 (7136) noiembrie 8. — Nechita Moțoc și soția lui, Ioana, vind lui Pașco, Țindița și Cotos, fiii pircălabului Blendea, o parte din satul Drăgești.
252. — 1627 (7136) noiembrie 9, Iași. — Miron Barnovschi voievod poruncește lui Vasilie comis din Ciupești să dea lui Căzan fost postelnic jumătate din satul Pășcani a lui Isaico pentru datoria ce o are Isaico la Căzan.
253. — 1627 (7136) noiembrie 9, Iași. — Dumitrașco Ștefan mare logofăt și alți boieri dau mărturie că Ionașco Peaicul sulger cumpără de la Gabăr fost căpitan case pe Ulița Strîmbă din tirgul Iași.
254. — <1627> noiembrie 12, Miclăușeni. — Cozma visternicel din Măxi-nești și alți oameni dau mărturie pentru vânzarea unor ocini din satul Găureni, făcută de Vasilie și frații săi, lui Lupul Prăjescul.
255. — 1627 (7136) noiembrie 13, Iași. — Miron Barnovschi voievod imputernicește pe Ștefan diacon din Mărgineni să țină partea de ocină din Birăești ținutul Bacău a vecinului său Mogldea.
256. — 1627 (7136) noiembrie 13. — Toader Moțoc și fratele lui, Nechita, vind lui Gheorghie pircălab de Neamț jumătate din satul Petrești.
257. — 1627 (7136) noiembrie 15, Crivești. — Ionașco Moga vinde lui Dumitru Buhuș vistiernic partea sa din satul Birlești pe Bahlui. (Cu transcriere chirilică, p. 773 și fotocopie în anexă, pl. IX).
258. — 1627 (7136) noiembrie 19, Iași. — Ionașco, fiul lui Gheorghie Calapod, vinde vărului său Gheorghie Năvrăpescul partea sa din satul Voruntărești pe Siret, în ținutul Roman.
259. — <Circa 1627 noiembrie 19>. — Ionașco, fiul lui Calapod, se obligă să vîndă vărului său Gheorghie Năvrăpescul ocina din Voruntărești, dacă se va dovedi că el a luat bani pentru răscumpărarea ei de la alți oameni străini.

- 260.** — <1627> noiembrie 20, Tecuci. — Dunitru șoltuzul cu 12 pîrgari din Tecuci dau mărturie de cumpărăturile făcute de Nicoară hatmanul la Ionășești și Fintleni.
- 261.** — 1627 (7136) noiembrie 26, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Bisericii jumătate din satul Șendrești pe Bistrița în ținutul Bacău.
- 262.** — 1627 (7136) noiembrie 26, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Ionașco Urmezii și fiilor lui Toader Urmezii împărțala ocinilor din Ocină, Medvidea, Carlacău, din ținutul Hotin și a altora din ținutul Dorohoi, Iași, Suceava.
- 263.** — 1627 (7136) noiembrie 26. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Ionașco, lui Topen și Axinici, fiii lui Coste, parte din satul Medeleni.
- 264.** — <1627> noiembrie 29, Birlad. — Șoltuzul și pîrgarii din Birlad dau mărturie pentru cumpărătura făcută de Nicoară hatmanul a unei părți din satul Risipeni în ținutul Birlad.
- 265.** — 1627 (7136) decembrie 5, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Toader păhărnicele din Băloșești o parte de ocină din Băloșești, cumpărată de la Dronța și Ciorcea din Iucești.
- 266.** — 1627 (7136) decembrie 9, Iași. — Miron Barnovschi voievod dăruiește m-rii Uspenia din târgul Iași satul Toporăuți din ținutul Cernăuți și apoi închină mănăstirea la Icrusalim.
- 267.** — <1627 decembrie 9—1628 octombrie>. — Miron Barnovschi voievod scutește de dări o biserică din Botoșani.
- 268.** — <1627 decembrie 9—1628 octombrie>. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Curt Celebi mare ceasnic satul Măcișani din ținutul Covurțui.
- 269.** — 1627 (7136) decembrie 10, Iași. — Miron Barnovschi voievod împuternicește pe Drăgan aprod și pe Ifrim stolnicul să-și țină ocina din Zmiani și Bălăceni.
- 270.** — 1627 (7136) decembrie 12, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Uspenia din târgul Iași satele Șipotele din ținutul Hirleu și Munteni din ținutul Vaslui.
- 271.** — 1627 (7136) decembrie 12. — Miron Barnovschi voievod dăruiește m-rii Adormirea din târgul Iași satele Toporăuți din ținutul Cernăuți, Șipotele pe Miletin în ținutul Hirleu și Munteni pe Birlad în ținutul Vaslui și o bucată de loc în hotarul Negrinților.
- 272.** — <Înainte de 1627 decembrie 13>. — Ștefan Blendea pîrcălab de Roman și fiii săi, Căzan și Pașco, vînd lui Maxim Popovici o casă în Năvrăpești. (Cu transcriere chirilică, p. 773-4 și fotocopie în anexă, pl. X).
- 273.** — 1627 (7136) decembrie 13, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Maxim Popovici stăpînirea peste o casă cu jirebie în Năvrăpești, cumpărată de la Blendea pîrcălab de Roman.
- 274.** — 1627 (7136) decembrie 16, Hreasca. — Ciorcea, fata lui Drăghici, vinde lui Ionașco Băzăceanul un loc de casă în Mrești.
- 275.** — 1627 (7136) decembrie 17. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Gheorghie Roșca vistiernic părți de ocină din satul Scobențeni, cumpărate de la Țonța și de la Cornea. (Cu fotocopie în anexă, pl. XI).
- 276.** — 1627 (7136) decembrie 18, Iași. — Mari boieri dau mărturie lui Gheorghie Roșca vistiernic pentru cumpărătura făcută la Scobențeni de la Ștefana, fiica lui Drăgan.
- 277.** — 1627 (7136) decembrie 18, Iași. — Mari boieri dau mărturie lui Gheorghie Roșca vistiernic pentru cumpărătura făcută la Scobențeni ținutul Cirligătura de la Țonța și de la Cornea.
- 278.** — 1627 (7136) decembrie 19, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Gheorghie Roșca vistiernic o parte la Scobențeni, cumpărată de la Ștefana, fiica lui Drăgan.

279. — 1627 (7136) decembrie 20, Iași.— Grigore Urechc face schimb de sate cu Gheorghie Roșca vistiernic, dînd acestuia satul Oucști din ținutul Cîrligătura și primind satul Drăculești.

280. — 1627 (7136) decembrie 29, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Ionășcel parte de ocină din Ruginoasa.

281. — 1628 (7136) ianuarie 3, Iași.— Miron Barnovschi voievod întărește lui Drăgan, Efrim și Albul ocină la Zmiani și Bălăceni din ținutul Tutova, cu vaduri de moară pe Bogdana și Smila.

282. — 1628 (7136) ianuarie 4, Iași.— Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Bisericiani jumătate din satul Șendrești pe Bistrița în ținutul Bacău.

283. — 1628 (7136) ianuarie 4, Iași. — Mari boieri dau mărturie că Nicoară hatman și pîrcălab de Suceava a cumpărat case și vie în satul Ionășești din ținutul Tecuci.

284. — 1628 (7136) ianuarie 7, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește hotarul m-rii Neamț dinspre m-rea Secul și împuternicește pe călugări să și-l apere.

285. — 1628 (7136) ianuarie 9, Iași. — Mari boieri dau mărturie că Nicoară hatman și pîrcălab de Suceava a cumpărat parte din satul Răsipeni din ținutul Bîrlad.

286. — 1628 (7136) ianuarie 9, Iași.— Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Aron Vodă din țarina Iașilor stăpluirea asupra mai multor țigani.

287. — 1628 (7136) ianuarie 10, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Gheorghie Roșca vistiernic o parte din satul Scobențeni, cumpărată de la Ionașco, Gligorie și Măriica. (Cu fotocopie în anexă, pl. XI1).

288. — 1628 (7136) ianuarie 12, Iași. — Miron Barnovschi voievod împreună cu sfatul țării dă un așezămînt pentru vecinii m-rii Putna.

289. — 1628 (7136) ianuarie 12, Iași. — Miron Barnovschi voievod cu sfatul țării dă un așezămînt pentru vecinii m-rii Voroneț.

290. — 1628 (7136) ianuarie 12. — Miron Barnovschi voievod întărește popii Gheorghie ocină la Nemișeni.

291. — 1628 (7136) ianuarie 13, Iași. — Miron Barnovschi voievod împreună cu sfatul țării dă un așezămînt pentru vecinii m-rii Homor.

292. — 1628 (7136) ianuarie 13, Iași. — Mari boieri dau mărturie că Gheorghie Roșca vistiernic a cumpărat părți din satul Scobențeni de la Gavril și de la Dochiia. (Cu fotocopie în anexă, pl. XIII).

293. — 1628 (7136) ianuarie 13, Iași. — Mari boieri dau mărturie lui Stratul Bolea paharnic pentru cumpărarea unei jumătăți din satul Dănceni pe Zeletin, ținutul Tecuci.

294. — 1628 (7136) ianuarie 16. — Miron Barnovschi voievod cu sfatul țării dă un așezămînt pentru vecinii m-rii Sf. Paraschiva din Iași.

295. — 1628 (7136) ianuarie 16, Iași.— Mari boieri dau mărturie că Gheorghie Roșca vistiernic a cumpărat părți din satul Scobențeni de la Pavăl și Iftenie. (Cu fotocopie în anexă, pl. XIV).

296. — 1628 (7136) ianuarie 17, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Curt Celcbi paharnic satul Măcișeni pe Mînjina în ținutul Covurlui.

297. — 1628 (7136) ianuarie 18, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Gavril Gorgan satul Caniunca pe Răut, în ținutul Soroca, și părți în Cotiujeni și Unehicști.

298. — 1628 (7136) ianuarie 18, Iași. — Mari boieri dau mărturie că Istratie Bolea ceașnic și soția lui au cumpărat a cincea parte din satul Dănceni din ținutul Tecuci.

299. — 1628 (7136) ianuarie 19, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Gheorghie Roșca vistiernic parte de ocină la Scobiuțeni, cumpărată de la Pavcl și Eftimic, fiii lui Matei, și de la Tudora, soția lui Grigorie.



**300.** — 1628 (7136) i a n u a r i e 20, I a ș i. — Miron Barnovschi voi vod întărește schimbul de ocine dintre Larion diac și Ștefan, fiul lui Boul vistiernic, primul dînd ocină la Ungheni pe Moldova în ținutul Neamț, iar celălalt la Rătești.

**301.** — 1628 (7136) i a n u a r i e 20, I a ș i. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Luca aprod ocină în satul Avercști în ținutul Roman.

**302.** — 1628 (7136) i a n u a r i e 20, I a ș i. — Mari boieri dau mărturie că Ionașco Jora vornic de gloată a cumpărat părți din satul Rădeni de la Petre Iaeș și rudle lui.

**303.** — 1628 (7136) — i a n u a r i e 29. — Miron Barnovschi voievod dăruiește m-rii Dragomirna satul Rușciori, sat domnesc aparținînd ocolului tîrgului Suceava.

**304.** — < 1628 > f e b r u a r i e 6, I a ș i. — Gheorghie Siminiceanu fost vornic vinde lui Toma sulger ocină la Cucuteni.

**305.** — 1628 (7136) f e b r u a r i e 8. — Mari boieri dau mărturie că Gheorghie Roșca vistiernic a cumpărat jumătate dintr-o prisacă, din poiana lui Berescu, de la Ionașco, fiul lui Stahie.

**306.** — 1628 (7136) f e b r u a r i e 8, I a ș i. — Popa Bernat și alți oameni dau mărturie că Păscălina a cumpărat o ocină cu heleșteu în satul Rușii Goei. (Cu transcriere chirilică, p. 774 și fotocopie în anexă, pl. XV).

**307.** — 1628 (7136) f e b r u a r i e 12, I a ș i. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Mihail Fortuna mare comis jumătate din satul Voinești din ținutul Cîrligătura, răscumpărată de la Simion Gheuca medelnicer.

**308.** — 1628 (7136) f e b r u a r i e 14. — Miron Barnovschi voievod judecă pricina pentru o moară la Scorțeni între Panovschi și Gabăr căpitan.

**309.** — 1628 (7136) f e b r u a r i e 15, N e s f o i. — Ion Tertia și soția sa, Ana, vînd lui Efrim Hăjdeu partea lor de ocină din satul Citnicăuți.

**310.** — < 1628 > f e b r u a r i e 15. — Ion Tertia vinde lui Efrim Hăjdeu ocina sa din Citnicăuți.

**311.** — 1628 (7136) f e b r u a r i e 20, I a ș i. — Miron Barnovschi voievod întărește călugărilor de la m-rea Bistrița o ocină și vie în satul Țigănești și jumătate de moară pe riul Putna, tot acolo.

**312.** — 1628 (7136) f e b r u a r i e 23, H u ș i. — Mitrofan, episcopul de Huși, dă mărturie că cei 24 de jurători luați de Gabăr căpitan și de răzeșii lui au jurat că nu s-a vîndut lui Ureche vornicul ocină la Negrilești și Brițcani.

**313.** — < 1628 > f e b r u a r i e 24, D r ă g ă n e ș t i. — Bertia, Armaga și alți răzeși recunosc datoria ce au la Gabăr căpitan, făcută cu prilejul hotărnicirii satelor Brițcani și Negrilești.

**314.** — 1628 (7136) m a r t i e 4. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Gavrilaş mare vornic ocină în satul Onutul de Jos în ținutul Cernăuți, cumpărată de la Costea.

**315.** — 1628 (7136) m a r t i e 5. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Ionașco și Dumitrașco niște țigani.

**316.** — 1628 (7136) m a r t i e 6, I a ș i. — Miron Barnovschi voievod cu sfatul țării hotărește ca țiganii m-rii Tazlău ca și țiganii tuturor mănăstirilor să nu mai fie tulburați de slugile domniei.

**317.** — 1628 (7136) m a r t i e 6, I a ș i. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Lupul Prăjescul ocină la satul Găureni, numit mai înainte Necorești, în ținutul Roman, cumpărată de la Vasilie și frații lui.

**318.** — 1628 (7136) m a r t i e 6. — Lupul Talpă cupar și frații lui vînd lui Toma sulger seliștea Lăslăoani pe Cracău în ținutul Neamț.

## ***XXVIII***

319. — 1628 (7136) martie 6, Iași. — Dumitrașco Ștefan mare logofăt și alți boieri dau mărturie că Lupul Talpă cuparul și frații lui au vîndut lui Toma sulger seliștea Lăslăoani pe Cracău în ținutul Neamț.
320. — 1628 (7136) martie 7, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Toma sulger seliștea Lăslăoani pe Cracău în ținutul Neamț, cumpărată de la Lupul Talpă cupar și frații lui.
321. — 1628 (7136) martie 7, Iași. — Savin mare spătar și alți boieri dau mărturie că Saufira a vîndut lui Ionașco Prăjescul ocină la Stolniceni.
322. — 1628 (7136) martie 7, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Ionașco Prăjescul ocină la Stolniceni.
323. — 1628 (7136) martie 11, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Gabăr căpitan și răzeșilor lui ocină la Negrileşti și Brițcani pe Prut în ținutul Tigheci, pe care voia să le-o cotorpească Grigore Ureche.
324. — 1628 (7136) martie 13, Rădăuți. — Dionisie, episcopul de Rădăuți, lasă m-rii Sucevița un țigan dat schimb mai înainte vreme.
325. — 1628 (7136) martie 16. — Din catastiful satelor lui Dumitrașco Ștefan mare logofăt și ale soției sale, Zinica.
326. — <1628> martie 18. — Grițca Răspop și cu frații lui vînd lui Efrim Hăjdeu din Nesvoia parte din satul Citnicăuți și seliștea Mițăuți din ținutul Hotin.
327. — 1628 (7136) martie 20. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Ionașco Cehan marc pitar ocină în seliștea Slipoteni și seliștea Măgdășeni și vad de moară pe Berheci.
328. — 1628 (7136) martie 21, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește cneagînei Păscălina a lui Iacomi postelnic ocină în satul Rușii Gooi, cumpărată de la Anghelina. (Cu fotocopie în anexă, pl. XVI).
329. — 1628 (7136) martie 24, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Stratul Bolca paharnic trei fâlcii de vie la Cotnari în dealul Laslăului, cumpărate de la Gheorghie Năvrăpescu.
330. — 1628 (7136) martie 28, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Sf. Paraschiva, închinată la Sinai, satul Ulmi din ținutul Hîrlău.
331. — 1628 (7136) martie 30, Giurgești. — Petriman și fiicele lui vînd o ocină din satul Seliște. (Cu transcriere chirilică, p. 775 și fotocopie în anexă, pl. XVII).
332. — 1628 (7136) aprilie 2, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Dumitrașco Ștefan mare logofăt satul Rădeni.
333. — <1628> aprilie 2, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește mănăstirii lui Balica hotarul din jurul ei, apoi satele Ulmi, Borcești, Iucaș, Șivița, Mogoșești și vil la Cotnar.
334. — 1628 (7136) aprilie 5, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Gavrilaş marc vornic al țării de sus satele Iujenețul din ținutul Cernăuți, Budilcea și seliștea Lipnic.
335. — 1628 (7136) aprilie 5, Iași. — Mănăilă fost pircălab și soția sa Anghelina vînd lui Pană vistiernic jumătate din satul Vlăiceni pe Jijia, în ținutul Dorohoi.
336. — 1628 (7136) aprilie 5. — Titca, fiica lui Șoldan, dăruiește lui Toader Gînscă partea ei de ocină din Șoldănești. (Cu fotocopie în anexă, pl. XVIII).
337. — 1628 (7136) aprilie 8. — Izvod de țigani m-rii Nicoriță din Iași, dăruieți de Miron Barnovschi.
338. — 1628 (7136) aprilie 10, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Petre Cehan pircălab și fraților lui părți de ocină la Prebești, ținutul Vaslui, Horjești pe Lăpușna și la Slipoteni.

339. — <Înainte de 1628 aprilie 12>, Iași. — Mari boicri întăresc lui Nicoară hatmanul a patra parte din satul Costești din ținutul Birlad.

340. — 1628 (7136) aprilie 12, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Nicoară mare hatman și soției sale Teodosia părți din satele Ionășești, Fintinele, Crețeni și altele.

341. — 1628 (7136) aprilie 12, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Gheorghe Roșca vistiernic părți din satele Scobeni, Ciomălești și Vărzărești.

342. — 1628 (7136) aprilie 15, Iași. — Miron Barnovschi voievod cumpără de la Căzan postelnic și fiii lui jumătate din satul Pășcani.

343. — 1628 (7136) aprilie 15, Iași. — Miron Barnovschi voievod dăruiește m-rii Sf. Ioan din Tătărăși mai mulți țigani.

344. — <1628> aprilie 16, Orhei. — Ionașco Jora vornic de gloată arată domnului cheltuiala făcută de Andrea și Bratăș pentru moara și iazul cumpărate de ei la Peștera.

345. — 1628 (7136) aprilie 17, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Nicolachi fost stolnic jumătate din satul Grigorești.

346. — 1628 (7136) aprilie 18, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Sofron stolnicul și soției lui Ileana părți de ocină din satul Turbătești, pentru care pierduseră dresese din cauza tătarilor.

347. — 1628 (7136) aprilie 19, Iași. — Miron Barnovschi voievod judecă pricina dintre m-rile Secul și Bistrița pentru satele Timpești și Ardănești.

348. — 1628 (7136) aprilie 20. — Miron Barnovschi voievod hotărește ca m-rea Bistrița și nu m-rea Secul să stăpânească satele Timpești și Ardănești.

349. — 1628 (7136) aprilie 25, Iași. — Iachim Bandur vinde lui Gorgan fost pircălab jumătate din satul Cobălia.

350. — 1628 (7136) aprilie 26, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește popii Avram părți de ocină în Piticeni din ținutul Roman, cumpărate de la Boghița și Nicoară Buhlea.

351. — <Înainte de 1628 aprilie 28>. — Stanca, soția lui Murgoci fost vornic, dăruiește nepotului ei Ifrim ocină la Zmeiani din ținutul Tutova.

352. — 1628 (7136) aprilie 28, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Efrim stolnicul ocină la Zmeiani în ținutul Tutova, dăruită de Stanca, soția lui Murgoci fost vornic, iar lui Efrim și fraților lui și niște locuri de casă tot acolo, cumpărate.

353. — 1628 (7136) aprilie 28, Iași. — Miron Barnovschi voievod poruncește lui Dănilă dregătorul din Peștere să întoarcă lui Andrea și lui Bratăș din Piatra cheltuiala făcută de ei pentru o moară la Ivanca.

354. — 1628 (7136) aprilie 30, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Efrim și fiului acestuia, Niculai, ocină la Zmeiani, dăruită de mătușa lor Stanca, soția lui Murgoci fost vornic.

355. — 1628 (7136) mai 5. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Simion Ghucu medelnicer ocină la Mlnzați.

356. — 1628 (7136) mai 17, Succava. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Agopșea, fiul lui Bogdan armeanul, stăpînirea asupra iazului din hotarul țărgului Botoșani.

357. — 1628 (7136) mai 29, Botoșani. — Salomia și fiica ei Antimia dăruiesc Aftimiei, fiica lui Gavrilaş mare vornic, părți din satele Tureatca și Năhoreni.

358. — 1628 (7136) mai 21. — Chiril patriarhul Constantinopolului întărește ca metoh la Sfîntul Mormînt m-rea Adormirii din țărgul Iași cu cele două sate, Toporăuți și Șipotul.

XXX

359. — 1628( 7136) mai 22. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Ionașco Hincovici un loc la Târmurile Roșii, ce aparține de satul Voruncăuți.

360. — 1628 (7136) mai 22, Iași. — Sofica, soția lui Ionașco din Iași, vinde lui Nichifor diacon ocină în satul Urecheni.

361. — <Înainte de 1628 mai 26>. — Gaftona și mătușa ei Antimia vînd lui Deleu din Spătărești o jirebie în Antălești.

362. — <Înainte de 1628 mai 26>. — Ștefan vinde lui Deleu ocină la Spătărești.

363. — 1628 (7136) mai 26, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Deleu spătărel ocine la Spătărești și Antălești, cumpărate de la Antemia și nepoata ei Gaftona și de la Ștefan.

364. — 1628 (7136) iunie 6. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Erenia diacon o parte din satul Buoreni.

365. — <Înainte de 1628 iunie 17>. — Pătrașco Bașotă logofăt și alți boieri mici dau mărturie pentru vînzarea unei părți de ocină din Drulești, făcută de Tudosca și Țiganca, lui Lupul Prăjescul.

366. — 1628 (7136) iunie 17, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Lupul Prăjescul ocină la Drulești cumpărată de la Tudosca și Țiganca, strănepoatele lui Drule spătar.

367. — 1628 (7136) iunie 20. — Pircălabii de Bacău dau mărturie lui Puiu, fiul lui Isac, pentru părțile pe care le stăpînește în satul Măstacăn.

368. — 1628 (7136) iunie 22, Iași. — Pătrașco Bașotă al doilea logofăt cu alți oameni dau mărturie pentru vînzarea făcută de Costin lui Lupul Prăjescul pentru părți din satul Ruginoasa.

369. — 1628 (7136) iunie 23, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Birlădean părți de ocină din satele Poceșeli și Crucea de Jos.

370. — 1628 (7136) iunie 23, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Gheorghie Jora pircălab de Hotin a patra parte din satul Blijcinăuți, luată schimb pentru parte din satul Zubriceni de la Solomea, sora lui Pilipovschi.

371. — 1628 (7136) iunie 24, Iași. — Pătrașco Bașotă al doilea logofăt cu alți oameni dau mărturie pentru vînzarea făcută de Ionică și surorile sale lui Vlasie cămăraș pentru părți în satul Dereneu și Prehodiște în ținutul Orhei.

372. — 1628 (7136) iunie 25. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Pătrașco cămărașul o parte din satul Ciurbești, cumpărată de la Gaftona.

373. — 1628 (7136) iunie 27, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Lupul vistiernic ocină în satul Băiceni pe Jijia în ținutul Dorohoi.

374. — 1628 (7136) iunie 30, Hotin. — Isac, fiul Ciorcei, vinde lui Gheorghie Jora pircălab părți din satele Brădzeni, Vorobivca, Haudzouți și Onești.

375. — 1628 (7136) iulie 4, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește călugărilor de la m-rea Tazlău fntinile de păcură de la Tătești.

376. — 1628 (7136) iulie 10, Hălășteiani. — Necopoe vinde lui Lupul Prăjescul pe țiganul Oprăș.

377. — 1628 (7136) iulie 14, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Pobrata trei fâlcii de vie în Dealul Domnesc la Cotnar.

378. — 1628 (7136) iulie 15. — Miron Barnovschi voievod dăruiește mănăstirii lui Balica satul Coiceni pe Prut în ținutul Roman, fost al lui Balica hatmanul.

379. — 1628 (7136) iulie 19. — Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Aron Vodă din țarina Iașului o falce de vie la Cotnar în Dealul Cîrjeștilor.

**380.** — 1628 (7136) iulie 20. — Miron Barnovschi voievod poruncește pircălabului de Soroca să cerceteze o pricină pentru seliștea Prevdiceni a lui Dumitrașco și a surorii lui, Solomia, încălcată de Gorgan fost pircălab.

**381.** — 1628 (7136) iulie 21, Iași. — Miron Barnovschi voievod poruncește lui Iurașco Bașotă să cerceteze pricina dintre Luchian diacon și Eremia din Săcuieni pentru Impresurarea unei părți de ocină.

**382.** — 1628 (7136) iulie 21, Iași. — Miron Barnovschi voievod poruncește dregătorului, șoltuzului și pîrgarilor din tîrgul Huși să nu tulbure satele episcopiei de Huși pentru nevoile tîrgului.

**383.** — 1628 (7136) iulie 21. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Toma jumătate din satul Voloșcova în ținutul Hotin.

**384.** — 1628 (7136) iulie 24. — Miron Barnovschi voievod poruncește lui Cîrjău fost stolnic și lui Mircea fost vornic să aleagă părțile din satul Fintina ale lui Ianachi postelnic.

**385.** — 1628 (7136) iulie 27, Iași. — Miron Barnovschi voievod poruncește dăbilarilor din ținutul Roman să nu ia bucatele mării Agapia pentru cîsla satului Childești.

**386.** — 1628 (7136) iulie 30, Iași. — Miron Barnovschi voievod închină la marea Zografu o biserică din Vaslui, cu hramul Uspenia.

**387.** — 1628 (7136) iulie 30, Iași. — Miron Barnovschi voievod împuternicește pe Iosip Șaidir și pe Toader să-și ia a zecea din venitul ocinilor lor din satele Boziani și Dănești.

**388.** — 1628 (7136) august 2, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Marco și soției sale Dochia parte din satul Corni din ținutul Neamț.

**389.** — 1628 (7136) august 10, Iași. — Miron Barnovschi voievod poruncește lui Petrea Cchan să hotărînicească părțile de ocină cumpărate de Enache postelnic la Gurbănești.

**390.** — 1628 (7136) august 10, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Ștefan și cumnatului său Vasilie, nepoții lui Grigorie Talpă stolnic, a patra parte din satul Mlinăuți.

**391.** — 1628 (7136) august 11, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește Aftemiei, fiica lui Gavrilaş mare vornic de țara de sus, părți din satele Tureatca și Năhornei, dăruite de Salomia și Antemia.

**392.** — 1628 (7136) august 12, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Gavrilaş Matiaș vornic mare al țării de sus părți la Birnova și Ploșcăuți din ținutul Hotin.

**393.** — 1628 (7136) august 13. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Gavrilaş mare vornic ocină la Pilipăuți, cumpărată de la Simion Pilipovschi.

**394.** — 1628 (7136) august 20, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește mării Tazlău fîntîni de păcură la Tătești.

**395.** — 1628 (7136) august 25, Iași. — Miron Barnovschi voievod poruncește lui Ionașco Vrabie și Pavel Roșca să cerceteze pricina dintre niște răzeși din Tulucești și Apostol armaș pentru satul Vorniceni din ținutul Covurlui.

**396.** — 1628 (7136) august 27, Iași. — Ghianghea mare vornic de țara de jos și alți boieri dau mărturie că satul Vorniceni din ținutul Covurlui a fost al lui Necoară armașul, socrul lui Apostol mare armaș.

**397.** — 1628 (7137) septembrie 1, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Ionașco Cînbă mare clucer jumătate din satul Cîrstești, din ținutul Suceava.

**398.** — <1628 septembrie 1 — 1629 august 31> 7137. — Rețca vâtaf vinde o bucată de loc la Dămienesti, ținutul Roman.

399. — 1628 (7137) septembrie 8, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Drăgușan diac a treia parte din satul Tomești în ținutul Cîrligătura, cumpărată de la Anghelina, fiica Olianii.

400. — 1628 (7137) septembrie 8. — Lupu Turlulan dăruiește m-rii Berzunț 15 delnițe la satul Cernul.

401. — <Circa 1628 septembrie 8>. — Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Berzunț 15 delnițe dăruite de Lupe Turluiianul și soția sa Pietra, la satul Cernul.

402. — <1628> septembrie 14, Urecheași. — Doi boieri arată domnului că, în urma cercetărilor făcute, satul Vorniceni pe Prut este al lui Apostol armașul.

403. — <1628 septembrie — 1629 august> 15, 7137. — Lupan fost sulger hotărniceste părțile din satul Orgoesti.

404. — <1628> septembrie 16, Tecuci. — Căzacu uricar hotărniceste părțile din Timpești, ținutul Tecucl, cumpărate de Nicoriță hatman.

405. — 1628 (7137) septembrie 18. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Ghianghea mare vornic de țara de jos oclnă la Hănăseni în ținutul Fălciu.

406. — 1628 (7137) septembrie 20, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Pătrașco Bașotă al doilea logofăt părți din satele Cogesti, Brăilești și Bahluieni.

407. — 1628 (7137) octombrie 7, Iași. — Costantin fost cămănar vinde lui Gheorghie vameș ocina sa din Dănceni în ținutul Covurlui. (Cu fotocopie în anexă, pl. XIX).

408. — 1628 (7137) octombrie 11. — Miron Barnovschi voievod împuternicește m-rea Homor să stăpînească satul Dersca.

409. — 1628 (7137) octombrie 11, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Ghianghea mare vornic al țării de jos părți de oclnă la Hănăseni.

410. — 1628 (7137) octombrie 12, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Nechita diac și soției lui, Pelaghia, parte din satul Virtop, cumpărată de la nepoții lui Andreica pircălab.

411. — <Circa 1628 octombrie 12>. — Însemnarea despre stăpînirea părților din satul Virtop.

412. — <Înainte de 1628 noiembrie>. — Mari boieri dau mărturie că Varvara, fiica lui Andribuș, și rudele ei, nepoții Vlăicanului, au vîndut lui Constantin Cantacuzino mare paharnic satul Vlăicani pe Crasna în ținutul Vaslui.

413. — 1628 (7137) noiembrie. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Constantin Cantacuzino mare paharnic satul Vlăicani pe Crasna în ținutul Vaslui, cumpărat de la Varvara, fata lui Andribuș, și de la nepoții Vlăicanului.

414. — 1628 (7137) noiembrie 5. — Mari boieri întăresc m-rii Birnova seliștea Bircești numită Ostășești, cu moară pe Rebricea.

415. — 1628 (7137) noiembrie 5. — Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Birnova patru părți din seliștea Bircești numită Ostășești, cu moară pe Rebricea.

416. — 1628 (7137) noiembrie 5, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Homor părți din satul Dersca.

417. — 1628 (7137) noiembrie 5. — Marii boieri întăresc m-rii Birnova satul Perleni.

418. — 1628 (7137) noiembrie 5. — Mari boieri întăresc m-rii Birnova satul Hotcești, numit Căpotești, pe Stavnic, cumpărat de la strănepoții lui Marco Capotă.

419. — <1628 noiembrie 6>. — Mari boieri întăresc m-rii Birnova părți din satul Căpotești pe Stavnic în ținutul Vaslui, cumpărate de la Irina, soția lui Ilie fost șetrar.

420. — 1628 (7137) noiembrie 6, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Birnova părți din satul Căpotești pe Stavnic în ținutul Vaslui, cumpărate de la Irina, soția lui Ilie fost șetrar.

*XXXIII*

421. — 1628 (7137) noiembrie <7>. — Marii boieri întăresc m-rii Birnova ocinile Drăjești și Greci.

422. — 1628 (7137) noiembrie 7, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Birnova jumătate din scliștele Drăjești și Greci din ținutul Vaslui, cu poieni și loc de moară, vindute de Mirăuță vornic și rudcile lui, nepoții și străncpoții Magdei, fiica lui Drule spătar.

423. — 1628 (7137) noiembrie 8, Iași. — Miron Barnovschi voievod poruncește șoltuzului și pirgarilor din Huși să stringă ei cislă satelor episcopiei de Huși și să o aducă la domnie o dată cu dajdea ținutului.

424. — <1628> noiembrie 10, Iași. — Simion Birariul se împrumută de la Gheorghie sulger cu 465 zloți, punînd zălog vie în Dealul Mîndrului.

425. — 1628 (7137) noiembrie 11, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Birnova patru fâlci de vie pe Valea Cozmoaei, lîngă Iași, cumpărate de la Dima călăraș.

426. — 1628 (7137) noiembrie 12, Iași. — Marii boieri întăresc m-rii Birnova părți din satul Budești în ținutul Cîrligătura.

427. — 1628 (7137) noiembrie 12, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Birnova părți din satul Budești în ținutul Cîrligătura.

428. — 1628 (7137) noiembrie 12, Iași. — Miron Barnovschi voievod împuternicește pe Ionașco Mînjea diac să țină tot satul Văcotești din ținutul Cîrligătura.

429. — 1628 (7137) noiembrie 12. — Marii boieri întăresc m-rii Birnova jumătate din satul Scnteia, numit Filozofi, în ținutul Vaslui, cu jumătate din Poiana cu Cetate, Condrata și Cucora, cumpărate de la Chirena.

430. — <1628, după noiembrie 12>. — Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Birnova jumătate din satul Scnteia și jumătate din Poiana cu Cetate, Condrata și Cucora.

431. — 1628 (7137) noiembrie 15, Iași. — Selion din Moimești și alți oameni vind lui Furtuna mare comis ocina lor din satul Tescani din ținutul Iași.

432. — 1628 (7137) noiembrie 16, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Birnova seliștea Prăjeni pe Miletin în ținutul Hirlău, cumpărată de la nepoții lui Veisa fost pitar.

433. — 1628 (7137) noiembrie 18, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește schimbul făcut de m-rile Sucevița și Hangul, prima dînd satul Crăcăoani, iar cealaltă satul Măgura.

434. — 1628 (7137) noiembrie 18, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Apostol armaș și soției lui Ileana satul Vorniceni pe Putna în ținutul Covurlui.

435. — 1628 (7137) noiembrie 18, Iași. — Marii boieri dau mărturie m-rii Birnova pentru seliștea Prăjeni pe Miletin în ținutul Hirlău, cumpărată de la nepoții lui Veisa ost pitar.

436. — 1628 (7137) noiembrie 21. — Simion și Halducul din Mursăști vind lui Veniamin călugărul parte din satul Mursăști pe Stemnic.

437. — 1628 (7137) noiembrie 24, Iași. — Mari boieri dau mărturie pentru vînzarea făcută de Paul de Ionășești lui Nicoară hatman la Ionășești.

438. — 1628 (7137) noiembrie 25. — Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Birnova seliștea Petrești pe Rebricea în ținutul Vaslui.

439. — 1628 (7137) noiembrie 25, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Gheorghie Costeanul mare sulger și soției sale Nastasia părți din satele Petrești, Mănăilești, Dornești și Gocimani.

440. — 1628 (7137) noiembrie 29, Piatra. — Mitrofan episcop de Huși și mai mulți boieri aleg hotarul dintre m-riile Biserici și Pingărași.

441. — <Înainte de 1628 decembrie 1>, Dorohoi. — Popa Iordachie și alți oameni dau mărturie lui Isac Stîrcea pentru cumpărarea unui sălaș de țigani de la Dumitra comisoaia și fiil ei.

442. — 1628 (7137) decembrie 1, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Isac Stîrcea niște robi țigani.

443. — 1628 (7137) decembrie 8, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Ionașco Mînjea satul Văcotești din ținutul Cîrligătura, pentru care a avut pră cu călugării de la m-rea Galata.

444. — 1628 (7137) decembrie 10, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește Vărvare, fiica lui Telea stolnic, și ginerilor ei mori la satele Zmiani și Rumâni, pentru care au avut pră cu Ionașco Marmure și fratele său, Mierea uricar.

445. — 1628 (7137) decembrie 11. — Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Birnova jumătate din satul Scnteia.

446. — 1628 (7137) decembrie 11, Iași. — Miron Barnovschi voievod poruncește din nou șoltuzului și plgarilor din Huși să strîngă dăjdiile satelor episcopiei de Huși și să ducă banii la domnie.

447. — 1628 (7137) decembrie 11, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Gheorghie Roșca vistiernic satul Onești din ținutul Cîrligătura, luat drept schimb de la Gligorie Ureche logofăt pentru satul Drăculești din ținutul Lăpușna.

448. — 1628 (7137) decembrie 11. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Ionașco Ghianghea mare vornic a patra parte din satul Mușie pe Nistru în ținutul Orhei.

449. — 1628 (7137) decembrie 12, Iași. — Miron Barnovschi voievod poruncește lui Toader Echim din Turbătești și lui Gheorghie Saula din Procelnici să aleagă hotarele satului Văcotești, partea lui Ionașco Mînjea diacul. (Cu transcriere chirilică, p. 775-6 și fotocopie în anexă, pl. XX).

450. — 1628 (7137) decembrie 16, Iași. — Miron Barnovschi voievod dăruiește m-rii Birnova satul Buhalcu și siliștea Păscarii, foste domnești, ascultătoare de ocolul tirgului Dorohoi.

451. — 1628 (7137) decembrie 17. — Marii boieri dau mărturie pentru cumpărătura făcută de m-rea Birnova la satul Scnteia.

452. — 1628 (7137) decembrie 17, Iași. — Marii boieri dau mărturie pentru cumpărătura făcută de m-rea Birnova a patru fălci de vie pe Valea Cozmoaei lîngă Iași, de la Dima călăraș.

453. — <1628—1629> decembrie 18, Vădeni. — Gabăr fost pircălab se obligă să Inapoleze răzeșilor dresese pe care le-a primit de la ei cu prilejul judecării pricinii pentru balta Gemenele.

454. — 1628 (7137) decembrie 23, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Pingărași vechiul ei hotar din jurul mănăstirii.

455. — 1628 (7137) decembrie 24. — Mai mulți boieri dau mărturie pentru vînzarea făcută de Bogdan pitarul a ocinei sale din Găgești, lui Dumitrașco Ștefan mare logofăt, ca să-și plătească rămășița unei desetine de stupi din ținutul Tecuci.

456. — 1628 (7137) decembrie 31, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Gheorghie Roșca vistiernic seliștea Vălișeni.



457. — 1628 (7137) decembrie 31, Iași. — Miron Barnovschi voievod întărește lui Pană vistiernic jumătate din satul Vlăiceni pe Jijia în ținutul Dorohoi.

DOCUMENTE FALSE

I. — 1628 (7136) februarie 15, Iași. — Miron Barnovschi voievod judecă pricina dintre tirgoveții din Baia și Roșca vistiernic pentru un hotar al satului Stănigeni de lângă Baia.

## RÉSUMÉS DES DOCUMENTS

1. — 9 janvier 1626 (7134). — Le voïévode Radu Mihnea confirme à Bosiiuc et à son épouse Antimia des parts de terre à Căbicești et à Roșiori.

2. — <Avant le 10 janvier 1626>. — Dochița, fille de Solomia, vend au *pitărel* Gavril Capșe une terre à Stroești, sur la Moldova, dans le district de Suceava.

3. — 10 janvier 1626 (7134), Hirălău. — Le voïévode Radu Mihnea confirme au *pitărel* Gavril Capșe un tiers du village de Stroești, sur la Moldova, dans le district de Suceava.

4. — 12 janvier 1626 (7134), Hirălău. — Vasilie, fils de Gavril Purcel, vend au *vistiernic* Pană un quart de la moitié du village de Dușești, du district de Vaslui.

5. — 13 janvier 1626 (7134), Hirălău. — Le voïévode Radu Mihnea confirme au *diac* Dumitrașco Fulger une terre à Toderești, dans le district de Cîrligătura, achetée à Dochia, fille de Ion Capșea, et à d'autres personnes.

6. — 14 janvier 1626 (7134), Hirălău. — Le voïévode Radu Mihnea confirme à Gheorghită Jorea la moitié du village de Bleșcinăuți et un quart de Zubriceni, achetés aux moines du monastère Saint-Sabas de Jassy.

7. — 20 janvier 1626 (7134), Hirălău. — Le voïévode Radu Mihnea confirme au *diac* Pătrașco plusieurs terres à Zăbrăuți.

8. — 25 janvier <1626>. — Toader Moțoc vend au *vistiernic* Pană un quart du village de Petrești, du district de Bacău, pour 180 ducats.

9. — <Février-juin> 1626 (7134), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski fait don au monastère de Hlincea d'un terrain princier sis dans le territoire du bourg de Jassy, à l'occasion de l'installation des moines expulsés du monastère Aron Vodă.

10. — <Février-août> 1626 (7134). — Le voïévode Miron Barnovski accorde à Lupul Prăjescul la jouissance de la part de terre de Toader Șeptemese à Drulești, pour recouvrer une dette.

11. — <Février-août> 1626 (7134). — Le voïévode Miron Barnovski enjoint aux agents princiers du district d'Adjud de ne pas importuner les villages du monastère de Vizantea.

12. — <Février 1626 — décembre 1627>. — Le voïévode Miron Barnovski confirme à Gavrilaş, *ptročlab* de Hotin, le village de Iujineț du district de Cernăuți.

13. — <Février 1626 — août 1629>. — Le voïévode Miron Barnovski confirme à Ifrim Medrea une part de terre à Mogoșești, pour laquelle il a eu un litige avec Penteleiu de Hârlicești et Zaharia de Zberești.

14. — <Février 1626 — août 1629>. — Le *namestnic* du district de Neamț rapporte au prince Miron Barnovski que les documents du monastère de Bisericani ont été retrouvés, les petits-fils des *poslušnici* (serviteurs) auxquels ils avaient été confiés les ayant rapportés.

15. — 3 février 1626 (7134), Hîrlău. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au monastère de Bisericani le village de Troița, du district de Neamț, et le village de Popcești, situé sur le territoire du bourg de Neamț.

16. — 3 février 1626 (7134), Hîrlău. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au monastère de Bisericani une *braniște* (forêt), une clairière et un terrain défriché situés sur le domaine du monastère.

17. — 3 février 1626 (7134), Hîrlău. — Le prince Miron Barnovski confirme au monastère de Secul des moulins, un emplacement à rucher et des serfs à Tîrgul Frumos, donnés par différents princes.

18. — 5 février 1626 (7134), Hîrlău. — Le prince Miron Barnovski fait don au monastère Saint-Sabas de Jassy du village d'Uricanii, du district de Cîrligătura, avec des moulins sur le Bahlui.

19. — 5 février 1626 (7134), Hîrlău. — Le voïévode Miron Barnovski donne au monastère de Solca la possession du village de Mlinăuți, du district de Dorohoi, avec un étang et un moulin.

20. — 7 février 1626 (7134), Hîrlău. — Le voïévode Miron Barnovski, fait don à Gavrilaş, *ptrcălab* de Hotin, des villages de Iucșeni, sur la Suceava, et de Grozești, du district de Hotin.

21. — 11 février 1626 (7134), Jassy. — Miron Barnovski confirme à la métropole de Suceava les villages de Bosancea et d'Ungurași.

22. — 16 février 1626 (7134), Hîrlău. — Le voïévode Miron Barnovski exempte de contributions le village de Vereșecani.

23. — 10 mars 1626 (7134). — Le voïévode Miron Barnovski confirme à Grigore Sas une terre à Tulești.

24. — 15 mars 1626 (7134), Bîrsănești. — Gaftona, sœur de Neacșul de Popeni, donne à Vasilie, fils d'Irîmia, des terrains défrichés à Brătîla de Jos.

25. — 20 mars 1626 (7134), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au monastère Saint-Jean de Sozopole que le monastère Saint-Nicolas, avec ses possessions, est sous sa dépendance.

26. — 23 mars 1626 (7134), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au monastère Aron-Vodă une *falce* de vigne à Cotnari, don de Gheorghie Jora. (Transcription en caractères cyrilliques, p. 770 et photocopie en annexe, pl. I).

27. — 23 mars 1626 (7134), Jassy. — Le prince Miron Barnovski confirme à l'église de Jérusalem les villages de Belcești, Plopi et Călugăreni, situés sur le Bahlui, dans le district de Hîrlău, les exemptant de toute redevance et de toute corvée envers l'Etat.

28. — 24 mars 1626 (7134), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski enjoint aux agents princiers du district de Neamț de ne pas appréhender les villages d'Averești, Giurov, Necorești pour les impôts d'autres villages.

29. — 27 mars 1626 (7134), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au *diac* Lupul Prăjescul des parts de terre à Drulești, achetées au prêtre Leahul et à ses frères, les arrière-petits-fils de Drule, ainsi qu'à Toader et à son épouse.

## XXXVIII

30. — 28 mars 1626 (7134). — Gavril Budul, le gendre de Costin Boghiul, ancien bourgmestre de Hîrlău, donne au monastère élevé par Zagavie, une clairière à Pîrcovaci, sur le Bahlui.

31. — 30 mars 1626 (7134), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au *diac* Isac Stîrcea la moitié du village d'Onutul de Sus, du district de Cernăuți, achetée à Ionașco Stroici.

32. — <Avril 1626 — décembre 1627>. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au monastère de Dragomirna le village de Necșeni, du district de Hîrlău.

33. — 6 avril <1626—1629>, Bîrlad. — Le bourgmestre Dima et les échevins de Bîrlad attestent que Ionașco Bîtcoveci et son frère Condrea ont acheté une terre à Greci, vendue par Costantin, de Greci.

34. — <Avant le 11 avril 1626>. — L'évêque Mitrofan, avec l'assemblée des moines du monastère de Secul, témoignent de la délimitation faite au monastère.

35. — 11 avril 1626 (7134), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au monastère de Neamț les limites séparant son domaine de celui du monastère de Secul, telles que les ont fixées les moines des deux monastères.

36. — 11 avril 1626 (7134), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au monastère de Bistrița les limites de son ancienne *braniște*.

37. — 11 avril 1626 (7134). — Le voïévode Miron Barnovski confirme au monastère de Homor un emplacement à rucher à Covasna, sur le Bohotin.

38. — 12 avril 1626 (7134), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au monastère Saint-Elle un terrain dont il fixe les limites, dans le village princier de Șcheil.

39. — 12 avril 1626 (7134). — Le voïévode Miron Barnovski confirme au monastère Saint-Elle une vigne sur la colline d'Azinul.

40. — 15 avril 1626 (7134), Jassy. — Miron Barnovski accorde à l'hégoumène du monastère de Balica et au *vătaman* du village du monastère, Movila Lucașului, le droit de défendre la terre qui est autour de l'établissement.

41. — 17 avril 1626 (7134), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski exempte de contributions pour une durée de trois ans les serfs de l'évêché de Roman du village d'Ilișești, ainsi que les étrangers qui s'y établiraient.

42. — 19 avril 1626 (7134), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme à Eremia, fils de Pîntea, une terre à Hăsnășeni, sur le Siret, dans le district de Suceava.

43. — 20 avril 1626 (7134), Jassy. — Le prince Miron Barnovski, confirme au monastère Saint-Sabas de Jérusalem, le village de Stroești sur la Sitna, du district de Hîrlău, libre de toute contribution excepté le tribut dû à la Porte.

44. — 20 avril 1626 (1734), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confère au *paharnic* Toader de Stăncești le droit de récupérer un lopin de terre, près du bourg de Botoșani, pris abusivement par les villages de Ruși et de Popouți.

45. — 20 avril 1626 (7134), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au *diac* Vasilie Corlat une terre à Tămășeni et à Fîntînele.

46. — 20 avril <1626>, Miclăușeni. — Hadîmbul, fils d'Armenca, et d'autres habitants de Drulești, vendent à Lupul Prăjescul plusieurs parts de terre de Drulești appartenant à Pătrașco, fils de Parpaloc, pour le paiement de la taille.

47. — 21 avril 1626 (7134), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski enjoint au *dreghător* du bourg de Hîrlău de ne pas astreindre aux contributions et aux corvées les vignerons de l'évêché de Roman.

48. — 21 avril 1626 (7134), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski fait don à l'aprod Petrea Albotă d'un moulin sur la Jijia, sur le territoire du village de Corlăteni.
49. — 24 avril 1626 (7134). — Le voïévode Miron Barnovski confirme au *diac* Cozma un emplacement à rucher dans la fouteleia d'Averești, achetée à Marica Ciomlrtăneasa et à sa sœur Anghelina.
50. — 25 avril 1626 (7134), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au monastère Saint-Nicolas, qui est sous la dépendance du monastère de Sozopole situé sur la Mer Noire, ses droits sur ses villages et ses terres.
51. — 25 avril 1626 (7134), Jassy. — Le grand douanier Manolache emprunte 100 ducats au monastère Saint-Sabas de Jassy, lui remettant en gage sa vigne du Copou.
52. — 29 avril 1626 (7134), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski ordonne aux *dieci* Nechita et Onciul de délimiter un terrain princier sis près du bourg de Piatra, dont il a fait don au monastère de Bisericani.
53. — 30 avril 1626 (7134), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski fait don au monastère de Dragomirna du village de Fărceni sur la Jijia, dans le district de Dorohoi.
54. — 30 avril 1626 (7134), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski accorde au village de Scumpia, appartenant au *postelnic* Enachie, l'exemption de toutes contributions et corvées, moyennant une annuité de 100 thalers d'argent, payable au trésor.
55. — 30 avril 1626 (7134). — Gheorghe Borșea et Ionașco, *comișei* d'Uscați, délimitent la terre de Rătcști de celle des Agapiens.
56. — 1<sup>er</sup> mai 1626 (7134), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski autorise le *vătâman* de Șcheuleți à sauvegarder les biens des pauvres du village et à ne pas payer de redevance au bourg de Șcheia.
57. — 2 mai 1626 (7134), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme à Samson une terre à Năvrăpești, achetée à Ionașco.
58. — 5 mai 1626 (7134). — Le voïévode Miron Barnovski exempte de contributions et de corvées pour une durée de trois ans toutes les personnes étrangères qui s'établiraient dans le village de Conțești, du district de Vaslui, appartenant au monastère de Galata.
59. — 5 mai 1626 (7134), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confère au monastère de Galata le droit de prélever les amendes pour homicide et autres, dans les villages qui lui appartiennent.
60. — 5 mai 1626 (7134), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski ordonne au *ptreălab*, au bourgmestre et aux échevins de Roman de ne pas saisir pour les contributions, du bourg ou du district, les villages de Tămășani et de Sadna, appartenant au monastère de Galata.
61. — 10 mai 1626 (7134), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski ordonne au *diac* Simionel, de Soloneț, d'enquêter sur le litige opposant le *diac* Dobrenchi de Bălăceni, et les habitants du village d'Ilișești, pour des terres.
62. — 16 mai 1626 (7134), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski autorise le monastère de Secul à prendre toute mesure de sauvegarde pour le domaine entourant le monastère.
63. — 16 mai 1626 (7134), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au monastère de Secul des serfs tziganes.
64. — 16 mai 1626 (7134), Jassy. — Maria Căzaca Trifăneasa fait don au grand *voinic* Ghianghea du village de Săveni, du district de Dorohoi.
65. — 17 mai 1626 (7134), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au monastère de Bisericani la possession d'une partie du village d'Orbic.

66. — 17 mai 1626 (7134). — Le voïévode Miron Barnovski confirme le partage effectué entre les petits-fils et arrière-petits-fils de l'ancien *pitrcâlab* Condrea pour le village de Păstrăveni, du district de Neamț.

67. — 19 mai 1626 (7134), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski exempte le village de Vilcești, du district de Suceava, appartenant au monastère de Galata, de toute contribution et corvée, excepté le tribut dû à la Porte.

68. — 20 mai 1626 (7134). — Maxim et son épouse Safta vendent au prêtre Dănilă, de Galbini, leur part de Tulești.

69. — 21 mai 1626 (7134), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski cède au monastère de Pîngărați le montant des amendes pour homicide et autres de tous les villages du monastère, les agents du prince se contentant de juger et de percevoir la *fertie* (taxe spéciale).

70. — 21 mai 1626 (7134), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski ordonne à l'*ureadnic*, au bourgmestre et aux échevins de Hirlău de ne pas astreindre aux corvées et aux travaux des vignes princières les vigneron du monastère de Pîngărați.

71. — 21 mai 1626 (7134), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski enjoint aux agents princiers du village de Dărmănești de ne pas arrêter le moulin du monastère de Pîngărați.

72. — 31 mai 1626 (7134), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski enjoint aux *aprozi* de ne pas importuner les artisans de l'évêché de Roman.

73. — 31 mai 1626 (7134). — Le voïévode Miron Barnovski, confirme au second *stolnic* Dumitrașco les villages de Minjești et de Bălțătești du district de Neamț, auciennes possessions de la citadelle de Neamț.

74. — 2 juin 1626 (7134), Suceava. — Le voïévode Miron Barnovski confère au monastère de Moldovița le droit de défendre ses forêts (*braniști*).

75. — 2 juin 1626 (7134), Suceava. — Le voïévode Miron Barnovski confère au monastère de Moldovița le droit de défendre les limites d'un de ses domaines.

76. — 3 juin 1626 (7134). — Le voïévode Miron Barnovski fait don au monastère de Dragomirna du village de Necșeni, du district de Hirlău.

77. — 10 juin <1626>, Lățcani. — Le second logothète Pătrașco Bașotă et d'autres boïards témoignent de la vente de plusieurs parts de Drulești, faite par Ionașco *giudele* et ses parents, à Lupul Prăjescul.

78. — 12 juin <1626—1629>, Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme à la *comisoaia* Salomia la possession de la moitié du village de Boldești, achetée autrefois à Ionașco, fils de Calapod.

79. — 17 juin 1626 (7134), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme à l'*aprod* Deleu deux lots et demi de terre dans le village de Spătărești.

80. — 18 juin 1626 (7134). — Le voïévode Miron Barnovski ordonne au grand *vâtaf* de restituer les vaches de Ion Potlog, saisies pour l'impôt (*cislă*).

81. — 20 juin 1626 (7134), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au monastère de Galata les serfs qu'il a du temps des princes Alexandru, Ștefan et Radu, à l'exclusion de ceux établis dans les villages du monastère depuis moins d'une année.

82. — 20 juin 1626 (7134). — Le voïévode Miron Barnovski confirme à l'ancien logothète Ion Potlog une part du village de Părtănoși.

83. — 22 juin 1626 (7134), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski écrit aux agents (*dușegubinari* et *globnici*) préposés à l'encaissement des amendes pour homicide et autres de ne pas astreindre au paiement de ces amendes les villages de l'évêché de Huși.

84. — 24 juin 1626 (7134), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme à Lupul Prăjescul une part de terre à Drulești sur le Siret, dans le district de Roman, achetée à Ionașco *giudele* de Drulești et à ses parents.

85. — 26 juin <1626>, Jassy. — Iacob Moțoc, de Văscani, Lazor Moțoc, de Movileni, et autres témoignent de la vente d'une part de terre à Drulești, conclue entre la femme de prêtre de Românești, Anghelina, vendeur et Lupul Prăjescul, acheteur.

86. — 27 juin 1626 (7134), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme à Lupul Prăjescul deux serfs tziganes.

87. — 30 juin 1626 (7134), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski juge le litige survenu entre les moines grecs et les moines moldaves pour le monastère Aron Vodă.

88. — 2 juillet 1626 (7134), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au monastère de Bistrița la possession de son ancienne forêt (*braniște*).

89. — 3 juillet 1626 (7134), Suceava. — Les fils de Mihalescu tombent d'accord avec Tudosca, Nastasia, Odochia et Parasca sur la possession de plusieurs parts dans les villages de Buhusești, Botoșinița et Oglinzi.

90. — 3 juillet 1626 (7134), Toderești. — Todosia et ses sœurs, filles de Lupu, vendent à Neniul, *ptrcălab* du district de Clrigătura, deux lots de terre au village d'Arpășești, actuellement dénommé Goiești.

91. — 3 juillet 1626 (7134). — L'*aprod* Mihăilă Calcaș délimite avec d'autres *megieși* (voisins), les lots de terre de Spătărești échus à Erina et à Anghelina.

92. — <Autour du 3 juillet 1626>. — Zadul remet en gage à l'*aprod* Deleu de Spătărești, le lot de terre de Bormotă, à Antălești, pour l'argent pris à Deleu.

93. — 4 juillet 1626 (7134), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme à Lupul Prăjescul et à son épouse Safta des lots de labour situés sur le territoire du bourg de Șchei sur le Siret.

94. — 5 juillet 1626 (7134), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au monastère Saint-Sabas le village de Tescani, du district de Jassy.

95. — 8 juillet <1626>. — Pătrașco de Buțcăteni et autres attestent que Safta, sœur d'Anghelina, et ses fils ont vendu leur part de Drulești à Lupu Prăjescul.

96. — 10 juillet 1626 (7134), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au *vornic* Ionașco Cehan l'emplacement de l'ancien village de Măicani, du district de Fălciu, ainsi que des emplacements de moulins (*vaduri*).

97. — 10 juillet 1626 (7134), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au *vornic* Ionașco Cehan le village de Voloseni du district de Fălciu.

98. — 11 juillet 1626 (7134), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme à l'évêché de Roman un emplacement à rucher, et un pré situés sur le territoire du village de Gîdînți.

99. — 11 juillet 1626 (7134), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski mande aux agents princiers de Roman de n'importuner en rien les gens de l'évêché de Roman établis près du bourg de Roman.

100. — 15 juillet 1626 (7134), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski fait don au *vornic* Gligorie Hrucî d'un quart du village de Corlăteni. (Photocopie en annexe, pl. II).

101. — 17 juillet 1626 (7134). — Le voïévode Miron Barnovski fait don au monastère de Solca d'une vigne à Cotnari, sise sur le Dealul Piscopului (la Colline de l'Évêque).

102. — 21 juillet <1626>, Antălești. — La religieuse Mariica fait un échange de terres avec Deleu de Spătărești, donnant deux lots à Spătărești pour un lot et demi à Seliște.

103. — 22 juillet 1626 (7134), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski fait don au grand *stolnic* Grama et à son épouse Anghelina de deux familles de tziganes.

104. — 24 juillet <1626>, Hălăştieni. — Pătraşco, *păhărnice* de Buţcăteni, Lazor Moţoc de Movileni et autres témoignent de la vente d'une terre de Druleşti, conclue entre Anton et ses sœurs, vendeurs et Lupul Prăjescul, acheteur.

105. — 24 juillet <1626>. — Pătraşco, *păhărnice* de Buţcăteni, Lazor Moţoc de Movileni, et autres témoignent de la vente d'une terre de Druleşti, district de Roman, conclue entre Necoară, fils de Simion Gilcă, vendeur, et Lupul Prăjescul, acheteur.

106. — 26 juillet <1626>, Hălăştieni. — Iacob Moţoc de Văscani et autres témoignent de la vente d'une part de terre de Druleşti, conclue entre Vasilie et ses frères, vendeurs et Lupul Prăjescul, acheteur.

107. — 6 août <1626—1630>, Jassy. — Le grand logothète Dumitraşco Ştefan et d'autres boïards attestent que le *postelnic* Enache a acheté plusieurs parts au village d'Ulmeni, district de Lăpuşna.

108. — 6 août 1626 (7134), Jassy. — Pavăl donne à ses cousins une part de terre à Boţeşti en compensation d'autres biens de son oncle, qu'il détient.

109. — 22 août 1626 (7134). — Le voïévode Miron Barnovski fait don au monastère de Dragomirna du village de Necşenii.

110. — 24 août 1626 (7134), Jassy. — Le *vornic* Gavril Mirca vend le village de Zorileni à Scărlet.

111. — 28 août 1626 (7134), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski exempte de contributions et de corvées les prêtres et diacres de toutes les églises du bourg de Jassy.

112. — 29 août 1626 (7134). — Le voïévode Miron Barnovski fait don au monastère de Dragomirna du village de Salcea, serfs compris.

113. — 29 août 1626 (7134), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au *diac* Ieremia une maison avec son lot de terre dans le village de Boureni.

114. — 1<sup>er</sup> septembre 1626 (7135). — Ana et Ileana, filles de Candachia, vendent au *vornic* Lupul Hăbăşescul une terre à Măstacăn.

115. — <1<sup>er</sup> septembre 1626 — 31 août 1627> 7135, Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski juge un litige entre Ursu Vartic et le monastère de Tazlău pour des tziganes.

116. — <1<sup>er</sup> septembre 1626 — 31 août 1627> 7135. — Iliina, fille de Gligorie, vend sa part de terre du village de Săcuiani à Ieremia, fils de Virnav.

117. — 5 septembre 1626 (7135), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme à Lupul Prăjescul des terres à Druleşti, achetées à Vasilie et à ses frères, à Constanda Bălăţoac, à un autre Vasilie, à Nicoară, à Anton et à Anghelina, la femme du prêtre.

118. — 10 septembre 1626 (7135), Orhei. — Le bourgmestre Bălan et les 12 échevins du bourg d'Orhei attestent que le prêtre Gligorie d'Orhei a acheté un emplacement de moulin sur le Răut à Ileana Lelicoia.

119. — 12 septembre 1626 (7135), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski ordonne au *vătaf* de Hirlău, Oprea, d'enquêter sur les droits de possession de Gherghina et de Lucoci dans le village de Lătăi.

120. — 17 septembre 1626 (7135). — Le voïévode Miron Barnovski confirme au marchand de moutons Sima un emplacement de moulin (*vad*) et trois terrains dans le village de Cofeşti.

121. — 20 septembre 1626 (7135). — Le voïévode Miron Barnovski fixe, avec l'Assemblée du pays, les règles de vie monacale qui devront être observées dans tous les monastères du pays, y compris le monastère de Dragomirna.



122. — 20 septembre 1626 (7135). — Le voïévode Miron Barnovski fixe, avec l'Assemblée du pays, les règles de vie monacale qui devront être observées dans tous les monastères du pays, y compris le monastère de Sucevița.
123. — 20 septembre 1626 (7135). — Le voïévode Miron Barnovski confirme à Nastasia, épouse du *postelnic* Vrabie, le village de Brezâanii du district de Fălciu.
124. — 20 septembre 1626 (7135). — Le voïévode Miron Barnovski mande aux agents princiers du district de Neamț de ne s'immiscer en rien dans les biens que possède le monastère Aron Vodă au village de Girov.
125. — 25 septembre 1626 (7135). — Le *pițar* Bogdan vend au grand logothète Dumitrașcu deux moulins dans le village de Găgești, sur la Putna.
126. — 25 < s e p t e m b r e 1626 >. — Oprea, *ptrcălab* de Hirlău, atteste que Gherghina et Lucoci ont eu chacun en leur possession une moitié du village de Lătăi.
127. — 26 septembre 1626 (7135), Jassy. — Le *șătrar* Dumitrașcu Buciumaș et son épouse Stanca vendent au voïévode Miron Barnovski un moulin dans le village de Popoșești.
128. — 30 septembre 1626 (7135), Jassy. — Le grand logothète Dumitrașcu Ștefan et d'autres boïards du conseil princier attestent que Simion Gheuca a restitué au *vis-tiernic* Pană le village d'Ungurașii sur la Moldova, district de Neamț, qu'il avait reçu en gage pour 300 ducats. (Transcription en caractères cyrilliques, p. 770—1, et photocopie en annexe, pl. III).
129. — < V e r s o c t o b r e 1626 >, Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au *cămăraș* Toderașco des parties du village d'Ungurașii sur la Moldova, district de Neamț, et du village de Boureni.
130. — 3 octobre <1626—1628>, Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski exempte la métropole de Suceava de toutes les obligations incombant à ses villages.
131. — 6 octobre 1626 (7135), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme à la métropole de Suceava le village de Poiana Vlădicăi.
132. — 6 octobre 1626 (7135), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski accorde à la métropole de Suceava les bénéfices de la vente de l'eau de vie.
133. — 14 octobre 1626 (7135). — Le bourgmestre Ionașco et les échevins attestent qu'Ifrim d'Ivănești a vendu à l'ancien *ptrcălab* Ionașcu Coșășcul une partie du village d'Ivănești.
134. — 16 octobre 1626 (7135), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au *medelnicer* Simion Gheuca sa terre de Portărești.
135. — 26 octobre 1626 (7135), Jassy. — Gheorghe, fils de Ștefan Danco, cède au *diac* Dumitrașco sa maison et sa terre de Toderești, à seule fin d'échapper aux obligations de *curtenie*, que Dumitrașco prend sur lui.
136. — 1<sup>er</sup> novembre 1626 (7135). — Le voïévode Miron Barnovski confirme au *vornic* Cehan une terre à Lichitișeni, achetée au *șetar* Lazăr et à son épouse, dame Mărica.
137. — N o v e m b r e <1626>, M i c l ă u ș e n i. — Chirilă de Fedeleșeni, fils d'Onciul, vend à Lupul Prăjescul sa part de Drulești.
138. — 23 novembre <1626—1628>, Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski donne à la métropole de Suceava la maison d'un de ses serviteurs.
139. — 30 novembre 1626 (7135), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au *vătaf* Necula Gorma une terre dans le village de Bălinești, du district de Birlad.
140. — 1<sup>er</sup> décembre 1626 (7135). — Le voïévode Miron Barnovski fait don au monastère de Dragomirna de l'ancien emplacement du village de Brătinești.

141. — 3 décembre 1626 (7135). — Le voïévode Miron Barnovski ordonne à Strătulat de ne plus empiéter sur la terre de Vasilie Vănaga du village de Săulești.

142. — 16 décembre 1626 (7135). — Le voïévode Miron Barnovski confirme au monastère de Galata les villages de Belcești, Plopii et Călugărenii, exempts de corvées et de contributions.

143. — 16 janvier 1627 (7135). — Le voïévode Miron Barnovski confirme à Gaf-tona, épouse du logothète Nebojatco, le village de Vlădeni, sur la Turia, qui avait été confisqué par le voïévode Alexandru Iliăș sous prétexte de la félonie de Nebojatco.

144. — 26 janvier 1627 (7135), Dănceni. — Diaba, de Dănceni, vend à Ignat, de Vlășenești, une vigne à Dănceni.

145. — 30 janvier 1627 (7135), Giurgești. — Le *diac* Vasilie Dinga vend à son frère Gheorghie un emplacement pour trois maisons dans le village de Siliște. (Transcription en caractères cyrilliques, p. 771—2 et photocopie en annexe, pl. IV).

146. — 7 février 1627 (7135), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme à Ionașco Ghianghea, grand *vornic* du Bas-Pays, des maisons aux caves en pierre sur la *Ulița Mare* (Grande Rue) de Jassy, achetées pour 120 ducats hongrois à Maria Căzaca, épouse du *postelnic* Mihail Trifan, et à la sœur de celui-ci, Rusca.

147. — 12 février 1627 (7135), Jassy. — Toader Petriceico et son épouse Ileana tombent d'accord avec le *cămăraș* Toader pour échanger des terres à Durnești et à Clrstești.

148. — 12 février 1627 (7135), Jassy. — Les grands boïards témoignent de l'accord conclu entre Toader Petriceico et le *cămăraș* Toader au sujet d'un échange de terres de Durnești et de Clrstești.

149. — 15 février 1627 (7135), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au grand *vornic* Ionașco Ghianghea des maisons à Cotnar.

150. — 15 février 1627 (7135), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski ordonne à l'*armaș* Ionașco de remettre au *stolnic* Dumitrașco les parts de terre de Greci appartenant aux habitants qui se sont enfuis dans le village de Cernaș pour échapper à la taille, étant donné que Dumitrașco a payé les impôts pour eux.

151. — 20 février 1627 (7135), Buceaci. — Maria Chirițoiaie, épouse du *postelnic* Dumitraki Palolog, fait don à Mardari d'un terrain à Ghermănești, dans le district d'Orhei.

152. — 21 février 1627 (7135), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme aux prêtres Ionașco et Larion la possession du village d'Ungheni.

153. — 23 février 1627 (7135). — Le voïévode Miron Barnovski fait don au monastère de Hangu du village de Bărbești, dans le district de Clrligătura, ancienne possession du hetman Isac Balica.

154. — 24 février 1627 (7135), Jassy. — Lupul, grand *vornic* du Haut-Pays, témoigne que le village de Berbești, du district de Clrligătura, a été acheté par le hetman Isac Balica.

155. — 27 février 1627 (7135), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski enjoint aux *ptrăclabi* de Neamț de ne plus commettre d'abus à l'égard du village de Petricani, possession du monastère de Secul.

156. — 28 février 1627 (7135), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski cède au monastère Saint-Sabas de Jassy le revenu des amendes pour homicide et autres du village d'Uricani du district de Clrligătura, sur le Bahlui.

157. — 1<sup>er</sup> mars 1627 (7135), Jassy. — Le prince Miron Barnovski fait don au monastère Saint-Sabas de Jassy du village d'Uricani sur le Bahlui, du district de Clrligătura, exempt de corvées et de contributions, excepté le tribut dû à la Porte.

158. — 1<sup>er</sup> mars 1627 (7135), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski fait don au monastère Saint-Sabas de Jassy du village d'Uricani, serfs compris et exempt de toutes les corvées et les contributions, excepté le tribut dû à la Porte.

159. — 1<sup>er</sup> mars 1627 (7135). — Le voïévode Miron Barnovski confirme au monastère de Solca l'étang de Luclul, avec tous ses chenaux.

160. — 1<sup>er</sup> mars 1627 (7135), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme à Lupul Prăjescul des parts de terres dans les villages de Drulești et de Lățcani, du district de Roman.

161. — 4 mars 1627 (7135), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au monastère de Hangu le village de Vinătorii de la Piatra, du district de Neamț.

162. — 11 mars 1627 (7135). — Le voïévode Miron Barnovski confirme à Gavrilaș, *ptreălab* de Hotin, la moitié du village de Pilipăuți, du district de Cernăuți.

163. — 12 mars 1627 (7135), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au *postelnic* Enache la possession des villages de Sasul, Lăturleni, Gurbănești et Scumplia, exempts de contributions, ayant seulement à donner une annuité de 100 ducats chacun.

164. — 13 mars 1627 (7135), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski donne au grand *pitar* Ionașco Cehan l'ancien emplacement du village de Stănilești sur le Prut, dans le district de Fălciu.

165. — 16 mars 1627 (7135), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski donne au monastère de Dragomirna les villages de Salcea, district de Suceava et de Fărceeni, district de Dorohoi, anciennes possessions du hetman Balica.

166. — 19 mars 1627 (7135), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski autorise l'hégoumène du monastère Aron Vodă à recouvrer les tziganes du monastère, en quelque lieu qu'il les trouve.

167. — <A vant le 20 mars 1627>. — Vasilie Cărâlman vend au grand logothète Dumitrașco Ștefan une part de terre à Maxinești.

168. — 20 mars 1627 (7135), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au grand logothète Dumitrașco Ștefan les villages de Roznov, du district de Neamț, et de Maxinești, du district de Suceava.

169. — 20 mars 1627 (7135), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au *postelnic* Toma et à son frère Iordache les villages de Murgucești et de Verșești, du district de Neamț et de Tămăduțani, du district de Suceava.

170. — 20 mars 1627 (7135), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski fixe les règles de vie au monastère de Hangu, qui a été élevé par lui.

171. — 22 mars 1627 (7135), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski fait don au troisième logothète Arsenie du village de Răucești, dans le district de Neamț.

172. — 23 mars 1627 (7135), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski se met d'accord avec le grand *bornic* Lupul Hăbășescu pour donner à celui-ci le village de Ruși et 300 ducats, recevant en échange les villages de Ghindivani et de Solomonești dont il fait ensuite don au monastère de Hangu.

173. — 5 avril 1627 (7135). — Bălan, Grigorie et Nastasia, fils d'Udrea, et Nastura et Anghelina, petites-filles du même, vendent au *ptreălab* Gavrilaș le village d'Ojovul, du district de Hotin.

174. — 7 avril 1627 (7135). — Le voïévode Miron Barnovski fait don au monastère de Hangu des villages de Bălțătești et de Minjești, du district de Neamț.

175. — 8 avril 1627 (7135), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski fait don au *ptreălab* de Hotin, Gavrilaș, et à Dimitrie Cracalia de près situés sur le territoire de Cernăuți.

176. — 8 avril 1627 (7135). — Le voïévode Miron Barnovskl confirme la délimitation faite entre les monastères d'Agapia et de Secul.

177. — 10 avril 1627 (7135), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au monastère de Solca l'étang de Luciul, qui est proche du bourg de Fălciu, y compris la Grla Mare (le grand chenal).

178. — 10 avril 1627 (7135), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovskl confirme à la métropole de Suceava la possession des villages de Bosancea et de Poiana Vlădicăi.

179. — 12 avril 1627 (7135), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au *vistiernic* Pană des parts dans les villages de Frijeni, Dușești, Mogoșești et Bourenl.

180. — 12 avril 1627 (7135), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski accorde à la métropole de Suceava ce qui lui est nécessaire pour l'éclairage de l'église.

181. — 15 avril 1627 (7135). — Grigore Sas, petit-fils de Berhecl, vend à l'*uricar* Foce et au prêtre Grigore, de Rădenl, des terrains à Tulești.

182. — 20 avril 1627 (7135), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski fait don à la métropole de Suceava d'une maison à cave en pierre.

183. — 20 avril 1627 (7135), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au *diac* Gligorie Horneț de Tâmaș, une terre à Tâmaș.

184. — 20 avril 1627 (7135). — Le voïévode Miron Barnovskl confirme au grand *pitar* Ionașco Cehan des terres à Slipoteni, dans le district de Tecuci.

185. — 20 avril 1627 (7135), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovskl confirme à Zinica, épouse du grand logothète Dumitrașco Ștefar, deux tziganes données par la princesse Marica.

186. — 20 avril 1627 (7135). — Registre des villages du grand logothète Dumitrașco Ștefan et de son épouse Zinica.

187. — 22 avril 1627 (7135), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovskl confirme à Stratilat Dobrenchi une moitié du village de Bălăceni, à savoir la partie qui est vers Ilișești.

188. — 23 avril 1627 (7135), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovskl accorde au monastère de Tazlău le droit d'exploiter une source de pétrole dans le village de Tătești, du district de Bacău.

189. — 25 avril 1627 (7135), Jassy. — Le prêtre Eremia et l'*uricar* Borăleanu, du bourg de Jassy, témoignent de la rente d'un emplacement avec une cave en pierre situé dans la *Ulița Curții* (rue de la Cour), acheté par le *vătaf* Mătlăș à Sillion et à Vasille, fils de Pântelel.

190. — 26 avril 1627 (7135). — Le voïévode Miron Barnovskl fait don à l'église de Toporăuți d'un moulin et exempté de contributions deux de ses desservants.

191. — 30 avril 1627 (7135), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovskl fait don au monastère de Solca d'une famille de tziganes.

192. — 4 mai 1627 (7135). — Le voïévode Miron Barnovski confirme au monastère de Berzunț ses serfs tziganes, et les met à l'abri de toute immixtion de la part des agents princiers.

193. — 4 mai 1627 (7135), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au monastère Saint-Sabas ses serfs tziganes, et les met à l'abri de toute immixtion de la part des agents princiers.

194. — 4 mai 1627 (7135), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski autorise les moines du monastère de Sucevița de recouvrer ses tziganes enfuis. (Transcription en caractères cyrilliques, p. 772, et photocopie en annexe, pl. V).

195. — 5 mai 1627 (7135), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au monastère de Moldovița ses serfs tziganes, et les met à l'abri de toute immixtion de la part des agents princiers.

196. — 5 mai 1627 (7135), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au monastère de Pobrota ses serfs tziganes, les mettant à l'abri de toute immixtion de la part des agents princiers.

197. — 5 mai 1627 (7135), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski décide que les tziganes du monastère de Solca n'aient à subir aucune immixtion de la part des agents du hetman et des juges de tziganes, en matière de contributions et d'amendes.

198. — 5 mai 1627 (7135), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au monastère de Voroneț ses serfs tziganes, les mettant à l'abri de toute immixtion de la part des agents princiers.

199. — 5 mai 1627 (7135), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski accorde une aide à la métropole à l'occasion de sa fête patronale.

200. — 6 mai 1627 (7135), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au monastère de Putna ses serfs tziganes, les mettant à l'abri de toute immixtion de la part des agents princiers.

201. — 6 mai 1627 (7135), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au monastère de Secul ses serfs tziganes, les mettant à l'abri de toute immixtion de la part des agents princiers.

202. — 6 mai 1627 (7135), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au monastère de Sucevița ses serfs tziganes, les mettant à l'abri de toute immixtion de la part des agents princiers. (Photocopie en annexe, pl. VI).

203. — 7 mai 1627 (7135), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au monastère de Dragomirna ses serfs tziganes, les mettant à l'abri de toute immixtion de la part des agents princiers.

204. — 7 mai 1627 (7135), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme à l'évêché de Huși ses serfs tziganes, les mettant à l'abri de toute immixtion de la part des agents princiers.

205. — 9 mai 1627 (7135), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme à la métropole de Suceava ses tziganes.

206. — 18 mai 1627 (7135), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au monastère Saint-Sabas de Jassy un étang situé sur le territoire du bourg.

207. — 18 mai 1627 (7135). — Théodosie, hégoumène du monastère Zota de Hlincea, se met d'accord avec l'hégoumène Gavril du monastère Aron Vodă au sujet de certains biens.

208. — 18 mai <1627>. — Pătrașco Ciogolea et Gligorie Nemțeanu attestent que Constantin de Vlădești n'a pas été en mesure de rembourser à Popovici l'argent déboursé pour une maison à Năvrăpești.

209. — <Autour du 18 mai 1627>. — Căzan, Pașco et leur nièce Maria vendent à Maxin Popovici une maison avec son lot, à Năvrăpești. (Transcription en caractères cyrilliques, p. 772-3, et photocopie en annexe, pl. VII).

210. — 19 mai 1627 (7135), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au monastère de Neamț ses serfs tziganes, les mettant à l'abri de toute immixtion de la part des agents princiers.

211. — 19 mai 1627 (7135), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme à Maxin Popovici une maison avec ses habitants et son lot à Năvrăpești (Photocopie en annexe, pl. VIII).

212. — <M a i> 1627 (7135). — Le voïévide Miron Barnovski confirme à Ursu Vartic ses serfs tziganes.

213. — 22 m a i 1627 (7135). — Le voïévide Miron Barnovski donne au *comis* Duca le village de Curtești, près Botoșani.

214. — 23 m a i 1627 (7135), J a s s y . — Le voïévide Miron Barnovski confirme à l'évêché de Roman ses serfs tziganes, les mettant à l'abri de toute immixtion de la part des agents princiers.

215. — 25 m a i 1627 (7135), J a s s y . — Le voïévide Miron Barnovski confirme au *stolnic* Grama et à certains de ses parents le village de Roșiiaci, du district de Fălciu, qui a été pris au grand *bornic* Ghianghea.

216. — 25 m a i 1627 (7135). — Le voïévide Miron Barnovski confirme au prêtre Grigore de Rădeni des terres à Tulești.

217. — 26 m a i 1627 (7135), J a s s y . — Les grands boïards témoignent d'une donation de tziganes faite par Gafta à son neveu Vartic, *vătaf d'aprozi*.

218. — 30 m a i 1627 (7135), J a s s y . — Le voïévide Miron Barnovski confirme au *ptreclab* Neniul des terres au village d'Arpășești, dénommé Goești.

219. — 31 m a i 1627 (7135). — Le voïévide Miron Barnovski confirme à Stratul la moitié du village de Negrești, pour laquelle il a été en litige avec son frère Vasilie.

220. — 11 juin 1627 (7135) T o d e r e ș t i sur B l c . — De grands boïards témoignent de la vente d'une moitié du village de Cucuteni conclue entre Constantin Ciogolea, vendeur, et le *postelnic* Toma et son frère Iordache, acheteurs.

221. — 11 juin 1627 (7135), T o d e r e ș t i sur le B l c . — Le voïévide Miron Barnovski confirme au *postelnic* Toma et à son frère Iordache la possession d'une moitié du village de Cucuteni, du district de Roman.

222. — juin 1627 (7135). — Le voïévide Miron Barnovski fait don à Ștefan, gendre de l'ancien *postelnic* Eremia, de plusieurs parts de terre à Brăești, dans le district de Hirău.

223. — 13 juin 1627 (7135). — Le voïévide Miron Barnovski revient sur sa décision et enjoint à Pătrașco Udrea, *ureadnic* de Botoșani, de ne plus retenir les parts achetées par l'*aprod* Ștefan à Brăești.

224. — 20 juillet 1627 (7135), M o v i l a B u s c â t e n i . — Chirila, fils de Nicoară de Botoșani, vend sa part de terre d'Uricenii de Clmp.

225. — 20 juillet 1627 (7135). — Mihăilă de Bețești, Dzamă de Cîndești, et autres vendent au monastère de Bisericani une terre à Cîndești.

226. — 1<sup>er</sup> a o û t <1627—1628>. — Vasilie Crucean, de Ionășești, vend à son gendre, Dumitrașcu de Călimănești, une terre à Mihăilești.

227. — 7 a o û t 1627 (7135), J a s s y . — Le voïévide Miron Barnovski confirme à Gavrilaș, *ptreclab* de Hotin, le village d'Ojovul, sur le Dniestre.

228. — 8 a o û t 1627 (7135). — Le voïévide Miron Barnovski confirme au monastère de Solca l'étang de Luciul avec ses chenaux.

229. — 1<sup>er</sup> s e p t e m b r e <1627—1629>, J a s s y . — Le voïévide Miron Barnovski fait don au grand *pitar* Ionașco Cehan d'une famille de tziganes.

230. — <1<sup>er</sup> s e p t e m b r e 1627 — 31 a o û t 1628> 7136. — Le voïévide Miron Barnovski confirme le partage de terres conclu entre les membres de la famille Șăptelici.

231. — <1<sup>er</sup> s e p t e m b r e 1627 — 31 a o û t 1628> 7136. — Le voïévide Miron Barnovski confirme à Gheorghie, *ptreclab* de Neamț, des parts de terre à Durnești et à Mănailești.

232. — <1<sup>er</sup> septembre 1627 — 31 août 1628> 7136. — Le voïévode Miron Barnovski fait don au *vornic* Gligorie Hrucu du village de Seliștea, dans le district de Hotin.

233. — <1<sup>er</sup> septembre 1627 — 31 août 1628> 7136. — Le voïévode Miron Barnovski confirme à Ionașcu Coșăscu la moitié du village d'Ivănești.

234. — <1<sup>er</sup> septembre 1627—31 août 1628> 7136, Roman. — Le bourgmestre Buda et les 12 échevins du bourg de Roman confirment la vente d'une terre d'Ilna, fille de Gligorie, effectuée au bénéfice d'Erémia.

235. — <1<sup>er</sup> septembre 1627 — 31 août 1628> 7136, Orhei. — Grăjdan et son épouse Mărica mettent en gage à Istrățel de Verejeni, leur terre et leur vigne de Telenești, pour un tonneau de vin et cinq béliers.

236. — <1<sup>er</sup> septembre 1627 — 31 août 1628> 7136, Păunești. — *La comisoaie* Ileana et son frère Vasile de Turcinești vendent à Dabija de Păunești la moitié du village de Turcinești, situé à l'embouchure du Troțuș.

237. — <1<sup>er</sup> septembre 1627 — 31 août 1628> 7136, Drăgești. — Ionașco, fils de Maxim de Drăgănești, vend un verger à Drăgești, du côté de Dămieniști.

238. — <1<sup>er</sup> septembre 1627 — 31 août 1628> 7136, Jassy. — Puiul et son épouse Candachia déclarent ne pas avoir vendu à Cîrstea des terrains à Măstacăn.

239. — <1<sup>er</sup> septembre 1627 — 31 août 1628> 7136. — Cîrste confirme à Puiul qu'il a reçu l'argent, pour lequel celui-ci avait mis en gage des terrains à Măstacăn.

240. — <1<sup>er</sup> septembre 1627 — 31 août 1628> 7136. — Tofana et Anisia, filles du grand *ceașnic* Dabija, vendent à leur frère Ghione leurs parts de vigne du village de Georzești.

241. — <Vers le 1<sup>er</sup> septembre 1627 — 31 août 1628>. — Mîrzea fait un échange de vignes avec son beau-frère Ghione, donnant à celui-ci une vigne à Georzești pour une autre à Cruce.

242. — <Vers le 1<sup>er</sup> septembre 1627 — 31 août 1628> — Le *diac* Toderășco vend à son beau-frère Ghione une vigne à Georzești.

243. — 22 septembre 1627 (7136), Jassy. — De grands boïards témoignent d'une vente de vignes à Cotnar, conclue entre Costantin et Vasilie, vendeurs, et Iordache, acheteur.

244. — 24 septembre 1627 (7136), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au monastère de Secul des parts de terre dans les villages de Plotunești, Oidești et Ionești, du district de Suceava.

245. — 8 octobre 1627 (7136), Hreasca. — Lupul, de Giurgești, et son épouse Anușca répartissent entre leurs fils leurs terres de Merești et de Giurgești.

246. — 20 octobre 1627 (7136), Suceava. — Le voïévode Miron Barnovski cède à Lupul, grand *vornic* du Haut-Pays, un serf princier contre un serf du *vornic*, placé à la citadelle de Suceava pour le « service des armes ».

247. — 27 octobre 1627 (7136), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski ordonne au *dregător*, au bourgmestre et aux échevins de Suceava de ne pas poursuivre les serfs du monastère d'Ețcani pour l'arriéré des obligations du bourg.

248. — 29 octobre 1627 (7136), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski enjoint aux agents princiers de n'importuner en rien le village d'Uricani, propriété du monastère Saint-Sabas de Jassy, étant donné qu'il est exempt de toute contribution, excepté le tribut dû à la Porte.

249. — 31 octobre 1627 (7136), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski ordonne aux *ureadnici* de Dorohoi d'interdire à Rugină de faucher sur la terre de Șindriceni appartenant à Onciul Iurașco.

## L

250. — 2 novembre 1627 (7136), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski enjoint à Petrea de Piticeni, d'avoir soin des biens de la veuve de Dragotă, dont celle-ci a fait don au monastère Saint-Sabas de Jassy.

251. — 8 novembre 1627 (7136), Jassy. — Nekita Moțoc et son épouse Ioana vendent à Pașco, Țindița et Cotos, fils du *ptrcălab* Blendea, une partie du village de Drăgești.

252. — 9 novembre 1627 (7136), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski ordonne à Vasilie, *comis* de Cimpești, de remettre à l'ancien *postelnic* Căzan la moitié du village de Pășcani, possédée par Isaico, pour la dette que celui-ci a envers Căzan.

253. — 9 novembre 1627 (7136), Jassy. — Le grand logothète Dumitrașco Ștefan et d'autres boïards attestent que le *sulger* Ionașco Peaicul a acheté à l'ancien capitaine Gabăr des maisons situées sur la Ulița Strîmbă (la Rue Tortueuse) du bourg de Jassy.

254. — 12 novembre <1627>, Miclăușeni. — Le *visternicel* Cozma de Măxi-nești et autres témoignent d'une vente de terres du village de Găureni, conclue entre Vasilie et ses frères, vendeurs et Lupul Prăjescul, acheteur.

255. — 13 novembre 1627 (7136), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski accorde au *diac* Ștefan de Mărgineni la possession de la part de terre de son serf Mogldea à Bîrăești, dans le district de Bacău.

256. — 13 novembre 1627 (7136). — Toader Moțoc et son frère Nekita vendent à Gheorghe, *ptrcălab* de Neamț, la moitié du village de Petrești.

257. — 15 novembre 1627 (7136), Crivești. — Ionașco Moga vend au *vistier-nic* Dumitru Buhuș sa part du village de Birlești, sur le Bahlui. (Transcription en caractères cyrilliques; p. 773, et photocopie en annexe, pl. IX).

258. — 19 novembre 1627 (7136), Jassy. — Ionașco, fils de Gheorghie Calapod, vend à son cousin Gheorghie Năvrăpescul sa part du village de Voruntărești, sur le Siret, district de Roman.

259. — <19 novembre 1627> — Ionașco, fils de Calapod, s'engage à vendre à son cousin Gheorghie Năvrăpescul sa terre de Voruntărești, s'il s'avère qu'il a emprunté l'argent pour la racheter à des personnes étrangères.

260. — 20 novembre <1627>, Tecuci. — Le bourgmestre Dumitru et les 12 échevins de Tecuci témoignent des achats effectués par le hetman Nicoară à Ionășești et à Fîntînele.

261. — 26 novembre 1627 (7136), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au monastère de Bisericanî la moitié du village de Șendrești, sur la Bistrița, au district de Bacău.

262. — 26 novembre 1627 (7136), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme à Ionașco Urmeziu et aux fils de Toader Urmeziu le partage qu'ils ont fait des terres d'Ocnină, de Medvidca et de Carlacău, du district de Hotin, ainsi que d'autres terres des districts de Dorohoi, de Jassy et de Suceava.

263. — 26 novembre 1627 (7136). — Le voïévode Miron Barnovski confirme à Ionașco, à Topen et à Axinia, fils de Coste, une part du village de Medeleni.

264. — 29 novembre <1627>, Brlad. — Le bourgmestre et les échevins de Brlad témoignent de l'achat d'une part du village de Risipeni, du district de Brlad, effectué par le hetman Nicoară.

265. — 5 décembre 1627 (7136), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au *paharnicel* Toader de Băloșești la part de terre de Băloșești achetée à Dronțea et à Giorcea de Iuceșți.



266 — 9 décembre 1627 (7136), Jassy. — Le voïevode Miron Barnovski fait don au monastère de la Dormition de Jassy du village de Toporăuți, dans le district de Cernăuți, et fait ensuite offrande du monastère à Jérusalem.

267. — <9 décembre 1627 — octobre 1628>. — Le voïevode Miron Barnovski exempte de contributions une église de Botoșani.

268. — <9 décembre 1627 — octobre 1628>. — Le voïevode Miron Barnovski confirme au grand *ceașnic* Curt Celebi le village de Măcișani, du district de Covurlui.

269. — 10 décembre 1627 (7136), Jassy. — Le voïevode Miron Barnovski autorise l'*aprod* Drăgan et le *stolnicel* Ifrim à tenir leurs terres de Zmiani et de Bălăceni.

270. — 12 décembre 1627 (7136), Jassy. — Le voïevode Miron Barnovski confirme au monastère de la Dormition de Jassy les villages de Șipotele, district de Hîrlău, et de Munteni, district de Vaslui.

271. — 12 décembre 1627 (7136). — Le voïevode Miron Barnovski donne au monastère de la Dormition, du bourg de Jassy, les villages Toporăuți, dans le district de Cernăuți, Șipotele, sur le Miletin, dans le district de Hîrlău, et Munteni, sur le Birlad, dans le district de Vaslui, ainsi qu'une parcelle située sur le territoire de Negriți.

272. — <Avant le 13 décembre 1627>. — Ștefan Blendea, *ptreclab* de Roman, et ses fils Căzan et Pașco vendent à Maxin Popovici une maison à Năvrăpești. (Transcription en caractères cyrilliques, p. 773—4 et photocopie et annexe, pl. X).

273. — 13 décembre 1627 (7136), Jassy. — Le voïevode Miron Barnovski confirme à Maxin Popovici la possession d'une maison avec son lot de terre à Năvrăpești, qui lui vient de Blendea, *ptreclab* de Roman.

274. — 16 décembre 1627 (7136) Hrească. — Ciorcea, fille de Drăghici, vend à Ionașco Băzăceanul un emplacement à Merești.

275. — 17 décembre 1627 (7136). — Le voïevode Miron Barnovski confirme au *vistiernic* Gheorghie Roșca des parts de terre dans le village de Scobențeni, achetées à Țonța et à Cornea. (Photocopie en annexe, pl. XI.).

276. — 18 décembre 1627 (7136), Jassy. — De grands boïards attestent que le *vistiernic* Gheorghie Roșca a acheté à Ștefana, fille de Drăgan, une part de terre à Scobențeni.

277. — 18 décembre 1627 (7136), Jassy. — De grands boïards attestent que le *vistiernic* Gheorghie Roșca a acheté à Țonța et à Cornea une part de terre à Scobențeni, dans le district de Cîrligătura.

278. — 19 décembre 1627 (7136), Jassy. — Le voïevode Miron Barnovski confirme au *vistiernic* Gheorghie Roșca une part de terre à Scobențeni, achetée à Ștefana, fille de Drăgan.

279. — 20 décembre 1627 (7136), Jassy. — Grigore Ureche fait un échange de villages avec le *vistiernic* Gheorghie Roșca, donnant à celui-ci le village d'Onești, du district de Cîrligătura, contre le village de Drăculești.

280. — 29 décembre 1627 (7136), Jassy. — Le voïevode Miron Barnovski confirme à Ionășcel la part de terre de Ruginoasa, achetée à Costin.

281. — 3 janvier 1628 (7136), Jassy. — Le voïevode Miron Barnovski confirme à Drăgan, à Efrim et à Albul des terres à Zmiani et à Bălăceni, dans le district de Tutova, avec des emplacements de moulin (*vaduri*) sur la Bogdana et la Smila.

282. — 4 janvier 1628 (7136), Jassy. — Le voïevode Miron Barnovski confirme au monastère de Bisericani la moitié du village de Șendrești sur la Bistrița, dans le district de Bacău.

283. — 4 janvier 1628 (7136), Jassy.—Les grands boïards attestent que Nicoară, hetman et *ptrcălab* de Suceava, a acheté des maisons et des vignes dans le village de Ionăşeşti, du district de Tecuci.

284. — 7 janvier 1628 (7136), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme les limites du domaine du monastère de Neamţ du côté du monastère de Secul et confère aux moines le droit de les défendre.

285. — 9 janvier 1628 (7136), Jassy.— De grands boïards attestent que Nicoară, hetman et *ptrcălab* de Suceava, a acheté une partie du village de Răsipeni, du district de Birlad.

286. — 9 janvier 1628 (7136), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au monastère Aron Vodă, situé sur le territoire du bourg de Jassy, la possession de plusieurs tziganes.

287. — 10 janvier 1628 (7136), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au *vistiernic* Gheorghie Roşca une partie du village de Scobenţeni, achetée à Ionaşco, Gligorie et Măriica. (Photocopie en annexe, pl. XII).

288. — 12 janvier 1628 (7136), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski, assisté de l'Assemblée du pays, établit un règlement au sujet des serfs du monastère de Putna.

289. — 12 janvier 1628 (7136), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski, assisté de l'Assemblée du pays, établit un règlement au sujet des serfs du monastère de Voroneţ.

290. — 12 janvier 1628 (7136). — Le voïévode Miron Barnovski confirme au prêtre Gheorghie une terre à Nemişeni.

291. — 13 janvier 1628 (7136), Jassy.— Le voïévode Miron Barnovski, assisté de l'Assemblée du pays, établit un règlement au sujet des serfs du monastère de Homor.

292. — 13 janvier 1628 (7136), Jassy.— De grands boïards attestent que le *vistiernic* Gheorghie Roşca a acheté des parts du village de Scobenţeni à Gavril et à Dochia. (Photocopie en annexe, pl. XIII).

293. — 13 janvier 1628 (7136), Jassy. — De grands boïards attestent que le *paharnic* Stratul Bolea a acheté la moitié du village de Dănceni sur le Zeletin, dans le district de Tecuci.

294. — 16 janvier 1628 (7136), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski, assisté de l'Assemblée du pays, établit un règlement au sujet des serfs du monastère Sainte-Parscève de Jassy.

295. — 16 janvier 1628 (7136), Jassy. — De grands boïards attestent que le *vistiernic* Gheorghie Roşca a acheté plusieurs parts du village de Scobenţeni à Pavel et à Iftimie. (Photocopie en annexe, pl. XIV).

296. — 17 janvier 1628 (7136), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au *paharnic* Curt Celebi le village de Măcişeni sur la Minjina, dans le district de Covurlui.

297. — 18 janvier 1628 (7136), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme à Gavril Gorgan le village de Camăncă, sur le Răut, dans le district de Soroca, et des parts des villages de Cotiuşeni et d'Unchiteşti.

298. — 19 janvier 1628 (7136), Jassy. — De grands boïards attestent que le *ceaşnic* Istratie Bolea et son épouse ont acheté un cinquième du village de Dănceni, du district de Tecuci.

299. — 18 janvier 1628 (7136), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au *vistiernic* Gheorghie Roşca une part de terre à Scobinţeni, achetée à Gavril et à Eftimie, les fils de Matei, et à Tudora, épouse de Grigorie.

300. — 20 janvier 1628 (7136), Jassy.—Le voïévode Miron Barnovski confirme l'échange de terres conclu entre le *diac* Larion et Ştefan, fils du *vistiernic* Boul, le premier

donnant une terre à Ungheni, sur la Moldova, dans le district de Neamț, contre une terre à Rătești.

301. — 20 janvier 1628 (7136), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme à l'aprod Luca une terre dans le village d'Averești, du district de Roman.

302. — 20 janvier 1628 (7136), Jassy. — De grands boïards attestent que le *vor-nic de gloată* (de la porte) Ionașco Jora a acheté plusieurs parts du village de Rădeni, à Petrea Iaeț et à ses parents.

303. — 29 janvier 1628 (7136), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski fait don au monastère de Dragomirna du village de Rușclori, village princier appartenant à l'ocol du bourg de Suceava.

304. — 6 février 1628 (7136), Jassy. — L'ancien *vor-nic* Gheorghie Siminiceanul vend au *sulger* Toma une terre à Cucuteni.

305. — 8 février 1628 (7136). — De grands boïards attestent que le *viștiernic* Gheorghie Roșca a acheté à Ionașco, fils de Stahie, la moitié d'un rucher sis dans la clairière de Berescu.

306. — 8 février 1628 (7136), Jassy. — Le prêtre Bernat et d'autres personnes attestent que Păscălina a acheté une terre, avec un étang, dans le village de Rușii-Goei. (Transcription en caractères cyrilliques, p. 774, et photocopie en annexe, pl. XV).

307. — 12 février 1628 (7136), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au grand *comis* Mihail Fortuna la moitié du village de Voinești, du district de Clrigătura, achetée au *medelnicer* Simlon Gheuca.

308. — 13 février 1628 (7136). — Le voïévode Miron Barnovski juge un litige au sujet d'un moulin de Scorțeni entre Panovschi et le capitaine Gabăr.

309. — 15 février 1628 (7136), Nesfoi. — Ion Terteza et son épouse Ana vendent à Efrim Hăjdeu leur part de terre du village de Cîtnicăuți.

310. — 15 février <1628>. — Ion Terteza vend à Efrim Hăjdeu sa terre de Cîtnicăuți.

311. — 20 février 1628 (7136), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme aux moines du monastère de Bistrița une terre, une vigne et la moitié d'un moulin sur la Putna, toutes dans le village de Țigănești.

312. — 23 février 1628 (7136), Huși. — Mitrofan, évêque de Huși, atteste que les 24 cojureurs requis par le capitaine Gabăr et ses *răzeși* (co-propriétaires) ont juré qu'aucune terre n'a été vendue ni à Negrilești ni à Brițcani, au *vor-nic* Ureche.

313. — 24 février <1628>, Drăgănești. — Berteza, Armaga et d'autres *răzeși* reconnaissent la dette qu'ils ont contractée auprès du capitaine Gabăr, à l'occasion de la délimitation des villages de Brițcani et de Negrilești.

314. — 4 mars 1628 (7136). — Le voïévode Miron Barnovski confirme au grand *vor-nic* Gavrițaș une terre dans le village d'Onutul de Jos, du district de Cernăuți, achetée à Costea.

315. — 5 mars 1628 (7136). — Le voïévode Miron Barnovski confirme des tziganes à Ionașco et à Dum'rașco.

316. — 6 mars 1628 (7136), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski, assisté de l'Assemblée du pays, décide que les tziganes du monastère de Tazlău — ainsi du reste que ceux de tous les monastères — n'aient plus à subir l'immixtion des agents princiers.

317. — 6 mars 1628 (7136), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme à Lupul Prăjescul une terre à Găureni, de son ancien nom Necorești, village du district de Roman, achetée à Vasile et à ses frères.

318. — 6 mars 1628 (7136). — Le *cupar* Lupul Talpă et ses frères vendent au *sulger* Toma l'emplacement de l'ancien village de Lăslăoani, du district de Neamț, sur le Cracău.

319. — 6 mars 1628 (7136), J a s s y. — Le grand logothète Dumitrașco Ștefan et d'autres boïards attestent que le *cupar* Lupul Talpă et ses frères ont vendu au *sulger* Toma l'emplacement de l'ancien village de Lăslăoani, du district de Neamț, sur le Cracău.

320. — 7 mars 1628 (7136), J a s s y. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au *sulger* Toma l'emplacement de l'ancien village de Lăslăoani, sur le Cracău, du district de Neamț, acheté au *cupar* Lupul Talpă et à son frère.

321. — 7 mars 1628 (7136), J a s s y. — Le grand spathaire Savin et d'autres boïards attestent que Sanfira a vendu à Ionașco Prăjescul une terre à Stolniceni.

322. — 7 mars 1628 (7136), J a s s y. — Le voïévode Miron Barnovski confirme à Ionașco Prăjescul une terre à Stolniceni.

323. — 11 mars 1628 (7136), J a s s y. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au capitaine Gabăr et à ses *răzeși* (co-proprétaires) des terres à Negrileşti et à Brițcani, sur le Prut, dans le district de Tigheci, que Grigore Ureche avait essayé de leur prendre abusivement.

324. — 13 mars 1628 (7136), R ă d ă u ți. — Dionisie, évêque de Rădăuți, cède au monastère de Sucevița un tzigane qu'il avait obtenu auparavant à titre d'échange.

325. — 16 mars 1628 (7136). — Extraits du registre des villages du grand logothète Dumitrașco Ștefan et de son épouse Zinica.

326. — 18 mars <1628>. — Grițca Rășpop et ses frères vendent à Efrim Hăjdeu de Nesfoia une part du village de Citnicăuți et l'emplacement de l'ancien village de Mițăuți, du district de Hotin.

327. — 20 mars 1628 (1736). — Le voïévode Miron Barnovski confirme au grand *pitar* Ionașco Cehan des terres sur l'emplacement des anciens villages de Slipoteni et de Măgdășeni, ainsi qu'un emplacement de moulin (*pad*) à Berheci.

328. — 21 mars 1628 (7136), J a s s y. — Le voïévode Miron Barnovski confirme à dame Păscălina, épouse du *postelnic* Iacomî, une terre dans le village de Rușii-Goii, achetée à Anghelina. (Photocopie en annexe, pl. XVI).

329. — 24 mars 1628 (7136), J a s s y. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au *paharnic* Stratul Bolea trois *fălci* de vigne à Cotnari, sur la colline de Laslău, achetées à Gheorghie Năvrăpescu.

330. — 28 mars 1628 (7136), J a s s y. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au monastère Sainte-Parascève, qui est sous la dépendance du Mont Sinai, le village d'Ulmi du district de Hirălău.

331. — 30 mars 1628 (7136), G i u r g e ș t i. — Petriman et ses filles vendent une terre du village de Seliște. (Transcription en caractères cyrilliques, p. 775, et photocopie en annexe, pl. XVII).

332. — 2 avril 1628 (7136), J a s s y. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au grand logothète Dumitrașco Ștefan le village de Rădeni.

333. — 2 avril <1628>, J a s s y. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au monastère de Balica le domaine environnant, ainsi que les villages d'Ulmi, Borcești, Iucaș, Șivița et Mogoșești et des vignes à Cotnar.

334. — 5 avril 1628 (7136), J a s s y. — Le voïévode Miron Barnovski confirme à Gavrilaş, grand *vornic* du Haut-Pays, les villages de Iujinețul, district de Cernăuți, et de Budilcea, ainsi que l'emplacement de l'ancien village de Lîpnic.

335. — 5 avril 1628 (7136), J a s s y. — L'ancien *ptrecălab* Mănăilă et son épouse Anghelina vendent au *vistiernic* Pană la moitié du village de Vlăiceș, du district de Dorohoi, sur la Jiția.

336. — 5 avril 1628 (7136). — Titea, fille de Şoldan, donne à Toader Gînscă sa part de terre de Şoldăneşti. (Photocopie en annexe, pl. XVIII).

337. — 8 avril 1628 (7136). — Liste des tziganes du monastère de Nicorişă, de Jassy, donnés par Miron Barnovski.

338. — 10 avril 1628 (7136), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au pîrcălab Petre Cehan et à ses frères des terres à Prebeşti, district de Vaslui, à Horjeşti, sur la Lăpuşna, et à Slipoteni.

339. — <Avant le 12 avril 1628>, Jassy. — De grands bofards confirment au hetman Nicoară un quart du village de Costeşti, du district de Birlad.

340. — 12 avril 1628 (7136), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au grand hetman Nicoară et à son épouse Teodosia des parts de villages à Ionăşeşti, Fintinele, Creşeni et autres.

341. — 12 avril 1628 (7136), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au *vistiernic* Gheorghie Roşca des terres dans les villages de Scobenţeni, Ciumăleşti et Vărzăreşti.

342. — 15 avril 1628 (7136), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski achète au *postelnic* Căzan et à ses fils la moitié du village de Paşcani.

343. — 15 avril 1628 (7136), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski fait don au monastère Saint-Jean de Tătăraşi des plusieurs tziganes.

344. — 16 avril <1628>, Orhei. — Ionaşco Jora, *vornic de gloată* (de la porte), fait un rapport au prince sur les dépenses faites par Andrea et Bratâş pour le moulin et le canal du moulin achetés par eux à Peştera.

345. — 17 avril 1628 (7136), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme à l'ancien *stolnic* Nicolachi la moitié du village de Grigoreşti.

346. — 18 avril 1628 (7136), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au *stolnicel* Sofron et à son épouse Ileana des lots de terre dans le village de Turbăteşti, dont ils avaient perdu les actes lors de la venue des Tatars.

347. — 19 avril 1628 (7136), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski juge le litige entre les monastères de Secul et de Bistriţa pour les villages de Timpeşti et d'Ărdăneşti.

348. — 20 avril 1628 (7136). — Le voïévode Miron Barnovski confirme au *vistiernic* Gheorghie Roşca une terre dans le village de Stănişeni et des vignes à Cotnari.

349. — 25 avril 1628 (7136), Jassy. — Ioachim Bandur vend à l'ancien *pîrcălab* Gorgan la moitié du village de Cobălia.

350. — 26 avril 1628 (7136), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au prêtre Avram des parts de terre à Piticeni, dans le district de Roman, achetées à Boghiţa et à Nicoară Buhlea.

351. — <Avant le 28 avril 1628>. — Stanca, épouse de l'ancien *vornic* Murgoci, donne à son neveu Ifrim une terre à Zmeiani, dans le district de Tutova.

352. — 28 avril 1628 (7136), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au *stolnicel* Efrim une terre à Zmeiani, dans le district de Tutova, donnée par Stanca, épouse de l'ancien *vornic* Murgoci; ainsi qu'à Efrim et à ses frères des emplacements de maison achetés dans le même village.

353. — 28 avril 1628 (7136), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski ordonne à Dănilă, le *dregător* (fonctionnaire) de Peştera, de restituer à Andrea et à Bratâş, de Piatra, les dépenses faites par ceux-ci pour un moulin à Ivancea.

354. — 30 avril 1628 (7136), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme à Ifrim et à son fils Nicolai une terre à Zmeiani, donnée par leur tante Stanca, épouse de l'ancien *vornic* Murgoci.

355. — 5 mai 1628 (7136). — Le voïévode Miron Barnovski confirme au *medelnicer* Simion Gheuca une terre à Mlnzați.

356. — 17 mai 1628 (7136), Suceava. — Le voïévode Miron Barnovski confirme à Agopșea, fils de Bogdan l'Arménien, la possession de l'étang qui est sur le territoire du bourg de Botoșani.

357. — 20 mai 1628 (7136), Botoșani. — Salomia et sa fille Antimia donnent à Aftimia, fille du grand *voinic* Gavrițaș, des parts des villages de Tureatca et de Năhoreni.

358. — 21 mai 1628 (7136). — Cyrille, patriarche de Constantinople, confirme que le monastère de la Dormition du bourg de Jassy, avec ses deux villages de Toporăuți et de Șipotul, est sous la dépendance du Saint-Sépulcre.

359. — 22 mai 1628 (7136). — Le voïévode Miron Barnovski confirme à Ionașco Hrincoviu un terrain à Țărmurile Roșii, qui dépend du village de Voruncăuți.

360. — 22 mai 1628 (7136), Jassy. — Sofica, épouse de Ionașco, de Jassy, vend au diacre Nichifor sa part du village d'Urecheni.

361. — <Avant le 26 mai 1628>. — Gaftona et sa tante Antimia vendent à Deleu de Spătărești un lot de terre à Antălești.

362. — <Avant le 26 mai 1628>. — Ștefan vend à Deleu une terre à Spătărești.

363. — 26 mai 1628 (7136), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au *spătărel* Deleu des terres à Spătărești et à Antălești, achetées à Antemia et à sa nièce Gaftona, ainsi qu'à Ștefan.

364. — 6 juin 1628 (7136). — Le voïévode Miron Barnovski confirme au *diac* Ercmia une part du village de Buoreni.

365. — <Avant le 17 juin 1628>. — Le logothète Pătrașco Bașotă et d'autres petits boïards témoignent de la vente d'une part de terre de Drulești, conclue entre Tudosca et Țiganca, vendeurs, et Lupul Prăjescul, acheteur.

366. — 17 juin 1628 (7136), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme à Lupul Prăjescul une terre à Drulești, achetée à Tudosca et à Țiganca, arrière-petites-filles du spathaire Drule.

367. — 20 juin 1628 (7136). — Les *ptreclabi* de Bacău témoignent au sujet des parts de terre que Puiu, fils de Isac, possède dans le village de Măstacăn.

368. — 22 juin 1628 (7136), Jassy. — Le second logothète Pătrașco Bașotă et d'autres personnes témoignent au sujet des parts du village de Ruginoasa vendus par Costin à Lupul Prăjescul.

369. — 23 juin 1628 (7136), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme à Birlădean des parts de terre dans les villages de Pocești et de Crucea de Jos.

370. — 23 juin 1628 (7136), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme à Gheorghie Jora, *ptreclab* de Hotin, un quart du village de Blișcinăuți, qu'il a reçu de Solomca, sœur de Pilișpovschi, contre une part du village de Zubriceni.

371. — 24 juin 1628 (7136), Jassy. — Le second logothète Pătrașco Bașotă et d'autres personnes témoignent de la vente de plusieurs parts de terre dans les villages de Dereneu et de Prehodiște, du district d'Oihci, conclue entre Ionică et ses sœurs, vendeurs, et le *cămăraș* Vlasic, acheteur.

372. — 25 juin 1628 (7136). — Le voïévode Miron Barnovski confirme au *cămăraș* Pătrașco une part du village de Ciurbesti, achetée à Gaftona.

373. — 27 juin 1628 (7136), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au *vistiernic* Lupu une terre dans le village de Bălceni sur la Jijia, district de Dorohoi.

374. — 30 juin 1628 (7136), Hotin. — Isac, fils de Clorcea, vend au *ptreclab* Gheorghie Jora plusieurs parts dans les villages de Brădeni, Vorobivca, Handzouți et Onești.

375. — 4 juillet 1628 (7136), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme aux moines du monastère de Tazlău les sources de pétrole de Tătești, après procès avec les paysans libres (*răzeși*).

376. — 10 juillet 1628 (7136), Hălășteiani. — Necopoe vend le tzigane Oprăș à Lupul Prăjescul.

377. — 14 juillet 1628 (7136), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au monastère de Pobrata trois *fălci* de vigne à Cotnar, sur le Dealul Domnesc (la Colline Princière).

378. — 15 juillet 1628 (7136). — Le voïévode Miron Barnovski donne au monastère de Balica le village de Coiceni sur le Prut district de Roman, ancienne propriété du hetman Balica.

379. — 19 juillet 1628 (7136). — Le voïévode Miron Barnovski confirme au monastère Aron Vodă, situé sur le territoire du bourg de Jassy, une *falce* de vigne à Cotnari, sur la colline des Cirjești.

380. — 20 juillet 1628 (7136). — Le voïévode Miron Barnovski ordonne au *ptreclab* de Soroca de faire enquête sur un litige concernant l'emplacement de l'ancien village de Prevdiceni, possession de Dumitrașco et de sa sœur Solomia, sur lequel l'ancien *ptreclab* Gorgan a empiété.

381. — 21 juillet 1628 (7136), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski ordonne à Iurașco Bașotă d'enquêter sur le litige survenu entre le *diac* Luchian et Eremia de Săcuieni pour empiètements sur une terre.

382. — 21 juillet 1628 (7136), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski enjoint au dregător, au bourgmestre et aux échevins du bourg de Huși de ne rien prétendre de la part des villages de l'évêché de Huși pour les besoins du bourg.

383. — 21 juillet 1628 (7136). — Le voïévode Miron Barnovski confirme à Toma la moitié du village de Voloșcova du district de Hotin.

384. — 24 juillet 1628 (7136). — Le voïévode Miron Barnovski ordonne à l'ancien *stolnic* Cîrjău et à l'ancien *vornic* Mîrca de délimiter les parts du *postelnic* Ianaki, dans le village de Fîntîna.

385. — 27 juillet 1628 (7136), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski ordonne aux percepteurs (*dăbîlari*) du district de Roman de ne pas saisir la récolte du monastère d'Agapia pour l'impôt (*cisla*) du village de Childești.

386. — 30 juillet 1628 (7136), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski dédie au monastère de Zografu une église de Vaslui, qui est sous le vocable de la Dormition.

387. — 30 juillet 1628 (7136), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski autorise Iosip Șaidir et Toader de prendre la dime sur le revenu de leurs terres de Boziani et de Dănești.

388. — 2 août 1628 (7136), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme à Marco et à son épouse Dochia une part du village de Corni, du district de Neamț.

389. — 10 août 1628 (7136), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski ordonne à Petrea Cehan de délimiter les parts de terre achetées à Gurbănești par le *postelnic* Enache.

390. — 10 août 1628 (7136), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme à Ștefan et à son beau-frère Vasilie, petits-fils du *stolnic* Grigorie Talpă, un quart du village de Mlinăuți.

391. — 11 août 1628 (7136), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme à Antemia, fille de Gavrilaş, grand *vornic* du Haut-Pays des parties des villages de Tureatca et de Năhoreni, données par Salomia et par Antemia.

392. — 12 a o ù t 1628 (7136), J a s s y. — Le voïévode Miron Barnovski confirme à Gavrilaş Matiaș, grand *vornic* du Haut-Pays, des parts de terre à Birnova et à Ploscăuți, dans le district de Hotin.

393. — 13 a o ù t 1628 (7136). — Le voïévode Miron Barnovski confirme au grand *vornic* Gavrilaş une terre à Pilipăuți, achetée à Simion Pilipovschi.

394. — 20 a o ù t 1628 (7136), J a s s y. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au monastère de Tazlău des sources de pétrole à Tătești.

395. — 25 a o ù t 1628 (7136), J a s s y. — Le voïévode Miron Barnovski ordonne à Ionașco Vrabie et à Pavel Roșca d'enquêter sur le litige survenu entre des *răzeși* (co-propriétaires) de Tulucești et l'*armaș* Apostol pour le village de Vorniceni, du district de Covurlui.

396. — 27 a o ù t 1628 (7136), J a s s y. — Ghianghea, grand *vornic* du Bas-Pays, et d'autres boïards attestent que le village de Vorniceni, du district de Covurlui, a appartenu à l'*armaș* Necoară, beau-père du grand *armaș* Apostol.

397. — 1<sup>er</sup> s e p t e m b r e 1628 (7137), J a s s y. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au grand *clucer* Ionașco Cujbă la moitié du village de Cirstcești, du district de Suceava.

398. — <1<sup>er</sup> s e p t e m b r e 1628 — 31 a o ù t 1629> 7137. — Le *vâtaf* Rețea vend un lopin de terre à Dămienesti, dans le district de Roman.

399. — 3 s e p t e m b r e 1628 (7137), J a s s y. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au *diac* Drăgușan un tiers du village de Tomcești, du district de Cîrligătura, acheté à Anghelina, fille d'Oliana.

400. — 8 s e p t e m b r e 1628 (7137). — Lupu Turluiian donne au monastère de Berzunț dix lots de terre dans le village de Cernul.

401. — <V e r s l e 8 s e p t e m b r e 1628>. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au monastère de Berzunț 15 lots de terre dans le village de Cernul, don de Lupe Turluiianul et de son épouse, Pietra.

402. — 14 s e p t e m b r e <1628>, U r e c h e a ț i. — Deux boïards rapportent au prince qu'il ressort des recherches effectuées que le village de Vorniceni, sur le Prut, appartient à l'*armaș* Apostol.

403. — 15 <s e p t e m b r e 1628 — a o ù t 1629> 7137. — L'ancien *sluger* Lupan délimite les parts du village d'Orgoești.

404. — 16 s e p t e m b r e <1628>, T e c u c i. — Le *uricar* Căzacul délimite les parts de Timpești, dans le district de Tecuci, achetées par le hetman Nicoriță.

405. — 18 s e p t e m b r e 1628 (7137). — Le voïévode Miron Barnovski confirme à Ghianghea, grand *vornic* du Bas-Pays, une terre à Hănăseni, dans le district de Fălciu.

406. — 20 s e p t e m b r e 1628 (7137), J a s s y. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au second logothète Pătrașco Bașotă des parts dans les villages de Cogești, Brăllești et Bahluiani.

407. — 7 o c t o b r e 1628 (7137), J a s s y. — L'ancien *cămănar* Constantin vend au douanier Gheorghie sa terre de Dânceni, du district de Covurlui. (Photocopie en annexe, pl. XIX).

408. — 11 o c t o b r e 1628 (7137). — Le voïévode Miron Barnovski confère au monastère de Homor le droit de possession sur le village de Dersca.

409. — 11 o c t o b r e 1628 (7137), J a s s y. — Le voïévode Miron Barnovski confirme à Ghianghea, grand *vornic* du Bas-Pays, des parts de terre à Hănăseni.

410. — 12 o c t o b r e 1628 (7137), J a s s y. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au *diac* Nekita et à son épouse Pclaghia une part du village de Virtop, achetée aux petit-fils et aux neveux du pîrcălab Andreica.



411. — <Vers le 12 octobre 1628>. — Note sur le mode de possession des parts du village de Vl̃rtop.

412. — <Avant novembre 1628>. — De grands boïards attestent que Varvara, fille d'Andribuș, et ses parents, petits-fils de Vl̃aicani, ont vendu au grand *paharnic* Constantin Cantacuzène le village de Vl̃aicani, du district de Vaslui, sur la Crasna.

413. — Novembre 1628 (7137). — Le voïévode Miron Barnovski confirme au grand *palarnic* Constantin Cantacuzène le village de Vl̃aicani, du district de Vaslui, sur la Crasna, acheté à Varvara, fille d'Andribuș, et aux petits-fils de Vl̃aicani.

414. — 5 novembre 1628 (7137). — De grands boïards confirment au monastère de Birnova l'emplacement de l'ancien village de Bircești, dénommé Ostășești, avec un moulin sur la Rebricea.

415. — 5 novembre 1628 (7137). — Le voïévode Miron Barnovski confirme au monastère de Birnova quatre parts de l'emplacement de l'ancien village de Bircești, nommé Ostășești, avec un moulin sur la Rebricea.

416. — 5 novembre 1628 (7137), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au monastère de Homor des parts du village de Dersca.

417. — 5 novembre 1628 (7137). — Les grands boïards confirment au monastère de Birnova le village de Perieni.

418. — 5 novembre 1628 (7137). — Les grands boïards confirment au monastère de Birnova le village de Hotcești, dénommé Căpotești, sur le Stavnic, acheté aux arrière-petits-fils de Marco Capotă.

419. — <6 novembre 1628>. — Les grands boïards confirment au monastère de Birnova des parts du village de Căpotești, du district de Vaslui, sur le Stavnic, achetées à Irina, épouse de l'ancien *șetrar* Ilie.

420. — 6 novembre 1628 (7137), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au monastère de Birnova des parties du village de Căpotești, du district de Vaslui, sur le Stavnic, achetées à Irina, épouse de l'ancien *șetrar* Ilie.

421. — <7> novembre 1628 (7137). — Les grands boïards confirment au monastère de Birnova les terres de Drăjești et de Greci.

422. — 7 novembre 1628 (7137), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au monastère de Birnova la moitié des emplacements des anciens villages de Drăjești et de Grecii, du district de Vaslui, y compris des clairières et un emplacement de moulin, biens vendus par le *vornic* Mirăuță et ses parents, les petits-fils et arrière-petits-fils de Magda, fille du spathaire Drule.

423. — 8 novembre 1628 (7137), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski ordonne au bourgmestre et aux échevins de Huși de prélever les impôts (*cisla*) des villages de l'évêché de Huși et de venir les verser en même temps que la redevance du bourg.

424. — 10 novembre <1628>, Jassy. — Simion Birariul emprunte 465 zlotys au *sluger* Gheorghie, en lui remettant en gage des vignes sur la colline de Mîndrul.

425. — 11 novembre 1628 (7137), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au monastère de Birnova quatre *fâlci* de vigne dans la vallée de Cozmoaea, près Jassy, achetées au *căldăraș* Dima.

426. — 12 novembre 1628 (7137), Jassy. — Les grands boïards confirment au monastère de Birnova des parts du village de Budești, du district de Cîrligătura.

427. — 12 novembre 1628 (7137), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au monastère de Birnova des parts du village de Budești, du district de Cîrligătura.

428. — 12 novembre 1628 (7137), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski accorde au *diac* Ionașco Mljea la possession de tout le village de Văcotești, du district de Cîrligătura.

429. — 12 novembre 1628 (7137). — Les grands boyards confirment au monastère de Birnova la moitié du village de Scntcia, dénommé Filozofi (Philosophes), du district de Vaslui, ainsi que la moitié de Polana cu Cetate, Condrata et Cucora, achetées à Chirena.

430. — <Après le 12 novembre 1628>. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au monastère de Birnova la moitié du village de Scntcia et la moitié de Polana cu Cetate, Condrata et Cucora.

431. — 15 novembre 1628 (7137), Jassy. — Selion de Moimești et d'autres personnes vendent au grand *comis* Furtună leur terre du village de Tescani, du district de Jassy.

432. — 16 novembre 1628 (7137), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au monastère de Birnova l'emplacement de l'ancien village de Prăjeni, sur le Meletin, district de Hirlău, acheté aux petits-fils de l'ancien *pitar* Veisa.

433. — 18 novembre 1628 (7137), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme l'échange conclu entre les monastères de Sucevița et de Hangu, le premier donnant le village de Cracăoani contre le village de Măgura.

434. — 18 novembre 1628 (7137), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme à l'*armaș* Apostol et à son épouse Ileana le village de Vorniceni, sur le Prut, dans le district de Covurlui.

435. — 18 novembre 1628 (7137), Jassy. — Les grands boyards témoignent du droit de possession du monastère de Birnova sur l'emplacement de l'ancien village de Prăjeni, district de Hirlău, acheté aux petits-fils de l'ancien *pitar* Veisa.

436. — 21 novembre 1628 (7137). — Simion et Halducul, de Mursăști, vendent au moine Veniamin une partie du village de Mursăști, sur le Stemnic.

437. — 24 novembre 1628 (7137), Jassy. — De grands boyards témoignent d'une vente à Ionășești conclue entre Paul de Ionășești et le hetman Nicoară.

438. — 25 novembre 1628 (7137). — Le voïévode Miron Barnovski confirme au monastère de Birnova l'emplacement de l'ancien village de Petrești, sur la Rebricea, district de Vaslui.

439. — 25 novembre 1628 (7137), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au grand *sluger* Costeanul et à son épouse Nastasia des parts dans les villages de Petrești, Mânăilești, Dornești et Gocimani.

440. — 29 novembre 1628 (7137), Piatra. — L'évêque de Huși, Mitrofan, et plusieurs boyards fixent les limites entre les domaines des monastères de Bisericani et de Pingărați.

441. — <Avant le 1<sup>er</sup> décembre 1628>, Dorohoi. — Le prêtre Iordache et d'autres personnes témoignent de l'achat d'une famille des tziganes par Isac Stlrcea de chez la *comisoaia* Dumitra et ses fils.

442. — 1<sup>er</sup> décembre 1628 (7137), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme des serfs tziganes à Isac Stlrcea.

443. — 8 décembre 1628 (7137), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme à Ionașco Minjea le village de Văcotești, du district de Crligătura, après litige avec les moines du monastère de Galata.

444. — 10 décembre 1628 (7137), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme à Varvara, fille du *stolnic* Telea, et à ses gendres des moulins dans les villages de Zmiani et de Rumâni, pour lesquels ils ont eu un litige avec Ionașco Marmure et son frère, l'uricar Mierea.

445. — 11 décembre 1628 (7137). — Le voïévode Miron Barnovski confirme au monastère de Birnova la moitié du village de Scntcia.

446. — 11 décembre 1628 (7137), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski ordonne à nouveau au bourgmestre et aux échevins de Huși de prélever les redevances des villages de l'évêché de Huși et d'apporter l'argent à la Cour Princière.

447. — 11 décembre 1628 (7137), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au *vistiernic* Gheorghie Roșca le village d'Onești du district de Cîrligătura, qu'il a reçu du logothète Gligorie Ureche en échange du village de Drăculești, du district de Lăpușna.

448. — 11 décembre 1628 (7137). — Le voïévode Miron Barnovski confirme au grand *voinic* Ionașco Ghianghea un quart du village de Mocșie, sur le Dniestr, du district d'Orhei.

449. — 12 décembre 1628 (7137), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski, ordonne à Toader Ichim, de Turbătești, et à Gheorghie Saula, de Procelnici, de délimiter le village de Văcoleşti, à savoir la part du *diac* Ionașco Mînjea. (Transcription en caractères cyrilliques, p. 775—6, et photocopie en annexe, pl. XX).

450. — 16 décembre 1628 (7137), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski fait don au monastère de Birnova du village de Buhaiciu et de l'emplacement de l'ancien village de Păscarii, anciennes possessions princières, en soumission à l'*ocol* (territoire) du bourg de Dorohoi.

451. — 17 décembre 1628 (7137). — Les grands boïards témoignent de l'achat fait par le monastère de Birnova dans le village de Scînteia.

452. — 17 décembre 1628 (7137), Jassy. — Les grands boyards témoignent de la vente de quatre *fâlci* de vigne dans la vallée de Cozmoaea, près Jassy, conclue entre le *căldăraș* Dima, vendeur et le monastère de Birnova, acheteur.

453. — 18 décembre <1628—1629>, Vădeni. — L'ancien *ptrcălab* Gabăr s'engage à restituer aux *răzeși* les documents que ceux-ci lui ont remis à l'occasion du procès pour l'étang de Gemencea.

454. — 23 décembre 1628 (7137), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au monastère de Pîngărași le domaine qu'il possède de tout temps autour de l'établissement.

455. — 24 décembre 1628 (7137). — Plusieurs boïards témoignent de la vente effectuée par le *pitar* Bogdan de sa part de terre de Găgești au bénéfice du grand logothète Dumitrașco Ștefan, afin de payer son arriéré de la dîme sur les ruchers, du district de Tecuci.

456. — 31 décembre 1628 (7137), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au *vistiernic* Gheorghie Roșca l'emplacement de l'ancien village de Vălișeni.

457. — 31 décembre 1628 (7137), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski confirme au *vistiernic* Pană la moitié du village de Vlăiceni sur la Jijia, district de Dorohoi.

## DOCUMENTS FAUX

I. — 15 février 1628 (7136), Jassy. — Le voïévode Miron Barnovski Movila juge un litige entre les bourgeois de Baia et le *vistiernic* Roșca pour une terre du village de Stăni-geni, qui avoisine le bourg de Baia.

# DOCUMENTE

1626

1626 (7134) ianuarie 9.

*Radu Mihnea voievod întărește lui Bosiiuc și soției sale Antimia părți de ocină la Căbicești și Rosiori.*

† Иѡ Радѡа воевода, божію милостію господаръ земли Мѡлдавскон. <Ѣже><sup>1</sup> прѣидошѣ прѣд нами и прѣд нашими боляри слѡга нашими, Босіюк, и ки<ѣри><sup>1</sup>нѣ его, Антимія, и съ едиѡи записе за свѣдѣтелство вѡт многи люді добри <и кон><sup>1</sup>ни прѣдних, именни Къзан вѡт Бѡнеши и Ненюца вѡт там и Іѡнашко Плъ <.... вѡт><sup>1</sup> там и Тоадер Бегюл дѣак вѡт Чорѡшѣни и Циѡфан дѣак вѡт Ирѡмъшѣни <и Ники><sup>1</sup>фор Цогов вѡт Рѣспони и Босанчѡ вѡт там и Дѡмитрѡ столник вѡт .....<sup>1</sup> тѡ вѡт Стѣнѡвиши и Ср...<sup>2</sup>ме.<sup>2</sup>ѡ в<т><sup>1</sup> та<м><sup>1</sup>, писаши и свѣдѣтелствѡиши .....<sup>1</sup> и ѡкоже ѡни себе кѡпиѡ вѡт прѣд нами една част за ѡтнинѡ вѡт <село><sup>1</sup> вѡт Къбенчиши, что сѣ изверит част едноиѡ стар, вѡт Настасіѡа, дѣца Баснаіѣ, ѡ...<sup>1</sup>...<sup>3</sup> вѡска ѡи радѣ двадесѣт и пет талѡр вѡтих.

И тѡже ѡни себе <кѡпиѡ><sup>1</sup> една част за ѡтнинѡ вѡт село Рошкѡри вѡт Рѡсѡа и вѡт брат его Іѡнашко и вѡт <сѣтра их><sup>1</sup> Ѣофроніѡа, сынове Настасіѡи. Та ѡни кѡпиѡ вѡт прѣд поп Крѣстѣ вѡт Ир<мъшѣни><sup>1</sup> и вѡт Циѡфан дѣак вѡт там и вѡт Бѡргѣлѡ дѣак вѡт Тѣбѣлѡвиши и Тоадер Бегюл <...вѣс><sup>1</sup>ѣ част их

<sup>1</sup> Loc rupt.

<sup>2</sup> Text ilizibil.

<sup>3</sup> Loc alb.

ѣанко сѣ избѣрит радѣ двадѣсѣт талери пинѣси добриѣ. И ти <же себе шни кѣп><sup>1</sup>на  
шт прѣд ними една част за штиннѣ шт тогоже село Рошинори шт БѣХл.<sup>2</sup> . . . .  
. . . .<sup>1</sup> и ѣанко сѣ избѣрит радѣ шем талери бѣтнѣ.

И тиже шни себе кѣпила <. . . . . п><sup>1</sup>ръгари шт тръг Еаслѣю чѣтири част  
. . . .<sup>1</sup> шт Тѣлпнѣкни . . . . .<sup>1</sup> шт Тѣлпнѣкни и шт жѣна ѣго, сѣстра поп Роман  
шт Ромѣниѣци . . . . .<sup>1</sup> пинѣси добриѣ что им бѣше вѣкѣпанѣе шт Еаслѣѣ,  
синѣ Мѣр . . . . .<sup>1</sup> шнѣк Болѣосѣи.

Ино ни видѣвше тѣѣ записѣ за свѣдѣтелство <шт . . . т><sup>1</sup>олкиѣ людѣ  
добриѣ а ми нѣ вѣроваѣом и шт нас тиже дали и потѣрѣдани . . . . слѣс><sup>1</sup>ш  
нашѣнѣ, Босѣюк, и кнѣгинѣи ѣго, ѣнтнѣиѣи, на тѣѣ вѣшѣписаниѣи <шт><sup>1</sup>нниѣ како  
да ѣст им права штиннѣ и шт нас и потѣрѣжѣнѣе, сѣ вѣсем доѣодом. И ни да  
сѣ не шнишѣт.

<. . . . . х><sup>1</sup>рад гѣнарѣѣ ѣ.

† Господинѣ рѣчи.

Дѣмитрашко Шѣфан вѣл <лѣгофѣт ѣчил><sup>1</sup> <м.р.>.

† Дѣмитрѣс <писѣл>.

† Io Radul voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei.  
<Іată ><sup>1</sup> au venit înaintea noastră și înaintea boierilor noștri sluga noastră,  
Bosiiuc, și cneaghina lui, Antimia, cu niște zapise de mărturie de la mulți  
oameni buni și oșteni de frunte anume: Căzan din Bunești și Neniuța  
de acolo și Ionașco Plă<. . . . de><sup>1</sup> acolo și Toader Beghiul diac din  
Ciorușeni și Ștefan diac din Armășeni <și Nechi><sup>1</sup> for Țogoe din Râspopi  
și Bosanciu de acolo și Dumitru stolnic din . . . . .  
. . . . .<sup>1</sup> din Stăniliești și . . . . .<sup>2</sup> de acolo, scriind și mărturi-  
sind . . . . .<sup>1</sup> că au cumpărat dinaintea lor o parte de ocină din  
<sat ><sup>1</sup> din Căbicești, care se va alege partea unui bătrîn, de la Nastasia,  
fiica lui Vasilie, . . . . .<sup>1</sup>, . . . . .<sup>3</sup> nepoata ei,  
pentru douăzeci și cinci taleri bătuți.

Și de asemenea <au cumpărat ><sup>1</sup> o parte de ocină din satul Roșiori  
de la Rusul și de la fratele lui, Ionașco, și de la <sora lor ><sup>1</sup> Sofronia,  
fiii Nastasiei. Aceasta au cumpărat-o dinaintea popii Cirstea din Ar<mă-  
șeni><sup>1</sup> și a lui Ștefan diac de acolo și a lui Burghilea diac din Tăbă-  
lăești și Toader Beghiul . . . . .<sup>1</sup>, toată partea lor cît se va alege,  
pentru douăzeci de taleri, bani buni. Și de asemenea <au cumpărat ><sup>1</sup>  
dinaintea lor o parte de ocină din același sat Roșiori de la Buhl . . . . .<sup>2</sup>  
. . . . .<sup>1</sup> cît se va alege, pentru opt taleri bătuți.

<sup>1</sup> Loc rupt.

<sup>2</sup> Text ilizibil.

<sup>3</sup> Loc alb.

Și de asemenea au cumpărat . . . . .<sup>1</sup> pîrgari din tîrgul Vaslui patru părți . . . . .<sup>1</sup> din Tălpigeni . . . . .<sup>1</sup>, din Tălpigeni și de la soția lui, sora popii Roman din Românești, . . . . .<sup>1</sup>, bani buni, care i-au fost cumpăratură de la Vasilie, fiul Mărichii, nepotul Bolbosei.

De aceea noi, văzînd acele zapise de mărturie de la atîți oameni buni, noi am crezut și de la noi de asemenea am dat și am întărit slugii noastre Bosiiuc și cneaghinei lui, Antimia, acele ocini mai sus-scrite, ca să le fie lor dreaptă ocină și de la noi și întărire cu tot venitul. Și altul să nu se amestece.

. . . . .<sup>1</sup> 7134 <1626> ianuarie 9.

† Domnul a spus.

Dumitrașco Ștefan mare <logofăt a învățat><sup>1</sup> <m.p.>.

† Dumitru <a scris>.

Bibl. Acad., MCDLXXXVIII/69.

Orig., hîrtie (33×21), pecete aplicată, stricată.

EDIȚII. Slav și trad. Ghibănescu, *Surete*, XXIV, p. 137–138.

## 2

<Înainte de 1626 ianuarie 10>.

*Dochița, fiica Solomieii, vinde lui Gavril Capșe pitărel ocină la Stroești pe Moldova în ținutul Suceava.*

† Adecă eu Dochița, fata Solomieii, mărturisesc eu cu cest zăpis al meu cum eu de bună <vo>ia mea, de nimene îndemnată nice înpresurată, am vîndut a mea direaptă ocină și moșie den sat den Stroești, dem partea mîi-me, Solomieii, a treia parte de ocină și den vatra satului și den cîmpu și den moară și den hăleșteu și den vaduri de mori, cu tot venitul. Și o am vîndut această ocină lui Gavril Capșei pit <ărel> drept cindzeci de taleri bani gata.

Și mi i-au dat banii toți deplin dennaintea giupînului Vasilie Tîlmaci și a lui Vasilie Romășcel și a lui Vasilie Corpaci den Lățcani și a Stejeranului de acoloa și a Danciului den Homița și a popei den Stroești și Ionașco de acoloa; și mulți oameni buni au fost în tocmala noastră.

---

<sup>1</sup> Loc rupt.

Și pre mai mare mărturie și credință, pusu-ș-au și acești oameni buni toți pecețile pre acest zapis, ca să aibă a-ș face și dires domnescu pre această ocină, să-i hie neclătită în véci.

Az Vasile Tîlmaci iscal.

† Vasilie Romășcel<sup>1</sup>.

Arh. St. Iași, CLVIII/34.

Orig., hîrtie (32,5 × 20), patru peceți aplicate.

Datat după întărirea domnească din 1626 ianuarie 10.

EDIȚII. Ghibănescu, *Surete*, XXI, p. 21.

### 3

1626 (7134) ianuarie 10, Hîrlău.

*Radu Mihnea voievod întărește lui Gavril Capșe pitărel a treia parte din satul Stroești pe Moldova în ținutul Suceava.*

† Иw Радша воєвода, божією мнолостію господаръ земян Млвадавскоє. Єже прѣиде прѣд нами и прѣд нашими млвадавскими волѣри савга наш, Гаврил Капше пнт<ърел>, съ єдинн <запис><sup>2</sup> за свѣдѣтелство wt Баснаіе Тълмач и wt Баснаіе Ромъшчел и wt Баснаіе Корпач wt Лъцкани и wt Стєжеранша wt там и wt Данчшл wt Хомица и wt Лшпшл wt там и wt попа wt Строеци и wt Ив-нашко wt там и wt многи людї добри и стари, писациї и свѣдѣтелствоациї с тот запис како кшпаи он свѣѣ wt прѣд нами третѣа част за wtнинш wt село Строеци что на рѣкш Млвадавѣ с волост Сшчавскоє wt ватрш село и wt полѣ и wt млин и wt став и wt нишил бршдове за млин что на Млвадавѣ wt на Докница, дочка Голомїта, радї шєстдєсѣт талєри.

Ино ми видѣвше тот запис за свѣдѣтелствоаци и толкил людн добри а ми вѣровахом нл и wt господства ми єщеже дали и потврдили єсми савше нашеиш, Гаврил Капшѣ пнт<ърел>, на тоа третѣа част за wtнинш wt село Строеци съ млинн и съ бршдове и съ вєс приход, іакоже да єст єиш права wt-нинна и дѣднинна, вкшплєніє съ вѣсклн доходом, непоршєннш неколиже на вѣкн. И ни да сѣ не шнишают. Инако не бѣдет.

У Хрѣлѣш, хшрд гєнарїє ҃.

† Господинъ казал.

† Дшмитрашко Цѣфан вєл лшгофєт шчл <т. р.>.

† Томаа <писал>.

<sup>1</sup> Semnături autografe.

<sup>2</sup> Omis.



† Io Radul voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată a venit înaintea noastră și înaintea boierilor noștri moldoveni sluga noastră, Gavril Capșe pit<ărel>, cu un <zapis><sup>1</sup> de mărturie de la Vasilie Tilmaci și de la Vasilie Romășcel și de la Vasilie Corpaci din Lățcani și de la Stejeranul de acolo și de la Danciul din Homița și de la Lupul de acolo și de la popa din Stroești și de la Ionașco de acolo și de la mulți oameni buni și bătrâni, scriind și mărturisind în acel zapis că și-a cumpărat el dinaintea lor a treia parte de ocină din satul Stroești, ce este pe râul Moldova, în ținutul Suceava, din vatra satului și din cîmp și din moară și din iaz și din alte vaduri de moară ce sînt pe Moldova, de la Dochița, fiica Solomiei, pentru șaizeci de taleri.

Deci noi, văzînd acest zapis de mărturie de la atîți oameni buni, iar noi am crezut și de la domnia mea încă am dat și am întărit slugii noastre, Gavril Capșea pit<ărel>, această a treia parte de ocină din satul Stroești, cu moară și cu vaduri și cu tot venitul, ca să-i fie dreaptă ocină și dedină, cumpărătură cu tot venitul, neclintit niciodată în veci. Și altul să nu se amestece. Altfel să nu fie.

La Hîrlău, 7134 <1626> ianuarie 10.

† Domnul a spus.

† Dumitrașco Ștefan mare logofăt a învățat <m.p.>.

† Toma <a scris>.

Arh. St. Iași, CLVIII/12.

Orig., hîrtie (28 × 20), pecete aplicată, căzută.

O trad. din 1806, ibidem, CDXVII/9.

EDIȚII. Slav și trad. Ghibănescu, *Surete*, XXI, p. 21–22 și XXIV, p. 139–140.

#### 4

1626 (7134) ianuarie 12, Hîrlău.

*Vasilie, fiul lui Gavril Purcel, vinde lui Pană vistiernic a patra parte din jumătatea satului Dușești din ținutul Vaslui.*

Adică eu Vasilie, ficiorul lui Gavril Purcel de Dușești, de nimea nevoit, nici de nimea îndemnat, ci de bunăvoia mea, m-am sculat și am vîndut a mea dreaptă ocină și moșie din sat din Dușești, în ținutul

<sup>1</sup> Omis.

Vasluiului, din giurătare de sat, din partea din sus, a patra parte, și cu vad de moară în valea Vasluiului și cu tot vinitul din câmp și de moară și de tutindirea, care parte o-m vîndut dumisale giupînului Pană visternic, drept cinzeci și doi ughi, care bani i-am luat deplin de la mîna dumisale și i-am dat toate diresile, cîte am avut, pre mînule dumisale. Iar să să va afla vr-un dires cîndva pre ceste părți ce-am vîndut, să se dea toate la mîna dumisale lui Pană visternic.

Și de pre această mărturie să-ș facă dumniului Pană visternic ispi-soace și urice domnești, ca să fie dumisale ocină și moșie în veci neclătît.

Care zapis și mărturie s-au făcut dinnaintea tuturor boerilor, cîți mai gios au iscălit și ș-au pus pecețile.

Pis u Hirlău, v leat 7134 <1626> ghenar 12.

Gheorghie Jora sam pisah.

Drăgușan diiac pisah.

Vasilie Banul.

Bibl. Acad., DIV/127.

Copie din 1835.

## 5

1626 (7134) ianuarie 13, Hirlău.

*Radu Mihnea voievod întărește lui Dumitrașco Fulger diac ocină la Toderești în ținutul Cîrligătura, cumpărată de la Dochia, fiica lui Ion Capșea, și de la alții.*

† Иъ Радѣа воєвода, вожію мноюстію господарѣ земли Мѣлѣвскои. Оуже прѣидошѣ прѣд нами и прѣд нашими воевѣри слѣга нашими, Дѣмитрашко Фѣлѣер дѣпак, и съ єдини записи за свѣдѣтелство въ слѣги наш Іѡн єнк арманш и въ Грама єнк Шѣкр и въ Яврам пивничѣр и въ Гавриа Ярат єнк вѣтаѣ за апроси и въ Кръчѣи Гѣѡс вѣтаѣ и въ Гирѣицѣ, сынѣ Исак въ Дншкова, и въ Игнат съвѣтар въ Іаш и въ Моисею Грєвєнчѣ дѣпак и въ Кални въ Іаш и въ Дрѣгою и многи людѣ доврнѣ въ вкрѣст мѣрѣиаш, писавѣци въ тѣѣ записи єкоже ѡи себе кѣпиа въ прѣд нами єдина част за ѡтнинѣ въ село Тодєрєци въ волост Крълєгѣтѣри въ Докѣа, дѣца Иѡн Капшѣ, вѣск част ѡи єанко єк нєврѣт въ ватрѣ село и въ полѣ и въ водѣ и 8 лѣсѣ съ пасєк и съ садове и съ полѣнами радѣ двадєсѣт и пєт талєр єнтнѣ.

И тѣже вн свѣѣ кѣпна шт прѣд нами дрѣга част за штннѣ шт тогоже село Тодереѣи шт Бѣсѣян, сынѣ Ивн Полчанѣа, н шт Басилѣе, сынѣ Мѣнѣнѣа, внѣк Пѣркар, вѣсѣ част нѣ еанко сѣ нзверит шт ватрѣ село н шт водѣ н шт полѣ н шт лѣсѣ н шт вес мѣсто, радѣ петнадесѣт ѣги жолти.

Ино ми видѣвшѣ тѣѣ записѣ за свѣдѣтелство шт толкиѣ людѣ добриѣ н воиниѣ прѣдниѣ а ми нѣ вѣроваѣшм н шт нас тѣже дали н потврѣдани есми сѣсш нашеѣс вншеписан, Дѣмитрашко Фѣлѣер дѣпак, на тѣѣ вншеписаниѣи частѣ за штннѣ шт село Тодереѣи како да ест еѣс н шт нас права штннѣ с внкѣ-пленѣе н потврѣженѣе, сѣ вѣсем доѣходом, непорѣшенно еѣс неколиже вѣ вѣки. И ни да се не ѣмнѣает.

Писѣ сѣ Хрѣлѣѣс, хѣрѣд генарѣе гѣ.

† Господниѣ рече.

† Дѣмитрашко Цѣфан вел лѣгофѣт ѣчна <м. р.>.

† Дѣмитрѣ <писал>.

† Io Radul voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată a venit înaintea noastră și înaintea boierilor noștri sluga noastră, Dumitrașco Fulger diac, cu niște zapise de mărturie de la slugile noastre, Ion fost armaș și de la Grama fost ușer și de la Avram pivnicer și de la Gavril Arvat fost vătaf de aprozi și de la Crăciun Găoz vătaf și de la Gheorghită, fiul lui Isac din Dișcova, și de la Ignat săbier din Iași și de la Moiseiu Grebencea diac și de la Calin din Iași și de la Drăgoiu și mulți oameni buni și megieși de prinprejur, scriind în aceste zapise că și-a cumpărat el dinaintea lor o parte de ocină din satul Toderești din ținutul Cîrligăturii de la Dochia, fiica lui Ion Capșea, toată partea ei, cât se va alege din vatra satului și din cîmp și din apă și în pădure, cu prisacă și cu grădini și cu poieni, pentru douăzeci și cinci de taleri bătuți.

Și de asemenea el și-a cumpărat dinaintea lor o altă parte de ocină din același sat Toderești de la Văsiian, fiul lui Ion Policeanul, și de la Vasilie, fiul lui Mănăilă, nepotul lui Purcar, toată partea lor, cât se va alege din vatra satului și din apă și din cîmp și din pădure și din tot locul, pentru cincisprezece ughi galbeni.

Deci noi, văzînd aceste zapise de mărturie de la atîția oameni buni și oșteni de frunte, noi i-am crezut și de la noi de asemenea am dat și am întărit slugii noastre mai sus-scrise, Dumitrașco Fulger diac, aceste mai sus-scrise părți de ocină din satul Toderești, ca să-i fie și de la noi dreaptă ocină și cumpărătură și întărire cu tot venitul neclintit, lui, niciodată în veci. Și altul să nu se amestece.

S-a scris la Hirău, 7134 <1626 > ianuarie 13.

† Domnul a spus.

† Dumitrașco Ștefan mare logofăt a învățat <m.p.>.

† Dumitru <a scris >.

Bibl. Acad., Filiala Iași, Fondul Spiridoniei, VIII/12.

Orig., hirtie (31 × 20), pecete aplicată, stricată.

Cu o trad. din 1845.

EDIȚII. Slav și trad. Ghibănescu, *Isptsoace*, I, partea a II-a, p. 179—181.

6

1626 (7134) ianuarie 14, Hirău.

*Radu Mihnea voievod întărește lui Gheorghică Jorea jumătate din satul Bleșcinăuți și a patra parte din Zubriceni, cumpărate de la călugării m-rii Sf. Sava din Iași.*

† Иъ Радѣа воєвода, божію милостію господаръ земли Млѣдавскон. ѿже прѣиде прѣд нами и прѣд ѿнами нашими млѣдавскими болѣри великими и малыми моливеници наши, вгшменѣ и вѣскменѣ съборѣ ѿ свѣта монастыр свѣти Сава ѿ трѣг Ишскон, нѣким непонѣдени дни присловани, и продади нѣ права ѿтнинѣ и вкшплениѣ половина ѿт вѣс село Блѣшчинѣшци и четверѣта част ѿт село Зѣвричѣни иже сѣт ѿ волост Хотинскон съ вѣс приходом. Та продади сѣшши нашими, Гирѣргици Жорѣ, радѣ една сто ѿги жолтѣ, что таа половина село Блѣшчинѣшци и четверѣта част ѿт село Зѣвричѣни вѣше поставил заклад до каадгери ѿт свѣти Сава ѿлена, жина Дсрѣган<sup>1</sup> Мѣлаю, и съ сынове ии Дѣминтрашко и Івнашко и Васнаѣ ради едн<..... пр><sup>1</sup>н дани Гашпар воєводѣ. Таже сѣлга наш, Гирѣргицъ Жорѣ, вѣстсѣл сѣ .....<sup>1</sup> си ѿ ѿги жолтѣ вѣ рѣки вгшменѣ и вѣс съвѣрѣ ѿт .....<sup>1</sup> тако ѿвндѣхом нѣ доброволное токнеж испѣна .....<sup>1</sup> и потерѣдихом сѣшши наш, Гирѣргицъ Жорѣ, на та половина <ѿт><sup>1</sup> село Блѣшчинѣшци и четверѣта част ѿт Зѣвричѣни на Теревне како да ест еиѣ и ѿт господства ми права ѿтнинѣ и дѣднинѣ и вкшплениѣ съ вѣскменѣ доходом, непорѣшенѣ никшанже на вѣки. Ии да се не ѣнишаѣт прѣд сии листом господства ми.

ѿ Хѣрѣлѣ, хѣрд генарѣ Аѣ.

† Господинѣ казал.

† Дѣминтрашко Цѣфан вел лѣгофѣт ѿчил <m.p.>.

† Сава <писал>.

<sup>1</sup> Loc rupt.

† Io Radul voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată au venit înaintea noastră și înaintea tuturor boierilor noștri moldoveni, mari și mici, rugătorii noștri, egumenul și tot soborul de la sfânta mănăstire Sfântul Sava din târgul Iași, nesiliți de nimeni și neasupriți, și au vîndut dreapta lor ocină și cumpărătură, jumătate din tot satul Bleșcenăuți și a patra parte din satul Zubriceni, care sînt în ținutul Hotinului, cu tot venitul. Acestea le-au vîndut slugii noastre, Gheorghită Jorea, pentru o sută de ughi galbeni ; care jumătate de sat Bleșcenăuți și a patra parte din satul Zubriceni le pusese zălog la călugării de la Sfântul Sava Olena, soția lui D < răgan ><sup>1</sup> Mălaiu, și cu fiii ei, Dumitrașco și Ionașco și Vasilie, pentru . . . . . în zilele lui Gașpar voievod. Iar sluga noastră, Gheorghită Jorea, s-a sculat . . . . .<sup>1</sup> bani, 100 ughi galbeni, în mîinile egumenului și a tot soborul de la . . . . .<sup>1</sup> dacă am văzut tocmeala lor de bunăvoe și <plata ><sup>1</sup> deplină . . . . .<sup>1</sup> și am întărit slugii noastre, Gheorghită Jorea, această jumătate < din ><sup>1</sup> satul Bleșcinăuți și a patra parte din Zubriceni pe Terebna, ca să-i fie și de la domnia mea dreaptă ocină și dedină și cumpărătură cu tot venitul, neclintit niciodată în veci. Altul să nu se amestece înaintea acestei cărți a domniei mele.

La Hîrlău, 7134 <1626 > ianuarie 14.

Domnul a spus.

† Dumitrașco Ștefan mare logofăt a învățat <m.p.>.

† Sava <a scris> .

Arh. St. Iași, CLXXIV/17.

Orig., hirtie (30 × 21,5), rupt, pecete aplicată, stricată.

Cu o trad. din 1817.

## 7

1626 (7134) ianuarie 20, Hîrlău.

*Radu Mihnea voievod întărește lui Pătrașco diac mai multe ogoare la Zăbrăuți.*

† Иъ Радѣа воєвода, божию мнолостію господаръ земли Молдавскон. Оуже прїиде прѣд нами и прѣд нашими болѣри сѣсѣт нашими, Пѣтрашко дїак, съ єдин запис за свѣдѣтелство от Іѡн Богдан и Тома и Стан и Цапѣа и Продан

<sup>1</sup> Loc rupt.

и Гингорѹе и Еасилѹе Хѡлпаш ѡт Бѣтинеци и ѡт Прокопѹе и Тофан и Тома ѡт Шолдеци и ѡт много людѹ добри и стари, сице пѣсачици и свѣдителист<sup>1</sup>ици въ тѣхъ записе како прѣидет прѣд нами, никим непонождан дни пр<sup>2</sup>иснакован, Пѣтрѡ ѡт Бѣтинеци и продал емѡ един никѡ ѡ царинѡ . . . <sup>2</sup> радѹ пет талери личниѡ.

И такождире продал емѡ . . . <sup>3</sup> един никѡ ѡ Цѣлине радѹ пет талери личниѡ. И тѣже . . . <sup>3</sup> продал емѡ един никѡ ѡ царинѡ . . . <sup>4</sup> радѹ пет талери личниѡ.

Ино мы, яко видѣхомъ тѣхъ записе ѡт толкыѡхъ людѹ добри и стари, вѣровахомъ и ѡт нас такождире дадохомъ и потвѣрдихомъ емѡ на тѣхъ никимъ иже кнѣшешемъ ѡ Зѣбрьѡци како да бѣдетъ емѡ прака ѡтнинѡ и кикѡспленіе съ вес приходомъ, непорошенъ николиже на вѣкы, прѣдъ симъ листомъ нашимъ.

Ѣ Хрѣлъѡѡ, хѡрдъ генарѹе ѡ.

† Гамъ господинѡ велѣлъ.

Дѡмитрашко Цѣфанъ велъ лѡгофѣтъ ѡчнлъ <м. р.>.

† Цѣфанъ <писалъ>.

† Io Radul voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată a venit înaintea noastră și înaintea boierilor noștri sluga noastră, Pătrașco diac, cu un zapis de mărturie de la Ion Bogdan și Toma și Stan și Țapul și Prodan și Gligorie și Vasilie Hulpaș din Bătinești și de la Procopie și Tofan și Toma din Șoldești și de la mulți oameni buni și bătrâni, astfel scriind și mărturisind în acele zapise că a venit înaintea lor, de nimeni nesilit nici asupra, Pătru din Bătinești și i-a vîndut un ogor în țarină, . . . <sup>5</sup> pentru cinci taleri numărați.

Și de asemenea i-a vîndut . . . <sup>6</sup> un ogor la Țeline, pentru cinci taleri numărați. Și de asemenea i-a vîndut . . . <sup>6</sup> un ogor în țarină . . . <sup>7</sup>, pentru cinci taleri numărați.

Deci noi, dacă am văzut acele zapise de la atîția oameni buni și bătrâni am crezut, de asemenea i-am dat și de la noi și i-am întărit aceste ogoare, ce scriem mai sus, la Zăbrăuți, ca să-i fie dreaptă ocină și cumpărătură, cu tot venitul neclintit, niciodată în veci, înaintea acestei cărți a noastre.

<sup>1</sup> Loc rupt.

<sup>2</sup> Loc alb, pe care s-a scris ulterior, cu altă cerneală, поданъ Мларцине.

<sup>3</sup> Loc alb, pe care s-a scris ulterior, cu altă cerneală, Пѣнтелею Хоуѣ.

<sup>4</sup> Loc alb, pe care s-a scris ulterior, cu altă cerneală, до Бѣтъѡри.

<sup>5</sup> Loc alb, pe care s-a scris ulterior „lingă Margine”.

<sup>6</sup> Loc alb, pe care s-a scris ulterior „Pănteleiu Hoge”.

<sup>7</sup> Loc alb, pe care s-a scris ulterior „la Săcături”.

La Hirău, 7134 <1626> ianuarie 20.

† Însuși domnul a poruncit.

Dumitrașco Ștefan mare logofăt a învățat <m.p.>.

† Ștefan <a scris>.

Arh. St. Buc., Schitul Brazi, XXXVII/1-2.

Orig., hrtie (29×20,5), pecete timbrată.

Cu două trad. din 1761 și 1851.

Trad. ibidem, XXXIV/34; altă trad. în ms 591 f. 30 v.

8

<1626> ianuarie 25.

*Toader. Moșoc vinde lui Pană vistiernic a patra parte din satul Petrești în ținutul Bacău, cu 180 galbeni.*

† Adecă eu, Toader Moșoc, scriu și mărturisescu cu cest zăpis al mieu, de nime nevoit nice silit nice îndemnat, ce de bunăvoia mea m-am sculat ș-am vîndut a mea dereaptă ocină și moșie de la părinții miei, în derése ce aveam, den uric ce-au avut părinții noștri, a patra parte de sat de Petrești, de ținutul Bacăului, cu tot venitul lui, den cimpu și den pădure și den giurătare de moară gata, pre apa Bistriții, care ocină, ce-i mai sus-scrisă, am vîndut-ă dumisale visternicului Pană, derept o sută și optdzăci de galbeni buni, care bani mi i-au plătit deplin în mîinile méle, dennaintea tuturor boiarilor cîți mai gios scriu și mărturisescu. Pentru mai mare credința ne-am<sup>1</sup> pus pecețile ș-am iscălit.

Derept acea, de astădzi innainte ca să-i fie dumisale ocină și moșie, nescumpărată, în véci.

Iară carele de oamenii noștri și de ruda noastră va vrea să întoarcă și să strice această tocmală a noastră, să aibă a-ș întreba cu mene, iar cu visternicul Pană să n-aibă a-și întreba niciodată. De-aceasta scriu și mărturisescu. Să să știe.

Ghenarie 25 dni.

† Ază Toader Moșoc.

Ionașco Peac biv jicnicér.

Az Vasilie Neagoe.

Dumitru Buhuș.

---

<sup>1</sup> „Ne-am” text modificat de altă mînă ulterior în „ș-au”.

† Az Va...lie<sup>1</sup> Romășcel.  
Az Toader <Pătr><sup>1</sup>așcovici.  
† Isac Stîrcea.  
† Ionașco Prăjescul iscal<sup>2</sup>.

Bibl. Acad., Filiala Iași, Fondul Spiridoniei, I/62.

Orig., hîrtie (30 × 20,5), șapte peceți aplicate.

Datat după doc. din 1625 decembrie 22, publicat în *DIR, veacul XVII, A*, vol. V, p. 377, cînd Nechita Moșoc, fratele lui Toader Moșoc, vinde parte tot la Petrești și tot lui Pană vistiernic.

EDIȚII. Ghibănescu, *Ispisoace*, II, partea I, p. 56–57.

9

1626 (7134) <februarie-iunie>, Iași.

*Miron Barnovschi voievod dăruiește m-rii de la Hlincea un loc domnesc din hotarul tîrgului Iași, odată cu stabilirea aici a călugărilor scoși de la m-rea Aron Vodă.*

† Нв Мирон Барновскіе Могла коевода, кожю милостію господарь симан Молдавскон. Scriem și mărturisim cu scrisoarea domnii mele pentru rîndul cestor călugăraș, carii au fost petrecîndu mai denainte vreme la mănăstirea lui Aron vodă. Și într-acéia Radul vodă i-au scos de acolo și au pus alți călugări, oameni streini din Țara Grecească, iar ei îmbla din mănăstire în mănăstire, carii pre unde au putut. Într-acéia, deacă ne-au dăruit milostivul Dumnădzău întru aceasta cinste cu domniia țerii Moldovei, vădzindu pre acei săraci de călugăraș îmblîndu din mănăstire în mănăstire, datu-le-am pentru mănăstirea lor ce s-au chemat mănăstirea lui Aron vodă, le-am dat mănăstirea Zotei de la Hlincea, să odihnească acolé.

Și le-am făcut lége cu acei călugări, deci de le-au dat și oarece din bucate ca <n><sup>3</sup> din toate, din ce au fost agonisita lor și doao falci de vie <în><sup>3</sup> Șorogari.

Și vădzindu domniia mea acea svîntă mănăstire că s-au pustiit și au rămas săracă can <d><sup>3</sup>in toate și neavîndu hotar, unde să hrăni, domniia mea m-am milostivit și am dat și am miluit svînta mănăstire ce scrie mai sus, Zotei de la Hlincea, unde iaste hramul svîntul mare măcinic a lui Hristos, v <o><sup>3</sup>nic Ghiorghie, cu tot locul înpregiurul mănăs-

<sup>1</sup> Lectură nesigură.

<sup>2</sup> Toate semnăturile sînt autografe.

<sup>3</sup> Loc rupt în original, text ilizibil în fotocopie.



tirei cu locuri de grădini pre din gios de satul Hlinea și la vale cu Băhnița și în dreptul locului spre apus, în capul iazului Ezerenilor de la < . . . . Horpaz ><sup>1</sup> și din capul iazului, dreptu în sus alaturea cu hălășteul cu grădina lui Adam și cu tot Horpazul și de la grădina lui Adam prin rediu pre deasupra dealului despre Ezereni, pînă dreptu casa Șoldăiului și de acolo pre muchea dealului în gios spre Ciurbești, la o movilă în marginea rediului din gios și de acolé tot în gios, la movilele Ciurbeștilor și de la movile dreptu la vale spre răsărit, pre drumul cel mare la vale, tot spre răsărit, la o fîntînă lîngă drum și de acolé în curmedziș peste drumul cel mare și tréce peste vale la humă, tot spre răsărit și cu poeni de finaț <ce ><sup>1</sup> să chiiamă Bahna cu lozele și Arjavățul și Mocrețul despre răsărit de apa Miculinei, cu tot venitul. Ca acel loc iaste dreptu domnescu, ascultătoriu de ocolul tîrgului Iașilor.

Deci ca să fie de la domnia mea svintei mănăstiri ce serie mai sus direaptă ocină și dare și miluire și uric și întăritură neclătit nici odănuoară în véci, înaintea cărței noastre. И ни да ек не сминшлет.

Пис с Іас, в лѣт хрѣдъ генарѣ зѣ дьны.

† Гаам господинъ велмл.

Ив Мирон Бръновскн коевода <м. р.>.

† Баснаѣ Кврлат <писал><sup>2</sup>.

Bibl. Acad., Fotografii, XXXII/47.

Fotocopie după orig., hirtie, pecete aplicată, căzută.

Cu copii la Arh. St. Buc., ms 628 f. 19 și 629 f. 235.

Deși doc. este autentic și data foarte clar scrisă, totuși în 1626 ianuarie 17 nu domnea încă Miron Barnovschi.

Datat doc. în domnia acestuia pînă la încheierea procesului dintre călugării moldoveni și greci (iunie 30, cf. doc. nr. 87).

EDIȚII. Iorga, *Neamul lui Petru Șchiopul*, p. 376—377; Velichi, *Doc. Constantinopol*, p. 524—525.

## 10

1626 (7134) <februarie — august>.

*Miron Barnovschi voievod împuternicește pe Lupul Prăjescul să țină partea de ocină din Drulești a lui Toader Șeptemese, pentru datorie.*

† Ив Мирон Бръновскн Мовила коевода, кожю мноостѣю господаръ земян Молдавскон. Dat-am cartea domniei mele Lupului Prăjescul și vornii

<sup>1</sup> Loc rupt în original, text ilizibil în fotocopie.

<sup>2</sup> Și altul să nu se amestece. S-a scris la Iași, în anul 7134 <1626> ianuarie 17 zile. + Însuși domnul a pronuncit. Io Miron Bărnovschi voievod. + Vasilie Corlat <a scris>.

celului său spre aceea el ca să fie tare și puternic cu cartea dumnii mele a ținea și a opri toată partea de ocină din satu din Drulești ci să va alege partea lui Toadir Șeptemese cu tot vinitul ci va fi, pentru căci este el datoriu cu nește bani și nu va el să dea banii. Derept aceea nime să nu cuteze preste cartea dumnii mele. Тако да знаште.

Ѓ Іас, лѣтъ 7134.

Господинъ рече.

Бил логофетъ счнл.

Иванъ <писалъ><sup>1</sup>.

Arh. St. Buc., ms 818 f. 34.

Copie.

## 11

**1626 (7134) <februarie — august>.**

*Miron Barnovschi voievod poruncește slugilor domnești din ținutul Adjud să nu tulbure satele m-rii Vizantea.*

O carte de la domnul Miron Barnovsche Moghila voevod, întru care scrie la toate slugile domnești, la desetnicii de stupi și la goștinari <i> de oiși de mascuși și la toți dăbilari <i>, care vor umbla cu slujbela la ținut <ul> Agiudului, pentru bucatele sfintei mănăstiri <Vizantea> <sup>2</sup>, întru nimică să nu le supere, nici să le învăluiască, cât de puțin, căci care va face cât de puțin val, de mare certare va fi.

V let 7134 <1626>.

Arh. St. Buc., ms 580 f. 41.

Rezumat din anul 1802.

Datat după domn și văleat.

## 12

**<1626 februarie — 1627 decembrie>.**

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Gavrilaş pîrcălab de Hotin satul Iujinețul în ținutul Cernăuți.*

† Ив Мирон Бръновскѣи Могила воєвода, кожѣю многостѣю господарь земли <Молдавскон. > Оже прѣиде прѣд нами н> прѣд счнми нашими болѣри наши

<sup>1</sup> Astfel să știți. La Iași, anul 7134 <1626>. Domnul a spus. Marele logofăt a învățat. Ivan <a scris>.

<sup>2</sup> Cuvînt luat din titlul rezumatelor.

вѣрнѣи колѣрин, Гаврилаш прѣкълаб . . . . . > нѣкиѣ записи въ людѣ добриѣ и старѣи что ѡн соби кѣпна . . . . . > Стѣвчѣни ѡ старѣи ставъ и съ мѣсто за ставъ что ѡ волостъ Чернѣшцеско-мѣ . . . . . > шестъ частѣи. Иноже една частъ въ тогоже село ѡн соби кѣпна въ Глигорчѣкѣ . . . . . > привилѣиѣа за данѣи и за вѣкѣпанѣи что ималъ дѣдъ ѡго, Рохозна дѣпакъ, и за потвѣржѣдѣнѣи въ Іанкѣла воевода тоа ѡн соби кѣпна за тридесѣтъ и шестъ талери . . . . . > Тѣстѣла и Михѣнаѣ срѣдникъ и Іѡнашко Хѣрцѣ и Іѡнашко шолтѣс со . . . . . а дрѣгаа частъ ѡн соби кѣпна въ Минта, сестра Глигорчѣкѣ, пакѣже дочка . . . . . за петдесѣтъ талери срѣбрѣниѣхъ, а трѣгаа частъ въ тогоже село ѡн соби кѣпна . . . . . > Мѣтѣпашъ и въ мѣжъ ѡ Гаврилаш и въ сынѣвѣ ни, Іѡнашко и Інтонъ, за тридесѣтъ . . . . . четѣврѣ>гаа частъ ѡн соби кѣпна въ Солѣмонъ, тѣже сынѣ Мѣтѣпашъ, вѣскъ Рохозни дѣпакъ, . . . . . срѣбрѣниѣхъ а петѣа частъ въ тогоже село пакѣже ѡн соби кѣпна въ Минта, дочка . . . . . ѡ Магдѣи за петдесѣтъ талери срѣбрѣниѣхъ, а шестѣа частъ въ тогоже село кѣпна . . . . . > ИХнатко за ѡснѣдесѣтъ талери срѣбрѣниѣхъ, что тоа частъ за ѡтнинѣ кѣпна соби . . . . . Кѣзакѣла, сынѣ Мѣтѣпашъ.

Тѣмъ радѣ тоѣ вѣшѣписанноѣ село на нѣкъ Іѡжинѣцѣла по . . . . . съ мѣсто за ставъ да ѡстъ колѣринѣ нашѣмѣ вѣшѣписанномѣ, Гаврилаш прѣкълабѣ . . . . . . . . . . нѣи и потвѣржѣдѣнѣи, съ вѣскѣмъ дохѣдомъ. И ни да сѣкъ нѣ ѡмнѣшатъ.

Писъ ѡ . . . . .

† Господинѣ казала. †

Дѣминтрашко Шѣфанъ вѣла лѣгофѣтъ ѡчѣла <т. р. >.

† Io Miron Bărnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării <Moldovei. Iată a venit înaintea noastră și> înaintea tuturor boierilor noștri credinciosul nostru boier, Gavrilaş <pîrcălab . . . . . și a arătat înaintea> noastră niște zapise de la oameni buni și bătrîni că el și-a cumpărat <. . . . . mai sus de> Stăuceni la iazul vechi și cu loc de iaz, care este în ținutul Cernăuți. . . . . șase părți. Deci o parte din acest sat el și-a cumpărat-o de la Gligorcea <. . . . . din> privilegiul de danie și de cumpărătură, pe care l-a avut bunicul lui, Rohozna diac <. . . . . și de> întărire de la Iancul voievod. Aceasta a cumpărat-o pentru treizeci și șase taleri . . . . . Tăutul și Mihăilă ureadnic și Ionașco Herțea și Ionașco șoltuz . . . . . iar altă parte el și-a cumpărat-o de la Minta, sora lui Gligorcea, iarăși fiica . . . . . pentru cînzeci de taleri de argint, iar a treia parte din același sat el și-a cumpărat-o . . . . . Mățiaș și de la bărbatul ei Gavril și de la fiii lor, Ionașco și Anton, pentru treizeci . . . . . a patra parte el și-a cumpărat-o de la Solomon, de asemenea fiul lui Mățiaș, nepotul lui Rohozna diac, . . . . . de argint, iar a cincea parte din același sat el iarăși

și-a cumpărat-o de la Minta, fiica <Ilenii . . . . .> ei Magda, pentru cinzeci de taleri de argint, iar a șasea parte din același sat a cumpărat-o de la <Vărvara, cneaghina lui> Ilnatco pentru optzeci de taleri de argint. Care parte de ocină și-au cumpărat-o <Vărvara și bărbatul ei Ilnatco de la> Căzacul, fiul lui Mățiaș.

Pentru aceea, acest sat mai sus scris anume Iujinețul mai sus <de Stăuceni> cu loc de iaz să fie boierului nostru mai sus scris, Gavriilaș pîrcălab . . . . . și întărire, cu tot venitul. Și altul să nu se amestece.

S-a scris la . . . . .

† Domnul a spus.

Dumitrașco Ștefan mare logofăt a învățat <m.p.>.

Biblioteca Centrală de Stat, V/1.

Orig., hîrtie (42 × 18), pecete timbrată; lipsă o treime din act.

Datat după Gavriilaș pîrcălab de Hotin în domnia lui Miron Barnovschi.

### 13

<1626 februarie — 1629 august>.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Ifrim Medrea parte de ocină la Mogoșești, pentru care a avut pîră cu Penteleiu din Hărlicești și Zaharia din Zberești.*

† Ив Мѣрон Барновскїи Могнаа воивода, божїю милостїю господарь земли Мовлдакскон. Аdecă au avut dzi naintea noastră Ifrim Medrea cu Penteleiu din Hărlicești și cu Zahariia din Zberești printr-o parte de ocină din sat din Mogoșești, dintr-a treia parte de sat a opta parte, de partea Vrîncenilor, cu vadu de moară. Deci, le-au fost dzua în dzua de svetii Vasilie, să vie Penteleiu și Zahariia, să fie de față naintea noastră și cu oameni buni, să giure cum n-are Ifrim moșie acolo. Deci cîndu au fost dzua, ei n-au venit la dzi, ce au rămas din dzi și din lége, iar Ifrim el au venit la dzi și au așteptat preste dzi 4 săptămîni preste dzi și s-au direptat și ș-au pus herfia.

Deci de acmu nainte Ifrim să aibă a-ș ținea moșia, cum mai sus scrie, cu tot venitul, iar Penteleiu și Zahariia să n-aibă a mai pîrî nice a dobîndi în véci. Iar să vor avea Penteleiu cu Zahariia nescare dirésă pre

acea ocină, să nu să creadză. Alt nime să n-*aibă a să ames*<sup>1</sup>teca preste cartea domnii méle.

Пис .....<sup>1</sup>

†Господинъ речи.

Дѣмитрашко Шѣфан вел логофет<sup>2</sup> .....<sup>1</sup> <м. р.>.

Bibl. Acad., DCCXXXV/40.

Orig., hirtie (30,5 × 19,5), pecete aplicată, căzută.

Datat după domn.

## 14

<1626 februarie — 1629 august>.

*Namestnicul ținutului Neamț arată domnului Miron Barnovschi că s-au găsit documentele m-rii Bisericiani, fiind înapoiate de nepoții poslușnicilor, cărora le fuseseră încredințate mai înainte vreme.*

† Иже въ Христа Бога благочестивомъ и Христлюбивомъ и Дѣхъ свѣтомъ всѣанномъ и ангелъском дѣданномъ вѣнчанномъ, прѣбоукрашенномъ и въси-мноственномъ господинѣ нашемъ, Іу Мирон Барновски Могнаа воевода, божію многостію господарь земли Молдавскон<sup>3</sup>. Cătr-acéstea dăm știre măriei dumitale, milostive domne, de rîndul părinților de la Beserecani, c-au venit înaintea noastră cu nește urice a sfentie mănăstiri; ce acéle urece au fost date de părintele Iusip, starițul mănăstiriei, la nește poslușnici ce-au fost avîndu de mult, credinciuș, ca să le ție. Întru-cea s-au tîmplat morte părintelui starițului, alți călugăraș ce-au fost au întreat pre-acei poslușnici de-aceste urece, ei nu le-au dat, ce-au stătut închise pîn-acmu. Cînd au fost acmu, nește strănepoți acelor poslușnici bătrîni și le-au aflat și le-au dat părinților denaintea noastră.

Deci, dăm știre măriei dumitale; măria dumitale veri face cum te va năstăvi milostivul Dumnedzău și cinstita maică. И въснблагѣи Богъ

<sup>1</sup> Loc rupt.

<sup>2</sup> S-a scris ... Domnul a spus. Dumitrașco Ștefan mare logofăt ...

<sup>3</sup> † Celui în Hristos Dumnezeu binecinstitor și de Hristos iubitor și de Duhul sfînt luminat și cu cunună îngerească încununat, preaîmpodobitului și atotmilostivului domnului nostru, Іо Miron Barnovschi Moghila vovod, din mi.a lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei,

ДА УМНОЖИТ ДАНИ И ЛѢТИ ВЪЛНЧЪСТЕЮ ТИ МИРНО И БЕЗПЕЧАЛНО, ѡ ХРИСТѢ, АМИН.  
ПРАХ И ПИПЕЛ ИЗ ПОД ЧИСТНИХ НОСѢ ВЪЛНЧЪСТЕЮ ГОСПОДСТВА ТИ. НАМѢСТНИК ВОЛОСТ  
НЕИЦЕСКОИ.

† ЕПИФАНІЕ <т. р.>.

Богъ нашъ<sup>1</sup> . . . . .<sup>2</sup> <т. р.>.

Arh. St. Buc., M-rea Bisericani, XIII/9.

Orig., hirtie (31,5 × 19,5), două peceti aplicate.

Datat după domn.

EDIȚII. Hasdeu, *Arh. ist.*, p. 92.

15

1626 (7134) februarie 3, Hirău.

*Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Bisericani satul  
Troia din ținutul Neamț și satul Popcești din ocolul Neamț.*

† Иѡ МИРѢИИ БАРНОВСКІИ МѡГИЛА ВОЕВОДА, БОЖІЮ МИЛОСТІЮ ГОСПОДАРЪ  
ЗЕМЛИ МѡЛДАВСКОЕ. СѢЖЕ ГОСПОДСТВО МИ ДАДИ И ПОНОВИЛИ И ПОТВЕРЪДИЛИ ЕСЛИ  
СВѢТЪИ МОНАСТІР НАЗВАНМАГО БЕСЕРЕКАНИ, ИДЕЖЕ ЕСТ ХРАМ СВѢТОЕ БЛАГОВѢ-  
ЩАНІЖ СВѢТЪИ ВЛАДИЧИЦЕ НАШЕИ БОГОРОДНИЦЕ И ПРИСННВДѢКЪКЕ МАРІА, ЕДНО СЕЛО  
НА ИМѢ ТРОИЦА ЧТО НА ПОТОЦѢ КРАКѢКА ОУ ВОЛОСТ НЕИМЕНСКОЕ И СЪ МѢСТО ЗА  
МАНИИ НА ТОА ПОТѢК КРАКѢКѢ.

И ТАКОЖДЕИ И НА ДРУГОЮ СЕЛО НА ИМѢ ПОПЧЕЩИ, ЧТО ЕСТ ПАКИЖЕ НА КРА-  
КѢКѢ ЗА УКОЛ НѢИЦѢС, УТ ИСПИСОАЧЕ И УТ РѢЖДЕНИЕ ЧТО ИМАЮТ МОЛВЕНИЦИ НАШЕИ  
МИИХ УТ ТОА СВѢТЛА МОНАСТІР ЗА ДАДИЕ И МИЛОВАНІЕ И ЗА ПОТВЕРЪЖДЕНИЕ УТ  
СТЕФАН ТОИШѢ ВОЕВОДА И УТ РАДЪЛ ВОЕВОДА.

ТѢМ РАДѢ ИАКОЖЕ ДА ЕСТЬ И УТ ГОСПОДСТВА МИ СВѢТЪИ МОНАСТІР ПРАВА  
ДАДИЕ И ПОТВЕРЪЖДЕНИЮ ТѢХ ДВАХ СЕЛАХ, ТРОИЦА И ПОПЧЕЩИИ, СЪ ВЪСѢМ ДОХО-  
ДОИ, НЕПОРЪШЕНЪ НЕКОЛИЖЕ НА ВѢКИ. ИИ ДА СѢ НЕ УМИШАЮТ. ИАКО НЕ БЪДЕТ.

✠ ХРѢЛЪС, ✠СРАД ФЕВРВАРІЕ Г.

† ГАИ ГОСПОДИНЪ ВЕЛѢЛ.

ДЪМИТРАШКО ЦЕФАН ВЕЛ ЛУГОФЕТ УЧИА <т. р.>.

† ТОМА <писал>.

<sup>1</sup> Și a totbunul Dumnezeu să îmulsească zilele și anii măriei tale cu pace și fără griji, în Hristos, amin. Praf și cenușă de sub cinstitele picioare ale măriei domniei tale. Namestnicul ținutului Neamț.

Epifanie <т. р.>.

Dumnezeul nostru...

<sup>2</sup> Text indescifrabil.

† Io Miron Barnovschie Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată domnia mea am dat și am înnoit și am întărit sfintei mănăstiri, numite Beserecani, unde este hramul sfintei buneinvestiri a sfintei stăpînei noastre, născătoare de Dumnezeu și pururea fecioară, Maria, un sat anume Troița, ce este pe pîriul Cracău, în ținutul Neamț, și cu loc de mori, pe acest pîriu Cracău.

Și de asemenea și alt sat, anume Popceștii, ce este tot pe Cracău, de ocolul Neamțului, din ispisoaice și din direse de danie și de miluire și de întărire ce au rugătorii noștri, monahii de la această sfintă mănăstire, de la Ștefan Tomșea voievod și de la Radul voievod.

De aceea, să fie și de la domnia mea sfintei mănăstiri dreaptă danie și întărire aceste două sate, Troița și Popceștii, cu tot venitul, neclintit niciodată în veci. Altul să nu se amestece. Altfel să nu fie.

La Hirlău, 7134 <1626 > februarie 3.

† Însuși domnul a poruncit.

Dumitrașco Ștefan mare logofăt a învățat <m.p. >.

† Toma <a scris >.

Bibl. Acad., LXXXVI/12.

Orig., hirtie (30 × 18,5), pecete aplicată, căzută.

O trad. din sec. al XIX-lea la Arh. St. Buc., M-rea Biserici, X/11 a.

## 16

1626 (7134) februarie 3, Hirlău.

*Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Biserici o braniște, poiană și curătură în hotarul mănăstirii.*

† Иъ Миронъ Барновскій: Могила воевода, божією милостію господарь земли Молдавскоѣ. Еже господство ми дали и поновили и потвердани есми свѣтѣи монастыр Бисерекани, гдеже ест Храам благовѣщаніе прѣсвѣтѣи владичице нашѣ богородице и приснодѣвы, Маріа, на един Хотаръ въ бранище въ нарѣжденію что имаа свѣтаа монастыръ въ Ериміа Могила воевода и въ инѣи прѣднѣи господары и въ Радѣл воевода за дааніе и милваніе.

Еже почант еа тѣтъ Хотаръ въ рѣцѣ Бистрици въ потоцѣ еже ест вше глав полѣна Црѣкѣ Ивъ и въ толѣ къ просто мѣстѣ по нѣкѣи источнику нже течетъ въ горъ Бѣла и черезъ Кѣламѣ Бѣлови на источникъ Хлѣм, нже еа зовѣт нмѣ Хорцѣри, и горѣ источникъ до нѣкѣи пѣти и горѣ по пѣти до Кѣламѣ Есени вше до Нѣгъ Угрѣи и въ тѣдѣ по нѣкѣи крѣницѣ вше кѣламѣ

Ивгъ Згринское до сѣтїа рѣцѣ Чернѣм на рѣцѣ Биказ и горѣ рѣцѣ до сѣтъ Жидан таже Потока Иваншвѣши до кѣланѣ и вт толѣ на шевршїнаѣ Ицен и мѣгѣра съ вѣскѣми источници и Ицѣ до оуст Таркѣш и долѣ до рѣцѣ Бистрици и вт тждѣ више рѣцѣ по шевѣ страни<sup>1</sup> г<о><sup>2</sup>р<ѣ><sup>3</sup> до полѣна Цръков Івк до глави вишише иже ест вѣс Хотари бранище съвѣкъсплен вѣ знаменїе и три полѣни Цръков Івк и Крънѣл Полѣна и Полѣкна<sup>3</sup> вт сѣт Биказ.

И тижѣ даем и потвѣрждаем свѣтѣн монастыр вишеписана на една полѣна что ест им кѣпежна вт Герман вт Дръмъници радї а вол, ѣ крави вт исписок за ствѣрждѣнїю вт Радѣл воевода что сѣ шеврѣцѣт част Герман вт Полѣна Биказѣл.

И тижѣ даем и потвѣрждаем на една шчецинїе иже ест вѣ сѣт потоцѣ Биказѣлови, полѣна Биказовѣ, вишиѣка част что бѣл кѣпежно вт Ивнашко Дѣка вт село Дръмъници.

Тѣм радї такоже да бѣдет свѣтѣн монастыр и вт господства ми даанїе и потвѣрждѣнїе Ѹтѣл вишеписани штинни и полѣни съ вѣскѣм доходоу, непорѣшенил николиже на вѣки. Ни да сѣ не ѣмнишают.

Ѹ Хрълѣш, хрлѣд фиврѣарїе г̄.

† Сам господинѣ вѣлѣл.

Дѣмитрашко Цѣфан вѣл лвогфѣт <м.р.>.

† Тома <писал>.

† Io Miron Barnovschie Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată domnia mea am dat și am înnoit și am întărit sfintei mănăstiri Beserecani, unde este hramul bunevestiri a preasfintei stăpînei noastre, născătoare de Dumnezeu și pururea fecioară, Maria, un hotar din braniște, din direse de danie și de miluire ce a avut sfinta mănăstire de la Erimia Moghila voievod și de la alți domni dinainte și de la Radul voievod.

Și se începe acest hotar de la râul Bistrița, de la pîrful care este mai sus de capul poienii Bisericii lui Iov și de acolo drept la niște izvoare ce curg din dealul Boul și peste Culmea Boului și izvorul Holmului care se numește Horșturi și în sus izvorul la un drum și în sus pe drum pînă la Culmea Semei, mai sus pînă la Piciorul Ungurului și de acolo pe la o fintînă mai sus de culmea Piciorul Ungurului pînă la gura râului Neagra, pe râul Bicaz și în sus pe rîu pînă la gura Jidanului și Pîrful Ivanușului pînă la culme și de acolo la obîrșiile Aței și măgura cu toate izvoarele

<sup>1</sup> Cuvînt retușat.

<sup>2</sup> Loc rupt.

<sup>3</sup> Omis.



și Ața pînă la gura Tarcăului și la vale pînă la riul Bistrița și de acolo în sus pe riu, pe amîndouă părțile, în sus pînă la poiana Bisericii lui Iov, la capul de sus, care este tot hotarul branștei, cuprins în semne și trei poieni: Biserica lui Iov și Poiana Cîrnul și Poiana de la gura Bicazului.

Și de asemenea dăm și întărim sfintei mănăstiri mai sus-scrise o poiană ce le este cumpărătură de la Gherman din Dărmănești pentru un bou <și> 2 vaci, din ispisocul de întărire de la Radul voievod, ce se va afla partea lui Gherman din Poiana Bicazului.

Și de asemeni dăm și întărim o curătură, care este la gura pîrului Bicaz, poiana Bicazului, partea de sus, care a fost cumpărătură de la Ionașco Duca din satul Dărmănești.

Pentru aceea să fie sfintei mănăstiri și de la domnia mea danie și întărire aceste mai sus-scrise ocine și poieni, cu tot venitul, neclintit niciodată în veci. Altul să nu se amestece.

La Hîrlău, 7134 <1626> februarie 3.

† Însuși domnul a poruncit.

Dumitrașco Ștefan mare logofăt <m.p.>.

† Toma <a scris>.

Arh. St. Buc., M-rea Bisericanii, XIII/17.

Orig., hîrtie (31 × 12), pecete aplicată, stricată.

Cu o trad. din 1850.

## 17

**1626 (7134) februarie 3, Hîrlău.**

*Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Secul mori, prisacă, vecini la Tîrgul Frumos, dăruite de alți domni.*

† Иъ Мирон Барновскій Моглаа воєвода, божію мнлостію господаръ земли Молдавскон. Оуже господство ми дали и помилуван и потвърдани есми молебником нашим, вгъменъ и въсѣмъ събор въ свѣтлаа манастир называемаа Съкъла, едеже ест Храм свѣтлаго и славнаго пророка и предтеча крѣстителя Христова, Іованна, и чьстнаго его свѣкноуеніе, нѣ правоу итнинъ и дѣднинъ въ нѣ правоу нарѣдніи что имали за милуваніе и за потвържденіе въ Сремїа Моглаа воєвода и въ Стефан и въ Радѣла воєвода нѣкнѣ млинн и една паска и една вода и нѣкнѣ сѣснди нже сѣт на Хотар господства ми до Красній Тръг.

Тѣм радѣ како да сѣт и въ нас свѣтѣн манастир праваа дааніе и милуваніе и потвържденіе съ въсѣм доходом, непорѣшенно николиже на вѣкн вѣчннѣ. И кто съ покоситъ разоритѣ или сказитѣ наша дааніе и милуваніе и потвържденіе,

да ест непрощени шт Господа Бога и шт тѣи штецѣ микитскѣи и шт вѣсѣхъ свѣтѣхъ  
когооугождашихъ, амин.

✠ Хрѣлъѣ, хърѣлъ фѣврѣарѣи ѿ.

† Самъ господинѣ велѣа.

† Дѣмитрашко Штефанъ велъ лѣгофѣтъ сына <м.р.>.

† Власѣи <писалъ>.

† Io Miron Barnovschie Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată domnia mea am dat și am miluit și am întărit rugătorilor noștri, egumenul și întregul sobor de la sfinta mănăstire numită Săcul, unde este hramul sfintului și slăvitului prooroc și înaintemergător, botezătorul lui Hristos, Ioan, și cinstitei lui tăieri, dreapta lor ocină și dedină din dreptele lor direse ce au avut de miluire și de întărire de la Eremia Moghila voievod și de la Ștefan și Radul voievozi, niște mori și o prisacă și o odaie și niște vecini, care sînt pe hotarul domniei mele la Tîrgul-Frumos.

De aceea, să fie și de la noi sfintei mănăstiri dreaptă danie și miluire și întărire cu tot venitul, neclintit niciodată în vecii vecilor. Iar cine s-ar încerca să strice sau să schimbe dania și miluirea și întărirea noastră, să fie neiertat de domnul Dumnezeu și de 318 părinți de la Nicheia și de toți sfinții care au plăcut lui Dumnezeu, amin.

La Hîrlău, 7134 <1626 > februarie 3.

† Însuși domnul a poruncit.

† Dumitrașco Ștefan mare logofăt a învățat <м.р.>.

† Vlasie <a scris>.

Arh. St. Buc., M-rea Neamț, II/18.

Orig., hîrtie (22 x 20), pecete timbrată.

Trad. la Arh. St. Iași, CCXLVI/22.

EDIȚII. T r a d . Ghibănescu, *Surete*, V, p. 271.

## 18

1626 (7134) februarie 5, Hîrlău.

*Miron Barnovschi voievod dăruiește m-rii Sf. Sava din Iași satul Uricani pe Bahlui cu mori, în ținutul Cîrligătura.*

† Бѣ имѣ ѿтца и ѿ сына и свѣтаго Дѣха, тро<и>ци свѣтаа, единосѣчна и нераздѣлннаа. Се азъ рабъ владѣки Господа Бога и спаса нашего, Исуса Христа, трончискѣи поклонникъ, Иво Миронъ Барновскѣи Могѣла воєвода, милостѣю божѣю

господаръ земан Молдавскон. Оже господства ми благопрояволихъ нашемъ чистнамъ и свѣтлемъ срѣдцемъ, шт вѣсѣмъ нашѣмъ дѣшемъ и шт Бога помощѣмъ и съ благословенѣмъ свѣтнѣхъ четирн свѣтнтель, кър Анастасѣ архїепископъ и митрополнт Сучавскон и кър Иоанасїн епископъ Романскон и кър Евлогїе епископъ Радѣшцскомъ и кър Павел епископъ Хѣшскїн, и съ вѣсѣмъ съвѣтомъ господства ми, болѣри нашнхъ молдавскнхъ великнхъ и малнхъ, поревоваше прѣднимъ господаремъ, еже помнловаше свѣтнѣхъ монастырнхъ, тѣмъ радї и господства ми дадохомъ и помнловахомъ свѣтла монастыр названнаго Свѣтаго Еваа средъ трѣгъ Іаскаго, гдѣже ест Храмъ шпенїе прѣсвѣтїн владнчнце < нашъ ><sup>1</sup> вогороднце и прнснодѣвѣн, Марїа, еже ест мѣтохъ шт свѣтаго и великаго монастыр Свѣтїн Еваа шт Еросалнмъ, съ еднн село на нмѣ Шрканїн на Балашн съ маннн на потоцѣ Балаша что ѡ волостъ Крѣангѣтѣри, что тоє село ест правонъ за внкѣпленїе < нїе > господства ми на правнхъ и ннтомихъ пннѣсн нашнхъ. И нарѣденїе за внкѣпленїе что нмахомъ господства ми на тоє село ещѣже дадохомъ въ тоа свѣтла монастыр іако да вѣдетъ тоє село вншеписаннонѣ, нмѣ Шрканїн на Балашн съманнн ѡ Балашн,<sup>2</sup> правою штнннѣ и даанїе и мнлованїе шт господства ми свѣтѣн монастыр названнаго Свѣтїн Еваа въ задѣшѣ и штпштенїе грѣхомъ нашемъ и роднтелнмъ господства ми, а калѣгерн шт тоа свѣтла монастыр да нмаютъ сътворнтї паметъ господствѣ ми и роднтелнмъ господства ми шт годъ до годъ и ннкто шт съродннцн господства ми да не нмаютъ ѡмншатн съ разорнтн нашѣ даанїе и мнлованїе.

И кто съ ѡпѣкошт разорнтї нашѣ даанїе и мнлованїе и ѡстроенїе тотъ да ест трекаѣтъ шт Господа Бога, сътворшаго небо и земан, и шт прѣчнстаа его матеръ и шт свѣтнѣхъ тнї штцн еже въ [вѣ] Некїе и да нмаетъ ѡчастїн съ Іуда и съ Ірїа въ безконнчнїн мѣкн и вѣкн, амин.

Пнс ѡ Хъралѣ, в лѣт ѡзрадъ фекрѣарїе ї.

† Еамъ господннѣ вѣѣл.

Ишъ Миронъ Брѣновскн Могїла воевода <т.р.>.

† Борѣлѣнѣа <пнсал>.

† În numele Tatălui și al Fiului și al sfințului Duh, treime sfințită, de o ființă și nedespărțită. Iată eu, robul stăpînului domnului Dumnezeu și mîntuitorului nostru, Isus Hristos, închinător al treimei, Io Miron Barnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată domnia mea am binevoit cu a noastră curată și luminată inimă și din tot sufletul nostru și cu ajutor de la Dumnezeu și cu binecuvîntarea celor patru ierarhi, chir Anastasie arhiepiscop și mitropolit de Suceava și chir Athanasie episcop de Roman și chir Evloghie episcop de Rădăuți și

<sup>1</sup> Cuvînt adăugat ulterior.

<sup>2</sup> Omis.

chir Pavel episcop de Huși și cu tot sfatul domniei mele, boierii noștri moldoveni mari și mici, rîvnind domnilor de mai înainte care au miluit sfintele mănăstiri, de aceea și domnia mea am dat și am miluit sfînta mănăstire numită a Sfîntului Sava din mijlocul tîrgului Iași, unde este hramul adormirii preasfîntei stăpînei noastre, de Dumnezeu născătoare și pururea fecioară, Maria, care este metoh al sfîntei și mării mănăstiri a Sfîntului Sava de la Ierusalim, cu un sat anume Uricanii pe Bahlui cu mori pe pîrîul Bahlui, care este în ținutul Cîrligăturii, care sat este drept de cumpărătură al domniei mele pe dreptii și proprii noștri bani. Și diresul, pe care l-am avut domnia mea de cumpărătură a acestui sat, l-am dat la această sfîntă mănăstire ca să fie acest sat mai sus-scris, anume Uricanii pe Bahlui, cu mori pe Bahlui, dreaptă ocină și danie și milă de la domnia mea sfîntei mănăstiri numite Sfîntul Sava pentru pomenire și pentru iertarea păcatelor noastre și ale părinților domniei mele, iar călugării de la această sfîntă mănăstire să facă pomenire domniei mele și părinților domniei mele în fiecare an și nimeni dintre rudele domniei mele să nu se amestece să strice dania și mila noastră.

Iar cine ar îndrăzni să strice dania și mila și întocmirea noastră, acela să fie blstemat de domnul Dumnezeu, făcătorul cerului și al pămîntului, și de preacurata lui maică și de cei 318 sfinți părinți de la Nicheia, și să aibă parte cu Iuda și cu Arie în chinurile fără de sfîrșit în veci, amin.

S-a scris la Hirlău, în anul 7134 <1626> februarie 5.

† Însuși domnul a poruncit.

Io Miron Bărnovschi Moghila voievod <m.p.>.

† Borăleanul <a scris>.

Bibl. Acad., MCXCV/39.

Orig., hirtie (30 × 21), pecete aplicată, ștearsă.

## 19

1626 (7134) februarie 5, Hirlău.

*Miron Barnovschi voievod dăruiește m-rii Solca satul Mlinăuți, în ținutul Dorohoi, cu baltă de pește și moară.*

† Бѣ ннкѣ СѸтца и Сьна и свѣтаго ДСХа, тронци свѣтаа, едносѣцна и неразделна. Се аз раб владикн Господа Бога и спаса нашего Исуса Христа:

трончскѣи поклонникъ, Ив Мирон Барновскѣи Могѣла воєвода, вожю милостю господарь земли Молдавскон. Оже господство ми благопроизволих нашим чистим и свѣтлим сръдцем, шт въсѣм нашѣм дѣшѣм и шт Бога помощѣм и съ благословенѣм свѣтлѣх четири свѣтителѣ, кър Анастасѣи архѣпископъ и митрополитъ Сѣчавскон и кър Фѣанасѣе епископъ Романскон и кър Белогѣе епископъ Радѣшцскоиѣ и кър Павел епископъ Хѣшкѣи, и съ въсѣм съвѣтомъ господства ми, волѣри нашѣх молдавскѣх великѣх и малѣх, поревновавшѣ прѣднимъ господаремъ еже даше и помилуовашѣ свѣтлѣх монастырѣх, тѣмъ радѣи и господство ми дадохом и помилуоваломъ свѣтлаа монастыр названнаго Голка, гдѣже ест храмъ свѣтаго апостола Петра и Павла, съ едно село на имѣ Млинѣшци съ волота рибенон и съ млинѣи что ѣ волостъ Доролонскоиѣ что тоє село ест правѣ за викѣпанѣе господства ми шт Тома Моншанѣа на наш правѣх и питоли пинѣш.

И нарѣдѣи за викѣпанѣе что ималомъ господство ми ешеже дадохомъ въ рѣк калѣгеромъ шт тоа свѣтлаа монастыръ яко дѣ вѣдетъ <тоє><sup>1</sup> село вѣшписанномъ на имѣ <Млин>ѣшци съ волота рибенон и съ млинѣи свѣтлѣи монастыр даанѣи и милуванѣи шт господства ми и ѣстроинѣи, непорѣшенно имъ николиже на вѣки вѣчнѣи.

И калѣгерѣи да имають молити Господа Бога днѣмъ и ношѣмъ въ задѣшкѣи и штпѣшнѣи грѣхомъ господства ми и родителнимъ господства ми и да вѣдетъ намъ памѣтъ въ вѣки вѣчнѣи.

И никто шт сѣродинци господства ми нан шт вѣщи да не имають сѣ ѣмншати разоритѣ наше даанѣи и ѣстроинѣи.

И кто ѣпоксѣнтъ сѣ разоритѣ наше даанѣи и ѣстроинѣи тотъ да ест трѣклѣт и проклѣт шт Господа Бога, сѣтворшаго небо и земли, и шт прѣчнѣста его матерѣ и шт свѣтлѣхъ тѣи штци еже въ [вѣ] Нѣкинскимъ градѣи да имаетъ ѣчастн съ Юдою и съ трѣклѣтомъ Ярѣа и съ нимѣ невѣрнимъ жидовѣмъ еже възѣпнѣшѣ на Господа Бога: крѣкъ его на нимѣ и на чѣдѣхъ ихъ. И ни да сѣ не ѣмншаетъ.

Писъ ѣ Хѣрлаѣ, в лѣтѣ ѣзрадѣ фѣврсарѣи ѣ.

† Самъ господинѣ велѣа.

Ив Мирон Барновскѣи Могѣла воєвода <т.р.>.

† Борѣлѣнѣа <писалъ>.

† În numele Tatălui și al Fiului și al sfântului Duh, treime sfântă, de o ființă și nedespărțită. Iată eu, robul stăpînului domnului Dumnezeu și mîntuitorului nostru, Isus Hristos, închinător al troiței, Io Miron Barnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată domnia mea am binevoit cu a noastră curată și luminată inimă, din

<sup>1</sup> Loc rupt.

tot sufletul nostru și cu ajutorul lui Dumnezeu și cu binecuvîntarea celor patru sfinți ierarhi, chir Anastasie arhiepiscop și mitropolit de Suceava și chir Athanasie episcop de Roman și chir Evloghie episcop de Rădăuți și chir Pavel episcop de Huși și cu tot sfatul domniei mele, boierii noștri moldoveni mari și mici, rîvnind la domnii de mai înainte, care au dat și au miluit sfintele mănăstiri, de aceea și domnia mea am dat și am miluit sfînta mănăstire, numită Solca, unde este hramul sfinților apostoli Petru și Pavel, cu un sat anume Mlinăuții cu baltă de pește și cu mori, ce este în ținutul Dorohoi, care sat este drept de cumpărătură al domniei mele de la Toma Moişanul, pe dreptii și proprii noștri bani.

Și diresul de cumpărătură, ce am avut domnia mea, încă l-am dat în mîna călugărilor de la această sfîntă mănăstire, ca să fie <acest><sup>1</sup> sat mai sus-scris, anume Mlinăuții, cu baltă de pește și cu mori, sfintei mănăstiri danie și miluire de la domnia mea și întocmire, neclintit lor niciodată în vecii vecilor.

Iar călugării să aibă a ruga pe domnul Dumnezeu, ziua și noaptea, pentru pomenirea și iertarea păcatelor domniei mele și a părinților domniei mele. Și să ne fie pomenire în vecii vecilor.

Și nimeni dintre rudele domniei mele sau dintre nepoți să nu aibă a se amesteca să strice dania și miluirea noastră.

Iar cine s-ar ispiti să strice dania și întocmirea noastră, acela să fie de trei ori blestemat și blestemat de domnul Dumnezeu, făcătorul cerului și al pămîntului, și de preacurata lui maică și de cei 318 sfinți părinți de la cetatea Nicheia și să aibă parte cu Iuda și cu Arie cel de trei ori blestemat și cu alți necredincioși jidovi, care au strigat asupra domnului Dumnezeu, sîngele lui asupra lor și asupra copiilor lor. Și altul să nu se amestece.

S-a scris la Hirleu, în anul 7134 <1626> februarie 5.

† Însuși domnul a poruncit.

Io Miron Bărnovschi Moghila voievod <m.p.>.

Borăleanul <a scris>.

Bibl. Acad., CCLVI/5—6.

Orig., hîrtie (30 × 21), pecete aplicată, stricată.

Cu o trad. din 1793.

---

<sup>1</sup> Loc rupt.

1626 (7134) februarie 7, Hirlău.

*Miron Barnovschi voievod dăruiește lui Gavrilaş pîrcălab de Hotin satele Lucșeni pe Suceava și Grozenți, în ținutul Hotin.*

† Иѡ Мирон Барновскїи Могїла воєвода, божїю милостїю господарь землїи Мѡлдавскон. Ѣже господство ми змилоствнїхом сѣ и дадохом и помиловахом на наш вѣрнїи болѣрин, Гаврилаш прѣкълаб Хотинскїи, съ єдин село на имѣ Іюкшѣнїи на рѣцѣ Сѡчавскон съ мѣсто за став и съ єдин хотар через водѡ Сѡчавскон, гдѣже<sup>1</sup> имѣнїят сѡ Знгсрашїи<sup>2</sup>, съ мѣсто за став, что тоє село бїа право господарьскон, прислѡшен къ школ трѣг Сѡчавскон. Я потом дал и миловал на господства ми Радаш воєвода радї наше право и вѣрно слѡжєв еже слѡжнїхом господства си и землїи нашїи и ещєже заплачїхом тоє село съ кръв господства ми.

И ѡт том тїже даєм и миловаєм болѣринѡ нашеиѡ вишєписанноиѡ, Гаврилаш прѣкълаб Хотинскїи, дрѡгоє село на имѣ Грозєнцїи съ став и съ млинѡ что з колост Хотинскїи, что тоє село бїло прав за викспленїє зикѡ господства ми, Єливиш Єтронч вистѣрник, ѡт Иванко дїпак ладнискїи ѡт зрик кѡпєкнон, что нїла ѡн ѡт Петра воєвода, радї двадєсѣт тїсѡци аспри.

И неприкнїлїах за даанїє и милованїє что нїахом господство ми на тїах вишєписаннїах сєлаах что сѣ имѣнїют Іюкшѣнїи съ хотар єго через Сѡчавѣи, Знгсрашїи, и село Грозєнцїи ещєже дадохом въ рѣк болѣринѡ нашеиѡ вишєрєченноиѡ, Гаврилаш прѣкълаб Хотинскїи, что сѡт сѣтворєни тїах неприкнїлїах съ великон клѣтво пѡко да бѡдѡт єиѡ ѡт нас правїи ѡтнїни и даанїє и милованїє и дѣтнїи єго и ѡншчатом и прѣѡншчатом єго, непорѡшенно єиѡ николиже на вѣки вѣчнїи.

И нїкто ѡт вїшци нѡи ѡт сѣроднїци господства ми да не нїають змишати сѣ валоватї радї тїах двѣ сєлаах вишєрєченнїах нѡи разорнтї наше даанїє и милованїє. Я кто сѣ спокѡсчїт разорнтї наше милованїє и зс-троєнїє тот да єст трѣклѣт и проклѣт ѡт Господа Бога, сѣтворшѡго нєбо и землїи, и ѡт прѣчнїстає єго матерь и ѡт свѣтнїах тїїи ѡтци еже въ [вє] Нєкнїскнїи градє и да бѡдєт съ Іюда и съ трєклѣтом Ірїїа и съ нннїах нєвѣрнїах жидовѣ, еже вѣзвєшѣ на Господа Бога: кръв єго на нїах и на чѣдѣах нїах. И нїи да сѣ не змишлєт.

Пис з Хърлѡш, в лѣт хърлѡ фєврѡрїє з.

† Єам господнїах вєлѣа.

Иѡ Мирон Брѡновскнї Могїла воєвода <т.р.>.

† Борѣлѣнѡа <писал>.

<sup>1</sup> Cuvintele Сѡчавскон гдѣже sînt șterse cu o linie.

<sup>2</sup> Cuvîntul Знгсрашїи este șters cu o linie.

† Io Miron Barnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată domnia mea m-am milostivit și am dat și am miluit pe credinciosul nostru boier, Gavrilaş pîrcălab de Hotin, cu un sat anume Iucșenii, pe râul Suceava, cu loc de iaz și cu un hotar peste apa Sucevii, unde <sup>1</sup> se numește Ungurașii <sup>2</sup>, cu loc de iaz, care sat a fost drept domnesc, ascultător de ocolul tîrgului Suceava. Iar apoi l-a dat și l-a miluit domniei mele Radul voievod, pentru dreapta și credincioasa noastră slujbă cu care am slujit domniei sale și țării noastre și încă am plătit acest sat cu sîngele domniei mele.

Și întru aceasta de asemenea dăm și miluim boierului nostru mai sus-scris, Gavrilaş pîrcălab de Hotin, alt sat anume Grozenții, ce este în ținutul Hotin, cu iaz și cu moară, care sat a fost drept de cumpărătură al unchiului domniei mele, Simion Stroici vistiernic, de la Ivanco diac leșesc, din uricul de cumpărare ce a avut el de la Petru voievod, pentru douăzeci de mii aspri.

Și privilegiile de danie și miluire ce am avut domnia mea pe acele mai sus-scrise sate ce se numesc Iucșenii cu hotarul lui peste Suceava, Ungurașii, și satul Grozenții, încă le-am dat în mîna boierului nostru mai sus-zis, Gavrilaş pîrcălab de Hotin, care privilegiile sînt făcute cu mare blestem, ca să-i fie de la noi drepte ocine și danie și miluire și copiilor lui și nepoților și strănepoților lui, neclintit lui niciodată în vecii vecilor.

Și nimeni dintre nepoții sau rudele domniei mele să nu se amestece să tulbure aceste două sate mai sus-zise sau să strice dania și miluirea noastră. Iar cine se va ispiți să strice miluirea și întocmirea noastră, acela să fie de trei ori blestemat și blestemat de domnul Dumnezeu, făcătorul cerului și al pămîntului, și de preacurata lui maică și de 318 sfinți părinți cei de la cetatea Nicheii și să fie cu Iuda și cu Arie cel de trei ori blestemat și cu alți necredincioși jidovi, care au strigat asupra domnului Dumnezeu, sîngele lui asupra lor și asupra copiilor lor. Și altul să nu se amestece.

S-a scris la Hîrlău, în anul 7134 <1626> februarie 7.

† Însuși domnul a poruncit.

Io Miron Bărnovschi Moghila voievod <m.p.>.

† Borăleanul <a scris>.

Bibl. Acad., DLXXXIX/24.

Orig., hîrtie (33 × 20,5), pecete aplicată.

Cu două trad. ibidem, CCLXXIV/3, din 1798 și 1817.

<sup>1</sup> Cuvintele „Sucevii unde” sînt șterse ca o linie.

<sup>2</sup> Cuvîntul Ungurașii este șters cu o linie.



**1626 (7134) februarie 11, Iași.**

*Miron Barnovschi dăruiește mitropoliei de Suceava satele Bosancea și Ungurași.*

Ioan Miron Barnowski Mogila schenket der Metropole zu Soczawa ad Sanctum Georgium et Ioannem Novum seine erbliche 2 Dörfer Bossan-czy und Ungaraszy.

De dato Jassy, 7134 den 11-ten Februar.

Ioan Miron Barnovschi Moghila <voievod> dăruiește mitropoliei de Suceava, cu hramul sfântul Gheorghe și sfântul Ioan cel Nou, două sate ale sale de moștenire, Bosancea și Ungurașii.

Dat la Iași, 7134 <1626> februarie 11.

Bibl. Acad., ms 5120 f. 9 v., nr. 99.

Rezumat.

**1626 (7134) februarie 16, Hîrlău.**

*Miron Barnovschi voievod scutește de dări satul Vereșcecani.*

Ioan Miron Barnowsky Mogila Woyewod ertheillet dem Dorfe Wereszczekany ein und andere Freyheiten.

De dato Herleu, 7134 den 16-ten Februar.

Ioan Miron Barnovschi Moghila voievod acordă satului Vereșcecani scutiri de dări.

Dat la Hîrlău, 7134 <1626> februarie 16.

Bibl. Acad., ms 5120 f. 13, nr. 85.

Rezumat.

1626 (7134) martie 10.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Grigore Sas ocină la Tulești.*

7134 <1626 > martie 10.

Ispisoc de la domnul Miron Barnovschi Movila voievod, cu tălmăcire lui, cuprinzători de giudecata urmată între Grigori Sas, cu ficiorii lui Berheci, pentru părțile lui din Rădeni și din Tulești, prin care să dă rămaș pe fiei lui Berheci și să hotărâști ca Grigori Sas să aibă a ține parte sa numai din Tulești, pentru că ace din Rădeni au vindut-o.

Arh. St. Iași, Anaforale, nr. 5 f. 205.  
Rezumat din 1836.

1626 (7134) martie 15, Birsănești.

*Gaftona, sora lui Neacșul din Popeni, dăruiește lui Vasilie, fiul lui Irimie, curături la Brătila de Jos.*

† Adecă eu Gaftona, sora Nicșului ot Popeni, scriem și mărturisăm cu cestu zăpis al mieu, cum de bunăvoe mea, de nime sălită nici asuprită, ce de a mea bunăvoi, am dat și am dăruit acestui cucon, lui Vasălii, ficiorul Irimiei, finul lui Andrei Măcău din Brătila de Gios, acestue am dat danie și dăruire a mea dreptă ocină și moșăi, nește curături ce simtu între văi, pre lângă hotarul Brătilei de Gios, pre din sus, a mele directe curături, aceste ce mai sus scriem, li-am dat danie acestui cucon, fiindu eu starpă fără cuconi, li-am dăruit ca să-i fie lui diriaptă ocină și moșăe. Iară Vasilie, de va trăi, și să-i dea Dumnedzău năroc, iară el ca să aibă a mă pomeni la sfintele besăreci.

Iară di sămențaile mele ca să nu să amestece nime; iară cine s-ari amesteca într-aceasta danie, să fie neertat și de mene și de domnul Dumnedzău.

Și la această adevărată dăruire au fostu mulți oameni buni, anume: Andrei Măcău ot Brătila de Gios și Loghin de acole și Dumitru Țăul și Savul ot Birsănești și Grosul ot Deleni și alți oameni buni, carii s-au

timplaț. Și noi toți vădzindu această adevărată și încredințată danie, am pus degetele și pecețile, să fie de credință.

Și eu popa Păntelei ot Voicești am scris zapisul să să știe.

Ot Birsănești s-au scris, leat 7134 <1626 > meseța martie 15.

Az Andrei Măcău iscal <m p. >.

Gaftona.

Loghin.

Dumitru.

Savul.

Grosul.

Bibl. Acad., LIV/3.

Orig., hirtie (29,5 × 20), trei peceți inelare aplicate.

EDIȚII. Bianu, *Doc. rom.*, p. 117–118.

## 25

1626 (7134) martie 20, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește m-rea Sf. Nicolae cu averea ei metoh la m-rea Sf. Ioan de la Sozopole.*

Ἰωάννης Μήρων Παρνόβσκη Μογίλα βοεβόδας, ἐλέω Θεοῦ αὐθέντης τῆς Μολδαυικῆς γῆς. Δεδώκαμεν, ἀνεκαινίσαμεν καὶ ἐπεκυρώσαμεν τὸ παρὸν χρυσόβουλλον τοῖς πατράσιν ἡμῶν : τῷ τε ἡγουμένῳ καὶ τῇ λοιπῇ ἱερᾷ συνελεύσει τοῦ κατὰ Σωζόπολιν ἱεροῦ μοναστηρίου τοῦ ἁγίου ἐνδόξου προφήτου, προδρόμου καὶ Βαπτιστοῦ Ἰωάννου, δυνάμει τοῦ ὁποῦ νὰ ἐξουσιάζωσι τὸ καὶ παρὰ τοῦ μακαρίτου Ῥάδουλ βοεβόδα κεχωρηγημένον αὐτοῖς ἱερὸν μοναστήριον τοῦ ἁγίου Νικολάου, τὸ κείμενον περὶ τὴν ἀγορὰν τοῦ Ἰασίου, ἔχοντες αὐτὸ διὰ μετόχιον τοῦ εἰρημένου κατὰ Σωζόπολιν παρὰ τῇ Μαύρῃ Θαλάσση μεγάλου μοναστηρίου τοῦ ἁγίου Ἰωάννου τοῦ Βαπτιστοῦ, μ'ἔλα τὰ ὑποστατικά, χωρία, μύλους, σύνορα καὶ εἰσοδήματα.

Καὶ ὅλα τὰ εἰσοδήματα τῶν χωρίων νὰ στέλλωνται εἰς Σωζόπολιν, πρὸς παραμυθίαν τῶν σινιασκουμένων ἐν τῷ μοναστηρίῳ τοῦ ἁγίου Ἰωάννου ἀδελφῶν, ἕως οὗ μένει καὶ σώζεται τὸ μοναστήριον τοῦτο, χωρὶς νὰ τολμήσῃ τις ν'ἀφαιρέσῃ τὸ ῥηθὲν μοναστήριον τοῦ ἁγίου Νικολάου ἀπ'αὐτοῦ, ἀκυρόνων τὸ παρὸν ἡμῶν φύλλον.

Εἰς Ἰάσιον, 7134 μαρτίου 21.

Μήρων Παρνόβσκη Μογίλα, ἐλέω Θεοῦ αὐθέντης τῆς Μολδαυικῆς γῆς.

Io Miron Barnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Am dat, am înnoit și am întărit hrisovul de față părinților noștri: egumenului și celorlalți din sfințitul sobor al sfințitei mănăstiri de la Sozopole a sfântului, slăvitului prooroc, înainte-mergătorul și botezătorul Ioan, în puterea căruia să stăpînească sfințita mănăstire a Sfântului Nicolae, dăruită și de răposatul Rădul voievod, care mănăstire este lângă târgul Iași, avînd-o ca metoh al amintitei mari mănăstiri de la Sozopole, la Marea Neagră, a sfântului Ioan Botezătorul, cu toate proprietățile, satele, morile, hotarele și veniturile; și toate veniturile sateior să se trimită la Sozopole, pentru mîngierea fraților care se nevoiesc laolaltă în mănăstirea Sfântului Ioan, pînă cît va dăinui și se va păstra mănăstirea aceea, fără să îndrăznească cineva a lua zisa mănăstire a Sfântului Nicolae de la ea, stricînd cartea de față a noastră.

La Iași, 7134 <1626> martie 20.

Miron Barnovschi Moghila, cu mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei.

Bibl. Acad., DXCV/80.

Traducere

EDIȚII. Grec. și trad. Hurmuzaki-Iorga, *Documente*, XIV, p. 119.

## 26

1626 (7134) martie 23, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Aron Vodă o falce de vie în Cotnari, dăruită de Gheorghie Jora.*

† Іо Мирон Барновски Могила воєвода, божію милостію господарь земли Молдавскон. Dat-am cartea domnii mele rugătorilor noștri, egumănelui și a tot săborul de la svînta mănăstire de la Svetii Nicolai, ce să chiamă mănăstirea lui Aron vodă, spre-acéia ca să hie tari și puternici cu cartea domnii mele a ținea și apăra o falce de vie de la Cotnari, ce iaste în deal la Cîrjești, care vie o au dat cu limbă de moarte giupîneasa lui Ghiorghie Jora, Măriia, și cu Ghiorghie Jora o au dat sventei mănăstiri. Pentr-acéia, să aibă ei a ținea acea vie și să o lucriedze și să o păzească, iar altul nime să nu cutédze a să amesteca la acea vie.

Iar cui va părea cu strîmbul pentru acea vie, să-ș întrebe de față innaintea domnii mele cu Ghiorghie cu Jora, iar pînă nu vor hi de față

cu Ghiorghie, nime să nu cutedze a să amesteca preste cartea domnii méle. Într-alt chip să nu hie.

✠ Іас, *✠*ВРАД МАРТІЕ КГ.

† СЛМ ГОСПОДННЪ КАЗАЛ.

† ШАНДНР < ПИСАЛ ><sup>1</sup>.

Bibl. Acad., LXXVII/129.

Orig., hirtie (31 × 20), pecete aplicată.

EDIȚII. Bianu, *Doc. rom.*, p. 118–119.

## 27

1626 (7134) martie 23, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește bisericii din Ierusalim satele Belcești, Plopi și Călugăreni, ce sînt pe Bahlui, în ținutul Hîrlău, scutindu-le de orice dăjdii și slujbe față de domnie.*

† Е НИѢ ѠТЦА И ѠЫНА И СВѢТАГО ДСХА, СВѢТѢН, ЖИВОТВОРѢЩЕН, ЕДНОСЪЩНѢН И НЕРАЗДѢЛИМѢН ТРОНЦИ. СЕ АЗ РАБ ВЛАДКНІ < МОЕГО >, ГОСПОДА БОГА И СПАСА НАШЕГО, ІЕССА ХРИСТА, И ТОГО ВЪСЕНЕПОРОЧНѢН МАТИ И ПРИНОДѢВѢН, МАРІН, ИСТИННІН ПОКЛОННІК СВѢТѢН ТРОНЦИ, ИШ МИРОН БЪРНОВСКІЕ МОГНАА ВОЕВОДА, БОЖІЮ МИЛОСТІЮ ГОСПОДАРЪ ЗЕМАН МОЛДАВСКОР. ѠЖЕ ГОСПОДСТВО МИ БЛАГОПРОВЗОЛИХЪ НАШЕМ БЛАГНИИ ПРОВЗОЛЕНІЕМ, СВѢТАМИ И ЧИСТЫИ СРЪДЦЕМ И ШТ БОГА ПОМОЦІЕ ГОСПОДСТВО МИ РЕВНЪЖЩИ ДОБРНИИ ДѢЛОМ И СЪМАТРѢЦІАЩИ НИИИ СВѢТОПОЧЕКШИИ ГОСПОДАРЕХЪ ПРѢЖДЕ БИВШИИ НАС Ш ЛЮБВЕ ЕЖЕ КЪ БОГЪ И КЪ СВѢТНИИ ЕГО ЦРЪКВАИ И МОНАСТІРѢМ И БОГУМОЛЕННИЦІХЪ НИЖЕ НЪ ПОМИЛОВАШѢ И ШКРѢПНІШѢ РАДІ СПАСЕНІЕ ДЪШЪ НЪ И ВѢЧНІЖА ПАМЯТ.

ТѢМ РАДІ И ГОСПОДСТВО МИ ЕЛНКО ПО СИЛѢ НАШЕГО И ДЕРЖАКІИ МОЛИИ БОГА ШКО ДА ПОСПѢШЕСТВѢШЕТ И НАМ ВЪ ДОБРНІХЪ ДѢЛАХЪ ПОСЛѢДОВАТИ БЛАГОДѢАНОМ НЪ. ТОГО РАДІ ГОСПОДСТВО МИ СЪ БЛАГОВОЛЕНІЕМ БОЖІЕМ И СЪ БЛАГОСЛОВЕНІЕМ МОЛЕННИКОМ НАШНИИ АРХІЕРЕШМ БОЖІЕМ СВѢТНТЕА НАШНІХЪ МОЛДАВСКЫХЪ, КЪР ЯНАСТАСІЕ АРХІЕПІСКОПЪ И МИТРОПОЛИТ ѠСЧАСКІИ И КЪР ЯНЗНАСІЕ ЕПІСКОПЪ РОМАНСКІИ И КЪР СЕЛАНГІЕ ЕПІСКОПЪ РАДОВСКІИ И КЪР ПАВЕА ЕПІСКОПЪ ХЪШСКІИ, И СЪ ВЕС НАШЕГО СВѢТА ГОСПОДСТВО МИ ШМИЛІХОМ СЪ СЪЛО И ДАИИ И ПОТВѢРДИИ ЕСМИ ШТ НАС Ш НАШЕМ ЗЕМАН МОЛДАВСТѢН СВѢТѢН, СЛАВНѢН ІЕРУСАЛИМСКАГО ЦРЪКВА, ЕДЕЖЕ ЕСТ СТРАШНА И ЧЮДОТВОРЦА ГРОБ ГОСПОДА БОГА И СПАСА НАШЕГО, ІЕССА ХРИСТА, СЪ ТРИ СЕЛОРѢ, НА НИѢ БЕЛЧЕЩІИ И ПЛОПІИ И КЪЛЪГЪРѢННИ, ЧТО СѢ ТЕПЕР ИМЕНШЕТ ПРЕПОВЕЩЪ. . . .<sup>2</sup> ЧТО НА БАХЛЪШ Ш КОЛІШЕТ ХЪРЪЛЪШ СЪ СТАКОВЕ И СЪ МАНИИ НА ПОТОЦѢ БАХЛЪШ, ЧТО ТѢХЪ ВИШЕПИСАНИИ СЕЛОРѢ ШТ СТАРІИ, ДРѢВНІИ ДЪНІИ ВѢШЕ ПРАВІИ ГОСПОДАСКИХЪ, ПРИСАДШНО КЪ ШКОЛ ТРЪГ КОТ-

<sup>1</sup> La Iași, 7134 <1626> martie 23 + Însuși domnul a spus. + Șaidir <a scris>.

<sup>2</sup> Loc alb.

нарѣ, потомъ вѣше дааніе и милованіе въ сего стараго Петра воеводі свои молви новосъзданнаго монастыр Гьллата, еже ест близъ Іаскиѣ трыга, еже съда шѣщала сѣ и даровала сѣ бити мѣтоѣ тонъ вишеписаниѣи свѣтѣи црѣкве Іерусалимскаго божіе.

Такоже господство ми дали и потвѣрдилъ есмь свѣтѣи монастыръ ежеже было дааніе и милованіе въ Петра воеводі и въ Стефанъ Толшии <воевода> и въ Радѣла воевода, промилоствившѣи сѣ и господство ми и призваломъ люді въ тѣѣ вишеписаниѣи селокѣ, занеже когда привелъ ни Господъ Богъ въ штечества господства ми, въ земли Молдавскѣи, шѣрѣтоломъ тѣѣ вишеписаниѣи селадъ пѣсти. Того раді господство ми шмилоствившѣи сѣ сѣло и дадохомъ ни листъ за прощеніе въ господства ми тако да не имаетъ намъ дати ни данъ великаго ни мала, ни робити намъ ни жадною нашъ работъ, ни нашъ платити, ни сѣлжѣ, ни горцины за шѣци ни за свини, ни десѣтинѣ за пчели, ни глобници ни дешѣгѣбинари да не вѣннати въ тѣѣ селадъ, ни една ангерѣпалъ, иже сѣтъ на иншиѣ шбоги наши въ земли наши, тѣчю да имаютъ шни послѣжити за что бѣдетъ трѣбовање и послѣшнѣи свѣтѣи монастыри. И въсѣѣлъ сиѣ вишеписани давилаѣ и горцины и десѣтиню да имаетъ шни дати въ рѣки молебникомъ нашимъ, калѣгеромъ въ свѣтлаго монастыр, а калѣгеръ въ свѣтлаго монастыр да имаетъ иѣ послати до свѣтлаго црѣкве божіа Іерусалимскаго тако да бѣдетъ за шбованіе тамъ и за иншиѣ томъ свѣтломъ мѣсто и црѣковъ божіе вишеписаниѣи.

Того раді тѣѣ вишеписаниѣи селадъ и наша дааніе и милованіе и шкрѣпленіе како да ест и въ насъ вишеписаниѣи црѣкве божіе Іерусалимскаго съ вѣсемъ доходомъ, непорѣшенно ни николиже на вѣки вѣчнѣи.

И пакъ молебници наши, свѣтѣи штци еже тамъ прѣбываѣтъ, да имаетъ насъ написати въ свѣтѣи великіи помѣникъ, такоже и родителемъ господства ми и чадъ нашихъ тако да поминаетъ насъ въ всѣ божественнѣи сѣлжбѣѣ по шкнчаю црѣквенномъ такоже и памѣтъ да сѣтворѣтъ намъ и да молитъ милоствиваго Бога въ нашимъ шжнотѣ и добрѣи сѣмчреніемъ и въ дълготѣ господствѣ тако да въ зможемъ вѣсѣгда молити еже въ свѣтлыѣ божіа црѣкве и монастыр. Того господство ми пишемъ.

И по нашемъ шжнотѣ кто бѣдетъ господаръ въ дѣтѣи нашихъ или въ нашего рода или бѣда кого Богъ избѣретъ господаремъ бити нашѣи земли Молдавскѣи, да не разоритъ нашего дааніе и милованіе и потвѣржденіе еже къ свѣтѣи црѣкве божіе Іерусалимскаго и нашъ памѣтъ тако да Господъ Богъ шкрѣпитъ господства его и наставитъ его на дѣланіе благаго еже къ спасеніе и прощеніе дарѣтъ емъ. И кто сѣ покѣситъ разорити нашего дааніе и милованіе и потвѣрженіе, еже къ свѣтѣи црѣкве, и нашъ памѣтъ да расѣнитъ его гнѣвъ божій и да естъ трѣклѣтъ и проклѣтъ въ Господа Бога, сѣтворшаго него и земли, и въ прѣчнстаго его богоматеръ и въ сѣборѣ вѣ апостоли и въ четирѣи еѣвангелисти и въ тѣи свѣтнѣи штци

ЕЖЕ ВЪ НИКЕН И ШТ ПРОЧУИХЪ ВЪСЕЛЕНСКИХЪ СЪБОРЪ СВѢТИХЪ И ШТ ВЪСКЪ СВѢТИХЪ БОГО-  
СГОЖДАШИХЪ, АМИН.

Писъ ꙗко, ХРАДЪ мартіе кѣ.

† ГЛН господниъ велѣл.

Иъ Миронъ Бръновски ковода < м. р. >.

† Класѣ < писал >.

† În numele Tatălui și al Fiului și al sfintului Duh, treime sfântă, de viață făcătoare, de o ființă și nedespărțită. Iată eu, robul stăpînului <meu>, domnul Dumnezeu și mîntuitorul nostru Isus Hristos, și al maicii lui întru totul neprihănită și pururea fecioară, Maria, adevărat închinător al sfintei treimi, Io Miron Bărnovschie Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată domnia mea am binevoit cu bunăvoința noastră, cu inima luminată și curată și cu ajutorul lui Dumnezeu, domnia mea rîvnind la faptele bune și socotind despre alți domni sfîntrăposați, care au fost mainainte de noi, pentru dragostea către Dumnezeu și către sfintele lui biserici și mănăstiri și rugătorii lui Dumnezeu, pe care i-au miluit și i-au întărit pentru mîntuirea sufletului lor și pentru veșnică pomenire. De aceea și domnia mea, pe cît ne este puterea și stăpînirea noastră, rugăm pe Dumnezeu să ne ajute și nouă să urmăm cu fapte bune binefacerile lor.

De aceea și domnia mea cu bunăvoința lui Dumnezeu și cu binecuvîntarea rugătorilor noștri, arhieriei lui Dumnezeu, ierarhii noștri moldoveni, chir Anastasie arhiepiscop și mitropolit de Suceava și chir Athanasie episcop de Roman și chir Evloghie episcop de Rădăuți și chir Pavel episcop de Huși, și cu întregul nostru sfat, domnia mea mult m-am milostivit și am dat și am întărit de la noi, în țara noastră, Moldova, sfintei, slăvitei biserici din Ierusalim, unde este mormîntul înfricoșător și făcător de minuni al domnului Dumnezeu și mîntuitorului nostru, Isus Hristos, cu trei sate anume : Belceștii și Plopii și Călugărenii, care acum cu nume schimbat se cheamă...<sup>1</sup> care sînt pe Bahlui, în ținutul Hîrlău, cu iazuri și cu mori pe pîriul Bahlui, care sate mai sus-scrise din zile străvechi au fost drepte domnești, ascultătoare de ocolul tîrgului Cotnar, apoi au fost danie și miluire de la acest Petru voievod cel Bătrîn rugii sale nouzidite, mănăstirea Galata, care este aproape de tîrgul Iași, care acum s-a făgăduit și s-a dăruit a fi metoh acestei mai sus-scrise sfinte biserici a lui Dumnezeu din Ierusalim.

<sup>1</sup> Loc alb.

De asemenea, domnia mea am dat și am întărit sfintei mănăstiri cum i-au fost dănie și miluire de la Petru voievod și de la Ștefan Tomșa < voievod > și de la Radul voievod, m-am milostivit și domnia mea și am chemat oameni în satele mai sus-scrise, pentru că atunci cînd ne-a adus domnul Dumnezeu în moștenirea domniei mele, în țara Moldovei, am aflat aceste mai sus-scrise sate pustii. De aceea, domnia mea mult m-am milostivit și le-am dat carte de iertare de la domnia mea ca să nu aibă a ne da nouă nici dărea cea mare nici cea mică, nici să nu ne facă nici o muncă, nici să plătească iliș, nici sulgiu, nici gorștină de oi și nici de porci, nici desetină de albine, nici globnicii și nici deșugubinariii să nu intre în aceste sate, nici una din angheriile care sînt asupra altor săraci ai noștri din țara noastră ; numai să aibă ei a sluji pentru ce vor fi trebile și ascultarea sfintei mănăstiri. Și toate aceste mai sus-scrise dabile și gorștine și desetină să aibă ei a le da în miinile rugătorilor noștri, călugării de la sfînta mănăstire, iar călugării de la sfînta mănăstire să aibă a le trimite la sfînta biserică a lui Dumnezeu din Ierusalim, ca să fie acolo pentru încălțăminte și pentru altele ale acelui sfînt loc și biserici a lui Dumnezeu mai sus-scrise.

De aceea, aceste sus-scrise sate, dănia, miluirea și întărirea noastră, să fie și de la noi mai sus-scrisei biserici a lui Dumnezeu din Ierusalim, cu tot venitul, neclintit lor niciodată în vecii vecilor.

Și iarăși rugătorii noștri, sfinții părinți care viețuiesc acolo, să aibă a ne scrie în sfîntul și marele pomelnic, de asemenea și pe părinții domniei mele și pe copiii noștri, ca să ne pomenească la toate slujbele dumnezeiești după obiceiul bisericesc. De asemenea să ne facă și pomenire și să roage pe milostivul Dumnezeu pentru viața noastră și pentru bună pace și pentru domnie îndelungată, ca să putem întotdeauna milui sfintele biserici și mănăstiri ale lui Dumnezeu. Aceasta scriem domnia mea.

Iar după viața noastră, cine va fi domn dintre copiii noștri sau din neamul nostru sau pe oricine va alege Dumnezeu să fie domnul țării noastre, Moldova, să nu strice dănia și miluirea și întărirea noastră către sfînta biserică a domnului din Ierusalim și pomana noastră, pentru ca domnul Dumnezeu să întărească domnia lui și să-l îndrumeze spre facere de bine și să-i dăruiască mîntuire și iertare. Iar cine se va ispiti să strice dănia și miluirea și întărirea noastră către sfînta biserică și pomana noastră, să-l sfarme mînia lui Dumnezeu și să fie de trei ori blestemat și blestemat de domnul Dumnezeu, făcătorul cerului și al pămîntului, și de preacurata lui maică și de soborul celor 12 apostoli și de patru evangheliști și de 318 sfinți părinți cei de la Nicheia și de sfinții de la



celelalte soboare ecumenice și de toți sfinții plăcuți lui Dumnezeu, amin.

S-a scris la Iași, 7134 <1626> martie 23.

† Înсуși domnul a poruncit.

Io Miron Bărnovschi voievod <m.p.>.

† Vlasie <a scris>.

Arh. St. Buc., M-rea Galata, I/5.

Orig., hirtie (43 × 29), pecete aplicată, căzută.

## 28

1626 (7134) martie 24, Iași.

*Miron Barnovschi voievod poruncește slugilor domnești din ținutul Neamț să nu învăluiască satele Averești, Giurov, Necorești pentru dabilele altor sate.*

† Нw Мирон Бръновскн Могнал коевода, кожю милостю господаръ земли Мvладексон. Scriem domnia mea slugilor noastre, tuturor dăbilarilor ciți veți înbla cu slujba domnii méle prin ținutul Neamțului, deaca veți vedea cartea domnii méle, iar voi toți să aveți a lăsa foarte în pace bucatele oamenilor din satele sventei mănăstiri a lui Aron vodă, din Averești și din Giurov și din Necorești; nimică să nu le învăluți bucatele, nici să le trageți pentr-alți oameni sau pentr-alte sate, ce să-i lăsați în pace; numai să aibă ei a-ș plăti dabila lor ce va hi.

Așijdirea și voi, pîrcălabi dintr-acel ținut și globnici și olăcari și podvodari și alte slugi a domnii méle, încă să nu-i învăluți, nici să-i globiți, nici să-i prădați, nici la podvoade să nu-i învăluți, ce să hie foarte în pace, cum serie mai sus. Numai de să vor afla nescai furi sau tâlhari de față, pre aceia să-i prindeți și la domnia mea să-i aduceți.

Iar altu nime să nu-i cutédze pre dînși<i> a-i învălui peste cartea domnii méle.

✠ Іас, хэрла мартѣ кд.

† Сам господинъ велѣл.

Нw Мирон Бръновскн коевода <m. p.>.

† Штефан <писал><sup>1</sup>.

Bibl. Acad., LXXVII/49.

Orig., hirtie (31,5 × 19), pecete aplicată.

EDIȚII. Bianu, *Doc. rom.*, p. 119–120.

<sup>1</sup> La Iași, 7134 <1626> martie 24. + Înсуși domnul a poruncit. Io Miron Bărnovschi voievod. + Ștefan <a scris>.

1626 (7134) martie 27, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Lupul Prăjescul diac părți de ocină la Drulești, cumpărate de la popa Leahul și frații lui, strănepoții lui Drule, și de la Toader și soția lui.*

Иъ Мирон Барновскїи Могїла воевода, божїю мнлостїю господарь земан Молдавскон. Ѓже прїишошѣ прѣд нами и прѣд нашеми молдавскими болѣри попа Дѣхѣла и брат его, Босиук, и Пѣтръшкан, сынове Симїиѡн Парпалок, вѣщци Мнхалко, прѣвишци Дрѣлевы, неким непонѣдени ане преселовани, и продаан въсѣ част н<м> за штиннѣ что сѣ изберет шт село Дрѣлеци что ѣ волост Романскон на Сирѣт за дѣдннѣ и за кѣпечнѣ что они имали шт Дрѣгѣман и шт брат его, Корнѣ, и сыни им, Тохилъ и Ишн, съ брѣд за маен ѣ Сирѣт и съ сѣножати до лѣнкѣ и съ мѣст за пасики и съ садове и съ еднѣ став малѣ до паснкѣ и съ болотами на Сирѣтѣ шт нарѣденїе что он имал шт Симїиѡн Могїла воевода. Тѣх продаан слѣги нашеми, Дѣнѣла Прѣжескѣла дїакѣла, радї сто и петдесѣт талери пинѣши добри.

И пакїи прїишошѣ прѣд нами Тоадер съ жителница его, Мѣрїнка, и съ сынове им Георгїе и Долка, неким непонѣдени ане преселовани, и продаан въсѣ часте им за штиннѣ нанко сѣ изберет шт въсего села Дрѣлеци тижѣ слѣши нашеми, Дѣнѣла Прѣжескѣла, ради четирдесѣт и пет талери пинѣши добри.

Ино господство ми, іако вѣндѣхлѣмъ за доброволнѣю токмеж и заполюю платѣ, а ми еше дадох и потверднїлѣмъ слѣши нашеми, Дѣнѣла Прѣжескѣла, тѣх вишеречених части за штиннѣ шт село Дрѣлеци да ест емѣ шт нас правнїх штинне и викспленїе и потвержденїе, съ въсем доходом. И ни да сѣ не змишае прѣд сим листом господства ми.

Пис ѣ Іас, в лѣто <sup>х</sup>зрд мартїе кѣ

Господнїх велѣл.

Дѣмитрашко Шефан вел логофет зчл.

Тоадер < писал >.

Io Miron Barnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată au venit înaintea noastră și înaintea boierilor noștri moldoveni popa Leahul și frații lui, Bosiiuc și Pătrășcan, fiii lui Simion Parpaloc, nepoții lui Mihaleo, strănepoții lui Drule, nesiliți de nimeni nici asupriți, și au vîndut toată partea lor de ocină care se va alege din satul Drulești, care este în ținutul Romanului, pe Siret, de moștenire și de cumpărătură pe care ei au avut-o de la Drăguman și de la fratele

lui, Cornea, și de la fiii lui, Tohilă și Ion, cu vad de moară pe Siret și cu finețe în luncă și cu loc de prisacă și cu grădini și cu un iaz mic la prisacă și cu bălți la Siret, din diresul pe care l-au avut de la Simion Moghila voievod. Acestea le-au vîndut slugii noastre, Lupul Prăjescul diacul, pentru o sută și cinzeci de taleri, bani buni.

Și iar au venit înaintea noastră Toader cu soția lui, Măriica, și cu fiii lor, Gheorghie și Dolca, nesiliți de nimeni nici asupriți, și au vîndut toate părțile lor de ocină cîte se vor alege din tot satul Drulești de asemenea slugii noastre, Lupul Prăjescul, pentru patruzeci și cinci taleri, bani buni.

Deci domnia mea, dacă am văzut tocmeala lor de bunăvoie și plata deplină, noi de asemenea am dat și am întărit slugii noastre, Lupul Prăjescul, acele părți de ocină din satul Drulești să-i fie lui de la noi dreaptă ocină și cumpărătură și întărire, cu tot venitul. Și altul să nu se amestece înaintea acestei cărți a domniei mele.

S-a scris la Iași, în anul 7134 <1626 > martie 27.

Domnul a poruncit.

Dumitrașco Ștefan mare logofăt a învățat.

Toader <a scris >.

Arh. St. Buc., ms 818 f. 33—34.

Copie cu traducere.

### 30

1626 (7134) martie 28.

*Gavril Budul, ginerele lui Costin Boghiul, fost șoltuz de Hîrlău, dăruiește mănăstirii zidite de Zagavie o poiană la Bahlu la Pîrcovaci.*

7134 <1626 > martie 28.

Adică eu Gavril Budul, ginerele lui Costin Boghiul ci au fost șoltuz în tîrgu în Hîrlău, scriu și mărturisăsc cu acest zapis al meu, de nimene sălit nici asuprit, ci di a me bunăvoi, avînd eu o poiană în țărmurile Bahlu-iului, în Pîrcovaci, cari poiană mi-au fost dată zăstri di la socrul meu, ci au fost făcută curățătură din păduri întreagă, aceia poiană nu o am vîndut, ci o am dat danii sfintii mănăstiri undi esti zidită și făcută di Zagavii, pentru sufletele socrului meu și a soacri-meă Nastasăia și pentru

sufletile fetilor fimei meli, Maria, și altă fată a lor, Iftimiia, și pentru pacatile noastre.

Aceia poiană ca să-i fii sfintei mănăstiri dreaptă ocină și moșii di la noi și di la toată sămănțiia noastră, iar altul nimine din oamini noștrii sau din ruda socrilor miei să nu să amestice a strica daniia noastră, iar carile dintru rudeniile socrului meu or scorni pîră să fii treclit<sup>1</sup> și proclit și negru ca Iuda și odihna lui să fii cu Ariia.

Și această daniia am dat innainte preotului Ștefan, popii din Hirlău, și Ion Ciurar și Pavăl Gonța din Tîlhărești și Savin di acolo și mulți oamini.

Și pentru credință mi-am pus pecete și dumnealor au iscălit.

Și eu Danolachi uricarul am scris.

Gavril Budu ot Hirlău.

Pavăl Gonțe.

Arh. St. Iași, CDVII/89.

Copie din 1803.

### 31

1626 (7134) martie 30, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Isac Stîrcea diac jumătate din satul Onutul de Sus în ținutul Cernăuți, cumpărată de la Ionașco Stroici.*

† Нѣ Мирон Бръновскіе Могіла воєвода, божію мнлоствію господарь земли Младавскон. Оже господство ми даа и потвърдиан есми сѣсе нашимъ, Наск Стърчкѣ Дѣяк, на его право штиннѣ и вкѣспленіе на половина село шт еншини Оѣшт але некнѣа половина, съ млинн и съ вес прихѣд, что ѣ колост Чернѣцскон, шт исписок за вкѣспленіе что нмают он шт Гашпар воєвода, еже он сѣбѣ кѣпна тда половина село Оѣшт шт Нвнашко Стронч, сынъ Стрович логѣфет, за сто и четирдесѣт талери сребрил и шт наредѣнію за кѣпнѣно что нмаа штець его, Стронч логѣфет, шт Ернмѣа Могіла воєвода.

Тѣм радѣ шкоже да ест емаѣ и шт господства ми правѣ дааніе и вкѣспленіе и потвържденію тда еншписанаа половина село Оѣшт съ млинн и съ вес прихѣд, непорѣшеннѣ неколѣке на вѣки. И ни да се не ѣмншют.

Ѥ Іас, хѣрд мартѣ а.

† Сам господинъ велѣл.

Дѣмитрашко Цѣфан вел логѣфет < м. р. >.

† Тома < писал >.

<sup>1</sup> Omis.

† Io Miron Bărnovschie Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu domn al țării Moldovei. Iată dcmnia mea am dat și am întărit slugii noastre, Isac Stîrcea diac, dreapta lui ocină și cumpărătură, jumătate din satul Onutul de Sus, însă jumătatea de jos, cu mori și cu tot venitul, care este la ținutul Cernăuților, din ispisocul de cumpărătură pe care îl are el de la Gașpar voievod, că el și-a cumpărat acea jumătate de sat Onut de la Ionașco Stroici, fiul lui Stroici logofătul, pentru o sută și patruzeci de taleri de argint și din direse de cumpărătură pe care le-a avut tatăl său Stroici logofăt de la Eremia Moghila voievod.

De aceea să-i fie și de la dcmnia mea dreaptă danie și cumpărătură și întărire acea mai sus-scrișă jumătate de sat Onut, cu mori și cu tot venitul, neclintit niciodată în veci. Și altul să nu se amestece.

La Iași, 7134 <1626> martie 30.

Însuși domnul a poruncit.

Dumitrașco Ștefan mare logofăt <m.p.>.

Toma <a scris>.

Bibl. Acad., DCCIII/8.

Orig., hîrtie (29 × 20), pecete aplicată, căzută.

EDIȚII. Slav și trad. Karadja, *Documente*, p. 22. Trad. Bălan, *Doc. bucovinene*, 1, p. 194.

## 32

<1626 aprilie — 1627 decembrie>.

*Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Dragomirna satul Necșeni din ținutul Hîrlău.*

Бѣ имѣ Оутца и Сына и свѣтаго Дѣла. Се аз раб и поклонник свѣ<sup>1</sup>тѣи, єдиносѣщник и животворѣщник и неразделимѣи тронцѣ, инжѣ покланѣ са и служ и работаѣ дѣло<м><sup>1</sup> моим православнѣи господинѣ, Іо Мирон Барновски Могила воєвода, божю мнѣстю господарѣ земли Молдавскон. Благословен есѣ прѣвлагн Богѣ, инже все сын благостинн, инжѣ избранн мѣ из чрѣва матерн мож и дарова мѣ царством и воєводством земним. За прѣвѣсходѣщнн богатство свои мнѣстн прнсно жео благодарит Бога подобят тако штеърза нам дѣєрѣ мнѣстн своиѣ и свѣт развѣи и видѣѣи и познаѣи тако ника слава стонит на земли непрѣложна и съм-

<sup>1</sup> Omis.

рѣта непрічасна мѣ тако цвѣтъ звѣдаѣт и тако сѣн мимогрѣдѣт и разрѣшатъ всѣхъ члѣовѣкъ.

Тѣмъжъ благоволеніемъ Оутца и съ поспѣшнѣемъ Сына и съ дѣнствомъ свѣтаго и животворѣщаго Дѣла, благопронзволѣхъ господство ми нашимъ благимъ произволеніемъ, чистимъ и вѣсѣтанъ срѣдцѣмъ и штъ Бога помощини и моленіемъ прѣчистимъ владичицѣ нашѣ богодорницѣ и приснодѣвни, Маріи, престателницѣ миро и съ благословеніемъ четиръ свѣтителѣ молдавскимъ, киръ Анастасіѣ архієпископъ и митрополитъ Буцавскіи и киръ Иоанасіѣ епископъ Романскон и киръ Белогіѣ епископъ Радъѣцскимъ и киръ Митрофанъ епископъ Хѣсс<sup>1</sup>ки, и съ благоволеніемъ вѣсего нашего свѣта, болѣри нашѣ молдавскон, дадохомъ <и><sup>1</sup> помнавадохомъ нашѣ свѣтаа молѣтъ новосъзданіѣ, монастыръ Драгомирски, еже естъ Храмъ съшъствіѣмъ свѣтаго Дѣла, съ едноѣ село на имѣ Никшѣнии ѡ волостъ Хърловѣ, да естъ штъ господства ми тои свѣтоѣ монастыръ вишеписанинѣ на имѣ Драгомирна штиннѣ, дааніѣ и милованіѣ и зрѣнъ, непорѣшенномѣ николиже на вѣки вѣчнѣи.

И Хотаръ томѣ вишеписанномѣ село да естъ емѣ штъ ѡснѣхъ стороннѣхъ по своємѣ старомѣ Хотарю, по кѣда изъ вѣка ижъвали.

И на то естъ вѣра нашего господства вишеписанаго мѣ, Іу Миронъ Бърновскимъ Могила воювода, и вѣра бояри наши, вѣра пана Іунашко Гіпангѣ великаго <дворника><sup>1</sup> долнѣи земли, вѣра панъ Лѣпѣла великаго дворника вишнѣи земли, вѣра панъ Никко<sup>1</sup>арѣ гетманъ и прѣкълаба Буцавскаго, вѣра панъ Гаерлашъ прѣкълаба Хотинскимъ, вѣра пана Гѣвргѣ прѣкълаба Нѣмцѣс<sup>1</sup>кимъ, вѣра панъ Савинъ и Блѣндѣ прѣкълабове Новоградскимъ, вѣра пана Нѣкѣла Катарциѣла постелникъ, вѣра пана Лѣпѣла спѣтаръ, вѣра пана Костантинъ чашиника, вѣра пана Михалакѣ вистѣрника, вѣра пана Грама столника, вѣра пана Михана Фѣртѣнѣ комиса и вѣра всѣ болѣри наши молдавскіи, великими и малими.

И по нашимъ животѣ и господства, кто вѣдетъ господарѣ штъ дѣти наши или штъ нашего рода или пакъ вѣдъ кого Богъ избѣретъ господарѣ бити нашѣ земли Молдавскіи, тотъ би имъ не порѣшилъ нашего дааніѣ и милованіѣ и встроєніѣ нѣ деѣѣ даанъ и вкрѣпила свѣтѣи монастыри, за что естъ имъ правою штиннѣ и дааніѣ и милованіѣ и встроєніѣ штъ самаго господства ми. И кто сѣмъ покѣситъ разорити наше милованіѣ и встроєніѣ, тотъ да естъ проклѣтъ и трѣклѣтъ штъ Господа Бога, сѣтворшаго небо и земли, <и шт><sup>1</sup> прѣчистаѣ Богаматѣрѣ и штъ Дѣу евангелисти и штъ вѣ апостоли и штъ тѣи отцѣ еже въ Никитѣмъ градѣ съборѣ просѣившѣ и да имаѣтъ частъ съ Ісдо и съ иними невѣрними жидовѣ<sup>2</sup>.

În numele Tatălui și al Fiului și al sfintului Duh. Iată eu robul și închinătorul sfintei, de o ființă și de viață făcătoarei și nedespărțitei

<sup>1</sup> Omis.

<sup>2</sup> Urmează o notă a copistului: Văleatul iaste rupt.

treimi, căreia mă închin, îi slujesc și-i lucrez cu duhul, pravoslavnicul domn, Io Miron Barnovschi Movila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Binecuvântat este preabunul Dumnezeu, care în a sa bunătate m-a ales din pîntecele maicei mele și m-a dăruit cu domnia și voievozia țării. Pentru mila covârșitoarei sale bogății, se cuvine deci pururea să mulțumim lui Dumnezeu, căci ne-a deschis ușa milostivirii sale și lumina înțelepciunii și am văzut și am cunoscut că nici o slavă nu stă pe pămînt neclintită și cu moartea neîmpărțășită, ci ca floarea se veștejește și ca umbra trece și se strică tot omul.

De aceea, cu voia Tatălui și cu ajutorul Fiului și cu lucrarea sfintului și de viață făcătorului Duh, am binevoit domnia mea cu a noastră bunăvoință, cu curată și luminată inimă și cu ajutor de la Dumnezeu și cu rugăciunea preacuratei stăpînei noastre, de Dumnezeu născătoare și pururea fecioară Maria, mijlocitoarea lumii, și cu binecuvîntarea celor patru ierarhi moldoveni, chir Anastasie arhiepiscop și mitropolit de Suceava și chir Athanasie episcop de Roman și chir Evloghie episcop de Rădăuți și chir Mitrofan episcop de Huși și cu bunăvoia întregului nostru sfat, boierii noștri moldoveni, am dat și am miluit sfînta noastră rugă nouzidită, mănăstirea Dragomirna, care este hramul coborîrea Duhului sfînt, cu un sat anume Necșenii în ținutul Hîrlăului să fie de la domnia mea acelei sfînte mănăstiri mai sus-scrise, anume Dragomirna, ocină, danie și miluire și uric, nestrîcat ei niciodată în vecii vecilor.

Iar hotarul aceluia sat mai sus-scris să-i fie din toate părțile pe hotarul vechi, pe unde a folosit din veac.

Iar la această este credința domniei noastre mai sus-scrise, noi Io Miron Bărnovschi Moghila voievod, și credința boierilor noștri, credința panului Ionașco Ghianghea mare <vornic><sup>1</sup> al țării de jos, credința panului Lupul mare vornic al țării de sus, credința panului Nicoară hatman și pîrcălab de Suceava, credința panului Gavrilaș pîrcălab de Hotin, credința panului Gheorghie pîrcălab de Neamț, credința panului Savin și Blendea pîrcălabi de Cetatea-Nouă, credința panului Necula Catargiul postelnic, credința panului Lupul spătar, credința panului Costantin ceașnic, credința panului Mihalache vistiernic, credința panului Grama stolnic, credința panului Mihail Furtună comis și credința tuturor boierilor noștri moldoveni, mari și mici.

Iar după viața și domnia noastră cine va fi domn dintre copiii noștri sau din neamul nostru sau iar pe cine va alege Dumnezeu să fie domn al țării noastre, Moldova, acela să nu strice dania și mila și întocmirea noastră

---

<sup>1</sup> Omis.

ci să dea și să întărească sfintei mănăstiri pentru că îi este ocină dreaptă și danie și miluire și întocmire de la însumi domnia mea. Iar cine s-ar ispiti să strice mila și întocmirea noastră, acela să fie blestemat și de trei ori blestemat de domnul Dumnezeu, care a făcut cerul și pământul, <și de><sup>1</sup> preacurata maică a lui Dumnezeu și de patru evangheliști și de 12 apostoli și de 318 părinți, care au strălucit la soborul de la cetatea Nicheii, și să aibă parte cu Iuda și cu alți necredincioși iudei<sup>2</sup>.

Arh. St. Buc., ms 628 f. 381—382.

Copie.

Datat după divan.

### 33

<1626—1629> aprilie 6, Birlad.

*Dima șoltuzul și pîrgarii din Birlad dau mărturie că Ionașco Bîtcoveci și fratele său Condrea cumpără ocină la Greci, vîndu' ă de Costantin din Greci.*

† Dima<sup>3</sup> șoltuzul și cu doisprădzeci pîrgari den tîrg den Birlada Adecă au venit innaintea noastră Costantin den Greci și au vîndut a se parte de ocină den Greci, partea den mijloc, ce să va alélge, cu vad d. moară într-apa Bogdaniei și săpături ce sîntu a tătine-său, a Grecului Și au vîndut lui Ionașco Bîtcoveci și frăține-său Condrei, dreptu șepte talere bătute. Deci noi vădzîndu a lor bună tocmală și plată deplin, făcut-am cest zapis cu pecétea orașului, să-ș ție acea parte de ocină, și să-ș facă dirése. Și nime să nu să améstece. De aceasta mărturi- <si><sup>4</sup>m.

Pis u tîrgu Birlad, aprilie 6.

Arh. St. Iași, CDLVIII/16.

Orig., hirtie (30 × 20), pecete aplicată, cu legenda: ПИЧАТЬ ТРЪГА БИРЛАД.

Datat după doc. din 1634 (7142) iunie 21 (Arh. St. Iași, CDVIII/33), prin care Vasile Lupu voievod întărește această vînzare pe baza unui ispisoc al lui Miron Barnovschi.

<sup>1</sup> Omis.

<sup>2</sup> Urmează o notă a copistului: Vălcatul iaste rupt.

<sup>3</sup> Cuvînt scris cu altă cerneală, de altă mînă.

<sup>4</sup> Litere omise.



<Inainte de 1626 aprilie 11>.

*Mitrofan episcopul cu soborul m-rii Secul dau mărturie în legătură cu hotărnicia mănăstirii.*

† Сѣвѣрніи Митрофан епископъ и ермонахъ Барлаамъ Угъмен, ермонахъ Некифор, ермонахъ Оѣвфан, ермонахъ Ниван, ермонахъ Сѣлвѣстрѣ, монахъ Фѣодасіе и прочи всѣ съборъ въ свѣтѣ монастырѣ имени Сѣвѣла, въ велика даже до мала, съзнаваемъ сами на себе и даемъ знаніе нашимъ рѣкописаніе како хотаръ нашѣмъ монастырѣ въ къ монастырю Нѣмецкомъ приелажаетъ сѣ и присѣвъкъсплѣетъ сѣ съ хотаръ монастырѣ Нѣмецкомъ равню веа хотари и начин хотаръ въ долѣ Хижици Фѣодасіе Троханъ въ Мѣнчелъ въ Главъ Пискъловъ въ каменъ и въ едно бѣрѣ правою мѣсто до Келни Прохоръ, називаетъ сѣ Бенѣаминови, въ рѣвникѣ въ толѣ правою мѣсто черезъ горѣ више Келни Висарининовъ близъ Келни Стефанѣ Залъ та простою мѣсто до Стара Стража въ едно могонаѣ та матка Нѣмцѣловъ више даже до стража въ главъ Повни Тръгѣловъ въ толѣ горѣ шкрѣетъ Повни Тръгѣловъ рѣвѣ Мѣнчелъ даже до хотаръ Келни Кириакъ сѣдо каменъ та веаѣ долѣ до каменъ и до бѣрѣ и въ рѣцѣ Нѣмцѣлаѣ та вода више даже до сѣти Пеперигѣла а повни междѣ рѣка Нѣмцѣла и междѣ рѣка Пеперигѣла да дрѣжитъ ажѣ и прѣднѣа вѣрѣмѣ шпрѣетъ шкрѣетъ повни никто да не имаѣтъ чинити сѣчнѣе или копати ни въ лисѣ не имаѣтъ ничѣа трѣба никтоже. Сѣтъ сѣти Пеперигѣла рѣка више просто въ слатниѣ та шпчинѣ междо вѣрѣшню Ларѣла правъ въ Каменъ Корнѣловъ и источникъ до сѣтню и въ толѣ черезъ Бистрицѣ до вѣрѣхъ Врѣстатѣла та шпчинѣ правъ до вѣрѣхъ Хѣрдѣга та шпчинѣ до вѣрѣшню Диритѣла та просто до вѣрѣхъ Цѣлѣшъ. Тонъ естъ всѣ хотаръ монастырѣ Нѣмецкомъ въ къ монастырѣ Сѣвѣловъ како да не имаѣтъ братниа въ монастырѣ Нѣмецкою ни едно вѣлкѣ или тѣжеѣ въ къ насъ радѣ тонъ хотаръ вишеписанъ.

Мнѣже на великомъ вѣрѣ и стѣрѣжденіе писалома и сѣсъ нашъ записъ да никто въ насъ или въ нашихъ людѣ николиже да не имаѣтъ тѣгати радѣ тонъ хотаръ дондеже есми въ всѣмъ животѣ. И по сѣмрѣти нашъ кого изберѣтъ бити настоѣтелъ или въ ннѣхъ братни свѣтѣнъ шентѣланъ сѣн, такожде да не имаѣтъ никое слово говорити или пакнъ тѣжеѣ чинити на братни въ монастырѣ Нѣмцѣла радѣ вишеписанъ хотаръ нѣ да естъ междѣ нами добра миръ до нашего сѣврѣшнѣе дондеже станѣтъ веа монастырѣ. И да бѣдѣтъ имъ въ къ насъ миръ и покоѣ съ скончанъ хотари, ажѣ сѣтъ писана въ свонѣхъ приелѣе и правнѣхъ шриче.

И кто въ насъ старнѣ или въ юннѣ которни бѣдѣтъ сѣпрѣвѣкатѣленъ сѣнъ свѣтѣнъ шентѣланъ сѣн или по сѣмрѣти нашъ кого вѣстанѣтъ и сѣтворитъ сѣфари или тѣжеѣ радѣ тнѣхъ вишеписанъ хотаръ да естъ шпрощенъ въ Господа Бога и въ прѣблагословѣнѣа его матѣрѣ и свѣтаго Нивана Крѣститѣлаѣ и свѣтнѣхъ тнѣхъ штецѣ нѣже въ Никни и въ снѣхъ двою монастырѣ да естъ проклѣтъ. Сѣце пишемъ и даемъ знаніе.

И вѣлнкою вѣрѣ приложилъ моя печатъ епископъ Митрофанъ и печатъ свѣтѣи  
монастыр Сикѣл, да сѣ знают. И сѣце пишемъ сѣ исписокъ.

† Смернѣи Митрофан. Митрофанъ епископъ рѣка власна.

† Smeritul Mitrofan episcop și ieromonah Varlam igumen, ieromonah Nechifor, ieromonah Theofan, ieromonah Ioan, ieromonah Selevestru, monah Athanasie și ceilalți, întreg soborul de la sfânta mănăstire numită Săcul, de la mare la mic, mărturisim singuri de la noi și dăm știre cu scrisoarea noastră că hotarul mănăstirii noastre dinspre mănăstirea Neamțului se apropie și se împreună cu hotarul mănăstirii Neamțului, deopotrivă ambele hotare și începe hotarul din jos de Coliba lui Athanasie Trohan, de la Muncel, de la Capul Piscului, de la o piatră și de la un bour de-a dreptul pînă la Chilia lui Prohor, care se cheamă a lui Veniamin, la rimnic, de acolo de-a dreptul peste deal, mai sus de Chilia lui Visarion, lângă Chilia lui Ștefan Răul și de-a dreptul la Straja Veche, la o movilă, apoi matca Neamțului, în sus pînă la strajă, în capul Poenii Țîrgului, de acolo la deal, împrejurul Poenii Țîrgului, pe coasta Muncelului, pînă la hotarul Chilieii lui Chiriac, între pietre, apoi oblu la vale, la piatră și la bour și la riul Neamțului, și pe apă în sus, pînă la gura Peperigului. Iar poiana între riul Neamțului și între riul Peperigului să o stăpînească ca mai înainte vreme, să se oprească în jurul poienii, nimeni să nu taie copaci sau să sape, nici în pădure să nu aibă nimeni nici o treabă. De la gura riului Peperigului în sus, drept în slatină și pe opcină, între obîrșia Largului, drept la Piatra Cornului și pe izvor pînă la gură și de acolo peste Bistrița la vîrfu Virstatului și pe opcină drept la vîrfu Hurduga, și pe opcină pînă în obîrșia Direptului, și drept la vîrfu Țibleșului. Acesta este tot hotarul mănăstirii Neamțului dinspre mănăstirea Secului, ca să nu aibă frații din mănăstirea Neamțului nici o sfadă sau judecată, de la noi, pentru acest hotar mai sus-scris.

Și noi, spre mai mare credință și întărire am scris și acest zapis al nostru, ca nimene dintre noi sau din oamenii noștri niciodată să nu aibă a pîrî, pentru acest hotar, pînă cînd sîntem în această viață. Iar după moartea noastră, pe cine vor alege să fie conducător, sau din alți frați ai acestui lăcaș, de asemenea, să nu aibă a spune nici un cuvînt, iarăși să facă pîră asupra fraților din mănăstirea Neamțului pentru hotarul mai sus-scris, ci să fie între noi bună pace, pînă la sfîrșitul nostru, pînă cînd vor sta amîndouă mănăstirile. Și să le fie de la noi pace și liniște cu hotarele lor, care sînt scrise în privilegiile lor și uricele cele drepte.

Iar cine dintre noi, bătrîni sau tineri, care vor fi locuitori în aceste sfinte lăcașuri, sau după moartea noastră, cine se va scula și va face sfezi

sau pîră pentru acest hotar mai sus-scris, să fie neiertat de domnul Dumnezeu și de maica lui preabinecuvîntată și de sfintul Ioan Botezătorul și de 318 sfinți părinți cei de la Nicheia, și să fie blestemat de aceste două mănăstiri. Așa scriem și dăm de știre.

Și pentru mai mare credință am pus pecetea mea, episcopul Mitrofan, și pecetea sfintei mănăstiri Secul, să se știe. Și așa scriem acest ispisoc.

† Smeritul Mitrofan. Mitrofan episcop, cu mîna proprie <m.p.>.

Arh. St. Buc., M-rea Neamț, CXXX/23.

Orig., hîrtie (32,5 × 21), două peceți aplicate.

Cu o trad. veche.

Datat după documentul de întărire din 1626 aprilie 11.

EDIȚII. S l a v și t r a d. Melchisedek, *Chronica Romanului*, partea I, p. 247–250.

### 35

1626 (7134) aprilie 11, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Neamțul hotarul său dinspre m-rea Secul, ales de călugării celor două mănăstiri.*

† Изволеніем Оутца и съ поспѣшеніем Сына и съврѣшеніем свѣтаго ДСХа, аз раб владкии много, Невса Христа, Иво Мирон Бърновскіе Могнаа воевода, мноостію божію господарь земли Молдавскон. Оже прѣдошж прѣд нами и прѣд сеними нашими молдавскы болѣри великими и мали молвеници наши, вгшменѣ и въскѣмѣ съборѣ вт свѣтаа монастыр зовемаа Нѣмцѣа, и принисна едни запис за свѣдѣтелство вт молвеник наш, Митрофан епископ Хвшскн, и вт всѣ събор вт свѣтаа монастыр Гѣкѣа, писавши въ тот запис како маи прѣжде сѣа врѣмина многа свадѣѣ и впаѣ на мали калѣгери вт свѣтаа монастыр Нѣмцѣа съ калѣгери вт Гѣкѣаа радї мѣсто и Хотарни тии монастыр зачто сѣт ближніи една вт къ дрѣга и било приближант сѣ и съвъкѣплѣнт сѣ тих Хотарн свѣтѣн монастыр въкѣпѣ.

И потом съвъкѣплѣнт сѣ въсн калѣгери вт свѣтаа монастыр Нѣмцѣа и Гѣкѣа и съмотрани сѣ уни сами тоти Хотарн свѣтѣн монастыр и раздѣлани сѣ и познаменили сѣ за нѣ доброе волю вт нынѣ на прѣд да не имает тѣжеѣ въкѣпѣ.

И починши сѣ Хотар свѣтѣн монастыр Нѣмцѣа вт долѣ Хижица Яванасїе Трохан вт Мшнчел вт Глав Пискѣаое вт камен и вт едни ешор правою мѣсто до Книгіа Прохор, називает сѣ Бенїаминовн, въ рѣбеникѣ вт толѣ правою мѣсто

до Стара Стража въ едно могонаѣ <та м><sup>1</sup>аткѣ Нѣмцѣловъ внише даже до стража ѡ глаже Поини Тръгѣловн шт толѣ горѣ шкрѣст Поини Тръгѣловн рѣкѣ Швнчелъ даже до Хотар Киѣивн Кириѣакъ срѣдо каменъ та швѣѣ доло до каменъ и до вѣшр и въ рѣцѣ Нѣмцѣла та вода внише даже до вѣстн Пепригѣла а поини между рѣка Нѣмцѣла и между рѣка Пепригѣла да дрѣжитъ ажѣ и прѣднѣла врѣмѣ шпирѣст шкрѣст поини никто да не имѣетъ чинити сѣченіе или копати не ѡ личнѣ не имѣетъ ничта трѣба никтоже. Сѣт вѣстн Пепригѣла рѣка внише просто въ слатинѣ та шпчинѣ между швѣршійю Ларгѣла правъ въ каменъ Корнѣловн и источникъ до вѣстію и шт толѣ черезъ Бнстрнцѣ до врѣхъ Ерѣстатѣла та шпчинѣ правъ до врѣхъ Хордѣга та шпчинѣ до швѣршійю Диритѣла та просто до врѣхъ Цнѣлѣш. Тонъ естъ вѣс Хотаръ монастыръ Нѣмецкомѣ шт къ монастыръ Гѣкѣловъ.

Таже господство ми, ѡкоже вѣндѣХолн или доброволною токмеж, господство ми вѣже дадохом и потерѣднѣхом молебници наши, калѣгерн шт сѣкѣта монастыръ Нѣмцѣла, како да естъ тотъ Хотаръ по гдѣ посокотннн молебници наши внишншннн.

И кто сѣ покѣситъ разорнтіе наше поштерѣждѣніе да естъ триклѣт и проклѣт шт Господа Бога и шт прѣчнстѣла его матеръ и шт вѣсн сѣкѣтн и шт тнї штци нже въ Никн и шт снѣ двою монастыръ да естъ проклѣт въ вѣкн вѣчннн. Ии да сѣ не шминшѣетъ прѣдъ сннн листомъ нашннн.

✠ Ис, в лѣт хврдѣ апрнлїе дї.

† Самъ господннѣ вѣлѣл.

Ии Миронъ Бръновскн воєвода <т.р.>.

.....<sup>1</sup>

† Cu voia Tatălui și cu ajutorul Fiului și cu săvîrșirea sfințitului Duh, eu, robul stăpînului meu, Isus Hristos, Io Miron Bărnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată au venit înaintea noastră și înaintea tuturor boierilor noștri moldoveni, mari și mici, rugătorii noștri, egumenul și tot soborul de la sfînta mănăstire numită Neamțul și au adus un zăpis de mărturie de la rugătorul nostru, Mitrofan episcop de Huși și de la tot soborul de la sfînta mănăstire Săcul, scriind în acel zăpis cum mai înainte de această vreme au avut multă sfadă și gilceavă călugării de la sfînta mănăstire Neamțul cu călugării de la Săcul, pentru locul și hotarele acelor mănăstiri, fiindcă sînt aproape una de alta și se apropie și se împreună hotarele sfîntei mănăstiri, împreună.

Iar după aceea, s-au adunat toți călugării de la sfînta mănăstire Neamțul și Săcul și au cercetat ei înșiși acele hotare ale sfîntei mănăstiri

<sup>1</sup> Loc rupt.

și s-au despărțit și s-au însemnat, de a lor bunăvoie. De acum înainte să nu aibă pîră împreună.

Și se începe hotarul sfintei mănăstiri Neamțul din jos de Coliba lui Atanasie Trohan, de la Muncel, din Capul Piscului, de la piatră și de la un bour, de-a-dreptul pînă la Chilia lui Prohor, ce se numește a lui Veniamin, la rîmnic, de acolo de-a-dreptul pînă la Straja Veche, la o movilă, apoi matca Neamțului, în sus pînă la strajă, în capul Poenii Tîrgului, de acolo în sus împrejurul Poenii Tîrgului pe coasta Muncelului pînă la hotarul Chiliei lui Chiriac, între pietre, apoi oblu în jos pînă la o piatră și pînă la un bour și la rîul Neamțului, apoi apa, în sus, pînă la gura Peperigului, iar poiana dintre rîul Neamțului și dintre rîul Peperigului să stăpînească ca și mai înainte vreme, să oprească în jurul poenii; nimeni să nu taie copaci sau să sape, nici în pădure să nu aibă nici o treabă, nimeni. De la gura Peperigului, rîul în sus drept la slatină și pe opecină între obîrșia Largului drept la Piatra Cornului și pe izvor pînă la gură și de acolo peste Bistrița pînă la vîrfurile Vîrstatului, și pe opecină drept pînă la vîrfurile Horduga, și pe opecină pînă la obîrșia Direptului, și drept la vîrfurile Țibleșului. Acesta este tot hotarul mănăstirii Neamț dinspre mănăstirea Săcul.

Deci domnia mea, dacă am văzut tocmeala lor de bunăvoie, domnia mea încă am dat și am întărit rugătorilor noștri, călugării de la sfînta mănăstire Neamțul, ca să le fie acel hotar pe unde au socotit rugătorii noștri mai sus-scriși.

Iar cine s-ar ispiti să strice întărirea noastră să fie blestemat și de trei ori blestemat de domnul Dumnezeu și de preacurata lui maică și de toți sfinții și de 318 părinți cei de la Nicheia și de aceste două mănăstiri să fie blestemat în vecii vecilor. Altul să nu se amestece înaintea acestei cărți a noastre.

La Iași, în anul 7134 <1626> aprilie 11.

† Însuși domnul a poruncit.

Io Miron Bărnovschi voievod <m.p.>.

. . . . .<sup>1</sup>.

Arh. St. Buc., M-rea Neamț, CXXXI/13.

Orig., hîrtie (31 × 20), pecete aplicată.

Cu o trad. din 1827; altă trad. ibidem, ms 571 f. 7 v-8.

EDIȚII. Trad. Crețulescu, *Doc. m-rii Neamț*, p. 404-405.

---

<sup>1</sup> Loc rupt.

1626 (7134) aprilie 11, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Bistrița hotarul branîștii vechi.*

† Иъ Мирон Барновскѣиъ Мовила воєвода, божією милостію господарь земли Молдавскон. Дали всми сеє листъ господства ми молебници наши, калѣгери въ свѣтаа монастыри Бистрици, идеже ест Храм оуспеніе прѣчиствіе богородице, на утвержденіе старон бранищѣ по зрѣк Старага Стефана воєводѣ, что сѣ починаетъ въ потока Гърата черес Бистрица на Доамна и до Янгърчіа, Гърка въ Козсан съ Велнкою Горѣ на Полѣницѣ, въ Хитиуана на Пентенѣа и съвѣкшпакетъ съ въ Тазловскою монастырѣ бранища до Рѣкитиш и до Пискѣа Балнц долѣ междѣ Таркѣс Бистрица и двѣ полѣна междѣ Чахлѣс черес Бистрицѣ на Жѣркоаа ди Писко Баси>кѣла и под Чахлѣв оу Кіпаждо до Опришани до самое Мефтодѣе на стѣпа Пънгърчорѣ до шербшѣе и мѣсто за стѣнъ ѣ Пънгѣрац.

И да никто нмаютъ тамо шещи пастри или рѣсѣ локитѣ или рѣсати ѣ лѣс дрѣво или прѣтѣ или хмел дрѣвч или шрѣхн или бѣа цю без нѣ знаніе. <И а><sup>1</sup>ще кого они знадѣтъ тамо прѣдчеринном мѣсто а они да сѣтъ моцнѣи и силни ѣ сии ѣзати оусе что они бѣдѣтъ имати при сѣбѣ.

Протоже никто да не смѣютъ ни задрѣжатѣ прѣдъ сими листомъ господства ми оу Іас, лѣто хѣрѣдъ апрнаіе аї.

† Самъ господинъ велѣа.

Иъ Миронъ Бръновскѣиъ воєвода <м.р.>.

† Прокопѣе днакѣа <писалъ>.

† Io Miron Barnovschi Movila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Am dat această carte a domniei mele rugătorilor noștri, călugări de la sfinta mănăstire Bistrița, unde este hramul adormirii preacuratei născătoare de Dumnezeu, pentru întărirea vechii branîști, după uricul lui Ștefan cel Bătrîn, care se începe din pîrăul Sărata peste Bistrița, la Doamna și pînă la Angărcia, Săcul de la Cozsan cu Dealul-Mare la Poieniță, de la Hitioana la Pentenul și se împreună cu branîștea mănăstirii Tazlău, pînă la Răchitiș și pînă la Piscul Baliț, la vale între Tarcău Bistriță și două poieni între Ceahlău, peste Bistrița, la Jurcoacia, pînă la Piscul Ba <i>cului și sub Ceahlău la Chiiajdu, la Oprișani, pînă la însuși Meftodie, la gura Pîngărăciului pînă la obîrșie și loc de stîină la Pîngărați.

<sup>1</sup> Loc rupt.

Și nimeni să nu aibă a paște oile acolo sau să pescuiască sau să taie copaci în pădure sau nuiele sau să culeagă hamei sau alune sau orice, fără știrea lor. Iar dacă vor găsi pe cineva acolo, pe acel loc mai înainte zis, ei să fie tari și puternici cu aceasta să le ia totul, ce vor fi avînd la ei.

Pentru aceasta, nimeni să nu îndrăznească să-i oprească înaintea acestei cărți a domniei mele.

La Iași, anul 7134 <1626> aprilie 11.

Însuși domnul a poruncit.

Io Miron Bărnovschi voievod <m.p.>.

† Procopie diacul <a scris>.

Arh. St. Buc., M-rea Bistrița, II/17—18.

Orig., hirtie (32×20,5), pecete aplicată.

Cu o trad. din 1846; altă trad. ibidem, m-rea Văratec, XVIII/1 (nr. 14).

### 37

**1626 (7134) aprilie 11.**

*Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Homor o prisacă în Covasna, la Bohotin.*

Ispisoc domnesc scris pe sirbiia, de la Miron Barnovschi Moghila voevod, în care scria că au venit înaintea mării sale călugării de la sfînta mănăstire Homorul, rugîndu-i-să ca să le facă întăritură pe prisaca lor ci iaste la Bohotin în Covasna, din uricul de daniia și de miluirea ce au de la bătrînul Ștefan voevod și din ispisocul de întăritură de la Petru voevod. Pentru aceia mărie sa au dat și au întărit sfintei mănăstiri acea prisacă ce s-au scris mai sus.

Iară hotarul acei prisăci să fiia opcina pe deasupra dealului, pe amîndoao părțile, până la sfîrșitul Năsăpurilor de cătră cîmp, unde să înpreună drumurile, atîta iaste tot hotarul, ca să fiia mănăstirii nestrămutat nici odănaoară, în veci, i proci.

Anii 7134 <1626> aprilie 11.

Bibl. Acad., ms rom. 111 f. 55.

Copie.

EDIȚII. Codrescu, *Uricariul*, XVI, p. 262—263.

1626 (7134) aprilie 12, Iași.

*Miron Barnovschi Movilă voievod întărește m-rii Sf. Ilie o bucată de loc din satul domnesc Schei, fixînd și hotarele.*

† Иѡ Мирон Барновскн Могнла воєвода, кожїю мнлостїю господарь зѣман Мѡлдавскон. Сѡжї господство мн даан н поновнан н потервднан есмн свѣтан мнлелн, мнмнстнрн рекомаа Свѣтнн Илїе пророкъ, на нѣ права штнннѣ шт неспсок за помнлванїе что шнн нмаан за даанїе н за мнлванїе шт Стефан Томшѣ воєводї, съ велїкою клѣт[т]ко, на еднма бѣкатъ за штнннѣ шт село Шкѣн н съ четнрнм домова н съ еднма бѣкатъ зѣман шт Хотар тѣм сїлаа, что тот село Шкѣнн н тот Хотар ест право господарьско прншлѣшен къ школ Сѡчавскаго трѣга нашнго градї.

И нзбрах нн тѡт мѣсто шт почнншнн Хотар шт брнг прав на дорогѣ что прїндїт шт мнмнстнрн, а шт толѣ вншї до еднн Хршш что ест знаменан сѣ тѣр, а шт толѣ на дорогѣ, до еднма камнн погрнбнмаа, а шт толѣ чернз став дажї до мост домовн н на Балнж ѣ вншї дажї до ѣст еднон долннн, ежї прїндїт шт Кърннцѣ Рѣдѣшкѣннн, а шт толѣ право до кърннцѣ а шт толѣ право до еднма мнглнш ѣ доброкѣ, а шт толѣ ѣ вншї до еднма мнглнмаа ннжї тѣр что подан дорогѣ. То ест всѣ Хотар.

Тѣм радї како да ест н шт господства мн свѣтѣн молелн, мнмнстнрн Илнн пророкъ, тот вншннсан сїло Шкѣнн, права штнннѣ н даанїн н потервдненїе н ѣрнк съ вѣскѣм доходоу, ннпоколѣбнма нн ннколнжї на вѣкнн вѣчннн.

И по нашнн жнвотѣ кто бѣдїт господарь шт дѣт нашнх ннн шт нашнх рода, ннн бѣдѣ коко Богъ нзберїт господарнм бїтї нашн зѣман Мѡлдавстѣн, тот вн ннн порѣшнла нашнго потервдненїе нѣ алн лелн нн даан н ѣкрѣпнан, за что ест ннн праваа даанїе н мнлванїн.

И кто сѣ покоснт разорнтї нашнго потервдненїе н ѣстроннїе, тѣ да ест трѣкалт н шт Господа Бога, сѣтворшаго нево н зѣманїн, н шт прѣчнстаа нго матнрн н шт тнї свѣтнх штцн Ннкннскнх н шт вѣсн свѣтнх, амнн. Протожї ннкто да нї нмайт ѣмншншт сѣ прѣд сннм лнстоу нашнм.

Ѥ Іас, хрѣд апрнлїе вї.

† Сам господннъ велѣа.

Иѡ Мирон Барновскн воєвода <т.р.>.

† Костантнн <пнсаа>.

† Io Miron Barnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată domnia mea am dat și am înnoit și am întărit sfintei rugi, mănăstirii numite Sfintul prooroc Ilie, dreapta ei ocină din



ispisocul de miluire ce a avut ea de danie și de miluire de la Ștefan Tomșea voievod, cu mare blestem, o bucată de ocină din satul Șchei și cu patru case și cu o bucată de pământ din hotarul acestui sat, care sat Șcheii și acest hotar este drept domnesc, ascultător de ocolul târgului Suceava, cetatea noastră.

Și i-am ales acest loc, hotarul începînd de la mal, drept la drumul ce vine de la mănăstire, iar de acolo în sus pînă la un pâr ce este însemnat cu bour, iar de acolo la drum pînă la o piatră îngropată, iar de acolo peste iaz pînă la podul casei și pe Bahnă în sus pînă la gura unei văi care vine de la Fîntîna Rădușcăi, iar de acolo drept la fîntînă, iar de acolo drept la o movilă în dumbravă, iar de acolo în sus pînă la o movilă, mai jos de bourul ce este lingă drum. Acesta este tot hotarul.

De aceea, să fie și de la domnia mea sfintei rugi, mănăstirii proorocului Ilie, acest sat mai sus-scris Șcheii, dreaptă ocină și danie și întărire și uric cu tot venitul, neclintit ei niciodată în vecii vecilor.

Iar după viața noastră, cine va fi domn dintre copiii noștri sau din neamul nostru, sau pe oricine va alege Dumnezeu să fie domn al țării noastre, Moldova, acela să nu-i clinească întărirea noastră, ci să-i dea și să-i întărească, fiindcă li este dreaptă danie și miluire. Iar cine va încerca să strice întărirea și întocmirea noastră, acela să fie de trei ori blestemat și de domnul Dumnezeu, făcătorul cerului și al pămîntului, și de preacurata lui maică și de 318 sfinți părinți de la Nicheia și de toți sfinții, amin. De aceea, nimeni să nu aibă a se amesteca înaintea acestei cărți a noastre.

La Iași, 7134 <1626 > aprilie 12.

† Însuși domnul a poruncit.

Io Miron Bărnovschi voievod <m.p. >.

† Costantin <a scris >.

Muzeul din Suceava, nr. 2103.

Orig., hîrtie (40 × 28), pecete timbrată, stricată.

O fotocopie la Bibl. Acad., Filiala Iași, III/51.

### 39

**1626 (7134) aprilie 12, Iași.**

*Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Sf. Ilie vie în dealul Azinul.*

„Întăritură de la domnul Miron Barnovschi pe 4 fălci di vii pi dealul Azinul, din let 12 april 7134” <m-rii Sf. Ilie >.

Arh. St. Iași, CCLIX/3, f. 26.

Rezumat.

1626 (7134) aprilie 15, Iași.

*Miron Barnovschi voievod împuternicește pe egumenul mănăstirii lui Balica și pe vătămanul din satul mănăstirii, Movila Lucașului, să țină ocina din jurul ei.*

† Иѡ Мирон Бѣрновскїи Могла воевода, божїю мнѡстїю господарь земли Молдавскон. Dat-am cartea dumni-méle egumenului de la sventa mănăstirea Balicai și deregătoriului și vătămanului den satul mănăstirie, de la Movila Lucașului, ca să hie tare și putérnici cu cartea dumni-méle a apăра ocina împregiur țarina și finétele și păдуреа, nime de алți oameni dentr-alte sate să n-aibă treabă pre locul ce iaste a satului mănăstirei, nici la țarină la cїппу, nice la păдуре, nime să n-aibă treabă. Iar carii vor găsi de алți oameni тăнду в păдуре, să le ia сăсुरиле și боии.

Dereptu acea, nime să n-aibă treabă cu locul ce iaste a satului naintea cărțaи dumni-méle. Так да знаеш. Никѡ не счинитѣ.

✠ Іас, в лѣто «зрлд апрлїе ѥї.

† Сам господинъ рече.

Иѡ Мирон Бѣрновскїи воевода <т. р.>.

† Цѣфан <писал>.

Bibl. Acad., XLII/28.

Orig., hirtie (31 × 19,5), pecete aplicată, stricată.

EDIȚII. Bianu, *Doc. rom.*, p. 121.

1626 (7134) aprilie 17, Iași.

*Miron Barnovschi voievod scutește de дăри, pe trei ani, pe vecinii episcopiei de Roman din satul Ilișești și pe străinii care se vor așeza aici.*

† Иѡ Мирон Бѣрновскїи Могла воевод, божїю мнѡстїю господарь земли Молдавскон. Дали всми сѣс лист господства ми штиѡ и молѣбникѡ нашѣмѡ, Пѡнасїе епископъ Романскон, и срдникѡ и вѣтѣманѡ шт его село на имѣ Илишѣци что ѡ волост Романскон, на то шни вари колцин людн кют призвати шт нишиѡ земли, бѡд за что пзника бѡдѣт, и людн которїи бѡдѣт шт там за тот мѣсто

<sup>1</sup> Cuvint scris de domn pe loc lăsat alb.

свѣдѣ стар и прїидетъ ѿ тоа сѣлицѣ а ѡни да имаютъ ѡтъ господства ми свѣбож-  
денїе на три<sup>1</sup> лѣти, ни дан давати и ни лиш платити, ни сѣлжѣ за вещи ни  
за крави, ни робити намъ не жадное нашъ работъ, и да бѣдетъ ѡмирно за вѣсѣл  
ангерїахъ, колици сѣт на нихъ бѣогнъ господства ми.

Тѣмъ радїи и ви, прѣкъланїи ѡтъ того волост и глобници и шѣгѣвници и  
шлѣкарїи и подводари, вѣ ничисоже да не владѣти ни товаръ ни потѣгнѣти радїи  
нихъ люди или радїи нишихъ сѣлахъ нѣ да ест ѡмирно за вѣсѣлъ даннхъ и ангерїахъ  
до колѣ наплѣнитъ сѣ три<sup>1</sup> лѣти еже више пишемъ. Инако не бѣдетъ прѣдъ симъ  
листомъ господства ми.

✠ Іасъ, хзрдъ апрїлїе зїѣ.

† Самъ господинъ велѣлъ.

Иъ Миронъ Бърновскїи воєвода <м. р.>.

† Тома <писалъ>.

† Io Miron Bărnovschie Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Am dat această carte a domniei mele părintelui și rugătorului nostru, Athanasie episcop de Roman, și ureadnicului și vătămanului din satul lui, anume Ilișești, ce este în ținutul Romanului, pentru ca oricîți oameni vor chema ei din alte țări, fie de ce limbă vor fi, și oameni care vor fi de acolo, de acel loc, vecini vechi și vor veni la acea seliște, ei să aibă de la domnia mea slobozenie pe trei<sup>1</sup> ani. Nici darea să nu dea și nici iliș să nu plătească, nici sulgiu pentru oi și nici pentru vaci, nici să nu ne lucreze nici o muncă și să fie în pace de toate angheriile, cîte sînt asupra altor săraci ai domniei mele.

Pentru aceea și voi, pîrcălabi de la acest ținut și globnici și șugubinari și olăcari și podvodari, întru nimic să nu-i tulburați și nici vitele lor să nu le trageți pentru alți oameni sau pentru alte sate, ci să fie în pace de toate dările și angheriile, pînă cînd se vor împlini acești ani, ce scriem mai sus. Altfel să nu fie înaintea acestei cărți a domniei mele.

La Iași, 7134 <1626> aprilie 17.

† Însuși domnul a poruncit.

Io Miron Bărnovschi voievod <м.р.>.

† Тома <а scris>.

Arh. St. Buc., M-rea Bistrița, VII/5.

Orig., hirtie (32 × 20,5), pecete aplicată.

<sup>1</sup> Cuvînt scris de domn pe loc lăsat alb.

1626 (7134) aprilie 19, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Eremia, fiul lui Pîntea, ocină la Hăsnășeni pe Siret, în ținutul Suceava.*

† Нѡ Мирон Бѣрновскіѡ Могилѡ воєвода, божію милостію господарь земли Мѡлдавскон. Сѡже прїиде прѣд нами и прѣд нашимъ свѣтомъ Еремїѡ, сынъ Пѣнтѣ въ Хѣснѣшѣни, и съ єдинъ записъ за свѣдѣтелство въ Дѡмитрѡ въ Морѣни и въ Баснаїѡ Фѡрникѡ въ Мѡнчѡ и въ Бѡданчѣ въ тамъ и въ Дѡмитрѡ въ Хѣснѣшѣни и въ Урсѡ въ Пѣшкани и въ Банко шѣтраръ и въ Бѣдїлицѣ въ Мѡнчѡ, писавши и свѣдѣтелствующи съ тотъ записъ како ѡнъ свѣкъ кѡпилъ въ прѣд нами въ Манѣ питаръ вѣскѣ частъ емѡ за ѡтнїнѡ, что се нѡберѣтъ въ село Хѣснѣшѣни, въ вѡтрѡ село и въ полѣ и въ вѣсѣ прїхѡдъ что на рѣкѡ Сирѣтъ съ волост . . . . .<sup>1</sup> радї шѣстдѣсѡтъ и пѣтъ талѡри личнїхъ, пнїѣси готови.

Ино ми, видѣвши тотъ записъ за свѣдѣтелство въ толнїкѡ людї добри и воини предни, а ми вѣровахомъ и въ господства ми ищеже дадохомъ и зкрѣпнхомъ емѡ чловѣкъ, на имѣ <Ерем><sup>2</sup>їѡ, сынъ Пѣнтѣ, на тоѡ еншѣписаннаѡ частъ за ѡтнїнѡ, вѣскѣ частъ Манѣ питаръ что се нѡберѣтъ въ село Хѣснѣшѣни, ижеже да єстъ емѡ и въ насъ права ѡтнїннаѡ и дѣднїннаѡ и вїкѡплнїю, нѡпорѡшнѡ неколїкѣ на вѣки. И ни да се не змнїшѡтъ.

✠ Іѡс, хзрдъ шїрнїѡ ѡї.

† Самъ господнїѡ вѣклѡ.

† Дѡмитрашко Цѣфанъ вѣлъ ѡлгофѣтъ зчнѡ <т. р.>.

† Томаѡ <писѡл>.

† Io Miron Bărnovschie Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată a venit înaintea noastră și înaintea sfatului nostru Eremia, fiul lui Pîntea din Hăsnășeni, cu un zapis de mărturie de la Dumitru din Moreni și de la Vasilie Furnică din Muncel și de la Budancea de acolo și de la Dumitru din Hăsnășeni și de la Ursu din Pășcani și de la Baico șetrar și de la Bădiliță din Muncel, scriind și mărturisind în acest zapis că el și-a cumpărat, dinaintea lor, de la Manea pitar, toată partea lui de ocină ce se va alege din satul Hăsnășeni, din vatra satului și din cîmp și din tot venitul, care este pe riul Siret, în ținutul . . . . .<sup>3</sup>, pentru șazecei și cinci taleri numărați, bani gata.

<sup>1</sup> Loc alb, pe care s-a scris ulterior Сѡчаѡскон.

<sup>2</sup> Loc rupt.

<sup>3</sup> Loc alb, pe care s-a scris ulterior : Sucevii.

Deci noi, văzînd acest zapis de mărturie de la atîția oameni buni și oșteni de frunte, noi am crezut și de la domnia mea încă am dat și am întărit acestui om anume Eremia, fiul lui Pîntea, această mai sus-scrisă parte de ocină, toată partea lui Manea pitar, ce se va alege din satul Hăsnășeni, ca să-i fie și de la noi dreaptă ocină și dedină și cumpărătură, neclintit niciodată în veci. Și altul să nu se amestece.

La Iași, 7134 <1626> aprilie 19.

† Însuși domnul a poruncit.

† Dumitrașco Ștefan mare logofăt a învățat <m.p.>.

† Toma <a scris>.

Arh. St. Iași, CDXXVII/32.

Orig., hirtie (31,5 × 20), pecete aplicată, stricată.

EDIȚII. Slav și trad. Ghibănescu, *Surete*, XXIV, p. 142—143.

### 43

**1626 (7134) aprilie 20, Iași.**

*Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Sf. Sava de la Ierusalim satul Stroești pe Sitna, în ținutul Hîrlău, scutit de dări, în afară de darea împărătească.*

† Иъ Мирон Бърновскіе Моглаа воевода, божію милостїю господаръ земли Младавскон. Оже господство ми благвпронзвоанїх нашим благїим живанїем ѡ еже любви радї нже къ Богоу ѡт вѣсн дѣшеж нашеж, чистом свѣтлом срѣдцем ревнѣице благодѣанїем прѣжде нас бившим господарем, нже милостнїем ми подателством спасенїа пѣт възискашїем шерѣтошѡ малѣм иждитїем великон приворѣтенїю величїи некрадомѣи богатѣствѣ сподобени бившѣ. Таковим шеразом ми прѣмилостнѣаго Бога молим Господа нашего Ісуса Христа и того вѣснѣпорочнаа и прѣчнста его матеръ такоже нам полѣзноа шкрити нѣ наипаче шкрити и шерѣсти спасенїа двер послѣдовати божественнм стопам такоже сам [сам] спасѣ рече: Блаженїи милостнїи тако тїи помилванїи бѣдет и прочаа.

О сиже ражднгом срѣдцем шгнем божественнм оумилосердїи сѣ и помнлокаѡ свѣтаа монастыр свѣтаго Сави Овещином Іерусалимскомѡ, наже ест храм шепнїе прѣчнстѣи величннн нашн и прнснодѣвѣи Марїи богородннн, сѣ едно село на имѣ Строещїи на Снтноу поток оу волост Хърловѣ, что тоа село прнсашн къ школѡ Шипотам бнст сѣшѡ самн прав господарѣскїи, егоже и ми шставншом тот село тон свѣтѣи монастыр вшшеречннн, почто вѣше данїе и милванїе ѡт нннїх прѣднїи господарн прѣжде бнше нас такоже имали и шрнк за данїа и

мнловакнѣ<sup>1</sup> вт Петра коеводѣ и дрѣгѣн сржк свидѣтелствѣщаца вт свѣтопочив-  
шомѣ . . . . .<sup>2</sup> Бремѣж коевода. Такожде и вт нас сѣе скрѣпленіе вже сътво-  
рихмо и подахмо тоѣ вншеречное село на имѣ Стровици на Ситною съ мансно<sup>1</sup> м  
оу тоѣ потоцѣ Ситною іако да бѣдет нам вѣчна памет и за дѣша родител гос-  
подства мн и нашнѣ дѣшах и за здравіе господства мн и любима мати гос-  
подства мн іако да бѣдет свѣтѣн монастыр и вт нас ствержденно съ вѣсѣм  
доходом и съ работ и съ нанш и съ десѣтено за пчелн и съ горцинѣ за шещи  
и за свини и съ дѣшсгѣбннами и съ камън, тѣжко да имает датї дан царскаа  
и да не имает вѣлазити въ село ни єдин глобник анн дѣшсгѣбннарю, ни свѣцари  
за крак ни за шещи, ниже шѣкарн.

И по нашим животѣ кого избереѣт Богъ бити господинѣ нашн землѣ Мол-  
давскои вт дѣтѣн нашѣн или вт нашего рода тот збо да не порѣшнт наше даніе  
и мнлованіе и токмеж иже прѣжде нами дрѣгѣн господаріе оустроена вист нѣ да  
стверднт и скрѣпнт свѣтѣн монастыр.

Нѣ и аще кто дѣрзнѣт разорити и не дрѣжатї з самѣ сѣе токмеж вн збо  
да постраман бѣдет прѣд страшнимъ съдницѣ Христовѣм и да имает принсїи  
прѣпирателіе богородице и свѣтаго Сава прочіеже и вѣсѣхъ свѣтыхъ, амин.

Оу Іасох, в лѣт  $\times$ ѣрлѣд мѣсеца априліе  $\bar{\kappa}$ .

† Сам господинѣ велѣл.

Ив Мирон Брѣновски коевода <т. р.>.

† Мѣнжѣ <писал>.

† Io Miron Bărnovschie Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată domnia mea am binevoit cu a noastră bună dorință din dragoste pentru Dumnezeu, din tot sufletul nostru, cu curată și luminată inimă, rîvnind la binefacerile domnilor ce au fost înainte de noi, care căutînd calea mîntuirii, cu miluire și danii au aflat cu mică cheltuială mare răsplată, s-au învrednicit de bogăție veșnică și care nu putea fi furată. În acest chip și noi rugăm pe milostivul Dumnezeu, domnul nostru Isus Hristos, și pe neprihănită și preacurata lui maică ca să ne descopere și nouă cele de folos și mai ales să ne arate și să ne deschidă ușile mîntuirii, să urmăm pașii dumnezeiești, după cum însuși mîntuitorul a zis : „Feriți cei milostivi că aceia se vor milui” și celelalte.

De aceea cu inima arzînd de focul dumnezeirii, m-am milostivit și am miluit sfînta mănăstire a Sfîntului Sava cel Sfîntit de la Ierusalim, unde este hramul adormirii preacuratei stăpînei noastre și pururea fecioare și născătoare de Dumnezeu, Maria, cu un sat anume Stroești pe pîriul Sitna, în ținutul Hîrlăului, care sat a fost ascultător de ocolul Șipote,

<sup>1</sup> Omis.

<sup>2</sup> Loc alb.

fiind drept domnesc, sat pe care și noi l-am lăsat acestei sfinte mănăstiri mai sus-zise, pentru că i-a fost danie și miluire de la alți domni de dinainte, cari au fost înainte de noi, precum au avut și uric de danie și miluire de la Petru voievod și alt uric de mărturie de la sfîntrăposatul ...<sup>1</sup> Eremia voievod. De asemenea și de la noi <să fie> această întărire, pe care am făcut-o și am dat-o, acest mai sus-zis sat, anume Stroești pe Sitna, cu moară pe acel pîriu Sitna, ca să ne fie veșnică pomenire și pentru sufletul părinților domniei mele și pentru sufletele noastre și pentru sănătatea domniei mele și a iubitei mame a domniei mele, ca să fie sfinte mănăstiri și de la noi întărire cu tot venitul și cu muncile și cu iliș și cu desetina de stupi și cu gorștina de oi și de porci și cu dușegubinele și cu camăna, numai să aibă a da darea împărătească. Și să nu aibă a intra în sat nici un globnic, nici dușegubinar, nici sulgeri de vaci nici de oi, nici olăcari.

Iar după viața noastră, pe cine va alege Dumnezeu să fie domn în țara noastră, Moldova, dintre copiii noștri sau din neamul nostru, acela să nu clinească dania și miluirea noastră și întocmirea care a fost întocmită mai nainte de noi de alți domni, ci să întărească și să imputernicească sfinte mănăstiri.

Iar dacă cineva ar îndrăzni să strice și să nu ție în seamă această întocmire, unul ca acela să fie rușinat înaintea cumplitei judecăți a lui Hristos și să aibă pîriși veșnici pe născătoarea de Dumnezeu și pe sfîntul Sava și pe toți ceilalți sfinți, amin.

La Iași, în anul 7134 <1626> luna aprilie 20.

† Înсуși domnul a poruncit.

Io Miron Bărnovschi voievod <m.p.>.

† Mînjea <a scris>.

Bibl. Acad., DXCI/25.

Orig., hirtie (41,5 × 28), pecete timbrată, căzută.

#### 44

1626 (7134) aprilie 20, Iași.

*Miron Barnovschi voievod imputernicește pe Toader paharnic din Stăncești să țină o bucată de ocină de lângă tîrgul Botoșani, care fusese cotropită de satele Ruși și Popouți.*

† Иъ Мирон Барновскъ<sup>2</sup> Могила воєвода, божію милостію господарь земли Молдавскон. Далъ есмн сѣх листъ господства ми сл<sup>1</sup>ъ<sup>2</sup>и наш, Тоадер

<sup>1</sup> Loc alb.

<sup>2</sup> Loc rupt.

пѣхъ <ѣрничелъ> въ Стѣнчици, на то ѡни да ест моцни и силни съ сим листомъ нашимъ дѣлѣнъ<sup>1</sup> жати и вѣранныи своего правого ѡтчини и дѣднини, един мѣсто ѡт къ трѣгъ Ботѣшѣнни, что тот мѣсто било сприселованъ издавно ѡт къ село Рѣсѣи и ѡт Поповци, яко да не имаюти ѡни ни една потреба съ тот мѣсто да не имаюти врати ни Рѣсѣи ани Поповци ни да держатъ соби Тоадер тот мѣсто якоже повидаютъ емѣ и нарѣдении что имаатъ.

И если възрѣитъ съ имъ съ кривдѣхъ а ѡни да имаюти статѣи за лицемъ прѣдъ нами. Того ради никто да не смѣетъ вѣлазити тамѣ или врати прѣдъ симъ листомъ нашимъ.

Писъ в Іаши, в лѣтѣ хрѣста<sup>1</sup> апрѣлиѣ кѣ днни.

† Господинъ казаа.

† Димитрашко Стефанъ велъ логофѣтъ свѣла <м. р. >.

Стратилатъ <писалъ>.

† Io Miron Barnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Am dat această carte a domniei mele slugii noastre, Toader păh <ărnichel> din Stăncești, să fie tare și puternic cu această carte a noastră să stăpînească și să-și apere dreapta lui ocină și dedină, un loc dinspre tirgul Botășenilor, care loc a fost cotropit de demult de către satul Rușii și de Popouți. Și să nu aibă ei nici o treabă cu acel loc; să nu are nici Rușii, nici Popovoții, ei să-și stăpînească Toader acest loc, după cum îi spun și diresela, pe care le are.

Iar dacă li se pare lor cu nedreptate, ei să stea de față înaintea noastră. De aceea, nimeni să nu îndrăznească să intre acolo sau să are, înaintea acestei cărți a noastre.

S-a scris la Iași, în anul 7134 <1626> aprilie 20 zile.

† Domnul a spus.

† Dumitrașco Ștefan mare logofăt a învățat <м.р. >.

Stratilat <a scris >.

Colecția Scarlat Callimachi nr. 26.

Orig., hirtie (30,5 × 21), pecete aplicată, stricală.

Cu o trad. din 1801.

## 45

1626 (7134) aprilie 20, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Vasilie Corlat diac ocină la Tămășani, la Fîntînele.*

† Иво Мирон Барновскъ . . . . . ѡ земли Мѣлладвекон. Оуже прѣидоши прѣдъ нами и прѣ . . . . . съе вѣсци его Пѣхъвѣрѣю и Тоадер и Еаснаѣ . . . . . ациѣ

<sup>1</sup> Loc rupt.



прѣвѣнчати Пѣтросъ и Бланко съ . . . . . Радѣа воевод на свои правн штиннѣ и  
дѣднн . . . . . ѿ волостъ Фалчюскомо на рѣцѣ Жигѣанин . . . . . а дови нѣ Пѣтросъ  
и братъ его Бланкѣа шт Тоад . . . . . чашникъ шт приналѣи Гробѣнѣцимъ за шестъ  
д . . . . . славъ Фѣнтѣнѣкѣ гдѣ биа домова нѣ и . . . . . ище по . . . Гѣрѣци и  
дрѣга сѣлнше . . . . . шѣи а ми такождѣре . . . . . дѣпак . . . . .  
. . . . . како да ест и шт . . . . .

ѿ Ис, лѣтъ <връдъ а <приалѣи> кѣ.

† Самъ господинѣ велѣа.

Дѣмитрашко Шѣфанъ велъ лавгофѣтъ <м.р.>.

† Велъ асѣи <писалъ>.

† Io Miron Barnovs <chi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu domn > al țării Moldovei. Iată au venit înaintea noastră și înaintea <boierilor noștri sluga noastră, Vasilie diac și > cu nepoții săi, Păcurariu și Toader și Vasilie <și Apostol, fiii Irinii, toți nepoți ai G > agei, strănepoți ai lui Pătru și ai lui Vlaico, cu <un ispisoc de întărire de la > Radul voievod pentru dreapta lor ocină și dedină <jumătatea satului Tămășenii, care este > în ținutul Fălcuului, pe râul Jigăliei, <care a fost cumpărătură a stră > bunicilor lor, Pătru și fratele său Vlaicul, de la Toad <er paharnic, fratele lui Stan, și de la Negrilă > ceașnic din privilegiul Gorbăneștilor, pentru 6 <0 zloți tătărești >, și satul Fintinele unde au fost casele lor și <la Horeștii de Sus și Urdești altă sili > ște mai jos de Găgești și altă siliște <la Capul Piscului, care acum se cheamă Busteștii.

De aceea și de la noi dăm și întărim slugilor noastre, Vasilie diac, și nepoților lui, Păcurariu și Toader și Vasilie și Apostol, acele mai sus zise sate și siliști > ca să le fie și de la <noi ocină și dedină și cu tot venitul. Și altul să nu să amestece >.

La Iași, anul 7134 <1626 > aprilie 20.

† Însuși domnul a poruncit.

Dumitrașco Ștefan mare logofăt a învățat <м.р.>.

† Велъ асѣи <а scris >.

Arh. St. Birlad, I/9.

Orig., hirtie (29 × 13), rupt și ilizibil, cu partea din mijloc lipsă, pecete aplicată, stricată.

Două trad. din prima jumătate a secolului al XIX-lea, la Bibl. Acad., MCDXXV/42 și 51.

Completările s-au făcut după doc. orig. din 1635 februarie 5, de la Vasile Lupu. (Arh. St. Birlad I/11).

EDIȚII. S l a v și t r a d. Ghibănescu, *Surele*, XXIV, p. 145—146 (cu data 1626 august 24).

<1626> aprilie 20, Miclăușeni.

*Hadîmbul, fiul Armencei, și alți săteni din Drulești vînd lui Lupul Prăjescul mai multe pămînturi din Drulești ale lui Pătrașco, fiul lui Parpaloc, pentru plata dajdiei.*

Eu Hadîmbul, ficiorul Armancăi, scriu și mărturisesc cu cestu zăpis al meu cum am vîndut eu giupînului Lupului Prăjescul patru pămînturi din sat din Drulești cu loc de casă în vatra satului și cu iaz în valea satului și cu belți ci vor fi cu tot vinitul, vîndut-am dreptu zece taleri bătute. Și așijderi și noi seteni din Drulești, anume Gligorie Giuncul și Ionașco Floare și Ionașco ai Cîrstoe și Mășanul, fratele lui Coiliță, și Pănteleiu am vîndut noi toți acești oameni, carii mai sus scrie, giupînului Lupu Prăjescul două pămînturi a lui Pătrașco, ficiorul lui Parpaloc, vîndu-le-am drept trii taleri bătute și optu potronici. Și acești bani i-am dat pentru dajde. Vîndut-am denaintea preutului lui Dăvid din Miclăușeni și denaintea lui Dăvid din Lărăuntești și denaintea lui Simion iarăș de Miclăușeni și denaintea Lupului ce iaste țircovnic și denaintea lui Dumitru iarăș din Miclăușeni și denaintea a mulți oameni buni. De aiasta scriem și mărturisim.

U Miclăușeni, april 20.

David postelnicel.

Popa David.

Simion.

Dumitru.

Lupul țircovnic.

Arh. St. Buc., ms 818 f. 45 v.

Copie.

Datat ca anterior întăririi domnești din 1627 (7135) martie 1 (nr. 160).

1626 (7134) aprilie 21, Iași.

*Miron Barnovschi voievod poruncește dregătorilor din târgul Hîrlău să lase în pace de dări și slujbe pe niște vieri ai episcopiei de Roman.*

† Нъ Мирон Бърновскїе Могїла воевода, божїю мнлостїю господарь земаи Млвдавскїи. Пишем господство ми сабгам нашим, пъркълбем и шолтѣсам и

пъргаром wt тргъ Хрълъс<sup>1</sup>. Deaca veți vedea cartea domnii méli, iar voi ca să aveți a lăsa foarte în paci de toate dabilile și de podvoade și de jold și de lucru de vile domnii méle și de alte anghenrii ce-s mai mǎnnunte pre alți tîrgoveți și pre alți viiari, anume Gavril Meleștan, ce șede în crama părintelui și rugătoriului nostru, Athanasie episcopu de Roman, să hie în paci de toate, cite mai sus scrie, numai să aibă a sluji și a lucra vile sventei episcopii.

Iar carei dentru voi nu veți asculta, ce vor învălui peste cartea dumonii méle, și de să va mai jelui părintele rugătoriul nostru, bine să știe că de mari certare văr hi. Так да знаете. Инако не считайте.

✠ Іас, в лѣт хрѣд апрѣлѣ кѣ.

† Сам господинъ велѣл.

Ив Мирон Бръновски воєвода <м. р.>.

† Петръ <писал><sup>2</sup>.

Bibl. Acad., LXI/31.

Orig., hirtie (32 × 20), pecete aplicată, stricată.

EDIȚII. Bîanu, *Doc. rom.*, p. 121–122.

[48]

1626 (7134) aprilie 21, Iași.

*Miron Barnovschi voievod dăruiește lui Petrea Albotă aprod o moară pe Jijia, în hotarul satului Corlăteni.*

† Ив Мирон Бръновскѣн Могна воєвода, кожю мнлоестю господаръ зѣман Молдавскон. Сѣже господство мн смнлоественѣом сѣ и ддоѣом и помнловаѣом на сѣга наш Петръ Алботъ апрод сѣ едни мѣни на рѣцѣ Жижѣ въ Хотар село Корлѣтѣним, что тоа мѣни бѣла сѣтворена wt сюкѣ господства мн, Балѣка гетман. Тѣм радѣ помнловаѣом его радѣ правою и вѣрною сѣжес еже сѣжѣна нам и зѣман нашѣн.

Тѣм радѣ никто wt сѣрод господства мн или ни кого Господъ Богъ нзберет господаръ бити ѣ нашѣн зѣман Молдавскѣн да не имѣет емѣ разорити нашѣ дѣанѣ и мнлованѣ нѣ да имѣет емѣ ствердѣтѣ и скрепити. Тѣм радѣ како да ест емѣ wtнинѣ и дѣднинѣ и мнлованѣ wt господства мн радѣ правою и вѣрною сѣжес. И кто покѣсит сѣ разоритѣ нашѣ дѣанѣ и створѣнѣ, тот да

<sup>1</sup> ...Scriem domnia mea slugilor noastre, pircălabilor și șoltuzilor și pîrgarilor din tirgul Hirău.

<sup>2</sup> Astfel să știți. Altfel să nu faceți. La Iași, în anul 7134 <1626> aprilie 21 + însuși domnul a poruncit. Io Miron Bărnovschi voievod. + Petrea <a scris>.

ЕСТ ТРЪКЛЕТ И ПРОКЛЕТ УТ Госюда Бога, сътворшого небо и земля, и ут прѣ-  
чиста его матеръ и ут вѣсѣхъ свѣтлхъ. И ни да сѣ не змишаст.

Писъ ѡ Іас, лѣтѣ хрѣта апрѣлѣ ка.

† Самъ господинъ велѣа.

Иъ Миронъ Бѣрновскѣи ковода <м.р.>.

† Тома <писалъ>.

† Io Miron Barnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată domnia mea m-am milostivit și am dat și am miluit pe sluga noastră, Petrea Albotă aprod, cu o moară pe râul Jijia, în hotarul satului Corlătenilor ; care moară a fost făcută de unchiul domniei mele, Balica hatman. De aceea l-am miluit pentru slujba lui dreaptă și credincioasă, care a slujit-o nouă și țării noastre.

Pentru aceea, nimeni din neamul domniei mele, sau altul pe care îl va alege domnul Dumnezeu să fie domn în țara noastră, Moldova, să nu aibă a-i strica dania și miluirea noastră, ci să aibă a-i întări și a-i împuternici. De aceea să-i fie ocină și dedină și miluire de la domnia mea pentru slujbă dreaptă și credincioasă.

Iar cine va încerca să strice dania și întocmirea noastră, acela să fie de trei ori blestemat și blestemat de domnul Dumnezeu, făcătorul cerului și al pământului, și de preacurata lui maică și de toți sfinții. Și altul să nu se amestece.

S-a scris la Iași, anul 7134 <1626 > aprilie 21.

† Însuși domnul a poruncit.

Io Miron Bărnovschi voievod <м.р.>.

† Тома <а scris >.

Bibl. Acad., CLV/88.

Orig., hirtie (31 × 19,5), pecete aplicată, stricată.

Cu o trad. din sec. al XVIII-lea.

## 49

1626 (7134) aprilie 24.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Cozma diac un loc de prisacă în bucovina Avereștilor, cumpărat de la Marica Ciomîrtăneasa și sora ei Anghelina.*

O carte gospod din vi let 7134 <1626 > aprilie 24, în care scrie sîrbiști.

Иъ Миронъ Бѣрновскѣи Мовила ковода, божію многостію господаръ земли Молдавскон. Оуже прѣндоши прѣд нами и прѣд нашими молдавскими боляри велѣ-

книги и малнѣ Марика Чомортънѣсъ и сѣстра ен Ингланна, дѣщирн Фъртат, и Тоадир, миж Ингланна, шюрин Мъркѣн, по нѣ добро волн, никим нигунождино анн приселовани, и продал нѣ права штиннѣ и дидиннѣ, едни мнста паснко что енши съте<о>ри за нѣхъ ѡ бѣковинѣ Фвирцима шт къ Гѣдинци. Та он продал слѣси нашнмѣ, Козма дѣак, и книзини его шт Попшици, радн двадиснт талер сребриннѣ. И воста съ слѣга нашн, Козма, и книгн<ни> его и платн нѣ за исполноу тнѣ вишеписани пинѣси к талер сребриннѣ въ рѣкаѣ Марика и сѣстра ен Ингланна <н><sup>1</sup> миж ен Тоадир шт прид нами и шт прид нашнѣ болри.

Ино ми, видевши по нѣ добро волн токмали и исполноу платѣ, шт нас ницже дадохом и потфърдихом слѣси нашн, Козма дѣак, и книгн<ни> его и сыновн нѣ на таа паснко что естѣ вишеписана въ бѣковинѣ Фвирцима како да ест н<м><sup>1</sup> пра<ва><sup>1</sup> штиннѣ и дидиннѣ и зрнж и потетърждннѣем съ вѣсим доходоу ен. И товар ен ещнже да имат пасѣт тамо въ бѣковинѣ и сынове <sup>2</sup> его въ жѣр. Ин да се не змншѣт прид снм листом нашнм.

Io Miron Barnovschi Movila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată au venit înaintea noastră și înaintea boierilor noștri moldoveni, mari și mici, Marica Ciomirtăneasă și sora ei Anghelina, fiicele lui Firtat, și Toader soțul Anghelinei, cumnatul Măricăi, de bunăvoia lor, nesilite de nimeni nici asupra, și au vîndut dreapta lor ocină și dedină, un loc de stupină, care a fost făcut de ele la bucovina Avereștilor dinspre Gîdinti. Acesta l-au vîndut slugii noastre, Cozma diac, și cneaghinei lui, din Popșești, pentru douăzeci de taleri de argint. Și s-au sculat sluga noastră, Cozma, și cneaghina lui și au plătit deplin acei bani mai sus-scriși, 20 de taleri de argint, în mîna Maricăi și a surorii ei Anghelina și a bărbatului ei, Toader, dinaintea noastră și dinaintea boierilor noștri.

Noi deci, văzînd tocmeala lor de bunăvoie și plata deplină, de la noi încă am dat și am întărit slugii noastre, Cozma diac, și cneaghinei lui și fiilor lor acea stupină, care e mai sus-scrisă, la bucovina Avereștilor, ca să le fie dreaptă ocină și dedină și uric și întărire cu tot venitul. Și vitele lor încă să pască acolo în bucovină și porcii <sup>3</sup> lor la jir. Altul să nu se amestece înaintea acestei cărți a noastre.

Arh. St. Iași, DCCCI f. 114.

Copie din 1747.

EDIȚII. Slav și trad. Ghibănescu, *Surete*, XXIV, p. 143–145.

<sup>1</sup> Omis.

<sup>2</sup> Greșit, în loc de сенин.

<sup>3</sup> În text: copiii.

1626 (7124) aprilie 25, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește m-rea Sf. Nicolae ca metoh al m-rii Ioan Botezătorul din Sozopole de la Marea Neagră.*

Ἰωάννης Μήρων Παρνόβσκη βοεβόδας, ἐλέω Θεοῦ αὐθέντης τῆς Μολδαυικῆς γῆς. Ἐπειδὴ ἐπαρουσιάσθησαν ἐνώπιον ἡμῶν καὶ πάντων τῶν μπογιαρίδων τῆς ἡμετέρας βουλῆς μοναχοὶ τινες, χρηματίσαντες πρὶν εἰς τὸ μοναστήριον τοῦ Ἁγίου Νικολάου, τὸ κείμενον περὶ τὴν ἀγορὰν τοῦ Ἰασίου, τοὺς ὁποίους ὁ πρεσβύτερος Γαβριήλ εἶχεν ἐκβάλεϊ ἐκ τούτου, ἐμφανίσαντες εἰς τὴν ἡμετέραν βουλὴν καὶ χρυσόβουλλον τοῦ μακαρίτου Ῥάδουλ βοεβόδα, συγχωροῦν αὐτοῖς τὸ νὰ ἔχωσι τὸ μοναστήριον τοῦτο, μεῖο αὐτοῦ τὰ ὑποστατικά καὶ ὑπάρχοντα καὶ χωρία, ὡς μετόχιον τοῦ ἐν Σωζόπολει, παρὰ τῆ Μαύρῃ Θαλάσση, ἱεροῦ μοναστηρίου τοῦ ἁγίου Ἰωάννου τοῦ Βαπτιστοῦ, εἰς τὸ ὁποῖον ὀφείλου νὰ στέλλωσι τὸ εἰσόδημα τῶν χωρίων, πρὸς παραμυθίαν καὶ ἀνάπαυσιν τῶν ἐν αὐτῷ μοναζόντων ἀδελφῶν, ἡμεῖς, ἰδόντες τὰς φρικτὰς ἀρὰς εἰς τὰς ὁποίας καθυποβάλλει ὁ μακαρίτης Ῥάδουλ βοεβόδα τὸν τολμήσοντα ν'ἀκυρώσῃ ἐκεῖνο, δὲν εὐηρεσθῆθημεν εἰς τὸ νὰ μὴ προσερχθῶμεν συμφώνως τῆ γνώμῃ τοῦ μακαρίτου Ῥαδουλ βοεβόδα, ἀλλ' εὐχαρίστως ἐνεδώκαμεν κοινῇ γνώμῃ εἰς τὸ νὰ εἶναι καὶ τοῦ λοιποῦ, ὡς καὶ πρότερον, τὸ διαληφθὲν μοναστήριον τοῦ Ἁγίου Νικολάου, μεῖο τὰ κινητὰ καὶ ἀκίνητα πράγματά του, μετόχιον τοῦ κατὰ Σωζόπολιν, παρὰ τῆ Μαύρῃ Θαλάσση, ἱεροῦ μοναστηρίου τοῦ ἁγίου Ἰωάννου τοῦ Βαπτιστοῦ. Οἱ δὲ ἐν αὐτῷ πατέρες ὀφείλουσι ν'ἀναπέμπωσι, διὰ νυκτὸς καὶ ἡμέρας, δεήσεις πρὸς τὸν Θεὸν ὑπὲρ τῆς ὑγείας καὶ σωτηρίας τῆς αὐθεντικῆς ἡμῶν οἰκογενείας.

Ὅθεν, ὅστις, μετὰ τὴν ἀποβίωσίν μας, ἐκ τῶν ἡμετέρων παίδων, ἢ συγγενῶν ἢ ξένων, ἐκλεχθεὶς αὐθέντης τῆς Μολδαυικῆς ταῦτης γῆς, δὲν ἤθελεν ὑπερασπισθῆ τὸ ἱερὸν τοῦτο μοναστήριον, ἀλλ' ἤθελε τολμήσει ν'ἀκυρώσῃ ταῦτα, ὁ τοιοῦτος νὰ ἔχη τὴν κατάραν τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χρηστοῦ, τοῦ ποιητοῦ τῶν οὐρανῶν καὶ τῆς γῆς, ὑπεραγίας Θεοτόκου, τῶν τεσσάρων εὐαγγελιστῶν, τῶν δώδεκα ἀποστόλων καὶ τῶν ἐν τῇ πόλει Νικαίᾳ 318 ἁγίων πατέρων, καὶ νὰ ἔχη μερίδα μετὰ τοῦ Ἰούδα καὶ τοῦ ἐπαράτου Ἀρείου, εἰς αἰῶνας αἰῶνων, ἀμήν.

Εἰς Ἰάσιον, ἐν ἔτει 7134 ἀπριλίου 25.

Μήρων Παρνόβσκη Μογίλα, ἐλέω Θεοῦ αὐθέντης τῆς Μολδαυικῆς γῆς ὠρίσατο.

Io Miron Barnovschi voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Deoarece s-au înfățișat înaintea noastră și înaintea tuturor boierilor sfatului nostru niște călugări, care au fost mai înainte la mănăstirea

Sfintului Nicolae, de lângă târgul Iași, pe care preotul Gavriil îi izgonise de acolo, arătînd în sfatul nostru și hrisovul răposatului Radul voievod, prin care li se îngăduia să aibă aceea mănăstire, cu toate averile și stăpîmirile și moșiile ei, ca metoh al sfințitei mănăstiri a sfintului Ioan Botezătorul de la Sozopole, la Marea Neagră, la care sînt datori să trimită venitul moșiilor, pentru mîngîierea și odihna fraților ce duc viață călugărească acolo, noi vîzînd înfricoșatele blesteme la care supune răposatul Radul voievod pe cel ce va cuteza să strice aceasta, nu ne-am învoit să nu ne purtăm după socotința răposatului Radul voievod, ci bucuros am încuviințat, cu părerea de obște, ca să fie și de acum înainte ca și pînă azi această mănăstire a Sfintului Nicolae, cu toate lucrurile ei și mișcătoare și nemișcătoare, metoh al sfințitei mănăstiri a sfintului Ioan Botezătorul de lângă Sozopole, la Marea Neagră. Iar părinții de acolo sînt datori să înalțe către Dumnezeu, zi și noapte, rugăciuni pentru sănătatea și mîntuirea neamului nostru cel domnesc.

Deci, oricine după încetarea noastră din viață, dintre feciorii noștri sau dintre rudele noastre sau dintre străini, fiind ales domn al acestei țări a Moldovei, n-ar voi să apere această sfințită mănăstire, ci ar cuteza să strice acestea, unul ca acela să aibă blestemul domnului nostru Isus Hristos, făcătorul cerurilor și al pămîntului, al preasfintei născătoare de Dumnezeu, al celor patru evangheliști, al celor doisprezece apostoli și al celor 318 sfinți părinți din cetatea Nicheii și să aibă parte cu Iuda și cu blestematul Arie, în vecii vecilor, amin.

La Iași, în anul 7134 <1626> aprilie 25.

Miron Barnovschi Moghila, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei, a poruncit.

Bibl. Acad., DXCV/81.

Traducere.

EDIȚII. Grec. și trad. Hurmuzaki-Iorga, *Documente*, XIV, p. 119–120.

## 51

1626 (7134) aprilie 25, Iași.

*Manolache mare vameș se împrumută cu 100 de galbeni de la m-rea Sf. Sava din Iași punînd zălog via sa de la Copou.*

† Eu Manolachi vamășul cel mare scriu și mărturisesc cu cest zapis al meu cum am luat bani, o sută de galbeni, bani buni, de la părintele Timoftei și de la tot săborul de la svînta mănăstire de la Svétii Sava și mi-am

pus zolog niște vii, cinci falci, în Copou, în dealul den mijloc, lângă via ciocilor, dreptu acești bani, ce mai sus sintu scriși.

Și la aceasta tocmală fost-au Costantin șoltuzul cu doisprădzéce pîrgari de tîrgu de Iaș și Neculachi vamășul cel mare și Gheorghie postelnicul cel mare și Dona vamășul și Tănasia cămănariul cel mare și mulți oameni buni.

De aceasta scriu și mărturisescu cu cest zapis al meu, ca să știe.

Vă leat 7134 <1626 > u Ias, aprilie 25.

Arh. St. Buc., M-rea Sf. Sava-Iași, XLIX/2.

Orig., hirtie (31,8 × 20), pecetea tirgului, cu legenda ПЕЧАТА . . . <sup>1</sup> ІАШИ.

## 52

1626 (7134) aprilie 29, Iași.

*Miron Barnovschi voievod poruncește lui Nechita și Onciul dieci să aleagă un loc domnesc lângă tîrgul Piatra, dăruit m-rii Biserici.*

† Іу Мѣрон Барновски Могна коюкода, кожѣю милостію господарѣ земли Молдавскон. Scriem domniia mea slugilor nostre, Nechita diiac și Onciu diiac. Dăm voaă știre că v-am ales de înțelepți și de înțelegători. Diacă veț vedea cartea domniei méle, iar voi să stringeț oameni buni mejiaș, boiari și slugi domnești di prinprejur și călugări de pre la acéle mănăstiri de aproape și tîrgoveț și vătămăni, ca să mérgeț să alégeț cit loc iaste drept domnescu, între vadure, la orașul domniei méle, la Piatră, și în cîmpu și în dîmbravă despre toate curăturile ce vor hi de toate parțile, să socotiț ce iaste loc domnescu să alégeț și să puneț stilpi de piatră și buări, căce că domniia mea m-am milostivit și am dat acel loc rugătorilor noștri, călugărilor de la svînta mănăstire de la Beserecani, după dirése ce au arătat de dare și de la alți domni cătră domniia mea.

Și să scrieț carte de la voi și de la toț, cumu li s-au hotărît. Тако да знати. Инако не считати.

Пис с Іас, в лѣто хзрлѣ апрлѣи кѣ.

† Сам господинѣ казал.

Иу Мѣрон Барновски коюкода < м. р. >.

† Пѣтрашко < писал ><sup>2</sup>.

Arh. St. Buc., M-rea Biserici, XII/20.

Orig., hirtie (30 × 20), pecete aplicată, stricată.

<sup>1</sup> Text indescifrabil.

<sup>2</sup> Astfel să știți. Altfel să nu faceți. S-a scris la Iași, în anul 7134 <1626> aprilie 29. + Însuși domnul a spus. Io Miron Bărnovschi voievod. + Pătrașco <a scris>.



1626 (7134) aprilie 30, Iași.

*Miron Barnovschi voievod dăruiește m-rii Dragomirna satul Fărceni pe Jijia, în ținutul Dorohoi.*

† Нѡ Мирон Бѣрновскій Мѡгѡла воєвода, божію мѡлостію господарѣ землѡ Мѡлдавскон. Оуже господство ми зманственѡм сѣ и дал и помѡловѡм нашѡ сѣктаѡ молѣтѡ и монастир новосъзданиѡнѡ назнецамаго Драгомирна, идеже ест Храм съшнствіѡ сѣктаго Дѡхѡ, съ едно село что сѣ нмѡнѡет Фѣрчѣнїи з волост Дорогою и съ врод стар за мѡнн въ рѣцѣ Жижію и съ вис Хотар того села что тоѡ село вѡшпѡсан Фѣрчѣнїи бѡло правѡ штнннѡ и вѡхѡпанїѡ Исак Балѡка Хѣтмана шт. . .<sup>1</sup>, кнѣгиннѡ Яндрѡнка вѡк. . .<sup>1</sup>, таже да бѣдет шт господства ми правѡ даанїѡ и мѡлованїѡ сѣктѣн монастир почто господство ми подаровѡм тоѡ село въ задѡше поконнаго Исак Балѡка гѣтмана и роднѣлем его а молѡбннцн наш клѡбгѣрн шт сѣктаѡ монастир да нмѡет Господа Бога молѡте радн нѡ и да нпнсаѡт нѡ въ сѣктѡн вѡлнкїи помѣннѡ и да сѣтварѣѡт памѣт шт год до год.

И по нашим жѡкотѣ и господства, кто Богѡ изберѡт господарѡм бнѡнѡ нашн землѡ Мѡлдавскѣн такождѣрї да нмѡет поновнѡнѡ и потерѣднѡнѡ нашѡ даанїѡ и мѡлованїѡ тоѡ село прѣдрѡчноѡ Фѣрчѣнн съ вѡскѣм дохѡдом того села. И кто сѣ покѡсѡт разорнѡнѡ и сказнѡнѡ нашѡ даанїѡ и мѡлованїѡ шт сѣктаѡ монастир тѣ да ест трѣклѣт и проклѣт и днѡшѡма, маранѡа и да нмѡет част съ Іоудѡѡ и съ трѣклѣтѡм Ірїѡм въ вѡзконѡчнїѡ вѣкн и мѣкн, амин.

Пнс з Іас, в лѣто «зрѡд апрѡлїѡ ѡ.

† Сам господнѡ вѡлѣл.

† Нѡ Мирон Бѣрновскн воєвода < м. р. >.

† Балѡкѡ < пнсал >.

† Io Miron Bărnovschie Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată domnia mea m-am milostivit și am dat și am miluit sfinta noastră rugă și mănăstire nou-zidită, numită Dragomirna, unde este hramul coborîrea sfintului Duh, cu un sat ce se numește Fărcenii, în ținutul Dorohoi, și cu vad vechi de moară pe riul Jijia și cu tot hotarul acestui sat, care sat mai sus-scris, Fărcenii, a fost dreaptă ocină și cumpărătură a lui Isac Balica hatman de la . . .<sup>1</sup>, cneaghina lui Andreica fost . . .<sup>1</sup> Astfel să fie de la domnia mea dreaptă danie și miluire sfintei mănăstiri, pentru că domnia mea am dăruit acest sat pentru pomenirea răposatului

<sup>1</sup> Loc alb.

Isac Balica hatman și a părinților lui. Iar rugătorii noștri călugări de la sfânta mănăstire să aibă a ruga pe domnul Dumnezeu pentru ei și să-i scrie în sfântul și marele pomelnic, să facă pomenire din an în an.

Iar după viața și domnia noastră, pe cine va alege Dumnezeu să fie domn al țării noastre, Moldova, de asemenea să aibă a înnoi și a întări dania și miluirea noastră, acest sat înainte zis, Fărcenii, cu tot venitul acestui sat. Iar cine va încerca să nimicească și să strice dania și miluirea noastră de la sfânta mănăstire, acela să fie de trei ori blestemat și blestemat și anatema, maranata, și să aibă parte cu Iuda și cu de trei ori blestematul Arie în veacurile și muncile fără de sfârșit, amin.

S-a scris la Iași, în anul 7134 <1626> aprilie 30.

† Înсуși domnul a poruncit.

† Io Miron Bărnovschi voievod <m.p.>.

† Vlășie <a scris>.

Arh. St. Iași, CLXIV/13.

Orig., hirtie (40 × 27), pecete aplicată, stricată.

Doă trad. vechi la Bibl. Acad., LXXXII/33 și CDLXXVII/59.

## 54

1626 (7134) aprilie 30, Iași.

*Miron Barnovschi voievod acordă satului Scumpia al lui Enachie postelnic scutire pentru toate dărrile și slujbele, în schimb să dea vistieriei pe an 100 de taleri de argint.*

† Іо Мирон Бѣрновскій Моглаа воєвода, божію мнлостію господарь земли Молдавскон. Оуже прїнде прѣд нами наш вѣрній и почитенній болѣринн, Єнакіе постелник, и глаголаа и повѣдаа господствѣ мы вт рѣдѣ еднон селници что имаєт за кѣпежно на намѣ Єкѣмпіѣ на Гьрло что ѣ волост Ізскомѣ и не биа там ни єдини чловѣкъ и вѣспросиа ѣ господства ми иматі мнлостъ да себе спрѣчнт там людї.

Господство ми дадохом им слободно и спрѣтали сѣ тамѣ нѣколици людї или рѣснѣковє вт Лѣдска земли и по на тїхъ краинѣхъ и людї вт по земли господства ми але сєє людї єже не били сѣ дан нигде.

Бѣ томъ господство ми видѣхомъ тїи людї спрѣтани тамъ а господство ми сътворїхомъ сєє испнск и потвѣрждєніє вт господства ми на того село Єкѣмпіѣ и сътворїхомъ токмеж и потокмихомъ сѣ болѣринѣ нашємѣ вѣрній, Єнакіе постелник, бѣ вѣки вѣчнїѣ да дастъ они вѣ єдини годъ єдна сто талєри сребрїнїхъ, пѣтдєсѣт талєри сребрїнїхъ да дастъ до свѣтаго великомѣчєнника Гиургїє а пѣтдєсѣт талєри

да даст до свѣтаго великомѣченика Дн<ми><sup>1</sup>трѣа, а за иншиѣ дѣвилаѣ и ангерѣаѣ что бѣдѣт при з год великиѣ и малиѣ на инша земаи господства ми за вѣсѣѣ да бѣдет змирно и за тот зги что сѣ възимает за дом, что сѣ зовет за джм, и за работ и за нанш и за иншиѣ вѣсѣѣ дѣвилаѣ и ангерѣаѣ и за сѣлжѣ и за камѣнѣ великоѣ и малоѣ. И аще ман бѣдет сѣ причинитѣ нѣка дѣвила на земаи господства ми радѣ нѣка тѣгот за вѣсѣѣ да ест змирно како вишепишем.

Тѣм радѣ да не вѣнидет въ того село ни една слѣг господства ми ни дѣвилаар ни кѣмѣнар ни сѣлцѣр ни наншѣр, ниже которѣи бѣдѣт възиматѣ зги за дом, ни велици вѣтажн ни голобник ни дешѣгѣбинар ни шѣкар ни един да не вѣнидет въ того село

Ѣще шерѣшет сѣ неколикиѣ людѣ злотворци тамо а кто бѣдет зрѣдник до того <сѣл><sup>2</sup> о вишеписанно а он да имает нѣ имитѣ и сѣвзати и до господства ми принесити а ни никто да не вѣнидет въ того село, ни печетлѣшт да не вѣспроситѣ, тѣкмо да имаот датѣ и грижатѣ по една сто талери сребѣрниѣ въ един год, јакоже више ест писанно.

Ѣ по нашим животѣ и господствованѣе, кто бѣдет господарѣ шт дѣтѣи нашиѣ или шт нашего рода или пак бѣд кого Богѣ изберет господарем быти нашеи земаи Молдавѣстѣи, он его милост да не порѣшит нашего оустроѣнѣе и милованѣе нѣ и господства си да даст и зкрѣпит тако. Ѣ кто сѣ покѣнт разоритѣ нашего оустроѣнѣе такового да ест непрощен шт Господа Бога вѣсѣдрѣжителе и шт прѣчнста его матерѣ и шт Дѣ Ѣвангѣлистѣи и шт вѣ врѣхоникѣ апостоли и шт трѣи свѣтитѣ штци ниже въ Некен и шт вѣсѣѣ свѣтыѣ и да ест проклѣт и трѣклѣт и аналѣмѣ и да имает част сѣ Исѣдож и сѣ трѣклѣтом Ѣрѣа въ безконичнѣа вѣки и мѣки, амин. Инако да не бѣдет прѣд сим листом господства ми.

Оу Іасоѣ, в лѣт <зрѣд> априлѣе ѣ дѣни.

† Сам господинѣ велѣл.

Иш Мирон Брѣновски воєвода <т.р.>.

† Мѣнжѣ <писал>.

† Io Miron Bărnovschie Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată a venit înaintea noastră boierul nostru c.e.dincios și cinstit, Enachie postelnic, și a vorbit și ne-a spus despre rîndul unei seliști, ce are de cumpărătură, anume Scumpia, pe Gîrlă, ce este în ținutul Iașilor, și nu a fost acolo nici un om și a cerut la domnia mea să aibă miluire ca să-și adune acolo oameni.

Domnia mea i-am dat slobozenie și s-au strîns acolo cîțiva oameni, însă rusnaci din Țara Leșească și de prin acele margini și oameni de prin țara domniei mele, însă tot oameni, care n-au fost cu darea nicăieri.

<sup>1</sup> Omis.

<sup>2</sup> Loc rupt.

Întru aceasta, domnia mea <dacă > am văzut pe acești oameni strînși acolo și domnia mea am făcut acest ispisoc și întărire de la domnia mea pe acest sat Scumpia și am făcut întocmire și m-am tocmit cu boierul nostru credincios, Enachie postelnic, în vecii vecilor, ca ei să dea într-un an o sută de taleri de argint, cincizeci taleri de argint să dea la sfîntul marele mucenic Gheorghie, iar cincizeci taleri să dea la sfîntul marele mucenic Dimitrie. Iar pentru alte dabile și angherii, ce vor fi peste an, mari și mici, pe cealaltă țară a domniei mele, de toate să fie în pace și pentru acel ughi ce se ia pentru casă, ce se cheamă pentru fum, și pentru munci și pentru iliș și pentru toate celelalte dabile și angherii și pentru sulgiu și pentru camănă mare și mică. Și dacă se vor mai adăuga niște dabile pe țara domniei mele, pentru vreo greutate, de toate să fie în pace, precum scriem mai sus.

De aceea, să nu intre în acest sat nici o slugă a domniei mele, nici dăbilar, nici cămănar, nici sulger, nici ilișar, nici cei care vor lua ughi pentru casă, nici vătăfi mari, nici globnic, nici deșugubinar, nici olăcar, niciunul să nu intre în acest sat.

Dacă se vor afla oarecare oameni făcători de rele acolo, cine va fi ureadnic la acest sat scris mai sus, el să aibă a-i lua și a-i lega și să-i aducă la domnia mea. Și altul nimeni să nu intre în acest sat, nici pecetluit să nu ceară ; numai să aibă a da și a îngriji de o sută taleri de argint într-un an, precum este scris mai sus.

Iar după viața și domnia noastră, cine va fi domn dintre copiii noștri sau din neamul nostru sau, iarăși, pe oricine îl va alege Dumnezeu să fie domn al țării noastre, Moldova, el, milostivirea sa, să nu clinească întocmirea și miluirea noastră, ci și domnia sa să dea și să întărească așa. Iar cine ar încerca să strice întocmirea noastră, acela să fie neiertat de domnul Dumnezeu atotstăpînitorul și de preacurata lui maică și de 4 evangheliști și de 12 apostoli de frunte și de 318 sfinți părinți cei de la Nicheia și de toți sfinții. Și să fie blestemat și de trei ori blestemat și anatema și să aibă parte cu Iuda și cu Arie cel de trei ori blestemat, în veacurile și muncile cele fără de sfîrșit, amin. Altfel să nu fie, înaintea acestei cărți a domniei mele.

La Iași, în anul 7134 <1626 > aprilie 30 zile.

† Însuși domnul a poruncit.

Io Miron Bărnovschi voievod <m. p. >.

† Minjea <a scris >.

Bibl. Acad., DXCI/26.

Orig., hrtie (43 × 29), pecete aplicată, stricată.

EDIȚII. Slav și trad. Velichi, *Doc. Constantinopol*, p. 525–528.

1626 (7134) aprilie 30.

*Gheorghie Borșea și Ionașco, comișei din Ușcați, hotărnicese moșia Răteștilor și a agăpienilor.*

† Adecă eu Gheorghie Borșea comișelul și Ionașco comișel ot Ușcați mărturisim și dăm știre cu ceastă scrisoare a [noas] noastră cum au venit satul Răteștii, cu cinstită cartea dumnii sale lui vodă la noi și ne-au chemat la un hotar, să socotim cu oameni buni ce s-a stricat cu drumul cel mari. Noi am so[to]cotit <c>u oameni buni și cu megiaș și din sus și din gios și acel hotar, no <i c>u sufletele noastre și cu suflete de oameni buni, l-am afrat dreptu și nici au greșit Răteștii, nici agăpiianii. Déci s-au înpăcat dinaintea noastră și dinaintea a mulți oameni buni.

Și să nu să mai părăscă de-asta, nici denăoară u véchi. Și pre mai mare dereptate ne-am pus pecețile. За тѣхъ пишемъ<sup>2</sup>.

V leat 7134 <1626> aprilie 30.

Bibl. Acad., CCXX/45.

Orig., hirtie (28,5 × 21,5), trei peceți aplicate.

1626 (7134) mai 1, Iași.

*Miron Barnovschi voievod împuternicește pe vătămanul din Scheuleți să apere bucatele mișeilor din sat și să nu dea dăjdi tîrgului Șcheia.*

† Іу Миронъ Бѣрновскій Могналъ коєвода, божію мнлоетію господарь земли Милдакскон. Dat-am cartea domnii méle deregătorului și vătămanului din Scheuleți spre acéia ca să hie tari și putérnici cu cartea domnii méle a ținea și a apăra bucatele tuturor mișeilor noștri de acolea din sat, carii sîntu de loc ș-au fost fugiți și acmu vor veni iarăș innapoi, să hie în pace și nemică să nu dea tîrgului Șchéenilor pentru nescare dăjdi sau rămășiți ce vor hi fost de la Radul vodă. Și nime să n-aibă a-i invălui pentru nescare dobitoc

<sup>1</sup> Loc rupt.

<sup>2</sup> Pentru aceasta scriem.

ce va hi perit de dajde în dzilele Radului vodă. Numai cui va părea cu strîmbul să vie de față la domniia mea. Iar mai mult nime să n-aibă a-i nvălu. Инако не бѣдет.

✠ Іас, хѣрлад ман ѿ.

† Сам господинъ велѣа.

Иъ Мирон Бръновски воєвода <м.р.>.

† Тома <писал><sup>1</sup>.

Arh. St. Buc., Ep. Roman, XXII/10.

Orig., hirtie (30 × 19), pecete aplicată, stricată.

57

1626 (7134) mai 2, Iași.

*Miron Barnovski voievod întărește lui Samson ocină în Năvrăpești, cumpărată de la Ionașco.*

† Иъ Мирон Барновскіѣ Мургилъ воєвода, кожю мноостію господаръ земли Младавскон. Adecă au venit înnaintea domnii méle și naintea boiarilor noștri, mari și mici, Ionașco din Năvrăpești, feciorul lui Drăghici, nepotul Drăguței, de au vîndut a lui direaptă ocină de nime nevoit, nici înpresurat, toată partea lui ce să va alége din sat din Năvrăpești, dinn-a treia parte dintr-acel sat din partea lui Drăghici a cincea parte. Acéia o au vîndut <lu><sup>2</sup>i <Sa><sup>2</sup>n<son...><sup>2</sup> ești drept treidzăci...<sup>2</sup> tocmeală...<sup>2</sup> plin plată și de la domniia mea i-am dat și i-am întăr<it l><sup>2</sup>ui Samson, ce scrie mai sus, ca să hie și de la domniia mea dir<eap><sup>2</sup>tă ocină și cumpărătură cu tot venitul nerușăită nice odănuoară, în véci, înnaintea cărței domnii méle. Și altu ca să nu să améstece.

✠ Іас, хѣрлад ман ѿ.

† Сам господинъ велѣа.

Дѣмитрашко Стефан вел лугофѣт счла <м.р.>.

† Васнаѣ <писал><sup>3</sup>.

Bibl. Acad., CDLII/62.

Orig., hirtie (30 × 20), rupt, pecete aplicată, stricată.

<sup>1</sup> La Iași, 7134 <1626> mai 1. + Însuși domnul a poruncit. Io Miron Bărnovski voievod. + Toma <a scris>.

<sup>2</sup> Loc rupt.

<sup>3</sup> La Iași, 7134 <1626> mai 2. + Însuși domnul a poruncit. Dumitrașco Ștefan mare logofăt a învățat. + Vasilie <a scris>.

1626 (7134) mai 5.

*Miron Barnovschi voievod scutește de dări și slujbe timp de trei ani pe toți străinii care se vor așeza în satul Conțești din ținutul Vaslui al m-rii Galata.*

† Iw Мирон Барновскіе Моглаа воеводѣ, божію милостію господарь земли Молдавскон. Dat-am cartea domnii mele rugătorilor noștri, călugărilor de la mănăstirea Galata, și dregătorului și vătămanului său din sat din Conțești, ce sînt în ținutul Vasluiului, spre ceia, orcîț oameni vor chema dintr-altă țeară, ruși sau unguri sau hie ce limbă va fi, sau muntean, iar de la domniia mea vor avea slobozie în trei ani, nici un lucru domnii mele nu vor lucra, nici dajde nu vor da, nici alte angherii, niciuna cîte sînt pre alți mișai ai domnii mele.

Așijderea și voi, toate slugile noastre, orcîț veț unbla cu slujbele domnii mele la acel ținut, să nu le trageți bucatele pentru alți oameni, au pentru alte sate. Și voi pîrcălabi și globnici de la acel ținut și șugubinari și olăcari, întru nimic să nu-i învăluți, nici să-i globiți, nici caii lor de olac să nu le luați, nici boi <i> lor de podvoade. Numai de să vor afla nescareva omeni răi, furi sau tălhari într-acel sat, pă unii ca acia să-i prindeți și la domniia mea să-i aduceți.

Aceasta scriem.

7134 <1626 > mai 5.

Arh. St. Buc., ms 628 f. 205 v.  
Copie.

1626 (7134) mai 5, Iași.

*Miron Barnovschi voievod dă dreptul m-rii Galata să-și strîngă gloabele și dușegubinele din satele mănăstirii.*

† Iw Мирон Барновскіи Моглаа воевода, божію милостію господарь земли Молдавскон. Дали есми със <лист><sup>1</sup> господства ми молебником нашем, егъмен и въсемо събор шт сѣктаа манастир Галата, на то шни да сѣт мочнини и силнини снм листом господства ми спретатї глаоабѣ и дешѣгъбенини и за чловека съмрътъѣ что сътворитї въ селове сѣктан манастири без дрѣггин дабнаѣ что сѣт господарьскіи, а велници вътаже нан старостѣ нан глобници нан дешѣгъбениари да не

<sup>1</sup> Omiss.

ИМАЕТЪ БЪЛАЗНТИ, ТЪКМО ДА ИМАЕТЪ ОНИ СЪДНТИ СЪ ПРАВДЮ СЪ ЛЮДИ ДОБРИИ И  
ВЪЗЪТІ СЕБЕ ФЕРІЕ ЧТО СЕ ПРИХОДИТЪ ИМЪ СЪ ПРАВДЮ, А ДРУГОЮ ДѢЛО ДО ГЛОБЕ И  
ДЕ<ШЪ><sup>1</sup>ГЪБЕНИИ ДА НЕ ИМАЕТЪ, НЪ ДА ЕСТЪ МОЛБЕНИКОМЪ НАШЕМЪ МНИХИМЪ ОУТЪ СЕКЪТА  
МОНАСТИРИ ЗА ОДЕЖДЕ И ЗА СЛОГИ.

ИЩЕ КТО СЕ ШЕРЪЩЕТЪ ТАКОВАГО ЧЛОВѢКЪ ЗАЕ ЗЛОДѢЮ ВЪ СЕЛОХЪ ДА ИМАЕТЪ  
БЪТЪМАНЪ ПОИМАТИ СЕ ЛЮДИ ОУТЪ СЕЛО И ДАТИ ЕГО ГДЕ БЪДЕТЪ ЗАКОНА.

И АЩЕ КТО ОУТЪ ТИХЪ ВНИШЕРЧЕНИИХЪ НЕ БЪДЕТИ СЛЪХАТИ ПОВЕЛЕНІЕ ГОСПОДСТВА МНЪ И  
ПРИИДЕ ХОТѢИ ТЪКМО ЕДИНЪ КАЛОГЕРЪ ДО [W] ГОСПОДСТВА МНЪ ЖАЛОВАТИ СЕ ДОБРИ ДА  
ВЪСТЪ ЕРЕ БЪДЕМЪ ГОСПОДСТВО МНЪ ПОСАТИ ДО ВАСЪ И ПОВѢСЪТИ ВАСЪ О ТОГО ВОЛОСТЪ.

ИНАКО НЕ БЪДЕТЪ. ИНАКО НЕ СЪЧНИТЕ ПРѢДЪ СЪМЪ ЛИСТОМЪ ГОСПОДСТВА МНЪ.

✠ Іас, ХЪРАДЪ МАНЪ Ё.

† СЪМЪ ГОСПОДИНЪ ВЪЛЪКЪ.

И ОУ МНРОНЪ БЪРНОВСКИ ВОЕВОДА <М. Р. >.

† КОСТАТИНЪ <ПИСАЛЪ >.

† Io Miron Bărnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Am dat această <carte ><sup>1</sup> a domniei mele rugătorilor noștri, egumenul și întregul sobor de la sfânta mănăstire Galata, ca să fie tari și puternici cu această carte a domniei mele să strângă gloabe și dușugubine și pentru moarte de om, ce se vor face în satele sfintei mănăstiri, fără alte dabile ce sînt domnești. Iar marii vătăfi sau staroste sau globnici sau deșugubinari să nu aibă a intra, numai să aibă ei a judeca cu dreptate, cu oameni buni, și să-și ia ferie ce li se cuvine, cu dreptate, iar altă treabă la gloabe și dușugubine să nu aibă, ci să fie rugătorilor noștri monahi de la sfânta mănăstire, pentru îmbrăcăminte și pentru ciubote. Dacă se va afla un astfel de om rău, răufăcător în sate, să aibă vătămănul a-l prinde cu oameni din sat și să-l dea unde va fi legea.

Iar dacă cineva dintre aceștia mai sus-ziși nu va asculta porunca domniei mele și va veni chiar numai un călugăr la domnia mea să se jeluiască, bine să știți că vom trimite domnia mea la voi să vă spînzure la acel ținut.

Altfel să nu fie. Altfel să nu faceți înaintea acestei cărți a domniei mele.

La Iași, 7134 <1626 > mai 5.

† Însuși domnul a poruncit.

Io Miron Bărnovschi voievod <М. Р. >.

† Costantin <a scris >.

Arh. St. Buc., M-rea Sf. Sava-Iași, XXXIV/7.

Orig., hirtie (30,5 × 19,3), pecete aplicată, stricată.

<sup>1</sup> Omis.



1626 (7134) mai 5, Iași.

*Miron Barnovschi voievod poruncește pîrcălabului de Roman, șoltuzului și pîrgarilor de acolo să nu tragă la dări cu tîrgul sau cu ținutul satele Tămășani și Sadna ale m-rii Galata.*

† Иѡ Мирон Барновски Могила коєвода, кожю мнлостю господаръ земли Молдавскон. Пишем господство ми саѡгам нашим, пѣркѣлѣбом ѡт Роман и шолтѡзом и пѣргарим ѡт там<sup>1</sup>. Деака веѣи vedeа cartea domnii mele, iar voi să aveѣi a lăsa foarte în paci satul Tămășanii și Sadna, ce iaste a sventei mănăstiri a Gălatei, de podvoade și de cai de olac și de toate anghieriile și de gloabe ce să vor face, ca să aibă a giudeca rugătorii noștri, călugării de la sventa mănăstire, să le hie de bocănci și de înbrăcăminte ; iar, cu tîrgul sau cu ținutul nemic să nu-i trageѣi, numai să-ș plătească ei cisia lor cît vor hi scris în visteri și dobitocul lor să nu le trageѣt pentru alți oameni sau pentru alte sate, ce să hie în pace. Și nime să nu cutedze mai multu a-i învălui preste cartea domnii mele.

✠ Іас. «ЗРАД» ман і.

† Сам господинъ казал.

Иѡ Мирон Бѣрновски коєвода. <м.р.>.

† Шандир <писал><sup>2</sup>.

Arh. St. Buc., M-rea Galata, II/6.

Orig., hirtie (30,5 × 19,5), pecete aplicată, stricată.

1626 (7134) mai 10, Iași.

*Miron Barnovschi voievod poruncește lui Simionel diac din Soloneț să cerceteze pricina dintre Dobrenchi diac din Bălăceni și locuitorii satului Ilișești, pentru niște pămînturi.*

† Иѡ Мирон Бѣрновскїи Могила коєвода, кожю мнлостю господаръ земли Молдавскон. Пишем господство ми саѡгам нашим, Шимѡнѣла дїак ѡт Солонец<sup>3</sup>.

<sup>1</sup> ... Scriem domnia mea slugilor noastre, pîrcălabilor de Roman și șoltuzului și pîrgarilor de acolo.

<sup>2</sup> La Iași, 7134 <1626> mai 5. + Înсуși domnul a spus. Io Miron Bărnovschi voievod. + Șaidir <a scris>.

<sup>3</sup> ... Scriem domnia mea slugii noastre, Simionel diac din Soloneț.

Dămu-ți știre că dumnii mele s-au jeluit sluga noastră, Dobrenchii diac den Bălăceni, pre sat pre Ilișești că iaste o Țioară despre Ilișești a Bălăcénilor de să înpreuneadză într-un loc. Și s-au scolat satul Ilișeștii și au oprit dooa pământuri arate dentr-acei rindu de pământuri, dzicînd că nu iaste den partea Bălăcénilor ci. . . . <sup>1</sup> de hotariul Ilișeștilor acéle doo pământuri.

Pentr-acéia dea <ca vei > <sup>1</sup> vedea cartea dumnii mele iară tu să mergi acoloa la Bălăceni și cu megiiși și cu oameni <buni > <sup>2</sup> și bătrîni și să socotiți cu sufletele voastre cum veți socoti mai cu dreptul. De să vor afla că sint den partea Ilișeștilor iară ei să aibă a-și lua a dzécea es-timpu, de-acii să să lase Bălăcénii de acéle doo pământuri. Iară de să vor afla den partea Bălăcénilor, iară Ilișeștii să nu mai aibă a pîri această pîră прѣд сим листом господства ми. Инако не бѣдет.

Пис ѡ Іас, в лѣт ѡѡрлѣ ман Ѣ.

† Дам господарь велѣл.

† Дѡмитрашко Стефан вел логѡфет <м.р.>.

† Дѡмитрѡ <писал > <sup>3</sup>.

Bibl. Acad., LXXXIV/97.

Orig., hirtie (32 × 20,5), pecete aplicată, stricată.

EDIȚII. Bălan, *Doc. bucovinene*, II, p. 87–88; Bianu, *Doc. rom.*, p. 122–123

62

1626 (7134) mai 16, Iași.

*Miron Barnovschi voievod împuternicește m-rea Secul să-și apere hotarul din jurul mănăstirii.*

† Иѡ Мирон Бѣрновскн Мѡгилѡ воевода, божію милостію господарь земли Мѡлдавскон. Дамъ всми есѣ листъ господства ми молѣбникѡ нашѣмѡ, ерѡмен и всѣ съборѡт сѣкѣла монастир назнѡманѡмѡ Сѣкѡлѡ, на тѡи ѡни да естѡ моцни и силни

<sup>1</sup> Loc rupt.

<sup>2</sup> Omis.

<sup>3</sup> Înaintea acestei cărți a domniei mele. Altfel să nu fie. S-a scris la Iași, în anul 7134 <1626> mai 10. + Insuși domnul a poruncit. + Dumitrașco Ștefan mare logofăt. + Dumitru <a scris>.

съ снм листом господства ми дрѣжатї и шборонитє всє хотар свѣтѣн монастир что ест на вѣсѣхъ сторонн по шкрѣстѣ свѣтѣн монастир съ вѣсѣм дохѣдом, како побѣдаѣт им оуриче и по кѣда дрѣжали шт вѣка, съ волотами и съ мѣсто сѣножатними и съ полѣнами.

И на кто бѣдет имитє локитє рнєс въ волотами свѣтѣн монастир или коситє сѣно или локитє свєрн оу лѣсє и ѡ хотар том свѣтѣм монастир, да имает уни вѣзнматє имѡ Храбордн ѡсн и секира и вѣсѣхъ что мѣт шєрѣтн сѣ до него и прѣкъланє ииже да имает глобитє нхъ которѣн ходитє бѣдет локитє по хотар свѣтѣн монастир, черєз лист господства ми и всє волѣ минхѣом шт том свѣтѣм монастир.

И никто да не смѣнт дрѣжатї или шпиратї прѣд снм листом господства ми.

Ѥ Іас, хѣрдѣ ман сї.

† Сам господннѣ велѣл.

Иш Мирон Брѣновскн воевода <м. р.>.

† Шѣфан <писал>.

† Io Miron Bărnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Am dat această carte a domniei mele rugătorului nostru egumen și întregului sobor de la sfânta mănăstire numită Săcul, ca să fie tari și puternici cu această carte a domniei mele să stăpînească și să apere tot hotarul sfintei mănăstiri, ce este în toate părțile în jurul sfintei mănăstiri, cu tot venitul, cum le arată uricele și pe unde au stăpînit din veac, cu bălți și cu loc de finaț și cu poieni.

Iar <de> la cine va pescui în bălțile sfintei mănăstiri sau va cosi fin sau va vîna fiare în pădurea și în hotarul acestei sfinte mănăstiri, să aibă ei a-i lua uneltele toate și securea și toate ce vor găsi la el. Și pîrcălabii încă să aibă a-i globi pe cei care vor merge să vîneze în hotarul sfintei mănăstiri, peste cartea domniei mele și fără voia monahilor de la acea sfîntă mănăstire.

Și nimeni să nu îndrăznească să stăpînească sau să oprească înaintea acestei cărți a domniei mele.

La Iași, 7134 <1626> mai 16.

† Înсуși domnul a poruncit.

Io Miron Bărnovschi voievod <м. р.>.

† Ștefan <a scris>.

Arh. St. Buc., M-rea Neamț, CXXX/24.

Orig., hirtie (30,5 × 19,4), pecete aplicată, stricată.

Cu două trad. din 1759 și din sec. al XIX-lea.

1626 (7134) mai 16, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Secul niște robi țigani.*

† Ив Мирон Бърновски Мѡгѡла воевода, божію мѡлостію господарь земли Мѡлдавскон. Далн и поновѡнн и потверѡдѡнн есмн господство мн молбеником нашем калѡгером<sup>1</sup> ѡт свѣтаа монастир рекомъѡа Сѡкъѡа, едиже ест Храмъ свѣкно-веніѡжъ чѡстнїѡжъ главн свѣтаго и славнога пророка и прѣдтеча и кръстнителя господнѣ Іѡвана, свонѡхъ правнъ Холопн циганн на нмѣ Радѡа съ жинна и съ дѣтн и Некѡла съ жинна и съ дѣтн и нн Радѡа<sup>2</sup> съ жинна и съ дѣтн и Стѡнншор съ жинна и съ дѣтн и Петра съ жинна и съ дѣтн и Станъ робѡа съ жинна и съ дѣтн и Мѡтею съ жинна и съ дѣтн и Аврамъ съ жинна и съ дѣтн и Дѡмнтрѡ съ жинна и съ дѣтн и Пѡрѡхнлъ съ жинна и съ дѣтн.

Того радѡ да ест и ѡт нас молбеником нашем калѡгером правнъ Холопн циганн съ вѣскѡм дохѡдом. И нн да съ не ѡмншаеѡ прѣдъ симъ листомъ господства мн.

✠ Іас, ✠СРАДЪ МАНЪ СІ.

† Самъ господннъ велѣѡ.

Ив Мирон Бърновски воевода <м. р.>.

† Шѡфанъ <писалъ>.

† Io Miron Bărnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Am dat și am înnoit și am întărit domnia mea rugătorilor noștri călugări de la sfânta mănăstire numită Săcul, unde este hrămul tăierea cinstitutului cap al sfintului și slăvitului prooroc și înainte-mergător și botezător al domnului, Ioan, dreptii lor robi țigani, anume: Radul cu femeia și cu copiii și Necula cu femeia și cu copiii și alt Radul cu femeia și cu copiii și Stănișor cu femeia și cu copiii și Petrea cu femeia și cu copiii și Stan robul cu femeia și cu copiii și Măteiu cu femeia și cu copiii și Avram cu femeia și cu copiii și Dumitru cu femeia și cu copiii și Părhilă cu femeia și cu copiii.

Pentru aceea, să fie și de la noi rugătorilor noștri călugări drepti robi țigani, cu tot venitul. Și altul să nu se amestece înaintea acestei cărți a domniei mele.

La Iași, 7134 <1626> mai 16.

† Însuși domnul a poruncit.

Io Miron Bărnovschi voievod <m. p. >.

† Ștefan <a scris>.

Arh. St. Buc., M-rea Neamț, CXXXII/6.

Orig., hrtie (30 × 19,7), pecete aplicată, stricată.

<sup>1</sup> Cuvînt repetat.

<sup>2</sup> Omis.

1626 (7134) mai 16, Iași.

*Maria Căzaca Trifăneasa dăruiește lui Ghianghea mare vornic satul Săveni din ținutul Dorohoi.*

† Это аз кнѣгинѣ Марїа Къзака Трифѣнѣсъ сама свидѣтельствемъ съ симъ записомъ и дамъ знанїе како ималомъ една токмалъ съ панъ Глангѣ велъ дворникъ радѣ село Сѣвѣни что ѡ волостъ Дорохонскон. Иноже азъ съ доброю волѣ моею потокиномъ съ съ панъ Глангѣ велъ дворникъ и дадохомъ емъ село Сѣвѣни да бѣдетъ емъ втнннѣ и дѣднннѣ и дадохомъ емъ и нарѣденїе све иже сѣтъ на село Сѣвѣни и да сътворитъ себе и нарѣденїе господаръскон. И есанъ съ наидетъ ниикъ нарѣденїе на село Сѣвѣни да съ не версетъ.

Того радѣ вт нынѣ на прѣдъ вт людѣ мои да съ не замшаетъ, да съ знаетъ Писъ ѡ Іасъ, в лѣтъ хзрдъ маи сѣ.

† Iată eu, cneaghina Maria Căzaca Trifăneasă, însămi mărturisim cu acest zăpis și dăm știre că am avut o tocmeală cu panul Ghianghea mare vornic pentru satul Săveni, ce este în ținutul Dorohoiului. Deci eu de bună-voia mea m-am tocmit cu panul Ghianghea mare vornic și i-am dat satul Săveni, să-i fie ocină și dedină ; și i-am dat și toate diresele ce sînt pentru satul Săveni și să-și facă și direse domnești. Iar dacă s-ar găsi alte direse pentru satul Săveni, să nu se creadă.

Pentru aceea, de acum înainte din oamenii mei să nu se amestece. Să se știe.

S-a scris la Iași, în anul 7134 <1626> mai 16.

Bibl. Acad., CDLXVIII/5-6.

Orig., hirtie (33 × 20), pecete aplicată.

Cu o trad. din 1817.

EDIȚII. Slav și trad. Codrescu, *Uricariul*, XVIII, p. 366-367.

1626 (7134) mai 17, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Biserici și pînirea unei părți din satul Orbic.*

† Иъ Миронъ Бѣрновскїе Могилъ воєвода, божїю мнлостїю господаръ земли Млѣдавскон. Адецѣ ау venitъ иннаинтеа noastră și иннаинтеа боіарилоръ ноштри

călugherii de la svînta mănăstire de la Beserecani și cu o carte de mărturie de la Gheorghie vornicul de Costéni și de la Savin sulgériul, scriindu cum au mărșu ei cu cartea Radului vodă la sat la Orbic și au strînsu oameni buni bătrîni și mejiiaci de prinpregiur și au hotărît și am ales partea sventei mănăstiri de ocină, giumătate din giumătate de sat de Orbic, ce are svînta mănăstire de la Cîrstina i de la Dumitra, giupîneasă lui Ciolpan călugărul, cum le-au spus lor drésele ; și am ales partea mănăstirii de ocină din vatra satului și din țărînă și din finaț, din apă, partea din sus și din tot locul și le-am pus stîlpi.

Deci domniia meș, deac-am vădzut acea carte de mărturie de la acei boiari și de <la ><sup>1</sup> acei oameni buni, domniia mea o am credzut.

Derept acea și domniia mea am dat și am întărit sventei mănăstiri acea parte de ocină partea de sus că să le hie și de la domniia mea direaptă ocină și dare și întăritură sventei mănăstiri cu tot venitul neclătît nici dănăoară în véci, înnaintea cărții noastre. **Ннако не бѣдѣт.**

Оу Іас, лѣт хѣрла мѣн шѣ.

† Еласѣ <пнсаа><sup>2</sup>.

Arh. St. Buc., M-rea Bisericani, II/14.

Orig., hirtie (30 × 19), pecete aplicată, căzută.

Cu o copie din sec. al XIX-lea. Pe foaia a treia a actului începutul aceluiași act cu mici deosebiri de formă.

66

1626 (7134) mai 17.

*Miron Barnovschi voievod întărește împărțeala satului Păstrăveni din ținutul Neamț între nepoții și strănepoții lui Conirea fost pîrcălab.*

Copie scoasă de pe un suret a lui Miron Barnoschii Movilă voevod, de pe un suret ce s-au găsit tilmăcit de Gheorghie Evloghie, ce este acest suret la Costachi Hilofie mazil ot Soci, din ținutul Sucevii, ocolul Siretului de jos, din vel 7134 <1626 > mai 17.

Precum au venit înnainte noastră și înnaintea tuturor boerilor noștrii sluga noastră, Vasilie, și cu fratile lui, Simion, feciorii lui David și rudeniile lor Ștefan și frate-său Simion, feciorii Agafii, toți nepoți și strănepoți Con-

<sup>1</sup> Omis.

<sup>2</sup> Altfel să nu fie. La Iași, anul 7134 <1626 > mai 17. + Vlasie <a scris>.

drei biv pîrcălab și au adus un zapis de mărturie de la Nechita Țiiac din Păstrăveni și de la Ghiorghie comișăl din Dobrulești și de la alți oameni buni de pinprejur, așa scriind și mărturisind întru acel zapis precum ei între dinșii și-au împărțit a lor dreaptă ocină și moșie și de cumpărătură, din ispisoc ce au avut de cumpărătură de la răposatul Radul voevod, din satul Păstrăvenii, ce este la ținutul Nemțului, ce ș-au împărțit ei de cătră biv postelnic. Și s-au venit din tot satul a patra parte, de cătră vatra veche, de la stîlp din a patra parte, partea din sus. Deci acea cumpărătură și cu acea parte, a șapte parte din sus, a patra parte s-au venit din tot satul și din cîmp și din țarină și din tot venitul ce să va alege din tot satul.

Deci domniia mea, dacă am văzut acel zapis de mărturie de la acii oameni buni, domniia mea am crezut și de la noi încă am dat și am întărit lor, din a patra parte de sat, partea a patra, ce s-au venit, să fie lor și de la noi dreaptă ocină și moșie și cumpărătură și întăritură și uric, cu tot venitul. Și altul să nu să amestice peste această carte a noastră.

Însuș domnul au porocit.

Dumitrașco Ștefan vel logofăt.

Arh. St. Buc., M-rea Rîșca, IV/I.

Traducere din 1798.

67

1626 (7134) mai 19, Iași.

*Miron Barnovschi voievod scutește satul Vîlcești, din ținutul Suceava, al m-rii Galata de dări și slujbe, în afară de darea împărătească.*

† Бѣ намѣ Оца и Сына и свѣтаго ДСХа, тронцѣ свѣтаа, единосѣщина и неразделнмаа<sup>1</sup>. Се аз раб и поклонник владикы моего, Господа Бога и спаса нашего Исуса Христа, Ив Мирон Барновски Могила воевода, божю милостію господарь земли Молдавскон. Оже господство ми благопронзволнѣ благим пронзволнѣем, чистим и свѣтанам срѣдцем, от вѣсем нашѣ дшшем и от Бога помощѣм и дадох и стверднѣм молебником нашим, калѣгарим от наш молебъ новосъзданѣе свѣтан монастыр рекомѣм Галата, едно село имя Блъчещи что в волост Свчавскон на Сирѣт, что тоє село Блъчещи что в волост Свчавскон на Сирѣт сам господство ми свѣтопочинеш Петрѣ воевода кшпиа его за правнѣ и питомнѣ пинези готовнѣ и помилваше вшеписана свѣтан монастыр Галатѣа.

<sup>1</sup> Loc rupt.

Там ради и вт господства ми дадохом и помнелохъ како да не имает дати господствѣ ми ни една дабна ни работ работати ни нанш платити не горщин за вещи ани за скнини ани десѣтини за пчел ни ѿ аспри ни сѣлуш ни масло ни воскъ ни една дабна. Ище сѣ бѣдетъ манъ придатѣ нѣкиѣ дабнаѣ въ земли господства ми тѣкмо дани царска да имает дати и они сами да имает спрѣтати и принесити въ рѣки господства ми а ни никто вт сѣлѣхъ господства ми дабнари и глобници и дешѣгѣбениари или кѣмѣнари или бѣдъ кто бѣдетъ ходити съ сѣлжебѣхъ господства ми по того колвст да не имает вѣлазити въ тоѣ село вшеписан потагнѣти имъ товари ани вдовати иѣ нѣ да бѣдетъ за вѣсѣхъ ѣ покон.

И по нашимъ животе кто бѣдетъ господарѣ вт дѣлѣ нашихъ или вт нашего рода или пакъ кто Богъ избереѣтъ господарѣ ѣ нашимъ землямъ Младавсконъ тотъ би емѣ не порѣшенъ наше даниѣ и потерѣжденіе нѣ да имает помнеловати и шкранити а кто сѣ покѣситъ разорити наше даниѣ и милваніе да естъ трѣклатъ и проклатъ вт Господа Бога, сътворшаго небо и землю, и вт Ѣвангѣлестни и вт вѣ апостолъ и вт тѣхъ свѣтлѣхъ штецъ иже въ Нѣкѣи и да имаетъ частъ съ Исудеѣ и съ трѣклатомъ вѣрѣѣ въ бѣсконечнѣхъ вѣки и мѣки, аминь.

✠ Іас, хрѣдъ манъ ѿ.

† Самъ господинъ казалъ.

† И вт Миронъ Брѣновскнъ воєвода <м. р.>.

† În numele Tatălui și al Fiului și al sfintului Duh, treime sfântă, de o ființă și nedespărțită. Iată eu robul și închinătorul stăpînului meu, domnul Dumnezeu și mîntuitorului nostru Isus Hristos, Io Miron Barnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată domnia mea am binevoit cu bunăvoință, cu inimă curată și luminată, din tot sufletul nostru și cu ajutorul lui Dumnezeu și am dat și am întărit rugătorilor noștri, călugărilor de la ruga noastră nou-zidită, sfînta mănăstire numită Galata, un sat anume Vilcești, ce este în ținutul Sucevii, pe Siret, care sat Vilcești ce este în ținutul Sucevii, pe Siret, însăși domnia sa, sfîntrăposatul Petru voievod, l-a cumpărat pe bani gata drepti și proprii și l-a miluit mai sus-scrisei sfînte mănăstiri Galatia.

De aceea, și de la domnia mea am dat și am miluit ca să nu aibă a da domniei mele nici o dabilă, nici lucru să nu lucreze, nici iliș să nu plătească. nici gorștină de oi și nici de porci, nici desetină de stupi, nici 50 aspri, nici sulgiu, nici unt, nici ceară, nici o dabilă ; dacă se vor mai adăuga niște dabile în țara domniei mele să dea numai darea împărătească și ei singuri să o strîngă și să o aducă în mîinile domniei mele. Iar altul nimeni dintre slugile domniei mele, dăbilarî și globnici și deșugubinari sau cămănari sau oricine va umbla cu slujbele domniei mele prin acest ținut, să nu intre în acest



sat mai sus-scris să le tragă vitele nici să-i tulbure, ci să fie în pace pentru toate.

Iar după viața noastră, cine va fi domn dintre copiii noștri sau din neamul nostru sau iarăși pe cine va alege Dumnezeu să fie domn în țara noastră, Moldova, acela să nu clinească dania și întărirea noastră, ci să miluiască și să o întărească. Și cine va încerca să strice dania și miluirea noastră, să fie de trei ori blestemat și blestemat de domnul Dumnezeu, făcătorul cerului și al pământului, și de patru evangheliști și de 12 apostoli și de 318 părinți, cei de la Nicheia, și să aibă parte cu Iuda și cu de trei ori blestematul Arie în veacurile și muncile fără de sfârșit, amin.

La Iași, 7134 <1626 > mai 19.

† Insuși domnul a spus.

† Io Miron Bărnovschi voievod <m.p.>.

Bibl. Acad., XLVI/140.

Orig., hîrtie (30,5 × 20), pecete aplicată, stricată.

68

**1626 (7134) mai 20.**

*Maxim și soția sa Safta vînd popii Dănilă din Galbini, partea lor din Tulești.*

7134 <1626 > mai 20. Zapis a lui Macsăm și femeia lui, Safta, ficiori Lupului din Tulești, ci vîndi unchiului lor, popii lui Dănilă din Galbini și diiaconului Scînteii și altul Scînteii, ficiori lui Mihăilă, le vîndi parte lor din Tulești.

Arh. St. Iași, Tr. 1765, op. 2014, dos. 1, f. 77.

Rezumat din 1833.

69

**1626 (7134) mai 21, Iași.**

*Miron Barnovschi voievod dăruiește m-rii Pîngărași gloabele și dușegubinile din toate satele mănăstirii, iar slugile domnești să judece satele și să ia numai fervia.*

† Изволеніѣм ѿтца и съ поспішеніѣм сына и съвѣршеніѣм свѣтлаго Духа. Се аз раб и поклонник владикы моего, Господа Бога и спаса нашего Исуса Христа, Іоу МIRON Барновскіи Могилы воевода, мноюстїю божїю господарь земли Милдаевскои. ѿже благопронзволнїх господство ми нашим благым пронзволнїем, частым

87

и свѣтлем срѣдцем и съ вѣсѣа нашеа дѣшеа и шт Бога помощѣж, съматрѣици и послѣдствожше дренним благочестивнем господарѣем, иже помиловащѣем и вѣтверѣднешнѣ свѣтѣн монастыр, икоже и господство ми дадох и помиловах и понових шт нас наше свѣтла молебъ и монастыр рекѣмаа Пънгъраціи свѣтѣ, ижеже ест Храма свѣтаго и славноа великаа мѣченика мнроточиваа Дѣмитрѣа, съ глоаеи и съ дешѣгѣбение что бѣдет еѣ сътворитѣ по вѣсѣхъ села свѣтѣн монастырскон.

И прѣкѣлаен и велѣци вѣтажи и вѣрѣдници и шт Каменецъ трѣгъ и глобници или шогоуеннарѣ да имаѣт тѣкмо съдиге и вѣзѣти собѣ фѣрѣю аще бѣдет тѣковѣи чловѣкъ заъ или повинен за смъртъ или бѣдѣ за иноѣ каранѣе а болѣрѣи да имаѣт по закон и по дѣлом его а которѣи встанѣт глобѣ шт закона тѣкмо да съдиге и фѣрѣю вѣзѣти икоже и ишепнишем а иноѣ да не вѣзмет ничтаа шт глоаеи и шт дешѣгѣбении ни прѣкѣлаен ни велѣци вѣтажи ни оуѣрѣдници шт Камен ни старости ни дешѣгѣбениари ни глобници нѣ да вѣзнимаѣт глоаеи и дешѣгѣбение егѣмен и калѣгерѣи шт свѣтла монастыр по правдѣи шт котораа встанѣт виноватаа шт законаа да не вѣзмет ни да пограбѣт шт дрѣгнѣхъ людѣ шт села которѣи не бѣдѣт виновати али да бѣдет вѣзнимаѣт шт кого бѣдет сам виноват и да не пограбѣтѣ ни родителѣи его али брат его ни сѣродничи его тѣкмо аще бѣдѣт родителѣи съ сыном своимъ еѣ едиин дом а шн да имаѣт датѣ сам и платит за свон сынѣ аще али сынѣ шсоболен бѣдет въ свон домѣ шт родителѣи свон сам за себѣ да даѣт штѣѣт да бѣдет по правило свѣтѣн да не пограбѣти си реч штецѣа <радѣ><sup>1</sup> сынаа али сынаа радѣи штца.

И по нашимъ животѣа которо еѣ покѣсит разоритѣ сѣа наше токмеж иже шмилиовахомъ наше молебъ ико да бѣдет штцием молебеникомъ за шдежди и за шсоболенѣе и да имаѣт шни Бога молитѣи ш грѣсахъ нашихъ и шставленѣе грѣхомъ и прѣгрѣшенѣе свѣтопочивешнѣхъ дѣдомъ и родителемъ нашимъ и вѣсемъ Христѣаномѣа а разорѣѣи сѣа токмеж да ест проклѣт шт Господа Бога и шт свѣтаа мѣченика Дѣмитрѣа и шт вѣсѣхъ свѣтнѣхъ и да имаѣт сѣперникъ прѣдъ съдигцемъ Христовеамъ свѣтаа мѣченика Дѣмитрѣе, ижеже ест Храма.

Ии да еѣ не оуѣмшмаѣт никогдаа прѣдъ симъ листомъ господство ми.

Иис оу Іаш, в лѣто хѣрадъ мианъ кѣ.

† Самъ господинѣ велѣл.

Ишъ Миронъ Брѣновскн воевода <м. р. >.

† Дѣкочъ <писалъ >.

† Cu voia Tatălui și cu ajutorul Fiului și cu săvârșirea sfintului Duh. Tată eu robul și închinătorul stăpînului meu, domnul Dumnezeu și mîntuitorul nostru Isus Hristos, Io Miron Barnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Tată am binevoit domnia mea cu a noastră bunăvoință, cu inima curată și luminată și cu tot sufletul nostru

<sup>1</sup> Omis.

și cu ajutorul lui Dumnezeu, socotind și urmînd domnilor binecinstitori de demult, care au miluit și au întărit sfintele mănăstiri, așa și domnia mea am dat și am miluit și am înnoit de la noi sfînta noastră rugă, sfînta mănăstire numită Pîngărați, unde este hramul sfîntului și slăvitului mare mucenic și izvorîtorului de mir Dumitru, cu gloabele și dușegubinele ce se vor face prin toate satele sfîntei mănăstiri.

Iar pîrcălabii și marii vătăfi și ureadnicii din tîrgul Piatra și globnicii sau șugubinarii să aibă numai a judeca și a lua ferîia, dacă va fi un asemenea om rău sau vinovat de moarte sau fie pentru altă pedeapsă, dar boierii să aibă <a judeca ><sup>1</sup> după lege și după fapta fiecăruia, cine va rămîne cu gloaba după lege, numai să judece și să ia ferîia, după cum scriem și mai sus, iar alta să nu ia nimic din gloabe și din dușugubine nici pîrcălabii, nici marii vătăfi, nici ureadnicii de Piatra, nici staroștii, nici dușugubinarii, nici globnicii. Dar să ia gloabele și dușugubinele egumenul și călugării de la sfînta mănăstire, după dreptate, de la cine va rămîne vinovat, după lege. Să nu mai ia nici să nu prade de la alți oameni din sat, care nu vor fi vinovați, ci să se ia de la acela care va fi singur vinovat și să nu prade nici pe părinții lui, nici pe fratele lui, nici rudele lui, numai dacă vor fi părinții cu fiii lor într-o casă, ei să dea seamă și să plătească pentru fiul lor. Iar dacă fiul va fi deosebit de părinții săi, în casa sa, singur pentru sine să răspundă, să fie după pravila sfîntă, : să nu se prade adică tatăl pentru fiu și nici fiul pentru tată.

Iar după viața noastră, cine s-ar ispiti să strice această tocmeală a noastră cu care am miluit ruga noastră, ca să fie părinților rugători pentru odăjdii și pentru încălțăminte și să roage ei pe Dumnezeu pentru păcatele noastre și pentru iertarea păcatelor și greșelilor sfîntrăpoșaiilor bunici și părinți ai noștri și ale tuturor creștinilor. Și cine va strica această tocmeală să fie blestemat de domnul Dumnezeu și de sfîntul mucenic Dumitrie și de toți sfînții și să aibă păriș înaintea judecării lui Hristos pe sfîntul mucenic Dumitrie al căruia este hramul.

Altul să nu se amestece niciodată înaintea acestei cărți a domniei mele.

S-a scris la Iași, în anul 7134 <1626 > mai 24.

† Însuși domnul a poruncit.

Io Miron Bărnovschi voievod <m. p.>.

† Lucoci <a scris >.

Arh. St. Buc., M-rea Pîngărați, III/29.

Orig., hîrtie (31 × 20), pecete mică aplicată.

Cu o trad. din 1909.

<sup>1</sup> Omis.

1626 (7134) mai 21, Iași.

*Miron Barnovschi voievod poruncește ureadnicului, șoltuzului și pîrgarilor de la Hirîlău să lase în pace de podvoade, angherii și de lucru la viile domnești pe vierii m-rii Pîngărați.*

† Иѡ Мирон Барновскїи Могїла воєвода, божїю мїлостїю господарь земли Мѡлдавскон. Пишем господство ми оурѣдникѡ и шолтѡзѡм и прѣгарнѡм и вѣсѣм салбѡм нашнѡм, колїци кїот Ходнїѡ съ салжедѡм господства ми по трѣг Хрѣлов и вѣсѣм вѣташнѡм за вїарн ѡт там<sup>1</sup>.

Deacă veți vedea cartea domnii mele, iară voi să aveți a lăsa foarte în pace de toati angheriile și de toati podvoadele și de lucru de la viile domnii mele pre . . .<sup>2</sup> viiarii de laa viile sventei mănăstir <i> Pangarați, întru nimică să nu-i învăluți, numai să aibă ei a lucraa și a griji ce va trebui lucru la viile sventei mănăstiri.

Aiastaa scriem ; mai mult jalobă să nu vie la domniia mea. Într-alt chip să nu faceți.

✠ Іас, в лѣт хѡлрѡд ман кѡ.

† Сам господнїѡ велѣл.

Иѡ Мирон Барновскїи воєвода <м. р.>.

† Лѡкоч <писал><sup>3</sup>.

Arh. St. Buc., M-rea Pîngărați, III/27.

Orig., hîrtie (33 × 21), pecete aplicată.

1626 (7134) mai 21, Iași.

*Miron Barnovschi voievod poruncește dregătorilor domnești din satul Dărmănești să nu oprească moara m-rii Pîngărați.*

† Иѡ Мирон Барновскїи Могїла воєвода, божїю мїлостїю господарь земли Мѡлдавскон. Пишем господство ми срѣдникѡм и вѣтѣманѡм и вѣсѣм людѡ ѡт село Дѣрмѣ-

<sup>1</sup> . . . Scriem domnia mea ureadnicului și șoltuzilor și pîrgarilor și tuturor slugilor noastre, care vor umbla cu slujbele domniei mele prin tirgul Hirîlău, și tuturor vătafilor de vieri de acolo.

<sup>2</sup> Loc alb.

<sup>3</sup> La Iași, în anul 7134 <1626> mai 21. + Însuși domnul a poruncit. Io Miron Bărnovschi voievod. + Lucoci <a scris>.

мѣцн<sup>1</sup>. Dămu-vă știre că s-au jeluit domnii méle pré voi rugătorii noștri, călugării de la svîntaa mănăstire de la Pîngărați, dzicîndu că au ei o moară acolo în sat, daanie de la Pătru vodă, iar voi nu lăsați moara lor să înble, nice oamenii să margă la moară să-și macine, de care lucru n-aveți voi putere să opriți moara și apaa și oamenii.

Deacă veți vedea cartea domnii mele, iar voi mai mult să nu vă amestecați a opri moara călugărilor și oamenii să nu margă să-ș macine, ce să-i lăsați foarte în pace, că apoi de mare certare veți hi.

Aiastaa scriem. Într-alt chip să nu faceți.

✠ Іас, в лѣтѣ хвѣрдѣ ман кѣ.

† Самъ господинъ велѣл.

Иъ Миронъ Бръновскнъ воєвода <м. р.>.

† Дѣкочъ <писалъ> <sup>2</sup>.

Arh. St. Buc., M-rea Pîngărați, III/28.

Orig., hîrtie (31 × 20), pecete aplicată.

1626 (7134) mai 31, Suceava.

*Miron Barnovschi voievod poruncește aprozilor să lase în pace meșterii episcopiei de Roman.*

† Іъ Миронъ Бръновскїѣ Могилѣ воєвода, божїю милостїю господарьъ землн Мвладѣвскон. Scriem domniia mea la slugile noastre, aprodzii carii scornîți meșterii și botnarii să margă să facă cădзи de silitră. Dămu-vă știre că s-au jeluit la domniia mea părintele și rugătorul nostru, Athanasie episcopul de Roman, dzicîndu că are niște meșteri acii la satul sfentei episcopii, la poslușnici, iar voi i-aș bătut și i-ași sîrguit să margă la lucru.

Derept acéia, deaca veți vedea cartea domnii méle, iar voi să lăsați în pace acei meșteri a sfentei ipiscopii, în pace ; toți meșterii și toți olarii

<sup>1</sup> ...Scriem domnia mea ureadnicului și vătămanului și tuturor oamenilor din satul Dăr-mănești.

<sup>2</sup> La Iași, în anul 7134 <1626> mai 21. † Însuși domnul a poruncit. Io Miron Bărnovschi voievod. † Lucoci <a scris>.

cîți sîntu a sfintei episcopii întru nemică să nu-i învăluți. Și mai multă  
jalubă să nu vie la domniia mea. За тоє вам пишем. Ниако не бѣдет.

✠ ССЧ<акѣ>, хѣрдѣ маи ѿ.

† Сам господниѣ велѣл.

Иъ Мирон Барновскии воєвода <м. р.>.

† Тома <писал><sup>1</sup>.

Bibl. Acad., LXI/30.

Orig., hirtie (30,3 × 19), pecete aplicată, stricată.

EDIȚII. Bianu, *Doc. rom.*, p. 124–125.

73

1626 (7134) mai 31.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Dumitrașco al doilea stolnic satele Mînjești și Bălțătești din ținutul Neamț foste ale cetății Neamțului.*

Suretul ispisocului de la răpăosatul Miron Barnovschii vodă, din vă  
let 7134 <1626> mai 31.

† Иъ Мирон Барновскии Могила воєвода, божію мностію господарѣ земли  
Молдавскон. Оже господства ми смноостивенѣом сѣ и дадохом и помноводохом и  
възвратихом слѣсем нашим, Дѣмитрашко втор столник, и брат его, Тоддер, и  
сестри нѣ Кандакнен и Ангелнини и Тодоски и Тофанн, вси сынове Пѣтрашко лого  
фет, село Мънжецин и Балцатецин съ сѣ<сѣ><sup>2</sup>ди ѣ волост Немецскон; что тѣх  
селах бѣша правнѣх господа<р><sup>2</sup>скии и прислѣшннѣх къ вкол града Немецскаго, кото  
рини селах сѣт правѣ за мноводаніе и за вкѣсплѣніе штицѣ им, Пѣтрашко логофет,  
шт поконнаго свѣтопочинешаго Ивн Костантин Могила воєвода, за его правда  
внслѣженіе иже слѣжна; нишаа дал емѣ и шест конн и шест сот ѣгн жолтн, иже  
дал въ потребѣ земскон, како въ ѣрик иже писает шт Костантин воєвода.

И по съмрѣти штицѣ им, Пѣтрашко логофет, <Ходнан><sup>2</sup> тѣх селах шт рѣк  
до рѣк ере наредѣннѣ что бѣше имали ни прилѣчи сѣ въ прилѣж сказовати, за ко  
торое дѣло и господства ми ве<р><sup>2</sup>ктовахом пакн болѣри чѣжн[т], а якоже вѣ  
денша[н] тот ѣрик и наредѣннѣ съ клѣткон, не смѣем възнимати данія и мно  
воданія томѣ господниѣ, ни клѣтѣс его, нѣ вставенѣом им быти правнѣ штинни и  
мноводини и дѣдннн непорѣшенини николижннѣ в вѣкы вѣчиннѣ, тѣх вышерѣченннѣ

<sup>1</sup> Pentru aceasta vă scriem. Altfel să nu fie. La Suceava, 7134 <1626> mai 31. + Însuși  
domnul a poruncit. Io Miron Bărnovschi voievod. + Toma <a scris>.

<sup>2</sup> Omis.

сѣлаꙗ Балцатеѣци и Мажкеѣци им и дѣтем им и снꙋчатом и прѣснꙋчатом и прѣ-  
цѣсрѣтом и всемꙋ родꙋ нꙋ.

И аще проявлѣет сѣ некогда нѣкнꙋх наредѣнꙋи въ рꙋкыꙋ нѣкнꙋх болевꙋи чꙋ-  
жнꙋх или въ рꙋки болевꙋи въ земли господства ми да се не вѣрꙋет, нꙋ да имает  
възвѣсти се въ нꙋх и да подае<sup>с</sup>т сѣ ѡ рꙋки тѣм болевꙋи вишепншет.

И никто да не имает покꙋснѣти сѣ разорити и сказати наша даннꙋе и мило-  
ваннꙋе и наредѣннꙋе и сстроеннꙋе. И кто сѣ покꙋснѣт разорити и сказати наша даннꙋе  
и милованнꙋе, тот да ест непрощен въ Господа Бога, сътворшаго небо и земли, и  
въ пречиста богоматер и въ тнꙋ склꙋтъ въ цꙋ никнꙋскнꙋх и да имает част съ  
Исꙋди и съ трѣклꙋтом прѣем въ безконечнꙋе вѣкы и мꙋжы, амин.

Сам господнꙋх велѣа.

Suretul ispisocului de la răpăosatul Miron Barnovschii vodă, din  
vă let 7134 <1626> mai 31.

† Io Miron Barnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu,  
domn al țării Moldovei. Iată domnia mea m-am milostivit și am dat și am  
miluit și am întors slugilor noastre, Dumitrașco al doilea stolnic, și fratelui  
lui, Toader, și surorilor lor, Condachia și Anghelina și Todosca și Tofana,  
toți fiii ai lui Pătrașco logofăt, satul Mînjești și Bălțătești cu vecini, în ți-  
nutul Neamțului, care sate au fost drepte domnești și ascultătoare de oco-  
lul cetății Neamțului, care sate sînt drepte de miluire și de cumpărătură  
ale tatălui lor, Petrașco logofăt, de la sfintrăposatul Ion Constantin Moghila  
voievod, pentru dreapta lui slujbă, pe care a slujit-o; alta i-a dat și șase  
cai și șase sute de ughi galbeni, pe care i-a dat la nevoia țării, precum scrie  
în uricul cel de la Costantin voievod.

Și după moartea tatălui lor, Petrașco logofăt, <au trecut> <sup>1</sup> acele sate  
din mînă în mînă, căci diresle pe care le-au avut, nu au avut puțință să  
le arate, pentru care lucru și domnia mea am aflat iarăși boieri străini. Iar  
dacă am văzut ăcest uric și direse cu blestem, nu am îndrăznit să iau dania  
și miluirea acelu domn, nici blestemul lui, ci am lăsat să rămînă drepte ocine  
și miluiri și dedine neclintite niciodată, în vecii vecilor, aceste mai sus spuse  
sate, Bălțătești și Mînjești, lor și copiilor lor și nepoților și strănepoților  
și răsstrănepoților și întregului lor neam.

Și dacă se vor ivi vreodată niște direse în mîna unor boieri străini sau  
în mîna boierilor din țara domniei mele, să nu se creadă, ci să se ia de la ei  
și să se dea în mîna acelor boieri, care sînt scriși mai sus.

Și nimeni să nu încerce să nimicească și să strice dania și miluirea și  
dresul și întocmirea noastră. Iar cine s-ar încumeta să nimicească și să strice

<sup>1</sup> Omis.

dania și miluirea noastră, acela să fie neiertat de domnul Dumnezeu, făcătorul cervului și al pământului, și de preacurata maică a lui Dumnezeu și de 318 sfinți părinți de la Nicheia și să aibă parte cu Iuda și cu Arie cel de trei ori blestemat în veacurile și chinurile cele fără de sfârșit, amin.

Însuși domnul a poruncit.

Bibl. Acad., CCCLVII/22.

Copie.

Cu o trad. ibidem, ms rom. 237 f. 547 (cu data 1626 mai 21).

## 74

1626 (7134) iunie 2, Suceava.

*Miron Barnovschi voievod împuternicește m-rea Moldovița să-și apere braniștea.*

† Иъ Мирон Бърновски Млвгнал воєвода, божію мнлостію господаръ земли Млвдавскон. Далъ и поновилъ есмн сєс листъ господства мн молєбнникомъ нашимъ, егѣменомъ и вѣсѣмъ съборомъ шт сѣѣтла монастыр Молдовницъ, на тѣхъ шнхъ да бѣдетъ мощно и силно съ снмъ листомъ господства мн дрѣжатѣ и шєороннтє еєс мѣсто бранїше колїко прѣєлѣшаетъ къ сѣѣтла монастыр.

И аще кто шєрѣшетъ хотѣющъ безъ нлхъ знанїа, а шнхъ да нлмютъ вѣсѣтн сѣѣ, тои тѣкмо нар шєтавтъ єго. Протоже нїкто да не смѣютъ дрѣжатѣ нлн шпнратѣ прѣдъ снмъ листомъ господства мн.

✠ Сѣчакъ, хєрдъ юнїє вѣ.

† Самъ господинъ вєлѣл.

Иъ Миронъ Бърновски воєвода <м.р.>.

† Io Miron Bărnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Am dat și am înnoit această carte a domniei mele rugătorilor noștri, egumenul și întregul sobor de la sînta mănăstire Moldovița, ca să fie tari și puternici cu această carte a domniei mele să stăpînească și să apere tot locul braniștei, cît ascultă de sfînta mănăstire.

Iar dacă ar găsi pe cineva că umblă fără știrea lor, ei să-i ia totul, să-l lase gol. Pentru aceasta, nimeni să nu îndrăznească să stăpînească sau să oprească înaintea acestei cărți a domniei mele.

La Suceava, 7134 <1626> iunie 2.

Însuși domnul a poruncit.

Io Miron Bărnovschi voievod <m. p.>.

Bibl. Acad., LXXXIV/138.

Orig., hîrtie (15 × 19), pecete aplicată, stricată.



1626 (7134) iunie 2, Suceava.

*Miron Barnovschi voievod împuternicește m-rea Moldovița să-și apere un hotar al mănăstirii.*

† Ив Мирон Бръновски Могила воєвод, божію милостію господарь земли Молдавскон. Дал и поновна есми сем листом господства ми молебником нашим, калугером вт свѣтѣхъ монастыр Молдовницъ, на то уни да сѣт мощни и силни съ сим листом господства ми дрѣжати спирѣти<sup>1</sup> источник цю сѣ срвет вт планинѣхъ вт Сѣхардѣхъ вт Хотар монастырскон вт веръшїа Рѣсѣн даже до гдѣ спадает ѣ вода Бистрица и вт толѣ доло Бистрица до гдѣ спадает Диака ѣ Бистрицѣхъ и вт толѣ Бистрица доло до гдѣ спадает источник Стѣденое Кръницѣхъ и вт толѣ источник горѣ до кръницѣхъ и вт толѣ чрез дѣл ѣ Кошна, како имаєт листове и вт иншиѣхъ прѣднихъ господарьѣхъ. Протоже никто да не смѣют дрѣжати нан ѣдрит прѣд сим листом господства ми.

† Сам господинъ велѣл.

ѣ Сѣчакѣ, хѣрдѣ юнїе в.

Мирон Бръновскїи воєвод.

† Стефан <писал>.

† Io Miron Bărnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Am dat și am înnoit cu această carte a domniei mele rugătorilor noștri, călugărilor de la sfânta mănăstire Moldovița, să fie tari și puternici cu această carte a domniei mele să stăpînească și să apere izvorul, care se prăvale din muntele Suhard, din hotarul mănăstirii, de la obîrșia Rusăei pînă unde se varsă în apa Bistriții și de acolo în jos pe Bistrița, unde se varsă Diaca în Bistrița și de acolo pe Bistrița în jos pînă unde se varsă izvorul Fîntîinii Reci și de acolo pe izvor în sus pînă la fîntînă și de acolo peste deal la Coșna, cum au cărți și de la alți domni dinainte. De aceea, nimeni să nu îndrăznească să stăpînească sau să calce <hotarul> înaintea acestei cărți a domniei mele.

† Insuși domnul a poruncit.

La Suceava, 7134 <1626> iunie 2.

Miron Bărnovschi voievod.

† Ștefan <a scris>.

După Bălan, *Doc. bucovinene*, II p. 88—89. (Original).

EDIȚII. Slav și trad. Reli, *Doc. Arhivă*, p. 441; Trad. germ. Wickenhauser, *Moldowiza*, p. 104.

<sup>1</sup> ѣ прѣдѣ вт текстѣ редактора.

1626 (7134) iunie 3.

*Miron Barnovschi voievod dăruiește m-rii Dragomirna satul Necșeni din ținutul Hîrlău.*

«Зрад юнѣ гѣ.

† Бѣ > намн ѿтца и ѿнна и сѣтагѣ Дѣла и тронца и поклоник кам рабн владикн, Господа Бога и спаса нашгѣ Исоуса Христа, Іу Мирѣн Бѣрновскнн Мовила воєвод, божію милостню господарѣ землн Молдавскон. ѿже господство мн благопронзволихъ нашѣмъ благнмъ прнзволеннн, чнстнмъ и сѣтлѣ сръдцѣ, шт вѣкн нашѣ дѣша и шт Бога помощнѣ и даан и помнлѣвалн нашѣ сѣта молѣн и монастнр глаголемгѣ Драгомнрна, едеже и ест Храмъ съсѣдѣн сѣтагѣ Дѣла, едно село на нмѣ Некшѣннн ѿ волостъ Хѣрловѣ, что тоѣ село бнло правъ господарскн и прнслѣшенъ къ школѣ трѣга Ботошаномъ. Темъ радн какѣ да естѣ тоѣ вншереченѣ село Некшаннн сѣтн монастнр прака дааннѣ и милостъ и ѿрнж и потвѣржданнѣ и съ вѣсемъ дохѣдомъ, непоколебнмо ннколнжѣ на вѣкн вѣчннхъ.

И по нашѣмъ жѣвѣотн и господствованіѣ, кто бѣдетъ господарѣ шт дѣтнн нашѣхъ нмн шт нашѣго рѣда нмн пакъ когѣ Богѣ изберетъ господарѣ бнтн нашѣн <землн><sup>1</sup> Молдавскнн, да не порѣшнла наша дааннѣ и милѣваннѣ шт сѣтадъ монастнр нѣ авнѣ да ѿкрепнла. И кто сѣ покѣснт разврнт <н><sup>1</sup> нсказнтн наша дааннѣ . . . ><sup>2</sup> сѣтадъ монастнр тѣ да ест не<п>рошенъ шт Господа Бога, нжѣ сътворшагѣ нѣко и землн, и шт прнчнстадъ <н><sup>1</sup> шт тнѣ сѣтнхъ штца нжѣ въ Некнн и шт вѣсѣхъ сѣтнхъ и да бѣдетъ анаѳѣма, мараѳѣа и да нмаетъ частъ сѣ > Ноудѣѣ и съ трѣкетомъ Ірнѣмъ въ безконечнѣ вѣкн и мѣкн, аминн.

7134 <1626 > iunie 3.

† În numele Tatălui și al Fiului și al sfintului Duh, închinătorul treimei, robul stăpînului domnul Dumnezeu și mîntuitorului nostru Isus Hristos, Io Miron Barnovschi Movila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată domnia mea am binevoit cu a noastră bunăvoință, cu inima curată și luminată, din tot sufletul nostru și cu ajutorul lui Dumnezeu, am dat și am miluit sfînta noastră rugă și mănăstire numită Dragomirna, unde este hramul coborîrii sfintului Duh, un sat anume Necșanii în ținutul Hîrlăului, care sat a fost drept domnesc ascultător de ocolul tîrgului Botoșanilor. De aceea să fie acel mai sus zis sat Necșanii sfintei mînăstiri dreaptă danie și milă și uřic și întărire și cu tot venitul, neclintit niciodată în vecii vecilor.

<sup>1</sup> Omis.

<sup>2</sup> Loc alb.

Iar după viața și domnia noastră, cine va fi domn dintre copiii noștri sau din neamul nostru sau iarăși pe cine va alege Dumnezeu să fie domn al <țării><sup>1</sup> noastre, Moldova, să nu clinească dania și miluirea noastră de la sfânta mănăstire ci încă să întărească. Iar cine ar cuteza să nimicească <și><sup>1</sup> să strice da <nia><sup>2</sup> noastră <de la><sup>2</sup> sfânta mănăstire acela să fie neiertat de domnul Dumnezeu, făcătorul cerului și al pământului, și de preacurata <și><sup>1</sup> de 318 sfinți părinți cei de la Nicheia și de toți sfinții și să fie anatema, maranatha și să aibă parte cu Iuda și cu de trei ori blestematul Aria în nesfârșitele veacuri și chinuri, amin.

Arh. St. Buc., ms 629 f. 236.

Copie.

## 77

1626> iunie 10, Lățcani.

*Pătrașco Bașotă al doilea logofăt și alți boieri dau mărturie pentru vânzarea făcută de Ionașco giudele și alte rude ale lui, a unor părți din Drulești, lui Lupul Prăjescul.*

Eto az Pătrașco Bașotă ftorii logofet i Arsenie tretii logofet i Dumitrașco Buhuș postelnic i Dumitru Șoldan stolnic i Cozma visternicel ot Macsinești i Onuțu pitărelul ot tam i Necopoe diiac ot Oboroceni i Lazor ot Movileni i Pătrașco aprod ot Buțcăteni i Gheorghie ot Lățcani i Avram ot tam scriem și mărturisim cu cestu zapis al nostru cum au vinit înaintea noastră Ionașco giudile din Drulești și cu nepotă-sa Alecsandra și Ionașco, ficiorul lui Văscan Bîrzotă, nepoții Gliguții vătavul, strănepoții Drulei, și așijdire și Gheorghie și soru-sa Dușca, ficiorii lui Toader, nepoții lui Văscan Bîrzotă, strănepoții Drulei, și au vîndut de bunăvoia sa direaptă ocină și moșie și cu <m><sup>1</sup> părătură ce să va alege toată partea lor din sat din Drulești și cu tot vinitul cu vad de moară în Siret și în valea Lățcoei și cu finațe la luncă și cu pomete dumisale fratelui nostru, Lupului Prăjescul, dreptu cinzăci de taleri buni. Deci noi văzîndu de bunăvoe a lor vînzîndu și făcîndu-le deplină plată iar noi mai pre mare credință ne-am pus și pecețile ca să aibă dumnealui a-ș face și derese domnești. De aceasta mărturisim cu acestu zapis al nostru.

---

<sup>1</sup> Omis.

<sup>2</sup> Loc alb.

Pis u Lăţcani, meseţa iuni 10.  
Onuţă pitărel.  
Pătraşco Başotă logofet.  
Pătraşco aprod.  
Cozma ot Macsineşti.  
Lazor Moţoc.  
Ion postelnic.  
Arsenie logofet iscaah.  
Dumitru Buhuş postelnic.  
Gheorghii iscaah.

Arh. St. Buc., ms 818 f. 34.

Copie.

Datat după întărirea domnească din 1626 iunie 24.

## 78

<1626—1629> iunie 12, Iaşi.

*Miron Barnovschi voievod împuterniceşte pe Salomia comisoaia să ţină jumătate din satul Boldeşti, cumpărată mai înainte de la Ionaşco, fiul lui Calapod.*

† Ив Мирон Бърновски Могила воевода, божію мностію господарь земли Молдавскон. Дал есмѣ есе лист господство мы княгини Галомѣи комисоасе spre-acăă să fie tare şi puternică cu cartea domniei mele să aibă a opri giământate den satul ōen Boldeşti caré au fost cumpărată de la Ionaşco, feciorul lui Calapod, cu tot venitul ei şi den cîmpu şi dentr-apă şi den tot locul, drept 90 zloţi bătuţi. Şi i-au făcut şi scrisori de mărturie cum i-au vîndut de bonăvoe lor.

Şi dup-acea s-au sculat de-au vîndutu şi altor. Şi această giupăineasă gice că au luat acei bani cu camată şi-s pînă acmu 11 luni. Dreptu acea ca să aibă a-i întorce şi camătă cît va face pîn-acmu. Şi dreptu acea nime să nu cutédze a intra acolo într-acea ocină făr-de această giupăineasa cu oamenii săi pîn-nu i se vor da banii toţ deplin şi camăta innaintea cestii cărţi a domniei mele.

Писъ с Іас, юніе вѣ.

† Господниъ рече.

Arh. St. Iaşi, DCLXXXV/20.

Orig., hirtie (32 × 20), pecete aplicată, stricată.

Datat din domnia lui Miron Barnovschi.

<sup>1</sup> ...Am dat această carte a domniei mele encaghinei Salomia comiscaia.

1626 (7134) iunie 17, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Deleu aprod două jirebii și jumătate din satul Spătărești.*

† Іо Мирон Бърновски Могила воєвода, кожїю милостїю господаръ земли Младавскон. Оже господство ми дали и потеръдани есмн сѣши нашимъ, Дѣлѣш аprod, на его правою штиннѣ и вкѣспленїе една жирѣкѣе половина въ село Спѣтърици что ест ема вкѣспленїе въ тютка ема Голомїа поповна поп Антон и въ сынъ ен Дмитръ, радї четридесѣт и шемнѣ талери сребръниѣ и тижѣ на друга жирѣкѣе въ тоже село что ест въ Антемїа, дѣца ѡни, и въ сынове ен, Василїе и Гаврил и Калистратъ, радї двадесѣт и три талери сребръниѣ въ исписок за кѣспежно что имѣа въ Радѣа воєвода.

Тѣм радї како да ест ми и въ нас права штиннѣ и вкѣспленїе съ вѣсѣмъ доходом, непорѣшенѣ никѣлиже на вѣки. И ни да сѣ не смншают прѣд сим листом нашим.

✠ Іас, хрѣд юнїе зї.

† Господниѣ казаа.

† Дмитрашко Штефан вел лвофѣт <м.р.>.

† Сава <писал>.

† Io Miron Bărnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată domnia mea am dat și am întărit slugii noastre, Deleu aprod, dreapta lui ocină și cumpărătură, o jirebie și jumătate din satul Spătărești, ce-i este cumpărătură de la mătușa lui, Solomia, preoteasa popii Anton, și de la fiul ei, Dumitru, pentru patruzeci și opt de taleri de argint; și de asemenea altă jirebie din același sat, ce este de la Antemia, fiica Anei, și de la fiii ei, Vasilie și Gavril și Calistrat, pentru douăzeci și trei taleri de argint, din ispisocul de cumpărătură ce au avut de la Radul voievod.

Pentru aceea, să-i fie și de la noi dreaptă ocină și cumpărătură cu tot venitul, neclintit niciodată în veci. Și altul să nu se amestece înaintea acestei cărți a noastre.

La Iași, 7134 <1626> iunie 17.

† Domnul a spus.

† Dumitrașco Ștefan mare logofăt <м.р.>.

† Sava <a scris>.

Muzeul din Fălticeni, II/7.

Orig., hirtie (29 × 20,5), pecete aplicată, căzută.

O trad. din 1786, Ibidem, nr. 28.

O fotocopie la Bibl. Acad., Filiala Iași, III/14.

1626 (7134) iunie 18.

*Miron Barnovschi voievod poruncește marelui vătaf să înapoieze vitele lui Ion Potlog luate pentru cislă.*

Carte gospod din vlet 7134 <1626 > iunie 18 de la Miron Barnovschi vodă ci scri la sluga domnii sali vel vatag arătîndu că s-au jăluit domnii sale Ion Potlog, ci au fost vornic, pre Lie și pri răjișii lui de acolo din sat, dzăcîndu că i-au luoat trii vaci cu vițai și un bou pintru cislă oaminilor lui Lie, anumi Nistor și Pahul. Și Ion Potlog nu ari nici o treabă cu cislă satului, precum au arătat și picitluit di la Mihălache postilnicul și cărți de la Radul voevod, că n-au avut nici o treabă cu cislă lor.

Dript acie, dacă va vidi cartea domnii sali, să margă și undi vor afla din bucatili lui Lie și a lui Andronic și a Paholcii și a lui Nistor și răzișilor lui să aibă a lua aciste vite ci mai sus serie, i proci.

Bibl. Acad., ms rom. 5181 f. 138 v.

Copie din 1767.

EDIȚII. Antonovici, *Doc. btrădene*, III, p. 219—220.

1626 (7134) iunie 20, Iași.

*Miron Barnovschi voievod împuternicește m-rea Galata să țină vecinii pe care-i are din vremea domnilor Alexandru, Ștefan și Radu, afară de vecinii care ar fi venit numai de un an de zile în satele mănăstirii.*

† Иъ Мирон Бърновски Мвгилд коєкода, божію милостію господаръ земли Молдавскон. Dat-am cartea domnii méle rugătorilor noștri, egumenului și a tot săborul de la svînta mănăstire de la Gălata, și diregătorilor și vătămanilor di prin satele sventei mănăstiri, spre-acea ca să hie tari și putérnici cu cartea domnii méle a ținea toți vecinii mănăstirei, carii vor hi mărșu în satele mănăstirei din dzilele lui Alixandru vodă și a lui Ștefan vodă și a Radului vodă, să nu-i dea nimărui cui va vrea să-i ia. Numai să aibă a da care oameni vor hi mărșu de un an. Iar carii vor hi mărșu mai demultu, să hie volnici a nu-i da nimărui.

Dereptu acea nime să nu cutédze a opri sau a învălui peste cartea domnii méle.

✠ Іас, ВРАД ЮНІѢ К.

† САН ГОСПОДИНЪ ВЕЛѢЛ.

И ѡ Мирон Барновски воєвода <м.р.>.

† ШЕФАН <писал><sup>1</sup>.

Arh. St. Buc., M-rea Sf. Sava-Iași, XXXV c/9.

Orig., hrtie (30,5 × 14,3), pecete aplicată, stricală.

## 82

1626 (7134) iunie 20.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Ion Potlog fost logofăt parte din satul Părtănoși.*

Ispisoc sîrbăscu din vlet 7134 <1626> iunie 20, întru cari scrie :

И ѡ Мирон Барновски Могна воєвода, БОЖІЮ МИЛОСТІЮ ГОСПОДАРЪ ЗЕМАН МЛАДАКСКОМ. Pricum au vinit înnaitea noastră și înnaitea boerilor noștri a mari și a mici sluga noastră, Ion Potlog biv logofăt, c-un zapis di mărturie di la mulți oameni buni, anumi Ticman diiacon ot Ivănițăști și Cozma frati lui și Vasile tije frati lui i Avram ot Semesăști i Samoil ot Știubiiani i frati-său Vasile i Grigorie i Praja i Onaca ot Coticiri i Cîrsti ot Mînjăști, ci scriu cu aci mărturiia pricum înnaitea lor Chirila Slav din Pîrtănoș, ficiorul lui Vasile, nipotul Anii Negoae, prionuț Stan Mic Pîrtănos, și di a lui bunăvoia, de nimi silit nici asuprit, ș-au vîndut partea lui di moșia din sat din Pîrtănoș, din parte din sus, slugii noastre Ion Potlog, i proci.

Bibl. Acad., ms rom. 5181 f. 138.

Copie din 1767.

EDIȚII. Antonovici *Doc. bîrlădene*, III, p. 220.

---

<sup>1</sup> La Iași, 7134 <1626> iunie 20. + Înсуși domnul a poruncit. Io Miron Bărnovschi voievod. + Ștefan <a scris>.

1626 (7134) iunie 22, Iași.

*Miron Barnovschi voievod scrie globnicilor și dușegubinarilor din ținutul Fălciu să nu tulbure satele episcopiei de Huși pentru gloabe și dușegubine.*

† Ив Мирон Бърновскіе Мѡгила коевода, божію милостію господарь земли Молдавскон. Пишем господство ми нашим глобником и дешѡгубинар<ом><sup>1</sup>, велици кют ходити съ службаѡ господства ми по волост Фълчинсколиѡ, тако ѡзрите сес лист господства ми виже да иманте лишиѡте ѡмирно селове свѣтѣн епископїе ѡт Хѡш въ ничтоже да не валонте за глоаве и за шѡгубине нѣ да бѣдет ѡмирно. И ви, велице вѣтажи, въ ничтожи не валонте селове свѣтѣн епископїе, тѣкмо аще веркѣшет сѣ сѣмръти. Так да знанте и нан много жалобѣ да <не><sup>2</sup> принде прѣд господства ми. Инако не ѡчиняте.

Ъ Іас, в лѣто «ѡрлѡ юнїе кѣ.

† Сам господинѣ велѣл.

Ив Мирон Бърновски коевода <м.р.>.

† Івнашко <писал>.

† Io Miron Bărnovschie Moghila voievod, din mila lui Dumuezeu, domn al țării Moldovei. Scriem domuia mea globnicilor și dușegubinarilor noștri, cîți veți umbla cu slujbele domniei mele prin ținutul Fălciului, dacă veți vedea această carte a domuiei mele voi să lăsați în pace satele sfintei episcopii de Huși, întru nimic să nu le tulburați de gloabe și deșugubine ci să fie în pace. Și voi, mari vătafi, întru nimic să nu tulburați satele sfintei episcopii, numai dacă se va afla moarte <de om>. Așa să știți și mai multă plîngere să <nu><sup>2</sup> vină înaintea domuiei mele. Altfel să nu faceți.

La Iași, în anul 7134 <1626> iunie 22.

† Înсуși domnul a poruncit.

Io Miron Bărnovschi voievod <м.р.>.

† Ionașco <a scris>.

Arh. St. Buc., ms 543 f. 19.

Orig., hirtie (30,5 × 21), pecete mică aplicată.

<sup>1</sup> Omis.

<sup>2</sup> Loc rupt.



1626 (7134) iunie 24, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Lupul Prăjescul parte de ocină la Drulești pe Siret în ținutul Roman, cumpărată de la Ionașco giudele din Drulești și de la rudele lui.*

Иво Мирон Барновскѣи Могила воєвода, божію милостію господарь земли Молдавскон. Єже прїиде прѣд нами и прѣд нашими болѣри слѣга наш, Лѣнѣл Прѣжескѣл, и принесеа єднѣ записе вт Пѣтрашко Башотѣ логофѣт и вт Арсениѣ логофѣт и вт Дѣмитрѣ Бѣхѣш постелник и вт Козма вистерничел от Маѣгинеци и вт Єнѣци пнт<ѣрел> вт там и вт Некопое дияк вт Єборочѣни и вт Лазор Моѣок вт Мовилѣни и вт Гѣургіе вт Лѣцкани, писаяч въ нем како прїидет прѣд нами, неким непонѣжденн ани приселовани. Ивнашко цюделе вт Дрѣлѣци, съ вѣска своа Ялѣѣандра и Ивнашко, сынѣ Бѣскан Брѣзотѣ, вѣсци Глигѣцен вѣтал, прѣвнѣсци Дрѣлен, и пакн прїидошѣ прѣд нами Гѣургіе и сѣстра єго, Дѣшка, сынове Тоадѣр, вѣсци Бѣскан Брѣзотѣ, прѣвнѣсци Дрѣлен, и продалн своа праваа втнинѣ и дѣднинѣ и выкѣплѣніе что сѣ избѣрет част нм вт вѣс село Дрѣлѣци, что ѣ колост Романскон, на Єнрѣт, и съ брѣд за мленѣ ѣ Єнрѣт и съ єдна долинѣ рекоміѣ Лѣцкоѣ и сѣножате ѣ лѣнкѣ и съ садове. Таа продал слѣсн нашими, Лѣнѣл Прѣжескѣл, вт прѣд нами, радї петдѣсѣт талѣри пинѣсн добри. И вѣстал сѣ слѣга наш, Лѣнѣл, и платнл нм исплѣно ѣ талѣри.

Ино господство ми, тако ѣвндѣхмо тот записе вт тнх болѣри и слѣги господарьскнх вышѣпишем, а ми вѣровахмо и вт нас єще дадохмо и скрѣпнхмс тоа част за втнинѣ внше пишем вт село Дрѣлѣце да єст емѣ и вт нас праваа втнинѣ и выкѣплѣніе съ вѣсем доходоом. И нн да сѣ не ѣмншаєт прѣд сим листом нашим.

Пис ѣ Іас, в лѣт хѣрлѣ юнїе кѣ.

Господинѣ рече.

Дѣмитрашко Шефан вел логофѣт ѣчил.

Тоадѣр <писал>.

† Io Miron Barnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată a venit înaintea noastră și înaintea boierilor noștri sluga noastră, Lupul Prăjescul, și ne-a adus un zapis de la Pătrașco Bașotă logofăt și de la Arsenie logofăt și de la Dumitru Buhuș postelnic și de la Cozma visternicel din Maxinești și de la Onuță pit <ărel> de acolo și de la Necopoe diac din Oboroceni și de la Lazor Moțoc din Movileni și de la Gheorghie din Lățcani scriind în el că au venit înaintea lor, nesiliți de nimeni nici asupra, Ionașco giudele din Drulești, cu nepoata sa

Alexandra și Ionașco, fiul lui Văscan Bîrzotă, nepoții lui Gliguța vătah, strănepoții lui Drule, și iar au venit înaintea lor Gheorghie și sora lui, Dușca, fiii lui Toader, nepoții lui Văscan Bîrzotă, strănepoții lui Drule, și au vîndut dreapta lor ocină și dedină și cumpărătură, cît se va alege partea lor din tot satul Drulești, care este în ținutul Romanului, pe Siret și cu vad de moară pe Siret și cu o vale numită Lățcoia și cu finețe în luncă și cu grădini. Aceasta au vîndut-o slugii noastre, Lupul Prăjescul, dinaintea lor pentru cincizeci de taleri bani buni. Și s-a sculat sluga noastră Lupul și le-a plătit deplin 50 de taleri.

De aceea, domnia mea dacă am văzut acel zapis de la acei boieri și slugi domnești mai sus-scrise, noi am crezut și de la noi încă am dat și am întărit acea parte de ocină mai sus-scrisă din satul Drulești să-i fie și de la noi dreaptă ocină și cumpărătură cu tot venitul. Și altul să nu se amestece înaintea acestei cărți a noastre.

S-a scris la Iași, în anul 7134 <1626> iunie 24.

Domnul a spus.

Dumitrașco Ștefan mare logofăt a învățat.

Toader <a scris>.

Arh. St. Buc., ms 818 f. 34 v.—35.

Copie cu traducere.

## 85

<1626> iunie 26, Iași.

*Iacob Moțoc din Văscani, Lazor Moțoc din Movileni și alții dau mărturie pentru vînzarea făcută de preoteasa Anghelina din Românești a unei părți de ocină la Drulești lui Lupul Prăjescul.*

Adecă eu Iacob Moțoc ot Văscani și eu Lazor Moțoc din Movileni și eu Cozma visternicelul din Macsinești și Onuțu pitărelul de acolo și Roman din Văscani și Lupul ot Miclăușeni scriem și mărturisim cu cestu zapis al nostru cum au vîndut preuteasa popei din Românești, anume Anghelina, și frate-său Gheorghie, ficiorii lui Piialeș, nepoții lui Văscan Bîrzotă, strănepoții lui Craiu Drulescul, deș sa bunăvoie, de nimine nevoiți nice înpresurați, dumisale giupînului Lupului Prăjescul toată partea sa de ocină ci să va alege din Drulești, cu tot vinitul, cu vad de moară și cu pomeți și cu finaș din luncă la Siret, dreptu doăzeci de taleri bani buni. Deci noi dac-am văzut ei de bunăvoie toemindu-să și dîndu-le deplin

plată dumnealui acest boerin carele mai sus scrie, iar noi mai pre mare credință ne-am pus și pecețile ce să-ș facă dumnealui și dires domnesc. De aceasta scriem și mărturisim.

U Ias, meseța iunie 26.

Cozma visternicel.

Iacob Moțoc.

Lazor Moțoc.

Roman ot Văscani.

Lupul ot Miclăușani.

Arh. St. Buc., ms 818 f. 46.

Copie.

Datat după întărirea domnească din 1626 septembrie 5.

## 86

1626 (7134) iunie 27, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Lupul Prăjescul doi robi țigani.*

† Иъ Мирон Барноски Мовила воєвода, божію мнлостію господаръ земли Молдавскон. Оуже прїнде прѣд нами и прѣд нашеми болѣр слѣга наш, Дѣмитрѣ Молодец, сынъ Молодец стар, вѣск Нѣла Тигинанѣла постелник, неким нипоножден ане пришлован, и продал свои правнѣ Хлопи цигани, наѣ Мъндѣѣ съ жина се и съ дѣти нѣ и Фѣюла съ жина его и съ дѣти нѣ, ѡт нарѣденіе за потвѣрженіе ѡт Стефан воєводѣ Толшавнча, слѣси нашеми, Лѣпѣла Прѣжескѣла, радї тридесѣт ѡги, пинѣси добри; и вѣстал сѣ слѣга наш, Лѣпѣла Прѣжескѣла, ѡт прѣд нами и платил емѣ исплѣно тни вѣше пишем пинѣси ѿ ѡги въ рѣкаѣ Дѣмитрѣ Молодец.

Ино господство ми, іако ѡвѣдѣхмѣ за доброволною токмеж и заполною платѣ, господства ми ѡт нас іще дадохмѣ и ѡкрѣпихмѣ слѣси нашеми, Лѣпѣла Прѣжескѣла, тїи два Хлопи цигани вѣше пишем съ жинами и съ дѣти да ест емѣ ѡт нас. И ми да сѣ не ѡнишает прѣд сим листом господства ми.

Пиѣ ѡ Іас, в лѣто хрѣд юнїе кѣ.

† Господинѣ рече.

† Дѣмитрашко Шефан вел лѣгофѣт ѡчна <т. р.>.

† Тоадѣр <писал>.

† Io Miron Barnoschi Movila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată a venit înaintea noastră și înaintea bierilor noștri sluga noastră, Dumitru Molodeț, fiul lui Molodeț cel bătrîn, nepotu

lui Ivul Tighinanul postelnic, nesilit de nimeni nici asupra, și a vîndut dreptii săi robi țigani anume : Mîndău cu femeia sa și cu copiii lor și Fuiul cu soția lui și cu copiii lor, din diresale de întărire de la Ștefan voievod Tomșovici, slugii noastre, Lupul Prăjescul, pentru treizeci de ughi bani buni. Și s-a sculat sluga noastră, Lupul Prăjescul, dinaintea noastră și a plătit deplin acești mai sus-scriși bani, 30 de ughi, în mîna lui Dumitru Molodeț.

Deci domnia mea, dacă am văzut tocmeala de bunăvoie și plata deplină, domnia mea încă i-am dat și de la noi și am întărit slugii noastre, Lupul Prăjescul, acești doi robi țigani mai sus-scriși cu femeile și cu copiii, să-i fie lui de la noi. Și altul să nu se amestece înaintea acestei cărți a domniei mele.

S-a scris la Iași, în anul 7134 <1626 > iunie 27.

† Domnul a spus.

† Dumitrașco Ștefan mare logofăt a învățat <m.p.>.

† Toader <a scris>.

Arh. St. Buc., A. N. MDXXI/5.

Orig., hirtie (32 × 20), pecete aplicată, stricată.

## 87

**1626 (7134) iunie 30, Iași.**

*Miron Barnovschi voievod judecă pricina dintre călugării greci și călugării moldoveni pentru m-rea Aron Vodă.*

Ἰωάννης Μήρων Παρνόβσκη Μογίλα βοεβόδας, ἐλέω Θεοῦ αὐθέντης τῆς Μολδαυικῆς γῆς. Κοινῇ γνώμῃ πάσης τῆς ἡμετέρας βουλῆς καὶ πάντων τῶν μογογιάριδων, μικρῶν καὶ μεγάλων, ἐξασφαλίζομεν διὰ τοῦ παρόντος ἡμῶν φύλλου τοὺς πρὸς Θεὸν εὐχέτας ἡμῶν πατέρας τοῦ μοναστηρίου τοῦ Ἀαρῶν βοεβόδα, ἐκ τῆς ἐπηρείας τῶν πρὸ αὐτῶν ἐν τῷ μοναστηρίῳ τοῦτω χρηματησάντων μολδαυάνων μοναχῶν, ἀποβληθέντων ἐπὶ τοῦ μακαρίτου Ῥάδουλ βοεβόδα.

Ἐπειδὴ οὗτοι, ἀποβληθέντες, προσεκλαύθησαν εἰς τὸν βασιλέα τῆς Οὐγγαρίας ὡς ἀδικηθέντες δῆθεν ὑπὸ τῶν γραικῶν μοναχῶν, ἐξουσιασάντων τὸ μοναστήριον τοῦ Ἀαρῶν βοεβόδα, καὶ ὑπέστρεψαν συναδεδυμένοι μὲ τὸν ἄνθρωπον τῆς δόμνης τοῦ Ἀαρῶν βοεβόδα, συνεπιφέροντες καὶ γράμματα παρά τε ταύτης καὶ τοῦ βασιλέως τῆς Οὐγγαρίας, ὅπως ἀποκατασταθῶσι πάλιν εἰς τὴν εἰρημένον μοναστήριον, ἐὰν τῷ ὄντι, ὡς αὐτοὶ εἶχον εἰπεῖ, οἱ γραικοὶ ἠρήμωσαν αὐτὸ παντάπασι.

Ταῦτα ἡμεῖς ἀκούσαντες, ἐπέμψαμεν ἐπιτροπικῶς τὸν ἐπίσκοπον Μητροφάνην διὰ νὰ ἐξετάσῃ προηγουμένως, εἰς ὁποῖαν κατάστασιν εὑρίσκεται τὸ μοναστήριον, καὶ ἔπειτα, κατὰ τὴν πληροφορίαν τοῦ, νὰ προσενεχθῶμεν ἡμεῖς.

Ἐξετάσας οὖν ὁ ἐπίσκοπος, ὁμοῦ καὶ ὁ ἄνθρωπος τῆς δόμνης τοῦ Ἁαρῶν βοεβόδα, εὔρον καὶ τὸ μοναστήριον μὲ ἄνθρώπους καὶ εἰς καλητέραν τάξιν, καὶ τὰ πράγματα ἐπηυξημένα καὶ καλῶς πάντα ὠκονομημένα καὶ διατεθειμένα.

Διὸ ἀποφασίζομεν ἀπὸ τοῦ νῦν, κοινῇ γνώμῃ, τὴν ἐν αὐτῷ στερεὰν διαμονὴν τῶν γραικῶν, εἰς δὲ τοῦς μολδουάνους διωρίσαμεν νὰ δοθῶσιν 60 στρέμματα ἀμπελίου καὶ τὸ μοναστήριον Ζότεϊ δέλλα Χλίντζε, διὰ νὰ ἐφησυχάσωσιν.

Ὅστις λοιπὸν ἤθελε τολμήσει ν'ἀποβάλῃ τοὺς γραικοὺς τούτους ἐκ τοῦ μοναστηρίου τούτου τοῦ Ἁαρῶν βοεβόδα, ἀντεισάγων εἰς αὐτὸ μολδουάνους, ὁ τοιοῦτος νὰ ἔχῃ τὸ ἀνάθημα καὶ τὴν κατάραν τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, τῆς ὑπεραγίας Θεοτόκου, τῶν τεσσάρων εὐαγγελιστῶν καὶ τῶν ἐν Νικαίᾳ 318 ἁγίων πατέρων, ἣ δὲ μερὶς αὐτοῦ νὰ ᾖ μετὰ τοῦ ἐπαράτου Ἀρείου εἰς τὴν αἰώνιον κόλασιν.

Εἰς Ἰάσιον, ἐν ἔτει 7134 ἰουνίου 30.

Μήρων Παρνόβσκη Μογιλα, ἐλέω Θεοῦ αὐθέντης τῆς Μολδαυικῆς γῆς, ὠρίσατο.

Io Miron Barnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Cu voia de obște a întregului nostru sfat și a tuturor boierilor, mici și mari, asigurăm cu această carte a noastră pe părinții noștri rugători către Dumnezeu de la mănăstirea lui Aron voievod, cu privire la semețirea călugărilor moldoveni, care înainte de ei au stat în acea mănăstire și au fost izgoșiți pe vremea răposatului Radu voievod.

Deoarece aceștia, după scoaterea lor, s-au plins craiului Țării Ungurești că ar fi fost chipurile nedreptățiți de călugării greci, care au pus stăpînire pe mănăstirea lui Aron vodă, și s-au întors însoțiți de un om al doamnei lui Aron voievod, aducînd cu ei și scrisori de la aceasta și de la craiul Țării Ungurești ca să fie așezați din nou în numita mănăstire, dacă în adevăr, cum spuseseră ei, grecii au pustiit-o cu totul, noi, auzînd acestea, am trimis ca ispravnic pe episcopul Mitrofan ca un egumen să cerceteze mai întii starea în care se află mănăstirea, și apoi, după înștiințarea lui, noi să hotărîm. Cercetînd dar episcopul și de asemenea și omul doamnei lui Aron voievod, au găsit și mănăstirea cu locuitori și în mai bună stare, și lucrurile sporite și toate bine gospodărite și rînduite.

Pentru aceasta hotărîm de acum înainte, după părerea de obște, statornica rămînere acolo a grecilor, iar moldovenilor am poruncit să li se dea 60 de fălci de vie și mănăstirea Zotei de la Hlineca, ca să se liniștească.

Iar cine ar îndrăzni să gonească pe acești greci din mănăstirea lui Aron voievod, aducînd în ea moldoveni, unul ca acela să fie anatema și să aibă blestemul domnului nostru Isus Hristos, al preasfintei născătoare de Dumnezeu, al celor patru evangheliști și al celor 318 părinți de la Nicheia, iar partea lui să fie cu blestematul Arie, spre pedeapsă veșnică.

La Iași, în anul 7134 <1626 > iunie 30.

Miron Barnovschi Moghila, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei, a poruncit.

Bibl. Acad., DXCV/82.

Traducere.

EDIȚII. Grec. și trad. Hurmuzaki-Iorga, *Documente*, XIV, p. 121—122.

### 88

1626 (7134) iulie 2, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Bistrița stăpînirea bra-niștii ei vechi.*

† Іw Мирон Бърновски Мовила воевода, божію милостію господарь земле Младавскон. Дали н <по>новни есми сес лист господства ми молебник нашем, егъмен н въсемъ събором свѣтѣн монастыр Бистричскон, еднже ест Храм сепеніе пресвѣтѣн богородицѣ, на стврѣженіе ста<рѣ>ю граници по зрнк Стараго Стефана воевода, что сѣ починает въ потока Гърата через Бистрицѣ на Долна н до Янгрѣчѣа, Секол въ Козіа къ Белкою Гор на Полѣницѣ, въ полѣни въ Хнтївна на Пентенѣа н съвѣкѣплѣет сѣ съ Тазѣскон границѣ до Рѣкитиш н с Пискъ Балнитѣ доли между Таркъс Бистрицѣ два полени под Чахълѣс Белаго Потока съ Банкъ до Чехълѣс через Бистрицѣ Църкол до шврѣшем Чоканол н съ Грохотнишѣа Стригол до шврѣшем Колждѣс, Мъгора до шврѣшем Колжделе н съ Яресриѣк, съвѣкѣплѣат сѣ съ Хотар Рошкани до Гпришени до самон Мефодїе, на стїе Пѣ<ни><sup>1</sup>г<с><sup>2</sup>рѣчѣлѣс до шврѣшем н мѣсто за стѣнѣ въ Пѣ<ни><sup>1</sup>г<с><sup>2</sup>раци.

И да никто имат вещи пасити днѣ рнеѣ ловити или дѣер робати или прочен или хмел дѣрѣчї или в<рѣ><sup>1</sup>хи или бѣт <что><sup>1</sup> без <з><sup>1</sup>нанїе. Ище кого ви измандѣт тамо прѣдресче<sup>1</sup>номѣ мѣсто а <ни><sup>1</sup> да еж<дѣ><sup>1</sup>т моцини н силни взети всн что ви еж<дѣ><sup>1</sup>т имат пре себе.

Протожи никто да смѣят задрѣжатї прѣд сес листомѣ господства ми.

Пис с Іас, хърад юліе ѣ.

Сам господинѣ велѣл.

Иw Мирон Бърновски воевода <м. р.>.

Скрипко <писал>.

<sup>1</sup> Omiss.

<sup>2</sup> Loc rupt.

† Io Miron Bărnovschi Movila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Am dat și am înnoit cu această carte a domniei mele rugătorului nostru, egumenul, și întregului sobor al sfintei mănăstiri Bistrița, unde este hramul adormirii preasfintei născătoare de Dumnezeu, pentru întărirea vechii braniști, după uricul lui Ștefan voievod cel Bătrîn, care se începe de la pîrîul Sărata, peste Bistrița la Doamna și la Angărcia, Secul de la Cozia spre Dealul Mare la Poieniță, de la poiană de la Hitiona la Pentenul și se împreună cu braniștea Tazlăului pînă la Răchitiș și la Piscul lui Balint, la vale între Tarcău Bistrița, două poieni sub Ceahlău, pe Pîrîul Alb cu Baicul pînă la Ceahlău, peste Bistrița, Giurcoia pînă la obîrșia Ciocanul și cu Grohotișul, Strigoia pînă la obîrșia Coiajdu, Măgura pînă la obîrșia Coiajdele și cu Arsurile, se împreună cu hotarul Roșcani, pînă la Oprișeni, pînă la însuși Meftodie, la gura Pîngărăciului, pînă la obîrșie și locul de stîină de la Pîngărați.

Și nimeni să nu aibă a paște oile, nici să pescuiască sau să taie lemne sau nuiele sau să culeagă hamei sau alune sau orice, fără știrea lor. Dacă vor afla pe cineva acolo, pe locul înainte zis, ei să fie tari și puternici să ia tot ce vor avea la ei.

Pentru aceea, nimeni să nu îndrăznească să oprească înaintea acestei cărți a domniei mele.

S-a scris la Iași, 7134 <1626 > iulie 2.

Însuși domnul a poruncit.

Io Miron Bărnovschi voievod <m.p. >.

Scripcu <a scris >.

Arh. St. Buc., M-rea Bistrița, II/19—20.

Orig., hirtie (33,5 × 25), pecete aplicată.

Cu o trad. din 1846; altă trad. ibidem, M-rea Văratec, XVIII/1 (nr. 15).

## 89

1626 (7134) iulie 3, Suceava.

*Fiii Mihalescului se învoiesc cu Tudosca, Nastasia, Odochia și Parasca pentru stăpînirea unor părți din satele Buhusăști, Botoșinița și Oglinzi.*

Adică noi, ficiorii a Mihalescului și fetile a Mihalescului, ni-am învoit cu Tudosca, Nastasie, Odochie și cu Parasca, din bunăvoia noastră, nesiliți de nimine, driaptă moșie noastră a-npărții, prin care fieștecăruia

cîte o giuimătate de sat ni s-au venit. Adică lui Mihalescul Stratul, ficiorul lui Ionașco Mihalescul, și a mătușii sale, Tudosie, i s-au cuvenit satul Buhusăștii din ținutul Neamțului.

Nastasei, dar și soțului său Hulebi, i s-au cuvinit giuimătate sat Botoșinița cătră Horaice, precum în sat și în cîmpu. Și lui Vasile Mihalescul i s-au venit giuimătate sat Oglinzi. Iară Odochiei cu Parasca s-au învoit pentru giuimătate sat Botoșinița cu Oglinzi, care parte li să trage de la uncheșul Grigorii și de la ficiorul său, Neculai

La învoiala aceasta au fost de față Grigorii, ficiorul lui Lazar, și Lupul, ficiorul capitanului, și eu singur Costandin, bărbatul Parascăi, și Roman Chiraș cum și Tănasco, ficiorul Tudoscăi.

Pentru mai bună încredințare ne-am iscălit și am pus pecete.

În Suceava, la let 7134—1626 iulie 3.

Eu, fiind pofțit, am scris, Gligorii; și Ghenghe, Lupul, ni-am iscălit și Dumitru, ficiorul lui Petraș.

Bibl. Acad., LXXXVI/13.

Copie.

Cu o traducere germană.

EDIȚII. Bălan, *Doc. bucovinene*, I, p. 195.

## 90

1626 (7134) iulie 3, Toderești.

*Todosia și surorile ei, fiicele lui Lupul, vînd lui Neniul pîrcălabul ținutului Cîrligătura două părți de ocină din satul Arpășești, numit acum Goești.*

† Adeică eu Todosiia, fata Vărvarei, nepoata Nastei, și Nastasiia și Prohira și . . . . .<sup>1</sup>, fétele Lupului, nepoate iarăș Nastei, toț nepoț Frăținei, ce-au fost mumă Nastei, înșine pre noi mărturisim cum noi, de bunăvoia a noastră, de nime nevoiț, nici asupraș, am vîndut a noastră direaptă ocină și moșie, ce-am avut, dintr-a t<r><sup>2</sup>eia parte de sat de Arpășești doao părți, ce să chiamă acmu Goeștii. Deci am vîndut această ocină Neniului pîrcălabul de Cîrligătură, drept doi boi și o vacă cu vițel.

<sup>1</sup> Loc alb.

<sup>2</sup> Loc rupt.



Așijdire și din céia parte de prespre vale, am vîndut noi, carii sintem mai sus scriș, partea moașei noastrei, a Nastei, toată partea ei, ce să va alége din tot satul și cu tot venitul. Iarăș am vîndut dumiisale Néniului pircălab într-acelaș preț.

Și aceasta tocmală s-au făcut dinnaintea lui Ionașco Bilțu și popa Gligorie ot Toderești și Iordachi și Gheorghită Murățel și Misail și Zahariia și Cîrstea arman și alți mulți oameni buni.

Și eu, Drăgușan diiac, am scris.

Pis u Toderești, v leato 7134 <1626 > iulie 3.

Az Iordachi iscah <m.p. >.

Arh. St. Iași, CDLXI/46.

Orig., hirtie (30 × 19), patru peceți aplicate.

EDIȚII. Ghibănescu, *Surete*, XXIV, p. 136.

## 91

### 1626 (7134) iulie 3.

*Mihăilă Calcăș aprod alege cu alți megieși jirebiile din Spătărești pe care le stăpînesc Erina și Anghelina.*

† Eto az Mihăilă Calcăș aprod scriu și mărturisescu cum au venit Erina i Anghelina, ce-ș sintu vére primari, féte din doaa surori, cu cinstită cartea dumisale lui Miron Moghilă voevoda, spuindu cumu s-au pîrit de față cu Părasca, imma lui Déleu, și cu Nastasiia și cu Ștefan și [și] cu alții, pentru ocină ce au ei în sat în Spătărești, și le-au spus cartea să le împarțu.

Deci eu am strînsu oameni buni, bătrîni, megiaș den sus și din gios și am căutat toate tocmélele și isprava acelui sat. Deci s-au aflat doao <j>irébii pre mijlocul satului, ce s-au venit Erinei i Anghelinei și le-am znămenuit și le-am pus stilpi de cătră toți oamenii și de cătră toată ruda lor, ca să le hie ocină direaptă și moșie și cu tot venitul hotaru'ui ce va hi cumu au fost.

Dinnaintea lui Vasilie Boldișor de Tîmpești i Vasilie Roșculeț de Buciuméni i Ionașco de-acolea i Toma de Antălești i Ursu de-acolea i Zadul <ot ><sup>1</sup> tam i popa Ghidion i Goia <ot ><sup>1</sup> tam i Tohilă <ot ><sup>1</sup> tam i Mihăilă tije ot Spătărești i Grigul <ot ><sup>1</sup> tam și mulți oameni buni.

<sup>1</sup> Omis.

Și pre mai mare credință ce ne-am pus pecețile, ca nime să nu mai aibă a intra, sau întru ceva a să mesteca préd sem ispisoc.

Pis iulia 3, v leat 7134 <1626>.

Vasilie Roșca <m.p.>.

Vasilie Boldișor <m.p.>.

Muzeul din Fălticeni, I/27.

Orig., hirtie (32 × 20,5), patru peceți aplicate.

O fotocopie la Bibl. Acad., Filiala Iași, III/6.

## 92

<Circa 1626 iulie 3>.

*Zadul pune zălog la Deleu aprodul din Spătărești jirebia din Antălești a lui Bormotă, pentru banii luați de la Deleu.*

† Adecă eu Z <a><sup>1</sup>dul scriu și mărturisescu cu cestu zapis al miu cum am pus o jirebie a lui Bormotă din sat din Antălești la Déleu aprodul din Spătărești, cu tot venitul aceii jirébii ce să va alége din cîmpu și dintr-apă și din tot, pentru dzéce zlofi, ce i-au dat Déleu cîndu au fost în legătură la Poturul. Așijdirea au luat streisprădzéce potronici de-argintu, iar de la Déleu, de s-au plătit de la Jora, și un zlot cîm <d><sup>2</sup> au murit îmă-sa, și 2 taleri în Suceava, cîndu l-au legat vecinii Ghianghei. Acești bani s-au dat dinaintea vătavului Dumitru de Huși și naintea lui Toderașco Șoldan și dinaintea lui Dubău de Antălești și denaintea lui Ursu de-acolea. Ca să să știe că acestu zapis l-am făcut eu însumi, Zadul.

Az Toader Pătrașcovici <m.p.>.

Muzeul din Fălticeni, I/21.

Orig., hirtie (31 × 20), pecete aplicată.

Fotocopie la Bibl. Acad., Filiala Iași, II/10.

Datat după documentul anterior, în care Zadul mai apare ca martor.

## 93

1626 (7134) iulie 4, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Lupul Prăjescul și soției sale, Safta, ogoare în hotarul țîrgului Șchei pe Siret.*

Ив Мирон Барновски Могиллa воєвода, божю многостію господаръ земли Молдавскон. Оуже господство ми дали и потвердани если слыши нашенис, Пспса

<sup>1</sup> Loc rupt.

<sup>2</sup> Omis.

Прѣжеска, и кнѣгинѣ его, Сафтѣи, нѣ правоу штиннѣ и данїе и кѣпекно шт испи-  
сочачи <за><sup>1</sup> википлениѣ и за потвержденїе что имаа поконнаго Симѣиши Стронч шт  
Квстантин воеводѣ и шт Стефан воеводѣ едно рѣдѣ нивши шт Хотар нашаго  
трѣга зованїаго Шкѣи на Сирѣтѣ, что тот рѣдѣ нивши ѡдарѣет съ нижними гла-  
вами въ поток Миклаѣшанїи и дал есиши тот рѣдѣ нивши цѣлъ шт рѣдѣ шт врезѣ  
Сирѣт до Хотар Богдѣнишии да бѣдет тот рѣдѣ нивши къ Хотар Миклаѣшаном  
котораго рѣдѣ нивши дал Симѣиши Стронч чѣтири кони добрих поконнаго Квстантин  
воеводѣ ради тот рѣдѣ нивши и тих кони дааи сѣ въ потрѣбѣ земскои.

Тѣм ради господство ми тако свидѣлнѣ нарѣдениѣ и потверженїе шт прѣд-  
них господари господства ми от нас еши дааи и потвердили есиши слѣси нашеи. Лѣтѣ  
Прѣжеска, и кнѣгинѣ его, Сафтѣи, тот рѣдѣ нивши да е ни шт нас права штиннѣ и  
потверженїе съ вѣсем доходои. И ни да сѣ не ѡнишае прѣд сим листом нашеи.

Пис ѡ Іас, в лѣт хрѣд юліе ѣ.

Господинѣ рече.

Дѣмитрашко Стефан вел логофѣт счил.

Тоадеѣ <писал>.

† Io Miron Barnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată domnia mea am dat și am întărit slugii noastre, Lupul Prăjescul, și cneaghinei lui, Safta, dreapta lor ocină și danie și cumpărătură din ispisoaice de cumpărătură și de întărire pe care le-a avut răposatul Simion Stroici de la Constantin voievod și de la Ștefan voievod un rînd de ogoare din hotarul tîrgului nostru numit Schei pe Siret, care rînd de ogoare lovește cu capetele de jos în pîrîful Miclăușanilor ; și am dat acel rînd întreg de ogoare, din malul Siretului pînă la hotarul Bogdăneștilor, să fie acel rînd de ogoare spre hotarul Miclăușanilor, pentru care rînd de ogoare a dat Simion Stroici patru cai buni răposatului Constan-  
tin voievod pentru acel rînd de ogoare ; și acei cai s-au dat în treaba țării.

De aceea, domnia mea dacă am văzut diresese și întărirea de la domnii de mai înainte, domnia mea încă am dat și am întărit slugii noastre, Lupul Prăjescul, și cneaghinei lui, Safta, acel rînd de ogoare să le fie de la noi dreaptă ocină și întărire cu tot venitul. Și altul să nu se amestece înaintea acestei cărți a noastre.

S-a scris la Iași, în anul 7134 <1626 > iulie 4.

Domnul a spus.

Dumitrașco Ștefan mare logofăt a învățat.

Toader <a scris>.

Arh. St. Buc., ms 818 f. 11 v.-12.

Copie, cu traducere, din 1793.

EDIȚII. Slav și trad. Melchisedec, *Biblioteca D. Sturdza*, p. 712.

<sup>1</sup> Omis.

1626 (7134) iulie 5, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Sf. Sava satul Tescani din ținutul Iași.*

† Иъ Мирон Бърновски Могила воєвода, божію милостію господарь земан Младавскон. Оже господства ми дади и потвърдили естни молебници наши кааѣгери, егѣменѣ и вѣс съборѣ вт свѣтаа монастыр названани Свѣтѣи Сави, что ест по срѣд тръг Іаш, едиже ест <Храм><sup>1</sup> спеніе прѣсвѣтѣи чистѣи богородице, Маріа, на нѣ права штниѣ и дааніе и милованіе вт запис за даніе и милованіе что они имади вт поп Ериміа вт тръг Іаш, и нынѣ рекоміи по мнихи Иваким, и вт Берчоае Кобѣлѣнкова и вт Палааѣва и вт дрѣги рѣзѣши нѣ, село на имѣ Тесканіи что ест въ волост Іаскомѣ в сѣта Урсоае что на рѣцѣ Жисію, вт зрик что имаа дѣдовѣх нѣ вт Петра воєводѣ и вт исписок вт Ериміа воєвода. Тѣм радѣ тот вишписанное село Тескани да ест и вт господства ми свѣтѣи монастыр Свѣтѣи Савѣ дааніе и потвържденіе съ вѣсем дохолом, непорѣшенѣ неколиже въ вѣки вѣчнѣи. Я ни никто вт сѣродниц нѣ да се не змишаѣт прѣд сим листом господства ми.

✠ Іас, в лѣто «ѣрад юліе ї».

† Господинъ рече.

† Дѣмитрашко Цѣфан вел лвофѣт зчил <м. р.>.

† Дѣмитрѣ <писал>.

† Io Miron Bărnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată domnia mea am dat și am întărit rugătorilor noștri călugări, egumenul și tot soborul de la sfinta mănăstire numită Sfintul Sava, ce este în mijlocul târgului Iași, unde este <hramul><sup>1</sup> adorării preasfintei, curatei născătoare de Dumnezeu, Maria, dreapta lor ocină și danie și miluire, din zapisul de danie și miluire, ce au avut ei de la popa Erimia din târgul Iași, și acum numit în călugărie Ioachim, și de la Bercioae Cobăleanca și de la Palaleoa și de la alți răzeși ai lor, satul anume Tescanii, ce este în ținutul Iașilor, la gura Ursoae, ce este la râul Jijia, din uricul ce au avut bunicii lor de la Petru voievod și din ispisocul de la Erimia voievod.

<sup>1</sup> Omis.

Pentru aceea, acest mai sus-scris sat, Tescani, să fie și de la domnia mea sfintei mănăstiri Sfintul Sava danie și întărire cu tot venitul, neclintit niciodată în vecii vecilor. Iar altul nimeni dintre rudele lor să nu se amestece înaintea acestei cărți a domniei mele.

La Iași, în anul 7134 <1626> iulie 5.

† Domnul a spus.

† Dumitrașco Ștefan mare logofăt a învățat <m.p.>.

† Dumitru <a scris>.

Bibl. Acad., LXXIX/30.

Orig., hirtie (29,5 × 20), pecete aplicată, căzută.

## 95

<1626> iulie 8.

*Pătrașco din Buțcăteni și alții dau mărturie că Safta, sora Anghelușii, cu fiii ei au vîndut partea lor din Drulești lui Lupu Prăjescul.*

Adecă eu Pătrașco de Buțcăteni și Boul de Ruginoasa și Gheorghie de Băloșești și popa de <Hă><sup>1</sup>lășteiani și Dumitru de acoloa și Tuțurman de acolo și Gheorghie de Lățcani mărturisim cu scrisoarea noastră cum au vîndut a sa ocină și moșie Safta, sora Anghelușii, și cu ficiorii săi, cu Hilimon și Macsin și Ana, toată partea lor ci vor ave în sat în Drulești, dumisale Lupului Prăjescului drept 20 de taleri, de nime nevoiți ci de bunăvoia lor. Dece noi, tocmală bună văzînd și plată bună făcîndu-i-să, pre mai mare credință ne-am pus și pecețile, ca să se știe.

Pisal meseța iulie 8.

Boul ot Ruginoasa.

Pătrașco păh <ărnicele> ot Buțcăteni.

Dumitru.

Eu Gavril am scris.

Arh. St. Buc., ms 818 f. 46.

Copie.

Datat după întărirea domnească din 1627 martje 1, unde apar aceiași vinzători.

---

<sup>1</sup> Omis.

1626 (7134) iulie 10, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Ionașco Cehan vornic seliștea Măicani, cu vaduri de moară, în ținutul Fălciu.*

† Иѡ Мирон Бръновскїи Могїла воєвода, божїю милостїю господарь земли Молдавскон. Сѡже господство ми даан и потвердѡан есми нашимъ вѣрнѡмъ волѣрини, Іѡнашко Чехан дворник, его правою штиннѡмъ шт исписок за даанїе и милѡканїи шт Радѡа воєвода, една силещи на имѣ Мѣнканїи и съ два брѡдѡвѣ за милнѡмъ ѡ водом Прѡта, что сѡт за школ Стѣнїлещи шт волѡст Фалчїю, дрѡгоже за что дад шни два кони двѡрнїхъ въ потрѣбѡ земскѡмъ.

Тѣмъ радн како да ест елнѡмъ и шт нас правою штиннѡмъ и потвержденїю и срнк съ вѣсѣмъ дѡходѡмъ, непѡршѡнѡмъ ннѡслиже на вѣки. И нн да сѣ <не><sup>1</sup> ѡмнїшет. Инако не бѡдет.

✠ Іас, лѣт хрѡд юлїе ѿ.

† Слн господннѡ рече.

Иѡ Мирон Бръновскн воєвода <м.р.>.

† Тома[а] <писал>.

† Io Miron Bărnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată domnia mea am dat și am întărit credinciosului nostru boier, Ionașco Cehan vornic, dreapta lui ocină din ispisocul de danie și miluire de la Radul voievod, o seliște anume Măicani și cu două vaduri de moară la apa Prutului, care este de ocolul Stăniileștilor, din ținutul Fălciu; și al doilea, pentru că a dat doi cai buni în treaba țării.

De aceea, să-i fie și de la noi dreaptă ocină și întărire și uric cu tot venitul, neclintit niciodată în veci. Și altul să <nu><sup>1</sup> se amestece. Altfel să nu fie.

La Iași, anul 7134 <1626> iulie 10.

† Însuși domnul a spus.

Io Miron Bărnovschi voievod <м.р.>.

† Toma <a scris>.

Arh. St. Buc., Ep. Huși, XIII/5.

Orig., hirtie (31 × 21,5), pecete aplicată, stricată.

<sup>1</sup> Omis.

1626 (7134) iulie 10, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Ionașco Cehan vornic satul Voloseni din ținutul Fălciu.*

† Иѡ Мирон Бръновскіе Могіла воєвода, божію милостію господаръ земли Младавскон. Божіе господство ми дали и потвердани есми нашеиѡ вѣрномѡ болѣрнн, Іѡнашко Чехан дворник, его правоє штиннѡ шт исписок за дааніе и милваніе шт Стефан Томшкѡ воєвод и шт Радѡ воєвода, село на нмѣ Колосѣннн, что сѡт за школ Стжннлещинн 8 колост Фалчійю, дрѡгоже за что дал шн и шест конн добрнх и дваста 8гн жолатн въ потрѣбѡ земскоиѡ.

Тѣм радѡ како да ест емѡ и шт нас правоє штиннѡ и потвержденію и шрик сѡ въсѣм доходои, непорѡшенѡ неколиже на вѣкн. И нн да се <не><sup>1</sup> зминшют. Инако не бѣдет.

✠ Іас, хърад юли Ѣ.

† Сам господннѡ рече.

Иѡ Мирон Бръновскн воєвода <м.р.>.

† Тома[а] <писал>.

† Io Miron Bărnovschie Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată domnia mea am dat și întărit credinciosului nostru boier, Ionașco Cehan vornic, dreapta lui ocină din ispisocul de danie și miluire de la Ștefan Tomșea voievod și de la Radul voievod, satul anume Volosenii, ce este de ocolul Stănilieștilor, în ținutul Fălciu, alta pentru că a dat el și șase cai buni și două sute de ughi galbeni în treaba țării.

Pentru aceea, să-i fie și de la noi dreaptă ocină și întărire și uric, cu tot venitul, neclintit niciodată în veci. Și altul să <nu><sup>1</sup> se amestece. Altfel să nu fie.

La Iași, 7134 <1626> iulie 10.

† Înсуși domnul a spus.

Io Miron Bărnovschi voievod <m.p.>.

† Toma <a scris>.

Arh. St. Buc., Ep. Huși, LXX/3.

Orig., hîrtie (30,2 × 21,2), pecete aplicată.

Cu trad.

<sup>1</sup> Omis.

1626 (7134) iulie 11, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește episcopiei de Roman o prisacă și un loc de fînaț în hotarul satului Gîdintî.*

† Ив Мирон Бърновски Мовила воевода, божію милостією господарь земли Молдавскон. Ддан <и><sup>1</sup> повтверъдили есми епископѣи Романскон една пасикѣ и съ едно мѣсти за сножат что ест ѣ хотар село Гъдинци, что тоє мѣсто за пасикѣ и съ тои мѣсто за сеножати било дданіе епископи Романскою вт сѣктопочившаго господина Ялѣандрѣ воевода и вт Петра воевода, како да ест тоє мѣсто за пасика и тоє мѣсто за сѣножати такоже и вт нас вышписаннѣи епископи Романскон вт неписок и что имала вт Ялѣандрѣ воеводѣ и вт Петра воевода и вт нших. Протожѣ ни да се не смѣшавт прѣд сими листоми нашими.

Пис ѣ Іас, въ лѣт хърдѣ юліе 11<sup>3</sup>.

† Господинъ велѣл.

Ив Мирон Бърновски воевода <м.р.>.

† Скрипко <писал>.

† Io Miron Bărnovschi Movila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Am dat <și><sup>1</sup> am întărit episcopiei de Roman o prisacă și cu un loc de fînaț, care sînt în hotarul satului Gîdintî, care loc de prisacă și cu loc de fînaț au fost ale episcopiei de Roman danie de la sfintrăposatul domn, Alexandru voievod, și de la Petru voievod, ca să fie acest loc de prisacă și acest loc de fînaț de asemenea și de la noi mai sus-serisei episcopii de Roman, din ispisoacele pe care le-a avut de la Alexandru voievod și de la Petru voievod și de la alții. De aceea, altul să nu se amestece înaintea acestei cărți a noastre.

S-a scris la Iași, în anul 7134 <1626> iulie 11<sup>3</sup>.

† Domnul a poruncit.

Io Miron Bărnovschi voievod <м.р.>.

† Scripco <a scris>.

Arh. St. Buc., Ep. Roman, X/7.

Orig., hirtie (32,5 x 19,5), pecete aplicată, stricată.

Trad. ibidem, X/8.

<sup>1</sup> Omis.

<sup>2</sup> După dată, s-a adăugat ulterior: вт Рѣкы Бодніи.

<sup>3</sup> Ulterior, s-a adăugat lângă dată: De la Rîul Apii.



1626 (7134) iulie 11, Iași.

*Miron Barnovschi voievod scrie dregătorilor de Roman să lase în pace poslușnicii episcopiei de Roman, așezați lângă târgul Roman.*

† Нѡ Мирон Бърновскіѣ Могила воєвода, кожію мнолостію господарь земли Мѡлдавскон. Пишем господство ми слѣгам нашим вѣрним, прѣкълябом Романским и шолтѣзом и прѣгаром ѡт трѣг Роман. Даем вам знаті бо коли было сѣи зимо, а ви принесли есте єдин катастих и сказова<sup>ли</sup> ><sup>1</sup> есте нам и казали ести бо трѣговци не сѣт ми нечта, а послѣшници сѣт велии мнози. Ино ми тогда не вѣдѣхом како ест нзрєда и токмало тми послѣшником, нж сѣтворихом вам лист господства ми да вставиті из нх свѣтѣи епископѣи, але не мнози, а дрѣгѣи да потѣгнѣти сѣ трѣговци.

И нынѣ пришол прѣд нами штець и молевник наш, Иѡанасѣ епископъ Романски, и нийн шци и молевници наши минси ѡт свѣтѣи епископѣи и сици нам повѣдала же тон мѣсто <ест><sup>1</sup> даанѣи и мнлованѣи свѣтѣи епископѣи ѡт ниших прѣднѣи господарь даже до Шанца Боршова але они не сѣт людѣи ѡт трѣг, нж сѣт пришли ѡт по ниде и сѣт іакоже єдно село свѣтѣи епископѣи и не влиа неколиже смѣшени сѣ трѣг, нж влиа они све скромѣ ѡт трѣг.

Того радѣ іако вѣрнѣи се лист господства ми, а ви да иманте нх вставиті велии в покон, да не влишанте нх въ нечта сѣ трѣговци и ане да не иманте не єдно потрѣбе сѣ ними, нѣ тѣкмо они да имает [слѣгати] слѣхатѣи и послѣшннн свѣтѣи епископѣи а ви данте им покон. Так да знанте, инако не вчините.

✠ Іас, хърд юліе дѣ.

† Гам господниъ велѣл.

Нѡ Мирон Бърновски воєвода <м. р.>.

† Пѣтрашко <писал>.

† Io Miron Bărnovschie Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Scriem domnia mea slugilor noastre credincioase, pîrcălabilor de Roman și șoltuzului și pîrgarilor din târgul Roman. Vă dăm știre că iarna aceasta voi ați adus un catastih și ne-ați arătat și ați spus că târgoveții nu sînt mai deloc, iar poslușnici sînt foarte mulți. Iar noi atunci nu am știut cum este rîndul și întocmirea acelor poslușnici, ci v-am făcut cartea domniei mele să lăsați dintre ei sfintei episcopii, dar nu mulți, iar pe ceilalți să-i trageți cu târgoveții.

<sup>1</sup> Omis.

Acum însă a venit înaintea noastră părintele și rugătorul nostru, Athanasie episcop de Roman, și alți părinți și rugători ai noștri, monahi de la sfânta episcopie și astfel ne-au arătat că acel loc pînă la Ulița Borșului este danie și miluire sfintei episcopii de la alți domni dinainte, dar ei nu sînt oameni din tîrg, ci sînt veniți de aiurea și sînt ca și un sat al sfintei episcopii și nu au fost niciodată amestecați cu tîrgul, ci au fost mereu deosebiți de tîrg.

De aceea, dacă veți vedea această carte a domniei mele, voi să-i lăsați foarte în pace, întru nimic să nu-i amestecați cu tîrgoveții și nici să nu aveți nici o treabă cu ei, ci ei să asculte și să slujească numai sfintei episcopii, iar voi să le dați pace. Așa să știți. Altfel nu faceți.

La Iași, 7134 <1626> iulie 11.

† Însuși domnul a poruncit.

Io Miron Bărnovschi voievod <m.p.>.

† Pătrașco <a scris>.

Bibl. Acad., LXI/32.

Orig., hirtie (32 × 20), pecete aplicată, stricată.

Cu o trad. din sec. al XVIII-lea.

## 100

1626 (7134) iulie 15, Iași.

*Miron Barnovschi voievod dăruiește lui Gligorie Hruci vornic a patra parte din satul Corlăteni.*

† Иъ Мирон Барновски Шовнаа коевода, божію мнлостію господаръ землѣ Молдавскон. Бже тот истинїи слѣга наш вѣрнїи, Глигорїе Хрѣч дворник, слѣжил нам шт младенства его право и вѣрнаа слѣжба до днѣс, а мы видѣвши его праваа и вѣрнаа слѣжбо дал и мнловали есемѣ шт нас съ една част за штиннѣ четвертъаа част шт село Корлѣтѣни вышнѣа част, что тоа част бывшаа праваа кѣплнїе зюко наш, Исак Балнка гетман, шт вѣнци Дрѣгѣшан старїи.

Тѣм радї тоа четвертъаа част вшнѣа шт село Корлѣтѣни да ест болѣрннѣ господства ми вышписанномѣ, Глигорїе Хрѣч дворник, и чадї его, шт господства ми праваа даанїе и мнлованїе радї его праваа и вѣрна слѣжба праваа штиннѣ и зрик и потвержднїе съ вѣсем доходоми, непорошено и непоколѣбнмомѣ съ вѣсем доходоми на вѣки вѣчннїх. И ин да се не змншаат.

Ж Ис, в лѣто хзрд юлїе ѣї.

† Сам господинѣ велѣа.

Иъ Мирон Брѣновски коевода <т.р.>.

† Фочѣ <писал>.

† Io Miron Barnovschi Movila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată această adevărată slugă a noastră credincioasă, Gligorie Hruci vornic, ne-a slujit din tinerețea lui dreaptă și credincioasă slujbă pînă astăzi, iar noi, văzînd slujba lui dreaptă și credincioasă, i-am dat și l-am miluit de la noi cu o parte de ocină, a patra parte din satul Corlăteni, partea de sus, care parte a fost dreaptă cumpărătură a unchiului nostru, Isac Balica hatman, de la nepoții lui Drăgușan cel bătrîn.

Pentru aceea, această a patra parte de sus din satul Corlăteni să fie de la domnia mea boierului domniei mele mai sus-scris, Gligorie Hruci vornic, și copiilor lui dreaptă danie și miluire pentru dreapta și credincioasa lui slujbă, dreaptă ocină și uric și întărire, cu tot venitul, nesticat și neclintit, cu tot venitul, în vecii vecilor. Și altul să nu se amestece.

La Iași în anul 7134 <1626> iulie 15.

† Insuși domnul a poruncit.

Io Miron Bărnovschi voievod <m.p.>.

† Focea <a scris>.

Bibl. Acad., CLV/89.

Orig., hirtie (30,5 × 21,5), pecete timbrată, căzută.

Cu o trad. din 1808.

## 101

**1626 (7134) iulie 17.**

*Miron Barnovschi voievod dăruiește m-rii Solca vie la Cotnari pe Dealul Piscopului.*

Danie de la domnul Miron Barnovschi prin care dă mănăstirii Solcăi 3 fălei di vii la Cotnari pi Dealu Bi<s>cop. 17 iuli 7134 <1626>.

Arh. St. Iași, CCLIX/3, f. 24 v.

Mențiune.

<1626> iulie 21, Antălești.

*Măriica călugărița face schimb de ocină cu Deleu din Spătărești, ea dînd două jirebii în Spătărești și primind o jirebie și jumătate în Seliște.*

† **Сго** аз Măriica călugărița, feméia ce-au fost a lui Roman, și cu ficiorii mii și nepoții, **Пlea и брат сго<sup>1</sup>**, Dămian și Magdal<ina><sup>2</sup> и **сестра сго<sup>3</sup>**, Irina, înșine pre noi mărturisim cu ceastă scrisoari a noastră, cum am avut doao jirébii de ocină din sat în Spătărești; deci noi de-a noastră bunăvoie, di nime nevoiți nici înpresurați, ne-am sculat ș-am schimbat cu Déleu de acolo din Spătărești de i-am dat aceste doao jirébii, și el ne-au dat o jirebie și giurăătate din sat din Seliști, cu tot vinitul.

Și-ntr-aceasta tocmală <au><sup>2</sup> fost<sup>4</sup> pircălabul Gligorcea Pisovschii și Boldișor hin<sar> din Timpești și Pirciul din Negotești și Ștefan din Bunești și popa Dumitru din Antălești și Ursu de-acolo și Ionașco Bercea de-acolo. Ș-această tocmală s-au făcut în casa-i Dubăoae. Ș-am scris eu Ghiulafei această scrisoare, să să știe.

† Pis u Antălești, iulie 21.

Az Vasilie iscal <m.p.>.

Pop<a> Dumitru <m.p.>.

Muzeul din Fălticeni, I/13.

Orig., hirtie (32 × 20), trei peceti aplicate.

O fotocopie la Bibl. Acad., Filiala Iași, II/16.

Datat după doc. din 1626 iulie 3, în care mai apare ca martor și Boldișor hinsar.

1626 (7134) iulie 22, Iași.

*Miron Barnovschi voievod dăruiește lui Grama mare stolnic și cneaghinei acestuia, Anghelina, două sălășe de țigani.*

† **Ив Мирон Бръновскїи Мшгнла воєвода, божїю милостїю господарь земли Мшлдавскон. Оже господство ми шмилостивнх са и дан и помилован есми**

<sup>1</sup> Și fratele lui.

<sup>2</sup> Omis.

<sup>3</sup> Și sora lui.

<sup>4</sup> Cuvînt adaus.

нашеиѣ вѣр<номѣ><sup>1</sup> болѣрни, Грама вел столник, и кнѣгиня си Ангелина съ дѣѣ сълаш за цигани именован Василѣ циган и Глигорѣ Сирѣѣскѣ<sup>2</sup>, вже сиѣ цигани било нашѣ правнѣ за дѣднинѣ. Тѣм радѣ еажоже да ест им сиѣ цигани вишписани даанѣ и милоканѣ и правн Холопи цигани, непорѣшени неколиже на вѣки.

И кто съ покѣсит разѣрнѣ нашѣ даанѣ и милошванѣ тѣ да ест трѣклѣт и проклѣт шт милоштиваго Господа Бога и шт прѣчнетаа его мати и шт вѣскѣ свѣтнѣ, иже Богом благошгоднѣши, за что помнловахом нѣ шт нашего праваго богоданнѣла нам стежанѣж. Инако не бѣдет.

✠ Іас. хѣрад юлѣ кѣ.

† Сам господинѣ велѣл.

Иш Мирон Брѣновски ковода <м.р.>.

† Тома <писал>.

† Io Miron Bărnovschie Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată domnia mea m-am milostivit și am dat și am miluit pe credinciosul nostru boier, Grama mare stolnic, și pe cneaghina sa Anghelina cu două sălașe de țigani, anume Vasilie țigan și Gligorie Sirbăscul <sup>2</sup>, care țigani au fost ai noștri drepti de moștenire. Pentru aceea, să le fie acești țigani mai sus-scriși danie și miluire și drepti robi țigani, neclintiți niciodată în veci.

Îar cine ar încerca să strice dania și miluirea noastră, acela să fie de trei ori blestemat și blestemat de milostivul domnul Dumnezeu și de preacurata lui maică și de toți sfinții, care bine au plăcut lui Dumnezeu, pentru că i-am miluit din averea noastră dreaptă, dată nouă de Dumnezeu. Altfel să nu fie.

La Iași, 7134 <1626> iulie 22.

† Însuși domnul a poruncit.

Io Miron Bărnovschi voievod <м.р.>.

† Toma <a scris>.

Bibl. Acad., VIII/227.

Orig., hirtie (40 × 27,5), pecete timbrată, stricată.

Cu o trad. ibidem, CCIC/101.

<sup>1</sup> Loc rupt.

<sup>2</sup> Cuvînt adăugat pe margine, cu altă cerneală.

<1626> iulie 24, Hălăștieni.

*Pătrașco păhărnicele din Buțcăteni, Lazor Moțoc din Movileni și alți oameni dau mărturie pentru vânzarea unei ocini din Drulești, făcută de Anton și surorile lui, lui Lupul Prăjescul.*

Adecă eu Pătrașco păhărnicele de Buțcăteni și Lazor Moțoc de Movileni și Necopoe diiac din Oboroceni și Vasilie din Lățcani și Condrea din Oboroceni și Buruian din Miclăușeni mărturisim cu ceastă scrisoare a noastră cum au vinit Anton și soru-sa Nastasiia și Solomiia, ficiorii Cozmei, nepoții Erimiei, strănepoții lui Craiu Drulescului, de au vîndut a sa direaptă ocină și moșie din sat din Drulești cu tot venitul dumisale Lupului Prăjescului, dereptu 12 taleri de argint.

Deci noi, văzînd tocmindu-să ei de bunăvoia sa și făcîndu-i plata deplin, pre mai mare mărturie ne-am pus și pecețile. Și am scris acest zăpis ca să aibă a-și face dumnealui și zăpis domnesc de pre aceasta scrisoare a noastră. De aceasta scriem și mărturisim cu această scrisoare a noastră, ca să se știe.

U Hălăștiiani, iulie 24.

Lazor Moțoc.

Pătrașco.

Nicopoe iscaah.

Condrea.

Vasilie.

Buruian.

Arh. St. Buc., ms 818 f. 46 v.

Copie.

Datat după întărirea domnească din 1626 septembrie 5.

<1626> iulie 24, Hălăștieni.

*Pătrașco păhărnicele din Buțcăteni, Lazor Moțoc din Movileni și alți oameni dau mărturie pentru vânzarea unei ocini din Drulești în ținutul Roman de către Necoară, fiul lui Simion Gîlcă, lui Lupul Prăjescul.*

Adecă eu Pătrașco păhărnicele de Buțcăteni și Lazor Moțoc de Movileni și Necopoe diiac din Oboroceni și Vasilie din Lățcani și Condrea

din Oboroceni și Buruian din Miclăușeni mărturisim cu ceastă scrisoare a noastră cum au venit Necoară, ficiorul lui Simion Gîlcă și a Țigancii, nepotul Giurgei, strănepotul lui Roman și a lui Mihăilă Drulea, și cu ficiorii săi de au vîndut a sa direaptă ocină de moșie și de cumpăratură, ce au cumpărat de la Neagul și de la Petrea călugărul și de la Gavril, partea ce au fost cumpărat Gavril de la Giurgea din sat din Drulești ce-i în ținutul Romanului, dumisale Lupului Prăjescului, dreptu 70 taleri de argint. Deci noi, dacă am văzut tocmindu-se ei de bunăvoie și făcîndu-le plata deplin, noi am scris aicea. Și pre mai mare mărturie ne-am pus și pecețile ca să-și facă dumnealui și zăpis domnesc de pre acesta zăpis al nostru.

De aceasta scriem și mărturisim cu această scrisoare a noastră, ca să se știe.

U Hălăștiiani, iulii 24.

Lazor Moțoc.

Pătrașco.

Necopoe iscaah.

Condrea.

Vasilie.

Buruian.

Arh. St. Buc., ms 818 f. 45 v.—46.

Copie.

Datat după întărirea domnească din 1626 septembrie 5.

## 106

<1626> iulie 26, Hălăștieni.

*Iacob Moțoc din Văscani și alți oameni dau mărturie pentru vînzarea părții de ocină din Drulești, făcută de Vasilie și frații lui, lui Lupul Prăjescul.*

Adecă eu Iacob Moțoc de Văscani și Ștefan de Drăgoteni și Lazor Moțoc din Movileni și Hăugul de Drăgoteni și Necopoe din Oboroceni și Cîrstea Epure din Lungani și Gligorie din Drulești și [lui] Vasilie, ficiorul lui Dumitru din Drulești, mărturisim cu ceastă scrisoare a noastră cum au vinit Vasilie și soră-sa Haritona și Irina și Chelsia și Hiloteiu, ficiorul lui Ștefan Benei, și mătușea lor Costanda Bălțătoe și Urita Onicoe, nepoții lui Văscan Benea, strănepoții Drulei spătariul, de au vîndut a sa direaptă ocină și moșie, toată partea lor cită să va alege și de moșie și de cumpăratură din sat din Drulești, partea despre Popești, cu vad de moară în Siret

și în valea satului și cu finaț la luncă și cu bălți la Siret și cu pometele și cu tot venitul, dumisale Lupului Prăjescului, dreptu 70 taleri de argint. Și așijderile au venit înaintea noastră Vasilie și frate-său Ionașco Burchi și Isaico și Benea și soru-sa Chelsiia și Anna, ficiorii lui Dumitru, nepoții Erimiei, strănepoții lui Craiu Drulescul, de au vîndut toată partea lor, cită să va alege de moșie și de cumpărătură cu loc de moară în Siret și cu bălți de pește și cu vad de moară în valea satului și cu finațe la luncă și la deal și cu loc de prisacă la margine și cu tot pomătul citu-i într-acea livadă la prisacă și cu tot vinitul, dumisale Lupului Prăjescului, dreptu 50 taleri de argintu.

Deci noi, văzînd tocmindu-să ei de bunăvoia sa și făcîndu-le plata deplin, noi am scris aicea. Și pre mai mare mărturie ne-am pus și peceteile ca să aibă a-ș face dumnealui și zapis domnesc de pre aceasta scrisoare a noastră. De aceasta scriem și mărturisim cu acest zapis al nostru ca să se știe.

U Hălăștiiani, iulie 26.

Iacob Moțoc.

Lazor Moțoc.

Necopoe iscaah.

Gligorie din Drulești.

Cîrste Epure ot Lungani.

Vasile, ficiorul lui Dumitru ot Drulești.

Arh. St. Buc., ms 818 f. 46 v.—47.

Copie.

Datat după întărirea domnească din 1626 septembrie 5.

## 107

< 1626—1630 > august 6, Iași.

*Dumitrașco Ștefan mare logofăt și cu alți boieri dau mărturie că Enache postelnic cumpără părți din satul Ulmeni din ținutul Lăpușna.*

† ДѢМИТРАШКО ШТЕФАН ВЕЛ ЛОГОФЕТ И КЪЖЕЪ ВЕЛ КЛѢЧАР И ПѢТРАШКО БАШОТЪ  
ВТОРИ ЛОГОФЕТ И ПѢТРАШКО ЧУЛПАН ЖИТНИЦЪР И ИВАН ПОСТЕЛНИК И ИВНАШКО ЖОРЪ  
ДВОРНИК ГЛАВТНІИ И ДѢМИТРОС ВЕЛ ШОИМАР<sup>1</sup>. Dăm știre cu ceastă carte a noastră

<sup>1</sup> + Dumitrașco Ștefan mare logofăt și Cujbă mare clucer și Pătrașco Bașotă al doilea logofăt și Pătrașco Ciolpan jitnicer și Ion postelnic și Ionașco Jorea vornic de gloată și Dumitru mare șoimar.



cumu au venit înaintea noastră cest om, anume Ion, feciorul Dumitrei, nepotul Ulmanului, de nimene nevoit nice înpresuratu, ce de bunăvoia lui și au vîndut a lui direaptă ocină și moșie, a patra parte din satu din Ulméni, ce iaste în ținutul Lăpușnei, pre apa Botnei, cu loc de moară și cu tot venitul, din uric de moșie ce au avutu moșul lor de la Ion vodă.

Acea...<sup>1</sup> au vîndutu dinnaintea noastră dumisale lui Enachi postelnicul.....<sup>1</sup> eacă am vădzut a lor de bunăvoe tocmală și .....<sup>1</sup> .....<sup>1</sup> tă carte dumisale lui Enachi postelni<c.....><sup>1</sup> înă din satu din Ulméni și cu loc de moară ș .....<sup>1</sup> misale mărturie și de credință p.....<sup>1</sup>

Și mai pre mare credință pusu-ne-am și .....<sup>1</sup> tru ceastă adeverită carte, ca să .....<sup>1</sup>

Име оу Іас, август с.

ДѢМИТРАШКО ШЕФАН <ВЕЛ ЛУГОФЕТ ><sup>1</sup>.

ПЪТРАШКО БАШОТЪ ЛУГОФЕТ.

<..... КЛЪ ><sup>1</sup> чар.

ѲЗ ДѢМИТРОС ИСКАЛЪ.

ѲЗ ПЪТРАШКО ЧОЛПАН<sup>2-3</sup>.

Bibl. Acad., CXXXIX/49.

Orig., hirtie (31 × 19), parțial rupt, patru peceți aplicate.

Datat după boierii martori.

## 108

1626 (7134) august 6, Iași.

*Pavăl dă verilor lui o parte de ocină din Boțești pentru bucatele unchiului lui, rămase la el.*

† Adecă eu Pavăl scriu și mărturisescu cu cest zapis al meu de nime nevoit nici înpresurat și de bunăvoia mea m-am tocmit cu veri<i> miei, cu Costantin și cu frați<i> lui de i-am dat o parte de ocină a unchiu-nostru, a lui Făt din sat din Boțești, ce să va alége parte mea și a fraților mii, dintr-acea ocină a lui Făt, pentru ce m-au pîrît ei pentru bucatele iarăși

<sup>1</sup> Loc rupt.

<sup>2</sup> S-a scris la Iași, august 6. Dumitrașco Ștefan <mare logofăt>. Pătrașco Ba șclă lcofăt... clucer. Eu Dumitru am iscălit. Eu Pătrașco Ciolpan.

<sup>3</sup> Semnături autografe.

a unchiu-nostru, a lui Făt, ce au rămas la mene. Deci m-au rămas să împărțim acéle bucate a unchiu-nostru cu dinși<i>. Deci am împărțit dintr-acéle bucate dintr-înse, iar doisprădzéce galbeni de aur au rămas la mene neîmpărțiți și pat<ru><sup>1</sup> lei și noo putini de miare de lungi de patru palme și o schiupă și de largi de tre palme și doo heară de moră și doo heară de plug și o tigae de prăjit și una cu picioare și treidzeci de nasturi mănunți și o bardă.

Pentru acésté bucate ce au rămas la me<ne><sup>2</sup> neîmpărțite le-am dat acea ocină, ca să n-aibă nime de oameni<i> miei nici o treabă cu acea ocină ce mai sus iaste scrisă.

Și aceasta tocmală s-au făcut dinnainte Ghianghei vornicului și a Gramei ușeriului și a Stoicăi ce au fost armaș și dennainte lui Măteias ce au fost vătav și [și] Gavril Rusul diiacul și a lui Ponici și a lui Andrușeo diiacul și a Lupului diiac și a mulți oameni buni.

Pre mai mare credință ne-am pus și pecețile ca să hie de credință, ca să să știe.

U Ias, v leat 7134<sup>3</sup> <1626> avgust 6.

Az Ghianghea vornic m.p.

Gramă ușar iscal.

Az Lupul iscah

Az .....<sup>4</sup> iscal.

Az Gavriil<sup>5</sup> .....<sup>4</sup>

Bibl. Acad., CV/77.

Orig., hirtie (30 x 20,5), șase peceți aplicate.

## 109

1626 (7134) august 22.

*Miron Barnovschi voievod dăruiește m-rii Dragomirna satul Necșeni.*

ЛѢТЪ ЖРЛАДЪ АВГУСТЪ КЪ ДНИ.

БѢГЪ НАМЪ БѢТЦА <И БѢГНА><sup>3</sup> И СВѢТАГО ДСХА, ТРОИЦЕ СВѢТАЛА, ЕДИНОСЦНАЛА И НЕРАЗДЕЛИМАЛА, АМИН. БѢ АЗ РАКЪ ВЛАДИКИ МОЯМЪ, ГОСПОДЪ БОГЪ И СПАСЪ НАШИМЪ, ІСХСЪ

<sup>1</sup> Loc rupt.

<sup>2</sup> Omis.

<sup>3</sup> Retușat din 7135.

<sup>4</sup> Iscălitură indescifrabilă.

<sup>5</sup> Semnături autografe.

Христѣ, троническоу поклонникъ<sup>1</sup>, мы Іу Мирон Барновски Могила вода, божію милостію господарь земли Молдавскон. Оже господство ми благопроизволихъ съ нашимъ благимъ произволиемъ <и съ><sup>1</sup> чѣтир свѣтительнимъ штици нашѣ молдавски, кир Анастасіе Кримкович архієпископъ и митрополитъ Сучавскии, кир Анастасіе<sup>2</sup> епископъ Романскон и кир Евлогіе епископъ Радозецскон и кир Митрофан епископъ Хушски, и съ вѣсѣмъ нашимъ съвѣтомъ и шти вѣсѣкого нашего промисла, наипачеже поревнишѣ дѣствования нинимъ свѣтопочинахъ прѣжде бывши насъ господарн, еже дашии и помилувахъ и зкрѣпиши свѣтѣн монастыр и цркъвѣ. Бѣ тоужь господство ми посѣматрѣиши оумилостивн съ дадохом и помилувахомъ нашъ молебъ свѣтла монастыр новосъзданѣн, называнима Драгомирна. идеже ест свѣтосъ храмъ съшъствіемъ свѣтосъ Дѣла, едно село на имѣ Никшѣнин, еже бѣшеже намъ прѣкъ господарска, прислашнѣ къ школъ трѣгъ Ботошани.

Тѣмъ ради іакоже да ест и шти господства ми сію свѣтѣнъ вишепасанѣнъ монастыр тотъ село Никшѣнинъ дашии и милуваніе съ сѣседн и съ вѣсѣ приходъ, испоршнѣ николаже на вѣкѣ вѣчинн. Я молебници нашн, кадегери шти тоа свѣтла монастыри, да имѣтъ моланте непрестанно милостиваго Господа Бога съ слѣжеи и литургіамъ и съ бдении и съ параклис, како подобаетъ, за наши добра здравіе <и><sup>1</sup> съмирніе.

Я кто сѣ покоситъ разорити наша дашии и милуваніе и шстроиіе, тотъ да естъ трѣклѣт и проклѣт шти милостиваго Господа Бога, сътворителъ небо и земли, и отъ прѣчнстѣаго матерѣ и шти тѣи свѣтн штици нже въ Никшѣнѣмъ градъ православиіи вѣрѣ штерѣшииже и шти вѣсѣхъ свѣтн, нже Богомъ благошгодиши, и да имѣтъ частъ съ Ісудон и съ трѣклѣтоу яріа въ визконичіе вѣкн и мѣкн, амин.

Anul 7134 <1626 > august 22 zile,

În numele Tatălui <și al Fiului ><sup>1</sup> și al sfintului Duh, treime sfintă, de o ființă și nedespărțită, amin. Iată eu, robul stăpînului meu, domnul Dumnezeu și mîntuitorul nostru Isus Hristos, închinătorul treimei, noi, Io Miron Barnovschi Moghila vodă, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată domnia mea am binevoit cu bunăvoința noastră <și cu ><sup>1</sup> cei patru ierarhi părinții noștri moldoveni, chir Anastasie Crimcovici arhiepiscop și mitropolit de Suceava, chir Anastasie<sup>3</sup> episcop de Roman și chir Evloghie episcop de Rădăuți și chir Mitrofan episcop de Huși și cu tot sfatul nostru și din tot cugetul nostru mai ales rîvnind a urma altor sfîntrăposați domni, care au fost înaintea noastră, care au dat și au miluit și au întărit sfînte mănăstiri și biserici. Domnia mea, socotind la acestea, m-am milostivit, am dat și am miluit ruga noastră, sfînta mănăstire nou-

<sup>1</sup> Omis.

<sup>2</sup> Greșit, în loc de Анастасіе.

<sup>3</sup> Greșit, în loc de : Athanasie.

zidită numită Dragomirna, unde este sfântul hram al coborîrii sfântului Duh, un sat anume Necșenii, care a fost al nostru drept domnesc, ascultător de ocolul târgului Botoșani.

De aceea să fie și de la domnia mea acestei sfinte mai sus-scrise mănăstiri acest sat, Necșeni, danie și miluire cu vecinii și cu tot venitul neclintit niciodată în vecii vecilor. Iar rugătorii noștri, călugării de la această sfântă mănăstire, să aibă a ruga neîncetat pe milostivul domnul Dumnezeu cu slujbe și liturghii și cu priveghere și cu paraclis, cum se cuvine, pentru buna noastră sănătate <și><sup>1</sup> pace.

Iar cine ar cuteza să strice dania și miluirea și întocmirea noastră, acela să fie de trei ori blestemat și blestemat de milostivul domnul Dumnezeu, făcătorul cerului și al pământului, și de preacurata lui maică și de 318 sfinți părinți, care au întărit dreapta credință, și de toți sfinții, care bine au plăcut lui Dumnezeu, și să aibă parte cu Iuda și cu de trei ori blestematul Arie în veacurile și chinurile fără de sfârșit, amin.

Arh. St. Buc., ms 629 f. 237.

Copte.

## 110

1626 (7134) august 24, Iași.

*Gavril Mirca vornic vinde lui Scărlet satul Zorileni.*

† Eu Gavril Mirca dvornic și feciorul meu, Precopie, scriem noi și înșine mărturisim cu ceastă scrisoare a noastră cum noi am vîndut satul nostru Zorilénii dumisale lui Scărlet și giupînései dumisale. Și mi-i-au dat banii cum au scris în zapisul nostru de la noi, carele iaste în mînule dumnealor, șépte sute cincidzăci de taleri. Și după aceștea bani mi-au mai dat giupîneasa Scărletoae cindzăci de taleri, bani proști, potronicul cite noau bani. Și s-au înplut optu sute de taleri proști.

Și mai mare mărturie au fostu de față dumnealui Furtuna comisul cel mare și Dima și alți boiari mulți.

Și eu, Goga diiac am scris, să să știe.

U Ias, v leat 7134 <1626> avgust 24.

† Gavril al Merca <m.p.>.

Dima

Az Goga iscal <m.p.>.

Bibl. Acad., MCDLVIII/46.

Orig., hirtie (16 × 21), pecete aplicată, cu legenda: † ГАВРИЛ . . . ІОАН.

<sup>1</sup> Omis.

1626 (7134) august 28, Iași.

*Miron Barnovschi voievod scutește de dări și slujbe pe preoții și diaconii de la toate bisericile din târgul Iași.*

† Іѡ Мирѡн Бѣрновскіѡ Могила воевѡда, божією милостію господарѣ землѡ Молдавскѡ. Сѡже господства ми благозволѡхом нашѡм благієм прозволѡнієм, ѡт вѣсего сръдца нашего и божіеж помощіж сѣтворити себѣ памѣть іакоже и прочіи господаріе еже прѣжде нас господствевашіе и въ задшіе родителием нашим и вѣсѣм православыим спокоевним господарем молдавским и раді здравіа господства ми и господжи господства ми и богоданным прѣвѣзлюбевим сыновѡм и за спасніе дѣшам нашим и дали и помилѡвали и потерѣднали есми молевеником нашим, вѣсѣмъ ерѡмъ и дѣткѡмъ бывающимъ ѡ вѣсѣхъ цръквахъ ѡт Іаскаго трѣгъ и прѣвевѡютъ въ тѡт трѣгъ, до колѣ господство ми есдемъ живи а они да имаютъ ѡт господства ми словѣство не ровити нам ни жадною работѡ, ни градское ниже млинское, ни трѣгвское ни митрополитовѡ ни подводѡ тѣгнѣти ни жаднихъ ангѣрѡи, ни коннѡ да сѣ не вѣзъмѡтъ за шлѡкъ ниже колѡи нѣ ради нишихъ люді за дѣвали или въ подводѡхъ, ни въ митрополитскѡхъ подводѡхъ ходити и ниже дан да не дадѣтъ господствѡ ми ниже митрополитѡ, ниже нио ничтоже ѡт дровѣнишихъ ангѣрѡи или за десѣтинѡ за печѡи и за винѡ такоже и въ домахъ нѣ безъ хотѣніа нѣ никтоже да имеетъ газдовати, ниже болѣрини ниже кѡртѣни ниже слѡжитѣл, ниже и никтѡже есди что за языкъ есдетъ, понеже господство ми простѡхомъ нѣ іакоже простѡли нѣ вѣсн господаріе прѣжде насъ бывшіи въ вѣсѣхъ вышпишсанихъ даніи и ангѣрѡи, занеже сѣт они въ шраш и до цръквахъ, гдѣ ест прѣстѡла господствѣіа землѡ нашѡи Молдавскѡи и слѡжатъ въ цръквахъ божіи денѣ и нищѣ и смолѣютъ милостиваго Бога ѡ православіи господаріе ѡ прѣставивнихъ и ѡ живнѡхъ и господствѣіашии землѣ сѣи ѡ вѣсн православное Христіанство и они не имаютъ дрѡго стѣжаніе или Хитрѡст или кѡпецтво нѣ тѣкмо питаютъ сѡ ѡт сѣтѡла цръкѡвѡ.

Того ради подобаетъ іако да имаютъ они помилѡваніе и вѣзирание и помощь милостивенѡ ѡт вѣсѣхъ господаріе іакоже имали и нарѣждинѡи ѡт вѣсѣхъ господаріе что нѣ изгѣвали въ сѣхъ размрици и ѡ злоби что пострадѡвали ѡт лѣхѡмъ еже ѡт вѣсѣхъ тѡи, тѣкмо имали едни исписѡкъ ѡт дрѡвнѡхъ господарѣ старіи Петрѣ воевѡда, егоже ради господство ми ѡ милостивнѡхъ сѣ господство мы наипачеже спасніа нашего раді и сѣтворѡхомъ имъ сѣ нашѡ истынихъ листѡ.

Тѣмъже и они длѣжни сѣтъ Бога молити въ цръквахъ божіихъ вечер и ѡтро и полѣднѡи по венчаніи цръкѡвѡмъ ѡ вѣсѣкѡмъ Христіанство и ѡ господство ми и ѡ господжи господства ми и ѡ богодареванихъ намъ сыновѡи и ѡ вѡехъ господства ми и ѡ мирѣ вѣсн землѡ нашѡи.

И по нашем животѣ, кто бѣдетъ господарѣ нашн землн Младдескон вн его мнлостѣ аще бѣдетъ шт дѣтен нашнх или шт нного рода пакн да бтерѣднт снм богомолцем нашнм мнлованіе котораа нмаютъ шнн шт дрвннх дннїе шт вѣсѣхъ господарїе. И нже покѣснт се наше бстроїнїе разорнтн н шт дрвннго нх мнлованїе бывше н нынѣ сжцїе таковы да бѣдетъ шт Бога нпрощен н да нмаетъ датн шткѣтѣ на страшно сжднцїе Хрнстовѣмь. Ище лнже шнн штцн не брѣгжѣтѣ о правнлѣхъ свѣтымъ црѣквам н не штврѣзжѣт Хрнстїаномъ божїн црѣквен на кждомъ брѣменїе свѣтомѣ бставѣ да бѣдетъ на ннхъ клѣтве сїе, аминн.

Сїеже вышнпнсанное вѣсе потврѣднхом н подпнсаломъ власнон рѣкою господстве мн н повѣлахомъ нашнмъ вѣрномъ н почитннномъ колѣрнн, панѣ Демнтрашко велнкомѣ логофїтѣ, запечатаѣтн нстннномъ печатомъ нашнмъ.

Пнсано в Іаш, в лѣтѣхъ хрлѣдъ мѣсеца августъ кн дннн.

Ишъ Мнронъ Брѣновскн воєвода <т.р.>.

† Io Miron Bărnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată domnia mea am binevoit cu bunăvoința noastră, din toată inima noastră și cu ajutorul lui Dumnezeu, să ne facem pomenire ca și ceilalți domni, care au domnit maiînainte de noi, și pentru pomenirea părinților noștri și a tuturor dreptcredincioșilor domni moldoveni răposați și pentru sănătatea domniei mele și a doamnei domniei mele și a fiilor preaiubiți, de Dumnezeu dați, și pentru mîntuirea sufletelor noastre și am dat și am miluit și am întărit rugătorilor noștri, tuturor preoților și diaconilor, care sînt la toate bisericile din țîrgul Iași și viețuiesc în acest țîrg, cît timp domnia mea va fi în viață ei să aibă de la domnia mea slobozenie să nu ne lucreze vreun lucru, nici la cetate, nici la moară, nici la țîrg, nici mitropolitului, nici să tragă podvoade, nici alte angherii, nici caii lor să nu se ia de olac, nici boii lor pentru alți oameni pentru dabile sau la podvoade, nici la podvoadele mitropolitului să nu umble și nici darea să nu o dea domniei mele nici mitropolitului, nici alt nimic dintre angheriile mai mărunte sau pentru desetină de stupi și de vin. De asemenea și în casele lor, fără voia lor, să nu găzduiască pe nimeni, nici boier, nici curtean, nici slujitor și pe nimeni altul de orice limbă ar fi, fiindcă domnia mea i-am iertat precum i-au iertat toți domnii, care au fost înainte de noi, de toate mai sus-scrisele dări și angherii pentru că ei sînt la biserică și în oraș, unde este scaunul domniei țării noastre, Moldova, și slujesc în bisericile lui Dumnezeu ziua și noaptea și roagă pe milostivul Dumnezeu pentru dreptcredincioșii domni, pentru cei răposați și pentru cei vii și care domnesc în țara aceasta și toată creștinătatea dreptcredincioasă și ei nu au altă agonisită sau meserie sau negoț, ci se hrănesc numai de la sfînta biserică.

Pentru aceea, se cuvine să aibă ei miluire și grijă și ajutor milostiv de la toți domnii, precum au avut și direse de la toți domnii, pe care le-au pierdut în aceste răzmiriți și răutăți ce au suferit de la leși. Și din toate acele au avut numai un ispisoc de la domnul de demult, Petru voievod cel Bătrîn, pentru care domnia mea m-am milostivit, mai ales pentru mîntuirea noastră, și le-am făcut această carte adevărată a noastră.

Pentru aceea și ei sînt datori să se roage lui Dumnezeu în bisericile lui Dumnezeu, seara și dimineața și la amiază, după obiceiul bisericii, pentru toată creștinătatea și pentru domnia mea și doamna domniei mele și pentru fiii dăruți nouă de Dumnezeu și pentru oștile domniei mele și pentru pacea a toată țara noastră.

Iar după viața noastră, cine va fi domn al țării noastre, Moldova, acela, milostivirea lui, dacă va fi dintre copiii noștri sau din alt neam, iarăși să întărească acestor rugători de Dumnezeu miluirea noastră, pe care o au ei din zilele vechi de la toți domnii. Iar cine se va ispiti să strice întocmirea noastră și miluirea lor de demult și care este și acum acela să fie neiertat de Dumnezeu și să aibă a da răspuns la cumplita judecată a lui Hristos. Dacă însă ei, părinții, nu vor ține seama de pravila sfintelor biserici și nu vor deschide creștinilor bisericile lui Dumnezeu în orice timp după sfînta rînduială, să cadă asupra lor blestemul acesta.

Acestea toate mai sus-scrise le-am întărit și le-am iscălit cu mîna proprie a domniei mele și am poruncit credinciosului și cinstitului nostru boier, pan Dumitrașco mare logofăt, să pecetluiască cu adevărata noastră pecete.

S-a scris la Iași, în anul 7134 <1626> luna august 28 zile.

Io Miron Bărnovschi voievod <m.p.>.

Bibl. Acad., CCXXXVII/1.

Orig., perg. (45 × 70), pecete atrînată, lipsă.

## 112

1626 (7134) august 29.

*Miron Barnovschi voievod dăruiește m-rii Dragomirna satul Salcea cu vecinii.*

«Зрѣдъ августъ кѣ.

Бѣ имѣ О҃тца и Сынѣа и свѣтаго ДС҃ха, тронцѣ свѣтаа, еднѣносѣциннаа и нераздѣлннаа, амин. Се азъ рабъ владннкн моимѣ, Господѣ Богѣ и спасѣ нашимѣ Исѣса Христѣ, трончнкѣн поклоннк, мѣ Io Miron Bapновскіе Могѣла воєводѣ, кожѣю

милостію господаръ земли Молдавскон. Оже господство ми благопронсколимо съ нашим благим пронсколинем, чисти и свѣтлим сръдцем, шт въси нашю дшю и от Бога съ помощіа и съ благословіем чтир свѣтител штцихъ нашихъ молдавскихъ, кир Анастасіе архієпископъ и митрополитъ Сѣчакскон и кир Йоанасіе єпископо Романскон и кир Євлогіе єпископъ Радоевскон и кир Митрофан єпископъ Хшскихъ, и съ всѣмъ нашимъ свѣтомъ и шт всѣкого нашего промислани пачеже поревнѣшии и послѣдетковѣши инимъ свѣтопочинихъ прѣжде бывше насъ господари, еже дашъ и миловашъ и оукрѣпихъ свѣтѣн монастырѣхъ и цръкви, тѣмъ и господство ми милостивнѣ сл, дадохомъ и помилвахомъ наше молебъ свѣтаамъ монастыр новосъзданихъ, названіи въ Драгомирна, наже естъ Храмъ съшествіа свѣтаго Дшха, едно село на имѣ Галчѣ, еже бѣшъ нашъ правъ господарскон, прислѣши къ школа трѣхъ Сѣчакскон.

Тѣмъ ради іакоже да естъ шт господства ми свѣтѣн монастыръ дааніе, милостивнѣ и потерѣждіе тотъ село Галчѣ съ сѣседи и съ всѣ приход, непоршенихъ николіе на вѣки. Я молебници наши, калсгѣри шт тоа свѣтаа монастыр, да имають молитѣ непрѣстано милостиваго Господа Бога съ слѣзѣи и съ литѣргіаи и съ вѣдніи и съ параклис, како се подобаетъ, за нашъ добра здравіе и съмирніе.

Я кто съ покѣситъ разсрѣти нашъ дааніе и милостивнѣ шт къ свѣтѣн монастыр, тотъ да естъ трѣклатъ и проклатъ шт милостиваго Господа Бога, сътворителъ <нико><sup>1</sup> и земля, и непроценъ шт прѣчнстаа его мати и шт тнѣ свѣтнѣхъ отци еже въ Никітѣтѣмъ градѣ православиенъ вѣра стверѣдивши и шт всѣхъ свѣтнѣхъ иже Богомъ благогодивши. И да имаєтъ частъ съ Исдоє и съ трѣклатомъ Ірїе въ безкончннѣ вѣки и мѣки, дамин.

1626 <7134> august 29.

În numele Tatălui și al Fiului și al sfintului Duh, treime sfântă, de o ființă și nedespărțită, amin. Iată eu robul stăpînului meu, domnul Dumnezeu și mîntuitorul nostru Isus Hristos, închinător al treimei, noi Io Miron Barnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată domnia mea am binevoit cu a noastră bunăvoință, cu inimă curată și luminată, din tot sufletul nostru și cu ajutor de la Dumnezeu și cu binecuvîntarea celor patru ierarhi părinți ai noștri moldoveni, chir Anastasie arhiepiscop și mitropolit de Suceava și chir Athanasie episcop de Roman și chir Evloghie episcop de Rădăuți și chir Mitrofan episcop de Huși, și cu tot sfatul nostru și din tot cugetul nostru, încă dorind și urmînd altor sfintrăposați domni, care au fost înaintea noastră, care au dat și au miluit și au întărit sfintele mănăstiri și biserici, de aceea și domnia mea m-am milostivit și am dat și am miluit ruga noastră, sfînta mănăstire nou-

<sup>1</sup> Omis.



zidită, numită Dragomirna, unde este hramul coboririi sfintului Duh, cu un sat anume Salcea, care a fost al nostru drept domnesc, ascultător de ocolul tirgului Suceava.

De aceea, să fie de la domnia mea sfintei mănăstiri danie, miluire și întărire acest sat, Salcea, cu vecinii și cu tot venitul, neclintit niciodată în veci. Iar rugătorii noștri, călugării de la această sfintă mănăstire, să roage neîncetat pe milostivul domnul Dumnezeu cu slujbe și cu liturghii și cu priveghiu și cu paraclis, cum se cuvine, pentru buna noastră sănătate și pace.

Iar cine ar îndrăzni să strice dania și miluirea noastră către sfinta mănăstire, acela să fie de trei ori blestemat și blestemat de milostivul domnul Dumnezeu, făcătorul <cerului><sup>1</sup> și al pământului, și neiertat de preacurata lui maică și de 318 sfinți părinți, care au întărit credința cea dreaptă în cetatea Nicheia, și de toți sfinții care bine au plăcut lui Dumnezeu și să aibă parte cu Iuda și cu Arie, cel de trei ori blestemat, în veacurile și chinurile nesfârșite, amin.

Arh. St. Buc., ms 629 f. 238.

Copie.

## 113

1626 (7134) august 29, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Ieremia diacon o casă cu jirebie în satul Boureni.*

† Нѡ Мирон Барновскн Могла ковода, божнн млостн господарн землн Молдавскон. Ѓже господство мн данн и потверждаем слѣга наш, Бремнн дїак ѡт Бѡурени, права <го><sup>1</sup> ѡчннѣ за вкѣспленнн што ѡ собн кѣпнн ѡт М.Хѣлскѣл бнѣ дворник радн ѡсем ѣнгерскнн жолтнн една дом со жѣрбен ѣ царннѣ ѡт село Бѡурени а МнХѣлскѣслово бнло вкѣспленнн ѡт Гнргорнн, снн Ѣнчѣл ѡт Бѡурени, како ѣвна пред нами и запис от самаго Гнргорнн снн Ѣнчѣл и записом за потвержданїѣ ѡт Радѣл ковода.

Тѣм радн како да ест емѣ ѡт нас права ѡчннѣ и вкѣспленнн тѣл ѡчннѣ со фѣсом доходом. Н<н><sup>1</sup> да се не ѣмншат пред снм лнсто<м><sup>1</sup> нашнм.

Пнс ѣ Іаш, хѣрлд август кѣ.

<sup>1</sup> Omis.

† Io Miron Barnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată domnia mea dăm și întărim slugii noastre, Eremia diac din Booreni, dreapta lui ocină de cumpărătură ce și-a cumpărat de la Mihulescul fost vornic, pentru opt galbeni ungurești, o casă cu jirebie în țarină, din satul Boureni, iar lui Mihălescul i-a fost cumpărătură de la Grigorie, fiul lui Onciul din Booreni, cum a arătat înaintea noastră și zăpis de la însuși Gligorie, fiul lui Onciul, și zăpis de întărire de la Radul voievod.

Pentru aceea, să-i fie de la noi dreaptă ocină și cumpărătură această ocină, cu tot venitul. Altul să nu se amestece înaintea acestei cărți a noastre.

S-a scris la Iași, 7134 <1626> august 29.

Bibl. Acad., XXII/109 a.

Copie de la începutul sec. al XIX-lea.

## 114

1626 (7135) septembrie 1.

*Ana și Ileana, fiicele Candachiei, vînd lui Lupul Hăbășescul vornic ocină la Măstacăn.*

† Adecă eu Anna și Ileana, fetele Candachiei, și Ioanăș, nepoții lui Isaiu Plantos, noi de bună voă noastră de nime nevoiți nici asupraș am vîndut a noastră parte de ocină din Măstacăn din partea Neguleștilor dzéce pămînturi și din vatra satului ce să va alége partea acestor trei fraș, și din codru și din finaș și din tot locul cît să va alége cu tot venitul; și o am vîndut dumisale Lupului Hăbășescului vornicului dreptu dzéce galbeni bani buni, dinnaintea preutului<i> Ghiorghie din Mărgineni și dinnaintea lui Ghiorghie Păturniche din Brănești și dinnaintea lui Mafteiu vătămanul din Măstacănu și dinnaintea lui Nechifor de-acolea și dinnaintea lui Necoară din Măstacăn și dinnaintea lui Ignat ce-au fost din Măstacăn și dinnaintea lui Bejan din Iucaș și dinnaintea Nechitei din Boziiani și dinnaintea lui Gavril din Boziiani și dinnaintea a mulți oameni <buni><sup>1</sup> și bătrini megeiaș. Și de să vor găsi și nescar dirése să nu aibă a să créde.

---

<sup>1</sup> Omis.

Și de pre aest adevărat al nostru zăpis ca să-ș facă și dires domnescu.

Și mai pre mare mărturie pusu-ne-am și pecețile cătră acest adevăr<sup>at</sup> <sup>1</sup> al nostru zăpis.

Și eu Ghiorghie Prăjescul singur cu mîna me-am scris să să știe.

Az Ghiorghie Prăjescul iscal.

Vă leato 7135 <1626> meseța septemvrie 1.

† Eu popa Gligorie scriu de rîndul unui zăpis de la Măstacăn de să va găsi cînva la noi să no să creadză.

Bibl. Acad., MCDLVI/32.

Orig., hîrtie (31,5 × 19), șase peceți aplicate.

## 115

<1626 septembrie 1 — 1627 august 31> 7135, Iași.

*Miron Barnovschi voievod judecă pricina lui Ursu Vartic cu m-rea Tazlău pentru niște țigani.*

† Ив Мирон Барновскїи Могїла воєвода, божїю милостїю господарь земли Молдавскої. Adecă s-au pîrit de față înainte dumi-méle Ursu Vartic cu Dosofei egumenul и вис ськор ут ськта манастирѣ <sup>2</sup> Tazlău printru un țigan anume Costișor, сынъ Игнатоки <sup>3</sup>, dzicînd Dosofei că acel țigan este al tazlooanilor, iar Ursu Vartic au dzis că acel țigan este a lui de moșie; și ne-au arătat urice de la Pătru vodă și de la Bogdan vodă, cum acel țigan anume Costișor și cu toți feciorii lui iaste al său de moșie. Deci dumii mea i-am giudecat cu tot svatul dumii méle de au rămas Ursu Vartic pré Dosofei egumenul и вис ськор ТАЗЛОАНИ <sup>4</sup> ca să n-aibă a să mai pîri de-această pîră, nicidănăoară în véci.

Așijdere s-au pîrit de față înainte dumii méle Ursu Vartic cu Istratie Bole printru un țigan, dzicîndu Ursu Vartic că i-au giunghet un țigan de au murit altu țigan a lui Istratie Bole. Dece dumii mea i-am giudecat

<sup>1</sup> Omis.

<sup>2</sup> Și tot soborul de la sfînta mănăstire.

<sup>3</sup> Fiul lui Ignat.

<sup>4</sup> Și tot soborul tazlăoanilor.

cu totu divanul dumii méle, ca să aibă a ține Ursu Vartic pré Ionașco Bolaochiu, țiganul Bolei, țigan printru țigan. Și dé iacmu înainte, ca să n-aibă a să mai pîri de aceasta pîră, nici dănăoară în véci, preste carte dumii méle. Тако да знаѣте. Инако не щчините прѣд снм листом господства мн.

Пис 8 Іас. к лѣто зрлѣ.

† Сам господнѣ влѣкл.

Ив Мирон Бръновскн воєвода <м.р.><sup>1</sup>.

Arh. St. Buc., M-rea Sf. Sava-Iași, XVIII/2.

Orig., hirtie (32,3 × 19,8), pecete timbrată.

## 116

<1626 septembrie 1—1627 august 31> 7135.

*Ilina, fiica lui Gligorie, vinde partea ei de ocină din satul Săcu-  
iani lui Ieremia lui Vîrnav.*

† Adecă eu Ilina, fata lui Gligorii, însămi mă<r><sup>2</sup>turesesco co cestu zapis al miu, cum eu de bunăvoia mea, de ne<me><sup>2</sup> nebiată nece înprisurată, am vî<n><sup>2</sup>dot toată părtea mea de ocină de sat den Să-coiane, cât <m><sup>3</sup>i s-a va alége, den a cencea parté de sat.

Deci o am vî<n><sup>2</sup>dut Eremii liui Vîrnav <di><sup>3</sup>rept...<sup>3</sup> dzăci și cinci de galbeni, bani buni. Deci mi i-a dat toțe deplin acești bani. Deci ca să hi liui ocină și moși<e><sup>3</sup>.

Si cî<n><sup>2</sup>d o am făcot această tocmală a fost oméne bone de sato de Să<co><sup>3</sup>iane, anome Nechifor vest<ernicel> și Toma vest<ernicel> și O<n><sup>3</sup>ol vest<ernicel> și Petrea Hannol și Ghilasii de Lăzăști și Hoilăp Beșetea și molți omene boni.

De ceasta scriem și mărtoresim cu cestu zapis al nostro și co mai mare credență...<sup>3</sup> dănăi...<sup>3</sup> mo scris ce...<sup>3</sup> știe.

Leat 7135<sup>4</sup> <1626—1627>.

Bibl. Acad., LXX/62.

Orig., hirtie (35 × 20), trei peceți aplicate.

Copie ibidem, ms rom. 5304 f. 2 v.

EDIȚII. Bianu, *Doc. rom.*, p.143—144.

<sup>1</sup> Astfel să știți. Altfel să nu faceți înaintea acestei cărți a domniei mele. S-a scris la Iași, în anul 7135 <1626—1627>. + Însuși domnul a poruncit. Io Miron Bărnovschi voievod.

<sup>2</sup> Omis.

<sup>3</sup> Loc rupt.

<sup>4</sup> Data *pare* să fie adăugată ulterior.

1626 (7135) septembrie 5, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Lupul Prăjescul ocina la Drulești, cumpărate de la Vasilie și frații lui, de la Costanda Bălțătoae, de la alt Vasilie, de la Nicoară, Anton și preoteasa Anghelina.*

Иъ Мирон Барновскѣи Могла воєвода, божію милостію господаръ земли Молдавскон. Оже прѣиде прѣд нами и прѣд нашии [наше] волѣри великии и малии наше слѣгаа, Дѣспл Прѣжескѣл, съ нѣкии занисе въ людѣ добрии, слѣги господарскѣи, ниѣ Пѣтрашко пѣх<ѣринчел> от Пѣцкѣтани и Лазор Моцок дѣтак въ Мовиѣ лѣни и Никопоѣ дѣтак въ Оборочѣни и Іаков Моцок въ Бѣскани и Шефан въ Дрѣгоѣтѣни и Василѣ въ Дѣцкани и Кондрѣ въ Оборочѣни и Бѣрѣанъ въ Миклѣшѣни и Козма вѣст<ѣринчел> въ Макснѣши и Оѣнѣц пѣт<ѣрел> въ там и Роман въ Бѣскани и Дѣспл въ Миклѣшѣни писаюч и свѣдѣтелствожуца въ ним како прѣиде прѣд нимниже Василѣ и сѣстри его, Харнтон и Ерина и Келѣѣ и брат нѣ Филотею, сынове Шефан Бенѣ, вѣнѣци Бѣскан Брѣзотѣ, прѣвѣнѣци Дрѣлѣ спѣтар, и тѣже плѣменик нѣ Костанда Бѣлѣцѣтоѣ и Зрѣта Оѣниѣтоѣ то нѣ доброю волѣ и продади нѣ права вътиннѣ и дѣдиннѣ и за вѣкѣплинѣ въ село Дрѣлѣшии част от къ Попѣши, что сѣ ни изберѣт съ вѣсем доходоу и съ брод за мѣннѣ ѣ потоци Оѣрѣтѣ и ѣ поток село и съ сѣножати и съ волота рѣнѣни въ лѣни Оѣрѣтѣ, радѣ сто талѣр сребѣни.

И тѣже продади Василѣ и брат его, Ивѣнашко Бѣрѣки, и Исѣанко и Бенѣ и сѣстри нѣ Келѣѣ и Янна, сынове Дѣмитрѣ, вѣнѣци Еремѣѣ, прѣвѣнѣци Краю Дрѣлескѣл, вѣсѣ част что сѣ изберѣт за дѣдиннѣ и за вѣкѣплинѣ тѣже въ того село Дрѣлѣшии и съ брод за мѣннѣ ѣ Оѣрѣт и съ мѣст за пасѣк къ краю лѣса и съ сѣдѣвеи колѣци сѣт по вкрѣст тоѣ пасѣка что ѣст вѣнѣциѣ, радѣ пѣтдѣсѣт талѣр сребѣни.

И ѣ том такождѣре продади емѣ Некодрѣ, сынѣ Оѣниши Гѣлѣкъ и Цѣганки, вѣнѣци Цѣрѣѣ, прѣвѣнѣк Роман и Милѣналъ Дрѣлескѣл, нѣ права вътиннѣ и вѣкѣплинѣ что вѣло и ни за вѣкѣплинѣ въ Нѣгѣл и въ Пѣтрѣ кълѣгѣр <н><sup>1</sup> въ Гѣвѣрна тѣже въ того село Дрѣлѣшии, радѣ сѣдмдѣсѣт талѣр сребѣни.

И такождѣи продади емѣ Янтон и сѣстри его, Настѣѣѣ и Оломоѣѣ, сынове Козмаѣ, вѣнѣци Еремѣѣ, прѣвѣнѣци Краю Дрѣлескѣл, нѣ права вътиннѣ и дѣдиннѣ тѣже въ того село Дрѣлѣшии и съ мѣсто сѣножати и брѣт за мѣннѣ ѣ Оѣрѣт, радѣ двѣнадѣсѣт талѣр сребѣни.

<sup>1</sup> Omis.

НѢ ТОМЪ ТАКОЖЕ ПРОДАДѢ ЕМЪ ПИГЕЛНИЦА, ПАПАДА ПОПЪ ОУТ РОМЪНЕЩИН, И БРАТЪ ЕН ГЕВРГЪ, СЫНОВЕ ПИЛАВШ, ВИСЦИ БЪСКАН БРЪЗОТЪ, ПРЪВШЦИ КРАЮ ДРЪВЕСКА, ИХ ПРАВА ШТИНИШЪ БАНКО СЪ ИЗБЕРЕТЪ ТИЖЕ УТ ТОГО СЕЛО ДРЪВЕЩИН И СЪ МЪСТЪ СЪНОЖАТИ И СЪ БРОДЪ ЗА МАНИШЪ Ш ПОТОЦИ ШИРЪТЪ, РАДЪ ДВАДЕСЪТЪ ТАЛЕРИ БИТИХЪ.

ИНО ГОСПОДСТВО МИ, ВИДѢШЕ ТОТИ ЗАПИСЕ УТ ТОЛКНИХЪ ЛЮДИ ДОБРИХЪ И СЛЪБИ ГОСПОДАРСКИХЪ, ВЪРОВАЛИ ЕСЛИ И УТ НАС ДАЕМЪ И ПОТЕРЪЖДАЕМ НАШИ СЛЪБИ ВИШЕ ПИСАН, ДЪНЪ ПРЪЖЕСКА, НА ТИХЪ ВИШЕ ПИСАНИ ЧАСТИ ЗА ШТИНИШЪ СЪ СЪНОЖАТИ И СЪ ЧАСТЪ Ш БРОДЪ ЗА МАНИШЪ Ш ПОТОЦИ ШИРАТЪ И СЪ БОЛОТАМИ РЕБИТИ ВЪ ДЪНЪШЪ ШИРАТЪ И СЪ МЪСТЪ ПАСИКЪ И СЪ СЪДОВЕ УТ СЕЛО ДРЪВЕЩИН ЧТО Ш БОЛОСТЪ РОМАНСКОМ, ДА ЕСТЪ ЕМЪ И УТ НАС ПРАВА ШТИНИШЪ И ВИКЪПЛИВЪ И ШРИКЪ И ПОТЕРЪЖДАНЪ, СЪ ВЪСЕМ ДОХОДОМЪ. НИ ДА СЪ НЕ ШНИШАЕТЪ ПРЪДЪ СМЪ ЛИСТОМЪ ГОСПОДСТВА МИ.

ПИСЪ Ш ІАШ, ВЪ ЛЪТЪ ШРЪЛЪ СЕПТЕМВРЪШЪ Ш.

САМЪ ГОСПОДИНЪ ВЕЛЪЛЪ.

ДЪМИТРАШКО ШЕФАН ВЕЛЪ ЛОГОФЕТЪ ШЧИЛЪ.

ДЪКОЧЪ <ПИСАЛЪ>.

† Io Miron Barnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată a venit înaintea noastră și înaintea boierilor noștri mari și mici sluga noastră, Lupul Prăjescul, cu niște zapise de la oameni buni slugi domnești, anume Pătrașco păhărnicele din Puțcăteni și Lazor Moțoc diac din Movileni și Necopoe diac din Oboroceni și Iacob Moțoc din Văscani și Ștefan din Drăgoteni și Vasilie din Lățcani și Condrea din Oboroceni și Buruiană din Miclăușăni și Cozma visternicele din Maxinești și Onuț pitărel de acolo și Roman din Văscani și Lupul din Miclăușeni, scriind și mărturisind în ele că au venit înaintea lor Vasilie și surorile lui, Haritona și Erina și Chelsia și fratele lor Filoteiu, fiii lui Ștefan Benea, nepoții lui Văscan Bîrzotă, strănepoții lui Drulea spătar, și de asemenea vara lor Costanda Bălțătoae și Urita Onițoae de bunăvoia lor și au vîndut dreapta lor ocină și dedină și de cumpărătură din satul Drulești, partea dinspre Popești, care se va alege cu tot venitul și cu vad de moară pe pîriul Siret și pe pîriul satului și cu finețe și cu bălți de pește în lunca Siretului, pentru o sută taleri de argint.

Și de asemenea au vîndut Vasile și fratele lui, Ionașco Burchi, și Isaico și Benea și surorile lor Chelsia și Anna, fiii lui Dumitru, nepoții lui Eremia, strănepoții lui Craiu Drulescul, toate părțile care se vor alege de moștenire și de cumpărătură deasemenea din acel sat Drulești și cu vad de moară pe Siret și cu loc de prisacă la marginea pădurii și cu

<sup>1</sup> Omis.

grădini, cîte vor fi în jurul acelei stupini, care sînt curături, pentru cincizeci de taleri de argint.

Și întru aceea de asemenea a vîndut Nicoară, fiul lui Simion Gîlcă și al Țigăncii, nepotul lui Giurgea, strănepotul lui Roman și al lui Mihăilă Drulescul, dreapta lui ocină și cumpărătură care i-a fost și lui de cumpărătură de la Neagul și de la Petrea călugăr <și ><sup>1</sup> de la Gavril, de asemenea din acel sat Druleștii, pentru șaptezeci de taleri de argint.

Și de asemenea au vîndut Anton și surorile lui, Nastasia și Solomia, fiii lui Cozma, nepoții lui Eremia, strănepoții lui Craiu Drulescul, dreapta lor ocină și dedină de asemenea din acel sat Druleștii și cu loc de finețe și cu vad de moară pe Siret pentru doisprezece taleri de argint.

Și întru aceea de asemenea au vîndut Anghelina preoteasa popii din Românești și fratele ei Gheorghie, fiii lui Pialeș, nepoții lui Văscan Bîrzotă, strănepoții lui Craiu Drulescul, dreapta lor ocină cît se va alege, de asemenea din satul Druleștii și cu loc de finețe și cu vad de moară pe pîriul Siret, pentru douăzeci de taleri bătuți.

Deci domnia mea, văzînd acele zapise de la atîți oameni buni și slugi domnești, am crezut și de la noi am dat și am întărit slugii noastre mai sus-scrise, Lupul Prăjescul, acele părți de ocină mai sus-scrise cu finețe și cu vad de moară pe pîriul Siret și cu bălți de pește în lunca Siretului și cu loc de prisacă și cu grădini, din satul Druleștii din ținutul Romanului, să-i fie și de la noi dreaptă ocină și cumpărătură și uric și întărire cu tot venitul. Altul să nu se amestece înaintea acestei cărți a domniei mele.

S-a scris la Iași în anul 7135 <1626> septembrie 5.

Însuși domnul a poruncit.

Dumitrașco Ștefan mare logofăt a învățat.

Lucoci <a scris>.

Arh. St. Buc., ms 818 f. 35 v.-36.

Copie cu traducere.

## 118

1626 (7135) septembrie 10, Orhei.

*Bălan voit cu 12 pîrgari din tîrgul Orhei dau mărturie că popa Gligorie din Orhei cumpără un vad de moară pe Răut de la Ileana Lelicoia.*

† Στο аз Бѣлан воит съ дванадесет прѣгари от тѣгъ Орохѣ<sup>2</sup>. Adecă au venit înaintea noastră Ileana Lelicoia, fata Budzii din Furceni, și au

<sup>1</sup> Omis.

<sup>2</sup> † Iată eu Bălan voit cu doisprezece pîrgari din tîrgul Orhei.

vîndut un vad de moară în Răutu, din gius de Piatră, popéi celui domnescu, Gligorie din tîrg din Orhii de niméne nevoită, nici asuprită, nici silită. Și i-au dat doa ruhatince de miiare și stupi și vacă cu vițel și postav pî<nă><sup>1</sup> au înplut optûdzeci de léi, preț, că atîta au cerut. Să-i fiia lui moșia în veci și feciorilor lui și nepoșilor lui.

Și într-a aceasta tocmală s-au tîmplat omeni buni, Gligorie Drăghinici și feciorul lui, Vasilie vătavul de sinețari, și Radul cupeț și Mihuleț și Vasilie înblător și Șahăn și Vasilie Sorocean și mulți omeni buni de oraș.

Deci noi, dacă am vădzut a lor de bunăvoia tocmală, noi am pus peceta orașului într-a acest zapis, ca să știe.

Пис мѣсеца септемвриѣ 7 дани, въ лѣтѣ хрѣстѣ.

Из Гирги дѣшкон пис <м.р.><sup>2</sup>.

Bibl. Acad., DCXXI/186

Orig., hirtie (31,5 × 20,5), pecete aplicată.

## 119

1626 (7135) septembrie 12, Iași.

*Miron Barnovschi voievod poruncește vătavului de Hîrlău, Oprea, să cerceteze stăpînirea lui Gherghina și a lui Lucoci în satul Lătăi.*

† Иво Мирон Барновскѣи Моглаа коєкода, божию мнлостю господарь земли Младавскон. Scris-am domniia mea la sluga noastră, la Oprea vătavul cel mari de Hîrlău. Dămu-ți știre că s-au pîrit de față naintea domnii méle Lucoci din Lătăi cu Gherghinaa de-acolea printr-o ocină de acolo, dzicînd Lucoci că de vac Albul, tată-său și cu tatăl Gherghinei, ei au ținut acolo moșie: tatăl lui Lucoci au ținut 2 părți și tatăl Gherghinei au ținut o parte. Acum Gherghina face lui înpresurătură, de ține în giună-tate. Gherghina au dzis că le-au fost locul tot în giună-tate. Iar Lucoci s-au lăsat pre oameni buni, anume Roman din Lălești și Lupul din Stro-ești și Berezan vătavul din Nelipești și Toader de acolo și Ionel din Nemîndri și Lupul de acolea și Gligorie din Piciorogani și cum vor rădica aști oameni cu sufletele lor, așé să hiie.

<sup>1</sup> Omis.

<sup>2</sup> S-a scris luna septembrie 10 zile, în anul 7135 <1626>. Eu Gherghe diacon am scris.



Deacă veri vedea cartea domnie méle, iar tu să mergi acolo și stringi aști oameni buni, să-i pui să giure pre sv<e>nta vanghelie, cum au ținut tot în giumătati. De vor giura, ei să ție în <giumătate><sup>1</sup> iar de nu vor jura, tu să scrii o carte de la tine la domniia mea <cum><sup>1</sup> va hi mai cu drept.

Aiasta scriem. Инако не счините.

✠ Іаш, в лѣт ✠СРЛѢ СЕПТЕМВРІЕ ВІ.

СЛМ ГОСПОДИНЪ ВЕЛѢЛ.

БЕЛ ЛУГОФЕТ СЧНА.

† ДѢКОЧ СРИКАР <ПИСАЛ>.

† Dzua le iaste din dzua de рожданство богородици прснодѣви Марѣи 8 8 НЕДЕЛН, ЗНАТИ СЕ<sup>2</sup>.

Arh. St. Iași, CCCXXIII/32.

Orig., hirtie (32,5×20), pecete aplicată.

## 120

1626 (7135) septembrie 17.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Sima gelepul un vad de moară și trei pământuri în satul Cofești.*

Suret de pe un ispisoc de la Miron Barnovschi Moghila voevod pentru trei pământuri în sat în Cofești și doao pământuri în Căpotește, leat 7135 <1626> septembrie 17.

Adecă au venit înainte domnii mele Sima gelipul pentru o cumpărătură, ce au cumpărat vad de moră și trei pământuri la sat la Cofești și doao pământuri în frunte de la Căpotești, până în hotarul Milcovului. Și au chemat Sima gelipul oameni buni, din sus și din gios, anume pre popa Toader și pre Procopie diaconul și pre fratele lui, Iacob, și pre Costantin Beche de Căpotești și pre Tilibașa ot tam și Sava Poprișoc ot tam și Ionașcu, ginerile Pițigoii ot tam, și Mihăilă ot tam și feciorul lui Ionașco, gineri-seu și Giurge de Fiținghești și Mihăilă, frate-seu ot tam și Ștefan, fratele Lupului, ot tam și Neculae de ot tam și Grigorie ot

<sup>1</sup> Loc rupt.

<sup>2</sup> Altfel să nu faceți. La Iași, în anul 7135 <1626> septembrie 12. Însuși domnul a poruncit. Marele logofăt a învățat. + Lucoci uricar <a scris>. Nașterea născătoarei de Dumnezeu, pururea fecioară Maria, în două săptămîni, să se știe.

tam și Ion Robul ot tam și Petre ot tam și Ionașco Benevreg de acolo și Ion Andreica de acolo și Opre de acolo și Ion, ginerile Giurgii, de acolo și Dragul de acolo și Vasile, ginerile lui Gheorghie, de acolo și Băloș de acolo și Toder Căpățină de acolo, de Ivănțești și socrul popii lui Toder de Odobești.

Acești oameni toți am mărturisit și am hotărît cum am știut și am aflat noi, cu sufletele noastre, și am pus hotar. Iar Sima numai ce au prăvit cum am hotărît noi, cu sufletele noastre.

Drept aceia, văzind domnie me zapisile mărturisind ațiți oameni buni, domnie me încă am făcut carte domnie mele de întăritură, ca se-i fie lui dreaptă ocenă și moșie. Și nimene se n-aibă a ține sau a opri înaintea cărții domnii mele.

Arh. St. Buc., M-rea Neamț, LXIX/8.

Traducere din a doua jumătate a sec. al XVIII-lea.

## 121

1626 (7135) septembrie 20.

*Miron Barnovschi voievod stabilește cu sfatul țării regulile de viață călugărească de respectat în toate mănăstirile din țară, inclusiv în m-rea Dragomirna.*

† Благоволеніем безначалнаго О҃тца и съ поспѣшеніем преносожцаго Сына и съвршеніем свѣтаго и животворцаго Д҃сха, нже ут О҃тца исходѣ и на Сынк почивали, тронца свѣтаа, нераздѣлнма въ трѣх едно божество нераздѣлно славила и нынѣ и присно и въ вѣкы вѣкымъ, аминъ<sup>1</sup>. Adecă noi bunul creștin și-ntru Isus Hristos credincios, Io Miron Bărnovschi Moghila voevoda, cu mila lui Dumnădzău, domnu țării Moldovei. Vrut-am și am osîrduit cu toată inima și cu tot sufletul nostru, cu putere ce am avut de la Dumnădzău dăruită, după mila ce ne-au miluit svinția sa, cu domnie în scaunul și în moșia domnii mele, ca să socotim și să tocmim toate lucrurile cele dumnădzăești și a svintelor besereci și mai virtos tocmele și obicinele cele bune să întărim și celea ce-s stricate

---

<sup>1</sup> Cu bunăvoința Tatălui celui fără de început și cu ajutorul Fiului celui veșnic și cu săvârșirea sfințului și de viață făcătorului Duh, care de la Tatăl purcede și care se odihnește asupra Fiului, treime sfântă, nedespărțită, o dumnezeire în trei nedespărțită, slăvită și acum și pururea și în vecii vecilor, amin.

de oameni nesocotitori să le tocmim, după cum au nevoit și într-<sup>1</sup>tăia dată și domnii cei bătrini de-au făcut și au întărit prin svintele mănăstiri tocmală și obicină bună, de n-au agonesit cine șie, nici au ținut cineș al său, nici s-au grijit cineș de sine, ce au nevoit toți clugării dé-au <sup>1</sup>agonesit în svînta mănăstire și au grijit numai de paza svintei beséreci și de pravila călugărească. Iară în vrémea de acmu, acelea toate s-au stricat și în loculū acelor tocméle și obicine bune ce au fost atunci, au făcut alte tocméle și obicine prin svintele mănăstiri oamenii ce nu să temu de Dumnedzău, carii au stă[s]tut să stringă și să agonesască numai șie și să grijescu numai pre sine, iară svintele mănăstiri le-au lăsatu negrijite și nesocotite și le-au părăsitū, d-au rămas lipsite de toate lucrurile.

Pentru acéia domniia mea, vădzîndu slăbiciunea svinteloru beséreci și părăsirea obicinéloru celoru bune ce au fost mainte prin svintele mănăstiri, alta socotindu domniia mea și scăderea ță<ri><sup>1</sup>ei, că de nu voru nevoi călugării toți într-un chipu să agonesască, cine ce va avea și cine ce va agonesi, să hie tot a mănăstirei, să ție obște, să nu tragă cineș șie, într-alt chip nu să vor putea ținea svintele mănăstiri, pentru acéia, domniia mea am svătuit cu voia a patru sveatiteli a țărîei, anume chir Anastasie arhiepiscop i mitropolit Suceavșcoi și Athanasie episcopul de Romanu și Evloghie episcopul de Rădăuți și Mitrofanu episcopul de Huș, și împreună cu tot svatulū domnii méle și [și] cu voia unora den cărugării de prin svintele mănăstiri, carii au avut frica lui Dumnădzău și au <iu><sup>1</sup>-bit podvigul călugărescu, cu aceștea cu toți împreună am tocmim și am scris aicea tocmala obștei, să ție pren toate svintele mănăstiri obște, cum ținu tutindénea în toată lumea, în Sveta Gora și în ostrove și cum ținu și aicea trei-patru mănăstiri.

Aș-am vrut și am svătuit domniia mea cu călugării noștri, cu vlădicii și cu svatul a toată țara, să hie prin toate svintele mănăstiri obște, cumu-i învățătura den eva<n><sup>1</sup>gheliia domnului nostru, lui Isus Hristos și de la svinții apostoli și de la svintele săboră, cum scrie la săborul cel dentăiu și al doile în șese capete și la al șesele în patru dzăci de capete și la al șeptele în noaosprădzéce capete, ca să nu îndrăznească cineva din călugări să dzică „cesta al meu, cesta al tău”, că unde iaste la mijloc să să chéme un lucru al tău, altul al meu, nu să cade să să chéme viață călugărească, ce mai virtos săborul tălharescu au dzisu părinții că iaste.

Pentru acéia, după tocmala svintelor săboiare, am întărit și amū tocmim cu scrisoare den svânta pravilă, ca să hie tuturor svintelor mănăs-

---

<sup>1</sup> Omis.

tiri obște neclătită în véci. Iar de să va ispiti cineva cînduva să strîce tocmala obștei, hie macar domnu, hie vlă<di><sup>1</sup>cu, hie egumenu, sau altu cineva din călu<gă><sup>1</sup>ri, sau boiarenu, sau hie cine va hi, unul ca acela să hie proclétu de svintele săboare și de noi de toți.

Iară tocmala obștei a svi<n><sup>1</sup>telor mănăstiri să hie așa. De obște. Nime den călugări să nu ție nemică al său, nici cal, nici stupi, nici altu dobitoc, nemic, nici arătură, nici den afară nici dinlontru în mănăstire, nime nemică deusebi să nu ție, fără numai înbrăcăminte, și chelșugel de va avea dentru răcodéliea sa să ție cu blagosloveniia egumenului și a duhovnicului său.

De mîncare. Călugării să mînce toți în trepăzare, toți asemenea, ca frații, de une[bu]bucate și să bea toți de o băutură și să nu facă egumenii și stariții mîncări altele și deusebi de cei mai săraci, ce într-un chip să mănînce și să bea toți, ca frații.

De egumeni. După acéia întâiu cu blagosloveniia milostivului Dumnădzău și cu voia săborului, cine va hi ales să hie egumen, ca să hie ca un părinte tuturor și de la toți să aibă cinste, ca un părinte sufletescu. Însă egumenul să hie preutu și să grijască de toți ca un părinte de feciorii săi și fără de fățarie să socotească, să înparță tuturoru într-un chipu, cui ce-i va trebui și trupéște și sufletéște, după pravila lui svetii Vasilie, cum învață de dzice că unde sîntu lucrurile cele trupești depreună tuturor într-un chipu, acolo și céle sufletești simtu depreună tuturoru într-un chip și spăseniia într-un chip și truda într-un chip și nevoința într-un chip și cununa.

De eșirea egumenu<lu><sup>1</sup>i. Egumenul să nu iasă fără de vreme den mănăstire, unde-i va hi voia, ce să aibă iconomu, să trimiță în trébe mai mănunte, iar unde va hi li[p]psa svintei mănăstiri, să margă egumenulu, cu știrea și cu svatul stariților să margă și un frate, pre carele va vrea săborul, să margă cu nus.

Egumeniia să o ție un anu încheiat și, deaca să va înplea anul, să să prostească dennaintea săborului. Deci de voru socoti c-au nevoit cu tocmala cea sufletească și cu obicina svintei mănăstiri, să aibă a cădea cu rugăminte să-l roge să ție egumeniia și-ntr-altu an; iar de va hi petrecut anul cu nesocotință și cu răsipă întru agonesită, pre altul să afle și să-l roge să egumenească.

De stareți. Iară stariții, cine va hi ales, de nu va înbla după direptaate și după tocmala svintelor mănăstiri, ce după samovoliia sa în

---

<sup>1</sup> Omis.

mî<n><sup>1</sup>cări și-n beții și în strunsură, unul ca acela să hie scos din stăriție, ca o oae riiusă.

De chelșug. Iară chelșugul mănăstirei să nu îndrăznească să să ție la sine, nici egumenul, nici alți din stariți, nime fără de cine vor alége săborul, să hie cu voia tuturor, să-l pue visternic sau clisiarhu.

Cine va ținea deusebi. Iară de să va afla neștine din frați țiindu cineva deusebi, unul ca acela să hie proclețit de săboru sau să să izgonească den frați. Care egumen sau starețu sau altul den călugări fie de rudă de boiarenu, fie de țirg, fie de țară, fie de altă țară, de va călca zapoveada ceștii scrisori ai nostre, ce e aleasă cu săborul, den svînta pravilă, de va ținea cai, sau stupi, sau altu dobi<to><sup>1</sup>c, sau arătură la frații săi sau la rudele sale sau la priiatenii săi, sau să dea bani întraslam, sau a face negoțu, săva dobitoc, săva miiare cu polo<bo><sup>1</sup>ace, fie ce negoțu, să fie proclét și treclét, anathema, marantha, amin.

De mîncare în chilii și de oaspeți. Prin chilii, nici bolnav nici sănătos să nu mînce nici să bea, fără numai apă. Iar la hramul beserecei și cîndu să va țimpla să vie domnu la mănăstire, atunci numai blagoslovim să mănînce și să bea prin chilii, pentru oaspeți, iar într-alte dzile preste anu, în ospătării să să ospetedze. De va fi vlădic sau egumenu sau boiarenu sau ctitoru să-i ospetedze egumenul la chiliia egumenului.

De săboru. Cîndu să va aduna săboru pentru trébele mănăstirești, de va vrea săborul, dooa păhară blagoslovim să aducă, iar aiurea necăiuri, nici în chelariu, nici în pivniță.

De eclisiiarhu, de iconomi și de metoșari. Eclisiiarhu un anu închiiată să cade să ție eclisierșia ; așjidere și iconomii și metoșarii.

Cine va hi pus să socotească, să nevoiască forte cu socotință pentru agonesita svîntei mănăstiri, cu frica lui Dumnădzău și cu dereptate. Iar deaca să va înplea anul să aducă agonesita ce va hi agonesit preste anu, să pue înaintea săborului și să ia blagoslovenie ; iară de va hi nesocotitoru și după samovoliia sa va răsipi sementiiloru și priiatenilor săi, unul ca acela să hie supt blăstămul svințiloru oteți și nice anul să nu-l aștépte, ce să-l scoță de sîrgu, ca un furu de beserecă și de-acia să n-aibă credință pre nemică, nici dintr-un loc nici den afară mănăstirei.

De coconi și de mas. Coconi mici, în mănăstire, să nu petreacă, nici muiare nice țiganăcă sau călugăriță să nu mie în mănăstire, nici poslușnic mireanu să petreacă să mie înlontru în mănăstire, ce den afară unde va hi casa de-aceea făcută.

---

<sup>1</sup> Omis.

De slugi. Egumenii să n-aibă slugi curteni, ce să aibă poslușnic să slujască. Doi cai aleși să hie de trébele egumenului, de slujbă, iară de-acia toți să hie de obște.

De samă. Egumenul sau hiecarele să dea samă înaintea săborului de ce va hi cheltuit și cine ce va dobîndi pre la semenții, sau la priiateni, să arate înaintea egumenului, să să blagoslovască. Și de va socoti egumenul că-i va hi de treabă și de polzū să-i lase, iar de nu, în mănăstire să să ia.

De strainici. De la alte mănăstiri, hie de unde, de va veni vreun frate, să petreacă în mănăstire, să ție obicina mănăstirei; iară de nu-i va plăcea, să iasă din mănăstire.

De săhăstrie. Și den frați cine va vrea să iasă în săhăstrie, să hie cu blagoslovenia săborului și a egumenului; de va asculta de săboru și de egumenu, să petreacă cu Dumnădzău, iar de nu, să-l întorcă în mănăstire să hie suptu ascultare și-n locul lui, altul să blagoslovască, pre carele va iubi petrecerea pustiei să o petreacă cum să cade.

Pentru acéia, domniia mea amu întărit și am tocmit și aceștii svinte mănăstiri ai noastre, anume Dragomirna, unde iaste hramulū сѡшестелѣ сѡктѡро ДСХА<sup>1</sup>. Și pre mai <ma><sup>2</sup>re credință și tărie, am pus și pecétea domnii méle.

Iar de nu să va pleca neștine, cînduva, au în dzilele domnii méle, au pre cine va alége Dumnădzău, după viața noastră, să hie domnu țării Moldovei, să hie arătatū unul ca acela, cu temnița să hie certatu, pînă cîndu să va smeri, că scrie apostolū Pavel: „Dați pre unul ca acela dosădzei întru zmăcinarea trupului, ca să să izbăvască sufletul lui”, <într><sup>3</sup>u dzua domnului nostru, a căruia iaste slava în véci, aminū.

Е лѣтѡ хрѣле мѣсеца септемвриѣ кѣ.

Иъ Миронъ Бръновски воєвода <т. р. >.

<Pe indoitură : > Писалъ попъ Дѡргинъ ѡтъ Іаши<sup>4</sup>.

Bibl. Acad., LXXXVI/14.

Orig., perg. (72 × 53), pecete atîrnată, lipsă; patru peceti ale episcopilor, aplicate. Pe cea a episcopului de Roman, lizibilă legenda фѡнасіе епкпѣ Романѡ<sup>5</sup>.

<sup>1</sup> Coborîrea Duhului sfînt.

<sup>2</sup> Omis.

<sup>3</sup> Loc rupt.

<sup>4</sup> În anul 7135 <1626> luna septembrie 20. Io Miron Bărnovschi voievod. A scris popa Loghin din Iași.

<sup>5</sup> Athanasie episcop de Roman.

1626 (7135) septembrie 20.

*Miron Barnovschi voievod stabilește cu sfatul țării reguli de viață călugărească de respectat în toate mănăstirile din țară, inclusiv în m-rea Sucevița.*

† Благволеніем безначѣлаго Оцѣ и съ поспѣшеніем приносѣщимаго Сына и съврѣшеніем свѣтаго и животворѣщаго Дѣла, иже от Оцѣ исходѣи и на Сынѣ почнеах, тронца свѣтаа, неразѣлканаа въ трѣхъ едно божество, неразѣлно славенаа и нынѣ и присно и въ вѣкы вѣковъ, аминь<sup>1</sup>.

Adecă noi, bunul creștin și-ntru Isus Hristos credincios, Io Miron Moghila voevoda, cu mila lui Dumnedzău, domnu țării Moldovei. Vrut-am și am usărduit cu toată inima și cu tot sufletul nostru, cu puterea ce am avut de la Dumnedzău dăruită, după mila ce ne-au miluit svenția sa, cu domnie în scaunul și-n moșiia domnie méle, ca să socotim și să tocmim toate lucrurile céle dumnedzăești și a sventelor beséreci și mai virtos tocméle și obicinele céle bune să întărim și céle stricate de oameni nesocotitori să le tocmim, după cum au nevoie și-ntru- $\langle n \rangle$ tăia dată și domnii cei bătrâni, de-au făcut și au întărit prin svintele mănăstiri tocmală și obicină bună, de n-au agonisit cineș șie, nici au ținut cineș al său, nici s-au grijit cineș pre sine, ce au nevoie toți călugării de agonesit în svînta mănăstire și au grijit numai de paza sventei besérici și de pravila călugărească. Iar în vrémea de acmu acéle toate s-au stricat și-n locul acelor tocméle bune și obicine ce au fost atunci au făcut alte tocméle și obicine pren sventele mănăstiri oamenii ceia ce nu să temu de Dumnedzău, carii au stătit să stringă și să agonisască nămai șie și să grijască numai pre sine, iară sventele mănăstiri le-au lăsat negrijite și nesocotite și le-au părăsitu, de-au rămas lipsite de toate lucrurile.

Pentru acea domniia mea, vădzindu slăbiciunea svintelor besérici și părăsirea obicinilor bune ce au fost mainte pren svintele mănăstiri, alta socotindu domniia mea și scăderea țării, că de nu vor nevoi călugării toți într-un chip să agonisască cine ce va avea și cine ce va agonisi să fie tot a mănăstirie, să fie obște, să nu tragă cineș șie, într-alt chip nu se vor putea ținea svintele mănăstiri, pentru acea, domniia mea am svătuit cu voia a patru svetiteli a țării, anume chir Anastasie arhiepiscopū i mitropolit Suceavschiū și Athanasie episcopū Romanschiū și Evloghie epis-

<sup>1</sup> Traducerea textului slav se află la documentul anterior, în notă.

scopū Radovschii și Mitrofan episcopū Hușchii, și împreună cu tot svatul domnie mele și cu voia unora den călugări de prin svintele mănăstiri, carii au avut frica lui Dumnedzău și au iubit podvidul călu<gă>rescu, cu aceștia cu toți împreună am tocmit și am scris aicea tocmala obștei, să ție prin toate svintele mănăstiri obște cum ținū tutindinea în toată lumea, în Svetaa Gora și printr-alte locuri și prin ostrove și cum țin și aicea trei-patru mănăstiri.

Așe-am vrut și am svătuit domniia mea cu călugării noștri, cu vlădicii și cu svatul a toată țara, să fie pren toate sventele mănăstiri obște, cumu-i învățetura den evanghelia domnului nostru Isus Hristos și de la svenții apostoli și de la sventele săboară, cum scrie săborul cel de întâiu și al doile în sése capete și la al șesele în patrudzeci de capete și l-al șeptele în noasprădzeci capete, ca să îndrăznească cineva din călugări să dzică cesta al mieu, cesta al tău, că unde iaste la mijloc să să chéme un lucru al tău, altul al mieu, nu să cade să să chéme viață călugărească, ce mai virtos săborul tălhărescu, au dzis părinții că iaste.

Pentru acéia, după tocmala sventelor săboară am întărit și am tocmit cu scrisoarea den svi<n>ta pravilă, ca să fie tutu<ro>r svin-telor mănăstiri obște neclătită în véci. Iară de să va ispiti neștine cîn-duva să strice tocmala obștei, fie macar domnu, fie vlădic, fie egumen, sau altcineva din călugări, sau boiarin, sau fie cine va fi, unul ca acela să fie proclét de svintele săboară și de noi, de toți.

Iară tocmala obștei a svin-telorū mănăstiri să fie așé :

De obște. Nime den călugări să nu ție al său, nice cal, nici stupi, nici altu dobitoc, nemică, nici arătură, nici din n-afară, nice dinlontru în mănăstire, nemică deosebi să nu ție, fără numai înbrăcăminte, și chelșug ce va avea dentru răcodélia sa să ție cu blagoslovenia egumenului și a duhovnicului său.

De mîncare. Călugării să mănînce în trepăzare, toți asémenea ca frații, de une bucate și să bea toți de o băătură și să nu facă egumenii și stareții mîncări alte și deusebi de cii mai săraci, ce într-u<n><sup>1</sup> chip să mănînce și să bea toți ca frații.

De egumeni. După acéia întâiu cu blagoslovenia milostivului Dumnedzău și cu voia săborului, cine va fi alesu să fie egumen ca să fie ca un părinte tuturor și de la toți să aibă cinste ca un părinte sufletescu. Însă egumenul să fie preut și să grijască de toți, ca un părinte de feciorii săi și fără fățarie să socotească să înparță tuturor într-un chip, cui ce trebuiaști și trupéște și sufletéște, după pravila lui svetii Vasilie velichii,

---

<sup>1</sup> Omis.



cum învață, de dzice că unde sintu lucrurile céle bune trupești depreună tuturor într-un chip, acolo și céle sufletești simtu depreună tuturor într-u<n><sup>1</sup> chip și spasenia într-u<n><sup>1</sup> chip și truda într-un chip și nevoința într-un chip și cununa.

De eșirea egumenului. Egumenul să nu iasă afară făr-de vréme de în mănăstire unde-i va fi voia, ce să aibă iconom să-l trimiță în trébe mai mănunte, iar unde va fi lip[p]sa sventei mănăstiri, să margă egumenul, cu știrea și cu svatul stareților, să margă și un frate, pre carele va vrea săborul să margă cu nusul. Egumeniia să o ție un anu încheiat și deacă să va înplea anul să să prostească dinnaintea săborului. Deci de vor socoti că au nevoit tocmla cea sufletească și cu obicina sventei mănăstiri, să aibă a cădea cu rugămente, să-l roage să ție egumeniia și-ntr-alt anu. Iar de nu va fi nevoit și nu va fi socotit să petreacă anul cu socotință și va fi fost cu răsipă întru agonisită, pre altul să afle să-l roage să egumenească.

De starețu. Iară stareții cine va fi alesu în stăriție, de nu va înbla după direptate și după tocmla a svintei mănăstiri, ce după samovolia sa, în mîncări și-n beții și-n strînsură, unul ca acela să hie scos din stăriție, ca o oae rîioasă.

De chelșug. Iară chelșugul mănăstiriei să nu îndrăznească să-l ție la sine, nice egumenul, nice alți din stariți, nime, fără de cine va alége săborul, să fie cu voia tuturol, să-l pue vistérnic sau eclisiarhu.

Cine va ținea dcosebi. Iară cine să va afla neștine den frați, țîindu ceva deosebi, unul ca acela de săbor să fie proclețit, sau să să izgonească din frați. Care egumen sau starețu sau altúcineva din călugări, fie rudă de boiaru, fie de țîrgu, fie de țară, fie de altă țară, de va călca zapoveada ceștii scrisori ai noastre, ce e aleasă cu săborul den svînta pravilă, de va ținea cai sau stupi sau de altu dobitoc sau arătură la frații săi sau la rudele sale sau la priiatinii săi sau să dea bani întru aslam sau a face negoț săvai dobitoc săva miare cu poloboacele, sau fie ce negoț, să fie proclét și de triclét, anathima, maranatha, amin.

De mîncare în chilia și de oaspeți. Prin chilia, nici bolnav nice sănătos să nu mănînce nice să bea, făr' numai apă.

Iară la hramul besérecei și cîndu să va tîmpla să vie domnul la mănăstire, atunci numai blagoslovim să mănînce și să bea prin chilia, prentu oaspeții, iar într-alte dzile prespe anu, în ospătărie să se ospetédze. De va fi vlădicu sau egumen sau boiarin sau ctitor să-i ospetédze egumenul la chilia egumenului.

---

<sup>1</sup> Omis.

De săborū. Cîndu să va aduna săbor pen trébe mănăstirești, de va vrea săborul doa păhară blagoslovim să aducă, iar aturea necăiuri, nici în chelariu, nici în pivniță.

De eclisiiarhu, de iconomi, de metoșari.

Eclisiiarhul un anu încheiat să cade să ție eclisierșia; așjidere și iconomiia și metoșarii, cine unde va fi pus să socotească, să nevoiască foarte cu socotință prentu agonisita sventei mănăstiri, cu frica lui Dumnedzău și cu direptate. Iar dacă să va înplea anul să aducă agonisita ce va hi agonisit prespe anu să pue înaintea săborului și să ia blagoslovenie. Iară de va fi nesocotitor și după samovoleia sa va răsipi semențiilor și priiatinilor săi, unul ca acela să fie suptu blăstămum svinților părinți și nici anul să nu-l aștepte, ce se-l scoață de sergu, ca pre un fur de beserocă, și de-acia să n-aibă credență pre nemică, nici dinlontru, nici din afară în mănăstire.

De coconi. Coconi mici în mănăstire să nu petreacă, nici muiare nici țigancă sau călugăriță să nu mie în mănăstire, ce den afară, unde va fi casă de-acea făcută.

De slugi. Egumenul să nu aibă slugi curténi, ce să aibă poslușnic, să slujască.

De samă. Egumenul sau hie carele să dea samă înaintea săborului de ce va fi cheltuit și cine va fi dobîndit pre la semenții sau la priiateni să aréte înaintea egumenului, să blagoslovască. Și de va socoti egumenul că-i va fi de treabă și de polzū să-i lasă, iar de nu, în mănăstire să să ia. Doi cai aleși să fie de trébele egumenului, de slujbă, iar de-acii toți, să fie de obște.

De stranici. De la alte mănăstiri, hie de unde, de va veni vreun frate să petreacă în mănăstire, să ție obicina mănăstirii, iar de nu-i va plăcea, să iasă din mănăstire.

De săhastri. Și din frați, cine va vrea să iasă în săhăstrie, să hie cu blagoslovenia săborului și a egumenului : de va asculta de săbor și de egumen, să petreacă cu Dumnedzău, iar de nu, să-lu întoarcă în mănăstire, să hie suptu ascultare, și-n locul lui altul să să blagoslovască, pre carele va iubi petrécerea pustiei, să petreacă cum că cade.

Pentru acea domniia mea am întărit și am tocmit și aceștii sfinte mănăstiri ce iaste moșia domnii méle, de Movilești zîdită, anume Sucevița, unde iaste hramul скѣтаго въскрѣсенія Господа Бога нашего Исуса Христа<sup>1</sup>.

Și pri mai mare credință și tărie am pus și pecétea domnii méle.

---

<sup>1</sup> Sfintei învieri a domnului Dumnezeuului nostru, Isus Hristos.

Iar pre cine va alége Dumnedzău, după viața noastră, să hie domnu țării Moldoveei și de nu să va pleca neștine cînduva, unul ca acela să hie arătat și cu temnița să fie certat, pînă cîndu să va smeri, că serie apostolū Pavel : „Dați pre unul ca acela dosădziiiei întru zmăcinarea trupului, ca să să izbăvască sufletul lui”, întru dzuoa domnului nostru Isus Hristos, a căruia iaste slava în véci, amin.

В лѣто хрлѣ септєврѣи к̄ дньи.

Иъ Мирон Бръновски воєвода < м. р. >.

M-rea Sucevița, sub dată.

Orig., perg. (58 × 59), pecete atirnată, 4 peceți aplicate : a mitropoliei și ale episcopilor.

O fotocopie la Bibl. Acad., Fotografii, IV/22, altă fotocopie ibidem, Filiala Iași, II/62.

EDIȚII. Blănu, *Doc. rom.*, p. 129–133; Codrescu, *Uricariul*, XIV, p. 172–179; Urechia, *Document* (cu facsimil).

## 123

1626 (7135) septembrie 20.

*Miron Barnovschi voievod întărește Nastasiei, soția lui Vrabie postelnic, satul Brezăni din ținutul Fălciu.*

Suret di pi ispisoc sîrbăsc di la Miron Ba<r>novschii Moghila voevod, din let 7135 <1626> săptemvrie 20.

Precum au vinit înainte noastră și înainte sfatului nostru, Nastasăe, giupineasa răposatului Vrabii fost postelnic, și s-au pîrit di fați înainte noastră cu sluga noastră, Ion biv comis, pentru satul Brezăni, ci esti în ținutul Fălciuului, zăcînd Ion comisul că ari fimeia lui moșăi acolo într-acei satu, și au arătat noă și ispisoc di la Ștefan Tomșa voevod, precum ș-au luat acel satu pentru viclenii, cînd au prebegit Vrabii postelnic și i s-au dat lui. Iar giupineasa Vrăbioai au arătat noă dres și uric di cumpărătură di la Costandin voevod precum au fost acel satu cumpărătură boierului ei, Vrabii postelnic, precum au adus înainte noastră și marturi, oamini buni, și au mărturisătu înainte acestor obrază precum esti cumpărătură boieriului său ace parti di ocină.

Pentru aceia, domnie me și cu tot sfatul nostru am socotit și am aflat precum acel uric a lui Ion, di la Ștefan voevod esti viclean, di vremi ci atunce nu s-au luat nici un satu pentru viclenie. Deci, domnie me am giudecatu după lege țării și au rămas Ion comisu din toată lege

noastră. Iar pe giupineasa Nastasăe Vrăbioai s-au îndreptat dinainte noastră și dinainte divanului domniei mele și au pus fierăi 12 zloți în visterie domniei mele. Pentru aceia de acum înainti să nu aibă a mai pîrî nici a dobîndi Ion comis pi giupineasa Nastasăe Vrăbioai pentru această pîră, niciodată în veci.

Și altul să nu să amestici în veci, preste această carti a domniei meli.

Dumitrașcu vel logofăt.

Arh. St. Buc., M-rea Neamț, LXXXVI/8.

Copie din 1827 după trad. din 1782.

## 124

1626 (7135) septembrie 23, Iași.

*Miron Barnovschi voievod scrie dregătorilor domnești din ținutul Neamț să lase în pace averea din satul Girov a m-rii Aron Vodă.*

† Иъ Мирон Бърновски Могилъ воевода, божію мно́стїю господарь земли Мѣлдавскон. Пишемъ господство мнѣ съсѣхъ слѣгамъ нашимъ, елици кѣтъ Ходити съ слѣжехъ господства мнѣ по волостъ Немецкон, іако сърнѣ се елиштъ господства мнѣ виже да нманѣ вставнѣ сѣло смирно дворъ н въси комати колци нмаютъ молбници наши, кааѣгъри штъ свѣта монастыръ штъ царинѣ, что сѣ нменѣетъ монастыръ Иронъ воеводѣ, что нмаютъ до село Цирокъ въ ничтоже не владѣнѣ имъ комати ни потегнѣте ради нишихъ людѣ или радѣ нишихъ селахъ н радѣ того село Цирокъ еше да не потегнѣте нѣ да нманѣ възати штъ того село штъ Цирокъ за давнаѣ, а комати свѣтѣн монастыръ въ ничтоже не владѣнѣ ихъ, нѣ да бѣдетъ сѣло смирно комати свѣтѣн монастыръ.

И ви, пѣркѣлаби н глобничи н подеводари, въ ничтоже не владѣнѣ ихъ ни коли за подеводѣ не възмнѣте.

Того радѣ никто да не смѣютъ ихъ владѣати штъ слѣги наши прѣдъ симъ листомъ господства мнѣ. Инако да не бѣдѣ<sup>1</sup> ет.

✠ Іас, в лѣтѣ хрѣстѣ септемвриѣ кѣ.

† Господниѣ казал.

Иъ Миронъ Бърновски воевода < м. р. >.

† Шандаръ < писал >.

<sup>1</sup> Loc rupt.

† Io Miron Bărnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Scriem domnia mea tuturor slugilor noastre, cîți veți umbla cu slujbele domniei mele prin ținutul Neamțului. Dacă veți vedea această carte a domniei mele, voi să aveți a lăsa foarte în pace curtea și toată averea, cît au rugătorii noștri, călugării de la sfînta mănăstire din țarină, ce se numește mănăstirea lui Aron voievod, ce au la satul Girov. Întru nimic să nu le tulburați averea, nici să o trageți pentru alți oameni sau pentru alte sate. Și pentru acest sat Girov încă să nu trageți ci să luați din acest sat, din Girov, pentru dabilă, și averea sfintei mănăstiri întru nimic să n-o tulburați, ci să fie foarte în pace averea sfintei mănăstiri.

Și voi, pîrcălabi și globnici și podvodari, întru nimic să nu-i tulburați, nici să nu luați boii pentru podvoade.

Pentru aceea, nimeni dintre slugile noastre să nu îndrăznească să-i tulbure înaintea acestei cărți a domniei mele. Altfel să nu fie.

La Iași, în anul 7135 <1626> septembrie 23.

† Domnul a spus.

Io Miron Bărnovschi voievod <m.p.>.

† Șaidir <a scris>.

Bibl. Acad., LXXVII/50.

Orig., hîrtie (30,5 × 19,5), pecete aplicată.

## 125

1626 (7135) septembrie 25.

*Bogdan pitarul vinde lui Dumitrașcu mare logofăt două mori în satul Găgești, pe apa Putnii.*

Ve leat 7135 <1626> luna septemvrie 25.

Eu Bogdan pitariul scriu și mărturisăscu cu acest zapis al meu cum am vîndut doă mori într-o casi din Găgești, din Gîrla Putnii, supt Măgură, cum sint gata, de umblă pe fâină, așa le-am vîndut dumisale logofătului celui mari, lui Dumitrașcu, drept 120 de galbeni, bani buni, ca se fie dumisale de acum înainte moșie și să-ș facă dumnalui ispisoc domnescu.

Și într-această tocmală au fost dumnalui Ghenghe vornicul cel mari și dumnalui Lupul vornicu mari de țara de sus și Gheorghe Baș<otă> visternic și Toma postelnicu și Pătrașcu Ciolpan jicnicer și Costachi

vel sulgeriu și Toader vel pitariu și Șerban vel jicnicer și alți mulți boeri,  
la cari s-au și iscălit.

Arh. St. Buc., M-rea Bistrița, VII/28, nr. 4.  
Copie din 1815.

126

<1626 septembrie> 25.

*Oprea pîrcălabul de Hîrlău dă mărturie că Gherghina și Lucoci  
au stăpînit din satul Lătăi fiecare cîte o jumătate.*

† Eu, Oprea pîrcălabul de Hîrlău, dăm știre cum au venit Lucoci  
din Lătăi și cu Gherghina de-acolea cu cinstită cartea mării sale lui vodă  
la noi, scriind în carte lui vodă să strîngem oameni buni, megiaș din sus  
și din gios.

Strîns-am și i-am întreat cum au ținut Gherghina și <cu><sup>1</sup> Lucoci  
în sat în Lătăi; ei au mărturisit aești megiaș și anume Berezan vătavolul  
din Nălipești și Lupul din Nemîndri și Ionel de-acolea și Ilea,  
feciorul lui Pătrașcan din Piciorogani, și mulți omeni buni megiaș au  
mărturisit naintea noastră c-au ținut Gherghina și cu Lucoci în sat în  
Lătăi tot în giu<ăta><sup>2</sup>te. Ș-am vădzut și noi stîlpîi pre mijlocul sa-  
tului ce-au fost hotărît Zupco ce-au fost pîrcălab și cu Gr<o><sup>3</sup>zav ce-au  
fost hotnog și cu aești megiaș carii mărturisescu de față naintea noastră  
c-au ținut tot în giu<ăta>te.

Așé mărturisim noi cu sufletele noastre. Și pre mai mare mărturie  
ne-am pus peceșile, să să știe.

† Pis . . . . . <sup>3</sup> 25.

† Az Oprea pîrcălab iscal.

† Eléia.

† Bărăzan vătavolo <sup>4</sup>.

<Pe verso, un început de act :> † Milostive și luminate doamne,  
dăm știre mării dumatiale c-au venit Lucoci din Lătăi, cu cinstita cartea  
mării dumatiale.

Arh. St. Iași, CCCXXI/106.

Orig., hîrtie (31,5 × 20,5), cinci peceși aplicate.

Datat după doc. din 1626 septembrie 12.

<sup>1</sup> Loc rupt.

<sup>2</sup> Omis.

<sup>3</sup> Text ilizibil, pătat din cauza peceșilor.

<sup>4</sup> Semnături autografe.

1626 (7135) septembrie 26, Iași.

*Dumitrașcu Buciumaș șătrar și soția lui, Stanca, vînd lui Miron Barnovschi o moară în satul Popoșești.*

Adecă eu, Dumitrașcu Buciumaș șătrariul, și giupîneasa mea, Stanca, scriem și mărturisim cu acestu zăpis al nostru cum noi de bună-voe noastră, de nime nevoiți nici asupriți, ce de a noastră bunăvoe, am vîndut o moară gata de umblă în Gîrla Putnii, în sat în Popoșești și cu loc din hotarul satului, din Popoșești, ce să va alege parte acei moșii și altu vad de moară, așijderile acole, mai sus de acesta ce iaste gata. Și o am vîndut mării sale domnului nostru, Io Miron Bărnovschi Movila voevod, cu mila lui Dumnezău, domnu țării Moldavii, dreptu optuzeci de galbeni.

Și ne-au dat banii toți deplin întru minile noastre dinaintea dumanilor tuturor boerilor mării dumisale, anume Dumitrașcu Ștefan vel logofăt i Dumitrașcu Ghenghea vel vornic de țara de gios i Nicoară hatman i pîrcălab Sucevii i Lupul vel vornic de țara de sus i Lupul vel spatâr i Dumitrașco vel ceașnic i Grama vel stolnic i Furtuna vel clucer i Toderășco vel pitar i Simion Gheuca vel medelnicer i Lazăr vel șătrar și dinainte tuturor boerilor, mari și mici.

Dreptu aceia, cui o va dărui mărie sa, ca să le hie dreaptă ocenă și moșie cu tot venitul, nerăscumpărată în veci.

Și pentru mai mare credința ne-am pus și pecețile într-acestu zăpis, ca să să știe.

U Ias, v let 7135 <1626> săptemvrie 26.

Dumitrașcu Ghenghea vel vornic.

Nicoară hatman.

Dumitrașcu ceașnic.

Lupul vel spatâr.

Gramă vel stolnic.

Arh. St. Buc., ms 580 f. 29.

Copie din 1802.

1626 (7135) septembrie 30, Iași.

*Dumitrașco Ștefan mare logofăt și cu alți boieri din sfatul domnesc dau mărturie că Simion Gheuca întoarce lui Pană vistiernic satul Ungurași pe Moldova în ținutul Neamț, pus zălog pentru 300 de galbeni.*

† Се оубо ми, Дѣмитрашко Шефан вел лугофѣт и Гѣангѣ вел дворник долинѣи земли и Николарѣ Хетман и Лѣспѣл вел дворник горнѣи земли и Лѣспѣл вел спѣтар и Грама вел столник и Костаки вел сѣлжар и Шеревѣ вел житничар и Гевургѣ Башотѣ втори вистѣрник и Чехан дворник и Гевургѣ Рошка вистѣрник и Тома постелник и Ивнашко Пѣнкѣл сѣлжар и Арсениѣ лугофѣт и Дѣмитроѣ Бѣхѣш постелник и Чолпан житничар и Стратѣл чашник и Гевургѣ Жора кѣмѣраш и прочѣиѣ болѣри и воини прѣднѣи<sup>1</sup>.

Adecă au venit înaintea noastră Simion Gheuca vel medelnicear de bunăvoia sa, de nime nevoit nici asupra, și s-au tocmnit cu Pană vistiarnicul, drept un sat anume Ungurașii pre Moldova în ținutul Neamțului. Ce acel sat fostu-l-au pus zălog Pană visternicul la Simion spătariul, în dzileli lui Gașpar vodă, drept trei sute de galbeni, bani buni, și-au priimit ca să-i dea banii și să-ș ție satul. Deci Pană visternicul s-au sculat și i-au dat tre<i><sup>2</sup> sute de galbeni buni dinaintea noastră în mînule lui Simion medelniceariul și banii i-au numărat Ștefan Moi<mă><sup>2</sup>scul și Dima Croilă i Iane vătavulu. Iar dumnealui Simion medelniceariul i-au dat acel sat ce mai sus scrie, Ungurașii pre Moldova, în mînule lui Pană visternicul și cu toate derésele, cîte au avut pre acel sat, ca să-i hie dereaptă moșie și răscumpărătură.

Deci noi, deac-am vădzut a lor de bunăvoe tocmală, noi încă i-am făcut dumisale lui Pană visternicul cest zapis ca să-i <hie><sup>2</sup> de credință pînă cîndu-ș va face și deres domnescu pre acel sat ce mai sus scrie, Ungurașii.

Iar să va mai scoate Simion Gheuca medelniceariul nescai derése pre acel sat cînduva sau altu cineva de oamenii lui, ca să nu să creadză.

<sup>1</sup> + Iată dar noi, Dumitrașco Ștefan mare logofăt și Ghianghea mare vornic al țării de jos și Nicoară hatman și Lupul mare vornic al țării de sus și Lupul mare spătar și Grama mare stolnic și Costachi mare sulger și Șerbu mare jitnicer și Gheorghie Bașotă al doilea vistiernic și Cehan vornic și Gheorghie Roșca vistiernic și Toma postelnic și Ionașco Peaicul sulger și Arsenie logofăt și Dumitru Buhuș postelnic și Ciolpan jitnicer și Stratul ccașnic și Gheorghie Jora cămăraș și ceilalți boicri și cșteni de frunte.

<sup>2</sup> Omis.



De aceasta scriem și mai pre mare credință pusu-ne-am iscăliturile și pecețele într-acest zapis, ca să să știe.

Оу Іас, лѣт  $\overline{\text{хзрлѣ}}$  септемвриѣ  $\overline{\text{л}}$ .

ДѢМИТРАШКО ШЕФАН ВЕЛ ЛУГОФЕТ<sup>1</sup>.

ІЗ ГІАНГѢ ВЕЛ ДВОРНІК М. Р.

Никоарѣ Хатман.

Γιαννάκις προην ποστελνικος.

ІЗ ЛІПША ВЕЛ ДВОРНІК.

.....<sup>2</sup> προυν βαμασες.

ІЗ ГІУРГЕ БАШОТЖ ВІСТѢРНІК.

Ман...<sup>2</sup> Κοτζης καμαναρης.

† ІЗ ПѢТРАШКО ЧОЛПАН ЖИТНИЦАР<sup>3</sup>.

Bibl. Acad., CCXX/47.

Orig., hrtie (41,5 × 28), nouă peceți aplicate.

Ionașco Peaicul apare sulger la această dată (1626 septembrie 30), jîtnicer la 1627 mai 26 și iunie 11, ca la 1627 noiembrie 9 să fie din nou sulger. Nu socotim greșit văleatul 7135 din doc. de față, în loc de 7136, așa cum s-ar deduce din cursus honorum al lui Ionașco Peaicul, deoarece un alt martor din doc. de față (Ionașco) Cehan vornic nu mai apare ca vornic la 1627 septembrie 30 (ci mare pitar, încă de la 13 martie 1627).

## 129

<Circa 1626 octombrie>, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Toderașco cămăraș părți din satul Ungurași în ținutul Neamț pe Moldova și din satul Boureni.*

† Іу Мирон Барновскїи воєвода, божїю милостїю господарѣ земли Молдавскон. Оуже прїнде прѣд нами и прѣд нашими болѣри наши болѣрни вѣрнїи, Панѣ вистѣрник, по его доброю волю и продал своего правою штиннѣ и кѣпежно шт испривилѣ за кѣпежнѣ что имал шт Радѣа воєвода и за потерѣжденїе шт Гашпар воєвода половинна шт селу Шнѣрашии вшнѣа чдст на Молдавѣѣ ѣ колост Немецкомѣ. Тоа продал слѣси наш вѣрнїи, Тодерашкови кѣмѣраш, за трнста

<sup>1</sup> Toate semnăturile sînt autografe.

<sup>2</sup> Semnătură indescifrabilă.

<sup>3</sup> La Iași, anul 7135 <1626> septembrie 30. Dumitrașco Ștefan mare logofăt. Eu Ghianghca mare vornic. Nicoară hatman. Ianachi fost postelnic. Eu Lupul mare vornic... fost vameș. Eu Ghiorghe Bașotă vistiernic. Man... Coțis cămănar. † Eu Pătrașco Ciolpan jîtnicer.

ѡги жолатѹ, что тоа пол село било и кѡпежно Панъви вистѣрник шт Пъскълнна, кнѣгинѣ Іакѡми прѣкълде, а Пъскълнини Іакѡмичини било кѡпежно вѣкѡпѣ съ пан ен, Іакѡми прѣкълде, шт Пъскълнина, кнѣгинѣ Стронч логофѣт, и шт сынъ ен, Ивнашко, сынъ Стронч.

И шт том тижѣ продаа емѡ Панъ вистѣрник и дрѡга част шт тогоже село шт нижнѣа част съ част за мѣстѡ за млин на Тополицѣ и на рѣцѣ Молдакѣ, что било и емѡ кѡпежно шт Глигорѣ Дрѡгъ и шт жена его, Соломѣа, и шт сынни иѡ, Ивн и Пънтелен и Дѡмитрашко и Еремѣа. Тоа продаа пакижѣ слѡси наш, Тодѣрашкови кълмъраш, за пѣ талѣри среб<sup>1</sup>.

И тижѣ продаа емѡ и дрѡгаа част шт тоа пол село шт нижнѣа част что било и емѡ кѡпежно шт поп Тодѣр, сынъ Івн Тодѣрицѣ. Тоа продаа емѡ за седмдѣсет талѣр среб.

И тижѣ продаа емѡ и дрѡгаа част шт тоа пол село что било и емѡ кѡпежно шт Мърика, дѣца Радѡа, и шт сынове ен, Гаврил и Ларини и Шефан и Келсѣа и Пнна, вѣсѣ част им за дѣдинѡ и за кѡпежно. Тоа продаа емѡ за пѣ талѣр среб.

И тижѣ продаа емѡ и дрѡгаа част шт тогоже село что имѡа Панъ вистѣрник за кѡпежно шт Мърика и шт Лѡнѡа, сынъ Дрѡган. Тоа продаа емѡ за пѣ талѣр среб.

И тижѣ продаа Панъ вистѣрник и дрѡгихъ части за штнинѡ шт село Бѡсрѣни, чѣтири жирѣви за домоѣ, что било емѡ кѡпежно три жирѣви шт Мирѡвцѣ Храницѣ. Я когда бил при дѣни Гашпар вѡеѡда вѣпадоше Панъ вистѣрник вѣ една неѡлоу и продаа тѡхъ 7 жирѣви Гѣѡргѣѡви Нъѡрѡпъскѡа. Я потом пакижѣ Хѡдни Нъѡрѡпъскѡа вѣ една дан и зѡстал съ нѣкиѡ пинѣси и тижѣ продаа Панъви вистѣрник а една жирѣѡа продаа емѡ Ярсенѣ, брат Гѣѡргѣѡ Нъѡрѡпъскѡа.

Тѣм радѣ тѡхъ частѣ вѣсиѡ вишеписани како да ест и шт нас слѡси наш, Тодѣрашкови кълмъраш, правѣи штнини и кѡпежни, съ вѣсѣм дохѡдом. И ни да сѣ не ѡмнѡшат.

Пис ѡ Іас, в лѣт хѡр...<sup>2</sup>.

† Сам господинѣ велѣа.

Иѡ Мирѡн Брѡновски вѡеѡда < м. р. >.

† Борѡлѣнѡа < писѡа >.

† Io Miron Barnovschi voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată a venit înaintea noastră și înaintea boierilor noștri credinciosul nostru boier, Pană vistiernic, de bunăvoia lui și a vîndut dreapta sa ocină și cumpărătură, din privilegiul de cumpărătură, ce a avut de la Radul voievod, și de întărire de la Gașpar voievod, jumătate

<sup>1</sup> Cuvînt adăugat.

<sup>2</sup> Loc alb.

din satul Ungurașii, partea de sus, pe Moldova, în ținutul Neamțului. Aceasta a vîndut-o slugii noastre credincioase, Toderășco cămăraș, pentru trei sute ughi galbeni, căci această jumătate de sat i-a fost cumpăratură lui Pană vistiernic de la Păscălina, cneaghina lui Iacomî pîrcălab, iar Păscălinei Iacomiasa i-a fost cumpăratură dimpreună cu panul ei, Iacomî pîrcălab, de la Păscălina, cneaghina lui Stroici logofăt, și de la fiul ei, Ionașco, fiul lui Stroici.

Și întru aceasta de asemenea i-a vîndut Pană vistiernic și altă parte din același sat, din partea de jos, cu parte de loc de moară la Topoliță și la riul Moldova, ce i-a fost și lui cumpăratură de la Gligorie Drugă și de la soția lui, Solomia, și de la fiii lor, Ion și Păntelei și Dumitrașco și Eremia. Aceasta a vîndut-o tot slugii noastre, Toderășco cămăraș, pentru 88 taleri de argint<sup>1</sup>.

Și de asemenea i-a vîndut și altă parte din această jumătate de sat, din partea de jos, ce i-a fost și lui cumpăratură de la popa Toader, fiul lui Ion Toderiță. Aceasta i-a vîndut pentru șaptezeci taleri de argint.

Și de asemenea i-a vîndut și altă parte din această jumătate de sat, ce i-a fost și lui cumpăratură de la Mărica, fiica lui Radul, și de la fiii ei, Gavril și Larion și Ștefan și Chelsia și Ana, toată partea lor de moștenire și de cumpăratură. Aceasta i-a vîndut pentru 85 taleri de argint.

Și de asemenea i-a vîndut și altă parte tot din același sat, ce a avut Pană vistiernic de cumpăratură de la Mărica și de la Lupul, fiul lui Drăgan. Aceasta i-a vîndut-o pentru 85 taleri de argint.

Și de asemenea a vîndut Pană vistiernic și alte părți de ocină din satul Boureni, patru jirebii de case, ce i-au fost cumpăratură, trei jirebii de la Mirăuță Hraniță.

Iar cînd a fost în zilele lui Gașpar voievod, a căzut Pană vistiernic într-o nevoie și a vîndut aceste trei jirebii lui Gheorghie Năvrăpăscul, iar apoi a umblat Năvrăpăscul pentru o dare și a rămas cu niște bani și de asemenea a vîndut lui Pană vistiernic.

Și o jirebie i-a vîndut-o Arsenie, fratele lui Gheorghie Năvrăpăscul.

De aceea toate aceste părți mai sus-scrișe să fie și de la noi slugii noastre, Toderășco cămăraș, drepte ocine și cumpărături, cu tot venitul. Și altul să nu se amestece.

---

<sup>1</sup> Textul „de argint” este adăugat.

S-a scris la Iași, în anul 71...<sup>1</sup>  
† Însuși domnul a poruncit.  
Io Miron Bărnovschi voievod <m. p.>.  
† Borăleanul < a scris >.

Bibl. Acad., CCXX/46.

Orig., hirtie (31,5 × 20), pecete aplicată, stricată.

Datat după doc. din 1626 septembrie 30, când Pană vistiernic se poate satul de sub zălogire de la Simion Gheuca medelnicer.

### 130

<1626—1628> octombrie 3, Iași.

*Miron Barnovschi voievod scutește mitropolia de Suceava de toate obligațiile datorate de satele ei.*

Ioan Miron Barnovski Woyewod befreyet die zur Soczawer Metropolie gehörige Realitaeten von allen Abgaben.

De dato Jassy, den 3-ten 8-ber.

Ioan Miron Barnovschi voievod scutește de orice dări posesiunile mitropoliei de Suceava.

Dat la Iași, octombrie 3.

Bibl. Acad., ms 5120 f. 11, nr. 23.

Rezumat.

Datat din domnia lui Miron Barnovschi.

### 131

1626 (7135) octombrie 6, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește mitropoliei de Suceava satul Poiana Vlădicăi.*

Ioan Miron Barnowski Mogila Voy<ewod> confirmiret das Dorf Boiana Wladyka zur Soczawer Metropolie.

De dato Jassy 7135, den 6-ten 8-bris.

Ioan Miron Barnovschi Moghila voievod întărește mitropoliei de Suceava satul Poiana Vlădicăi.

Dat la Iași, 7135 <1626> octombrie 6.

Bibl. Acad., ms 5120 f. 3, nr. 3.

Rezumat.

---

<sup>1</sup> Loc alb.

**1626 (7135) octombrie 6, Iași.**

*Miron Barnovschi voievod acordă mitropoliei de Suceava fo-  
loasele din vânzarea rachiului.*

Ioan Miron Barnovski Woyewod privilegiet den Nuzen von der  
Brandwein, Pachtung für die Soczawer Metropolie ad Sanctum Georgium  
et Ioannem Novum.

De dato Jassy, 7135 den 6-ten 8-bris.

Ioan Miron Barnovschi voievod acordă mitropoliei de Suceava cu  
hramul sfintul Gheorghe și sfintul Ioan cel Nou foleasele din <vânzarea >  
rachiului și din arendă.

Dat la Iași, 7135 <1626 > octombrie 6.

Bibl. Acad., ms 5120 f. 6 v., nr. 11.  
Rezumat.

**1626 (7135) octombrie 14.**

*Ionașco șoltuzul și pîrgarii dau mărturie că Ifrim din Ivă-  
nești vinde lui Ionașcu Coșăscu fost pîrcălab parte din satul  
Ivănești.*

7135 <1626 > octomvrie 14.

O mărturii de la Ionașcu șoltuzul cu 12 pîrgari precum că Ifrim  
de sat Ivăneștii au vîndut giuătate di parte, din parte de sus din satul  
Ivăneștii lui Ionașcu Coșăscu ei au fost pîrcălab, drept 14 galbini, ei  
i-au fost și lui di la Nichiul.

Arh. St. Buc., Schitul Golgota, III/8.  
Rezumat din 1817.

1626 (7135) octombrie 16.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Simion Gheuca medelnicer ocina sa din Portărești.*

† Нв Мирон Бърновски Мвгнал коевода, божію милостію господарь земяи Мвладескон. Dat-am cartea domnii méle boiarinului nostru, lui Simion Gheuca medelnicériul cel mare, și oamenilor săi din sat din Portărești, spre-aceea ca să hie tari și putérnici cu cartea domnii méle a ținea și a opri a sa direaptă ocină de la sat de la Portărești, cit ține acel loc pentre Portărești și pentre Drujești în mijlocul locului, cum le spune și uricul tîrgului.

Și odaia lui Crăciun ce iaste pre locul lui, să aibă a-i pune dzi, să o mute de acoloa. Iară de nu o va muta, să aibă a o risipi.

Și așijdirea să aibă a strînge oameni buni să margă să pue stîlpi pre unde au hotărit Avram și cu Bîrsan. Și nime să nu cutédze a ținea sau a opri peste cartea domnii méle.

✕ Іас, ✕спрѣ ѡктомвриѣ Сї.

† Сам господниѣ вѣкл.

Нв Мирон Бърновски коевода < м. р. >.

† Цѣфан кѣмѣраш<sup>1</sup> < писал ><sup>2</sup>.

Bibl. Acad., LXXVII/93.

Orig., hirtie (32 × 20), pecete aplicată, stricată.

Copie ibidem, ms rom. 5181 f. 42.

EDIȚII. Antonovici, *Doc. bîrlădene*, III, p. 32—33.

1626 (7135) octombrie 26, Iași.

*Gheorghe, fiul lui Stefan Danco, dă lui Dumitrașco diacon casa și ocina lui din Toderești numai să poată scăpa de curtenie, pe care o ia asupra sa Dumitrașco.*

Eu Gheorghe, feciorul lui Stefan Danco de Toderești, mărturisesc cu acest zapis al meu cum m-am rugat lui Dumitrașco diacon ca să ia curte-

<sup>1</sup> Cuvîntul кѣмѣраш a fost tăiat cu o linie.

<sup>2</sup> La Iași, 7135 <1626> octombrie 16. + Însuși domnul a poruncit. Io Miron Bărnovschi voievod. + Ștefan cămăraș <a scris>.

nie numele tătani-mieu să-l plătească el și eu să-i dau casa tătani-mieu și cu câtă ocină va hi den satu den Toderești și să-i mai dau o puțină de miere ce am la Iordachi și eu să hiu slobod și mintuit de curtenie și să dea Dumitrașco sama de curtenie me.

Și în tocmala noastră fost-au multe slugi domnești, Gavril Albici de Batărești și Mierăuț de Românești și Moisei de-acole și Tudosie de-acolea și Chirița și mulți oameni buni ca să să știe.

U Ias, leat 7135 <1626 > octomvrie 26.

După Ghibănescu, *Ispisoace*, I, partea II, p. 182. (Original).

### 136

**1626 (7135) noiembrie 1.**

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Cehan vornic ocină în Lichitișeni, cumpărată de la Lazăr șetrar și jupîneasa sa Mărica.*

7135 <1626 > noemvrie 1.

Un ispisoc de la domnul Miron Barnovschii voievod precum au venit înaintea mării sale și a toți boerii Lazor marele șătrari și cu Mărica, giupîneasa sa, și de a lor bunăvoe au vîndut a lor dreaptă ocină și moșie de cumpărătură din sat din Lichitișeni; care acea parte au fost împărțită în trei părți și doaă părți cu iaz în Bărheci și în Gheunoia au vîndut-o lui Cihan vornic, în preț 150 galbeni; ce și el au avut-o cumpărătură de la Ionașco, fecior lui Drăgan, și de la Silea i Sîrca, feciorii Nacăi, nepoți lui Drăgan.

Arh. St. Buc., M-rea Răchitoasa, X/42.

Rezumat din 1818.

### 137

**<1626> noiembrie, Miclăușeni.**

*Chirilă din Fedeleșeni, fiul lui Onciul, vinde lui Lupul Prăjescul partea sa din Drulești.*

Adecă eu Chirilă din Fedeleșeni, ficiorul Onciului, nepotul lui Dumitru Ferăchi, strănepotul Drulei spătariul, mărturisescu cu iastă scrisoare

a mea cum amu vîndut dumisale Lupului Prăjescul toată partea mea cită să va alege din sat din Drulești din partea dispre Popești cu tot vinitul cu vad de moară în Siret și în valea satului și cu vad de moară în valea ci să chiamă Lățăcoaia și cu finaț la luncă și la deal și cu pomete și cu bălți de pește la Siret am vîndutu-o dumisale drept șese taleri de-argint. Ș-intr-această tocmală s-au tîmplat Dănilă din Hăndrești și Vasilie, ficiorul lui Dumitru din Drulești și Lupului țircovnicul din Miclăușani și lui Andonie de-acolo și alți oameni buni și megiaș de-aiasta scriu și mărturisescu cu aiastă scrisoare a mea.

U Miclăușăni, noemvrie.

Vasilie sin Dumitru.

Dănilă ot Hăndrești.

Lupul.

Andonie.

Simion.

Arh. St. Buc., ms 818 f. 44 v. —45.

Copie.

Datat după întărirea domnească din 1627 martie 1.

### 138

<1626—1628> noiembrie 23, Iași.

*Miron Barnovschi voievod dăruiește mitropoliei de Suceava casa unui poslușnic al său.*

Ioan Miron Barnowsky Mogila Woyewod schenket der Soczawer Metropolie das von einem sicheren Poslusznik überbliebene Haus Hrybarye genannt.

De dato Jassy, den 23-ten 9-bris.

Ioan Miron Barnovschi Moghila voievod dăruiește mitropoliei de Suceava casa rămasă de la un poslușnic al său numit Hîrbarie.

Dat la Iași, noiembrie 23.

Bibl. Acad., ms 5120 f. 15, nr. 162.

Rezumat.

Datat din domnia lui Miron Barnovschi.



1626 (7135) noiembrie 30, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Necula Gorma vătaf ocină în satul Bălinești din ținutul Bîrlad.*

Noi Miron Barnovsche Moghila voevod, cu mila lui Dumnezeu, domnu țării Moldovii. Adecă au venit înainte noastră și înainte boerilor noștri sluga noastră, Mihoci, și fămeia lui, Tudora, fata Nastei Huroae, de nime săliți nici asupriți, ce de a lor bunăvoie și au vîndut dreaptă a sa ocenă și moșie, a opta parte din satul Bălinești, ce este pe Bîrlad, în ținutul Bîrladului și cu vad de moară în apa Bîrladului. Aceia au vîndut-o ei slugii noastre, Necula Gorma vătaf, drept treizece talere.

Și văzîndu noi a lor de bunăvoi tocmală și plata deplină de la noi încă am dat și am întărit slugii noastre de sus-scris, Neculai Gorma vătaf, ace a opta parte din satul Bălinești, ca să-i fie lui și de la noi dreaptă ocenă și moșie și cumpărătură și întăritură cu tot venitul, neclătit nici odănaoară în veci. Și altul să nu să amestece.

U Ias, v let 7135 <1626> noemvrie 30.

Domnul au zis.

Dumitrașco Ștefan vel logofăt au învățat.

Vasile pis.

Arh. St. Buc., ms 656 f. 67.

Copie din 1796.

1626 (7135) decembrie 1.

*Miron Barnovschi voievod dăruiește m-rii Dragomirna săliștea Brătinești.*

Precum domnie me am binivoit cu curată și luminată inima noastră, din tot sufletul nostru și cu agiutoriul de la Dumnezeu și cu blagoslovenie a patru ierarși a Moldovii, chir Anastasie arhiepiscop și mitropolit Sucevii și chir Athanasie episcop Romanului și chir Evloghie episcop Rădăuțului și chir Mitrofan episcopul Hușului, și cu tot sfatul a domnii meli, a boierilor noștri a Moldovii, mari și mici, rîvnind domnilor de mai

Înainte cari au dat și au miluit sfintele mănăstiri, drept aceia și domnie  
me am dat și am miluit din nou-zidită sfinta mănăstirea noastră, Drago-  
mirna, unde esti hramul pogoririi sfintului Duh, cu o săliști Brătineștii  
să fie de la noi mai sus-numitii sfintii mănăstiri Dragomirnei dreaptă ocină  
și danie și miluire, nestrămutată nici odinioară în vecii vecilor.

Deci călugării de la sfinta mănăstire să aibă a ruga pe domnul  
Dumnezău ziua și noapte pentru sănătate domnii meli și pentru ertare  
păcatilor a părinților domnii meli.

Iar după viața noastră, cine va fi domnu din fiii noștri sau din  
niamul nostru sau pre cineși ar alege Dumnezău a fi domnu țării noastre  
aceștie a Moldovvii să nu aibă a strica danie noastră și așăzare ci să  
le de și să le întăriască. Iar cine s-ar ispiti a strica această așăzare no-  
astră, acela să fie procler și trecler, blăstămat și de trei ori blăstămat de  
domnul Dumnezău, făcătorul ceriului și al pământului, de cei 12 apostoli  
și de toți sfinții. Și altul să nu să amestice.

Let 7135 <1626 > dechemvrie 1.

Însuși domnul au poroncit.

Ispisocul cel adivărat esti iscălit de însuș cu mîna sa : noi Miron  
Barnovschi Movila voevod.

Arh. St. Iași, DCCXCI f. 134.  
Traducere din 1805.

## 141

1626 (7135) decembrie 2.

*Miron Barnovschi voievod poruncește lui Strătulat să nu mai  
între în ocina din satul Săulești a lui Vasilie Vănaga.*

Noi Miron Barnovschi voevod, bojiu milostiiu gospodar zemle Mol-  
davsoi. Adică au venit înaintea noastră și s-au pîrît de față Vasilie  
Vănaga ot Saulești cu Strătulat din Cîrstenici, zicînd Vănaga că Stră-  
tulat intră cu stăpînirea Cîrstenicilor în Săulești, pe care ne-au arătat și  
niște dresă de la răposaii domni Ștefan voevod Bătrînul i Alexandru  
voevod, cu care întăresc lui Ghengo Vănaga i Simioan Vănaga pe satul  
Săuleștii ot Fălciu, în lungu din apa Sărății și pînă în Prut, iar în lat  
după cum din vechiu au umblat; cum și Strătulat au arătat o carte a  
răposatului Ieremie Moghila vodă, unde arată pe a cincea parte din Cîr-  
stenici, din Mușata și pîn-în Sarata.

Deci văzînd a lor drepte dresuri de ocini, am hotărît ca de acum Srătulat să nu mai treacă cu stăpînirea piste Sarata în Săulești, ci să stăpînească după dresă, din Mușata și pîn-în Sarata, cum și Vasilie Vănaga, din Sarata și pînă la Prut. Și nimenea să nu cuteză înapotriva cărții noastre.

V let 7135 <1626> dechemvrie 2.

Dimitrașcu vel logofăt.

Bibl. Acad., XXXVII/20.

Copie, după trad., din 1823.

Altă trad. la Bibl. V. A. Urechia din Galați, nr. 15.

EDIȚII. Codrescu, *Uricariul*, XI, p. 295.

## 142

1626 (7135) decembrie 16.

*Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Galata satele Belcești, Plopî și Călugăreni, scutindu-le de slujbe și de dări.*

Io Miron Barnovschi vovoda, bojiu milostiu gospodarū zemle Moldavscoi. Adică domnia mea m-am milostivit și am dat și am milui și am întărit în pămîntul nostru a Moldovii slăvita biserica a Ierusalimului, unde iaste infricoșatul și făcătoriu de minuni mormîntul domnului Dumnezău și mîntuitoriului nostru Isus Hristos, cu trii sate anume Belceștii și Plopî și Călugărenii, ce să număscu propozveștii<sup>1</sup>, ce sînt pe Bahlui în ținutul Hîrlăului cu hălăștee și cu mori în apa Bahluiului, cari aceste de mai sus scrisă sati, într-alte vremi în dzilele de demult au fost drepte domnești ascultătoari di tîrgul Cotnariu, apoi au fost danii și miluiri di la acista bătrînul Pătru vodă mănăstirii sali din nou zidită Galata, care iaste aproape di tîrgul Iașilor, care iaste dată și închinată metoh de mai sus-scrise sfintii bisăricii lui Dumnezău a Ierusalimului.

Pentru aceasta domnia me am dat și am întărit sfintii mănăstiri cum au fost danii și miluiri di la Pătru vodă și di la Stefan Tomșa vodă și m-am milostivit domnia me și-am căutat oameni dintr-acile sati ca să-i aflăm și s-au aflat di tot pustii.

<sup>1</sup> Cuvînt înțeles greșit de vechiul traducător ca arătînd un oncmastic; în realitate, însă, el se traduce: „cu nume schimbat; după poreclă”. (Cf. doc. orig. din 1626 martie 23, nr. 27).

Pentru aceasta, în grabă m-am milostivit domnia me și am dat carte domnii mele di ertari, ca să nu aibă a da nimic, nici dări mari nici mici, nici un lucru noao să nu ne lucreze, nici iliș, nici sulgiu, nici goștină de oi și de mascuri, nici desetină di stupi, nici gloabe, nici șugubini.

Iar di vor fi numai niscariva morți de om într-acele sati și cu acia să n-aibă treabă vel vornic<ul>, ce întru toate să aibă treabă egumenul di la această sfintă mănăstiri, și altul nimi să n-aibă a intra într-acele sati nici cu o angării, cari sînt pe alții în țara domnii meli, ce ei numai ca să aibă a sluji și a asculta la sfinta mănăstire. Și acisti ce scriem mai sus, goștină, desetină și altele, ca să aibă ei a da în mîna egumenului di la Galata, și egumenul să aibă a triimiti la sfinta biserică a lui Dumnezău a Erusalimului, pentru ca să fii acolo pentru chivernisala acei sfinte mănăstiri de mai sus scrisă.

Pentru aceasta, aceste di mai sus scrisă sati ca să fii di la noi aceli di mai sus scrisă biserică lui Dumnezău Ierusalimului drepte ocini și moșii și miluiri și uric di întăritură, nerușit niciodată în veci. Iar rugătorii noștri călugării ca să aibă a pomeni numele nostru la marile pomelnic la toate slujbile cît va trăi sfinta mănăstire în veci. Aceasta scriem.

Leat 7135 <1626 > dichemvrie 16.

Arh. St. Buc., ms 628 f. 185 v.—186.

Traducere.

Altă trad. ibidem, ms 629 f. 239.

1627

1627 (7135) ianuarie 16.

*Miron Barnovschi voievod întărește Gaftonei, soția lui Nebojatco logofăt, satul Vlădeni pe Turia, confiscat de Alexandru Iliăș voievod sub pretextul hitleniei lui Nebojatco.*

† Un ispisoc din vi lit 7135 <1627> ghenarie 16, întru care scrie sirbiști.

† Ивн Мирон Барновски Моглаа воевода, божію милостію господаръ земли Младавескон. Сѣже далн и милувалн и потвърдвал если Гафтонѣн, кнѣгини Небожатко логофѣт, на ен правон штиннѣ и вкѣсплиннѣ вт исписок за вкѣсплиннѣ что имал памѣ ен, Небожатко логофѣт, вт Гашпар воевода, село на нини Елѣднин на Тѣрѣе съ став и съ вие приход что ѣ волост Гаскомнѣ, что тоє село естѣ правою за вкѣсплиннѣ Небожатко логофѣт съ кнѣгини егѣ Гафтона вт Баснаѣ Шиптелнч гетман за пнт сот талер сребренихъ, а елнѣ еило вкѣсплиннѣ вт Марика, кнѣгини Кирицѣ постелник.

И кѣда еил <въ дѣни> Пандандрѣ воевод а вн еил возимал что естѣ село за вкѣсплиннѣ вт Гафтона, кнѣгини Небожатко логофѣт, и дал егѣ болиннѣ нашннѣ, Елѣдннч постелник.

Иноже въ том господство мн и съ вѣснѣ болинн нашн сомотрихом за радѣ том село и шеритохом сѣдѣм како нн подобает си да изгне ничто село за вкѣсплиннѣ понижи нн еил кинни Небожатко логофѣт ницає Пандандрѣ воевода заннжи изгне вн со господаръ своего Гашпар воевода.

Иножи нашн болинн еншнписан, Елѣдннч постелник, сам вратна то естѣ село еншнрнчнн Елѣднин вт Тѣрѣе съ став въ рѣски кнѣгини Гафтонн Небожаткоє.

Тим радн како да естѣ ен и вт нас правѣ штиннѣ и вкѣсплиннѣ и потвържденіє и ѣрик, ннпорѣшнни николнжн на вкѣ. И нн да стѣ не ѣмншавт.

† Un ispisoc din vi lit 7135 <1627> ghenarie 16, întru care serie sirbești.

† Io Miron Barnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată am dat și am miluit și am întărit Gaftonii, cneaghina lui Nebojatco logofăt, dreapta ei ocină și cumpărătură din ispisocul de cumpărătură pe care l-a avut panul ei, Nebojatco logofăt, de la Gașpar voievod, satul anume Vlădenii pe Turie, cu iaz și cu tot venitul, care este în ținutul Iașilor, care sat este dreaptă cumpărătură a lui Nebojatco logofăt cu cneaghina lui, Gaftona, de la Vasilie Șeptilici hatman pentru cinci sute taleri de argint, iar acestuia i-a fost cumpărătură de la Marica, cneaghina lui Chiriță postelnic.

Iar când a fost <în zilele lui> Alexandru voievod, el a luat satul pentru hitlenie de la Gaftona, cneaghina lui Nebojatco logofăt, și l-a dat boierului nostru, Enachi postelnic.

Întru aceea, domnia mea și cu toți boierii noștri am cercetat pentru acel sat și am aflat judecată că nu se cuvine să piară satul pentru hitlenie, pentru că n-a fost Nebojatco logofăt vinovat cu nimic lui Alexandru voievod, pentru că a pierit el însuși cu domnul său, Gașpar voievod.

De aceea, boierul nostru mai sus-scris, Enachi postelnic, el singur a întors acel sat mai sus-spus Vlădenii de la Turie cu iaz în mâna cneaghinii Gaftona a lui Nebojatco.

De aceea să-i fie și de la noi dreaptă ocină și cumpărătură și întărire și uric, nesticat niciodată în veci. Și altul să nu se amestece.

Arh. St. Iași, DCCCI f. 195—195 v.

Copie din 1747.

Altă copie din a doua jumătate a sec. al XVII-lea, ibidem, CDXXXIII/31.

EDIȚII. Slav și trad. Ghibănescu, *Surete*, XXIV, p. 198—200; Idem, *Documente*, p. 120 (cu data 1627 ian. 1).

## 144

1627 (7135) ianuarie 26, Dănceni.

*Diaba din Dănceni vinde lui Ignat din Vlășenești o vic la Dănceni.*

† *Ge seo as Diaba ot Dănceni și cu fata mea, cu Gaftona, fata lui Ciolpan, și cu bărbatul ei, cu Ionașco, noi scriem și mărtorisim co aceasta adevărat zapis al nostru, de nime nivoiț nici asupriț, ce numai de bonă-*

voia noastră, am vîndut a noastră dreaptă ocină și moș<ie><sup>1</sup>, o vie cu loc cu tot, cît ține viia și loc cît vor pune vie în toate părțile, care vie au fostu dreptu ocină și a noastră la sat la Dănțeani din partea din gius. Și o am vîndut lui Ignat Benea din Vlășenește deriptu 17 lei bătoți și 2 vaci cu viții și 10 mirță de făină și o slănină. Deci noi ni-am loat plat<ă> deplin, precum ni-am tocmi și zapis am făcut de la mîna noastră ca să fie lui dreaptă ocină și moș<ie><sup>1</sup> și ficiorilor lui și nepoților lui, în veci, niroșiită.

Iar cine dintru a noastră săminții să va ispiti a întoarci și tocmala noastră a streca, acila om să fii neertat și trecleat și procleat.

Iar această tocmală s-au făcut [s-au făcut] din casa lui Stărpar star. Și au fostu molți oameni boni și bătrîni, anomi Stărpar star din Dă<n><sup>1</sup> ceni și Boiac star i Bojor ot tam și Nan ot tam i Micul ot tam i Dumitru Corbea i Cîrstea i Pepelea și Manea Chițul și Sto<i><sup>1</sup> ca ot Șindrîni și Țapul ot Dănceni și [și] Hoiul, sină Căpriorița ot Dănceni, și molți oameni boni s-au prilejit.

Deci noi toți care am fostu la aceasta tocmală ni-am pos toți pi<ce><sup>1</sup>-țile, ca să ni credem.

Diaba.

Dumitru Corbea.

Gaftona.

Cîrstea.

Ionașco.

Pepelea.

Stărpar star.

Stoica.

Boiac star.

Țapol.

Bojor.

Hoiul.

Nan.

Nicol.

Az Gligorcea iscal <m. p.>.

U Dănceni, leat 7135 <1627> ghinarie 26 dni.

Arh. St. Buc., M-rea Brazi, XXV/3.

Orig., hrtie (33,5 × 22,5).

## 145

1627 (7135) ianuarie 30, Giurgești.

*Vasilie Dinga diac vinde fratelui său Gheorghie un loc de trei case în satul Siliște.*

† Gt 850 AS, Vasilie Dinga diiac, dăm știre cu ceastă scrisoare a mea cum eu de bunăvoia mea, de nime nevoit nece înbiat, tocmitu-m-am

<sup>1</sup> Omis.



cu frate-mieu Ghiorghie și i-am dat a mea direaptă ocină și cumpărătură din ispisoace de cumpărătură ce am avut eu de la Gașpar voevodi și de la Al<e><sup>1</sup>xandru voevodi și din uric de întăritură ce-am avut de la Ștefan Tomșea voevodi, loc de trei case din sat din Seliște, din vatra satului și din cîmpu și cu parte den moară și den hăleșteu și cu tot venitul, carele mie au fostu cumpărătură doao case de la Golăe și de la feciorii lui, de la Gavril și de la Ștefan, dreptu șaptezeci de taleri, bani buni; și loc de o casă fostu-mi-au cumpărătură de la Gorghită, feciorul Măriicăi, dreptu treidzeci și 7 de taleri. Acestea dat-am fratelui meu de bunăvoia mea; și mi-au întorsu toț acei bani, ce mai sus scriu, deplin întru mînule méle, căci l-am lăsat eu, căci i-au fostu mai aproape moșie, altă mi-au slujit mie multă vréme la tinerétele lui, că și din moșia lor fost-au eșit de la dînșii, că la mene au fostu și pînă la doao urice.

Prent-acéia să-i hie lui și feciorilor lui direaptă scumpărătură, neclătit nicidănoară, să să știe.

Из 8 Црвени, в акт хрле генарѣ л<sup>2</sup>.

Из, Василѣ Динга дѣак, съ моя рѣкоє написл<sup>3</sup>.

Из...<sup>4</sup>, син Баевич, искал <т. р.><sup>5</sup>.

Bibl. Acad., CLVII/117.

Orig., hirtie (32,5×20), pecete inelară aplicată.

## 146

1627 (7135) februarie 7, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Ionașco Ghianghea mare vornic al țării de jos case cu pînă de piatră pe Ulița Mare din Iași, cumpărate cu 120 galbeni ungurești de la Maria Căzaca, soția lui Mihail Trifan postelnic, și sora acestuia, Rusca.*

† Из Мирон Барновскѣи Моглаа воєвода, божию милостїю господрь земли Мшладескон. Сѣже тот истиннии наш вѣрнии и почитенїи волѣрин, Ивашко Гѣлангѣ вл дорник вт долнѣи земли, сказал прѣд нами и прѣд нашеми волѣрин

<sup>1</sup> Omis.

<sup>2</sup> S-a scris la Giurgéști, în anul 7135 <1627> ianuarie 30.

<sup>3</sup> Eu, Vasilie Dînga diac, cu mîna mea am scris.

<sup>4</sup> Semnătură indescifrabilă.

<sup>5</sup> Eu..., fiul lui Baevici, am iscălit.

едни записе за кѣпжко шт Марїа Къзака, кнѣгинѣ МиХана Трифан постелник, и шт РѸска, сестра Трифан постелник, ѡкоже кѣпила соби шт нїи едни домоукъ съ пивнице каминон и съ кѸХне и съ вѸсїа мѣстѸ тон дом, на Белнкоѡ Шлица въ трѸг ІаскомѸ. Тоа ши соби кѣпила за една сто и двадесѣт ѸгарскїХ жолтїХ. Что тїХ домоукѣ съ пивнице сѸтворна сам Трифан постелник съ кнѣгинѣ его, Марїа Къзака, а мѣстѸ тон дом пакнже кѣпила ши на свонїХ правїиХ пнтоми пннѣси.

Ино ми ѡко ѸвндѣХом тот истиннїи запис за вкѸпленїи шт Марїа Къзака и шт РѸска, сестра Трифан постелник, а ми его ѸвероаХом. Тѣм радї како да ест и шт нас болѣрннѸ нашелнѸ вншнпнсанномѸ, Іунашко Гїтангїи велнкомѸ дворник, правїиХ домоукѣ и вкѸпленїе и потверѸженїе, непорѸшенно елнѸ николиже на вѣки. И ни да сѣ не Ѹнишаѣт.

Пис Ѹ Іас, в лѣт хѸраѣ фѣврѸарїе Ѹ.

† ГосподинѸ казал.

ДѸмитрашко Ѹѣфан вел лнгофѣт Ѹчна <м. р. >.

† БорѸленѸа <писал>.

† Io Miron Barnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată acest adevărat, credincios și cinstit boier al nostru, Ionașco Ghianghea mare vornic de țara de jos, a arătat înaintea noastră și înaintea boierilor noștri un zapis de cumpărătură de la Maria Căzaca, cneaghina lui Mihail Trifan postelnic, și de la Rusca, sora lui Trifan postelnic, că a cumpărat de la ele niște case cu pivnițe de piatră și cu kuhne și cu tot locul acestor case pe Ulița Mare în târgul Iași. Acestea le-a cumpărat pentru o sută și douăzeci de galbeni ungurești. Aceste case cu pivnițe le-a făcut însuși Trifan postelnic cu cneaghina lui, Maria Căzaca, iar locul acestor case încă l-au cumpărat ei pe banii lor dreпți și proprii.

Deci noi, dacă am văzut acest adevărat zapis de cumpărătură de la Maria Căzaca și de la Rusca, sora lui Trifan postelnic, și noi l-am crezut. De aceea, să fie și de la noi boierului nostru mai sus-scris, Ionașco Ghianghea mare vornic, drepte case și cumpărătură și întărire, neclintit lui niciodată în veci. Și altul să nu se amestece.

S-a scris la Iași, în anul 7135 <1627> februarie 7.

† Domnul a spus.

Dumitrașco Ștefan mare logofăt a învățat <м. р. >.

† Borăleanul <a scris>.

Bibl. Acad., CLXXXIX/78.

Orig., hrtie (31 × 19,5), pecete aplicată, căzută.



1627 (7135) februarie 12, Iași.

*Mari boieri dau mărturie pentru o învoială dintre Toader Petriceico cu Toader cămăraș, pentru schimb de ocină la satele Durnești și Cîrstești.*

† GE 8BO MH, ДЪМИТРАШКО ШЕФАН ВЕЛ ЛОГОФЕТ И ГІАНГІА ВЕЛ ДВОРНИК ДОЛНЕН ЗЕМАН И НИКОАРЪ ХЕТМАН И ПРЪКЪЛАБ ГЪЧАВСКІИ И ДЪПЪА ВЕЛ ДВОРНИК ВЪШНЕН ЗЕМАН И ДЪПЪА ВЕЛ СПЪТАР И ГРАМА ВЕЛ СТОЛНИК И БАШОТЪ ВИСТИЕРНИК И ТОМА ПОСТЕЛНИК И ПРОЧІИ<sup>1</sup>. Mărtorisim cu ceastă scrisoare a noastră cum au vinit de bunăvoie Toader Petriceaico cu giupîneasa-ș Ileana de s-au tocmit dennaintea noastră cu Toader cămărașul pentru giunătate de sat de Durnești, ce i-au fost vîndut prent-un rămășag de slujbă ce-au avut la ținutul Suceavei. Și i-au dat a șesea parte den tot satul Cîrsteștii cu hălășteu și moară în sat și cu moară într-apa Moldovei, în ținutul Suceavei, drept doaă sute și cindzeci de galbeni, bani buni. Ce acea parte au fost direaptă moșia socru-său, lui Nebojatco logofătul; și i-au întorsu Toader cămărașul acea parte den Durnești.

Deci noi, vădzîndu a lor de bunăvoie tocmală, pusu-ne-am pecețile întru acest adevărat zapis, prent-aceaia să-i fie lui Toader cămărașul acea mai sus-scrișă parte de ocină den Cîrstești direaptă cumpărătură în véci, să să știe.

✠ Іасох, в лѣтѣ хърлѣ фекрѣрѣ вѣ.

ДЪМИТРАШКО ШЕФАН ВЕЛ ЛОГОФЕТ.

Из ГІАНГІА ВЕЛ ДВОРНИК м. р.

ГРАМА ВЕЛ СТОЛНИКЪ<sup>2-3</sup>.

Bibl. Acad., DCXLI/4.

Orig., hirtie (31,5 × 21,5), trei peceți aplicate.

<sup>1</sup> Iată dar noi, Dumitrașco Ștefan mare logofăt și Ghianghia mare vornic al țării de jos și Nicoară hatman și pîrcălab de Suceava și Lupul mare vornic al țării de sus și Lupul mare spătar și Grama mare stolnic și Bașotă vistiernic și Toma postelnic și ceilalți.

<sup>2</sup> La Iași, în anul 7135 <1627> februarie 12. Dumitrașco Ștefan mare logofăt. Eu Ghianghea mare vornic. Grama mare stolnic.

<sup>3</sup> Semnături autografe.

1627 (7135) februarie 15, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Ionașco Ghianghea mare vornic case la Cotnar.*

† Иъ Мирон Барновскѣи Могила воєвода, божію милостію господарь земли Милдавскон. Сѣже тот истиннии наш вѣрнѣи и почитеннии волѣрин, пан Ивнашко Гѣангѣ великѣи дворник должи земли, сѣзжиа прѣжде нишим свѣтопочившим прѣдним господарѣем, съда сѣзжиа и господствѣ ми правою вѣрною. Тѣм ми видѣше его правою вѣрною сѣзжес до нас и земли нашии, жаловали есми его всебною наше милостію и дали и помилковали есми емѣ вт нас едни домоукѣ съ пивнице каменон вт трѣг Котнарскомѣ, что тѣх домоукѣ бѣше правѣи за виск-панѣе зика господства ми, Исак Балки гетман, вт Ябек, сынѣ поп саскѣи вт Котнар, на его правѣих пинѣси.

Тѣм радѣ тѣх вишеписаних домоукѣ вт трѣг Котнарскомѣ съ пивнице каменон да сѣт волѣринѣ нашеѣм вишереченномѣ, панѣ Ивнашко Гѣанги дворник, правѣи домоукѣ съ пивнице и съ вѣскѣх мѣсто тѣм домоукѣ непорѣшенномѣ николаже на вѣки вѣчнѣи. И ни никто да сѣ не смншает.

Пис оу Іас, в лѣт  $\times$ зрлѣ февруарѣ еѣ дни.

† Господинѣ сам казал.

Иъ Мирон Бръновскѣи воєвода <м. р.>.

† Борѣлкѣна <писал>.

† Io Miron Barnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată acest adevărat, credincios și cinstit boier al nostru, pan Ionașco Ghianghea mare vornic de țara de jos, a slujit mai înainte altor domni dinainte sfintrăposați, <iar> acum slujește și domniei mele dreptcredincios. Pentru aceea noi, văzînd dreptcredincioasa lui slujbă față de noi și țara noastră, l-am miluit cu deosebita noastră milă și i-am dat și l-am miluit de la noi cu niște case cu pivnițe de piatră din tîrgul Cotnarului, care case au fost drepte de cumpărătură ale unchiului domniei mele, Isac Balica hatman, de la Abec, fiul popei săsesc din Cotnar, pentru dreptii lui bani.

Pentru aceea, aceste mai sus-scrise case din tîrgul Cotnarului cu pivnițe de piatră să fie boierului nostru mai sus-zis, pan Ionașco Ghianghea vornic, drepte case cu pivnițe și cu tot locul acestor case, neclintit niciodată în vecii vecilor. Și altul să nu se amestece.

S-a scris la Iași, în anul 7135 <1627> februarie 15 zile.

† Domnul însuși a spus.

Io Miron Bărnovschi voievod <m. p.>.

† Borăleanul <a scris>.

Bibl. Acad., V/89.

Orig., hîrtie (31×20), pecete aplicată.

## 150

1627 (7135) februarie 15, Iași.

*Miron Barnovschi voievod poruncește lui Ionașco armaș să dea ocina din Greci a unor oameni, fugiți de bir în satul Cernaț, lui Dumitrașco stolnic, care a plătit dăbilele pentru ei.*

† Иъ Мирон Барновски Могила боявода, божію милостію господаръ земли Младавскон. Пишемъ сьгадъ нашимъ, Івнашко армаш<sup>1</sup>. Дăму-ѣ știre că s-au jeluit înaintea domnii méle sluga noastră, Dumitrașco stolnic, pre Bălan Vulpe și pre Costantin, feciorul Grecului, și pre Ilie, ficiorul Radului din Greci, de-au dzis că i s-au dat vecini în sat în Cernaț și ș-au mutat birul din satul lor în siliște în Cernaț. Deci deac-au vădzut nevoe de dabile, ei au fugit. Deci stolnicul Dumitrașco multă nevoe au pățit pentru dînșii și mulți bani au plătit drept dînșii. Ș-au dat un cal și o iapă, cum știu mulți oameni. Ș-au mărturisit înaintea domnii méle și Chicoș stolnicel > și Stratul Bolea păharnicul cum s-au dat ei de bunăvoia lor vecini cînd au fost ei dreptari.

Drept acea, deaca ver vedea cartea domnii méle, tu să mergi să le oprești ocina lor din sat din Greci și să o dai pre mîna lui Dumitrașco stolnic să o ție pînă cîndu fei va plăti ce-au dat el drept dînșii, Aceasta-ѣ scriem și într-alt chip să nu faci.

Ѣ Іас, в лѣтѣ хърлѣ февруаріе 15.

† Господинъ рече.

† Дѣмитрашко Ціефанъ велъ лугофетъ зчнл <m. p.>.

† Фоца <писалъ><sup>2</sup>.

Arh. St. Iași, CDLVIII/23.

Orig., hîrtie (31,5 × 20,5), pecete aplicată. Textul a fost în întregime întărit ulterior de o altă persoană, care uneori nu l-a înțeles.

<sup>1</sup> ...Scriem slugii noastre, Ionașco armaș.

<sup>2</sup> La Iași, în anul 7135 <1627> februarie 15. + Domnul a spus. + Dumitrașco Ștefan mare logofăt a învățat. + Focea <a scris>.

1627 (7135) februarie 20, Buceaci.

*Maria Chirițoie, soția lui Dumitrachi Palolog postelnic, dăruiește lui Mardari un loc la Ghermănești în ținutul Orhei.*

† Eu, giupîneasa Mariia Chirițoe a răpăusatului Chiriței Dumitrachii postelnic Palolog, dau știre cu ceastă scrisoré a mea cum eu vădzînd slujba cestui vonic anumé Mardarii, ficiorul Toméi, ce-au fost vornic în Botășeni, cum mi-au slujit cu diréptul dentru prucnița sa și-n țară striină, în Țara Lésască, până și l-am însurat den casa noastră, pentr-aceia eu m-am sculat și l-a<sup>m</sup> miluit cu un loc de ocină ce-au fost cumpărătură direaptă a noastră, anumé Ghermăneștii în ținutul Orheiului, de la Ghermănescul diiacul și de la totă ruda lui pentru 200 de taleri de argi<sup>n</sup>t, cum mai bine vor spune diréselé caréle i-am dat, unul de la Erimia vodă, altul de la Simion vodă, al tréilea a boerilor de mărturie ce-au făcut dentru ciné s-au cunpărat.

Pentr-aceia să hie lui Mardarii, ficiorului nostru, dereaptă ocină și daré de la noi, ca să n-aibă nimé a să mésteca, ca să știe.

Vă leato 7135 <1627>, pis u Buceaci, meseța februarie, dni 20.

Bibl. Acad., CXL/202.

Orig., hirtie (32 × 20), pecete aplicată.

1627 (7135) februarie 21, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întdrește popii Ionașco și popii Larion stăpînirea asupra satului Ungheni.*

† Иъ Миронъ Барновскій Могла воєвода, божію милостію господарь земли Молдавскон. Adecă au avut pîră naintea domnii méle rugătorii noștri, popa Ionașco și popa Larion din Rătești de ținutul Neamțului, și au avut pîră printru sat printru Ungheni, cum țin ei acel sat fără ispravă. Și au fost vindut mai dinnainte vréme lui Stroici, ce-au fost logofet, de semenția lor, Haruțul diiacul. Iară rugătorii noștri, popa Ionașco și popa Larion, ei au

<sup>1</sup> Omis.

arătat naintea domnii mele zapis de la Păscălina Stroicioae și de la feciorul ei, Ionașco Stroici, și de la mulți boiari, scriindu cum au dat popa Ionașco și popa Larion 280 de taleri în mîna lor.

Deci domniia mea și cu tot svatul domnii mele, vădzindu acel zapis de mărturie, credzut-am și de la noi încă am dat și am întărit rugăto-  
rilor noștri, popei lui Ionașco și lui <L><sup>1</sup> arion, ca să aibă ei a-ș ținea  
satul Unghénii cu tot venitul. Iară alt nime să n-aibă a să amesteca  
mai mult a-i învălui prespre cartea domnii mele.

Ї Іас, в лѣт хзрлѣ фекрсарѣ ка.

† СѧМ ГОСПОДИНЪ ВЕЛКА.

† ПСКОЧ <ПИСАЛ><sup>2</sup>.

Bibl. Acad., CCXX/48.

Orig., hrtie (30,5 × 20), pecete aplicată.

### 153

1627 (7135) februarie 23.

*Miron Barnovschi voievod dăruiește m-rii Hangu satul Băr-  
bești din ținutul Cîrligătura, fost al lui Isac Balica hatman.*

Suret de la Miron Barnoțchi Moghila vodă leat 7135 <1627>  
februarie 23.

În numele Tatălui ș-a Fiiului ș-a sfintului Duh, troiță sfintă, de o  
ființă și nedespărțită. Iată eu robul stăpînului meu, domnului Dumnezău  
și mîntuitoriului nostru Isus Hristos, ce mă închin sfintii troiți, Ion Miron  
Barnovschi Moghila voevod, cu mila lui Dumnezău, domn țării Moldovei.  
Adică domnie me bine am voit cu a noastră bunăvoială și cu curată și  
luminată inemă, din tot sufletul nostru și cu agiutoriu de la Dumnezău,  
am dat ș-am miluit a noastră sfintă rugă ce-i zidită din temelii mănăs-  
tire, din Han<gu><sup>1</sup>, unde esti hramul sfintii vovedenii a presfintii și  
curatii născătorii de Dumnezău și purure feciorii Mareii, cu un sat anumi  
Bărbeștii în ținutul Cîrligăturii, care acil sat au fost dreaptă cumpărătură  
unchiului domnii meli, lui Isac Balicăi hatman, și mai înainte de  
această vremi ar fi miluit cu acel sat Ștefan vodă Tomși în domnie  
dentăi slugii noștri, Vasilei Roșcăi vel armaș, pentru hainia, de vremi

<sup>1</sup> Omis.

<sup>2</sup> La Iași, în anul 7135 <1627> februarie 21. + Însuși domnul a poruncit. + Lucoci  
<a scris>.



că au avut războiu Ștefan vodă Tomșe cu Costantin vodă și cu alți boeri și atunce și Isac Balica au perit și cu dînsul mulți boeri. Și toate moșiile lor le-au împărțit în mîna boerilor săi. Iar pre urmă Ștefan vodă, căruia i-au venit steag de domnie de la cinstitul împărat să domnească, el au socotit cu tot sfatul său și n-au aflat nici pre unul hain și-au întors toate moșiile lor în mînule feciorilor și-a neamului acelor boeri, care au căzut întru acil războiu.

Și cînd au dăruit domnu Dumnezău mie domnie în moșie domnie mili, strîns-am părinții și rugătorii arhierii domnie mili și boeri mari și mici și ficiorii boerilor și am întrebat pre dînșii pintru acest lucru, cadi-să a stăpîni acele ocini acii boeri, oamini streini și de alt neam? Iar ei toți cu un glas au răspuns că nu să cadi a stăpîni oamini cii striini, ce ca să aibă a stă<pi><sup>1</sup>ni cine va fi ficiori și neam acelor boeri.

Pentru aceia, domnie mea am luat toate moșiile unchiului domnie mili, a lui Isac hatman, și le-am dat pe la mănăstiri și l-am scris pe dînsul în sfîntul pomilnicul cil mare. Luat-am și acest sat ce scrie mai sus, Bărbeștii, în ținutul Cîrlegăturii, și l-am dat la a noastră rugă ce scrii mai sus. Și i-am făcut lui pominire mare din an în an, de vre<me><sup>1</sup> că nu s-au aflat nimine mai aproape rudă lui, făr-de domnie me.

Ș-am dat pintru acel sat 270 taleri, lii bătuți, credinciosului și cinstitului boerului nostru, Lupul vel vornic, pintru că au fost pus la dînsul zălog de Vasili Roșco armaș pintru a lui nevoe.

Ș-am luat de la dînsul și zapisul ce i-au fost făcut Lupului vornic și zapisul di la Lupul vornicul iarăș l-am luat pintru credința. Pintru acia, ca să fie acil sat Bărbeștii di la domnie me, ce scrie mai sus, mănăstirii Hangului danie și miluire și uric cu tot vinitul, nerușit nici odă-năoră în veci.

Iar cine să va ispiti s-o strîce a noastră danie și miluire și danie sau ar lua de la dînșii acel sat, acela ca să fie blăstămat de domnul Dumnezău cel ce-au făcut ceriul și pămîntul și de preacurata lui maică și di toți sfinții cari i-au plăcut lui și ca să aibă pîriș la înfricoșatul la giudeț<ul> lui Hristos pre hramul mănăstirii vovedenii presfintii și preblagoslovitii născătorii di Dumnezău și pururea feciorii Marii. Și altu ca să nu să mai amestici în veci.

Bibl. Acad., CLIII/8.

Traducere din prima jumătate a sec. al XIX-lea.

EDIȚII. T r a d. Codrescu, *Uricariul*, V, p. 383—386; Urechia, *Miron Costin*, I, p. 200—202.

<sup>1</sup> Omis.

1627 (7135) februarie 24, Iași.

*Lupul mare vornic al țării de sus dă mărturie că satul Berbești din ținutul Cîrligătura a fost cumpărat de Isac Balica hatmanul.*

† Это аз Лупса вел дворник горнѣхъ земли<sup>1</sup>. Dau știre și mărturisesc cu scrisoarea mea de rîndul satului Berbeștii, ce iaste în ținutul Cîrligăturai, care sat fost-au dat de răpoosatul Ștefan vodă Tomșea, Dumnădzău-l pomenească, lui Vasilie Roșcăi vornicul și Vasilie Roșca fostu-l-au zălojit la mine drept doao sute și șeptedzeci de lei, care sat fost-au dereaptă cumpărătură Balicăi hatmanul, Dumnădzău-l pomenească.

Într-acea măriia sa domnu nostru, Io Miron Barnovschi Moghila vovoda, hiind de o casă și de un sînge cu Balica hatmanul, n-au vrut să lase moșia dumisale pre mîinle altora, ce-au scumpăratu-o și mi-au dat în mîinle méle dinnaintea divanului acei doao sute și șeptedzeci de lei. Și drésele de dare și de miluire, ce-au avut Vasilie Roșca de la Ștefan vodă și de la Radul vodă, încă le-am dat în mîina mării sale lui vodă.

Aceasta scriem și mărturisim. Și mai pre mare credință, eu însumi am scris și am și pecetluit, ca să se știe.

✕ Ис. фекрсарѣ ка, хърле.

Из Лупса вел дворник некал <м. р.><sup>2</sup>.

Bibl. Acad., IX/21.

Orig., hirtie (30 × 21), pecete aplicată.

EDIȚII. Bianu, *Doc. rom.*, p. 134—135; Costăchescu, *Satul Cristești*, p. 37—38; Urechia, *Miron Costin*, I, p. 689.

1627 (7135) februarie 27, Iași.

*Miron Barnovschi voievod poruncește pîrcălabilor de Neamț să nu mai asuprească satul Petricani al m-rii Secul.*

† Io Мирон Барновски Могила воевода, божію милостію господарь земли Младдѣвскон. Scriu domnia mea la slugile noastre, pîrcălabii de Neamțu. Dau-vă în știre că s-au jeluit innaintea domniei méle rugătorii noștri, egumănul și

<sup>1</sup> Iată eu Lupul mare vornic al țării de sus.

<sup>2</sup> La Iași, februarie 24, 7135 <1627>. Eu Lupul mare vornic am iscălit.

tot săborul de la sventa mănăstire de la Săcul, pre voi dzicîndu că au ei acolo la ținut un sat anume .....<sup>1</sup> și nu-i lăsați în pace, ce multă nevoie le faceți și asupreală, de nu pot odihni mișeii de răutatea voastră. Ce de să va svădi vre un om cu altu om, voi și mérgeți de-i prădați și le faceți răutate multă, de care lucru nu s-are cădea să faceți voi unele ca aiastea.

Pentr-acéia, deaca veți vedea cartea domniei méle, iară voi să-i lăsați foarte îm pace, întru nemică să nu-i învăluți și la nemică să nu vă amestecați, nice în sat să nu intrați fără de ispravă, ce să lăsați foarte în pace mișeii, să nu mai vie jalobă pre voi. Iar de să vor afla nescare oameni răi, furi sau tâlhari, de să vor afla de față, pre unii ca aceia să-i prindeți și să-i legați și să-i trimiteti la domniia mea, iară mai multu nemică să nu știu domniia mea că vă amestecați, de are fi și nescare gloabe acolo, încă să nu-i învăluți, că am lăsatu domniia mea să hie de treaba sventei mănăstiri.

Pentr-acéia și voi, toate slugile noastre, cîți veți [veți] îmbla cu slujbele domniei méle la acel ținutu, întru nemică să nu-i învăluți, nice bucatele să nu le luați pentru alte sate.

Și voi, olăcari și podvodari, întru nemică să nu-i învăluți, nice caii de olac să nu le luați, nice boii la podvoade, ce să hie foarte în pace; nime întru nemică să nu cutédze a-i învălui preste cartea domniei méli.

✠ Ис. в акто хърле фирварѣ къ.

† Гам господинъ влѣл.

Ив Мирон Бръновскн воєвода <м. р.>.

† Шандир <писал><sup>2</sup>.

Arh. St. Buc., M-rea Neamț, VI/8.

Orig., hrtie (30,5 x 20), pecete aplicată, stricată.

EDIȚII. Hasdeu, *Arh. ist.*, p. 14; Papadopol-Calimah, *Stoboziiile*, p. 451.

## 156

1627 (7135) februarie 28, Iași.

*Miron Barnovschi voievod dăruiește m-rii Sf. Sava din Iași venitul gloabelor și dușegubinelor din satul Uricani pe Bahlui, în ținutul Cîrligătura.*

† Ив Мирон Бръновскн Шогил воєвода, божію милостію господарь земли Мшладвскон. Бже господство ми дади и помилуван есмн шт нас свѣтла мона-

<sup>1</sup> Loc alb, pe care s-a scris ulterior cuvîntul Petricanii.

<sup>2</sup> La Iași, în anul 7135 <1627> februarie 27. † Însuși domnul a poruncit: Io Miron Bărnovschi voievod. † Șaidir <a scris>.

стир називаннаго Свѣтѣи Савѣ что ѡ срѣдѣ трѣхъ Іаш, и днѣхъ ест Храмъ свѣтѣи Савѣ, съ глобѣи и съ дешугубини что съ створѣетъ въ село свѣтѣи монастыр, что ест ии даиѣи и мнѡваніѣи ѡтъ господства ми на нѣкѣ село Ъриканѣи на Бѣлѣши съ мѡниѡ гѡтова на потоцѣ Бѣлѣши ѡ волостъ Крѣлингътѡри, что тоѣ село било право и вѣкѡпаніѣи господства ми.

Тѣмъ ради ни велици вѣтажи да не инаютъ вѡловатѣи тамѡ за глобѣи и за крѣви аи дешугубинари да не вѡлѡнѣи тамѡ за дешугубини ѡтъ того село. И аци бѣдетъ такоѣи члѡвѣкъ за нѣмъ повиненъ смъртъи ни бѣдетъ за инѡе караніѣи а слѡсѣкъ нашъ вѣшѣписании да створитъ еиѡ законъ по дѣломъ его ѡкоже вѣшѣречѣниѣи.

И что бѣдетъ глобѣи и фѣрѣи и нишаго прихѡдъ господство ми ѡ милостивѣи съ и вѣставихѡмъ да бѣдетъ калѡгеримъ за шѡваніѣи и за шѡдеждѣ.

И глобѣици и дешугубинари и велици вѣтажи и нишѣи слѡги господства ми, колѡци кѡтъ ходитѣи съ слѡжеаѣ господства ми по того волостъ, ни една потрѡбѡ да не инаютъ съ тоѣ село свѣтѣи монастыр ни въ село да не вѣмидѣт, прѣдъ симъ лѣтомъ нашѣмъ.

Ииѡ ѡ Іасѣ, в лѣтѣ хрѣстѣи фѣврѡваріѣи кѣи.

† Самъ господниѣи вѣлѣкъ.

Ииѡ Мирѡнъ Брѣновскии вѡзвода <м. р. >.

† Борѣлѣнѣа <писѣа >.

† Io Miron Barnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată domnia mea am dat și am miluit de la noi sfinta mănăstire numită Sfintul Sava, ce este în mijlocul ținutului Iași, unde este hramul sfintului Sava, cu gloabele și cu deșugubinile, ce se vor face în satul sfintei mănăstiri, ce le este danie și miluire de la domnia mea, anume satul Uricanii pe Bahlui, cu moară gata pe pârșul Bahlui, în ținutul Cîrligăturii, care sat a fost dreaptă cumpărătură a domniei mele.

De aceea, nici marii vătafi să nu tulbure acolo pentru gloabe și pentru sînge și nici deșugubinariii să nu tulbure acolo pentru deșugubinele din acest sat. Iar dacă va fi un astfel de om rău sau vinovat de omor sau va fi pentru altă pedeapsă, atunci slugile noastre mai sus-scrise să-i facă lege după fapta lui, cum este spus mai sus.

Iar gloabele și ferile ce vor fi și alt venit m-am milostivit domnia mea și le-am lăsat să fie călugărilor pentru încălțăminte și pentru îmbrăcăminte.

Iar globnicii și deșugubinariii și marii vătafi și alte slugi ale domniei mele, ciți vor umbla cu slujbele domniei mele prin acel ținut, nici o treabă să nu aibă cu acest sat al sfintei mănăstiri, nici în sat să nu între înaintea acestei cărți a noastre.

S-a scris la Iași, în anul 7135 <1627> februarie 28.  
† Însuși domnul a poruncit.  
Io Miron Bărnovschi voievod <m.p.>  
† Borăleanul <a scris>.

Bibl. Acad., Fotografii, XXVIII/13.  
Fotocopie după orig.

EDIȚII. Slav și trad. Costăchescu, *Documente*, p. 167.

157

1627 (7135) martie 1, Iași.

*Miron Barnovschi voievod dăruiește m-rii Sf. Sava din Iași satul Uricani pe Bahlui în ținutul Cîrligătura, scutit de dări și slujbe, în afară de darea împărătească.*

† Къ намѣ ѿтца и ѿына и свѣтаго дсха. Тронци поклоник, Иво Мирон Бръновскѣи Могила воєвода, божію милостію господарь земли Младаскон. Оже господство ми благопроизволихом нашим благни произволеніем, чистим и свѣтлим сръдцем, вт всѣа наша дѣшеа и вт Бога помоциа, ревнѣици предним свѣтопочившим господаріим еже милостинѣми и подателством Бога згоднше и пѣт спасеніа възнекавши верѣтошѣ, таковимже веразом и ми прѣмилостиваго Господа Бога молим тако да полѣчим последовати дѣри спасеніа божественим заповѣдем такоже сам рече спасѣ: блаженн милостивѣи тако тѣи помилуемн бѣдѣт и прочѣа. О сем и раждегши сръдцем вгнем божественн и змилосерднхом сѣ и помилуваѣ свѣтаа монастыр Савѣ, гдѣ ест храмъ успеніе прѣсвѣтан, чистѣи и прѣблагословинѣи владичици нашн, богородици и приснодѣван Марїи, что ест метвхъ велицѣи лаври свѣтан монастыр Савѣ ѿсвѣщеннаго вт Ерѣсалии, гдѣ ест храмъ благовѣщенїи прѣсвѣтан богородици, съ едно село на намѣ Урикани что на Бѣлѣса съ млинѣ з Бѣлѣса что самъ зновѣ господство ми сътворихом з волостъ Крълингъ тѣри, что<sup>1</sup> тоє село ест господства ми праваа вкѣспленїе за монѣ правнѣи и питомнѣ пинѣси и дадохом свѣтим . . . . .<sup>1</sup> ѣ за здравїе и втпѣщенїе грѣховъ господства ми и вѣ задѣше и вставленїе грѣхъ родїтелъ господства ми . . . . . мона<sup>1</sup>стирамъ даднїе и мѣланованїе<sup>1</sup> вт насъ тоє село вкѣспеніа съ всѣемъ дохodom . . . . .<sup>1</sup> вт горцинѣхъ и по д . . . . .<sup>1</sup> пчелъ господарски . . . . .<sup>1</sup> оубе и шѣгѣвнне не давати . . . . .<sup>2</sup> ни прочїи подроб-

<sup>1</sup> Loc rupt.

<sup>2</sup> Text ilizibil.

НИХ АНГЕРІАХ И НИ ПЕЧЕСТАВІТ . . . . > <sup>1</sup>ТІМІ ТЪКМО ДАН ЦАРСКА НА ГОД ДАТИ ДА  
БЪДЕТ ТОТ ПРИХОД СЪКЪТНИ МОНАСТРАМ ЗА КОСЪ И ЗА . . . . <sup>1</sup> ТРЕБ ЦРЪКВИНІ  
И ЗА ПИЩЕ И ШЕЖА . . . . <sup>1</sup> ШЕЖАНІЕ КАЛЪГЕРЪМ А КАЛЪГЕРИ ПОВИНИИ БЪДЪТ ПАМЕТ  
НАМ СЪТВОРИТИ И ПОМИНАТИ НАС И РОДІТЕЛ НАШИХ НА КАЖДІН ГОД И ШТ ГОД ДО  
ГОД И НЕПРЪСТАНО Господа Бога МОЛТИ, ДОНДЕЖЕ СТАНЪТ СЪКЪТІН МОНАСТРИН.

И ПО НАШИМ ЖИКОТЪ, КТО БЪДЕТ ГОСПОДАРЪ ШТ ДЪТІН НАШИХ ИЛИ ШТ НАШЕГО РОДЪ  
ИЛИ ПАК БЪД КОГО БОГЪ ИЗБЕРЕТ ГОСПОДАРЕМ БИТИ НАШЕН ЗЕМАН МЪДАВЕСКОН, ТОТ  
БИ НЕ ПОРЪШИНА НАШЕ ДААНІЕ И МИЛОВАНІЕ НЪ ДЕН ДАЛ И ШКРЪПИЛ СЪКЪТНИ МОНАСТРАМ,  
А КТО БИ СЪ ПОКЪСНА РАЗОРИТИ НАШЕ ДААНІЕ И МИЛОВАНІЕ, ТАКОКІН ДА БЪДЕТ ПРО-  
КЛЪТ И . . . . <sup>2</sup> БОГА И СПАСА НАШЕГО ИЕЪСА ХРИСТА, И ШТ ПРЪЧНИСТА ЕГО  
МАТЕРЪ И ШТ КІ СЪКЪТІН АПОСТОЛЪ И ШТ ДЪ ИКАНГЕЛІСТИ < . . . СЪКЪ > <sup>2</sup>ТИНІ ШТЕЦЪ  
НИКІНСКИХ И ШТ ВЪСАХ СЪКЪТІН, АМИН.

<Пис> <sup>1</sup> І Іасох, в лѣто *хърлѣ* мартіе *ѣ*.

† СѧМ ГОСПОДИНЪ КЕЛѢЛ.

Иш Мирон Бръновски ковода <м. р.>.

† ТЪШТА <писал>.

† În numele Tatălui și al Fiului și al sfintului Duh. Închinătorul  
treimii Io Miron Barnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu,  
domn al țării Moldovei. Iată domnia mea am binevoit cu a noastră  
bunăvoință, cu curată și luminată inimă a domniei mele, din tot sufletul  
nostru și cu ajutor de la Dumnezeu, rîvnind domnilor dinaintea noastră  
sfîntrăpoșați care prin mili și dani bine plăcînd lui Dumnezeu, drumul  
mîntuirii cercetînd l-au aflat, în același chip și noi rugăm pe milostivul  
domnul Dumnezeu să dobîndim prin porunca lui ușile mîntuirii, precum  
a spus însuși mîntuitorul : „Fericiți cei milostivi că aceia se vor milui” și  
celelalte. Și pentru acestea fiind aprinsă inima de focul dumnezeiesc, m-am  
milostivit și am miluit sfînta mănăstire Sava, unde este hramul adormirea  
preasfintei, curatei și preabinecuvîntatei stăpînei noastre, de Dumnezeu nă-  
scătoare și pururea fecioară Maria, care este metoh al marei lavre, sfînta  
mănăstire Sava Sfințitul de la Ierusalim, unde este hramul bunăvestirea  
preasfintei născătoare de Dumnezeu, cu un sat anume Uricanii pe Bahlui,  
în ținutul Cîrligăturii, cu moară pe Bahlui, pe care am făcut-o domnia  
mea din nou, care sat este al domniei mele dreaptă cumpărătură pe banii  
mei drepecți și proprii, și l-am dat sfintelor <mănăstiri > <sup>1</sup> pentru sănătatea și  
iertarea păcatelor domniei mele și pentru pomenirea și iertarea păcatelor  
părinților domniei mele. . . . . <sup>1</sup> mănăstiri danie și miluire de

<sup>1</sup> Loc rupt.

<sup>2</sup> Text acoperit de pecete.

la noi acel sat mai sus-scris cu tot venitul . . . . .<sup>1</sup>  
. . . . .<sup>1</sup>  
de gorștină și cite . . . . .<sup>1</sup> stupi domnești . . . . .<sup>1</sup>  
gloabe și șugubine să nu dea . . . . .<sup>2</sup> nici alte angarii mai mă-  
runte și nici pecetluit . . . . .<sup>1</sup> numai darea îm-  
părătească să o dea în fiecare an, să fie acel venit sfintelor mănăstiri  
pentru ceară . . . . .<sup>1</sup> nevoile bisericii și pentru hrană și  
îmbrăcăminte și încălțăminte călugărilor, iar călugării vor fi ținuți să ne  
facă pomenire și să ne pomenească pe noi și pe părinții noștri în fiecare  
an și din an în an neîncetat să roage pe domnul Dumnezeu, cât timp vor  
sta sfintele mănăstiri.

Iar după viața noastră, cine va fi domn dintre copiii noștri sau  
din neamul nostru sau iar pe cine va alege Dumnezeu să fie domn al țării  
noastre, Moldova, acela să nu strice dania și miluirea noastră, ci să dea  
și să întărească sfintelor mănăstiri, iar cine s-ar ispiti să strice dania  
și miluirea noastră, acela să fie blestemat și . . . . .<sup>3</sup> de  
Dumnezeu și mîntuitorul nostru, Isus Hristos, și de preacurata lui maică  
și de 12 sfinți apostoli și de 4 evangheliști . . . . .<sup>3</sup> sfinți  
părinți de la Nicheia și de toți sfinții, amin.

<S-a scris><sup>1</sup> la Iași, în anul 7135 <1627> martie 1.

† Însuși domnul a poruncit.

Io Miron Bărnovschi voievod <m. p.>.

† Tăutul <a scris>.

Bibl. Acad., MCLXXI/26.

Orig., hrtie (43 × 29), pecete timbrată, cu legenda *Іу Мирон Барновскіе Моліаа  
БОГОДА ГНАРЬ ЗАМЕ МОЛДАВОКОМ.*

**1627 (7135) martie 1, Iași.**

*Miron Barnovschi voievod dăruiește m-rii Sf. Sava din Iași  
satul Uricani cu vecinii, scutindu-l de toate slujbele și dările,  
în afară de birul împărătesc.*

Suret de pe ispisoc sirbesc de la Miron Barnovschi Moghila voievod  
din v leat 7135 <1627> martie 1.

<sup>1</sup> Loc rupt.

<sup>2</sup> Text neciteț.

<sup>3</sup> Text acoperit de pecete.

În numele Tatălui și al Fiiului și al sfântului Duh. Iată eu robul și închinătorul sfintei, de o ființă și făcătoarei de viață și nedespărțitei troiță, căriia mă închin și slujesc și robăsc cu duhul meu, pravoslavnicul domn Io Miron Barnovschi Moghila voevod, cu mila lui Dumnezeu, domn țării Moldovii. Bine este cuvântat întru tot preabunul Dumnezeu carele pretutundine este cu bunătatea, carele m-au ales pre mine din pîntecele maicii mele și me-au dăruit mie înpărăția și domniia țării pentru cea preabogată mila sa. Deapururea dar a mulțami lui Dumnezeu să cade că au deschis noao ușa milii sale și lumina înțelegerii și am văzut și am cunoscut că nici o slavă pămintească nu rămîne neschimbată și neînpartășită cu moartea, ci ca floarea să arată și ca umbra trece și să strică tot omul. Pentru aceia cu bunavoire a Tatălui și cu sporirea Fiiului și cu lucrarea sfântului și de viață făcătorului Duh, bine am voit domniia mea cu a noastră bunavoire și curată și luminată inimă și cu agiutoriu de la Dumnezeu și cu rugăciunile preacuratei stăpînii noastre, de Dumnezeu născătoarei și pururea fecioarei Mariei, folositoarea lumii, și cu blagoslovenia a patru sfințiți părinți ai noștri ai Moldovii, chir Anastasie mitropolit Sucevii și chir Athanasie episcop Romanului și chir Evloghie episcop Radauțului și chir Mitrofan episcop Hușului, și am dat și am miluit domniia mea sfînta mănăstirea Savii, unde este hram adormirea născătoarei de Dumnezeu, în mijlocul tîrgului Iașului, și marea mănăstire a sfîntului Savii a Ierusalimului, unde este hramul blagoveștenia preasfintei, curatei și preablagoslovitei stăpînii noastre, născătoarei de Dumnezeu și pururea fecioarei Mariei, cu un sat anume Ūricanii ce-i pe Bahlui și cu moară care de iznoavă am făcut-o domniia mea în apa Bahluiului, ce este în ținutul Cîrligăturii, care acel sat este domnii mele dreaptă cumpărătură pre ai miei drepti și adevărați bani, iar cine ar vrea să rădice vreo piră pe urma noastră să nu să crează că ei de bunăvoia lor au vîndut și domniia mea am cumpărat fără de nici o asupreală. Și am dat domniia mea ceii de mai sus-scrisă sfintei mănăstiri pentru sănătatea și ertarea păcatelor noastre și a părinților noștri ca să fie sfintei mănăstiri de mai sus-scrisă de la noi uric și ocină cu tot venitul și cu robi și cu vecini și am dat lor ca să li să ție în samă cîte treizeci de oi și zece capre de goștină și doazeci stupi de desetină și nici cu o dare să nu-i învăluiască fără de pecetluit nici să dea nimărui nimic, nici gloabe nici șugubine nici legumi de stolnicei să nu li să ia, nici cai de olac sau de podvoadă, numai birul înpărătesc din an în an să aibă a da, iar altă nimic, ca să fie acele tot venit sfintelor biserici pentru ceară și pentru untdelemn și pentru hrana și chivernisirea rugătorilor călugări. Iar călugării de la acele amîndoao sfînte mănăstiri să fie datori a face pomenire domniei mele și pă-



rinților noștri și să ne pomenească pre noi din an în an pînă cînd vor sta amîndoa acele de mai sus-scrise sfinte mănăstiri.

Iar hotarul acelu de mai sus-scris sat anume Uricanii, cu moară în Bahliu, ce este în ținutul Cîrligăturii, să fie despre toate părțile după hotarale sale cele vechi pe unde au umblat din veac.

Și spre acesta este credința domnii mele de mai sus-scris, Io Miron Barnovschi voevod, i credința boiarilor noștri, dumnalui Ionașco Ghianghea vel vornic de țara de gios, dumnealui Lupul vel vornic de țara de sus, dumnalui Nicoară hatman și pîrcălab Sucevii, dumnalui Necula vel postelnic, dumnalui Lupul vel spatar, dumnalui Costantin vel paharnic, dumnalui Grama vel stolnic, dumnalui Furtuna vel comis și credința tuturor boiarilor noștri, a mari și mici.

Iar după a noastră viață, cine va fi domn din fiii noștri sau din neamul nostru sau ori pe cine Dumnezeu va alege a fi domn țării noastre Moldovii, acela să nu strice a noastră danie și miluire, ci mai ales să dea și să întărească sfintelor de mai sus-scrise mănăstiri, iar cine s-ar ispiti a strămuta a noastră danie și miluire și așezare, unul ca acela să fie pro-clet și treclet de domnul Dumnezeu și mîntuitorul nostru Isus Hristos și de preacurata lui maică și de 12 apostoli și de 4 evanghelisti și de 318 sfinți părinți ai Nicheii, și să aibă parte cu Iuda și cu Arie și cu acei necredincioși jidovi, carii au strigat asupra lui Hristos : singele lui asupra lor și asupra feciorilor lor și este și va fi în veci, amin.

Și pentru mai mare tăria și întăritura a tuturor acelor de mai sus-scrise, am poroncit cinstului și credinciosului boiariului nostru, dumisale Dumitrașco Ștefan vel logofăt, să scrie și a noastră pecete cătră această adevărată carte a noastră să o lege.

S-au scris în Ias.

Iscălitura lui Miron vodă.

Bibl. Acad., MCLXXI/18.

Traducere din 1786.

## 159

1627 (7135) martie 1.

*Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Solca ezerul Luciul cu gîrlele lui.*

„7135 <1627> martie 1, asămine un ispisoc domnese întăritoriu stăpînirii monastirii Solca pe ezerul Luciul și celelalte gîrle”.

Arh. St. Iași, DC/181.

Rezumat într-o listă de doc. din 1857.

1627 (7135) martie 1, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Lupul Prăjescul părți de ocină în satele Drulești și Lățcani din ținutul Roman.*

<† М><sup>1</sup> нлостію божію ны Иw Мирwн Барновскіе Могла коевода, господаръ земан Мwлдакскwн. Знаменотw чиним с сим листом нашим въсѣм кто на нѣ възрнт или чтоучи его делашит уже тот истыній слѣга наши, Лѣпѣл Прѣжескѣл, дали и потверднан есмн емѣ его правла штиннѣ и вкѣспленію wt исписоки за вкѣспленіе что имѣла wt Радѣл коевода и wt исписок wt самого господства ми половина силнше Дрѣлещіи съ мѣсто за маннѣ на потоцѣ Лѣцкоае и съ болотами рибннани и съ сѣножатни и съ садове и съ мѣсто за паснкѣ и съ все приходом что ѣ волост Романскою, что тоа половина село ест емѣ права вкѣспленію една част wt Тѣдора, дѣца Пнѣшки, вѣска Мѣрїнки, прѣвнѣска Пнгалнни, въсѣ част ен что сѣ изберет радї двадесѣт и три талер сребръннѣ а дрѣгаа част пакнже wt Плѣдандра, дѣца Крѣстен, вѣска Бѣскан Бѣрозотѣ, прѣвнѣска Пгафїи, въсѣ част ен что сѣ изберет радї декарт талер сребръннѣ. И тнже дрѣгаа част wt Фрѣсна, дочка Хауѣл, вѣска Некоарѣ, прѣвнѣска Краю, въсѣ част ен что сѣ изберет радн декарт талери сребръннѣ. И тнже дрѣгаа част wt Конанцѣ и wt брат его, Мѣшанѣл, сынове Еннен, вѣсци Романови, въсѣ частъ ни что сѣ изберет радн тридесѣт талери сребръннѣ. И тнже дрѣгаа част wt Глнгорїе Цюнкѣл, сынѣ Грѣкѣи, вѣска Драгни, въсѣ частъ его что сѣ изберет радї тридесѣт талери сребръннѣ. И тнже дрѣгаа част wt Пксенїж, дѣца Крѣцѣл, вѣска Дѣмнтрѣ, прѣвнѣска Краю Дрѣлескѣл, въсѣ част ен что сѣ изберет радї пет талери сребръннѣ. И тнже дрѣгаа част wt Мѣрїнка, дѣца Плѣнен, вѣска Ннкоарѣ, въсѣ част ен что сѣ изберет радї пет талери сребръннѣ. И тнже дрѣгаа част wt Ннкоарѣ, сынѣ Дѣмнтрѣ, вѣска Енннени, въсѣ част емѣ елнко сѣ емѣ изберет съ мѣсто паснка и съ садове радї десѣт талери сребро. И тнже дрѣгаа част wt Пндрею и сѣстра его, Пѣенїж, сынове Дрѣган, вѣсци Жѣрун, въсѣ част нѣ елнко сѣ избернт радї десѣт талери сребръннѣ. И тнже дрѣгаа част wt Ивнашко жѣделе и wt вѣсци его, Плѣдандра и Пвнашко и Гѣурге, и wt сѣстра нѣ Долка, сынове Тоадер, въсѣ частъ нѣ елнко сѣ изберет радї двадесѣт и пет талери сребръннѣ. И тнже дрѣгаа част wt Пнгалнна пападїж и wt Гѣурге, сынѣ Пїгалешѣ, вѣсци Бѣскан Бѣрозотѣ, въсѣ частъ ни что сѣ изберет съ садове и съ все приход радї десѣт талери сребръннѣ. И тнже дрѣгаа част wt Некоарѣ, сынѣ Цѣганка, въсѣ частъ его что сѣ емѣ избернт радї петдесѣт талери сребръннѣ, что вна кѣпна за Еонко логѣфет wt еднни племеннцн его. Таже искѣпна

<sup>1</sup> Omiss.

иХ вт Бонко логофет занеже било им дѣднинѸ. И тижє дрѸгаа част вт Интон и вт сестра его, сынове Василѣе, вѣсѣ част им радѹ десѣт талєр сребрѣниХ и дрѸгаа част вт Василѣе и братом его, Ивнашко <БѸрки><sup>1</sup>, и вт Исанко и Бенѣ и сестри им Килѣе и Ана, сынове ДѸмитрѸ, вѣдци Ёримлиеви, вѣсѣ част им что сѣ избєрєт сѣ мѣсто за стави на потоцѣ Лѣцкоє сѣ мѣсто пасєкѣ и сѣ вѣсєн садовє нжє вкрѣстнѣи тоє пасєкѸ радѹ четирѣдесѣт и пєт><sup>1</sup> талєри сребрѣниХ. И тижє дрѸгаа част вт ИнгєлѸша и вт сынове єи, Тома и ДѸмитрашко, вѣсѣ частъ иХ єанко сѣ им избєрѣт радѹ двадєсѣт талєри сребром. И тижє дрѸгаа част вт СаѸа, сестра ИнгєлѸша, и вт сынове иХ, Хилѣмон <и МаѸин и Ана, вѣсѣ част иХ єанко сѣ им избєрєт радѣ><sup>1</sup> пєтнадєсѣт талєри вѣтиХ. И тижє дрѸгаа част вт Гангорѣе Чокан и вт сынове его, вѣсѣ част им что сѣ им избєрѣт радѹ тридєсѣт талєри сребром. И тижє дрѸгаа част вт СилѣиѸн Брѣнкъ вѣсѣ част его єанко сѣ ємѸ <избєрєт радѹ сєдєм талєри сребрѣниХ. И тижє><sup>1</sup> дрѸгаа част вт Бѣдронє и вт сынове єи вѣсѣ част єи єанко сѣ им [єанко сѣ] избєрєт радѹ двадєсѣт талєри сребрѣниХ, что вѣсєн тѣХ вѣшєписаннѣи части за втнинѣи чєин><sup>1</sup>ѣт половинно сєло ДрѸлєци . . . . .<sup>2</sup> да єст ємѸ и вт нас сѣ вѣсєм дохѸдѸм.

И в том тижє дѣємѸ и потвєрѣждаємѸ его правѣа втнинѸ и вѣкѸплєнѣє вт таѣ силѣє ДрѸлєци вт тоѣ . . . . .<sup>2</sup> что єстъ ємѸ вѣкѸплєнѣє вт попа ЛѣХѸла <и вт брат его, БосѣюкѸ и><sup>1</sup> Пѣтрашко, <сынове СилѣиѸн><sup>1</sup> ПарпалѸк, <вѣдци><sup>1</sup> Мѣханко, <вѣсѣ част им єанко сѣ им избєрєт . . . . . ><sup>2</sup> И тижє дрѸгаа част вт Василѣе и сестра его, <ХаритѸна и Ёрина и Кєлєѣ и ФилѸтѣ . . . . .><sup>1</sup> Костѣнда <Бѣлѣцѣ тоє и Ёрѣта ЁнѣцѸє . . . . .><sup>3</sup> вѣдци Бѣскѣн Бєнѣ, вѣсєн вѣдци и прѣвѣноуѣци ДрѸлѣ спѣтарѣ, радѹ пєтдєсѣт талєри вѣтиХ. И тижє єдинѣ нѣв . . .<sup>1</sup> кѸпиѣ вт Тоѣдєр Сєдємтрапєз . . . , . . .<sup>3</sup>. И в том тижє дѣєм и потвєрѣждаєм ємѸ его правѣа втнинѸ и вѣкѸплєнѣю вт испѣсокъ за вѣкѸплєнѣю что имѣѣл вт РадѸла вѣєвѸда на половинѣ сєло Лѣцкѣни вѣшинаѣ част . . . . .<sup>3</sup> и сѣ мѣсто за став и за мѣнѸ на потоцѣ Лѣцкоє и сѣ вєє прѣхѸд что тот сєло Ѹ волѣєт РомѣнскѸ, что тоѣ Ѹн сѸєи кѸпиѣ вт ГѸѸргѣє и Кѣзѣкѣл и Бєжан, сынове Пѣтрашко, <вѣдци Лѣкѣи><sup>2</sup> чѣшинѣкѣ, радѹ єдѣна стѸ и . . .<sup>1</sup> дєсѣт талєри сребрѣниХ вт испѣсокъ за свѣдѣтелєство вт Стєфѣна Том<шѣ вѣєвѸда><sup>1</sup>. И тижє дѣєм и потвєрѣдѣн єємѣ ємѸ и тоѣ дрѸгаа половинно сєло Лѣцкѣни нѣжєнаѣ част><sup>1</sup> пакѣжє сѣ вѣрѣд за мѣнѸ на рєцѣ Сѣрѣѣтом и сѣ мѣсто за ставѸ и за мѣнѸ на потоцѣ Лѣцкоє что тоѣ єстъ ємѸ дѣєнѣю вт тєстѸ єго, нашємѸ вѣрѣнѸємѸ и пѸчєтєннѸємѸ вѸлѣѣринѸ, Гѣнѣг<ѣ вєл><sup>1</sup> двѸрѣнѣкѣ, а ємѸ бѣло вѣкѸплєнѣю єдѣна

<sup>1</sup> Text șters, ilizibil.  
<sup>2</sup> Loc rupt și text ilizibil.  
<sup>3</sup> Text șters și loc rupt.

част wt Грозава, дъща Нистор, н wt Ивн н wt Горгѣ н сестра им Солонка, сынове Яндрѣ, вѣщи Пѣтрашко, н wt пападѣм Стара wt половина село половина радѣ шестдесѣт талери сребръниѣх, а дрѣгда част wt Гнѣргѣ н братовѣм его, Къзакѣл н Бежан, сынове Пѣтрашко, вѣщи Лѣски чашника, пакнже wt половина села половина, радѣ трдесѣт талер сребръниѣх.

И въ том пакнже една част wtннѣ wt Кирила, сынѣ Ѡнчул, вноук Дѣмитрѣ Фѣрки, въск <част><sup>1</sup> его еинко ск емѣ нзберет wt того мѣн вышеписанимъ селѣм Дрѣлещи радѣ десѣт талери сребръниѣх.

Тѣм ради въси тѣм вышеписаниѣх части за wtнннн wt село Дрѣлещи н wt село Лѣцкани да ест н wt нас саѣга нашеѣм вышернчено, Лѣсла Ирѣжескѣл, правнѣ wtнннн н вкѣспленѣю, оурик н потвѣрѣженѣ съ въсем доходимъ, емѣ н дѣтнл его н вночатом н прѣвночатом нл н пращѣрѣтолѣ н въсемѣм родѣ его, кто ск нмѣ нзберет нанблнжнѣн, непорѣшениѣ николиже на в вѣкѣм.

И Хотари тѣх вышеказали селѣом да естѣ нл по кѣда нз вѣка вжнвалн.

И на то естѣ вѣра нашеѣм господства, нл Ив Мирѣн Барновскѣѣ Могнаѣ боевода, н вѣра бояри нашнѣх, вѣра пана Ивнашко Гѣнгѣ велнкѣн дворник долнен землн, вѣра пана Николѣрѣ Хѣтман н прѣкълаѣ Сѣчавскон, вѣра пана Лѣсла велнкѣн дворник вѣшнѣн землн, вѣра пана Гаврилаш прѣкълаѣ Хотннскѣго, вѣра пана Гѣѣргѣ прѣкълаѣѣ Немѣцкомѣ, вѣра пана Савнн н Шефан Блѣндѣ прѣкълаѣѣн Романскон, вѣра пана Ннкѣла Катарцнѣл вел постѣланнк, вѣра пана Лѣсла вел спѣтарѣ, вѣра пана Костантнн чашника, вѣра пана Мнѣхѣнлѣжнн Катакознно велнкѣн вѣстѣрнж, вѣра пана Грамѣ вел столнж, вѣра пана Фѣртѣна колнса н вѣра въснм болѣрниѣ нашнѣх, велжнм н малнм.

И по нашнм жнвотѣ н господства кто бѣдет господар wt дѣтнѣх нашнѣх нлн wt нашеѣм рода нлн пак бѣд кого Богѣ нзберет господарѣм бытн ѣ нашеѣн землн Мѣлдавѣстѣн тот вн емѣ не порѣшл нашеѣм даанѣ н потвѣрѣженѣ нѣ алн вн емѣ далн н оукрѣпнлн за что естѣ емѣ правнѣ wtнннн н вкѣспленѣю на сконѣ правнѣх н пѣтолнѣх пѣнѣсн.

И нанѣолше крѣпост н потвѣрѣженѣ томѣ въси вышеписаномѣ велѣлн есмн нашеѣм вѣрноѣм н почетеноѣм болѣрннѣ, Дѣмитрашко Шефан вел логофѣт, писатн н наше печат прнѣвзатн къ сѣм нстннѣом лнсто нашнм.

Оу Іасѣх, мартѣѣ ѣ денѣ, в лѣто хѣрлѣ. Писал Іван Фочѣ.

<Pe verso :> <Дѣмитрашко Шефан><sup>2</sup> вел лѣгофѣт <т. р.>.

<Pe verso, contemporan :> Ѡѣи оурик ест Лоуѣл Ирѣжескѣл на половина село Дрѣлещи.

<Puțin mai târziu :> И wt ннша половнно пол тнже wt того село Дрѣлещи н на село Лѣцкани.

<sup>1</sup> Omis.

<sup>2</sup> T xt ilizibil.

† Din mila lui Dumnezeu, noi, Io Miron Barnovschie Moghila voievod, domn al țării Moldovei. Facem cunoscut cu această carte a noastră tuturor celor ce o vor vedea sau o vor auzi citindu-se că acestei adevărate slugi a noastre, Lupul Prăjescul, i-am dat și i-am întărit dreapta lui ocină și cumpărătură, din ispisocul de cumpărătură ce a avut de la Radul voievod și din ispisocul de la însămi domnia mea, jumătate din seliștea Druleștii ce este în ținutul Romanului, cu loc de moară pe pîriul Lățcoae, și cu bălți de pește și cu finețe și cu grădini și cu loc de prisacă și cu tot venitul, care jumătate de sat îi este dreaptă cumpărătură, o parte de la Tudora, fiica Anușcăi, nepoata Măriicăi, strănepoata Anghelinei, toată partea ei, ce se va alege, pentru douăzeci și trei de taleri de argint, și altă parte iarăși de la Alexandra, fiica lui Cîrstea, nepoata lui Văscan Bîrzotă, strănepoata Agafiei, toată partea ei, ce se va alege, pentru nouă taleri de argint. Și de asemenea altă parte de la Frăsina, fiica lui Hagiul, nepoata lui Necoară, strănepoata lui Craiu, toată partea ei, ce se va alege, pentru nouă taleri de argint. Și de asemenea, altă parte de la Coiliță și de la fratele lui, Mășanul, fiii lui Sima, nepoții lui Roman, toată partea lor ce se va alege, pentru treizeci de taleri de argint. Și de asemenea altă parte de la Gligorie Giuncul, fiul Greacăi, nepotul Dragnei, toată partea lui, ce se va alege, pentru treizeci de taleri de argint. Și de asemenea altă parte de la Axenia, fiica lui Crețul, nepoata lui Dumitru, strănepoata lui Craiu Drulescul, toată partea ei, ce se va alege, pentru cinci taleri de argint. Și de asemenea altă parte, de la Măriica, fiica Ileanii, nepoata lui Nicoară, toată partea ei, ce se va alege, pentru cinci taleri de argint. Și de asemenea altă parte de la Nicoară, fiul lui Dumitru, nepotul lui Eremia, toată partea lui, ce i se va alege, cu loc de prisacă și cu grădini, pentru zece taleri de argint. Și de asemenea altă parte de la Andreiu și sora lui, Axenia, fiii lui Drăgan, nepoții Jurgii, toată partea lor, cît se va alege, pentru zece taleri de argint. Și de asemenea altă parte de la Ionașco judele și de la nepoții lui, Alexandra și Ionașco și Gheorghie și de la sora lor, Dolca, fiii lui Toader, toată partea lor, cît se va alege, pentru douăzeci și cinci de taleri de argint. Și de asemenea altă parte de la Anghelina preoteasa și de la Gheorghie, fiul lui Pialeș, nepoții lui Văscan Bîrzotă, toată partea lor, ce se va alege cu grădini și cu tot venitul, pentru zece taleri de argint. Și de asemenea altă parte de la Necoară, fiul Țigăncei, toată partea lui, ce i se va alege, pentru cincizeci de taleri de argint, care fusese cumpărată de Voico logofăt de la niște veri ai lui și a răscumpărat-o de la Voico logofăt pentru că i-a fost moștenire. Și de asemenea altă parte de la Anton și de la sora lui, fiii lui Vasilie,

toată partea lor, pentru zece taleri de argint. Și altă parte de la Vasilie și fratele lui, Ionașco <Burchi><sup>1</sup>, și de la Isaico și Benea și surorile lor, Chilsia și Ana, fiii lui Dumitru, nepoții lui Eremia, toată partea lor ce se va alege, cu loc de iazuri pe pîriul Lățcoae, cu loc de prisacă și cu toate grădinile, ce sînt împrejurul acestei prisăci, pentru patru <zece și cinci><sup>1</sup> de taleri de argint. Și de asemenea altă parte de la Anghelușa și de la fiii ei, Toma și Dumitrașco, toată partea lor cît li se va alege pentru douăzeci de taleri de argint. Și de asemenea altă parte de la Safta, sora Anghelușei, și de la fiii ei, Hilimon <și Maxin și Ana, toată partea lor cît li se va alege, pentru ><sup>1</sup> cincisprezece taleri bătuți. Și de asemenea altă parte de la Gligorie Ciocan și de la fiii lui, toată partea lor, cît li se va alege, pentru treizeci de taleri de argint. Și de asemenea altă parte de la Simion Breică, toată partea lui, cît se <va alege pentru șapte taleri de argint și de asemenea ><sup>1</sup> altă parte de la Vidroie și de la fiii ei, toată partea ei cît li se va alege, pentru douăzeci de taleri de argint. Care toate aceste părți de ocină mai sus-scrise, care sînt jumătatea satului Drulești . . . . .<sup>2</sup> ca să-i fie și de la noi cu tot venitul.

Și întru aceasta de asemenea dăm și întărim dreapta lui ocină și cumpărătură din această siliște Drulești, din această . . . . .<sup>2</sup> care îi este cumpărătură de la popa Leahul <și de la frații lui, Bosiiuc și ><sup>1</sup> Pătrașco, <fiii lui Simion ><sup>1</sup> Parpaloc, <nepoții ><sup>1</sup> lui Mihaico, <toată partea lor cît li se va alege. . . . . ><sup>2</sup> Și de asemenea altă parte de la Vasilie și de la sora lui, <Haritona și Erina și Chelsia și Filotie . . . . . ><sup>1</sup> Costanda <Bălțătoae și Urîta Onițoae . . . . . ><sup>2</sup> nepoții lui Văscan Benea, toți nepoți și strănepoți ai lui Drule spătar, pentru cincizeci de taleri bătuți. Și de asemenea un pămînt <pe care ><sup>1</sup> l-a cumpărat de la Toader Șaptemese pentru . . . . .<sup>2</sup>

Și întru aceasta de asemenea dăm și întărim dreapta lui ocină și cumpărătură din ispisoc de cumpărătură, pe care l-a avut de la Radul voievod, pe jumătate din satul Lățcani, partea de sus și . . . . .<sup>2</sup> cu loc de iaz și de moară pe pîriul Lățcoae și cu tot venitul, care sat este în ținutul Romanului; aceasta el și-a cumpărat-o de la Gheorghie și Căzacu și Bejan, fiii lui Pătrașco, <nepoții lui Luca ><sup>2</sup> ceașnic, pentru o sută . . . . .<sup>1</sup> zeci de taleri de argint, din ispisocul de mărturie de la Ștefan Tomșa <voievod ><sup>1</sup>; i-am dat și i-am întărit și cealaltă jumătate din satul Lățcani, <partea de jos ><sup>3</sup>, iarăși cu vad de

<sup>1</sup> Loc șters.

<sup>2</sup> Loc rupt și text ilizibil.

<sup>3</sup> Text șters, ilizibil.

moară pe râul Siret, și cu loc de iaz și de moară pe pîriul Lățcoae, care îi este danie de la socrul lui, credinciosul și cinstitul nostru boier, Ghianghea mare <vornic><sup>1</sup>, iar lui i-a fost cumpărătură, o parte de la Grozava, fiica lui Nistor, și de la Ion și de la Gorghie și sora lor, Solonca, fiii lui Andru, nepoții lui Pătrașco, și de la preoteasa Stara, jumătate din jumătate de sat, pentru șaiszeci taleri de argint, iar cealaltă parte de la Gheorghie și de la frații lui, Căzacul și Bejan, fiii lui Pătrașco, nepoții lui Luca ceașnic, iarăși jumătate din jumătate de sat, pentru treizeci de taleri de argint. Și întru aceasta iarăși o parte de ocină de la Chirilă, fiul lui Onciul, nepotul lui Dumitru Ferchi, toată <partea><sup>2</sup> lui, cît i se va alege din acel mai sus-scris sat Drulești, pentru zece taleri de argint.

De aceea, toate aceste mai sus-scrise părți de ocină din satul Drulești și din satul Lățcani să fie și de la noi slugii noastre mai sus-zise, Lupul Prăjescul, dreaptă ocină și cumpărătură, uric și întărire, cu tot venitul, lui și copiilor lui și nepoților și strănepoților lui și răstrănepoților și la tot neamul lui, care i se va alege cel mai de aproape, neclintit niciodată în veci.

Iar hotarul acestor sate mai sus-spuse să fie pe unde au folosit din vcae.

Iar la aceasta este credința domniei noastre, Io Miron Barnovschi Moghila voievod, și credința boierilor noștri, credința panului Ionașco Gheanghea mare vornic de țara de jos, credința panului Nicoară hatman și pîrcălab de Suceava, credința panului Lupul mare vornic de țara de sus, credința panului Gavrilaş pîrcălab de Hotin, credința panului Gheorghie pîrcălab de Neamț, credința panului Savin și Ștefan Blendea pîrcălabi de Roman, credința panului Nicula Catargiul mare postelnic, credința panului Lupul mare spătar, credința panului Costantin ceașnic, credința panului Mihăilachi Catacozino mare vistiernic, credința panului Grama mare stolnic, credința panului Furtuna comis și credința tuturor boierilor noștri mari și mici.

Iar după viața și domnia noastră, cine va fi domn dintre copiii noștri sau din neamul nostru sau, iarăși, pe cine va alege Dumnezeu să fie domn în țara noastră, Moldova, acela să nu-i clinească dania și întărirea noastră, ci să-i dea și să-i întărească, pentru că-i sînt lui drepte ocine și cumpărături, pe banii lui drepți și proprii.

Iar pentru mai mare putere și întărire a tuturor celor mai sus-scrise, am poruncit credinciosului și cinstitului nostru boier, Dumitrașco Ștefan

<sup>1</sup> Text șters, ilizibil.

<sup>2</sup> Omis.

mare logofăt, să scrie și să atirne pecetea noastră la această adevărată carte a noastră.

La Iași, martie 1 zi, în anul 7135 <1627>. A scris Ioan Focea.

<Pe verso: > <Dumitrașco Ștefan><sup>1</sup> mare logofăt <m. p.>

<Pe verso, contemporan: > Acest uric este al lui Lupul Prăjescul pentru jumătatea satului Drulești.

<Puțin mai târziu: > Și pentru altă jumătate din jumătatea de asemenea a satului Drulești și pentru satul Lățcani.

Bibl. Acad., Peceți 125.

Orig., perg. (49 × 63), șters, rupt, pecete atirnată.

Copie cu trad. la Arh. St. Buc., ms 818 f. 36 v.—40, cu lipsuri.

## 161

1627 (7135) martie 4, Iași.

*Miron Barnovschi voievod dăruiește m-rii Hangul satul Vinătorii de la Piatra din ținutul Neamț.*

† Бѣ имѣ Оутца и Сына и свѣтаго Дѣха, тройци свѣтаа, единошчина и неразделнаа. Се аз раб владки моѣмѣ, Господѣ Богѣ и спасѣ нашѣмѣ Исѣсѣ Христѣ, и трончискѣн поклоник, Нш Мирон Барновскѣн Моглаа коевода, божію мноостією господарѣ земли Молдавскон. Оже господства ми благопроизволнѣ нашимъ благимъ произволѣнемъ и чистимъ и свѣтлымъ сръдцемъ, шт въсѣмъ нашею дѣшею и шт Бога помощію, господства ми съматрѣяще и поревнѣяще добрымъ дѣломъ нже съдѣлаше ншійнмъ свѣтопочившимъ господаріемъ прѣжде вившимъ насъ ш любви нже имѣли къ Богѣ и къ свѣтлымъ црѣквамъ и монастырамъ и Богѣ молѣбницнѣ нже нѣ помнолаше и шкрѣпнше раді спасенію дѣшж нѣ въ вѣчнжя шентали, тѣмъ и господство ми еанко по силѣ нашего и державіи молимъ Бога тако да поспѣшествоетъ и намъ въ добрнѣ дѣла въсаждовати благодеаномъ нѣ.

Того раді господство ми съ благоволѣнемъ божіемъ и съ благословеніемъ свѣтнѣ четиръ свѣтнтелъ молдавскнѣ, кър Анастасіи архінепископъ и митрополитъ Свчавскон и кър Йоданасе<sup>2</sup> ѣн епископъ Романскон и кър Благотн епископъ Радѣшцскомѣ и кър Митрофан епископъ Хвшскѣн, и съ благоволѣнемъ въсѣго нашего съвѣта, болѣр нашнѣ молдавскнѣ, дадохомъ и помнолахомъ нашн свѣтаа молѣбѣ

<sup>1</sup> Text ilizibil.

<sup>2</sup> Omis.



новосъзданѣн еже наменѣет сѧ Хангѣла, гдѣже ест Храмъ въведенѣн прѣсвѣтѣн и  
чистѣн и прѣблагословенѣн владичице наше, богородице и принодѣвѣн [и] Марѣи,  
сѧ едно село на имѣ Бѣнѣторѣи шт Камен ѡ волостъ Немецкомѣ, что тоє село  
быва правъ господарьско, пришедшо къ школѣ трѣгъ Камен. И когда было при дѣни  
Костантинъ Могилъ воевода, дано быстъ Кирици постелникъ а Кирица постелникъ далъ  
быстъ монастырѣ Голѣвѣи шт трѣгъ Іаскомѣ. И въ дѣни Радѣла воевода въ прѣвоу  
господства его възвѣла того село шт монастырѣ Голѣвѣи и далъ слѣди своємѣ, Ив-  
нашковѣ Болдескѣла, и сътвори на имѣ непривнаѣта. И въ дѣни Гашипаръ воевода прѣиде  
Марѣика, кнѣгинѣ Кирици постелникъ, изъ Лѣцкаа земли и възвѣла пакижѣ село  
Бѣнѣторѣи шт Ивнашко Болдескѣла и далъ свѣтѣн монастырѣ Бесеркианнѣи и свѣ  
ходѣетъ того село шт рѣкѣ въ рѣкѣ. И потомъ тако прѣиде пакижѣ Радѣла воевода  
въ послѣднѣи господства его пакижѣ възвѣла Болдескѣла тоє село и держалъ его даже  
до смърти Радѣла воеводѣ.

И потомъ съ Хотенѣемъ вожѣемъ когда даровалъ миѣ Господѣ Богѣ господство  
въ земли господства ми прѣидетъ въсиѣ съ привнаѣтѣи и монастырѣ Голѣвѣи и  
монастырѣ Бесеркианѣи и Ивнашко Болдескѣла и сътворилъ междѣи ними прѣниѣ велико.  
Ино господство ми и съ весъ свѣтѣи господства ми инако не възмоглоу нѣ  
възмѣемъ его шт ниѣ шт въсиѣ и оставилѣомъ пакижѣ быти за школѣ Камен и смѣни-  
рилъ сѣ въкѣпѣ.

И потомъ когда начаѣомъ господство ми съ помощѣи божиѣи създати тоа  
свѣтаа монастырѣ вишеписанна, господства ми дадоѣомъ и помилуваѣомъ тои свѣтѣи  
монастырѣ шт Хангѣ. Тѣмъ радѣи тоє вишеписанноє село на имѣ Бѣнѣторѣи да естъ  
свѣтѣи монастырѣ даанѣи и милуванѣи съ въсемъ дохоломъ. И аще шверѣшетъ сѣ въ  
нѣкое врѣмѣ нѣкиѣ нарѣденѣи на того село да сѣ възметъ шт ниѣ и да дастъ  
сѧ въ рѣкѣ калѣгеромъ шт свѣтаа монастырѣ шт Хангѣ.

И по нашимъ животѣи и господствовани, кто метъ намъ разорити наше милу-  
ванѣи и штровнѣи, тотъ да естъ проклѣтъ и трѣклѣтъ шт Господа Бога, сътворшаго  
небо и земли, и шт прѣчистаа богоматѣрь и шт свѣтѣи апостоли и шт ѣ  
евангелисти и шт тѣи штци еже въ Некѣнстѣи градѣ и да имаєтъ части съ  
Исѣдоу и съ трѣклѣтомъ шрѣи и съ нимѣи невѣрными жидовѣи, еже възвѣлишѣи на  
Христа Бога, кръвъ его на ниѣи и на чѣдѣи ниѣи, и естъ и бѣдетъ въ вѣки, аминъ.

Писъ ѡ Іасѣ, в лѣто хрѣле мартиѣ ѣ дѣни.

† Самъ господниѣ велѣл.

Ишъ Миронъ Брѣновски воевода <т. р. >.

† Борѣленѣла <писалъ >.

† În numele Tatălui și al Fiului și al sfintului Duh, treime sfântă,  
de o ființă și nedespărțită. Iată eu robul stăpînului meu, domnul Dum-  
nezeu și mîntuitorul nostru Isus Hristos, și închinător al treimeii, Io

<sup>1</sup> Omis.

Miron Barnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată domnia mea am binevoit cu a noastră bunăvoință și cu inimă curată și luminată, din tot sufletul nostru și cu ajutorul lui Dumnezeu, domnia mea socotind și rîvnind la faptele bune pe care le-au făcut alți domni sfintrăposați, mai înainte de noi, din dragostea pe care au avut-o către Dumnezeu și către sfintele biserici și mănăstiri și rugătorii lui Dumnezeu, pe care i-au miluit și i-au întărit pentru mîntuirea sufletelor lor în veșnicile lăcașuri, pentru aceea și domnia mea, cît ne-a fost după puterea și stăpînirea noastră, rugăm pe Dumnezeu să ne ajute și nouă să urmăm în fapte bune binefacerile lor.

Pentru aceea, domnia mea, cu bunăvoința lui Dumnezeu și cu binecuvîntarea sfinților patru ierarhi moldoveni, chir Anastasie arhiepiscop și mitropolit de Suceava și chir Athanasie episcop de Roman și chir Evloghie episcop de Rădăuți și chir Mitrofan episcop de Huși, și cu bunăvoința a tot sfatul nostru, al boierilor noștri moldoveni, am dat și am miluit sfînta noastră rugă nou-zidită, care se numește Hangul, unde este hramul văvidenia preasfîntei și curatei și preabinecuvîntatei stăpînei noastre, născătoare de Dumnezeu și pururea fecioară Maria, cu un sat anume Vinătorii de la Piatra, în ținutul Neamțului, care sat a fost drept domnesc, ascultător de ocolul tîrgului Piatra. Iar cînd a fost în zilele lui Constantin Moghila voievod, a fost dat lui Chiriță postelnic, iar Chiriță postelnic l-a dat mănăstirii lui Golăe din tîrgul Iași. Iar în zilele lui Radul voievod, în prima lui domnie, el a luat acest sat de la mănăstirea lui Golăe și l-a dat slugii sale, Ionașco Boldescul, și i-a făcut și privilegiu. Iar în zilele lui Gașpar voievod a venit Mariica, cneaghina lui Chiriță postelnic din Țara Leșească și a luat iarăși satul Vinătorii de la Ionașco Boldescul și l-a dat sfîntei mănăstiri Besericani. Și tot a trecut acest sat din mîină în mîină. Iar apoi, dacă a venit iarăși Radul voievod în domnia lui din urmă, iar a luat Boldescul acest sat și l-a stăpînit pînă la moartea lui Radul voievod.

Iar apoi, cu voia lui Dumnezeu, cînd m-a dăruit domnul Dumnezeu pe mine cu domnia în țara domniei mele, au venit toți cu privilegiile și mănăstirea lui Golăe și mănăstirea Besericani și Ionașco Boldescul, și au făcut între ei mare pîră. Deci domnia mea și cu tot sfatul domniei mele n-am putut altfel, ci l-am luat de la ei, de la toți și l-am lăsat iarăși să fie de ocolul Pietrei și s-au împăcat împreună.

Iar apoi, cînd am început domnia mea cu ajutorul lui Dumnezeu să zidesc această sfîntă mănăstire mai sus-scrisă, domnia mea l-am dat și l-am miluit acestei sfînte mănăstiri de la Hangu. Pentru aceea, acest sat mai sus-scris anume Vinătorii să fie sfîntei mănăstiri danie și mi-

luire, cu tot venitul. Iar dacă s-ar afla, în vreo vreme, niște direse pentru acest sat, să se ia de la ei și să dea în miinile călugărilor de la sfinta mănăstire de la Hangu.

Iar după viața și domnia noastră, cine le va strica miluirea și întocmirea noastră, acela să fie blestemat și de trei ori blestemat de domnul Dumnezeu, făcătorul cerului și al pământului, și de preacurata maică a lui Dumnezeu și de 12 sfinți apostoli și de 4 evangheliști și de 318 părinți, cei de la cetatea Nicheii, și să aibă parte cu Iuda și cu de trei ori blestematul Arie și cu alți jidovi necredincioși, care au strigat asupra lui Hristos Dumnezeu, singele lui asupra lor și asupra copiilor lor, și est● și va fi în veci, amin.

S-a scris la Iași, în anul 7135 <1627 martie 4 zile.

† Însuși domnul a poruncit.

Io Miron Bărnovschi voievod <m. p.>.

† Borăleanul <a scris>.

Arh. St. Buc., M-rea Bisericiani, I/6.

Orig., hirtie (43 × 28), pecete timbrată.

Cu o trad. din sec. al XVIII-lea.

## 162

### 1627 (7135) martie 11.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Gavrilaş pîrcălab de Hotin jumătate din satul Pilipăuți din ținutul Cernăuți.*

Un ispisoc de la Miron Barnovschi voievod din 7135 <1627> martie 11, întru care se cuprinde că Gavrilaş pîrcălabul de Hotin au arătat un zapis încredințat de oameni buni și ficiori de boeri, anume: Avram ot Lucaceni, Costandin Stîrce diiacul ot Vascauți i Gavril Hăjdău ot Nisfoae i Lupul ot Giunești i Ștefan ot Brăești i Nacul ot Malinița i Grigorii, cumnatul Hertii, și Ionașcu Grozăvăscu ot Zastavna, scriind că Gafta, soție Cornescului, cu ficiorii ei Vasile i Avram, și Anna Gorgoiasa cu ficiorii ei Căzacu i Nastasiia Creciuneasa și Casiiian, nepoții lui Simion Pilipovschi, ș-au vîndut a lor dreaptă ocina și moșiia din dresă ce le-au avut de la [lipsă]<sup>1</sup> voievod giunătate de sat de Pilipăuți din ținutul Cernăuțului cu casa gata, cu moara gata, cu bălți de pește, cu poeni și cu finațe. Acele le-au vîndut boeriului domnii sali, Gavrilaş pîrcălabul, în 200 taleri de argint.

Bibl. Acad., MCDLXXVII/6, nr. 1.

Rezumat într-un document din 1813 iunie 10.

<sup>1</sup> Nota copistului.

1627 (7135) martie 12, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Enache postelic stăpîni-  
rea asupra satelor Sasul, Lăturîșeni, Gurbănești și Scumpia  
scutite de dări, numai să dea fiecare sat pe an cîte 100 ughi.*

† Иѡ Мирон Барновски Могнал воєвода, божію милостію господарь земан Молдавскон. Сѡже прѣидошѣ прѣд нами и прѣд всмии нашими волѣри велики и мали наш влрнн волѣрин, пан Енаки постелиник, и сказоваѣ прѣд господства ми едни исписаче ѡт Радѡа воєвода и ѡт Гашипар воєвода и ѡт Стефан воєвода Толшович на едниѡх селове, на нѣкъ Сасѡ<sup>1</sup> между Сиратї и Фънтъна и Лѣтѡришѣни на рѡцѣ Церѡлови что ѡ колѡст Текѡч и село Гѡрѡвнѣши ѡ волѡст . . . . .<sup>2</sup> и село Скъпїа ѡ волѡст Іаскон, что тїѡх селове ест емѡ права вѡксѡленїе. И тѣѡх селове вѡа селнще и засѡдаѣ его за нѡвоѡвѣ све съ людї ѡт нншаѡ земан, мѡштани ѡт Елашка земан и ѡт тїѡх краи ннѡх людї ѡт по земан господства ми, але людї све которїи не вѡа писани ннгдеже ѡ давѡлаѡх и потокннѡ сѡ съ тїѡх господарнѡх како даѡт ѡт тїѡх сѡлаѡх по една сто ѡгарскнѡх вѣ едни год але по петдѡсѡт ѡгарскнѡх да даѡт вѣ дѡнѣ свѣтаго великаго мѡченика Гѡургїе а по петдѡсѡт ѡги да даѡт вѣ дѡнѣ свѣтаго великомѡщеника Дннтрїе а за нншнѡх давѡлаѡх и ангїерїѡх елнцї сѡт прнз год на нншаѡ земан господства ми за вѣсѡѡх да сѡт ѡмирно и за тот талер и за тїѡх два злоци за дом что вѣзнаѡет и за раѡот и за ннш и за сѡлуѡ и за камѡнѡ великаѡ ннмѡла и аще сѣ маѡ прнчннѡт нѡкъѡ давѡла на земан господства ми радн доѡлнн и тѡготннѡх еже падаѡт наѡ земан господства ми и за тѡѡх вѣсѡѡх да вѣѡдет ѡмирно тѣчїю да ннѡѡт даѡтн едни село по една сто ѡги вѣ едни год ѡкоже вѡншѡписан, а аще вѣѡдет прнѡлѡчнт сѡ нѣкъѡ ѡправленїе све да вѣѡдет ѡмирно.

Иноже господство ми ѡкоже вѡдѣѡлом тѡѡх исписаче ѡт тїѡх прѡдннѡх господарн за мнлѡвѡнїѡ тнм людї ѡт того селове и съ клѡтво а господство ми ѡкоже ѡмлѡстнвнѡх сѡ и даѡѡх и ѡкрѣпнѡх како да даѡт едно село по едно сто ѡгарскнѡх вѣ едни год ѡкоже вѡншѡписан вѣ вѣкн вѣчннн и сѡтворнѡлом емѡ и ѡт нас мнлѡвѡнїе <н><sup>3</sup> ѡрнѡ и потѡврѣѡденїе вѣ ннѡм ѡѡр<а><sup>3</sup> да сѣ не ѡмншѡѡет ннкто.

И по нашим животѡ и господствовѡнїе, кто вѣѡдет господарь ѡт дѡ-  
<тнѡх><sup>3</sup> нашнѡх нлн ѡт нашего рода нлн вѣѡд кто Богѡх нѡберѡт господарь внѡтї нашѡѡ земан Молдавскон, его мнлѡстѡ да даѡт и ѡкрѡпнт да вѣѡдет тако вѣ

<sup>1</sup> Cuvint retușat.

<sup>2</sup> Loc alb, pe care s-a scris ulterior Кнглѡнскомѡ.

<sup>3</sup> Loc rupt.

вѣки вѣчниѣ. ꙗ кто съ покѣсит разорити данѣ и милованѣ тѣхъ господарни  
прѣднѣхъ и данѣ и милованѣ господства ми, тѣ да вст треклат и проклат и  
да бѣдетъ непрощенъ въ Господа Бога, сътворшиго небо и земли, и въ прѣ-  
чистѣа его матерѣ и въ четири евангелисти и въ свѣтиѣхъ и въ сѣхъвалниѣхъ вър-  
ховниѣхъ вѣ апостоли и въ тѣхъ штецѣхъ свѣтиѣхъ некиискиѣхъ и въ сѣхъ свѣтиѣхъ и  
да имае частъ съ Ивдомъ и съ Ирѣемъ вѣки вѣчниѣ. Того ради никто да съ  
не змишае прѣдъ симъ листомъ изнамѣнитомъ нашимъ.

✠ Ис, в лѣто хрле мартѣ вѣ.

† Самъ господниѣ велѣл.

Ивъ Миронъ Бръновски воєвода <м. р.>.

† Шандиръ <писалъ>.

† Io Miron Barnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată a venit înaintea noastră și înaintea tuturor boierilor noștrii, mari și mici, credinciosul nostru boier, pan Enache postelnic, și a arătat înaintea domniei mele niște ispisoace de la Radul voievod și de la Gașpar voievod și de la Ștefan voievod Tomșovici, pentru niște sate, anume Sasul<sup>1</sup> între Sirete și Fîntîna și Lătușișeni, pe râul Gerul, în ținutul Tecuciului, și satul Gurbănești în ținutul Chigheciului<sup>2</sup> și satul Scupia în ținutul Iașilor, care sate îi sînt dreaptă cumpărătură. Și aceste sate au fost silîști și le-a așezat din nou tot cu oameni din altă țară, munteni din Țara Românească și alți oameni din aceste margini, de prin țara domniei mele, însă tot oameni care n-au fost scriși nicăieri la dabile. Și s-a tocmit cu acei domni ca să dea din aceste sate cîte o sută <de galbeni> ungurești într-un an, însă cîte cincizeci <de galbeni> ungurești să dea în ziua sfîntului mare mucenic Gheorghie iar cîte cincizeci de ughi să dea în ziua sfîntului mare mucenic Dimitrie, iar de alte dabile și angherii, cîte sînt peste an pe cealaltă țară a domniei mele, de toate să fie în pace și de acel taler și de acei doi zloți de casă, ce se iau, și de muncă și de iliș și de slugiu și de camănă mare și mică. Iar dacă se mai adaugă vreo dabilă asupra țării domniei mele, pentru nevoi și greutăți care cad asupra țării domniei mele, și de acelea toate să fie în pace, numai să aibă a da pentru un sat cîte o sută ughi într-un an, cum este scris mai sus. Iar dacă se va întîmpla vreo rînduială, tot să fie în pace.

Deci domnia mea, dacă am văzut acele ispisoace de la acei domni de mai înainte de miluirea acestor oameni din aceste sate și cu blestem, domnia mea de asemenea m-am milostivit și am dat și am întărit ca să dea un sat cîte o sută <de galbeni> ungurești într-un an, cum este scris

<sup>1</sup> Cuvînt rețușat.

<sup>2</sup> Cuvîntul Chigheciului a fost scris ulterior, pe loc alb.

mai sus, în vecii vecilor. Și i-am făcut și de la noi miluire <și><sup>1</sup> uric și întărire, în alt chip să nu se amestece nimeni.

Iar după viața și domnia noastră, cine va fi domn dintre copiii noștri sau din neamul nostru sau pe oricine va alege Dumnezeu să fie domn al țării noastre, Moldova, milostivirea lui să dea și să întărească, să fie așa în vecii vecilor. Iar cine se va ispiti sa strice dania și miluirea acelor domni de mai înainte și dania și miluirea domniei mele, acela să fie de trei ori blestemat și blestemat și să fie neiertat de domnul Dumnezeu, făcătorul cerului și al pământului, și de preacurata lui maică și de patru evangheliști și de sfinții și întru tot lăudații 12 apostoli și să aibă parte cu Iuda și cu Arie în vecii vecilor. Pentru aceea, nimeni să nu se amestece înaintea acestei cărți de seamă a noastre.

La Iași, în anul 7135 <1627> martie 12.

† Însuși domnul a poruncit.

Io Miron Bărnovschi voievod <m.p.>.

† Șaidir <a scris>.

Arh. St. Buc., M-rea Sf. Sava—Iași, XXI/1.

Orig., hirtie (41,5 × 27,5), pecete timbrată, căzută.

Cu o trad. din 1780, ibidem, XXXIV/8.

Copie la Arh. St. Buc., ms 628 f. 683 v.-684 (cu data de zi: 21, și avînd și divanul domnesc).

## 164

1627 (7135) martie 13, Iași.

*Miron Barnovschi voievod dăruiește lui Ionașco Cehan mare pitar seliștea Stăniliești pe Prut în ținutul Fălciu.*

† Іу Мирон Бръновски Могил воєвода, божию милостию господаръ земли Молдавской. Оуже господство ми смилостивихъ съ и дахъ и помиловахъ нашеи смъ вѣрнои смъ волѣри, Ионашко Чехан вел питар, съ една селище на имѣ Стѣнилецѣи на Прѣт, что ѡ колост Фалчю, служебъ его радѣ и радѣ еднн кон добро что далъ въ трѣбъ земска до крад ардѣлскаго.

Тѣм радѣ како да ест смъ шт господства ми штнннн и ѡрнн и съ вѣсем дохodom. И ни да съ не смншает прѣд смн листом господства ми.

Ѣ Іас, в лѣт зрлѣ мартѣ гѣ.

† Сам господѣнъ рече.

Иу Мирон Бръновски воєвода <m.p.>.

† Дѣкѣан <писал>.

<sup>1</sup> Loc rupt.

† Io Miron Bărnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată domnia mea m-am milostivit și am dat și am miluit pe credinciosul nostru boier, Ionașco Cehan mare pitar, cu o seliște anume Stăniliești pe Prut, ce este în ținutul Fălciu, pentru slujba lui și pentru un cal bun, ce a dat în treaba țării, la craiul Ardealului.

De aceea, să-i fie și de la domnia mea ocină și uric și cu tot venitul. Și altul să nu se amestece înaintea acestei cărți a domniei mele.

La Iași. în anul 7135 <1627> martie 13.

† Însuși domnul a spus.

Io Miron Bărnovschi voievod <m.p.>.

† Luchian <a scris>.

Arh. St. Buc., Ep. Huși, XIII/6.

Orig., hirtie (30,8 × 19,5), pecete mică, timbrată.

Cu o trad. din sec. al XVIII-lea; altă trad. ibidem, ms 545 f. 113 v.

## 165

1627 (7135) martie 16, Iași.

*Miron Barnovschi voievod dăruiește m-rii Dragomirna două sate : Salcea din ținutul Suceava și Fărceni din ținutul Dorohoi, foste ale lui Balica hatmanul.*

† Въ имѣ Оѣца и Сына и свѣтаго Дѣха, троици свѣтаа, единосѣчна и нераздѣлнна. Се аз раб владки моємѣ, Господѣ Богѣ и спасѣ нашємѣ Исѣсѣ Христѣ, троицескѣи поклоник, Иѡ Мирон Барновскѣи Могила воєвода, божѣю милостѣю господарѣ земли Молдавскон, господство ми благопроизволихъ нашємъ благни произволенїемъ и чистни и свѣтани срдцемъ, ѡтъ всѣмъ нашємъ дѣшємъ и ѡтъ Бога помозиѣмъ, съ благословенїемъ свѣтєхъ четиръ свѣтитєль молдавскїхъ, кѣрѣ Анастасїи архїепископѣ и митрополитѣ Сѣчавскон, кѣрѣ Яѡанасїи епископѣ Романскон, кѣрѣ Бѣлогїе епископѣ Радѣшцскон, кѣрѣ Митрофан епископѣ Хѣшкѣи, съ всѣмъ свѣѣтомъ господства ми болѣри нашѣхъ молдавскїхъ, ревнѣжщїи добримъ дѣломъ, иже съдѣлаша иншимъ свѣтопочившимъ господарїимъ прѣжде бившимъ насъ, и даша и помилвашє свѣтїхъ црѣкѣхъ и монастирѣхъ.

Тѣмъ и господство ми дадохомъ и помилвахомъ нашѣхъ свѣтаа молбѣ новосзданїе монастирѣ Драгомїрна, иже естъ храмъ съшествїи свѣтаго Дѣха, съ двѣ сєлове на имѣ Салчѣ ѡ волостѣ Сѣчавскон, что тоє село бѣло нашѣ право господарѣско, прислѣшенъ къ ѡколѣ градѣ Сѣчавкомѣ, и село на имѣ Фѣрчѣнїи, ѡ волостѣ Дорохонкомѣ, съ брѣдѣ старѣ за млинъ на рѣцѣ Жижїи и се всє хотарѣ села

что тоє село Фърчѣнїи било права штинѣ и вкѣпанїе знкѣ господства ми. Исакѣ Балки гетман, на своиѣ правїи и питомїи пинѣси, шт . . . . .<sup>1</sup> кнѣгинѣ Индренки вие . . . . .<sup>1</sup> занеже възѣхомъ въси ми штинни знкѣ господства ми, Исакѣ Балки гетман, и раздѣланхомъ по на монастыраѣ, яко да бѣдетъ емѣ паметъ въ сїю вѣк и въ бѣдѣшнихъ, понеже не шверѣтало сѣ ближнѣншїи сѣроднїк емѣ безъ господства ми, и дѣти шт своего тѣло не нїал.

Тѣмъ радн тѣхъ двѣ селове вишеписаниѣ на нїѣ Салчѣ ѣ волостъ Сѣчавскоиѣ и Фърчѣнїи ѣ волостъ Дорохонскоиѣ, сѣ врсѣ стар на рѣцѣ Жижїи, да вѣдѣтъ свѣтѣи монастыр Драгомирни шт нас правїи штинни и даданїе и милованїи и зорнк, непорѣшенно имъ наicoliже на вѣки вѣчнїи.

И пакъ калѣгерн шт тоа свѣтаа монастыр повиннїи вѣдѣтъ написати и сѣтворити паметъ великаа Исакѣ Балки гетман, шт год до год, дондеже станѣтъ свѣтаа монастыр, и да нїають молити Господа Бога, денъ и ноши, за здравїи и сѣмиренїе господства ми и за штпѣшенїи грѣхомъ родителнимъ господства ми.

И хотар тїмъ вишеписани селове да ест нїи шт зенїхъ стороннїхъ по своимїи старини хотари, по кѣда нїз вѣка шживали.

И на то ест вѣра нашего господства вишеписанаго, ми Ишъ Миронъ Брѣновскїи Могила воевода, и вѣра воарн нашихъ, вѣра пана Ивнашко Гїа<и><sup>2</sup>гѣ великаго дворника долнѣи земли, вѣра пана Лѣнѣла великаго дворника горнѣи земли, вѣра пана Нїколарѣ гетмана и прѣкѣлава Сѣчавскаго, вѣра пана Гаврилаш прѣкѣлава Хотинскаго, вѣра пана Гѣургїи прѣкѣлава Немецскїи, вѣра пана Савини и Блѣндѣ прѣкѣлазовѣ Роланскїи, вѣра пана Некѣла Катаруїѣла постелника, вѣра пана Лѣнѣла спѣтарѣ, вѣра пана Костантинъ Катакозино чашника, вѣра пана Мнїхънїлакн вїстѣрника, вѣра пана Грама столника, вѣра пана Фѣртѣна конїса и вѣра въсиѣхъ волѣри нашихъ молдавскїхъ великими и малїими.

И по нашеи животѣ и господства ми, кто бѣдетъ господарѣ шт дѣтнїхъ наше или шт нашего рода или пакъ вѣдъ кого Господѣ Богѣ изверѣтъ господарѣ вїтнїи нашїи земли Молдавскїи, тотъ вїи нїи не порѣшелъ нашего даданїе и милованїи и шстроенїи, нѣ авнн дади и шкрѣпили свѣтѣи монастыр, зачто ест нїи правон штинни и даданїе и милованїи шт самаго господства ми. И кто шпоксѣнтъ сѣ разорити наше даданїе и милованїи и шстроенїи, тотъ да ест проклѣт и трѣклѣт шт Господа Бога, сѣтворшаго нѣзо и земли, и шт прѣчїстаа вогаматѣрѣ и шт свѣтнїхъ вїї апостоли и шт дѣ ввангелїстн и шт тїї штци ежи въ Некїнстѣлн градѣ, нїже вѣрѣмъ православиѣи шкрѣпишѣ, и да нїаѣтъ шчастїю сѣ Ишдош и сѣ трѣклѣтомъ Ирїѣи сѣ ннїи невѣрннїи жишовѣ, ежи възѣпишѣ на Господа Бога, крѣвъ его на нїхъ и на чѣдѣхъ нїхъ, и ест и бѣдетъ.

<sup>1</sup> Loc alb.

<sup>2</sup> Omis.



Ѳ на вѣшійн крѣпости и потвържденіе томи въ семѣи вишеписанномѣ, велѣди если на шемѣ вѣрномѣ и почитеннѣмѣ болѣрин, панѣ Дмитрашко Цѣфан великомѣ логофѣт, писати и наше печатъ заветати къ семѣи истенномѣ листо на шемѣ.

Писалъ Боръленѣа ѡ Іасохъ, въ лѣто хърлѣ мартѣе сѣ дннѣ  
Ивъ Миронъ Бръновскн воєвода <т. р.>.

† În numele Tatălui și al Fiului și al sfântului Duh, treime sfântă de o ființă și nedespărțită. Iată eu robul stăpînului meu, domnul Dumnezeu și mîntuitorul nostru, Isus Hristos, închinător al treimeii, Io Miron Barnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Domnia mea am binevoit cu bunăvoința noastră și cu inimă curată și luminată, din tot sufletul nostru, și cu ajutorul lui Dumnezeu, cu binecuvîntarea celor patru sfinți ierarhi moldoveni, chir Anastasie arhiepiscop și mitropolit de Suceava, chir Athanasie episcop de Roman, chir Evloghie episcop de Rădăuți, chir Mitrofan episcop de Huși, cu întregul sfat al domniei mele, al boierilor noștri moldoveni, rîvnind la faptele bune, pe care le-au făcut alți sfintrăposați domni care au fost înaintea noastră, și care au dat și au miluit sfintele biserici și mănăstiri.

De aceea și domnia mea am dat și am miluit sfînta noastră rugă nou-zidită, mînăstirea Dragomirna, unde este hramul coborîrea sfîntului Duh, cu două sate, anume Salcea din ținutul Sucevii, care a fost al nostru drept domnesc, ascultător de ocolul cetății Suceava, și satul anume Fărceenii din ținutul Dorohoiului, cu vad vechi de moară pe riul Jijia și cu tot hotarul satului, care sat Fărceenii a fost dreaptă ocină și cumpărătură a unchiului domniei mele, Isac Balica hatman, pe dreptii și proprii săi bani de la. . . . .<sup>1</sup> cneaghina lui Andreica fost. . . . .<sup>1</sup> fiindcă am luat toate ocinile unchiului domniei mele, Isac Balica hatman, și le-am împărțit pe la mănăstiri ca să-i fie pomenire în veacul acesta și în cel viitor, căci nu i s-a aflat rudă mai de aproape, afară numai de domnia mea; și copii din trupul său n-a avut.

De aceea, aceste două sate mai sus-scrite, anume Salcea din ținutul Sucevii și Fărceenii din ținutul Dorohoiului, cu vad vechi pe riul Jijia, să fie de la noi sfîntei mănăstiri Dragomirna drepte ocine și danie și miluire și uric, neclintit ei, niciodată în vecii vecilor.

Iar călugării de la această sfîntă mănăstire să fie datori să scrie pe Isac Balica hatman și să-i facă mare pomenire, din an în an, pînă va sta sfînta mănăstire, și să roage pe domnul Dumnezeu, zi și noapte, pentru sănătatea și pacea domniei mele și pentru iertarea păcatelor părinților domniei mele.

<sup>1</sup> Loc alb.

Iar hotarul acestor mai sus-scrise sate să fie din toate părțile, după vechile lor hotare, pe unde au folosit din veac. Iar la aceasta este credința domniei noastre mai sus-scrise, noi Io Miron Bărnovschi Moghila voievod, și credința boierilor noștri, credința panului Ionașco Ghia<n><sup>1</sup>ghea mare vornic de țara de jos, credința panului Lupul mare vornic de țara de sus, credința panului Nicoară hatman și pircălab de Suceava, credința panului Gavrilaş pircălab de Hotin, credința panului Gheorghie pircălab de Neamț, credința panului Savin și Blendea pircălabi de Roman, credința panului Necula Catargiul postelnic, credința panului Lupul spătar, credința panului Costantin Catacozino ceașnic, credința panului Mihăilachi vistiernic, credința panului Grama stolnic, credința panului Furtuna comis și credința tuturor boierilor noștri moldoveni, mari și mici.

Iar după viața și domnia noastră, cine va fi domn dintre copiii noștri sau din neamul nostru sau, iarăși, pe cine va alege domnul Dumnezeu să fie domn al țării noastre, Moldova, acela să nu clinească dania și miluirea și întocmirea noastră, ci să le dea și să le întărească sfintei mănăstiri, pentru că îi sint drepte ocini și danie și miluire de la însumi domnia mea. Iar cine se va ispiti să strice dania și miluirea și întocmirea noastră, acela să fie blestemat și de trei ori blestemat de domnul Dumnezeu, făcătorul cerului și al pământului, și de preacurata maică a lui Dumnezeu și de sfinții 12 apostoli și de 4 evangheliști și de 318 părinți, cei din cetatea Nicheii, care au întărit credința pravoslavnică, și să aibă parte cu Iuda și cu de trei ori blestematul Arie și cu alți necredincioși jidovi, care au strigat împotriva domnului Dumnezeu, singele lui asupra lor și asupra copiilor lor, și este și va fi.

Iar pentru mai mare putere și întărire a tuturor acestor mai sus-scrise, am poruncit credinciosului și cinstitului nostru boier, pan Dumitrașco Ștefan mare logofăt, să scrie și să atirne pecetea noastră la această adevărată carte a noastră.

A scris Borăleanul la Iași, în anul 7135 <1627> martie 16 zile.

Io Miron Bărnovschi voievod <m.p.>.

Arh. St. Iași, CCCXL'13.

Orig., perg. (58×70), tăiat, pecete atirnată, căzută.

Copie slavă la Arh. St. Buc., ms 629 f. 240—241.

Trad. din 1811, la Bibl. Acad., XIX/67.

EDIȚII. Slav și trad. Codrescu, *Uricariul*, XVIII, p. 380—387; Trad. *Ibidem*, XIV, p. 100—103.

---

<sup>1</sup> Omis.

1627 (7135) martie 19, Iași.

*Miron Barnovschi voievod împuternicește pe egumenul m-rii Aron Vodă să adune țigani mănăstirii oriunde îi va afla în țară.*

† Иъ Мирон Барновскѣе Могла воєвода, вожію мнлостію господарѣ земян Молдаескон. Dat-am cartea domnii méle părintelui și rugătoriului nostru, egumănul de la svinta mănăstire de la Aron Vodă și pre cine vor trimite ca să hie tare și putérnic cu cartea domnii méle oare unde va afla țigani ce sînt a mănăstirii de moșăe, pentr-aceasta oare unde-i va afla în țara domnii méle ori în satul domnii méli ori în sat boerescu ori în sat călugărescu ori în tîrg ori în slobodie sau în sălașale domni-méle sau în sălașe boerești sau la curte boerească sau hie unde-i va afla în țara domnii méle, iar el să hie volnic cu cartea domnii méle a-i lua. Iar cine va vrea să-i oprească acela om de mare certare va hi de la domniia mea.

Aiasta-ți scriu. Инако не бѣдет.

Сам господарнѣ велѣа.

✠ Іас, ✠ЗРАЕ МАРТІЕ ОЇ.

Иъ Мирон Бръновски воєвода <т. р.>.

† Бобен <писал><sup>1</sup>.

După Bianu, *Doc. rom.*, p. 135. (Original, aflat atunci la Bibl. Acad., LXXVII/93).

## 167

<Înainte de 1627 martie 20>.

*Vasilie Cărăiman vinde lui Dumitrașco Ștefan mare logofăt parte de ocină la Macinești.*

† Eu Vasilie, feciorul lui Procop Cărăiman, mărturisesc cu cest zapis al meu cum eu de bunăvoe am vîndut partea noastră den sat den Macinești, ce ne-au fost cumpărătură de la Drăgan și de la Ionașco, feciorii lui Dumitru uricariul. Și o am vîndut dumisale giupînului Dum-

<sup>1</sup> Altfel să nu fie. Însuși domnul a poruncit. La Iași, 7135 <1627> martie 19. Io Miron Bărnovschi voievod. + Bобен <a scris>.

trașco Ștefan logofătul cel mare drept. . . .<sup>1</sup> de taleri<sup>2</sup>. Și mi-i-au dat toți banii dennaintea a mulți boiari. Și i-am dat și dirésele ce am avut pre acel sat.

Și pre mai mare mărturie pusu-mi-i-am și pecétea într-acest zapis, să știe.

† Az Vasilie Cărăman <m.p.>.

Bibl. Acad., IV/199.

Orig., hrtie (21 × 15), pecete aplicată.

Datat după doc. următor, din 1627 martie 20.

EDIȚII. Iorga, *St. și doc.*, IV, p. 276.

## 168

1627 (7135) martie 20, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Dumitrașco Ștefan mare logofăt satele Roznov din ținutul Neamt și Maxinești din ținutul Suceava.*

† Милостію божією мы, Нш Мирон Барновскій Моглаа воєвода, господарь земли Молдавскон. Знаменно то чиним не снм листом нашим въскл кто на немъ взрнт нан чтоучне его вслншт вже тот истиненъ нашн вѣрномъ и почитеномъ болѣрнн, пан Дѣмитрашко Стефанъ великн логифет, слѣжнн нашн прѣднн свѣтопочившихъ господаримъ нынѣ слѣжѣци и господствѣ мч вѣрна и правда слѣжбою. Тѣмъ мн видѣвшн [ѣ] его вѣрна и права слѣжбою до нс жаловали есми его оуспенною нашн милостію, даан и помнловали и потвѣрдн есми емъ шт нас оу нашн земли Молдавскон его правѣхъ штнннн и даанн шт испрнваліе за потвѣрженіе что нмѣла тетка его, кнѣгинѣ Сикантнкійѣ Билъгаса, шт Радѣа воєвода едно село на нмѣ Розновѣа на рѣцѣ Бнстрнцѣ съ бродове за мленн ѣ Бнстрнцѣ что ѣ волостъ Немецкомъ, что тоє село бнло правю викѣпленте кнѣгинѣ Сикантнкійѣ въкѣпѣ съ пан ен Билъге дворннк шт Петра воєвода радї пет сѣт злоти татарскнхъ и за шемн конн добрн. Оуже бо бнло тоє село правю господарско прнслѣшно къ школъ Камен.

И прн данн Стефанъ Толмшч воєводъ еднн апродъ его нменемъ Петрѣ, еже бнлъ средннк ѣ Каменъ трѣгъ, шн въскл прнвалїа что нмѣалъ шна на тоє село сътворенъ шт Петра воєвода шт рѣкахъ калѣгеремъ шт монастыра Бесереканн, когда бнлъ шн послалъ шт Стефановн Толмшч воєвода въскл нмѣнїе болѣрмъ прнблгмъ шт по

<sup>1</sup> Loc alb, pe care s-a scris cu altă cerneală : doao sute.

<sup>2</sup> Deasupra cuvîntului s-a scris tot cu altă cerneală : bătuț.

на манастираꙗ и по нидѣ гдѣ шѣрѣцѣт сѧ въ землѣ. Ино прилѣчил сѣ и видѣл тот ѡрнѣк ѡтцѣ и молѣбникъ нашъ, кꙋр Ѳѡдасѣе епископъ Романскон, въ рѣкаꙗ тотъ апродъ и възвѣлан ѡт него тотъ ѡрнѣк и далъ емꙋ единъ конъ. Иноже кнѣгинѣ Билѣгаса прѣидѣ прѣдъ Радѣла воєвода съ многими волѣрни и свѣдѣтелствовали съ своимъ дѣшани како естъ ен тоѣ село правда вкѣспленѣе ѡт Петра воєвода. Ино Радѣла воєвода іако ѡвидѣлъ толнѣ волѣрни свѣдѣтелствовали прѣдъ его милостнъ ѡнъ вратило ен тотъ село и сътвори ен привнѣла ѡт себѣ и казадо сѣ и Ѳѡдасѣевъ епископъ двѣ вратитѣ ен тотъ ѡрнѣкъ что ѡнъ възвѣла ѡт того апродъ а ѡнъ ѡтметал сѣ за тотъ ѡрнѣкъ и казадо аже не знаѣтъ ничта.

Ино въ томъ кнѣгинѣ Силантинѣиъ Билѣгаса іако ѡвидѣла сѣ аже естъ стара и немощна и чади ѡт тѣла ен не имѣла и никто ѡт сѣрѣдникъ ен не шѣрѣцѣт сѣ іако ежъ подрѣжитъ и посокотѣтъ тѣчѣю что ѡна имѣла посокотенѣе за вѣскъ ен волѣрнино нашъ, панъ Дѣмитрашко великѣи лѣгофѣтъ Стефановичъ, ино ѡна іако ѡвидѣла ен посокотенѣе и милостѣ ежи имѣла ѡт него а ѡна сама по ежъ доброе волѣ, некимъ непонѣжденна ани присилована, и далъ сѣ вѣскол ен вѣшеписанномꙋ волѣрни нашъ, панъ Дѣмитрашко лѣгофѣтъ, и далъ емꙋ и тотъ село вѣшеписанномъ Розновѣла съ мѣсто за мѣстнъ на Бѣстрицѣ и съ нарѣденѣе что имѣла на тотъ село ещѣже далъ въ рѣкѣ емꙋ и писанѣе ѡт нѣжъ ещѣже сътвори лъ сама съ рѣка ен съ великою клѣтвоею а ѡнъ да имѣтъ грижатѣи и посокотитѣ лъ съ чимъ възтрѣбѣетъ ен до колѣ бѣдѣтъ живѣа а по сѣмрѣтн ен іако да имѣтъ грижати и поминати како сѣ подобѣетъ мрѣтвѣномъ. Тѣмъ радѣ како да естъ емꙋ и ѡт насъ съ вѣсемъ дохѣдомъ.

И ѡ томъ тѣже даемъ и поткрѣждаемъ волѣрни нашѣмꙋ, панъ Дѣмитрашко Цѣфанъ великѣи лѣгофѣтъ, дрѣгоѣ село на имѣ Мѣленицѣи съ ставѣе что ѡ волѣстъ Сѣчакскомꙋ, что тоѣ село бѣло прако за дѣдинно сѣновомъ Дѣмитрѣ оꙋрнѣкар имѣнни Иѡнашко и Дрѣганъ и Брѣвѣара и Марѣка и възстали сѧ ѡни при дѣни Кѣстантинъ Могѣла воєвода и поставѣла закладъ тоѣ село до Прокопъ Каранѣманъ вѣстѣрникъ радѣ двѣсто и шѣмдѣсѣтъ ѡгнъ жолти и съ тѣхъ пинѣси искѣпѣла имъ дрѣгоѣ село на имѣ Мѣленицѣи ѡ волѣстъ Хотнѣскомꙋ. И потомъ не могѣше платитѣ тѣхъ пинѣси Прокопъ<sup>1</sup> Каранѣманъ вѣстѣрникъ нѣ възвѣла собѣи тотъ село изгнѣленъ. И потомъ пакѣже прѣидѣ Дрѣганъ, сынъ Дѣмитрѣ оꙋрнѣкаръ, съ словѣси лѣжинъ до нашъ волѣрни вѣшеписанномꙋ, Дѣмитрашко Цѣфанъ велъ лѣгофѣтъ, и възвѣла ѡт него пакѣже двѣсто и шѣмдѣсѣтъ ѡгнъ жолти радѣ тоѣ село. И къда вѣстъ при дѣни Гашпара воєвода а Настасѣи, кнѣгинѣ Каранѣманъ вѣстѣрникъ, възспѣтала себѣ прѣдъ<sup>1</sup> Гашпара воєвода съ волѣрнѣмꙋ нашѣмꙋ, панъ Дѣмитрашко лѣгофѣтъ, радѣ тоѣ село иноже шѣрѣтало сѣ имъ сѣдѣи іако да дрѣжитъ по положѣннѣ ѡт того село понѣже дрѣгоѣ не имѣла что възвѣти ѡт Дрѣгановѣи. Ино въ томъ възстали сѣ Баснѣи Крѣвѣимъ и братѣ его . . . . .<sup>2</sup> и сѣстра имъ Ялѣ-

<sup>1</sup> Omis.

<sup>2</sup> Loc alb.

Зандра, сынове Прекъп Каранман, по нѣ доброе волѣ, неким непонѣдени анн при-  
снловани, и продади и тоа половина село Мазиници волѣринѣ наше вишеписан-  
номѣ, Дѣмитрашко Стефан вел логофет, радѣ . . . .<sup>1</sup> жолти. И залаати исплаъно  
тѣи вишеписани пинѣси шт прѣд нами и прѣд нашего съвѣто.

Тѣм радѣ тѣи вишеписаниих селове на имѣ Розновѣла на Бистрицѣ съ мѣсто  
за мленн на рѣцѣ Бистрицѣ еже ѡ волшт Немецком и село Мазиници съ  
ставове и съ мленн что ѡ волшт Гоучавском, како да ест [да ест] волѣрин  
нашем, пан Дѣмитрашко Стефан великѣи логофет, и кнѣгинѣ его, Зеника, правѣи  
штнини и даанѣ и потвържденѣ и викспленѣю и оурик им и чадом нѣ и шно-  
чатом и прѣвночатом им и працюрѣтом и вѣснм род нѣ кто сѣ им изберет  
нанеанжнѣи.

И Хотари тѣм вишеписани селах да ест им шт ѡснх стороны по сконли  
старани Хотари, по кѣда из вѣка шживали.

И на то ест вѣра нашего господства вишеписанаго, ми Ив Мирон Бар-  
новски Могила воєвода, и вѣра боғари наши, вѣра пана Ивнашко Гангѣ вел дворник  
долнѣи земан, вѣра пана Дѣпѣла вел дворник вишнѣи земан, вѣра пана Никорицѣ  
Хѣтмана и прѣкѣлаб Гоучавском, вѣра пана Гаврилаш прѣкѣлаб Хотинском, вѣра  
пана Гѣвргѣ прѣкѣлаб Немецком, вѣра пана Савини и Стефан Блѣндѣ прѣкѣлабове  
Романском, вѣра пана Некѣла Катарци постелника, вѣра пана Дѣпѣла спатарѣ, вѣра  
пана Костантин Катаковнн чашника, вѣра пана Миѣанлаки Катаковнн внстер-  
ника, вѣра пана Грама столника, вѣра пана Миѣанла Фѣртѣна колнса и вѣра вѣсн  
боғари наших мѣлдавскиих великнми и мланни.

И по нашеиѣ животѣ и господства ни, кто еждет господарѣ шт дѣти  
наш или шт нашего рода или пак еѣд кого Боғѣ изберет господарим быте оу  
наше земан, Мѣлдавскѣи, тот би им не порѣшил нашего даанѣ и мнлованѣ и  
потвържденѣ нѣ али би им дади и шкрѣпнани.

И кто сѣ покѣсит разоритѣ нѣ даанѣ и оустроенѣ и наше потвържденѣ,  
тот да ест трѣклѣт и проклѣт шт Господа Бога, сѣтворшаго небо и земне, и  
шт прѣчнста его матере и бѣ боғоносннх апостоли и да просѣди сѣ пакже Дадана  
и Ивирона на съворици и да ест непроѣен вѣ вѣки, амин.

И нанеолше крѣпшт и потвържденѣ томѣ вѣсн вишеписани, велѣли еснѣ  
нашеиѣ вѣрномѣ и почитеномѣ волѣрин, пан Дѣмитрашко Стефан великѣи логофет,  
писати и наше печат привѣзати къ сеиѣ истинномѣ аистомѣ нашеиѣ.

Ѱ Іасѣх, мѣсеца мартѣа кѣ дѣни в лѣто хѣрлѣ. Писал Иван Фочѣ.

Ив Мирон Брѣновски воєвода <м. р.>.

† Din mila lui Dumnezeu noi, Io Miron Barnovschi Moghila voie-  
vod, domn al țării Moldovei. Facem cunoscut cu această carte a noastră

<sup>1</sup> Loc alb.

tuturor, care o vor vedea sau o vor auzi citindu-se, că acest adevărat credincios și cinstit boier al nostru, pan Dumitrașco Ștefan mare logofăt, a slujit sintrăposașilor domni dinaintea noastră și acum slujește și domniei mele cu credicioasă și dreaptă slujbă. De aceea noi, văzînd dreapta și credincioasa lui slujbă față de noi, l-am miluit cu deosebită noastră milă, i-am dat și i-am întărit de la noi în țara noastră, Moldovă, dreapta lui ocină și danie din privilegiul de întărire pe care l-a avut mătușa lui, cneaghina Seclintichia Bilăiasa, de la Radul voievod, un sat anume Roznovul pe riul Bistrișii și cu vad de moară pe Bistrișă, care este în ținutul Neamțului; care sat a fost dreaptă cumpărătură a cneaghinei Siclintichia împreună cu boierul ei, Bilăe vornicul, de la Petru voievod, pentru cinci sute de zloți tătărăști și pentru opt cai buni, pentru că acel sat a fost drept domnesc, ascultător de ocolul Piatra.

Iar în zilele lui Ștefan Tomșa vodă, un aprod a lui anume Petrea care a fost urednic în tîrgul Piatra, a luat privilegiul pe care l-a avut ea pe acel sat, făcut de Petru voievod, din mîinile călugărilor de la mănăstirea Beserecanii, cînd a fost trimis de Ștefan Tomșa voievod să ia averea boierilor pribegi de pe la mănăstiri și de pe unde se va afla în țară. Și s-a întîmplat de a văzut acel uric părintele și rugătorul nostru, chir Athanasie episcopul de Roman, în mîinile aceluia aprod și a luat de la el acel uric și i-a dat un cal. Iar cneaghina Bilăiasa a venit înaintea lui Radul voievod cu mulți boieri și au mărturisit cu sufletele lor că îi este acel sat dreaptă cumpărătură de la Petru voievod. Iar Radul voievod, dacă a văzut boieri că au mărturisit înaintea milostivirii lui, el i-a întors acel sat și i-a făcut privilegiu de la el, și a spus și lui Athanasie episcop să-i întoarcă acel uric pe care l-a luat de la acel aprod. Iar el s-a lepădat de acel uric și a spus că nu știe nimic.

Deci întru aceea cneaghina Siclintichia Bilăiasa, dacă a văzut că, este bătrînă și neputincioasă și copii din trupul ei n-a avut și din neamurile ei nimeni nu s-a aflat ca să o țină și să o socotească, numai cît a avut ea căutare de la nepotul ei, boierul nostru, pan Dumitrașco Ștefan mare logofăt, deci ea dacă a văzut căutarea și mila ce a avut de la el, ea singură, de a ei bunăvoie, nesilită de nimeni nici asuprită, a dat nepotului ei mai scris, boierului nostru pan Dumitrașco logofăt, i-a dat lui acel mai scris sat Roznovul și cu locul de moară pe Bistrișă și cu dresesele ce a avut pentru acel sat, iarăși le-a dat în mîna lui și scrisoare de la ea încă i-a făcut ea singură, cu mîna ei, cu mare blestem; iar el să o îngrijească și să o caute cu ce i-ar trebui ei, pînă va fi în viață; iar după moartea ei să o îngrijească și să o pomenească cum să cuvine celor morți. De aceea să-i fie lui și de la noi cu tot venitul.

Și întru aceea iară dăm și întărim boierului nostru, pan Dumitrașco Ștefan mare logofăt, alt sat, anume Maxineștii cu iazuri, în ținutul Sucevii, care sat a fost drept de moștenire al fiilor lui Dumitru uricar, anume Ionașco și Drăgan și Vărvara și Marica. Și s-au sculat ei în zilele lui Constantin Moghila voievod și au pus zălog acel sat la Procop Caraiman vistiernic pentru două sute și optzeci de ughi galbeni și cu acei bani și-au cumpărat alt sat anume Malenții în ținutul Hotinului. Și după aceea, n-au putut să plătească acei bani lui Procop Caraiman vistiernic, ci au lăsat acel sat de pierzare. Iar după aceea a venit Drăgan, fiul lui Dumitru uricar, cu cuvinte mincinoase la boierul nostru mai sus-scris, Dumitrașco Ștefan mare logofăt, și a luat de la el două sute și șaptezeci de ughi galbeni pentru acel sat. Iar când a fost în zilele lui Gașpar voievod Nastasiia, cneaghina lui Caraiman vistiernic, s-a întrebat înaintea lui Gașpar voievod cu boierul nostru, pan Dumitrașco logofăt, pentru acel sat, și li s-a găsit judecata să stăpînească <fiecare> cîte o jumătate din acel sat, pentru că altceva n-au avut ce să ia de la Drăgan. Iar după aceea s-au sculat Vasile Caraiman și fratele lui...<sup>1</sup> și sora lor, Alexandra, fiii lui Precup Caraiman, de bunăvoia lor, de nimeni nesiliți nici asupriți, și au vîndut și cea jumătate de sat Maxinești boierului nostru mai sus-scris, Dumitrașco Ștefan mare logofăt, pentru ...<sup>1</sup> galbeni. Și a plătit deplin acei bani mai sus-scriși înaintea noastră și înaintea sfatului nostru.

Pentru aceea, acele mai sus-scrise sate, anume Roznovul pe Bistrița cu loc de moară pe riul Bistriții ce este în ținutul Neamțului și satul Maxineștii cu iazuri și cu mori ce sînt în ținutul Sucevii, să-i fie boierului nostru, pan Dumitrașco Ștefan mare logofăt, și cneaghinii lui, Zenica, dreaptă ocină și danie și întărire și cumpărătură și uric lor și fiilor lor și nepoților și strănepoților și întregului lui neam, care li se va alege cel mai de aproape.

Iar hotarele acelor de mai sus-scrise sate să le fie din toate părțile după vechile hotare, pe unde au folosit din veac.

Și la aceasta este credința domniei noastre de mai sus-scrise, noi Io Miron Barnovschi Moghila voievod, și credința boierilor noștri credința panului Ionașco Ghianghea mare vornic al țării de jos, credința panului Lupul mare vornic al țării de sus, credința panului Nicoriță hatman și pîrcălab de Suceava, credința panului Gavrilaş pîrcălab de Hotin, credința panului Gheorghe pîrcălab de Neamț, credința panului Savin și Ștefan Blendea pîrcălabi de Roman, credința panului Necula Catargi postelnic, credința panului Lupul spătar, credința panului Constantin Catacuzino ceașnic, credința panului Mihailachi Catacuzino vistiernic,

---

<sup>1</sup> Loc alb.



credința panului Grama stolnic, credința panului Mihail Furtuna comis și credința tuturor boierilor noștri moldoveni, mari și mici.

Iar după viața noastră și domnia noastră, cine va fi domn dintre copiii noștri sau din neamul nostru, sau iar pe cine va alege Dumnezeu să fie domn în țara noastră, Moldova, acela să nu strice dania și mila și întărirea noastră, ci să le dea și să le întărească. Iar cine s-ar ispiți să strice dania și întocmirea și întărirea noastră, acela să fie de trei ori blestemat și blestemat de domnul Dumnezeu, care a făcut cerul și pământul, și de preacurata lui maică și de 12 purtători de Dumnezeu apostoli și să fie înghițit ca Datan și Aviron în adunare, și să fie neiertat în veci, amin.

Iar pentru mai mare putere și întărire celor mai sus-scrise, am poruncit credinciosului și cinstitului nostru boier, pan Dumitrașco Ștefan mare logofăt, să scrie și să lege pecetea noastră la această adevărată carte a noastră.

La Iași, luna martie 20 zile, în anul 7135 <1627>. A scris Ioan Focea.  
Io Miron Bărnovschi voievod <m.p.>.

Bibl. Acad., Peceți 546.

Orig., perg. (54 × 50), pecete atirnată, cu legenda † Іw Миронъ Барновскіи воєвода, ежію мнaстію гспдр земає Молдавскон.

Trad. din sec. al XVIII-lea la Arh. St. Iași, D/31.

EDIȚII. Trad. Stoide-Turcu, *Doc. Neamț (sec. XVI—XVIII)*, p. 16—18.

## 169

1627 (7135) martie 20, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Toma postelnic și fratelui său Iordachie satele Murgucești și Verșești din ținutul Neamț și Tămăduiani din ținutul Suceava.*

† Мнaлoстїю божїю мы, Іw Мирон Барновскїи Могила воєвода, гсподаръ земли Молдавскон. Знаменното чиним есмн лнстом нашим въскм кто на немъ възрнт или чтѣчи его вслнштъ ужє тот истнїи нашн вѣрном болѣрнн, Тома постелннк, слѣжнлн нншнх прѣдннх гсподаремъ съда слѣжнл н гсподстєс мн н землѣ нашн правою вѣрною. Тѣм мы видѣвн его правою вѣрною слѣжбою до нас жаловалн есмн его оуособноу нашн мнaлoстїю далн н мнaловалн н потєрѣднлн есмн елнс н кнѣгннѣ его . . . . .<sup>1</sup>, дѣшa Мирон клѣчар, нх прѣвїи штнннн н внкѣплєнїє

<sup>1</sup> Loc alb.

штцѸ нм, Мирон клѣчар, шт непривнаѣахъ что имали шт зѣца господства ми  
Ѣрмиѣа Могила коевода, н шт исписоаче за потврѣжденїе шт РадѸла коевода,  
двѣ селове на нмѣ МѸргѸчеѸи [что Ѹ волост НемецкомѸ н село БершеѸиѸ Ѹ  
того волост, что тоѣ село вишеписанно МѸргѸчеѸиѸ давно врѣмѸ было господа-  
рѣско, прислѸшно къ школ трѣг Камен. И при дѸни Ярона коевода дало вѸст  
тоѣ село болѣрино своем ЯндренкѸн мидарн. И егда прїнде Ѹюка господства  
ми, Ѣрмиѣа коевода, на господствованїе его въ земли [наши пакнже възѣл тоѣ  
село шт Яндренка н вставна его вѸти за школ тнже Ѹ трѣг Камен.

Иножи въ том прилѸчна сѣ Миронови клѣчари н вѸст дал Ѹико господства  
ми, Ѣрмиѣеви Могила коевода, една тисѣчю н седмн сто Ѹги жолти н тнхъ пн-  
нѣси дал сѣ въ потрѣба зимскон. Ино господства его вишеписанаго, ѢрмиѸн  
Могила коевода, шн дал радї тнхъ пннѣси тѣхъ двѣ селове вишеписани.

И потомъ къда вѸст при дѸни РадѸла коевода прїнде Некнта дїак н брато  
его Донич комишелѸа н сестри нхъ, Грозава н Марїнка, оуси синове ЯндренкѸн  
мнедарѣ, н оуказовали едни зрикѸъ что имала штцѸ нхъ, Яндренка мидар, за даанїе  
н милованїе шт Ярона коевода на тоѣ село МѸргѸчеѸи. Ино въ том шни по своѸи  
доброю волю, некнм непонѸждени ани прислоровали, потокннали сѣ меж нмнн сѣ  
болѣрин наши, Тома постѣлник, н дал емѸ тот оурнк а Тома постѣлник дал нм  
три<sup>1</sup> кони добри радї тот зрик. Тѣм ради како да ест емѸ н шт нас сѣ въсѣмн  
доходани.

И ш том тнже даем а потврѣждаем болѣринѸ<sup>2</sup> наш, Тома постѣлник, н  
брато своемѸ, Иврдакїе, шт нхъ правон штнннѸ шт исписок за вислѸженїе н за  
милванїе что имали шни шѣа шт Стефан Толши коеводи н шт оурнк за пот-  
врѣженїе шт РадѸла коевода, едно село на нмѣ ТѣмѣдѸанїи, что Ѹ волост  
ѢвчавскомѸ, что тоѣ село вѸше права штнннѸ зѣца господства ми, Исак Балнки  
Хетман. Ино господство ми нынѣ видѣвшн нхъ права н вѣрна слѸжеба до нас гос-  
подство ми ещѣже дали н помнловали есмн нм н шт нас тѣм радї въси тїи  
вышепрѣдречениїи село на нмѣ МѸргѸчеѸиѸ н БершеѸиѸи н ТѣмѣдѸанїи, что Ѹ  
волост Ѣвчавскон, тот вн нм не порѸшила наши болѣри вишеписанинхъ, Тома  
постѣлник н брато своемѸ, Иврдакїе, да естѸ нм н шт нас правїи даанїе н мило-  
ванїе н вислѸпенїе н потврѣженїе н оурнкѸ нм н чади нм н шночатои н прѣсно-  
чатои нм н прѣцѸрѣтои н въснм родѸ нхъ, кто сѣ нм нзберет нанѣлнжїи,  
непорошено николиже на вѣки.

И Хотар тѣм вишеписанинхъ селове да естѸ нм по Ѹш стороны по своимн  
старани Хотари, по къда нз вѣка шживали.

И на то ест вѣра нашего господства вишеписанаго, ми Иш Мирон Бар-  
носкїи Могила коевода, н вѣра боари нашихъ, вѣра пана Гѣнгѣ вѣл дворник, вѣра

<sup>1</sup> Cuvint rețușat ulterior în шци.

<sup>2</sup> Omis.

пана Дѣпѣла вел дворник, вѣра пана Никорицъ Хетман и прѣкълаб Сѣчавскон, вѣра пана Гаврилаш прѣкълаб Хотинскомѣ, вѣра пана Гѣургуѣ прѣкълаб Немецскомѣ, вѣра пана Савини и Блѣндѣ прѣкълабове Романскон, вѣра пана Некѣла Катафун постелник, вѣра пана Дѣпѣла спатарѣ, вѣра пана Костантин Катакозннѣ чашника, вѣра пана Михѣлаки Катакозннѣ вѣстѣрник, вѣра пана Грама столник, вѣра пана Фѣртѣна колник и вѣра вѣсн бояри нашиѣ, великими и малими.

И по нашемоу животѣ и господства ни, кто бѣдет господарѣ вт дѣти нашиѣ или вт нашего рода или пак вѣд кого Богъ изберет господарѣем быти ѣ нашии земляи Молдавскон, тот би им не порѣшиа нашии данѣ им и милованѣ и скрѣпленѣ нѣ дан би им даан и потвѣрѣдан занижѣ сѣт им правѣи втнини и вникѣпленѣ и вт нас даанѣ и милованѣ на своим праваа вѣрна саѣжебу.

И наибоше крѣпостѣ и поткрѣжденѣ томѣ вѣсн вишеписани великии есми нашемоу вѣрномѣ и почитѣномѣ болѣрннѣ, пан Дѣмитрашко Цѣфан великѣи логофет, писатѣи и наш печати <прѣкъзати><sup>1</sup> къ сим листом нашии.

Писал ѣ Исавѣ, в лѣто хзрѣ мѣсеца мартѣе к дѣни.

† Пис Иви Фочѣ.

Иви Мирон Брѣновскн воевода <м. р.>.

Дѣмитрашко Цѣфан вел логофет <м. р.>.

<Pe verso, scris de același diaș: > † Сѣи оурик ест Тома постелник и кнѣгинѣм его Сѣнмѣи на село Мургуѣщѣи и Бершещѣи еже ѣ волост Сѣчава и пак село Тѣмѣдѣани.

† Din mila lui Dumnezeu noi, Io Miron Barnovschi Moghila voievod, domn al țării Moldovei. Facem cunoscut cu această carte a noastră tuturor, care o vor vedea sau o vor auzi citindu-se, că acest adevărat credincios boier al nostru, Toma postelnic, a slujit altor domni de mai înainte și acum slujește și domniei mele și țării noastre cu dreaptă credință. Deci noi văzînd drept-credincioasa lui slujbă față de noi, l-am miluit cu deosebita noastră milă, i-am dat și l-am miluit și i-am întărit lui și cneaghinei lui...<sup>2</sup>, fiica lui Miron clucer, dreptele lor ocine și cumpărături ale părintelui lor, Miron clucer, din privilegiul pe care l-a avut de la unchiul domniei mele, Erimia Moghila voievod, și din ispisoacele de întărire de la Radul voievod, două sate, anume Murguștii care este în ținutul Neamțului și satul Verșești în același ținut. Acest sat mai sus-scris, Murguștii, înainte vreme a fost domnesc, ascultător de ocolul tîrgului Piatra, iar în zilele lui Aron voievod acest sat a fost dat boierului său, Andreica miedar. Iar cînd a venit unchiul domniei mele, Erimia voievod,

<sup>1</sup> Text acoperit de pergamentul indoit, unde este legată pecetea.

<sup>2</sup> Loc alb.

la domnie în țara noastră, iarăși a luat acest sat de la Andreica și l-a lăsat să fie de ocol, iarăși la târgul Piatra.

Deci la aceasta s-a întâmplat lui Miron clucer de a dat unchiului domniei mele, Erimia Moghila voievod, o mie și șapte sute ughi galbeni și acei bani s-au dat în treaba țării. Deci domnia lui mai sus-scrisă, Erimia Moghila voievod, i-a dat pentru acei bani aceste două sate mai sus-scrise.

Iar după aceasta, cînd a fost în zilele lui Radul voievod, a venit Nechita diac și fratele lui, Donici comișelul, și surorile lor, Grozava și Mariuca, toți fiii lui Andreica miedar, și au arătat un uric de danie și de miluire de la Aron voievod pentru acest sat Murgucești, pe care l-a avut părintele lor, Andreica miedar. Deci, la aceasta ei, de bunăvoia lor, nesiliți de nimeni nici asupriți, s-au tocmit între ei cu boierul domniei mele, Toma postelnic, și i-au dat lui acel uric, iar Toma postelnic le-a dat trei cai buni pentru acel uric. Pentru aceea să-i fie lui și de la noi cu tot venitul.

Și la aceasta de asemenea dăm și întărim boierului nostru, Toma postelnic, și fratelui său Iordachie din dreapta lor ocină, din ispisocul de vislujenie și de miluire ce au avut amîndoi de la Ștefan Tomșa voievod și din uricul de întărire de la Radul voievod, un sat anume Tămăduianii, care este în ținutul Sucevii, care sat a fost dreaptă ocină a unchiului domniei mele, Isac Balica hatman.

Deci, domnia mea văzînd acum dreapta și credincioasa lor slujbă față de noi, domnia mea încă le-am dat și i-am miluit și de la noi, pentru ca aceste sate mai sus-spuse, anume Murguceștii și Verșeștii și Tămăduianii, care sînt în ținutul Sucevii, să le fie neclintit boierilor noștri mai sus-scriși, Toma postelnic, și fratelui său Iordachie, să le fie și de la noi dreaptă danie și miluire și cumpărătură și întărire și uric, lor și copiilor lor și nepoților lor și strănepoților lor și răstrănepoților lor și întregului lor neam, care li se va alege cel mai deaproape, neclintit niciodată în veci.

Iar hotarul acestor mai sus-scrise sate să le fie din toate părțile, după vechile lor hotare, pe unde au folosit din veac.

Iar la aceasta este credința domniei noastre mai sus-scrise noi, Io Miron Barnovschi Moghila voievod, și credința boierilor noștri, credința panului Gheanghea mare vornic, credința panului Lupul mare vornic, credința panului Nicoriță mare hatman și pîrcălab de Suceava, credința panului Gavrilaş pîrcălab de Hotin, credința panului Gheorghie pîrcălab de Neamț, credința panului Savin și Blendea pîrcălabi de Roman, credința panului Necula Catargi postelnic, credința panului Lupul spă-

---

<sup>1</sup> Retușat ulterior în : șase.

tar, credința panului Costantin Catacozino ceașnic, credința panului Mihăilachi Catacozino vistiernic, credința panului Grama stolnic, credința panului Furtuna comis și credința tuturor boierilor noștri, mari și mici.

Iar după viața și domnia noastră, cine va fi domn dintre copiii noștri sau din neamul nostru sau pe cine va alege Dumnezeu să fie domn în țara noastră, Moldova, acela să nu strice dania și miluirea și întărirea noastră, ci să le dea și să le întărească, pentrucă le sînt drepte ocine și cumpărături și de la noi danie și miluire pentru dreapta și credincioasa lor slujbă.

Și pentru mai mare putere și întărire a tuturor celor mai sus-scrise, am poruncit credinciosului și cinstului nostru boier, pan Dumitrașco Ștefan mare logofăt, să scrie și să lege pecetea noastră la această carte a noastră.

S-a scris la Iași, în anul 7135 <1627> luna martie 20 zile.

† A scris Ion Focea.

Io Miron Bărnovschi voievod <m.p. >.

Dumitrașco Ștefan mare logofăt <m.p. >.

<Pe verso, scris de același diac : > Acest uric este al lui Toma postelnic și al cneaghinei lui, Eftimia, pentru satele Murguceștii și Verșeștii, care sînt în ținutul Sucevii și iarăși satul Tămăduiani.

Bibl. Acad., Peceți 379.

Orig., perg. (31 × 60), pecete atîrnată.

## 170

1627 (7135) martie 20, Iași.

*Miron Barnovschi voievod fixează reguli de viață în m-rea Hangul, zidită de el.*

† Cu bunăvoia Părintelui și cu agiutoriul Fiiului și cu săvîrșirea Duhului svînt, iată eu robul și închinătorul svintei troiță, Ion Miron Barnovschii Moghila voievod, cu mila lui Dumnedzău, domnu țării Moldovei. Adecă domniia mea de sirgu dorind dentru curată inimă și din aprinsu gînd și dintru toată cercetare și osîrdie noastră, cu agiutoriul lui Dumnedzău rîvnit-am ș-am îndrăznit a urma celor vechi ce mai înainte de noi procurați răpoosați domni au fost, carii bisericile lui Dumnedzău au rădicat și le-au întemeiat și le-au zidit intru cinste lui Dumnedzău și a troiții și a maicăi lui Dumnedzău și a tuturor sfinților. Așijdere și mănăstiri au în-

dreptat și au întărit cu ruga de la Dumnedzău și prin rugăciune călugărilor întru vecinica pomenire și aceștie făcându-ne noao petrecire și odihnă la ceriu. Pentru aceia domniia mea, vădzind a lor sufletească cercetare și dorire ce au cătră Dumnedzău, și noi ne-am milostivit luind pre Dumnedzău întru agiutoriu și cu bună voirea sfintei troiță, început-am a zidi și-am făcut bisereca aceasta întru numele presfintei stăpînii noastre născătoarei de Dumnedzău și pururea fecioarii Mariia și a cinstitei a ei văvidenie, care iaste în parte apusului depărtată și-intru deosăbită pustie, în locul ce să chiamă Hangul. Și această urmare și facire am pus domniia mea a fi nerășuită în veci întru a noastră de nou zidită mănăstire Hangul și cu nevoință și ascultare ca să fie egumăn ermonah călugărilor ce vor petreci întru a noastră svintă mănăstire de mai sus numită Hangul.

Dumnedzăiasca liturghie în toate dzilele să să cînte neîncetat, fără numai întru acele dzile cînd poprești tipicul a nu fi liturghie, iar într-alte dzile în toate ca să să slujască dumnedzăiasca taină în svînta beserecă. Patru cathisme la utrâne să citească și o cathismă la vecernie sara ca să fie 5 cathisme pe toată dziua. Canon de rugă cătră domnul nostru Isus Hristos să să cînte în toate dzilele, la slujba utrânii de dimineață. Paraclisul precistii să să cînte în toate sări la vecernie. O adunare să fie între toți călugării împreună, după cum arată în ispisocol domnii mele ce-am făcut de obște cu blăstăm.

Dintru toate limbele viind să să facă călugări la mănăstire, și de va socoti egumenul și săborul că va fi acela om bun de slujbă beserieii să-l priimască, iară ungueni nici de cum să nu-i priimască a să călugări acolo.

Pe care va alegei săborul a fi egumen să fie preot, iar nefiind preot să nu să facă egumen.

La mîncare, la băutură, ce va mînce și ce va bea egumenul, aceia să fie la toți călugării într-un chip.

De ar veni niscarva călugări streini de la alte mănăstiri, să șadză trei dzile să să odihnească și apoi să iasă din mănăstire. Iar de ar vrea să rămîie acole cu frații la mănăstire, întăi să facă zapis de la sine cum că n-a mai lipsi, ce acolo va șide păr-la moarte.

Testamentul și așădzare aceasta a călugărilor ce arătăm, oricarii pe dînsa ar căuta sau cetind ari asculta, fiește cine să-l ție păzit întru inema sa și ținut păr-la moarte nerușăit și priimit ca o cunună pusă de la cel preainalt Dumnedzău. Iar de ar gîndi într-alt chip și n-ar ține cu toată inema și tărie, trebuie să să teamă de blăstăm, care au luat diavolii cei ce au cădzut din ceriu pentru neascultare și acela să fie izgonit dintre frați, după cum să izgonești o oae rîioasă den turmă.

După aceste, uricul obștii și acestu testament de așădzare mănăstirii să citească de trii ori într-un an, întâi cînd iaste pomenirea noastră la svînta mănăstire; al doilea cînd să pune egumen; al triile la săborul precistii, care iaste a doa dzi după nașterea lui Hristos, dechemvrie 26 dzile, să citească în tot săborul cînd să adună călugării la trepizare. Iar carii n-ar face poronca aceasta, acela să chiamă nesupus poroncii și neurmătoriu săborului svînților părinți, căci noi aice în scurtu am pus pentru spăsăniia sufletească, căroră or petreci în mănăstirea noastră și pentru a noastră pomenire. Ce carii n-ar asculta, să fie neertat de Dumnedzău și de precurată maica a lui Dumnedzău și de toți sfinții și [și] de la a noastră cu osirdie cercetare, care am pus pentru această svîntă mănăstire. Iară carii s-ar nevoi și ar face poronca noastră, acela să fie priimit la împărăție ceriului, pentru rugăciunile precuratei maicii lui D'umnedzău, amin.

Scrisu-s-au în Iaș, leat 7135 <1627> martie 20.

Bibl. Acad., ms rom. 237 f. 375—376.

Traducere.

EDIȚII. Stănescu, *Viața religioasă*, p. 121—124; Ungureanu, *Hangul*, p. 332—335.

## 171

1627 (7135) martie 22, Iași.

*Miron Barnovschi voievod dăruiește lui Arsenie al treilea logofăt satul Răucești din ținutul Neamț.*

† Мнлостію божію ми, Ив Мирон Бърновски Могила воєвода, господарь земли Молдавскон. Знаменнто чинили с сим листом нашим въсьм кто на нем възрнт или чточи его слышнт уже тот истиннии слбга наш, Арсение третїи лшгофет, слбжил наипрѣжде иншим свѣтопочившим господары правою вѣрною слбжею а днес и господствѣ ми слбжеци правою вѣрною слбжею,

Тѣм радї господство ми іако звидѣхом его правою вѣрною слбжею жаловали есми емѣ шт нас дали и помчловали есми емѣ шт нас ѣ нашем земли Молдавскѣн съ едно село на имѣ Ръвчещїи ѣ волост Немецскон, съ мѣст за ставове и за млиннани на рѣцѣ село и ш<т> царинѣ, что тоє село било наш прав господарскнх, прислѣшен къ градѣ Немецкомѣ и било тот село писан и въ един шрик что възвѣхом господство мч шт наш вѣрнїи болѣрин, Авнал вел дворнчк, когда кѣпнхом

господство ми шт него село Биндъванїи и сам господство ми исписахом того село съ рѣка господства ми шт тот ѡрик еже дахом до монастыр господства ми, Хангѡла, и написахом пакн съ рѣка господства ми вѣнѣ трѣг того ѡрик на краѣх его како дадохом господство ми того село савсѣ наш, Йрсенїе третїи лвогфет, радї савжеѡ его да сѣ вѣрѡет и да не имаєт нѣкогда ни шт къ единомѡ нѣкое присилованїе нѣ да имаєт шт къ вѣснѣх мирно, занеже не бнл никомѡже тот село за дѣднїѡ нѣ бнл шт ѡсѣданїе градѡ вишеписанина све за прислѡшанїе градѡ.

Тѣм радї како да єст ємѡ того село Рѣвчещїи Йрсенїевн лвогфет шт господства ми даанїе и милованїе и ѡрик и потвѣрженїе ємѡ и дѣтнн его и знѣчатом и прѣзнѣчатом и пращѣрѣтом его и вѣсемѡ родѡ его, кто сѣ избєрет нанблнжнїи, съ вѣсѣми своннн Хотарамн и съ вѣсѣми доходамн, непорѡшнн ннко-ннже на вѣкн вѣчнїа.

И Хотар томѡ вишеписанномѡ село, Рѣвчещїи, да єст шт къ вѣсѣх сторонн, по кѡда нз вѣка ѡживалн.

И на тоє єст вѣра нашѣ господства нн вишеписаннаго, ми Иѡ Мирон Бѣрновскїе Могнла ѡѡевода, и вѣра болѣром нашнм, вѣра пана Іѡнашко Гангѣ велнакаго дворннка долнѣн земан и вѣра пана Дѡнѡла велнакаго дворннка горнѣн земан и вѣра пана Гаврнлаш прѣкѣлаѡ Хотннскн и вѣра пана Гѣѡргїе прѣкѣлаѡ Немецкнѣх и вѣра пана Блѣндѣ и Слвнн прѣкѣлаѡѡѡе Романскон и вѣра пана Ннкоарѣ Хетманан и прѣкѣлаѡ Сѡчавскаго и вѣра пана Ннкѡла постелннжа и вѣра пана Дѡнѡла спѣтарѣ и вѣра пана Костантнн Катакознно чашнннка и вѣра пана Граман столнннка и вѣра пана Мнѣланн внстѣрнннка и вѣра пана Мнѣланн Фортѡна комнса и вѣра вѣсѣх боѡр нашнѣ людаѡвскнѣх, велнкнѣх и малнѣх.

И по нашнм жнѡтѣ и господствонанїе, кто бѣдѣт господарѣ шт дѣтнн нашн нлн шт нашєго рода нлн пак кого Богѣ избєрет господарѣ внтн нашєн земан Мѡлдаѡвстѣн, тот бн не порѡшл нашєго даанїе и милованїе и ѡстроєнїе нѣ алє бн дал и нанпачє ѡкрѣпнл, занеже єст ємѡ права даанїе и милованїе и ѡстроєнїе и внслѡженїе. И кто сѣ покѡєт разорнтн нашѣ даанїе и милованїе и ѡстроєнїе тот да бѣдѣт прокѡлѣт и трѣклѣт шт Господа Бога, сѣтворшаго небо и земан, и шт прѣчнста богоматѣрѣ и шт тнїѣ штецѣ нже въ Ннкєлєстѣм градѣ, еже правослєвнѣн вѣра ѡтерѣдншѣ, и шт Дѣ ѡѡаггєлєстн и шт вїѣ апостолѣ и шт вѣсѣх свѣтѣх нже Богѡ благоѡгоднвшнѣх и да нмаєт сѣпєрннк на страшнѣм сѣдншнм Хрнстовѣм архнстратнн Мнѣланн и Гаврїла. Нн да сѣ не ѡмншаєт.

И на болшєн крѣпост и потвѣрженїе велѣлн єсмѡ нашнмѡ вѣрномѡ и почтєнномѡ болѣрнн, панѣ Дѡмнтрашко Цѣфанн велнкомѡ лвогфет, писатн и нашѡ печат прнѡєзатн къ єсмѡ истнннномѡ лнстѡ нашємѡ.

Пнсал Блєсїе Мѡнѡсѡла ѡ Ієсѡх, в лѣт ѡѡрлє мѣсєца мартїе кѣ дннн.

† Иѡ Мирон Бѣрновскн ѡѡевода <т. р.>.



† Din mila lui Dumnezeu noi, Io Miron Bărnovschi Moghila voievod, domn al țării Moldovei. Facem cunoscut cu această carte a noastră tuturor, care o vor vedea sau o vor auzi citindu-se, că această adevărată slugă a noastră, Arsenie al treilea logofăt, a slujit mai înainte altor sfint-răposați domni cu dreaptă și credincioasă slujbă iar acum slujește și domniei mele cu dreaptă și credincioasă slujbă.

De aceea, domnia mea dacă am văzut dreapta și credincioasa lui slujbă l-am dăruit <și> de la noi i-am dat și l-am miluit de la noi, în țara noastră Moldova, cu un sat anume Răuceștii în ținutul Neamțului cu loc de iazuri și de mori pe râul satului și din țarină, care sat a fost al nostru drept domnesc, ascultător de cetatea Neamțului, și a fost acel sat scris și într-un uric pe care l-am luat domnia mea de la credinciosul nostru boier, Lupul mare vornic, când am cumpărat domnia mea de la el satul Vindăoanii și însămi domnia mea am scris acel sat cu mâna domniei mele în acel uric, pe care l-am dat la mănăstirea domniei mele, Hangul, și am scris cu mâna domniei mele în afara tîrgului celui uric pe marginea lui că am dat domnia mea acel sat slugii noastre, Arsenie al treilea logofăt, pentru slujba lui, să se creadă și să nu aibă vreodată de la nimeni vreo silnicie, ci să aibă pace de la toți, pentru că n-a fost acel sat de dedină al nimănui ci a fost de la așezarea cetății mai sus-scrise tot de ascultarea cetății.

De aceea, să fie acel sat Răuceștii lui Arsenie logofăt danie și mi-luire de la domnia mea și uric și întărire lui și copiilor lui și nepoților și strănepoților și răsstrănepoților lui și întregului lui neam, care i se va alege cel mai de aproape, cu toate hotarele lui și cu toate veniturile, ne-stricat niciodată în vecii vecilor.

Iar hotarul celui sat mai sus-scris Răuceștii să fie din toate părțile, pe unde au folosit din veac.

Iar la aceasta este credința domniei noastre mai sus-scrise, noi Io Miron Bărnovschie Moghila voievod, și credința boierilor noștri, credința panului Ionașco Ghianghea mare vornic al țării de jos și credința panului Lupul mare vornic al țării de sus și credința panului Gavrilaş pîrcălab de Hotin și credința panului Gheorghie pîrcălab de Neamț și credința panului Blendea și Savin pîrcălabi de Roman și credința panului Nicoară hatman și pîrcălab de Suceava și credința panului Nicula postelnic și credința panului Lupul spătar și credința panului Costantin Catauczino ceașnic și credința panului Grama mare stolnic și credința panului Mihail vistiernic și credința panului Mihail Fortuna comis și credința tuturor boierilor noștri moldoveni mari și mici.

Iar după viața și domnia noastră cine va fi domn dintre copiii noștri sau din neamul nostru sau iar pe cine va alege Dumnezeu să fie domn al țării noastre Moldova, acela să nu strice dania și mila și întocmirea noastră, ci să dea și mai ales să întărească pentru că îi este lui dreaptă danie și milă și întocmire și vislujenie. Iar cine va îndrăzni să strice dania și mila și întocmirea noastră acela să fie blestemat și afurisit de domnul Dumnezeu, făcătorul cerului și al pământului, și de preacurata maică a lui Dumnezeu și de 318 părinți de la cetatea Nicheia, care au întărit dreptmăritoarea credință, și de cei 4 evangheliști și de 12 apostoli și de toți sfinții, care au plăcut lui Dumnezeu, și să aibă pîrși la înfricoșata judecată a lui Hristos pe arhistratigii Mihail și Gavriil. Altul să nu se amestece.

Iar pentru mai mare putere și întărire am poruncit credinciosului și cinstitului nostru boier, pan Dumitrașco Ștefan mare logofăt, să scrie și să atirne pecetea noastră la această adevărată carte a noastră.

A scris Vlasie Minzul la Iași, în anul 7135 <1627> luna martie 22 zile.

Io Miron Bărnovschi voievod <m.p.>.

Arh. St. Buc., Peceti 231.

Orig., perg. (51 × 47), pecete atrlnată.

Trad. ibidem, m-rea Neamț, LIX/10.

## 172

1627 (7135) martie 23, Iași.

*Miron Barnovschi voievod se învoiește cu Lupul <Hăbășescul> mare vornic dînd acestuia satul Ruși și 300 ughi și primînd satele Ghindivani și Solomonești, pe care le dăruiește apoi m-rii Hangul.*

Noi Miron Barnovschi Movilă voievod, din mila lui Dumnezeu, domn țării Moldovii. Precum ne-am învoit cu cinstitul și crediciosul boier, dumnealui Lupul mare vornic, dînd schimb pentru schimb, dînd domnia mea boierului amintit mai sus satul Ruși, ocolul Sucevii, și 300 ughi, iar boierul ne-a dat ale sale drepte ocine și moșii anume Chindivani sub munte și Solomonești, ocolul Neamț, care amîndouă satele, anume Chindivani și Solomonești, domnia mea le-am dat mănăstirii Hangu, făcută de noi și închinată întrării în biserică a maicii domnului, și să-i fie satul zis mai sus Ruși, ocolul Suceava, de la domnia noastră dreaptă

ocină și moșie în veci cu toate veniturile. Și nime să nu se amestece împotriva acestei scrisori a domniei mele.

Domnul însuși a poruncit.

Iași, 23 martie 7135 <1627>.

După T. Bălan, *Doc. bucovinene*, I, p. 196. (Traducere după o trad. germană).

## 173

1627 (7135) aprilie 5.

*Bălan, Grigorie și Nastasia, feciorii Udrii, și Nastura și Anghelina, nepoatele Udrii, vînd lui Gavrilaş pîrcălab satul Ojovul în ținutul Hotin.*

Eu Bălanu, feciorul Udrii, și Grigorii iar fecior Udrii, și Nastasăe, fata Udrii de Tețicani, și eu Nastura, fata Podolenei, nepoata Udrii, și Anghelina, iar fata Podolenei, nepoata Udrii, scriim și mărturisim cu acest zapis al nostru, însăne de bunăvoia noastră, de nimine nevoiți nici asupriți, și am vîndut dreaptă moșăia și ocina noastră satul Ojovul ce iaste pe Nistru, mai în sus de Văsălăuți, în ținutul Hotinului. Și am vîndut acel sat carele mai sus scrii Ojovul dumisale lui Gavrilaş pîrcălabului de Hotin drept o sută și doazăci de tale de argint cu loc de moară și cu trii locuri de heleștei, să-i fie dumisale pîrcălabului Gavrilaş de la noi dreaptă moșăi și ocină și cuconilor dumisale cu tot venitul.

Și în tocmala noastră s-au prelejt Gheorghii Corosteanul Iurașcovi și Ostahii chehaia de călărași de Rădăuți și Bulzul călăraș de acolo și Ionașcu Grozăvăscul de Zăstavna și Carp vătămănu de Maliniță și Ion vătămănu de Vlădicina și Gheorghii Cornescu din Halice și Vasile Stranga<sup>1</sup> pușcar din tîrgu de Hotin și alțe mulțe oameni buni. Dece și noi, dacă am văzut de bunăvoia tocmală și deplin plată, mai în spre mare credință pus-am și noi pecețile noastre ca să știi cătră acest zapes.

Scresu-s-au ve let 7135 <1627> aprilie <5><sup>2</sup>.

Az Ghirghie (?) vornic.

Az Grama pisah.

Biblioteca Centrală de Stat, VI/2.

Copie din 1814.

Cu o trad. rusească din același an.

<sup>1</sup> În traducerea rusească : Ștranga.

<sup>2</sup> Completat după traducerea rusească.

1627 (7135) aprilie 7.

*Miron Barnovschi voievod dăruiește m-rii Hangul satele Băl-  
tătești și Mînjești din ținutul Neamț.*

7135 <1627> aprilie 7.

Hrisovul domnului Ioan Miron Barnovschi Movila voevod, cu a lui tîlmăcire, prin care, după ce arată cum au venit domn la țara Moldovei, și plecare ce au avut cătră sfinte lăcașuri, apoi cuprindi că au dat și au întărit pe a domnii sale din nou zidită monastire, anume Hangul, unde să prăznuești hramul întrarea în bisărică a precuratei fecioarei Mariei, cu două sate, anume Bălțăteștii și Mînjeștii, ce sînt în ținutul Neamțului, care sate au fost drepti domnești supt ocîrmuire ocolului tîrgului Neamțului. Iară în zilele lui Costandin voevod, Patrașco marile logofăt au dat oareșcare sumă de bani pentru trebuința domniei și a pămîntului și pentru această sumă de bani au dat, lui, domnul aceste sate. Iară în urma Patrașcolui logofăt l-au stăpînit Coste Bociocu vornic, pentru că i-au fost lui ginere. Iară după perire lui Bocioc, trecînd din mîină în mîină, pînă cînd i-au dăruit Dumnezeu domnului Barnovschi domniia țării Moldavvii, atunce au adus fii<i> logofătului Patrașco documentile ce au avut părintele lor, Patrașco, de la Costandin Movila voevod. Și după ce au văzut acele documenti, domniia sa le-au dat lor danie și cumpărătura părintelui lor iarăș în mîina lor.

Iară cînd i-au agiutat Dumnezeu și au început a zidi monastirea Hangu-  
lui, domniia sa au văzut și au socotit ca să nu fie lipsită această monas-  
tire de aceste sate, fiindcă sînt cu apropiere de monastire, au făcut toc-  
mală cu fii<i> lui Patrașco logofăt și cu fii<i> lui Coste Bociocu vornic  
și le-au dat lor alte două sate pentru aceste sate, anume Miclăușăanii, cu  
iazuri, ce esti în ținutul Dorohoiului, și satul Căcăcenii cu locu de iazu  
și de moară, pe apa Jijiei, ce esti în ținutul Hirlăului, care aceste două  
sate au fost drepti ocine și moșii a moșului domnii sale, Balica hatmanul.  
Și au luat domniia sa toate ale lui sate și le-au împărțit pe la monastiri, ca  
să-i fie lui pomenire în veci, fiindcă copii dintr-al său trup n-au avut.  
Și încă au mai dat mai sus-numiților nepoț lui Patrașco și fiilor lui Bociocu  
990 galbeni ungurești.

Iară aceste sate să fie iarăș sfintei monastiri din nou zidite, numiti  
Hangul, cu o moară din tîrgul Neamțului și cu o berărie, iarăș acolo, ce

erau a domnii sale, în acel târg, și nimine din lăcuiitorii de acolo, ce vor fi, să nu aibă a fierbi beri în ace berării, ce au făcut-o domnia sa.

Drept aceia, aceste două sate, Bălțăteștii și Minjăștii, și ace moară, cu berării, din târgul Neamțului, să fie numitei monastiri dreaptă ocină, danie și miluire, nestrămutată în veci.

Iară hotarile acestor de mai sus-numite sate să fie din toate părțile într-a lor vechi hotară, pe unde din veac au apucat.

Arh. St. Iași, Anaforale nr. 148, Tr. 1785, op. II, 2036, f. 34 v.—35.  
Rezumat din 1855.

EDIȚII. Stoide-Turcu, *Doc. Neamț (sec. XVII)*, p. 9—10.

## 175

1627 (7135) aprilie 8, Iași.

*Miron Barnovschi voievod dăruiește lui Gavrilaş pîrcălab de Hotin și lui Dimitrie Cracalia fînețe ce țin de Cernăuți.*

Noi Miron Barnovschi Moghila voevod, din mila lui Dumnezeu, domn țării Moldovii. Precum au slujit cu credință domniei noastre sluga noastră credincioasă, boiarinul Gavrilaş pîrcălab de Hotin, și sluga noastră, Dimitrie Cracalia, și văzînd a lor dreaptă și credincioasă slujbă cătră noi și țara noastră, i-am miluit cu deosebita noastră milă și le-am dat și întărit în Țara noastră Moldovenească cîteva fînațe care au fost sub ascultarea orașului Cernăuți. Acolo pe acele fînețe au fost omoriți doi leși; și văzînd orașul Cernăuți că le merge rău din pricina leșilor, au făgăduit acele fînațe zicînd că nu sînt de hotarul orașului Cernăuți. Pentru acești leși omoriți au pierdut ei trei oameni de Șerăuți și doi de Rohozna, iar leșii au prins pe un frate al lui Dimitrie Cracalia, pe fiul lui Cracalia cel Bătrîn, fost staroste, și l-au răscumpărat din mîinile lor și le-au dat 300 taleri de argint. Acestea toate au dat pentru acei leși omoriți.

Și iarăși dăm și boliarinului nostru, lui Gavrilaş pîrcălab, un sat mic anume Denisiuca cu heleștee și cu toate veniturile depe fînațele de Jucica, căci acest sat mic a fost sub ascultarea orașului Cernăuți. Așa dară să fie aceste fînațe boliarinului nostru, Gavrilaş pîrcălab, și Dimitrie Cracalia, iar satul mic Denisiuca lui Gavrilaş pîrcălab, dreaptă ocină, lor și copiilor lor, nerușit în veci.

Și cine va cuteza să strice această a noastră danie și miluire, unul ca acela să fie blăstămat și afurisit de domnul Dumnezeu, făcătorul ceriului și al pământului, și de toți sfinții. Și nime să nu se amestece.

Domnul singur a poruncit.

Scris în Iași, let 7135 <1627> aprilie 8.

După Bălan, *Doc. bucovinene*, I, p. 196—197. (Traducere după trad. germană).

EDIȚII. Trad. germ. Wickenhauser, *Bochotin*, p. 71—82.

## 176

1627 (7135) aprilie 8.

*Miron Barnovschi voievod întărește alegerea hotarului dintre m-rile Agapia și Secul.*

O carte de giudecată de la Miron Barnovschi voievod, întru care scrii că s-au pîrit de față înnaainte domnii sali călugării de la Agapia cu călugării de la Săcul, zîcînd agapienii că le înpresoară hotarul lor. Iar călugării de la Săcul au zîs că ei nu eu nimică din hotarul lor, ce ei stăpînesc hotarul domnesc, după cum au rînduit lor și au așăzat Irimie voievod. Și au arătat și urici înnaainte domnii sali.

Pentru aceia și domnie sa au dat și au întărit sfintei mănăstiri pe acela hotară. Și pentru această pricină să nu să mai pîrască.

7135 <1627> april 8.

Arh. St. Buc., M-rea Neamț, CXXX/46.

Rezumat din 1792.

## 177

1627 (7135) aprilie 10, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Solca iezerul Luciul, cu Gîrla Mare, lîngă tîrgul Fălcuiu.*

† Иъ Мирон Бърновскїе Могла воєвода, божїю милостїю господаръ земли Младавскон. Оже господство ми оумилостивихъ съ и [и]дали и помилували и потвърдани имени свѣтїи монастыри глаголемого Оуака, едже ест Храма свѣтїихъ

славниѣхъ и вѣсѣбалиниѣхъ и прѣвосѣдалиниѣхъ и вѣрховниѣхъ апостола Петра и Павла и прочиѣхъ свѣтиѣхъ апостола, едно извер что съ имениетъ Лѣчѣла и съ Грѣла Белика подли трѣга Фалчѣю и съ вѣсѣминъ грѣламинъ что на Прѣтѣхъ зволветъ Фалчѣю, шт нѣхъ привнаѣлѣхъ за даанѣе и мнлованѣе шт Стефанъ Томшѣхъ воєвода и за потвѣрженѣе шт Радѣла воєвода. Тѣмъ радѣ и шт господства мн да ест свѣтѣнъ монастыри тотъ изверъ вншеписанъ Лѣчѣла и съ Грѣла Белика подли трѣга Фалчѣя и съ вѣсѣминъ грѣламинъ, ѣкоже бѣше нз вѣка права штнина и даанѣе и мнлованѣе и потвѣрженѣе и зрикъ и съ вѣсѣ<sup>1</sup>ми доходами, непорѣшено николиже на вѣки вѣчниѣхъ.

И аще кто покѣснтъ съ и дрѣзнетъ разорити наше даанѣе и мнлованѣе и потвѣрженѣе, такоуиѣнъ збо да естъ проклѣтъ и трѣклѣтъ шт Господа Бога, сътворшаго небо, и шт прѣчистаа матиръ Господа Бога и спаса нашего, Исуса Христа, и шт вѣ свѣтыѣхъ вѣрховниѣхъ апостола и шт четиръ евангелисти и шт тнѣ свѣтыѣхъ штець ннженскиѣхъ и проклѣтѣла Прѣви да прѣидетъ на глаь его и да имаѣтъ частъ съ Ивдоѣ и съ трнклѣтымъ Ивденъ възъпншенинъ на Господа нашего Исуса Христа, крѣвъ его на нѣхъ и на чѣдѣхъ нѣхъ въ безконечниѣ вѣки и мѣки, аминъ.

Писъ зъ Иасохъ, в лѣто хѣрлѣ апрнаѣе ѣ.

† Самъ господниѣхъ велѣла.

Ишъ Миронъ Брѣновски воєвода <м. р.>.

† Бласѣе <писалъ>.

† Io Miron Bărnovschie Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată domnia mea m-am milostivit și am dat și am miluit și am întărit sfintei mănăstiri numite Solca, unde este hramul sfinților, slăviților și întru tot lăudaților și întii-șezători și de frunte apostoli, Petru și Pavel, și al celorlalți sfinți apostoli, un iezer ce se numește Luciul și cu Gîrla Mare, lângă tîrgul Fălciu, și cu toate gîrlele ce sînt la Prut, în ținutul Fălciu, din privilegiile ei de danie și miluire de la Ștefan Tomșea voievod și de întărire de la Radul voievod. Pentru aceea și de la domnia mea să fie sfintei mănăstiri acest iezer mai sus-scris, Luciul, și cu Gîrla Mare, lângă tîrgul Fălciu, și cu toate gîrlele, precum a fost din veac, dreaptă ocină și danie și miluire și întărire și uric și cu toate veniturile, neclintit niciodată în vecii vecilor.

Iar dacă cineva s-ar ispiti și ar îndrăzni să strice dania și miluirea și întărirea noastră, acela să fie blestemat și de trei ori blestemat de domnul Dumnezeu, făcătorul cerului, și de preacurata maică a domnului Dumnezeu și mîntuitorului nostru, Isus Hristos, și de 12 sfinți apostoli de frunte și de patru evangheliști și de 318 sfinți părinți de la Nicheia și blestemul lui Arie să cadă asupra capului lui și să aibă parte

<sup>1</sup> Loc rupt.

cu Iuda și cu de trei ori blestemații iudei, care au strigat asupra domnului nostru, Isus Hristos, singele lui asupra lor și asupra copiilor lor, în veacurile și muncile nesfârșite, amin.

S-a scris la Iași, în anul 7135 <1627> aprilie 10.

† Însuși domnul a poruncit.

Io Miron Bărnovschi voievod <m.p.>.

† Vlasie <a scris>.

Bibl. Acad., CLXXXI/154.

Orig., hirtie (42,5 × 28,5), pecete timbrată.

EDIȚII. Slav și trad. Ghibănescu, *Surete*, XXIV, p. 201–202; Trad. Costea, *Solca*, p. 216–217.

## 178

1627 (7135) aprilie 10, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește mitropoliei de Suceava stăpînirea asupra satelor Bosancea și Poiana Vlădicăi.*

Ioan Miron Barnowschi Mohyla Woyewod schenket dem Heiligen Johann Nowj, so in der Soczawer grossen Metropolitan Kirche lieget, sein eingenes Dorf Bossanczy nebst Hungaraczy welches ihme bevor als er noch kein Wojewod ware von dem Alexander Illiacz Woyewoden für besondere Verdienste geschenket worden, und bestättiget den Besitz der Bojana Wladyka ohnweit der Stadt Jassy welche von dem alten und guten Alexander Woyewoden den Heiligen Johann Nowy zum Andenken als er ihm mit dem Metropolitan, Bischofen und ganzen Volke bis dahin entgegen gegangen geschenket worden.

Anbey giebt selber 100 Stük Schaaf, 100 Binnenstöcke und 10 Kühe zur Verrichtung ein und anderer Andachten.

De dato Jassy, 7135 den 10-ten April.

Ioan Miron Barnovschi Moghila voievod dăruiește sfintului Ioan cel Nou, care se află în biserica cea mare a mitropoliei de la Suceava, ocina sa dreaptă, satul Bosancea, lângă Ungurași, ce i-a fost lui dăruit mai înainte de a fi voievod de către Alexandru Iliăș voievod pentru deosebita lui slujbă, și întărește și stăpînirea satului Poiana Vlădicăi, nu de parte de orașul Iași, sat ce a fost dăruit de către Alexandru voievod cel



Bătrîn și Bun sfintului Ioan cel Nou pentru pomenire, cînd el, cu mitropolitul, episcopii și întregul popor i-a ieșit înainte, pînă acolo.

Pe lingă aceasta îi mai dăruiește 100 de oi, 100 de stupi și 10 vaci, pentru pomenire.

Dat la Iași, 7135 <1627> aprilie 10.

Bibl. Acad., ms 5120 f. 3 v., n. 7.

Rezumat.

179

1627 (7135) aprilie 12, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Pană vistiernic părți în satele: Frijeni, Dușești, Mogoșești și Boureni.*

† М<sup>1</sup>нлостію божію ми, Нв Мирон Бръновскій Могіла воєвода, господарь земли Мвладвскон. Знаменето чиним не сим листом нашим въсѣм кто на немъ вѣзрит или чточїи его слышитъ уже тот истинный наш вѣрный колѣрник, Панъ вистѣрник, жаловали есми его всебною наше милостію и дали и потвердили есми емѣ вт нас ѣ нашїи земли ѣ Мвладвскон его правїи втннни и кѣпекни вт нарѣденїе за вкѣспленїе, что имал вт прѣдннннм господарїем, половина вт село Фрижєнн на рѣцѣ Сьратѣ съ мѣсто за стаен и за маннѣ, что ѣ волост Фьлчннсконмѣ, что <то><sup>1</sup>а половина село ест емѣ вкѣспленїе вт Бръновскїи и вт жена его Ингелнна и вт дочка нѣ Гора за една сто и петдєсѣт талер сребръннх. Тѣм радї како да ест емѣ и вт нас съ вѣсем дохлдом.

И вт том тїже даем и потверждаем емѣ его правою втнннѣ и вкѣспленїе вт испнсок за вкѣспленїе вт Радѣа воєвода, три части вт село Дѣшецин что сѣ разделѣет все село на пет части съ два маннн готовнх на потоцѣ Еаслѣа, что ѣ волост Еаслѣ<ю><sup>1</sup>сконмѣ и съ дворокє и съ все прїход, что тїх три части ест емѣ кѣпекно вт Дѣмитрѣв, сынъ Пѣрчел постєаннн, и вт Нвнашко Хънсар, радї една сто и семидєсѣт и шєст ѣгарскїх жолтїх. И Дѣмитрѣвн Пѣрчел бѣше емѣ правка втнннѣ и дѣднннѣ, а една част бѣше емѣ кѣпекно вт сєстра его, Нѣкшѣ, а Нвнашковн Хънсар бнло емѣ кѣпекно вт Исак, сынъ Гангорїе, внѣк Пѣрчел постєаннн, а дрѣгаа част бнло емѣ кѣпекно вт Нєкшѣ, дочка Пѣрчел постєаннн, вт тогоже стар.

И тїже потверждаемѣ и дрѣгаа част за втнннѣ вт тогоже село Дѣшецин, вт вншнѣа половина село четєрѣгаа част, съ част вт брѣд за маннѣ на водѣ

<sup>1</sup> Omiss.

Баслава, что тоа ѡн соби кѡпна ѡт БаслаѲе, сынѡ Гаврила Пѡрчел, за ѡсмидесят ѡги жолтиХ. Тѡм радѲ како да ест емѡ н ѡт нас съ вѣсем доходом.

И ѡт том тижѡ даем и потвѣрждаем болѣрниѡ нашемиѡ, Панѡ вистѣрник, ѡт исписок за вихѡплениѲ что имал ѡт Гашпар воевода, една част за ѡтнинѡ ѡт село Могошеци, ѡт трѣтаа част село ѡсмаа част, съ половина ѡт брѡд за маниѡ на потоца Бистрица, что ѡ волост Немецкомѡ; что тоа ѡн соби кѡпна ѡт Ѣфрим пѣХъринчел, радѲ една сто и петдесѡт талѡр сребрѣниХ, ѡт его нарѣдениѲ за вихѡплениѲ, что имал ѡт Ѣремиѡ Могнала воевода и за потвѣрждениѲ ѡт Ѣтефана воевода.

И ѡт том тижѡ прѡнде прѣд нами и прѣд ѡсмии нашеми болѣри Маѡни, сынѡ Андуренка Крецѡла, и Гаврила и брати его, Ѣефан и Бежан, сынѡвѡ Марини, вѣсиХ виѡци Данчула Пардѡс стар, по иХ доброво колю, некми непонѡждени ане при-селовани, и продали своиХ правоѡ ѡтнинѡ и дѣдиниѡ, ѡт нарѣдениѲ что имал дѣд иХ, Данчула Пардѡс, ѡт старѡго Ѣтефана воевода, ѡт вѣсѡго село Могошеци, четвѣрѡтаа част, виѡнѡча част и съ домоѡе готовиХ и съ пивнице и съ половина ѡт един брѡд за маниѡ и съ два мании готови на една гѣраѡ Бистрица, на тоѡ рѣце, что една маниѡ ѡт тиХ мании бѣше поставленаа заклад до Тоадѡр Белдинан, а потом искѡпна еѡ вѣспѡт. Тоа част за ѡтнинѡ съ тиХ мании и съ вѡс приход продали болѣрниѡ нашемиѡ, Панѡ вистѣрник, за дѡвѣтдесѡт ѡги жолтиХ. Тѡм радѲ како да ест емѡ н ѡт нас съ вѣсем доходом.

И ѡт том тижѡ даем и потвѣрждаем емѡ една част за ѡтнинѡ ѡт село Бѡвѣрни, трѣтаа част, что сѣ избѣрет част Храница, сынѡ Нѡврѣпѣска стар, что ест ѡ волост Ѣвчакскомѡ, что тоа ѡн соби кѡпна ѡт Мирѡвца Храница, виѡк Нѡврѣпѣска стар, радѲ една сто и петдесѡт ѡги жолтиХ. Тѡм радѲ вѣсиХ тиХ виѡшписаниХ части за ѡтнини да сѣт ѡт господства ли болѣрниѡ нашемиѡ виѡшеченномѡ, Панѡ вистѣрник, и кнѣгини его Марѡи, правѡиХ ѡтнини и вихѡплени и потвѣрждениѲ и ѡрик, им и дѣтми иХ и виѡчатом и прѣвиѡчатом и прѣвѡрѣтоли и вѣсемѡ родѡ им, кто сѣ им избѣрет наиближѡни, непорѡшенно им, николиже и вѣки вѣчни.

И Хотари тиѡ виѡшписаниХ селоѡѡ и части за ѡтнини ѡко да ест им на части, како сѣ им избѣрет, а ѡт къ ниѡи страниХ да ест им ѡт къ вѣсиХ сто-ронниХ по своми старими Хотари, по кѡда из вѣка ѡжикали.

И на то ест вѣра нашеѡ господства виѡшписаннаѡ ли, Iѡ Мирѡсн<sup>1</sup> Брѡновскѡи Могнала воевода, и вѣра ѡтари нашиХ, вѣра пана Иѡнашко Гѡганѡвѡ великаѡ дворника долинѡи земли, вѣра пана Дѡпѡла великаѡ дворника виѡнѡчи земли, вѣра пана Никѡдрѡ гѡтмана и прѣкѡлаѡа Ѣвчакскаѡ, вѣра пана Гаврилаш прѣкѡлаѡа Хотинскѡи, вѣра пана Гѡвргѡе прѣкѡлаѡа Немецкѡи, вѣра пана Ѣвѡни прѣкѡлаѡа Романскѡи, вѣра пана Нѡкѡла постѡянника, вѣра пана Кѡстантин чаѡшника, кѣра пана

<sup>1</sup> Omis.

Мнѣ наажн вистѣрника, вѣра пана Двнѣл спѣтарѣ, вѣра пана Фѣртѣна колнса и вѣра вѣсаѣ колѣри наших молдавскихѣ, великихи и малыхи.

И по нашихи животѣ, кто бѣдет господарѣ въ дѣтнѣх нашихи или въ нашего рода или пак бѣд кого Богѣ изберет господарѣ быти нашихи земли Молдавскѣх, тот бы емѣ не порѣшил нашего дамыи и потвержденїи и устройнїи, нѣ дѣи емѣ дади и скрѣпили зачѣ сѣт или пракїи штинни и виксплинїи на сконѣ пракїнѣх и питомн пнѣси.

И на вѣшнѣх крѣпости и потвержденїи томѣ вѣсемѣх вишеписанномѣ, великии или нашиемѣ вѣрномѣх и почитенномѣ колѣрин, панѣ Двнтрашко Цѣфан великомѣх логофѣт, писати и наше печат записати къ семѣ истинномѣх листѣ нашихи.

Писаа Борѣленѣа ѣ Исакѣ, в лѣто хрѣле мѣсеца апрїлїе кѣ днн.

Двнтрашко Цѣфан вел логофѣт <м.р.>.

† Din mila lui Dumnezeu noi, Io Miron Bărnovschi Moghila voievod, domn al țării Moldovei. Facem cunoscut cu această carte a noastră tuturor, celor ce o vor vedea sau o vor auzi citindu-se, că pe acest ade-vărat boier al nostru, Pană vistiernic, l-am miluit cu deosebita noastră milă și i-am dat și i-am întărit de la noi în țara noastră în Moldova dreptele lui ocine și cumpărături, din direse de cumpăratură ce a avut de la domnii dinainte, jumătate din satul Frijeni, ce este în ținutul Fălciului pe râul Sărata, cu loc de iazuri și de moară, care jumătate de sat îi este cumpăratură de la Bărnovschi și de la femeia lui, Anghelina, și de la fiica lor, Sora, pentru o sută și cincizeci de taleri de argint. De aceea să-i fie și de la noi cu tot venitul.

Și la aceasta de asemenea îi dăm și-i întărim dreapta lui ocină și cumpăratură din ispisocul de cumpăratură de la Radul voievod, trei părți din satul Dușești, care este în ținutul Vasluiului, căci se împarte întregul sat în cinci părți, cu două mori gata pe pîriul Vaslui și cu curți și cu tot venitul, care trei părți îi sînt cumpăratură de la Dumitru, fiul lui Purcel postelnic, și de la Ionașco hînsar, pentru o sută și optzeci și șase de galbeni ungurești. Iar lui Dumitru Purcel îi era dreaptă ocină și dedină, iar o parte îi era cumpăratură de la sora lui, Neacșea. Lui Ionașco hînsar i-a fost cumpăratură de la Isac, fiul lui Gligorie, nepotul lui Purcel postelnic, iar altă parte i-a fost cumpăratură de la Necșea, fiica lui Purcel postelnic, dintr-aceiași bătrîn.

Și de asemenea întărim și altă parte de ocină din același sat, Dușești, din jumătatea de sus a satului a patra parte, cu parte din vad de moară pe apa Vaslui, ce și-a cumpărat-o de la Vasilie, fiul lui Gavril Purcel, pentru optzeci de ughi galbeni. Pentru aceasta, să-i fie și de la noi cu tot venitul.

Și la aceasta, de asemenea dăm și întărim boierului nostru, Pană vistiernic, din ispisocul de cumpărătură ce a avut de la Gașpar voievod, o parte de ocină din satul Mogoșești, ce este în ținutul Neamțului, a opta parte din a treia parte a satului, cu jumătate de vad de moară, pe pîrîul Bistrița, ce și-a cumpărat-o de la Efrim păhărnicele, pentru o sutăși cincizeci de taleri de argint, din diresale lui de cumpărătură ce a avut de la Eremia Moghila voievod și de întărire de la Ștefan voievod.

Și la aceasta, de asemenea au venit înaintea noastră și înaintea tuturor boierilor noștri Maxin, fiul lui Andreica Crețul, și Gavril și frații lui, Ștefan și Bejan, fiii Maricăi, toți nepoți ai lui Danciul Pardos cel bătrîn, de bunăvoia lor, nesiliți de nimeni nici asupriți, și au vîndut dreapta lor ocină și dedină, din diresul ce a avut bunicul lor, Danciul Pardos, de la Ștefan voievod cel Bătrîn, a patra parte din tot satul Mogoșești, partea de sus și cu case gata și cu pivnițe și cu jumătate dintr-un vad de moară și cu două mori gata, pe o gîrlă a Bistriței, pe acel rîu ; o moară din aceste mori fusese pusă zălog la Toader Beldiman, iar apoi au răscumpărat-o. Această parte de ocină cu aceste mori și cu tot venitul le-au vîndut boierului nostru, Pană vistiernic, pentru nouăzeci de ughi galbeni. Pentru acesta, să-i fie și de la noi cu tot venitul.

Și la aceasta, de asemenea îi dăm și-i întărim o parte de ocină din satul Boureni, ce este în ținutul Sucevii, a treia parte, ce se va alege partea lui Hraniță, fiul lui Năvrăpăscul cel bătrîn, ce și-a cumpărat-o de la Mirăuță Hraniță, nepotul lui Năvrăpăscul cel bătrîn, pentru o sută și cincizeci de ughi galbeni.

Pentru aceasta, toate aceste mai sus-scrise părți de ocină să fie de la domnia mea boierului nostru mai sus-zis, Pană vistiernic, și cneaghinei lui, Maria, drepte ocini și cumpărătură și întărire și uric, lor și copiilor lor și nepoților și strănepoților și răstrănepoților și întregului lor neam, care li se va alege cel mai de aproape, neclintit lor niciodată în vecii vecilor.

Iar hotarele acestor mai sus-scrise sate și părți de ocină să le fie pe părți, cum li se vor alege, iar dinspre alte părți, să le fie dinspre toate părțile, după vechile lor hotare, pe unde din veac au folosit.

Iar la aceasta este credința domniei noastre mai sus-scrise, noi, Io Miron Bărnovschi voievod, și credința boierilor noștri, credința panului Ionașco Ghianghea mare vornic de țara de jos, credința panului Lupul mare vornic de țara de sus, credința panului Nicoară hatman și pîrcălab de Suceava, credința panului Gavrilăș pîrcălab de Hotin, credința panului Gheorghie pîrcălab de Neamț, credința panului Savin pîrcălab de Roman, credința panului Necula postelnic, credința panului Costantin

ceașnic, credința panului Mihăilachi vistiernic, credința panului Lupul spătar, credința panului Furtuna comis și credința tuturor boierilor noștri moldoveni, mari și mici.

Iar după viața noastră; cine va fi domn dintre copiii noștri sau din neamul nostru sau iarăși pe oricine va alege Dumnezeu să fie domn al țării noastre, Moldova, acela să nu clinească dania și întărirea și întocmirea noastră, ci să dea și să întărească, fiindcă îi sînt drepte ocine și cumpărătură pe banii săi dreți și proprii.

Iar pentru mai mare putere și întărirea a tuturor acestora mai sus-scise, am poruncit credinciosului și cinstului nostru boier, pan Dumitrașco Ștefan mare logofăt, să scrie și să lege pecetea noastră la această adevărată carte a noastră.

A scris Borăleanul la Iași, în anul 7135 <1627> luna aprilie 12 zile.  
Dumitrașco Ștefan mare logofăt <m.p.>

Bibl. Acad., Peceți 79.

Orig., perg. (51 × 61), pecete atirnată.

Copie la Arh. St. Buc., ms 629 f. 242–244.

## 180

**1627 (7135) aprilie 12, Iași.**

*Miron Barnovschi voievod acordă mitropoliei de Suceava cele necesare bisericii ei pentru luminat.*

Ioan Miron Barnovschi Woyewod confirmiret die bey der Soczawer Metropolitan Kirche ad Sanctum Georgium allwo das Leib des Heiligen Johannes Nowj lieget, gestiftete Kirchennotwendigkeiten als Beleuchtung, Weyrauch und dergleichen.

De data Jassy, 7135 den 12-ten April.

Ioan Miron Barnovschi voievod acordă bisericii mitropoliei de Suceava cu hramul sfintul Gheorghie, unde se află moaștele sfintului Ioan cel Nou, cele necesare pentru luminat, tămîiat și altele.

Dat la Iași, 7135 <1627> aprilie 12.

Bibl. Acad., ms 5120 f. 3 v., nr. 8.

Rezumat.

1627 (7135) aprilie 15.

*Grigore Sas, nepotul lui Berheci, vinde lui Foce uricarul și popii Grigore din Rădeni pământuri în Tulești.*

7135 <1627> aprilie 15.

Zapis a lui Grigore Sas, nepot lui Petre Berheci, strănepot lui Ilie Poiană, prin care vinde lui Foce uricariul și lui popa Grigore de Rădeni parte sa din Tulești i parte vărului său Ciomirtan, ficior lui Scintei, care s-au ales 21 pământuri, arătînd deosăbit că au vîndut și parte unchiului lor, Berheci, cinci pământuri și o săpătură pe lîngă hotarul Banului și că au vîndut popii lui Grigore, deosăbit, din rîpa Tuleștilor, pe unde curge apa satului, în gios, opt pământuri și giumątate și 4 pământuri în obirșie Tuleștilor și locul de șăs, cît au din balta lui Berheci pîn-în Tutova.

Arh. St. Iași, Anaforale nr. 5, f. 205.  
Rezumat din 1836.

1627 (7135) aprilie 20, Iași.

*Miron Barnovschi voievod dăruiește mitropoliei de Suceava o casă cu pivniță de zid.*

Ioan Miron Bernovschi Woyewod schenket sein eingenes Haus mit gemauerten Kellern zu Soczawa der daselbstigen Metropole ad Sanctum Georgium allwo das Leib des Heiligen Joannis Nowy lieget und erlaubet im sothanen Hause Wein, Brandwein und andere ohne Verzinnss und Verzollung verkaufen wovon aber jedoch die Beleichtung zum Heiligen Leibe angeschaffet werden soll.

De dato Jassy, 7135 den 20-ten April

Ioan Miron Barnovschi voievod dăruiește propria sa casă din Suceava cu pivnițe de zid mitropoliei de acolo cu hramul sfîntul Gheorghie, unde sînt moaștele sfîntului Ioan cel Nou, și dă voie ca în această casă să

vîndă vin, rachiu și altele fără să plătească desetină și vamă, din care însă trebuie să-și procure <ceară pentru> luminatul la moaște.

Dat la Iași, 7135 <1627> aprilie 20.

Bibl. Acad., ms 5120 f. 5, nr. 30.

Rezumat.

183

1627 (7135) aprilie 20, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Gligorie Horneț diac din Tămaș ocină la Tămaș.*

† Ив Мирон Барновскїи Воєвода, божїю милостїю господаръ землї Мѡладавскон. Adecă au pîrit de fașă naintea domn méle Măriica cu feciorii ei, muiarea lui Ion Adaos, pre sluga noastră, pre Gligorie <H>orneț diacul din Tămaș, derept o parte de ocină a bărbatului ei, a lui <Ion A><sup>1</sup>daos, de-acolo din sat, dzicîndu că-i face înpresurătură și-i ia <moș><sup>1</sup>iia feciorilor ei fără vină. Iar sluga noastră a dzis că au plătit da<bi><sup>1</sup> laa lui Ion Adaos, bărbatului ei, de-au dat 27 și giumątati de zloți. <Dom><sup>1</sup>niia mea cu tot svatul domnii méle am dat dzi acei mueri Măriicăi <și feciori><sup>1</sup>lor ei în doao săptămîni ca să întoarcă banii lui Gligorie <Horneț><sup>1</sup>, 27 de zloți și giumątati. Și am scris și laa catastiv în vistér<iul><sup>1</sup> domnii méle. Deci, cînd au fost la dzi, Gligorie au venit și au așteptat preste <dzi><sup>1</sup> pînă a patra dzi, după légea țării, iar Măriica cu feciorii ei. . . <sup>1</sup>nit, ce au rămas din toată légea noastră iar sluga noastră, ce-i m<ai><sup>1</sup> sus-scrisă, el s-au îndireptat și au luat ferlia în vistériul domnii méle, 12 zlati, derept acéia parte de ocină cît să va alége cu tot venitul ei, partea lui Ion Adaos, din țarină, din cîmpu, din pădure, dintr-apă, din pométe, din tot locul ca să fie slugei noastre, lui Gligorie <Horn><sup>1</sup>eț, direaptă ocină și moșie și cumpărătură și uric și întăr<itură. . . ><sup>1</sup> Măriica și feciorii ei să n-aibă a să amesteca nici a pîri sau a dob<înd><sup>1</sup>i nicidănăoară în véci prespre cartea noastră.

Пис <8><sup>2</sup> Іаш, в лѣтѣ хрѣстїанскїе кѣ.

† Гдан господинъ рече.

Ив Мирон Барновски воєвода <m. p.>.

† Дѣкуч <писал><sup>3</sup>.

Bigl. Acad., MCDXCVII/11.

Orig., hirtie (33 × 19), pecete aplicată, stricată.

<sup>1</sup> Loc rupt.

<sup>2</sup> Omis.

<sup>3</sup> S-a scris <la> Iași, în anul 7135 <1627> aprilie 20. + Însuși domnul a spus. Io Miron Bărnovschi voievod. + Lucoci <a scris>.

1627 (7135) aprilie 20.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Ionașco Cehan mare pitar ocine la Slipoteni în ținutul Tecuci.*

V leato 7135 <1627> aprilie 20.

Un ispisoc de la Miron Bărnovsche vodă Movila, întăritură lui Ionașco Cehan vel pitar pe o parte de ocină din satul Slipoteni în ținutul Tecuciului, din a patra parte a treia parte, cu loc de moară pe apa Berheciului și cu loc de prisacă pe pîrful Slipotul, și din a patra parte din giumătate de sat Obîrșia Berheciului a treia parte, ce ș-au cumpărat șie drept 60 de taleri de argint de la Tofana, giupîneasa lui Vitoltu Mărățeanul biv logofăt, fata lui Bucium vornic.

Și iarăș au mai vîndut lui Ionașco Cehan altă parte de ocină dintr-acelaș sat, Slipoteni, a patra parte, cu vad de moară în apa Berheciului și cu tot vinitul, drept 40 de taleri de argint, care parte iarăș au fostu cumpărătură lui Vitolt logofăt de la Ionașco și soru-sa Magda, ficiorii lui Ion, nepoții lui Toader Berheci. Și iarăș au mai întărit lui Ionașco Cehan vel pitar pe toate părțile din Slipoteni de cătră apus cu loc de moară și cu tot venitul, ce le-au cumpărat drept 50 taleri de la Dragoș călugărul, ficiorul lui Iuvol, nepotul lui Lazor, și de la seminția lui.

Și este ispisocul iscălit de Dumitrașco vel logofăt și cu pecete mare pe ceară moale.

Arh. St. Buc., ms 628 f. 67 v.

Copie .

1627 (7135) aprilie 20, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește Zinicăi, soția lui Dumitrașco Ștefan mare logofăt, două țigănci, danie de la doamna Marica.*

† Иъ Мѣронъ Бѣрновскїи Могїла воєвода, божїю милостїю господарь земли Мовладескон. Сѣже тот истиннии нашъ вѣрнїи почитении болѣрни, панъ Дѣмитрашко Цѣфанъ велъ логофѣт, и книгинѣ его, Зинїка, дочка Моглѣди дворник, сказали прѣдъ нами и прѣдъ нашими болѣрни едиинъ записъ шѣ Марика, госпожда Ивана воєвода, сътворенъ съ рѣкъ ѣмъ и съ печатъ ѣмъ како она по ѣмъ добраа болѣ, некимъ непонсждѣна ани прѣслована, и дала и подаровала два цїганчїи, на нѣмѣ Бѣрѣсла, дочка Корни, съ



три сѣни, жена Гаврна чоботар, и Долка жена Невѣли чоботар, дочка Гангорѣ, вѣска Тѣтюл. Тѣх циганче даа и подаровала Зиникън, кнѣгини Дѣмитрашко Шефан вилкомѣ логофет, что тѣх циганчи вѣли правѣх за дѣдинѣ господѣи Марики, дочки Дѣле Хѣрѣ вѣк прѣкълаб Хотинскѣи, и раздѣлени съ сестринѣи Настасѣи Чолпѣнѣсъ и Янгилина пѣхѣрничасъ и Грозава вѣстѣрничасъ.

Ино господство ми яко вѣндѣхом тотъ записъ а ми его вѣтѣровахом и пакнѣи и вѣт нас дадохом и потерѣдѣхом болѣрнѣи нашѣмѣи вѣнѣписаномѣи, панѣ Дѣмитрашко Шефан логофет, и кнѣгини его, Зиникън, како да вѣст ми циганчи, непѣрѣшено николѣиже. И ми да сѣ не вѣншаветъ <прѣдъ сѣми листомъ нашимъ>.

Лисъ вѣ Іасъ, вѣ лѣтѣ хѣрѣ апрѣлѣи кѣ.

† Господинѣ казала.

Иво Миронъ Бѣрѣновскѣи вѣвова <м. р. >.

† Борѣлѣнѣа <писала>.

† Io Miron Bărnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată acest adevărat credincios și cinstit boier al nostru, pan Dumitrașco Ștefan mare logofăt, și cneaghina lui, Ziniica fiica lui Mogildea vornic, au arătat înaintea noastră și înaintea boierilor noștri un zapis de la Marica, doamna lui Ioan voievod, făcut cu mâna ei și cu pecetea ei, că ea, de bunăvoia ei, nesilită de nimeni nici asupra ei, a dat și a dăruit două țigănci, anume Burbula, fiica lui Cornea, cu trei fii, femeia lui Gavril ciobotar, și Dolca, femeia Neculei ciobotar, fiica lui Gligorie, nepoata lui Tetiul. Aceste țigănci le-a dat și le-a dăruit Ziniicai, cneaghina lui Dumitrașco Ștefan mare logofăt, care țigănci au fost drepte de moștenire ale doamnei Marica, fiica lui Lupe Huru, fost pircălab de Hotin, și împărțite cu surorile ei, Nastasia Ciolpăneasă și Anghelina păhărniceasă și Grozava vistierniceasă.

Deci, domnia mea, dacă am văzut acest zapis, noi l-am crezut și iarăși și de la noi am dat și am întărit boierului nostru mai sus-scris, pan Dumitrașco Ștefan logofăt, și cneaghinei lui, Ziniica, ca să le fie țigăncile neclintit niciodată. Și altul să nu se amestece <înaintea acestei cărți a noastre>.

S-a scris la Iași, în anul 7135 <1627> aprilie 20.

† Domnul a spus.

Io Miron Bărnovschi voievod <m.p. >.

† Borăleanul <a scris>.

Institutul de istorie „N. Iorga”.

Copie.

EDIȚII. Slav și trad. Ghibănescu, *Surete*, XXIV, p. 203–204.

1627 (7135) aprilie 20.

*Catastiful satelor lui Dumitrașco Ștefan mare logofăt și ale soției sale Ziniica.*

Catastiv de sate și de ocine ce are și ce cumpără Dumitrașco Ștefan logofătul cel mare, împreună cu giupăineasa dumisale Ziniica, fata Mogildei vornicul, ca să știe, ve leato 7135 <1627> april 20 dni.

Satul Hălăuceștii pre Sirét cu loc de mori în Si<rét><sup>1</sup> și cu bălți ce iaste în ținutul Sucevei și cu tot locul, giumătate de acel sat mie-m iaste dare și miluire de la domnu nostru, Io Miron Bărnovschii Moghila vodă, prentu direaptă slujbă ce i-am slujit dumisale, ce acea giumătate de sat au fost a unchiul mării sale, lui Simion Stroici vistérnic, iară lui Simion Stroici vistérnic i-au fost cumpăratură într<i>u dentr-a acea giumătate de sat giumătate de la Gligorcea, feciorul Anii Roșcoa, nepotul Cîrstii Hălăucescul, dreptu 200 de taleri bātu<ți><sup>1</sup> den uric de împărțare, ce au avut moșiu-său, de la bătrînul Stefan vodă, iară céialaltă parte den giumătate de sat i-au fost schimbătură cu Adam vistérnic cămăraș și cu ficiorii lui, Costantin și Iurașco și Grozeava, feciori și Tudosii, nepoți Anii, strănepoți Cîrstii Hălăucescul, den uric de împărțare, ce au avut Anna Roșcoae de la Pătru vodă <cel><sup>1</sup> Bătrîn prent-o vie ce i-au dat și țarina Cîrjeștilor, cu poamă gata de cules. Și le-au mai adaos încă 50 de taleri bātuț. Iară apoi s-au sculat Erina, fata Ruscăi, nepoata Anghelinii, și i-au vîndut al doile rîndu acea giumătate de sat toată, dreptu 600 de taleri bātuț. Iară cîndu fost în dzilele lui Gașpar vodă, au pîrit pre Simion Stroici vistérnic o sor-a Erinii, anume Nastasiia, cum nu au vîndut ea nemică. Deci o au rămas Simion Stroici. Iară după ce m-au miluit măriiia sa domnu noastru, cum mai sus scrie, aflatu-s-au un nepot a lui Simion Stroici vistérnic, anume Lupul, feciorul lui Ionașco din Sirișel, și au arătat un zavis de dare de la unchiu-său Simion Stroici vistérnic cum i-au dat lui acea giumătate de sat. Deci noi, dac-am vădzut acel zavis, noi ne-am tocmit de bunăvoe cu Lupul și i-am dat 400 de taleri de argintu și un postav, ca să ne hie cu pace și cu odihnă. Iară céialaltă giumătate, partea den gios, eu am cumpărat întîiu dentr-a acea giumătate a patraa parte de la Gligore Ciolpan ce au fost spătar, dreptu 112 taleri

<sup>1</sup> Loc rupt.

de argintu, iară lui i-au fost cumpăratură de la Dumitra, fata lui Ștefan Blénda, însă cumpărase altă parte din Vlădești, iară soru-sa Mărica au luat acea parte de la Ciolpan căce au fost a ei. Deci ea i-au dat acea parte den Hălăucești și altă parte cît țin optu case, și cu curți și cu tot venitul lor. Eu am cumpărat de la Mărica, sora Dumitrii; ce au fost acel loc ales a Dumitrei radi 210 taleri bătuț, și cu acei bani au plătit capul lui Gavril, fecior Dumitrei, den perire, că vrea să-l spîndzure prentu căce furase 2 cai buni a lui Andonie den Averești ot volost Neamțu. Iară după acéia, iarăș s-au sculat Gavril, feciorul Dumitrii, și mi-au furat cîteva unelte de suptu o șatră, și iarăș l-am prinsu de față. Deci înmă-sa iarăș au cădzut cu boiari înaintea noastră și l-am ertat. După acéia s-au măritat Dumitra după Vărdzar și au sărăcit. Deci au venit la noi de s-au jehuit și s-au plînsu de sărăciia ei. Deci i-am mai dat un vig de postav și 2 boi buni și 20 de taleri bani buni. Și iarăș doo jirébii am cumpărat de la Gavril Ciogolea radi 160 taleri sreb, iară lui i-au foste cumpără<tură><sup>1</sup> de la mătușea lui, Dumitra Zupcoae.

Seliștea Iurceștii pre Sirét, într-un hotar cu Hălăuceștii, fost-au dreptu sat de moșie Mogîldii vornicul, Dumnedzău-l pomenească, iară apoi s-au sculat giupăineasa Nastasiia Ciolpăneasă cu ginere-său, Balșe păharnicul, în dzilele Eremii v<odă><sup>1</sup> și au pîrit pre giupăineasa Mogîldei vornicul prentu acel sat și au rămas giupăineasa Nastasiia Ciolpăneasă cu ginere-său Balșe den toată légea, iară giupăineasa Mogîldoe s-au îndireptat și ș-au pus herfia și ș-au făcut și ispisoc domnescu de la Simion vodă și ne-au dat nou<ă> acea seliște căce ne-au fost maică, să să știe.

Giumătate de sat den Pogănești partea den sus iarăș lingă seliștea Iurceștilor pre Sirét cu loc de mori într-a-apa Sirétului și cu bălți de péște ne sîntu iarăș dare de la părinții noștri, Mogîldea vornicul și giupăineasa saa, iară lor le-au fost moșie.

Satul Maxineștii, cu hăleștée și cu tot locul ce iaste iarăș în ținutul Suceavei, fost-au dreptu de moșie feciorilor lui Dumitru uricar, anume Drăgan și Ionașco și Vărvara și Mărica. Deci s-au sculat ei toți și l-au pus zălog la Procop Cărăiman visté<r><sup>1</sup>nicul dreptu 280 unghi joltih și cu acei bani ș-au răscumpărat altu sat anume Malinții în ținutul Hotinului și ș-au luat dzi să dea banii. Iară cînd-au fost dzua, ei n-au dat banii, ce ș-au lăsat ocina piitoare. Apoi au venit Drăgan de iznoavă la mene, la Dumitrașco Ștefan logofătul, de au pus zălog acel sat al doile rîndu dreptu 270 ughi jolti, căci eu n-am știut, ce m-au amăgit. După acéia giupăineasa Nastasiia Cărăimăneasă n-au vrut să mă lase să ți<u><sup>1</sup> eu acel

---

<sup>1</sup> Omis.

sat, ce ne-am întrebat cu légea, în dzilele lui Gaşpar vodă. Deci légea ne-au aflat să ținem în giumătate acel sat, să țin eu giumătate și Cărăimăneasă giumătate. Și am ținut tot împreună. După acéia s-au sculat Vasile cu frații lui și cu sororile lui, feciorii lui Procop Cărăiman, și mi-au vîndut partea lor, acea giumătate de sat dreptu ...<sup>1</sup> taleri bani buni și mi-au făcut și dirése.

Satul Roznovul în ținutul Neamțului fost-au cumpăratură diréptu lui Bilăi vornicul cu giupăineasa lui, Sielenticihia, mătuși-mea, sor' tătăne-mieu, de la Pătru vodă, căce au fost domnescu, ascultîndu de ocolul Pietrii, și le-au făcut uric acel domnu. Iară cînd-au fost în dzilele lui Ștefan Tomșea vodă, în domniia dentîiu, trimis-au Ștefan vodă oamenii săi în toată țara și la mănăstiri, unde vor găsi avuție și bucate de a viclénilor lui, să ia toate, care boiar i-au fost viclean. Mărs-au și la mănăstire la Bistriță un aprod a lui anume Petrea Sîrbul, carele au fost și dirigător în Piatră, și au luat ce au găsit la acea mănăstire. Tîmplatu-s-au și niște unélte și uricele mătuși-mea Bilăiasă. Deci le-au luat. Iară dacia au oblicit vlădica Aftănasie de uricul acelui sat dat-au un cal acelui aprod Petrei și au luat acel uric. Iară cînd au fost în dzilele Radului vodă în domniia dentîiu, mătuși-mea Bilăiasă și cu feciorul ei, Ionașco, întrebatu-ș-au cu vlădica Aftănasii prentu acel sat și prentu acel uric. Iară el s-au tăgăduit cum nu ști nemică, nici au luat acel uric. Iară Radul vodă dacia au vădzut că au mărturisit tot svatul lui, boiarii cei mari și cei mici, cum iaste acel sat cumpăratură dreptă lui Bilăi vornicul și cu giupăineasa lui, Seclenticihia, mătuși-mea, și nice cu o vină n-au fost lui Ștefan vodă, datu-i-au și i-au întorsu acel sat înapoi și i-au făcut urice și ispisoaci și au dzîs și vlădicăi să-i întoarcă acel uric, iară el tot s-au tăgăduit. După acéia mătuși-mea Bilăiasă vădzîndu că-i s-au svîrșit feciorul ei, Ionașco, și au rămas însăși fără feciori, și au fost bătrînă și nepotincioasă și n-au avut de la nime nici o milă la bătrînețele ei, ce den toată ruda ei și den nepoți aflatu-ne-am noi de o am socotit și o am grijit la bătrînețele ei și la boalele ei, de ce i-au trebuit de tot, căce ne-au fost ca o maică, că au fost sor' părintelui mieu lui Ștefan logofătul, Dumnedzău-l pomenească, iară ea de bunăvoia ei datu-ne-au acel sat Roznovul. Și mi-au dat și altu sat anume Cămilești în ținutul Tecuciului cu mori pre Birlad și cu tot venitul; ce acela sat încă au fost cumpăratură lor de la Pătru vodă. Apoi Radul vodă l-au fost luat și l-au dat lui Bărnat postelnicul. Apoi dacia au vădzut uric de cumpăratură de la Pătru vodă iarăși au întorsu satul mătuși-mea înapoi. Deci mi le-au dat mie și cuconi-

---

<sup>1</sup> Loc alb.

lor miei deusebi de altă rudă, ca să o grijescu pînă va hi vie și după moartea ei să o comîndu cum să cade, ca pre un om mortu. Și mi-au făcut și dirése domnești și scrisoare cu mîna sa. Deci carele să va afla den ruda ei și a noastră să rușiiască pamentea ei și tocmala ce au tocmît cu noi să-i hie în cap și în suflet cum spun acéle dirése ; și cîte dirése au avut pre acéle sate încă le-au dat în mîna noastră, să să știe.

Satul Buciuleștii pre Bistriță cu mori și cu tot hotarul lui, ce iaste iarăș în ținutul Neamțului, fost-au întîiu a lui Bucium vornicul. Deci feciorii lui Bucium vornicul anume Gligorie și Vasilie luat-au 200 de berbeci de la mănăstirea Tazlăului și au pus chizéș pre părintele mieu, Ștefan logofătul, Dumnezău-l pomenească, să hie chizéș. Și au pus zălog acel sat. Apoi n-au plătit ei acei berbeci mănăstirii, ce au plătit părintele mieu. După acéia s-au furat 5 sipete cu avuție a lui Costantin Batiște. Deci un sipăt au găsit de față la Ionașco și la giupăineasa lui, Tofana, fata lui Vasilie Buciulescul, nepoata lui Bucium vornicul. Deci cîte haine au găsit de față le-au întorsu lui Batiște, iară cîte n-au fost de față socotitu-s-au denaintea divanului. Și s-au aflat preț de 500 de gal<beni><sup>1</sup> roșii. Deci Ionașco și cu giupăineasa lui, cu altă n-au avut cu ce plăti, ce mi-au vîndut părțile lor dentr-acei sat, trei părți. Și am dat 500 de galbeni în mîna lor de s-au plătit de Costantin Batiște și i-am scos și din nevoia celoralalte sipete, ce nu era de față ; iară a patraa parte, ce rămăsese nevîndută iară au venit la noi Gheorghie spătariul cu giupăineasa lui, Nastasiia, de a lor bunăvoic și ne-au vîndut dentr-a acea parte trei părți radi 150 taleri bani buni. Iară lor au fost cumpărătură de la Mărica și Antemiia și Izmaranda, fetele Acsinii, sororii lui Bucium vornicul, den ispisoc de mărturie ce au avut de la Eremiia vodă, iară céialaltă ce au prisosit, den céle trei părți denn-a patra parte, vîndutu-mi-au Condrea Borcea, feciorul Acsinii, sororii lui Bucium, radi 200 taleri sreb. Și am dat 30 taleri sreb Măricăi, fétii Condrii Borcii, și 30 de taleri am dat lui Vasilie ; și dirése ce au avut ei toț încă mi-au dat, și de la măriia sa domnu nostru, Miron Bărnovschii vodă, încă mi-au făcut. Și au mai luat Ionașco cu giupăineasa sa Tofana o sută de taleri, bani proști, de la noi să-ș răscumpere o parte den Gocimani.

Satul Vlăiceștii la Totruș fostu-ne-au întîiu schimbătură cu Părasca, giupăineasa lui Nicoară ce au fost comis, fata Todosii, nepoata fi Plăcsoae, dreptu o parte den Sîrbșori, ce acea parte im era cumpăratură<sup>1</sup> mie de la Vasilie Stroici, dreptu 200 de taleri bătută. Și am mai adaos ei încă cătră acea parte doo sute de galbeni roșii. Iară apoi s-au

---

<sup>1</sup> Omis.

tîmplat de s-au luat de la mîna ei acea parte de ocină den Sirbșori. Deci m-am tocmiț și i-am dat 100 ughi, bani buni, în mîna ei și mi-am făcut și dirése.

Seliștea Pășcanii pre Bistriță, cu locuri de mori pre apa Săratei, în ținutul Bacăului, cumpăratu-l-am de la Orăș și de la făméia lui, Neacșea, și de la feciorii lor Gligorcea și Mătiaș, nepoț Neacșii și Mărenii celor bătrîne dentr-a lor dirés de moșie, dreptu 200 de taleri, bani buni, și cu acei bani s-au plătit Mătiaș den temniță de la Necula Catargiul postelnic printru niște bani ce au fost rămas dentru desétină de la Tutova.

Selo Brătulénii ce iaste în ținutul Cîrligăturii, cu hăleștiu și cu mori, și satul Fintînélele, în ținutul Bacăului, sîntu-ne acéste doo sate cumpărătură de la Candachiia giupăineasa lui Dumitru Goei postelnicul, radi 300 de galbeni roșii, prentu căce au fost luat Dumitru Goia postelnic 500 de galbeni de la Costantin Batiște ce au fost păharnic, în dzilele lui Alexandru vodă, de s-au plătit de o nevoie ce au avut de cătră Alexandru vodă, și prentu acei bani fostu-i-au făcut dirése pre niște sate a lor anume Doljeștii și Balomireștii în ținutul Romanului. După acéia venit-a giupăineasa Candachiia Goiuae de ș-au întrebat cu Batește înaintea dumisale domni nostru. Deci légea s-au aflat să giure Batiște cum au dat acei bani. Deci Batiște au giurat. Daca au vădzut giupăineasa Goiuae că au giurat, cădzut-au cu boiari de s-au rugat lui Batiște să-i mai iarte dentr-a acei bani. Deci Batiște o au ertat pre 250 de galbeni. Deci ea n-a avut de unde.

Satul Valea-Sacă în ținutul Bacăului fost-au întiiu dreptu domnescu ascultîndu de ocolul Bacăului, iară Pătru vodă l-au dat și l-au mi-luit lui Paos vornicul și i-au făcut și uric. Acmu au venit la noi feciorii lui Paos vornicul, anume Ionașco Paos cu frașii săi, Pătrașco și Gavrilaş, și s-au rugat să le plătim acel sat cu bani, căce au fost săraci. Deci eu le-am plătit acel sat și le-am dat 400 de taleri, bani buni, și ne-au făcut și dirése domnești<sup>1</sup>.

Fost-au înpresurat hotarul. Deci s-au hotărît și s-au scris într-altu loc mai înainte.

Giumątate de sat de Tăutești în ținutul Iașilor fost-au întiiu pusă zălog la Ghiianghea vornicul cel mare cîndu era logofăt mare dreptu doodzăci de galbeni de Vasile Huhulea, feciorul Huhulii; iară apoi vornicul Gheanghea ș-au luat banii de la Vasile Huhulea, 20 ughi, și s-au sculat și ne-au vîndut noou acea giumątate de sat de Tăutești dreptu 100 de taleri, bani buni, și ne-au făcut și dirése domnești, să șă știe.

---

<sup>1</sup> Acest pasagiu cu Valea-Sacă este tăiat.

Satul Drăgăneștii la Tecuci cu loc de mori într-a apa Bîrladului iaste-ne cumpărătură de la Sora și fratele ei Scărlet, feciorii lui Gavril, nepoții lui Țibăștea, și la Nechita și fratele său, Eremiia și Epotin, feciorii Părascăi, și de la Alexandra, fata Tudorii, și de la Mărica, fata Grecului, nepoata lui Răfeiu, și de la Crăciuna, fata Țibăștii, toți nepoț și strănepoț Fetchii, fetii Camilie, și de la Nechita și sororile lui, Taliia și Anna, feciorii lui Ion giudele, și iarăș nepoț Țibăștii, și de la Magda, fata Măricăi, și de la Vasilie, feciorul lui Stavăr, nepot Frățimănesăi, și de la altă rudă a lor. Însă Vasilie, feciorul lui Stavăr, numai ce au vîndut de vadul morii. Acesta sat ne-au vîndut dreptu optu sute de taleri, bani buni. Și ne-au făcut dirése domnești de la Radul vodă și de au întăritură de la măriia sa domn nostru, Miron Bărnovschi Moghila vodă, dintr-a a lor dirése de moșie ce au avut.

De sat din Mihnești avem cumpărătură de la Gherman, feciorul Gheanghii călugărul, den tot satul a nooa parte dreptu 50 de taleri, bani buni, și iarăși denn-a nooa parte giuământate, de la Marușca și Gligorie, feciorii lui Vartic, nepoț lui Dragotă. Și dentr-altă a noa parte trei părți dreptu 30 de taleri bătuț și altă parte denn-a nooa parte giuământate de la Ghervasie, feciorul Clăcii, nepot Radului, și dentr-altă a noo parte giuământate dreptu 50 de taleri și altă parte a nooa parte întreagă de la popa Ionașco, și de la Andonie, feciorii popii lui Silion, dreptu 50 de taleri. Aceaste părți ne-au vîndut den dirése de moșie, ce au avut de la Iancul vodă, și ne-au făcut și dirése domnești.

O parte de sat den Poiană pre Tazlău în ținutul Totrușiului, unde treci hotarul priste Tazlău, ce sîntu într-a acea parte, 113 pămînturi din hotarul Bereziñului în gios pînă în Tazlău și priste Tazlău în sus pînă în gura Sărățelul și Sărățelul în sus pînă la hotarul călugărilor de la Bereziñu și cu loc de moară pre valea Tazlăului. Acela loc ne-am cumpărat de la Grosul și de la frate-său Gligorie și sora lor Dumitra și Cîrstina și Măriia prutesa și Ioanna și nepotul lor Maței, toț feciorii lui Ion Poiană, nepoții lui Gavril Poiană, și de la Ionașco și frate-său Toader și Dumitru și sora lor Panaghia, feciorii lui Drăgăilă, nepoții lui Capotă, dreptu 120 de taleri de argintu. Și iarăș am cumpărat patrușprădzéce pămînturi dentr-a acela sat den Poiană de la Mihăilă și frate-său Simion și de la Costantin și Avram și sora lor Ioana, și de la Mărica și Tecla, feciorii Pinteii, nepoț lui Drăgulei, dreptu 60 de taleri de argintu, însă intr-a acéle 14 pămînturi fost-au trei pămînturi a unii simenții a lor anume Ilisei; și s-au toemit de au dat lui Ilisei 3 pămînturi de ceasta parte de Tazlău, să să știe.

Giumătate de sat de Găureana la Totruș partea den gios, iaste-ne cumpărătură de la Toader și de la fratele lui, Zahariia și sora lor anume Sora, feciori Armancăi, nepoți Mircii, și de la rudeniia lor Nedelea și fratele ei Ion, feciori lui Ionașco, și iarăș de la rudele lor, Căzacul, fecior lui Lazor, și Eremiia, fecior Chelsii, toți nepoți și strănepoț Mircii, direptu 160 de taleri de argintu. Și iarăș den céialaltă giumătate de sat am cumpărat toată partea lui Ion Poiană, ce să va alége, de la Costantin, direptu . . .<sup>1</sup> iară lui i-au fost cumpărătură de la Huhuloae, fata lui Ion Poiană.

Урик от Стефана воєвода от лѣтѣ хлї мартїе ї на село Рѣдени что меж Драгомирон от Сѣлаго Потока и меж Богдана где бил Миклаѣш Фаур, что тоє село било измѣно кнѣгинѣ Марга, внѣска Янталалоаса съ Стефаном воєвода радї село на нѣк Пашеци на Катловѣ<sup>2</sup>.

Hliniștea pre Nestrul cu loc de mori în Năslavcea în ținutul Hotinului și Chéhnăuții, într-a acela ținut Ciornorudenții și Ternauca<sup>3</sup> în ținutul Sorocii. Aceste sate sînt dirépto moșii Marii Căzacăi, giupăinėsii lui Trifan postelnicul, fata lui Dumitru Movila pîrcălabul, nepoata lui Văscan Movila, strănepoata lui Hudici. Inșă Chéhnăuții au fost vîndut Dumitru Movila pîrcălabul lui Dondăș și Grozei și feciorilor lui Farmachi și lui Stan. Apoi le-au întorsu lor Trifan postelnicul cu giupăineasa lui, Mariia Căzaca, fata lui Dumitru Movila, cîți bani au dat ei toți. Iară după moartea lui Trifan postelnicul, giupăineasa Mariia Căzaca Trifăneasă s-au dat cu toate ocinile ei mării sale, domnu nostru, lui Miron Bărnovschii Moghila vodă, și cu țigani ce au avut și cu tot ce au avut înșă mainte de ce era măriia sa domnu, prentu căce era măriia sa rudă mai aproape de cît altă rudă și ea feciori n-au avut de trupul ei. După acéia i s-au tîmplat ei moarte și o au îngropat la mănăstire la Ețcani în tîrgul Sucéveei. Deci măriia <sa><sup>3</sup> domnu nostru, Miron Bărnovschii Moghila vodă, s-au milostivit și m-au miluit cu acele sate prentu direaptă slujbă ce i-am slujit dumisale, alta am dat și o sută de galbeni bani buni la acea svîntă mănăstire, și i-am făcut pamente să hie în toți ai, dentr-a an într-a an și o au scris la svîntul și marele jirtăvnic; încă numai cu Hliniștea și cu Chéhnăuții și cu Ternauca m-au miluit măriia sa vodă și cu țigani ei, iară Ciornorudinții

<sup>1</sup> Loc alb.

<sup>2</sup> Uric de la Ștefan voievod din anul 7010 <1502> martie 10, pe satul Rădeni care este între Dragomiri de la Valea Seacă și între Bogdana, unde a fost Miclăuș Faur, care sat a fost schimb cneaghinei Marga, nepcata Antalaloasei, cu Ștefan voievod pentru satul anume Pleșești pe Catlovea.

<sup>3</sup> Omis.



au fost vîndut Căzaca Trifăneasă lui Vasilie Șeptelici hatmanul, iară după moartea lui Șeptelici, cădzut-au giupăineasa lui, Tofana, într-o nevoe și într-o răutate foarte mare de cătră Varftolomei stolnicul, cum-natul Radul vodă, în dzilele Radului vodă. Deci ea n-au avut cum faci într-alt chip, ce au cădzut după noi cu mare rugămente, și i-am dat un cal bun și șese iape biciuluite dreptu o sută de galbeni roșii ; și s-au plătit de cătră Varftolomei stolnicul ; și cîte urice și dirése au fost pre acéle sate încă mi le-au dat măriia sa vodă toate, să să știe. Tiganii dintr-a acestu uric iarăși să să știe anume : Micul cu muiare cu copii, Gavril cu muiare cu copii, Bratosin cu muiare cu copii, Păcurar cu muiare cu copii, Crețul cu muiare cu copii, Ion, nepot lui Bratosin, cu muiare cu copii, Văjiul cu muiare cu copii, Badiul cu muiare cu copii, Cîrstea cu muiare cu copii, Anna fata lui Ventilă, Tecla și Catrea vădove, fetele Andreicăi, Puțul holtéiul.

Giumătate de sat de la Tărasova în tînutul Sorociei iaste-ne cumpărătură de la Dumitru Șapșală dreptu 250 de taleri bătuț, iară lui i-au fost dreptă moșie ; și ne-au dat și zapis de pîră și de împărțitură, ce au avut cu ruda lor Boul vistérnicul, să să știe.

A treia parte de sat din Pășcănei la Roman, cu hăleșteu și cu tot venitul ce să cheamă partea din gios, iaste-ne cumpărătură de la Erina, sora popei lui Spiridon călugărul de la mănăstirea Agapie, feciori lui Cotoc, nepoț Ștefului Hăleșteu, pre aceasta am dat 120 de taleri de argintu. Și i-au fost ei dare de la frate-său popa Spiridon. Iarăș ne-au vîndut Erina, fata lui Cotoc, și altă parte dentr-a acel sat din Pășcănei, iarăș aceia parte cu loc de hăleșteu, ce au fost partea ei, iarăș dreptu 120 de taleri de argintu. Iarăș am cumpărat dentr-altă a treia parte de sat de Pășcănei doo jirébii de la Anesiia, fata Saftii, și de la nepotul ei Sirghie, feciorul Palaghii, și de la Todosiia, fata Annesii, făméia lui Ionașco, dreptu 80 de taleri de argintu. Iară am cumpărat dentr-a a treia parte de sat partea den mijloc giumătate, cu loc de hăleșteu, și cu tot venitul, de la Gavril și Pavăl și sororile lor Nastasiia și Todosiia, feciorii lui Roman, nepoții Frății, și de la semențiia lor Larion și sora lui, Chelsiia, feciori Vărvarii, iară nepoț Frății, drept 64 de taleri, bani buni.

Bibl. Acad., MCDXCVII/66, f. 1—13.

Orig., hîrtie (30×10,5).

Catastiful mai cuprinde și alte documente, cu date ulterioare : 1628 martie 16, 1629 noiembrie 26.

EDIȚII. „Teodor Codrescu“ I, p. 36—40, 53—56, 68—70.

1627 (7135) aprilie 22, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Strătilat Dobrenchi jumătate din satul Bălăceni, partea dinspre Ilișești.*

† Нѡ Мирон Барновски Могна воєвода, божію милостію господарь земли Молдавскон. Оуже прѣдошѣ прѣд нами и прѣд всеми нашими молдавскими болѣри велики и мали сѣга наш, Стратилат Добренки, съ един запис за свидѣтелство ѡт Симиѡн дїак ѡт Солонец и ѡт Гангорчѣ дїак ѡт Ианшеци и ѡт Дѣмитрашко брат его и ѡт Еремїа Мѣргѣлец и ѡт Тоадер Герман ѡт Ианшеци и ѡт поп Іонашко ѡт Сѣчава и Раѣана ѡт Холмор и ѡт многи людї добри, писаючи и свидѣтелствѣючи въ тот запис како прѣдошѣ прѣд нихъ Мѣрика и сестри ѡн, Гѣркасїа и Тодосїа и Рада, дѣци Гїептелнїи, внѣци Настасїи, прѣвнѣци Кандакїи, такождере и племенници ихъ, Илѣна и Мѣрїѣца, дѣци Киндени, внѣци Кандакїен, и племенници ихъ Тѣта, <ж><sup>1</sup>ена Нѣгич, дѣци Кѣрстин, внѣка Кандакїи, всїи внѣци Тоадер вистѣрник, и продали своа права штинна и дѣдннна ѡт ихъ правъ зрик что имаа дѣд ихъ, Тоадер вистѣрник, ѡт Стараго Стѣ<фана><sup>1</sup> воєвода, половина село Бѣльчѣни, внѣнна част ѡт къ Ианшеци, съ мѣсто за ставове и <за мал><sup>1</sup>инами и съ пивницѣ за камен и съ садове и съ лазѣри и съ вес приход. Таа продаа внѣписанномѣ сѣсѣк господарства ми, Стратилат Добренки, радї двѣсто талѣри сребрѣнихъ, тѣкмо зостаа непроданна ѡт всѣхъ част Кандакїи една жирѣвїа и половина жирѣвїе Миронови, брат Тѣта.

Ино господарство ми, іако свидѣхомъ тот запис за свидѣтелство ѡт тїхъ люди добри и конни прѣднїи, и ми такождере вѣровахомъ и ѡт насъ ешеже дадохомъ и потвердихомъ да естъ емѣ права штинна и вѣснѣнїе и исписок и потвержденїе съ всѣмъ доходомъ, непорѣшенно николиже на вѣки.

И ни да сѣ не змишаєт прѣдъ снмъ листомъ господарства ми.

Писъ ѡ Іас, апрїлїе кѣ, в лѣто хѣрлѣ.

† Самъ господинъ велѣа.

† Дѣмитрашко Шеѣанъ велъ лѣгофѣтъ зчїа <м.р.>.

† Шандиръ <писалъ>.

† Io Miron Barnovschi voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată a venit înaintea noastră și înaintea tuturor boierilor noștri moldoveni, mari și mici, sluga noastră, Stratilat Dobrenchi, cu un zapis de mărturie de la Simion diac din Soloneț și de la Gligorcea diac din Ilișești și de la Dumitrașco, fratele lui, și de la Eremia Murguleț

<sup>1</sup> Loc rupt.

și de la Toader Gherman din Ilișești și de la popa Ionașco din Suceava și Rafail de la Homor și de la mulți oameni buni, scriind și mărturisind în acel zăpis că au venit înaintea lor Mărica și surorile ei, Ghiervasia și Todosia și Rada, fiicele Ghieptelinei, nepoatele Nastasiei, strănepoatele Candachiei, de asemenea și verele lor, Peana și Măriuța, fiicele Chindiei, nepoatele Candachiei, și vara lor Teta, femeia lui Neaghici, fiica Cîrstinei, nepoata Candachiei, toți nepoți ai lui Toader vistiernic, și au vîndut dreapta lor ocină și dedină, din dreptul lor uric ce a avut bunicul lor, Toader vistiernic, de la Ștefan voievod cel Bătrîn, jumătate din satul Bălăceni, partea de sus, dinspre Ilișești, cu loc de iazuri și de mori și cu pivniță de piatră și cu grădini și cu lazuri și cu tot venitul. Aceasta au vîndut-o mai sus-scrisei slugi a domniei mele, Stratilat Dobrenchi, pentru două sute de taleri de argint. A rămas nevîndută din toată partea Candachiei numai o jirebie și jumătate, jirebia lui Miron, fratele Tetei.

Deci domnia mea, dacă am văzut acel zăpis de mărturie de la acești oameni buni și oșteni de frunte, și noi de asemenea am crezut și de la noi încă am dat și am întărit să-i fie dreaptă ocină și cumpărătură și ispisoc și întărire cu tot venitul, neclintit niciodată în veci. Și altul să nu se amestece înaintea acestei cărți a domniei mele.

S-a scris la Iași, aprilie 22, în anul 7135 <1627>.

† Însuși domnul a poruncit.

† Dumitrașco Ștefan mare logofăt a învățat <m.p.>.

† Șaidir <a scris>.

Bibl. Acad., LXXXIV/98.

Orig., hirtie (42 × 28), pecete aplicată, căzută.

## 188

1627 (7135) aprilie 23, Iași.

*Miron Barnovschi voievod împuternicește m-rea Tazlău să stăpînească o fîntînă de păcură la satul Tătești în ținutul Bacău.*

† Иѡ Мирон Бѣрновскїи Могила коевода, божїю многостїю господарѣ земли Милдажскїи. Оуже господство ми дали и повѣрѣдани есми съ сна лист господства ми молебники нашим, калѣгѣрим ѡт светла монастыр Тазловѣх, идеже ест храм рождество богородице, на то уни да бѣдет моцени и силниѣ дѣржати и збор<он>ити<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Omis.

една кръаницъ за пѣкъръ, что ест <8><sup>1</sup> Хотар село на Тѣтеци в волост Бажовѣхъ, понеже мольбеници наши тегали сѣ за лицѣ съ Дѣвѣсъ и съ дрѣжи его радѣ тѣдъ кръаницъ прѣвѣзлюбленаго зика свѣтопочившаго Ирмѣѣа воевода, нѣ востал мольбеници наши на Дѣвѣсъ от закон и поставил соби фѣрѣю. Тем радѣ господство ми дали и поствѣрдани на како да бѣдет на тѣдъ кръаницъ, непорочно николиже на вѣки. Ии да сѣ не змнишет прѣ<д><sup>1</sup> сил лнстом господства ми.

✠ Ис, лѣт хѣрлѣ апрѣлѣ кѣ.

† Сам господинъ велѣл.

Ии Мирон Брѣновски воевода <м. р. >.

† Io Miron Bărnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată am dat și am întărit domnia mea cu această carte a domniei mele rugătorilor noștri, călugării de la sfânta mănăstire Tazlăul, unde este hramul nașterii născătoarei de Dumnezeu, ca să fie tari și puternici să stăpînească și să apere o fîntînă de păcură ce este <în><sup>1</sup> hotarul satului lor, Tătești, în ținutul Bacăului, pentru că rugătorii noștri s-au pîrit de față cu Dubău și cu rudele lui pentru această fîntînă <la><sup>1</sup> preaiubitul <nostru><sup>1</sup> unchi sfîntrăposat, Irimie voievod, și au rămas de lege rugătorii noștri pe Dubău și și-au pus ferie.

Pentru aceea, am dat și am întărit domnia mea ca să le fie această fîntînă, neclintit nicodată în veci. Altul să nu se amestece înaintea acestei cărți a domniei mele.

La Iași, anul 7135 <1627> aprilie 23.

† Însuși domnul a poruncit.

Io Miron Bărnovschi voievod <м.р. >.

Arh. St. Buc., M-rea Tazlău VIII/20—21.

Orig., hîrtie (25 × 20,5), pecete aplicată.

Cu o trad. din a doua jumătate a sec. al XVIII-lea.

## 189

1627 (7135) aprilie 25, Iași.

*Popa Eremia și Borăleanul uricar din târgul Iași dau mărturie despre un loc de casă cu pivnițe de piatră pe Ulița Curții, cum-părat de Mățiaș vătaf de la Silion și Vasilie.*

† Е лѣто хѣрлѣ лѣксеца апрѣлѣ 7 дѣни. Е дѣни благочистиволѣи и Христѣ-любиволѣи господинѣи нашѣмѣ, Ии Мирон Брѣновскѣи Могила воевода, божѣю ми-

<sup>1</sup> Omis.

лостію господаръ земян Младдвскон и въ дѣни Костантин шолтѣз със бѣ прѣ-  
гарн шт трѣг Іаскомѣ<sup>1</sup>.

Adecă au venit înaintea noastră Silion și Vasilie și feciorii lui Pân-  
telei ce au fost vornic și feciorii Paului, toți nepoții Ilii, soțu lui, strănepoț  
lui Silion cel bătrîn, de a lor bunăvoe, de nime nevoiț nici asupraș, și  
au vîndut a lor direaptă ocină și moșie un loc de case cu privnițe de piia-  
tră prin Ulița Curției, înpotriva fîntineei domnești între Stahie croitorii  
și între locul Neculii ce au fost stolnic. Acela loc l-au vîndut lui Mătiaș  
vătahul dreptu o sută și cindzăci de taleri de argintu. Și s-au <scu><sup>2</sup>lat  
Mătiaș vătavul și au plătit toți aceia b <an><sup>2</sup>i <carii mai su><sup>2</sup>s sîntu scriș,  
denaintea noastră <și><sup>2</sup> denaintea a mulți oameni buni și bătrîni. <Și  
înt><sup>2</sup>r-a aceasta tocmală a <u><sup>2</sup> fost popa Erem<ia...><sup>2</sup> ce au fost preut  
domnescu și Lapte-Acru ce au fost ș<oltu><sup>2</sup>z și Stahie croitorii și Ionaș-  
ș<o . . . . C><sup>2</sup>îrstii croitorii și alți oameni buni și bătrîni.

De <ci no><sup>2</sup>i vîdzîndu a lor de bunăvoe tocmală și deplin plată,  
noi am făcut ceastă scrisoare a noastră. Și pre mai mare credință pus-am  
și pecétea orașului și ale noastre pecetj cătră acest adevărat zapis.

Și eu, Borăleanul uricar, am scris cu mîna mea, să să știe.

Исѣ ѣ Іасох, в лѣтѣ хрѣстѣ априлѣ кѣ.

† Пона Еремѣа <м. р.>.

Из Борѣлѣнѣа срѣкар написах<sup>1</sup>.

Bibl. Acad., CCCXLI/20.

Orig., hîrtie (30 × 28,5), șase pecetji aplicate, printre care și cea a tirgului  
Iași.

## 190

1627 (7135) aprilie 26.

*Miron Barnovschi voievod dăruiește bisericii de la Toporăuți o  
moară și scutște doi slujitori de la biserica de acolo.*

Mai este un ispisoc de la Miron Barnovsche Moghila voievod precum  
s-au milostivit și au miluit pre rugătorii care să vor afla la a mării sale  
sfîntă de iznoavă zidită, biserica mării sale de la Toporăuți, și le-au dat o

<sup>1</sup> + În anul 7135 <1627> luna aprilie 10 zile. În zilele binecinstitorului și de Hristos  
iubitorului domnului nostru, Io Miron Bărnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu,  
domn al țării Moldovei, și în zilele lui Costantin șoltuz cu 12 pîrgari din tirgul Iași.

<sup>2</sup> Loc rupt.

<sup>3</sup> S-a scris la Iași, în anul 7135 <1627> aprilie 25. + Popa Eremia. Eu Borăleanul uricar  
am scris.

moară de acolo, ca să aibă a o ține de sîmbătă sara pînă duminică sara și venit, cît va fi, să fie a preotului care va șăde la sfînta biserică de la Toporăuți.

Asămene și desetena de stupi să n-aibă a-i lua din zece unul și să-i iae din cincizeci unul. Dar mai multu să nu fie supărat în veci.

Așijdere au miluit sfînta biserică cu doi cliriș, ca să slujască și să păzască sfînta biserică și să fie în pace de tot birul și de toate angheriile, cîte vor fi în țară, ce numai să păzască biserica împreună cu preotul și supărare să n-aibă despre nimică.

Iar care ar îndrăzni să strice danie și miluire aceasta a sfîntei biserici, să-l surpe pre acela urgie lui Dumnezeu și să fie afurisit și blăstămat de domnul Dumnezeu. Așijdere popii și diaconului.

V let 7135 <1627 > aprilie 26.

Io Miron Barnovsche voevod.

Șaidir <a scris >.

Arh. St. Buc., ms 645 f. 57.

Copie din 1796.

## 191

1627 (7135) aprilie 30, Iași.

*Miron Barnovschi voievod dăruiește m-rii Solca un sălaș de țigani.*

† Иъ Мирон Бръновскїѣ Могнаа воєвода, вожїю многостїю господарь земли Младавскон. Сѣже господство ми оумноственнѣ сѣ и помножаваом сѣтѣа молебъ и монастыр называемаго Солка, едеже ест храм свѣтнѣх славннѣх и всѣхъеваннѣх и прѣвосѣдалннѣх и врѣховннѣх апостолъ, Петра и Павла, съ єдин циган, на имѣ Гевургїе, и жина єго, Цана, и сынове нѣх, что тот циган было прав господарски. Тѣм радї да ест свѣтѣн монастыр тот вншеписан циган, Гевургїе, и жина єго, Цана, и сынове нѣх права даданїе и мнлованїе и зрнк и потвѣржденїе, непоршвенно николнже на вѣки вѣчннѣх.

И по нашнм жикотѣ и господство, кто бѣдет господарь wt дѣт нашнѣ или wt нашего рода или пак ешд кого Богъ нзберет бити господарь нашнх земли Младавскѣн, тот би не поршнн нашѣ даданїе и мнлованїе wt свѣтѣа монастыр нѣ аби даа и зкрѣпнл. И кто сѣ покѣсит разорити нашѣ даданїе и мнлованїе wt

свѣта монастыр, такового да ест трѣклѣт и проклѣт и анаѳема, маранаѳа и да  
имает част съ Исдога и съ трѣклѣтом Ирѣем въ безконечнѣ вѣки и мѣжкѣ, амин.

Пис ъ Іас, в лѣт хзраѣ апрнаѣ ѿ.

† Сам господинъ велѣа.

Иѡ Мирон Бръновски воевода <м. р.>.

† Власѣ <писал>.

† Io Miron Bărnovschie Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată domnia mea m-am milostivit și am miluit sfînta rugă și mănăstire numită Solca, unde este hramul sfinților, slăviților și întru-tot-lăudașilor și întii-șezătorilor și de frunte apostoli, Petru și Pavel, cu un țigan, anume Gheorghie și femeia lui, Țana, și fiii lor, care țigan a fost drept domnesc. De aceea, să-i fie sfîntei mănăstiri acest mai sus-scris țigan, Gheorghie, și femeia lui, Țana, și fiii lor dreaptă danie și miluire și uric și întărire, neclintit niciodată, în vecii vecilor.

Iar după viața și domnia noastră, cine va fi domn dintre copiii noștri sau din neamul nostru sau iarăși pe oricine va alege Dumnezeu să fie domn al țării noastre, Moldova, acela să nu clinească dania și miluirea noastră de la sfînta mănăstire, ci să dea și să întărească. Iar cine va încerca să strice dania și miluirea noastră de la sfînta mănăstire, unul ca acela să fie de trei ori blestemat și blestemat și anatema, maranatha, să aibă parte cu Iuda și cu de trei ori blestematul Arie, în veacurile și muncile fără de sfîrșit, amin.

S-a scris la Iași, în anul 7135 <1627> aprilie 30.

† Însuși domnul a poruncit.

Io Miron Bărnovschi voievod <м.р.>.

† Vlasie <a scris>.

Muzeul din Suceava, nr. 2110.

Orig., hîrtie (42 × 28), pecete timbrată.

Foto la Bibl. Acad., Filiala Iași, III/38.

EDIȚII. Trad. Costea, *Solca*, p. 217—218; trad. germ. Wickenhauser, *Solka*, p. 94.

## 192

1627 (7135) mai 4.

*Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Berzunț țigani robii, care să nu fie tulburați de dregătorii domniei.*

† Ve let 7135 <1627> mai 4.

Un ispisoc de la Miron Barnovsche vovoda, scriind precum c-au venit înainte acelui domnu părinții călugări de la toate mănăstirile și

s-au jeluït cu mare jalobă, dzicînd cum au țigani robi de danie și miluire de la alți răpoosați domni de mai demult și au drese pre dînșii și nu pot să-i ție pentru supărare slugilor hătmănești și a giudzilor țigănești și le eu lor ciubote și-i globăscu și la tot anul îi aduc pre dînșii de dzic la masa gospodsca. Și dintr-aceasta au perit și s-au ră<si>pit într-alte țări ș-au rămas mănăstirile fără de țigani.

Pentru aceia, domniia mea m-am milostivit ș-am iertat acele toate de mai sus-scrise, ca să fie în pace toți țiganii de la toate sfintele mănăstiri. Ș-am dat ș-am miluit ș-am întărit pre a noastră sfîntă mănăstire ce să numește Berzunțul pre a lor drepti robi țigani, anume : Gora, ficiorul lui Stoilă, cu fămeia și cu ficiorii lor și Dumitrașco, sînă Corăi, cu fămeia și cu ficiorii lor și Gheorghie, sînă Ștefan, cu fămeia și cu ficiorii lor și Vasilie, sînă Gheorghie, cu fămeia și cu ficiorii lor și Ursul, sînă Ciofii, cu fămeia și cu ficiorii lor și Tagorie, sîn Ursul, cu fămeia și cu ficiorii lor și Stana, sînă Ursului, cu ficiorii săi și Mihai, nepot Ursului, cu fămeia și cu ficiorii lor și Toader, sînă Neniul, cu fămeia și cu ficiorii lor și Sămion, sînă Stanii, cu fămeia și cu ficiorii lor, cum ca să nu mai aibă de acmu înainte nici o treabă slugile hătmănești și vătajii de țigani, să nu ia nici cibote, nici gloabe, nici alte vinituri hătmănești, ce ca să aibă a lucra călugării cu a lor țigani, iară hatmanul numai ca să aibă treabă cu dreptii robi țigani gospodschi.

Aceasta scriem.

Arh. St. Buc., ms 628 f. 355.

Copie.

## 193

1627 (7135) mai 4, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Sf. Sava țiganii robi, care să nu fie tulburați de dregătorii domniei.*

..... вѣода, божію мнлостію господаръ земли Молдавскон. Сѣже господство ми благо ..... нѣм и чистим и свѣтлим срѣдцемъ въ всѣа нашеа дѣшеа и въ Бога ..... вонмъ съ снмъ писаніемъ нашимъ како прѣдъидошѣ прѣдъ нами и прѣдъ оушн ..... вѣнници наше, калѣгерн въ по вѣснѣхъ свѣтыѣхъ монастыраѣхъ и жалованн съ ..... малы цыгани за даніе и мнлваніе въ нншнѣхъ свѣтопочншнѣхъ прѣднѣн ..... клѣттво на тнѣхъ цыгани и не могошѣ держати нѣ зачто

<sup>1</sup> Omis.



свѣ Хо . . . . . циганскѣи и възимаютъ шт ннѣ гладеи и чоботе и на вѣсѣко лѣтѣ  
 . . . . . и ради тоѣ а шни разорнан свѣ и побѣганъ къ ннѣ земли и зостан  
 монастыр . . . . . Тем четир свѣтитель молдавскнѣ, кър Пнастасѣ архѣпископъ и  
 митрополнт . . . . . епископъ Романскѣи и кър Еологѣ епископъ Радѣцкѣи и  
 кър Митрофан . . . . . Тем вѣсѣго нашего свѣкта, болѣри наше молдавскнѣ, вели-  
 кими . . . . . и простихомъ шт тѣхъ вѣсѣхъ вѣшписанихъ шко шт ннѣ на прѣд...  
 . . . . . Шги Хѣтманскѣи и цюдеке циганскѣи ни дан възиматѣ шт ннѣ . . . . .  
 мают работатѣ калѣгерн съ ннѣ и карати нѣ и до стол . . . . .

Тѣм радѣ дадохом и потвердихомъ свѣктѣи монастыр на . . . . . свѣктѣи и  
 чистѣи и прѣвладѣгословенѣ владичице на . . . . . гани на имѣ Иви съ жина и  
 съ дѣтѣ, Бобоч съ жина и съ дѣтѣ . . . . . съ жина и съ дѣтѣ . . . . .<sup>1</sup> съ  
 жина и съ дѣтѣ, Шеф съ жина и съ дѣтѣ . . . . . съ жина и съ дѣтѣ, Ивиашко  
 съ жина и съ дѣтѣ, ни Ивиашко съ жина и съ дѣтѣ . . . . . на и съ дѣтѣ,  
 Баснаѣ съ жина и съ дѣтѣ, Братинскѣ съ жина и съ дѣтѣ . . . . . съ дѣтѣ,  
 Пндоннѣ съ жина и съ дѣтѣ, Гѣвч съ жина и съ дѣтѣ, Глигорѣ съ жина<sup>2</sup> и съ  
 дѣтѣ . . . . . дѣтѣ, Брѣсан съ жина и съ дѣтѣ и Скалѣа, како да ест имъ шт  
 нас правѣи . . . . . анже на вѣкы.

И по нашемъ животѣ кто бѣдетъ господарѣ шт дѣтѣи нашихъ . . . . . Богъ  
 избѣретъ господарѣ бити нашии земли Молдавскѣи да не разорнт . . . . . ъ тѣкмо  
 да имаѣт прѣити калѣгерн до стол господствованиѣ до свѣктон . . . . . бѣдетъ  
 господарѣ да имаѣт оукрѣпитѣ изнарѣдѣниѣ. И аще кто спокоситъ сѣ < . . . . . >-  
 строенѣ, таковаго да ест приклѣт и проклѣт шт Господа Бога, сътворшаго  
 . . . . . богоматерѣ и шт вѣ свѣтыхъ апостоли и шт вѣ ангелѣсти . . . . . тѣмъ  
 градѣ и да имаѣт частъ съ Иудѣе и съ трекалѣтомъ Прѣа въ безконичи . . . . .  
 . . . . . Шмншаѣт.

Писъ Іасохъ, в лѣтъ хрѣстѣ маи дѣ днѣ.  
 <Ив Мирон Брѣновскн коевко>да <т. р.>.

<† Io Miron Barnovschi Moghila voievod >, din mila lui Dumnezeu,  
 domn al țării Moldovei. Iată domnia mea am binevoit cu a noastră bună-  
 voință și inimă curată și luminată, din tot sufletul nostru și <cu ajutorul >  
 lui Dumnezeu, <scriem și mărturisim > cu această scrisoare a noastră că  
 au venit înaintea noastră și înaintea tuturor <boierilor noștri moldoveni >  
 rugătorii noștri, călugării de pe la toate sfintele mănăstiri, și s-au jelu-  
 it < . . . . cu mare plîngere că > au avut țigani de danie și miluire de la alți  
 sfintrăposați domni dinainte <și au adus și privilegiile cu mare > blestem  
 pe acei țigani și n-au putut să-i stăpînească pentru că tot umblă <slu-  
 gile hămănești și juzii > de țigani și iau de la ei gloabe și ciubote și în fiecare

<sup>1</sup> Text răzuit, peste care s-a scris Спирidon.  
<sup>2</sup> Omis.

an <duc pe țigani la scaunul domniei> și pentru aceasta ei s-au împrăștiat și au fugit în alte țări și au rămas mănăstirile <fără robi țigani.

De aceia cu > binecuvîntarea celor patru ierahi moldoveni, chir Anastasie arhiepiscop și mitropolit <de Suceava și chir Athanasie> episcop de Roman și chir Evloghie episcop de Rădăuți și chir Mitrofan <episcop de Huși, și cu > bunăvoința întregului nostru sfat, boierii noștri moldoveni mari <și mici, domnia mea m-am milostivit> și am iertat de toate acele mai sus-scrise ca de acum înainte <să nu aibă treabă> slugile hătmănești și juzii de țigani, nici darea să nu ia de la ei, <nici gloabe, nici ciubote, ci numai> să aibă a lucra călugării cu ei și să-i pedepsească și la scaunul . . . . .

Pentru aceea am dat și am întărit sfintei mănăstiri numite <Sfintul Sava, unde este hramul adormirii> preasfintei și curatei și preabinecuvîntatei stăpînei noastre de <Dumnezeu născătoare și pururea fecioară, Maria>, țigani anume: Ion cu femeia și cu copiii, Boboci cu femeia și cu copiii . . . cu femeia și cu copiii, Spiridon cu femeia și cu copiii, Ștef cu femeia și cu copiii . . . cu femeia și cu copiii, Ionașco cu femeia și cu copiii, alt Ionașco cu femeia și cu copiii . . și cu copiii, Vasilie cu femeia și cu copiii, Bratensche cu femeia și cu copiii . . . cu copiii, Andonie cu femeia și cu copiii, Gheoci cu femeia și cu copiii, Gligorie cu femeia și cu copiii . . . copiii, Birsan cu femeia și cu copiii și Scalia, ca să le fie de la noi drepti <robi țigani, neclintîți> nici odată în veci.

Iar după viața noastră, cine va fi domn dintre copiii noștri <sau din neamul nostru sau ori pe cine> va alege Dumnezeu să fie domn al țării noastre, Moldova, să nu strice . . . . ci numai să aibă a veni călugării la scaunul domniei la sfintul . . . , va fi domn să aibă a întări diresele lor. Iar dacă cineva se va ispiti <să strice dania și> întocmirea <noastră> unul ca acela să fie de trei ori blestemat de domnul Dumnezeu, făcătorul <cerului și al pămîntului, și de preacurata> maică a lui Dumnezeu și de 12 sfinți apostoli și de 4 evangheliști <și de 318 părinți de la> cetatea Nicheii și să aibă parte cu Iuda și cu Arie cel de trei ori blestemat în veacurile și muncile> fără de sfîrșit, <amin. Și altul să nu se> amestece.

S-a scris la Iași, în anul 7135 <1627> mai 4 zile.

<Io Miron Bărnovschi voievo>d <m.p.>.

Arh. St .Buc., M-rea Sf. Sava-Iași, XXXV/4.

Orig., hîrtie (42 x 19), rupt, pecete timbrată, stricată.

1627 (7135) mai 4, Iași.

*Miron Barnovschi împuternicește pe călugării de la m-rea Sucevița să-și aducă înapoi țiganii fugiți.*

† Иѡ Мирон Бръновскн Могна воєвода, божію мно҃стїю господарь земли Младавскон. Dat-am cartea domnii méle rugătorilor noștri, egumenului și a tot săborul de svînta mănăstire de la Sucevița, spre-acea ca să hie tari și putérnici cu cartea domnii méle a căuta și a cerca în țara domnii méle unde vor afla țiganii sventei mănăstiri, carii simtu scriși în dirésăle de la domniia mea, au <în><sup>1</sup> satele domnii méle au în sate boerești au în slobodie au în tîrg au pre la boiari au hie unde-i va afla, să aibă a-i lua și a-i stringe toți la mănăstire. Și nime să nu cutédză a ținea sau a opri peste cartea domnii méle.

✠ Іас, хꙗрѣ маѡ Ѣ.

Сам господниѡ велѣл.

Иѡ Мирон Бръновскн воєвода <т. р.>.

† Стефан <писал><sup>2</sup>.

Bibl. Acad., LXXXIV/198.

Orig., hirtie (31,5 × 20), pecete aplicată, stricată.

EDIȚII. Bianu, *Doc. rom.*, p. 137–138.

1627 (7135) mai 5, Iași.

*Miron Barnovschi întărește m-rii Moldovița țiganii robi, care să nu fie tulburați de dregătorii domniei.*

† Иѡ Мирон Бръновскн Могна воєвода, божію мно҃стїю господарь земли Младавскон. Ѣ><sup>3</sup>же господства ми благопронзволихъ нашемъ благниа пронзволенїемъ и чнст><sup>3</sup>н<м><sup>3</sup> и свѣтан<м><sup>3</sup> срѣдце<м><sup>3</sup>, ѡтъ всѣѡхъ нашемъ дѡшкѡмъ и ѡт><sup>3</sup> Бога помощїѡ, пишемъ и свѣдѣтельствѡмъ не снмъ листѡмъ нашимъ како прїдошѣ прѣдъ нами и прѣдъ снми нашими волѣри ѡтци и молѣбници наши, каѡсгерѡ ѡтъ всѣихъ свѣтнихъ монастырахъ, и жаловали сѣ съ великою жалобѡю, рекъци аже нмаѡи Холони

<sup>1</sup> Omis.

<sup>2</sup> La Iași, 7135 <1627> mai 4. + Însuși domnul a poruncit. Io Miron Bărnovschi voievod. + Ștefan <a scris>.

<sup>3</sup> Loc rupt.

цигани за даанїе и милованїе ут ниших свѣтопочивших прѣднїи господарїем и  
имают приналіѣа на нїх и не могат дѣржати<sup>1</sup> нїх радї что сеѣ ходѣют слѣги  
Хетманскїи и цюдѣѣ цыганскїи и възимаѣт им чоботе и глобѣ и на вѣсѣко лѣто  
принїсѣт на цыгани им до стол господствованїи. Иноже радї тоѣ побѣгли и разо-  
риши сѣ[с] цыгани им въ ниших землн и zostали монастирих без цыгани.

Иноже господство ми и сѣ вѣсѣм свѣѣтом нашїм, болѣри нашїх мол-  
давскїх, свѣѣтовахом и тако шѣрѣтохом бо не ест ни едною приход господства  
ми ни въ помощ землн нашїи въ Харач нѣ тѣкмѣ ест скѣдностї монастирам и  
ут кѣ приналіѣа нїх и нам приходит клѣтво. Тѣм господство ми шмилостивїхом  
сѣ и простїхом тѣх вѣснїх вишеписаних шкоже да сѣт ѣ покои вѣснїх цыгани ут  
вѣснїх свѣѣтѣнїх монастирах.

Дадохом и помилувахом и нашїи свѣѣтѣн монастир названнаго Молдовенца,  
гдеже ест храм благоушнїѣ прѣсвѣтїи владичиѣе наше, богородиѣе и преносѣѣѣн  
[и] Марїи, на нїх правїи Холопи цыгани, на имѣ Михѣнль сѣ жина его и сѣ  
дѣтї и Кожан сѣ жина его и сѣ дѣтї и Фимїон сѣ жина его и сѣ дѣтї и  
Геургїѣ сѣ жина его и сѣ дѣтн и Дрѣган сѣ жина его и сѣ дѣтї и Сава сѣ  
жина его и сѣ дѣтн и Пашко сѣ жина его и сѣ дѣтн и Шефан сѣ жина  
и сѣ дѣтн и Сава сѣ жина его и сѣ дѣтї и Дрѣган сѣ жина его и сѣ дѣтї  
и Солтан сѣ жина его и сѣ дѣтї и Пашко сѣ жина его и сѣ дѣтї и Герасим  
сѣ жина его [его] и сѣ дѣтн и Ядам сѣ жина его и сѣ дѣтї и Трифан сѣ  
жина его и сѣ дѣтї и Костин сѣ жина и сѣ дѣтн и Марко сѣ жина и сѣ дѣтї  
и Дѣмитрѣ сѣ жина и сѣ дѣтн и Костантин и Горчѣ сѣ жина и сѣ дѣтї и  
Некѣлач сѣ жина и сѣ дѣтн, шко да не имают ут нынѣ на прѣд ни едною  
потребѣ слѣги Хетманскїи или цюдѣѣ цыганскїи валоватї цыгани свѣѣтѣн монастир  
ни дан възимати ут нїх ни глобѣе ни чоботе ни едною приход Хетманскїи,  
тѣкмѣ да имают работѣе каадѣре ут тоѣ свѣѣта монастир сѣ тїх цыгани и  
карати на нїх коложде по дѣлом его.

И по нашнм животѣ кто бѣдет господарѣ ут дѣтнїх наше или ут нашего  
рода или пак вѣд кого Богѣ избѣрет господарѣ битї нашїи землн Молдавскїи,  
тот би или не порѣшина нашего даанїе и милованїе. И кто шпоксѣнт сѣ разорнтї  
наше милованїе и шстроунїе, тот да ест проклѣт и трѣклѣт ут Господа Бога,  
сѣтворшѣаго небо и землн, и ут прѣчнѣста его матерѣ, ут вї свѣѣтнїх апостолих  
и ут дѣ евангѣлисти и ут тнї утци еже въ Нїкїнстѣм градѣ и да имѣет  
шчастї сѣ Іудою и с трѣклѣтом Ірїѣ въ безконнннїх вѣки и лѣки, амин.

Шне ѣ Іас, в лѣт хѣрлѣе мѣн ѣ днн.

† Сам господннѣ велѣл.

Иш Мирон Брѣновскн воевода <м. р.>.

† Борѣлѣнѣл <писал>.

<sup>1</sup> Loc rupt.

† Io Miron Bărnovschi <Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei><sup>1</sup>. Iată domnia mea am binevoit cu a noastră bunăvoință, cu inima curată și luminată, din tot sufletul nostru <și cu><sup>1</sup> ajutorul lui Dumnezeu, scriem și mărturisim cu această carte a noastră că au venit înaintea noastră și înaintea tuturor boierilor noștri părinții și rugătorii noștri, călugării de la toate sfintele mănăstiri, și s-au jeluț cu mare plingere, spunind că au avut robi țigani de danie și miluire de la alți sfintrăposai domni de mai nainte și au privilegiu pentru ei și nu pot să-i stăpinesacă pentru că tot umblă slugile hătmănești și juzii de țigani și le iau ciubote și gloabe și în fiecare an duc pe țiganii lor la scaunul domniei și deci pentru aceasta au fugit și s-au risipit țiganii lor în alte țări și au rămas mănăstirile fără țigani.

Deci domnia mea și cu tot sfatul nostru, boierii noștri moldoveni, ne-am sfătuit și așa am aflat că nu este nici un venit domniei mele, nici în ajutorul țării noastre la haraci, ci este numai scădere mănăstirilor și din privilegiile lor și nouă ne vine blestem. De aceea, domnia mea m-am milos-tivit și am iertat toate aceste mai sus-scrise, ca să fie în pace toți țiganii de la toate sfintele mănăstiri.

Am dat și am miluit și sfinta noastră mănăstire numită Moldovița, unde este hramul buneivestiri a preasfintei stăpînei noastre, de Dumnezeu născătoare și pururea fecioară Maria, cu dreptii ei robi țigani, anume : Mihăilă cu femeia lui și cu copiii și Cojan cu femeia lui și cu copiii și Simion cu femeia lui și cu copiii și Gheorghie cu femeia lui și cu copiii și Drăgan cu femeia lui și cu copiii și Sava cu femeia lui și cu copiii și Pașco cu femeia lui și cu copiii și Ștefan cu femeia și cu copiii și Sava cu femeia lui și cu copiii și Drăgan cu femeia lui și cu copiii și Soltan cu femeia lui și cu copiii și Pașco cu femeia lui și cu copiii și Gherasim cu femeia lui și cu copiii și Adam cu femeia lui și cu copiii și Trifan cu femeia lui și cu copiii și Costin cu femeia și cu copiii și Marco cu femeia și cu copiii și Dumitru cu femeia și cu copiii și Costantin și Gorcea cu femeia și cu copiii și Neculai cu femeia și cu copiii, ca să nu aibă de acum înainte nici o treabă slugile hătmănești sau juzii de țigani să tulbure pe acești țigani ai sfintei mănăstiri, nici darea să nu se ia de la ei, nici gloabe, nici ciubote, nici un venit hătmănesc, numai să aibă să lucreze călugării de la această sfintă mănăstire cu acești țigani și să-i pedepsească pe fiecare după fapta lui.

Iar după viața noastră, cine va fi domn dintre copiii noștri sau din neamul nostru sau iarăși pe cine îl va alege Dumnezeu să fie domn al țării noastre, Moldova, acela să nu le clintească dania și miluirea noastră

---

<sup>1</sup> Loc rupt.

Iar cine s-ar ispiți să strice miluirea și întocmirea noastră, acela să fie blestemat și de trei ori blestemat de domnul Dumnezeu, făcătorul cerului și al pământului, și de preacurata lui maică, de 12 sfinți apostoli și de 4 evangheliști și de 318 părinți cei de la cetatea Nicheii și să aibă parte cu Iuda și cu de trei ori blestematul Arie în veacurile și muncile fără de sfârșit, amin.

S-a scris la Iași, în anul 7135 <1627> mai 5 zile.

† Înсуși domnul a poruncit.

Io Miron Bărnovschi voievod <m.p.>.

† Borăleanul <a scris>.

Bibl. Acad., LXXXIV/159.

Orig., hirtie (43 × 29), pecete aplicată.

EDIȚII. Trad. germ. Wickenhauser, *Moldowiza*, p. 105.

## 196

1627 (7135) mai 5, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Pobrata țigani robii, care să nu fie tulburați de dregătorii domniei.*

† Иъ Мирон Барновскїи Моглаа воевода, <бо>жїю милостїю господарь земли Молдавскон. Гже господство ми благопронзвоанїх нашемъ блгним пронзволенїем и чистим и свѣтанм срѣдцем и въсїѡ нашемъ <д>шшемъ и шт Бога помощїѡ, пишемъ и сведѣтелствонм и съ лнстомъ нашемъ како прїндошѣ прѣд нами и прѣдъ счнми нашемн волѣри штци и молебннцн нашн, калѣгерн шт въснїхъ свѣтнїхъ монастырѡхъ, и жалкованн> сѣ съ великое жалобѣ, рѣкъщн дже ималн сконїхъ правн холопн цнганн за данїе и мнлованїе шт нншнїхъ свѣтопочквнїхъ прѣданїн господары. И ѡказалн и прнвнлїахъ на тнїхъ цнганн за данїе и мнлованїе. И не могѣт дрѣжати нїхъ, радї что свѣ ходѣютъ слѣгн хѣтманскїи и цюд<ев>е цнганнскїи и възмаетъ имъ чоботе и глобѣ и на въсѣко лѣто прннѣсѣтъ на цїганн имъ до стол господствованїи. Иноже радї тоѣ побѣганъ <и> разорншн сѣ цнганн имъ въ нншнїхъ земли и зосталн монастырн безъ цнганн.

Иноже господство ми и въсѣмъ свѣтомъ господства ми, волѣри нашнїхъ молдавскнїхъ, свѣтковахомъ и тако шврѣтохомъ бо не естъ нн едно прнходъ господствѣ ми нн въ помощь земли нашнїи въ Харачъ нѣ токмѣ естъ скѣдности монастырѡи шт къ прнвнлїа нїхъ и намъ прнходѣтъ клѣтво. Тѣмъ господство ми ѡмнлостннїхомъ

сѣ и простилом тѣхъ въсихъ внишисанихъ тако да сѣт ѿ покои въсихъ цигани шт  
въсихъ свѣтѣи монастырахъ.

Додохом и помилувахом и наше свѣтаа монастыр на имѣ Побрата, гдѣже ест Храма  
чюдотворца Христовѣ, Никѣлан, съ нхъ цигани на имѣ: Іуи съ жена и дѣти и  
Мърѣн съ жена и дѣти и Михѣла съ жена и дѣти и Іаким съ жена и дѣти и  
Хилеп съ жена и дѣти и Гавриа съ сынъ его Пѣтрашко и Крѣстѣ съ жена  
и дѣти и Тоадѣр злѣтар съ жена и дѣти и Маковею съ жена и дѣти и Рѣтан  
съ жена и дѣти и Илнат съ жена и дѣти и Жорѣ съ жена и дѣти и Дрѣголин  
съ жена и дѣти и Геврги Бачюа съ жена и дѣти и Иви Биляю съ жена и дѣти  
и Морозан съ жена и дѣти и Гака съ жена и дѣти и Нѣнѣца съ сынъ его  
Фодор и Иви Цосѣ съ дѣтѣ его и Сонофрею съ жена и дѣти и Квзок съ жена  
и дѣти и Иви Колѣ съ жена и дѣти и Горган съ жена и дѣти <У><sup>1</sup> Іуи Цѣгънѣа  
съ жена и дѣти и Глигорѣн съ брат его <Г><sup>2</sup>оан, сынъ <Цю><sup>2</sup>рѣи, и Гочоуан  
съ дѣтѣ его и Пѣтрашко, сынъ Прокопѣи, и Томоч съ жена и дѣти и Тоадѣр  
Рѣва съ жена и дѣти и До . . . нна съ дѣтѣ его, Ясвасѣа съ дѣтѣ его и Трафан  
съ жена и дѣти . . . . . съ жена и дѣти и Павѣа съ жена и <дѣти><sup>2</sup> и <Тоадѣр,  
сынъ Ни><sup>2</sup>стор, <и Д><sup>2</sup>ѣдѣкъ, сынъ Мѣриан, и Илѣе съ жена и дѣти и  
Пѣтрашко><sup>2</sup>, сынъ Цосѣи, и Ивинашко Нѣгарѣ съ жена и дѣти и Тоадѣр Згѣа  
съ жена и дѣти и Бартик, сынъ Прокопѣи, и Иви Бачко съ жена и дѣти  
и Дѣмѣтрѣ, сынъ Прокопѣе<sup>3</sup>, и въсѣм родѣ нхъ како да не имант шт нынѣ на  
ирѣд нѣ едне потрѣбѣ слѣги Хатманскѣи ане цѣдѣеи циганскѣи вловатѣ тнхъ цигани,  
ни дан възниматѣ нхъ шт нхъ, ни глабѣ ни човоатѣ, ане едною прихѣдѣ Хатманскѣи,  
тѣкмо да имант работатѣ калѣгером шт тоа свѣтаа монастыр съ тнхъ цигани и  
карати на нхъ коможде по дѣлом его.

И по нашѣм животѣ кто бѣдет господарь шт дѣтихъ наших или шт нашего  
рода или пак бѣд кого Бога <из>берет господарь битѣ нашии земли и оладѣстѣи,  
тот би не порѣшил свѣтѣи монастыр нашего милованѣи и потерѣжденѣи. И кто  
знокосит съ разорѣтѣ наше ѣстроѣнѣи, тот да ест проклѣт и треклѣт шт Господа  
Бога, сътворшго небо и земли, и шт прѣчистаа богоматеръ и шт вѣ апостолихъ  
и ѣ еуангелѣсти и шт тнхъ штци еже въ Некѣнетѣ<м> градѣ и да имант съ-  
явриник свѣтаго и чюдотворца Никѣлан въ денъ съданѣи и да имант част съ  
Ивдою и съ треклѣтом Ярѣа въ безконничнхъ вѣки и мѣки. Ни да сѣ не ѣлишѣет.

Писѣ ѿ Іас, в лѣт хѣрѣа маи ѣ дѣни.

† Гаи господарь велѣа.

Иви Мирон Брѣновски воєвода <м. р. >.

† Индроник <писал>.

<sup>1</sup> Omis.

<sup>2</sup> Loc rupt, completat după traducerea veche.

<sup>3</sup> Cuvîntul Прокопѣ, luat după traducerea veche. În text s-a retuşat ulterior în Помидам.

† Io Miron Barnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată domnia mea am binevoit cu a noastră bunăvoință și cu inimă curată și luminată și din tot sufletul nostru și cu ajutorul lui Dumnezeu, scriem și mărturisim și cu această carte a noastră că au venit înaintea noastră și înaintea tuturor boierilor noștri părinții și rugătorii noștri, călugării de la toate sfintele mănăstiri, și s-au jeluț cu mare plîngere, zicînd că au avut dreptii lor robi țigani de danie și miluire de la alți sfîntrăpoșați domni de mainainte. Și au arătat și privilegiile de danie și miluire pe acei țigani. Și nu pot să-i stăpînească pentru că tot umblă slugile hătmănești și juzii de țigani și le iau ciubote și gloabe și în fiecare an duc pe țiganii lor la scaunul domniei. Deci pentru aceea au fugit și s-au împrăștiat țiganii lor în alte țări și au rămas mănăstirile fără țigani.

Deci domnia mea și tot sfatul domniei mele, boierii noștri moldoveni, ne-am sfătuit și astfel am aflat că nu este nici un venit domniei mele, nici în ajutorul țării noastre la haraci, ci este numai scădere mănăstirilor din privilegiile lor și ne aduce nouă blestem. Pentru aceea domnia mea m-am milostivit și am iertat toate aceste mai sus-scrise, ca să fie în pace toți țiganii de la toate sfintele mănăstiri.

Am dat și am miluit și sfînta noastră mănăstire anume Pobrata, unde este hramul făcătorului de minuni al lui Hristos, Niculae, cu țiganii ei, anume : Ion cu femeia și copiii și Mărin cu femeia și cu copiii și Mihăilă cu femeia și copiii și Iachim cu femeia și copiii și Hilep cu femeia și copiii și Gavril cu fiul lui, Pătrașco, și Cîrstea cu femeia și copiii și Toader zlătar cu femeia și copiii și Macoveiu cu femeia și copiii și Rătan cu femeia și copiii și Ihnat cu femeia și copiii și Jorea cu femeia și copiii și Drăgolin cu femeia și copiii și Gheorghii Baciul cu femeia și copiii și Ion Bilăiu cu femeia și copiii și Moroza cu femeia și copiii și Sava cu femeia și copiii și Nănuța cu fiul lui, Fodor, și Ion Giosea cu copiii și Onofreiu cu femeia și copiii și Cuzoc cu femeia și copiii și Ion Colțea cu femeia și copiii și Gorgan cu femeia și copiii, Ion Țăgănuț cu femeia și copiii și Gligorie, cu fratele lui <G><sup>1</sup>oian, fiul lui Giurgea, și Gocioai cu copiii lui și Pătrașco. fiul lui Procopie, și Tomoci cu femeia și copiii și Toader Răul cu femeia și copiii și Do . . . . nna cu copiii lui, Arvasiia cu copiii lui și Trifan cu femeia și copiii . . . . cu femeia și copiii și Pavăl cu femeia și copiii și <Toader, fiul lui Ni><sup>1</sup>stor <și D><sup>1</sup>uducă, fiul lui Mă<rian și Ilie cu femeia și copiii și Pătrașco ><sup>1</sup>, fiul Giosei, și Ionașco Năgară cu femeia și copiii și Toader Zgăia cu femeia și copiii și Vartic, fiul lui Procopie,

---

<sup>1</sup> Loc rupt, completat după traducerea veche.



și Ion Vanco cu femeia și copiii și Dumitru, fiul lui <Procopie><sup>1</sup>, și tot neamul lor, ca să nu aibă de acum înainte nici o treabă slugile hătmănești și nici juzii de țigani să tulbure pe acești țigani, nici să ia de la ei darea, nici gloabe, nici ciubote și nici un venit hătmănesc, numai să aibă a munci călugării de la această sfântă mănăstire cu acești țigani și să-i pedepsească pe fiecare după fapta lui.

Iar după viața noastră, cine va fi domn dintre copiii noștri sau din neamul nostru sau pe cine va alege Dumnezeu să fie domn al țării noastre, Moldova, acela să nu clinească sfintei mănăstiri miluirea și întărirea noastră. Iar cine s-ar ispiti să strice întocmirea noastră, acela să fie blestemat și de trei ori blestemat de domnul Dumnezeu, făcătorul cerului și al pământului, și de preacurata maică a lui Dumnezeu și de 12 apostoli și de 4 evangheliști și de 318 părinți care au fost în cetatea Nicheii și să aibă pîriș pe sfântul și făcătorul de minuni Nicolae, în ziua judecății și să aibă parte cu Iuda și cu de trei ori blestematul Arie, în veacurile și muncile fără de sfîrșit. Altul să nu se amestece.

S-a scris la Iași, în anul 7135 <1627> mai 5 zile.

† Însuși domnul a poruncit.

Io Miron Bărnovschi voievod <m.p.>.

† Andronic <a scris>.

Arh. St. Buc., M-rea Sf. Sava-Iași, XI/2.

Orig., hîrtie (42 × 27,5), deteriorat, pecete timbrată, căzută.

O trad. din 1729, ibidem, XXVIII/6.

## 197

1627 (7135) mai 5, Iași.

*Miron Barnovschi voievod hotărăște ca țiganii m-rii Solca să nu fie tulburați de slugile hătmănești și juzii de țigani pentru dare, gloabe sau ciubote.*

† Иъ Мирон Бърновскій Могилъ воевода, вожію милостію господаръ земли Молдавскон. Сѡже господство ми благопронзволихъ нашемъ благимъ пронзволеніемъ и чистимъ и свѣтлымъ срѣдцемъ, вът вѣсѣла нашеѡ дѡшеѡ и вът Бога полуцѣѣ, пишѣмъ и свѣдѣтелствонмъ не снмъ листомъ нашеимъ како прѣидоше прѣдъ нами и прѣдъ снми нашеими болѣри и шци и молебници наши, калѡгерн вът по вѣснѣхъ свѣтнѣхъ монастырѣхъ, и жаловали сѣ съ великою жалобѡ и рекѣше аже имали холопи цигани

<sup>1</sup> Text completat după trad. veche; în orig. s-a întărit ulterior scrisul prin: Pomidam.

за даанїе и мнлованїе ут нншнх свѣтопочнншнх прѣднїем господарє и нмают прнннлїа съ велнкоу клѣтко на тнх цнганн и не могошѣ держатн нх зачто свѣ Ходѣют слсгн Хѣтманскїн и жюдеѣ цнган[ган]скїн и възнмают ут ннх глоаде и чоботе и на въсѣко лѣтѣ прннѣсѣт на ннх до стол господствованїе и радї тоє унн разорннн сѣ и побѣглн въ нннх землн и зосталн монастнр без цнганн.

Ино господство мн съ благословенїем четнр свѣтнтель мвлдавскнх, кър Анастасїн архїєпнскопъ и мнтрополнт Свчавскїн и кър Йѳанасїе епнскопъ Романскїн и кър Евлогїе епнскопъ Радъщцскїн и кър Мнтрофан епнскопъ Хвшскїн, и съ благословенїем въсєго нашего свѣкта, болѣрн нашнх молдавскнх велнкнмн и малнмн, господство мн оумнлоостнннхлом сѣ и прстнхлом тѣх въсѣх вншєпнсаннх шкоже ут нннѣ на прѣд да не нмают нн єдноу потрѣсѣ слсгн Хѣтманскїн и цюдеѣ цнганскїн нн дан възнмат<н><sup>1</sup> ут ннх, нн глоаде нн чоботе, тѣкнш да нмают робнтн калсгерн съ ннх и каратї на ннх коможде по дѣлом єго и до стол господствованїе да не прннѣсѣт на ннх.

Тѣм радї дадохом и помнловахом и потверднхом свѣтѣн монастнр назнваннмо Голка, гдєже єст Храм свѣтнх и врьховннх апостолах Петра и Павла, на нх правїнх Холопн цнганн на ннѣ Гевургїе съ жннн єго и съ дѣтї и Гераснм съ жєна и съ дѣтї и Колцѣ съ жєна и съ дѣтї и Нартѣ съ жєна и съ дѣтн и Кнкол съ жєна и съ дѣтї и Шефан съ жннн и съ дѣтї и Ранчѣ съ жєна и съ дѣтї и Гвццл съ жєна и съ дѣтї и Двмнтрѣ съ жєна и съ дѣтї и Нлѣ съ жннн и съ дѣтї и Гава съ жєна и съ дѣтї и Костантнн съ жєна и съ дѣтї и Гангорїе съ жєна и съ дѣтї и Хнлнп како да сѣт ут нас свѣтѣн монастнр Голцн правїн Холопн цнганн на вѣкн.

И по нашєм жнвотѣ кто вѣдєт господарѣ ут дѣтнх наше нлн ут нашего рода нлн пак вѣд кого Богъ нзберєт господарѣ бнтї нашїн землн Мвлдавскїн, тот бн нлн не порсшнл наше даанїе и мнлованїе и сстроєнїе. И ащє кто Хоцєт разорнтї наше мнлованїе и сстроєнїе, тот да єст трѣкѣт и прокѣт ут Господа Бога, сѣтворшаго нево и землн, и ут прѣчнста богоматєрѣ и ут вї свѣтнх апостолах и ут д̄ єуангєлнстн и тнї утцн єже въ Некїн и да нмает частн съ Іудоу и съ трєкѣтлом Йрїа въ безконнчннх вѣкн и мѣкн, амнн. И нн да сѣ не слншдет.

Пнс 8 Іас, в лѣт х̄ѣрлє ман ̄ дннн.

Гам господннѣ велѣл.

Иу Мнрон Брѣновскн воєвода <т. р.>.

† Io Miron Bărnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată domnia mea am binevoit cu a noastră bunăvoință și cu inimă curată și luminată, din tot sufletul nostru și cu ajutorul

<sup>1</sup> Loc rupt.

lui Dumnezeu, scriem și mărturisim cu această carte a noastră că au venit înaintea noastră și înaintea tuturor boierilor noștri părinții și rugătorii noștri, călugării de pe la toate sfintele mănăstiri, și s-au jeluț cu mare plîngere, spunînd că au avut robi țigani de danie și miluire de la alți domni dinainte sfintrăposați, și au privilegii cu mare blestem pentru acei țigani și nu pot să-i stăpîneasă, fiindcă tot umblă slugile hătmănești și juzii de țigani și iau de la ei gloabe și ciubote și în fiecare an îi duc la scaunul domniei și de aceea ei s-au împrăștiat și au fugit în alte țări și au rămas mănăstirile fără țigani.

Deci domnia mea, cu binecuvîntarea celor patru ierarhi moldoveni, chir Anastasie arhiepiscop și mitropolit de Suceava și chir Athanasie episcop de Roman și chir Evloghie episcop de Rădăuți și chir Mitrofan episcop de Huși, și cu binecuvîntarea întregului nostru sfat, boierii noștri moldoveni mari și mici, domnia mea m-am milostivit și am iertat toate aceste mai sus-scrise ca de acum înainte să nu aibă nici o treabă slugile hătmănești și juzii de țigani, nici darea să nu ia de la ei, nici gloabe, nici ciubote, doar călugării să aibă a lucra cu ei și să-i pedepsească pe fiecare după fapta lui, și la scaunul domniei să nu-i ducă.

De aceea, am dat și am miluit și am întărit sfintei mănăstiri numită Solca, unde este hramul sfinților apostoli de frunte. Petru și Pavel, dreptii ei robi țigani, anume : Gheorghie cu femeia lui și cu copiii și Gherasim cu femeia și cu copiii și Colțea cu femeia și cu copiii și Nartea cu femeia și cu copiii și Vicol cu femeia și cu copiii și Ștefan cu femeia și cu copiii și Rancea cu femeia și cu copiii și Guțul cu femeia și cu copiii și Dumitru cu femeia și cu copiii și Ilea cu femeia și cu copiii și Sava cu femeia și cu copiii și Costantin cu femeia și cu copiii și Gligorie cu femeia și cu copiii și Hilip, ca să fie de la noi sfintei mănăstiri Solca drepti robi țigani, în veci.

Iar după viața noastră, cine va fi domn dintre copiii noștri sau din neamul nostru sau iarăși pe oricine va alege Dumnezeu să fie domn al țării noastre, Moldova, acela să nu le clinească dania și miluirea și întocmirea noastră. Iar dacă cineva va voi să strice miluirea și întocmirea noastră, acela să fie de trei ori blestemat și blestemat de domnul Dumnezeu, făcătorul cerului și al pămîntului, și de preacurata maică a lui Dumnezeu și de 12 sfinți apostoli și de 4 evangheliști și de 318 părinți cei de la Nicheia și să aibă parte cu Iuda și cu de trei ori blestematul Arie, în veacurile și muncile fără de sfîrșit, amin. Și altul să nu se amestece.

S-a scris la Iași, în anul 7135 <1627 > mai 5 zile.

† Însuși domnul a poruncit.

Io Miron Bărnovschi voievod <m.p. >.

Muzeul din Suceava, nr. 2109.

Orig., hirtie (42 × 38,8), pecete timbrată.

O fotocopie, la Bibl. Acad., Filiala Iași, III/40.

EDIȚII. Trad. Costea, *Solca*, p. 218–220; Trad. germ. Wickenhauser, *Solka*, p. 94–96.

## 198

1627 (7135) mai 5, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Voroneț țiganii robi, care să nu fie tulburați de dregătorii domniei.*

† Иѡ Мирон Бръновскїи Могїла воевода, божїю милостїю господарь земли Младавскон. Сѡже господство ми произволихъ на мѡемъ благимъ произволенїемъ и честимъ и свѣтлымъ срѣдцемъ, ѡтъ всѣмъ нашимъ дшшѡмъ и ѡтъ Бога помощїю, пишемъ и свидѣтелствованимъ исъ сими листомъ нашимъ како прїидошѣ прѣдъ нами и прѣдъ земли нашими болѣри ѡтци и молебници наши, калѣгерїи ѡтъ всѣхъ свѣтихъ монастырѣхъ, и жаловали сѣ съ великое жалобѣ, рекъции аже имали своихъ правїи Холопи цигани за даанїе и милванїе ѡтъ иншихъ свѣтопочившихъ прѣднїи господарїемъ и сказали и приваляхъ на тїхъ цигани за даанїе и милванїе и не могѣтъ держати нѣ радї что свѣ ходѣютъ сази Хетманскїи и цудебѣ циганскїи и възимлетъ имъ чоботе и глоубѣ и на всѣкко лѣто принѣсѣтъ на цигани имъ до столъ господствованїи. Иноже радї тоѣ побѣгли и разориши сѣ цигани имъ въ иншихъ земли и zostали монастырихъ безъ цигани.

Иноже господство ми и съ всѣмъ свѣтомъ господства ми, болѣри нашихъ младавскїихъ, свѣтовахомъ и тако шверѣтохомъ бо не естъ ни едно приходъ господства ми ни въ помощъ земли нашихъ въ Харачъ нѣ тѣкнѣ естъ скѣдности монастырамъ и ѡтъ къ приваляа нѣ и намъ приходитъ клѣтво. Тѣмъ господство ми смилостивїехомъ сѣ и простихомъ тѣхъ всѣхъ вишеписанихъ како да сѣтъ ѡ поконъ всѣхъ цигани ѡтъ всѣхъ свѣтїи монастырѣхъ.

Дадохомъ и помилвахомъ и наше свѣтѣа монастыръ на имѣ Боронѣцѣа, гдѣже естъ храмъ свѣто и великомшчѣника и побѣдоносца, Геворгїе, съ нѣ цигани, на имѣ Бѣзарна съ жина и съ дѣти и внѣци его и Сакѣа съ жина и съ дѣтї и Іѡнѣцъ съ жина и съ дѣтї и Іѡнре съ жина и съ дѣти и Некифоръ съ жина и съ дѣти и Дѣнѣа съ жина и съ дѣти и Бѣрдѣ съ жина и съ дѣти и Чокрълан

съ жина и съ дѣти и Мърка съ дѣти и Къпчѣ съ дѣти и Янна съ дѣти и Пъраска съ дѣтї и <вѣс><sup>1</sup>ѣмъ родѣ ни цко да не имаютъ въ нынѣ на прѣдъ <ни е><sup>1</sup>дною потрѣбѣ слѣги Хетманскїи ане цюдеве циганскїи вѣсл><sup>1</sup>оватї тнѣ цигани ни днъ взиматї въ ннѣх><sup>1</sup>, ни глобѣ ни чоботе ане едною приходъ Хетманскїи, тѣкмѣ да имаютъ работатѣ кааѣгеромъ въ тоа свѣтаа монастыръ съ тнѣ цигани и карати на ннѣ коможде по дѣломъ его.

И по нашѣи жнкотѣ кто бѣдетъ господарь въ дѣтнѣхъ нашѣ или въ нашего рода или пакъ бѣдъ кого Богъ изберетъ господарь бнтї нашѣи земли Молдавскїи, тотъ би не порѣшилъ свѣтѣи монастыръ нашего милованїе и потвѣрженїе. И кто зпокоситъ съ разоритїи нашѣ зстроенїе, тотъ да естъ проклѣтъ и трѣклѣтъ въ Господа Бога, сътворшаго небо и землю, и въ прѣчистаа богоматерьъ и въ вї апостолнѣхъ и въ дѣ евангелїистн и въ тнѣхъ вътцн еже въ Нѣкїнстѣи градѣ и да имаеи съперникъ свѣтаго и великаго мѣченника Гевургїе въ денѣ съднїе и да имаеи частъ съ Исдоу и съ трѣклѣтомъ Ярїа въ безконничнѣхъ вѣки и мѣки. Ни да съ не злишаеи.

Писъ Іас, въ лѣтъ зрлѣ маи ѣ дни.

† Самъ господннѣ велѣа.

И въ Миронъ Бръновскїи коекода <м. р.>.

† Борълакъна <писалъ>.

† Io Miron Bărnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată domnia mea am binevoit cu a noastră bunăvoință și cu inimă curată și luminată, din tot sufletul nostru și cu ajutorul lui Dumnezeu, scriem și mărturisim cu această carte a noastră că au venit înaintea noastră și înaintea tuturor boierilor noștri părinții și rugătorii noștri, călugării de la toate sfintele mănăstiri, și s-au jeluït cu mare plângere, spunînd că au avut dreptii lor robi țigani de danie și miluire de la alți sfintrăposati domni dinainte și au arătat și privilegiile de danie și miluire pe acești țigani și nu pot să-i stăpînească pentru că tot umblă slugile hătmănești și juzii de țigani și le iau ciubote și gloabe și în fiecare an duc pe țigani la scaunul domniei. Deci pentru aceasta, au fugit și s-au risipit țigani în alte țări și au rămas mănăstirile fără țigani.

Deci domnia mea și cu tot sfatul domniei mele, boierii noștri moldoveni, ne-am sfătuit și așa am aflat că nu este nici un venit domniei mele, nici în ajutorul țării noastre la haraci, ci este numai scădere mănăstirilor și din privilegiile lor și nouă ne vine blestem. Pentru aceea, domnia mea m-am milostivit și am iertat aceste toate mai sus-scrise, ca să fie în pace toți țigani de la sfintele mănăstiri.

<sup>1</sup> Loc rupt.

Am dat și am miluit și sfinta noastră mănăstire anume Voronețul, unde este hramul sfintului și marelui mucenic și purtător de biruință, Gheorghie, cu țiganii ei, anume : Buzarna cu femeia și cu copiii și nepoții lui și Sacul cu femeia și cu copiii și Ionuț cu femeia și cu copiii și Agire cu femeia și cu copiii și Nechifor cu femeia și cu copiii și Lupul cu femeia și cu copiii și Burdea cu femeia și cu copiii și Ciocîrlan cu femeia și cu copiii și Mărica cu copiii și Cupcea cu copiii și Ana cu copiii și Părasca cu copiii și tot neamul lor, ca să nu aibă de acum înainte nici o treabă slugile hătmănești, nici juzii de țigani să-i turbure pe acești țigani, nici darea să nu ia de la ei, nici gloabe, nici ciubote, nici un venit hătmănesc, numai să aibă a lucra călugării de la această sfintă mănăstire cu acești țigani și să-i pedepsească pe fiecare după fapta lui.

Iar după viața noastră, cine va fi domn dintre copiii noștri sau din neamul nostru sau iarăși pe oricine îl va alege Dumnezeu să fie domn al țării noastre, Moldova, acela să nu clinească sfintei mănăstiri miluirea și întărirea noastră. Iar cine s-ar ispiti să strice întocmirea noastră, acela să fie blestemat și de trei ori blestemat de domnul Dumnezeu, făcătorul cerului și al pământului, și de preacurata maică a lui Dumnezeu și de 12 apostoli și de 4 evangheliști și de 318 părinți, care au fost la cetatea Nicheii, și să aibă pîriș pe sfintul și marele mucenic Gheorghie în ziua judecății și să aibă parte cu Iuda și cu de trei ori blestematul Arie, în veacurile și muncile fără de sfîrșit. Altul să nu se amestece.

S-a scris la Iași, în anul 7135 <1627 > mai 5 zile.

† Însuși domnul a poruncit.

Io Miron Bărnovschi voievod <m.p. >.

† Borăleanul <a scris >.

Bibl. Acad., LXXXIV/158.

Orig., hirtie (43 × 23), pecete aplicată, căzută.

Cu o trad. din 1766.

## 199

1627 (7135) mai 5, Iași.

*Miron Barnovschi voievod acordă mitropoliei ajutoare pentru sărbătoarea hramului.*

Ioan Miron Ba<r>nowski Mogila Woyewod schenket ein und andere Victualien zu Celebrirung des Festtages Sancti Ioannis Nowj.

De data Jassy, 7135 den 5-ten May.

Ioan Miron Barnovschi Moghilă voievod dăruiește bucate ș.a. la sărbătoarea hramului sfintului Ioan cel Nou.

Dat la Iași 7135 <1627> mai 5.

Bibl. Acad., ms 5120 f. 12, nr. 55.

Rezumat.

## 200

1627 (7135) mai 6, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Putna țiganiilor, care să nu fie tulburați de dregătorii domniei.*

† Иво Мирон Барновскїи <Могилă><sup>1</sup>ла воєвода, божїю милостїю господаръ зе<млин><sup>1</sup> Молда<вскон. >же<sup>1</sup> господство ми благопронзволнїх нашим благим пронзволенїем и чистим и свѣтлим сръдцем, шт въсеиаша наша дшеша и шт Бога помощїа, пишем <и><sup>2</sup> свѣдетелствонм нем листом нашим како прїидоше прѣд амн и прѣд ѡсми нашим болѣри штци и молебници нашн, калѡгерн шт въснїх свѣтнїх монастырѡх и жалован сѣ съ великою жалобѡ, рекъши аже ималї Хлопи цигани за данїе и мнлованїе шт нншнїх свѣтопочнвшнїх господарѡх еже прѣжде бнвшїи нас и нмает прнвнаїе на нїх и не могът дрѣжатї нї радї све ходѣют слѡги Хетманскн и вѣтажн за цигани и възнамет нам чоботе и глоде и на въсѣко лѣто принесѡт на нїх до стол господствованїи и радї тоє побеган и разорнша сѣ и по <и><sup>1</sup>ншѡх земан и зостан свѣтѣн монастырн без цигани.

Ино господство ми съ благословенїем четир свѣтителъ молдавскнїх, кър Анастасїе Кримкович митрополнт Сѡчавскон и кър Йѡнасеїе епископ Романскон и Євлогїе епископ Радовскїи и Митрофан епископ Хѡшскїи, и съ въсѣм нашим свѣтом, болѣром молдавским, свѣтовахом и тако шеретохом бо не ест нн едно прїход господствованїи нн въ помощ земан нашеи въ Харач шт тнїх цигани нѣ токмо ест скѣдноти монастырам и шт прнвнаїе нї и нам прїходит клѣтво. Тѣм радн господство ми ѡмилостнннхом сѣ и простихом тѣх въснїх вншннсанннїх іако да сѡт ѡ покон въсн цигани шт въсѣх свѣтнїх монастырѡх.

Додохом и помнловахом и наше свѣтаа монастыр назнваема Пѡтна, ндеже ест Храм ѡпенїе прѣсвѣтїа владнннцѡ нашѡ, богородннцѡ и прнснодѣвы Марїта, на нїх правїи Хлопи цигани на нме Пѣтрашко съ жена и съ дѣти си и Тодѣр съ жена и съ дѣтї си и Іадннм съ жена и съ дѣтн си и Петрѣ съ жена и съ дѣтн си и Йлеѡа съ жена и съ дѣтн си и Флорѣ съ жена и съ дѣтн си и Запнч съ жена и съ дѣтн си и Прокоп съ жена и съ дѣтн си и Моршѣ съ жена и съ

<sup>1</sup> Loc rupt.

<sup>2</sup> Omiss.

дѣти си и Бъртеж съ жена и съ дѣти си и Минта съ жена и съ дѣти си и Юсип съ жена и съ дѣти си и Индренкѣца съ жена и съ дѣти си и <Ию><sup>1</sup>нашко и Неремѣта съ жена и съ дѣти си и Максим съ жена и съ дѣти си и Тънасѣ съ жена и съ дѣт<и с><sup>1</sup>и и Фѣдѣ съ жена и съ дѣти си, ѣко да не имает нѣ едно потрѣбѣ сѣси Хетмански или вѣтажи за цигани възиматѣ им дан ни чоботе ни глобе ни нишиѣ приѣход Хетманскѣи, нѣ тѣкмо да имает послѣшити манастир съ своимъ цигани а Хетман тѣкмо да имает потрѣбѣ съ правѣи Хлопи цигани господарѣски.

И по нашимъ животѣ и господствованіе, кто бѣдетъ господарѣ въ дѣти нашиѣ или въ нашего рода или пакъ бѣдетъ кого Богъ избереѣт господарѣ битѣ ѡ нашѣи земан Молдакском, тотъ би имъ не порѣшиа нашего даніе и ѡстроеніе, нѣ би имъ далъ и скрепна свѣтѣи манастиръ вишенисанѣи. И кто сѣ покоситъ разорити нашего даданіе и ѡстроеніе, такового да бѣдетъ проклѣтъ и трѣклѣтъ въ Господа Бога, сътворшаго небо и земан, и въ прѣчиета его матерѣ и въ бѣ свѣтѣиѣ апостола и въ четирѣи ѡвангелисти и въ тѣи ѡтець нѣже къ Никенистѣмъ граде и да имаетъ частъ съ Исдола и съ трѣклѣтомъ Ирѣта и съ нимъ нескрѣпни жидове, еже възъпнишѣ на Христа Бога, кръвъ его на ниѣ и на чѣдѣѣи ѣѣ, ест и бѣдетъ. И ни да сѣ не ѡмнишаѣт.

Пи: ѡ Іас, в лѣто хрѣтѣ ман ѣ.

† Самъ господинѣ велѣл.

Ию Миронъ Брѣновски коѣвода <м. р.>.

† Добренкѣи <писал>.

† Io Miron Barnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. <Іатѣ><sup>1</sup> domnia mea am binevoit cu bunăvoința noastră și cu inimă curată și luminată, din tot sufletul nostru și cu ajutorul lui Dumnezeu, scriem <și><sup>2</sup> mărturisim cu această carte a noastră că au venit înaintea noastră și înaintea tuturor boierilor noștri părinții și rugătorii noștri, călugării de la toate sfintele mănăstiri, și s-au jeluit cu mare plîngere, spunînd că au avut robi țigani de danie și miluire de la alți domni sfintrăposafi, care au fost înainte de noi și au privilegii pentru ei și nu pot să-i stăpînească pentru că tot umblă slugile hătmănești și vătafii de țigani și le iau ciubote și gloabe și în fiecare an îi duc la scaunul domniei și pentru aceea au fugit și s-au împrăștiat și prin alte țări și au rămas sfintele mănăstiri fără țigani.

Deci domnia mea, cu binecuvîntarea celor patru ierarhi moldoveni, chir Anastasie Crimcoviici mitropolit de Suceava și chir Athanasie episcop.

<sup>1</sup> Loc rupt.

<sup>2</sup> Omis.



de Roman și Evloghie episcop de Rădăuți și Mitrofan episcop de Huși, și cu tot sfatul nostru, boierii moldoveni, ne-am sfătuit și așa am aflat că nu este nici un venit domniei, nici în ajutorul țării noastre la haraci de la acești țigani, ci este numai scădere mănăstirilor și din privilegiile lor și nouă ne vine blestem. Pentru aceea, domnia mea m-am milostivit și am iertat aceste mai sus-scrise, ca să fie în pace toți țiganii de la toate mănăstirile.

Am dat și am miluit și sfânta noastră mănăstire numită Putna, unde este hramul adormirii preasfintei stăpînei noastre, de Dumnezeu născătoare și pururea fecioară Maria, dreptii ei robi țigani, anume : Pătrașco cu femeia și cu copiii săi și Toader cu femeia și cu copiii săi și Iachim cu femeia și cu copiii săi și Petrea cu femeia și cu copiii săi și Alexa cu femeia și cu copiii săi și Florea cu femeia și cu copiii săi și Zapici cu femeia și cu copiii săi și Procop cu femeia și cu copiii săi și Morșea cu femeia și cu copiii săi și Vîrtej cu femeia și cu copiii săi și Minta cu femeia și cu copiii săi și Iosip cu femeia și cu copiii săi și Andreicuța cu femeia și cu copiii săi și Ionașco și Ieremia cu femeia și cu copiii săi și Maxin cu femeia și cu copiii săi și Tănasie cu femeia și cu copiii săi și Fudea cu femeia și cu copiii săi, ca să nu aibă nici o treabă slugile hătmănești sau vătăfii de țigani să le ia darea, nici ciubote, nici gloabe, nici alte venituri hătmănești, ci numai să slujească mănăstirea cu țiganii săi, iar hatmanul să aibă treabă numai cu robii țigani drepti domnești.

Iar după viața și domnia noastră, cine va fi domn dintre copiii noștri sau din neamul nostru sau, iarăși, pe cine va alege Dumnezeu să fie domn în țara noastră, Moldova, acela să nu clinească dania și întocmirea noastră, ci să dea și să întărească sfintei mănăstiri mai sus-scrise. Iar cine s-ar ispiti să strice dania și întocmirea noastră, acela să fie blestemat și de trei ori blestemat de domnul Dumnezeu, făcătorul cerului și al pămîntului, și de preacurata lui maică și de 12 sfinți apostoli și de patru evangheliști și de 318 părinți, cei de la cetatea Nicheii, și să aibă parte cu Iuda și cu de trei ori blestematul Arie și cu alți jidovi necredincioși, care au strigat asupra lui Hristos Dumnezeu, sîngele lui asupra lor și asupra copiilor lor, este și va fi. Și altul să nu se amestece.

S-a scris la Iași, în anul 7135 <1627 > mai 6.

† Însuși domnul a poruncit.

Io Miron Bărnovschi voievod <m.p.>.

† Dobrenchi <a scris>.

Bibl. Acad., LXXXII/144.

Orig., hrtie (43 × 30), pecete aplicată, căzută.

Cu o trad. din 1766.

1627 (7135) mai 6, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Secul țiganiі robi, care să nu fie tulburați de dregătorii domniei.*

† Иѡ Мирон Барновскїи Могила воевода, божїею милостїю господарь земли Молдавскон. Сѡже господства ми благопроизволихъ нашимъ благымъ произволенїемъ и чистимъ и свѣтлымъ срѣдцемъ, шт въсежъ нашежъ дѡшежъ и шт Бога помощїжъ, пишемъ и свѣдѣтелестеѡемъ симъ листомъ нашимъ како прїидошъ прѣдъ нами и прѣдъ снїлїи болѣри великими и малыми штци и молѣбници наши, калогѣри шт въсѣхъ свѣтлыхъ монастырѣхъ, и жаловали сѡ съ великою жалобѡ, рекъши аже имааи Холопи цигани за даанїе и милowanїе шт иншихъ свѣтопочившихъ прѣднихъ господарѣхъ и имаютъ привнїаїе на нїхъ и не могѡтъ дръжати нїхъ, радї сего іако све ходѣтъ слѡги Хатмански и цюдечеве циганскїи и възнимаютъ нїхъ чѡботѣ и глоаѣе и на въсе<ко> лѣто принесѡтъ на нїхъ до стѡла господствованїи и радї тоѣ побеган и разоришъ сѣ они въ иншихъ земли и зостааи свѣтїа монастыри безъ цигани.

Иноже господства ми съ благословенїемъ четїрѣхъ свѣтитѣлѣ молдавскїихъ, кѡрѣ Анастасїе Крїмкович митрополчт Сѡчавскїи и Іѡанасїе епископъ Романскїи и Ѣвлогїе епископъ Радѡвскїи и Митрофан епископъ Хѡшкскїи <и><sup>1</sup> съ въсѣмъ нашимъ съѡѣтомъ, болѣромъ молдавскимъ, съѡѣт<ов><sup>1</sup>лѡмъ и тако шѡрѣтолѡмъ бо не естъ ни єдинъ прїходъ господствованїи, ни въ помощъ нашеи земли или въ Харачъ <т><sup>1</sup>и<х><sup>1</sup> цигани нѣтъкъмо естъ скѣдно монастырамъ и шт привнїаїе и намъ прїходитъ клѣтѡ. Тѣмъ ради господства ми ѡмилостивнїхѡмъ сѣ и простихѡмъ тѣхъ въсѣхъ вышѣписанихъ, іако да сѣтъ ѡ покои въси цигани шт въсѣхъ свѣтїихъ монастырѣхъ.

Дадѡхѡмъ и помилѡвахѡмъ и потѡрѡвдїхѡмъ и на свѣтїа монастырѣ называєма Сѡкѡла, идеже естъ Храмъ ѡсѣкновенїе чєстїиа глакы свѣтаго и славнаго пророка и прѣдтечѣ и крѣстїтелѣ Іѡана, на нїхъ привнїаїе Хлопи цигани на имѣ Радѡла съ жєна єго и съ дѣтї, Стан съ жєна єго и съ дѣтї, Дѡмитрѡ съ жєна єго и съ дѣтї, Пѣтрѡ съ жєна єго и съ дѣтї, Стѣнишоръ съ жєна єго и съ дѣтї, Никѡла съ жєна єго и съ дѣтї, Радѡла старїи съ жєна єго и съ дѣтї, Мѣтею съ жєна єго и съ дѣтї, Яврамъ съ жєна єго и съ дѣтї, Пархїилъ съ жєна єго и съ дѣтї, іако да не имаєтъ шт нынѣ на прѣдъ ни єдно потрѣѡѣ слѡги Хатманскїи и вътажи цигани възнимаїѣ данъ ни чѡботѣ ни глоаѣе ниже иншии прїходъ Хетманскїи, нѣ да имаєтъ работатї калогѣри съ сєонїи цигани, а Хетмамъ тѣкъмо да имаєтъ потрѣѡѣ съ правїи Хлопи цигани господарскїи.

И по нашимъ животѣ и господствованїе, кто въѡдетъ господарь шт дѣтїихъ нашихъ или шт нашего рода или пакѣ кто Богъ избѣретъ господарь вѣтїи ѡ нашеи

<sup>1</sup> Loc rupt.

ЗЕМАН МОЛДАВСКОН, ТОТ БИ НАМ НЕ ПОРЪШИНА НАШЕГО ДААНІЕ И СТРОЕНІЕ, НЪ ДА БИ  
БМЪ ДАА И ЗКРЪПНА СВЪТОН МОНАСТІР СЪКЪСА. ꙗ КТО СЯ ПОКЪСНѢ РАЗОРТИ НАША  
МИЛОВАНІЕ И СТРОЕНІЕ, ТАКОВАГО ДА БЪДЕТЪ ПРОКАЛЪТЪ И ТРЪКАЛЪТЪ УТЪ ГОСПОДА БОГА,  
СЪТВОРШАГО НЕБО И ЗЕМАН, И УТЪ ПРЪЧНСТАА ЕГО МАТЕРЬ И УТЪ ВЪСЪКЪХЪ СВЪТЪХЪ  
АПОСТОЛЪ И УТЪ ДЪ ЕВАНГЕЛІСТІИ И УТЪ ТИИУ УТЕЦЪ НЖЕ ВЪ НИКЕНСТЪМЪ ГРАДЪ И ДА  
ИМАЕТЪ ЧАСТЪ СЪ ІВДОЖ И СЪ ТРЪКАЛЪТОМЪ ІРЪА, ВЪ БЕЗКОНЕЧНІА МЪКНІА ВЪ ВЪКОМЪ,  
АМИН.

Писъ ІасоХъ, въ лѣтѣхъ ХСРЛѢ МАНЪ СЪ.

† Самъ господинъ велѣа.

Ивъ Миронъ Бръновскіи воєвода <м. р.>.

† Власіе <писалъ>.

† Io Miron Barnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată domnia mea am binevoit cu bunăvoința noastră și cu inimă curată și luminată, din tot sufletul nostru și cu ajutorul lui Dumnezeu, scriem și mărturisim cu această carte a noastră că au venit înaintea noastră și înaintea tuturor boierilor, mari și mici, părinții și rugătorii noștri, călugării de la toate sfintele mănăstiri, și s-au jeluit cu mare plîngere, zicînd că au robi țigani de danie și de miluire de la alți domni dinainte sfîntrăpoșați și au privilegii pentru ei și nu pot să-i stăpînească, pentru că tot umblă slugile hătmănești și juzii de țigani și le iau ciubote și gloabe și în fiecare an îi duc la scaunul domniei și de aceea au fugit ei și s-au risipit în alte țări și au rămas sfintele mănăstiri fără țigani.

Deci domnia mea, cu binecuvîntarea celor patru ierarhi moldoveni, chir Anastasie Crimcovici mitropolit de Suceava și Athanasie episcop de Roman și Evloghie episcop de Rădăuți și Mitrofan episcop de Huși, <și><sup>1</sup> cu întreg sfatul nostru al boierilor moldoveni, ne-am sfătuit și așa am aflat că nu este nici un venit domniei, nici pentru ajutorul țării noastre sau la haraci <de la acei><sup>1</sup> țigani, ci este numai scădere mănăstirilor și din privilegii și nouă ne vine blestem. De aceea, domnia mea m-am milostivit și am iertat toate acele mai sus-scrise, ca să fie în pace toți țiganii de la toate sfintele mănăstiri.

Am dat și am miluit și am întărit și sfinta mănăstire numită Săcul, unde este hramul tăierii cinstitului cap al sfîntului și slăvitului prooroc și înainte-mergător și botezător, Ioan, robii ei țigani din privilegiile ei, anume : Radul cu femeia lui și cu copiii, Stan cu femeia lui și cu copiii. Dumitru cu femeia lui și cu copiii, Pătru cu femeia lui și cu copiii, Stă-

<sup>1</sup> Loc rupt.

nișor cu femeia lui și cu copiii, Nicula cu femeia lui și cu copiii, Radul cel bătrîn cu femeia lui și cu copiii, Măteiu cu femeia lui și cu copiii, Avram cu femeia lui și cu copiii, Parhilă cu femeia lui și cu copiii, ca să nu aibă de acum înainte nici o treabă slugile hătmănești și vătăfii <de> țigani să le ia darea, nici ciubote nici gloabe și nici alt venit hătmănesc, ci să aibă călugării să lucreze cu țiganii lor, iar hatmanul să aibă treabă numai cu țiganii robi drepti domnești.

Iar după viața și domnia noastră, cine va fi domn dintre copiii noștri sau din neamul nostru sau iarăși pe cine îl va alege Dumnezeu să fie domn în țara noastră, Moldova, acela să nu clinească dania și întocmirea noastră, ci să dea și să întărească sfintei mănăstiri Săcul. Iar cine se va ispiti să strice miluirea și întocmirea noastră, unul ca acela să fie blestemat și de trei ori blestemat de domnul Dumnezeu, făcătorul cerului și al pământului, și de preacurata lui maică și de toți sfinții apostoli și de 4 evangheliști și de 318 părinți, cei din cetatea Nicheii, și să aibă parte cu Iuda și cu de trei ori blestematul Arie, în muncile fără de sfârșit, în veac, amin.

S-a scris la Iași, în anul 7135 <1627> mai 6.

† Însuși domnul a poruncit.

Io Miron Bărnovschi voievod <m.p.>.

† Vlăsie <a scris>.

Arh. St. Buc., M-rea Neamț, CXXXII/7.

Orig., hirtie (41,5 × 21,5) pecete timbrată.

## 202

1627 (7135) mai 6, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Sucevița țiganii robi, care să nu fie tulburați de dregătorii domniei.*

† Иъ Мирон Барновскїи Могїла воєвода, божїю милостїю господарь земли Молдавскон. Оже господство ми благопроизвоучїи нашим благоым произволенїем и чьстным и свѣтлым срьдцем, отъ всьехъ нашежъ дьшежъ и отъ Бога помощїжъ, пишемъ и свѣдѣтелествемъ симъ лѣтомъ нашимъ како прїидошъ прѣдъ нами и прѣдъ сьимъ болѣри великимъ и малымъ отци и молѣбници нашн, калогери отъ всьехъ свѣтыхъ монастырехъ, и живобданъ съ съ великою жалобѣ, рекъци аже имданъ холопи цыгани за данїе и милванїе отъ нашихъ свѣтопочившихъ прѣднихъ господарехъ и имаютъ привелїе на нихъ и не могутъ дрѣжати ихъ радї сего яко свѣ Ходѣт

275

слъгн Хатманскн н цюдечеве циганскѣн н възнимают нѣ чюботе н глабѣ н на вѣсе лѣто принесеѣт на нѣх до стол господствованїи н радї тоѣ побеглн н разоршл сѣ щнн въ нншл̄ землн н зосталн свѣтїл̄ монастїрн без циганн.

Иноже господство мн съ благословенїем четїрѣх свѣтїтелеѣ мѡлдавскнх, кѹр Анастасїе Крнмковнч мнтрополнт Сѹчакскїн н Пѡанасїе епископъ Роланскїн н Белогїе епископъ Радювскїн н Мнтрофан епископъ Хѹшскїн н съ вѣскл̄ нашнм свѣктѡм, болѣром мѡлдавскнм, свѣктоваѣлом н тако шерѣктоѣлѡм бо не ест нн єднн прїход̄ господствованїи нн въ помощ нашєн землн нлн въ Харач шт тнх̄ циганї нѣ тѣкмо ест скѣдно монастїрам н шт прнвелїе н нам прїходнт клѣтѡ. Тѣм радї господство мн змнлоствннѣом сѣ н прѣстїхом тѣх̄ вѣскл̄ вншєнпсанл̄ яко да сѣт ѡ покои вѣсн циганн шт вѣскл̄ свѣтнх̄ монастїрл̄.

Додоѡом н помнловаѣлѡм н потѣрднл̄лѡм н на свѣтл̄а монастїр назнєвєл̄а Сѹчєвнцл, ндеже ест Храм вѣскрѣсенїе Хрїстоѡо Господл нашєго, Исєса Хрїстл, на нѣх̄ прнвелїе Хлопн циганн, на нлѣ Яврам съ жєна єго н съ дѣтн, Касїан съ жєна єго, Марїл, сѣстра Касїан, Некнфор съ жєна єго. . . . .<sup>1</sup> доч Горгїе съ снн . . . . .<sup>1</sup> Павел, сынъ Яврѣмоде, Бежан снн Іѡнашко, Чобан Мошл съ жєна н съ дѣтл, Марнка, сѣстра Некнфор, яко да <не><sup>2</sup> нмаєт шт нынѣ на прѣд нн єдно потрѣбѣ слъгн Хатманскнн н вѣтажн циганн възнматї дан нн чюботе нн глабѣ ннже нншїн прїход̄ Хєглманскїн, нн да нмаєт работатн калѣгерн съ свонмн циганн л Хєтман тѣкмо да нмаєт потрѣбѣ съ правїн Хлопн циганн господарскїн.

Я по нашнм жнвѡтл н господствованїе кто бѣдет̄ господарѣ шт дѣтнх̄ нашлх̄ нач ш<т> нашєго рода нлн пакн кто бѣдет̄ нзєберєт̄ <Богъ><sup>2</sup> господарѣ внтн ѡ нашєї землн Мѡлдавскон, тот бн нл не порѣшнл нашєго даанїе н зстроєнїе нѣ да бн ємѡ дал н зкрѣплл свѣктѡн монастїр Сѹчєвнцл. Я кто сѣ покѣснт разорнтн нашє мнлѡкванїе н зстроєнїе такоѡаго <да><sup>2</sup> бѣдет̄ проклѣт н трѣклѣт шт Господл Бѡга, сѣтворшлго небо н землн, н шт прѣчнстл̄а єго матєрѣ н шт вѣскл̄ свѣтнх̄ апѡстѡл̄ н шт д̄ єѹангєлнстл н шт тнї̄ штєцѣ нже въ Некєнєтѣл̄ градѣ н да нмаєт част съ Іѡдож н съ трѣклѣтѡм Ярїа въ безкончннїа мѣкн въ вѣкѡм, амин.

Пнс оу Іасѡх, в лѣто х̄зрлє мнн ѿ.

† Сам господннѣ велѣл.

Иѡ Мнрон Брѣновскн коєѡда <м. р. >.

† Цнгѣнаш <пнсл>.

† Io Miron Barnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată domnia mea am binevoit cu a noastră bună-

<sup>1</sup> Loc alb.

<sup>2</sup> Omis.

voință și cu inimă curată și luminată, din tot sufletul nostru și cu ajutorul lui Dumnezeu, scriem și mărturisim cu această carte a noastră că au venit înaintea noastră și înaintea tuturor boierilor noștri, mari și mici, părinții și rugătorii noștri, călugării de la toate sfintele mănăstiri, și s-au jeluți cu mare pîngere, zicînd că au avut robi țigani de danie și de miluire de la alți sfintrăposați domni dinainte și au privilegiu pentru ei și nu pot să-i stăpînească, pentru că tot umblă slugile hătmănești și juzii de țigani și le iau ciubote și gloabe și în fiecare an li duc la scaunul domniei, și pentru aceasta au fugit și s-au risipit ei în alte țări și au rămas sfintele mănăstiri fără țigani.

De aceea, domnia mea, cu binecuvîntarea celor patru ierarhi moldoveni, chir Anastasie Crimcoviți mitropolit de Suceava și Athanasie episcop de Roman și Evloghie episcop de Rădăuți și Mitrofan episcop de Huși, și cu tot sfatul nostru, al boierilor moldoveni, ne-am sfătuit și așa am aflat că nu este nici un venit domniei, nici în ajutorul țării noastre sau pentru haraci de la acești țigani, ci este numai scădere mănăstirilor și din privilegii și nouă ne vine blestem. De aceea, domnia mea m-am milostivit și am iertat toate aceste mai sus-scrise, ca să fie în pace toți țiganii de la toate sfintele mănăstiri.

Am dat și am miluit și am întărit și sfintei mănăstiri numite Sucevița, unde este hramul învierii lui Hristos, domnul nostru Isus Hristos, pe robii ei țigani <din > privilegiu, anume : Avram cu femeia lui și cu copiii, Casian cu femeia lui, Maria, sora lui Casian, Nechifor cu femeia lui. . . <sup>1</sup> fiica lui Gorghie, cu fiul. . . <sup>1</sup> Pavel, fiul Avrămoaei, Bejan, fiul lui Ionașco, Cioban Moșul cu femeia și cu copiii, Marica, sora lui Nechifor, ca să nu aibă de acum înainte nici o treabă slugile hătmănești și vătăfii de țigani să le ia darea, nici ciubote nici gloabe, nici alt venit hătmănesc, ci să aibă a lucra călugării cu țiganii lor, iar hatmanul să aibă treabă numai cu țiganii robi drepți domnești.

Iar după viața și domnia noastră, cine va fi domn dintre copiii noștri sau din neamul nostru sau, iarăși, pe cine îl va alege <Dumnezeu ><sup>2</sup> să fie domn în țara noastră, Moldova, acela să nu le cîntească dania și întocmirea noastră, ci să dea și să întărească sfintei mănăstiri de la Sucevița. Iar cine s-ar ispiti să strice miluirea și întocmirea noastră, acela să fie blestemat și de trei ori blestemat de domnul Dumnezeu, făcătorul cerului și al pămîntului, și de preacurata lui maică și de toți sfinții apostoli și de 4 evangheliști și de 318 părinți, cei din cetatea Nicheii, și să aibă parte

<sup>1</sup> Loc alb.

<sup>2</sup> Omis.

cu Iuda și cu Arie, cel de trei ori blestemat, în muncile cele fără de sfârșit în veci, amin.

S-a scris la Iași, în anul 7135 <1627> mai 6.

† Însuși domnul a poruncit.

Io Miron Bărnovschi voievod <m. p. >.

† Țigănaș <a scris >.

Bibl. Acad., LXXXIV/199.

Orig., hirtie (43 × 28), pecete aplicată, căzută.

## 203

1627 (7135) mai 7, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Dragomirna țiganiilor, care să nu fie tulburați de dregătorii domniei.*

† Нв Мирон Барновскїи Могила коевода, кожїю мнлостїю господарь земли Молдавскон. Оуже господство ми благопронзволих нашим благим пронзволенїем и чистим и свѣтлим срѣдцем, вт вѣсеа нашеа дѣшеа и вт Бога помоцїта, пишем <и><sup>1</sup> свѣдѣтелствонм нсим лнстом нашим како прїдошѣ прѣд нами и прѣд всими нашими болѣри втци и молебници наши, калѣгери вт вѣснх свѣтих монастырѣх, и жаловали сѣ съ велїкою жалобѣ, рекъци аже имали Хлопи цигани за даанїе и мнлванїе вт ншнх свѣтопочивших господарѣх еже прѣжде вившии нас и имает прикнлїе на нїх и не могат дръжатї нх радї свѣ ходѣют слѣзи Хетмански и вѣтаж за цигани и възимает им чоботе и глобѣ и на вѣсѣко лѣто принесѣт на нїх до стол господствоканїи и радї тоѣ побегли и разориша сѣ въ ншнѣх земли и zostали свѣтѣи монастыр без цигани.

Нно господство ми съ благословенїем четирѣх свѣтителъ молдавскїх, кур Анастасїе Кримкович митрополит Сѣчакскон и Иѣнасеїе епископ Роланскон и Еклогїе епископъ Радовскїи и Митрофан епископ Хѣшскїи, и съ вѣсѣм нашим свѣтлом, болѣром молдавским, свѣтловахом и тако шеретохом бо не ест ни єдно приход господствоканїи ни помоц земли нашеи въ Харач вт тїх цигани нѣ тѣкло есг скѣдности монастырам и вт прикнлїе нх и нам приходит клѣтво. Тѣм радї господство ми змилостивнїхом сѣ и простихом тѣх вѣснх вишеписаннїх іако да сѣт ѣ покоз вѣси цигани вт вѣсѣх монастырѣх.

Дадохом и помнлвахом и наше свѣтаа монастыр називаема Драгомирна, идеже ест Храм съшествїе свѣтаго дѣха, на нх правїи Хлопи цигани еже сѣт

<sup>1</sup> Omiss.

написани въ принаиѣ свѣтѣн монастыр ѿко да не имаѣт нї едно трѣбѣ слѣси Хѣтманскїн и вѣтаж за цигани възиматї им дан ни глобе ни чоботе ни ниши приход Хѣтманскон нѣ тѣкмо да имаѣт трѣбѣ Хѣтман съ цигани кот<ор><sup>1</sup>и бѣдет правїи господарскїн.

И по нашим животѣ и господство<ванїе><sup>1</sup> кто бѣдет господарь вт дѣтнїх наших нан вт нашего <рода><sup>1</sup> нан пак бѣд кого Богъ избереѣт господарь битї ѡ нашєн земан Молдавскон, тот би им не порѣшна нашего даа<нїе и строенїе нѣ авн><sup>1</sup> дал и зкрепил свѣтѣн монастыр вишеписанѣн Драгомирна. И кто сѣ покосит разорити нашего даанїе и мнлканїе и строенїе, таковаго да бѣдет трѣклет и проклет вт Господа Бога, сѣтворшаго небо и земан, и вт прѣчнста его матерн и вт вї свѣтнїх апостола и вт четирн неангелїста и вт тнї штець нже въ Некїестѣм градѣ и да имаѣт част съ Исдоа и съ трѣклетом Ярїа и съ нимн некѣримн жидове, еже възвнша на Христа Бога кръв его на ннх и на чѣдѣх нх. И ни да сѣ не змишаѣт.

Пис ѡ Ис, в лѣто хрлє ман з̄.

† Сам господннѣ велѣа.

Ив Мирон Бръновскн коекода <м. р.>.

† Io Miron Barnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată domnia mea am binevoit cu a noastră bunăvoință și cu inima curată și luminată, din tot sufletul nostru și cu ajutorul lui Dumnezeu, scriem <și><sup>2</sup> mărturisim cu această carte a noastră că au venit înaintea noastră și înaintea tuturor boierilor noștri părinții și rugătorii noștri, călugării de la toate sfintele mănăstiri, și s-au jeluït cu mare plîngere, spunînd că au avut robi țigani de danie și de miluire de la alți sfintrăposați domni de demult dinaintea noastră și au privilegii pentru ei și nu pot să-i stăpînească pentru că tot umblă slugile hătmănești și vătăfii de țigani și le iau ciubote și gloabe și în fiecare an îi duc la scaunul domniei și pentru aceasta au fugit și s-au risipit ei în alte țări și au rămas sfintele mănăstiri fără țigani.

Deci domnia mea cu binecuvîntarea celor patru ierarhi moldoveni, chir Anastasie Crimecovici mitropolit de Suceava și Athanasie episcop de Roman și Evloghie episcop de Rădăuți și Mitrofan episcop de Huși, și cu tot sfatul nostru, al boierilor moldoveni, ne-am sfătuit și astfel am aflat că nu este nici un venit domniei nici de ajutorul țării noastre la haraci de la acești țigani, ci este numai pagubă mănăstirilor și din privilegiile lor și nouă ne vine blestem. De aceea domnia mea m-am milostivit

<sup>1</sup> Loc rupt.

<sup>2</sup> Omis.



și am iertat toate acele mai sus-scrise ca să fie în pace toți țiganii de la toate sfintele mănăstiri.

Am dat și am miluit și am întărit și sfînta noastră mănăstire numită Dragomirna, unde este hramul coborîrii sfîntului Duh, dreptii ei robi țigani, care sînt scriși în privilegiile sfîntei mănăstiri, ca să nu aibă nici o treabă slugile hătmănești și vătăfii de țigani să ia darea, nici ciubote, nici gloabe, nici alte venituri hătmănești, ci hatmanul să aibă numai cu țiganii, care vor fi drepti domnești.

Iar după viața și domnia noastră, cine va fi domn dintre copiii noștri sau din <neamul><sup>1</sup> nostru sau, iarăși, pe cine va alege Dumnezeu să fie domn al țării noastre, Moldova, acela să nu clinească dania și întocmirea noastră, că să-i dea și să întărească sfîntei mănăstiri mai sus-zise Dragomirna. Iar cine ar cuteza să strice miluirea și întocmirea noastră, acela să fie de trei ori blestemat și blestemat de domnul Dumnezeu, făcătorul cerului și al pămîntului, și de preacurata lui maică și de 12 sfinți apostoli și de patru evangheliști și de 318 părinți, cei din cetatea Nicheii, și să aibă parte cu Iuda și cu de trei ori blestematul Arie și cu alți necredincioși iudei, care au strigat asupra lui Hristos Dumnezeu, sîngele lui asupra lor și asupra copiilor lor. Altul să nu se amestece.

S-a scris la Iași, în anul 7135 <1627> mai 7.

† Însuși domnul a poruncit.

Io Miron Bărnovschi voievod <m.p.>.

Bibl. Acad., CLXXXI/71.

Orig., hirtie (35 × 26,5), pecete aplicată, căzută.

## 204

1627 (7135) mai 7, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește episcopiei de Huși țiganii robi, care să nu fie tulburați de dregătorii domniei.*

† Иъ Мирон Бърновски Мѡ<гн><sup>1</sup>ла коевода, божію мноостію господаръ земли Мѡлдавскон. <Сѡже><sup>1</sup> благопроизволихъ нашимъ благимъ произволеніемъ и чистимъ и свѣтлымъ срѣдцемъ, ѡтъ вѣсїа нашеѡ дѡшеѡ и ѡтъ Бога помѡщїе, пишемъ и свидѣтелствомъ не снмъ листомъ нашимъ како прїидошѣ прѣдъ нами и прѣдъ ѡснми наши<ми><sup>1</sup> болѣри ѡтци и молебници наши, калѣгерн ѡтъ по вѣснхъ свѣтнхъ

<sup>1</sup> Loc rupt.

монастираꙗ, и жалован се съ великою жалобѣ, рекъци аже нмалн Холопи цигани за даанїе и милованїе wt нншнꙗ свѣтопочившнꙗ прѣднїем пред нас и нмает принаѣта на ннꙗ и не могът дрѣжатї нꙗ радн свѣ ходѣют слѣгн Хетманскн и цѣдечекѣ ц>нганскїн и вѣзнимае нꙗ чѣботе и глобѣ и на вѣсѣко лѣто приннесѣт на ннꙗ до стол господствованїн и радн тоѣ побеган и разорнша се шнн въ нншаꙗ земан и зостаан свѣтнꙗ монастираꙗ без цигани.

Иноже господство ми съ благосл>обенїем четирѣꙗ свѣтителѣ младавскнꙗ кꙗр Анастасїе Крнмковнч митрополнт Сѣчавскон и Йоанасїе <епнскопъ><sup>1</sup> Романскон и Евлогїе епнскопъ Радовскнꙗ и Мнтрофан епнскопъ Хѣшскїн и съ вѣсѣм нашнм свѣтѣм, болѣ<рнм младавск>нм, свѣтѣвалѣм и тако шерѣтѣм бо не ест нї едно приход господствованїн нн въ помощ земан на<шея на><sup>1</sup> Харача wt тнꙗ цигани нꙗ тꙗкмо ест скѣдностн монастирам и wt принаѣе нꙗ и нам приходнт кл<ѣте><sup>1</sup>. Тѣм радї господство ми змнлостнвнꙗм сѣ и прѣстїлѣм тѣꙗ вышнн писаннꙗ ако да сѣт ѣ покою въ<сн цига><sup>1</sup>нн wt вѣснꙗ свѣтнꙗ монастираꙗ.

Дадѣм и помиловаѣм и потвѣрднѣм и наше свѣтаа епнскопїе wt <Хѣшн, на><sup>1</sup>еже ест Храм свѣты славннꙗ апостол, Петра и Павла, на нꙗ правѣн Хо><sup>1</sup>лопи цигани на нмѣ Тнланкан съ жнна <н съ><sup>1</sup> дѣтн и Снмншн съ жнна и съ дѣтн и Ме. . . . .<sup>1</sup> съ жнна <н съ дѣ><sup>1</sup>тн и Дѣмбравъ съ жнна и съ <дѣ><sup>1</sup>тн <как><sup>1</sup>о да не нмает wt нынѣ на прѣд не ндно потрѣбѣ слѣгн <Хетманскн><sup>1</sup> и вѣтажн за цигани вѣзнимати дан <нн><sup>1</sup> чѣботе <нн><sup>1</sup> глобѣ нн нншнꙗ приход Хетманскїѣ, нꙗ да нмает работатѣ калѣгерн съ своннн цигани. <И Хет><sup>1</sup>ман тꙗкмо да нмает потрѣбѣ съ правѣн Хлопи цигани господ<ар><sup>1</sup>скїн.

И по нашнм жнвѣтѣм и господствованїн, <кто><sup>1</sup> бѣдет господарь wt дѣтнꙗ нашнꙗ нан wt нашего рода <нан><sup>1</sup> пакн кто Богъ нзберет господарь бнтѣ <на><sup>1</sup>шнꙗ земан Младавскон, тот ен нм не порѣшна наше даанїе и зстроенїе, нꙗ да ен емѣ далн и зкрѣпннꙗ свѣтѣм епнскопїн wt Хѣшн. И кто сѣ покѣснт разорнтѣ нашн милованїе и зстроенїе, таковаго да бѣдет проклѣт и трѣклѣт wt Господа Бога, сътворшаго небо и земаꙗ, и wt прѣчнста его матеръ <н wt вꙗ><sup>1</sup> свѣтнꙗ апостолъ и wt дѣсангелнстнꙗ и wt тнꙗ wtцн нже въ Некїнстѣм градѣ и да нмает чѣст съ Н><sup>1</sup>сдоꙗ и съ треклѣтом Йрїа въ безконечннꙗ мѣкн <в><sup>1</sup>ѣ вѣком, амин.

Ѹ Іас, в лѣтѣ хрлѣ маї ѣ.

† Сам господннꙗ велѣл.

Иш Мнрон Брѣновскн коѣвода <т. р.>.

† Шефан <писал>.

† Io Miron Bărnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. <Іатă><sup>1</sup> am binevoit cu a noastră bunăvoință

<sup>1</sup> Loc rupt.

și cu inimă curată și luminată, din tot sufletul nostru și cu ajutorul lui Dumnezeu, scriem și mărturisim cu această carte a noastră că au venit înaintea noastră și înaintea tuturor boierilor noștri părinții și rugătorii noștri, călugării de la toate sfintele mănăstiri, și s-au jeluț cu mare plîngere, spunînd că au avut robi țigani de danie și de miluire de la alți sfintrăpoși <domni> de demult dinaintea noastră. Și au privilegii pentru ei și nu pot să-i stăpînească pentru că tot umblă slugile hătmănești și juzii de țigani și le iau ciubote și gloabe și în fiecare an îi duc la scaunul domniei și pentru aceasta au fugit și s-au risipit ei în alte țări și au rămas sfintele mănăstiri fără țigani.

Deci domnia mea cu binecuvîntarea celor patru ierarhi moldoveni, chir Anastasie Crimcoviți mitropolit de Suceava și Athanasie episcop de Roman și Evloghie episcop de Rădăuți și Mitrofan episcop de Huși, și cu tot sfatul nostru, boierii moldoveni, ne-am sfătuit și astfel am aflat că nu este nici un venit domniei și în ajutorul țării la haraci de la acești țigani, ci numai este pagubă mănăstirilor și din privilegiile lor și nouă ne vine blestem. De aceea domnia mea m-am milostivit și am iertat toate acele mai sus-scrise, ca să fie în pace toți țiganii de la toate sfintele mănăstiri.

Am dat și am miluit și am întărit și sfînta noastră episcopie de <Huși><sup>1</sup>, unde este hramul sfinților slăviților apostoli, Petru și Pavel, dreptii ei robi țigani, anume : Tilincan cu femeia <și cu><sup>1</sup> copiii și Simion cu femeia și cu copiii și Me . . .<sup>1</sup> cu femeia și cu copiii și Dumbravă cu femeia și cu copiii ca să nu aibă de acum înainte nici o treabă slugile <hătmănești><sup>1</sup> și vătafii de țigani să ia darea <sau><sup>1</sup> ciubote, nici gloabe nici alte venituri hătmănești, ci să lucreze călugării cu țiganii lor, iar hatmanul să aibă treabă numai cu dreptii robi țigani domnești.

Iar după viața și domnia noastră <bine><sup>1</sup> va fi domn dintre copiii noștri sau din neamul nostru sau iarăși pe cine va alege Dumnezeu să fie domn al țării noastre, Moldova, acela să nu clinească dania și întocmirea noastră, ci să-i dea și să întărească sfintei episcopii de Huși. Iar cine ar cuteza să strice miluirea și întocmirea noastră, acela să fie blestemat și de trei ori blestemat de domnul Dumnezeu, făcătorul cerului și al pămîntului, și de preacurata lui maică <și de 12><sup>1</sup> sfinți apostoli și de 4 evangheliști și de 318 părinți cei din cetatea Nicheii și să aibă parte <cu><sup>1</sup> Iuda și cu de trei ori blestematul Arie în chinurile fără de sfîrșit în veci, amin.

---

<sup>1</sup> Loc rupt.

La Iași, în anul 7135 <1627> mai 7.  
† Însuși domnul a poruncit.  
† Io Miron Bărnovschi voievod <m.p.>.  
† Ștefan <a scris>.

Arh. St. Buc., ms 652 f. 2.

Orig., hirtie (41 × 27), pecete timbrată.

Copie ibidem, ms 544 f. 278 (fără dată) și trad. ms 543 f. 20.

EDIȚII. Trad. Melchisedec, *Chronica Hușilor*, p. 108–110.

## 205

1627 (7135) mai 9, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește mitropoliei de Suceava Țigani ei.*

Ioann Miron Barnowski privilegiet die zur Soczawer Metropolie ad Sanctum Georgium et Ioannem Novum gehörige Zigeiner und ertheillet ihnen die Freiheiten.

De dato Jassy, 7135 den 9-ten May.

Ioan Miron Barnovschi acordă privilegiile Țiganilor mitropoliei de Suceava cu hramul sfântul Gheorghie și sfântul Ioan cel Nou, și le dă scutiri.

Dat la Iași 7135 <1627> mai 9.

Bibl. Acad., ms 5120 f. 7, nr. 23.

Rezumat.

## 206

1627 (7135) mai 18, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Sf. Sava din Iași un iaz în hotarul târgului.*

† Въ имѣ Оѣтца и Сына и свѣтаго Дѣха, свѣтѣн, животворѣщн, едино-  
същнѣн, нераздѣлимѣ тронци. Се аз раб владикн моимѣ, Господѣ Богѣ и спасѣ  
нашемѣ Исѣс Христѣ, и того въсѣнепорочнѣн матерн истиннѣн поклонник свѣтѣн  
тронци, Іо Мирон Барновски Могнал воєвода, божію милостію господарѣ земли  
Молдавскон. Оуже господство ми благопроизволихъ нашимъ благимъ произволеніемъ,  
чистимъ и свѣтлымъ срѣдцамъ, съ помощіемъ божіемъ, господства ми ревнѣщн и  
съматрѣщн добримъ дѣломъ ннимъ свѣтопочивши господаримъ пражде бнешимъ насъ

и любви еже имѣан къ Богу и къ свѣтлымъ црѣквамъ и монастырѣмъ и къ Богу молебничиѣмъ иже нѣ миловаше и зкрѣпнише ради спасеніе душъ нѣхъ и вѣчна на память. Тамъ ради и господство ми милостію и помощію Бога вѣсѣдръжити на и съ благословеніемъ молебникомъ нашимъ, кюръ Інастасіе архіепископъ и митрополитъ Сѣчавски и кюръ Іѳанасіе епископъ Романски и киръ Селогіе епископъ Радовски и кюръ Митрофанъ епископъ Хѣшски, и съ благоволеніемъ вѣсѣрго нашего съвѣта, болѣо нашихъ молдавскиѣхъ великиѣхъ и малиѣхъ, господство ми змилостивихъ съ и дадохъ и помиловахъ свѣта монастыръ называемъ Свѣтїи Сѣва въ срдѣ трѣгъ Іасски, идеже естъ Храмъ Сепенїа прѣсвѣтѣан, чистѣан владичицѣ нашей богородицѣ и приснодѣвенъ Марїа, съ єдинъ ставъ, иже естъ въ Хотаръ трѣгъ Іасскомъ, что тотъ ставъ бѣла сътвори на Радѣа воевода а посла на Радѣа воеводѣ господство ми пакыже зкрѣпихомъ его.

Тамъ ради тотъ ставъ вшыписанъ въ Хотаръ . . .<sup>1</sup> трѣгъ Іасски да естъ въ господства ми свѣтѣи монастыръ права штинна и данїе и милуванїе и зрнкъ непорѣшенно ныколиже на вѣки вѣчныи. И молебници наши, калѣгары въ свѣтѣа монастырѣ, да имаютъ молити милостиваго Бога въ задушїемъ и за штишїенїемъ грѣхомъ Радѣа воеводѣ и да имаютъ его написати въ свѣтїи великии и божественни помѣнникъ такожде дѣре да имаютъ молити Бога за добро здравїе и съмирнїе господства ми.

И по нашимъ животѣ и госпо дствовани, кто Богъ изберетъ господарѣ бѣти зъ нашей землїи Молдавскон въ дѣтъ нашихъ или въ нашего рода или въ нышаго рода кто Богъ изберетъ господарѣ въ землїи нашей, тотъ бѣ на не порѣшила наше данїе и милуванїе нѣ аде бѣ на дади и зкрѣпѣанъ почто естъ права данїе и милуванїе свѣтѣи монастырѣ вшыречена. И кто съ покѣсѣтъ разорити и сказити наше данїе и милуванїе, да естъ трыкѣатъ и прокѣатъ въ Господа Бога вѣсѣдръжителѣ и въ прѣчистѣа его матерѣ и въ свѣтѣи свѣтїи и анаѣема, мараѣа и да имаетъ частъ съ Іудомъ и съ трыкѣатомъ Ірїа въ безконечнїа мѣки, аминь.

✠ Іасъ, в лѣто хрѣле ман нї.

† Самъ господинъ велѣа.

Ивъ Миронъ Брѣновски воевода <м. р.>.

† Шандаръ <писалъ>.

† În numele Tatălui și al Fiului și al sfintului Duh, treime sfintă, de viață făcătoare, de o ființă <și> nedespărțită. Iată eu, robul stăpînului meu, domnul Dumnezeu și mîntuitorul nostru Isus Hristos, și al maicei lui întrutotul neprihănită, adevărat închinător al sfintei treimi, Io Miron Barnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată domnia mea am binevoit cu a noastră bunăvoință, cu inimă curată și luminată, cu ajutorul lui Dumnezeu, domnia mea rîvnind și

<sup>1</sup> Loc r upt.

socotind faptele bune ale altor sfintrăposați domni, mai înainte de noi, și iubirea pe care au avut-o către Dumnezeu și către sfintele biserici și mănăstiri și către rugătorii lui Dumnezeu, pe care i-au miluit și i-au întărit, pentru mintuirea sufletelor lor și veșnica lor pomenire. Pentru aceea și domnia mea, din mila și ajutorul lui Dumnezeu atotțiitorul și cu binecuvîntarea rugătorilor noștri, chir Anastasie arhiepiscop și mitropolit de Suceava și chir Athanasie episcop de Roman și chir Evloghie episcop de Rădăuți și chir Mitrofan episcop de Huși, și cu bunăvoința întregului nostru sfat, boierii noștri moldoveni mari și mici, domnia mea m-am milostivit și am dat și am miluit sfînta mănăstire numită Sfîntul Sava din mijlocul tîrgului Iași, unde este hramul adormirii preasfîntei, curatei stăpînei noastre, de Dumnezeu născătoare și pururea fecioarei, Maria, cu un iaz care este în hotarul tîrgului Iași, care iaz a fost făcut de Radul voievod, iar după Radul voievod domnia mea iarăși l-am întărit.

Pentru aceea, acest iaz mai sus-scris din hotarul...<sup>1</sup> tîrgului Iași să fie de la domnia mea sfîntei mănăstiri dreaptă ocină și danie și miluire și uric, neclintit niciodată în vecii vecilor. Iar rugătorii noștri, călugării de la sfînta mănăstire, să roage pe milostivul Dumnezeu pentru pomenire și pentru iertarea păcatelor lui Radul voievod și să-l scrie în sfîntul, marele și dumnezeiescul pomelnic; de asemenea să roage pe Dumnezeu pentru bună sănătatea și pacea domniei mele.

Iar după viața și domnia noastră, pe cine va alege Dumnezeu să fie domn în țara noastră, Moldova, dintre copiii noștri sau din neamul nostru sau din alt neam, pe cine va alege Dumnezeu domn în țara noastră, acela să nu le clinească dania și miluirea noastră, ci să le dea și să le întărească, pentru că este dreaptă danie și miluire sfîntei mănăstiri mai sus zise. Iar cine se va ispiti să strice și să rupă dania și miluirea noastră, să fie de trei ori blestemat și blestemat de domnul Dumnezeu atotțiitorul și de preacurata lui maică și de toți sfinții și anatema, maranatha și să aibă parte cu Iuda și cu Arie cel de trei ori blestemat, în muncile cele fără de sfîrșit, amin.

La Iași, în anul 7135 <1627> mai 18.

† Însuși domnul a poruncit.

Io Miron Bărnovschi voievod <m. p. >.

† Șaidir <a scris >.

Arh. St. Buc., M-rea Sf. Sava-Iași, LIX/1.

Orig., hîrtie (41,8 × 28,5), pecete aplicată, căzută.

Cu o trad. din 1794.

<sup>1</sup> Loc rupt.

1627 (7135) mai 18.

*Theodosie, egumenul m-rii Zota de la Hlincea, se împacă cu egumenul Gavril de la m-rea Aron Vodă pentru unele bucate.*

† ЕРМОНАХ ТЕОДОСИЕ, ЕГУМЕН УТ СВѢТАА МОНАСТІР СВѢТОМЪ ВЛАНЪ МЪЧЕНИКЪ ГЕОРГИЕ ЗОВЕМАГО ЗОТА НА ХЛНЦѢ И ВЕС СЪБОР<sup>1</sup> mărturisescu cu a mea scri-soare cum am fost înaintea divanului cu Eftimie și cu Pavel de ne-am tocmnit de bunăvoie cu fratele cu egumenul [egumenul] Gavriil de la Svetî Nicolae den țarina Iașilor, ca să hie ei <în>tru pace de acmu pînă în veci, nice să mai pîrim noi pre dînși <i> nice ei pre noi, ce, ce ne-au dat noaă parte den bucatele svetei mănăstiri să hie dat în véci, iară ce e pre mîna lor să le hie în véci.

Iară cine va mai mesteca cuvinte într-alt chip, au despre noi, au despre dîn[d]șii, acela um să hie triclét și proclét de trei sute optuspră-dzece părinți și să hie anathima maranatha, amin.

V leat 7135 <1627> meseța mai 18.

Theodosie egumen

† Iftimie ermonah <m.p.>.

† Calivit monah pisahmu.

Bib. Acad., LXXVII/146.

Orig., hirtie (30,5 × 21,5), pecetea mănăstirii aplicată, cu legenda: **ГІА ПЕЧАТЪ** УТ МОНАСТІР СВТГО ГЕОРГІА УТ ЗОТА<sup>2</sup>

EDIȚII. Bianu, *Doc. rom.*, p. 139.

<1627> mai 18.

*Pătrașco Ciogolea și Gligorie Nemțeanu dau mărturie că Costantin din Vlădești nu a putut întoarce lui Popovici banii pentru o casă în Năvrăpești.*

МНОГО ПОКЛОН И ЗАРАВІЕ ВЪЗАКЛЕНОМ УТЦЪ НАШЕМ, ПАН ДЪМИТРАШКО ВЕЛ ЛОГОФЕТ<sup>3</sup>. Mărturisim cu ceastă mărturie cum ș-au pus dzi Costantin ot Vlădești printru triidzece de taleri, să întorcă lui Popovici din Năvrăpești

<sup>1</sup> Ieromonah Theodosie, egumenul sfintei mănăstiri a sfintului mare mucenic Gheorghie, numită Zota, la Hlincea, și tot soborul.

<sup>2</sup> Această pecete este a mănăstirii Sfintul Gheorghie de la Zota.

<sup>3</sup> Multă închinăciune și sănătate iubitelui nostru părinte, pan Dumitrașco mare logofăt.

printr-o casă ce au vîndut ficiozii Bléndii, Pașco și Căzan, ce au avut ei de moșie în Năvrăpești. Însă dzi ș-au pus denaintea noastră, de astăzi mai 15, până a treia dzi <sup>1</sup>. Deacă-i va da Costantin lui Popovici banii deplin, nice o treabă Popovici cu acea ocină să nu aibă; iar de nu vor fi banii la dzi, cum s-au prinsu Costantin, de-acii nice o treabă să nu aibă Costantin cu acea ocini și nice volnic altă dată a o întoarce, căce Popovici l-au lăsat să întorcă. El la dzi bani n-au avut.

Atita mărturisim cu sufletele nostre. И БЪДѢ ЗДРАКЪ ВЪ ХРИСТѢ, АМИН <sup>2</sup>. Mai mici ficiozii a dumatăle : Pătrașco Ciogolea din Vlădești și Gligorie Nemțeanul.

† Eu Pătrașco Ciogolea am fost acoloa <m.p.>.

† Și Gligorii Nemțeanul. Denaintea noastră și-au pus dzi <m.p.>.

Bibl. Acad., CCCCLII/66.

Orig., hîrtie (27,5 × 20,5).

Datat după documentul din 1627 mai 19 (nr. 211).

## 209

<Circa 1627 mai 18>.

*Căzan, Pașco și nepoata lor Maria vînd lui Maxin Popovici o casă cu părțile ei din satul Năvrăpești.*

† Adecă eu Pașco și cu frate-miu, Căzan, și nepota noastră Mariia, feciozii ii Maghiții den Botești de ținutul Sucëvei, nepoții lui Trifan den Botești, mărturisim cu cest zapis cumu amu vîndutu noi de bunăvoia noastră o casă ce amu avut de moșie de pre moșu-nostru, Trifan, în sat în Năvrăpești, cu totu locul ce i se va veni acei case, în vatră și în finaț și în pomăt întru tot ce i să va veni locul acei case și cu omu înt-acea casă; vîndutu-o-mu fratelui nostru, lui Macsin Popovici den Năvrăpești, drept treidzeci de taleri bătuț dennaintea a mulți omeni buni megiiăș : Ignat de Verișeni și Toader Harcul de acoloa și Tănasiie de acoloa și Cozma den Soci.

Și într-aceasta tocmală fost-au și Dumitrașco Erali. Și eu Nacul Zbiiarea am scris. Și mai pre mare credință pusu-ne-amu toț pecețile să să știe. Însă nime dentru omenii noștri să n-aibă a o întorce căci că amu

<sup>1</sup> Textul „a treia dzi” este repetat.

<sup>2</sup> Și să fii sănătos, în Hristos, amin.



вѣдудъ де бунавоиа ноура ѡи аму луд бани гата ; ници[се] нои, ници пѣрин-  
теле ноуру Блѣнда са н-авем а-и ѣторце.

† Еу Паѡо ѡи ку фрате-меу ку Цѣзан ѡи ку Ириміе v...<sup>1</sup> <м. р>.

Bibl. Acad., CCCCLII/63.

Orig., hirtie (32,5 × 21), patru peceti aplicate.

Datat după doc. din 1627 mai 19 (nr. 211).

## 210

1627 (7135) mai 19, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Neamț țiganiilor robii,  
care să nu fie tulburați de dregătorii domniei.*

† Бѣ нмѣ Оуца и Сына и свѣтаго Дѡха, тронце свѣта и единосѣина и  
неразѣланма. Се аз рае владнки моимѡ, Господѡ Богѡ и спасѡ нашемѡ Исѡс Христѡ,  
и тронческѣи поклоник, Іу Мирон Бѣрновскѣи Могна воєвода, божѣю милостѣю  
господарѣ земан Молдавскон. Оже господство ми благопронзволих нашим благим  
пронзволеніем и честим и свѣтлим срдцем, ут вѣсѣи нашеа дѡшеа и ут  
Бога помошѣж, господство ми сѣматрѣжще и ревнѣжще добрим дѣлом ежи  
дѣлаше нишѣи свѣтопочившѣи господарѣем прѣжде вѣншиа нас ѡ любевѣ еже  
имѣан къ Богѡ и къ свѣтлим црѣквам и монастырам и Богѡ молебницнх иже нх  
помнолаше и зкрѣпнше радѣ спасеніе дѡшж нх въ вѣчнѣж шентѣан.

Тѣм и господство ми видѣвшѣ великою жалобѣ ут къ вѣснѣх утци и  
молебници наше, калѣгери ут вѣснѣх свѣтих монастырах еже сѣт въ земан наш  
Молдавскон, жаловали сѣ сѣ великою жалобѣ аже имали Холопѣи цигани за дааніе  
и амлоканіе ут нишнѣх свѣтопочившнѣх господарѣи такоже зкавокали прѣд нами и  
привнлѣи сѣ великою клѣтво и тнѣх цигани не могѣт держати нх до свѣтих  
монастырах зачто све ходѣют слѣги Хетманскѣи и цюдѣве циганскѣи и вѣзнимаѣт  
ни чоботе и глоубе и на вѣсѣко лѣто ут год до год све принѣсѣт цигани им  
до стол господствованѣи и ут тоѣ приход ни ест ни едною приданостѣ въ вѣр  
или нишнѣх потребах господства ми и земскон нѣ тѣкмѡ зостали вѣснѣх мона-  
стн<ри><sup>1</sup> без цигани.

Тѣм радѣ господство ми сѣ благословеніем четир свѣтителѣ молдавскнх.  
кѣр Анастасѣи архѣпископѣ и митрополит Сѡчавскон и кѣр Анастасѣи епископѣ  
Романскон и кѣр Евлогѣе епископѣ Радѣшцскон и кѣр Митрофан епископѣ Хѡшскѣи,  
и сѣ благоволеніем вѣсѣго нашего свѣта, болѣри нашнѣх молдавскнх великнми

<sup>1</sup> Loc rupt.

<sup>2</sup> Omis.

и малыми, господство ми змилостивенном съ и простихом тѣхъ въсѣхъ вишени-  
санихъ яко да не имають ни еднаа потребѣшъ въ нынѣ на прѣдъ слѣднѣ Хетманскѣи  
или цюдеве циганскѣи съ цигани свѣтѣн монастыр въ Нѣмцѣхъ, идеже ест Храмъ  
свѣтѣн възнесенїе Господа Бога и спаса нашего Исуса Христа, да не възмѣт ни  
дан ни глоубе ни чоботе ани до столъ господствованїи да не принѣсѣт на тѣхъ цигани  
свѣтѣн монастыр тѣкнѣ да работаютъ имъ что бѣдетъ ни потребѣшъ, на нынѣ цигани  
Гайгорѣ съ жена и съ дѣтїи и Бѣльванъ съ жина и съ дѣтїи и Симионъ съ  
жена и съ дѣтїи и Захарїа съ жена и съ дѣтїи и Кѣпрїанъ съ жена и съ дѣтїи  
и Бодинъ съ жина и съ дѣтїи и Дѣмїанъ съ жина и съ дѣтїи...<sup>1</sup>, съ жина и съ  
дѣтїи и Калѣби съ жина и съ дѣтїи и Цалонтъ съ жина и съ дѣтїи и Тоддеръ съ  
жина и съ дѣтїи и Марко съ жина и съ дѣтїи и Сака съ жина и съ дѣтїи и  
Бласѣ съ жина и съ дѣтїи и Симионъ съ жина и съ дѣтїи и Гавриа съ жина и  
съ дѣтїи и Просѣка съ жина и съ дѣтїи и Левнтїе съ жина и съ дѣтїи и ни  
Марко Бѣха съ жина и съ дѣтїи и Шефанъ сынъ Грозакъ съ жина и съ дѣтїи и  
Дръгѣцъ съ жина и съ дѣтїи и Тоддеръ Болдѣшко съ жина и съ дѣтїи и Лѣка,  
братъ его, съ жина и съ дѣтїи и Димирѣ съ жина и съ дѣтїи и братїи его  
Патрижїи и Иванко и Некита съ жина и съ дѣтїи и Дѣлванъ съ жина и съ дѣтїи.

И по нашимъ животѣ кто съ зпокѣсѣтъ разоритїи наше зстроивїе, такового  
да естъ проклетъ и трѣклетъ въ Господа Бога, сътворшаго небо и земли, и ана-  
тѣма маранаѣа и да имаѣтъ частїи съ Исудою и съ трѣклетомъ Ірїа въ безконничнѣхъ  
вѣки и мѣки, аминь. И ни да съ не змишаѣтъ.

Иисъ зъ Іасъ, в лѣто хъзраѣ манъ ѳї.

† Самъ господниъ велѣа.

Ивъ Миронъ Бръновскїи воєвода <м. р.>.

† Борѣлкнѣа <писалъ>.

† În numele Tatălui și al Fiului și al sfintului Duh, treime sfântă  
și de o ființă și nedespărțită. Iată eu, robul stăpînului meu, domnul  
Dumnezeu și mîntuitorul nostru Isus Hristos, și închinător al treimei,  
Io Miron Bărnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al  
țării Moldovei. Iată domnia mea am binevoit cu a noastră bunăvoință  
și cu inimă curată și luminată, din tot sufletul nostru și cu ajutorul lui  
Dumnezeu, domnia mea socotind și rîvnind la faptele bune pe care le-au  
făcut alți sfintrăposați domni mainainte de noi, din iubirea pe care au  
avut-o către Dumnezeu și către sfintele biserici și mănăstiri și rugătorii  
lui Dumnezeu, pe care i-au miluit și i-au întărit pentru mîntuirea sufle-  
telor lor în veșnicele lăcașuri.

<sup>1</sup> Text răzuit, peste care s-a scris ulterior Костантинъ Цангѣ.

Pentru aceea și domnia mea văzînd mare plîngere de la toți părinții și rugătorii noștri, călugării de la toate sfintele mănăstiri, care sînt în țara noastră Moldova, care s-au jeluit cu mare plîngere că au avut robi țigani de danie și miluire de la alți sfîntrăpoșați domni, cum au arătat înaintea noastră și privilegiile cu mare blestem, și acei țigani nu-i pot stăpîni sfintele mănăstiri pentru că tot umblă slugile hătmănești și juzii de țigani și le iau ciubote și gloabe și în fiecare an tot duc pe țiganii lor la scaunul domniei și din acel venit nu este nici un adaos la bir sau alte trebuințe ale domniei mele și ale țării, ci numai au rămas toate mănăstirile fără țigani.

Pentru aceea domnia mea, cu binecuvîntarea celor patru ierarhi moldoveni, chir Anastasie arhiepiscop și mitropolit de Suceava și chir Athanasie episcop de Roman și chir Evloghie episcop de Rădăuți și chir Mitrofan episcop de Huși, și cu bunăvoința întregului nostru sfat, boierii noștri moldoveni mari și mici, domnia mea m-am milostivit și am iertat acele mai sus-scrise, ca să nu aibă nici o treabă de acum înainte slugile hătmănești sau juzii de țigani cu țiganii sfintei mănăstiri de la Neamț, unde este hramul sfintei înălțări a domnului Dumnezeu și mîntuitorului nostru, Isus Hristos, să nu le ia darea, nici gloabe, nici ciubote și nici la scaunul domniei să nu ducă pe acei țigani ai sfintei mănăstiri, numai să le lucreze ce le va fi de trebuință, anume țiganii : Gligorie cu femeia și cu copiii și Bălăban cu femeia și cu copiii și Simion cu femeia și cu copiii și Zaharia cu femeia și cu copiii și Căprian cu femeia și cu copiii și Bodin cu femeia și cu copiii și Dămian cu femeia și cu copiii, . . . .<sup>1</sup> cu femeia și cu copiii și Calebi cu femeia și cu copiii și Țaloit cu femeia și cu copiii și Toader cu femeia și cu copiii și Marco cu femeia și cu copiii și Sava cu femeia și cu copiii și Vlasea cu femeia și cu copiii și Simion cu femeia și cu copiii și Gavril cu femeia și cu copiii și Proselea cu femeia și cu copiii și Leontie cu femeia și cu copiii și alt Marco Buha cu femeia și cu copiii și Ștefan, fiul lui Grozav, cu femeia și cu copiii și Drăguț cu femeia și cu copiii și Toader Boldușco cu femeia și cu copiii și Luca, fratele lui, cu femeia și cu copiii și Dimirea cu femeia și cu copiii și frații lui, Patrichi și Ivanco, și Nechita cu femeia și cu copiii și Dealban cu femeia și cu copiii.

Iar după viața noastră, cine se va ispiti să strice întocmirea noastră, acela să fie blestemat și de trei ori blestemat de domnul Dumnezeu, făcătorul cerului și al pămîntului, și anatema, maranatha și să aibă parte cu Iuda și cu Arie cel de trei ori blestemat în veacurile și muncile fără de sfîrșit, amin. Și altul să nu se amestece.

---

<sup>1</sup> Text răzuit, peste care s-a scris ulterior : Costantin Geangu.

S-a scris la Iași, în anul 7135 <1627> mai 19.

† Înсуși domnul a poruncit.

Io Miron Bărnovschi voievod <m. p.>.

† Borăleanul <a scris>.

Arh. St. Buc., M-rea Neamț, CXXXII/8.

Orig., hirtie (42 × 28), pecete aplicată, căzută.

## 211

1627 (7135) mai 19, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Maxim Popovici stăpînirea peste o casă cu oameni în satul Năvrăpești.*

† Иъ Мирон Бърновскїи Могла воєвода, кожїю мно҃стїю господаръ земли Младавскоѣ. Сѣже прїдошѣ прѣд нами и прѣд нашими воєри сѣга наш, Маѣни Попович, съ єднїи записъ въ Хлїп шѣт<рѣри> въ Берѣшкїи и въ Тодар Харкѣл тїже и въ Илїат и въ Тѣнасїе тїже и въ Козма въ Сочїи и въ Дѣмїтрашко Єралїи и Пакѣл Зѣїаркѣ, писавши въ тотъ записъ како прїдошѣ прѣд нами Пашко и братъ єго, Кѣзакѣл, сынове Магїци, вѣнци Трифанъ въ Бѣтїши, по нѣ добромъ волю, нїкїмъ непонѣженїи нї прїснобавїи, и продали нѣ права ѡтнїнїи и дѣднїи, єдна домъ съ людіи что ѡни нїмали въ село Нѣврѣпїши и съ жрѣбїе въ вѣтра село и въ полѣ и съ садъ и съ сѣнокатїи. Таа продали сѣсїи наши вѣнїи писан, Маѣни Попович, за тїндесѣтъ талери личнїи.

Потомъ вѣстала сѣ вѣска нѣ Мѣрїа, дѣща Настасїи, вѣска Магїци, єди єнѣ вратнїи тїхъ пїнѣсїи вѣнїи писанїи, ѣ талери, за тоа домъ и вѣзѣла собнїи денѣ въ прѣдъ людіи дозрїхъ и воїнїи прѣднїи, на нѣ Пѣтрашко Чоголѣ въ Блѣдїши и Глїгорїе Нѣмїцїнѣл и Іѣлїшко Ботѣшъ въ Мѣрослѣвїши. И къда вѣстъ єди денѣ да вратнїи ємѣ тїхъ пїнѣсїи, а ѡна нѣ нїмаєтъ тїхъ пїнѣсїи єди ємѣ вратнїи нѣ востала въ денѣ въ прѣдъ тїхъ людіи добрїи.

Тѣмъ радїи господство ми іако вѣдѣвше ми доброволною токнїежъ междѣ нами и платѣ за исплѣною, въ насъ єщеже далїи и потѣврдчанїи єсїи сѣга наш, Маѣни Попович, на тоа домъ съ людіи и съ жрѣбїе въ вѣс мѣсто, іако да єстъ ємѣ и въ насъ права ѡтнїнїи и вѣжѣплнїе и ѡрнїи и потѣврдженїе, съ вѣсїи дохоломъ, непорѣшнїи нїкоїиже.

Іа єще вѣсхоєтъ нѣкогда Мѣрїа вѣздвнїати тѣже, за тоа домъ, да сѣ нѣ вѣрѣетъ. И нї да сѣ нѣ ѡмнїшатъ прѣдъ сїи лїстои нашими.

✠ Іас, хѣрає маи ѡї.

† Самъ господнїи вѣлѣл.

† Дѣмїтрашко Цѣфанъ вѣлъ ѡгофѣтъ єчїи <m. p.>.

† Єласїи <писал>.

† Io Miron Bărnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată a venit înaintea noastră și înaintea boierilor noștri sluga noastră, Maxin Popovici, cu un zapis de la Hilip șet <rărel > din Verășeni și de la Toader Harcul de asemenea și de la Ihnat și de la Tănasia de asemenea și de la Cozma din Soci și de la Dumitrașco Erali și Nacul Zbiarea, scriind în acel zapis că au venit înaintea lor Pașco și fratele lui, Căzacul, fiii Maghiței, nepoții lui Trifan din Botești, de bunăvoia lor, nesiliți de nimeni nici asuprași, și au vîndut dreapta lor ocină și dedină, o casă cu oameni, ce au avut ei în satul Năvrăpești și cu jirebie în vatra satului și în cîmp și cu grădină și cu finaț. Aceasta au vîndut-o slugii noastre mai sus-scrise, Maxin Popovici, pentru treizeci de taleri numărați.

După aceea s-a sculat nepoata lor, Măria, fiica Nastasiei, nepoata Maghiței, ca să-i întoarcă acești mai sus-scriși bani, 30 de taleri, pentru această casă și și-a luat zi dinaintea a oameni buni și oșteni de frunte, anume Pătrașco Ciogolea din Vlădești și Gligorie Nemțeanul și Ionașco Botăș din Mirosălvești. Și cînd i-a fost ziua să-i întoarcă acești bani, ea n-a avut acești bani să-i întoarcă, ci a rămas de zi dinaintea acelor oameni buni.

De aceea, domnia mea, dacă le-am văzut tocmeala de bună voie dintre ei și plata deplină, de la noi încă am dat și am întărit slugii noastre, Maxin Popovici, această casă cu oameni și cu jirebie în tot locul, ca să-i fie și de la noi dreaptă ocină și cumpărătură și uric și întărire cu tot venitul, neclintit niciodată. Iar dacă Măria va voi cîndva să ridice pîră pentru această casă, să nu se creadă. Și altul să nu se amestece înaintea acestei cărți a noastre.

La Iași, 7135 <1627 > mai 19.

† Însuși domnul a poruncit.

† Dumitrașco Ștefan mare logofăt a învățat <m. p.>.

† Vlasie <a scris >.

Bibl. Acad., CDLII/64—65.

Orig., hirtie (31,5 × 20), pecete aplicată, stricată.

Cu o trad. de la începutul sec. al XIX-lea.

## 212

1627 (7135) <mai >.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Ursu Vartic țiganiilor robi.*

† Иъ Мирон Барновскіе Могила воєвода, божією милостію господарь земель Молдавскон. Оже прїидоша прѣд нами и прѣд оуснами нашими великими и малыми болѣри въси сынове болѣрвомъ въ земли господствами и въси егѣмени въ

по въсѣхъ монастырѣхъ жаловалъ сѣ намъ съ великожъ жалобе казалъ во шни нмалн Холопн циганн за права дѣднннѣ овы за данїе н мнлованїе шт прѣд нншыхъ свѣтнм-почнвшнм господарн а нншыхъ за внкѣплнїе н не могъ шнн на ннхъ дрѣжати за великаа тѣготн н наснлованїе что шнн нмаетъ надъ въсѣкнхъ годъ за Хетманн н за слѣгн Хетманомъ н за жѣдемъ цнганскнхъ почто погнаетъ на ннхъ до работъ ѣ дворъ господства мн н възнмаетъ шт ннхъ глаоубе н чоботе. Тѣмъ радї побеганъ цнханскн нмъ шт по нншыхъ земанн н зостаанъ шнн безъ цнганн.

Тѣмъ радн господства мн съ въсемъ свѣтнмъ нашъ посокотнхъмъ іако нѣстъ намъ ннкаа добнванїе н ннкаа полза ш такового дѣло нѣ тѣчїю естъ прїходъ н ползванїе Хетманомъ а сыновемъ волѣрнмъ много скѣдостъ н пагѣбно. Того радї съ волѣ въсї нашъ волѣрн н съ благословенїемъ четнр свѣтнтелемъ молдавскнхъ штаванхъомъ н простїхъмъ въсї цнганн волѣрскнхъ н сыновемъ волѣрнмъ н монастырамъ како шт нынѣ на прѣдъ нкто да не нмаетъ трѣбѣ съ ннмн нчъ Хетманн нн слѣсн Хетманомъ нн жѣдемъ за цнганчї ннже глаубнте нчъ чоботе възнматї нн до работъ погнати тѣкляо да нмаетъ трѣбѣ жѣпановн нхъ.

Нно господство мн дадохъмъ н потврѣднхъмъ н слѣсѣ нашъ, Ърѣса Бартикъ, сынъ Бартикъ великаго дворннкъ, на нхъ правїн Холопн цнганн, нменемъ Іандренка съ жена сн н дѣтнмъ его н Мібра съ жена н дѣтн нхъ н Тѣнш съ жена н дѣтн нмъ н Костншоръ съ жена сн н дѣтн нхъ н Тнлнкъ съ жена сн н дѣтн нмъ н Костантнн съ жена сн н дѣтї нхъ н Гѣргѣю съ жена н дѣтн нхъ. Онѣхъ въсн вышепнсанн Холопн цнганчї да естъ шт насъ потврѣженїе н напаче мнлованїе слѣгъ нашъ вышепнсанномъ, Ърѣсѣ Бартикъ, съ въсемъ доходошмъ.

И по нашамъ животѣ н господства нашъ, кто въдетъ господарѣ оу нашнн земанн Молдавскоч, тотъ ен нмъ не порѣшнла нашего данїе н [н] потврѣженїе н оустроенїе нѣ дачї нмъ далъ н оукрѣпнла. И кто хошетъ распнати н сказнтн нашего оустроенїе<sup>1</sup>, да разорнтъ его гнѣвъ божїю н да естъ непрощенъ шт Господа Бога, сътворшаго небо н земанн, н шт прѣчнста его матерн н бї свѣтн апостолаы н шт въсн свѣтнхъ богооугоднвшїн, амнн.

Пнс въ лѣто «зрѣ».

† Самъ господннхъ велѣа.

Или Миронъ Брѣновскїи воєвода <т. р.>.

† Фоча <пнсалъ>.

† Io Miron Barnoschie Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată au venit înaintea noastră și înaintea tuturor boierilor noștri, mari și mici, toți fiii de boieri din țara domniei mele și toți egumenii de pe la toate mănăstirile și s-au jeluït nouă, cu mare plîn-

<sup>1</sup> Omis.

gere, spunînd că ei au avut robi țigani de dreaptă moștenire, unii de danie și miluire de la domnii sfintrăposați dinaintea noastră, iar pe alții de cumpărătură, și nu pot să-i stăpînească din cauza marei greutate și silniciei ce au în toți anii de la hatmani și de la slugile hatmanilor și de la juzii de țigani, pentru că-i mină la lucru la curtea domniei mele și iau de la ei gloabe și ciubote. Pentru aceea au fugit țiganii lor prin alte țări și au rămas fără țigani.

Pentru aceea, domnia mea cu tot sfatul nostru am socotit că nu avem nici un câștig și nici un folos de la un astfel de lucru, ci este numai venit și folos hatmanilor, iar fiilor de boieri multă scădere și pagubă. De aceea, cu voia tuturor boierilor noștri și cu binecuvîntarea celor patru ierarhi moldoveni, am lăsat și am iertat pe toți țiganii boierești și ai fiilor de boieri și ai mănăstirilor, ca, de acum înainte, nimeni să nu aibă treabă cu ei, nici hatmanii, nici slugile hatmanilor, nici juzii de țigani, nici să-i globească, nici ciubote să le ia, nici să nu-i mîne la lucru, numai să aibă treabă cu ei jupanii lor.

Deci domnia mea am dat și am întărit și slugii noastre, Ursul Vartic, fiul lui Vartic mare vornic, dreptii lui robi țigani, anume: Andreica cu femeia sa și copiii lor și Mura cu femeia și copiii lor și Teneș cu femeia și copiii lor și Costișor cu femeia sa și copiii lor și Tilică cu femeia sa și copiii lor și Costantin cu femeia sa și copiii lor și Gurgui cu femeia și copiii lor. Toți acești mai sus-scriși robi țigani să fie de la noi întărire și iarăși miluire slugii noastre mai sus-scrise, Ursu Vartic, cu tot venitul.

Iar după viața și domnia noastră, cine va fi domn în țara noastră, Moldova, acela să nu-i clinească dania și întărirea noastră, ci să-i dea și întărească. Iar cine va voi să risipească și să strice întocmirea noastră, să-l nimicească minia lui Dumnezeu și să fie neiertat de domnul Dumnezeu, făcătorul cerului și al pămîntului, și de preacurata lui maică și 12 sfinți apostoli și de toți sfinții plăcuți lui Dumnezeu, amin.

S-a scris în anul 7135 <1627>.

† Însuși domnul a poruncit.

Io Miron Bărnovschi voievod <m.p.>.

† Focea <a scris>.

Bibl. Acad., CLXXXVI/40.

Orig., hirtie (32,5 × 20,5), pecete timbrată.

Datat după celelalte privilegii asemănătoare ale lui Miron Barnovschi.

1627 (7135) mai 22, Iași.

*Miron Barnovschi voievod dăruiește lui Duca comis satul  
Curtești de lângă Botoșani.*

† Милостію вожію мы, Ію Мирон Бръновскій Могла воєвод, господарь земли Молдавскон. Знаменито чиним ис сям листом нашем въсѣм кто на немъ възритъ или чточїи его слышитъ уже тотъ истинный нашъ вѣрный болѣринъ, Дѣка комисъ, слыжна прѣжде ишимъ свѣтопочишимъ господарѣемъ съда слыжитъ и господствѣ ми правою вѣрною.

Тѣмъ мы видѣше его правою и вѣрною слыжебъ до насъ и земли нашїи жаловали есми его своеюю наше милостію и дали и помиловали есми емѣ въ насъ и нашїи земли в Молдавскон едно село на имѣ Къртещїи пѣдъ Боковина противъ трѣга Ботъшкїимъ, что тоє село было право господарьскон, прислышно къ школъ трѣгъ Ботъшкїимъ.

Иле господство ми дадохомъ и помиловаломъ емѣ радї его правою и вѣрною слыжебъ еже слыжна въ дѣни Радѣла воєвода до Ханѣла и до Шаханъ Кирїи солтанъ, когда воевали татарїи земли Блѣхїнскомѣ и Хотѣше воевати и нашъ земли. И при дѣни господства ми когда даровалъ миѣ Господъ Богъ господство въ штечистейнъ господства ми и прїидоше Ханѣла съ многїи множествомъ за татарїи въ Дѣскалъ земли съ гнѣвомъ надъ Радѣла воєводъ и Хотѣше плѣнїте въсѣ земли наше а ми пакїже слыжна господствѣ ми и земли наше. Тѣмъ радї тоє вышписанное село Къртещїи да естъ въ господства ми болѣринѣ нашѣмъ вышреченномѣ, Дѣкѣ комисъ, правою штиннѣ и даише и милованїе и слыженїе емѣ и дѣтимъ его и шнѣчатомъ и прѣшнѣчатомъ и прѣщюрѣтомъ и въсѣмъ родѣ емѣ кто съ емѣ изверетъ наближнїи непоршнїномѣ николиже на вѣки вѣчнїи.

И Хотаръ томѣ вышписанномѣ село да естъ емѣ въ къ вѣснїхъ сторонїхъ по своемѣ старомѣ Хотарю по куда изъ вѣка шживали.

И на то естъ вѣра нашего господства вышписанного мы, Ію Миронъ Бръновскїи Могла воєвода, и вѣра хотаръ нашїхъ, вѣра пана Івнѣшко Гїтангѣ великаго дворника долнїи земли, вѣра пана Лѣнѣла великаго дворника вышнїи земли, вѣра пана Никодаръ гетмана и прѣкълѣба Сѣчавскаго, вѣра пана Гаврилѣшъ прѣкълѣба Хотинскїи, вѣра пана Гевургїе прѣкълѣба Немецкїи, вѣра пана Савинъ и Блѣндѣ прѣкълѣбове Романскїи, вѣра пана Нѣкѣла Катарцїѣла постѣлника, вѣра пана Лѣнѣла спѣтарѣ, вѣра пана Костантинъ чашника, вѣра пана Мнѣхнѣлаки Катакозино вѣстѣринка, вѣра пана Грама стоаника, вѣра пана Мнѣхнѣла Фѣртѣна комисъ и вѣра въсѣмъ болѣринъ нашїхъ молдавскїхъ, великимъ и малимъ.

И по нашїмъ животѣ и господствованїи кто вѣдетъ господарь въ дѣтихъ наше или въ нашїго рода или пакъ вѣдъ кого Господъ Богъ изверетъ господарь вѣти нашїи



ЗЕМЛИ МЛВАДАСТЪКЪ ТОТЪ БИ ЕМЪ НЕ ПОРЪШИ НАШЕГО ДААНІЕ И МИЛОВАНІЕ И СТРОЕНІЕ  
НЪ АСІН ЕМЪ ДААН И СКРЪПНИИ, ЗАЧТО ЕСТ ЕМЪ ПРАКОЮ ДААНІЕ И ВИСАДЖЕНІЕ.

И КТО СПОКСИТЪ СЪ РАЗОРНИ НАШЕ ДААНІЕ И МИЛОВАНІЕ И СТРОЕНІЕ ТОТЪ ДА  
ЕСТ ТРЪКАЛЪТЪ И ПРОКАЛЪТЪ УТЪ ГОСПОДА БОГА, СЪТВОРИШАГО НЕБО И ЗЕМЛИ, И УТЪ ПРЪ-  
ЧИСТАА БОГОМАТЕРЪ И УТЪ СВЪТІИХЪ ВЪ АПОСТОЛИИ И УТЪ ДЪ УВАНГЕЛИСТИ И УТЪ ТИИ  
УТЦИ ЕЖЕ ВЪ НЕКІИСТЪКЪ ГРАДЪ И ДА ИМАЕТЪ ЧАСТЪ СЪ ИСДОЮ И СЪ ТРЪКАЛЪТОМЪ ПРІА  
И СЪ НИИМИ НЕВЪРНИИМИ ЖИДОВЕ ЕЖЕ ВЪЗЪПНИШЪ НА ГОСПОДА БОГА КРЪВЪ ЕГО НА НИИ  
И НА ЧЪДЪКЪ НИИ И ЕСТЪ И БЪДЕТЪ.

И НА БЪЛШИИ КРЪПОСТИ И ПОТРЕВЪЖЕНІЕ ТОМЪ ВЪ СЕМЪ ВИШЕПИСАНОМЪ, ВЪ БЪЛШИ  
ЕСМИ НАШЕМЪ ВЪРНОМЪ И ПОЧИТЕННОМЪ КОЛЪРИИ, ПАИИ ДЪМИТРАШКО ШЕФАН ВЕЛИКОМЪ  
ЛОГОФЕТЪ, ПИСАТИ И НАШЕ ПЕЧАТЪ ЗАКЕЗАТИ КЪ СЕМЪ ИСТЕННОМЪ ЛИСТЪ НАШЕМЪ.

ПИСАА БОРЪЛЕНША СЪ ІАСОХЪ, ВЪ ЛЪТО ХЪЗРЪ МЪСЕЦА МАИИ КЪ ДЪНИ.

ИИ МИРОНЪ БРЪНОВСКИ ВОЕВОДА <т. р.>.

† Din mila lui Dumnezeu noi, Io Miron Bărnovschi Moghila voievod, domn al țării Moldovei. Facem cunoscut cu această carte a noastră tuturor care o vor vedea sau o vor auzi citindu-se că acest adevărat și credincios boier al nostru, Duca comis, a slujit mai înainte altor sfîntrăposați domni, acum slujește și domniei mele cu dreptcredincioasă <slujbă>.

De aceea noi, văzînd a lui dreaptă și credincioasă slujbă față de noi și de țara noastră, l-am miluit cu deosebita noastră milă și l-am dăruit și l-am miluit de la noi, în țara noastră a Moldovei, cu un sat anume Curteștii sub Bocovina, în fața tîrgului Botășenilor, care sat a fost drept domnesc, ascultător de ocolul tîrgului Botășenilor.

Însă domnia mea l-am dăruit și l-am miluit pentru a lui dreaptă și credincioasă slujbă, pe care a slujit-o în zilele lui Radul voievod la hanul și la Șahan Chiri sultan, cînd au robit tătarii Țara Românească și voiau să robească și țara noastră. Și în zilele domniei mele, cînd m-a dăruit domnul Dumnezeu cu domnia în țara domniei mele, și a venit hanul cu multă mulțime de tătari din Țara Leșească, cu mînie asupra lui Radul voievod și voia să prade toată țara noastră, el iarăși a slujit domniei mele și țării noastre. De aceea acel de mai sus-scris sat Curteștii să fie de la domnia mea boierului nostru mai sus-zis, Duca comis, dreaptă ocină și danie și miluire și vislujenie, lui și fiilor lui și nepoților și strănepoților și răstrănepoților și întregului neam care i se va alege mai aproape, neclintit niciodată în vecii vecilor.

Iar hotarul acelu mai sus-scris sat să fie din toate părțile după hotarul său vechi, pe unde au folosit din veac.

Și la aceasta este credința domniei mele mai sus-scrise, noi, Io Miron Bărnovschi Moghila voievod, și credința boierilor noștri, credința

panului Ionașco Ghianghea mare vornic al țării de jos, credința panului Lupul mare vornic al țării de sus, credința panului Nicoară hatman și pîrcălab de Suceava, credința panului Gavrilaş pîrcălab de Hotin, credința panului Gheorghie pîrcălab de Neamț, credința panului Savin și Blendea pîrcălabi de Roman, credința panului Necula Catargiul postelnic, credința panului Lupul spătar, credința panului Costantin ceașnic, credința panului Mihăilachi Catacozino vistiernic, credința panului Grama stolnic, credința panului Mihail Furtuna comis și credința tuturor boierilor noștri moldoveni, mari și mici.

Iar după a noastră viață și domnie, cine va fi domn dintre copiii noștri sau din neamul nostru sau, iarăși, fie pe cine va alege domnul Dumnezeu să fie domn al țării noastre, Moldova, acela să nu strice dania și miluirea și întocmirea noastră, ci să-i dea și să-i întărească pentru că îi este dreaptă danie și vislujenie.

Iar cine ar îndrăzni să strice dania și miluirea noastră acela să fie blestemat și de trei ori blestemat de domnul Dumnezeu, făcătorul cerului și al pămîntului, și de preacurata maică a lui Dumnezeu și de 12 sfinți apostoli și de patru evangheliști și de 318 părinți de la cetatea Nicheii și să aibă parte cu Iuda și cu blestematul Arie și cu alți necredincioși iudei, care au strigat asupra domnului Dumnezeu, sîngele lui asupra lor și asupra fiilor lor, este și va fi.

Și pentru mai mare putere și tărie a tuturor acestor mai sus-scrise, am poruncit cinstitului și credinciosului nostru boier, pan Dumitrașco Ștefan mare logofăt, să scrie și să lege pecetea noastră la această adevărată carte a noastră.

A scris Borăleanul la Iași, în anul 7135 <1627> luna mai 22 zile.

Io Miron Bărnovschi voievod <m. p.>.

Bibl. Acad., MDIII/42.

Orig., perg. (44 × 71), pecete atirnată, căzută.

EDIȚII. T r a d. Gorovei, *Botoșani*, p. 71–72.

## 214

1627 (7135) mai 23, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește episcopiei de Roman țiganiî robi, care să nu fie tulburați de dregătorii domniei.*

† Нв Мирон Бръновскїи Молдаво воевода, вожїю мнлоостїю господарь земли Молдавецкн. Сѣже господство мн благопронзволнѣ нашем благим пронзволнїем и

чистим и свѣтлим срѣдцем, шт въсѣл наша дѣшевѣ и шт Бога помощѣ рѣ-  
нѣише иншим добрим дѣлом еже съдѣлаше иншиѣ свѣтопочиншиѣ господарѣм  
прѣжде бившим нас ш любви и жи имѣлѣ къ Богѣ и къ свѣтним црѣквам и мо-  
настирамъ.

Тѣм и господство ми видѣхом великон жалоб шт къ въснѣ штци и мо-  
лѣбници наши, калѣгерѣ шт въснѣ свѣтиѣ монастираѣ, жаловали сѣ съ великоѣ  
жалобѣ ере имали многи цигани за даинѣ и амлоканиѣ шт иншиѣ свѣтопочиншиѣ  
господарѣм и принѣсли сѣ сконѣ привилѣгѣ съ великоѣ клѣтво а нынѣ разорили  
сѣ и побѣгли шт свѣтиѣ монастираѣ и зостаи монастириѣ без Холопи цигани  
радѣ что све ходѣют сѣбги Хѣтманскѣи и цюдѣвѣ циганскѣи и принѣсѣт цигани им  
на въснѣ лѣти до стол господствованиѣ и възимают им чоботе и глобѣ и сът-  
ворили приход Хѣтманскон. Ино господство ми видѣхом бо ни ест ни едноѣ добн-  
ваниѣ господства ми ни приданост въ Харач нѣ тѣкмѣ ест скѣдност монастирамъ  
и болѣром и сынѣем болѣрским которѣи имаот цигани.

Тѣм радѣ господство ми съ благословенѣм четир свѣтителѣ молдавскѣи,  
күр Анастасѣ архѣпископѣ и митрополитѣ Губчавскѣи и күр Йонанасѣ епископѣ Ро-  
манскон и кир Евлогѣи епископѣ Радѣвцескон и күр Митрофан епископѣ Хѣшкѣи,  
и съ благоволенѣм въсего нашего съвѣта, <болѣри><sup>1</sup> нашиѣ молдавскѣи великими  
и малими, господство ми ѣмилостивнѣом сѣ и простихом ѣако да не имаот шт  
<нынѣ на пр><sup>1</sup>ѣд ни едноѣ потрѣвѣ сѣбги Хѣтманскѣи ане цюдѣвѣ<sup>1</sup> циганскѣи ане  
ни никто ни дан да не възмет шт <ниѣ, ане><sup>1</sup> глобѣ ане чоботе ане ни едноѣ  
приход Хѣтманскѣи, нѣ тѣкмѣ да имаот потрѣвѣ свѣтиѣ монастириѣ и болѣри  
которѣи съ сконѣ цигани работатѣ съ ниѣ и каратѣ коможде по дѣлом его.

Додохом и помиловахом и цигани штцѣ и молѣбникѣ нашимѣ, күр Йонанасѣ  
епископѣ Романскон, на имѣ Бобоч съ жина и съ дѣтѣи и Бодин<sup>2</sup> съ жина и съ  
дѣтѣи и Сава съ жина и съ дѣтѣи и Гевргѣи съ жина и съ дѣтѣи и Пѣрникѣ съ  
жина и съ дѣтѣи ѣако да не имаот никто ни едноѣ потрѣвѣ съ ниѣ ни дан възѣти  
шт ниѣ на глобѣ ни чоботе ни до стол господствованиѣ да не принѣсѣт на ниѣ.

И по нашим животѣ, кто сѣ ѣпоксѣит разорити наше ѣстроинѣ, тот да ест  
проклѣт и трѣклѣт шт Господа Бога, сътворшаго небо и земли, и шт прѣчиста  
богоматерѣ и шт въсѣлѣ свѣтилѣ и да бѣдет анаѣма, маранаѣа и да имаот част  
съ Исдоѣ и съ трѣклѣтом Йрѣи въ безконичниѣ вѣки и мѣки, амин. И ни да  
сѣ не ѣмншаот прѣд сим листом нашимъ.

Пис ѣ Ис, в лѣто <врѣлѣ мзи кѣ дѣни>.

† Сам господинѣ велѣл.

Иш Мирон Брѣновски ковода <ш. р.>.

† Борѣлѣнѣл ѣрикар<sup>3</sup> <писал>.

<sup>1</sup> Loc rupt.

<sup>2</sup> Cuvint retuşat ulterior în Бѣдѣл.

<sup>3</sup> Cuvint adăugat cu altă cerneală.

† Io Miron Bărnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată domnia mea am binevoit cu a noastră bunăvoință, cu inimă curată și luminată, din tot sufletul nostru și cu ajutorul lui Dumnezeu, rîvnind la alte fapte bune pe care le-au făcut alți sfintrăposați domni mainainte de noi, din iubirea pe care au avut-o către Dumnezeu și către sfintele biserici și mănăstiri. Pentru aceea și domnia mea, văzînd mare plîngere de la toți părinții și rugătorii noștri, călugării de la toate sfintele mănăstiri, jeluindu-se cu mare plîngere că au avut mulți țigani de danie și miluire de la alți sfintrăposați domni și au adus privilegiile lor cu mare blestem, iar acum s-au împrăștiat și au fugit de la sfintele mănăstiri și au rămas mănăstirile fără robi țigani, pentru că tot umblă slugile hătămănești și juzii de țigani și duc pe țiganii lor în toți anii la scaunul domniei și le iau ciubote și gloabe și au făcut venit hătămănesc, deci domnia mea am văzut că nu este nici un ciștig pentru domnia mea, nici adaos la haraci, ci este numai scădere mănăstirilor și boierilor și fiilor de boieri, care au țigani.

Pentru aceea, domnia mea, cu binecuvîntarea celor patru ierarhi moldoveni, chir Anastasie arhiepiscop și mitropolit de Suceava și chir Athanasie episcop de Roman și chir Evloghie episcop de Rădăuți și chir Mitrofan episcop de Huși, și cu bunăvoința întregului nostru sfat, <boierii> noștri moldoveni mari și mici, domnia mea m-am milostivit și am iertat ca să nu aibă de <acum înainte><sup>1</sup> nici o treabă slugile hătămănești, nici <juzii><sup>1</sup> de țigani și nici nimeni altul, nici darea să nu ia de la <ei, nici><sup>1</sup> gloabe, nici ciubote și nici un venit hătămănesc, ci numai sfintele mănăstiri și boierii să aibă treabă să lucreze cu țiganii lor și să pedepsească pe fiecare după fapta lui.

Am dat și am miluit și țiganii părintelui și rugătorului nostru, chir Athanasie episcop de Roman, anume Boboci cu femeia și cu copiii și Bodin<sup>2</sup> cu femeia și cu copiii și Sava cu femeia și cu copiii și Gheorghie cu femeia și cu copiii și Purnică cu femeia și cu copiii, ca să nu aibă nimeni nici o treabă cu ei, nici darea să nu ia de la ei, nici gloabe, nici ciubote, nici la scaunul domniei să nu-i ducă.

Iar după viața noastră cine se va ispiti să strice întocmirea noastră acela să fie blestemat și de trei ori blestemat de domnul Dumnezeu, făcătorul cerului și al pămîntului, și de preacurata maică a lui Dumnezeu și de toți sfinții și să fie anatema, maranatha și să aibă parte cu Iuda și cu

---

<sup>1</sup> Loc rupt.

<sup>2</sup> Retușat ulterior în: Budul.

Arie cel de trei ori blestemat în veacurile și muncile fără de sfârșit, amin.  
Și altul să nu se amestece înaintea acestei cărți a noastre.

Sa scris la Iași, în anul 7135 <1627> mai 23 zile.

† Înсуși domnul a poruncit.

Io Miron Bărnovschi voievod <m.p.>.

† Borăleanul uricar<sup>1</sup> <a scris>.

Arh. St. Buc., M-rea Sf. Sava-Iași, XXXIII/13.

Orig., hirtie (42 × 28), pecete timbrată, căzută.

Cu o trad. din 1796, ibidem, XXX/6.

## 215

1627 (7135) mai 25, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Grama stolnic și altor rude ale lui satul Roșiaci din ținutul Fălciu, luat de la Ghianghea mare vornic.*

† Н.ч Мирон Бърновскій Могла воєвода, вожію мнлостію господаръ земли Молдавскоє. Єже прїидоше прѣд нами и прѣд всими нашими болѣри наши вѣрніи болѣри, Грама столник, съ книгинѣ его Ангелна, вѣска Єрѣш Хетман, и Єтратѣл чашник и Лѣпѣл кѣпар съ книгинѣ его Єрида, тижє вѣска Єрѣш гетман, и тегали за лицем прѣд нами на болѣрин наш вѣрніи и почитніи, Гїангѣ вел дворник долнѣи земли, радї село Рошіач что є волост Фьлчїнскоє, и сице рекоше прѣд нами еже єст тоє село право вкѣплєніє штцѣ им, Єрѣшови гетман, на его правїи плнѣєи. Я болѣрин наш, Гїангѣ вел дворник, казаа прѣд нами еже тоє село било вѣзѣл Єтефан Томшѣ воєвода за викалѣнство и даа и мѣлєвал на Фочѣ єрикар и кѣпаа шт его шт Фочѣ єрикар.

Иноже господство ми и съ вѣсѣм съвѣтом господство мч болѣри наших молдавскїи съматрѣхом им съдом и тако шербѣтохом им закон во ман подовѣет єл держати вѣдци Єрѣшови Хетман нижєли людем чужєним за что било емє правом вкѣплєніє и Єтефан Томшѣ воєвода єжежї вѣзѣло єєст съ кривленїє тїх сєловѣ шт тїх болѣри еже изгѣєи ш.

Тажї господство ми вѣзѣлом тоє село вѣшєписан Рошіачїи шт болѣри наш, Гѣнгѣ дворник, и дадохом его на рѣкаѣ вѣшєписанна Грамаєи велкомє столник и Єтратѣлови чашник и Лѣпѣлови кѣпар тако да вѣдѣт им правою штнїєи и дѣднїєи и вратєлїє непорѣшнїє им нико.иже на вѣкчї вѣчнїи.

<sup>1</sup> Cuvînt adăugat cu altă scriere.

И волѣрии наш, Гүангѣ вел дворник, да въспрошаѣт соби пинѣши от Фочѣ  
Зринкар.

Тѣм радї аще гдѣ сѣ маи шерѣщют нѣкиѣ нарѣденїе въ нѣкое врѣмѣ или  
въ нѣкиѣ дѣни на тоѣ село за даанїе и милованїе или за вникшпенїе от тих прѣднїи  
господарїем да не вѣдѣт за шѣрностї нѣ да имают възѣти се и да се подаѣт  
въ рѣк вишеписаннм Грами столник и Стратѣлов чапник и Дѣпѣлови кѣсар. И ни  
никто да се не шмишаѣт прѣд силм листом нашем.

Пис: ѡ Ис, в лѣт хзрлѣ маи кѣ.

† Сам господинѣ велѣл.

Иш Мирон Брѣновски воєвода <м. р. >.

† Борѣлѣнѣ <писал>.

† Io Miron Bărnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu,  
domn al țării Moldovei. Iată au venit înaintea noastră și înaintea tuturor  
boierilor noștri boierul nostru credincios, Grama stolnic, cu cneaghina  
lui, Anghelina, nepoata lui Orăș hatman, și Stratul ceășnic și Lupul cupar  
cu cneaghina lui, Erina, de asemenea nepoata lui Orăș hatman, și au pîrit  
de față înaintea noastră pe boierul nostru credincios și cinstit, Ghianghea  
mare vornic de țara de jos, pentru satul Roșiaci, ce este în ținutul Fălciului.  
Și așa au spus înaintea noastră că acest sat este dreaptă cumpărătură a  
tatălui lor, Orăș hatman, pe banii lui drepți. Iar boierul nostru, Ghianghea  
mare vornic, a spus înaintea noastră că acest sat l-a luat Ștefan Tomșea  
voievod pentru hitlenie, și l-a dat și a miluit pe Focea uricar și el l-a cum-  
părat de la Focea uricar.

Deci, domnia mea și cu tot sfatul domniei mele, boierii noștri moldo-  
veni, am cercetat cu judecata și așa le-am aflat lor lege că se cuvine mai  
mult să-l stăpînească nepoții lui Orăș hatman decît oameni străini, pentru  
că i-a fost dreaptă cumpărătură. Și Ștefan Tomșea voievod încă a luat cu  
strîmbătate aceste sate de la acei boieri, pe care i-a ucis.

Astfel domnia mea am luat acest sat mai sus-scris, Roșiacii, de la  
boierul nostru Ghianghea vornic și l-am dat în mîna mai sus-scrișilor  
Gramă mare stolnic și Stratul ceășnic și Lupul cupar, ca să le fie  
dreaptă ocină și dedină și întoarcere, neclintit lor niciodată în vecii  
vecilor.

Iar boierul nostru, Ghianghea mare vornic, să-și ceară banii de la  
Focea uricar.

De aceea, dacă undeva se vor mai afla unele direse de danie și de  
miluire sau de cumpărătură de la acești domni de mainainte în vreo vreme  
oarecare să nu fie de credință, ci să se ia și să se dea în mîna mai sus-scri-

șilor, Grama stolnic și Stratul ceașnic și Lupul cupar. Și nimeni altul să nu se amestece înaintea acestei cărți a noastre.

S-a scris la Iași, în anul 7135 <1627> mai 25.

† Însuși domnul a poruncit.

Io Miron Bărnovschi voievod <m. p.>.

† Borăleanul <a scris>.

Bibl. Acad., Filiala Iași, Fondul Spiridoniei, XLII/291.

Orig., hirtie, pecete timbrată.

Cu o trad. din 1794.

EDIȚII. S l a v și t r a d. Ghibănescu, *Ispisoace*, I, partea II, p. 185—187.

## 216

**1627 (7135) mai 25.**

*Miron Barnovschi voievod întărește popii Grigore din Rădeni pământuri la Tulești.*

7135 <1627>, 25 maiu.

Ispisocul domnului Miron Barnovschi Movila voevod, cu tălmăcire lui, întăritori preutului Grigore din Rădeni pe 13 pol pământuri din Tulești, cumpărate de la Grigori Sas, nepot de fii lui Petrea Berheci, carele au vîndut și parte neamului său, a lui Ciomîrtan, fiul lui Schintei. Și că parte lor de pe șăs, între balta Berheciului, de la baltă pîn-la pîrîul Tutov[v]ii și că dintr-aceli 13 pol pământuri, sînt opt pol, de la pîrîul satului Tuleștii în gios, cătră hotarul satului Rădenii. Și iarăși, cu parte lor, din balta Berheciului și din tot locul, pe unde va căde parte iuncului său, Petre Berheci, giuătate de ispisoc de [lipsă]<sup>1</sup> ei au avut, cu fiei lui Berheci, pe acele le-au vîndut preutului Grigore.

Osăbit, i să mai întărește șasă pământuri, cumpărătura de la Chel-sian, după ispisoacele de întăritură de la Gașpar și Ștefan voevod.

Arh. St. Iași, Anaforale nr. 5, f. 205.

Rezumat din 1836.

Alt rezumat ibidem, CDLVII/76.

---

<sup>1</sup> Nota copistului.

1627 (7135) mai 26, Iași.

*Mari boieri dau mărturie pentru dania unor țigani, făcută de Gafta nepotului ei Vartic, vătaf de aprozi.*

† Дѣмитрашко Цѣфан вел логофѣт и Гиангѣ вел дворник долнѣн земли и Николаръ Хетман и прѣкълабѣ Сѣчакскон и Лѣпѣла вел дворник вишинѣн земли и Лѣпѣла вел спѣтар и Гиѡргѣ Башотъ вистѣрник и Пѣтрашко Башотъ логофѣт и Иѡнашко Пѣнкѣла житничар и Арсеніе логофѣт и Пѣтрашко Чолпан внѣ житничар и нинѣ волѣрѣи ѡт двор господннѣ его мѣлост пишем и свидѣтелствоним съ сим листом нашим како прѣиде прѣд нами Гафта, дѡчка Бѣчюмаш дворник, по ен добраа волѣ, неким непонѣжденѣ ане приселозана, и дала и даровала своел прѣдѣи Холопѣи цигани. Тнѣ дала вѣнкѣ своел, Бартик вѣтаѣ за апрози, что тнѣ цигани било дааніе и милваніе ѡтцѣ ен, Бѣчюмаш дворник, ѡт Ярон воевода, на нмѣ циганѣи Бордѣ циган съ жина его и съ дѣтѣи и Миашка, сынъ Бордѣ, съ жина его и съ дѣтѣи и Ѣначѣ, сынъ Бордѣ, съ жинѣ и съ дѣтѣи и Костни и Павѣла све сынѣве Бордѣ съ жинами и съ дѣтѣи нѣ и една дочка Бордѣи что ест посѣкана.

Ино ми, іако свидѣлом тот запис ѡт Ярон воевода за дааніе и видѣлом аже дала она тнѣ цигани вѣнкѣ своел, Бартикови вѣтаѣ за апрози, а ми сътворилѣом емѣ сѣа лист наш да бѣдет емѣ за вѣрност да сътворит собн и нарѣденіе господарѣскѣи.

И на вѣшнѣи крѣпост поставилѣом и наш печатѣи къ семѣ записом нашем. И аз Борѣленѣла ѡрникр писал сеѣ запис да сѣ знает.

Пис ѣ Іасох, в лѣт хрѣла маи кѣ.

† Дѣмитрашко Цѣфан вел логофѣт.

Яз Гиангѣ вел дворник т.р.

Яз Лѣпѣла дворник.

Николаръ Хетман.

Лѣпѣла вел вистѣрник<sup>1</sup>.

Пѣтрашко Башотъ логофѣт.

Яз Пѣтрашко Чолпан.

Яз Арсеніе логофѣт, дворник, приложилѣом и аз вѣ сѣю свидѣтелство.

Яз Гиѡргѣ Башотъ вистѣрник<sup>2</sup>.

† Dumitrașco Ștefan mare logofăt și Ghianghea mare vornic de țara de jos și Nicoară hatman și pircălab de Suceava și Lupul mare vornic de țara de sus și Lupul mare spătar și Gheorghie Bașotă vistiernic și Pătrașco Bașotă logofăt și Ionașco Peaicul jitnicer și Arsenie logofăt și

<sup>1</sup> In text mai sus Lupul este arătat ca mare spătar.

<sup>2</sup> Toate semnăturile sînt autentice.



Pătrașco Ciolpan fost jitnicer și alți boieri de la curtea milostivirii sale domnului scriem și mărturisim cu această carte a noastră că a venit înaintea noastră Gafta, fiica lui Buciumaș vornic, de bunăvoia ei, nesilită de nimeni nici asuprită, și a dat și a dăruit dreptii săi țigani robi. Pe aceștia i-a dat nepotului său, Vartic vătaf de aprozi, care țigani au fost danie și miluire tatălui ei, Buciumaș vornic, de la Aron voievod, anume țigani : Bordea țiganul cu femeia lui și cu copiii și Milușca, fiul lui Bordea, cu femeia lui și cu copiii și Onacea, fiul lui Bordea, cu femeia și cu copiii, și Costin și Pavăl, toți fiii lui Bordea, cu femeile și cu copiii lor, și o fiică a lui Bordea, ce este tăiată.

Deci noi, dacă am văzut acest zăpis de danie de la Aron voievod și am văzut că ea a dat acești țigani nepotului său, Vartic vătaf de aprozi, noi i-am făcut această carte a noastră ca să-i fie de credință, să-și facă și dires domnesc.

Și pentru mai mare putere, am pus și pecețile noastre pe acest zăpis al nostru.

Și eu Borăleanul uricar am scris acest zăpis, să se știe.

S-a scris la Iași, în anul 7135 <1627 > mai 26.

† Dumitrașco Ștefan mare logofăt.

Eu Lupul vornic.

Eu Ghianghea mare vornic m. p.

Nicoară hatman.

Lupul mare vistiernic.

Pătrașco Bașotă logofăt.

Eu Pătrașco Ciolpan.

Eu Arsenie logofăt, vornic, m-am întîmplat și eu la această mărturie.

Eu Gheorghe Bașotă vistiernic <sup>1</sup>.

Bibl. Acad., CIII/154.

Orig., hirtie (31 × 20), opt peceți aplicate.

## 218

1627 (7135) mai 30, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Neniul pîrcălab părți din satul Arpășești, numit Goești.*

† Иъ Мирон Барновскіе Воєвода, божію милостію господарь земель Молдавскон. Оже прїндошѣ прѣд нами и прѣд оуґчении нашими молдавскими

<sup>1</sup> Toate semnăturile sînt autografe.

болѣри велѣжн и малн савсѣ наш, Нѣнюл пѣркѣлаб, и принис едни запис за свѣдѣтелство wt многнх людѣ добрн и воинн прѣднн. wt Ивнашко Бнацѣ и wt попа Глнгорѣ wt Тодерешн и wt Иврдакѣ и wt Гнвргн Иѣрѣцѣла и wt Мисанѣлѣ и wt Захарѣм и wt Крѣстѣ арман и wt Дрѣгѣшан дѣак и елци писаше и свѣдѣтелствеше въ тот запис како он себе кѣпна wt трѣта част село Арпѣшешн два частн, что сѣ збѣет ныне Гоешн, wt Тодосѣм, дѣцн Бѣрварен, внѣка Настен, и wt Настасѣм и wt Порфирѣ и wt . . . . .<sup>1</sup>, дѣцнри Лѣнсловѣн, внѣцн Настен, вѣсн внѣцн и прѣвнѣцн Фрѣсннен. И дал он нм за тнх частѣ три колн д<сов><sup>2</sup>рн радѣ сѣдмдесѣт талер.

И такождере писаше въ тот запис како <кѣпна и д><sup>2</sup>рѣга част wt того село wt снх людѣ вншнпнсаннн, внѣцн Настен, wt част прне потоцѣ что сѣ нзберет част ен wt того село вншнречено Гоешн сѣ вѣс прнход wt полѣ и wt снножатнн и сѣ мѣсто за ставо и сѣ садове ежѣ вѣдѣт въ <рѣд><sup>2</sup> и сѣ вѣс рѣд.

Иноже господство мн, иакоже видѣхом тот запис за свѣдѣтелство, а господство мн вѣрвадохом и дадохом и потвѣрднхом емѣ тнх частѣ вншнпнсаннн тѣм радѣ како да вѣдет емѣ и wt господства мн прѣжн wtнннѣ и дѣднннѣ и внкѣплннѣ сѣ><sup>2</sup> вѣсѣм дохodom. И нн ннкто да сѣ не змншвет прѣд снм лчстом нашнм.

Оу Іас, в лѣто хѣрлѣ мнѣ л̄.

† Гам господннѣ велѣл.

Дѣмнтрашко Шѣфан вел лнгофѣт зчнл <т.р.>.

† Ивнашко <писал>.

† Io Miron Bărnovschie Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată a venit înaintea noastră și înaintea tuturor boierilor noștri moldoveni, mari și mici, sluga noastră, Neniul pîrcălab, și a adus un zăpis de mărturie de la mulți oameni buni și oșteni de frunte, de la Ionașco Bilțu și de la popa Gligorie din Toderești și de la Iordachie și de la Gheorghii Murățal și de la Misailă și de la Zaharia și de la Cîrstea arman și de la Drăgușan diacon, astfel scriind și mărturisind în acest zăpis că el și-a cumpărat două părți din a treia parte a satului Arpășești, ce se cheamă acum Goești, de la Todosia, fiica Vărvarei, nepoata Nastei, și de la Nastasia și de la Porfira și de la . . .<sup>1</sup>, fiicele lui Lupul, nepoatele Nastei, toate nepoate și strănepoate ale Frăsinei. Și el le-a dat pentru aceste părți trei boi buni, de șaptezeci de taleri.

Și de asemenea scrie în acest zăpis că <a cumpărat și><sup>2</sup> altă parte din acest sat de la acei oameni scriși mai sus, nepoate ale Nastei, din partea de peste rîu ce se va alege partea ei, din acest sat mai sus-zis Goești, cu

<sup>1</sup> Loc alb.

<sup>2</sup> Loc rupt.

tot venitul, <din ><sup>1</sup> câmp și din finețe și cu loc de iaz și cu grădini, care vor fi în <rediu><sup>1</sup> și cu tot rediul.

Deci, domnia mea, dacă am văzut acest zapis de mărturie, domnia mea am crezut și am dat și i-am întărit aceste părți mai sus-scrise, să-i fie și de la domnia mea dreaptă ocină și dedină și cumpărătură, <cu ><sup>1</sup> tot venitul. Și nimeni altul să nu se amestece înaintea acestei cărți a noastre.

La Iași, în anul 7135 <1627> mai 30.

† Însuși domnul a poruncit.

Dumitrașco Ștefan mare logofăt a învățat <m.p.>.

† Ionașco <a scris>.

Bibl. Acad., XLVI/160.

Orig., hirtie (29 × 21), pecete aplicată, stricată.

## 219

1627 (7135) mai 31.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Stratul jumătate din satul Negrești pentru care a avut pricină cu fratele lui, Vasilie.*

Ispisoc sîrbăscu de la Miron Barnovschii voevoda din v let 7135 <1627> mai 31.

† Vinit-au înaintea noastră și înaintea a toți boiarii noștri Stratul, ficiorul Huhulii ce-au fost pîrcălab la Soroca, și s-au pîrît di față înainte domnii mele cu frate-său Vasilii, ficiorul Huhulii, pentru moșii ce <e><sup>2</sup>-au rămas de la tatul lor și pentru avere : argint, aur și mărgăritar și alte povijii, dzicînd Stratul înaintea domnii mele că au vîndut frate-său Vasilii toate ocineli și argintul și aurul și mărgăritarul și alte povijii ci le-au rămas de la tatul lor numai ce-au rămas pol sat di Negrești, parte din gios și au dat-o frăține-său Stratului.

Apoi s-au sculat Vasilii și au vîndut și acea pol de sat și au rămas Stratul cu nemic.

Deci domnie mea și cu tot sfatul domnii mele am giudecat cu dreptate și după lege țării și am aflat lor giudețu ca să-ș ceară șie Lungul

---

<sup>1</sup> Loc rupt.

<sup>2</sup> Omis.

armașul ce-au dat pe acea pol de sat de Negreanești de la Vasilii Huhulea, pentru căci el l-au cumpărat și ca să rămîi acea giurătare de sat Stratului, ca să-i fie și lui moșii de la tată-său ; și-ncă i să mai cade lui dintr-acei ce-au vîndut dar nu <a>re ce lua de la dînsul nemică, pentru căci era numai cu trupul.

Pentru aceia acea giurătare de sat de Negrești ca să fie de la domnie mea Stratului draptă ocină și moșii cu tot vinitul.

Și altul să nu să amestici.

Vasilie Popa uricar am scris, împreună cu Pavăl cămăraș.

Bibl. Acad., CDLI/1.

Traducere din sec. al XVIII-lea.

## 220

1627 (7135) iunie 11, Toderești pe Bic.

*Mari boieri dau mărturie pentru vînzarea unei jumătăți din satul Cucuteni făcută de Costantin Ciogolea lui Toma postelnic și fratelui acestuia, Iordachie.*

† Се оубо мзы, Ивнашко Глангѣ великѣи дворник долнѣи земли и Лоупѣла великѣи дворник великѣи земли и Аспѣла вел спатар и Петрашко Башотъ вторѣи лшгофет и Гѣурге Башотъ востѣрник и Юрашко Башотъ и Баснаѣ Рошка дворник глотнѣи и мнози волѣри и сынове волѣри, пишем и свидѣлствени съ сим лѣто и нашим како прѣде прѣд нами Константин Чоголк по его добром волѣ, неким непонѣженѣи ни пришлован, и продал своа права штиннѣи и дѣдиннѣи, половина село Кѣк.тѣнѣи, что ѣ волост Романской, нынѣша половина съ мѣсто за став и за мѣнѣи и за пасжа и съ свѣдѣ<sup>2</sup> и съ вѣсем доходим съ виноградѣ<sup>3</sup>. И продал ж съ знанѣи брато<м><sup>1</sup> своем Петрашко Чоголк и мати им. Тоа продал его мѣлост Тома постелник и брата его, Иврдакѣи, радѣ една сто ѣги жолти.

Ино мч, видѣши нѣ добра волѣи лгодно и токнеж меж нами, а ми ешеже и шт нас приложѣим и сътворѣим на семѣи нашимѣи запис и велика вѣровканѣи. Я колнѣи шт сѣрвдницѣи нѣ аще минт на нѣкка кривда а шни да вѣспросит на съ Константин Чоголк.

<sup>1</sup> Omis.

<sup>2</sup> Textul и съ свѣдѣ<sup>1</sup> este scris ulterior, deasupra rîndului.

<sup>3</sup> Textul съ виноградѣ<sup>1</sup> este scris ulterior, pe margine.

И наиколша кѣра поставиѡмъ нашн нскалн н неіатї да сѣ знафт.

Писъ Тодереѡн на Бѣк, к лѣто хзрлѣ юнїе дї.

Изъ Глангѣ вѣл дворникъ м.р.

Изъ Лѣнѣл вѣл дворникъ нскал.

Лѣнѣл

Пѣтрашко Башотѣ лѡгофѣт.

Изъ Іорашко Башотѣ.

† Изъ Лѣнѣл<sup>1</sup>.

Изъ Баснаїе Рошка ворникъ нскал.

† Изъ Лѣнѣл вѣл кѣпар.

Ивнашко Пѣк жнкнчѣр.

Писъ Фочѣ вѣрѣкар<sup>2</sup>.

† Іатѣ дар noi, Ionașco Ghianghea mare vornic de țara de jos și Lupul mare vornic de țara de sus și Lupul mare spătar și Petrașco Bașotă logofăt al doilea și Gheorghie Bașotă vistiernic și Iurașco Bașotă și Vasilie Roșca vornic de gloată și mulți boieri și fii de boieri, scriem și mărturisim cu această carte a noastră că a venit înaintea noastră Costantin Ciogolea, de bunăvoia lui, nesilit de nimeni nici asupra, și a vîndut dreapta sa ocină și dedină, jumătate din satul Cucuteni, ce este în ținutul Romanului, jumătatea de jos, cu loc de iaz și de moară și de prisacă și cu vecini<sup>3</sup> și cu tot venitul, cu vii<sup>4</sup>. Și a vîndut cu știrea fratelui său Petrașco Ciogolea și a mamei lor. Aceasta a vîndut-o milostivirii sale, Toma postelnic, și fratelui lui, Iordachie, pentru o sută de ughi galbeni.

De aceea noi, văzînd tocmeala lor cu înțelegere și de bunăvoie între ei, noi, încă și de la noi am pus și le-am făcut acest zapis al nostru și mare încredințare. Iar dacă cuiva dintre neamurile lor se va părea oarecare strîmbătate, să se întrebe cu Costantin Ciogolea.

Și pentru mai mare credință am pus iscăliturile și pecețile noastre să se știe.

S-a scris la Toderеști pe Bîc, în anul 7135 <1627> iunie 11.

Eu Ghianghea mare vornic m.p.

Eu Lupul mare vornic am iscălit.

Lupul.

Pătrașco Bașotă logofăt.

Eu Iurașco Bașotă.

Eu Lupul<sup>5</sup>.

<sup>1</sup> Aceeași semnătură cu a lui† аз Лѣнѣл вѣл кѣпар.

<sup>2</sup> Toate semnăturile sînt autografe.

<sup>3</sup> Textul „și cu vecini” este scris ulterior, deasupra rîndului.

<sup>4</sup> Textul „cu vii” este scris ulterior, pe margine.

<sup>5</sup> Aceeași semnătură cu cea de mai jos a lui: Eu Lupul fost cupar.

Eu Vasilie Roșca vornic am iscălit.  
Ionașco Peac jitnicer.  
† Eu Lupul fost cupar.  
A scris Focea uricar <sup>1</sup>.

Bibl. Acad., III/174.

Orig., hirtie (42 × 28), șapte peceți aplicate.

EDIȚII. Sla v Милетичь-Агура, Дако-ромънитъ, р. 387.

## 221

1627 (7135) iunie 11, Toderești pe Bic.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Toma postelnic și fra-  
telui său Iordachie jumătate din satul Cucuteni în ținutul  
Roman.*

† Нв Мирон Барновскіе Могнаа воевода, божію милостію господаръ земан  
Молдавскон. Сѡже прѣиде прѣд нами и прѣд всяци нашими молдавскими великими  
и малыми волѣрни Константин Чоголкѣ по его доброе волѣ, неким непонѣженѣ анн  
прислѡван, и продал его правла штинѣнѣ и дѣдениѣ половинна село Кѡкѡтѣни нижнѣа  
половина, что ѡ волост Романскон, съ мѣсто за ставов и за мленѣ и за пасжѣнѣ и  
съ виноградѣ и сѡснѣдѣ<sup>2</sup> анн продал тоа съ знаніе братом его, Петрашко Чоголкѣ, и  
съ матеріем нѣ. Таа продал волѣрниѣ нашим, Тома постелник, и братѣ его, Ивр-  
дакѣе, радѣ една сто ѡга жолтѣ.

Ино ми, видѣвшч им добра волѣ токмеж и исплѣно заплаато, а ми також-  
дерн и шт нас дали и потверѣчан еси волѣрни наш Тома постелник и братом его  
Иврдакѣе тоа прѣдрѣченаа нижнѣа половинна село Кѡкѡтѣни съ виноградѣ и съ  
мѣсто за ставн и за мленѣ и за пасжака, како да ест им ѡрнк и викѡпленіе и  
потверѣженіе съ вѣсем дохѡдом, непорошенно николиже на вѣкн вѣчинѣ. И ни да  
се не ѡмнѣшет.

Пис ѡ Тодерищч на Бѣк, в лѣто хзрлѣ юнѣ дѣ.

† Слм господинѣ велѣа.

Нв Мирон Брѣновскн воевода <т.р.>.

† Фочѣ <писал>.

† Io Miron Barnovschie Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu,  
domn al țării Moldovei. Iată a venit înaintea noastră și înaintea tuturor  
boierilor noștri moldoveni, mari și mici, Costantin Ciogolea de bunăvoie

<sup>1</sup> Toate semnăturile sînt autografe.

<sup>2</sup> Cuvintele и сѡснѣдѣ sînt adause ulterior.

lui, nesilit de nimeni nici asuprit, și a vîndut dreapta lui ocină și dedină, jumătate din satul Cucuteni, jumătatea de jos, ce este în ținutul Romanului, cu loc de iazuri și de moară și de prisacă și cu vii și vecini<sup>1</sup>. Însă a vîndut aceasta cu știrea fratelui lui, Petrașco Ciogolea, și cu a mamei lor. Aceasta a vîndut-o boierului nostru, Toma postelnic, și fratelui lui, Iordachie, pentru o sută de ughi galbeni.

Deci noi, văzînd tocmeala lor de bunăvoie și plata deplină, noi de asemenea și dela noi am dat și am întărit boierilor noștri, Toma postelnic, și fratele lui, Iordachie, această înainte zisă jumătate de jos a satului Cucuteni, cu vii și cu loc de iazuri și de mori și de prisăci, să le fie uric și cumpărătură și întărire cu tot venitul, neclintit niciodată în vecii vecilor. Și altul să nu se amestece.

S-a scris la Toderești pe Bic, în anul 7135 <1627 > iunie 11.

† Înсуși domnul a poruncit.

Io Miron Bărnovschi voievod <m.p. >.

† Focea <a scris >.

Bibl. Acad., III/194.

Orig., hirtie (41,5 × 28), pecete timbrată.

## 222

1627 (7135) iunie.

*Miron Barnovschi voievod dăruiește lui Ștefan, ginerele lui Eremia fost postelnic, părți de ocină la Brăești în ținutul Hîrlău.*

† Иъ Мирон Барновскій Могила воевода, божію милюстію господарь земли Молдавскон. Оуже тот истинній слѣга наш, Стефан, зѣтъ Еремійн сын постелник, слѣзжил прѣжде иннѣи свѣтопочившии господары, днес слѣзжил и господствѣ ми и земли нашии. Тѣм радї господство ми, видѣвши правою и вѣрною его слѣзжес до нас, жаловали есми шсобною нашею милюстію и дали и помиловали есми его едни части за штиннѣи ш село Бръеци ш половина село нижнѣа четвъртаа част и ш дрѣга част ш тогоже половина село шсмаа част, что ш волост Хрълов, что тѣх части за штиннѣи еже више писани били правѣи измененіе шнѣш господства ми, Балака Хетман, съ кнѣгинѣ Настасїа Моцокоде, дочка Чѣдинскїи, на пол село Бартичѣнїи что ш волост Іаскон на Хлабник.

И шт съмръти его до съда све Ходили тѣх части за штиннѣи на чѣши рѣки панскани. Тем радї іако даровад линѣ Господъ Богъ господство въ штчество

<sup>1</sup> Cuvintele „și vecini“ sînt ađause ulterior de altă mînă, deasupra rîndului.

господства ми ѡ нашии земли Молдавской, сокотихом и никто не шерето-  
хом ман ближнїи сѣродник тако сам господство ми томѡ вишеписаномѡ  
болѣринѡ, Балка Хетман. Сега радї господство ми инших селѡ его и виноградї  
даан и помиловали есми свѣтих монастырах и болѣром а тии вишеписаннїи части  
за штиннѡ вт село Бръещи господство ми злилостиком сѣ и дахом и помило-  
вахом наш вишеписаннаго сѣрга наш, Шефан, зѣт Еремїи Бръескѡ, како да бѣдет  
емѡ штиннѡ и дѣдннѡ вт нас и даанїе и милованїе, сѣ вѣскѡ доходом. И наре-  
денїе что инѡ Балка Хетман на тїх части вт Бръещи ешеже дахом въ рѣк  
Шефан да бѣдет емѡ дѣдннѡ и дѣтїи его и шнѡчатом и прѣшнѡчатом и пра-  
щѡратом и вѣсемѡ родѡ его кто сѣ избѣрет ман ближнїи, непорѡшенно емѡ нико-  
лиже на вѣки.

И по нашим животѣ и господствованїе, кто Богъ избѣрет господарѣ бити  
вт дѣтїи наших или вт нашего рода или еѡда кто бѣдет господарѣ бити ѡ нашии  
земли Молдавской, да не имаѣт разорити наше даанїе и милованїе, нѣ але би емѡ  
дал и зкрепи. И кто сѣ покосит разоритї наше даанїе и зстроенїе тот да бѣдет  
прокаѣт и трѣкаѣт вт Господа Бога, сѣтворшаго небо и землю, и вт прѣчїста  
его матерѣ и вт вѣскѡ свѣтих и да имаѣт част сѣ И<вдою><sup>1</sup> и сѣ трѣкаѣтѡм  
Ирїа въ безконечнїа вѣки <и> мѣки, амин. И ин да сѣ не злишаѣт.

Пис ѡ табѣрь, лѣт <зрѣ юнїе.

† Сам господинѡ велѣл.

Ив Мирон Бръновски ковода <т.р.>.

† Добренки <писал>.

† Io Miron Barnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată această adevărată slugă a noastră, Ștefan, ginerele lui Eremia fost postelnic, a slujit mainainte altor sfințrașoși domni și acum slujește și domniei mele și țării noastre. Pentru aceea domnia mea, văzînd dreapta și credincioasa lui slujbă către noi, l-am miluit cu deosebita noastră milă și i-am dat și l-am miluit cu niște părți de ocină din satul Brăești a patra parte din jumătatea de jos a satului și a opta parte din altă parte, din aceeași jumătate de sat, ce este în ținutul Hirlăului. Aceste părți de ocină, ce s-au scris mai sus, au fost drepte schimburi ale unchiului domniei mele, Balica hatman, cu cneaghina Nastasia Moțocoae, fiica lui Ciudinschi, pentru jumătate din satul Varticeni, ce este în ținutul Iașilor, pe Hlabnic.

Și de la moartea lui pînă acum, au tot umblat aceste părți de ocină pe mîini boerești străine. Pentru aceea, dacă mi-au dăruit Dumnezeu domnia, în moștenirea domniei mele, în țara noastră, Moldova, însumi

<sup>1</sup> Text acoperit de pecete.



domnia mea am socotit și n-am aflat pe nimeni rudă mai de aproape cu acest mai sus-scris boier, Balica hatman. Pentru aceea, domnia mea alte sate și vii ale lui le-am dat și le-am miluit la sfintele mănăstiri și la boieri, iar aceste mai sus-scrise părți de ocină din satul Brăești, domnia mea m-am milostivit și le-am dat și am miluit pe mai sus-scrisa slugă a noastră, Ștefan, ginerele lui Eremia Brăescul, ca să-i fie lui ocină și dedină de la noi și danie și miluire, cu tot venitul. Și diresesele, ce le-a avut Balica hatman pe aceste părți din Brăești, încă le-am dat în mâinile lui Ștefan, să-i fie dedină lui și copiilor lui și nepoților și strănepoților și răstrănepoților și la tot neamul lui, care se va alege cel mai de aproape, neclintit lui niciodată în veci.

Iar după viața și domnia noastră, pe cine va alege Dumnezeu să fie domn dintre copiii noștri sau din neamul nostru sau oricine va fi domn în țara noastră, Moldova, să n-aibă a strica dania și miluirea noastră, ci să-i dea și să-i întărească. Iar cine ar cuteza să strice dania și întocmirea noastră, acela să fie blestemat și de trei ori blestemat de domnul Dumnezeu, făcătorul cerului și al pământului, și de preacurata lui maică și de toți sfinții și să aibă parte cu Iuda și blestematul Arie, în veacurile și muncile fără de sfârșit, amin. Și altul să nu se amestece.

S-a scris în tabără, anul 7135 <1627> iunie.

† Înсуși domnul a poruncit.

Io Miron Bărnovschi voievod <m. p. >.

† Dobrenchi <a scris >.

Arh. St. Iași, CCXXII/11.

Orig., hirtie (30,5 × 21), pecete timbrată.

EDIȚII. T r a d. Băleanu, *Documente*, p. 148; Urechia, *Miron Costin*, II, p. 516–517 (cu data 1627 (7135) și fără blestem).

## 223

1627 (7135) iunie 13.

*Miron Barnovschi voievod poruncește lui Pătrașco Udrea ureadnic de Botoșani să nu oprească pentru domn părțile din satul Brăești, cumpărate de Ștefan aprod.*

† Io Мирон Барновскїи Могилѣ воеводѣ вожїю милостїю господарь земли Молдавскон. Пишем господство ми сѣсѣкъ нашемѣ. Пѣтрашко Ѣдрѣ, срѣдникъ от Ботъшкни<sup>1</sup>. Дѣму-ѣ штире că Ț-am fost scris domniia mea să oprești

<sup>1</sup> ... Scriem domnia mea slugii noastre, Pătrașco Udrea, ureadnic de Botoșani.

nește părți de ocină din sat din Brăești, care părți au fost a unchiului domnii méle, a Balicăi.

Cînd-au fost acmu, venit-au înaintea domnii méle sluga noastră, Ștefan aprod, ginerele Eremii pîrcălabul, și ne-au arătat dirése cum au cumpărat acéle părți de la Balica. Deci domniia mea m-am milostivit și i le-am dat acéle părți din Brăești.

Drept- acéia, dacă vei vedea cartea domnii méle, să aibi a lăsa în pace acea ocină. Mai multu să nu învăluești. ИНАКО НЕ УЧНИИТЕ.

Ѓ ТАБЪРЪ, ЛѢТЪ ХЪРАВЕ ЮНІЕ ГІ.

† ГАМ ГОСПОДННЪ РЕЧЕ.

ИШ МИРОН БРЪНОВСКИ ВОЕВОДА <м. р.>.

† ПЪТРАШКО <писал><sup>1</sup>.

Bibl. Acad., CCLXXIII/5.

Orig., hîrtie (30,5 × 20,5), pecete aplicată.

## 224

1627 (7135) iulie 20, Movila Buscăteni.

*Chirila, fiul lui Nicoară din Botoșani, vinde parte de ocină la Uricenii de Cîmp.*

† Eto az Chirila, feciorul lui Necoară de tîrg de Botășeni, însumî pre mene mărturisăscu cu cest zapis al miu cu <м><sup>2</sup> eu am vîndot a mea dereptă ocină ce am avotû eu în satû în Uriceni den ținotul Hîrlăului, însă în Uricenii de Cîmpu, den giunătate de <ntr><sup>3</sup>-a treia parte, dereptû doaf sote de taleri, cu tot venitul <ce><sup>3</sup> iaste în acéia parte. Și i-am datû și uricul carele au f<ost în ><sup>3</sup>tru acéia parte.

De iasta scriem. Și într-aceasta tocmală au fost Costantin diiac: slugă Movila voodî și Vasilie Ropceanul den Ropcea.

Și pre mai mare credință mi-i-am pus a mea pecéte, să să știe.

U Movilă Buscăténi, v leat 7135 <1627> iulie 20.

Az Costantin diiac.

Az Vasilie Robceanû iscah<sup>4</sup>.

Arh. St. Iași, CCCII/2.

Orig., hîrtie (33,5 × 20,5), pecete aplicată.

<sup>1</sup> Altfel să nu faceți. La tabără, anul 7135 <1627> iunie 13. + Înсуși domnul a spus. Io Miron Bъnovski voievod. + Pătrașco <a scris>.

<sup>2</sup> Omis.

<sup>3</sup> Loc rupt.

<sup>4</sup> Semnături autografe.

1627 (7135) iulie 20.

*Mihăilă din Bețești, Dzamă din Cîndești și alți oameni vînd m-rii Biserici ocină la Cîndești.*

† Zde zapis. Adecă noi, Mihăilă din Bețești și Necoră de-acolea și Dzamă ot Cîndești, Toader Ciurneș și Scîntee, înșini pe noi mărturisim cum amu vîndut o parăte de ocină de Cîndești, care parte am scu<m>-părat de la Steriean și scrisă întru zapis acea parte, de la Costantină vodă. Și s-au dat și zapisul pe mîna călugărilor de Biserici.

Dece noi o amă dat dere<p>t cesprădzéce taleri, bani buni, denaintea popei lu Ion și Cămîrzan și Petrea Hadăbul și Șendra și a mu<l>și oameni buni, să să știe.

Vă leat 7135 <1627> méseța iulie 20 dni.

† Într-acel zapis ce s-au dat de la Costa<n>tin vodă este și o parte de ocină la Motocești și nu s-au vîndut călugărilor; să n-aibă treabă cu dînsa. Să să știe.

. . . .<sup>1</sup> Hadăbul.

Necoră<sup>2</sup>.

Bibl. Acad., Filiala Iași, Fondul Spiridoniei, I/26.

Orig., hirtie (31 × 19,5), trei peceți aplicate.

EDIȚII. Ghibănescu, *Ispisoace*, I, partea a II-a, p. 187—188.

<1627—1628> august 1.

*Vasilie Crucean din Ionășești vinde lui Dumitrașcu din Călimănești, ginerele lui, ocină la Mihăilești.*

† Adecă eu, Vasilie Crucean di Ionășești, cum am vîndut ginere-meu, lui Dumitrașcu din Călimănești, un pămîntu în fro<n><sup>3</sup>te cu siliște, cu finéțe, cu tot vinitul, din sat din Mihăilești, dintr-apa Sirétului pînă unde să înpreună hotarele, dreptu 8 ughi, bani buni, denaintea lui Siliște,

<sup>1</sup> Semnătură indescifrabilă.

<sup>2</sup> Semnături autografe.

<sup>3</sup> Omis.

ficiorul lui și denaintea popii <i> lui Macoveiu de Călimănești și a Leahului ot tam și a lui Bogdan ot tam și a lui Haret, brat Dumitrașcu ot tam, și denaintea a mulți omeni buni.

Pentru credința ne-am pus și iscăliturile și degetele.

Méseța avgust 1 dni <sup>1</sup>.

Popa Macoveiu.

† Az Vasilie Crucean iscal <sup>2</sup>.

Arh. St. Iași, CCXVI/4.

Orig., hirtie (20 × 15,5), trei peceti aplicate.

Datat după doc. diu 1627 septembrie 1—1628 avgust 31 (nr. 236), unde apare ca martor Vasilie Crucean.

## 227

**1627 (7135) avgust 7, Iași.**

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Gavrilaş pîrcălab de Hotin satul Ojiuvul pe Nistru.*

Noi Miron Barnovschii Moghila voevod cu dumnezăiască milă, domnu țării Moldovii. Iată au venit înaintea noastră și înaintea tuturor boerilor noștri, mari și mici, al nostru credincios boeriu, Gavrilaşcu pîrcălabu Hotinului, și au arătat un zăpis de la oameni buni și bătrîni, anumi Gheorghie Corosteanul Iurașcovici și Ostahie chihae de călăraș din Rădăuți, Bulzul călăraș de acolo i Ionașco Grozăvăscul din Zastavna și Carpu vătămănu din Malincic și Ion vătămănu din Vlădicena și Gheorghie Cornescul din Halice și Vasălie Ștreața din Hotin pușcariu, scriind și mărturisind întru acel zăpis precum au venit înaintea lor Bălan și fratele lui, Grigorie, și sora lor Nastasăia, feciorii Udrii din Tescani, de a lor bunăvoia și iarăș Nastura, fiica Podolenii, nepoata Udrii, de nime nevoiți nice săliți, și au vîndut a lor dreaptă ocină și baștină, satul anumi Ojiuvul pe Nistru, ce iaste în țînutu Hotinului. Acela l-au vîndut boeriuului nostru, Gavrilaşcu pîrcălabu, drept una sută doăizăci taleri argintu.

Și noi dacă am văzut acel zăpis că iaste adivărat de la acei oameni buni și bătrîni, iar noi l-am văzut pe dînsul și iarăș și de la noi i-am dat și i-am întărit boeriuului nostru, Gavrilaşcu pîrcălabu Hotinului, acel mai

<sup>1</sup> Mai jos s-a adăugat, mai tîrziu, de altă mîină : meseța avgost 5 dni, v leat 7134 <1626>.

<sup>2</sup> Semnături autografe.

înnainte numit sat, anumi Ojiuvul pe Nistru, cu locuri de moară și cu locuri de trei iazuri și cu tot venitul, precum să-i fii lui dreaptă ocină și cum-părătură și întăritură și uric cu tot venitul, lui, neclintit nice odinăoară veci vecinici. Și alții să nu să amestice.

S-au scris în Iaș, la anii 7135 <1627> avgust 7 zăli.

Sîngur domnul au zis.

Dumitraș <cu><sup>1</sup> vel logofăt au învățat.

Burileanul <a scris>.

Biblioteca Centrală de Stat, VI/3.

Traducere din 1814.

Cu o trad. rusească din același an.

## 228

**1627 (7135) august 8.**

*Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Solca ezerul Luciul cu gîrlele lui.*

7135 <1627> avgust 8.

Ispisocul domnului de mai sus <Miron Bărnovschi> tot pentru darea gîrlelor și a ezărului Luciul.

Arh. St. Iași, DC/181.

Rezumat într-o listă de doc. din 1857.

## 229

**<1627—1629> septembrie 1, Iași.**

*Miron Barnovschi voievod dăruiește lui Ionașco Cehan mare pitar un sălaș de țigani.*

† Нѡ Мирон Барнокскїи Могила коєвода, вожїю милюстїю господарь земи Мѡладавскон. Сѡже господство ми змилюстїенїхом и дадохом и полнїловѡхом на болєрнн господства ми, вєрнїи Нѡнашко Чєханъ вел питар, съ єдин сълаш за цигани, на нѡѡ Макоєн съ сынєє єго и съ жена сї, єдно радї єго правоєвєрно

<sup>1</sup> Omis.

СЛЪЖЕШ ЕЖЕ СЛЪЖИЛЪ ГОСПОДСТВЕШ МИ, ДРУГОЕ РАДІ ЧТО ДАДЪ ЕДИН КОН ДОБРИ ВЪ ПО-  
ТРАВЕШ ГОСПОДСТВА МИ И ЗЕМКОМЪ, ДІЯК ПАШИ, И ЦѢНОВАХОМ ТОГО КОН РАДІ ЕДНА  
СТО ШИ.

Того радї да ест емѣ правою холопн цыгани, съ вѣсем доходом. И ин да  
сѣ не смншат.

Писъ ѡ Іас, в лѣт хрѣта септемврїи а.

† Самъ господинъ велѣа.

И:у Миронъ Бръновски воєвода <т. р.>.

† Io Miron Barnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată domnia mea m-am milostivit și am dat și am miluit pe credinciosul boier al domniei mele, Ionașco Cehan mare pitar, cu un sălaş de țigani, anume Macovei cu fiii lui și cu femeia sa, una pentru dreptcredincioasa lui slujbă, pe care a slujit-o domniei mele, alta, pentru că a dat un cal bun la nevoia domniei mele și a țării, lui Diac pașa; și am prețuit acest cal la o sută de ughi.

De aceea, să-i fie lui drcpți robi țigani, cu tot venitul. Și altul să nu se amestece.

S-a scris la Iași, în anul 7134 septembrie 1.

† Însuși domnul a poruncit.

Io Miron Bărnovschi voievod <m.p.>.

Arh. St. Buc., A. N. MCCXCVI/1.

Orig. hirtie (30,5 × 19,5), pecete mică, timbrată.

Văleatul greșit. La 1625 nu domnea Miron Barnovschi; Ionașco Cehan este Incă vornic în 1626 noiembrie 1, mare pitar este numit după 1627 martie 13.

## 230

<1627 septembrie 1—1628 august 31> 7136.

*Miron Barnovschi voievod întărește împărțirea ocinelor între rudele familiei Șăptelici.*

Leat 7136 <1627—1628>.

Carte de la Miron Bărnovschi Movila voevod. Adecă au avut zi înaintea domnii mele Gavrilcea, fratele Lupului cupariul, și fetele Gligorcei Șăptelici cu giupîneasă lui Vasilie Șăptelici ce au fost hatman drept o parte de ocină de sat din Rătumpănești și drept 9 cai neînvățați și drept alte bucate, ce au dzis că acea parte de ocină au fost a Gligorcei și acei

cai și acele bucate le-a luat Vasile Șăptelici hatman, deac-au murit frate-său Gligorcea Șăptelici. Deci când au fost la dzi, iar Gavrilcea și fetele Gligorcei lui Șăptelici n-au venit la dzi, ci au rămas de dzi și din toată legea dinnaintea domnii mele. Iar giupîneasa lui Șăptelici hatmanul au venit la dzi și au adus carte de mărturisanie de la Dumitrașco Șăptelici și de la alți oameni buni, scriind, când ș-au împărțit ei, tustrei frații ei, ocinile, s-au venit în partea lui Vasile Șăptelici hatmanul partea din Nemirceni și a patra parte din Zahărești și 6 jurebii în Rătumpănești cu moară. Iar în partea Gligorcei s-au venit a patra parte de Vascăuți cu moara de acolo și cu sladniță și 6 jirebii în Tălhăreștii și a patra parte din Slăvniceni și cu hălășteu. Iar în partea lui Dumitrașco s-au venit a patra parte din sat din Zahărești cutul de sus și curțile și moara și a patra parte din Slăvniceni și 6 jirebii în Cămăzari. Iar de rîndul cailor mai mult de patru cai n-au avut și zece iape și patru boi și patru vaci. Deci acele iape le-au dat lui Alixandru vodă, dreptu Șăptelici hatmanul. Și drept acele iape datu-le-au Șăptelicioe a patra parte de sat din Vascăuți cu totul lui Anton iar caii și acele vaci le-au luat Dumitrașco Șăptelici cu fetele Gligorcei de la giupîneasa Șăptelicioae.

Deci domniia mea și cu tot sfatul nostru socotit-am, deac-am vădzut acea carte de mărturie de la Dumitrașco Șăptelici și am aflat lege că o pîrăscu fără ispravă, deci giupîneasa Șăptălicioae hătmaneasa s-au îndreptat dinnaintea domnii mele. Și de acmu înainte să nu mai pîrască Gavrilcea și fetele Gligorcei pre giupîneasa Șăptelicioae de această pîră, nici odinioară în veci, înaintea cărții domnii mele.

Arh. St. Buc., ms 628 f. 516.

Copie.

## 231

<1627 septembrie 1 — 1628 august 31 > 7136.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Gheorghie pîrcălab de Neamț părți de ocină la Durnești și Măndălești.*

Ispisoc de la Miron Bărnovschie vodă leat 7136 <1627—1628>, întăritură lu Gheorghie pîrcălabul de Neamțu precum au cumpărat de la Ioana și ficiorii ei, fata Cozmii, nepoata Durnii, partea ei din Durnești. Și iarăș au mai cumpărat Gheorghie o parte de sat din Măndălești de la Lupul, sin Ilie.

Arh. St. Iași, CXL/60.

Rezumat.

<1627 septembrie 1 — 1628 august 31 > 7136.

*Miron Barnovschi voievod dăruiește lui Gligorie Hrucci vornic satul Siliștea din ținutul Hotin.*

Leat 7136 <1627—1627>.

Ispisoc de la Miron Barnovschi Movila voevod. Domnia mea m-am milostivit și am dat ș-am miluit pe sluga noastră, Gligorie Hrucci vornic, cu un sat anume Siliștea supt Turbureni, ce iaste în ținutul Hotinului, pentru slujbă ce ne-au slujit domnii mele și pământului cu dreptate, ca să-i fie lui dreaptă ocină și moșii și feciorilor lui cu tot venitul nerășuit în veci.

Arh. St. Buc., ms 628 f. 510 v.  
Rezumat.

<1627 septembrie 1 — 1628 august 31 > 7136.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Ionașcu Coșăscu jumătate din satul Ivănești.*

7136 <1627—1628>.

Un ispisoc de la Miron Bărnovschii Movila voevod, întăritor lui Ionașcu Coșăscul pi giământate de sat din Ivănești, parte di sus, că au cumpărat-o de la Ifrim ot Ivănești, după mărturiia ci au arătat domnei sali, Ionașcu șoltuzul din Vasliuiu cu 12 pîrgari, pi cari au cumpărat-o drept 14 galbini.

Arh. St. Buc., Schitul Golgota, III/8, nr. 7.  
Rezumat din 1817



<1627 septembrie 1 — 1628 august 31 > 7136, Roman.

*Buda șoltuzul cu 12 pîrgari din tîrgul Roman întăresc vînzarea unei ocine, făcută de Ilina, fiica lui Gligorie, lui Eremia, la Săcuiani.*

† Adică eu Buda șo<ltuz><sup>1</sup> din tîrg di Roman și cu doisprădzeci pîrgari și oameni buni orășene <a><sup>1</sup>nume Onica și Birlibaș și Vasilie Mălaiu și Neca neguțătorul. . .<sup>1</sup> énia și Esarriu și Costin și Ionașcu Rusul și Dumitrașcu. . .<sup>1</sup> icua și Chirila bărbiiariul și mulți oameni buni, orășeni scri<em><sup>1</sup> și mărturisim cu ces<t zăpis><sup>1</sup> al nostru cum au venit înaintea noastră Ilina, fata lui Gligorie, cum de bunăvoia ei, de neme înbiiată nici înpresurată, au vîndut a <ei dir><sup>1</sup> eaptă ocină ce au avut . . . .<sup>1</sup> o au vîndut Erimiei lu <Vîrnav><sup>1</sup> deriptu trei<dzăci și cinci><sup>1</sup> de bani buni ca să hie lui ocină și moșie.

Și pre mai mare credință ne-am pus și pecétea orașului și ale noastre și ca să aibă a-și faci și derése domnește <de pre><sup>1</sup> acestu zăpis al nostru. Aceasta scriem și mărturisim cu <c><sup>1</sup>estu zăpis al nostru, să să știe.

Pis u Roman, v leat 7136 <1627—1628>.

Bibl. Acad., LXXXVI/15.

Orig., hirtie (30,5×20), cinci peceți aplicate, dintre care pecetea tîrgului Roman cu legenda, în litere gotice † S CIVIVM DE FORO ROMANI.

EDIȚII. Bianu, *Doc. rom.*, p. 156.

<1627 septembrie 1 — 1628 august 31 > 7136, Orhei.

*Grăjdan și soția lui, Mărica, pun zălog la Istrățel de Verejeni ocina și via lor de la Teleneshți pentru o bute de vin și cinci berbeci.*

† Eto az Grăjdan și féméia mea Mărica dén tîrgu de Orhei, de nemene nevoiți și nesiliuiți, și ne-am pos ocina și viia ce ni sé alége di<n> sat din Teleneshți, din văile cu finul și țarini și den pădure și de unde-i

<sup>1</sup> Loc rupt.

hrana. Déce al pos zălog la Istrăţel de Verejéni de-am luat o bute di vin de 90 de védre drept 27 de taleri bani gata şi 5 berbeci de mesărniţi de rin 5 galbeni. Dé<ci><sup>1</sup> le-am luat denaintea mulţi omeni buni, şi bătrîni şi teniri, denaintea lui Iani cel bătri<n><sup>1</sup> de tîrgu de Orhăiu şi denaintea <lui Za><sup>1</sup>harie de Verejéni şi denain<tea><sup>1</sup> lui Miron de Zăhăcani şi denaintea lui Romaşco meserceul de tir<g><sup>1</sup> de Orhăiu şi denaintea lui Onaşco Bulmedzea de tîrgu şi denaintea lui Precom sellar din tîrgu şi denaintea a mulţi omeni buni, teniri şi bătrîni de pre pregiur. Şi na estu zapis ne-am pus şi peceţile.

Pis Orheiu, v leat 7136 <1627—1628>.

Arh. St. Iaşi, CXCI/5.

Orig., hirtie (32,5 × 19,5), şase peceţi aplicate.

## 236

<1627 septembrie 1 — 1628 august 31> 7136, Păuneşti.

*Ileana comisoaia şi fratele ei Vasilie din Turcineşti vînd lui Dabija din Păuneşti jumătate din satul Turcineşti în gura Trotuşului.*

† Сѣмъ записъ сътвори на аз, Илѣна комисоа, и братъ мон. Василѣ Бобок. сынни Циганъ кѣтъкъа отъ село Тѣрчинци<sup>2</sup>. Ънѣне де а nostră bunăvoe, de nimene nevoit şi neîmpresuraţi, am vîndut а nostră direaptă moşie, giumătate de sat din Turcineşti, ce iaste în gura Totruşului, unde dă în Siret. Acéia ocină de moşie am vîndut Dabijăi de Păuneşti, dreptu cindzăci de taleri bătuţi, ca să-i hie lui direaptă moşie şi cumpărăt<ură><sup>3</sup> eu tot venitul, acea giumătate de sat şi în cîmpu şi în selişte şi în apă şi în dumbravă, denaintea popei Andre...<sup>3</sup> pop<ii> Dumitru i pop<ii><sup>3</sup> Ilea i Vasilie Crucean şi Necu...<sup>3</sup> Arhip de Dănăeşti i Ionaşco Putna biv vornic, Țuțuian...<sup>3</sup> han ot Todireşti i Ghiorghie <ot><sup>1</sup> tam i Piialeş, sin Nechifor ot <Jev><sup>3</sup>réni, Iosip ot Dănăeşti, Erimiia Puful ot Turburea, toți cîți s<int><sup>3</sup>u scriş am fostu în tocmală.

<sup>1</sup> Omis.

<sup>2</sup> + Acest zapis l-am făcut eu, Ileana comisoaia, şi fratele meu, Vasilie Boboc, fiii lui Țigan vâtaful din satul Turcineşti.

<sup>3</sup> Loc rupt.

Deacă am vădzut tocmală și deplin plată, ni-am pus și pecețile, să să creadză.

Ъ село Пѣсници, лѣтъ хѣрлѣс.

Ѳз, Архип Дѣак, писал<sup>1</sup>.

Arh. St. Iași, CCXI/5.

Orig., hîrtie (32 × 19,5), șase peceți aplicate.

## 237

<1627 septembrie 1 — 1628 august 31> 7136, Drăgești.

*Ionașco, fiul lui Macsin din Drăgești, vinde o livadă la Drăgești, dinspre Dămieniști.*

† Adecă eu Ionașco, sin Macsin ot Drăgești, însumi pre mine mărturisăscu cu cest zapis al meu cum am vîndut o livadă ce iaste la unghiu, despre Dămieniști, ce au fost vîndută de părinții noștri lui Nicuoară. Iară eu o am răscumpărat din putere mea, fără de alți fraț ai miei. După acea o am vîndut fratelui nostru, lui Vicol, drept 14 zloț bătuți ca să hie lui direaptă moșie și ocină neclătîtă în veci și ficiorilor săi, denainte lui Ion Prăvălici i Toader Zăpalce, tije ot Drăgești i Constantin, sin Cîrstea, i Ionașco, sin Căliniscul.

Deci noi, dacă am văzut și plată deplin, de la noi am făcut zapis ca să-ș facă și ispisoc domnescu. Aceasta scriem.

Și pre mai mare credință ni-am pus și pecețile, să hie de credință.

U Drăgești, let 7136 <1627—1628>.

Arh. St. Iași, CDXLIX p. 97.

Copie din 1828.

EDIȚII. „Teodor Codrescu”, II, p. 85.

## 238

<1627 septembrie 1 — 1628 august 31> 7136, Iași.

*Puiul și soția sa Candachia dau mărturie că ei n-au vîndut lui Cîrstea locuri în Măstacăn.*

† Adecă eu Puiul scriu și mărturosec cu aestu adevărat zapis al nostru, și cu femeae me Candachiia, precum n-am vîndut nemică Cîrstei,

<sup>1</sup> În satul Păunești, anul 7136 <1627—1628>. Eu, Arhip diac, am scris.

ce am zelojet loc de o casă și un pământ în Poiană-Lungă și unul de lovește în Ciu<n><sup>1</sup>gi și o poeniță den del, ce lovește în Valea Uleului, pentru 5 flori<n><sup>1</sup>ți.

Vădzindu eu că-m înpresură moșie, i-am întoros bani<i> înapoi Cîrstéi denainte satului Măstiacăn : au fost Ionașco Mititéle și Filip și Andreian și denainte Lucăi și denainte Simei și denainte lui Pătrașco și denainte lui Nechitei și denainte a tot satul Măstacănnului precum știm noi toți cu sufletele nostre precum Cîrstea n-a[a]re nice o treabă, nice feciori<i> lui, la moșeia lor, nice în cîmpu, nice în poeni, nice în pomeț, nice în pădure, nice în tot lecul Puiului.

Așe știm noi cu sufletéle nostre și pentru mai mare credință ne-am pus și pécețile, ca se se știe.

Și eu popa Larion am scris zăpisul ca se se știe.

Ias, v leat 7136 <1627—1628>.

Mititéle.

Filip.

Lucăi.

Simeon.

Petrașco.

Bibl. Acad., MCDLXXXVIII/70.

Copie. ·

O copie din sec. al XIX-lea la Arh. St. Iași, DCCXCI f. 394.

EDIȚII. Stoide-Turcu, *Doc. Neamț (sec. XVI—XVIII)*, p. 18—19.

## 239

<1627 septembrie 1 — 1628 august 31> 7136.

*Cîrste dă mărturie lui Puiul că a primit înapoi de la acesta banii pentru locurile din Măstacăn puse zălog.*

† Adecă eu Cîrste scriu și mărturisescū ficiorilor miei și nepoților mie precum au fost jelojit Poiul o vatră de casă și un pomîntu în țarină și o delniță în Poiana-Lungă și o poiniță din d<e>al desupra Uliuului. Puiul a vinit cu o carte domnească și m-au opritū de la moșiia lui și mi-au dat bani<i> deplin, cu ce mi-au fost, dinainte lui Ionașco Mititeli și denainte Simei și dena<inte><sup>1</sup> lui Simion Portărescul.

<sup>1</sup> Omis.

Deci iată că i-am făcut și eu zapis pentru să nu-mi împresur sufletul, nice din sămențenie noastră la moșie lui, că din zapisăl mieu nu l-am ras, ce i-am făcut mărturie.

Ias, v leat 7136 <1627—1628>.

Ionașco.

Cîrste.

Arh. St. Iași, D/34.

Orig., hirtie (19,5×10).

Copii din prima jumătate a sec. al XIX-lea, ibidem, D/35 și DCCXCI f. 394.

EDIȚII. Stoide-Turcu, *Doc. Neamț (sec. XVI—XVIII)*, p. 19.

## 240

<1627 septembrie 1 — 1628 august 31 > 7136.

*Tofana și Anisia, fiicele lui Dabija mare ceașnic, vînd fratelui lor Ghione părțile lor de vie din satul Georzăști.*

† Я сѣи ест запис за копежно како ѡ вставилъ сѣ състри Гѣвни ѡт снла Цорсѣшци вставилъ сѣ Тофана и състра ѡи ѡннѣсѣа, дѣщи Дабижѣ вел чѣшникъ вѣшнѣи, и продалъ своѣа части ѡт виноград ѡтцѣм ѡго Дабенжи ѡт снла Цорсѣшци вставилъ сѣ брат ѡго Гѣвни, сынъ Дабенжи. И платилъ ѡм исплъно платно пет<sup>1</sup> зги жлати. Та продалъ ѡм част ѡт зѣи что приходитъ ѡм съ вѣсѣа дохлѡвѣм ѡм, никим ѡнпонождѣнн ѡм присловоѡнн, нѣ продалъ за доброю волѣ ѡм брат ѡго, Гѣвни. И далъ Гѣвни пет<sup>1</sup> зги жлати ѡт прѣдъ врисъ Костинѣ ѡт Мѣцкани и прѣдъ Гкѣлѣ, книгинѣ Дабенжи, <н><sup>2</sup> прѣдъ Гѡпрѣ дѣаком ѡт ѡр . . .<sup>2</sup> зѣт . . .<sup>2</sup> ѡт Хо . . . .<sup>2</sup> и прѣдъ Тоадѣр Нѣголѣ и Бѣланѣ и прѣдъ Нѡнѣ, зѣтъ попъ Костинѣ, и Костантинѣ и прѣдъ Лѣка, зѣтъ попъ, и прѣдъ Нѡнѣ, сынъ Яндрѣю, и ѡт прѣдъ Нѣстрѣтѣи, сынъ Бачѣа, и ѡт прѣдъ многи люди старѣи и младѣи.

За сѣа свѣдѣтелствѡмъ и поставилъ и печатнѣ. хърасъ.

† Iar acesta este zapis de cumpărătură, cum s-au lăsat surorile lui Ghione din satul Geordzăști, s-au lăsat Tofana și sora ei, Annăsia, fiicele lui Dabijea fost mare ceașnic, și au vîndut părțile lor de vie, ale tatălui lor, Dabijea, din satul Geordzăști, și le-au lăsat fratelui lor, Ghioni, fiul lui Dabijea. Și le-a plătit deplin . . .<sup>3</sup> ughi galbeni. Aceasta i-au vîn-

<sup>1</sup> Text răzuit, peste care s-a scris пет.

<sup>2</sup> Loc rupt.

<sup>3</sup> Text răzuit, peste care s-a scris ulterior cuvîntul cinci.

dut-o, partea lor de vie, care li se cuvine lor, cu tot venitul, nesilite de nimeni nici asuprite, ci au vîndut de bunăvoia lor fratelui lor Ghioni. Și a dat Ghioni. . . <sup>1</sup> ughi galbeni, dinaintea preotului Costin din Mățcani și dinaintea Schivii, cneaghina lui Dabijea, <și> <sup>2</sup> dinaintea lui Oprea diacon din Ar. . . <sup>2</sup>, ginerele . . . . <sup>2</sup> din Ho . . . . <sup>2</sup> și dinaintea lui Toader Neagol și Bălan și înaintea lui Ion, ginerele popii Costin, și <a lui > Costantin și înaintea lui Luca, ginerele popii, și înaintea lui Ion, fiul lui Andreiu, și dinaintea lui Istratie, fiul lui Baciul, și dinaintea a mulți oameni bătrîni și tineri.

Pentru aceasta mărturisim și am pus și pecețile.

7136 <1627—1628>.

Bibl. Acad., DLXIV/52.

Orig., hirtie (33 × 20,5), opt peceți aplicate.

Cu o trad. din 1921, ibidem, DLXIV/53.

## 241

<Cîrca 1627 septembrie 1 — 1628 august 31>.

*Mîrzea face schimb de vie cu cumnatul său Ghione, primul dînd vie la Georzești, iar al doilea la Cruce.*

† Adecă eu, Mîrzea, ginerele Dabijei, scriu și mărturisesc cu ceastă scrisoare a mea cum eu de bunăvoe mea, di neme nevoit nici înpresurat, am făcut schimbătură cu cumnatu-mieu, cu Ghione, feciorul Dabijei, de i-am dat partea mea de vie de la Georzești și mi-i-au dat partea lui de vie de la Cruce cît i s-au venit, a șésea parté. Însă de voiu avea eu vreo nevoie despre unchii noștri pentru acea vie, să aibă a mérge Ghione să stea cu mene de față la pîră. De ne vor scoate unchii noștri dintr-acéia vie de la Cruce el să aibă a-mi plăti partea mea de vie de Geordzăști cu bani 25 potronici <sup>3</sup>.

Și într-aceasta tocmală a nostru fost-au Gavril Cernat și popa Ion de Florești și Obréjie și Păcurar și Chirvasie și Dubinschi și alți mulți oameni buni și de prinprejur megiiăș.

<sup>1</sup> Text rîzuit peste care s-a scris ulterior cuvîntul cinci.

<sup>2</sup> Loc rupt.

<sup>3</sup> În text : poc.

Și pre mai mare credință pusu-ne-am și pecețile nostre, *да сѣ знает*.  
Eu Mîrzea iscal.  
Toderașco . . . . <sup>1</sup> iscal <sup>2</sup>.

Bibl. Acad., DLXIV/126.  
Orig., hîrtie (30 × 20), șase peceți aplicate.  
Datat după doc. anterior.

## 242

<Circa 1627 septembrie 1 – 1628 august 31>.

*Toderașco diac vinde cumnatului său Ghione vie la Georzești.*

† Eu Toderașco diiac scriu și mărturisescu cu ceastă scrisoare a mea cum eu de bunăvoia mea, de nime nevoit nici împresurat, am vîndut partea mea de vie de la Geordzăști drept . . . . <sup>3</sup> potronici <sup>4</sup> cumnatu-mieu, lui Ghione.

Și într-aceasta tocmală a noastră fost-au Gavril Cernat și Chirvasie și Păcurar și Bălan și Dubinschi și Maftieu și mulți oameni buni și di-prenjur megiiăș.

Și pre mai mare credință ne-am pus și pe <ceț><sup>5</sup>ile noastre. Aceasta scri <em> <sup>5</sup> și mărturisi <m> <sup>5</sup> da znaet.

Toderașco . . . . <sup>1</sup> iscal <m. p. >.

Bibl. Acad., DLXIV/127.  
Orig., hîrtie (30 × 19,5), șase peceți aplicate.  
Datat după doc. anterioare din 1627 septembrie 1 – 1628 august 31.

## 243

1627 (7136) septembrie 22, Iași.

*Mari boieri dau mărturie pentru vînzarea făcută de Costantin și Vasilie, lui Iurdachie pentru vie la Cotnar.*

† *Сѣ оубо мы, Дѣмитрашко Шефан вел лугофет и Гангѣ вел дворник и Николаръ Хетман и прѣкълѣб Свчавскѣи и Дѣпѣл вел спѣтар и Пѣтрашко Башотъ*

<sup>1</sup> Cîteva litere indescifrabile.  
<sup>2</sup> Semnături autografe.  
<sup>3</sup> Text cu cifre asupra cărora s-au făcut modificări.  
<sup>4</sup> În orig.: пос.  
<sup>5</sup> Loc rupt.

втори логофет и Бѣхъши логофет и прочіиХ колѣри<sup>1</sup>. Adecă au venit înaintea noastră Costantin și Vasilie, frate-său și surorile lor . . . .<sup>2</sup>, feciorii Măriicăi Pântoae, fétei Gîrbei de Roman, și au pîrît de față înaintea noastră pre Iurdachie . . . .<sup>2</sup> drept niște vii cu crame la Cotnar ce-au cumpărat de la înma lor, de la Măriica Pântoae, drept patru sute de zloți bătuți, și așe-au dzis că acéle vii le-au vîndut fără știrea și fără voia lor.

Deci noi le-am făcut lége ca să-i dea banii lui Iurdachie și să-ș ție viile. Intr-acea ei n-au avut de unde-i da banii, ce de iznoavă s-au tocmit cu Iurdachie, de bunăvoia lor, dinaintea noastră, și i-au vîndut acea vii cu crame și le-au mai dat și lor Iurdachie o sută de zloți bătuți. Deci noi, deac-am vădzut a lor de bunăvoe tocmală, noi încă i-am făcut lui Iurdachie acest zăpis de mărturie ca să-i hie de credință pînă-ș va face și deres domnescu. Și mai pre mare credință pusu-ne-am și pecețile într-acest zăpis ca să să știe.

✠ Іас, хрлѣс септемврѣе кѣ.

Дѣмитрашко Шѣфан кѣл логофет.

Із Гіангѣ кѣл дворник м. р.

Никодаръ Хатман.

Дѣпѣл кѣл спѣтар.

Дѣмитрѣ Бѣхъши логофет<sup>3-4</sup>.

Arh. St. Buc., Col. Doc. Moldova 1/7.

Orig., hrtie (32 × 19,5).

## 244

1627 (7136) septembrie 24, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Secul părți de ocină în satele Plotunești, Oidești și Ionești din ținutul Suceava.*

† Іw Мирон Барновски Могиллa воєвода. божію мнлостію господаръ земли Молдавскон. Dat-am cartea domniei méli rugătorilor domniei méle, egumănului și a tot săborul de la svînta mănăstire de la Săcul, spre-

<sup>1</sup> + Iată dar noi, Dumitrașco Ștefan mare logofăt și Ghianghea mare vornic și Nicoară hatman și pîrcălab de Suceava și Lupul mare spătar și Pătrașco Bașotă al doilea logofăt și Buhuș logofăt și ceilalți boieri.

<sup>2</sup> Loc alb.

<sup>3</sup> La Iași, 7136 <1627> septembrie 22. Dumitrașco Ștefan mare logofăt. Eu Ghianghea mare vornic. Nicoară hatman. Lupul mare spătar. Dumitru Buhuș logofăt.

<sup>4</sup> Semnături autografe.



acéia să hie tari și puternici cu cartea domniei méle a ținea și apăra ocinele și viile și toate bucatele lui Vicol, ce-au fost pircălab, și a femeii lui, Mărica, o parte de ocină den sat den Plotunești și o parte den sat den Oidești și o parte de ocină den Ionești, ce sîntu în ținutul Sucévei, cît să va alége partea lor, cu hăleştée și cu mori, tot să aibă a ținea, și pométe și prisăci și tot venitul, ce va hi dentr-acéle trei părți de ocină den trei sate, ce scrie mai sus, și cai și boi și vaci și oi și stupi și haine și toate bucatele, cîte vor hi rămas pre urma lui Vicol pircălabul și a giupînései lui, a Măricăi, și viile de la Cotnari, cîte vor hi avut, toate să hie a sventei mănăstiri a Săcului, pentru căce aiasté toate le-au dat ei sventei mănăstiri cu limbă de moarte, dreptu sufletele lor.

Dreptu acéia nime întru n<emică><sup>1</sup> să nu cutédze a să amesteca preste cartea domniei méle. Într-altu chip să nu hie.

✕ Іас, в лѣто  $\overline{\text{xsras septemvriē kd}}$ .

† Господинъ сам велѣл.

Ио Мирон Бърновски воєвода <т. р.>.

Шандир <писал><sup>2</sup>.

Arch. St. Buc., M-rea Neamț, CXIII/7.

Orig., hirtie (31,8 × 19,5), pecete aplicată.

## 245

1627 (7136) octombrie 8, Hreasca.

*Lupul din Giurgești și soția sa Anușca împart fiicelor lor ocinile lor din Merești și Giurgești.*

† Adecă eu Lupul de Giurgești și cu feméia mea Anușca dăm știre cu ceastă scrisoare a noastră cum noi de bunăvoia noastră, de nime nevoiți nice înbiiți, am împărțit ale noastre dirépte ocine de moșie și de cumpărături, ce am avut din sat din Merești și din Giurgești, feciorilor noștri Măricăi și Odochiei, fétei nostre Ciorcei, și Anniței. Și am dat fétei noastre Măricăi partea de moșie ce am avut în Merești, dinn-a șésea parté d<e sa><sup>1</sup>t de Merești giumătate, loc de trei case cu tot venitul, iar nepotei noastre Odochiei i-am dat loc de trei case din partea den gios

<sup>1</sup> Loc rupt.

<sup>2</sup> La Iași, în anul 7136 <1627> septembrie 24. † Domnul Insuși a poruncit. Io Miron Bărnovschi voievod. Șaidir <a scris>.

despre țarină ce să chiiamă din cutul Stănigeanului, ce ne iaste noao direaptă schimbătură cu Cîrstea Cucoranul, nepotul Stănigeanului, pentru direaptă moșia noastră ce am avut în Botești, iar fétei noastre Anniței i-am dat trei jirébii, ce ne au fost noao de moșie din partea din sus, și cu casele noastre și cu pomăt ce iaste pre lingă case; iar nepotei noastre, Odochiei, pentru case i-am dat un loc de prisacă ce am avut preste Șomuz cu tot pomătul și livadă supt prisacă. Iar dintr-apă, din hăleșteu ce am făcut noi și din moară, să le fie în doao Odochiei și Anniței. Iar din vecini ce-am avut de moșie, tocmit-am să i să facă trei vecini cu case pre parte unde am dat Odochiei. Iar locul să ție Odochiia pînă în pîrîu. Iar ce va tréce mai mult din gios în capul vetrei, loc de livezi, să le fie înpărțitoare pre acel cut a Stănigeanului, cine cumu i s-a veni după ocină.

Și această tocmală o am făcut dinnaintea lui Ionașco și a lui Simion Mălai și Gheorghie frate-său și a lui Nicolae, fecior lui Vîrlan, și a Condrei de Seliște.

Derept acea, nime să nu aibă a strica sau a răsipi tocmala și înpărțea ce am înpărțit noi feciorilor noștri mainte de moartea noastre. De aceasta mărturisim, să să știe.

Pis u Hreasca, leat 7136 <1627> octomvrie 8 dní.

Az Simion Mălai însumi cu mîna mea am scris.

Az Simion Mălai.

Eu Ghiorghită Mălai.

Nicolai iscal<sup>1</sup>.

Bibl. Acad., CLVII/118.

Orig., hirtie (32 × 21,3), patru peceti aplicate.

## 246

1627 (7136) octombrie 20, Suceava.

*Miron Barnovschi voievod dă lui Lupul mare vornic de țara de sus un vecin al domniei în schimbul altui vecin al vornicului, pus la cetatea Sucevei pentru „treaba armelor” domniei.*

† Иъ Мирон Бърновскіе Могила воевода, божію милостію господарь земли Молдавскон. Оуже господство ми оумилостивихом съ и полнловахом на наш вѣрніи и почтѣніи болѣрни, Лѣпѣла вел дворник горнѣи земли, съ един свѣсид именованн Онофрею да би его понесет въ своего села 8 Рѣсн, что ест емѣ пакижѣ даднѣ ит господства ми, что тот соусид бил прав господарскѣи ит село Блѣкѣици. И господство ми възѣхом ит него дрѣг свѣсид именованн Патрикѣи и

<sup>1</sup> Semnături autografe.

постави́хом его ѿ града господство мнѣ Свчавѣтѣнъ вѣтї за потребѣс ѡрѣжїтамъ  
господства мнѣ.

Тѣмъ радї како да естъ емѣ тотъ свснѣ Онофрею правїи свснѣ ѿ село Русен  
штнннѣ и ѡрнѣ и потвержденїе, непоколѣбнамѣ николиже на вѣки.

Того радї и вѣ ѡрѣдницѣ ѡт Свчавѣ въ ничтоже да не смѣнте его вло-  
вати николиже, прѣдъ снѣмъ листомъ нашимъ.

Ѹ Свчавѣ, в лѣтѣ хр҃л҃сѣ ѡктомвриѣ кѣ.

† Самъ господинъ велѣа.

И ѡ Миронъ Бръновскїи воєвода <м.р.>.

† Мънжѣ <писалъ>.

† Io Miron Bărnovschie Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată domnia mea m-am milostivit și am miluit pre credinciosul și cinstitul nostru boier, Lupul mare vornic de țara de sus, cu un vecin anume Onofreiu, ca să-l ducă în satul său, la Ruși, care îi este de asemenea danie de la domnia mea. Acest vecin a fost drept domnesc, din satul Vilcănești. Și domnia mea am luat de la el alt vecin anume Patrachie și l-am pus în cetatea domniei mele, Suceava, să fie pentru treaba armelor domniei mele.

Pentru aceasta, să-i fie acest vecin Onofreiu vecin drept în satul Ruși, ocină și uric și întărire, neclintit niciodată în veci.

De aceea și voi, ureadnici din Suceava, să nu îndrăzniți să-l tulburați cu nimic, niciodată, înaintea acestei cărți a noastre.

La Suceava, în anul 7136 <1627> octombrie 20.

† Însuși domnul a poruncit.

Io Miron Bărnovschi voievod <м.р.>.

† Мѣнжа <а scris>.

Arh. St. Iași, CXL1/1.

Orig., hrtie (31 × 19,5), pecete timbrată.

## 247

1627 (7136) octombrie 27, Iași.

*Miron Barnovschi voievod poruncește dregătorului, șoltuzului și pîrgarilor Sucevei să nu tragă pe vecinii mănăstirii de la Ețcani la obligațiile tîrgului.*

† И ѡ Миронъ Бръновскїи Могила воєвода, божію мнлостїю господарь земли Молдавскон. Серїю domniia mea la sluga domnii mele, la diregătoriul de

tîrg de Suceavă, și la șoltuz și la pîrgari și la toate slugile domnii méle, ciș veș înbla cu slujbele domnii méle prin tîrg. Deaca veși vedea cartea domnii méle iar voi să lăsași în pace vecinii sventei mănăstiri de la Ețcani, carii șăd acoloa pre lingă mănăstire, întru nimică să nu-i învăluși cu tîrgul nici la său, nici la piei, nici la alte angherii, cite sintu pre alși tîrgoveși, pentru căci nu iaste acel sat scris cu tîrgul, ce să vă plătiți voi nevoile voastre cum le veși putea, iar vecinii sventei mănăstiri să-i lăsași în pace cum scriu și alte cărți ce au de la alși domni și de la domniia mea.

Aceasta vă scriem. Mai multă jalobă să nu vie la domniia mea, că de va mai veni jalobă că-i învăluși, bine să știți că veși hi de mare certare de la domniia mea, care certare voao nu vă va plăcea. Инако не бѣдет.

✠ Іас, хрлсѣ ѡктомврїѣ кѣ.

† Сам господнѣ велѣ.

И ѡ Мирон Бръновскѣ воевода <м. р.>.

Parohia catolică din Iași, Documente, pachet I, nr. 1, f. 2.

Orig., hirtie, pecete aplicată, căzută.

EDIȚII. Ungureanu, *Date inedite*, p. 87–88 (cu facsimil, p. 85).

## 248

1627 (7136) octombrie 29, Iași.

*Miron Barnovschi voievod poruncește slugilor domniei să nu tulbure satul Uricani al m-rii Sf. Sava din Iași, fiind scutit de dări, în afară de darea împărătească.*

† И ѡ Мирон Бръновскѣ Могилѣ воевода, вожїю многостїю господарѣ земли Молдавской. Пишем господство ми вѣсѣм салгам господства ми, работником и илишаром и сѣлѣром и горцинаром за шецн и за свинн и десѣтником за пчелн и глобником и дешѣгѣвниаром и кѣмѣнаром и прочїи елици кют Ходите съ салжвалѣ господства ми по волост . . . . .<sup>1</sup>.

Тѣм радї іако ѡзрите сѣс лист господства ми а вы да нманте вставнѣї велма ѡмирно село свѣтѣн монастир называемаго Сѣкты Сава, на имѣ Оурнканїн<sup>2</sup> за тридесѣт шецн и десѣт вепрн господарскїх ѡт горцининѣ и по двадесѣт пчел

<sup>1</sup> Text răzuit, peste care s-a scris ulterior Оурхенскою.

<sup>2</sup> Cuvint retușat ulterior în Хоурнканнн.

господарскѣхъ за десѣтинѣхъ и за глоабе и за дешугубинѣхъ и за камѣнѣхъ и за работ  
и за илиш и за сѣлѣхъ и са инѣхъ маи подрѣбниѣхъ ангерѣхъ. еже сѣт на инѣхъ збоги  
господства ми. Тѣкмо за имаетъ шнѣ датѣ дан царска, а за инѣхъ за вѣсѣхъ да  
бѣдетъ змирно колико више пишем.

Боше да не смѣнте валоватѣ на инѣхъ прѣдъ снѣ листомъ господства ми, ни  
пичетаѣтъ да не вѣспросите штъ инѣхъ, почто господство ми промилостивѣхомъ сѣ и  
установкамъ за вѣсѣхъ еже вишепишемъ, да бѣдетъ за потребѣхъ свѣтѣхъ монастыр.  
Такъ да знанте, ниже да не бѣдетъ.

✠ Іасъ, въ лѣто хрлс шктомврѣе кѣ.

† Самъ господинѣхъ велѣа.

Ишъ Миронъ Бърновскѣхъ воєвода <м. р.>.

† Мѣнже <писалъ>.

† Io Miron Bărnovschie Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Scriem domnia mea tuturor slugilor domniei mele, rabotnici și ilișari și sulgeri și gorștinari de oi și de porci și desetnici de stupi și globnici și deșugubinari și cămănari și alții, cîți veți umbla cu slujbele domniei mele prin ținutul . . . . .<sup>1</sup>.

Pentru aceasta, dacă veți vedea această carte a domniei mele, voi să lăsați în pace satul sfintei mănăstiri numite Sfîntul Sava, anume Uri-  
canii<sup>2</sup>, pentru treizeci de oi și zece vieri domnești de gorștină și pentru  
douăzeci stupi domnești de desetină și de gloabe și de deșugubine și de  
camănă și de muncă și de iliș și de sulgiu și de alte angherii mai mărunte,  
care sînt asupra altor săraci ai domniei mele. Numai să dea darea împă-  
rătească, iar de altele, de toate cîte scriem mai sus, să fie în pace.

Mai mult să nu îndrăzniți să-i tulburați înaintea acestei cărți a  
domniei mele, nici pecetluit să nu cereți de la ei, fiindcă domnia mea  
m-am milostivit și am lăsat toate care le scriem mai sus să fie de tre-  
buiința sfintei mănăstiri. Așa să știți, altfel să nu fie.

La Iași, în anul 7136 <1627> octombrie 29.

† Însuși domnul a poruncit.

Io Miron Bărnovschie voievod <м.р.>.

† Мѣнжа <а scris>.

Bibl. Acad., DXCI/27.

Orig., hîrtie (31,5 × 19), pecete aplicată, stricată.

Cu o fotocopie ibidem, Fotografii, XXX/49.

EDIȚII. Slav și trad. Velichi, *Doc. Constantinopol*, p. 530—531.

<sup>1</sup> Text răzuit, peste care s-a scris ulterior: Orheiului.

<sup>2</sup> Cuvînt retușat ulterior în: Hurilcanii.

1627 (7136) octombrie 31, Iași.

*Miron Barnovschi voievod poruncește ureadnicilor de Dorohoi să oprească pe Rugină să lucreze pe ocina de la Șindriceni a lui Onciul Iurașco.*

† Иъ Мирон Бърновски Могилъ воєвода, божію милостію господарь земли Молдавской. Пишемъ господство мѣ салѣмъ господства мѣ, срѣдинкомъ отъ Дорохою<sup>1</sup>. Dămu-vă știre că ni s-au jeluit sluga noastră, Onciul Iurașco, pre Rugină și pre alți oameni, dzicîndu că ară și cosăseu pre ocina lui în hotarul Șindricenilor, unde iaste ocina lui.

Dereptu acea, deaca veți vedea cartea domnii méle, iară voi să oprîți tot finul cît va hi cosit acolea și arătura ce va hi, să hie pre sama Onciului.

Iară lui Rugină de-i va părea strîmbu, voi să le dați dzi la domniia mea și să-ș aducă Rugină și dirésăle, să vedem cu ce isprăvi ține acel loc.

Снцѣ вамъ пишемъ. Инако не учините.

✠ Іас. х̄ЗРАС̄ УКТОВЕРІЕ ЛА.

САМЪ ГОСПОДИНЪ ВЛАДА<sup>2</sup>.

Arh. St. Iași, CDXXIII/15.

Orig., hirtie (16 × 19,5), pecete aplicată.

EDIȚII. Ghibănescu, *Surele*, XIV, p. 13

1627 (7136) noiembrie 2, Iași.

*Miron Barnovschi voievod poruncește lui Petrea din Piticeni să aibă grijă de averea văduvei lui Dragotă, dăruită m-rii Sf. Sava din Iași.*

† Иъ Мирон Бърновски Могилъ воєвода, божію милостію господарь земли Молдавской. Пишемъ господство мѣ салѣмъ господства мѣ, Петра отъ Питичици<sup>3</sup>. Dau-ți știre că domnii méle s-au jeluit rugătorii domnii méle, egumenul și tot săborul de la svînta mănăstire de la Sveti Sava, pre oamenii giu-

<sup>1</sup> ... Scriem domnia mea slugilor domniei mele, ureadnicilor de la Dorohoi.

<sup>2</sup> Astfel vă scriem. Altfel să nu faceți. La Iași, 7136 <1627> octombrie 31. Insuși domnul a poruncit.

<sup>3</sup> Scriem domnia mea slugii domniei me'e, Petrea din Piticești.

pînésăi Drăgotoae, dzicîndu că iaste ea bolnavă, iar fratele ei și nepoții ei vâdzîndu-o că iaste bolnavă, ei împrăștie bucatele și le ascundu și fac cum iaste voia lor.

Dereptu acea, deaca vei vedea cartea domnii <mé><sup>1</sup>le iară tu să socotești cîte bucate vor hi, toate să. . .<sup>1</sup> ii și ce vor hi împrăștiat oamenii ei, toate să le strî<ngi. . . ><sup>1</sup>de unde va hi și să le da<i><sup>1</sup> cu scrisoare pre mînule diregă<tor><sup>1</sup>iului și vătămănilui din Băicéni, pînă va alége Dumnedzău acea giupîneasă, cum va hi, pentru căci au dat ea depreună cu giupînul <ei><sup>1</sup> toate ocinele și bucatele lor să hie a sventei mănăstiri c<are><sup>1</sup> iaste mai sus-scrisă, după moartea ei, cum au arătat înnaintea domnii méle și dirésă de la dînșii și domnești cum le-au dat <mă><sup>1</sup> năstirei. Aceast-ț scriem. Инако не считайте.

✠ Ис, ✠*зрлс* ноевріе ѿ.

† *С*ам господинъ велѣ.

† *Шефан* <писал> <sup>2</sup>.

Arh. St. Buc., M-rea Sf. Sava-Iași, XLI/1.

Orig., hîrtie (30,3 × 19,2), pecete aplicată, stricată.

## 251

1627 (7136) noiembrie 8.

*Nechita Moțoc și soția lui, Ioana, vînd lui Pașco, Țîndița și Cotos, fiii pîrcălabului Blendea, o parte din satul Drăgești.*

Adică eu Nechita Moțoc și cu fimeia mea, cu Ioana, însine mărturisim cu acestu zapis al nostru cum am vîndut partea de ocină din sat dir Drăgești, ce să va alege parte lui Ion, din tot locul, ș-a Plincăi și a fetii sale, Anii, giumătate de parte lor, ce au fost pus la noi zălog pentru dajdie.

Deci noi le-am pus loc <sup>3</sup> zi, ca să ne de banii. Deci ei la zi n-au avut banii să ne dea dreptu cît au fost zălojită la noi. Deci noi am vîndut ace ocină feciorilor Blîndeii pîrcălabului, anume Pașco și Țîndița și Cotos, dreptu 30 de zloț bătut dreptu cît au fost și la noi zălojită.

<sup>1</sup> Loc rupt.

<sup>2</sup> Altfel să nu faceți. La Iași, 7136 <1627> noiembrie 2. + Înșuși domnul a poruncit. + Ștefan <a scris>.

<sup>3</sup> Așa în text.

Și în tocmala noastră au fost Savin pîrcălabul și Bumbuța, șoltuzul de Roman, și 12 pîrgari și Petreman curălariul și Gorce Romșe.

Și pre mai mare credința ne-am pus și pecețile noastre.

7136 <1627> noemvrie 8.

Arh. St. Iași, CDXLIX, p. 8.

Copie din 1828.

## 252

1627 (7136) noiembrie 9, Iași.

*Miron Barnovschi voievod poruncește lui Vasilie comis din Ciupești să dea lui Căzan fost postelnic jumătatea din satul Pășcani a lui Isaico pentru datoria ce o are Isaico la Căzan.*

† Иъ Мирон Барновскін Могилъ воевода, божію мнлостію господарь земли Молдавскон. Пишемъ господство мнѣ сѣбѣ наш, Василіе комис въ Чюпеци<sup>1</sup>. Dau-ți știre deaca vei vedea cartea domnie méle, iar tu să aibi a méрге la sat la Pășcani și să oprești giumătate de sat din Pășcani, partea lui Isaico, și să dai în mîna lui Căzan ce au fost postelnic ca să aibă a o ținea el cu tot vinitul, pentru optudzeci de taleri de argintu, ce au zălojit Isaico la Căzan pentru acești bani, ce mai sus scriem.

Iar cine va hi de oamenii lui Isaico, de-i va părea cu strinbul, el să aibă a întoarce banii lui Căzan și să-ș fie ocina. Și mai multă jalobă la domniia mea să nu vie. Инако да не бѣдет.

✂ Іас, лѣто хрѣстѣ ноєврїе 9.

† Самъ господинъ велѣа<sup>2</sup>.

..... и .....<sup>3</sup>.

Arh. St. Iași, CDXXVII/26.

Orig., hîrtie (31,5 × 20,5), pecete aplicată.

EDIȚII. „Teodor Codrescu”, II, p. 82–83.

<sup>1</sup> ... Scriem domnia mea slugii noastre, Vasilie comis din Ciupești.

<sup>2</sup> Altfel să nu fie. La Iași, anul 7136 <1627> noiembrie 9. + Insuși domnul a poruncit.

<sup>3</sup> Numele uricarului indescifrabil din cauza tăierii marginii hîrtiei.



1627 (7136) noiembrie 9, Iași.

*Dumitrașco Ștefan mare logofăt și alți boieri dau mărturie că Ionașco Peaicul sulger cumpără de la Gabăr fost căpitan case pe Ulița Strîmbă în târgul Iași.*

† Дѣмитрашко Штефан вел логѡфѣт и Савин вел спѣтар и Пѣтрашко Башотѣ вторѣи логѡфѣт и Гѣургѣе Башотѣ втор вистѣрник и Дѣнѣл Прѣжескѣл и Івнашко Прѣжескѣл и Іврдѣкѣи и Нѣкифор кравецѣи и Петрѣк и Оѡначѣк и Гѣургѣе Пѣнгѣ и Тоадѣр Пѣнгѣ къ сѣмѣже писемѣ и даемъ знанію съ сѣю нашѣмъ записъ како прѣидѣ прѣдъ нами Габѣр бѣе къпнтан, нѣкимъ непонѣжденнѣ анѣ прислѡван, нѣ за іго доброе волю и продадъ онъ прѣпѣтелю нашѣмъ, Івнашковѣи Пѣнкѣл сѣлѡѣр, нѣкиѣ домокви готовѣи и съ мѣсто что бѣдѣт ѣмѣти тодъ домъ, что сѣт ѣ трѣгъ Іаши, на Стѣгнѣс Крѣнда радѣ пѣтѣдѣсетъ злѡци.

И вѣстѣл сѣ пан Івнашко Пѣнкѣл сѣлѡѣр и заплатилъ тѣѣхъ пѣнкѣсѣи испѣлѡю ѣ рѣки Габѣр бѣе къпнтан ѡт прѣдъ нами. Тѣѣмъ радѣ да ѣмѣнтъ онъ чинѣте сѣбѣ и наредѣніѣ господарскѣи.

За тоѣ свѣдѣтелствѡмъ съ сѣю истинѣи нашѣ записъ и писаніѣ.

Ѥ Іасъ, хрѣстѣ новѣкрѣи Ѧ.

Дѣмитрашко Штефан вел логѡфѣт.

Прѣжескѣл вел спѣтар.

Івз Гѣургѣе Башотѣ вистѣрникъ<sup>1</sup>.

† Dumitrașco Ștefan mare logofăt și Savin mare spătar și Pătrașco Bașotă logofăt al doilea și Gheorghie Bașotă vistiernic al doilea și Lupul Prăjescul și Ionașco Prăjescul și Iordachie și Nechifor croitori și Petrea și Onacea și Gheorghie Pungă și Toader Pungă, la aceasta scriem și dăm știre cu acest zăpis al nostru că a venit înaintea noastră Gabăr fost căpitan, nesilit de nimeni nici asupra, ci de bunăvoia lui, și a vîndut el prietenului nostru, Ionașco Peaicul sulger, niște case gata și cu locul ce vor avea aceste case, ce sînt în târgul Iași, pe Ulița Strîmbă, pentru cînzeci de zloți.

Și s-a sculat pan Ionașco Peaicul sulger și a plătit acești bani deplin în mîna lui Gabăr fost căpitan, dinaintea noastră. De aceea el să aibă a-și face și direse domnești.

Pentru aceasta mărturisim cu acest adevărat zăpis al nostru și scrisoare.

<sup>1</sup> Semnături autografe.

La Iași, 7136 <1627> noiembrie 9.  
Dumitrașco Ștefan mare logofăt.  
Prăjescul mare spătar.  
Eu Gheorghe Bașotă vistiernic<sup>1</sup>.

Bibl. Acad., IV/149.  
Orig., hirtie (31 × 19,5).

EDIȚII. Slav și trad. „Teodor Codrescu”, II, p. 65–66.

## 254

<1627> noiembrie 12, Mielăușeni.

*Cozma visternicel din Măxinești și alți oameni dau mărturie pentru vânzarea unor ocini din satul Găureni, făcută de Vasilie și frații lui, lui Lupul Prăjescul.*

Se ubo mi, Cozma visternicel ot Macsinești i Onuță pitărel ot tam i Nicopoe diiac ot Oboroceni i Pătrașco păhărnicele ot Buțcăteni i Gheorghie ot Lățcani i Cirstea Epure ot Lungani i Gligorie ot Drulești i Ionașco giudele ot Drulești i Pătrașco Ciurlic ot Lungani i alți mulți oameni buni și de pre înpregiur megiași, mărturisim cu această scrisoare a noastră cum au vinit înaintea noastră Vasilie și soru-sa Haritona și Chelsiia și Irina și Hilotie, ficiorii lui Ștefan Benea, nepoții lui Văscan Benea, strănepoții Benei bătrînul, și au vîndut a sa direaptă ocină și cumpărătură ce au fost cumpărat tatăl lor Ștefan Benea de la Ghiorghie armașul din trii părți de sat de Găureni giunătat. Aceia parte de ocină au vîndutu-o dumisale Lupului Prăjescul de nime nevoiți nice înpresurați, drept cinzăci de taleri bătuți, din direse ce au avut de la Aron vodă și de la Irimiia vodă. Și direse ce au avut pre ace parte de ocină încă le-au dat în mîna dumisale Lupului Prăjescul, carele-i mai sus scris.

Deci noi, vîzîndu făcîndu-le plata deplin, pre mai mare credință ne-am pus și pecețile cătră această adevărată scrisoare a noastră ca să aibă dumnealui a-șă face și direse domnești de pre acestu zapis al nostru. De-aiasta scriem și mărturisimu.

U Mielăușăni, noemvrie 12.  
Cozma visternicel ot Macsinești.

---

<sup>1</sup> Semnături autografe.

Onuț pitărel ot tam.  
Gheorghie ot Lățcani.  
Pătrașco păhărnice ot Buțcăteni.  
Pătrașco Ciurlic.  
Nicopoe iscaah.  
Cîrstea.  
Saula ot Macsinești.  
Gligorie.  
Ionașco giudele.

Arh. St. Buc., ms 818 f. 22 v.- 23.

Copie.

Datat după doc. din 1628 martie 6 (nr. 317), prin care se întărește această cumpărătură.

255

1627 (7136) noiembrie 13, Iași.

*Miron Barnovschi voievod împuternicește pe Ștefan diac din Mărgineni să țină partea de ocină din Birăești, ținutul Bacău, a vecinului său Mogîldea.*

† Іw Мирон Барновскїн Могїла воєвода, божїю мнлостїю господарь землї Молдавскон. Dat-am cartea domniei méle sl<ugii><sup>1</sup> noastre, lui Ștefan diiac den în Mărgineni, volost Bacău, să hie tare <ș><sup>1</sup>i putérnic cu cartea domnii méle a ținea toată partea <de><sup>1</sup> ocină den sat den în Birăești, a vecinului său, a Mogîldei, ce i-a<u fo><sup>1</sup>st vîndut Ionașco Birăescul pren<tru><sup>1</sup> dabile domnești, cu zapis de <la șol><sup>1</sup>tujii de Bacău și de...<sup>1</sup> oameni buni. Iar cui va păr<ea><sup>1</sup> cu strîmbul, el să vie să stea de <față><sup>1</sup> cu sluga noastră, cu Ștefan, î<na><sup>1</sup>intea domnii méle sau să-i plătească dabila Mogîldei. Într-alt chipu să nu hie.

Писъ Іас, лѣтъ х̄р̄л̄с̄х̄ ноевріе г̄ї.

† Господинъ велика.

Biblioteca Centrală de Stat, III/8.

Orig., hîrtie (15 × 16), pecete aplicată.

Ca o copie din 1804.

<sup>1</sup> Loc rupt și șters.

1627 (7136) noiembrie 13.

*Toader Moțoc și fratele lui, Nechita, vînd lui Gheorghie pîrcălab de Neamț jumătate din satul Petrești.*

† Eu Toader Moțoc cu frate-meu, Nechita, înșine mărturisim cu cest zăpis al nostru cum am vîndut a noastră direaptă ocină și moșie, giună-tate de sat de Petrești și cu giună-tate de moră, în tot locul și în cîmpu și-n pădure, dreptu noodzeci și cinci de galbini, bani buni, dumisale lui Gheorghie pîrcălabul de Neamțu și giupînései dumisale, Nastasiei, din sat din Costéni.

Și-ntr-aceasta tocmală au noastră, au fostu <sup>1</sup> Pănteleiu vist<ernicel> din Hărlicești și Pătrașco vist<ernicel> din Zberăști și Zahariia păh<ărnicel> de acoloa și Toader Beldiman ap<rod> din Vătămăni și Vasilie Bantăș din Costéni și Gligorcea păh<ărnicel> de-acolea și popa Nicoră de-acolea și Cozma vist<ernicel> de Aldești și mulți oameni buni.

Și pre urma noastră, nime din ruda noastră să n-aibă a-i întorce. Și pre mai mare credință ne-am pus și pecețile.

Leat 7136 <1627> noemvrie 13 dni.

† Toader Moțoc.

Azū Toader Beldiman iscah.

† Trifan diiac iscal <sup>2</sup>.

Bibl. Acad., Filiala Iași, Fondul Spiridonici, I/63.

Orig., hîrtie (33 × 20), șase peceți aplicate.

EDIȚII. Ghibănescu, *Ispisoace*, I, partea a II-a, p. 188–189.

1627 (7136) noiembrie 15, Crivești.

*Ionașco Moga vinde lui Dumitru Buhuș vistiernic partea sa din satul Bîrlești pe Bahlui.*

† Adecă eu Ionașco Moga, feciorul lui Toader Moga, nepotul Mogăei sulgérul, însumi [mă] mărturisescu cu estu zăpis al meu, de nime nevoit nice asuprit, și am vîndut a mea direaptă ocinină și moșie din satu din Bîr-

<sup>1</sup> Textul „au fostu” este scris deasupra rîndului.

<sup>2</sup> Semnături autografe.

lești, de la Bahluiu, din giuătate de satu a treia parte lui Dumitru Buhuș vistérni <cu><sup>1</sup>l dereptu patrudzeci de taleri, cu tot venitu, din tot locul, ca să-e hie lui direaptă cuppărătură.

Și- <n><sup>1</sup>tr-a noastră tocmală au fost omeni buni, anume Costantin Hăbiac i Căzan Bohmată din Mulcel și Tănasiu din Verășeni și Nicoară Vintelescul de Covurluiu și din <a><sup>1</sup>ntea a mulți oameni buni. Și eu însumi Gligorie Musteață am scri <s><sup>1</sup> cu a noastră mînă.

Printr-acea, noi toți mărturisim cum am vădzut aceasta dare și plată ce mai sus scrie, ca să aibă dum <n><sup>1</sup>ealui și zăpis a face<sup>2</sup> domnescu. Pre mai mare credință, ne-am pu <s><sup>1</sup> și peceți <le><sup>1</sup> adevére.

Pis ot Crivești, v leat 7136 <1627> noevrie 15.

† Peceat Căzan Bohmată.

Însă dirése ce am avutu pre-acea ocinină au perit cîndu au venit hanul din Țara Leșească în țară. Deci, de să voru gă <si><sup>1</sup> cînva, u <n><sup>1</sup>deva, să n-aibă a se créde la sementiia mea sau la alții omeni.

Nicoa <ră><sup>1</sup> Ventelescul <m. p. >

. . . . .<sup>3</sup>  
. . . . .<sup>3</sup>

Bibl. Acad., CLVII/119.

Orig., hirtie (33,5 × 20), două peceți aplicate.

EDIȚII. Codrescu, *Uricariul*, XX, p. 66—67 (cu data 1628 <1737> noiembrie 15).

## 258

**1627 (7136) noiembrie 19, Iași.**

*Ionașco, fiul lui Gheorghie Calapod, vinde vărului său Gheorghie Năvrăpescul partea sa din satul Voruntărești pe Siret, în ținutul Roman.*

† Adecă eu Ionașco, feciorul lui Ghiorghie Calapod, însumi pre mene mărturisescu cu ceastă scrisoare a mea cum eu de bunăvoia mea și de nime nevoit, nici asuprit, m-am tocmi cu văru-miu, Ghiorghie Năvrăpăscul, și i-am vîndut a mea dereaptă ocină și moșie, ce au fost a maică-mea, Mărușcăi, fata Veisii ce-au fost pircălab, a patra parte den sat den Voruntărești pre Sirétu în ținutul Romanului, care parte au fostu zălojită

<sup>1</sup> Omis.

<sup>2</sup> Cuvintele „a face” sint adause deasupra rindului.

<sup>3</sup> Semnături indescifrabile.

de tată-miu, Ghiorghie Calapod, la Niculai silitrarul, dreptu triidzeçi de galbeni, bani buni. Și de la Nicula<i><sup>1</sup> o au fostu răscumpărată de giupîneasă Salomiia Voruntăreasă fără știrea vărului miu, Ghiorghie Năvrăpăscul.

Deci, eu am socotit că mi-i mai aproape semenție Ghiorghie Năvrăpăscul decît giupîneasă Salomiia Voruntăreasă. Deci m-am tocmit cu dumnealui să întoarcă banii comisoi<i>, triidzeçi de galbeni, bani buni. Și mie mi-au dat un cal bun și triidzeçi de zloț bătuș.

Și într-a aceasta tocmală amu fostu eu Ghianghea vornicul cel mare de țara de gios și Avram aprodul de Iucșești și Vasilie Bran și Gligorcea, ginerele lui Bran, și Măteiaș vătavul și Necopoi diiac de Oboroceni și alți mulți oameni buni.

Și pre mai mare credință, ne-am pus și pecețile pre aestu zapis ca să se creadză și să-ș facă și derése domnești.

Și eu Toader diiac de Stănilăvești încă m-am tîmplat într-a această tocmală și a<m sc><sup>1</sup>ris aestu zapis, să se știe.

Pis u Ias, v leat 7136 <1627> noevrie 19.

Az Ghianghea vel dvornic m. p.

Bran iscal.

Az Nicopoe iscah <sup>2</sup>.

Arh. St. Buc., M-rea Neamț, LXVII/4.

Orig., hrtie (32,5 × 19,8), cinci peceți aplicate.

## 259

<Circa 1627 noiembrie 19>.

*Ionașco, fiul lui Calapod, se obligă să vîndă vărului său Gheorghie Năvrăpăscul ocina din Voruntărești dacă se va dovedi că el a luat bani pentru răscumpărarea ei de la oameni străini.*

† Adecă eu Ionașco, feciorul lui Calapod, și Toader, ginerélé lor, mărtorisim cu ceastă scrisoare a noastră cum au fost pus zălog a patra parte de sat de Vorontărești tată-nostru, Ghiorghie Calapod, la Nicolai selitrarul, pântru multe nevoi ale noastre. Ș-av fost luoa<t><sup>1</sup>u 75 de zloți de argint. Ș-av pus dzi se-i de bani la Simed<ru cu><sup>1</sup> zapis, de nu vor

<sup>1</sup> Loc rupt.

<sup>2</sup> Semnături autografe.

hi bani, se hie satul peritor. Deci ba<nii nu i-au ><sup>1</sup> putut însăma la dzi, nice după dzi multă vrém<e ><sup>1</sup>.

<In ><sup>tr</sup>-a acéia, Ghiorghie Năvrăpăscul av vădzut c-av cădzut acea ocină la om strein și bani n-av avut se o plătească, ce s-av ruga<t ><sup>1</sup> lu Nicolai și ș-av pus zălog argintul ce-av avut la Nicolai și ș-av pus dzi la arhanghel se-i de bani.

Într-a aceaia, noi am însămat bani cum am putut și ne-m plătit oci-na. Iară Năvrăpăscul nu ne-v credzut, că-s bani ai noștri <ce-a ><sup>1</sup>u dzis că-s banii comisooe.

Pântru acéia, mărtori<sim ><sup>1</sup> cu scrisoore noastră, de să vor afla se him luoăț bani de la comisooe sav de la altă cineva, se-i dav acea ocină. Iară Ghiorghie Năvrăpăscul se aibă el a da bani pântru căce că este el frate mai aproapee.

Și în tocmala noastră au fost pan Lupașco Prăjescul și préutul d<e Vorun ><sup>t</sup>ărești. Și eu Nicolai selitrarul am scris. De aceasta scriem, se se știe.

Az Lupul Prăjescul tîmplatu-ne-am și noi în[n] această tocmală <m.p.>.

Arh. St. Buc., M-rea Neamț, LXVII/6.

Orig., hîrtie (32,2 × 20,2), două peceți aplicate.

Datat după doc. din 1627 noiembrie 19 (nr. 258).

## 260

<1627 > noiembrie 20, Tecuci.

*Dumitru șoltuzul cu 12 pîrgari din Tecuci dau mărturie de cum-părăturile făcute de Nicoară hatmanul la Ionășești și Fîntîneni.*

† Adecă noi, șoltuzul Dumitru și cu 12 pîrgari de tîrg de Tecuci, mărturisim cum au venit înaintea noastră și a tot tîrgul Trif, feciorul lui Efrim, și alți răzeși a lui, popa Toader, ginerele lui Iosip, și Ion Boeban, fecior lui Ilie Boeban, și Toader, feciorul Dimei, și Avram, feciorul popei Albului, și Stan, feciorul Calcei, de nemene nevoiți nici înpresuraț, ș-au vîndut a lor direaptă ocină și moșie din sat [sat] din Ionășești pre mal în țînutul Tecuciului : Trif doao pămînturi în frunte, popa Toader doao pămînturi, Ion Boeban doao pămînturi, Toader Dima doao pămînturi, Avram

<sup>1</sup> Loc rupt.

doao pămînturi și Stan Calcea doao pămînturi și cu tot venitul acel doao-sprădzeci pămînturi din hotarul Dumitreștilor pîn-tr-apa Sirétiului și cu părțile lor în pod și în moară și în vatra satului și în tot venitul. Acele ei au vîndut dumisale hatmanului Necoară drept. . . <sup>1</sup> galbeni.

Deci noi, deac-am vădzut de bunăvoia lor tocmală și plată deplină, noi încă am pus pecetea orașului ca să hie de credință pînă-și va face dumnealui și ispisoc domnescu.

Așjidire au venit înaintea noastră Vărvara, fata lui Ion Șetraca, de nimene nevoită și neînpresurată, ș-au vîndut a ei direaptă ocină și moșie din sat din Fîntîneni patruzeci de pași, din hotar în hotar, și cu partea ei din vatra satului și din moară și din tot venitul. Au vîndut dumisale hatmanului drept cinsprădzeci taleri bătuș. Drept acea ca să-i fie dumisale direaptă ocină și moșie în véci și să-ș facă ispisoc domnescu, să să știe.

Pis u Tecuci, noevrie 20.

Bibl. Acad., CCCCXLV/10.

Orig., hirtie (32,5 × 20), pecetea tirgului, aplicată, cu legenda : печате тѣх<г> Тегубѣ.

Datat după întărirea domnească din 1628 aprilie 12.

## 261

1627 (7136) noiembrie 26, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Bisericiani jumătate din satul Șendrești pe Bistrița în ținutul Bacău.*

† Иъ Мирон Бърновскѣѣ Могъла воєвода, божію милостію господаръ земли Молдавскон. Оже прѣиде прѣд нами и прѣд нашими волѣри . . . . .<sup>2</sup>, кнѣгинѣ Дѣмитрѣ Гон бнѣ вел постелник, за ѣн доброн волю, никим непонсжденъ дни пришлована, и продалъ ѣм правда штинна и кѣпезно, половинна села Шендрици на Бристриць что ѣ колвст Бакоеѣ и съ брод за млинѣ ѣ Бристрици, что било вкѣспленіѣ панѣ ѣн Дѣмитрѣ Гон шт Микотич и шт сестра ѣго, Бѣска, сынове Зресѣ Бървоею бнѣ дворник. Таа она продала свѣтѣн монастыри глаголемаго Бѣсерекани, едеже ест Храма благоушѣніѣ, за сто ѣри жолтѣни и ѣ<sup>3</sup>.

<sup>1</sup> Loc alb, completat de altă mînă, cu altă cernelă : doaozeci și cinci.

<sup>2</sup> Loc alb, pe care s-a adăugat cuvîntul *Кандакѣ*.

<sup>3</sup> Textul и ѣ pare să fie adăugat ulterior.



Того радї да ест свѣтѣн монастирн штнннн и потвержденїе съ вѣсем доходом. И ни да се не змншлет прѣд снм листом нашнм.

✠ Іас, в лѣт  $\times$  зрлс новебрїе кс.

† Сам господинъ рече.

† Дѣмитрашко Штефан вел логофѣт <т. р.>.

† Власїе <писал>.

† Io Miron Bărnovschie Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată a venit înaintea noastră și înaintea boierilor noștri . . . .<sup>1</sup>, cneaghina lui Dumitru Goe fost mare postelnic, de bună-voia ei, nesilită de nimeni nici asupra ei, și a vîndut dreapta ei ocină și cumpărătură, jumătate din satul Șendrești pe Bistrița, ce este în ținutul Bacăului, și cu vad de moară la Bistrița, care a fost cumpărătura panului ei, Dumitru Goe, de la Micotici și de la sora lui, Busca, fiii lui Ursu Bărboiu fost vornic. Pe aceasta a vîndut-o sfintei mănăstiri numită Beserecani, unde este hramul bunevestiri, pentru o sută de ughi galbeni și 50<sup>2</sup>.

De aceea, să-i fie sfintei mănăstiri ocină și întărire, cu tot venitul. Și altul să nu se amestece înaintea acestei cărți a noastre.

La Iași, în anul 7136 <1627> noiembrie 26.

† Înсуși domnul a spus.

† Dumitrașco Ștefan mare logofăt <т.р.>.

† Vlasie <а scris>.

Bibl. Acad., Filiala Iași, Fondul Spiridonici, I/3.

Orig., hîrtie (31,5 × 21), pecete aplicată, căzută.

Cu o trad. din 1839.

EDIȚII. Ghibănescu, *Ispisoace*, I, partea a II-a, p. 189–190.

## 262

**1627 (7136) noiembrie 26, Iași.**

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Ionașco Urmeziu și fiilor lui Toader Urmeziu împărțeala ocinilor din Ocină, Medvidca, Carlacău, din ținutul Hotin și a altora din ținutul Dorohoi, Iași, Suceava.*

† Нв Мнрон Бръновскїн Моглаа воєвода, божїю мнлостїю господарь землн Мшадзескон. Сѣже прїнде прѣд господства мн и прѣд вснмн волѣри господства лнн вланкнмн и малннн Івнашко Зрмезїѣ, сынъ Мнхънлъ Добрѣа Зрмезїѣ, и

<sup>1</sup> Loc alb, pe care s-a adăugat cuvîntul Candachia.

<sup>2</sup> Textul „și 50” pare adăugat ulterior.

Тѣдори и братаничевем его сынѣм Тоадер Ърмезѹс, внѣци Мнхънлѣ Ърмезѹс и Тѣдори по нх доброу волю, неким непонѣдени ане приселовани, и раздѣлили междѣ себе своих правѣих штинни и дѣднини шт своих правѣих прикнлѹих. И достало сѣ въ част Івнашко Ърмезѹс, сынѣ Мнхънлѣ Ърмезѹс, четверътаа част шт село шт Ѣкиннѣ что ѣ волост Хотинскоиѣс и шт половина село Медвидкаа четверътаа част ѣ тогоже волост и шт половина шт село Караджѣс третѣа част ѣ тогоже волост и шт половина село шт Хородище четверътаа част ѣ волост Дорохонскоиѣс и третѣа част шт село Калафендеци ѣ волост Ъсчавскоиѣс а пак въ част сынѣм Тоадер Ърмезѹс, внѣци Мнхънлѣ Ърмезѹс, достало сѣ им четверътаа част шт село Хѣдеци Млнх и шт половина село шт Нелиповци<sup>1</sup> четверътаа част ѣ волост Хотинскоиѣс и шт половина село шт Кѣзлѣс четверътаа част ѣ волост Дорохонскоиѣс и шт половина село Терхѣсци петѣа част ѣ волост Іаскоиѣс, и четверътаа част шт село Кълиннеци ѣ волост Ъсчавскоиѣс.

Тѣм радѣ господство ми іако ѡндѣхом междѣ ними доброволною токмеж и агодное раздѣленіе а господство ми ешеже дадохом и потвердѣхом книшеписанномѣ Івнашкови Ърмезѹс, сынѣ Мнхънлѣ Добрѣл Ърмезѹс, на тнх книшеречени части за штинни іако да сѣт емѣ и шт господства ми правѣих штинни и дѣднини и раздѣленіе непоколѣемѣи сѣ въсем дохodom. И ни да сѣ не блншаст.

Пис ѣ Іас, в лѣт хѣрас новѣрѣ кѣс.

† Господинѣ казал.

Дѣмитрашко Цѣфан вел аугофет ѡчиѣ <т. р.>.

† Борѣлѣнѣл <писал>.

† Io Miron Bărnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată au venit înaintea domniei mele și înaintea tuturor boierilor domniei mele, mari și mici, Ionașco Urmeziu, fiul lui Mihăilă Dobrul Urmeziu, și Tudori și nepoții lui de frate, fiii lui Toader Urmeziu, nepoții lui Mihăilă Urmeziu și ai lui Tudori, de bunăvoia lor, nesiliți de nimeni nici asupra, și au împărțit între ei dreptele lor ocine și dedine, din dreptele lor privilegii. Și a căzut în partea lui Ionașco Urmeziu, fiul lui Mihăilă Urmeziu, a patra parte din sat din Ocniță, ce este în ținutul Hotinului, și a patra parte din jumătate din satul Medvidea în același ținut și a treia parte din jumătate din satul Carlacău în același ținut și a patra parte din jumătate din satul Horodiște în ținutul Doroheiului și a treia parte din satul Calafendești în ținutul Sucevii. Și iarăși în partea fiilor lui Toader Urmeziu, nepoții lui Mihăilă Urmeziu, a căzut a patra parte din satul Hudeștii-Mici și a patra parte din jumătate din satul Nelipouți<sup>2</sup> în ținutul Hotinului și a patra parte din jumătate din

<sup>1</sup> Literele „m” sînt scrise ulterior, peste text răzuit.

<sup>2</sup> Literele „lip” sînt scrise peste text răzuit.

satul Cuzlău în ținutul Dorohoiului și a cincea parte din jumătatea satului Terhăuți în ținutul Iașilor și a patra parte din satul Călinești în ținutul Sucevii.

Pentru aceea, domnia mea, dacă am văzut tocmeala de bunăvoie dintre ei și împărțeala cu bună înțelegere, domnia mea încă am dat și am întărit mai sus-scrisului, Ionașcu Urmeziu, fiul lui Mihăilă Dobrul Urmeziu, aceste mai sus-zise părți de ocină, ca să-i fie și de la domnia mea drepte ocini și dedine și împărțeală, neclintite cu tot venitul. Și altul să nu se amestece.

S-a scris la Iași, în anul 7136 <1627> noiembrie 26.

† Domnul a zis.

Dumitrașco Ștefan mare logofăt a învățat <m. p>.

† Borăleanul <a scris>.

Bibl. Acad., CCCX/18.

Orig., hirtie (32,5 × 20), pecete aplicată.

## 263

**1627 (7136) noiembrie 26.**

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Ionașco, lui Topen și Axinie, fiii lui Coste, parte din satul Medeleni.*

Au arătat alt suret de pe ispisoc sîrbesc de la Miron Barnovschii Movila voevod din let 7136 <1627> noemvrie 26, de întăritură lui Ionașco și frățini-său Topen și sora lor Acsînie, ficiorii lui Coste, și altor rudeni a lor pe a patra parte de sat de Medeleni pe Răplăvăț și pe a patra parte de poiana de gios și pe a patra parte din cosituri, după ispisoc de la Ilieș vodă.

Arh. St. Iași, CDLXII/3.

Rezumat într-un doc. din 1800 septembrie 18.

## 264

**<1627> noiembrie 29, Bîrlad.**

*Șoltuzul și pîrgarii din Bîrlad dau mărturie pentru cumpărătura făcută de Nicoară hatmanul a unei părți din satul Risipeni în ținutul Bîrlad.*

† Se ubo az Dima vuiuț și cu 12 pîrgari de tîrg de Bîrlad. Adecă au venit înaintea noastră Necula, feciorul lui Hilohie din Răsipeni, de

ținutul Bîrladului, de niméne nevoit nici împresurat, și au vîndut a lui parté din sat din Răsipeni a treia parté dintr-un bătrîn, ce-au fostu partea Niculei, cu tot locul ce să va alege din partea lui în cîmpu și în apă și în păduré, au vîndut dumisalé lui Necoară hatmanul și <pîr><sup>1</sup>călabul Suceavei, drept . . . . .<sup>2</sup>.

Și într-aceasta tocma<lă><sup>1</sup> au fostu Dumitru Stafirla clucerul și Gavril Mirca ce-au fostu vornicu și Lazor [ce au] șetrarul și Sava de Ceucani și Maftciu Roșca neguțătorul de Bîrlad și Dinga și mulți oameni buni.

Deci noi da<că><sup>1</sup> am vădzut de bunăvoe tocmală și deblin plată, noi am făcut dumisalé hatmanului zapis și mărturie, ca să-ș facă dumiului pre acesta și zapis domnescu.

Și pre mai maré mărturie am pus și pecetea orașului și pecețilé noastră, ca să să știe.

U Bîrlad, noevrie 29.

Arh. St. Buc., M-rea Nicoriță, IX/8.

Orig., hirtie (32 × 22,5), pecete aplicată, cu legenda † печатъ трага БѢРЛАД.

Datut după doc. din 1628 ianuarie 8, referitor la aceeași vînzare.

## 265

1627 (7136) decembrie 5, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Toader păhărnicele din Băloșești o parte de ocină din Băloșești cumpărată de la Dronța și Ciorcea din Iuceșești.*

† Нѣ Мирон Бѣрновскіе Могіла воевода, вожію милостїю господарѣ земли Мѣлѣвскон. Оуже прїдошкѣ прѣд нами и прѣд нашими болѣри Тоадер пѣх<ърничел> ит Бѣлошеци съ єдин запис за сѣк<дѣтел><sup>3</sup>ство ит Николарѣ армѣшеа и ит поп Станкѣа и ит Дѣнѣа ѣшѣр и Милѣнѣа ѣшѣр и Максим пѣх<ърничел> и Брес ар<мѣшеа> и Дѣмитрѣс и Дичюа и Георгіе и ит Гаврил Нѣвр, писавци въ тот запис како прїнде прѣд ними Дронца и Чорчѣ<sup>4</sup> ит Іокишеци за нѣ добрую волю, никим непонѣдени или при<слово><sup>3</sup>ани, и продали нѣ пракаа итн<на><sup>3</sup> и дѣднина что сѣ избереет част им ит село Бѣлошеци. Таа продали сл<ѣскѣ> наше-мѣ Т<оадер> пѣх<ърничел> радї сєдим сот флоринци, пн<нѣш><sup>3</sup> готови.

<sup>1</sup> Omis.

<sup>2</sup> Loc alb, pe care s-a scris cu altă cerneală : doodzăci taleri.

<sup>3</sup> Loc rupt.

<sup>4</sup> Lectură nesigură.

Того радѣ да ест ем<Ѹ н шт нас><sup>1</sup> права штинниѣ н кѸпежно н Ѹрик н пот-  
врѣжденїе съ вѣскѣм до<Ходом><sup>1</sup>, непорѸшениѣ николиже на вѣки. И ни да съ не  
Ѹмншѣет прѣд снѣм лнст<ом><sup>1</sup> нашнѣм.

Ѹ Іас, <в лѣто><sup>1</sup> хЗРАС ДЕКЕМВРїЕ ҃.

† Сѣм господинѣ велѣл.

ДѸмитрашко Шефан вел лшгофѣт Ѹчна <м. р.>.

† Власїе <писал>.

† Io Miron Bărnovschie Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată a venit înaintea noastră și înaintea boierilor noștri Toader păh<ărnicele> din Băloșești, cu un zapis de mărturie de la Nicoară armășel și de la popa Stancul și de la Lupul ușar și Mihăilă ușar și Maxin păh<ărnicele> și Ursu ar<mășel> și Dumitru și Liciul și Gheorghie și de la Gavril Nour, scriind în acest zapis că au venit înaintea lor Dronța și Ciorcea<sup>2</sup> din Iucești, de bunăvoia lor, nesilite de nimeni nici asupra, și au vîndut dreapta lor ocină și dedină, ce se va alege partea lor din satul Băloșești. Aceasta au vîndut-o skugii noastre<sup>1</sup>, Toader păh<ărnicele>, pentru șapte sute florinți, bani gata.

De aceea, să-i fie <și de la noi><sup>1</sup> dreaptă ocină și cumpărătură și uric și întărire, cu tot venitul, neclintit niciodată în veci. Și altul să nu se amestece înaintea acestei cărți a noastre.

La Iași, <în anul><sup>1</sup> 7136 <1627> decembrie 5.

† Însuși domnul a poruncit.

Dumitrașco Ștefan mare logofăt a învățat <м. р.>.

† Vlasie <a scris>.

Bibl. Acad., CIV/15.

Orig., hîrtie (31 × 20), pecete aplicată, căzută.

Cu o trad. din 1755.

## 266

1627 (7136) decembrie 9, Iași.

*Miron Barnovschi voievod dăruiește m-rii Uspenia din târgul Iași satul Toporăuți din ținutul Cernăuți și apoi închină mănăstirea la Ierusalim.*

† Кѣ нмѣ Ѹтца н Сьна н свѣтаго ДѸха. Се аз рае н поклоннѣ свѣтѣн,  
еднносѣщнѣн н животворѣщон н нераздѣлимѣн тронце, инже покланнѣю съ н сѣшж  
н работѣм ДѸхом момѣм, православнѣн господинѣ Нш Мнрон Брѣновскїн Могила

<sup>1</sup> Loc rupt.

<sup>2</sup> Lectură nesigură.

воевод, божію милостію господарь земли Молдавскон. Благословен прѣблагіи Богъ иже вес сїи благостинїѣ, иже изераки мѣ из чрѣва матери мои и дарока мѣ господарьством и воеводством земанн за прѣвѣсходѣшомъ богатъство свои милости; присно вео благодаритѣ Бога подобаетъ яко штеръзи нам двери милости свои и свѣт развм и видѣх и познахъ яко никаа слака стонт на земли непрѣложнаа и смъртъ непрічастнаа иъ яко цвѣт вѣѣдает и яко сѣи многорѣдет и раздѣшае вѣсѣк чловѣкѣ. Тѣмже благоволиѣм Оутца и съ поспѣшеніем Сына и съ дѣнством свѣтаго и животворѣщаго Дѣха благопронзволихъ господство ми нашимъ благимъ пронзволеніем, чистимъ и свѣтаннмъ срѣдцем, шт вѣсїа нашеа дѣшеа и Бога помощїа и моленіемъ прѣчистѣн владичице нашеа, богородице и приснодѣвѣн Марїи, прѣдстателницѣ мирѣ, и съ благословеніемъ четїри свѣтителѣ молдавскїхъ, кър Янастаїи архїепископѣ и митрополитѣ Оубачевскїи и кър Янастаїи епископѣ Романскон и кър Днвинскїи епископѣ Радѣвцкомъ и кир Митрофан епископѣ Хѣшскомъ, и съ Хотеніемъ вѣсѣмъ съвѣтомъ господства ми, колѣри нашїхъ молдавскїхъ великини и малини, господство ми вѣзѣхомъ Господа Бога въ помощ и началомъ и съзнадохомъ молбѣ и црѣковъ въ трѣгъ Іаскомъ, въ нлѣ Хепенїе прѣсвѣтѣн и чистѣн и прѣблагословениѣн владичице нашеа, богородице и приснодѣвѣн Марїа, и дадохомъ<sup>1</sup> и помилвахомъ тоа наше свѣтаа молбѣ вишеписаннаа съ едно село, на нлѣ Топоровци, съ ставоке и съ малини что ѣ колост Чернѣвцкомъ, что тое село внао право за дѣднинѣ господства ми.

И ш тои тижѣ господство ми дадохомъ и помилвахомъ и поклонїхомъ тоа свѣтаа црѣковъ вишеписаннаа шт трѣгъ Іаскомъ и съ тот село Топоровци до свѣтїи и прѣславиїи и животпрїемїи гроб и нашеа животѣ подателїи въ чловѣчшомъ сѣ Господѣ нашемъ Исѣсѣ Христѣ и тамѣ искѣпнѣшомъ нас шт грѣхъ прѣшѣтѣцѣ и шт рѣкоѣ дїшволю. Тѣмъ господство ми даа гдеже ест Храма вѣскрѣсенїе Господа Бога и спаса нашеа Исѣсѣ Христѣ въ свѣтѣн и велицѣн црѣкѣ въ градѣ Іерусалимѣн шт где ест начаства и глак и штеръжденїе вѣра наше да имае прѣслахати за людми еже послаютъ за патриархи Іерусалимскїи и вставнїхомъ тот село Топоровци за вѣсѣхъ давилахъ, яко да не имае намъ дати ни една дан ни великаа ни мала, ни работѣ намъ работатѣ, ни нлїш платитѣ, ни сѣлжѣ за крави ане за швци, ане еднаа ангерїахъ да не имаютъ дати. И пакїже да вставнїт сѣ шт того село Топоровци една тисѣщи и пет сот швци цѣранскїи еже чинѣт сѣ една сот и петдѣсет швци господарскон и една тисѣщи пчелн цѣранскон еже чинѣт сѣ една сот пчелн господарьскон и пет сот свинн цѣранскїхъ еже чинѣт сѣ петдѣсѣт вепри господарьскїхъ на толицн колико пишѣмъ нанѣше да сѣ вставнїт шмирно безъ печѣташїт да не имаѣтъ въ нїчисоже влѣшїте нїхъ.

И аще шѣрѣцѣт еѣ маи многи за колико пишѣмъ маи више да сѣ вѣзмиѣт шт нїхъ горцинѣ и десѣтинѣ по правдою якоже сѣ вѣзмет и шт нїшаа земли и да

<sup>1</sup> Omis.

бѣдетъ въ сѣмѣхъ вишеписанихъ дѣвнлахъ и ангерїахъ, еже сѣтъ на нихъ люди въ земли господства мн. Ни глобиници ни дешюгъвениари да не имають трѣбѣсѣ тѣмѣсѣ. Ище сѣлѣшчнтъ сѣмъ нѣкаа мрътъва за чловеки да не имаеть трѣбѣсѣ грабити велици дворници или глобѣе възиматѣ въ того село нѣ да имають възвѣтн кааѣгери въ сѣмѣхъ еже господство мн съзнадѣломъ въ трѣгъ Іаскомѣ да събираеть тѣхъ въ сѣмѣхъ да посладетъ до кааѣгери еже прѣбневаютъ до Ерѣсалимскаго црѣква іако да бѣдетъ имъ за шѣованїе и за шѣлѣченїе и за нишихъ потрѣбахъ томѣсѣ сѣмѣхъ мѣстѣсѣ и црѣковъ божїи.

И сѣмѣхъ штици еже тѣмѣсѣ прѣбневаютъ да и[ма]мають написати родителе господства мн въ сѣмѣхъ великии помѣникъ такожде и на господство мн и Богомъ дарованнѣмъ чадн господства мн іако да сѣ помннаетъ въ[сѣ]сѣхъ божестѣвна сѣлѣжѣхъ по црѣковномѣ обнчаю такожде и паметъ да сѣтворѣютъ насъ и да шѣолнтъ милостиваго Бога въ нашнмъ животѣхъ и добримъ сѣмиренїе іако да възможимъ възсѣгда милости творѣще. И тиже кааѣгери въ тоа сѣмѣхъ монастырѣ да не имають поставити шрѣдникъ въ себе тѣмѣсѣ нѣ да шѣставнтъ да бѣдетъ шрѣдникъ въ тѣмѣсѣ. И когда приложнтъ сѣмъ сѣмрътъхъ томѣсѣ шрѣдникъ а пакъ сѣлѣни въ тѣмѣсѣ пакнже да поставнтъ собн дрѣгъ шрѣдникъ, которїи бѣдетъ волѣ имъ. И за подвоаде ешеже да приѣсѣтъ тѣкѣмѣсѣ єдинъ разъ въ єдинъ годъ даже до Іасоха а что бѣдетъ<sup>1</sup> тѣмѣсѣ житѣа и сѣва и ниихъ колатн а шни да имають ихъ продати тѣмѣсѣ и пннѣсн да посладетъ до ерѣмѣн которїи бѣдетъ до монастырѣ еже естъ въ трѣгъ Іаскомѣ а ерѣмѣн да имаеть послаати до сѣмѣхъ и великаа црѣковъ Іеросалимскаго.

Тѣмъ радн тоѣ вишеписанное село Топорошци да естъ въ господства мн правою штиннѣсѣ и даанїе и мнлованїе сѣмѣхъ и славнїи и величїи црѣкви божїи Іеросалимѣхъ и шрикъ имъ непорѣшнномѣсѣ, николиже на вѣкн вѣчнїи.

И хотаръ томѣсѣ вишереченномѣсѣ село да естъ емѣсѣ въ шнхъ сторонн по своємѣсѣ старомѣсѣ хотарю, по кѣда нзъ вѣка шживали.

И на то естъ вѣра нашегѣ господства мн, Ивъ Миронъ Брѣноскїи Могила коеводн, и вѣра боари нашнхъ, вѣра пана Ивнашко Гїтангѣ великаго дворника долики земли, вѣра пана Николарѣ Хетмана и прѣкѣлаба Гѣшчавскаго, вѣра пана Гаврилашъ великаго дворника вишики земли, вѣра пана Гевургїе Жорѣ прѣкѣлаба Хотнискїи, вѣра пана Гевургїе прѣкѣлаба Немецкїи, вѣра пана Блѣндѣ прѣкѣлаба Романскомѣсѣ, вѣра пана Костнн постѣлника, вѣра пана Гавнн спѣтарѣ, вѣра пана Костантинъ Катакознно чашника, вѣра пана Дѣнѣлъ внѣтѣринка, вѣра пана Грама столннка, вѣра пана Мнѣлана Фѣртѣна комнса и вѣра въ сѣхъ болатри нашнхъ молдакскнхъ, великнми и малнми.

И по наше животѣхъ и господства ни кто бѣдетъ господарѣ въ дѣтнхъ наше или въ нашегѣ рода или пакъ бѣдъ кого Господѣ Богѣ избѣретъ господарѣ бити нашнхъ земланъ Молдавѣхъ, тотъ бн имъ не порѣшнлъ нашегѣ даанїе и мнлованїе и

<sup>1</sup> Omis.

Ѹстроѳнїѳ нѣ дѣи дѣл н Ѹкрѣпѣл свѣтѣн н славнїи н велицен црѣкви Неросалим-  
стѣн, зачтѣ ест правѣю дѣанїѳ н мѣлованїѳ свѣтѣн монастир ѡт самаго господ-  
ства мн. Ѣ аще кто Ѹпокснѣт сѣ разорити наше мѣлованїѳ н Ѹстроѳнїѳ тот да ест  
проклѣт н трѣклѣт ѡт Господа Бога, сѣтворшаго небо н земан, н прѣчнста бога-  
матерѣ н ѡт вї свѣтнх апостоли н ѡт д̄ нвангелѣстн н ѡт тнї ѡтци еже вѣ  
Некїнстѣм градѣ н да просаднѣт сѣ ꙗкоже Дѣдана н Явнрона на борѣци н да  
имѣт части сѣ Јудѣн н сѣ трѣклѣтом Ярїѣм вѣ безконнннх вѣкн н мѣкн,  
амнн.

Ѣ на бѣлшїи крѣпѣсти н потерѣженїѳ томѣ вѣсемѣ вншѣписанномѣ, велѣл-  
мн есмн нашѣмѣ вѣрннѣмѣ н почитѣннѣмѣ болѣрнн, панѣ Дѣмитрашко Шеѳан вели-  
комѣ логоѳет, писати н наше печнѣт закезати кѣ семѣ истѣннѣмѣ лнсто нашѣмѣ.

Писал Борѣлѣнѣл ѣ Јасѣх, в лѣто хрлѣс мѣсеца декемврїѳ 6 днн.

Нѡ Мирѣн Брѣновскн воѳвода <м. р.>.

† În numele Tatălui și al Fiului și al sfintului Duh. Iată eu robul  
și închinătorul sfintei, de o ființă și de viață făcătoarei și nedespărțitei  
treimi, căreia mă închin și slujesc și muncesc cu sufletul meu, dreptslăvi-  
torul domn Io Miron Bărnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu,  
domn al țării Moldovei. Bindecuvîntat este preabunul Dumnezeu care  
cu toate bunătățile m-a ales din pîntecele maicii mele și m-a dăruit cu  
domnia și voievozia țării, din bogăția cea nemăsurată a milei sale. Se  
cuvine deci pururea a mulțumi lui Dumnezeu pentru că ne-a deschis ușa  
milostivirii sale și lumina înțelepciunii și am văzut și am înțeles că nici o  
slavă nu stă neschimbătoare pe pămînt și cu moartea neîmpărtășită, ci  
ca floarea se vestejește și ca umbra trece și se nimicește tot omul. De aceea,  
cu bunăvoința Tatălui și cu ajutorul Fiului și cu săvîrșirea sfintului și  
de viață făcătorului Duh, am binevoit domnia mea, cu bunăvoința noastră,  
cu inimă curată și luminată, din tot sufletul nostru și cu ajutorul lui  
Dumnezeu și cu rugăciunea preacuratei stăpînei noastre, născătoare de  
Dumnezeu și pururea fecioare Maria, ajutătoarea lumii, și cu binecuvîn-  
tarea celor patru ierarhi ai Moldovei, chir Anastasie arhiepiscop și mitro-  
polit de Suceava și chir Athanasie episcop de Roman și chir Dionisie episcop  
de Rădăuți și chir Mitrofan episcop de Huși și cu voința întregului sfat  
al domniei mele, al boierilor noștri moldoveni mari și mici, domnia mea  
am luat pe domnul Dumnezeu în ajutor și am început și am zidit ruga și  
biserica din tirgul Iași, în numele uspeniei preasfintei și curatei și prea-  
binecuvîntatei stăpînei noastre, născătoare de Dumnezeu și pururea  
fecioare Maria, și am dat și am miluit această sfîntă rugă a noastră mai  
sus-scrisă cu un sat anume Toporăuții, care este în ținutul Cernăuților, cu  
iazuri și cu mori, care sat a fost drept de moștenire al domniei mele.



Și la aceasta de asemenea domnia mea am dat și am miluit și am închinat această sfință biserică mai sus-scrisă, din târgul Iași și cu acest sat Toporăuți la sfântul și preaslăvitul și de viață primitorul mormînt al domnului nostru Isus Hristos, care s-a asemănat vieții noastre, ca om, și ne-a răscumpărat din păcatul strămoșesc și din mâna diavolului. De aceea, domnia mea am dat la sfînta și marea biserică din cetatea Ierusalim, unde este hramul învierii domnului Dumnezeu și mîntuitorului nostru Isus Hristos, de unde este începutul și capul și întărirea credinței noastre, și să asculte de oamenii pe care îi vor trimite aici patriarhii de Ierusalim și am iertat acest sat Toporăuți de toate dabilele, ca să nu ne dea nici o dare, nici mare, nici mică, să nu ne muncească nici o muncă, să nu plătească iliș, nici sulgiu de vaci și nici de oi și nici o angherie să nu ne dea. Și iarăși să se lase de la acest sat Toporăuți o mie și cinci sute oi țărănești, care fac o sută și cincizeci oi domnești, și o mie de stupi țărănești, care fac o sută de stupi domnești și cinci sute de porci țărănești, care fac cincizeci de porci domnești; atît cît scriem mai sus să se lase în pace fără pecetluit, să nu-i tulbure cu nimic.

Iar dacă se vor afla mai multe decît scriem mai sus, să se ia din ei gorștină și desetină după dreptate, după cum se ia și de la cealaltă țară și să fie <în pace> de toate dabilele și angheriile mai sus-scrise, care sînt pe alți oameni în țara domniei mele. Nici globnicii, nici deșugubinarii să nu aibă treabă acolo. Iar dacă se va întîmpla vreo moarte de om să nu aibă treabă a-i prăda mării vornici sau să ia gloabe de la acest sat, ci să ia călugării de la sfînta <biserică> pe care domnia mea am zidit-o în târgul Iași, să strîngă toate acestea, să le trimită la călugării care trăiesc la biserica din Ierusalim, ca să le fie pentru încălțăminte și pentru îmbrăcăminte și pentru alte trebuințe ale acelu sfînt loc și ale bisericii lui Dumnezeu.

Iar sfinții părinți care se află acolo să scrie pe părinții domniei mele în sfîntul marele pomelnic și de asemenea și pe domnia mea și pe copiii domniei mele, dăruiți de Dumnezeu, ca să se pomenească la toate slujbele dumnezeiești după obiceiul bisericesc și de asemenea să se facă pomenire și să roage pe milostivul Dumnezeu pentru viața noastră și pentru buna pace ca să putem întotdeauna să facem milostenii. Și de asemenea călugării de la acea sfință mănăstire să nu pună acolo ureadnic de la ei ci să lase să fie ureadnic de acolo și cînd se va întîmpla moarte acelu ureadnic, sătenii de acolo iarăși să-și pună alt ureadnic, care va fi voia lor. Și pentru podvoade încă să-i aducă numai o singură dată într-un an la Iași. Iar ce va fi acolo grîu și semănături și alte bucate, ei să le vîndă acolo și banii să-i trimită la egumenul care va fi la mănăstirea din târgul Iași, iar egumenul să-i trimită la sfînta și marea biserică din Ierusalim.

De aceea, acest mai sus-scris sat Toporăuți să fie de la domnia mea dreaptă ocină și danie și miluire sfintei și slăvitei și mării biserici a lui Dumnezeu din Ierusalim și uric, neclintit niciodată în vecii vecilor.

Iar hotarul acestui mai sus-numit sat să fie din toate părțile după vechiul său hotar, pe unde au folosit din veac.

Iar la aceasta este credința domniei mele, Io Miron Bărnovschi Moghila voievod, și credința boierilor noștri, credința panului Ionașco Ghianghea mare vornic de țara de jos, credința panului Nicoară hatman și pîrcălab de Suceava, credința panului Gavrilaş mare vornic de țara de sus, credința panului Gheorghie Jorea pîrcălab de Hotin, credința panului Gheorghie pîrcălab de Neamț, credința panului Blendea pîrcălab de Roman, credința panului Costin postelnic, credința panului Savin spătar, credința panului Costantin Catacozino ceașnic, credința panului Lupul vistiernic, credința panului Grama stolnic, credința panului Mihail Furtuna comis și credința tuturor boierilor noștri moldoveni, mari și mici.

Iar după viața și domnia noastră, cine va fi domn dintre copiii noștri sau din neamul nostru sau iarăși pe cine va alege domnul Dumnezeu să fie domn al țării noastre, Moldova, acela să nu clinească dania și miluirea și întocmirea noastră, ci să dea și să întărească sfintei și slăvitei și mării biserici din Ierusalim, pentru că este dreaptă danie și miluire a sfintei mănăstiri de la însăși domnia mea. Iar cine s-ar ispiti să strice miluirea și întocmirea noastră, acela să fie blestemat și de trei ori blestemat de domnul Dumnezeu, făcătorul cerului și al pămîntului, și de preacurata maică a lui Dumnezeu și de 12 sfinți apostoli și de 4 evangheliști și de cei 318 părinți de la cetatea Nicheii și să fie înghițiți ca Datan și Aviron în adunare și să aibă parte cu Iuda și cu blestematul Arie, în veacurile și muncile fără de sfîrșit, amin.

Iar pentru mai mare putere și întărire a tuturor celor mai sus-scrise, am poruncit credinciosului și cinstitului nostru boier, pan Dumitrașco Ștefan mare logofăt, să scrie și să atîrne pecetea noastră la această adevărată carte a noastră.

A scris Borăleanul la Iași, în anul 7136 <1627> luna decembrie 9 zile.  
Io Miron Bărnovschi voievod <m.p.>.

Muzeul din Suceava, nr. 2149.

Orig., perg. (63 × 73), pecete atîrnată.

O fotocopie la Bibl. Acad., Filiala Iași, III/39—39 b.

Trad. la Arh. St. Buc., ms 628 f. 404—406.

EDIȚII. Slav și trad. Dan, *Cronica ep. Rădăuți*, p. 202—208; Trad. Bălan, *Doc. bucovinene*, I, p. 197—198; Trad. germ. Wickenhauser, *Bocholtn*, p. 72—75.

<1627 decembrie 9 — 1628 octombrie>.

*Miron Barnovschi voievod scutește de dări o biserică din Botoșani.*

Еъ имѣ Оутца и Сына и свѣтаго Дѣла, троице свѣта и единосѣцнаа и нераздѣлнаа. Се аз раб владики моеѣ . . . . .  
и господарь [земли Молдавской, въже] господства ми благопроизволихъ нашеѣ  
благии произволеніемъ и чьст . . . . . съдѣлаше и  
нишии свѣтопочившаи господарѣхъ прѣжде бившимъ насъ въ любви еже имѣли Гос-  
пода Бога . . . . . вѣчнаѣа шентиѣли. Тѣмъ и гос-  
подства ми елико по силѣ нашего и державѣ и молимъ Бога и спаса дадъ пос . .  
. . . . . божимъ и съ благословеніемъ четиръ епископъ молдавски,  
кѣр Анастасіе архіепископъ и мит . . . . . епископъ  
Хѣшкѣи и благоволеніемъ вѣсего нашего совета, болѣри нашихъ молдавскихъ . . .  
. . . . . цркви въ трѣхъ Ботѣшкѣимъ тако да не имають датѣ  
каменѣ, една дан ни ве . . . . . да нимъ . . . . . что сѣт  
на <и>нихъ еренъ съ земли господства ми да не имають давати къ въ вѣсѣхъ да въдѣтѣ  
. . . . . господства ми и богодарованимъ чадъ господства ми  
такъ да споминаетъ въ вѣсѣхъ божественѣхъ словѣнихъ . . . . . мире-  
ніемъ и радѣ дѣши и штищеніемъ грѣхомъ и нишии свѣтопочившимъ господарѣмъ  
прѣжде . . . . . и вѣра богаръ нашихъ, вѣра пана Іунашко Гангѣ  
великаго дворника долнѣи земли, . . . . . лаба Сѣчавскаго, вѣра  
пана Георгии Жорѣ прѣкѣлаба Хотинскѣи, вѣра пана Георгии прѣкѣлаба Немец-  
кѣи, вѣра пана Савинъ Прѣжескѣа спѣтарѣ, вѣра пана Костантинъ чашника, вѣра  
па<на> . . . . . болѣри нашихъ молдавскихъ, великими и малыми.  
И по нашимъ животѣ . . . . . ство кое . . . . .  
земли Молдавской . . . . . то . . . . . би имъ . . . . . шна . . . . .  
. . . . . того да естъ проклѣтъ и триклѣтъ въ Господа Бога сътворшаго  
небо и зе . . . . . на съворѣщи и да имаетъ ѣ чати съ Іудонъ и  
съ триклѣтомъ Ірѣа въ безконичнихъ . . . . . велѣли есми нашеѣ  
вѣриомѣ и почитенномѣ болѣринъ, панѣ Дѣмитрашко Шеѣа . . . . .

În numele Tatălui și al Fiului și al sfântului Duh, treime sfântă și  
de o ființă și nedespărțită. Iată eu robul stăpînului meu . . . . .  
domn al țării Moldovei. Iată domnia mea am binevoit cu a noastră bună  
voință, cu curată . . . . .  
sfîntrăpoșaiilor domni, dinaintea noastră, care din iubirea pe care au  
avut-o către . . . . .

veșnic lăcaș. De aceea și domnia mea cît este în puterea și stăpînirea noastră am dat și rugăm pe Dumnezeu și mîntuitorul . . . . . și cu binecuvîntarea celor patru episcopi moldoveni, chir Anastasie arhiepiscop și mitropolit . . . . . episcop de Huși și cu bunăvoia întregului nostru sfat, al boierilor noștri moldoveni . . . . . biserici din tîrgul Botășeni ca să nu mai dea nici o dare nici mare . . . . . care sînt pe alți preoți cu țara domniei mele să nu ne dea ci de toate să fie . . . . . domniei mele și a copiilor domniei mele dăruți de Dumnezeu, ca să ne pomenească la toate slujbele dumnezeiești . . . . . pace și pentru sufletul și iertarea păcatelor noastre și ale sfintrăposaților domni dinaintea noastră . . . . . credința boierilor noștri, credința panului Ionașco Ghianghea mare vornic al țării de jos . . . . . pîrcălab de Suceava, credința panului Gheorghie Jorea pîrcălab de Hotin, credința panului Gheorghie pîrcălab de Neamț, credința panului Savin Prăjescul spătar, credința panului Costantin ceașnic, credința panului . . . . . boierilor noștri moldoveni, mari și mici.

Iar după viața noastră . . . . . țării Moldovei . . . . . acela să fie blestemat și de trei ori blestemat de domnul Dumnezeu, care a făcut cerul și pămîntul . . . . . și să aibă parte cu Iuda și cu Arie cel de trei ori blestemat în muncile fără de sfîrșit . . . . . am poruncit credinciosului și cinstitului boier, pan Dumitrașco Ștefan . . . . .

După Iorga, *Știri noi*. (Original cu lipsuri, pus la dispoziție de Ioan Mateiu).  
Datat după divan.

<1627 decembrie 9 – 1628 octombrie>.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Curt Celebi mare ceașnic satul Măcișani din ținutul Covurlui.*

† Милостію божією мы, Іу Мирон Барновскіе Могилд воєвода, господаръ земли Молдавскон. <Знаме><sup>1</sup>ниѣ чиним ис сим листом нашим въсѣм кто на

<sup>1</sup> Loc rupt.

нем възрнт нані чтоуѣни его слышитъ уже прѣидошѣ прѣд нами и прѣд нашими мѡлдавскими волѣри Ивнѣ Рѣдѣчнинѣ, сынѣ С<sup>2</sup> танка, прѣвнѣк Бѣки, и Ивн Полатѣ, сынѣ Янин, внѣк Дръган Бѣга, и Лѣпа, сынѣ Лѣпа Посмаг, прѣвнѣк Бѣки, и Кръстѣ, сынѣ Тоадер, внѣк Пжран, и Глигорѣ, сынѣ Хжрѣ, прѣвнѣк Пжран, и Радѣл, сынѣ Цѣвѣк, прѣвнѣк <Станен, н<sup>2</sup> Илѣна, дѣца Бѣри Мѣстѣ, внѣка Станн, и Бѣса сынѣ Лѣпен, прѣвнѣк Рѣски, и Некифѡр, сынѣ Илен, прѣвнѣк Рѣски по нѣ доброн волѣ, никим непонѣдени анн присловани, <н<sup>1</sup> продали нѣ права штиннѣ и дѣдиннѣ шт нѣ праваго оурика что имали дѣдове нѣ, Бѣкѣкѣ и Пж<sup>1</sup>рлѣк<sup>1</sup> и Стана и Рѣска . . . .<sup>1</sup> шт Стефана воеводи, едно село на нме Мѣчншани на Мжижинѣ, что ѣ волѣст Ковѣрѣнсколѣ тот . . . . .  
. . . .<sup>1</sup> продали за двасто талери срѣвнѣнѣ. Таже вѣста сѣ нашн вѣрен и почитеннѣ волѣрин, пан Коуртѣ Челебн вел чашник, и платна. . .<sup>1</sup> исплѣно тотн вышереченн <пнѣсн . . . .<sup>1</sup> двасто талери <. . . . вѣ рѣки Ивн Рѣдѣчнинѣ, сынѣ Станкѣн, прѣвнѣк Бѣки, и Ивн Полатѣ, сынѣ Янин, внѣк Бѣки и Дръган Бѣга, и Лѣпа, сынѣ Лѣпа Посмаг, прѣвнѣк Бѣки, и Кръстѣ, сынѣ Тоадер, внѣк Пжрлѣ, и Глигорѣ, сынѣ Хжрѣ, прѣвнѣк Пжран, и Радѣл, сынѣ Цѣвѣк, прѣвнѣк Станен, и Илѣнн, дѣца Бѣри Мѣсти, внѣка Станн, и Бѣса, сынѣ Лѣпен, прѣвнѣк Рѣски, и Некифѡр, сынѣ Илен, прѣвнѣк Рѣски, вѣсн внѣци и прѣвнѣци Бѣки и Пжран и Станн и Рѣски шт прѣд нами и прѣд нашими волѣри.

Того ради да естѣ емѣ шт нас оурик и права штиннѣ и внѣспленѣ сѣ вѣсем доходѣм емѣ и чадѣм его и шночатом нѣ и прѣвнѣчатом нѣ и працѣрѣтом нѣ и вѣсемѣ родѣ нѣ кто сѣ изберет нанѣближнѣи, непорошенно николиже на вѣки.

И Хотари тот вышписанно село, Мѣчншани, что ѣ волѣст Ковѣрѣнсколѣ да естѣ нм по своимн старамн Хотари по кѣда <нз вѣка<sup>2</sup> вжнѣали.

И на то ест вѣра нашего господства вышписаннаго, мы Мирѡн Барноскѣ Могила воеводи, и вѣра боѣри наших, вѣра пана Ивнашко <Гангѣ<sup>3</sup> великѣи дворник долиѣн землан, вѣра пана Гаврилаш великѣи дворник вышнѣи землан, вѣра пана Никорнѣцѣ Хетман и прѣкѣлаѣ Сѣчавскон, вѣра пана Гѣвргнѣцѣ Жѡри прѣкѣлаѣ Хотинскаго града, вѣра пана Гѣвргѣи Ярапѣл прѣкѣлаѣ Немецсколѣ, вѣра пана Шефан Блѣндѣ прѣкѣлаѣ Романскон, вѣра пана Костин великѣи постѣлник, вѣра пана Савин великаго спатарѣ, вѣра пана Костантин Катакѣзинн чашник, вѣра пана Лѣпа великаго внѣтѣриника, вѣра пана Грама великаго столоника, вѣра пана Мнѣанл Фѣртѣна вел комнса и вѣра вѣсн боѣри нашн великимн и малымн.

И по нашемѣ животѣ и господства, кто бѣдет господарѣ шт дѣти наших или шт нашего рода нан пак бѣдѣ кого Богѣ изберет господарем быти оу нашем землан Мѡлдавскѣн, тот би емѣ не порошна нѣ али би емѣ дали и оукрѣпанн, заннже естѣ емѣ права штиннѣ и внѣспленѣю на свои праѣи пнѣтомнѣ пнѣсн.

<sup>1</sup> Text şters, ilizibil.  
<sup>2</sup> Loc rupt.  
<sup>3</sup> Text şters.

И НАН БУЛШИ КРѢПОСТЪ И ПОТВЕРЖЕНІЕ ТОМОСЪ КЪСИ ВЪШЕПИСАННОМЪ, ВЕЛѢАН  
ЕСМИ НАШЕМОСЪ ВѢРНОМОСЪ И ПОЧИТЕНОМОСЪ БОЛѢРИИ, ДОУМИТРАШКО ЦЕФАН ВЕЛІКІИ ЛОГОФІТ,  
ПИСАТИ И НАШИ ПЕЧАТЪ <ЗАВЕЗАТИ КЪ><sup>1</sup> СЕМОСЪ <ЛІСТЪ НАШЕМОСЪ . . . . .><sup>1</sup>  
В ЛѢТО ХРІСТА .<sup>1</sup> МѢСЕЦА . . . . .<sup>1</sup>

Иъ Мирон Бръновски воєвода <т. р.>.

† Din mila lui Dumnezeu noi, Io Miron Barnovschie Moghila voievod, domn al țării Moldovei. Facem cunoscut cu această carte a noastră tuturor care o vor vedea sau o vor auzi citindu-se că au venit înaintea noastră și înaintea boierilor noștri moldoveni Ion Rădăcină, fiul Stancăi, strănepotul lui Bechea, și Ion Poiată, fiul Anei, nepotul lui Drăgan Buga, și Lupul, fiul lui Lupul Posmag, strănepotul lui Bechea, și Cîrstea, fiul lui Toader, nepotul lui Pîrlea, și Gligorie, fiul lui Hîrea, strănepotul lui Pîrlea, și Radul, fiul lui Țăbuc, strănepotul <Stanei, și><sup>1</sup> Ileana, fiica lui Burnea Mustea, nepoata Stanei, și Veisea, fiul lui Lupea, strănepotul Ruschii, și Nechifor, fiul lui Ilea, strănepotul Ruschii, de a lor bunăvoie, nesiliți de nimeni nici asuprași, <și><sup>1</sup> au vîndut dreapta lor ocină și dedină din dreptul lor uric pe care l-au avut bunicii lor, Bechea și Pîrlea și Stana și Rusca . . .<sup>1</sup> de la Ștefan voievod, un sat anume Măcișani pe Mînjina ce este în ținutul Covurluiului, acela . . . . .<sup>1</sup> l-au vîndut pentru două sute de taleri de argint. Deci s-a sculat credinciosul și cinstitul nostru boier, pan Curtu Celebi mare ceășnic, și a plătit . . .<sup>1</sup> deplin toți acei mai sus-ziși <bani . . .><sup>1</sup> două sute de taleri <. . . . . în mîna lui Ion Rădăcină, fiul Stancăi><sup>1</sup>, strănepotul lui Bechea, și Ion Poiată, fiul Anei, nepotul lui Bechea și <al lui> Drăgan Buga, și Lupul, fiul lui Lupul Posmag, strănepotul lui Bechea, și Cîrstea, fiul lui Toader, nepotul lui Pîrlea, și Gligorie, fiul lui Hîrea, strănepotul lui Pîrlea, și Radul, fiul lui Țăbuc, strănepotul Stanei, și Ileana, fiica lui Burnea Mustea, nepoata Stanei, și Veisea, fiul lui Lupea, strănepotul Ruschii, și Nechifor, fiul lui Ilea, strănepotul Ruschii, toți nepoții și strănepoții lui Bechea și ai lui Pîrlea și ai Stanei și ai Ruschii, dinaintea noastră și dinaintea boierilor noștri.

De aceea să-i fie lui de la noi uric și dreaptă ocină și cumpărătură cu tot venitul, lui și copiilor lui și nepoților lui și strănepoților lui și răstrănepoților lui și întregului lui neam, care se va alege cel mai de aproape, neclintit niciodată în veci.

Iar hotarul acestui mai sus-scris sat Măcișani, care este în ținutul Covurluiului, să-i fie lui după vechile sale hotare, pe unde au folosit <din veac><sup>2</sup>.

<sup>1</sup> Text șters, ilizibil.

<sup>2</sup> Loc rupt.

Iar la aceasta este credința domniei noastre mai sus-scrite, noi Miron Barnoschie Moghila voievod, și credința boierilor noștri : credința panului Ionașco <Ghianghea> <sup>1</sup> mare vornic de țara de jos, credința panului Gavrilaş mare vornic de țara de sus, credința panului Nicoriță hatman și pîrcălab de Suceava, credința panului Gheorghită Jora pîrcălab al cetății Hotinului, credința panului Gheorghie Arapul pîrcălab de Neamț, credința panului Ștefan Blendea pîrcălab de Roman, credința panului Costin mare postelnic, credința panului Savin mare spătar, credința panului Costantin Catacuzino ceașnic, credința panului Lupul mare vistiernic, credința panului Grama mare stolnic, credința panului Mihail Furtuna mare comis și credința tuturor boierilor noștri, mari și mici.

Iar după viața și domnia noastră, cine va fi domn dintre copiii noștri sau din neamul nostru sau, iarăși, fie pe cine va alege Dumnezeu să fie domn în țara noastră, Moldova, acela să nu-i clinească, ci să-i dea și să-i întărească, pentru că îi este dreaptă ocină și cumpărătura pe banii lui drepti <și> proprii.

Iar pentru mai mare putere și întărire a tuturor acestor mai sus-scrite, am poruncit credinciosului și cinstitului nostru boier, Dumitrașco Ștefan mare logofăt, să scrie și să atirne pecetea noastră . . . . .<sup>2</sup>

În anul 713.<sup>2</sup> luna . . . . .<sup>2</sup>

Io Miron Bărnovschi voievod <m. p. >.

Bibl. Acad., Peceți 414.

Orig., perg. (55 × 67), pecete atirnată, desprinsă.

Copie după o trad. din 1780, ibidem, DCCLXXXII/1.

Datat după divan.

269

1627 (7136) decembrie 10, Iași.

*Miron Barnovschi voievod împuternicește pe Drăgan aprod și pe Ifrim stolnicel să-și țină ocina din Zmiani și Bălăceni.*

† Ив Мирон Бърновскѣ Могилъ воеводѣ, божію милостію господарѣ земян Молдавскон. Dat-am cartea domnii meli slugilor noastre, lui Drăgan aprod și lui Ifrim stolnicel din Zmiani, spre-acéia ca să hie tari și puternici cu cartea domnii méle a-ș ținea și a apăra a lor direaptă ocină și

<sup>1</sup> Text șters.

<sup>2</sup> Text șters, ilizibil.

cumpărătură din sat din Zmiiani și din Bălăceni<sup>1</sup> părțile lui Gligorie și a surori-sa Sofroniei, feciori Grozavei, nepoții lui Gherman, din moară și din tot locul, nemăruî să nu dea nemic dintr-acéle părți. Iar cine va avea vr-o strîmbătate dreptu acea părți de ocină să vie de față înaintea domnii méle și să-și aducă și derése ce va hi avîndu pre acéle părți de ocină. Dreptu acea, nime să nu cutédze a ținea sau a să amesteca într-acéle părți de ocină înaintea cărții domnii méle.

✠ Іас, «арлѣ декемврїе ѿ.

† Господинъ рече.

† Дѣмитрашко Цѣфан вел лугофѣт <м. р. >.

† Власѣ <писал><sup>2</sup>.

Arh. St. Iași, CDLVIII/26.

Orig., hirtie (31 × 20,5), pecete aplicată, stricată.

## 270

1627 (7136) decembrie 12, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Uspenia din târgul Iași satele Șipotele din ținutul Hîrlău și Munteni din ținutul Vaslui.*

† Бѣ имѣ ѿца и Сына и свѣтаго Дѣха. Се аз раб и поклоник свѣтѣи, єдиносѣщник и животворѣщюи и нераздѣлимѣи троице, еиже поклонѣю себ и слѣж<sup>3</sup> и работал дѣхом моим православникѣи господинъ Ив Мирон Бръновски Могила коєвода, вожію милостією господарѣ земли Молдавскон. Благословен прѣблагіи Богъ иже вєс сїи благостинѣи иже избрав мѣ из чрѣва матери <моєи и дарова><sup>3</sup> мѣ господарством и коєводством землим за прѣвѣсходѣщюиѣ богатѣство свои милости. Присно вєо благодаритѣ Бога подобает іако штерѣзи нам двєри милости свои и свѣт разсм и видѣх и познах іако никаа слава стоит на земли непрѣложнаа и сѣмрѣтѣ непрічастна нѣ іако цвѣт швѣддет и іако сѣн лимогрѣдет и раздѣшат вѣсѣк чловѣкѣ. Тѣмже благоколєнієм ѿца и сѣ поспѣшенієм Сына и сѣ дѣнством свѣтаго и животворѣщаго Дѣха благопронзволих господство ми нашєм благим пронзволенієм, чистим и свѣтлим срѣдцєм, шт вѣсїа нашєа и шт Бога помощїж и молєнієм прѣчистѣи<sup>3</sup> владичице нашєа, богородице и приснодѣвѣи Марїа, прѣстатєлєница мир и сѣ благословєнієм четир свѣтитєлѣ наше молдавских, кѣр

<sup>1</sup> Cuvîntul a fost corectat de același diac, din cuvîntul Păuleni.

<sup>2</sup> La Iași, 7136 <1627> decembrie 10. + Domnul a spus. + Dumitrașco Ștefan mare logofăt. + Vlasie <a scris>.

<sup>3</sup> Text ilizibil.



Инастасіе архієпископъ и митрополитъ Свѣславскон и кър Йоданасіе епископъ Романскон и кър Дионисій епископъ Радовскій и кър Митрофан епископъ Хвѣшскон, и съ Хотеніемъ всѣмъ съвѣтомъ господства ми, волѣромъ нашихъ молдавскіхъ великими и малими, господство ми възвѣхомъ Господа Бога въ помощи и началомъ <и съзвѣдаломъ><sup>1</sup> молебъ и монастыръ въ тръгъ Іаскомъ въ имѣхъ Успеніе прѣсвѣтѣмъ и чистѣ<и><sup>1</sup> и прѣблагословеннѣи владичицѣ нашей, богородица и приснодѣвѣи Марїа, и дадохомъ и помилувахомъ тоа наше свѣта молебъ вишеписанна <съ едно село><sup>1</sup> на имѣ Шипотеа ъ волостъ Хрѣловѣ на рѣца Милетинѣ съ ставовѣ и съ млинами и съ виноградъ и съ всѣми хотарами и село Митеній ъ волостъ Василнскомъ съ млини на рѣца Брѣладъ, что тотъ село <Шипотеа><sup>1</sup> было наипрѣжде прѣсрѣви которїи вѣсталъ сѣ на господниѣ своелѣи и сына его и тогда възвѣла сѣ за викленство и шт толѣ све Ходна шт рѣкѣ въ рѣкѣ даже до когда добневахомъ и стежахомъ господство ми съ слѣжею <ког><sup>1</sup> да не вѣхомъ ни волѣрни ни іако господарѣ бити, понеже помилувахомъ миѣ тими господарѣ прѣжде насъ вѣвшихъ радї еже имъ слѣжихомъ дрѣгое когда билъ при дѣни Радыа воевода дадохомъ господствѣ си трѣста вгарскіхъ жолтихъ ради того село, занеже не вѣставихомъ дѣти падалъ въ рѣки ииѣмъ людѣ чѣжнимъ іакоже было наипрѣжде.

И село Митеній было право господарѣскон, прислѣшно къ школъ тръга Василнскомъ.

И потомъ господство ми дадохомъ и помилувахомъ и поклонихомъ тоа свѣта црѣковъ вишеписанна шт тръгъ Іаскомъ и съ тѣхъ двѣ селовѣ вишереченнїхъ на свѣтїи и прѣславнїи и живомъ <т>прѣемнїи гробъ и нашемъ животѣ подателнїи <въ чловѣч><sup>1</sup> шомъ сѣ Господѣ нашемъ Іесусъ Христѣ и тамъ нескѣпешомъ насъ шт грѣхъ прѣвѣтецъ и шт рѣкое дѣяволѣ. Тѣмъ господство ми даа гдѣже естъ храмъ възкрѣсенїе Господа Бога нашего Іесуса Христа въ свѣтѣи и велицѣи црѣкѣ въ градѣ Нерваланнѣи, шт гдѣ естъ началства и главъ и вѣтерѣженїе вѣра наше, и да немаютъ прислѣхати за людѣми еже метъ послати здѣ патриархи Нерваланнѣи и вѣставихомъ тѣт село Шипотеа ъ волостъ Хрѣловѣ съ ставовѣ и съ млинами и съ винограднѣи за възвѣхъ давнаахъ іако да не немаютъ намъ дати ни една данъ ни велика ни мала, ни работѣ намъ работати, ни лишъ платити, ни слѣжѣ за крави ни за шци, а не една ангерїахъ.

И пакже вѣставиша шт село Шипоте трѣста шци цѣранскіхъ еже чинѣтъ сѣ тридѣсѣтъ шци господарѣскіхъ и трѣста пчели цѣранскіхъ еже чинѣтъ сѣ тридѣсѣтъ пчели господарѣскон и двѣста свини цѣранскіхъ <еже чинѣтъ сѣ><sup>1</sup> двадѣсѣтъ вѣпрн господарѣскіхъ на толнѣе колико пишемъ навише да сѣ вѣставитъ шмирно безъ печѣталнѣи да не немаетъ въ нишѣеже владнѣи.

И аще шѣрѣцѣтъ сѣ маи многи <за колико пишемъ маи више><sup>1</sup> да сѣ възвѣмаетъ шт ниѣ горцинѣи и десѣтинѣи по правдою іако възвѣтъ и шт нишаа земан и

<sup>1</sup> Text ilizibil.

да бѣдет ѿмирно ут вѣсѣхъ вишеписанихъ дабнаахъ и ангеріахъ еже сѣт на нинѣхъ <люди въ земанъ господства ми><sup>1</sup>. Ни глобиници ни дешюгѣнниари да не имають потребѣс тамѣ. Ище сѣлѣчнт сѣ иѣкаа мрѣтва за чловеци да не имаєт трѣбѣс граєнти веланце дворинци ни глобѣ възматн <ут того село нѣ да имають вѣзѣти кааѣгерн><sup>1</sup> ут свѣтлаа монастыр ут трѣгъ Іаскомѣ и да събираєт тахъ вѣсѣхъ да послають <до кааѣгерн еже прѣбен><sup>2</sup>вають до Нерѣсалимскаго црѣкѣа іако да бѣдет имъ за ѡбѡваніе <и за шѣлѣченіе и за нишихъ потребѣ><sup>2</sup>бахъ томѣ свѣтомѣ мѣсто и црѣковъ божіи.

И свѣтїи утци еже тамѣ прѣбенѣають <да имають написѣ><sup>1</sup>ати на господства ми въ свѣтїи велнкїи помѣникъ такожде и на роднѣтелн господства ми и Бого><sup>1</sup>-дарованимъ чади господства ми іако да съпоминаєт въ вѣсѣхъ><sup>1</sup> вожествениа слѣжѣбахъ по црѣковномѣ шѣаю такожде памєт <да сътворѣ><sup>1</sup>ють намъ и да <ѡмоли><sup>1</sup>т милостиваго Бога шъ нашеа животѣ и добрѡе><sup>1</sup> сѣмиреніе <іако да><sup>1</sup> възможимъ вѣсѣгда <милостн><sup>1</sup> творѣще.

Тѣмъ ради тнхъ двѣ селѡеѣ вишеписанихъ на имѣ Шипотеле съ ставѡеѣ и съ млинани на рѣцѣа Милетинѣ и съ виногради ѡ колѡст Хрѣловѣ и Мшнѣнїи съ млинн на рѣцѣа Брѣладѣ ѡ колѡст Василнскомѣ іако да сѣт ут господства ми свѣтѣн монастыр вишереченин правїи утиннїи и даанїе и милованїе и ѡрикъ, непоѡрѣшен ннколиже на вѣки вѣчнїи.

И хотарѣ тѣхъ вишеписанихъ селѡеѣ да єст имъ ут къ вѣснѣхъ стороны по своємѣ старомѣ хотарѣ, по кѣда нз вѣка <шжнѣан><sup>3</sup>.

И на то єст вѣра нашего господства вишеписанаго мѡ, Ишъ Мирѡнъ Брѣновскїи Могїлаа вѡеѡда, и вѣра бѡгари нашихъ, вѣра пана Ивнѡашко Гѡангїа великаго дворннка долиѣнъ земан, вѣра пана Гаврїлашъ великаго дворннка вишиѣнъ земан, вѣра пана Ннколарѣ гѣтмана и прѣкѣлаба Ѣѡчѡвскомѣ, вѣра пана Гѡургїе Жорѣ прѣкѣлаба Хотннскїи, вѣра пана Гѡургїе прѣкѣлаба Немєцкн, вѣра пана Блѣндѣ прѣкѣлаба Романскѡн, вѣра пана Кѡстнн постѣлннка, вѣра пана Ѣвнн спѣтарѣ, вѣра пана Кѡстантнн чашннка, вѣра пана Мѡнѡа внєтѣрннка, вѣра пана Грама столннка, вѣра пана Мнѣанъ Ѣѡртѣнаа комнєа и вѣра вѣсѣхъ бѡлѣрн нашихъ, великнми и малнми.

И по нашимъ животѣ и господствѡвани, кто бѣдетъ гѡспѡдарѣ ут дѣтнхъ нашеа нан ут нашего рода нан пакъ бѣдъ кого Гѡспѡдѣ Бѡгѣ нзѡберєт гѡспѡдарѣ внтн нашєнъ земанъ Млѡдавѣтн, тотъ вн имъ не поѡрѣшна нашего даанїе и милованїе, нѣ дѣтн даанн и ѡкрѣпанн вишеписаниѣнъ свѣтѣн и славнїи црѣкви Нерѣсалимскїи, за что єст имъ права даанїе и милованїе ут самаго господства ми. И аще кто сѣ ѡпоксѣнтъ разѡрнтн нашего даанїе и ѡстроєнїе, такоѡаго да єст проклѣт и трѣклѣт ут Гѡспѡда Бѡга, сѣтворшаго нѡѡѡ и земан, и ут прѣчнєстаа бѡгѡматѣрѣ и ут Дѣвѡангѣлнстн и ут вѣ свѣтнхъ апѡстѡлн и ут тнї утци еже въ Нѣкѣнѣстѣмъ градѣ

<sup>1</sup> Text ilizibil.

<sup>2</sup> Loc rupt in original.

<sup>3</sup> Omis in original.

и да имаѣтъ счастья съ Юдон и съ трѣкляѣтомъ Юрѣа въ безконечниѣ вѣки и мѣки,  
аминъ.

Ѣ на бѣлашѣи крѣпости и поткрѣжденїе томъ въсемъ вишеписанномъ, велѣан  
есми нашемоу вѣрномъ и почтенномъ бо-лѣрину, панъ ><sup>1</sup> Дмитрашко Шефан вели-  
комъ логофѣт, писати и наше печатъ заветати къ семъ истинномъ листъ нашемоу.

Писалъ Борълкнса ѡ Іасоѡ, в лѣто >ѡрлс мѣсеца . . .<sup>1</sup> вѣ дни.

Иъ Миронъ Брѣновски воєвода <т. р.>.

† În numele Tatălui și al Fiului și al sfintului Duh. Iată eu robul  
și închinătorul sfintei, de o ființă și de viață făcătoarei și nedespărțitei  
treimi, căreia mă închin și slujesc și muncesc cu sufletul meu, dreptslă-  
vitorul domn Io Miron Bărnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu,  
domn al țării Moldovei. Binecuvîntat este preabunul Dumnezeu, care  
cu toate bunătățile m-a ales din pîntecele maicii mele și m-a dăruit cu  
domnia și voievozia țării, din bogăția cea nemăsurată a milei sale. Se  
cuvine deci pururea a mulțumi lui Dumnezeu, pentru că ne-a deschis  
ușa milostivirii sale și lumina înțelepciunii și am văzut și am înțeles că nici  
o slavă nu stă neschimbătoare pe pămînt și cu moartea neîmpărtaşită, ci  
ca floarea se vestejește și ca umbra trece și se nimicește tot omul. De aceea,  
cu bunăvoința Tatălui și cu ajutorul Fiului și cu săvîrșirea sfintului și de  
viață făcătorului Duh, am binevoit domnia mea, cu bunăvoința noastră,  
cu inimă curată și luminată, din tot sufletul nostru și cu ajutorul lui  
Dumnezeu și cu rugăciunea preacuratei stăpînei noastre, născătoarea de  
Dumnezeu și pururea fecioară Maria, ajutătoarea lumii, și cu binecuvîn-  
tarea celor patru ierarhi ai noștri moldoveni, chir Anastasie arhiepiscop  
și mitropolit de Suceava și chir Athanasie episcop de Roman și chir Dio-  
nisiu episcop de Rădăuți și chir Mitrofan episcop de Huși, și cu voința  
întregului sfat al domniei mele, boierii noștri moldoveni mari și mici,  
domnia mea am luat pe domnul Dumnezeu în ajutor și am început <și  
am zidit > ruga și mănăstirea din târgul Iași, în numele Uspeniei preasfintei  
și curatei și preabinecuvîntatei stăpînei noastre, născătoarea de Dumnezeu  
și pururea fecioară Maria, și am dat și am miluit această sfîntă rugă a  
noastră mai sus-scrisă <cu un sat > anume Șipotele în ținutul Hirlăului,  
pe riul Miletin, cu iazuri și cu mori și cu vii și cu toate hotarele și satul,  
Muntenii în ținutul Vasluiului cu mori pe riul Birlad, care sat, <Șipotele>,  
a fost mai înainte al lui Arbure, care s-a ridicat asupra domnului său, și  
a fost ucis și i s-a luat <satul > pentru hielenie. Și de atunci a tot umblat  
<satul > din mină în mină pînă cînd l-am dobîndit și l-am cîștigat domnia

<sup>1</sup> Text ilizibil.

mea cu slujba, cînd n-am fost nici boier, nici ca domn, pentru că m-au miluit cu el domnii dinaintea noastră pentru că le-am slujit ; iar apoi cînd a fost în zilele lui Radul voievod am dat domniei sale trei sute de galbeni ungurești, pentru acest sat și n-am lăsat să cadă în mîna altor oameni străini cum a fost mai înainte.

Iar satul Muntenii a fost drept domnesc, ascultător de ocolul tîrgului Vasluiului.

Apoi domnia mea am dat și am miluit și am închinat această sfîntă biserică mai sus-scrisă din tîrgul Iașilor și cu acele două sate mai sus-spuse la sfîntul și preaslăvitul și de viață primitorul mormînt al domnului nostru Isus Hristos, care s-a asemănat vieții noastre ca om și ne-a răscum-părat din păcatul strămoșesc și din mîna diavolului. De aceea, domnia mea le-am dat la sfînta și marea biserică din cetatea Ierusalim, unde este hramul învierea domnului Dumnezeu și mîntuitorului nostru Isus Hristos, de unde este începutul și capul și întărirea credinței noastre, și să asculte de oamenii pe care îi vor trimite aici patriarhii de Ierusalim și am iertat acest sat Șipotele din ținutul Hîrlăului cu iazuri și cu mori și cu vii de toate dabilile ca să nu ne dea nici o dare, nici mare, nici mică, să nu ne lucreze nici o muncă, să nu plătească ilieș, nici sulgiu de vaci sau de oi și nici o angherie < să nu ne dea >.

Și iarăși am iertat din satul Șipote trei sute de oi țărănești, care fac treizeci de oi domnești, și trei sute de stupi țărănești, care fac treizeci de stupi domnești, și două sute de porci țărănești, < care fac > douăzeci de porci domnești ; atît cît scriem mai sus să se lase în pace fără pecetluit, să nu-i tulbure cu nimic.

Iar dacă se vor afla mai mulți < decît scriem mai sus >, să se ia de la ei gorștină și desetină după dreptate, după cum se ia și de la cealaltă țară și să fie < în pace > de toate dabilele și angheriile, care sînt pe alți < oameni în țara domniei mele >. Nici globnicii, nici deșugubinariii să nu aibă treabă acolo. Iar dacă se va întîmpla vreo moarte de om, să nu aibă treabă a-i prăda mării vornici sau să ia gloabe < de la acest sat, ci să ia călugării > de la sfînta mănăstire din tîrgul Iașilor, să strîngă toate acestea, să le trimită < la călugării care > trăiesc la biserica din Ierusalim, ca să le fie pentru încălțăminte < și pentru îmbrăcăminte și pentru alte trebuințe > ale aceluia sfînt loc și ale bisericii lui Dumnezeu.

Iar sfinții părinți care se află acolo să scrie pe domnia mea în sfîntul, marele pomelnic și de asemenea și pe părinții domniei mele și pe copiii domniei mele, dăruiți de Dumnezeu, ca să se pomenească la toate slujbele dumnezeiești, după obiceiul bisericesc și de asemenea să ne facă pomenire

și să roage pe milostivul Dumnezeu pentru viața noastră și pentru buna pace, ca să putem întotdeauna să facem milostenii.

De aceea, acele două sate mai sus-scrise, Șipotetele cu iazuri și cu mori pe râul Miletin și cu vii în ținutul Hîrlăului și Muntenii cu mori pe râul Bîrlad în ținutul Vasluiului să fie de la domnia mea sfintei mănăstiri mai sus-spuse drepte ocini și danie și miluire și uric, neclintit niciodată în vecii vecilor.

Iar hotarul acelor sate mai sus-scrise să fie din toate părțile după vechiul hotar pe unde <au folosit> din veac.

Iar la aceasta este credința domniei noastre mai sus-scrise, Io Miron Bărnovschi Moghila voievod, și credința boierilor noștri, credința panului Ionașco Ghianghea mare vornic de țara de jos, credința panului Gavrilaş mare vornic de țara de sus, credința panului Nicoară hatman și pîrcălab de Suceava, credința panului Gheorghie Jorea pîrcălab de Hotin, credința panului Gheorghie pîrcălab de Neamț, credința panului Blendea pîrcălab de Roman, credința panului Costin postelnic, credința panului Savin spătar, credința panului Costantin ceașnic, credința panului Lupul vistiernic, credința panului Grama stolnic, credința panului Mihai Furtuna comis și credința tuturor boierilor noștri, mari și mici.

Iar după viața și domnia noastră, cine va fi domn dintre copiii noștri sau din neamul nostru sau, iarăși, pe cine va alege domnul Dumnezeu să fie domn al țării noastre, Moldova, acela să nu clinească dania și miluirea noastră, ci să dea și să întărească sfintei și slăvitei biserici din Ierusalim, pentru că este dreaptă danie și miluire de la însăși domnia mea. Iar cine s-ar ispiti să strice dania și întocmirea noastră, acela să fie blestemat și de trei ori blestemat de domnul Dumnezeu, făcătorul cerului și al pămîntului, de preacurata maică a lui Dumnezeu și de 4 evangheliști și de 12 sfinți apostoli și de cei 318 părinți de la cetatea Nicheii și să aibă parte cu Iuda și cu blestematul Arie, în veacurile și muncile fără de sfîrșit, amin.

Iar pentru mai mare putere și întărire a tuturor celor mai sus-scrise, am poruncit credinciosului și cinstitului nostru boier, <pan> Dumitrașco Ștefan mare logofăt, să scrie și să atîrne pecetea noastră la această ade-vărată carte a noastră.

A scris Borăleanul la Iași, în anul 7136 <1627> luna <decembrie> 12 zile.

Io Miron Bărnovschi voievod <m. p. >.

Arh. St. Buc., Fotografii, X/7.

Fotocopie după orig., perg., pecete atîrnată.

Trad. ibidem, M-rea Soveja XIII/2, M-rea Barnovschi II/3 (nr. 4) și în ms 645 f. 42 v., de unde s-a luat data.

Fotocopia prezintă dificultăți de lectură.

1627 (7136) decembrie 12.

*Miron Barnovschi voievod dăruiește m-rii Adormirea din târgul Iași satele Toporăuți din ținutul Cernăuți, Șipotile pe Miletin în ținutul Hîrlău și Munteni pe Bîrlad în ținutul Vaslui și o bucată de loc în hotarul Negrinților.*

Leat 7136 <1627> dechemvrie 12.

Adecă domniia me m-am milostivit și am miluit și am întărit pe sfînta mănăstire ce iaste zidită de noi, ce este hramul Adormire precistii, din târgu din Eșu, cu un sat anume Toporăuții din ținutul Cernăuților, cu mori și cu hăleșteie în pîrîul satului, ca să-i fie de la noi cu tot venitul. Și pentru 1500 oi de goștină și 500 mascuri și 1000 de stupi de desetină și de solărit și pentru alte dări și angherii, cîte or fi pe alții în țara noastră.

Care sat au fost giumătate de sat dreaptă moșie a domniei meli, iară giumătate de sat l-am cumpărat domnie me de la unchiul nostru, Stroici logofăt, drept 1000 ughi.

Și iar satul Șipotile în ținutul Hîrlăului cu hăleșteu și cu moară în Miletin și cu vii în țarină și cu 300 oi de goștină și cu 300 mascuri la goștină și cu 300 stupi la desetină și pentru alte dări și angării.

Care sat au fost mai înainte a lui Arbure și au înblat din mîină în mîină și au fost și domnesc, pînă cînd l-am cumpărat domnie me încă în boerie, fiind hatman, de la Radul vodă Mihne în domnie dintăiu, drept 1800 galbini ungurești.

Și iar satul Muntenii pe Bîrlad în ținutul Vasluiului și cu vad de moară în apa Bîrladului, care sat au fost drept domnesc, ascultătoriu de târgul Vasluiului.

Și iar o bucată de loc de satul Negrinților, în ținutul Hotinului. Și iar pentru niște dughene și cu pivniță de... <sup>1</sup> în târgul Iașilor împotriva chervăsării domnești în Ulița Rusască.

Deci pentru aceste sate și moșii ce scriu mai sus, m-am milostivit domnie me de le-am dat danie și miluiri la sfînta noastră rugă, pentru a noastră pomenire și ertare păcatelor, ca să fie de la noi sfîntii mănăstiri dreaptă danie și miluire, cu tot venitul, nerușit nici odată în veci.

<sup>1</sup> Loc alb.

Iară hotarăle acestor sate ca să fie pe hotarăle celi vechi, pe unde din veci au înblat.

Arh. St. Buc., ms 829 f. 245.  
Copie.

EDIȚII. Hasdeu, *Arh. ist.*, I, partea a II-a, p. 6 (cu data 1628 decembrie 12).

272

<Înainte de 1627 decembrie 13>.

*Ștefan Blédea pîrcălab de Roman și fiii săi, Căzan și Pașco, vînd lui Maxin Popovici o casă în Năvrăpești.*

† Eu Ștefan Blédea pîrcălab Romanschii și feciorii miei, Căzan și Pașco, mărturisim noi cu acest zapis al [al] nostru, de bunăvoia noastră, de nimene nevoiți și neasupriți, am vîndut o casă de ocină cu tot venitul den sat den în Năvrăpești, ce acea casă au fost de moșie de pre giupîneasa Blédei, anume Erena. Și s-au scolar Macxin Popovici de o au cumpărat și [le-a]<sup>1</sup> i-au dat bani gata 25 galbeni întru mînule lui Ștefan Blédea și a feciorilor săi, anume Căzan și Pașco. Și de acmu înainte să aibă a-ș face de pre acest zapis și ispisoc domnescu. Iar un ispisoc domnescu, ce iaste de pre această casă cu toată ocina, să aibă a-l da întru mînule lui Popovici, făcut de la Costantin voevod.

Și au fost într-a această tocmală Ghiorghie Năvrăpăscul și Ionașco Botăș den în Miroslăvești și Ionașco Bandur den Botești și Hilipu șet<rărel> den în Vereșeni.

Deci noi, deacă am vădzutu a lor de bunăvoe vîndzare și deplin plată, noi am făcut acest zapis și ne-am pus pecetăle, ca de să hie de credință, să să știe.

† I pisal Ștefan diiac ot Bacău.  
Ghiorghie Năvrăpăscul <m. p.>.

Bibl. Acad., CDLII/67.  
Orig., hîrtie (32 × 20,5), patru pecetî aplicate.  
Datat după doc. din 1627 decembrie 13.

---

<sup>1</sup> Adăugat deasupra rîndului.

1627 (7136) decembrie 13, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Maxin Popovici stăpînirea peste o casă cu jirebie în Năvrăpești, cumpărată de la Blendea pîrcălab de Roman.*

† Иъ Мирон Бърновскіе Могилъ воєвода, вожію милостію господарь земли Мѡлдавскои. Сѡже прійде прѣд нами и прѣд нашими болѣри слѡга наш, Маѡин Попович, съ єдинъ записъ за свѣдѣтелство въ Геурге Нѣврѣпѣскѡа аprod и въ Ивнашко Ботъш въ Мирослѣвѣщи и въ Ивнашко Бандѡр въ Ботещи и въ Хилп шет <рѣрел> въ Беръшкни писажши въ тотъ записъ како прійдошѣ прѣд нами слѡга наш, Цѣфан Блѣндѣ прѣкѣлаб Романскій, и съ сынове его, Къзан и Пашко, по ихъ доброю волю, никимъ непонѡжденни ани присилованни, и продали ихъ права штиннѣ, єдна домъ въ село Нѣврѣпѣщи и съ жрѣбѣе ѡ все мѣсто того села, что таа домъ вѣше права дѣднннж мати ихъ Ирѣни, кнѣгинѣ Блѣнди прѣкѣлаб. Таа продали слѡси нашъ вишеписан, Маѡин Попович, за двадѣст и петъ ѡги и вѣстаа съ слѡга наш, Маѡин Попович, и заплатилъ имъ вѣсе испълною платѣ тиѣ вишеписаниѣ пинѣси.

Тѣмъ радї да естъ емѡ и въ насъ права штиннѣ и кѡпѣжна и ѡрикъ и потвѣрженїе и съ вѣсемъ дохѡдомъ, непорѡшенно николїже на вѣки. И инъ да съ не ѡмишаєт.

✠ Іас, хрѡс декабрьѣ гѣ.

† Самъ господинѣ велѣа.

† Дѡмитрашко Цѣфанъ велъ лѡгофетъ ѡчнл <т. р.>.

† Владѣе <писалъ>.

† Io Miron Bărnovschie Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată a venit înaintea noastră și înaintea boierilor noștri sluga noastră, Maxin Popovici, cu un zapis de mărturie de la Gheorghie Năvrăpăscul aprod și de la Ionașco Botăș din Miroslăvești și de la Ionașco Bandur din Botești și de la Hilip șet <rărel> din Verășeni, scriind în acel zapis că au venit înaintea lor sluga noastră, Ștefan Blendea pîrcălab de Roman, și cu fiii lui, Căzan și Pașco, de bunăvoia lor, nesiliți de nimeni nici asupra, și au vîndut dreapta lor ocină, o casă din satul Năvrăpești și cu jirebie în tot locul aceluia sat, care casă a fost dreaptă dedină a mamei lor, Irina, cneaghina lui Blédea pîrcălab. Aceea au vîndut-o slugii noastre mai sus-scrise, Maxin Popovici, pentru douăzeci



și cinci de ughi. Și s-a sculat sluga noastră, Maxin Popovici, și le-a plătit tot deplină plată, acei mai sus-scriși bani.

Pentru aceea, să-i fie și de la noi dreaptă ocină și cumpărătură și uric și întărire și cu tot venitul, neclintit niciodată în veci. Și altul să nu se amestece.

La Iași, 7136 <1627> decembrie 13.

† Însuși domnul a poruncit.

† Dumitrașco Ștefan mare logofăt a învățat <m.p.>.

† Vlasie <a scris>.

Bibl. Acad., CDLII/68.

Orig., hirtie (31 × 19,5), pecete aplicată, stricată.

Cu o trad. din sec. al XIX-lea.

## 274

1627 (7136) decembrie 16, Hreasca.

*Ciorcea, fata lui Drăghici, vinde lui Ionașco Băzăceanul un loc de casă în Merești.*

† Eu Ciorcea, fata lu Drăghici, nepoata lui Fădoran din Merești, mărturisescu cu cestu zapis al meu cum eu, de bunăvoia mea, de nime nevoită nice asuprită, am vîndut loc de o casă, ce să cheamă o jirébie, din direaptă moșia mea din Merești dereptu doadzeci și cinci de taleri bani gata; aceasta o am vîndut semenții méle, lui Ionașco Băzăceanul. Și într-a noastră tocmală s-au tîmplat Simion Mălai și popa Gheorghie den Hreasca și Platon de acoloa și alți mulți oameni buni.

Pre mai mare credință pusu-ne-am și pecețile să să știe. Și cîndu i-am luat acei bani fost-au și frate-mieu Văsiian.

Писъ Хрѣска, лѣтъ  $\overline{\text{хрѣска декемвриѣ}} \overline{\text{шѣ}}$ .

† Из Снмѣи Мѣлаи сам писалмо<sup>1</sup>.

Eu popa Gheorghie scriu cum m-am fost și eu la iastă tocmală <m. p.>.

Bibl. Acad., CX/113.

Orig., hirtie (31 × 19,5), două peceți inelare, aplicate.

<sup>1</sup> S-a scris la Hreasca, anul 7136 <1627> decembrie 16.

† Eu Simion Mălai însumi am scris.

1627 (7136) decembrie 17.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Gheorghie Roșca vistiernic părți de ocină din satul Scobențeni, cumpărate de la Țonța și de la Cornea.*

† Иъ Мирон Бърновскїѣ Могїла воєвода, божїю милостїю господарь земли Мѡлдавскон. Оуже прїишоуѣ прѣд нами и прѣд нашими болѣри великими и малыми Цонца и сестра ин Дѡмитра, дѣци Пѣтрашко, внѣцѣ Іон Скобенцѣни, по нѣ доброю волю, никим непонѡжденнѣ ин прислобанинѣ, и продади нѣ права штиннѣ и дѣдиннѣ шт шестаа част село Скобенцѣни половина съ седмаа част шт став и съ шестаа част шт маннѣ и съ мѣсто ѡ два ставове сказани что сѣ изберет и съ паснка и съ дом ѡ село и съ все приход. Таа продади болѣрни нашимѡ, Гѣургїѣ Рошка вистѣрник, за шестдѣсет талер личиннѣ.

И тижѣ прїидѣ прѣд нами и прѣд нашими болѣри Корнѣ, сынѣ Ягаѣи Шобердинѣсъ, по его доброю волю никим непонѡжен ин прислобан, и продади его праваа штиннѣ и кѡпѣжно шт половина село Скобенцѣни шт третѣа част пѣта част и шт седмаа част шт став половина и шт шестаа част шт маннѣ половина и съ мѣсто ѡ два ставове сказани, что сѣ изберет шт испсок за вкѡспленїѣ шт Бремїа воєвода. Таа продади болѣрни нашимѡ внѣшпнсан, Гѣургїѣ Рошка вистѣрник, за тридѣсет и пѣт талер личиннѣ.

Тѣм радї да ест и шт нас болѣрни нашимѡ внѣшречен, Гѣургїѣ Рошка вистѣрник, праваа штиннѣ и вкѡспленїѣ тѣх части за штиннѣ шт село Скобенцѣни и данїѣ и срнк и потерѣженїѣ съ вѣсем доходоу. непорѡшеннѣ никомужѣ на вѣки. И ни да сѣ не смншадѣт.

Иисъ ѡрлѡсъ декемвриѣ ѡї.

† Сам господинѣ велѣл.

† Дѡмитрашко Шефан вел лѡгофѣт зчнл <т. р.>.

† Класїѣ <писал>.

† Io Miron Bărnovschie Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată au venit înaintea noastră și înaintea boierilor noștri, mari și mici, Țonța și sora ei, Dumitra, fiicele lui Pătrașco, nepoatele lui Ion Scobențean, de bunăvoia lor, nesilite de nimeni nici asupra, și au vîndut dreapta lor ocină și dedină, jumătate din a șasea parte a satului Scobențeni, cu a șaptea parte din iaz și cu a șasea parte din moară și cu loc la două iazuri stricate, ce se va alege și cu prisacă și cu casă în sat și cu tot venitul. Acestea le-au vîndut boierului nostru, Gheorghie Roșca vistiernic, pentru șizeci de taleri numărați.

Și de asemeni a venit înaintea noastră și înaintea boierilor noștri Cornea, fiul Agahiei Șoverdeneasă, de bunăvoia lui, nesilit de nimeni nici asupra, și a vîndut dreapta lui ocină și cumpărătură a cincea parte din a treia parte din jumătatea satului Scobențeni și jumătate din a șaptea parte din iaz și jumătate din a șasea parte din moară și cu loc la două iazuri stricate, ce se va alege din ispisocul de cumpărătură de la Eremia voievod. Acestea le-a vîndut boierului nostru mai sus-scris, Gheorghie Roșca vistiernic, pentru treizeci și cinci de taleri numărați.

De aceea, să fie și de la noi boierului nostru mai sus-zis, Gheorghie Roșca vistiernic, dreaptă ocină și cumpărătură aceste părți de ocină din satul Scobențeni și danie și uric și întărire cu tot venitul, neclintit niciodată în veci. Și altul să nu se amestece.

S-a scris în 7136 <1627> decembrie 17.

Însuși domnul a poruncit.

Dumitrașco Ștefan mare logofăt a învățat <m.p.>.

Vlasie <a scris>.

Bibl. Acad., CLXXXIX/47.

Orig., hirtie (31,5 × 19,5), pecete aplicată, stricată.

EDIȚII. Trad. Codrescu, *Uricariul*, XX, p. 183–184.

## 276

1627 (7136) decembrie 18, Iași.

*Mari boieri dau mărturie lui Gheorghie Roșca vistiernic pentru cumpărătura făcută la Scobențeni de la Ștefana, fiica lui Drăgan.*

† ГѢ СЕО МЫ, ДѢМИТРАШКО ШЕФАН ВЕЛ ЛУГОФѢТ И ГІАНГѢ ВЕЛ ДВОРНІК И НИКОЛАРЪ ХІТМАН И ПРѢКЪЛАКЕ СЪЧАСКІН И ДѢПЛА ВЕЛ ВІСТѢРНІК И ГАВІН ВЕЛ СПѢТАР И ЯПОСТОЛЪ ВЕЛ АРМАШ И ПѢТРАШКО БАШОТЪ ЛУГОФѢТ И НѢКОЕ ПОСТЕЛНИК И ДѢМИТРОС БСХЪШ ЛУГОФѢТ И ЯРСЕНІЕ ДВОРНІК ГЛОТНІН. СЪЖЕ ПРѢИДЕ ПРѢД НАМИ ШЕФАНА, ДОЧКА ДРЪГАН, ПРѢВІНЪКА НЕВІШКО, А ПО ЕИ ДОБРОН ВОЛОУ, НИКИМ НЕПОНЪЖДЕНЪ АНИ ПРИСЛОВОЕНЪ, И ПРОДАД СВОА ПРАВА ШТНИНЪ И ДѢДНИНА ШТ ШЕСТАА ЧАСТ СЕЛО СКОБЕНЦЕНН ЧЕТЕРЪТА ЧАСТ ЧТО Ѣ ВОЛІСЕТ КЪРАНГЪТЪРН И СЪ МѢСТО ЗА СТАЕ Ѣ ПОТОКА СЕЛО ЧТО СЕ ИЗБЕРЕТ. . . .<sup>1</sup> Таа продад Гевргіе Рошка вистѣрник за двадесѣт талер личниѣ.

<sup>1</sup> Loc alb, pe care s-a adăugat ulterior част ш.

Ино мѣ, ꙗко видѣши ми доброволнои токмеж и платѣ за испълнои,  
ещеже ѡт нас сътвориани есмы вишписанѣ Гевргіе Рошка вистѣрник тот запис  
за свѣдѣтелство до колаѣ сътворит и нарѣдинѣи ѡт господнѣи его милост.

И на болша вѣрност поставихом и наши печати къ семѣ истинномѣ листѣ  
нашемѣ.

Пис ѡ Іас, зрлѣ декемвриѣ иѣ.

Дѣмитрашко Шефан вел логофет.

Яз Гангѣ вел дворник м. р.

Никоарѣ Хатман.

Прѣжескѣл вел спѣтар.

Дѣпѣл <вел вистѣрник><sup>1</sup>.

Пѣтрашко Башотѣ логофет.

Яз Василѣ Нѣгоѣ постелник.

Яз Ярсинѣ логофет, дворник.

Дѣмитрѣ Бѣхѣш логофет.

Яз Гевргіе Башотѣ вистѣрник<sup>2</sup>.

† Iată dar noi, Dumitrașco Ștefan mare logofăt și Ghianghea mare  
vornic și Nicoară hatman și pîrcălab de Suceava și Lupul mare vistiernic  
și Savin mare spătar și Apostol mare armaș și Pătrașco Bașotă logofăt  
și Neagoe postelnic și Dumitru Buhuș logofăt și Arsenie vornic de gloată.  
Iată a venit înaintea noastră Ștefana, fiica lui Drăgan, strănepoata lui  
Ivașco, de a ei bunăvoie, de nimeni nesilită nici asuprită, și a vîndut  
dreapta ei ocină și dedină, a patra parte din a șasea parte a satului  
Scobențeni, care este în ținutul Cîrligăturii, și cu loc de iaz la pîrful satului,  
ce se va alege . . . <sup>3</sup>. Aceasta a vîndut-o lui Gheorghie Roșca vistiernic  
pentru douăzeci de taleri numărați.

Deci noi, dacă am văzut tocmeala lor de bunăvoie și plata deplină,  
încă am făcut de la noi mai sus-scrisului Gheorghie Roșca vistiernic acest  
zapis de mărturie pînă își va face și direse de la milostivirea sa domnul.

Și pentru mai mare credință am pus și pecețile noastre pe această  
adevărată carte a noastră.

S-a scris la Iași, 7136 <1627> decembrie 18.

Dumitrașco Ștefan mare logofăt.

Eu Ghianghea mare vornic m. p.

Nicoară hatman.

Prăjescul mare spătar.

<sup>1</sup> Text acoperit de pecete.

<sup>2</sup> Toate semnăturile sînt autografe.

<sup>3</sup> Loc alb, peste care s-a scris ulterior: partea ei.

Lupul <mare vistiernic><sup>1</sup>.  
Pătrașco Bașotă logofăt.  
Eu Vasilie Neagoe postelnic.  
Eu Arsenie logofăt, vornic.  
Dumitru Buhuș logofăt.  
Eu Gheorghe Bașotă vistiernic<sup>2</sup>.

Biblioteca V. A. Urechia din Galați, D (C) 286.  
Orig., hirtie (38,5 × 31), zece peceti inelare, aplicate.  
Cu o trad. la Bibl. Acad., CXLII/122.

EDIȚII. Trad. Codrescu, *Uricariul*, XX, p. 65; Ghibănescu, *Surete*, V, p. 273–274.

277

1627 (7136) decembrie 18, Iași.

*Mari boieri dau mărturie lui Gheorghe Roșca vistiernic pentru cumpărătura făcută la Scobențeni ținutul Cîrligătura de la Tonța și de la Cornea.*

† Се оубо мы, ДСмитрашко Шефан вел лугофет и Гангк вел дворник и Николръ Хетман и ДСпѣл вел вистѣрник и Гавин вел спѣтар и Апостол вел армаш и Пѣтрашко Башотъ лугофет и Нѣгое постелник и ДСмитро БСХѣш лугофет и Ясенїе дворник гавтїи. Оже прїишошк прѣд нами Цонца и сестра ии ДСмитра, дочки Пѣтрашко, вѣдцѣ Іоан Скобенцѣни вт Скобенцѣни, по нѣ доброю волю, никим непонѣженѣ ани прислованиѣ, и продаан нѣ права втнинѣ и дѣднина вт село Скобенцѣни, что ъ колвет Кърангѣтѣри, вт шестаа част село половина съ седма част вт став и съ шеста част вт млинѣ и съ част ъ два ставове казвали что се избѣрет част им и съ вѣс приход. Таа продаа Гѣургїе Рошка вистѣрник за шестдѣсѣт талѣр сребниѣ.

И тижѣ прїидѣ прѣд нами<sup>3</sup> Корнк, сынѣ ЯгаХїи Шверденѣсъ, по его доброю волю, никим непонѣжен ани прислован, и продаа его правою втнинѣ и вкѣспленїе вт того село вт половина село вт третаа част пѣтаа част и вт седмаа част вт став половина и вт шестаа част вт млинѣ половина и съ част ъ два ставове казвали что се избѣрет част его вт исписок за вкѣспленїе вт Сремїа коеводѣ. Таа продаа вкѣсписан Гѣургїе Рошка вистѣрник за тридѣсѣт и пет талѣр сребниѣ.

<sup>1</sup> Text acoperit de pecete.

<sup>2</sup> Toate semnăturile sînt autografe.

<sup>3</sup> Textul И тижѣ прїидѣ прѣд нами este repetat.

Тѣмъ ми, яко видѣвши ми доброволною токмижъ и платъ за испълною, сътворихомъ его мною Гевргіе Рошка вистѣрникъ тотъ записъ за свѣдѣтелство како да бѣдетъ еишъ за вѣрностъ до колѣ сътворитъ и нарѣденіи отъ господинъ его мною.

И <на><sup>1</sup> болю вѣрностъ поставихомъ и наши печати къ семъ истинномъ листъ нашимъ.

✠ Іас, хрѣс декемвриѣ нѣ.

Дѣмитрашко Шѣфан вел лугофет.

Іазъ Гангѣ вел дворникъ т. р.

Никоаръ Хатман.

Лѣспѣл вел вистѣрникъ.

Прѣжеска некаѣ вел спѣтар.

Дѣмитръ Бѣхѣш лугофет.

Пѣтрашко Башотъ лугофет.

Іазъ Ірсеніѣ лугофет, дворникъ.

Басиліѣ Нѣгоѣ постелникъ.

Іазъ Геврге Башотъ вистѣрникъ<sup>2</sup>.

† Іатă dar noi, Dumitrașco Ștefan mare logofăt și Ghianghea mare vornic și Nicoară hatman și Lupul mare vistiernic și Savin mare spătar și Apostol mare armaș și Pătrașco Bașotă logofăt și Neagoe postelnic și Dumitru Buhuș logofăt și Arsenie vornic de gloată. Іатă au venit înaintea noastră Țonța și sora ei, Dumitra, fiicele lui Pătrașco, nepoatele lui Ion Scobințu din Scobențeni, de bunăvoia lor, nesilite de nimeni nici asupra, și au vîndut dreapta lor ocină și dedină din satul Scobențeni, ce este în ținutul Cîrligăturii, jumătate din a șasea parte a satului, cu a șaptea parte din iaz și cu a șasea parte din moară și cu parte din două iazuri stricate, ce se va alege partea lor și cu tot venitul. Acestea le-au vîndut lui Gheorghie Roșca vistiernic pentru șaizeci de taleri de argint.

Și de asemenea a venit înaintea noastră Cornea, fiul Agahiei Șoverdeneasă, de bunăvoia lui, nesilit de nimeni nici asupra, și a vîndut dreapta lui ocină și cumpărătură din acest sat, din jumătate de sat din a treia parte a cincea parte și jumătate din a șaptea parte din iaz și jumătate din a șasea parte din moară și cu parte din două iazuri stricate, ce se va alege partea lui, din ispisocul de cumpărătură de la Ieremia voievod.

<sup>1</sup> Omls.

<sup>2</sup> Toate semnăturile sînt autografe.

Acestea le-a vîndut mai sus-scrisului Gheorghie Roșca vistiernic pentru treizeci și cinci de taleri de argint.

De aceea noi, dacă am văzut tocmeala lor de bunăvoie și plată deplină, am făcut milostivirii sale, Gheorghie Roșca vistiernic, acest zapis de mărturie ca să-i fie de credință pînă își va face și direse de la milostivirea sa domnul.

Și pentru mai mare credință am pus și pecețile noastre pe această adevărată carte a noastră.

La Iași, 7136 <1627> decembrie 18.

Dumitrașco Ștefan mare logofăt.

Eu Ghianghea mare vornic m.p.

Nicoară hatman.

Prăjescul am iscălit mare spătar.

Lupul vel vistiernic.

Dumitru Buhuș logofăt.

Pătrașco Bașotă logofăt.

Eu Arsenie logofăt, vornic.

Vasilie Neagoe postelnic.

Eu Gheorghe Bașotă vistiernic<sup>1</sup>.

Bibl. Acad., CLXXXIX/54.

Orig., hirtie (31 × 21), zece peceți aplicate.

Cu o trad. ibidem, CXLII/123.

EDIȚII. Trad. Codrescu, *Uricariul*, XX, p. 63–64 (fără dată); Ghibănescu, *Surete*, V, p. 272–273.

## 278

1627 (7136) decembrie 19, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Gheorghie Roșca vistiernic o parte la Scobențeni, cumpărată de la Ștefana, fiica lui Drăgan.*

† Нш Мирон Бърновскїѣ Могилъ воєвода, кожю мноостюю господаръ зѣман Молдавскон. Оже прѣиде нами и прѣд нашими болѣри Штефана, дочка Дръган, прѣвнѣка Неашко, по его доброн волю, никим непонѣждѣни дни прислована, и про-

<sup>1</sup> Toate semnăturile sînt autografe.

ДАДА СВОА ПРАВА ШТИНИНЪ И ДЪДНИНЪ ШТ СЕЛО БУКОВИЦЪКИ ЧТО ВЪ КОЛОСТ КЪРЛИГЪ-  
ТЪРИ, ШТ ШЕСТА ЧАСТ СЕЛО ЧЕТЪРТАА ЧАСТ, И СЪ МЪСТО ЗА СТАКЪ ВЪ ПОТОКА СЕЛО  
ДАИ ЧТО СЕ ИЗБЕРЕТ ЧАСТ ИИ. ТАА ПРОДАДА КОЛЪРИНЪ НАШИМЪ, ГЕУРГЪИ РОШКА ВЪСТЪР-  
НИКЪ, ЗА ДВАДЕСЕТ ТАМЪР СРЕБРЪНИХЪ. И ВЪСТАА СЪ КОЛЪРИНЪ НАШЪ ВЪШПИСАНЪ, ГЕУРГЪИ  
РОШКА ВЪСТЪРНИКЪ, И ЗАПЛАТНАНЪ ИИ ВЪСЕ НЕПЛАЪНО ШТ ПРЪДЪ НАМИ.

ТЪМ РАДЪ ДА БЪТЪ ИИИ И ШТ НАС ПРАКА ШТИНИНЪ И ВЪКЪПЛАКЪНЪИ<sup>1</sup> И ДАНЪИ И ПОТ-  
ВЪРЪЖДЪНЪИ СЪ ВЪСЕ ДОХОДОМЪ, НЕПОРЪШЕНО НИКЪВАНЪИ НА ВЪКЪИ. И ИИ <ДА СЕ><sup>1</sup> ИИ  
ЗМНИШАТЪ.

Въ Ис, зрлс двимерѣи ѿ.

† Господинъ влѣка.

† Двумтрашко Цифан вл лугофитъ зчнл <м.р.>.

† Власѣи <писалъ>.

† Io Miron Bărnovschie Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată a venit înaintea noastră și înaintea boierilor noștri Ștefana, fiica lui Drăgan, strănepoata lui Ivașco, de a ei bună-voie, de nimeni nesilită nici asuprită, și a vîndut ocina și dedina sa dreaptă din satul Scobențeni, care este în ținutul Cîrligăturii, a patra parte din a șasea parte de sat și cu loc de iaz la pîriul satului, însă ce se va alege partea ei. Aceasta a vîndut-o boierului nostru, Gheorghie Roșca vistiernic, pentru douăzeci de taleri de argint. Și s-a sculat boierul nostru mai sus-scris, Gheorghie Roșca vistiernic, și i-a plătit ei tot deplin dinaintea noastră.

Pentru aceea, să-i fie lui și de la noi dreaptă ocină și cumpărătură și danie și întărire cu tot venitul, neclintit niciodată în veci. Și altul să nu se amestece.

La Iași, 7136 <1627> decembrie 19.

† Domnul a poruncit.

† Dumitrașco Ștefan mare logofăt a învățat <м.р.>.

† Vlasie <a scris>.

Biblioteca V. A. Urechia din Galați, D (A) 6.  
Orig., hîrtie (30 × 21), pecete aplicată, stricată.  
Cu o trad. la Bibl. Acad., CXLII/126.

EDIȚII. Slav și trad. „Teodor Codrescu”, II, p. 83—84; Trad. Codrescu, *Uricariul*, XX, p. 66; Ghibănescu, *Surete*, V, p. 274.

<sup>1</sup> Omis.



1627 (7136) decembrie 20, Iași.

*Grigore Ureche face schimb de sate cu Gheorghie Roșca vistiernic, dînd acestuia satul Onești din ținutul Cîrligătura și primind satul Drăculești.*

† Adecă eu Gligorie Uréche dau știre cu scrisoarea mea cum ne-am tocmit înșine de bunăvoia noastră cu dumnealui Gheorghie Roșca vistiarnicul, de nimene nevoiț și neîndemnaț, de-am schimbat cu dumnealui dereaptă moșie de pre părinții miei și cumpărătură cît să va alége den sat den Onești în ținutul Cîrligăturai cu priseci și cu tot venitul . . .<sup>1</sup> și dumnealui mi i-au dat așijderile moșiia ce au avut dumnealui, satul Drăculeștii ce sintu în ținutul . . .<sup>2</sup> cu vad de moară în gîrla ce iase den Prut și cu tot venitul. Prent-acăia după tocmala ce am făcut noi în de noi, derept tăriiia, și derése domnești ca să hie dumnealui volnic a-ș face și noi așijderile, să-i hie tocmala noastră întărită în véci. Pre mai mare mărturie însumi cu mîna mea am scris și pecétea mi i-am pus, să să știe.

Leat 7136 <1627> dechemvrie 20 dni, u Ias.

Gligorie Uréche logofet tretii m.p.

Bibl. Acad., CXXXVIII/1.

Orig., hîrtie (31 × 19,5), pecete aplicată.

O fotocopie ibidem, Fotografii, XXXVII/110.

1627 (7136) decembrie 29, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Ionășcel parte de ocină din Ruginoasa.*

† Іw Мирон Бръновскїи Моугла коєвода, кожю милостїю господарь зимаи Молдавскон. Adecă au venit înnaintea dumni-méle Costin din Ruginoasa, nepotul lui Ionășcel stolnicelul de acoloa, și au vî<n><sup>3</sup>dut a sa direaptă ocină și moșie, ce au avut în sat în Ruginoasa, din pa<r><sup>3</sup>tea lor ce au avut cu

<sup>1</sup> Ulterior s-a adăugat deasupra rîndului: cu iaz cu moră.

<sup>2</sup> Loc alb, pe care s-a scris cu altă cerneală: Lăpușnei.

<sup>3</sup> Omis.

un <cu><sup>1</sup>-său, cu Ionășcel, giuământate, cu casa și cu hălășteu și cu moară tot giuământate, o a vi <n><sup>2</sup>dut Gheanghei vornicul dreptu 50 de zloț și 2 iape și doi boi și o vacă.

Iară după aceasta tocmală se-au sculat uncul lui Costin ș-au întorsu acei bani și acéle iape și acele trei vite, ce mai sus sintu scrise, întru mina Gheanghei vornicul.

Printr-acea dat-am cartea dumni-méle lui Ionășcel se hie tare și putérnic a ținea și a opri toată partea de ocină a lui Costin din Ruginoasa, cu casele și cu hălășteul și cu moara în sat și în țarină și tot locul ce se va alége cu diriptul. Altu nime se nu se améstece înaintea cărții dumni-méle.

Ъ Іас, лѢТ ѿЗРАЅ ДЕКЕМВРІЕ КѢ.

† Господинъ рече.

† ІѢНГѢ БЕЛ ДВОРННИКЪ СЧНЛ.

ШЕФАН <ПИСАЛ><sup>3</sup>.

Bibl. Acad., DCXCV/17.

Orig., hirtie (31 × 22), pecete aplicată.

EDIȚII. „Teodor Codrescu”, II, p. 84.

---

<sup>1</sup> Loc rupt.

<sup>2</sup> Omis.

<sup>3</sup> La Iași, anul 7136 (1628) decembrie 29. + Domnul a spus. + Gheanghea mare vornic a învățat. Ștefan (a scris).

**1628**

1628 (7136) ianuarie 3, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Drăgan, Efrim și Albul ocină la Zmiani și Bălăceni din ținutul Tutova, cu vaduri de moară pe Bogdana și Smila.*

† Иъ Мирон Бърновскїе Могнаа воевода, вожїю мнлостїю господаръ земли Молдавескон. Оже прїидошѣ прѣд нами и прѣд нашими волѣри слѣги наши, Дръган и Ефрїм и Ялѣла, съ єдин запис за сѣѣ<детелст><sup>1</sup>во въ Слнмнн Геска вєл медєлннчар и въ Петрул пъркѣлає и въ Дѣнѣл Хотног <и въ . . . .><sup>1</sup>ашко кнѣлж и въ кнѣгннѣ Мѣргочоє и поп Драгош въ Грєч и Тома и Івнашко и Радѣл въ там и Тоадєр въ Хѣлпъшѣкн, писацїи въ тот запис како прїид<ош><sup>1</sup>ѣ прѣд нами Гангорїє и сѣстра єго, Софронїта, сыновє Грозавєн, внѣци Герман въ Змїани, по нѣ доброн волн, нїкнм непонѣждєн анн прнславєнн, и продаєн нѣ прав<ою><sup>1</sup> втнннѣ и дѣднннѣ въ село Змїани и въ Бѣлѣчѣкн, что ѣ волєст Тѣтовескон, что сє нзєвєт част Ирннн и Грозавєн съ врод за млнн ѣ Богдана, нже дѣржал втєцъ <нѣ><sup>1</sup> поп Гаврїл и дрѣг врод <за><sup>2</sup> млнн что сє вєрѣцєт ѣ рѣка Гмнлн до Змїанн. Та продає слѣгн нашн внѣвнпсєнн <Дръг><sup>1</sup>ан и Ефрїм и Ялѣла, радї дєсѣт краєн с . . . . .<sup>1</sup> два волн и двєнадѣсѣт . . . . .<sup>1</sup> лнч<ч><sup>1</sup>ннѣ.

Тѣм радї да єст и въ нас слѣгн нашн внѣвнпсєнн, Дръган и Ялѣла и Ефрїм, тѣл частї за втнннѣ правєл втнннѣ и кѣпєж.<sup>1</sup> и даєннє н ѣрнк и потѣврѣждєннє сѣ вѣсєл доходоє, нппорѣшєннє нїкоєлнжє на вѣкн. Н нн да сє нє ѣмншєт.

Ѥ Іас, хѣрєлє генарїє г̃.

† Сам господннѣ вєлѣл.

† Дѣмнтрашко Цєфєл вєл лѣгофѣт ѣчлє <т. р. >.

† Вєлєсѣ <пнсал>.

<sup>1</sup> Loc rupt.

<sup>2</sup> Omis.

† Io Miron Bărnovschie Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată au venit înaintea noastră și înaintea boierilor noștri slugile noastre, Drăgan și Efrim și Albul, cu un zăpis de mărturie de la Simion Gheuca mare medelnicer și de la Petriul pîrcălab și de la Lupul hotnog <și de la . . .<sup>1</sup>așco chihaiia, și de la cneaghina Murgocioae și popa Dragoș din Greci și Toma și Ionașco și Radul de acolo și Toader din Hulpășeni, scriind în acest zăpis că au venit înaintea lor Gligorie și sora lui, Sofronia, fiii Grozavei, nepoții lui Gherman din Zmiani, de bunăvoia lor, nesiliți de nimeni nici asuprași, și au vîndut dreapta lor ocină și dedină din satul Zmiani și Bălăceni, ce este în ținutul Tutovii, ce se va alege partea Irinei și a Grozavei, cu vad de moară pe Bogdana, pe care a stăpînit-o tatăl <lor><sup>1</sup> popa Gavril și alt vad de moară ce se va afla pe riul Smila la Zmiani. Aceasta au vîndut-o slugilor noastre mai sus-scrise, Drăgan și Efrim și Albul, pentru zece vaci cu <viței și><sup>1</sup> doi boi și doisprezece . . .<sup>1</sup> gata.

Pentru aceea, să fie și de la noi slugilor noastre mai sus-scrise, Drăgan și Albul și Efrim, aceste părți de ocină dreaptă ocină și cumpărătură și danie și uric și întărire cu tot venitul, neclintit niciodată în veci. Și altul să nu se amestece.

La Iași, 7136 <1628> ianuarie 3.

† Însuși domnul a poruncit.

† Dumitrașco Ștefan mare logofăt a învățat <m.p.>.

† Vlășie <a scris>.

Bibl. Acad., MDLXXV/4.

Orig., hîrtie (30,5 × 20,5), pecete aplicată.

O trad. din a doua jumătate a sec. al XIX-lea la Arh. St. Iași, DCIV/1.

EDIȚII. Trad. Antonovici, *Doc. bîrlădene*, III, p. 51–52.

## 282

1628 (7136) ianuarie 4, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Bisericiani jumătate din satul Șendrești pe Bistrița în ținutul Bacău.*

† Ив Мирон Бърновскіе Могіла воєводд, божію мнлостію господарь земли Молдавскон. Єже прїндошкє прѣд нами и прѣд нашими колѣри Кандакїа, кнѣ-

<sup>1</sup> Loc rupt.

гинѣ Гонъ бие дворникъ, и съ сынове ен, по нѣ добронъ волн, никимъ непоножденъ ани присловани, и продади нѣ правою штиннѣ и кѣпжна, половина села Шендрѣци на Бистрици и съ брѣдъ за млинъ ѿ Бистрици и съ мѣстъ за пасикъ, что ѿ волостъ Бжковѣ, что вилло вкѣспленіе Гонъ бие дворникъ шт Микотичъ и шт сѣстра его, Бѣска, сынове Ъресъ Бѣрбою дворникъ, шт нарѣденіе за вкѣспленіе что имаетъ штцѣ нѣ, Ъресъ дворникъ, шт Бранъ колни и шт Истратіе дѣцк. Таа шинъ продади молвѣнницѣ нашн, калѣгернъ шт свѣтла монастыръ глаголемого Бѣсерекани, едеже естъ Храмъ благовищеніе, радѣ една сто и петдѣсетъ ѿги жолатн. И вѣставше се молвѣнницѣ нашн, калѣгернъ шт свѣтла монастыръ, и заплатилъ вѣсе исплатно тнѣ внѣшписани пникѣшн, ѿ ѿги, вѣ рѣки Кандакѣн, кнѣгиннъ Гонъ, и сынове ен.

Того радѣ и шт насъ да естъ свѣтѣнъ монастыри правла штиннѣ и кѣпжна и дади и потверѣженіе съ вѣсемъ доходомъ, непорѣшенна николнже на вѣки. И ни да се не оумншае.

Ине ѿ Іасъ, *»вралъ генаріе д.*

† Гамъ господинъ велѣл.

† Дмитрашко Цѣфанъ велъ лнгофетъ ѿчна <т. р.>.

† Еласѣе <писалъ>.

† Io Miron Bărnovschie Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată au venit înaintea noastră și înaintea boierilor noștri Candachia, cneaghina lui Goe fost vornic, și cu fiii ei, de bună-voia lor, nesiliți de nimeni nici asupra, și au vîndut dreapta lor ocină și cumpărătură, jumătate din satul Șendrești, ce este în ținutul Bacăului, la Bistrița, și cu vad de moară la Bistrița și cu loc de prisacă, ce a fost cumpărătură a lui Goe fost vornic, de la Micotici și de la sora lui, Busca, fiii lui Ursu Bărboiu vornic, din diresul de cumpărătură ce are tatăl lor Ursu vornic de la Bran comis și de la Istratie diac. Aceasta au vîndut-o ei rugătorilor noștri, călugării de la sfînta mănăstire numită Beserecani, unde este hramul bunevestiri, pentru o sută și cincizeci de ughi galbeni. Și s-au sculat rugătorii noștri, călugării de la sfînta mănăstire, și au plătit tot deplin, acești mai sus-scriși bani, 150 ughi, în mîna Candachiei, cneaghina lui Goe, și a fiilor ei.

De aceea și de la noi să fie sfîntei mănăstiri dreaptă ocină și cumpărătură și danie și întărire cu tot venitul, neclintit niciodată în veci. Și altul să nu se amestece.

S-a scris la Iași, 7136 <1628> ianuarie 4.

† Însuși domnul a poruncit.

† Dumitrașco Ștefan mare logofăt a învățat <m.p.>.

† Vlasie <a scris>.

Bibl. Acad., Filiala Iași, Fondul Spiridoniei, I/2.

Orig., hirtie (31,5 × 19,5), pecete aplicată.

Cu o trad. din 1839.

EDIȚII. S l a v și t r a d. Ghibănescu, *Ispisoace*, I, partea a II-a, p. 190—192.

## 283

1628 (7136) ianuarie 4, Iași.

*Mari boieri dau mărturie că Nicoară hatman și pîrcălab de Suceava a cumpărat case și vie în satul Ionășești din ținutul Tecuci.*

† Сѣ ѡбо Дѣмитрашко Цѣфан вел логофѣт и Гѣнѣж вел дворник долиѣн зѣман и Гаврилаш вел дворник вишняѣн зѣман и Савин вел спѣтар и Лѡнѡла вел вѣстѣрник и Грама вел столник и Стратѡла пѣхарник и Пѣтрашко Башотѣж вторѣи логофѣт и Дѣмитрашко Бѣхѡш третѣи логофѣт и Пренѣе дворник глотѣи<sup>1</sup>. Scriem și mărturisim cu ceastă scrisoare a noastră cum au venit înnaintea noastră dumnealui fratele nostru, Nicoară hatman și pîrcălab Sucevii, cu un zăpis de mărturie de la Vasilie, feciorul Burducăi din Ionășești, și de la mulți boieri și oameni buni, scriindu și mărturisindu cum Vasilie, feciorul Burducăi, de a lui bunăvoe, de nimene nevoit nice asupra, ș-au vîndut ale sale case și o vie din satu din Ionășești, ce sîmtu în ținutul Tecuciului, dumisale fratelui nostr<u care m><sup>2</sup>ai sus serie, Nicoară hatmanul, dreptu patrudzeci de taleri, bani bunî.

Deci noi, deacă am vădzut acel zăpis de la Vasilie, feciorul Burducăi, scriindu însuși pre sine cum de bunăvoia sa au vîndut și mulți boieri și oameni bunî, scriși într-acel zăpis, mărturie cum au fost într-acéia tocmală, noi încă amu credzut și i-am făcut și de la noi acest zăpis ca să-i hie dumisale de credință. Și pre mai mare credință, am iscălit și ne-am pus și pecețile, да сѣ знаѣт.

<sup>1</sup> +Iată dar Dumitrașco Ștefan mare logofăt și Gheanghea mare vornic al țării de jos și Gavrilaş mare vornic al țării de sus și Savin mare spătar și Lupul mare vistiernic și Grama mare stolnic și Stratul paharnic și Pătrașco Bașotă al doilea logofăt și Dumitrașco Buhuș al treilea logofăt și Arsenie vornic de gloată.

<sup>2</sup> Loc rupt.

Иисъ Іас, лѣтъ хЗРАС генаріе д̄.

ДѢМИТРАШКО ШЕФАН ВЕЛ ЛУГОФЕТ.

ІЗ ГІАНГѢ ВЕЛ ДВОРНІК М. Р.

Гаврил МѢТѢИШ ВЕЛ ВОРНІК.

Прѣжескѣл нескѣл ВЕЛ СПѢТАР.

ДѢПѢЛ ВЕЛ ВІСТѢРНІК.

Грама ВЕЛ СТѢЛНІКѢ.

ПѢТРАШКО БАШОТѢ ЛУГОФЕТ.

ДѢМИТРС БѢХѢШ ЛУГОФЕТ.

ІЗ ІРСЕНІЕ ЛУГОФЕТ, ДВОРНІК, ПРИЛОЖИХОМ Н АЗ ВѢ СІЮ СВЕДѢТЕЛСТВО <sup>1</sup>.

..... <sup>2-3</sup>.

Bibl. Acad., CDXLV/8.

Orig., hirtie (31 × 20,5), șase peceți aplicate.

## 284

1628 (7136) ianuarie 7, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește hotarul m-rii Neamț dinspre m-rea Secul și împuternicește pe călugări să și-l apere.*

† Иисъ Мирон БѢРНОВСКІИ ШУГІЛА ВОЕВОДА, БОЖІЮ МИЛОСТІЮ ГОСПОДАРѢ ЗЕМЛИ МІЛДАКСКОИ. Dat-am cartea domnii méle rugătorilor domnii méle, egumenului și a tot săborul de la svînta mănăstire de la Neamțu, spre-acea ca să hie tari și putérnici cu cartea domnii méle a ținea și apăra hotarul sventei mănăstiri, ce să chiiamă muntele Neamțului și poenile și pre apa Bistrițai și pre di céia parte de Bistrițā și pre dincoace, cîtu-i hotarul sventei mănăstiri, pe de cătră Săcul și pe de cătră Rîșca. Să nu aibă nime nici o treabă cu acela hotar, nici să venédzā fiiarā în munte, nici péște pre apă, nici să cosască fin în poeni fără știrea egumenului și a săborului.

Iar pre cine vor afla vîindu sau cosindu fîn sau cu oile înblîndu prin munte, rugătorii domnii méle călugării să hie volnici a-i prinde și a-i certa și a-i scoate din hotarul sventei mănăstiri, cum au fost obiceiul

<sup>1</sup> S-a scris la Iași, anul 7136 <1628> ianuarie 4. Dumitrașco Ștefan mare logofăt. Eu Ghianghea mare vornic. Gavril Mățiaș mare vornic. Prăjescul am iscălit mare spătar. Lupul mare vistiernic. Grama mare stolnic. Pătrașco Bașotă logofăt. Dumitru Buhuș logofăt. Eu Arsenie logofăt, vornic, m-am întimplat și eu la această mărturie.

<sup>2</sup> Loc rupt.

<sup>3</sup> Toate semnăturile sînt autografe.



de vac, pentru căci au arătat înaintea domnii mele și dirăse ce au avut pre acele hotară de la alți domni ce au fost mai denainte vreme.

Dereptu acéia, nime să nu cutédză a intra sau a să amesteca înaintea cărțai domnii mele.

✠ Іас, хѣрѣс генарѣ ѿ.

† Сам господинъ велѣл.

† Стефан <писал><sup>1</sup>.

Arh. St. Buc., M-rea Neamț, CXXXI/14.

Orig., hirtie (32 × 21,5), pecete aplicată, cu legenda † Іу Мирон Бръноиски коєкода.

EDIȚII. Crețulescu, *Doc. m-rii Neamț*, p. 53–54.

## 285

1628 (7136) ianuarie 9, Iași.

*Mari boieri dau mărturie că Nicoară hatman și pîrcălab de Suceava a cumpărat parte din satul Răsipeni din ținutul Bîrlad.*

† Се сео Дѣмитрашко Стефан вел лвоѣет и Гиангѣ вел дворник долнен земан и Гаврилаш вел дворник вишнен земан и Савин вел спѣтар и Дѣсла вел вистѣрник и Грама вел столник и Стратѣл вторѣи чашник и Пѣтрашко Башотѣ вторѣи лвоѣет и Дѣмитрашко Бѣхѣш третѣи лвоѣет и Ярсенѣи дворник глотнин<sup>2</sup>. Scriem și mărturisim cu ceastă scrisoare a noastră cum au venit înaintea noastră dumnealui fratele nostru, Nicoară hatmanul și pîrcălabul Sucevei, cu un zăpis de mărturie de la șoltuz și de la 12 pîrgari din tîrg din Bîrlad, pecetluitu cu pecetea orașului și mulți boeri și oameni buni scriș mărturie într-acel zăpis, scriindu și mărturisindu cum au venit înaintea lor Necula, feciorul lui Hilohie din Răsipeni, de nime nevoit nici asupra, și au vîndut a lui parte, a treia parté dintr-un bătrîn din satu din Răsipeni ce este în ținutul Bîrladului, cu tot locul ce să va alege parte lui, în cîmpu și apă și-n pădure și vatra satului; aceia au vîndut-o dumisale fratelelui nostru ce mai sus serie, Nicoară hatmanul, dirépt dooadzăci de taleri buni.

<sup>1</sup> La Iași, 7136 <1628> ianuarie 7. + Însuși domnul a poruncit. + Ștefan <a scris>.

<sup>2</sup> Iată dar Dumitrașco Ștefan mare logofăt și Ghianghca mare vornic al țării de jos și Gavrilaş mare vornic al țării de sus și Savin mare spătar și Lupul mare vistiernic și Grama mare stolnic și Stratul al doilea ccașnic și Pătrașco Bașotă al doilea logofăt și Dumitrașco Buhuș al treilea logofăt și Arsenie vornic de gloată.

Deci noi, dac-am vădzut acel zapis de la șoltuz și de la 12 pîrgari din tîrg din Bîrlad și pecetluit cu pecetea orașului și acei boeri și alți oameni buni mărturie, cît scrie într-acel zapis, făcutu-i-am și de la noi acestu zapis, să-i fie dumisale de credință și de mărturie.

Iar pre mai mare credință, am iscălit și ni-am pus și pecețile, да се знает.

Иисъ Исас, лѣтъ х̄р̄ла̄с генаріе ѿ д̄ни.

Дѣмитрашко Цѣфан вел лвогофет.

Из Глангѣ вел дворник м. р.

Гаврил Мѣтїиаш вел ворник.

Прѣжескѣл искал вел спѣтар.

Лѣпѣл вел вистѣрник.

Грама вел стѣлникѣ.

Пѣтрашко Башотѣ лвогофет.

Из Стратїе пѣхарник.

Дѣмитроѣ Бѣхѣш лвогофет.

Из Ирсеиѣ лвогофет, дворник, приложнѣом и азъ къ сїю свѣдѣтелство<sup>1</sup>.

† Чоголаѣ <писал><sup>2</sup>.

Arch. St. Buc., M-rea Nicorița, IX/5.

Orig., hirtie (31,5 × 22,3), nouă peceți aplicate.

## 286

1628 (7136) ianuarie 9, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Aron Vodă din țarina Iașilor stăpînirea asupra mai multor țigani.*

† Нив Мирон Бърновски Мѣгила воєвода, божїю милостїю господарѣ земли Мѣлдавскон. Еѣже дали и потвѣрдилн есми молебником нашим, калѣгером вт свѣтла монастыр что ест ѿ царинѣ Искон, еже ест новосъздана вт Ярона воєвода, идеже ест Храм свѣтаго ҃ерарха и чюдѣтворца Христова, Никѣлаа, на нѣ правнѣ Холопи цигани, имѣ Гѣурге съ жинѣ и съ дѣти и Силишкан съ жинѣ и съ дѣти

<sup>1</sup> Să se știe. S-a scris la Iași, anul 7136 <1628> ianuarie 9 zile. Dumitrașco Ștefan mare logofăt. Eu Ghianghea mare vornic. Gavril Mățiaș mare vornic. Prăjescul am iscălit mare spătar. Lupul mare vistiernic. Grama mare stolnic. Pătrașco Bașotă logofăt. Eu Stratie paharnic. Dumitru Buhuș logofăt. Eu Arsenie logofăt, vornic, m-am întîmplat și eu la această mărturie. † Ciogolea <a scris>.

<sup>2</sup> Toate semnăturile sînt autografe.

и Иван съ жинѣ и съ дѣтми и Симион Пирошкан съ жинѣ и съ дѣтѣ<sup>1</sup> и ин Симион съ жинѣ и съ дѣтми и Нистор съ жинѣ и съ дѣтѣ, что ест даанѣ скѣтѣн монастыр wt Петра воевода и тижѣ Игнат съ жинѣ и съ дѣтѣ и Гашпар съ жинѣ и съ дѣтѣ, что ест даанѣ wt Ярона воевода. Нж нарѣденѣ что имали wt Петра воевода и wt Ярона воевода и wt Радѣа воевода сице жаловали се прѣд нас дже изгѣбили ихъ за конски лѣдскиѣ при данѣ Еремѣа воевода.

Того радѣ да ест wt нас вишереченѣн скѣтѣн монастыр тихъ правихъ Холопи цигани, непорѣшени николиже на вѣки. И ин да се не сличает.

Ѫ Іас, в лѣт  $\overline{xvras}$  генарѣ ѿ.

Сам господинѣ велѣа.

† Дмитрашко Шефан вел лвофѣтъ счла <м. р.>.

† Шефан <писал>.

† Io Miron Bărnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată am dat și am întărit rugătorilor noștri, călugărilor de la sfânta mănăstire, ce este în țarina Iașilor, care este nou-zidită de Aron voievod, unde este hramul sfântului ierarh și făcător de minuni al lui Hristos, Nicolae, dreptii lor robi țigani, anume Gheorghe cu femeia și cu copiii și Silișcan cu femeia și cu copiii și Ivan cu femeia și cu copiii și Simion Piroșcan cu femeia și cu copiii<sup>2</sup> și alt Simion cu femeia și cu copiii și Nistor cu femeia și cu copiii. care sînt danie sfintei mănăstiri de la Petru voievod. Și de asemenea, Ignat cu femeia și cu copiii și Gașpar cu femeia și cu copiii, care sînt danie de la Aron voievod. Însă diresle ce au avut de la Petru voievod și de la Aron voievod și de la Radul voievod, așa s-au jeluit înaintea noastră că le-au pierdut din cauza oștilor leșești în zilele lui Eremia voievod.

De aceea, să-i fie și de la noi sfintei mănăstiri mai sus-zise acești drepti robi țigani, neclintiți niciodată în veci. Și altul să nu se amestece.

La Iași, în anul 7136 <1628> ianuarie 9.

Însuși domnul a poruncit.

† Dumitrașco Ștefan mare logofăt a învățat <м.р.>.

† Ștefan <a scris>.

Bibl. Acad., LXXVII/94.

Orig., hirtie (32 × 20), pecete aplicată, căzută.

<sup>1</sup> Textul и Симион Пирошкан съ жинѣ и съ дѣтѣ este șters cu o linie.

<sup>2</sup> Textul „și Simion Piroșcan cu femeia și cu copiii” este șters cu o linie.

1628 (7136) ianuarie 10, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Gheorghie Roșca vistiernic o parte din satul Scobențeni, cumpărată de la Ionașco, Gligorie și Măriica.*

† Иѡ Мирон Бърновскіѣ Мѡгила воевода, божію милостію господаръ земли Мѡлдавскон. Ѣже прѣидошѣ прѣд нами и прѣд нашими болѣри болѣрини нашими, Гѡургіѣ Рошка вистѣрник, съ єдин запис за свѣдѣтелство ѡт Нѣнюл пѣркѣлаѡ ѡт волост Крѣлангѣтѣри и ѡт Лѣпан вѣтак за вистѣрничен ѡт Скобенцѣни и поп Глигоріѣ ѡт Тодерещи и Іѡнашко ѡт Арпѣшешчи и Мисаил ѡт Арпѣшешчи и Василіѣ Цѣнцѣ ѡт Скобенцѣни и Гаврил Швердѣн тиже и Глигоріѣ и Павѣл тиже и Дѣнилѣ Кѣрован тиже, писавши въ тот запис како прѣидошѣ прѣд нами Иѡнашко и брат его, Глигоріѣ, и сестра нѣ Мѣрїнка, вси сынове Гѡургіѣ ѡт Скобенцѣни, по нѣ доброн волю, никим непонѣдени ни прислѡвани, и продали нѣ правѡю ѡтнинѣ и кѣпѣжна ѡт половина села Скобенцѣни шестѡа част съ седмѡа част ѡ став вел, ѡт исписок за викѣпаніѣ что имаѡт ѡтецѣ нѣ Гѡургіѣ ѡт Мирон, сынѣ Крѣчюк. Таѡ продаѡ болѣрини наш, Гѡургіѣ Рошка вистѣрник, за седмѡдесѣт и пет талѣри пинѣси добрих.

Тѣм радѣ и ѡт нас да ест болѣрини нашии, Гѡургіѣ Рошка вистѣрник, правѡа ѡтнинѣ и кѣпѣжна и даиѣ и зрик и потѣрѣженіѣ съ вѣсем дохѡдолѡ, непѡрѣшенно никѡлиже на вѣки. И ни да се не змишѡет.

✠ Іас, лѣт хѣрлѡ генарѣ ѣ.

† Сам господинѣ велѣл.

† Дѣмитрашко Цѣфан вел лигофѣт зчнѡ <т. р.>.

† Еласіѣ <писал>.

† Io Miron Bărnovschie Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată a venit înaintea noastră și înaintea boierilor noștri boierul nostru, Gheorghie Roșca vistiernic, cu un zapis de mărturie de la Neniul pircălab de ținutul Cîrligăturii și de la Lupan vătaf de visterniceii din Scobențeni și popa Gligorie din Toderești și Ionașco din Arpășești și Misail din Arpășești și Vasilie Țețea din Scobențeni și Gavril Șoverdean de asemenea și Gligorie și Pavăl de asemenea și Dănilă Cărovan de asemenea, scriind în acest zapis că au venit înaintea lor Ionașco și fratele lui, Gligorie, și sora lor, Măriica, toți fiii lui Gheorghie din Scobențeni, de bunăvoia lor, nesiliți de nimeni nici asupriți, și au vîndut dreapta lor ocină și cumpărătură, a șasea parte din jumătate din satul Scobențeni cu a șaptea parte la iazul cel mare din ispisocul de cumpă-

rătură, ce are tatăl lor, Gheorghie, de la Miron, fiul lui Crăciun. Acestea le-au vîndut boierului nostru, Gheorghie Roșca vistiernic, pentru șaptezeci și cinci de taleri, bani buni.

De aceea să fie și de la noi boierului nostru, Gheorghie vistiernic, dreaptă ocină și cumpărătură și danie și uric și întărire cu tot venitul, neclintit niciodată în veci. Și altul să nu se amestece.

La Iași, anul 7136 <1628> ianuarie 10.

† Însuși domnul a poruncit.

† Dumitrașco Ștefan mare logofăt a învățat <m.p.>.

† Vlasie <a scris>.

Bibl. Acad., LXVIII/25.

Orig., hîrtie (31 × 20), pecete timbrată.

O trad. din 1811, ibidem, CXLII/124.

EDIȚII. Slav și trad. Codrescu, *Uricariul*, XVIII, p. 388–390; Trad. Ghibănescu, *Surete*, II, p. 270–271.

## 288

1628 (7136) ianuarie 12, Iași.

*Miron Barnovschi voievod împreună cu sfatul țării dă un așezământ pentru vecinii m-rii Putna.*

† Нѡ Мирон Бѣрнѡвскѡ Мѡргѡла коевѡда, божію милостію господарѣ земли Молдавскѡн. Adecă s-au jeliut înaintea domniei méle rugătorii noștri, episcopii și egumenii de prin toate mănăstirile, și mazilii și feciorii de boiari de țară și giupînese sărace și slugi domnești, vonici denainte, într-acela chip dzicîndu că li s-au pustiit satele și li s-au rășchirat vecinii prin slobodzii și prin sate boerești și ei au rămas numai cu seliștele. Alta, s-au jeliut pre pîrcălabi de ținuturi că le întră în sate de le pradă vecinii și-i ciobotescu fără de ispravă. Alta, înblă deșugubinariii în toată vrémea de fac năpăști a fămei și a féte de oameni buni . . . .<sup>1</sup> prin menciuni, de le fac pradă și-i bagă în ferăi și-i ciobotescu. Alta, înblă slugi hătmănești și giudzi țigănești de le <învăluiesc><sup>1</sup> țiganiii și-i pradă.

Într-acea, domniia mea am svătuit cu tot svatul nostru, cu mitropolitul și cu alți episcopi . . . .<sup>1</sup> cu egumenii și cu boiarii cei mari și ai doii și ai treii și cu mazilii și cu feciorii de boiari de țară și cu slugi dom-

<sup>1</sup> Loc rupt.

nești, vonici denainte, și cu toată țara și așe s-au tocmnit și s-au ruptu dintru svatul nostru, ce vor hi fugiți vecini de după împăratul încoace, ca să hie tari și puternici cu cărțile domniei mele călugării și feciorii de boiari a-ș lua vecinii, însă să le ia și cislă cum va hi cu dreptul, hie unde vor hi și-i vor găsi, hie în sat domnescu, hie în oraș, hie în sat boerescu, hie în slobodzie, hie într-alte sate călugărești fugiți vecinii altor călugări să aibă a-i lua și a-i duce cu toate bucatele lor înapoi, cineș pre la locurile sale și cislă să li să mute dup-înșii. Însă de-acia să aibă a-ș griji vecinii și cislă.

Așijderea vecinii ce vor hi duș mainte de împăratul într-alte țări și vor veni de-acumu, și nu vor vrea să margă de bunăvoe la jupinul său, să hie slobodzi a merge unde va hi voia, iar care vecini vor fugi de acum înainte într-alte țări și vor veni iarăș în țară, nime să nu aibă a priimi vecinii altuia, ce să hie volnici stăpînii lor a-i lua or hie într-a cui satu-i vor găsi.

Așijderea și pîrcălabii să nu aibă treabă cu satele sventei mănăstiri a Putnei a prăda pentru depărături și pentru alte svade ce vor face-să, ce numai tâlharii și furii, de să vor găsi, să aibă treabă pîrcălabii a-i prinde, iar alte gloabe ce să vor face să aibă a-i judeca egumenul cu săborul și a-i globi după vina lor, cumu să va cădea. Iar de nu le va plăcea județul cumu-i vor judeca călugării, ca să margă să ia soroc de la pîrcălabi să-i sorocească, să-i judece pîrcălabii și să ia numai fierie, iar gloaba să hie călugărească. Așijderea și deșugubinariii ca să aibă a înbla pentru deșugubinile numai într-o lună preste anu în luna lui septivrie<sup>1</sup>, iar mai multu să nu înble, numai de va veni neștine să pîrească la poarta domniei mele sau la scaun la Bîrlad sau la Dorohoiu, atunci să aibă dvornicii a trimite și a prăda, după cum le va hi vina. Așijdere și slugile hătmănești și giudzii țigănești să nu aibă treabă cu țiganii boerești și călugărești și a feciori de boiari.

Aceasta scriem și dăm știre cu cartea domniei mele. Într-altu chip să nu fie.

✠ Іас, в <лѣт><sup>2</sup> «зрѣс генаріе кї дѣни.

И ѡ Мирон Бръновски воєвода <м. р.>.

† Ромъшчел <писал><sup>3</sup>.

Mănăstirea Putna, III/36.

Orig., hîrtie (48 × 37), pecete aplicată, căzută.

Pe f. 2, același text cu mici deosebiri, scris de Ștefan, dar neautentificat de domn.

<sup>1</sup> Cuvînt scris de domn cu cerneală roșie, sub forma : septi.

<sup>2</sup> Loc rupt.

<sup>3</sup> La Iași, în <anul> 7136 <1628> ianuarie 12 zile. Io Miron Bărnovschi volevod.

† Romășcel <a scris>.

1628 (7136) ianuarie 12, Iași.

*Miron Barnovschi voievod cu sfatul țării dă un așezământ pentru vecinii m-rii Voroneț.*

† Нѡ МѢРОН БЪРНѢВСКИ МѢГЛА БОЕВОДА, БОЖІЮ МИЛОСТІЮ ГОСПОДАРЪ ЗЕМАН МѢЛАДСКОИ. Adecă s-au jeluit înaintea domnii méle rugătorii noștri, episcopii și egumenii de prin toate mănăstirile, și mazilii și feciorii de <bo> iari de la țară și giupinése sărace și slugi domnești, vonici denainte, într-acela chip dzicînd că li s-au pustiit satele și li s-au rășchirat vecinii prin slobodzii și prin sate boerești și ei au rămas numai cu sileștile. Alta, s-au jeluit pre pîrcălabi de ținuturi că le întră în sate de le pradă vecinii și-i ciubotescu făr' ispravă. Alta, înblă deșugubinariii în toată vrémea de fac năpăști a femeii și a fété de oameni și sărace pre menciuni, de le fac pradă și-i bagă în fierăi și-i ciubotescu. Alta, înblă în slugi hătmănești și giudzi țigănești de le învălucescu țiganiii și-i pradă.

Intr-acea domniia mea am svătuit cu tot svatul domnii méle, cu mitropolitul și cu alți episcopi și cu egumenii și cu boiarii cei mari și cei mici și cu mazilii și cu feciorii de boiari de țară și cu slugi domnești, vonici denainte, și cu toată țara și așé s-au tocmît și s-au ruptu dintru svatul domnii méle, ce vor hi fugiți vecini de după împăratul încoace, ca să hie tari și putérnici cu cărțile domnii méle călugării și feciorii de boiari a-ș lua vecinii, însă să leia și cîsla cu dînșii ce va hi cu dreptul, hie unde-i vor găsi, hie în sat domnescu, hie în sat boerescu, hie în slobodie, hie în oraș, hie într-alte sate călugărești fugiți, ca să aibă a-i lua cine de unde-i va găsi, cu toate bucatele lor ca să-i ducă înapoi, cineș la locul lor și cîsla să li să mute dup-înșii. Inșă de-acia să aibă a-ș griji vecinii și cîsla.

Iar vecini ce vor hi duși mainte de împăratul într-alte țări și vor veni de acmu și nu vor vrea să margă de bunăvoe la giupînul său să hie slobodzi a méрге unde le va hi voia, iar carii vor fugi de acmu înainte într-alte țări și vor veni iarăș în țară, nime să nu aibă a priimi vecinii altuia, ce să hie volnici stăpînii lor a-i lua or hie într-a cui satu-i vor găsi.

Așjidirea și pîrcălabii să nu aibă treabă cu satele sventii mănăstiri a Voronețului a prăda pentru depărături sau pentru alte svade ce să vor faci, ce numai tâlharii și furii, de să vor găsi, să aibă treabă pîrcălabii a-i prinde, iar alte gloabe ce să vor face să aibă a giudeca egumenul cu săborul și a-i globi după vina lor, cum să va cădea. Iar de nu le va plăcea

<sup>1</sup> Omis.

giudețul cumu-i vor giudețe călugării, ca să margă să ia soroc de la pîrcălabi să-i sorocească, să-i giudețe pîrcălabii și să ia numai fierfe, iar gloaba să fie călugărească. Și deșugubinari ca să aibă a înbla pentru deșugubinele într-o lună peste anu, în luna lui septivrie<sup>1</sup>, iar mai multu să nu înble, numai de va veni neștine să pîrască la poarta domnii méle sau la scaun la Birlad sau la Dorohoiu, atuncea să aibă dvornicii a trimite și a prăda după cum le va hi vina. Și slugile hătmănești și giudzii țigănești să nu aibă treabă cu țigani boerești și călugărești.

Aceasta scriem și dăm știre cu cartea domnii méle. Într-altu chip să nu fie.

✠ Іас, в лѣтѣ хрѣстѣ гѣнарїе кї.

И ѡ Мирон Бръновски воєвода <т. р.>.

† Цѣфан <писал><sup>2</sup>.

Bibl. Acad., LXXXV/25.

Orig., hirtie (41,5 × 28), pecete timbrată.

EDIȚII. Rosetti, *Cronica Vascanilor*, p. 141–142.

## 290

### 1628 (7136) ianuarie 12.

*Miron Barnovschi voievod întărește popii Gheorghie ocină la Nemișeni.*

Ve let 7136 <1628> ghenarie 12. Un ispisoc de la Miron Barnovsche vodă întărind popii lui Gheorghie pe giumătate de bătrîn din Nemișeni ce șie au cumpărat de la ficiorii lui Sechel și de la Dumitrașco și cu seminția lui și pe giumătate de bătrîn ce-au cumpărat de la Gligorce cu săminție lui drept 80 taleri și pe parte ce i-au vîndut Salomie din Nemișeni drept 30 de taleri, care moșii ș-au cumpărat șie în dzilele lui Stefan Tomșe vodă.

Arh. St. Buc., ms 628 f. 313.

Rezumat.

<sup>1</sup> Cuvînt scris de domn cu cerneală roșie, sub forma : septi.

<sup>2</sup> La Iași, în anul 7136 <1628> ianuarie 12. Io Miron Bărnovschi voievod. + Ștefan <a scris>.



1628 (7136) ianuarie 13, Iași.

*Miron Barnovschi voievod împreună cu sfatul țării dă un așezământ pentru vecinii m-rii Homor.*

† Ив Мирон Барновски Могила воєвода, кожїю милостїю господарѣ земли Младаксон. Adecă s-au jeluit înaintea domniei méle rugătorii noștri, episcopii și egumenii de prin toate mănăstirile, și mazilii și feciorii de boiari de țară și giupînese sărace și slugi domnești, vonici dennainte, într-acela chip dzicîndu că li s-au pustiit satele și li s-au rășchirat vecinii prin slobodzii și prin sate boerești și ei au rămas numai cu seliștele. Alta, s-au jeluit pre pîrcălabi de ținuturi că le intră în sate și le pradă vecinii și-i cibotescu, fără ispravă. Alta, înblă șugubinari în toată vrémea de fac năpăști a femei și a fete de oameni buni și săraci pre menciuni, de le fac pradă și-i bagă în fierăi și-i cibotescu. Alta, înblă slugi hătmănești și giudzi țigănești de la învăluescu țigani și-i pradă.

Intru acéia domniia mea am svătuit cu tot svatul domniei méle, cu mitropolitul și cu alți episcopi și cu egumenii și cu boiarii și mari și ai doii și ai treii și cu mazilii și cu feciorii de boiari de țară și cu slugi domnești, vonici dennainte, și cu toată țara și așa s-au toemit și s-au ruptu dentru svatul domniei méle: ce vor hi fugiți vecini de după împăratul încoace, ca să hie tari și putérnici cu cărțile domniei méle călugării și feciorii de boiari a-ș lua vecinii, însă să le ia și cisla cum va hi cu dreptul, hie în ce satu i vor găsi, hie în sat domnescu, hie în oraș, hie în sat boerescu, hie în slobodzie, hie într-alte sate călugărești fugiți vecinii altor călugări, să aibă a-i lua și a-i duce cu toate bucatele lor înapoi cine pre la locurile sale și cisla să li să mute după-nșii, însă de-acia ca să aibă a-ș griji vecinii și cisla.

Așjidirea vecinii ce vor hi duș mainte de împăratul într-alte țări și vor veni de acmu și nu vor vrea să margă de bunăvoe la stăpînul său să fie slobodzi a mérge unde le va fi voia. Iar care vecini vor fugi de acmu înaintea printr-alte țări și vor veni iarăș în țară, nime să nu aibă a priimi vecinii altora, ce să fie volnici a-i lua ori hie în ce satu-i vor găsi.

Așjidirea și pîrcălabii să nu aibă treabă cu satele svintei mănăstiri Homorului, a prăda pentru depărături și pentru alte svade ce să vor face, ce numai tálharii și furii de să vor găsi, să aibă treabă pîrcălabii a-i prinde, iar alte gloabe ce să vor face să aibă a judeca egumenul și cu soborul și a-i globi după vina lor, cum să va cădea. Iar de nu le va plăcea

judeşul cumu-i vor judeca călugării, ca să margă să ia soroc de la pircălabi să-i sorocească și să-i giudece pircălabii. Însă numai fierie, iar gloaba să fie călugărească.

Așijdirea deșugubinarii ca să aibă a-mbla pentru deșugubinile numai intru lună preste an, în luna lui septivrie<sup>1</sup>, iar mai multu să nu înble, numai de va pîri neștine la poarta domniei mele sau la scaun la Birlad sau la Dorohoiu, atunce să aibă a trimite dvornicii a prăda după cum le va fi vina.

Așijdirea și slugi hătmănești și giudzi țigănești să nu aibă treabă cu țișanii boerești și călugărești și a feciori de boiari. Aiasta scriem și dăm știre cu cartea domniei mele. Într-alt chip să nu fie.

✠ Іас, в лѣто, хрѣстѣ генаріе гї.

Ив Мирон Бръновскн воєвода <м. р.>.

† Шандир <писал><sup>2</sup>.

Arh. St. Iași, DCCXII/12

Orig., hirtie (30,5 × 21), pecete timbrată, căzută.

Copie de pe la începutul secolului al XIX-lea la Bibl. Acad., ms rom. 111 f. 84v.-85.

EDIȚII. Ghibănescu, *Surete*, XV, p. 68.

## 292

1628 (7136) ianuarie 13, Iași.

*Mari boieri dau mărturie că Gheorghie Roșca vistiernic a cum-părat părți din satul Scobențeni de la Gavril și de la Dochia.*

† Єи зко мы, Дѣмитрашко Шефан вел лвофет и Гангѣ вел дворник и Никодаръ гетман и Гаврилаш вел дворник вишнѣн зѣман и Лѣвѣл вел вѣстѣрник и Єавин вел спѣтар и Грама вел столоник и Пѣтрашко Башотъ лвофет и Єаснаѣ Нѣгоє постѣланнк и Дѣмитрѣ Бѣхѣш логѣфет и Ярсенѣ дворник глотнѣн. Єже прѣнде прѣд нами Гаврил, сынъ Нѣстор Шовѣрдѣн вт Єкобѣнцѣнн, по єго доброю волю, никим нипошѣжен анн присловѣан, и продал єго правою втнинѣ и дѣдиннѣ вт шѣстаа част сѣла Єкобѣнцѣнн половина и дрѣгдаа част за вѣкѣплѣнѣ вт тогоже сѣла шѣстаа част вт наредѣннѣ за вѣкѣплѣннѣ вт Єремѣа, сынъ . . . . .<sup>3</sup>, вт

<sup>1</sup> Cuvint scris de domn cu cerneală roșie, sub forma : septi.

<sup>2</sup> La Iași, în anul 7136 <1628> ianuarie 13. Io Miron Bărnovschi voievod + Șaidir <a scris>.

<sup>3</sup> Loc alb.

став и вт млин и вт вєс мѣст. Тѣхъ продалъ Гевургѣ Рошка вистѣрникъ за сто и двадесѣтъ талеръ личниѣхъ.

И тижє пакъ прѣидє прѣдъ нами Докѣа, дочка Дръганъ и Ирнинъ вт Скобенѣцѣни, и продалъ енъ правою втнинѣс и кѣпежна шестаа частъ вт тогоже села Скобенѣцѣни и дрѣгаа частъ вт того села вт шестаа частъ села половина вт ватра села и вт полѣ и вт ставъ и вт млинъ и вт вєс приходъ. Тѣхъ продалъ вт прѣдъ нами Гевургѣ Рошка вистѣрникъ за сто и двадесѣтъ талеръ вѣтиѣхъ.

Тѣмъ мы ѣко видѣвшє нмъ доволною токмежъ и платѣ за испълною сътворихомъ вт насъ тотъ записъ Гевургѣ Рошка вистѣрникъ за сѣдѣтелство ѣко да бѣдетъ емѣ за вѣрностъ до колѣ сътворитъ сѣбѣ и нареденїи вт господинѣ его линостъ.

И <на><sup>1</sup> вошша вѣрностъ поставихомъ и наши печатїи къ сѣмѣ истинномѣ листѣ нашемѣ.

Писъ въ Іасъ хѣрѣсъ генарїє рї.

† Дѣмитрашко Шѣфанъ велъ лѣгофѣтъ вчнл.

Ѳзъ Гѣангѣ велъ дворникъ м. р.

Гаврилъ Мѣтїашъ велъ ворникъ.

Лѣспѣа велъ вистѣрникъ.

Никоарѣ Хатманъ.

Ивнѣшко Жорѣ дворникъ.

Грама велъ стѣлникъ.

† Савинъ Прѣжескѣа искѣлъ велъ спѣтаръ.

Ѳзъ Гевургѣ Башотѣ вистѣрникъ.

Пѣтрашко Башотѣ лѣгофѣтъ.

Ѳзъ Василїє Нѣгоє постѣлникъ.

Дѣмитрѣ Бѣхѣшъ лѣгофѣтъ.

Ѳзъ Івнѣшко Кѣжежъ клѣчаръ.

Ѳзъ Лѣспѣа Прѣжескѣа<sup>2</sup>.

† Iată dar noi, Dumitrașco Ștefan mare logofăt și Ghianghea mare vornic și Nicoară hatman și Gavrilaş mare vornic de țara de sus și Lupul mare vistiernic și Savin mare spătar și Grama mare stolnic și Pătrașco Bașotă logofăt și Vasilie Neagoe postelnic și Dumitru Buhuș logofăt și Arsenie vornic de gloată. Iată a venit înaintea noastră Gavril, fiul lui Nistor Șoverdean din Scobențeni, de bunăvoia lui, nesilit de nimeni nici asupra, și a vîndut dreapta lui ocină și dedină, jumătate din a șasea parte a satului Scobențeni și altă parte de cumpărătură din același sat a șasea parte, din direse de cumpărătură de la Eremia, fiul . . .<sup>3</sup>, din iaz și

<sup>1</sup> Omis.

<sup>2</sup> Toate semnăturile sînt autografe.

<sup>3</sup> Loc alb.

din moară și din tot locul. Acestea le-a vîndut lui Gheorghie Roșca vistiernic pentru o sută și douăzeci de taleri numărați.

Și de asemenea, iarăși a venit înaintea noastră Dochia, fiica lui Drăgan și a Irinei din Scobențeni, și a vîndut ocina și cumpărătura ei dreaptă, a șasea parte tot din același sat, Scobențeni, și altă parte din acest sat jumătate din a șasea parte a satului, din vatra satului și din cîmp și din iaz și din moară și din tot venitul. Acestea le-a vîndut în fața noastră lui Gheorghie Roșca vistiernic pentru o sută și douăzeci de taleri bătuți.

De aceea noi, dacă am văzut tocmeala lor de bunăvoie și plata deplină, am făcut de la noi acest zapis de mărturie lui Gheorghie Roșca vistiernic pentru ca să-i fie lui de credință, pînă cînd își va face și direse de la milostivirea sa domnul.

Și <pentru ><sup>1</sup> mai mare credință, am pus și pecețile noastre la această carte a noastră adevărată.

S-a scris la Iași, 7136 <1628 > ianuarie 13.

† Dumitrașco Ștefan mare logofăt a învățat.

Eu Ghianghea mare vornic m.p.

Gavril Mătiaș mare vornic.

Lupul mare vistiernic.

Nicoară hatman.

Ionașco Jorea vornic.

Gramă mare stolnic.

† Savin Prăjescul am iscălit mare spătar.

Eu Gheorghe Bașotă vistiernic.

Pătrașco Bașotă logofăt.

Eu Vasilie Neagoe postelnic.

Dumitru Buhuș logofăt.

Eu Ionașco Cujbă clucer.

Eu Lupul Prăjescul <sup>2</sup>.

Bibl. Acad., XLVI/159.

Orig., hirtie (31,5 × 20), nouă peceți aplicate.

EDIȚII. Trad. Codrescu, *Uricariul*, XX, p. 184–185.

<sup>1</sup> Omis.

<sup>2</sup> Toate semnăturile sînt autografe.

1628 (7136) ianuarie 13, Iași.

*Mari boieri dau mărturie lui Stratul Bolea paharnic pentru cumpărarea unei jumătăți din satul Dănceni pe Zeletin, ținutul Tecuci.*

Iată eu Dumitrașco Ștefan vel logofet i Ghianghea vel vornic de țara de gios i Nicoară hatman i pircălab Sucevei i Gavrilaş vel vornic de țara de sus i Lupul vel vistiernic i Savin vel spatar i Grama vel stolnic i Pătrașcu Bașotă vtori logofăt i Gheorghie Bașotă vtori vistiernic i Thoma vtori sulger i Neagoe vtori postelnic i Dumitrașcu Șoldan vtori stolnic i Dumitrașcu Buhuș <sup>†</sup> logofăt i Arsenie i Ionașcu Rotompan i Vasile Roșca i Mirăuță vornicii de poartă i Curuiu vel hînsar i Bogdan vtori pitar i Crăciun biv stolnic. Scriem și mărturisim cu această scrisoare a noastră cum au venit înainte noastră Costandin și Vasile și Grigorce și Pătrașcu și Anton și Marie, toți ficii Oprinei, nepoții Țonii . . .<sup>1</sup> lui Baci . . .<sup>1</sup>, de nime nevoiți nici asupriți, și au vîndutu a lor dreaptă ocină și moșie ce-au avut de pe înmă lor Oprina, fata Țonii, soră lui Pătrașcu Corpaci, ce să va alege din bătrînul Onei lui Baci, giuătate de satu din Dănceni, ce sînt în ținutul Tecuciului de pre apa Zăletinului, cu vad de moară în apa Zăletinului, din tot venitul ce să va alege din cîmpu și din pădure și din vatra satului și din tot ce să va alege parte lor.

Acea au vîndut-o prietinului nostru, Stratul paharnic. Și aceștie au vîndut această ocină ei au zis că ș-au întreat ruda lor carele au avut mai aproape să o cumpere ei iar ruda lor n-au vrut să o cumpere, iar prietinul nostru ce mai sus serie, Stratul păharnic, au cumpărat și au dat 20 de galbeni, <bani><sup>2</sup> buni, și zece oi.

Deci noi, dacă am văzut a lor de bunăvoe tocmală și deplină plată, noi încă am făcut această mărturie ca să-i fie de credință și de mărturie pînă îș va face și zăpis domnescu. Iar spre mai mare credință am iscălit și ni-am pus și pecețile, da znaet.

U Ias, v let 7136 <1628> ghenarie 13.

Dumitrașcu Ștefan vel logofăt iscal.

Și sîntu iscăliți toți boerii care scriu mai sus.

Arh. St. Buc., ms 656 f. 46.

Copie.

<sup>1</sup> Loc alb.

<sup>2</sup> Cuvînt omis.

1628 (7136) ianuarie 16.

*Miron Barnovschi voievod cu sfatul țării dă un așezământ pentru vecinii m-rii Sf. Paraschiva din Iași.*

Leat 7136 <1628> ghenarie 16. † Іw Мирон Барновски Могила коєко божію милостію господар земли Молдавскон. Adecă s-au jăluit înaintea domnii mele rugătorii noștri, episcopii și egumenii din prin toate mănăstirile, și mazilii și feciorii de boiari din țară și giupînese sărace într-acela chip zicînd că li s-au pustiit satele și li s-au rășchirat vecinii prin slobozii și prin satele boerești și ei au rămas numai cu siliștile.

Alta, s-au jăluit pre pîrcălabii de ținuturi că le întră în sate de le pradă vecinii și-i ciobotescu fără de ispravă, alta împlă deșugubinarii în toată vremea, de fac năpăști a fămei și a fete de oameni buni și a sărace pe minciuni, de fac pradă și-i bagă în fierăi și-i ciobotescu, alta umblă slugile hătmanești și giudzii țigănești de le învălesc țișanii și-i pradă.

Intr-aceia domnia mea am sfătuit cu tot sfatul nostru, cu mitropolitul și cu alți episcopi și cu egumeni și cu boiarii cei mari și al doilea și a treia și cu mazilii și cu feciorii de boiari de țară și cu slugi domnești, voinici dennainte, și cu toată țara și așa s-au tocmit și s-au rupt dinnainte domnii mele :

Ce vor fi fugit vecini de după împăratul încoace ca să hie tari și puternici cu cărțile domnii mele călugării și feciorii de boiari a-și lua vecinii, însă să le ia și cîsla, cum va hi cu dreptul fie unde îi vor afla sau în sat domnescu, fie în oraș, hie în sat boerescu, hie în slobozie, hie într-alte sate calugărești, fugiț vecinii altor călugări, să aibă a-i lua și a-i duce cu toate bucatele lor înapoi, cine-ș pre la locurile sale și cîsla să li să mute după dînșii. Însă de-acii ca să aibă a-ș griji vecinii și cîsla.

Așijderea vecinii, ce vor fi duș mainte de împăratul într-altă țară și vor veni acmu și nu vor vrea să meargă de bunăvoe la giupînul său, să hie slobozi a merge unde le va hi voia. Iar care vecin va fugi de acum nainte într-altă țară și vor veni iară în țară, nime să n-aibă a priimi vecinii altuia, ci să hie volnicu stăpînul lor a-i lua ori într-al cui sat îi vor găsi.

Așijderea și pîrcălabii să n-aibă treabă cu satele sfintei mănăstiri ce să chiiamă Prepodobna Parascheva, mănăstirea lui Ureche din tîrg

<sup>1</sup> Omis.

di Iași, a prăda pentru depărături și pentru alte sfăzi ce să vor face, ce numai tâlharii și furii ce să vor găsi, să aibă treabă pîrcălabii a-i prăda, iar alte gloabe ce să vor face să aibă a-i giudeca egumenul și a-i globi după vina lor cum să va cădea. Iar de nu le va plăcea giudețul cum îi va giudeca egumenul cu săborul să meargă să ia soroc de la pîrcălabi să-i sorocească, să-i giudece pîrcălabii și să ia numai ferfia, iar gloaba să hie călugărească.

Așijderea și deșugubinariii ca să n-aibă a umbla pentru deșugubiniile, numai într-o lună peste an în luna lui septemvrie iar mai mult să nu umble. Numai de va veni neștine să pîrască la poarta domnii mele sau la scaun la Bîrlad sau la Dorohoiu, atunci să aibă vornicii a trimite și a prăda, după cum le va hi vina. Așijderea și slugi hătămănești și giudzi țigănești să n-aibă treabă cu țiganii boerești și călugărești și a feciorilor de boiari.

Aceasta scriem și dăm știre cu cartea domnii mele.

Arh. St. Buc., ms 629 f. 246—247.

Cople.

EDIȚII. Hasdeu, *Arh. ist.*, I , p. 175—176.

## 295

1628 (7136) ianuarie 16, Iași.

*Mari boieri dau mărturie că Gheorghie Roșca vistiernic a cumpărat părți din satul Scobențeni de la Pavăl și Iftenie.*

† Се сео мы, Дмитрашко Цифан вел логофет и Гѣнѣк вел дворник и Некоаръ гетман и Гаврилаш вел дворник вишинѣи земли и Лѣпѣл дворник и Фавни вел спѣтар и Грама вел столник и Пѣтрашко Башотъ вел логофет и Васнаѣ Нѣгоѣ постелник и Дмитрош Бѣхѣш логофет и Ярсѣнѣи дворник глотнѣи. Сеже прѣиде прѣд нами Павѣл и брат его, Ифтенѣи сынове Мѣтею, и Тѣдора, жина Глигорѣи wt Скобенѣцѣни, по нѣ доброю волѣ, никим непонѣждани ане приселовани, и продад нѣ правою wtиннѣи и дѣдиннѣи, шестаа част wt село Скобенѣцѣни wt став и wt млин и wt вес мѣст. Таа продад Геургеѣ Рошка вистѣрник радѣ сто талери лични.

Тѣм радѣ тако свидѣвше ни доброволною токмежн платѣ за исплѣною сътворном wt нас тот запис Геургеѣ Рошка вистѣрник за свидѣтелство еко да бѣдет емѣ за вѣрност до колѣ сътворит себѣ и нарѣдинѣи wt господинѣи его милоствѣ.

И <на><sup>1</sup> БОЛША ВѢРНОСТ ПОСТАВИХОМ И НАШИ ПЕЧАТІ КЪ СЕАС ИСТИННОМС ЛИСТ  
НАШЕМС.

Ѹ Іас, в лѣто «ЗРАС» ГЕНАРІЕ СІ.

ДѸМИТРАШКО ШЕФАН ВЕЛ ЛУГОФЕТ.

Із ГІАНГѢ ВЕЛ ДВОРНИК М. Р.

НИКОАРЪ ХАТМАН.

ЛѸПЛА ВЕЛ ВИСТѢРНИК.

ПѢТРАШКО БАШОТЪ ЛУГОФЕТ.

Із БАСНАІЕ НѢГОЕ ПОСТЕЛНИК.

Із ГИВРГЕ БАШОТЪ ВИСТѢРНИК.

Із ЛѸПЛА БИВ ВЕЛ ДВОРНИК И ПРѢКЪЛАБ КОТНАРСКІИ.

ГРАМА ВЕЛ СТѢЛНИКЪ.

Із ІРСЕНІЕ ЛУГОФЕТ, ДВОРНИК, ПРИЛОЖИХОМ И АЗ ВЪ СІЮ ТОКМЕЖ<sup>2</sup>.

† Iată noi, Dumitrașco Ștefan mare logofăt și Gheanghea mare vornic și Necoară hatman și Gavrilaş mare vornic de țara de sus și Lupul vornic și Savin mare spătar și Grama mare stolnic și Pătrașco Bașotă logofăt și Vasilie Neagoe postelnic și Dumitru Buhuș logofăt și Arsănie vornic de gloată. Iată au venit înaintea noastră Pavăl și fratele lui, Iftenie, fiii lui Măteiu, și Tudora, femeia lui Gligorie din Scobențeni, de bunăvoia lor, nesiliți de nimeni nici asuprași, și au vîndut dreapta lor ocină și dedină, a șasea parte din satul Scobențeni, din iaz și din moară și din tot locul. Aceasta au vîndut lui Gheorghie Roșca vistiernic, pentru o sută de taleri numărași.

De aceea, dacă am văzut tocmeala lor de bunăvoie și plată deplină, am făcut de la noi acest zapis de mărturie lui Gheorghie Roșca vistiernic ca să-i fie de credință, pînă cînd își va face și direse de la milostivirea sa domnul.

Și pentru mai mare credință, am pus și peceteile noastre la această carte a noastră adevărată.

La Iași, în anul 7136 <1628> ianuarie 16.

Dumitrașco Ștefan mare logofăt.

Eu Ghianghea mare vornic m. p.

Nicoară hatman.

Lupul mare vistiernic.

Pătrașco Bașotă logofăt.

Eu Vasilie Neagoe postelnic.

<sup>1</sup> Omis.

<sup>2</sup> Toate semnăturile sînt autografe.



Eu Gheorghe Bașotă vistiernic.

Eu Lupul fost mare vornic și pircălab de Cotnar.

Gramă mare stolnic.

Eu Arsenie logofăt, vornic, m-am întîmplat și eu la această tocmală<sup>1</sup>.

Bibl. Acad., CIII/167.

Orig., hirtie (31 × 19,5), șapte peceți aplicate.

Cu o trad. din 1811.

## 296

1628 (7136) ianuarie 17, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Curt Celebi paharnic satul Măcișeni pe Mînjina în ținutul Covurlui.*

† Иъ Мирон Барновскї Мовила воевода, божїю мнлостїю господарь земли Молдавскон. Оже прїиде пред нами и пред сими нашими болѣри Іѡн Рѣдѣчиннѣ, сынѣ Станкѣн, вѣск Бѣккѣ, и Иѡн Полатѣ, сынѣ Яннен, вѣск Дръган Бѣга, и Лѣпша, сынѣ Лѣпша Посмаг, прѣшнск Бѣккѣ, и Кърстѣ, сынѣ Тоадер, вѣск Пърлен, и Гангорїе, сынѣ Хърѣ, прѣшнск Пърлен, и Радѣл, сынѣ Цибск, прѣшнск Станен, и Илѣна, дѣща Бѣрнен Мѣстѣ, вѣска Станен, и Кенск, сынѣ Лѣпе, прѣшнск Рѣскѣн, и Никифор, сынѣ Илен, прѣшнск Рѣскѣн, неким непонѣдени или присловани, нѣ за нѣ доброволное и продали нѣ права штиннѣ и дѣдннѣ, едно село на ние Мѣчишкѣнїи на Мѣжина ѣ волост Кохърлѣнскоимѣ. Да продали шт пред господства ми нашеимѣ вернннѣ и почтенннѣ болѣрин, пан Къртѣ Челебне пѣхарник, ради дваста талери битнѣ. Таже вѣстал сѣ нашеимѣ вернннѣ и почтенннѣ болѣрин, пан Къртѣ Челебїе пѣхарник, и заплатна испълна тнѣ пинеси више пишем, дваста талери битнѣ, въ рѣки Иѡн Рѣдѣчиннѣ и Иѡн Полатѣ и лѣди емѣ шт пред господства ми.

Иноже господство ми тако свидѣлом нѣ доброволно токмеж и испълнада платѣ господство ми ешеже дадохом и потвѣрднѣлом нашеимѣ вернннѣ и почтенннѣ болѣрин, пан Къртѣ Челебне пѣхарник, на тоє село Мѣчишкѣнїи цю ест на Мѣжина ѣ волост Кохърлѣнскоимѣ, како да бѣдет емѣ и шт наєс права штиннѣ и дѣдннѣ и викспленїе сѣ въсем доходом, непорѣшенно николиже на веки. И ни да сѣ не смншлет пред сим листом господства ми.

Писѣ ѣ Іас, в лѣтѣ хрѣста генарїе зї.

† Сали господннѣ велѣл.

Иъ Мирон Бръновскн воевода <м. р.>.

† Цѣфан <писал>.

<sup>1</sup> Toate semnăturile sînt autografe.

† Io Miron Barnovschi Movila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată au venit înaintea noastră și înaintea tuturor boierilor noștri Ion Rădăcină, fiul Stancăi, nepotul lui Bechea, și Ion Poiată, fiul Anei, nepotul lui Drăgan Buga, și Lupul, fiul lui Lupul Posmag, strănepotul lui Bechea, și Cîrstea, fiul lui Toader, nepotul lui Pîrlea, și Gligorie, fiul lui Hîrea, strănepotul lui Pîrlea, și Radul, fiul lui Țibuc, strănepotul Stanei, și Ileana, fiica Burnei Mustea, nepoata Stanei, și Veisea, fiul lui Lupe, strănepotul Ruscăi, și Nechifor, fiul lui Ilea, strănepotul Ruscăi, nesiliți de nimeni nici asuprași, ci de a lor bunăvoie, și au vîndut dreapta lor ocină și dedină, un sat anume Măcișenii pe Măjina în ținutul Cohurluiului. Și au vîndut dinaintea domniei mele credinciosului și cînstitului nostru boier, pan Curtu Celebie paharnic, pentru două sute de taleri bătuți. Astfel s-a sculat credinciosul și cînstitul nostru boier, pan Curtu Celebie paharnic, și a plătit deplin acei bani sus-scriși, două sute de taleri bătuți, în mîna lui Ion Rădăcină și a lui Ion Poiată și a oamenilor lui dinaintea domniei mele.

Deci domnia mea, dacă am văzut tocmeala lor de bunăvoie și plata deplină, domnia mea încă am dat și am întărit credinciosului și cînstitului nostru boier, pan Curtu Celebie paharnic, acest sat Măcișenii care e pe Măjina în ținutul Cohurluiului, ca să-i fie și de la noi ocină și dedină dreaptă și cumpărătură cu tot venitul, neclintit niciodată în veci. Și altul să nu se amestece înaintea acestei cărți a domniei mele.

S-a scris la Iași, în anul 7136 <1628> ianuarie 17.

† Însuși domnul a poruncit.

Io Miron Bărnovschi voievod <m. p.>.

† Ștefan <a scris>.

Biblioteca Centrală de Stat, XV/2.

Orig., hîrtie (42 × 28), pecete timbrată.

Cu o trad. din 1786.

EDIȚII. S l a v și t r a d. Andreescu, *Măcișeni*, p. 228–230.

## 297

1628 (7136) ianuarie 18, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Gavril Gorgan satul Camănca pe Răut, în ținutul Soroca, și părți în Cotiujeni și Unchitești.*

† Ив Мирон Барновскій Могилл воєвода, божію милостію господарь земли Молдавскон. Оуже прїишоук прѣд нами и прѣд всеми нашими молдавскими болѣри велики и мали наш еѣрни и почтени болѣрин, Михаилкине Катакозино

вистѣрник, неким непонѣжден ани приселован, нъ за своа доброн волн и продаа своа права штинни и данїе и милованїе шт нарѣденїе что имла за данїе шт поконнаго Радѣа коеводї и шт нарѣденїе, что имла за потвержденїе шт самаго господства ми, едно село на имѣ Камѣнка на Ррѣшт ѡ волост Гороцскон ѡ ватрѣ село и ѡ полѣ и съ вѣсем приход томѣ село. Таа продаа сѣсѣк нашемѣ, Гаврил Горган пѣркѣлаб Гороцскон, ради двѣста талери битїх и един кон добрѣ. Ино сѣсга господства ми, Гаврил Горган пѣркѣлаб, вѣстал сѣ и заплатна сѣ испѣлно тїх шинѣза вишеписаннїх, ѣ талер битїх, и един кон къ рѣкѣ вишеписанаго болѣрнн господства ми, Мїхѣлакїе Катакозино вистѣрник. Того радї и ми шко вѣндѣлом леждо нїми доброволною токнеж и за испѣлною платѣ такожде дѣдолом и потвердїхлом на того село вишеписанаго, Камѣнка на Ррѣшт, да ест емѣ и шт нас права штинно и вїкѣпленїе и ѡрик и потвержденїе, съ вѣсѣм доходом.

И тїже даем и потверждаем вишеписанаго сѣсѣк господства ми, Гаврил Горган, на его права штинна и данїе шт село Котюжїни, что емѣ дал поп Пѣнтѣ шт Кохѣрещи, сынѣ Петрика, внѣк Тома, радї дѣша его и родители его, вѣсѣ част его елико сѣ изберет шт къ нїшнїх братїам шт записе что ѣказоваа шт самаго поп Пѣнтѣ и шт нїшнїх многи люди добри. И тїже даем и потверждаем сѣсѣк господства ми, Гаврил Горган пѣркѣлаб, на его права штиннѣ шт село Котюжїни част Иврген и дрѣжини си Кѣрстїна шт село Котюжани, что ест емѣ данїе шт Тоадер и шт нїшнїх братове его, сынове Иврген шт там, что им бїло испѣленїе шт кнѣгнїк Кѣпотнїч постѣлнїк шт записе что ѣказоваа шт многи люди добри и шт сам Тоадер и шт нїшнїх братове его, писающн и свѣдїтелѣствѣющн како шнн за добро волѣ нї дали емѣ таа вишеписана част за штиннѣ шт Котюжани сѣсѣк господства ми, Горган пѣркѣлаб, радї дѣше нїх и родители нїх. Того ради како да ест емѣ и шт господства ми права штинна и данїе и ѡрик и потвержденїе, съ вѣсѣм доходом.

И тїже даем и потверждаем вишеписанаго сѣсѣк господства ми, Гаврил Горган пѣркѣлаб, и на нїшнїх части за штиннѣ шт село Шнкїтещн что ест емѣ вїкѣпленїе шт Глнгораш, сынѣ Гаврила, внѣк Мнѣян, елико сѣ изберет част Гаврїлов, штец Глнгораш, и дрѣгаа част за штиннѣ тїже шт того село част Гаврїлов еже вѣше продана нѣким калѣгерим. И пакн испѣлна ен Глнгораш съ своими рѣзашн послан сѣмрѣти штца его, Гаврїла, шт записе что ѣказоваа прѣд нами шт многи люди добри и коинн прѣднїн и шт сам Глнгораш шт Шнкїтещн, писающн и свѣдїтелѣствѣющн како шн за свое доброн волн продаа тїх вишеписаннїх части за штиннѣ шт село Шнкїтещн сѣсѣк господства ми, Гаврил Горган пѣркѣлаб, ради петдѣсѣт талери битїх.

И тїже даем и потверждаем сѣсѣк господства ми, Гаврил Горган пѣркѣлаб, и на дрѣгнїх части за штиннѣ шт тївоже село Шнкїтещн шт испнсок за потвержденїе что ѣказоваа шт поконнаго Радѣа коеводї, една част за штиннѣ что дал Шрѣла и матн его, Настѣїл, дѣща Горашко, половина шт част

отец ен Йорашко вт село Шикитеци, въ задше им н родителн нх н дрѣгаа част за втнинѣ что вн себе кѣпна вт Интемѣа н вт сестра ен, Настасѣа, дочки Йорашко, въскѣ част нх еанко скѣ нзберет вт тогоже село Шикитеци ради петдесѣт талери втнх.

И тижѣ кѣпна себе вт Зрса, сынъ Голън, виск Фръцилѣска, въскѣ част втец его, Голън, что нзберѣт вт тогоже село, радѣ тридесѣт талери втнх съ мѣсто за став н за манн.

И тижѣ кѣпна себе вт Гангораш, сынъ Гавриа, виск Чорчин, вт четвъртаа част за половина село половина вт тогоже село Шикитеци за петдесѣт талер втнх.

И тижѣ даем н потвърждаем вишеписан савскѣ господства ми, Гавриа Горган пъркълаб, н на дрѣг част за втнинѣ вт Шикитеци една част за втнинѣ вт половина вт въсего село шестаа част что ест емѣ данѣ вт Лѣпѣа Дърлѣс питар н сестра его, Станка, сынове Филип вѣталъ вт Кърничани, вѣдци Драгни, прѣвѣдци Стникън Мѣшат виск вѣа дворник, вт записе что сказоваа вт многи люди добри вт того волост н вт сам Лѣпѣа Дърлѣс питар н вт сестра его, Станка, писаючи н свѣдителистватице како они даан савскѣ господства ми, Гавриа Горган пъркълаб, тоа вишеписана част за втнинѣ вт Шикитеци ради дѣше нх н родителн им. И било им прака втнина н дѣднина искѣпленѣ. И такождеере половина вт таа вишеписана част вт половина село шестаа част продаан вишеписанаго Гавриаш Горган пъркълаб Гороцскон, ради тридесѣт вѣци съ игнати, вт записе что сказоваа прѣд нами вт самаго Лѣпѣа Дърлѣс н вт сестра его, Станка, н вт инших многих люди добри за свѣдителиство.

Того ради тот село Камънка н дрѣгих вѣснх части за втнинѣ вишеписаних вт село Котюжани н вт Шикитеци да ест вт господства ми савскѣ нашемѣ, Гавриа Горган пъркълаб, правих втнини н данѣн н викѣпленѣ н врик н потвържденѣ съ въскѣм доходом, непорѣшенно николаже на вѣки вѣчних. И ни да скѣ не смншае прѣд сим листом нашим.

Пис в Ис, в лѣто хѣрлѣс генарѣ нѣ.

Господинъ сам вѣлѣа.

Дѣмитрашко Цѣфан вѣа лавгофет вчнл.

† Шандир <писал>.

† Io Miron Barnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată a venit înaintea noastră și înaintea tuturor boierilor noștri moldoveni, mari și mici, credinciosul și cinstitul nostru boier, Mihailachie Catacozino vistiernic, nesilit de nimeni nici asupra, ci de a sa bunăvoie și a vîndut dreapta sa ocină și danie și miluire din direse ce a avut de danie de la răposatul Radul voievod și din direse ce a avut de întă-

rire de la însămi domnia mea un sat anume Camăncea pe Răut în ținutul Sorociei, în vatra satului și în cîmp și cu tot venitul acestui sat. Pe acesta l-a vîndut slugii noastre, Gavril Gorgan pîrcălab de Soroca, pentru 200 taleri bătuți și un cal bun. Deci sluga domniei mele, Gavril Gorgan pîrcălab, s-a sculat și a plătit tot deplin, acei bani mai sus-scriși 200 taleri bătuți, și un cal, în mina boierului domniei mele mai sus-scris, Mihailachie Catacozino vistiernic. De aceea și noi, dacă am văzut tocmeala dintre ei de bunăvoie și plată deplină, de asemeni am dat și am întărit acel sat mai sus-scris Camăncea pe Răut să-i fie și de la noi dreaptă ocină și cumpărătură și uric și întărire cu tot venitul.

Și iarăși dăm și întărim mai sus-scrisei slugi a domniei mele, Gavril Gorgan, a lui dreaptă ocină și danie din satul Cotiujeni, ce i-a dat-o popa Pîntea din Cohărești, fiul lui Petrica, nepotul lui Toma, pentru sufletul lui și al părinților lui, toată partea lui cît i se va alege dinspre alți frați, din zapis ce a arătat de la însuși popa Pantea și de la mulți alți oameni buni. Și iarăși dăm și întărim slugii domniei mele, Gavril Gorgan pîrcălab, dreapta lui ocină din satul Cotiujeni, partea lui Iorga și a soției sale Cîrstina din satul Cotiujeni, ce este lui danie de la Toader și de la alți frați ai săi, fiii lui Iorga de acolo, ce le-a fost răscumpărătură de la cneaghina lui Căpotici postelnic, din zapise ce a arătat de la mulți oameni buni și de la însuși Toader și de la alți frați ai lui, scriind și mărturisind că ei de bună-voia lor au dat acea mai sus-scrisă bucată de ocină din Cotiujeni slugii domniei mele, Gorgan pîrcălab, pentru sufletul lor și al părinților lor. De aceea, să-i fie și de la domnia mea dreaptă ocină și danie și uric și întărire cu tot venitul.

Și iarăși dăm și întărim slugii domniei mele mai sus-scrise, Gavril Gorgan pîrcălab, și alte părți de ocină din satul Unchitești, ce-i este lui cumpărătură de la Gligoraș, fiul lui Gavril, nepotul Micăi, cît se va alege partea lui Gavril, tatăl lui Gligoraș, și altă parte de ocină de asemeni din același sat, partea lui Gavril, care a fost vîndută la niște călugări și iarăși a răscumpărat-o Gligoraș, cu răzeșii săi după moartea tatălui său Gavril, din zapise ce a arătat înaintea noastră de la mulți oameni buni și oșteni de frunte și de la însuși Gligoraș din Unchitești, scriind și mărturisind că el de a sa bunăvoie a vîndut acele părți de ocină mai sus-scrise din satul Unchitești slugii domniei mele, Gavril Gorgan pîrcălab, pentru cincizeci de taleri bătuți.

Și iarăși dăm și întărim slugii domniei mele, Gavril Gorgan pîrcălab, și alte părți de ocină din același sat Unchitești din ispisocul de întărire ce a arătat de la răposatul Radul voievod, o parte de ocină ce au dat

Ursul și mama lui, Nastasia, fiica lui Iurașco, jumătate din partea tatălui ei Iurașco din satul Unchitești, pentru pomenirea lor și a părinților lor și altă parte de ocină ce a cumpărat de la Antemia și de la sora ei Nastasia, fiicele lui Iurașco, toată partea lor, cât se va alege din același sat Unchitești, pentru cincizeci de taleri bătuți.

Și iarăși a cumpărat de la Ursul, fiul lui Golăi, nepotul Frățileascăi, toată partea tatălui lui, Golăi, ce se va alege din același sat, pentru treizeci de taleri bătuți, cu loc de iaz și de moară. Și iarăși a cumpărat el de la Gligoraș, fiul lui Gavril, nepotul Ciorecii, din a patra parte din jumătate de sat jumătate din același sat Unchitești, pentru cincizeci de taleri bătuți.

Si iarăși dăm și întărim slugii domniei mele mai sus-scrise, Gavril Gorgan pîrcălab, și altă parte de ocină din Unchitești, o parte de ocină din jumătate de peste tot satul, a șasea parte ce-i este danie de la Lupul Dîrlău pitar și de la sora lui, Stanca, fiii lui Filip vâtaf din Cîrniceni, nepoții Dragnei, strănepoții Onicăi Mușat fost mare vornic, din zapise ce a arătat de la mulți oameni buni din acel ținut și de la însuși Lupul Dîrlău pitar și de la sora lui, Stanca, scriind și mărturisind că au dat ei slugii domniei mele, Gavril Gorgan pîrcălab, acea mai sus-scrisă parte de ocină din Unchitești pentru sufletul lor și al părinților lor. Și le-a fost dreaptă ocină și dedină și răscumpărătură. Și iarăși jumătatea din acea mai sus-scrisă parte din jumătate de sat a șasea parte au vîndut mai sus-scrisului Gavrilăș Gorgan pîrcălab de Soroaca pentru treizeci de oi cu miei, din zăpis de mărturie ce a arătat înaintea noastră de la însuși Lupul Dîrlău și de la sora lui, Stanca, și de la mulți alți oameni buni.

De aceea, acel sat Camănca și toate celelalte părți de ocină mai sus-scrise din satul Cotiujeni și din Onchitești, să fie de la domnia mea slugii noastre, Gavril Gorgan pîrcălab, dreaptă ocină și danie și cumpărătură și uric și întărire cu tot venitul, neclintit nici odată în vecii vecilor. Și altul să nu se amestece înaintea acestei cărți a noastre.

S-a scris la Iași, în anul 7136 <1628> ianuarie 18.

Însuși domnul a poruncit.

Dumitrașco Ștefan mare logofăt a învățat.

† Șaidir <a scris>.

După Ghibănescu, *Surete*, IX, p. 102–104. (Original).

1628 (7136) ianuarie 18, Iași.

*Mari boieri dau mărturie că Istratie Bolea ceașnic și soția lui au cumpărat a cincea parte din satul Dănceni din ținutul Tecuci.*

† Се сео мн, Грама вел столник и Пътрашко Башотъ лвогфет и Георгіе Ро><sup>1</sup>шка вистѣрник и Васнаіе Нѣго<е><sup>2</sup> постелник и Дѣмитрашко Шолдан столникѣ и Бѣхѣш лвогфет и Кикош комис и Богдан питар и Арсѣніе и Васнаіе Рошка дворници глатнію и Ихнатѣ вт Ръспопи и Ивнашко, сынъ Ихнат, и Васнаіе Зелетин <н><sup>1</sup> Нѣнѣ Брѣхнѣ и Зрешл Трѣшан и Тоадер, сынъ Трифан вт Бѣлацин. Оже прѣдшоѣ прѣд нами Пъраска и сынове ен Индрѣпан, и вѣска нѣ Голомѣл, дѣца Петра, брат ен, вси сыни Хърѣпан вт село Пискани ѣ волост Ковѣрлѣюскомѣ, некіл непонѣдени дни присловатї, нѣ по нѣ доброволноє и продал своиѣ права втнинѣ и дѣдинѣ, пѣта част вт вес село Дѣнчѣни, иже сѣ извѣрит част Хърѣпан вт ватрѣ село и вт царинѣ и вт полѣ и вт лѣса и вт вода и вт вес приход, иже ѣ волост Текѣчкомѣ на потоцѣ. . . .<sup>1</sup>

Тоа продал Ис<тратіе Болѣ><sup>1</sup>чашник и кнѣгн<ин емѣ. . . .><sup>1</sup>н де. . . .<sup>1</sup>скндѣхом нѣ доброволноє токмеж и исплѣна платѣ, а мы еше ѣченихом Истратіе Болѣ чашник и кнѣгини емѣ сїю лист и потвѣржденїе да имаєт вини дрѣжатї тоа пѣта част вт село Дѣнчѣни сѣ вес доходом иже вишепишем дондеже вѣдет свои ѣчените и непривнлїи господарскиѣ.

И нан болше крѣпост и ѣкрѣнїе поставнїхом и нашими печатї и написахом сѣ нашими рѣки кѣ семѣ истиномѣ лист наїи, да се знают.

Ѥ Іасе хърлѣ генарїе нї.

Із Грама вел стѣлникѣ.

Із Васнаіе <Нѣгое><sup>1</sup> постелник.

Дѣмитрашко <Шолдан><sup>1</sup>.

Із Кикош комис некаѣ.

Васнаіе Рошка ворник некаѣ.

Ивнашко Жора (?). . . .<sup>1</sup>

Із Сава дїтак пис.

Із Гиургїе Рошка вистѣрник<sup>3</sup>.

† Iată dar noi, Grama mare stolnic și Pătrașco Bașotă logofăt și Gh<eorghie Ro><sup>1</sup>șca vistiernic și Vasilie Neagoe postelnic și Dumitrașco Șoldan stolnic și Buhuș logofăt și Chicoș comis și Bogdan pitar și Arsenie și Vasilie Roșca, vornici de gloată, și Ihnat din Râspopi și Ionașco, fiul

<sup>1</sup> Loc rupt.

<sup>2</sup> Omis.

<sup>3</sup> Toate semnăturile sint autografe.

lui Ihnat, și Vasilie Zeletin și Nenea Breahnă și Ursul Trușan și Toader, fiul lui Trifan din Bulzești. Iată au venit, înaintea noastră, Părasca și fiul ei, Andreian, și nepoata ei, Solomia, fiica lui Petrea fratele ei, toți fiii lui Huruian din satul Piscani, în ținutul Covurluiului, nesiliți de nimeni nici asuprași, ci de bunăvoia lor, și au vîndut dreapta lor ocină și dedină, a cincea parte din tot satul Dănceni care este în ținutul Tecuciului, pe pîriul...<sup>1</sup> cit se va alege partea lui Huruian, din vatra satului și din țarină și din cîmp și din pădure și din apă și din tot venitul. Aceea au vîndut-o lui Ist<ratie Bolea><sup>1</sup> ceașnic și cneaghinei lui...<sup>1</sup>.

<Noi, dacă<sup>1</sup> am văzut tocmeala lor de bunăvoie și plata deplină, iar noi încă am făcut lui Istratie Bolea ceașnic și cneaghinei lui această carte și întărire, ca să stăpînească ei această a cincea parte din satul Dănceni cu tot venitul, care scriem mai sus, pînă cînd își vor face și privilegiile domnești. Și spre mai mare putere și încredințare, am pus și pecețile noastre și am iscălit cu mîinile noastre pe această adevărată carte a noastră, ca să se știe.

La Iași, 7136 <1628> ianuarie 18.

Eu Grama mare stolnic.

Eu Vasilie <Neagoe><sup>1</sup> postelnic.

Dumitrașco <Șoldan><sup>1</sup>.

Eu Chicoș comis am iscălit.

Vasilie Roșca vornic am iscălit.

Ionașco Jora (?)...<sup>1</sup>

Eu Sava diacon am scris.

Eu Ghiorghie Roșca vistiernic <sup>2</sup>.

Arh. St. Buc., M-rea Soveja, V/1-2.

Orig., hîrtie (31,5 × 19,5), rupt, pecete aplicată.

Cu o trad. din 1796; altă trad. ibidem, ms 656 f. 46.

## 299

1628 (7136) ianuarie 19, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Gheorghie Roșca vistiernic parte de ocină la Scobințeni, cumpărată de la Pavel și Eftimie, fiii lui Matei, și de la Tudora, soția lui Grigorie.*

† Noi Miron Barnovschi Moghilă voievod, bojiu milostiu gospodar zemli Moldavscoi. Precum viind înaintea noastră și înaintea boerilor

<sup>1</sup> Loc rupt.

<sup>2</sup> Toate semnăturile sînt autografe.



noștri Pavăl și frate-său Iftimie, ficiorii lui Măteiu, și Tudora, femeea lui Grigorie din Scobințeni, de bunăvoia lor, de nime siliți nici asuprași, ș-au vîndut dreaptă ocina lor și moșie, a șesea parte din sat din Scobințeni, din heleșteu și din moară și din tot locul. Și o au vîndut boierului domniei mele, lui Gheorghie Roșca visternic, drept una sută taleri, bani gata.

Văzînd dar domnia mea această de bunăvoia lor tocmală și deplină plată, drept aceea și de la domnia mea am dat și am întărit mai sus-numitului boierului domniei mele, lui Gheorghie Roșca visternic, acea a șasea parte de ocină și din satul Scobințenii, pentru ca să-i fie dreaptă ocină și cumpărătură și întăritură și uric cu tot venitul, nestrămutat niciodinioară în veci. Și altul să nu se amestece înpotriva cărței noastre aceștia.

In Iași, 7136 <1628> ghenarie 19.

Domnul au poroncit.

Dumitrașcu Ștefan vel logofăt ucil.

Pătrașcu diac <a scris>.

După Codrescu, *Uricariul*, XIV, p. 304—305. (Traducere).

### 300

1628 (7136) ianuarie 20, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește schimbul de ocine dintre Lariion diacon și Ștefan, fiul lui Boul vistiernic, primul dînd ocină la Ungheni pe Moldova în ținutul Neamț, iar celălalt la Rătești.*

† Нв Мирон Барновскін Могила воєвода, кожю мнлостію господаръ земли Молдавскон. Сѣже прїиде прѣд нами и прѣд счими нашими молдавскими болѣри Ларїион дїакон, сынъ Тѣмпа, внск Микса, прѣвнск Косте, неким непонсжден анн прислован, нъ по его доброю волѣ измѣнил своего праваго штиннѣ и дѣднннѣ и искѣплнїе что искѣпил шт Пѣскѣлина, кнѣгинѣ Стрончое логофетѣса, и шт сынъ ея, Івнашко Стронч, шт половина село Шнгїани шт нижнаа част половина и тижѣ шт половина тогоже село Шнгїани шт вишнаа част четвѣртаа част что ѣ волост Нѣлцѣ на Молдовѣ. Тїи частї измѣншан съ сѣбга наш, Цѣфан, сынъ Боса вистѣрник, и съ сестри его, Марїа и Параскива и Сафта. И шни дали Ларишновн дїаконѣ штиннѣ радї штиннѣ что имал искѣплнїе штицѣ нѣ, Боса вистѣрник, шт Харѣцѣа и шт поп Івнашко, сынъ Іаким, ѣ село Рѣтеши вѣнко сѣ избѣрет.

Ино господство ми, тако свидѣлом нѣ за доброю волѣ токмалѣ, а господство ми и шт нас дали и потвѣрдилн всми сѣсши нашѣмѣ, Цѣфан Боса, и сестри

ИМ НА ТІН ЧАСТИ ВИШЕПИСАНИ КАКО ДА ЕСТ ИМ ПРАВА И ТИНИС, СЪ ВЪСІМ ДОХОДОМ.  
И НИ ДА СЪ НЕ СМИШАЕТ ПРѢД СНА ИСТЪ НАШЕМС.

✠ Іас, лѣт хрѣс генаѣ К.

† Сам господинъ велѣа.

† Io Miron Barnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată a venit înaintea noastră și înaintea tuturor boierilor noștri moldoveni Larion diacon, fiul lui Tîmpa, nepotul lui Micul, strănepotul lui Coste, nesilit de nimeni nici asupra, ci de bunăvoia lui, și a schimbat dreapta sa ocină și dedină și răscumpărare, ce a răscumpărat de la cneaghina Păscălina Stroicioae logofeteasa și de la fiul ei, Ionașco Stroici, jumătate din jumătate de satul Ungheani, din partea de jos și de asemeni a patra parte din jumătate din partea de sus, din același sat Ungheani, ce este în ținutul Neamț, pe Moldova. Aceste părți le-a schimbat cu sluga noastră Ștefan, fiul lui Boul vistiernic, și cu surorile lui, Maria și Paraschiva și Safta. Și ei i-au dat lui Larion diaconul ocină pentru ocină, ce a avut cumpărătură tatăl lor, Boul vistiernic, de la Haruțul și de la popa Ionașco, fiul lui Iachim, în satul Rătești, cît se va alege.

De aceea, domnia mea, dacă am văzut tocmeala lor de bunăvoie, domnia mea și de la noi am dat și am întărit slugii noastre, Ștefan Boul, și surorilor lui aceste mai sus-scrise părți, ca să le fie dreaptă ocină cu tot venitul. Și altul să nu se amestece înaintea acestei cărți a noastre.

La Iași, anul 7136 <1628> ianuarie 20.

† Însuși domnul a poruncit.

<Pe verso, însemnarea :> † Au adus acestu zăpis Larion diiaconul den Răteștii și au luat 2 zăpise a Haruțului de zalog, ce au pus parte lui, la vist<ernicelul> den Răteștii și un zăpis popei lui Ionașco ot Răteștii și 2 zăpise domnește, unul a Haruțului și altul a popei lui Ionașco ot Răteștii.

Arh. St. Iași, CLVIII/13.

Orig., hirtie (30 × 20), pecete aplicată, stricăta.

Cu o trad. din 1780; altă trad. din 1812 la Bibl. Acad., XVI/21.

EDIȚII. Slav și trad. Ghibănescu, *Surete*, XXI, p. 26–27; Trad. „Teodor Codrescu”, II, p. 66–67.

### 301

1628 (7136) ianuarie 20, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Luca aprod ocină în satul Averești din ținutul Roman.*

† Ив Мирон Брънѡвски Мѡгхила воєвода, божію милостію господарь земли Мѡлдавскон. Сѡжи прѣдошѣ прѣд нами и прѣд сними нашими мѡлдавскими

болѣри савши наш, Лѹка аprod wt село Яверещи, нже њ колост Романскои, и принѣсна нѣкнѣх мартѹрѣи wt людѹ добриѣх, на имѣ Тоадер и Бѣлан и Глигорѣ и Скѣнтеоае и Сава и Чомѣртѣнѣсъ wt село Яверещи, сице писающе њ тоа мартѹрѣе бо wt испривилѣи за кѹпежно <ч><sup>1</sup>то имаа на тѣх части за wtнниѡ . . . . .<sup>1</sup> за село имаа на . . . . .<sup>1</sup> части за wtнниѡ wt Яверещи една часть за wtнниѡ wt трета часть wt вес село Яверещиа четвѣрта часть, что емѡ кѹпна дѣд емѡ Сава wt Балеш wt там радѣ три сот злати тѣтарскиѣх wt часть Немцѣниа и тнже и дрѡга часть за wtнниѡ и дѣднниѡ и викѹплениѣ нже ест емѡ кѹпежно wt Бѣска Ончоае тѣтка емѡ wt село Яверещи радѣ една сто и четирѣдѣсат талери битнѣх вѣсѣ часть еи и за дѣднниѡ и за кѹпежно нже ест еи кѹпежно wt Немцѣни и съ мѣсто за пасико и съ вес приходом.

Таже господство ми, ѡкоже видѣхом тѣх мартѹрѣи wt тнѣх людѹ добриѣх нже вишепишем, господство ми ещѣже вѣровахом и wt нас ещѣ дадохом и потвѣрднхом савши наш, Лѹка аprod, тѣх части за wtнниѡ wt село Яверещи и съ мѣсто за пасикѡ и . . . . .<sup>1</sup> како да бѣдет емѡ и wt господства ми права wtнниѡ и дѣднниѡ и викѹплениѣ съ вѣсам доходом, непорѡшенѡ никѡлиже на вѣки. И ни да сѣ не ѡмнишают.

Ъ Іас, хѣрлѡ генарѣ к̄.

† Господинѣх казал.

† Дѣмитрашко Цѣфан вел лѡгофет ѡчиа <т. р.>.

† Io Miron Bărnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată a venit înaintea noastră și înaintea tuturor boierilor noștri moldoveni sluga noastră, Luca aprod din satul Averești, care este în ținutul Romanului, și a adus niște mărturii de la oameni buni, anume Toader și Bălan și Gligorie și Scînteoae și Sava și Ciomîrtăneasă, din satul Averești, așa scriind în acea mărturie, că din privilegiul de cumpărătură, ce a avut pe acele părți de ocină...<sup>1</sup> din sat, are...<sup>1</sup> părți de ocină din Averești o parte de ocină, a patra parte din a treia parte, din tot satul Averești, ce a cumpărat bunicul lui, Sava, de la Valeș de acolo, pentru trei sute de zloți tătărești, din partea Nemțenilor și de asemenea și altă parte de ocină și dedină și cumpărătură din satul Averești, ce-i este cumpărătură de la Busca Onceoae, mătușa lui, pentru o sută și patruzeci de taleri bătuți, toată partea ei, și de moștenire și de cumpărătură, ce-i este ei cumpărătură de la Nemțeni și cu loc de prisacă și cu tot venitul.

De aceea, domnia mea, dacă am văzut aceste mărturii de la acești oameni buni, ce mai sus scriem, domnia mea am crezut și de la noi încă am dat și am întărit slugii noastre, Luca aprod, aceste părți de ocină din

<sup>1</sup> Loc rupt și șters.

satul Averești și cu loc de prisacă și...<sup>1</sup> ca să-i fie și de la domnia mea dreaptă ocină și dedină și cumpărătură, cu tot venitul, neclintit nicio-dată în veci. Și altul să nu se amestece.

La Iași, 7136 <1628 > ianuarie 20.

Domnul a spus.

Dumitrașco Ștefan mare logofăt a învățat <m. p.>.

Arh. St. Buc., M-rea Neamț, LXVIII/1.

Orig., hirtie (31,5 × 19,5), pecete aplicată, stricată.

Cu o trad. din sec. al XVIII-lea.

## 302

1628 (7136) ianuarie 20, Iași.

*Mari boieri dau mărturie că Ionașco Jora vornic de gloată a cumpărat părți din satul Rădeni de la Petrea Iaeș și rudele lui.*

† ГѢ ШБО ДЗ СЪКИН ВЕЛ СПЪТАР И РОТЪМПАИ ДВОРНИК ГЛОТНІИ И ГИВРГІЕ РОШКА ВНОСТЪРНИК И БАСИЛІЕ РОШКА ДВОРНИК ГЛОТНІИ И ГЕРМАН ШТ ТЪЛХЪРЕЦИ И КОНДРЪ МАЛИЧ И КЪСН СЕЛО ПОДЪНІИ<sup>2</sup>. Adecă au venit înaintea noastră Petrea Iaeș, feciorul Acsiniei din Rădeni, și cu simințiile lor, Mărica și Gafta, și cu frații săi, Ștefan și Ionașco și Vasilie, feciorii lui Danilă, fratele Acsiniei din Rădeni, de bunăvoia lor, de nimi nevoiți nici împresurați, de-au vîndut partea lor de ocină din sat din Rădeni, ce să va alége moșiia lor, dintr-a patra parte a patra <sup>3</sup>, partea Acsiniei ș-a lui Dănilă cu feciorii lor, ce să cheamă partea Carîmbeștilor, lui Ionașco Jorăi vornicul de gloată, dreptu patrudzăci și cinci de taleri de argintu.

Deci noi, deac-am vădzut de bunăvoia lor tocmală și plată deplină cum și mai sus scriem, noi încă am făcut aestu zapis, ca să-i hie de mărturie, să-ș facă și zapis domnescu. Pre mai mare credință ne-am pus și pecețile, ca să-i hie lui direaptă ocină și cumpărătură, lui și feciorilor lui. De-aiasta mărturisim, ca să să știe.

<sup>1</sup> Loc rupt și șters.

<sup>2</sup> † Iată dar eu Savin mare spătar și Rotâmpan vornic de gloată și Gheorghie Roșca vistiernic și Vasilie Roșca vornic de gloată și Gherman din Tilhărești și Condrea Malici și tot satul Podenii.

<sup>3</sup> Cuvîntul patra a fost șters și peste el s-a scris ulterior : șis.

Ѹ Іас, лѣт х̄зрас генаріе к̄.  
Прѣжескѣл нскаѣ вел спѣтар.  
Іунашко Ротѣмпан.  
Из Васнаіе Рошка дворник нскал<sup>1-2</sup>.

Biblioteca Centrală de Stat, I/34.  
Orig., hirtie (32,5 × 20), pecete aplicată.

303

1628 (7136) ianuarie 29.

*Miron Barnovschi voievod dăruiește m-rii Dragomirna satul  
Rușciori, sat domnesc aparținând ocolului Țurgului Suceava.*

х̄зрас генаріи к̄ѹ дьни.

† Бъ нми ѿтца и сына и свѣтаго дѣла, тронць сѣѣтоє, единосѣшно и неразделенне. Се аз раб владци Господь Богъ и спашъ нашемъ Исуса Христъ тронскій поклонник, Іу Мирѡи Барновскіи Могила коєвода, вожію мнлостію господаръ земли Молдавскіи. ѿже господство ми благоволениемъ въседържътелѣс Бога и нашъ промисламъ нже съ <въ>сни дѣшїи и ѡт въсєго сръдца и ѡт Бога помощи поревноваѣ стопамъ благоданниимъ последѣти нишимъ преденне благочестивни господарєхъ, нжъ съзидаше и зкрепншъ цръкени и свѣта монастырамъ въ слава ихъ въ по<х>валъ страшнои и прѣславномъ имени Богъ нашемъ въ паметъ себе и родитєлихъ нжъ и по прєславєніи своемъ телєснихъ ннѣ іако сѣѣтола почиваетъ в єлорнко творєни ихъ. ѿ семъ збо преблагни Богъ и въ мнлости прєбогатнии презри прошенію наш се ѡ мнлосърди се на нас и дарова намъ прѣстолъ господства и коєводитъ<е> земли <Молдавскоє за прєвъсхѹдєщємъ богасѣтєсємъ сѣѣ мнлостн.

Тємъ ради господства <ми> дадѣхомъ и мнлѡвахомъ нашъ молєбъ свѣтає монастыр на<р>ницанимаго Драгомирна, ндежъ єстъ храмъ сошъєсти <свѣта>го дѣла, съ єдино село на нме Рѣшчорїи и въсємъ сѣѣни хотарами єто тѣтъ село єнло правою господарєскон прислѣшно къ ѡколъ тѣргѣ Сѣчавскон въ задѣшъ ѡ<т>ци и родитєлимъ господства ми и за здравнєю господства ми и богѡдарованамъ чадн.

И молєбницє нашъ, калѣгерє ѡт свѣтає монастыр, да имаетъ Господа Бога оумолитє днь и ноци за зпоштєнии прєгрєшнїє нашъ и родитєлимъ нашъ и за здравнє и соморєніи господства ми.

И по нашѣмъ живѣтє и господства, кто бѣдєтъ господаръ земли Молдавскон, да ни разорѣтє нашъ дани и мнлѡвани єжє къ свѣтомъ монастыр, нъ єжє

<sup>1</sup> La Iași, anul 7136 <1628> ianuarie 20. Frățescul am iscălit mare spătar. Ionașco Rotâmpan. Eu Vasilie Roșca vornic am iscălit.

<sup>2</sup> Semnături autografe.

ДЕЗДНИ НМАЕТ НА МНЛОВАННІ Н СКРЕПНТЕ ОУ СВѢТА МОНАСТІР. КТО СЕ ПОКЪСНІТ РАЗО-  
РНТЕ НАШ ДДАННІ Н МНЛОВАННІ, ТОТ ДА ЕСТ ПРОКЛЕТ Н ТРЕКЛЕТ УТ Господа Бога,  
СЪТФОРШАГО НЕБО Н ЗЕМЛАН, Н УТ ПРЧНСТАЕ ЕГО МАТІР Н ВЪ СВЯТЫ АПОСТОЛІН Н ТНІ  
СВѢТІХЪ У<Т>ЦЯ Н ДА НМАЕТЪ СЧАСТІН СЪ ІУДОЮ <И> ПРНІА БОГОВОРНІХЪ ВЪ БЕЗ  
КОНЦІННІМІ ВІКІ, АМІН.

7136 <1628> ianuarie 29 zile.

† În numele Tatălui și al Fiului și al sfântului Duh, treime sfântă, de o ființă și nedespărțită. Iată eu, robul stăpînului <meu>, domnul Dumnezeu și mîntuitorul nostru Isus Hristos, închinătorul treimii, Io Miron Barnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată domnia mea cu bunăvoința atotțiitorului Dumnezeu și cu gîndul nostru, cu tot sufletul și din toată inima și cu ajutor de la Dumnezeu, am rîvnit să urmez binefacerilor înaintașilor noștri, beinecinstitorii domni, care au zidit și au întărit bisericile și sfințele mănăstiri, întru slava și întru lauda înfricoșatului și preaslăvitului nume al Dumnezeului nostru, pentru pomenirea mea și a părinților, care, după răposarea lor din cele trupești de aici, se odihnesc ca sfinții în faptele bune. Întru aceasta însă preabunul Dumnezeu și preabogat în milă nu a trecut cu vederea rugăciunea noastră, s-a milostivit de noi și ne-a dăruit nouă scaunul domniei și al voievoziei țării Moldovei, pentru preamarea bogăție a milei sale.

Pentru aceasta, domnia <mea> am dat și am miluit ruga noastră, sfînta mănăstire numită Dragomirna, unde este hramul coborîrii <sfîntului> Duh, cu un sat anume Rușciorii și cu toate hotarele sale, care sat a fost drept domnesc, ascultător de ocolul tîrgului Suceava, pentru pomenirea tatălui și a părinților domniei mele și pentru sănătatea domniei mele și a copiilor dăruți de Dumnezeu.

Iar rugătorii noștri, călugării de la sfînta mănăstire, să roage pe domnul Dumnezeu ziua și noaptea pentru iertarea păcatelor noastre și ale părinților noștri și pentru sănătatea și pacea domniei mele.

Și după viața și domnia noastră, cine va fi domn al țării Moldovei să nu strice dania și miluirea noastră cea către sfînta mănăstire, ci încă mai mult să miluiască și să întărească sfînta mănăstire. Cine s-ar încumeta să strice dania și miluirea noastră, acela să fie belstemat și de trei ori blestemat de domnul Dumnezeu, făcătorul cerului și al pămîntului, și de preacurata lui maică și de 12 sfinți apostoli și de 318 sfinți părinți și să aibă parte cu Iuda <și cu> Arie, luptători împotriva lui Dumnezeu, în veacurile cele fără de sfîrșit, amin.

Arh. St. Buc., ms 629 f. 248.

Copie, cu multe greșeli de transcriere.

<1628> februarie 6, Iași.

*Gheorghie Siminiceanul fost vornic vinde lui Toma sulger ocină la Cucuteni.*

† Eto az Ghiorghie Siminiceanul biv dvornic mărturisescu cu cest zapis al meu cum am eu vîndut o parte di ocină, loc di o casă din sat din Cucuteni cu tot venitul din țarină și din vii și din tot venitul am vîndut giupînului Tomeei sulgerului și fratelui dumisale, lui Iordachi, dreptu treisprădzéce zloți bătuți. Ce acea ocină me-au fost mie cunpărată de la Tironeasă. În<să><sup>1</sup> acel loc di casă iaste din cea giumătate di sat din sus din partea Ledegosan. Eu o-m vîndut dumilorsale aestori boiari cu tot venitul din sat și din vii și din țarină și din finaț și din tot locul.

Și zapisul ce am eu avut făcut de Tironeasă, făcut deînnaintea a omeni buni ce am eu cunpărat, eu acel zapis încă l-am dat dumilorsale ca de să-și facă dumealor dirése. De-aiasta mărturisim. Și într-aiastă tocmală au fost Iurașco Bașotă i Iacob Moțoc i popa Vasilie.

Și mai pre mare credință eu emi puiu a mea peceate și [și] slova icea mai gios.

† Pis u Ias, fevruarie 6.

Gheorghe biv vornic iscal.

† Iacob Moțoc sam pisał<sup>2</sup>.

Bibl. Acad., XIII/250.

Orig., hrtie (31,5 × 20), pecete aplicată.

Datat după Toma (Cantacuzino) ca sulger și după documentul din 1627 iunie 11.

1628 (7136) februarie 8.

*Mari boieri dau mărturie că Gheorghie Roșca vistiernic a cumpărat jumătate dintr-o prisacă, din poiana lui Berescu, de la Ionașco, fiul lui Stahie.*

† Се жео мы, Дмитрашко Шефан вел лугофетс и Гьингк вел дворник и Николаръ Хетман и Гаврилаш вел дворник и Лспша бие вел дворник и Лспша вел вьеткърник и Грама вел стоаник и Пьтрашко Башотъ лугофет и Гьургѣ Башотъ

<sup>1</sup> Omis.

<sup>2</sup> Semnături autografe.

вистѣрникъ и Дѣмитръ Бѣхѣш лѣгофѣт и Арсеніе дворникъ глѣвнѣи и прочіиѣ колѣрни  
Сѣже прѣиде прѣд нами Івнѣшко, сынѣ Статіе бнѣ скѣтар ѡт трѣг Іаскон, по  
его добрую волю, някимъ непонѣжденъ ни прислованъ, и продалъ его правую штиннѣ и  
внѣспленіе, половина пасика что ѡ Пвлѣна Берескѣла але частъ его и частъ братъ его,  
Маѣни, ѡт исписокъ за внѣспленіе ѡт Еремїа коеводѣ что имаютъ штецѣ его Ста-  
тіе. Тоа продалъ колѣрникъ Геѡргіе Рошка вистѣрникъ за тридесѣтъ талеръ личннѣ.

Тѣмъ мы, іако видѣвшіе на добровольною токмежъ и платѣ за исплъною, ѡт  
насъ сѣтворнѣхомъ его милостъ, Геѡргіе Рошка вистѣрникъ, тотъ записъ за свѣдѣтел-  
ство како да бѣдетъ емѣ за вѣрностъ до колѣ себѣ сѣтворитъ исписокъ ѡтъ госпо-  
диннѣ его милостъ.

И <на><sup>1</sup> болаа вѣрностъ поставнѣхомъ и наши печати къ сеамѣ истинномѣ  
лнстѣ нашнмѣ.

Писъ в лѣтѣ хрѣстѣ фѣврѣдріе ѣ.

Дѣмитрашко Шѣфанъ велъ лѣгофѣт.

Ізъ Гангѣ велъ дворникъ м.р.

Никоарѣ Хатманъ.

Лѣспѣла велъ вистѣрникъ.

Ізъ Геѡргіе Башотѣжъ вистѣрникъ.

Гаврила Мѣтѣашъ велъ дворникъ.

Ізъ Лѣспѣла бнѣ велъ дворникъ.

Пѣтрашко Башотѣ лѣгофѣт.

Ізъ Арсеніе лѣгофѣт, дворникъ, приложнѣхомъ азъ къ сѣю свѣдѣтелство<sup>2</sup>.

† Iată dar noi, Dumitraşco Ştefan mare logofăt şi Ghianghea  
mare vornic şi Nicoară hatman şi Gavrilaş mare vornic şi Lupul  
fost mare vornic şi Lupul mare vistiernic şi Grama mare stolnic  
şi Pătraşco Başotă logofăt şi Gheorghie Başotă vistiernic şi Dumitru  
Buhuş logofăt şi Arsenie vornic de gloată şi ceilalţi boieri. Iată a  
venit înaintea noastră Ionaşco, fiul lui Stătie fost scutar din târgul  
Iaşi, de bunăvoia lui, nesilit de nimeni nici asupra, şi a vîndut  
dreapta lui ocină şi cumpărătură, jumătate de prisacă, ce este în  
Poiana lui Berescul însă partea lui şi partea fratelui lui, Maxin, din  
ispisocul de cumpărătură de la Ieremia voievod, ce a avut tatăl lui,  
Stătie. Aceasta a vîndut-o boierului Gheorghie Roşca vistiernic pentru  
treizeci de taleri număraţi.

De aceea noi, dacă am văzut tocmeala lor de bunăvoie şi  
plata deplină, am făcut de la noi milostivirii sale, Gheorghie Roşca

<sup>1</sup> Onis.

<sup>2</sup> Toate semnăturile sînt autografe.



vistiernic, acest zapis de mărturie, ca să-i fie de credință pînă cînd își va face ispisoc de la milostivirea sa domnul.

Și pentru mai mare credință, am pus și pecețile noastre la această adevărată carte a noastră.

S-a scris în anul 7136 <1628> februarie 8.

Dumitrașco Ștefan mare logofăt.

Eu Ghianghea mare vornic m. p.

Lupul mare vistiernic.

Nicoară hatman.

Gheorghie Bașotă vistiernic.

Gavrîl Mățiaș mare vornic.

Eu Lupul fost mare vornic.

Pătrașco Bașotă logofăt.

Eu Arsenie logofăt, vornic, m-am întîmplat la această mărturie<sup>1</sup>.

Bibl. Acad., CXXXVIII/257.

Orig., hîrtie (30 × 20,5), trei peceți aplicate.

Cu o trad. de la sfîrșitul sec. al XVIII-lea.

### 306

1628 (7136) februarie 8, Iași.

*Popa Bernat și alți oameni dau mărturie că Păscălina a cumpărat o ocină cu heleșteu în satul Rușii Goei.*

† Eu popa Bernat și Iurașco diiac și Erimiia din Cucovi și Vasilie Băgea diiac și Toader și alți mulți oameni buni și bătrîni și scriem și dăm știre, cu acest zapis al nostru, cum au venit naintea noastră Anghelina, fata Măriicuțai, nepoataa popei Ianului, de nimene nevoită și neasuprită, și au vîndut a ei direaptă ocină și moșie cu tot venitul, cît să va alége din tot locul și din cîmpu și din vatra satului și cu hălășteu de pește, din sat din Rușii Goei. Acéia au vîndut mătusei sale, Păscălinei, drept optsprădzéce galbeni de auru, dinnaintea noastră.

Deci noi, vădzindu de bunăvoia lor tocmală și deplin plată, făcut-am giupînésăi Păscălinei acest zapis, să-i hie de mărturie pînă cîndu va

<sup>1</sup> Toate semnăturile sînt autografe.

<sup>2</sup> Omis.

face zapisol domnescu. Și pre mare credință, pusu-ne-am peceteile pro  
aest zapis, să se știe.

U Ias, leat 7136 <1628> februarie 8.

† Eu popa Bărnat.

. . . . .<sup>1</sup>.

Vasilie Huru iscal.

† Lucoci uricar<sup>2</sup>.

Bibl. Acad., LXI/33.

Orig., hirtie (31 × 20), pecete aplicată.

EDIȚII. Bianu, *Doc. rom.*, p. 144–145.

### 307

1628 (7136) februarie 12, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Mihail Fortuna mare  
comis jumătate din satul Voinești din ținutul Cîrligătura, răs-  
cumpărată de la Simion Gheuca medelnicer.*

† Иъ Мирон Бърновскїе Могнаа воевода, божїю милостїю господарь земли  
Молдавскон. Сѣже прїдошѣ прѣд нами и прѣд оушми нашиѣ молдавскимн болѣри  
великиѣ и малиѣ нашиѣ вѣрнїи болѣри, Мнѣлана Фортѣна вел комис и Дѣпашко  
Бѣчюм спѣтар, и тѣгаан лицом прѣд нами на Снмишн Гѣска вел меделничар радї  
половина село Боннеци что ѡ колвет Кърангътѣри, рекъции аже ест им праваа  
штнинѣ и дѣднинѣ. И Снмишн Гѣска меделничар ѡказоваа прѣд нами нареденїе  
шт. . . .<sup>3</sup> воеводї како ест емѣ праваа викѣпленїе шт Баснаїе Бѣчюм радї. . . . .<sup>4</sup>

Бъ том господство ми съднїком нї правднком сѣдом по законѣ земскон и  
шбрѣтохом како приходило сѣ тим вишеписани болѣри Мнѣлана Фортѣна комис и  
Дѣпашко Бѣчюм спѣтар како да штератит емѣ пинѣси занеже ест им праваа  
дѣднинѣ и вѣстала сѣ болѣрин наш вишеречен, Мнѣлана Фортѣна вел комис, и  
штератна емѣ тнѣ вишеписани пинѣси вѣси шт прѣд нами въ рѣки болѣрин наши  
вишеписан, Снмишн Гѣска меделничар.

Тѣм радї и шт господства ми да ест болѣрин нашемѣ вишеписан, Мнѣлана  
Фортѣна вел комис, праваа штнинѣ и дѣднинѣ и искѣпленїе и данїе и потвержденїе  
тоа половина села Боннеци. Ино шт селѣ на прѣд да не имаат ман тѣгати Снмишн  
Гѣска меделничар на болѣрин наш вишеписан, Фортѣна вел комис и Дѣпашко Бѣчюм

<sup>1</sup> Semnătură indescifrabilă.

<sup>2</sup> Semnături autograte.

<sup>3</sup> Loc alb.

<sup>4</sup> Loc alb, pe care s-a adăugat cu altă cerneală сто и шемидесѣт талери бртї.

спѣтаръ, за сѣѣ тѣжеѣ, николиже на вѣки вѣчнѣи. И аще мѣи извадитъ нѣкогда  
нѣкиѣ нареденїе да се не вѣршетъ прѣдъ сѣи аистоу нашимъ.

Писъ Іас, в лѣтѣ хрѣсѣ фекрѣрѣ кѣ.

Самъ господинѣ велѣа.

Дѣмитрашко Шѣфанъ велъ логѣфѣтъ сѣиа <м. р.>.

† Еласѣ <писалъ>.

† Io Miron Bărnovschie Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată au venit înaintea noastră și înaintea tuturor boierilor noștri moldoveni, mari și mici, credincioșii noștri boieri, Mihail Fortuna mare comis și Lupașco Bucium spătar, și au pîrit de față înaintea noastră pe Simion Gheuca mare medelnicer pentru jumătate din satul Voinești, ce este în ținutul Cîrligăturii, spunînd că este dreapta lor ocină și dedină. Iar Simion Gheuca medelnicer a arătat înaintea noastră dires de la . . . . .<sup>1</sup> voievod, că este a lui dreaptă cumpărătură de la Vasilie Bucium pentru . . . . .<sup>2</sup>.

Întru aceea, domnia mea i-am judecat cu dreaptă judecată după legea țării și am aflat că se cuvine mai sus-numiților boieri, Mihail Fortuna comis și Lupașco Bucium spătar, să-i întoarcă banii, căci este dedina lor dreaptă. Și s-a sculat credinciosul nostru boier mai sus-zis, Mihail Fortuna mare comis, și a întors toți acei bani mai sus-scriși dinaintea noastră în mîna boierului nostru mai sus-scris, Simion Gheuca medelnicer.

De aceea și de la domnia mea să fie boierului nostru mai sus-scris, Mihail Fortuna mare comis, dreaptă ocină și dedină și răscumpărătură și danie și întăritură acea jumătate din satul Voinești.

Deci, de acum înainte să nu mai pîrască Simion Gheuca medelnicer pe boierii noștri mai sus-scriși, Mihail Fortuna mare comis și Lupașco Bucium spătar, pentru această pricină, niciodată în vecii vecilor.

Și de va mai scoate vreodată niscareva direse, să nu se creadă înaintea aceștii cărți a noastre.

S-a scris la Iași, în anul 7136 <1628> februarie 12.

Însuși domnul a poruncit.

Dumitrașco Ștefan mare logofăt a învățat <м. р.>.

† Vlasie <a scris>.

Arh. St. Iași, CDLIX/7.

Orig., hirtie (42 × 28), pecete timbrată.

Cu o trad. ibidem, CDIX/10.

EDIȚII. S l a v și t r a d. „Teodor Codrescu”, II, p. 67–69.

<sup>1</sup> Loc alb.

<sup>2</sup> Loc alb, pe care s-a adăugat cu altă cerneală : o sută și optzeci de taleri bătuți.

1628 (7136) februarie 13.

*Miron Barnovschi voievod judecă pricina pentru o moară la Scorțeni între Panovschi și Gabăr căpitan.*

După aceasta au mai aratat un suret de pi un ispisoc sîrbesc de la Miron Barnovschii voevod din let 7136 <1628> februarie 13, prin care scrie că s-au pîrît Panovschi, feciorul lui Gulian, cu un Gabăr capitan și cu giupineasa lui, Nastasiia, pentru o moară de la sat de la Scorțeni.

Arh. St. Iași, CCLVII/4.

Rezumat într-un doc. original de la 1783 februarie 16.

1628 (7136) februarie 15, Nesfoi.

*Ion Terteza și soția sa, Ana, vînd lui Efrim Hăjdeu partea lor de ocină din satul Citnicăuți.*

Adecă eu <Ion Terte><sup>1</sup>a aga, ginérile Petri <căi împreună cu făme><sup>1</sup>ia me cu Anna, <fata Pe><sup>1</sup>tricăi zlătariul și a fe <meii Pe><sup>1</sup>tricăi, a Saftei, de ni <me><sup>1</sup> siliți și nénevoit, ce de bunăvoe n <oas><sup>1</sup>tră am vîndut a noastră direaptă ocină și moșie lui Efrim Hăjdeu din sat din Citnicăuți ce se va <a><sup>2</sup>lége parte Petricăi, din stîlpul din sus, și parte femeii Petricăi, a Saftei, surorea lui Bantăș, din stîlpul lui Bantăș, și așijdire ce să va alége parte lor din pricutov din sat din Mi...<sup>1</sup>ști pre cîtă să va alége parte părinților noștri dintră îmbe séleștilé. Și o am vîndut dreptu treidzece de taleri de argintu, ca să-i fie lui de la noi direaptă ocină și cumpărătură cu hălél <șt><sup>1</sup>ee și cu pométe ce să va alége și din cí <m><sup>2</sup>pu și din v <e><sup>1</sup>trilé acelor doaă sélišti. Și pre aiasta vîndzare noi i-am făcut și mărturii și dintr-aiasta mărturie ca să ai <bă><sup>2</sup> a-ș face și ispisoc domnéscu.

Și în toc <mal><sup>1</sup>a noastră au fost Avram Căpotici și Costantin S <tríce . . . . .><sup>1</sup> tejul și Dumitru Hă <j><sup>1</sup>d <eu><sup>1</sup> și mulți omini buni bătrîni.

<sup>1</sup> Loc rupt.

<sup>2</sup> Omis.

<Iar><sup>1</sup> pré mai maré credință ne-am pus pecețile și iscăliturile într-aiastă mărturie a noastră, ca să știe.

Pis u Nesfoi, vă leat 7136 <1628> februarie 15 dni.

Ion Tértea iscal <m. p.>.

Ghiorghie Iurașcovici iscal <m. p.>.

Gavrilaș Căpotici pisal.

Arh. St. Buc., A. N., XCI/6.

Orig., hirtie (30 × 19,7), patru peceți, aplicate.

EDIȚII. Boga, *Documente*, XV, p. 6; Boga, *Doc. din sec. XVI–XVII*, IV p. 148.

### 310

<1628> februarie 15.

*Ion Terteza vinde lui Efrim Hăjdeu ocina sa din Citnicăuți.*

† Eto az Ion Tértea însumi pre mene mărturisescu cu cestu zapis al meu, de bunăvoia mea, de nimene nevoit nice asupra, și am vîndut a mea direaptă ocină, moșie și cumpărătură den sat den Citnicăuți fratelui nostru, lui Efrim Hăjdeu, întîiu partea mea și a frăține-meu a Golei, ce iaste moșie, și partea lui Bucétschii, ce am avut cumpărătură, a cîtă parte să va alége dreptu 160 taleri și <a><sup>2</sup> treia parté de sat, partea de mijloc, ce am avut cumpărătură de la Mărica de Suceavă, sora popei lui Mătîiaș, așjidere am vîndut dreptu 140 srebnih de taleri, și așjidere iară am vîndut ce am cumpărat de la Mătîiaș și de la fetele lui [lui] Drănșeanu vătahului de Butici, anume . . . .<sup>3</sup> denn-a tréia parte de sat a treia parte despre răsărit, dreptu 49 de taleri și așjidere am vîndut den partea Iurșei <și><sup>2</sup> den partea Petricăi ce să vor alége doo părți, dreptu 80 taleri. Și derésele toate i-am dat, pre cîte cumpărături și moșii am avut tote le-m dat fratelui nostru, lui Efrim. Și plata am luat deplin cum mai sus scrie.

Și întru tocmala noastră au fost Gheorghită Jora pîrcălabul de Hotin și Gligorie Hrucci vornicul și Chircoș neguțătorul de Cameniță și Avram den Lucăceni și Costantin Stîrcea și David de Hotin și Necoară Seuca ot Stănilești și Mîndrea ot Terebisăuți și mulți omeni buni me-

<sup>1</sup> Loc rupt.

<sup>2</sup> Omis.

<sup>3</sup> Loc alb.

geiaș. Și pre mai mare mărturie ne-am pus și pecețile la cest zapis ade-  
vărat al meu.

Ion Tértea.

Gheorghie Jora<sup>1</sup>.

Arh. St. Buc., A. N., XCI/8.

Orig., hirtie (30,5 × 20), trei peceți aplicate.

Datat după doc. din 1628 februarie 15, unde este vorba despre același vinzător și  
același cumpărător în același sat.

### 311

1628 (7136) februarie 20, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește călugărilor de la m-rea  
Bistrița o ocină și vie în satul Țigănești și jumătate de moară  
pe râul Putna, tot acolo.*

† Иъ Мирон Бръновски Мшгилъ воєвода, вожію мнѣостію господарѣ земли  
Молдавскон. Сѣже господство ми дади и потвърдиди есми молебником господ-  
ства ми, калѣгером въ свѣтѣа манастир Бистрицѣ, половинна млини въ Хотар  
Цигънѣции что ѡ Пѣтрон рѣцѣа, что тѣа половинна въ млини дад ми Сакалъш  
внѣ старостѣ, что било кѣпѣжно тѣстѣ его Іуанѣ лугофѣтѣ въ Болѣ внѣ старостѣ, въ  
исприкнѣи за кѣпѣжно цю имѣа тѣстѣ его въ Илиаш и въ Александрѣ воєвода.

И тиже дади и потвърдиди есми молебником нашѣм, калѣгером въ мана-  
стир Бистрицѣ, част нѣх что сѣ изверѣтъ въ село Цигънѣци и сѣ една виноград,  
что тѣа част за штиннѣ и тѣа виноград ест ми дадѣи въ Сакалъш внѣ ста-  
ростѣ и въ кнѣгинѣ его, Пѣафѣл, что шни вѣли собѣи кѣпили на свонѣ правнѣ  
пинѣси въ Мелинча и въ брат его Лѣнѣл и въ сѣстри нѣх, Кръстина и Драга и  
Бѣна и Грѣка, за три тисѣч и пѣт сот аспри въ исприкнѣи цю имѣа Сакалъш и  
кнѣгинѣ сѣи въ село Петра воєвода.

Того радѣ да ест свѣтѣн манастир вишеписана Бистрица тѣа част за ш-  
тиннѣ и тѣа виноград въ село Цигънѣци и половинна въ млини ѡ Пѣтрон рѣцѣа и  
въ господства ми правда штиннѣ и дадѣи сѣ вѣсѣм дохѣдом, непорѣшенѣ ми  
на вѣкѣи. И тѣх вишеписанѣх исприкнѣи [и] въ тѣх прѣдрѣченнѣх господарѣх еше  
сѣтъ въ рѣкѣи молебником нашѣм, калѣгером въ свѣтѣа манастир Бистрица. И ин  
да сѣ не ѡмнѣшат.

Съ Іас, хѣрлѣ фѣврѣарѣ кѣ.

† Сам господинѣ вѣлѣа.

Дѣмитрашко Цѣфан вѣл лугофѣт ѡчна <м. р.>.

† Цѣфан <писал>.

<sup>1</sup> Semnături autografe.

† Io Miron Bărnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată domnia mea am dat și am întărit rugătorilor domniei mele, călugării de la sfânta mănăstire Bistrița, jumătate de moară din hotarul Țigăneștilor, ce este pe riul Putna, pe care jumătate de moară le-a dat-o Sacalăș fost staroste, ce a fost cumpărătura socrului lui, Ion logofăt, de la Bolea fost staroste, din privilegiul de cumpărătură ce a avut socrul lui de la Iliăș <voievod> și de la Alexandru voievod.

Și de asemenea am dat și am întărit rugătorilor noștri, călugării de la mănăstirea Bistrița, partea lor ce se va alege din satul Țigănești și cu o vie, care parte de ocină și vie le este danie de la Sacalăș fost staroste și de la cneaghina lui, Agafia, pe care ei le-au cumpărat pe banii lor drepti de la Melincea și de la fratele lui, Lupul, și de la surorile lor, Cîrstina și Draga și Buna și Greaca, pentru trei mii și cinci sute de aspri, din privilegiul ce au avut Sacalăș și cneaghina sa de la acest Petru voievod.

Pentru aceea, să fie sfintei mănăstiri mai sus-scrise Bistrița această parte de ocină și această vie din satul Țigănești și jumătate de moară pe riul Putna și de la domnia mea dreaptă ocină și danie cu tot venitul, nelintit lor în veci. Și acele privilegii mai sus-scrise de la acei înainte ziși domni încă sînt în minile rugătorilor noștri, călugării de la sfânta mănăstire Bistrița. Și altul să nu se amestece.

La Iași, 7136 <1628> februarie 20.

† Însuși domnul a poruncit.

Dumitrașco Ștefan mare logofăt a învățat <m. p.>.

† Ștefan <a scris>.

Arh. St. Buc., M-rea Bistrița, VII/6.

Orig., hîrtie (30,5 × 19,5), pecete aplicată, căzută.

Cu o trad. din 1815, ibidem, VII/28.

## 312

**1628 (7136) februarie 23, Huși.**

*Mitrofan, episcopul de Huși, dă mărturie că cei 24 de jurători luați de Gabăr căpitan și de răzeșii lui au jurat că nu s-a vîndut lui Ureche vornicul ocină la Negrilești și Brițcani.*

† Смеренїи Митрофан епископъ Хшскїи<sup>1</sup>. Dăm știre cu ceastă carte a noastră cum au venit înaintea noastră Gabăr, ce au fost căpitan, și cu răzeșii săi de pre sat de pre Negrilești și de pre baltă ce se cheamă

<sup>1</sup> Smeritul Mitrofan episcop de Huși.

Gémenele și de pre sat Brițcani, anume Bertea, feciorul Crăciunei, și Armaga, feciorul lui Gavrilă Bîtcă, și Cornea, feciorul Aremiei, și Iachim, feciorul lui Nistor, și Ursa, nepoata Cozmiței, și Samfira, fata lui Roșculețu și Pănteleiu, nepotul Stanei, și Cihan de Brițcani și Costantin, feciorul Morcotéiului, și Pîntea, feciorul Bontei de Negrilești, cu cinstită cartea mării sale lui vodă și cu sluga mării sale, cu Vlasie diiacul, ca să le dăm giurămînt, să giure pre svînta evanghelie, cu doadzăci și patru de giurători cum n-au vîndut Nistor Cornescul cu Nicula Galbănul și cu feméia sa și cu răzészii lor în sat în Negrilești nemică, nice în baltă în Gémenele, nice într-apă, nice în uscat. Și să giure cum n-au vîndut Cozmița strigătoriul cu Alexa Bota și cu răzészii săi nemică în sat în Brițcani vornicului Uréche, ce le iaste înpresurătură pentru c-au pîrît Grigorașcu Uréche că iaste cumpărătură de tată-său, de Uréche vornicul.

Deci noi am dat giurămînt lui Gabăr și răzészilor săi, <cum><sup>1</sup> scriem mai sus pre nume, cum scrie cartea mării sale lui vodă, de-au giurat în svînta besérecă pre svînta evanghelie și pre svînta cruce cu 24 de giurători cum Nistor Cornescul cu Nicula Galbănul și cu feméia sa și cu răzészii lor n-au vîndut nemică vornicului lui Uréche, în sat în Negrilești, nice balta Gémenele, nice într-apă, nice în uscat. Și au giurat cum n-au vîndut Cozmița strigătoriul cu Alexa Bota și cu răzészii săi nemică în sat în Brițcani.

Și la giurămînt am fost înșine noi și în locul lui Grigorașcu Uréche au fost Pavăl, ce au fostu medilnicériu, deregătoriul de Huși și Vlasie diiacul, sluga mării sale lui vodă.

Deci noi mărturisim cu ceastă scrisoare a noastră ca să le hie lor de credință, pînă cîndu-ș vor face șie și dirése domnești.

Și mai pre mare credință pus-am și pecétea și iscălitura noastră într-acest zăpis, ca să să știe.

Иисъ Хъс, в лѣтѣ хърлсѣ февруарѣ кѣ.

Митрофанъ епископъ Хъшскѣи.

<Pe verso> Зде вофнанич<sup>2</sup>:

- † Petriul pîrcălab ot Bubocéni.
- † Gheorghie călăraș ot Șișcani.
- † Căsul biv pîrcălab ot Mălicéni.
- † Horjă pit<ărel> ot Oțeléni.
- † Gavril Mamotă ot Cucoara.
- † Petrea Căcăradză ot Căcărădzéni.
- † Frango Malcoci ot Malcocéni.

<sup>1</sup> Loc rupt.

<sup>2</sup> S-a scris la Huși, în anul 7136 <1628> februarie 23. Mitrofan episcop de Huși. Aici jurătorii.



† Mihăilă Țărăsoară ot Cărhănești.  
 † Petriman aprod ot Sărățeni.  
 † Costantin Țicău păh <ărnicel > ot tam.  
 † Pașco hotnog za călărași.  
 † Virno călăraș ot Vlădești.  
 † Vicol chihaia ot Hlipiceni.  
 † Ionașco Ciubăraia ot Lățești.  
 † Ihnat Căltac ot tam.  
 † Bălan Buța ot Blăgești.  
 † Buculéiu.  
 † Marvici Lean ot Oțeleni.  
 † Nica călăraș ot Falciu.  
 † Andreica aprod ot Rădăni.  
 † Marco Cucul ot Deleni.  
 † Giovean ot Suhuleți.  
 † Agapie ot Păcurărești.  
 † Camber ot Golăești.  
 Митрофан епископъ Хъшскій<sup>1</sup>.

Arh. St. Iași, CDLVIII/25.

Orig., hirtie (41,5 × 27,5), pecetea episcopiei de Huși, aplicată, cu legenda;

† печатъ етго Петра и Парла епископа Хъшкѣ

Copie ibidem, DXII/8.

EDIȚII. Ghibănescu, *Doc. din 1628*; idem, *Mărturie din 1628*.

### 313

<1628 > februarie 24, Drăgănești.

*Bertea, Armaga și alți răzeși recunosc datoria ce au la Gabăr căpitan, făcută cu prilejul hotărnicirii satelor Brițcani și Negri-lești.*

† **Съ оуко мы**, Bertea și Armaga i Cornea, sînă Aremii, i Iachim Cor <nescul ><sup>2</sup> i Ursa, vnuc Cozmița, i Pîntea i Samfira, docica<sup>3</sup> Roșculeț, i Pănteleiu pre noi mărturisim cu cest zăpis al nostru cumu ne-am tocmit cu giupînul Gabăr căpitanul de am luat un cal bun de la dumnealui dreptu

<sup>1</sup> Mitrofan episcop de Huși.

<sup>2</sup> Loc rupt.

<sup>3</sup> Flica.

șeptedzeci de galbeni buni, de l-am dat pentru sat pentru Brițcani și pentru Negrilești și pentru bălți pentru Gémene logofătului celui mari. Și cheltuiala ce-au făcut dumnealui așijderi doadzeci de galbeni bani ga<ta><sup>1</sup> dereptu acea treabă, deci să avem noi a-i da bani dumisale fără nici un cuvîntu și fără pîră.

Și în tocmala noastră fost-au Vlasie cămărașul ce-au fost și hotarnic și Macsin Șeptelici de Mîndrești și popa Procopie de Drăgănești și Grozav ginereli Botei.

Și pre mai mare credință pusu-ș-au și pecețile acești marturi ca să știe.

Писъ Драгънцин. фекрарѣ КД.

Из Власѣи камъраш сам писах и приложихом се къ сѣю токмижъ.

† Eu eriu Procopi<sup>3</sup>.

Bibl. Acad., XXXI/38.

Orig., hîrtie (23 × 15,5), două peceți aplicate.

Datat după doc. din 1628 februarie 23 (nr. 312), unde se arată pricina pentru care s-a făcut cheltuiala.

## 314

1628 (7136) martie 4.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Gavrilaş mare vornic ocină în satul Onutul de Jos în ținutul Cernăuți, cumpărată de la Costea.*

7136 <1628> martie 4.

Ispisoc de la Miron Barnovschi voevod, tîlmăcit de Axănte uricariul, întăritori lui Gavrilaş marile vornic, pe o parte de ocină din satul Onutul de Gios, a patra parte, partea din gios, cu loc de mori pe pîriul satului, la ținutul Cernăuții, ce au cumpărat de la Costea, ficiorul giupînesăi Magdii Vrăncinesăi.

Bibl. Acad., ms rom. 5304 f. 24.

Rezumat.

<sup>1</sup> Text tăiat la marginea hîrtiei.

<sup>2</sup> S-a scris la Drăgănești, februarie 24. Eu Vlasie cămăraș însumi am scris și m-am întimplat la această tocmală.

<sup>3</sup> Semnături autografe.

1628 (7136) martie 5.

*Miron Bărnovschi voievod întărește lui Ionașco și Dumitrașco niște țigani.*

Noi Miron Barnoțchi Movilă voivod, cu mila lui Dumnezeu, domnu țării Moldovii. Di la domnie me am dat și am întărit slugilor noastre, Ionașco și fratele lui, Dumitrașco, pre a lor drepti vecini, țigani, anumi Vasile sin Luca, fimeia și copiei lor, după ispesoc i-au dat ce au avut di la unchiul lui, <al><sup>1</sup> nostru credincios și cinstit ce-au fost Necolai hatman, percălab...<sup>2</sup> Acel țigan, după ɦrisovul domnesc, și l-au adus pre el din Țara Turcească. Pentru această, precum că este slugilor nostrii, Ionașco și cu Dumitrașco, și di la domnie me drept vecini, țigani, i-am întărit și cu tot venitul lui, ca să nu-i micșureză, cari vor fi nemuri după noi.

Ve let 7136 <1628> martie 5.

Ion <a scris>.

Biblioteca Centrală de Stat, XI/12.

Traducere din primul sfert al sec. al XIX-lea.

1628 (7136) martie 6, Iași.

*Miron Barnovschi voievod cu sfatul țării hotărește ca țigani m-rii Tazlău ca și țigani tuturor mănăstirilor să nu mai fie tulburați de slugile domniei.*

† Бъ имѣ Оца и Сына и свѣтаго Духа, тронце свѣта и единосѣннаа и нераздѣлннаа. Се аз раб владкии моеиѣ, Господѣ Богѣ и спасѣ нашеиѣ Исуса Христа, и троничскѣи поклоник, Нв Мирон Бръновскѣи Могила воєвода, божѣю мно-стѣю господарѣ [господарѣ] земли Молдавскѣи. Оже господство ми благопронз-волнѣ нашим благои произволеніем и чистим и свѣтлим сръдцем, шт въсѣм нашеиѣ дѣшеиѣ и шт Бога помощѣиѣ, и съ благословеніем четир свѣтителѣ молдавскѣи, кър Анастасѣ архїепископѣ и митрополитѣ Гьчавскѣи и кър Йѣанасѣ епископѣ Роман-скон и кър Дешнесѣ епископѣ Радѣшцскоиѣ и кър Митрофан епископѣ Хѣшкоиѣ, и съ хотеніем въсего свѣта, волѣри нашѣ молдавскѣи великнми и малнми, гос-подства ми дадохом и помнловахом и потерѣднхом въснѣ цигани свѣтѣи монас-

<sup>1</sup> Omis.

<sup>2</sup> Loc alb.

тир названнаго Тазлъса, что уни имаѣт даанїе и милованїе wt ниших старих и прѣднихъ господарѣем, яко да не имаѣт wt нынѣ на прѣд ни еднаа потрѣбѣ слѣги Хетманскїи ане вѣтажи или жюдевѣ циганскїи да не имаѣт ман Ходитѣ и влокатї на тїхъ цигани до тоа свѣтлаа монастыр ане данн да не вѣзмет wt нихъ ане чоботе ане ни едное приходъ Хетманскїи и пакнже до столъ господствованїе да не принѣсѣт на тїхъ цигани свѣтѣн монастыр нѣ тѣкмѣ да имаѣт потрѣбѣ съ ними молебеници наши, егѣмен съ калѣгерѣ еже прѣбиваюут до тоа свѣтлаа монастыр, работатѣ съ нихъ и данъ вѣзниматї имъ и каратї на которїи по дѣломъ его и wt таа свѣтлаа монастыр никто да не имаѣт извадите тїхъ цигани безъ калѣгери тѣкмѣ уни которїи гдѣ метъ послати, зачто прїидошѣ прѣдъ господства ми вѣснїхъ молебеници наши, егѣмени съ вѣснїхъ калѣгери wt по вѣсѣхъ свѣтнїхъ монастырахъ, и жаловали сѣ и плакала сѣ прѣдъ господства ми аже разорили сѣ имъ вѣснїхъ холопи имъ цигани и побѣгли въ нишихъ земли и zostали монастырихъ безъ цигани, радї что Ходѣютъ слѣги Хетманскїи и вѣтажи за цигани и жюдевѣ и вложитъ цигани имъ и вѣзвѣстъ или чоботе и глобѣ и приходъ Хетманскон и принѣсѣт на нихъ до столъ господствованїе.

Иноже господство ми и съ вѣсѣмъ свѣтѣмъ господства ми, волѣри нашихъ молдавскїи, свѣтѣвокахомъ и шерѣтохомъ бо ни ест ни едною приходъ господства ми и въ помощъ земли нашъ въ Харачъ, нѣ тѣкмѣ, естъ скѣдностї свѣтнїа монастырама. Тѣмъ радї wt нынѣ на прѣдъ да бѣдѣтъ сѣло ѡмирно цигани свѣтѣн монастыр за вѣсѣхъ такоже вишепишемъ. И кто бѣдетъ господарѣ wt дѣтнїхъ наше или wt нашего рода или пакъ бѣдъ кого Бога изберетъ господарѣ бити наше земли Молдавскїи да не имаѣт разорити наше штровнїе и потверѣженїе нѣ асїи дани и ѡкрѣпленн свѣтѣмъ монастырама. Я аще кто сѣ ѡпохѣситъ разоритї наше штровнїе такового да естъ проклетъ и трѣкаетъ wt Господа Бога, сътворишаго небо и земли, и wt прѣчнстѣа богоматѣрѣ и wt бѣ свѣтнїхъ апостоли и wt дѣ нѣмангелнстн и wt тнїи wtци еже въ градѣвѣ Нїкїнстѣмъ и да имаѣт частї съ Іодою и съ трѣкаѣтомъ Ірїа въ безконнннїхъ вѣки и мѣки, аминъ.

Писъ Іасъ, въ лѣтѣ хрѣстѣ мартїе 5 дннн.

† Самъ господинъ велѣа.

Или Миронъ Брѣновскн коевода <м.р.>.

† Корѣлѣнѣа <писалъ>.

† În numele Tatălui și al Fiului și al sfintului Duh, treime sfântă și de o ființă și nedespărțită. Iată eu, robul stăpînului meu, domnul Dumnezeu și mîntuitorul nostru, Isus Hristos, și închinător al treimei, Io Miron Bărnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată domnia mea am binevoit cu a noastră bunăvoință și cu inimă curată și luminată, din tot sufletul nostru și cu ajutorul lui Dumnezeu, și cu binecuvîntarea celor patru ierarhi moldoveni, chir Anastasie arhiepiscop și mitropolit de Suceava și chir Athanasie episcop de Roman și chir Deonisie episcop de Rădăuți și chir Mitrofan episcop de Huși, și cu

voia întregului sfat, boierii noștri moldoveni mari și mici, domnia mea am dat și am miluit și am întărit toți țiganii sfintei mănăstiri numite Tazlăul, ce are danie și miluire de la alți domni bătrâni de mai înainte, ca să nu aibă, de acum înainte, nici o treabă slugile hătmănești, nici vatafii sau juzii de țigani să nu mai umble și să tulbure pe acești țigani de la această sfântă mănăstire, nici darea să nu ia de la ei, nici ciubote și nici un venit hătmănesc și iarăși la scaunul domniei să nu ducă pe acești țigani ai sfintei mănăstiri, ci să aibă treabă cu ei numai rugătorii noștri, egumenul cu călugării care viețuiesc la această sfântă mănăstire, să lucreze cu ei și să le ia darea și să pedepsească pe fiecare după fapta lui. Și nimeni să nu aibă a scoate pe acești țigani de la această sfântă mănăstire afară de călugări, numai pe care îi vor trimite ei undeva, pentru că au venit înaintea domniei mele toți rugătorii noștri, egumenii cu toți călugării de pe la toate sfintele mănăstiri, și s-au jeluit și s-au plîns înaintea domniei mele că li s-au împrăștiat toți robii lor țigani și au fugit în alte țări și au rămas mănăstirile fără țigani, pentru că umblă slugile hătmănești și vatafii de țigani și juzii și tulbură țiganii lor și le iau ciubote și gloabe și venit hătmănesc și-i duc la scaunul domniei.

Deci domnia mea și cu tot sfatul domniei mele, boierii noștri moldoveni, ne-am sfătuit și am aflat că nu este nici un venit domniei mele și în ajutorul țării noastre la haraci, ci este numai scădere sfintelor mănăstiri. Pentru aceea, de acum înainte să fie în pace țiganii sfintei mănăstiri de toate, precum scriem mai sus.

Și cine va fi domn dintre copiii noștri sau din neamul nostru sau iarăși pe oricine va alege Dumnezeu să fie domn al țării noastre, Moldova, să nu strice întocmirea și întărirea noastră, ci să dea și să întărească sfintelor mănăstiri. Iar dacă cineva se va ispiti să strice întocmirea noastră, unul ca acela să fie blestemat și de trei ori blestemat de domnul Dumnezeu, făcătorul cerului și al pământului, și de preacurata maică a lui Dumnezeu și de 12 sfinți apostoli și de 4 evangheliști și de 318 părinți cei de la cetatea Nicheii și să aibă parte cu Iuda și cu Arie cel de trei ori blestemat, în veacurile și muncile fără de sfârșit, amin.

S-a scris la Iași, în anul 7136 <1628> martie 6 zile.

† Însuși domnul a poruncit.

Io Miron Bărnovschi voievod <m. p. >.

Borăleanul <a scris >.

Arh. St. Buc., M-rea Sf. Sava—Iași, XXXI/4.

Orig., hirtie (41,5 × 27,5), pecete timbrată.

O trad. din secolul al XVIII-lea, ibidem, XXX/6.

1628 (7136) martie 6, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Lupul Prăjescul ocină la satul Găureni, numit mai înainte Necorești, în ținutul Roman, cumpărată de la Vasilie și frații lui.*

† Иѡ Мирон Бръновскїи Могїла воевода, божїю мнлостїю господарь земли Молдавскон. Сѡже прїишошѣ прѣд господства ми и прѣд счмн болѣри господства ми Васнаїе и сестриве его, Харитона и Келсіа и Єрина и Хилотїа, сынсве Цѣфан Бенѣ, вншци Бъскан Бенѣ, по нѣ доброю волѣ, неким непонсждени ане приселовани, и продади своиѣ правоу штиннш и вкспленїе штцш им, Цѣфан Бени, шт три част шт село Гъсрѣни половина, что се именовал прѣжде Некорещи и Єръбїи, и съ мѣст за млин на потоцѣ Нъротѣсъ что с волост Романскомш.

Тоа продади савзи господства ми, Лвншлов Пръжескш, радї шсшмдесѣт талер сребрннх, что тоа половина шт три част шт Гъсрѣни, что се именовал прѣжде Некорещи и Єръбїи, кшпи Цѣфан Бенѣ шт Гевргїе вие савг Симїшнов Стронч вштерник а Гевргїек било емш даанїе и мнлканїе шт пан его вшшписан, Стронч вштерник, а Симїшнов Стронч било емш кшпешно шт попа Сава шт Лъцкани и шт Бъскан вшстерничел шт нѣ нарѣденїе что имали шт Ярон воевода и за тѣж и за ферью шт Єремїа Могїла воевода.

Ино господство ми шко шндѣхом нѣ доброволною токмеж и пѣноже платш єъ ршк Васнаїе и сестрим его, Харитони и Келсіе и Єрини и Хилотїе, п талери сребрннх а господство ми ешеже дадохом и потвердїхом савзи господства ми, Лвнш Пръжескш, тоа штиннш шт село Гъсрѣни съ мѣстш за млин на потоци Нъротѣсъ шко да ест емш и шт нас права штиннш и вкспленїе и потвержданїе, съ вшсем доходом. И ни да се не шмншает.

Пис с Іас, к лѣт хзрлш мартїе 5.

Господннъ казал.

Дшмитрашко Цѣфан вел логофет шчл.

Боракшл <писал>.

† Io Miron Bărnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată au venit înaintea domniei mele și înaintea tuturor boierilor domniei mele Vasilie și surorile lui, Haritona și Chelsia și Erina și Hilotia, fiii lui Ștefan Benea, nepoții lui Văscan Benea, de bunăvoia lor, nesiliți de nimeni nici asupriți, și au vîndut dreapta lor ocină și cumpărătură a părintelui lor Ștefan Benea, jumătate din trei părți din satul Găureni, care s-a chemat mainainte Necorești și Sirbi, și cu loc de moară pe pîriul Năroteasă, în ținutul Romanului.

Aceasta au vîndut-o slugii domniei mele, Lupul Prăjescul, pentru optzeci de taleri de argint, care jumătate din trei părți din Găureni, care s-a chemat mai nainte Necorești și Sîrbi, a cumpărat-o Ștefan Benea de la Gheorghie fost slugă a lui Simion Stroici vistiernic, iar lui Gheorghie îi fusese danie și milă de la boierul lui mai sus scris, Stroici vistiernic, iar lui Simion Stroici i-a fost cumpăratură de la popa Sava din Lățcani și de la Văscan visternicel din dresese lor pe care le-au avut de la Aron voievod și din drese de pîră și de ferie de la Eremia Moghila voievod.

Deci, domnia mea, dacă am văzut tocmeala lor de bunăvoie și plata deplină la mîna lui Vasilie și a surorilor lui, Haritona și Chelsia și Erina și Hilotia, 80 taleri de argint, domnia mea am dat și am întărit slugii domniei mele, Lupul Prăjescul, acea ocină din satul Găureni cu loc de moară pe pîriul Năroteasă ca să-i fie lui și de la noi dreaptă ocină și cumpăratură și întărire cu tot venitul. Și altul să nu se amestece.

S-a scris la Iași, în anul 7136 <1628 > martie 6.

Domnul a spus.

Dumitrașco Ștefan mare logofăt a învățat.

Borăleanul <a scris >.

Arh. St. Buc., ms 818 f. 23 v.-24.

Copie cu traducere.

### 318

1628 (7136) martie 6.

*Lupul Talpă cupar și frații lui vînd lui Toma sulger seliștea Lăslăoani pe Cracău în ținutul Neamț.*

† Se ubo az Lupul Talpă cupar și fratele meu, Gavril, și alți frați a noștri, ficiorii lui Vasilie Talpă, nepot lui Gavril Talpă logofet, scriem și mărturisim pre noi cu ceastă scrisore a noastră cum noi, de bunăvoia noastră, de nime nevoiț nice asupra, vîndut-am a noastră dreaptă ocină și moșie din dirése de cumpăratură, ce au avut moșul nostru, Gavril Talpă logofet, de la Pătru vodă, și din dirése de împărțeală de la Irimia vodă, o seliște anume Laslăoanii pre apa Cracăului, în ținutul Neamțului, ce au fost cumpăratură moșu-nostru, lui Gavril Talpă logofet, de la Ilea biv jitnicér, iar lui fostu-i-au cumpăratură de la ficiorii lui Vartic Toropală. Acea seliște vîndutu-o-am dumisale fratelui și priiatinului nostru, pan Toma sulgér i cneaghinii ego, Iftimiia, dereptu doa sute și cincidzeci taleri srebrănih.

Și s-au sculat dumnealui Toma sulger și ne-au plătit deplin acei bani, ce-s mai sus-scriș, și i-am dat și dirése ce am avut pre acea seliște, să-i fie dumisale direaptă ocină și cumpărătură în véci. Și nime din ruda noastră să nu aibă a întoarce, că noi am întreat pre toți și neme n-au vrut să o cu <m>pere. Și de să vor afla undeva nescari dirése pre acea seliște să nu se creadză, ce să le dea la mîna dumisale Tomei sulger. De acmu, dumnea >lui Toma sulger să aibă a-ș face dirése domnești.

Într-această tocmală fost-au Vasilie Neagoe postelnic, Pană vistiernic, Stratul paharnic, Șoldan stolnic i Lupul Prăjescul i Buhuș logofăt și alți boiari. Pre mai mare credință, pusu-ne-am peceteile pre cest adevărat zapis.

Eu Popovici am scris și am fost în tocmală vă leat 7136 <1628> martie 6.

Az Vasilie Neagoe postelnic.

Az Lupul cupar.

Dumitru Buhuș logofet.

Dumitrașco.

Az Dumitrașco.

Az Lupul Prăjescul încă m-am tîmplat inn aistă tocmală.

Eu Pană visternic <sup>1</sup>.

Bibl. Acad., Filiala Iași, Fondul Spiridoniei, XXX/91.

Orig., (dispărut), hirtie, șapte peceti aplicate.

EDIȚII. Ghilbănescu, *Ispisoace*, I, partea a II-a, p. 192—194.

### 319

1628 (7136) martie 6, Iași.

*Dumitrașco Ștefan mare logofăt și alți boieri dau mărturie că Lupul Talpă cuparul și frații lui au vîndut lui Toma sulger seliștea Lăslăoani pe Cracău în ținutul Neamț.*

† Се все ми, Дѣмитрашко Шефан вел логофѣт и Никодаръ Хетман и прѣкълаб Сѣчавскомѣ и Гаврилаш вел дворникъ вншнѣи земли и Лѣпѣла вел вистѣрникъ и Пѣтрашко Башотъ логофѣт и Георгіе Башотъ вистѣрникъ и Пѣтрашко Чолпан житничаръ и Івнашко Пѣнкѣла сѣлжѣръ и Ірсеніе дворникъ и Жоркѣ дворникъ и нинѣ болѣри въ дворъ господинѣ его милост <sup>2</sup>, scriemu și mărturisim cu cest zapis al

<sup>1</sup> Semnături autografe.

<sup>2</sup> Iată dar noi, Dumitrașco Ștefan mare logofăt și Nicoară hatman și prcălab de Suceava și Gavrilaş mare vornic al țării de sus și Lupul mare vistiernic și Pătrașco Bașotă logofăt și Gheorghie Bașotă vistiernic și Pătrașco Ciolpan jtnicer și Ionașco Peaicul sulger și Arsenie vornic și Jorea vornic și alți boieri de la curtea milostivirii sale domnul.



nostru cum au venit înaintea noastră Lupul cupariul cu fratele său Gavril și cu alți frați a lor, cu toți feciorii lui Vasilie Talpă, nepoții lui Gavril Talpă logofătul, de a lor bunăvoie, de nime nevoiți nici asupriți, și ș-au vîndut a lor direaptă ocină și moșie din dirése de cumpărăturu ce au avut moșiul lor, Gavril Talpă logofăt, de la Pătru vodă, și din dirése de împărțare de la Eremiia vodă, seliștea Lăslăoanii pre apa Cra-căului, în ținutul Neamțului. Acea seliști au vîndut Tomei sulgériul direptu 250 de taleri de argintu. Ce acea seliște anume Lăslăoanii au fost cum-părătură lui Gavril Talpă logofăt de la Ilea jitnicériul, iară Ilii jitnicériul i-au fost cumpărătură de la feciorii lui Vartic Toropală.

Deci noi, daca am vădzut a lor de bunăvoie tocmală și deplin plată acei bani, ce sîntu mai sus-scriș, întru mînule Lupului Talpă cupariul și a lui Gavril și a fraților săi, noi am făcut cest zăpis al nostru ca să-ș facă Toma sulgériul și dirése domnești pre acea seliște. Și dirése, ce au avut de cumpărătură și de împărțare, încă le-au dat la mîna Tomei sulgériul. Iară de să vor mai afla undeva nescare dirése pre ace seliște pre Lăslăoani, ca să nu hie de altă credință, ce să să dea la mîna Tomei sulgériul și acelea.

Și pre mai mare credință, pusu-ne-am pecețile și iscăliturile pre acest adevărat zăpis.

Și eu Borăleanul uricar am scris, să să știe.

Писъ ѿ Іас, в лѣтѣ хрѣстѣ мартиѣ ̄.

Дѣмитрашко Циѣфан вел логофѣт.

Із Гиангѣ вел дворник м. р.

Гаврил Мѣтѣиаш вел дворник.

Φουρτουνας χωμυσοϛ.

Никоарѣ Хатман.

Лѣпѣла вел вистѣрник.

Із Пѣтрашко Чолпан.

Івнашко Пѣк солѣѣр.

Із Арсениѣ логофѣт, дворник, приложнѣом н аз въ сѣю свѣдѣтелство.

Із Борѣлѣнѣла ѡрникар некал<sup>1-2</sup>.

Bib. Acad., Filiala Iași, Fondul Spiridoniei, XXX/92.

Orig., hirtie (33 × 20,5), șapte peceți aplicate.

EDIȚII. Ghibănescu, *Ipsisoace*, I, partea a II-a, p. 194—195.

<sup>1</sup> S-a scris la Iași, în anul 7136 <1628> martie 6. Dumitrașco Ștefan mare logofăt. Eu Ghianghea mare vornic. Gavril Mătiăș mare vornic. Furtuna comis. Nicoară hatman. Lupul mare vistiernic. Eu Pătrașco Ciolpan. Ionașco Peac sulger. Eu Arsenie logofăt, vornic, m-am întimplat și eu la această mărturie. Eu Borăleanul uricar am iscălit.

<sup>2</sup> Toate semnăturile sînt autografe.

1628 (7136) martie 7, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Toma sulger siliștea Lăslăoani pe Cracău în ținutul Neamț, cumpărată de la Lupul Talpă cupar și frații lui.*

† Нѡ Мирон Бръновскѣи Могила воєвода, божію мнлостію господарь земли Мѡлдавскон. Сѡже прѣиде прѣд господства мн и прѣд вѣсѣми болѣри господства мн великими и малыми сѡбга господства мн, Лѡспѡла Талпѡ кѡпар, и брат его Гаврила и вѣснѣ брати мн, сынове Василіе Талпѡ, внѡци Гаврила Талпѡ логофѣт, по нѣ доброю волю, неким непонѡжденн ане приселокани, и продали своиѣ правою штиннѡ и дѣдиннѡ шт нѣ правіиѣ прикнѡлѣиѣ за вкѡспленіе что имѡл дѣд нм Гаврила Талпѡ логофѣт, шт Петра воєвода и шт нарѣдиніе за раздѣленіе шт Еремїта Могила воєвода, єдна селнще на имѣ Лѡслѡванїи на рѣцѡ Краковѣ что ѡ волост Немцкомѡ, что тоѡ селнще бнло вкѡспленіе дѣд нм, Гаврилови Талпѡ логофѣт, шт Нлѣ житничар а емѡ бнло вкѡспленіе шт сынѡвѣ Картик Торопалѡ. Тоѡ продали нашеиѡ вѣрннѡмѡ болѣрин, Томен сѡлжѣр, за двѣста и ѡ талер сребръннѣ. И вѣстал сѣ болѣрин господства мн, Тома сѡлжѣр, и заплатнѡ вѣснѣ тнѣ вишеписанннѣ пинѣсн вѣ рѡкаѣ сѡснн господства мн, Лѡспѡла Талпѡ кѡпар, и братѡ емѡ Гаврила и ннм брати нѣ, сынѡвѣм Василіе Талпѡ, шт прѣд господства мн и прѣд вѣс сѡвѡт господства мн.

Иноже мн ѡко свндѣѣлом меж ннми доброволною токмеж и плѡнон платѡ а господство мн пакнже и шт нас дадохом и потверѣднѡм вишеписаннѡмѡ болѣринѡ господства мн Томен сѡлжѣр ѡко да ест емѡ правѡ штиннѡ и вкѡспленіе и потверѣженіе и зрик сѡ вѣсѡм дохѡдом. И нн да сѣ не змншѡет.

Пис ѡ Іас, в лѣто  $\overline{xvras}$  мѣсеца мартїе  $\tilde{z}$  днн.

† Сам господннѡ казал.

Дѡмитрашко Шефѡн вел логофѣт зчнѡ <т. р.>.

† Борѡлѣнѡ <писѡ>.

† Io Miron Bărnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată au venit înaintea domniei mele și înaintea tuturor boierilor domniei mele, mari și mici, sluga domniei mele, Lupul Talpă cupar, și fratele lui, Gavril, și toți frații lor, fiii lui Vasilie Talpă, nepoții lui Gavril Talpă logofăt, de bunăvoia lor, nesiliți de nimeni nici asupriți, și au vîndut dreapta lor ocină și dedină din dreptele lor privilegii de cumpărătură, ce a avut bunicul lor, Gavril Talpă logofăt, de la Petru voievod și din diresul de împărțeală de la Eremia Moghila voievod, o seliște

anume Lăslăoanii pe riul Cracău, care este în ținutul Neamțului, care seliște a fost cumpărătură a bunicului lor, Gavril Talpă logofăt, de la Ilea jitnicer. Iar lui i-a fost cumpărătură de la fiii lui Vartic Toropală. Aceasta au vîndut-o credinciosului nostru boier, Toma sulger, pentru două sute și 50 de taleri de argint. Și s-a sculat boierul domniei mele, Toma sulger, și a plătit toți acești bani mai sus-scriși în mîna slugii domniei mele, Lupul Talpă cupar, și a fratelui lui, Gavril, și a celorlalți frați ai lor, fiii lui Vasilie Talpă, dinaintea domniei mele și dinaintea a tot sfatul domniei mele.

Deci noi, dacă am văzut tocmeala de bunăvoie între dînșii și plată deplină, domnia mea iarăși și de la noi am dat și am întărit mai sus-scrisului boier al domniei mele, Toma sulger, ca să-i fie dreaptă ocină și cumpărătură și întărire și uric cu tot venitul. Și altul să nu se amestece.

S-a scris la Iași, în anul 7136 <1628> luna martie 7 zile.

† Înсуși domnul a spus.

Dumitrașco Ștefan mare logofăt a învățat <m.p.>.

† Borăleanul <a scris>.

Bibl. Acad., Filiala Iași, Fondul Spiridoniei, XXX/93.

Orig., hîrtie (42 × 28,5), pecete aplicată, stricată.

Cu o trad. din 1845.

EDIȚII. Slav și trad. Ghibănescu, *Ispisoace*, I, partea a II-a, p. 196–198.

## 321

1628 (7136) martie 7, Iași.

*Savin mare spătar și alți boieri dau mărturie că Sanfira a vîndut lui Ionașco Prăjescul ocină la Stolniceni.*

† Се вѣо мы, Савин вел спѣтар и Пѣтрашко Башотъ лвофѣт <и> Ивнашко Пѣнкѣл свѣжар и Пѣтрашко Чолпан житничар и Тома свѣжар и Дѣмитрашко Шолдан столник и Преснѣ дворник глотнѣи и Йордакѣи и прочѣихъ болѣри. Ёже прѣидѣ прѣд нами Санѣира, дочка Пѣднѣи, вѣшка Гангорѣе свѣнцаш, прѣвнѣшка Калапод стар, по еи доброу волю, никил непоножденна ани прислована, и прода еа праваа ѡтнинѣ и . . . .<sup>1</sup> ѡт нижнаа половино село Столничѣни веслаа част съ мѣст за млин до Пискѣ в потока Пѣрчелѣцим и съ вѣс приход. Тоа продаа Ивнашковн Прѣжескѣл за семдѣсет талер личнихъ. И вѣстал съ вѣшеписан Ивнашко Прѣжескѣл и заплѣтна вѣсе исплѣно тѣхъ вѣшеписани пинѣси и талер личнихъ ѡт прѣд нами въ рѣк вѣшеписанна Санѣира, дочки Пѣднѣи.

<sup>1</sup> Loc alb (nota editorului).

Тѣм ми тако видѣвши на доброволною токмеж и платѣ за исплъною, ут нас сътворихом тот запис его милост Іунашко Прѣжескѣа тако да бѣдет за свѣдѣтелство до колѣ себе ѣчинит и нареденіе ут господинѣ его милост.

И наи болаша вѣрност поставихом и наши печати и писаніе къ себѣ истинномѣ листѣ нашемѣ.

Ѫ Іас, лѣт «ЗРАС» мартіе Ѣ.

Савин Прѣжескѣа вел спѣтар некал.

Пѣтрашко Башотѣ вел<sup>1</sup> логѣет некал.

Иунашко Пѣникѣа сѣлѣар некал.

Из Пѣтрашко Чолпан.

Башотѣ вистѣрник.

Из Тома сѣлѣар некал.

Из Дѣмитрашко некал.

Из Іереміа<sup>1</sup> логѣет, дворник, прилежихом и аз въ сію тѣкмеж.

† Iată dar noi, Savin mare spătar și Pătrașco Bașotă logofăt <și> Ionașco Peaicul suljer și Pătrașco Ciolpan jîtnicer și Toma suljer și Dumitrașco Șoldan stolnic și Arsenie vornic de gloată și Iordachie și alți boieri. Iată a venit înaintea noastră Sanfira, fiica Axiniei, nepoata lui Gligorie sulițaș, strănepoata lui Calapod bătrînul, de a ei bunăvoie, nesilită de nimeni nici asuprită, și a vîndut dreapta ei ocină și . . . .<sup>2</sup> din jumătatea de jos a satului Stolniceni, a opta parte, cu loc de moară pînă la Pîscu pe pîriul Purceleștilor și cu tot venitul. Aceasta a vîndut-o lui Ionașco Prăjescul pentru optzeci de taleri numărați. Și s-a sculat mai sus-scrisul Ionașco Prăjescul și a plătit totul deplin acei mai sus-scriși bani și taleri numărați dinaintea noastră în mîna mai sus-scrisei Sanfira, fiica Axiniei.

De aceea noi, dacă am văzut tocmeala lor de bunăvoie și plata deplină, am făcut de la noi acest zapis milostivirii sale Ionașco Prăjescul, să-i fie de mărturie pînă-și va face și direse de la milostivirea sa domnul.

Și pentru mai mare credință, am pus și pecețile noastre și iscălitura la această adevărată carte a noastră.

La Iași, anul 7136 <1628> martie 7.

Savin Prăjescul mare spătar a iscălit.

Pătrașco Bașotă mare<sup>1</sup> logofăt a iscălit.

Ionașco Peaicul sulger a iscălit.

Eu Pătrașco Ciolpan.

Bașotă vistiernic.

<sup>1</sup> Cuvînt citit greșit de editor.

<sup>2</sup> Loc alb (nota editorului).

Eu Toma sulger am iscălit.

Eu Dumitrașco am iscălit.

Eu Ieremia<sup>1</sup> logofăt, vornic m-am întimplat și eu la această tocmeală.

După „Teodor Codrescu”, II (1933), p. 85—86. (Original).

322

1628 (7136) martie 7, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Ionașco Prăjescul ocină  
la Stolniceni.*

† Иъ Мирон Бърновскѣн Могъла воєвода, божію милостію господаръ земли  
Молдавскон. Оже прѣде прѣд нами и прѣд нашими болѣри Санѣира, дочка  
Ѳѳинїи, вѣска Глигорїе сѣлнцаш, прѣвнѣска Калапод стар, никим непонсждѣна ани  
прислована, и продаа ен правою штиннѣс и . . . . .<sup>2</sup> шт нижна половина село Стол-  
ничкени всмаа част а съ брод за млин до Пискѣ ѡ потока Пѣрчелици. Тоа продаа  
слѣсш нашимѣ, Іѡнашко Прѣжескѣл, за шемдесѣт талер личнїх. И вѣстал еѣ  
слѣга наш вшшписан, Іѡнашко Прѣжескѣл, и заплатна вѣсн исплѣно тїх вшшписани  
личнѣсн, ѡ талер личнїх, вѣ рѣки вшшписанно Санѣире, дочка Ѳѳинїи, шт прѣд нами.

Тѣм радї и шт господства ми да ест слѣсш нашимѣ вшшричен, Іѡнашко  
Прѣжескѣл, правѣа штиннѣс и вѣкѣпленїе съ вѣсѣм дохѣдом, непорѣшено николїже  
ма вѣки. И ни да еѣ не ѡмшѣет.

Ъ Іас, лѣт хрлѣс мартїе ѡ.

Сам господнѣ влѣл.

Дѣмитрашко Цѣфан вел лѡгофѣт.

† Елсїе <писал>.

† Io Miron Bărnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu,  
domn al țării Moldovei. Iată a venit înaintea noastră și înaintea boierilor  
noștri Sanfira, fiica Axiniei, nepoata lui Gligorie sulițaș, strănepoata lui  
Calapod bătrînul, nesilită de nimeni nici asupra ei, și a vîndut dreapta ei  
ocină și . . . . .<sup>2</sup> din jumătatea de jos a satului Stolniceni a opta  
parte, însă cu vad de moară, pînă la Piscu la pîrîul Purceleștilor. Aceasta  
au vîndut-o slugii noastre, Ionașco Prăjescul, pentru optzeci taleri numă-

<sup>1</sup> Cuvînt citit greșit de editor, în loc de : Arsenie.

<sup>2</sup> Loc alb (nota editorului).

rați. Și s-a sculat sluga noastră mai sus scrisă, Ionașco Prăjescul, și a plătit deplin toți acei bani mai sus-scriși, 80 taleri numărați, în mina mai sus scrisei Sanfire, fiica Axiniei, dinaintea noastră.

De aceea și de la domnia mea să fie slugii noastre mai sus zise, Ionașco Prăjescul, dreaptă ocină și cumpărătură cu tot venitul, neclintit niciodată în veci. Și altul să nu se amestece.

La Iași, anul 7136 <1628> martie 7.

Însuși domnul a poruncit.

Dumitrașco Ștefan mare logofăt.

† Vlășie <a scris>.

După „Teodor Codrescu”, II (1933), p. 69. (Text slav după orig., hirtie, pecete timbrată, cu trad. la p. 69—70).

### 323

1628 (7136) martie 11, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Gabdr căpitan și răzeșilor lui ocină la Negrilești și Brișcani pe Prut în ținutul Tigheci, pe care voia să le-o cotopească Grigore Ureche.*

† Ив Мирон Бърновскїѣ Могла коєвода, божїю милостїю господарь земли Милдавскон. Сѣже тѣгали за лицом прѣд нами и прѣд нашими волѣри волѣрини нашими, Гангорїѣ Зрѣки, на слѣга наш, Габър кѣпнтан, и на кнїгнїкѣ его, Настасїѣ, и на сыновѣ Дръган бнѣ армаш и на рѣзашн нѣ, Бертѣ, сынѣ Кръчюни, и Ярмага, сынѣ Гавриѣ Бжткѣ, и Корнѣ, сынѣ Яремїи. и Іаким, сынѣ Ннстор, и Зрса, внѣка Козмици, и Санфира, дочка Рошкѣлиц, и Пѣнтїлю . . . .<sup>1</sup> внѣци Стани, и Чѣханѣл вт Брицкани и Костантин, сынѣ Моркотѣю, и Пѣнтѣ, сынѣ Бонти вт Негрилицн, радї село Негрилицн и радї Брицкани и ради волота Цамѣна что на Прѣт ѣ волост Кнѣкчскон, рѣкѣци ажѣ бил кѣпнїкѣ втцѣ емѣ, Оурѣки бнѣ дворник, вт Ннстор Корнїскѣл и вт Ннскѣла Габѣнѣл и вт жина его и вт рѣзашн нѣ и вт Козмица кланчик и вт Пѣлѣа Бота съ рѣзѣшїи нѣ. Я слѣга наш, Габѣр, и кнїгнїкѣ его и съ рѣзѣшн нѣ вни сѣ помѣтали рѣкѣци ажѣ не продают тнѣ людї нжѣ вншїи писани нѣ било им прислѣванїѣ вт кѣ Зрѣки бнѣ дворник.

Еъ том господство ми и съ вѣс наш съѣкт сжднѣом нѣ правднѣом сждом по законѣ зѣмскѣом. И вѣрѣтоѣом им закон како да божит Габѣр съ рѣзѣшн нѣ съ кѣд людї добри како не продают тнѣ людї нжѣ вншїи пишѣт ничта кѣ тѣх двѣ сѣлѣх Негрилицн и Брицкани дни и волота Гѣмѣна. Таже слѣга наш, Габѣр,

<sup>1</sup> Loc alb.

и съ рѣзашн иХ уни божна съ кѢ божнилицн которѣн сѣт писани на имѣ ѡ свѣтаа епископѣ ѡ трѣг Хѡшскѣн на свѣтаа еуангелѣѣ ѡт прѣд молѣбникѡ нашемѡ, кѣр Митрофан епископѡ Хѡшскѣн, и ѡправдит сѣ и поставил собн фѣрѣю кѣ злат кѣ вистѣр господства ми а болѣрин наш, Глигорѣѣ Ѣрѣкѣ . . . .<sup>1</sup>ар, зостал ѡт прѣд нами и ѡт вѣс закона<sup>2</sup> зѣмсаго. Тѣм радѣ ѡт нынѣ на прѣд да не имает мн тѣгати на слѡга наш Габѣр и на сыновн Дрѣган армаш и на рѣзашн им дни добевати за сѣѣ тѣжѣѡ нико<ли><sup>2</sup>же на вѣки прѣд снм листом господства ми.

Пис ѡ Іас, в лѣт хѡрлѡс мартѣѣ аѣ.

† Сам господинѣ велѣл.

† Дѡмитрашко Шефан вел лѡгофѣт ѡчнл <т. р.>.

† Класѣѣ <писал>.

<Pe verso:>

† Божилицн :

† Петрѡл пѣркѣлаѣ.

† Геѡргѣѣ кѣлѣраш ѡт Шншкани.

† Кѣсѡл пѣркѣлаѣ.

† Хоржѣ пнтар.

† Гаврил Мамотѡ ѡт Кѡкоара.

† Петре Кѣкѣрасѡ ѡт Кѣкѣрѣсѣни.

† Франго Малкоч ѡт Малкочѣни.

† Михѣилѡ Цѣрѣшоарѡ ѡт Кѣрѣхѣнѣци.

† Петриман ѡт Сѣрѣцѣни аprod.

† Костантин Цикѡѡ пѣхѣрннчѣл ѡт там.

† Пашко Хотног за кѣлѣрашн.

† Бѣрнѡ кѣлѣраш ѡт Блѣдѣци.

† Бикол кнѣл ѡт Хлнпнчѣни.

† Іѡнашко Чѣбѣраѡ ѡт Лѣцѣци.

† НХнат Бѣлтаг ѡт там.

† Бѣлан Бѡца ѡт Блѣрѣци.

† Бѡкѡлѣю.

† Марко Бнклѣн ѡт Ѣцѣлѣни.

† Ннка кѣлѣраш ѡт Фѣлѣчѣю.

† Індрипка аprod ѡт Рѣдѣни.

† Марко Кѡкѡл ѡт Дѣлѣни.

† Цѡвлѣн ѡт Ѣсѣлѣци.

† Іганѣѣ ѡт Пѣкѣрѣрѣци.

† Камбер ѡт Голѣци.

<sup>1</sup> Loc rupt.

<sup>2</sup> Omis.

† Io Miron Bărnovschie Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată a pîrit de față înaintea noastră și înaintea boierilor noștri boierul nostru, Gligorie Ureche, pe sluga noastră Gabăr căpitan și pe cneaghina lui, Nastasiia, și pe fiii lui Drăgan fost armaș și pe răzeșii lor, Bertea, fiul Crăciunei, și Armaga, fiul lui Gavril Bîteă, și Cornea, fiul Aremiei, și Iachim, fiul lui Nistor, și Ursa, nepoata lui Cozmița, și Sanfira, fiica lui Roșculeț, și Pănteleiu . . .<sup>1</sup>, nepoții Stanii și Cehanul din Brițcani și Costantin, fiul lui Morcoteiu, și Pîntea, fiul lui Bontea din Negrilești, pentru satul Negrilești și pentru Brițcani și pentru balta Geamăna care sînt pe Prut în ținutul Chigheci, spunînd că este cumpărătură a tatălui lui, Ureche fost vornic, de la Nistor Cornescul și de la Nicula Galbănul și de la soția lui și de la răzeșii lor și de la Cozmița strigătoriu și de la Alexa Bota cu răzeșii lor. Iar sluga noastră Gabăr și cneaghina lui și cu răzeșii lor ei s-au apărat spunînd că nu au vîndut acei oameni mai sus-spuși, ci le-a fost silnicie de la Ureche fost vornic.

Intr-aceea domnia mea și cu tot sfatul nostru i-am judecat cu dreaptă judecată după legea țării. Și le-am aflat lege ca să jure Gabăr cu răzeșii lor cu 24 oameni buni că n-au vîndut acei oameni mai sus-scriși nimic în acele două sate, Negrileștii și Brițcanii, nici la balta Geamăna. Astfel sluga noastră, Gabăr, și cu răzeșii lor ei au jurat cu 24 jurători, care sînt scriși anume, în sfînta episcopie din tîrgul Huși pe sfînta evanghelie dinaintea rugătorului nostru, chir Mitrofan episcop de Huși, și s-au îndreptat și și-au pus ferie 12 galbeni la vistieria domniei mele, iar boierul nostru, Gligorie Ureche . . . .<sup>2</sup> a rămas dinaintea noastră și dinaintea a toată legea țării. De aceea, de acum înainte să nu mai pîrască pe sluga noastră Gabăr și pe fiii lui Drăgan armaș și pe răzeșii lor nici să dobîndească pentru această pîră niciodată în veci înaintea acestei cărți a domniei mele.

S-a scris la Iași, în anul 7136 <1628> martie 11.

† Însuși domnul a poruncit.

Dumitrașco Ștefan mare logofăt a învățat <m.p.>.

† Vlasie <a scris>.

<Pe verso :> † Jurătorii :

† Petrul pîrcălab.

† Gheorghie călăraș din Șișcani.

† Căsul pîrcălab.

† Horjea pitar.

<sup>1</sup> Loc alb.

<sup>2</sup> Loc rupt.



- † Gavril Mamotă din Cucoara.
- † Petrea Căcărază din Căcărăzeni.
- † Frango Malcoci din Malcoceni.
- † Mihăilă Țărăsoară din Cărhănești.
- † Petriman din Sărățeni aprod.
- † Costantin Țicău păh<ărnicel> de acolo.
- † Pașco hotnog de călărași.
- † Virnă călăraș din Vlădești.
- † Vicol chihaiia din Hlipiceni.
- † Ionașco Ciubăraia din Lățești.
- † Ihnat Băltag de acolo.
- † Bălan Buța din Blăgești.
- † Buculeiu.
- † Marco Viclean din Oțeleni.
- † Nica călăraș din Fălciiu.
- † Andreica aprod din Rădeni.
- † Marco Cucul din Deleni.
- † Giovlean din Suhuleți.
- † Agapie din Păcurărești.
- † Camber din Golăești.

Arh. St. Iași, DCCXCIV/1  
 Orig., hirtie (40 × 27), pecete timbrată.  
 Cu trad. din 1778 febr. 2.

EDIȚII. Slav și trad. Codrescu, *Uricarul*, XVIII, p. 390–393; Ghibănescu, *Carte de judecată*, p. 180–182.

## 324

**1628 (7136) martie 13, Rădăuți.**

*Dionisie, episcopul de Rădăuți, lasă m-rii Sucevița un țigan dat schimb mai înainte vreme.*

СМЕРИЊИ ДИВНИЦЕИ ЕПИСКОПЪ РАДОВСКІИ<sup>1</sup>. Dau știre cu ceastă scrisoare a noastră de rindul acestui țigan anume Avram, ce iaste la sfinta mănăstire la Suceviță c-au fost de moșie a sfintei episcopii.

Dece noi l-am tras și am vrut să-l luom de la mănăstire de la Suceviță, iar egumănul și cu tot săborul au venit la noi și au mărturesit cu

<sup>1</sup> Smeritul Dionisie episcop de Rădăuți.

sufletele sale și alți oameni buni, preuți de la țară, cum au fost schimbat suceviceanii cu vlădica Ioan ce au fost la Rădăuți, de-au dat sucevicenii un țigan, anume Stan, sfentei episcopii, printru Avram țiganul. Și zapis ce au avut ei pre Avram, el au perit în Țara Leșască cu alte urice a sfentei mănăstiri. Și de la vlădica Efrim încă au arătat la noi scrisoare, cum să fie lăsat sfentei mănăstiri Suceviței.

Deci noi vădzundu atîta mărturie și scrisoarea vlădicăi lui Efrim cum iaste lăsat acei sfente mănăstiri, eu încă l-am lăsat să fie cu tot venitul sfentei mănăstiri Suceviței și nime pre urma noastră să n-aibă treabă a-l mai trage sau a-l mai învălui, nice dănăoară în véci, căce el iaste schimbat deript alt țigan, cum scriem și mai sus. De aceasta dăm știre.

Писъ съ скѣта епископѣ, к лѣт хрѣстѣ мартѣ гѣ днѣ.

† Дѣонисѣ епископѣ Радѣвскѣ <м. р.><sup>1</sup>.

Bibl. Acad., LXXXIV/200.

Orig., hrtie (31 × 20), pecete timbrată, stricată.

EDIȚII. Bianu, *Doc. rom.*, p. 146.

## 325

### 1628 (7136) martie 16.

*Din catastiful satelor lui Dumitrașco Ștefan mare logofăt și ale soției sale, Zinica.*

V leato 7136 <1628> méseța martie 16. Satul Popénii la Totruș, ce înblă acmu cu Agiudul, ci-i iaste hotariul den sus apa Căiuțului, și den gios pînă în apa Bălcăi, ce mi l-au vîndut Păscălina, giupăineasa lui Iacomî, și cu fiiu-său Dumitrachii, ce au fost cumpărătură ei cu giupî-nul Iacomî de la giupăineasa Păscălina Strocioae și de la fiiu-său Ionașco, că au fost cumpărătură lui Vasilie Strocici de la Lupul Popanul și Toader Ioanăș și de la alți răzéși a lor.

Să să știe cum am cumpărat o vie de la Iacob biv voiut și de la feciorii lui din Bacău, ce iaste acea vie cu crame în Dealul Bonțolui, radi edna sto<sup>2</sup> ughi, bani gata de argintu.

Și iarăș au venit la noi Annița de acolo de s-au rugat să-i plătescu și o vie a ei, ce au avut pre lîngă viia lui Iacob ce au fost șoltuz, pentru

<sup>1</sup> S-a scris la sfînta episcopie, în anul 7136 <1628> martie 13 zile. † Dionisie episcop de Rădăuți.

<sup>2</sup> Pentru o sută.

căce au fost rămas ea la multă sărăcii. Deci i-am plătit și ei acea vie dreptu cindzăci de zloț bătuți de argintu. Și am dat bani gata întru minule lor. Și cînd am tocmit și am plătit aceste vii fost-au denaintea șoltuzului cu 12 pîrgari de tîrg de Bacău și popa Gheorghie cel domnescu de acolo și Ștefan ce au fost diregătoriu, tije și Sascău și Iurban Blaj și Cozin Blaj și Gheorghie, feciorul lui Tod <er><sup>1</sup>așco, și Botca Frénți și Dumitru și alți oameni buni, să să știe.

Bibl. Acad., MCDXCVII/66, f. 13 v. și 14 v.  
Orig., hîrtie (30 × 10,5).

### 326

<1628> martie 18.

*Grițca Răspop și cu frații lui vînd lui Efrim Hăjdeu din Nesvoia parte din satul Citnicăuți și seliștea Mițăuți din ținutul Hotin.*

† Се сео аз Грицка Ржесп и брати его, Јорашко и Некифор и Хилип и Пантѣ и сестра нѣ ѿдохѣа, сынове Драгоє вт Хчитникъѿци, неким неприянеждани дни прислловани, и продали свою правою штиннѣ и дѣдиннѣ штца нѣ Драгоше. Таже продали панѣ Ефрим Хъждеѣ вт Нескоа что ест ѿ волоост Хотинскомѣ ѿ село Читникъѿци вт третѣа чѣст селаа дѣкѣтаа чѣст, част вишнѣа, и съ еднаа селище Мицовци что сѣ именовѣт вт ѿрик Каскъѿци что ест <пр><sup>2</sup>ааа дѣтнинаа, съ въсем доходоу что сѣ избереѣт, . . . . .<sup>2</sup> и нѣ вт тнѣ в . . . . .<sup>2</sup> селище за сто и четирдесеѣт таанр среб пин<ѣси го><sup>2</sup>товнѣ.

И при таа токмааѣ бѣше пан Гиургичъ Жора прѣкълаѣ Хотинскомѣ и Глигорѣ Хрѣч дворник и Йврам вт Лѣкъчѣни и Шефан Брѣскѣа и Дѣмитрѣ Хъждеѣ и Йндроник Хъждеѣ и Гѣдинскѣи и иншѣи лѣдѣ добрѣи.

И на боашѣ вѣрѣж и крѣпост приложили есми соби и печѣти како да сѣ вѣрѣѣт есѣ запис.

Мѣсеца мартѣи нѣ писал запис.

† Йз Грицка, сынѣ Драгошин, сам писал сѣ <м. р.>.

† Йз Глигорѣ Хрѣч дворник <м. р.>.

<sup>1</sup> Omis.

<sup>2</sup> Loc rupt.

† Iată dar eu, Grițca Rășpop, și frații lui, Iurașco și Nechifor și Hilip și Pantea și sora lor Odochia, fiii lui Dragoșe din Citnicăuți, nesiliți de nimeni nici asupriți, au vîndut dreapta lor ocină și dedină a tatălui lor, Dragoșe. Aceasta au vîndut-o panului Efrim Hăjdeu din Nesvoia, care este în ținutul Hotinului, în satul Citnicăuți, din a treia parte de sat a noua parte, partea de sus, și cu o seliște Mițăuți, care se cheamă din uric Vascăuți, care este dreaptă dedină cu tot venitul, care se va alege . . .<sup>1</sup> a lor din acele . . .<sup>1</sup> seliște pentru o sută patruzeci taleri de argint, bani gata.

Și la această tocmeală au fost pan Gheorghită Jora pircălabul Hotinului și Gligorie Hrucci vornic și Avram din Lucăceni și Ștefan Brăescul și Dumitru Hăjdeu și Andronic Hăjdeu și Gudinschi și alți oameni buni.

Și pentru mai mare credință și tărie, ne-am pus și pecetele ca să se crează acest zapis.

Luna martie 18, s-a scris zapisul.

† Eu Grițca, fiul lui Dragoșin, însumi am scris aceasta <m.p.>.

† Eu Gligorie Hrucci vornic <m. p.>.

Arh. St. Buc., A. N. XC1/7.

Orig., hirtie (21,2 × 32,3), patru peceti aplicate.

Datat după doc. din 1628 februarie 15, unde este amintit același cumpărător, Efrim Hăjdeu.

### 327

#### 1628 (7136) martie 20.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Ionașco Cehan mare pitar ocină în seliștea Slipoteni și seliștea Măgdășeni și vad de moară pe Berheci.*

† V leato 7136 <1628> martie 20.

Un ispisoc iarăș de la Miron Bărnovsche vodă Movila, întăritură lui Ionașco Cehan vel pitar pe o parte de ocină din seliște Slipotenilor, care s-au vinit de cătră apus, cu vad de moară în apa Berheciului și cu tot venitul ce este în tot hotarul, ce-au cumpărat-o drept 20 de taleri de la Dragoșe și de la Luca și de la Tărăbuțul și de la toți frații lor.

<sup>1</sup> Loc rupt.

Și i-au mai întărit lui Ionașco Cehan vel pitar și pe un vad de moară și cu pietre din satul Brătiani, ce ș-au cumpărat șăie drept 25 de taleri de la ficiorii lui Crasnăș păh<ărnicele> și pre altă parte, cită să va alege din seliște Măgdășeni în ținutul Fălciului, parte lui Gheorghie, ficiorul Zberăi, nepotul Barzului și Țampul, ce-au cumpărat-o Ionașco Cehan vel pitar de la Gheorghie, ficiorul Zberăi, drept 10 taleri.

Deci, ca să-i fie lui drepte ocini și moșii cu tot venitul.

Și este ispisocul iscălit tije de Dumitrașco vel logofăt și cu pecete mari cu ceară moale.

Arh. St. Buc., ms 628 f. 94.

Rezumat.

328

1628 (7136) martie 21, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește cneaghinei Păscălina a lui Iacomî postelnic ocină în satul Rușii Goii, cumpărătură dela Anghelina.*

† Иъ Мирон Бръновскїи Могила воевода, божїю мноостїю господаръ земли Мѡлдавскон. Оже прїнде прѣд господства ми и прѣд вѣсѣми болѣри господства ми Пѣскѣлина, кнѣгинѣ Іакомн постелник, и принѣсна єдин запис за свидѣтелство въ людї добри и стари, имѣнимъ попа Бернатъ шкн<sup>1</sup> І-орашко дїтак и Єремїа въ Кѣкова и Василїе Бѣцѣ дїтак и Толдер и въ иншихъ людї добрихъ, како прїнде прѣд ними Інгелнна, дѣща Мѣрїнкѣцѣн, вѣска попен Іанѣлѣн, по ен добраа волѣ, некимъ непонѣждѣна ане приселована, и продала своєѡ права въ тиннѣ и дѣднннѣ, что сѣ ен изберетъ въ село Рѣсїи Гонн, съ мѣстѣ за ставъ и съ вєс прїходъ, въ полѣ и въ лѣс и въ ватрѣ селомъ. Тоа продала въшеписаннїи Паскалинн, кнѣгинн Іакомн, радї шеснадѣсѣт ѣгн жолтнхъ. И вѣстала сѣ Пѣскѣлина Іакомнѣса и заплатила тїхъ вѣснхъ въшеписаннїхъ пинѣсн, нї ѣгн жолтнхъ, въ прѣдъ тїми людї добрихъ.

Иноже господство ми ѣко свидѣломъ тотъ записъ въ тїхъ людї добрихъ, а ми єго свѣровахомъ и такожде и въ насъ дадохомъ и потверждїхомъ ен, како да єстъ ен права въ тиннѣ и въкѣпанїє и потверждїнїє съ вѣсємъ доходомъ. И ен да сѣ не ѣмншѣтъ.

<sup>1</sup> Omiss.

Шне ѡ Іас, в лѣтѣ хъ ѡрѡсѣ мартіѣ кѣ.

† Господинъ казалъ.

† Дѣмитрашко Цифанъ великологѣтъ счина <м. р.>.

† Борълякъа <писалъ>.

† Io Miron Bărnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată a venit înaintea domniei mele și înaintea tuturor boierilor domniei mele Păscălina, cneaghina lui Iacomî postelnic, și a adus un zapis de mărturie de la oameni buni și bătrâni, anume popa Bernat și Iurașco diac și Eremia din Cucova și Vasilie Băgea diac și Toader și de la alți oameni buni, că a venit înaintea lor Anghelina, fiica Măricuțai, nepoata popei Ianului, de bunăvoia ei, nesilită de nimeni nici asuprită, și a vîndut dreapta ei ocină și dedină, ce i se va alege din satul Rușii Gooi, cu loc de iaz și cu tot venitul din cîmp și din pădure și din vatra satului. Aceea a vîndut-o mai sus-scrisei Pascălina, cneaghina lui Iacomî, pentru optsprezece ughi galbeni. Și s-a sculat Păscălina Iacomiasa și a plătit toți acei mai sus-scriși bani, 18 ughi galbeni, dinaintea acestor oameni buni.

Deci domnia mea, dacă am văzut acel zapis de la acești oameni buni, noi l-am crezut și de asemenea și de la noi i-am dat și i-am întărit ca să-i fie dreaptă ocină și cumpărătură și întărire cu tot venitul. Și altul să nu se amestece.

S-a scris la Iași, în anul 7136 <1628> martie 21.

† Domnul a zis.

† Dumitrașco Ștefan mare logofăt a învățat <m.p.>.

† Borăleanul <a scris>.

Bibl. Acad., LXI/34.

Orig., hîrtie (32 × 20), pecete aplicată.

Cu o trad. din 1824.

### 329

1628 (7136) martie 24, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Stratul Bolea paharnic trei fălci de vie la Cotnari în dealul Laslăului, cumpărate de la Gheorghie Năvrăpescul.*

† Иво Мирон Барновскій Моггила воєвода, божію милостію господарь земли Молдавскои. Адеца̄ ау venit înnainte domnii méle și-nnainte boerilor domnii méle Ghiorghii Năvrăpăscul, feciorul Năvrăpăscului celui bătrîn,

de a lui bunăvoe, de nime nevoit nici asuprit, ce de a <lui><sup>1</sup> bunăvoe au vîndutu a sa direaptă ocină și moșie ce au avut di pre tată-s<ău N><sup>1</sup>ă-vrăpăscul, trei falci de vie la Cotnari în Dalul Laslăului, carele s-au venit parte lui, făr'alți frați a săi.

Aceia au vîndut boerinului domnii méle, Stratul Bolea păharnicul, șă giupînesei dumisalé<sup>2</sup>, diréptu dooa sute de taleri de argintu. Și aceast<ă to><sup>1</sup>emală și vîndzare au fost cu știre fraților și sororilor lui.

Deci domniia mea, vădz<înd a lor de><sup>1</sup> bunăvoe tocmală și dep<lin pl><sup>1</sup>ată, de la domniia mea încă i-am datu și i-am întărit boerinului domnii méle carele mai sus scrie, Stratul Bolea păharnicul, ca să-i hie direaptă ocină cumpărătură. Și altu nime să n-aibă a să amesteca preste carte domnii méle. Intr<alt chip să nu fie.

✠ Іас. в лѣтѣ «ѡРАСѢ МАРТІЕ КЪ ДЪНИ.

† Сам господинъ велѣл.

Дѡмитрашко Шѣфан вел логѡфѣтъ счнл <м. р.>.

† Чоголѣ <писал><sup>3</sup>.

Bibl. Acad., CCVIII/6.

Orig., hirtie (31 × 19,5), pecete timbrată, stricată.

EDIȚII. Ghibănescu, *Surete*, V, p. 189—190; Antonovici, *Doc. birlădene*, IV, p. 61 (cu data zilei: 20).

### 330

**1628 (7136) martie 28, Iași.**

*Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Sf. Paraschiva, închinată la Sinai, satul Ulmi din ținutul Hîrlău.*

Іс | Хс  
ни | ка  
Въ нмѣ ѿтца и сына и свѣтаго дѡха, трронци свѣта и едносѡцима и нераздѣлнма. Се аз раб владкии моимъ Господѣ Богѣ и спасѣ нашимъ Исхсѣ Христѣ и троническѣи поклоник, Ив Мирон Бръновскѣи Могила<sup>4</sup> воевода, божію милостію господарь земли Младавскон. ѿже господство ми произволихъ нашимъ благымъ произволеніемъ и чистымъ и свѣтлымъ сръдцемъ<sup>4</sup>, отъ всѣхъ нашихъ дѡшехъ и отъ Бога помощію, господства ми съматрѣеще и порекнѣеще добрымъ дѣломъ иже съдѣлаше иншихъ свѣтопочившихъ господаріехъ прѣжде бывшимъ насъ в любви иже нмѣли къ Богѣ и къ свѣтлымъ цръквамъ и монастыримъ и богомоленици иже нхъ

<sup>1</sup> Loc rupt.

<sup>2</sup> Textul „șă giupînesei dumisalé” este adăugat deasupra rîndului, mai tîrziu.

<sup>3</sup> La Iași, în anul 7136 <1628> martie 24 zile. † Însuși domnul a poruncit. Dumitrașco Ștefan mare logofăt a învățat. † Clogolea <a scris>.

<sup>4</sup> Omis.

помножавше и укрепилше радї спасенїе души нѣ въ вѣчнѣмъ шестїемъ, тѣмъ и господства ми, елико по силѣ нашего и державїи, молимъ Бога яко да поспѣшествуетъ и намъ въ добрихъ дѣлахъ вѣслѣдоватїи благодаанолїи нѣ.

Того радї господство ми съ благоволенїемъ божїимъ и съ благословенїемъ четирехъ свѣтителъ младавскихъ, кюръ Йнаст<ас><sup>1</sup>їе архїепископъ и митрополитъ Свѣцескихъ и кюръ Йванасїе епископъ Романскон и кюръ Дионисїе епископъ Радъцсколѣ и кюръ Митрофанъ епископъ Хвѣсколѣ, и съ благоволенїемъ вѣсего нашего съвѣта, болѣри нашихъ младавскихъ великими и малими, господство ми шмилостивнѣомъ съ и простнѣомъ едно село свѣтѣн монастыръ иже на горѣ Синастѣн, гдѣже естъ храмъ прѣображенїе Господа Бога и спаса нашего Исуса Христа, ижеже богородицѣ Моисѣ показавъ чудо прѣсвѣтѣн богородицѣ въ кѣпнѣхъ въ видѣнїи шгнѣнѣ, ижеже свѣтїмъ чьстнїмъ мощи свѣтѣн великомученици Скатерини лежатъ, на имѣ село Шлѣмъ что ѡ волостъ Хвѣрльцсколѣ, яко да не имають дати намъ штъ нынѣ на прѣдъ ни еднаа данъ ни великаа ни мала ни работѣ намъ работати ни нишъ платити ани сължѣ дати ни глобници ни дешюгѣбниари да не имають потрабѣ талѣ хотѣ и мрѣтви за чловеци бѣдетъ прилочна съ къ того село да не имають потрабѣ велици дворници ани еднаа ангерїахъ еже сѣтъ на нишъ шбоги нашихъ штъ земанъ господства ми, нѣ вѣсѣхъ тїхъ внишеписанихъ да имаветъ вѣзѣти вѣшменъ<sup>1</sup> штъ свѣтаа монастыръ Свѣтаа Петкаа что естъ въ трѣгъ Гасколѣ а вѣшменъ да имаветъ послати тїхъ пинѣши вѣснѣхъ до свѣтаа монастыръ штъ Синаа до свѣтаа кѣпинъ яко да бѣдетъ тамъ за шбованїе и за шблѣченїе и за нишїхъ потрабѣ томъ свѣтомъ мѣсто и монастыръ и тѣхъ вѣсѣхъ внишеписанихъ да имаветъ шставити имъ безъ печѣташїи.

И пакъ молѣбници наше свѣтїи штци еже тамъ прѣбывають да имають<sup>1</sup> насъ написати въ свѣты и великїи полѣныкъ такожде и родителїи господства ми яко да сѣ поминаетъ въ всѣхъ божественїхъ слѣжеахъ по црѣковномъ шенци такожде и паметъ да сътворатъ намъ штъ годъ до годъ и да молатъ милостиваго Бога ш нашемъ животѣ и добримъ съмирнїемъ и штъ длѣготѣ господарѣ.

И на то естъ вѣра нашего господства ни внишепанного, мы Ішъ Миронъ Бѣрнокскїи Могила воевода и вѣра бояри нашихъ, вѣра пана Нивнашко Гїтанѣ великаго дворника долѣнїи земан, вѣра пана Гаврилашъ великаго дворника горнѣнїи земан, вѣра пана Никоарѣ гетмана, прѣкѣлаба Свѣцеского, вѣра пана Гевургицѣ Жорѣ прѣкѣлаба Хотинскаго, вѣра пана Гевургїе прѣкѣлаба Немецкаго, вѣра пана Блѣндѣ прѣкѣлаба Романскнхъ, вѣра пана Костинъ постѣаника, вѣра пана Савинъ спѣтарѣ, вѣра пана Костантинъ Катакозино чашника, вѣра пана Лѣпша вниѣрника, вѣра пана Грама столника, вѣра пана Мнѣхана Фѣртѣна комиса и вѣра вѣсѣхъ болѣри нашихъ великими и малими.

И по нашемъ животѣ и господства кто бѣдетъ господарѣ штъ дѣтнхъ наше или штъ нашего рода или пакъ бѣдъ кого Богъ избѣретъ господарѣ вни нашихъ земанъ Младавскѣн, тотъ енъ ипорѣшна нашего даанїе и мнло<ванїе><sup>1</sup>, еже къ свѣтѣн монастыри, нѣ авїи дали и укрепилн свѣтѣн монастыр.

<sup>1</sup> Omis.



И аще кто зпокосит съ разорити нашего милованїе и зстроенїе, тот да ест проклѣтъ<sup>1</sup> и трѣклѣтъ ѡт Господа Бога, сътворшаго небо и земли, и ѡт прѣчиста божоматерь и ѡт єѹ скѣтнѣхъ апостолихъ и ѡт дѣ єѹангелїсти и ѡт тнѣ ѡтци еже въ Никїнстемъ градѣ и да имаетъ части съ Юдои и съ трѣклѣтомъ прѣмъ въ безконичнихъ вѣки и мѣки, амин.

И на бѣлашѣи крѣпости и потвержденїе томъ въ сѣмъ книшписанномъ, велѣли есми нашѣмъ вѣрномъ и почитенномъ болѣринъ, панъ Дмитрашкъ Цѣфанъ великомъ логофѣт, писати и наше печатъ заковати къ сѣмъ истиннъ листъ нашѣмъ.

Писалъ Борълѣнъша ѡ ИасоХ, в лѣто хѣрласъ мѣсеца мартъа кн дѣни.

И ѡ Миронъ Брѣновски коевода <т. р.>.

<Re verso, contemporan:> † Съи зрикъ ест скѣтѣнъ монастыръ Балки за потвержденїе на село Замни за дѣвилаХ.

† Isus Hristos Nica. În numele Tatălui și al Fiului și al sfintului Duh, treime sfântă și de o ființă și nedespărțită. Iată eu, robul stăpînului meu, domnul Dumnezeu și mîntuitorul nostru Isus Hristos, și închinător al treimii, Io Miron Bărnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată domnia mea am binevoit cu a noastră bunăvoință și cu inimă curată și luminată, din tot sufletul nostru și cu ajutor de la Dumnezeu, domnia mea socotind și rîvnind la faptele bune pe care le-au făcut alți sfintrăposați domni mai înainte de noi, din iubirea pe care au avut-o către Dumnezeu și către sfintele biserici și mănăstiri și rugătorii lui Dumnezeu, pe care i-au miluit și i-au întărit, pentru mîntuirea sufletelor lor în veșnicele lăcașuri, pentru aceea și domnia mea după puterea și stăpînirea noastră rugăm pe Dumnezeu să ne ajute și nouă să urmăm prin fapte bune binefacerile lor.

Pentru aceea domnia mea cu bunăvoința lui Dumnezeu și cu binecuvîntarea celor patru ierarhi moldoveni, chiar Anastasie arhiepiscop și mitropolit de Suceava și chir Athanasie episcop de Roman și chir Dionisie episcop de Rădăuți și chir Mitrofan episcop de Huși și cu bunăvoia întregului nostru sfat, al boierilor noștri moldoveni mari și mici, domnia mea m-am milostivit și am iertat un sat al sfintei mănăstiri care este la muntele Sinai, unde este hramul schimbarea la față a domnului Dumnezeu și mîntuitorului nostru Isus Hristos, unde s-a arătat lui Moise, ce a văzut pe Dumnezeu, minunea preasfintei născătoare de Dumnezeu la vederea rugului de foc, unde se află sfintele și cinstitele moaște ale sfintei mare mucenice Ecaterina, anume satul Ulmii, care este în ținutul Hîrlăului, ca să nu ne dea de acum înainte nici o dare, mică sau mare, nici lucru să nu ne lucreze, nici iliș să ne plătească, nici sulgiu să nu ne dea,

<sup>1</sup> Omiss.

nici globnicii, nici deşugubinarii să nu aibă treabă acolo, chiar de s-ar întâmpla moarte de oameni în acel sat, să nu aibă treabă marii vornici şi nici o angherie, care sînt asupra celorlalţi săraci ai noştri din ţara domniei mele, ci toate acele mai sus-scrise să le ia egumenul de la sfînta mănăstire Sfînta Paraschiva, care este în tîrgul Iaşi. Iar egumenul să trimită toţi acei bani la sfînta mănăstire de la Sinai, la sfîntul rug, ca să fie acolo pentru încălţămintele şi pentru îmbrăcămintele şi pentru alte trebuinţe ale acelui sfînt loc şi minăstire. Şi acele toate mai sus-scrise să li se lase fără pecetluit.

Şi iarăşi rugătorii noştri, sfinţii părinţi, care trăiesc acolo, să ne scrie în sfîntul şi marele pomelnic, de asemenea şi pe părinţii domniei mele, ca să se pomenească la toate slujbele dumnezeieşti, după obiceiul bisericesc. De asemenea şi pomenire să ne facă din an în an şi să roage pe milostivul Dumnezeu pentru viaţa noastră şi pentru bună pace şi pentru domnie lungă.

Iar la aceasta este credinţa domniei noastre mai sus-scrise, noi Io Miron Bărnovski Moghila voievod, şi credinţa boierilor noştri, credinţa panului Ionaşco Ghianghea mare vornic de ţara de jos, credinţa panului Gavrilăş mare vornic de ţara de sus, credinţa panului Nicoară hatman <şi> pîrcălab de Suceava, credinţa panului Gheorghită Jorea pîrcălab de Hotin, credinţa panului Gheorghie pîrcălab de Neamţ, credinţa panului Blendea pîrcălab de Roman, credinţa panului Costin postelnic, credinţa panului Savin spătar, credinţa panului Costantin Catacozino: ceaşnic, credinţa panului Lupul vistiernic, credinţa panului Grama stolnic, credinţa panului Mihail Furtuna comis şi credinţa tuturor boierilor noştri mari şi mici.

Iar după viaţa şi domnia noastră, cine va fi domn dintre copiii noştri sau din neamul nostru sau iarăşi pe oricine va alege Dumnezeu să fie domn al ţării noastre, Moldova, acela să nu clinească dania şi miluirea noastră cea către sfînta mănăstire, ci să dea şi să întărească sfînta mănăstire.

Iar dacă cineva se va ispiti să strice miluirea şi întocmirea noastră, acela să fie blestemat şi de trei ori blestemat de domnul Dumnezeu, făcătorul cerului şi al pămîntului, şi de preacurata maică a lui Dumnezeu şi de 12 sfinţi apostoli şi de 4 evanghelişti şi de 318 părinţi, care au fost în cetatea Nicheii, şi să aibă parte cu Iuda şi cu Arie cel de trei ori blestemat în muncile fără de sfîrşit, amin.

Şi pentru mai mare putere şi întărire a tuturor celor mai sus-scrise, am poruncit credinciosului şi cinstitului nostru boier, pan Dumitraşco Ştefan mare logofăt, să scrie şi să atîrne pecetea noastră la această ade-vărată carte a noastră.

A scris Borăleanul la Iași, în anul 7136 <1628> luna martie 28 zile.  
Io Miron Bărnovschi voievod <m.p.>.

<Pe verso, contemporan :> Acest uric este al sfintei mănăstiri  
Balica, de întărire pentru satul Ulmi, pentru dabile.

Bibl. Acad., Peceți 380.

Orig., perg. (47,5 × 63), pecete atirnată.

O trad. prescurtată la Arh. St. Buc., ms 629 f. 249.

### 331

1628 (7136) martie 30, Giurgești.

*Petriman și fiicele lui vînd o ocină din satul Seliște.*

† Adecă eu Petriman și cu fé<te><sup>1</sup>le méle, Todosiia și Măriia și  
Tofana și Sofroniia, și Nicolaiu, toț feciori Gaftonei, nepoț . . .<sup>2</sup>, mărtu-  
risim cu ceastă scrisoare a noastră cum noi de bunăvoia noastră,  
de nime nevoiț nici asupriț, tocmitu-ne-am cu sementiile nostre, cu  
Văsiian și cu Toderiță, și am vîndut a noastră direaptă ocină . . .<sup>3</sup> loc de o  
casă di<n sat><sup>3</sup> din Seliște, din vatra satului și din cîmpu și din tot hotarul  
caré au fost partea maicei nostre Gaftonei ; acéia am vîndut noi la moar-  
tea maicei nostre dreptu 27 de taleri și ne-au dat dintr-acești bani 21 și  
ne-au rămas cu șése taleri.

Și-n ceastă tocmală s-au tîm<p><sup>1</sup>lat Vasilie Dinga diiac și popa  
Ștefan din Giurgești și Mihăilă, fratele lui Petriman, și altu Mihăilă și  
Vasilie Onici și Vasilie Titul și Nechita de Seliște și Toader de-acelea și  
alți mulți oameni buni.

Dreptu acéia ca s<ă fi><sup>3</sup>e lor direaptă cumpărătură de la noi cu  
tot venit<ul><sup>3</sup>, să să știe.

Eu, Vasilie Dinga diiac, însumi cu mîna am scris și peceatea încă am  
pus cătră acestu zapis, să să știe.

Pis u Giurgești, martie 30, 7136 <1628>.

Bibl. Acad., CLVII/120.

Orig., hirtie (30 × 19,5), pecete aplicată.

---

<sup>1</sup> Omis.

<sup>2</sup> Loc alb.

<sup>3</sup> Loc rupt.

1628 (7136) aprilie 2, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Dumitrașco Ștefan mare logofăt satul Rădeni.*

Suret de la Miron Barnovschii voevod.

Facem înștiințare pentru adevărat și cinstit și credincios boeriu nostru, dumnalui Dimitrachi Ștefan vel logofăt, că osăbit din alte mile a noastre, miluitu-l-am pre dînsul și i-am întărit lui întru al nostru pămînt moldovinescu pre a lui dreaptă ocină și baștină din uricul ce are moașa lui, Martha, nepoata Atoleasăi din bătrînul și bunul Ștefan voevod, un sat Rădenii, între Dragomiri de la Vale Sacă, la Bogdana, unde au șazut Miclăuș Faur; care acest sat au fost schimbătură Margăi, nepoata Atoleasăi cu bătrînul Ștefan vodă pentru satul Pleșăștii, pe Carazlov.

Pentru aceia acel sat de mai sus scris, Rădenii între Dragomiri de la Vale Sacă, la Bogdana, unde au șazut un Miclăuș Faur, ca să-i fie și de la domniia me boeriu nostru de mai sus zis, dumisale Dumitrașco Ștefan vel logofăt, dreaptă ocină și baștină lui și copiilor lui, nepoților și strănepoților și a tot neamul ce să va alege mai aproape, nerușu*†* niciodată în veci.

Iar hotarul aceluia de mai sus scris sat să fie lui despre toate părțile, după hotarul vechiu, pe unde au umblat din veci.

Pentru aceasta, credința domniei mele și credința boerilor noștri mari și mici: dumnealui Ionașcu Ghiangă vel vornic de țara de gios și dumnealui Gavriilașcu vornic de țara de sus și dumnealui Nicoară hatman și purcălab Sucevii și dumnealui Costandin vel postelnic și dumnealui Savin vel spatar și dumnealui Costandin<sup>2</sup> vel paharnic și dumnealui Lupul vel visternic și dumnealui Gramă vel stolnic și dumnealui Furtună vel comis.

Iară după a noastră viață și domnie, cine va fi domnu țării acesta să nu strice a noastră danie și întăritură, ce mai vîrtos să dea și să întărească, de vreme că-i este lui dreaptă ocină și moșie.

Iar pentru mai bună credință și întăritură, am poroncit cinstit și credinciosului boeriu nostru, dumisale Dumitrașco vel logofăt Ștefan, să scrie și a noastră pecete cătră această adevărată carte a noastră să o lege.

U Iaso, let 7136 <1628> meseța april 2.

Bibl. Acad., LXIX/10.

Copie din 1816 după trad. din 1765.

Altă copie ibidem, DLXIX/11.

EDIȚII. Trad. Codrescu, *Uricariul*, XIV, p. 403—405.

<sup>†</sup> Omis.

<sup>2</sup> Greșit, în loc de Costin.

<1628> aprilie 2, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește mănăstirii lui Bălica hotarul din jurul ei, apoi satele Ulmi, Borcești, Lucaș, Șivița, Mogoșești și vii la Cotnar.*

În numile Tatălui și a Fiiului și a sfintului Duh, troiță sfântă, cea de o ființi și nedispărțită. Iată eu robul stăpînului meu, domnului Dumnezău și mîntuitoriului nostru, Iisus Hristos, și a troiții închinător, noi Miron Barnoschi Moghila voevod, cu mila lui Dumnezău, domn țării Moldaviei. Adică domnia me am binevoit de a noastră bunăvoi și cu curată și luminată inimă și tot sufletul nostru și agiutoriul de la Dumnezău, domnia me căutînd și rîvnind faptilor bune, ce-au făcut alți răposăți domni de mai înainte de noi, pentru dragoste ce-au avut cătră Dumnezău și sfintele mănăstiri și rugătorii de Dumnezău, care i-au miluit și i-au întărit, pentru spăsăniia sufletilor lor în vecinicul lăcaș, pentru aceia și domnia me, pe cît esti putere noastră și stăpînire, rugăm pe Dumnezău ca să ne sporească și noă, spre fapți buni a urma.

Drept aceia, domnia me, cu blagoslovenie a patru sfințiș arhieriei a Moldavii, chir Anastasii arhiepiscop și mitropolit Sucevii și chir Athanasie episcop Romanului și chir Evloghii episcop Rădăuțului și chir Mitrofan episcop Hușului și cu bunavoire a tot sfatul nostru a boerilor noștri a Moldavii și am dat domnia me și am miluit și am întărit locul ci are a noastră sfîntă mănăstire ce să numești Balicova, unde esti hramul a sfîntului arhistratig Mihail și Gavriil și altor fără trupuri puteri, de dani și miluire de la Petre voevod, din uric de miluire și de întăritură de la Radu voevod, unde esti în sămni acel hotar a sfintei mănăstiri în gios pînă la fintînă, pe capătul grădinilor a lui Necoară și de acolo în sus, la drumul mare a Scînteii în dreptul pîrîului Gălății și în dreptul morii călugăriților de la Socola, iar de la pădure, pîn-la Cetățui și de unde curgu apile spre mănăstire. Acela esti hotarul tot.

Și pentru aceia iarăși dăm și întărim aciaș sfinte mănăstiri Balicăi, ci esti mitoh sfintei slăvitii mănăstiri ci esti la muntele Sinaiului, unde esti hramul schimbare la fați a domnului Dumnezău și mîntuitoriului nostru, Iisus Hristos, undi văzătorii de Dumnezău Moisaî s-au arătat minune preasfintei născătoare de Dumnezău și pururea fecioarei Mariei, în rug, cu vedenii de foc, unde sînt moaștile a sfintei mari mucenițe Ecatêrinii, un sat anumi Ulmii, cu iazuri și cu mori pe Bahluiu, în ținutul

Hirlăului. Care acel sat au fost mai înainte domnesc, supus ocolului târgului Cotnării și esti danii și miluire sfintei mănăstiri de la Petre voevod, ca să fii lor și de la domnia me cu tot venitul.

Și pentru aceia tije dăm și întărim sfintei mănăstiri de sus scrise alt sat anumi Borceștii, pe apa Ciorna, cu loc de moară și cu chive din ținutul Sorocăi. Care acel sat au dat și au miluit Gheorghii Moghila mitropolit și Meletie Balica hatman în zilele lui Petre voevod, pentru că le-au fost dreaptă ocină de baștină. Pentru aceasta, să le fii și de la noi cu tot venitul.

Și pentru aceia, dăm și întărim sfintei mănăstiri alt sat, anumi Iucașul cu loc de iaz și moară, din ținutul Neamțului, ce-au fost giuământate dintr-acela sat drept domnesc, supus ocolului târgului Pietrii și au fost danii și pentru slujbă lui David postelnic, iar după moarte lui, au dat și au miluit sfinta mănăstire răposatul unchiul domnii meli, Eremiia Moghila voevod, pentru sufletul lui David postelnic. Și l-au scris în sfintul mare pomelnic și să-i facă pomeniri din an în anu. Iar giuământate din satul acela Iucaș au fost dreaptă cumpărătură lui Isac Balica hatman. Și iarăș au dat și au miluit sfinta mănăstire. Drept aceia, să fii și de la domnia me, cu tot venitul.

Și pentru aceasta tije dăm și întărim sfintei mănăstiri alt sat, anume Șivița, cu bălți cu pești și cu vii, din ținutul Covurluiului. Care acel sat Șivița este danii și miluire sfintei mănăstiri de la Ceacîru, iar lui i-au fost cumpărătură pe a lui drepti bani. Drept aceia, să fii sfintei mănăstiri și de la domnia me, cu tot venitul.

Și pentru aceasta tije dăm și miluim acea de sus scrisă sfintă mănăstire cu un sat, anumi Mogoșăștii, ci esti supt Plop, cu loc de iaz și moară, în ținutul Cîrligăturii. Care acel sat Mogoșăștii esti dreaptă danii și miluire sfintei mănăstiri de la însuș domnia mea. Giuământate dintr-acela sat au fost dreaptă cumpărătură unchiului domnii meli, lui Isac Balicăi hatman, pe a lui drepti bani, iar giuământati dintr-acela sat esti cumpărătură domnii meli pe drepti bani a domnii meli de la Toader Lațco și de la frati-său, Vasili, și sora lor, Mariia, fii lui Ignat Lațco, strănepoții bătrînului Lațco. Ca să fii lor de la domnia me cu tot venitul.

Și pentru aceasta tije dăm și întărim sfintei mănăstiri două fălci de vii din Cotnar din Dealul Piscopului, despre răsărit, care iarăș esti danii și miluire de la unchiul domnii meli, Eremiia Moghila voevod, aciaș sfinte mănăstiri, ce-au cumpărat drept patru suti taleri argint.

Și iarăș întărim lor și alte două fălci de vii din Cotnar, în Dealul Ursului, din târgul Eșii, ci este iarăș danii și miluire de la unchiul domnii meli, Eremiia Moghila voevod.

Drept aceea, toate acele de sus scrisă sate ca să fii și de la domnia me, și acele vii drepte ocini și danii și miluire și întăritură și uric sfintei mănăstiri neclintit niciodată, în veci de veci.

Iar hotarul acelor sate de sus scrise să fii hotar satului Ulmii, pe undi au hotărit în zilele lui Eremia Moghila voevod. Iar altor sate să fii despre toate părțile după a sali vechi hotară, pe unde au umblat din veci.

Și spre aceasta esti credința domnii meli de sus scris, noi Miron Barnoschi Moghila voevod, și credința boerilor noștri : credința dumnealui Ionașco Ghenghe marele vornic a țării de gios i a dumnealui Gavrilaş marele vornic a țării de sus i a dumnealui Nicoară hatman și pîrcălab Sucevii i a dumnealui Gheorghî Jora pîrcălab Hotinului i a dumnealui Gheorghî pîrcălabul de Neamț i a dumnealui Blende pîrcălab Romanului i a dumnealui Costin postelnic i a dumnealui Savin spatar i a dumnealui Costandin paharnic i a dumnealui Lupu vistiernic i a dumnealui Grama stolnic i a dumnealui Mihail Furtună comis și credința a tuturor boerilor noștri a Moldovii și mari și mici.

Iar după viața noastră, cine va fi domn din fiii noștri sau din neamul nostru sau ori pe cine va alege Dumnezău a fi domn în pămîntul nostru a Moldavii, acele să nu strice a noastră danii și așăzare, ci să dea și să întărească. Iar care să va ispiti să strice, acela să fii afurisit de domnul Dumnezău și de precurata sa maică și de toți sfinții și să fii părtaș cu Iuda și afurisitul Ariia, în veci nesfirșite, amin.

Și pre mai mare țării acelor de sus scrisă, am poroncit cinstit și credincios boeriului nostru, giupînului Dumitrașco Ștefan vel logofăt, să scrii și pecete noastră să spînzuri la această adivărate a noastră carte.

Scris în Iași Stratulat Borăleanul, la anul 7138 <1630> aprilie în în 2 zile.

Noi Miron Barnoschi voevod.

Arh. St. Iași, Tr. 379, op. 410, dos. 1, f. 24—25.

Traducere din 1836.

Văleatul este greșit copiat. Datat după divan.

### 334

1628 (7136) aprilie 5, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Gavrilaş mare vornic al țării de sus satele Iujenețul din ținutul Cernăuți, Budilcea și seliștea Lipnic.*

Милостію божію ми, Іо Мирон Бръновскій Могіла воєвод, господарь земліи Молдавскон. Знаменито чиним ис сям листом вѣкъм кто на нем вѣзрнт нам

чтоучи его оуслышит вже прїидоше прѣд господства ми и прѣд вѣсѣми болѣри нашими молдавскими, великими и малими, Соломон и брат его, Мѣтѣаш, и сестра нѣ Баснака и Интема и Минта, сынове Илѣни, вноуци Іоан Рохозни дѣтак, и тижѣ Бѣрвара, кнѣгинѣ Илнатко, по нѣ доброн воли, неким непоноуждени ани присиловани, и продали свою правою штинноу и дѣднинноу шт исписок за викоупленїе что имала дѣд нѣ, Іоан Рохозни дѣтак, шт старого Флѣандра ковода и шт оурик за потвержденїе шт Іанкоула ковода село на имѣ Іоженцоула повише Стѣвчѣни съ мѣсто за стави и съ вес приход але тоа част что продала Бѣрвара, кнѣгинѣ Илнатко, било кѣпежно ен съ панѣ ѡ Илнатко шт Кѣзакоула пакиже сынѣ Илѣни, вноуц Іоан Рохозни дѣтак. Тоа продали нашѣмоу вѣрномоу и почтенномоу болѣриноу, паноу Гаврилаш великомоу дворникѣ вишнѣи земли, ради двѣста и двадесѣт талер сребрниѣ.

И шт том тижѣ прїидет прѣд нами и прѣд нашими болѣри наш вѣрнїи и почтеннїи болѣрин, панѣ Іоаншко Гѣангѣ великїи дворник долнѣи земли, по его доброн воли, неким непоноужден ани присилован, и продал свою правою штиннѣи и викоупленїе шт нарѣднїе за викоупленїе что имала шт . . . . .<sup>1</sup> ковода село на имѣ Боудилчѣ, что сѣ имѣноует Задоуероука съ стави и съ вес приход что оу волост Чернѣоуцскомоу, что тоа село било ѡмоу коупежно шт Іоаншко Стронч, сынѣ Стронч логофѣт. Тоа продали тижѣ болѣриноу господство ми вишнѣписанномоу, паноу Гаврилаш великомоу дворникѣ, ради една сто оуги жолтиѣ.

И шт том тижѣ прїидет прѣд нами и прѣд нашими болѣри Онофрею Брѣнчаноула постѣланник пакиже по его доброн воли, неким непоноужден ани присилован, и продал свою правою штинноу и викоупленїе шт нарѣднїе за викоупленїе что имала шт . . . . .<sup>1</sup> ковода, сѣлицѣ на имѣ Липник, что зовет Похрильоуци, что оу волост Чернѣоуцскомоу, что тоа сѣлицѣ било ѡмоу викоупленїе шт Пѣскѣлина, кнѣгинѣ поконнаго Стронча логофѣта, и шт сына им Іоаншко Стронч а Стрончѣи логофѣт пакиже било ѡмоу коупежно шт сѣродници его Дрѣган Барбовскїи и брат его Івашко и сестри нѣ Ілѣна и Іноушка, сынове Брѣмїи Барбовскїи кѣмѣраш, вноуци Онофрею Барбовскїи гетман. Тоа продал тижѣ болѣриноу господства ми вишнѣписанномоу, паноу Гаврилаш великомоу дворник, ради триста оугерскиѣ жолтиѣ. И вѣстал сѣ наш болѣрин, Гаврилаш великїи дворник, и заплаати вѣси тїи вишнѣписанїи пинѣзи въ рѣкаѣ тим вѣсѣм вишнѣрчинним люди и въ рѣка болѣриноу господство ми вишнѣписанномоу, Іоаншко Гианги великомоу дворникѣ, шт прѣд нами и шт прѣд вѣсѣми нашими болѣри. Ино господство ми ѡко оувндѣхѣом нѣ доброволюно токмеж и пѣноу платоу а ми такоже дадохѣом и потерѣднѣом вишнѣписанномоу болѣриноу господство ми, паноу Гаврилаш великомоу дворникѣ, тнѣ прѣдрѣчиннїѣ сѣлове, на имѣ Іоженцоула повише Стѣвоучани съ мѣсто за стави, что оу волост Чернѣоуцскомоу, и село Боудилчѣ что сѣ имѣноует Задоуероука

<sup>1</sup> Loc alib in textul editorului.



съ стави и елицѣ Липникъ что съ зовятъ ПоХрицаѣоуцѣи, что оу волостъ Чернѣоуц-скомоу, како да соутъ емоу и шт господства ми правѣи штинни и викоупанїе и потверждїнїе и оурикъ имъ и дѣтїмъ и шноучатомъ и прѣшноучатомъ и прѣщюрѣтомъ и въсямоу родоу его что съ емоу изберетъ наивближнїен, непороушнїно имъ николижъ на вѣки вѣчнїи.

И хотари тимъ прѣдрячиннимъ силою шко да встѣ имъ шт оу сїихъ стороннїхъ по своемоу старомоу Хотарѣ по коуда изъ вѣка шжнелїи.

И на то встѣ вѣра нашего господства вишнїписанного, мы Іо Миронъ Брѣновскїи Могїла воевода, и вѣра боярѣ нашнїхъ, вѣра пана Іонашко Гїангѣ великаго дворника долнїи земан, вѣра пана Нїкоарѣ гетмана и прѣкѣлаба Соуцавскаго, вѣра пана Гївургїца Жорѣ прѣкѣлаба Хотинскїи, вѣра пана Гївургїе прѣкѣлаба Нїмїцкїи, вѣра пана Блѣндѣ прѣкѣлаба Романскїи, вѣра пана Костинъ постїянїика, вѣра пана Савинъ Прѣжїскоула спѣтарѣ, вѣра пана Костантинъ Катакозїноу чашиника, вѣра пана Грама столїника, вѣра пана Лоупоула вїстѣрника, вѣра пана Мнїхана Фоуртоуна комиса и вѣра вѣсѣхъ болѣрихъ нашнїхъ молдавскнїхъ, великнїхъ и малнїхъ.

И по нашнїмъ животѣ и господствованїѣ, кто боудетъ господарѣ шт дѣтнїхъ нашнїхъ нанъ шт нашего рода нанъ бѣдъ кого Богъ изберетъ господарѣ вїтнї нашнїи земан Молдавскон, тотъ вї емоу не пороушина нашего даданїе и потверждїнїе и оустройнїе ино дїи емоу даанїи и оукрѣпанїи за что соутъ емоу правѣи штинни и викоупанїе на свонїхъ правнїхъ и питомнїхъ пннїезнїи.

И на волшою крѣпостъ и потверждїнїе томоу въсямоу вишнїписанномоу велѣанъ всїмнъ нашемоу вѣрномоу и почтїнномоу болѣриноу, паноу Доумїтрашко Цїефанъ великомоу логофѣт, писати и нашоу печатъ завѣзати къ емоу истинномоу листоу нашемоу.

Писалъ Стратїлатъ Борѣлѣноула оу Іасохъ, в лѣто хрл҃сѣ мѣсїаца апрїлїе 7 днїи.  
Іо Миронъ воевода.

Din mila lui Dumnezeu noi, Io Miron Brănovschi Moghila voievod, domn al țării Moldovei. Facem cunoscut cu această carte tuturor care o vor vedea sau o vor auzi citindu-se că au venit înaintea noastră și înaintea tuturor boierilor noștri moldoveni, mari și mici, Solomon și fratele lui, Mățiaș, și surorile lor, Vasilca și Antemia și Minta, fiii Ilenii, nepoții lui Ion Rohozna diac, și de asemenea Vărvara, cneaghina lui Ilnatco, de bună-voia lor, nesiliți de nimeni nici asupriți, și au vindut dreapta lor ocină și moșie din ispisocul de cumpărătură, pe care l-a avut bunicul lor, Ion Rohozna diac, de la bătrînul Alexandru voievod și din uricul de întărire de la Iancul voievod, satul anume Iujenețul mai sus de Stăuceni cu loc

<sup>1</sup> Loc alb în textul editorului.

de iazuri și cu tot venitul. Însă acea parte pe care a vîndut-o Vărvara, cneaghina lui Ihnatco, a fost cumpărătură a ei cu bărbatul ei, Ihnatco, de la Căzacu, de asemenea fiul Ilenii, nepotul lui Ion Rohozna diac. Aceasta au vîndut-o credinciosului și cinstitului nostru boier, pan Gavrilaş mare vornic al țării de sus, pentru două sute și douăzeci de taleri de argint.

Și întru aceea, de asemenea a venit înaintea noastră și înaintea boierilor noștri credinciosul și cinstitul nostru boier, pan Ionașco Ghianghea mare vornic al țării de jos, de a lui bunăvoie, nesilit de nimeni nici asupra, și a vîndut dreapta lui ocină și cumpărătură, pe care a avut-o din . . . . .<sup>1</sup> voievod, satul anume Budilcea, care se cheamă Zadubruca cu iazuri și cu tot venitul care este în ținutul Cernăuților, care sat i-a fost cumpărătură de la Ionașco Stroici, fiul lui Stroici logofăt. Aceasta a vîndut-o de asemenea boierului domniei mele mai sus scris, pan Gavrilaş mare vornic, pentru o sută de ughi galbeni.

Și întru aceea, de asemenea a venit înainte noastră și înaintea boierilor noștri Onofrei Vrînceanu postelnic, iarăși de a lui bunăvoie, nesilit de nimeni nici asupra, și a vîndut dreapta lui ocină și cumpărătură din dresul de cumpărătură ce a avut de la . . . . .<sup>1</sup> voievod, seliștea anume Lipnic, care se cheamă Pohrilăuți, în ținutul Cernăuților, care seliștea i-a fost cumpărătură de la Păscălina, cneaghina răposatului Stroici logofăt, și de la fiul lor, Ionașco Stroici, iar lui Stroici logofăt iarăși i-a fost cumpărătură de la rudele lui, Drăgan Barbovschi, și fratele lui, Ivașco, și surorile lor Ileana și Anușca, fiii lui Eremia Barbovschi cămăraș, nepoții lui Onofrei Barbovschi hatman. Aceasta a vîndut-o de asemenea boierului domniei mele mai sus scris, pan Gavrilaş mare vornic, pentru trei sute ughi galbeni. Și s-a sculat boierul nostru, Gavrilaş mare vornic, și a plătit toți acei bani mai sus scriși în mîna acelor mai sus ziși oameni și în mîna boierului domniei mele mai sus scris, Ionașco Ghianghea mare vornic, înaintea noastră și înaintea tuturor boierilor noștri. Iar domnia mea, dacă am văzut tocmeala lor de bunăvoie și plata deplină, noi de asemenea am dat și am întărit mai sus scrisului boier al domniei mele, pan Gavrilaş mare vornic, acele sate mai înainte spuse, anume Iujenețul mai sus de Stăuceni cu loc de iazuri, în ținutul Cernăuților, și Budilcea, care se cheamă Zadubruca cu iazuri și seliștea Lipnic care se cheamă Pohrilăuți în ținutul Cernăuților ca să-i fie și de la domnia mea dreaptă ocină și cumpărătură și întărire și uric lui și copiilor și nepoților și strănepoților și răstrănepoților și întregului lui neam, care i se va alege mai de aproape, neclintit lor niciodată în vecii vecilor.

---

<sup>1</sup> Loc alb în textul editorului.

Iar hotarele acestor sate mai înainte spuse să fie din toate părțile pe vechiul hotar, pe unde au folosit din veac.

Iar la aceasta este credința domniei noastre mai sus-scrise, noi Io Miron Bărnovschi Moghila voievod și credința boierilor noștri, credința panului Ionașco Ghianghea mare vornic al țării de jos, credința panului Nicoară hatman și pîrcălab de Suceava, credința panului Gheorghîța Jorea pîrcălab de Hotin, credința panului Gheorghie pîrcălab de Neamț, credința panului Blendea pîrcălab de Roman, credința panului Costin postelnic, credința panului Savin Prăjescul spătar, credința panului Costantin Catacuzino ceașnic, credința panului Grama stolnic, credința panului Lupul vistiernic, credința panului Mihail Furtuna comis și credința tuturor boierilor noștri moldoveni, mari și mici.

Iar după viața și domnia noastră, cine va fi domn dintre copiii noștri sau din neamul nostru sau pe cine va alege Dumnezeu să fie domn al țării noastre, Moldova, acela să nu strice dania și întărirea și întocmirea noastră ci să-i dea și să-i întărească, pentru că-i sînt drepte ocini și cumpărături pe banii lui drepti și proprii.

Iar pentru mai mare putere și întărire acestora toate mai sus-scrise, am poruncit credinciosului și cinstului nostru boier, pan Dumitrașco Ștefan mare logofăt, să scrie și să lege pecetea noastră la această adevărată carte a noastră.

A scris Stratilat Borăleanul la Iași, în anul 7136 <1628> luna aprilie 5 zile.

Io Miron voievod.

După T. Bălan, *Doc. bucovinene*, II, p. 89–92. (Text după copie slavă).

EDIȚII. Slav și trad. Bălan, *Familia Onciul*, p. 28–32.

### 335

1628 (7136) aprilie 5, Iași.

*Mănăilă fost pîrcălab și soția sa Anghelina vînd lui Pană vistiernic jumătate din satul Vlădicieni pe Jijia, în ținutul Dorohoi.*

† Eu Mănăilă ce-am fost pîrcălab și cu giupîneasa mea Anghelena scriem și mărturisem cu cest zapis al nostru cum noi de bunăvoia noastră, de neme nevoițe nece înpresurate, ne-am sculat ș-am vîndut dereaptă ocenă a noastră ce-am avut cumpărătură dereaptă, giumătate de sat,

anume Vlăceni pre Jejiia, în ținutul Dorohoiului, cu vecene, cu locu de moară, cu loc de hălăștău, lui Pană vistérnecul, drept 8 boi și drept 5 vaci cu viței și drept 50 oi cu mie ; pentru 300<sup>1</sup> ughi s-au socotit și s-au prețuit. Prent-acée, datu-i-am și toate derésele și zapisele méle, ce am avut de cumpărătură, în mina lui Pană vistérnecul. Pentr-acée să-i hie lui, cu tot venetul. De astădzi nainte, eu nu mai am nece o treabă.

În tocmala noastră au fost Ihnat Manuli și Arghirie și Polefrone și Mateiu. Mai mare credență, ne-am pus toț pecețele, ca[s] să să știe.

U Ias, v leato 7136 <1628 > aprilie 5.

Și cu casă cu tot. Ș-au fost și Malcoci suljériul în tocmala noastră.  
† Cojoccea <a scris >.

† Μη ηξευροντας να γραψο εγο ω Μανοηλας ω περκαλαμος, παρακαλεστη-  
κος εγραψα εγο ο Μαλκοτζης σλουζαρης, εγραψα και βανο και τη βουλα μου<sup>1</sup>.  
Σταθη.

Φηληπος.  
Polihron.

Bibl. Acad., XLII/41.

Orig., hrtie (31,5×20), cinci peceți aplicate.

EDIȚII. Bianu, *Doc. rom.*, p. 147–148.

### 336

1628 (7136) aprilie 5.

*Titea, fiica lui Șoldan, dăruiește lui Toader Gînscă partea ei de ocină din Șoldănești.*

† Eu Titea, fata lui Șoldan de Șoldănești, însămi mărturisescu cu cest zapis al meu cum am dat lui Toader Gînscă și feciorilor lui, nepoților miei, partea mea den Șoldănești, ce au fost a lui Șoldan, ce să va alége den vatra satului și den cîpu și den pădure și den pométe și den tot venitul cît va fi, ca să le hie lor ocină și moșie și feciorilor lor și nepoților lor și altor, cine să va alége dentru dînșii.

Și în tocmala noastră au fost Iosip Șeaidir de Iugani și Patrovici de Uriceni și Pătrașco de Buhăiceni și Oniul cel bătrîn de Tomești și popa

<sup>1</sup> Cifra 300 este adăugată de altă mină.

<sup>1</sup> Neștiind să scriu eu, Manoil pîrcălabul, fiind rugat am scris eu, Malcoci sluger ; am scris și am pus și pecetea mea. Stati. Filip.

Dédiul de acolea și Rusul de Silicicani, alții mulți oameni buni, slugi domnești. Și pre mai mare credință ne-am pus și pecețile.

V leat 7136 <1628 > aprilie 5.

Dediul popă.

Grigorie <a scris >.

Bibl. Acad., CXXXVIII/9.

Orig., hirtie (19,5 × 15,5), cinci peceți aplicate.

O copie ibidem, CCLXXXVIII/10 cu data 1628 (7136) august 5.

### 337

1628 (7136) aprilie 8.

*Izvod de țigani m-rii Nicoriță din Iași, dăruți de Miron Barnovschi.*

Izvod de țigani a sfintii mănăstiri Necoriță ce sînt daț danie de preînălțatul domnul nostru, Miron Barnoschii Movilă voevod, de la let 7136 <1628 > april 8.

Efrim, cu făme și cu copi <ii> lui, țigan.

Ignat, ași <j> dere și celați, asemenea țigan.

Ursul, brat lui Igant.

Petriman țigan.

Ionașcu, brat lui Efrim.

Borde țigan.

Arh. St. Buc., M-rea Sf. Sava—Iași, XXXI/5.

Însemnare din prima jumătate a sec. al XIX-lea.

### 338

1628 (7136) aprilie 10, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Petre Cehan pîrcălab și fraților lui părți de ocină la Prebești, ținutul Vaslui, Horjești pe Lăpușna, Slipoteni ș.a.*

Suret di pi uric vechiu sîrbesc de la Miron Barnovschi Movilă voevod, din let 7136 <1628 > aprilie 10, scris în Eș de Borăleanul.

Precum domniia <mea><sup>1</sup> am dat și am întărit boerilor noștri, Petre Cehan pîrcălabu și fraților lui, Ionașcu Ceahan vel pitar și Bălan Cehan și surorii lor, Măricăi, fiii a lui Cehan bătrînul, nepoți lui Stan Horjăi, și neamului lor Frățiman și suroriilor lui, Maricăi și Anisiei, fiind [loc deșărt]<sup>2</sup>, nepoții Albei și iarăș neamului lor Gheorghie Horja și a surorii lui, Varvara, fii a bătrînului Horja paharnic, și iarăș a neamului lor, Sohiicăi și a surorii ei, Sorii, fetele a lui Gureș, și iarăș neamului lor, Nastasiei Cărăimănesăi și surorii ei, Drăguțai, fetele Antimiei, toți nepoți și strănepoți Tetului, a lor drepti ocine și moșii din uricu ci l-au avut moșul lor Tetiul de la Ilie voevod, a treia parti din satul Titeștii, din ținutul Fălciului, partea din mijloc, și iarăș o a treia parti, partea cea din mijloc din satul Prebeștii, din ținutul Vaslui<u><sup>1</sup>lui, cu vaduri de mori și cu tot venitul, ca să le fie lor și de la domniia me, cu tot venitul.

După aceasta iarăș mai dăm și mai întărimu Petrei Cehan pîrcălabu și fraților lui, Ionașcu Ceahan pitariu și lui Bălan Cehan și surori <i> lor, Măricăi, fii a lui Cehan bătrînul, nepoți Lazei, și neamului lor [loc deșărt]<sup>2</sup> Gheorghie Horja și surorii lui, Vărvarei, fii <i> lui Horja bătrînul paharnec, și neamului lor, Sorii, și surorii ei Sofiicăi, fetele lui Gureș, și iarăș neamului lor, Nastasiei Cărăimănesăi, și surorii ei Drăguței, fetele Antimiei, toți nepoți și strănepoți a lui Stan Horjăi, a lor drepti ocine și moșii din uricu de întăritură, ce l-au avut moșul lor Stan Horja de la bătrînul și bunul Stefan voevod, satul Horjăștii, pi Lăpușna, din sus de Scorțăști, unde au fost casăle a lui Stan Horja, și Fîntîna Pepirigului, dintr-acelaș hotar și alt sat, în Gura Ocoalelor, pe Prut, supt obreje, unde să rădică girlele, în crucișu și un loc de prisacă, la Colacul și prisaca cea veche a lui Horjă de după Tărnușa în obîrșia pîrului și Strîmbenii pe Bujor și Fîntîna lui Mușat pentru ca să le fie lor și de la domniia me, cu tot venitul.

După aceia iarăș au venit innaintea noastră și innaintea boerilor noștrii Tofana, giupîneasa <lui><sup>1</sup> Vitolt logofăt, fata a lui Bucium vornicu, și de a ei bunăvoe, de nimenea sălită nici asuprită, ș-au vîndut a sa dreaptă ocină și cumpărătură ce au avut cu boeriul ei împreună, cu Vitolt logofăt, din dresă de cumpărătură [și de cumpărătură] de la Simion Movilă voevod și de la Costandin Movilă voevod, o parti de ocină din satul Sclipotenii, din a patra parti, a treia parti, cu vad de moară în apa Berheciului și cu loc de prisacă pe pîrful Șleapotea în ținutul Tecuciului și din a patra parti din satul Obîrșiei Berheciului, a treia parti; aceste le-au vîndut însuși boeriului nostru de mai sus-numitul, Ionașcu Ceahan vel pitar, drept

<sup>1</sup> Omis.

<sup>2</sup> Nota traducătorului.

șasăzăci taleri de argint; cari aceste părți au fost cumpărătură lui Vitolt logofăt de la Isaiia, sîn Magdei, nepot Danului, toate părțile a maicăi sali, a Magdei, ci i să vor alegei.

Și iarăși au mai vîndut Tofana, giupîneasa a lui Vitolt logofăt, altă parti de ocină dint'r<sup>1</sup>-acelaș sat Sc<sup>1</sup>epotenii a patra parti, cu vad de moară într-acelaș pîriu a Berheciului; aceia i-au vîndut iarăș boerului nostru, lui Ionașcu Cehan pitar, drept patruzăci de taleri de argint, cari aceia parte au fost cumpărătură lui Vitolt logofăt de la Ionașcu și de la sora lui, Magda, fii<i> lui Ion și nepoți a lui Toader Berheciu.

După aceia tije au mai vinit înaintea noastră și înaintea boerilor noștri Draguș monah, ficior Ivului, nepot lui Lazor, și neamul lui, Luca, ficior Ruscăi, nepot lui Ichim, și nepoata lor Axiniia, fata Tomii, nepoata lui Iachim, și Tărăbuță, ficiorul Măriei, fetii lui Gavril, și iarăș de a lor bunăvoe, ș-au vîndut a lor dreaptă ocină și moșie, toati părțile lor, dintr-acelaș sat Slepotenii, despre apus, și cu parti din locul morii. Acelea le-au vîndut tije lui Ionașcu Cehan pitar, drept cinsprăzăci taleri de argint.

Și iarăș au mai cumpărat Ionașcu Cehan și un vad de moară și cu pietri din satul Brătenii de la Ștefan, zăt Crasnaș, și de la Apostol, sîn Crasnăș, drept doozăci și cinci taleri de argint.

După aceia tije au mai vinit înaintea noastră și înaintea boerilor noștri Gheorghie, sîn Zbera, nepot Bîrzului și Țampului, și de a lor bunăvoe ș-au vîndut a lor dreaptă ocină și moșie, toati părțile lor din satul Măzdășăanii, ci li să va alegei, ci este în ținutul Fălciului.

Drept aceia aceste de mai sus arătati satele și părți de moșii să fie acestor de mai sus-numiți oameni drepti ocini și moșii, iar moșiile cari sînt cumpărați, acele să fie deosăbi a boeriului nostru, a lui Ionașcu Cehan pitar, de cătră alți frați a lui și de cătră alti neamuri a lui, pentru că el ș-au cumpărat pe drepti ai săi bani.

Iar hotarul acelor de mai sus-numite sati și părți de moșii să le fie lor împărțite precum li să va alegei, iar de cătră alti părți să le fie lor de cătră toati hotarăle părțile după a sali vechile hotară pîn-unde s-au hrănit din veacu.

Și spre aceasta este credința însumi domnii meli de mai sus-numit, Miron Bărnovschi Movilă voevod, și credința a tuturor boerilor noștri a Moldovii, a mari și mici.

Și spre mai mari tărie și întăritură tuturor acestor de mai sus-scrisă, am poruncit cinstit-credincios boeriului nostru, Dumitrașcu Ștefan vel

---

<sup>1</sup> Omis.

logofăt, să scrie cartea noastră aceasta și să lege cătră dînsa și a noastră peceti.

În cel adevărat iaste iscălit însuș cu mîna sa.

Miron Barnovschii voevod.

Arh. St. Buc., Ep. Huși, LV/2.

Copie din 1815 după o traducere din 1748.

EDIȚII. Marinescu, *Acte moldovenesti*, p. 69—70.

### 339

<Înainte de 1628 aprilie 12>, Iași.

*Mari boieri întăresc lui Nicoară hatmanul a patra parte din satul Costești din ținutul Bîrlad.*

† Se ubo mi, Dumitrașco Ștefan vel logofet i Ghianghea vel dvornic dolnei zemli i Gavrilaş vel dvornic vișnei zemli i Savin vel spătar i Lupul vel vistearnic i Costin postelnic i Grama vel stolnic i Pătrașco Bașotă vtorii logofet i Dumitru Buhuș tretii logofet i Arsenii dvornic glotnăi, scriem și mărturisim cu această scrisoare a noastră cum au venit innainte noastră dumnealui fratele nostru, Nicoară hatmanul și pîrcălabul Suceavei, cu zapis de mărturie de la șoltuz și de la 12 pîrgari din tîrg din Bîrlad, pecetluit cu pecete orașului și mulți boeri și alți oameni buni scriși mărturie într-acei zapis, scriindu-și mărturiia. . . <sup>1</sup> cum au venit innainte lor Sava, feciorul lui Băloș din Costești, de a lui bunăvoia, de nime nevoit nici asuprit, și au vîndut a lui direaptă ocină și moșie ce să va aleage, a patra parte din sat din Costești ce sîntu în ținutul Bîrladului, parte unui bătrîn al său cu doaa vii și cu vad de moară în apa Bîrladului și'n cîmpu și-n vatra satului ș-in tot venitul ce să va aleage den uric ce au de moșie de la. . . <sup>1</sup> voevod. . . <sup>2</sup> l-au vîndut dumisale fratelui nostru ce mai sus scriem, Nicoară hatmanul, dreaptu treidzăci de galbeni buni.

Deci noi, vădzîndu acei zapis de la șoltuz și de la doisprădzeci pîrgari din tîrg din Bîrlad și pecetluit cu pecete orașului și acei boeri mulți mărturie și alți oameni buni, cîți scrie într-acei zapis, făcut-i-am și de la noi acest zapis, să-i fie dumisale de credință și de mărturie. Iar pre mai mare credință ne-am iscălit și ne-am pus și pecețile ca să să știe.

<sup>1</sup> Loc alb în textul editorului.

<sup>2</sup> Loc alb (nota editorului).



Și iarăș au venit înaintea noastră Pătrășcan, ficiorul Galbănelui, și au vîndut a sa dreaptă ocenă și moșie din a trie parte din satul Tinpeștii și din Prăjăști doao părți și cu doao vii despre răsărit și cu vad de moară.

U Ias . . . . .<sup>1</sup>

Dumitrașco vel logofet.

Ghianghea . . . . .<sup>1</sup>

. . . . .<sup>1</sup>

Dumitru Buhuș.

. . . . .<sup>1</sup> dvornic.

priloj...<sup>1</sup> n as vă sii greadea<sup>2</sup>.

După N. Iorga, *Doc. tecucene*, p. 164—165.

Datat după doc. următor, unde cumpărătura este întărită și de domn.

### 340

1628 (7136) aprilie 12, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Nicoară mare hatman și soției sale Teodosia părți din satele Ionășești, Fîntînele, Crețeni și altele.*

Cu mila lui Dumnezeu, Io Miron Bărnovschi Moghila voevod, domn țării Moldovii. Facem înștiințare cu acestu hrisov al nostru tuturor, care pre dînsul vor căuta sau cetindu-l vor auzi, precum au venit înainte noastră și înainte tuturor veliților boerilor noștri a Moldovii, a mari și mici, Trifan sin Efrem și cu popa Theodor, ginerile lui Iosif, și Ion Bueban și Toader, ficiorul Dimii, și Avraam, ficiorul popii Albul, și Stan, ficiorul Calciului, și au vîndut a sa dreaptă ocină și moșie 12 pămînturi din frunte din hotar pînă în hotar, din satul Ionășăștii cu parte din moară și din pod, ce este în ținutul Tecuciul pe Siretiu. Aceasta au vîndut-o dumnealui al nostrului cinstit și credinciosului boeriu, Nicoară hatman i pîrcălabu Sucevii, dreptu 25 ughi aur.

Și iar au venit înainte noastră Vasilie, ficiorul Burducăi, și au vîndut a sa dreaptă ocenă, o casă gata și o vie dintru acestu sat Ionășăștii și au vîndut de mai sus numit Nicoară hatman drept 40 taleri bătuți.

Și iarăș el au cumpărat 40 paș loc din satul Fîntînelile, din hotar pînă în hotar și cu parte din vatra satului și din moară și din tot venitul de la Varvara, fata lui Ion Șătraca, dreptu 14 ughi aur.

Și iarăș și au venit înainte noastră Pătrășcan, ficiorul Galbănelui, și au vîndut a sa dreaptă ocenă și moșie din a trei parte din satul Tinpești

<sup>1</sup> Loc alb în textul editorului.

<sup>2</sup> Text neinteligibil. S-ar putea traduce: m-am întîmplat și eu la această tocmeală.

și din Prăjăști doao părți și cu doao vii despre răsărit și cu vad de moară pe pîrăul Birladului, iarăș le-au vîndut boeriului nostru, Nicoară hatman, drept 120 ughi aur.

Și iară au cumpărat de la Ursul, ficiorul Neagului Lopată, giuătate dintr-un bătrîn din satul Galbenii ot ținutul Tecuciul cu o vie și cu pome-turi și cu loc de prisacă și cu loc de moară pe pîrăul Zeletinul, din cîmpu și din vatra satului și din tot venitul, drept 30 talere.

Și iarăș au cumpărat iarăș dintru acestu satu Galbenii de la Ursul Vartic și de la Ion Țară-Lungă și de la Ionașcu, ficiorul Lupii, giuătate satu dintr-acestaș sat Galbenii, cu vad de moară pe pîrăul Zeletinului și din vatra satului și din cîmpu și cu tot venitul ce să va alege, parte lor dintru acestu sat drept . . . <sup>1</sup> ughi aur.

Și iar au cumpărat o vie din satul Fintînelile, de la Platon ot tam dintru acestăș ținut, dreptu 10 taleri bătuț.

Și iar au venit înainte noastră Zaharie de la Gherghești și au vîndut a sa dreaptă ocană și moșie din giuătate parte, a patra parte din Ceucani, ce este în ținutul Tutovii, iarăș l-au vîndut dumnealui Nicoară hatman drept 34 taleri bătuți.

Și iar au venit înainte noastră Trifan, sin Minzatul, din Cirbi ot Covurlui și au vîndut a sa dreaptă ocană și moșie din satul Bănceni, a trie parte cu loc de moară și cu tot venitul ce este în ținutul Tutovii, și au vîndut-o boeriului nostru de mai sus-scris, drept 20 taleri bătuț.

Și iarăș au cumpărat o parte de ocană dintru acestu sat Băncenii pe pîrăul Tutovii, de la Zatic, ficiorul Zbiarăi, toată parte lui, cîtă să va alege, din vatra satului și din vad de moară și cu tot venitul, drept 20 taleri bătuț.

Și iar au cumpărat a trie parte dintr-un bătrîn din satul Răsipenii ot ținutul Birladului, din cîmpu, din vatra satului și din pădure și de la Necula, ficiorul lui Hilohie, dreptu 20 taleri bătuț.

Și iarăș au venit înaintea noastră Sava, sin Băloș, și au vîndut a lui dreaptă ocană, a patra parte din satul Costeștii cu vad de moară pe pîrăul Birladului și cu doao vii și cu tot venitul cu uric de ocană de la . . . <sup>1</sup> și au vîndut boeriului nostru, Nicoară hatmanul, dreptu 30 ughi bani buni.

Și iar au cumpărat o moară gata și cu vad de moară întru acestu sat Costeștii de la Toader și de la Irina și de la Drenostu, ficiorii lui Colici, drept 30 ughi aur.

Și după aceasta iarăș au venit înaintea noastră, Măriica, fata Toatei, nepoată lui Coman, și au vîndut a sa dreaptă ocană și moșie din satul Fintînelile, cît să va alege partea ei, din vatra satului și din cîmpu și din

---

<sup>1</sup> Loc alb.

pădure și cu vad de moară și cu tot venitul; aceste le-au vîndut boeriului nostru, Nicoară hatman, drept 100 taleri bătuț.

Și iarăș au venit înainte noastră giupîn<easă><sup>1</sup> dumnealui Vrabie biv postelnic cu fata ei, Anna i Marica, și au vîndutu a lor dreaptă <ocină><sup>1</sup> și cumpărătură cu ispisoc de cumpărătură ce-au avut ei de la Costandin Moghila voevod, care și lor le-au fostu cumpărătură de la Ager, ficiorul Necșii, și de la Neagul, ficiorul lui David, și de la Theodosie, fata Bratului, toți nepoții Șăndrescului, dintru a lor dreptu uricu ce-au avut de moșie de la bătrînul Stefan voevod, toată parte lor cită să va alege din satul Fintinelile, din a trie parte, parte din mijloc, cu vad de moară pe Bîrlad și cu hotarul pe amîndoao părțile apei Bîrladului și pină la Călmățuiu; aceste le-au vîndut dumisale Nicoară hatman, drept 16 ughi aur.

Și iarăș au vîndut lui și altă parte de ocenă dintru acestu sat Fintinelile, din parte din mijlocu din vad din moară, toată parte ce să va alege, ce au fostu lor cumpărătură de la Stana, fata Odochișăi, și de la Ion, ficiorul Sprincetei, nepoții altui Stan, și de la Ilioae dreptu 22 ughi aur.

Și așijdere au vîndut lui și altă parte de ocenă, iarăș dintru acestu satu cită să va alege din parte din mijloc dintr-aceste părți ce-au fostu și lor cumpărătură de la Gîrle, ficiorul Trincoae, nepot lui Drăguș, și Cîrste, ficiorul Gîrlei, și Cristina Țiganca, toți nepoții lui Enache, dreptu 12 ughi aur.

Și iarăș au vîndut lui și altă parte dintru acestu sat Fintinelile din parte din mijloc și cu parte din vad de moară, toată parte lor cită să va alege care au fostu lor cumpărătură de la Petrea, ficiorul Buloe, nepot Marinei, și de la Marco Boaebanu și de la Rușca și de la Marie, fata lui Pătrașcu, dreptu 12 ughi aur, iarăș dintru acestu hotar.

Și iarăș au vîndut lui și altă parte iarăș dintru acestu sat Fintinelile din parte din mijloc și cu parte din vad de moară, care au fostu lor cumpărătură de la Mușa, fata lui Negrilă, și de la Mares, ficiorul lui Ciocan, toți nepoții lui Dercan, dreptu 12 ughi aur.

Și iarăș au cumpărat și altă parte de ocenă iarăș dintru acestu satu, toată parte lor cită să va alege și cu parte din vad de moară, iarăș din parte din mijloc, ce-au fostu lor cumpărătură de la Stoica Cilțul și de la ficiorul ei Gînba și de la Lupul și de la Smoleanul și de la Rișe, toți nepoții lui Bilțu, dreptu 12 ughi aur.

Și iarăș au cumpărat altă parte de ocenă dintru acestu sat din parte din mijloc cită să va alege, cu parte din vad de moară, care au fostu lor cumpărătură de la Murgociu și de la Blăjăr, ficiorul lui Batic, și de la fratele

---

<sup>1</sup> Omis.

lui, Bratiș, și de la Bila și de la Boghiian și de la Negură și de la Cîrstina, toată parte lor cîtă să va alege cu parte din vad de moară și din parte din mijloc ce-au fostu lor de cumpărătură de la Hadîr ficiorul, dreptu 12 ughi aur.

Și iar au cumpărat și altă parte dintru acestu sat Fîntinelile din parte din mijloc toată parte cîtă să va alege cu parte din vad de moară, care au fostu lor cumpărătură de la Arion ot Liești și de la Vasile, sin Ursul ot Tomcești, drept 10 ughi aur, care au fost lor cumpărătură de la Buce, ficiorul Negrelă.

Și iar au cumpărat și altă parte dintru acestu sat, dar din parte din gios, cît să va alege cu parte din vad de moară dreptu 6 ughi, care au fostu lui cumpărătură de la Crîmpotă ficiorul drept 8 ughi.

Și au plătit boeriul nostru de mai sus scris, Nicoară hatman, toți deplin banii de sus scriș și să face piste tot 140 ughi aur.

Și cu aceasta iarăș și întărim boeriului nostru, Nicoară hatmanul, la a lui drepte ispisoace de cumpărătură ce-au avut de la Radul voevod, ce au cumpărat iarăș dintru acestu sat Fîntinelile, de la pop, ficiorul lui Ștefan, nepot lui David, și de la ficiorul lui, Lazar, strănepotul lui David, o casă și cu vatră de sat și cu vad de moară și cu tot venitul, cîtă să va alege parte lor și cu o cumpărătură, ce-au avut Lazăr, ficiorul popii, care au fostu lui cumpărătură de la Mirceana, fata lui David bătrînului, din parte Dăvidescului, a șase parte din parte Răceștii, dreptu 20 taleri bătuți.

Și iar au cumpărat și altă parte dintru acestu satu de la Tîmpul și de la muere lui, Grozava, fata lui Mareș, nepoata Simii, o casă și cu vie și cu vatră de satu și cu vad de moară și cu tot venitul, cîtă să va alege parte muerii lui, Grozava, dreptu 20 taleri bătuți.

Și iar au cumpărat și altă parte, iar dintru acestu sat Fîntinelile din doi bătrîni și giurățate, de la Furduiu și de la fratele lui, Ionașcu, ficiorii lui Medelean, nepoții Bilăi vornic, cu vad de moară pe apa Bîrladului și cu branîște și cu cîmpu din apa Bîrladului pînă . . .<sup>1</sup> Călmățuiui și cu tot venitul cît să va alege parte lor, dreptu 100 ughi aur.

Și iar au cumpărat un vad de moară pe apa Bîrladului iarăș întru acestu sat de la Lazăr și de la Dumitru Cheptenar și de la Nicola și de la Sevastri și de la Neagul Venchiia și de la Dragul, dreptu 2 iape.

Și iar au venit înainte noastră Toader din Crețeni și au vîndut un bătrîn cît să va alege parte lui și a nepoților lui, din satul Crețenii ce este în ținutul Tutova pe pîrăul Tutovii, cu locu de moară pe pîrăul Tutovii

---

<sup>1</sup> Loc alb.

și cu tot venitul; aceasta au vîndut-o boeriului nostru de mai sus scris drept 16 taleri.

Și iar au venit înainte noastră Miron ot Tălpij din ținutul Bîrladului și Bălan și Antonie și Vasile, ficiori lui Pintiliu, și au vîndut a lor dreaptă ocenă și moșie dintru acestu sat, a cince parte, cu vad de moară pe pîrăul Birladului și cu vie și cu tot venitul cît să va alege parte lor, dreptu 30 ughi aur.

Pentru aceasta, toate aceste de mai sus scrise să fie și de cătră domnie mea boeriului nostru de mai sus scris, Nicoară hatman, și giupînesăi dumisale Theodosii drepte ocini și cumpărături și întăritură lor și copiilor lui și nepoților și strănepoților și a tot neamul lor care să va alege mai aproape, neclintit nici odinioară în vecii vecilor.

Iar hotarul acestor de mai sus scrisă părți să fie despre toate părțile pe unde au înblat din veacu.

Și spre aceasta este credința domnii mele de mai sus zisă, noi Miron Barnovschii Moghila voevod și credința boerilor noștri: giupînul Ionașcu Ghenghea marele dvornicu de țara de gios și credința giupînului Gavri-lașcu marele dvornic de țara de sus și credința giupînului Gheorghie Jora pîrcălab Hotinului i credința giupînului Gheorghie pîrcălab Neamțului i credința giupînului Blendea pîrcălabu Romanului i credința giupînului Costin postelnic i credința giupînului Savin spătar i credința giupînului Costandin paharnic i credința giupînului Lupul vistiernic i credința giupînului Grama stolnic i credința giupînului Mihail Furtuna comis și credința tuturor boerilor noștri, mari și mici.

În Iaș, v let 7136 <1628> april 12.

Iscălitura gospod.

Locul peceții gospod.

Arh. St. Buc., M-rea Răchitoasa, III/5.

Copie după trad.

Un extras ibidem, M-rea Nicorița, II/1.

EDIȚII. Solomon-Stoide, *Doc. tecucene*, I, p. 10–11 și 11–12.

### 341

1628 (7136) aprilie 12, Iași.

*Miron Barnovschii voievod întărește lui Gheorghie Roșca vistiernic părți din satele Scobențeni, Ciumălești și Vărzărești.*

<† М>господи́ю бо́жью мы, Иъ Миронъ Бръновскїи Могїла воєвода, госпо- даръ земли Мѡлдавскон. Знаменїто чинїи не сим листомъ нашимъ въскѣмъ кто на

<sup>1</sup> Omis.

нем възрнѣт нанн чточѣн его зсншнт вже прѣдошѣ прѣд господства ми и прѣд възсѣми болѣри господства ми великими и малими Павѣла и брат его, <Ифтинѣ, сынове><sup>1</sup> Мѣтею, и Тѣдора, жина Глнгорѣе, по свонѣ доброю волю, никим непонѣждини дни присловани, и продали свонѣ права штнннѣ и дѣднннѣ шт зрнк что нмалн штцѣз и дѣд нѣ шт Стефан ковода, шестаа част шт село Скобинцѣни и съ чистаа шт част за став и шт млин и шт вис приход что з волоост Крѣлангѣтѣри. Тоа продали болѣринѣ господства ми вѣрномѣ, Гѣургѣе Рошки вистѣринк, радѣ една сто талер сребрѣннѣ.

И шт том тижѣ прѣидѣ прѣд господства ми и прѣд възсѣми болѣри господства ми Шефана, дочка Дрѣган, прѣвинѣка Ивашко, пакнжѣ по ин добраа волѣ и продала своа права штнннѣ и дѣднннѣ шт тогоже зрнк, шт тогоже село Скобинцѣни шт шестаа част четвѣртаа част съ садове и съ вис приход. Тоа пакнжѣ продала болѣринѣ нашамѣ, Гѣургѣе Рошки вистѣринк, за двадесят талер сребрѣннѣ.

И шт том тижѣ прѣидошѣ прѣд нами и прѣд нашими болѣри Цонца и сѣстра ин Дѣмитра, дочки Пѣтрашко, внѣци Иви Скобинцѣнѣла, пакнжѣ по нѣ доброн волн и продали свонѣ правою штнннѣ и дѣднннѣ шт тогоже зрнка, шт шестаа част половина съ седмаа част шт став и съ шестаа част шт млин и съ части шт двоѣ ставове скажини что сѣ нм избѣрет и съ паснкѣ и съ садове и съ дом з село. Тоа продали тижѣ болѣринѣ господства ми, Рошки вистѣринк, радѣ шестдесят талер сребрѣннѣ.

И тижѣ продал и Корнѣ, сынѣ Пгѣлѣи Шовѣрдннѣсѣ, его правою кѣпнжно шт испнсок за внкѣплннѣ шт Бремѣа Могила ковода шт половина того село Скобинцѣни шт трѣтаа част пѣтаа част и шт шемаа част половина и шт шестаа част шт млин половина и съ част шт двоѣ ставове скажини что сѣ имѣ избѣрет. Тнѣ части пакнжѣ продал Гѣургѣеви Рошки вистѣринк за тридесят и пѣт талер сребрѣннѣ.

И шт том тижѣ прѣидошѣ прѣд нами Глнгорѣе и брат его, Ившашко, и сѣстра нѣ, Мѣрика, сынѣви Гѣургѣе, и продали свонѣ штнннѣ и внкѣплннѣ<sup>2</sup> шт испнсок за кѣпнжно что нмал шт . . . . .<sup>3</sup> ковода шт половина село Скобинцѣни шестаа част съ седмаа част шт став вел и шт вис приход. Тоа тижѣ продалн<sup>4</sup> болѣринѣ господства ми, Гѣургѣе Рошки вистѣринк, за седмдесят и пѣт талер сребрѣннѣ.

И шт том тижѣ продал Мирон, внѣк Лѣпан Ботѣш, его правою штнннѣ и дѣднннѣ шт шестаа <част><sup>2</sup> село Скобинцѣни шестаа част и шт шестаа част шт став половина. Тоа пакнжѣ продал Гѣургѣеви Рошки вистѣринк за двадесят талер сребрѣннѣ.

<sup>1</sup> Textul Ифтинѣ сынове a fost omis de diac; s-a redat după doc. original din 1628 ianuarie 16 (nr. 295).

<sup>2</sup> Omis.

<sup>3</sup> Loc alb.

<sup>4</sup> In text продали.

И въ томъ тѣже прѣдъ нами Гаврила, сынъ Ннсторъ Шювердѣн, и продалъ тѣже его правою штиннѣ въ шестѣ<sup>1</sup> частъ того село Скобинцѣмъи половина и тѣже дрѣгга частъ въ того село шестѣа частъ, что тоа било емѣ кѣпежно въ Бремѣа, сынъ . . . . .<sup>2</sup>, въ ватрѣ села и ставн и въ ланнн и съ паснк и съ садове и съ вѣс прихѣдъ. Тоа тѣже продалн вншнпсанномѣ болѣрннѣ господства мн, Гевургѣн Рошки внстѣрникъ, за една сто и двадесѣтъ талеръ сребрѣннѣхъ.

И тѣже кѣпнлъ собн Гевургѣ Рошка внстѣрникъ дрѣгга частъ въ тогоже село Скобинцѣмъи шестѣа частъ въ Бѣдокѣмъ, дочка Дрѣгганъ, и въ Брнна что билъ дѣднннѣ а дрѣгга частъ что било нмъ искѣплѣннѣ<sup>3</sup> въ тогоже село въ шестѣа частъ половина въ ватрѣ села и въ полѣ и въ ставн и ланнн и въ садове и въ паснкѣ и въ вѣс прихѣдъ. Тоа вн собн кѣпнлъ радѣ една сто и двадесѣтъ талеръ сребрѣннѣхъ, что било и Бѣдокѣмъ и Брнннѣ искѣплѣннѣ въ Плевѣа вѣнъ столннкъ. Тѣмъ радн како да естъ емѣ и въ насъ съ вѣсемъ дохѣдомъ.

И въ томъ тѣже даемъ и потверждаемъ вншнпсанномѣ болѣрннѣ нашемъ, Гевургѣ Рошки внстѣрникъ, его правою штиннѣ и внкѣплѣннѣ въ нспнсокъ за кѣпежно что нмалъ въ Радѣа воевода, една частъ за штиннѣ въ село Чюмѣлицѣмъи въ третѣа частъ въ вншнѣа частъ что сѣ нзберетъ частъ Гангорашко, сынъ Шефанъ Чюмалъ, что тоа вн собн кѣпнлъ въ него за четнрдесѣтъ талеръ сребрѣннѣхъ.

И въ томъ тѣже принѣдѣ прѣдъ нами и прѣдъ<sup>3</sup> нашемн болѣрнъ Захарѣмъ, внкъ Бѣзоа, по его доброу волю, ннкн<sup>3</sup> непонѣжденъ нмѣ прнслованъ, и далъ и дарѣвалъ<sup>3</sup> една частъ за штиннѣ что [нмалъ вн въ село Бѣрсѣрѣцн въ волостъ Гаскомѣ, въ Бѣковѣцѣ, съ мѣсто за ставъ и въ Бѣковѣцѣ и въ полѣмн вѣсѣ частъ Бѣзоа что сѣ емѣ нзберетъ. Тоа далъ и дарѣвалъ болѣрннѣ господства мн, Гевургѣ Рошки внстѣрникъ, и тѣже еднн мѣсто за паснкѣ въ Хотаръ село Бѣрсѣрѣцнмъи на потоцѣ Нѣрноуѣ что тоа вн собн кѣпнлъ въ Нвн Бѣрсаръ вѣтъхъ радѣ дванадесѣтъ талеръ сребрѣннѣхъ.

Тѣмъ радѣ тѣмъ вншнпсаннѣхъ частн за штиннн како да сѣтъ и въ господства мн болѣрннѣ нашемѣ, Гевургѣ Рошки внстѣр<sup>3</sup>никъ, и кнѣгннн его, Пннци, правѣмъ штиннн и внкѣплѣннѣ и потвержденнѣ и врикъ нмъ и дѣтнмъ нѣ и вннѣчатомъ и прѣвннѣчатомъ и прѣщюрѣтомъ и вѣсемѣ родѣ нмъ кто сѣ нмн нзберетъ ннблнжнѣн, непорѣшенно нмъ ннкѣнжнѣ на вѣкн вѣчннѣмъ.

И Хотарн тѣмъ вншнпсанннмъ частн за штиннн да сѣтъ нмъ на частн како сѣ нмн нзберетъ а въ къ нншнѣхъ сторѣннѣхъ да естъ нмъ по старѣмѣ Хотарн по кѣда нзвѣка вжнѣданъ.

И на то естъ вѣра нашего господства вншнпсаннѣаго мн, [въ Мирѣн Бѣрноуѣскѣмъи Могнаа воевода, и вѣра боаръ нашнѣхъ, вѣра пана Гангѣ вланкѣаго двѣрннка долнѣнъ зѣманъ, вѣра пана Гаврнлашъ вланкѣаго двѣрннка вншнѣнъ зѣманъ, вѣра пана

<sup>1</sup> Loc rupt.  
<sup>2</sup> Loc alb.  
<sup>3</sup> Omis.

Никодръ гетмана и прѣкълаба Свчавскаго, вѣра пана Геурге Жорѣ прѣкълаба Хотинскѣи, вѣра пана Геурге прѣкълаба Немецскѣи, вѣра пана Балѣндѣ прѣкълаба Романскон. вѣра пана Костин постелинка, вѣра пана Савин спѣтарѣ, вѣра пана Квртъ Челеби чашинка, вѣра пана Гракла<sup>1</sup> столника, вѣра пана Двншл чашинка, вѣра пана Фвртвн комиса и вѣра вѣснѣ болѣри нашнѣ молдавскнѣ, великнми и малнми.

И по нашнм жнкотѣ кто вѣдет господарѣ шт дѣтнѣ нашѣ или шт нашего рода или пак вѣд кого Богѣ изберет господарѣ бити ѡ нашнѣ землн ѡ Молдавстѣи тот би нам не порвшна нашего даанѣ и потерѣжденѣ нѣ авнн нам даан и вкрѣпнлн.

И на вѣвшн крѣпост и потерѣжденѣ томѣ вѣсемѣ вншенсанномѣ, велѣан есам нашемѣ вѣрномѣ и почтнennomѣ болѣрни, панѣ Двмнтрашко Цвѣфан великомѣ логофѣт, писати и наш печат завезати къ семѣ истенномѣ листѣ нашемѣ.

Писал Борѣлѣнѣл ѡ Иасоѣ, в лѣто хрлѣс мѣсеца апрнлѣ вѣ дѣнн.

Иш Мнрон Брѣновскн воевода <т. р.>.

† Din mila lui Dumnezeu noi, Io Miron Bărnovschi Moghila voievod, domn al țării Moldovei. Facem cunoscut cu această carte a noastră tuturor, care o vor vedea sau o vor auzi citindu-se, că au venit înaintea domniei mele și înaintea tuturor boierilor domniei mele, mari și mici, Pavăl și fratele lui, <Iftenie, fiii lui> <sup>2</sup> Mătei, și Tudora, femeia lui Gligorie, de bunăvoia lor, nesiliți de nimeni nici asuprași, și au vîndut dreapta lor ocină și dedină din uricul ce au avut tatăl și bunicul lor de la Ștefan voievod, a șasea parte din satul Scobențeni, ce este în ținutul Cîrligăturii, și cu a șasea parte de iaz și din moară și cu tot venitul. Acestea le-au vîndut credinciosului boier al domniei mele, Gheorghie Roșca vistiernic, pentru o sută taleri de argint.

Și la aceasta, de asemenea a venit înaintea domniei mele și înaintea tuturor boierilor domniei mele Ștefana, fiica lui Drăgan, strănepoata lui Ivașco, iarăși de bunăvoia ei și a vîndut dreapta ei ocină și dedină din același uric, din același sat, Scobențeni, a patra parte din a șasea parte, cu grădini și cu tot venitul. Aceasta a vîndut-o tot boierului nostru, Gheorghie Roșca vistiernic, pentru douăzeci de taleri de argint.

Și la aceasta de asemenea au venit înaintea noastră și înaintea boierilor noștri Țonța și sora ei Dumitra, fiicele lui Pătrașco, nepoatele lui Ion Scobențanul, iarăși de bunăvoia lor și au vîndut dreapta lor ocină și dedină, din același uric, jumătate din a șasea parte cu a șaptea parte din iaz și cu a șasea parte din moară și cu părți din două iazuri stricate, ce li se vor alege și cu prisacă și cu grădini și cu casă în sat.

<sup>1</sup> Omis.

<sup>2</sup> Cuvintele „Iftenie, fiii lui” au fost omise de diac; ele s-au redat după doc. original din 1628 ianuarie 16 (nr. 295).



Pe acestea le-au vîndut de asemenea boierului domniei mele, Roșca vistiernic, pentru șazeci de taleri de argint.

Și de asemenea a vîndut și Cornea, fiul Agahiei Șoverdeneasă, dreapta lui cumpărătură din ispisoc de cumpărătură de la Eremia Moghila voievod, a cincea parte din a treia parte din jumătate din acest sat Scobențeni, și jumătate din a opta parte și jumătate din a șasea parte din moară și cu parte din două iazuri stricate, ce i se vor alege aceste părți, iarăși le-a vîndut lui Gheorghie Roșca vistiernic, pentru treizeci și cinci de taleri de argint.

Și la aceasta de asemenea au venit înaintea noastră Gligorie și fratele lui, Ionașco, și sora lor, Mărica, fiii lui Gheorghie, și au vîndut ocina și cumpărătura lor, din ispisocul de cumpărătură ce au avut de la...<sup>1</sup> voievod, a șasea parte din jumătate de sat Scobențeni, cu a șaptea parte din iazul cel mare și din tot venitul. Pe acestea de asemenea le-au vîndut boierului domniei mele, Gheorghie Roșca vistiernic, pentru șaptezeci și cinci de taleri de argint.

Și la aceasta de asemenea a vîndut Miron, nepotul lui Lupan Botăș, dreapta lui ocină și dedină, a șasea parte din a șasea <parte><sup>2</sup> a satului Scobențeni, și jumătate din a șasea parte din iaz. Pe acestea de asemenea le-a vîndut lui Gheorghie Roșca vistiernic, pentru douăzeci de taleri de argint.

Și la aceasta de asemenea a venit înaintea noastră Gavril, fiul lui Nistor Șiuverdean, și a vîndut de asemenea dreapta lui ocină, jumătate din a șasea parte din acest sat Scobențeni și de asemenea altă parte din acest sat, a șasea parte, care, aceasta i-a fost cumpărătură de la Eremia, fiul...<sup>1</sup>, din vatra satului și din iazuri și din mori și cu prisacă și cu grădini și cu tot venitul. Acestea de asemenea le-a vîndut mai sus-scrisului boier al domniei mele, Gheorghie Roșca vistiernic, pentru o sută și douăzeci de taleri.

Și de asemenea și-a cumpărat Gheorghie Roșca vistiernic altă parte tot din același sat Scobențeni, a șasea parte, de la Odochia, fiica lui Drăgan, și de la Erina, ce le-a fost dedină, și altă parte ce le-a fost răscumpărătură din același sat, jumătate din a șasea parte, din vatra satului și din cîmp și din iazuri și din mori și din grădini și din prisacă și din tot venitul. Pe acestea el și le-a cumpărat pentru o sută și douăzeci de taleri de argint; ce a fost și Odochiei și Erinei răscumpărătură de la Alexa fost stolnic. De aceea să-i fie și de la noi cu tot venitul.

---

<sup>1</sup> Loc alb.

<sup>2</sup> Omis.

Și la aceasta de asemenea dăm și întărim mai sus-scrisului boier al nostru, Gheorghie Roșca vistiernic, dreapta lui ocină și cumpărătură din ispisocul de cumpărătură, ce a avut de la Radul voievod, o parte de ocină din satul Ciumălești din a treia parte, din partea de sus ce se va alege partea lui Gligorașco, fiul lui Ștefan Ciumală, care și-a cumpărat-o de la el pentru patruzeci de taleri de argint.

Și la aceasta de asemenea a venit înaintea noastră și înaintea boierilor noștri Zaharia, nepotul Buzoaei, de bunăvoia lui, nesilit de nimeni nici asupra, și a dat și a dăruit o parte de ocină ce a avut el din satul Vărzărești, în ținutul Iașilor, de la Bîcovăț, cu loc de iaz și din Bîcovăț și din poieni, toată partea lui Buzul, ce i se va alege. Pe aceasta a dat-o și a dăruit-o boierului domniei mele, Gheorghie Roșca vistiernic. Și de asemenea un loc de prisacă din hotarul satului Vărzărești pe pîrful Nîrnova, ce și l-a cumpărat de la Ion Vărzar vâtaf pentru doisprezece taleri de argint.

De aceea aceste mai sus-scrise părți de ocină să fie și de la domnia mea boierului nostru, Gheorghie Roșca vistiernic, și cneaghinei lui, Anița, drepte ocine și cumpărătură și întărire și uric, lor și copiilor lor și nepoților și strănepoților și răstrănepoților și întregului lor neam, care li se va alege cel mai aproape, neclintit lor niciodată în vecii vecilor.

Iar hotarele acestor mai sus-scrise părți de ocină să le fie pe părți, cum li se vor alege, iar dinspre alte părți, să le fie după hotarul vechi, pe unde au folosit din veac.

Iar la aceasta este credința domniei noastre mai sus-scrise, noi Io Miron Bărnovschi Moghila voievod, și credința boierilor noștri: credința panului Ghianghea mare vornic de țara de jos, credința panului Gavrilaş mare vornic de țara de sus, credința panului Nicoară hatman și pîrcălab de Suceava, credința panului Gheorghie Jorea pîrcălab de Hotin, credința panului Gheorghie pîrcălab de Neamț, credința panului Blendea pîrcălab de Roman, credința panului Costin postelnic, credința panului Savin spătar, credința panului Curt Celebi ceașnic, credința panului Grama stolnic, credința panului Lupul ceașnic, credința panului Furtuna comis și credința tuturor boierilor noștri moldoveni, mari și mici.

Iar după viața noastră, cine va fi domn dintre copiii noștri sau din neamul nostru sau iarăși pe cine îl va alege Dumnezeu să fie domn în țara noastră, Moldova, acela să nu le clinească dania și întărirea noastră, ci să le dea și să le întărească.

Iar pentru mai mare putere și întărire a tuturor celor mai sus-scrise, am poruncit credinciosului și cinstitutului nostru boier, Dumitrașco

Ștefan mare logofăt, să scrie și să atirne pecetea noastră la această ade-  
vărată carte a noastră.

A scris Borăleanul la Iași, în anul 7136 <1628 > luna aprilie 12 zile.  
Io Miron Bărnovschi voievod <m.p. >.

Bibl. Acad., XXXVI/2.

Orig., perg. (44×57), pecete atirnată, căzută.

O trad. din 1810, ibidem, CCVI/71.

## 342

1628 (7136) aprilie 15, Iași.

*Miron Barnovschi voievod cumpără de la Căzan postelnic și  
fiii lui jumătate din satul Pășcani.*

† Іо Мирон Бърновскїи Могила воєвода, божїю милостїю господарь земли  
Молдавскон. Оже прїишоше прѣд господства ми и прѣд вѣсѣми болѣри гос-  
подства ми, великими и малими, слѣга господства ми, Къзан бие постелник, съ  
сынове его, Симишон и Ивнашко и Миѡнлашко и . . . .<sup>1</sup> по нѣ доброн колн,  
никим непонѣдени аше приселовани, и продади сконѣ правоу штиннѣ и вискѣплїе,  
половина ут село Пъшкани, вшнѣа част, что на Сирѣт ѣ волост Свчавѣ, что тоа  
пол село било прѣжде кѣпезно зикѣ господства ми Исако Балнки гетманѣ ут Нсан  
ут Пъшкани.

И по изгнеленїю Исако Балнки гетманю, при дѣни Стефан Томши воєвода  
зостало тоа част за село господарьскон. Иноже Исанко вѣстал съ и глаголаа Стефанѣ  
воєводї такоже не даа Балнка гетман пинѣши емѣ вѣснѣ, нинко било емѣ токмеж  
съ него, нѣ даа емѣ тѣкмѣ шемдесѣт талер. Ино Стефан Томшѣ воєвода  
рекоше емѣ ашїи вратна тїи пинѣши еже даа емѣ Балнка гетман, ѡ талери, и да  
дѣржит собн тоа пол село ут Пъшкани. И он не имѣа ут гдѣ вѣзѣти тїи  
пинѣши, нѣ вѣзѣа ут Къзан постелник вѣ взем и поставѣа заклад тоа пол село.  
И ут толѣ до нынѣ сѣе не даа емѣ пинѣши.

И слѣга господства ми вшнѣписанно, Къзан постелник, съ сынѣе его вѣстали  
сѣ и продади господствѣ ми тоа пол село вшнѣа част ут Пъшкани, радї шем-  
десѣт талер сребрѣннѣ и заплащѣом нѣ господство ми вѣснѣ тїи вшнѣречени  
пинѣши, зачто било господствѣ ми Исак Балнка Хетман влнжнѣншїи сѣродник  
нижеи Къзано бие постелник и било емѣ право и вискѣплїе на его правїи пинѣши.

Тѣм радї тоа пол село ут Пъшкани вшнѣа част; како да ест права штиннѣ  
и кѣпезно господства ми. И Исанко ут Пъшкани и сѣродницн его да не имѣют

<sup>1</sup> Loc alb.

Змишатъ сѣ тамъ, ані никто въ сынѣхъ Къзан постелник или въ сѣродницѣ его  
зачто вѣзѣли винѣши въ самѣго господства мн. Н ни да се не змишатъ.

Писъ Ис, в лѣтъ хѣрлѣ апрѣлѣ гѣ.

† Самъ господинъ велѣлъ.

† Дмитрашко Цѣфанъ велъ лѣтѣ счѣла <м. р. >.

† Боръленъ <писалъ >.

† Io Miron Bărnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată au venit înaintea domniei mele și înaintea tuturor boierilor domniei mele, mari și mici, sluga domniei mele, Căzan fost postelnic, cu fiii lui, Simion și Ionașco și Mihăilașco și...<sup>1</sup> de bună-voia lor, nesiliți de nimeni nici asupra, și au vîndut dreapta lor ocină și cumpăratură, jumătate din satul Pășcani, partea de sus, care este pe Siret, în ținutul Sucevii, care jumătate de sat a fost mai înainte cumpăratura unchiului domniei mele, Isac Balica hatman, de la Isai <co ><sup>2</sup> din Pășcani.

Iar după pieirea lui Isac Balica hatman, în zilele lui Ștefan Tomșea voievod, această parte de sat a rămas domnească. Însă Isaico s-a ridicat și a spus lui Ștefan voievod că Balica hatman nu i-a dat toți banii cît i-a fost tocmeala cu el, ci i-a dat numai optzeci de taleri. Deci Ștefan Tomșea voievod i-a spus să întoarcă acei bani, pe care i-a dat Balica hatman, 80 de taleri, și să-și stăpînească această jumătate de sat din Pășcani. Iar el nu a avut de unde să ia acei bani, ci a luat de la Căzan postelnic cu împrumut și a pus zalog această jumătate de sat. Și de atunci pînă acum tot nu i-a dat banii.

Iar sluga domniei mele mai sus-scrisă, Căzan postelnic, cu fiii lui s-au ridicat și au vîndut domniei mele această jumătate de sat, partea de sus, din Pășcani, pentru optzeci de taleri de argint și le-am plătit domnia mea toți acei mai sus-scriși bani, pentru că Isac Balica hatman a fost rudă mai apropiată domniei mele decît lui Căzan fost postelnic, și i-a fost lui dreaptă <ocină > și cumpăratură pe banii lui drepti.

Pentru aceea, această jumătate de sat din Pășcani, partea de sus, să fie dreaptă ocină și cumpăratură a domniei mele. Iar Isaico din Pășcani și rudele lui să nu aibă a se amesteca acolo, nici nimeni din fiii lui Căzan postelnic sau din rudele lui, pentru că au luat banii de la însămi domnia mea. Și altul să nu se amestece.

<sup>1</sup> Loc alb.

<sup>2</sup> Omis.

S-a scris la Iași, în anul 7136 <1628> aprilie 15.

† Însuși domnul a poruncit.

† Dumitrașco Ștefan mare logofăt a învățat <m.p.>.

† Borăleanul <a scris>.

Bibl. Acad., CCXVI/81.

Orig., hirtie (41×27), pecete timbrată.

### 343

1628 (7136) aprilie 15, Iași.

*Miron Barnovschi voievod dăruiește m-rii Sf. Ioan din Tătărași mai mulți țigani.*

† Иъ Мирон Барновски Могнал коевода, божію милостію господаръ земяи Младавскои. Adecă domniia mea m-am milostivit de-am dat și-<a>m miluit la sfînta mănăstiri în Tătăraș, ce iaste hramul свѣтъ Іуан Нокы, pre cești țigani anume Ignat și Ursul și Petriman și Ionco<sup>1</sup>, ca să fie ei de la domniia mea direpți robi țigani, și ei și feciorii lor, cu tot venitul, sfentei mănăstiri ce iaste mai sus scrisă.

Pentr-acéia, cene va alége Dumnezeu domnu din rodul nostru sau alți domni creștini, după domniia noastră, de-acmu-nainte și va vrea a să ispiti să strice sau să calce ceastă adăvarată scrisoare a noastră, ca să fie blestămat întiu de Dumnezeu, căla ce-au făcut ceriul și pămîntul, și de preacinstită...<sup>2</sup> maica sfinției sali și de 4 sfinți [evan]gihangelești și de 318 oteți, ce petrec întru cetatea vă Nichiei, și să aibă parte cu Iuda și cu proclétul Ariia la dzua giudețului, întru sfinșeniia veacului, nici dănăoară nesfirșit. Инако не бѣдет.

✠ Іас, в лѣтѣ, хрлс мксѣца апрѣлѣ 15.

Сам господинъ велѣа.

Иъ Мирон Барновски коевода <m.p.><sup>3</sup>.

Bibl. Univ. Cluj, Fondul Sion, nr. 21.

Orig., hirtie (30,5×19), pecete timbrată.

O fotocopie la Bibl. Acad., Filiala Iași, III/182.

<sup>1</sup> Numele țiganilor sînt scrise cu altă cerneală pe loc ce fusese lăsat alb.

<sup>2</sup> Loc rupt.

<sup>3</sup> Altfel să nu fie. La Iași, în anul 7136 <1628> luna aprilie 15. Însuși domnul a poruncit. Io Miron Bărnovschi voievod.

(1628) aprilie 16, Iași.

*Ionașco Jora vornic de gloată arată domnului cheltuiala făcută de Andrea și Bratăș pentru moara și iazul cumpărate de ei la Peștera.*

† Eu, Ionașco Jorea dvornic glotnii, mărtorosimu co ceastă scri-soare a noastră comu au vinitu cestu omu, anumé Andrea, și cu Bratăș, co cinstită cartea mării sale domno nostru, ca să socotim un iazu co moară și co hălêștêu, dzicîndu că oa ia Dănilă co hotarulul tîrgoloi a Peșterii, ca de va hi pré hotarolu tîrgoloi să-i lase în pace, să-ș ție moara Bratăș co Andrea, iar de va hi pré hotarolu Peșterii, iar Dănilă să lé întorcă ce au cheltoitu pré moară și pré iazu.

Deci, noi amu mârșu de amu socotitu co tîrgoveții din Orhei și alț omini buni. Deci hotarolu Peșterii totu au fostu al Orheiului a tîrgoloi. Deci Andrea și co Bratăș, ei au compăratu acelu iazu și co moară de la Luca, feciorolu popéi loi Ionu din tîrgu din Orhei, și au datu cindzéci de tale<r><sup>1</sup> și 2 iapé și 3 vaci și o copă de argi<ntu...><sup>2</sup> ca 6 taleri, 5 coți de ...<sup>2</sup>. Deci au fost cădzut acelu omu, anomé Luca, datoru unoi torcu. Deci noi amu întrêbatu de omini buni și bătrîni. Deci s-au strînsu și tîrgolu și co popa celu domnescu, co șoltozu, co pîrgari, de au mărtorositu toți comu au compăratu Andrea și co Bratăș de la Luca și au datu cîto-ii mai sosu scrisu. Iar de rîndolu hotaroloi, elu tutu s-au ținutu un hotar, căci totu au fost domnesco.

Deci noi, deca amu vădzutu atîți omini mărtorosindu și tîrgolu și popi, no<i><sup>1</sup> în<că><sup>1</sup> i-amu făcotu aiastă mărtorie de la noi că-i esté loii diraptă compărătoră de la acelu omu, anomé Loca, feciorolu popei.

Deci măria ta, milostivé domné, vei face com va hi voia mărie ta. De aiasta <s><sup>1</sup> criem și mărtorosimu.

Pis u Orheii, aprilie 16.

† Mai micu robu a mărie dumatiale.

Az Ionașco Jora dvornic <m.p.>.

Arh. St. Iași, CCLXI/11.

Orig., hîrtie (30,5 × 20), două peceți aplicate, din care una a tîrgului, cu legenda ПЕЧАТЬ ТРЪГЪ БРАШО<sup>3</sup>.

Datat după doc. din 1628 aprilie 28, prin care domnul hotărăște în această pricină (nr. 353).

<sup>1</sup> Omis.

<sup>2</sup> Loc rupt.

<sup>3</sup> Lectură nesigură.

1628 (7136) aprilie 17, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Nicolachi fost stolnic jumătate din satul Grigorești.*

Иъ Мирон Барновскѣи Могила воєвода, божію милостію господарь земли Молдавскон. Оже прѣидошѣ прѣд нами и прѣд вѣсими молдавскими болѣри великими и малими Настасіѣ Хорилоѣ и сестра еѣ Штефана Тодерѣса, дѣщери Марко Прѣвѣл еѣе питар, вѣщѣ Нѣгѣл, по нѣ доброн воли, неким непонѣдени ани приселоване, и продали свое права штиннѣ и дѣднинѣ, половина село Григореціи, что тепер именовѣт <се> Бѣлѣціи ѣ волост Крѣлигѣтѣри на потоце Бѣлѣю. Та продали болѣринѣ нашемѣ, Николаки еѣе столник и кнѣгини еѣо, Мѣрие, за двадѣсѣт и два ѣгорскѣи жолтѣи и два крави съ телѣи, что того половина село Григореціи что именовѣт <се> Бѣлѣціи еѣи нма права штинна и дѣднина, zostала шт штца нѣ Марко Прѣвѣл питарію шт ѣрик шт ѣтарѣго Штефана воєвода. И тои ѣрик ещѣже дал вѣ рѣкаѣ болѣринѣ нашемѣ, Некѣлаки столник. И заплатѣла испѣлна тѣх вѣше-прѣдрѣчени пинѣзи, кѣ ѣгорски жолтиѣ, и ѣ крави съ телѣи.

Ино ми видѣвши доброволною токмеж и полною платѣ, а ми такожде и шт нас дали и потѣрдѣли есѣи болѣринѣ нашемѣ вѣшеписаннонѣ, Некѣлаки столник, на тоѣ половина село Григореціи, что именовѣт <се> Бѣлѣціи на Бѣлѣю, како да ест емѣ и шт нас ѣрик и штиннѣ съ вѣс дохѣдом, непорѣшенно никѣлиже на вѣки вѣчнѣи. И ни да не ѣмнѣшет се прѣд сѣи листѣм нашемѣ.

Ѥ Іас, в лето «рлѣ апрѣлѣ зѣ.

Ѥам господинѣ рече.

Дѣмитрашко Штефан вел логофѣт ѣчил.

Дѣмитрашко <писал>.

Io Miron Barnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată au venit înaintea noastră și înaintea tuturor boierilor moldoveni, mari și mici, Nastasia Horiloaia și sora ei Ștefana Todereasa, fiicele lui Marco Pîrvul fost pitar, nepoatele lui Neagul, de bunăvoia lor, nesilite de nimeni nici asupra, și au vîndut dreapta lor ocină și dedină jumătate din satul Grigoreștii, care acum se cheamă Bulăeștii, în ținutul Cîrligăturii, pe pîriul Bahlui. Aceasta au vîndut-o boierului nostru, Nicolachi fost stolnic, și cneaghinei lui, Mărie, pentru douăzeci și doi de galbeni ungurești și două vaci cu viței, căci acea jumătate a satului Grigoreștii, care se numește acum Bulăeștii, a fost ocina și dedina lor dreaptă rămasă de la părintele lor, Marco Pîrvul pitar, din uric de la bătrînul Ștefan voievod. Și acel uric l-a dat

în mîna boierului nostru, Neculachi stolnic. Și a plătit deplin acei 22 de galbeni ungurești mai sus-spuși și 2 vaci cu viței.

Noi deci, văzînd tocmeala lor de bunăvoie și plata deplină, noi de asemenea și de la noi am dat și am întărit boierului nostru mai sus-scris, Necolachi stolnic, acea jumătate de sat Grigoreștii, care acum se cheamă Bulăeștii, pe Bahlui, ca să-i fie și de la noi uric și ocină cu tot venitul, neclintit niciodată în vecii vecilor. Și altul să nu se amestece înaintea acestei cărți a noastre.

La Iași, în anul 7136 <1628> aprilie 17.

Însuși domnul a spus.

Dumitrașco Ștefan mare logofăt a învățat.

Dumitrașco <a scris>.

Muzeul de istorie din Ploiești, ms 6423 doc. 8, p. 8—9.

Copie cu o trad. din prima jumătate a sec. al XIX-lea.

### 346

1628 (7136) aprilie 18, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Sofron stolnicel și soției lui, Ileana, părți de ocină din satul Turbătești, pentru care pierduseră dresesele din cauza tătarilor.*

† Иъ Мирон Бърновскѣи Могила воєвода, божію милостію господарь земли Молдавскон. Єже прїидошѣ прѣд господства ми и прѣд вѣскми болѣри господства ми савга наш, Гофрон столничел, съ жина его Илѣна, дочка Павел, енѣка Зане, и съ велика свидѣтелство людї добрих и старих иткрѣсть его межїиш и жало-вали сѣ съ великое жалоб аже нарѣдениє за дѣднинѣ что имали на една част за штининѣ ит село Тѣрѣтъци ит четвъртаа част петаа част и за вникѣпленїе что имал тиже ит Ивнашко Рафїю, сынъ Зане, ит четвъртаа част того село пакнже петаа част и дрѣггаа част ит четвъртаа част что сѣ ижеберит част Марїи, енѣци къ Зане, что сѣ раздѣлѣет на пет частї тритаа част тиѣ нарѣдениѣа его ижебали за тѣтари.

Иноже господство ми и съ вѣсім съвѣтом господства ми іако свидѣлом нѣ великѣю<sup>1</sup> жалоб и толнка свидѣтелство людї добрих и старих иткрѣсть им межїиш, а ми нѣ зверсов<sup>2</sup> дѣлом и пакнже дадохом и потвердилом им тиѣ енѣшисаниѣ части за штининѣ іако да сѣт и ит господства ми савси наш, Гофрон

<sup>1</sup> Loc rupt.

<sup>2</sup> Omis.



столничелъ, и жини его, Нлѣни, правѣи штиннѣ и дѣднннѣ и еккспленѣи и срнк нл  
съ вѣсем доходом. Н нн да съ не смишлет.

Писъ Іас, в лѣт хрлѣс апрнаіе нѣ.

Господинъ казал.

Дсмитрашко Цѣфан вел логфетъ зчл <м. р.>.

Борѣлнѣл <писал>.

† Io Miron Bărnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată au venit înaintea domniei mele și înaintea tuturor boierilor domniei mele sluga noastră, Sofron stolnicel, cu femeia lui, Ileana, fiica lui Pavel, nepoata lui Zane, și cu mare mărturie, oameni buni și bătrini, megieși din jur, și s-au jeluit cu mare plîngere că diresle de moștenire ce au avut pe o parte de ocină din satul Turbătești, a cincea parte din a patra parte, și de cumpărătură ce a avut de la Ionașco Rafeiu, fiul lui Zane, iarăși a cincea parte din a patra parte din acest sat, și altă parte, a treia parte din a patra parte, ce se va alege partea Mariei, nepoată dinspre Zane, ce se împarte în cinci părți, acele diresle le-au pierdut din cauza tătarilor.

Deci domnia mea și cu tot sfatul domniei mele cum am văzut marea plîngere și atîta mărturie, oameni buni și bătrini, megieși dimprejur, și noi i-am crezut și iarăși am dat și le-am întărit aceste mai susscrise părți de ocină, ca să fie și de la domnia mea slugii noastre, Sofron stolnicel, și femeii lui, Ileana, dreaptă ocină și dedină și cumpărătură și uric lor, cu tot venitul. Și altul să nu se amestece.

S-a scris la Iași, în anul 7136 <1628> aprilie 18.

Domnul a zis.

Dumitrașco Ștefan mare logofăt a învățat <м.р.>.

Borăleanul <a scris>.

Arh. St. Iași, CCLXXXVII/31.

Orig., hirtie (30,5 × 19,5), pecete aplicată, căzută.

Cu o trad.; altă trad. din 1818, ibidem, CCCXXXIX p. 369; trad. la Arh. St. Buc., ms 541 f. 6 v.-7.

EDIȚII. Slav și trad. „Teodor Codrescu”, II, p. 53–54.

### 347

1628 (7136) aprilie 19, Iași.

*Miron Barnovschi voievod hotărăște ca m-rea Bistrița și nu m-rea Secul să stăpînească satele Tîmpești și Ardănești.*

† Ив Мирон Барновскіе Могила воивода, божію милостію господаръ земли Молдавскон. Сѣже прѣдошкѣ прѣд господства мн и прѣд вѣсімы нашими мол-

давскими болѣри великими и малыми молебник наш егѣмен и вес събор въ свѣтаа монастыр называемого Бистрица, едеже ест Храм ѡспеніе прѣсвѣтѣн, чистѣн и прѣблагословенни наше владичице, богородице, приснодѣвѣн Маріѡ, и тегали сѣ за лицѡ прѣд господства ми и прѣд вѣсего нашего свѣтаа сѣ егѣмен и сѣ вес събор въ свѣтаа монастыр глаголема Гѣкѡла, идеже ест Храм ѡсекновѣнѡ чьстнѣи глави Ивана Прѣдтеча, радѣ дѣѣ селовѣ, на имѣ Тѣмпици что ѡ волост Немецкомѡ и село Йрдѣниѣи что ѡ волост Гѡчавскон, на Гирѣтѣ, рѣкѣщи молебници наше калѡгери еже бѣше свѣтѣн монастыр вишепрѣдречена, Бистрица, права данѣе и милованѣе и поклоненѣе въ архіепископа и митрополита Гѣурге, за его доброю волѣ и по мисло въ своѡ срѣдце. И сказовали молебници наше, калѡгери въ свѣтаа монастыр Бистрицѡ, един ѡрик въ Стараго Стефан воєвод на тѣх селовѣ, како бѣше права данѣе и милованѣе и поклоненѣе свѣтѣн монастыр Бистрица за его дѡше.

И когда бѣше въ дѡни Костантин воєвода, вѣстал сѣ Нистор ѡрѣкѣе вие вел дворник и вѣзѣл тѣх селовѣ вишеписаннѣи и спрѣтал людѣ въ тѣх селовѣ. И когда вѣзѣл селовѣ, а ѡн рече ѡкоже спрѣчет людѣ и сѣтворит селовѣ сѣ людѣ, пакнѣе дадет тѣх селовѣ до свѣтѣн монастыр вишепрѣдречена Бистрица ѡко да вѣдет ѡкоже вѣли наипрѣжде, почто бѣше и ѡн титор до таа свѣтаа монастыр Бистрица. И въ томже ѡрѣкѣе вие дворник ѡн не дал тѣх селовѣ до свѣтѣн монастыр Бистрица, ѡкоже шеѡцал сѣ наипрѣжде, нѣ дал и поклонил тѣх селовѣ до свое монастыр глаголема Гѣкѡла.

Въ томже господство ми и сѣ вес свѣт господства ми и сѣ архіепископа Янастасѣе и митрополит Гѡчавскон и сѣ нинми епископи, вѣдѣще тот ѡрик еже оуказовали прѣд нами молебници наше, калѡгери въ свѣтаа монастыр Бистрица, како бѣше свѣтѣн монастыр права данѣе и милованѣе, а господство ми и сѣ вес свѣт наш сѣднѡм нѣх по законѡ земскон. И дрѡг ѡрик что сказовали калѡгери въ Гѣкѡла шеѡцал сѣ неправеден. Тѣм радѣ зостали молебници наше, калѡгери въ Бистрицѡ, на калѡгери въ Гѣкѡла, въ прѣд господства ми и въ прѣд нашего свѣтаа.

Тѣм радѣ ѡко да вѣдет село Тѣмпици и село Йрдѣниѣи праваа ѡтнина и дѣд<ни>на свѣтѣн монастыр Бистрицѡ, непоколебима николиже на вѣки вѣчнѣи. И калѡгери въ Гѣкѡла да не имаєт ни една тѣбѡ до тѣх селовѣ, тѣкмо да имаєт им вратит молебници наше въ Бистрицѡ радѣ. . .<sup>1</sup> став что кѣлатовали и сѣтворили, что знають людѣ добри сѣ своимѣ дѡшани. Инако да не вѣдет прѣд сѣм листом нашим.

Оу Іас, в лѣт ѡрѡѡ априлѣе ѡѢ.

† Гам господинѣ велѣл.

Дѡмитрашко Стефан вел лѡгофет ѡчил <т. р.>.

† Мѣнжѣ <писал>.

<Pe verso, scris de Minjea diacon :> † Тоадѣр ѡтецѣ мон. † Иванашко и митре мое Маріѡ.

<sup>1</sup> Loc alb.

† Io Miron Barnovschie Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată au venit înaintea domniei mele și înaintea tuturor boierilor noștri moldoveni, mari și mici, rugătorul nostru egumen și întreg soborul de la sfânta mănăstire numită Bistrița, unde este hramul adormirea preasfintei, curatei și preabinecuvântatei stăpînei noastre, născătoare de Dumnezeu <și> pururea fecioară Maria, și s-au pîrit de față înaintea domniei mele și înaintea întregului nostru sfat cu egumenul și cu tot soborul de la sfânta mănăstire numită Săcul, unde este hramul tăierea cinstitului cap al lui Ioan Înaintemergătorul, pentru două sate, anume Tîmpești, ce este în ținutul Neamțului, și satul Ardăneștii, ce este în ținutul Sucevii pe Siret, zicînd rugătorii noștri călugări că au fost ale sfintei mănăstiri mai sus-zise, Bistrița, dreaptă danie și miluire și închinare de la arhiepiscopul și mitropolitul Gheorghie, de a lui bunăvoie și după gîndul din inima sa. Și au arătat rugătorii noștri, călugării de la sfânta mănăstire Bistrița, un uric de la Ștefan voievod cel Bătrîn pe aceste sate că au fost dreaptă danie și miluire și închinare sfintei mănăstiri Bistrița, pentru sufletul său.

Iar cînd a fost în zilele lui Costantin voievod, s-a ridicat Nistor Urechie fost mare vornic și a luat aceste sate mai sus-scrise și a adunat oameni în aceste sate. Și cînd a luat satele, el a spus că adună oameni și face sate cu oameni și iarăși va da aceste sate la sfânta mănăstire mai sus-zisă, Bistrița, ca să fie cum au fost mai înainte, pentru că era și el ctitor la această sfîntă mănăstire Bistrița. Iar după aceasta, Urechie fost vornic n-a dat aceste sate la sfânta mănăstire Bistrița, cum făgăduise mainainte, ci a dat și a închinat aceste sate la sfânta lui mănăstire, numită Săcul.

Întru aceasta, domnia mea și cu tot sfatul domniei mele și cu Anastasie arhiepiscop și mitropolit de Suceava și cu alți episcopi văzînd acest uric, ce l-au arătat înaintea noastră rugătorii noștri, călugării de la sfânta mănăstire Bistrița, că au fost ale sfintei mănăstiri dreaptă danie și miluire, domnia mea și cu tot sfatul nostru i-am judecat după legea țării. Iar alt uric, ce au arătat călugării de la Săcul, s-a aflat nedrept. De aceea, au rămas rugătorii noștri, călugării de la Bistrița, pe călugării de la Săcul dinaintea domniei mele și dinaintea sfatului nostru.

De aceea să fie satul Tîmpești și satul Ardănești dreaptă ocină și dedină sfintei mănăstiri Bistrița, neclintit niciodată în vecii vecilor. Iar călugării de la Săcul să nu aibă nici o treabă la aceste sate, numai să aibă a le întoarce rugătorii noștri de la Bistrița, pentru . . .<sup>1</sup> heleşteu,

---

<sup>1</sup> Loc alb.

ce au cheltuit și au făcut, ce știu oameni buni, cu sufletele lor. Altfel să nu fie înaintea acestei cărți a noastre.

La Iași, în anul 7136 <1628> aprilie 19.

† Înсуși domnul a poruncit.

Dumitrașco Ștefan mare logofăt a învățat <m.p.>.

Минџеа <a scris>.

<Pe verso, scris de Минџеа diacon :> † Toader, tatăl meu. † Ionașco și mama mea, Maria.

Arh. St. Buc., M-rea Neamț, XXIII/10.

Orig., hirtie (42×28), pecete timbrată.

Cu o trad. din 1785.

### 348

1628 (7136) aprilie 20.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Gheorghie Roșca vistiernic ocina în satul Stănigeni și vii la Cotnari.*

† Ми>лостію божію мы, Ив Мирон Барновскій Могилъ воєвода, господаръ земан Молдавскон. Знаменито чиним сим листом <нашимъ всѣмъ к>то на немъ възритъ или чточи его оуслышитъ уже прїиде прѣдъ нами и прѣдъ всеми нашими молдавскими болѣри великими и малыми. . . Станѣицкѣмъ. . . > Мѣрицѣмъ. . . на и тѣже Илѣна и сестра ея Ѳдокіа и братъ нѣ Михаилъ, сынове Бѣсїанъ, и тѣже Мѣрика, <д>ѣща Лѣки, и тѣже. . . > ца. . . по нѣ добра волѣ, некимъ непонѣдени ані присловани, и продали своиа права штиннѣ и выкупленіе штъ ѡрѣнк. . . > и а штѣи нѣ Бѣсїанъ и Ивнъ и Лѣка и инъ Ивнъ штъ свѣтопочившаго ѡика господства мы, Гремѣа Могилъ воєвода, два частъ за штиннѣ штъ село Станѣицкѣмъ, что тѣхъ <части были имъ к>ѡпекно штъ Мѣрицѣмъ, дочка Пѣтрашко пѣркѣльб. Тоа шнъ продали нашимъ вѣрномъ и почтенномъ болѣринъ, Гевргїе Рошки вистѣрникъ, радї седемдесѣтъ <талеръ сребниѣхъ. И> вѣсталъ сѣ вишеписанномъ Гевргїе Рошка вистѣрникъ и заплатилъ исплѣна тѣхъ вишеписанниѣхъ пинѣшн, седемдесѣтъ талеръ сребниѣхъ, въ рѣкѣ < . . . Станѣицкѣмъ > и сыновемъ его, Гемнѣмъ и Ѳдокіа и Мѣрицѣмъ.

И штъ томъ тѣже прїиде прѣдъ нами Ивнѣшко Ботисатѣа арманъ штъ Романъ, <сынъ> Яремѣченъ и продалъ два фалѣе за виноградї <и три> фѣртае пакнѣе за виноградї что естъ въ. . .<sup>1</sup> велика, что сѣ зветъ Рѣжѣ велика. Тамъ шнъ продалъ за <его добра> волѣ болѣринъ нашимъ вишеписанно, Гевргїе Рошка вистѣрникъ, радї < . . . > то талеръ вѣтнѣхъ. И вѣсталъ сѣ болѣринъ нашъ вишеписанно, Гевргїе Рошки вистѣрникъ, и заплатилъ исплѣна тѣхъ вишеписанниѣхъ пинѣшн. . . > та < талеръ > вѣтнѣхъ въ рѣкѣ Ивнѣшко Ботисатѣа арманъ.

<sup>1</sup> Loc alb.

Тѣм ради тѣхъ <двѣ час>ти за штинисъ въ село Стѣниціени и тѣхъ два флаци за <вино>градъ и три фъртае за виноградъ тако да бѣдетъ емъ и въ насъ зрикъ и штинисъ съ вѣсѣмъ долодомъ, емъ и дѣ>тимъ его и шночатомъ и прѣшночатомъ и прѣшшрѣ>томъ и вѣсемъ родъ его, кто съ имъ избереъ нанерижиинъ, непорѣшенино николжи на вѣки.

И Хотаръ тѣмъ прѣдречениимъ двѣ частъ <въ> <Стѣниціени да естъ въ сего Хотаръ на двѣ частѣ а въ нишихъ стороны по старомъ Хотаръ, по кѣда изъ вѣка вжнеданъ.

И на то естъ вѣра нашего господства вишеписаннаго мѣ, Іу> Миронъ Бръновскіе Могила коевода, и вѣра боаръ нашихъ: вѣра пана Ивнашко Гангѣ великаго дворника долѣни земли, вѣра пана Гаврилашъ великаго дворника вишеи земли, вѣра пана Гевргіе Жора прѣкълала Хотинскаго, вѣра пана Гевргіе прѣкълала Немецкихъ, вѣра пана Блѣндѣ прѣкълала Романскии, <... Хетманъ> и прѣкълала Сѣчакскии, вѣра пана Костинъ постелиника, вѣра пана Савинъ спѣтарѣ, вѣра пана Лѣпѣла <вис>тѣринка, вѣра пана <Кост>антинъ <Катакозино чапника>, вѣра пана Милана Фѣртѣна колнуса и вѣра вѣсѣхъ боаръ нашихъ <мо>лдавскии, великыми и малии <... въ дѣ>тихъ нашихъ <или въ> нашего рода, или пакъ бѣдъ кого Господъ Богъ избереъ господаремъ бити нашии земли, Молдавскіи, тотъ <бы> не покрѣши на>шего даниѣ... анъ да илъ зкрѣпи, почто естъ емъ правнъ штинисъ и вишеписаннѣ.

И наи болшии крѣпостъ и потвѣрженіе вѣсѣмъ вишеписанномъ, велѣни есми <на>шемъ вѣрномъ <болѣринъ, панъ> Дмитрашко Цѣфанъ великомъ логофѣтѣ, писати и нашъ печатъ закезати къ сѣмъ истинномъ листъ нашемъ.

Писалъ Ивнашко <Мѣнжѣ> въ лѣто хрѣстѣ мѣсеца апрѣлѣ кѣ.

Іу Миронъ Бръновски коевода <м. р.>.

<Pe verso contemporan :> Гѣнъ зрикъ Гевргіе Рошка висѣринка на двѣ частѣ за штинисъ въ село Стѣниціени и на едиинъ виноградѣ въ Котнарю.

† Din mila lui Dumnezeu noi, Io Miron Barnovschi Moghila voievod, domn al țării Moldovei. Facem cunoscut cu această carte a <noastră tuturor> celor ce o vor vedea sau o vor auzi citindu-se că au venit înaintea noastră și înaintea tuturor boierilor noștri moldoveni, mari și mici, ... Stănigeanul... <Simion și Odochiia și> Măricuța... și de asemenea Pleana și sora ei Odochiia și fratele lor Mihail, fiii lui Vășian, și de asemenea Mărica, fiica lui Luca, și de asemenea... de bunăvoia lor, nesiliți de nimeni nici asupriți, și au vîndut ocina și cumpărătura lor dreaptă, din uricul <pe care l-au avut> părinții lor, Vășian și Ion și Luca și alt Ion, de la sfintrăposatul unchi al domniei mele, Eremia Moghila voievod, două părți de ocină din satul Stănigeni, care <părți

le-au fost lor > cumpărătură de la Măricuța, fiica lui Pătrașco pîrcălab. Acestea le-au vîndut ei credinciosului și cinstitului nostru boier, Gheorghie Roșca vistiernic, pentru șaptezeci <de taleri de argint. Și> s-a ridicat mai sus-scrisul Gheorghie Roșca vistiernic și a plătit deplin acești bani mai sus-scriși, șaptezeci de taleri de argint, în mina lui... Stănigeanul și a fiilor lui, Simion și Odochiia și Măricuța.

Și întru aceasta de asemenea a venit înaintea noastră Ionașco Botezatul armean de la Roman, <fiul> Armecei, și a vîndut două fălci de vie <și trei> firtae iarăși de vie, care este...<sup>1</sup> cea mare, care se numește Rujea-Mare. Acestea le-a vîndut de bunăvoia lui boierului nostru mai sus-scris, Gheorghie Roșca vistiernic, pentru ... sute de taleri bătuți. Și s-a ridicat boierul nostru mai sus-scris, Gheorghie Roșca vistiernic, și a plătit deplin acești bani mai sus-scriși... sute de taleri bătuți în mina lui Ionașco Botezatul armean.

Pentru aceasta, aceste <două părți> de ocină din satul Stănigeni și aceste două fălci de vie și trei firtae de vie să-i fie lui și de la noi uric și ocină cu tot venitul, lui <și> copiilor lui și nepoților <și> stră-nepoților și răstrănepoților și întregului neam, care i se va alege cel mai de aproape, neclintit niciodată în veci.

Iar hotarul acestor mai înainte spuse două părți <din> Stănigeni să fie din tot hotarul pe două părți, iar din celelalte părți pe hotarul cel vechi, pe unde au folosit din veac.

Iar la aceasta este credința domniei noastre mai sus-scrise, <noi Io> Miron Bărnovschie Moghila voievod și credința boierilor noștri, credința panului Ionașco Ghianghea mare vornic de țara de jos, credința panului Gavrilaş mare vornic <de țara de sus>, credința panului Gheorghie Jora pîrcălab de Hotin, credința panului Gheorghie pîrcălab de Neamț, credința panului Blendea pîrcălab de Roman, <credința panului Nicoară hatman> și pîrcălab de Suceava, credința panului Costin postelnic, credința panului Savin spătar, credința panului Lupul vistiernic, credința panului Costantin <Cantacuzino ceașnic>, credința panului Mihail Furtuna comis și credința tuturor boierilor noștri moldoveni, <mari> și mici... dintre copii noștri <sau din> neamul nostru sau iarăși pe oricine va alege domnul Dumnezeu să fie domn al țării noastre, Moldova, acela să nu clintească dania noastră... ci să-i întărească, pentru că îi este lui dreaptă ocină și cumpărătură.

Iar pentru mai mare putere și întărire a tuturor celor mai sus-scrise, am poruncit credinciosului nostru <boier, pan> Dumitrașco Ștefan

---

<sup>1</sup> Loc alb.

mare logofăt, să scrie și să atirne pecetea noastră la această adevărată carte a noastră.

A scris Ionașco <Minjea> în anul 7136 <1628> luna aprilie 20.  
Io Miron Bărnovschi voievod <m.p.>.

<Pe verso, contemporan :> † Acesta este uricul lui Gheorghie Roșca vistiernic pentru două părți de ocină din satul Stănigeni și pentru niște vii de la Cotnar.

Bibl. Acad., LXXVI/124.

Orig., perg. (45 × 50), foarte rupt și șters, pecete atirnată, căzută.

### 349

1628 (7136) aprilie 25, Iași.

*Iachim Bandur vinde lui Gorgan fost pîrcălab jumătate din satul Cobălia.*

Adecă eu, Iachim Bandur, scriu și mărturisăscu cu cestu zăpis al meu cum am vîndut giuătate de sat de Cobălie, de nime nevoit nici asuprit, lui Gorgan ce au fostu pîrcălab dreptu trei sute de taleri, bani buni. Am vîndut acea parté de ocină giuătate de sat din Cobălia, partea din gios. Și asta tocmală am făcut denaintea lui Bădașco pîrcălabul și denaintea Nechitei diiacul din Spinoasa și denaintea lui Ionașco Bandur și denaintea lui Vasilie Corpaci și denaintea lui Toader Beldiman și denaintea lui Vasilie Japcăi și denainte lui Văsiian chihae din Verbușcani și denaintea lui Gavrilaş Căpotici și denaintea lui Dumitrașco Fulger diiac și denaintea a mulți oameni buni și bătrîni și tineri.

Deci noi, văzîndu de bunăvoe lor tocmală și deplin plată, pre mai mare credința ne-am pus și pecețile ca să aibă a-ș face și ispisoc domnescu pre acestu zăpis al nostru.

Și acestu zăpis s-au făcut în tîrg în Iași, în casa lui Ștefan meser-ciul, și eu Vrîncean diiac am scris, da se znaet.

Pis u Ias, v leat 7136 <1628> aprilie 25.

Az Toader Beldiman iscal.

Az Badașco parcalab iscal.

Az Nechita iscal.

Az Dumitrașco Fulger iscal.

Az Gavrilaşco Căpotici iscal.

După Ghibănescu, *Surete*, IX, p. 108–109. (Original).

1628 (7136) aprilie 26, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește popii Avram părți de ocină în Piticeni din ținutul Roman, cumpărate de la Boghița și Nicoară Buhlea.*

† Иъ Мирон Бръновскіе Могила воєвода, божію милостію господаръ земли Мѡв<л>давскон. Сѡже прїиде прѣд нами и прѣд нашими болѣри поп Яврам ѡт Питичѣни съ єдин запис ѡт Іѡнашко<sup>1</sup> ѡт там и ѡт Савини и ѡт Петрѣ и Тома тиже, писащїе къ тот запис како прїиде прѣд ним Богница, дочка Тоадер, вѣск Кръсти, по єи доброю волю, никим непонсжденъ ани прислованна, и продал єи правою ѡтнинѣ и дѣдинѣ что сѣ изберет част єи ѡт село Питичѣни что ѣ колѡст Романскон. Таа продал поп Яврам, радї дванадесѣт талер сребникѣ.

И ѣ том тиже пакн прїиде прѣд нами Николаръ Бѣхлѣ, зѣт поп Дан ѡт Питичѣни, по єго доброю волю, никим непонсжден ани прислован, и продал своа права ѡтнинѣ ѡт нареденїе за вѣскпленїе что имал тѣст єго, поп Дан, ѡт Савд ѡт Бѣдїци, ѡт колѡст Немецкиѣ пак ѡт село Питичѣни. Таа продал поп Яврам ѡт Питичѣни, радї. . . . .<sup>2</sup> заат и вѣстало сѣ поп Яврам и заплатна им вѣсе исплъною къ рѣк тим вѣшписани людї.

Там радї и господство ми, єко видѣвши им доброволною токмеж и плат за исплъною и ѡт нас вѣже да єст молбеник наш, поп Яврам, тѣх част за ѡтнинѣ ѡт село Питичѣни правн ѡтнини и вѣскпленїе съ вѣсѣм доходом, непврѣшнїю николїже на вѣкн. И ни да сѣ не оумнишат прѣд снм листом нашим.

✠ Іас, лѣт хрѣсѣ априлїе кѣ.

† Сам господнїъ велѣл.

† Дѣмитрашко Цѣфан вел лѡгофет ѣчил <т. р.>.

† Класїе <писал>.

† Io Miron Bărnovschie Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată a venit înaintea noastră și înaintea boierilor noștri popa Avram din Piticeni cu un zapis de la Ionașco<sup>1</sup> de acolo și de la Savin și de la Petrea și Toma de asemeni, scriind în acel zapis că a venit înaintea lor Boghița, fiica lui Toader, nepoata lui Cîrstea, de bunăvoia ei, nesilită de nimeni nici asuprită, și a vîndut dreapta ei ocină și dedină, ce se va alege partea ei din satul Piticeni, care este în ținutul Romanului. Aceasta a vîndut-o popii Avram pentru doisprezece taleri de argint.

<sup>1</sup> Cuvînt retușat.

<sup>2</sup> Text răzuit, peste care s-a scris єто и четридесѣт.



Și întru aceea, de asemenea a venit înaintea noastră Nicoară Buhlea, ginerele popii Dan din Piticeni, de bunăvoia lui, nesilit de nimeni nici asuprit, și a vîndut dreapta lui ocină din diresul de cumpărătură, pe care l-a avut socrul lui, popa Dan, tot din satul Piticeni, de la Sava din Budești din ținutul Neamțului. Aceasta a vîndut-o popii Avram din Piticeni pentru . . .<sup>1</sup> de galbeni. Și s-a sculat popa Avram și a plătit tot deplin în mîna acestor oameni mai sus-scriși.

De aceea și domnia mea, dacă am văzut tocmeala lor de bunăvoie și plată deplină, și de la noi încă <am dat> să fie rugătorului nostru, popa Avram, această parte de ocină din satul Piticeni ocină dreaptă și cumpărătură cu tot venitul, neclintit niciodată în veci. Și altul să nu se amestece înaintea acestei cărți a noastre.

La Iași, în anul 7136 <1628> aprilie 26.

† Însuși domnul a poruncit.

† Dumitrașco Ștefan mare logofăt a învățat <m.p.>.

† Vlășie <a scris>.

Biblioteca Centrală de Stat, XX/28.

Orig., hirtie (31,5 × 20), pecete aplicată, stricată.

O copie din sec. XVIII, Arh. St. Iași, CCCXCVII/10 și o trad. din 1817, ibidem, CCCXCVII/3.

EDIȚII. Slav și trad. Codrescu, *Uricariul*, XVIII, p. 394—397.

### 351

<Înainte de 1628 aprilie 28>.

*Stanca, soția lui Murgoci fost vornic, dăruiește nepotului ei Ifrim ocină la Zmeiani din ținutul Tutova.*

† Eu Stanca, giupîneasa lui Murgoci ce-au fost dvornic, scriu și mărturisesc cu cestu zapis al meu de bunăvoia a mea, de nime silită nici înpresurată, ce de bunăvoia mea am dat și am dăruit pre nepotu-meu pre Ifrim și pre hiul său Neculaiu cu a mea dreaptă parte de ocină și moșie din . . .<sup>2</sup>, din Zmiani cu tot venitul pentru sufletul meu și a părinților mei, pentru căci eu n-am alți feciori, să hie lui dereaptă dare și moșie cu tot venitul.

<sup>1</sup> Text răzuit, peste care s-a scris: o sută și patruzeci.

<sup>2</sup> Text răzuit, peste care s-a scris ulterior: Bălăceni; de altfel cuvîntul nu apare în înțărirea domnească din 1628 aprilie 28.

Dre<p><sup>1</sup>t aceia nime să nu aibă nice o treabă a să mesteca nice dărăoră în veci. Iar cine va a<... str><sup>2</sup>ica a mea tocmală <și><sup>3</sup> dare ce am dat eu nepotului Ifrim să hie treclet și anaftema. De iasta scriu și mărtu<ri><sup>1</sup>sescu dinnaintea surori-sa Anița și popa Ion de Zmeiani și popa Gavril de Tîrdzii și Drăgan de Zmeiani și Rugină diiacul și Lazar Gătin și Gligorie nepotu-său și Ionașco Lazea și Dumitrașco Teleagă și Tiștiban și nepotă-sa Angheniia și mulți omeni buni pînă-ș va <fa><sup>1</sup>ce și zapis domnescu. Și ne-am pus și pecețile.

Az Stanca iscal.

Arh. St. Iași, CLXXIX/30.

Orig., hirtie (31×22), patru peceți aplicate.

Scrisul a fost întărit ulterior de o mînă nedibace.

Datat după întărirea domnească din 1628 aprilie 28.

EDIȚII. Ghibănescu, *Surete*, XXI, p. 28 ; „Teodor Codrescu”, II, p. 82.

## 352

1628 (7136) aprilie 28, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Ifrim stolnicel ocină la Zmeiani în ținutul Tutova, dăruită de Stanca, soția lui Murgoci fost vornic, iar lui Efrim și fraților lui niște locuri de casă tot acolo, cumpărate.*

† Ив Мирон Барновски Мвгила воєвода, божію милостію господарь земан Мвладдескон. Єже прїнде прѣд нами и прѣд нашими болѣри слѣси нашимѣ, Єфрим столничел вт село Змїтани, и сынъ его, Никѣлаю, и принесла прѣд господства ми єдини запис за свѣдѣтелство вт прѣд попа Иви вт Змеіани и поп Гаврила вт Търсїи и Дръган вт Змїтани и вт прѣд Рѣунїѣ дїпак и Лазор Гѣтїи и Глїгорїє и Івнашко Лазл и Дѣмитрашко Телѣгъ и Тиштїбан и Ынїница и Ынгелїна, сици писаниєє къ тот запис како прїнде прѣд нами Єтанка, кїѣтїнїѣ Мѣргоч корник вившїи, иѣким непонѣдена дни присллована, иѣ по своєи доброволноє и дал вна и помилувал съ єдина част за втїнїи вт село Змїтани иже є колост Тѣтовескон, вєико сѣ избѣрїт част єн. Таа вна дала вїѣк си Єфрим и сынъ его, Никѣлаю, къ задѣше єго и къ встєвлєнїєє грѣхѣв єн и родитєлєм своимѣ и да бѣдєт єн <пом>д<иъ><sup>2</sup>.

<sup>1</sup> Omis.

<sup>2</sup> Loc rupt.

Тѣмъ ми, яко свидѣхомъ ен доброволноу даданіе, господство ми вѣровахомъ и  
шт насъ ещеже дадохомъ и скрѣпихомъ слыши нашъ, Ефримъ столничелъ, и сынъ его  
Никѣлаю, на та часть за штиннѣшт село Змиани како да бѣдетъ имъ права штиннѣшт  
и даданіе и зрнкъ и потерѣжденіе съ вѣскѣмъ доходомъ, непорѣшенѣ николанже на вѣки.

И тижѣ даданъ и потерѣдании всаки слышиамъ нашимъ, Ефримъ, и братѣу его, Ялѣва  
столничелъ и Дръганъ армашелъ на два мѣсто за домове шт того село Змиани шт  
половина село нижна что кѣпина имъ . . . . .<sup>1</sup> илъ попъ Дѣмитръ и братъ его, Молодецъ,  
шт Барвара, дочка Телѣ столника, радѣ двѣнадцатъ злати тѣтарскѣхъ. Того радѣ  
како да бѣдетъ имъ тѣхъ два мѣсто за домове шт село Змиани права штиннѣшт и  
даданнѣшт и зрнкъ и вкѣспленіе и потерѣжденіе съ вѣскѣмъ приходомъ, непорѣшено  
никѣланже на вѣки. И ни да се не смншають.

† Писъ въ Іасъ, «зрѣасъ апрѣилѣ кѣни даданнѣ».

† Господниѣ самъ казалъ.

† Дѣмитрашко Цѣфанъ велъ лѣгофетъ зчилъ <м. р.>.

† Ева въ писалъ.

† Io Miron Bărnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată au venit înaintea noastră și înaintea boierilor noștri sluga noastră, Efrim stolnicel din satul Zmiani, și fiul lui, Niculaiu, și au adus înaintea domniei mele un zapis de mărturie <făcut> dinaintea popii Ion din Zmeiani și a popii Gavril din Tîrzii și Drăgan din Zmiani și dinaintea lui Rugină diac și Lazor Gătin și Gligorie și Ionășco Lazea și Dumitrașco Teleagă și Tiștiban și Anița și Anghelina, așa scriind în acel zapis că a venit înaintea lor Stanca, cneaghina lui Murgoci fost vornic, nesilită de nimeni nici asupra, ci de bunăvoia sa, și a dat ea și a miluit cu o parte de ocină din satul Zmiani, care este în ținutul Tutovii, cât se va alege partea ei. Aceea a dat-o ea nepotului său Efrim și fiului lui, Niculaiu, întru pomenirea ei și iertarea păcatelor ei și ale părinților săi și să-i fie <pomană>.<sup>2</sup>

De aceea noi, dacă am văzut dania ei de bunăvoie, domnia mea am crezut și de la noi încă am dat și am întărit slugii noastre, Efrim stolnicel, și fiului lui, Niculaiu, această parte de ocină din satul Zmiani, să le fie dreaptă ocină și danie și uric și întărire cu tot venitul, neclintit niciodată în veci.

Și de asemenea am dat și am întărit slugilor noastre, Efrim, și fraților lui, Albul stolnicel și Drăgan armășel, două locuri de casă din acest sat Zmiani, din jumătatea de jos a satului, ce le-au cumpărat. . .<sup>1</sup> lor popa

<sup>1</sup> Loc alb.

<sup>2</sup> Loc rupt.

Dumitru și fratele lui, Molodeț, de la Varvara, fiica lui Telea stolnic, pentru nouăzeci de zloți tătărești.

De aceea, să le fie aceste locuri de casă din satul Zmiani, dreaptă ocină și dedină și uric și cumpărătură și întărire, cu tot venitul, neclintit niciodată în veci. Și altul să nu se amestece.

S-a scris la Iași, 7136 <1628> aprilie 28 zile.

† Domnul însuși a spus.

† Dumitrașco Ștefan mare logofăt a învățat <m.p.>.

† Sava <a scris>.

Arh. St. Iași, CLXXIX/6.

Orig., hirtie (31,5×20,5), pecete aplicată, căzută.

Trad. la Bibl. Acad., CCVIII/7 și CCVIII/10 (aceasta cu vâleatul greșit : 7137).

EDIȚII. Slav și trad. Ghibănescu, *Surete*, XXI, p. 28–30. Trad. Antonovici, *Doc. btrldene*, III, p. 52–53.

### 353

1628 (7136) aprilie 28, Iași.

*Miron Barnovschi Moghila voievod poruncește lui Dănilă dregătorul din Peștere să întoarcă lui Andrea și lui Bratăș din Piatra cheltuiala făcută de ei pentru o moară la Ivancea.*

† Нѣ Мирон Барновскій Могила ковода, божію милостію господаръ земли Молдавскон. Scriem domnia mea la sluga domniei méle, la Dănilă dregătorul din Peștere. Dămu-ț știre că s-au jeluț înaintea domniei méle Andrea și cu Bratăș, frate-său de la Piatră, pre tine, dzicîndu înaintea domniei méle că au cumpărat o moară ce iaste în Ivancea, de la Luca, feciorul popei din Orhei. Acmu acea moară<sup>1</sup>, ea s-a aflat în hotarul Peșterii și tu o ai luat.

Pentru-acea, deaca vei vedea cartea domniei méle, iar tu să le întorci toată cheltuiala, ce au dat ei pre acea moară, cum va hi aflat Jorea vornicul cu oameni buni că au dat ei pre acea moară și cum va...<sup>2</sup> și în zapis, ce va fi făcut Jorea vornicul, tot să le întorci cheltuiala înapoi și să ții mora.

<sup>1</sup> Cuvînt scris deasupra rîndului.

<sup>2</sup> Loc rupt.

Această-ți scriu domnia mea și mai multă jalubă să nu vie la domnia mea. Într-alt chip să nu faci.

✠ Іас, лѣт. х̄ѣрлѣ апрѣлѣ кн̄.

† Сам господинъ велѣл.

† Кирїак <писал><sup>1</sup>.

Arh. St. Iași, CCLXI/1.

Orig., hirtie (30 × 30), pecete aplicată, stricată.

### 354

1628 (7136) aprilie 30, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Efrim și fiului acestuia, Niculai, ocină ia Zmeiani, dăruită de mătușa lor Stanca, soția lui Murgoci fost vornic.*

† Иѡ Мирон Бръновски Могила воєвода, божию милостию господарь земли Мѡлдавскон. Сѡже прїиде прѣд <на><sup>2</sup>ми и прѣд нашими болѣри сѡсси нашими, Ефрим, съ сынъ его Никѡлаю съ единъ записъ за свѣдѣтелство ѡт прѣд поп Іѡн ѡт Змїтани и поп Гаврил ѡт Тръсъи и Дръган ѡт Змїтани и ѡт прѣд Рѡѡинѣ дїакъ и Лазаръ Гьтинъ и Гилгорїе и Іонашко Лазаръ и Дѡмитрашко Телѣгъ и Тиштѣбанъ и Яниѡеви и Янгенїа и ѡт прѣд мнѡги людї добрихъ, писаше ѡ того записъ како прїиде прѣд ними Етанка, кнѣгинѣ покожнаго Мѡргочъ бившїи дворникъ, никинъ нипонѡжденъ ани прислѡванъ, и далъ своего права ѡтнинѣ и дѣдинѣ елико съ избери частъ ен ѡт село Змїтани съ весъ приходъ. Та ѡна далъ вѣдци ен Ефримъ и сынъ его Никѡлаю въ задѡше ен и за вставленїе грѣхомъ имъ и родителемъ своимъ и да бѣдетъ поманѣ за что дѡт за тѣла ен не имала.

Тѣмъ ми, іако свѣдѣхомъ ен доброволно дѡанїе и мартѡрїе ѡт на толикихъ людї добрихъ, господство ми вѣровахомъ и ѡт насъ ещѣже дѡдохомъ и скрѣпїхомъ сѡсси наши, Ефримъ, и сынъ его, Никѡлаю, та частъ за ѡтнинѣ ѡт село Змїтани како да бѣдетъ имъ права ѡтнинѣ и дѡанїе и потерѣженїе съ вѣсамъ приходомъ, непорѡшенѣ никѡланже на вѣки. И ни да съ не ѡмнїшаютъ.

✠ Іас, х̄ѣрлѣ апрѣлѣ ѿ дьни.

† Господинъ казалъ.

Дѡмитрашко Цѣфанъ велъ лѡгофетъ счнлъ <т. р. >.

† Гава <писалъ >.

† Io Miron Bărnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată au venit înaintea noastră și înaintea boie-

<sup>1</sup> La Iași, anul 7136 <1628> aprilie 28. † Însuși domnul a poruncit. † Chiriac <a scris>.

<sup>2</sup> Omis.

rilor noștri slugile noastre, Efrim cu fiul lui, Niculaiu, cu un zăpis de mărturie de la popa Ion din Zmiani și popa Gavril din Tîrzii și Drăgan din Zmiani și de la Rugină diac și Lazor Gătin și Gligorie și Ionașco Lazea și Dumitrașco Teleagă și Tiștiban și Anița și Anghenia și de la mulți oameni buni, scriind într-acei zăpis că a venit înaintea lor Stanca, cneaghina răposatului Murgoci fost vornic, nesilită de nimeni nici asupra, și a dat dreapta ei ocină și dedină, cît se va alege partea ei din satul Zmiani cu tot venitul. Aceasta ea a dat-o nepotului ei, Efrin, și fiului lui, Niculaiu, pentru pomenirea ei și pentru iertarea păcatelor ei și ale părinților ei și să-i fie pomană pentru că copiii din trupul ei n-a avut.

De aceea noi, dacă am văzut dania ei de bunăvoie și mărturia de la atîția oameni buni, domnia mea am crezut și de la noi încă am dat și am întărit slugilor noastre, Efrim, și fiului lui, Niculaiu, acea parte de ocină din satul Zmiani să le fie dreaptă ocină și danie și întărire cu tot venitul, neclintit niciodată în veci. Și altul să nu se amestece.

La Iași, 7136 <1628> aprilie 30 zile.

† Domnul a spus.

Dumitrașco Ștefan mare logofăt a învățat <m.p.>.

† Sava <a scris>.

Arh. St. Iași, CDLVIII/24.

Orig., hirtie (32×19), pecete aplicată, stricată.

Trad. la Bibl. Acad., CXLII/12 și CCVIII/8.

EDIȚII. Trad. Antonovici, *Doc. btrldene*, III, p. 53—54.

### 355

1628 (7136) mai 5.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Simion Gheuca medelnicer ocină la Mînzați.*

Ispisoc de la Miron Barnovschi vodă din let 7136 <1628> mai 5, de întăritură lui Simion Gheuca medelnicer pe cumpărătura ce au cumpărat de la Conde, fecioru Rusului, nepot lui Fodor de Mînzați.

Arh. St. Iași, DCXVII/3, f. 2 v.

Rezumat într-un doc. din 1765 august 16.

1628 (7136) mai 17, Suceava.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Agopșea, fiul lui Bogdan armeanul, stăpînirea asupra iazului din hotarul tîrgului Botoșani.*

† Нѡ Мирон Бѣрновскн Могила воивоѡа, божїю милостїю господарѣ земан Мѡлдавскон. Сѡже прїѡдошк прѣд нами н прѣд нашими болѣри Ягопшкѣ, сынѣ Богдан арманѣа, ѡт трѣг Ботошѣни н жаловаа сѣ прѣд господства ми н снцѣ рикѣща ери ѡн нмаѣт едни ставѣ ѡ хотар трѣг Ботѣшаниа, нже ест даанїѣ ѡтецѣ имѣ Богдан иѣи ѡт Брїанїа Могила воивоѡї. Я колн ест нынѣ а Дѣка колнѣ ѡн ѡмншати сѣ н потѣгнуаи тот ставѣ ѡ хотар село имѣ, Кѡртицїи, н не нмаѣт ѡн ни еднѣ трѣкѣс сѣ ставѣ. Таже господство ми сѣ всѣ сѣкѣт господства ми сѣмо-трихом н шерѣтохом бо того ставѣ ест ѡ хотар трѣгов Ботѣшаниа н ѡчиннхом сїа лнст ѡт господства ми Ягопшкѣн, сынѣ Богдан арманѣа, ѡт трѣг Ботѣшани да нмаѣт ѡн дѣржати тот ставѣ сѣ всѣ приходом, а Дѣка колнѣ болши да сѣ не ѡмншают, нѣ да ест имѣ покою. Я тот ставѣ ѡ хотар трѣгов Ботѣшаниа господство ми ѡмностнннѣ сѣ н иѣже дадохом н помнловахом да бѣдет Ягопшкѣн арманѣа ѡт господства ми прака ѡтнннѣ н даанїѣ н потѣрѣднїѣ имѣ н чадї имѣ сѣ вѣскѣм приходом, непорѣшннѣ ннѣланжѣ на еѣки. Н ни да сѣ не ѡмншаѣт прѣд сим лнстом господства ми.

У Сѡчавѣ, хрѣста ман ѡї.

† Сѡм господннѣ казаа.

Нѡ Мирон Бѣрновскн воивоѡа <м. р.>.

† Io Miron Bărnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată a venit înaintea noastră și înaintea boierilor noștri Agopșea, fiul lui Bogdan armeanul, din tîrgul Botășeni și s-a jăluit înaintea domniei mele și așa spunea că are el un iaz în hotarul tîrgului Botășenilor, pe care l-a avut danie tatăl lui, Bogdan, de la Eremia Moghila voievod. Cînd a fost acum, Duca comis a intrat și a tras la el acel iaz în hotarul satului lui, Curteștii, și nu are el nici o treabă cu iazul. Astfel domnia mea cu tot sfatul domniei mele am cercetat și am aflat că acel iaz este în hotarul tîrgului Botășenilor și am făcut această carte de la domnia mea lui Agopșea, fiul lui Bogdan armeanul, din tîrgul Botășeni, să stăpînească el acel iaz cu tot venitul, iar Duca comis mai mult să nu se amestece, ci să fie acelaia în pace. Acel iaz din hotarul tîrgului Botășenilor domnia mea m-am milostivit și încă

I-am dat și I-am miluit ca să fie lui Agopșea armeanul de la domnia mea dreaptă ocină și danie și întărire lui și copiilor lui cu tot venitul, neclintit niciodată în veci. Și altul să nu se amestece înaintea acestei cărți a domniei mele.

La Suceava, 7136 <1628> mai 17.

† Însuși domnul a spus.

Io Miron Bărnovschi voievod <m.p.>.

Bibl. Acad., MCDXCVII/12.

Orig., hirtie (32×20), pecete aplicată, stricată.

### 357

1628 (7136) mai 20, Botoșani.

*Salomia și fiica ei Antimia dăruiesc Aftimii, fiica lui Gavrilaş mare vornic, părți din satele Tureatca și Năhoreni.*

Suret de pe un zăpis vechiu sîrbesc, de danie de la Salomie, nepoata lui Stănilă, din leat 7136 <1628> mai 20.

Iată noi Salomie, fata Măgdălinei, nepoata lui Stănilă, și fiica me Antimie, scriem și mărturisim cu acest zăpis a nostru precum ne-am sculat și de a noastră bunăvoe, de nimine sălite nici asupraite, am dat și am dăruit a noastră dreaptă ocină și moșie și cumpărătură din direse ce am avut de moșie și de cumpărătură, din ispisoc de mărturie ce I-au avut maică-me Măgdalina de la Iancu voevod și din ispisoc de mărturie de la Petru voevod și din ispisoc de împărțală și de cumpărătură de la Ieremiia Movila voevod și de la Stefan Tomșe voevod, o a treia parte din satul Tureatcă, cu iazuri și cu mori ce-i în ținutul Sucevii, ce ne este noao moșie, cum și dintru o a treia parte dintru acelaș sat Tureatcă, giumătate ce ne este noao cumpărătură de la Gligori ot Șeleșeu cel de Sus, și de la Mărina ot Șeleșeu cel de Gios, cum și doao locuri de case, tot dintr-acel sat, ce ne sînt noao cumpărătură de la Necoară din Botoșeni, cum și toate părțile noastre de moșii, ce ni se vor alege partea lui Ștefan și a fratelui său, lui Costin, ficiorii Tomii, tot dintr-acelaș sat, cum și o a treia parte din sat <ul> Năhoreni, ce sînt tot într-un hotar.

Acestea de mai sus-arătate părți de ocină le-am dat și le-am dăruit nepoatei noastre Aftimii, fiicii dumisali Gavrilaş vel vornic, ca să-i fie dumisale de la noi drepte ocini și danie și pomană, nestrămutat



nici odinioară în vecii vecilor. Însă iarăși să aibă a ne căuta și a ne griji, pînă cînd vom avea viață, iar după moartea noastră să aibă a ne face pomenire, precum să cade, asijdire și dumnealui Gavrilaş vel vornic să aibă a ne căuta cu cele ce ne vor fi de trebuință.

Și această tocmală s-au făcut dinainte dumisale Dumitrașcu Ștefan vel logofăt și a dumisale Necoară hatman și pircălab Suceavschi și Lupul biv vel vornic și a dumisale Grama vel stolnic și a dumisale Lupul vel vistiernic și Gheorghie vistiernic apoi și dumnealui vornic Ionciul Iurașcoviei vel vătah de Dorohoiu și Tăutul biv logofăt și Rugină biv pitar și Isac Stîrce și Ștefan ot Brăești și alți boeri. Și să aibă dumnealui a-și face și drese domnești.

Și spre mai mare tărie, acești de mai sus-pomeniți boeri și-au pus pecețile și cu însuș mîinile sale au iscălit.

Și eu Borăleanul uricariu însumi am scris zapisul acesta, să să știe.

S-au scris în Botoșeni.

Dumitrașcu vel logofăt.

Necoară hatmanu și mulți alții iscăliți și și-au pus pecețile.

Bibl. Acad., LXXIV/20.

Traducere din 1796.

### 358

1628 (7136) mai 21.

*Chiril, patriarhul Constantinopolului întărește ca metoh la Sfîntul Mormînt m-rea Adormirii din tîrgul Iași cu cele două sate, Toporăuți și Șipotul.*

Κύριλλος, ἐλέφ Θεοῦ ἀρχιεπίσκοπος Κωνσταντινουπόλεως, Νέας Ῥώμης καὶ οἰκουμενικὸς πατριάρχης.

Ἐὰν παντὶ τῷ κατὰ θεῖον σκοπὸν εὐσεβῶς κινουμένῳ καὶ προθυμουμένῳ ἀφιεροῦν κτήματα καὶ πράγματα τοῖς θείοις μοναστηρίοις καὶ ἱεροῖς καταγωγίοις, εἰς βοήθειαν αὐτῶν καὶ καταρτισμόν, ὁ μακαρισμὸς ἔπεται καὶ τὸ μνημόσυνον διηνεκές, πολλῷ πλέον ἔσται ὁ ἔπαινος καὶ ἡ ψυχικὴ ὠφέλεια τῷ διὰ γραμμάτων πατριαρχικῶν ἐπικυροῦντι καὶ βεβαιοῦντι τὰ ἐπιβραβευθέντα ἔγγραφα τοῖς θείοις μοναστηρίοις, παρὰ τῶν εὐσεβῶν αὐθέντων καὶ ἄλλων τινῶν ἀρχόντων, εἰς στηριγμὸν καὶ βεβαίωσιν τῶν αὐτοῖς ὑπ'αὐτῶν κατὰ καιροὺς προσηλωθέντων ἀφιερωμάτων, ὑπὲρ ψυχικῆς αὐτῶν σωτηρίας: τοῦτ' ἂν γὰρ τῷ τρόπῳ,

ἅπας εὐαγῆς οἶκος καὶ δεδοξασμένον θεῖον σκῆνωμα δυνηθεῖεν προσκτήσασθαι τὰ αὐτῶ προσηλωθέντα καὶ ἔχειν ἀνεκποίητα τοῖς καλοῖς καὶ δικαίοις προνομίοις τοῦ τε ἀφιερῶσαντος καὶ τῆς καθ' ἡμᾶς τοῦ Χριστοῦ Μεγάλης Ἐκκλησίας, ὅπως μὴ διανοχλούμενον ταῖς προΐουσαις τοῦ καιροῦ ἐπεκτάσει καὶ τῶν δεινῶν κακώσεων, ἀλλὰ μένον ἀνώτερον πάσης χειρὸς κατεπεμβαίνειν αὐτοῦ βουλομένης ἢ ζημιῶν προαιρουμένης, τῇ ἰσχύϊ δὲ τοῦ μείζονος καὶ ἐκδικεῖν δυναμένου καὶ ἀμυνομένου ὅτε δεήσειε.

Ἐπειδὴ τοίνυν καὶ ὁ εὐσεβέστατος καὶ ἐκλαμπρότατος αὐθέντης πάσης Μολδοβλαχίας, κύριος Ἰωάννης Μύρων Μπορνόβσκη· Μογίλα βοεβόδας ὁ κατὰ πνεῦμα υἱὸς ἀγαπητὸς τῆς ἡμῶν μετριότητος, ζεῖλω θεῖω κινηθεὶς, ἀνήγειρεν ἐκ βάρων καὶ ἐξ αὐτῶν Θεμελίων ναὸν ἐπ' ὀνόματι τιμώμενον τῆς Κοιμήσεως τῆς ὑπεραγίας θεοτόκου καὶ ἀειπαρθένου Μαρίας, ἐν τῷ Γιασί, ἀπέναντι τῆς αὐθεντικῆς αὐλῆς, εἰς μνημόσυνον αὐτοῦ καὶ τῶν αὐτοῦ γονέων, δαπάναις πλείσταις καὶ ἀναλώμασι, καὶ, τοῦτον καλῶς καὶ θεαρέστως ἀνοικοδομήσας καὶ καλλιεργήσας, ἀφιερῶσατο αὐτῶ τὰ δύο χωρία, τὸ Τομποροούτζι, τὸ κατὰ διαδοχὴν αὐτοῦ πατρικὸν χωρίον, καὶ τὸ Σείποτον, ἅμα τοῖς αὐτῶν κτήμασι καὶ πράγμασι καὶ τοῖς προνομίοις τῶν προβατονομίων, τῶν μελισσονομιῶν, τῶν χοιρονομίων, τῶν δεκατιῶν καὶ παντὸς ἄλλου αὐθεντικῆς χαρακτῆρος καὶ δικαιοῦματος, ἐπὶ τῷ εἶναι μὲν αὐτὰ τὰ χωρία ὡς ἀφιερωμένα τῷ θεῷ καὶ τῆς Κοιμήσεως, παρὰ τοῦ ἀνωτέρου εὐσεβεστάτου αὐθέντου καὶ κτήτορος αὐτοῦ, ἐλεύθερα, ἀδούλωτα, ἀκαταπάτητα, ἀσύδοτα, ἀτελῆ καὶ ἀνενόητα παρὰ παντὸς προσώπου, αὐθεντικῆς καὶ ἀρχοντικῆς, συνάγειν δὲ καὶ παραλαμβάνειν τὸν ἐν αὐτῶ τῷ ναῷ τῆς Κοιμήσεως τῆς ὑπεραγίας θεοτόκου καὶ μοναστηρίῳ λογιζομένῳ κατὰ καιροὺς ἡγούμενον τὰ αὐθεντικὰ χαράτσια τῶν δύο χωρίων αὐτῶν καὶ τὰ λοιπὰ δικαιώματα, δηλαδή: προβατονομία, μελισσονομία, χοιρονομία, δεκατίας, τὰς κλόμπας τῶν φόνων καὶ τὰς κατὰ καιροὺς ῥιπτομένας τοῖς κατοικοῦσιν ἐν αὐτοῖς αὐθεντικὰς ἀγκαρίας κατὰ τὰ αὐθεντικὰ χρυσόβουλλα, σὺν τοῖς ἀφιερωμένοις αὐτοῖς μύλοις καὶ λοιποῖς κτήμασι, κινητοῖς καὶ ἀκινήτοις, καὶ προσδοκίαις αὐτῶν, καὶ ὑποκεῖσθαι ταῦτα πάντα, τὸ τε αὐθεντικὸν μοναστήριον φημί, τῆς Κοιμήσεως τῆς ὑπεραγίας θεοτόκου καὶ τὰ αὐτῶ ἀφιερωθέντα δύο χωρία, Τομποροούτζι καὶ τὸ Σείποτον, μετὰ τῶν προνομίων αὐτῶν καὶ αὐθεντικῶν δικαιωμάτων καὶ χαρακτῆρων καὶ παντὸς ἄλλου εἰσοδήματος τῶν ἀφιερωμάτων αὐτοῦ, ὡς δεδήλωται, τῷ ἁγιωτάτῳ θρόνῳ καὶ πατριαρχικῷ τοῦ θεοῦ καὶ ζωοδόχου Τάφου τοῦ κυρίου καὶ Θεοῦ καὶ σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, τοῦ ἐν Ἱεροσολύμοις, ὡς προσηλωθέντα αὐτῷ παρὰ τοῦ εὐσεβεστάτου καὶ ἐκλαμπροτάτου αὐθέντου πάσης Μολδοβλαχίας, κυρίου Ἰωάννου Μύρωνος Μπορνόβσκη βοεβόδα καὶ κτήτορος τοῦ αὐτοῦ μοναστηρίου τῆς Κοιμήσεως τῆς θεοτόκου, καὶ μετόχιον ἀπὸ τοῦ νῦν καὶ εἰς τὸ ἐξῆς λογιζεσθαι τοῦ Ἁγίου Τάφου· καὶ ἐζητήθη καὶ γράμμα ἡμέτερον παρὰ τοῦ προρρηθέντος κτήτορος καὶ αὐθέντου, βεβαιουῦντος μὲν καὶ ἐπικυροῦντος τὰ

παρ'αυτοῦ ἐπιβραβευθέντα τῷ μοναστηρίῳ αὐτῷ καὶ μετοχίῳ τοῦ Ἁγίου Τάφου χρυσόβουλλα καὶ ἀυθεντικὰ γράμματα, ἐλαύνοντος δε καὶ πόρρω που ἀποβάλλοντος πάντα τὸν βουλούμενον κατεπεμβῆναι τοῦ μοναστηρίου αὐτοῦ καὶ ἀποξενῶσαι αὐτὸ τῆς δεσποτείας τοῦ Ἁγίου καὶ ζωοδόχου Τάφου ἢ καταδουλώσαι αὐτὸ καὶ τὰ αὐτῷ ἀφιερωθέντα διασεῖσαι καὶ τὰ δικαιώματα αὐτοῦ ἐλαττώσαι.

Τούτου χάριν, τὴν αἴτησιν αὐτοῦ ἀποδεξαμένη ἡ μετριότης ἡμῶν, γνώμη καὶ τῶν λοιπῶν ἀγιωτάτων πατριαρχῶν, μετὰ καὶ τῆς περὶ αὐτὴν ἱεράς τῶν ἀρχιερέων συνόδου, τῶν ἐν ἀγίῳ Πνεύματι ἀγαπητῶν αὐτῆς ἀδελφῶν καὶ συλλειτουργῶν, ἄτ'εὐλογον οὖσαν καὶ φίλην Θεῷ, τὸ παρὸν ἐπιχορηγεῖ πατριαρχικὸν συνοδικὸν σιγιλλῶδες γράμμα, δι'οὗ καὶ γραφοῦσα ἀποφαίνεται ἐν ἀγίῳ Πνεύματι καὶ διορίζεται ἵνα τὸ προσηλωθὲν αὐτὸ μοναστήριον τῷ Ἁγίῳ καὶ ζωοδόχῳ Τάφῳ, τῆς Κοιμήσεως τῆς ὑπεραγίας θεοτόκου, τὸ ἐν τῷ Γιάσι τῆς Μολδοβλαχίας, παρὰ τοῦ εὐσεβεστάτου καὶ ἐκλαμπροτάτου αὐθέντου πάσης Μολδοβλαχίας, κυρίου Ἰωάννου Μύρωνος Μπορνόβσκη Μογίλα βοεβόδα καὶ μετόχιον αὐτοῦ λογισθὲν καὶ τὰ ἀφιερωμένα αὐτῷ δύο χωρία, μετὰ καὶ τῶν κτημάτων καὶ πραγμάτων αὐτῶν καὶ εἰσοδημάτων καὶ τῶν προνομίων τῶν ἀυθεντικῶν δικαιωμάτων καὶ συδοσημάτων, ἅμα τοῖς ἐν τῷ μοναστηρίῳ ἐνασκουμένοις, ἱερωμένοις τε καὶ ἰδιώταις, καὶ τοῖς τὰ δύο ταῦτα χωρία κατοικοῦσι, μένοντα ἐλεύθερα, ἀδούλωτα, ἀκαταπάτητα, ἀσύδοτα, ἀνενόγητα καὶ ἀκαταζήτητα παρὰ παντὸς προσώπου, ἀυθεντικοῦ καὶ ἀρχοντικοῦ, τῇ ἀυθεντικῇ σλομποζία, ᾧσιν ὑποκείμενα ἀπὸ τοῦ νῦν καὶ εἰς τὸ ἐξῆς, τῇ ἀγιωτάτῃ ἐκκλησίᾳ τοῦ Ἁγίου καὶ ζωοδόχου Τάφου ἀναφαιρέτως καὶ ἀναποσπᾶστως, ἕως οὗ ὁ ἥλιος ἐφορᾷ, διοικούμενα καὶ δεσποζόμενα παρὰ τε τοῦ ἀγιωτάτου καὶ μακαριωτάτου πατριάρχου Ἱεροσολύμων, κύρ Θεοφάνους, τοῦ ἐν ἀγίῳ Πνεύματι ποθεινοτάτου ἀδελφοῦ καὶ συλλειτουργοῦ τῆς ἡμῶν μετριότητος καὶ τῶν ὑπ'αὐτοῦ πεμπομένων κατὰ τόπον πατέρων τοῦ Ἁγίου Τάφου, φροντιζόντων καὶ ἐπιμελουμένων τῆς καλλιεργείας τοῦ ναοῦ καὶ τῆς αὐξήσεως καὶ διαμονῆς τῶν πραγμάτων καὶ κτημάτων αὐτοῦ.

Ὅς δ'ἂν μετὰ ταῦτα, ἄρχων ἢ ἀρχομένος, ἀρχιερεὺς ἢ ἱερεὺς, μικρὸς ἢ μέγας, ἢ καὶ τῶν κατὰ καιροὺς αὐθέντων Μολδοβλαχίας, βουληθεῖη κατ'οἶονδῆτινα τρόπον ἀκυρῶσαι τὰ ἀυθεντικὰ χρυσόβουλλα, τὰ παρὰ τοῦ εὐσεβεστάτου καὶ ἐκλαμπροτάτου κτήτορος αὐτοῦ, κυρίου Ἰωάννου Μύρωνος Μπορνόβσκη Μογίλα βοεβόδα ἐπιβραυθέντα τῷ μετοχίῳ τοῦ Ἁγίου Τάφου, εἰς βεβαίωσιν τῆς προσηλώσεως αὐτοῦ, καὶ τὴν ἡμετέραν ἀπόφασιν παραβλέψαι καὶ τὴν ἐλευθερίαν καὶ σλομποζίαν ἀυθεντικὴν ἀθετῆσαι καὶ ἀποξενῶσαι μὲν τὸ μετόχιον τῆς δεσποτείας τοῦ Ἁγίου Τάφου, εἰς ἰδίαν δ'ἐξουσίαν καταγαγεῖν αὐτὸ, ἢ τὰ αὐτοῦ ἀφιερῶματα ἀποσπᾶσαι καὶ διασεῖσαι καὶ τὰ ἀυθεντικὰ αὐτοῦ δικαιώματα σμικρῦναι καὶ ἐλαττώσαι, ἀφωρισμένος εἴη ἀπὸ Θεοῦ παντοκράτορος καὶ κατηραμένος καὶ ἀσυγχώρητος καὶ ἄλυτος μετὰ θάνατον ἐν τῷ νῦν αἰῶνι καὶ ἐν τῷ μέλλοντι, καὶ ταῖς πατριαρχικαῖς καὶ συνοδικαῖς ἀραῖς ὑπόδικος, καὶ εὐρῆ Θεὸν μαχόμενον ἐν ἡμέρᾳ τῆς κρίσεως, ἅμα τῷ συνηγορήσοντι καὶ βοηθήσοντι αὐτῷ περὶ τούτου.

Ἐπί γάρ τοῦτω ἐγράφη καὶ τὸ παρὸν βεβαιωτήριον γράμμα τῆς προσηλώσεως τοῦ μετοχίου τοῦ Ἁγίου Τάφου καὶ ἐπεδόθη τοῖς ἐν τῷ μετοχίῳ αὐτῷ εὐρισκομένοις πατράσι, μνημονεύουσι τοῦ ὀνόματος τοῦ αὐτοῦ αὐθέντου καὶ κτήτορος, εἰς μόνιμον καὶ διηνεκῆ τὴν ἀσφάλειαν.

Ἐν ἔτει  $\times$ ζρλςΨ, μηνὶ μαίῳ κα΄γι, ἰνδικτιῶνος  $\text{Ϟ}$  ἑνδεκάτης.

Κύριλλος, ἐλέῳ Θεοῦ ἀρχιεπίσκοπος Κωνσταντινουπόλεως, Νέας Ῥώμης, καὶ οἴκουμενικὸς πατριάρχης.

Chiril, din mila lui Dumnezeu arhiepiscop al Constantinopolului, Noua Romă, și patriarh ecumenic. Dacă pentru orice om mișcat și îndemnat după un scop dumnezeiesc de a închina moșii și lucruri dumnezeieștilor mănăstiri și sfințitelor lăcașuri, pentru ajutorul și îndreptarea lor, urmează binecuvîntarea și veșnica amintire, cu atît mai mare va fi lauda și folosul sufleteșc pentru acela care prin scrisori patriarhicești va întări și va împuternici cărțile date dumnezeieștilor mănăstiri de către evlavioșii domni și de unii boieri, care vor fi pentru întărirea și păstrarea închinărilor, făcute lor în cursul vremurilor de către aceia, spre mîntuirea lor sufletească; în acest chip orice sfînt lăcaș și slăvit templu dumnezeiesc ar putea să-și sporească cele dăruite lui și să le aibă neînstrăinate, prin bunele și dreptele dispoziții ale celui ce a făcut închinarea și ale Bisericii celei mari a lui Hristos, din vremea noastră, ca un lucru cu totul netulburat de schimbările ce pot veni cu vremea și ale răutăților celor cumplite, ci rămînînd mai presus de orice mînă ce ar voi să-l încalce ori ar încerca să-l păgubească, cu puterea celui mai mare, și în stare a răzbuna și a pedepsi cînd va trebui.

Deoarece deci preacucernicul și prealuminatul domn a toată Moldovlahia, domnul Io Miron Barnovschi Moghila voievod, în duh fiu iubit al smereniei noastre, îndemnat de dumnezeiască rîvnă, a ridicat din pajiște și din temelie o biserică cu hramul Adormirii preasfintei născătoare de Dumnezeu și pururea fecioarei Maria în Iași, în fața curții domnești, pentru pomenirea lui și a părinților lui, cu multe cheltuieli și jertfe bănești, și, clădind-o frumos și în chip plăcut lui Dumnezeu și împodobind-o, i-a închinat aceste două sate, Toporouții, moșia lui părintească, de moștenire, și Șipotul împreună cu proprietățile și bunurile lor și cu drepturile la dările pe oi, pe stupi, pe porci, la dijme și la orice alt haraciu și drept domnesc, ca să fie aceste sate închinare dumnezeieștii biserici a Adormirii, de către sus-numitul preaevlavios domn și ctitor al bisericii, slobode, nerobite, necălcate, scutite de dări și dajdii și nesupărate de nici un om domnesc sau boieresc, ci să strîngă și să ia egumenul, care se va afla, al acelei biserici a Adormirii preasfintei născătoare de Dum-

nezeu, care se socoate ca mănăstire, haraciurile domnești ale acelor două sate și celelalte drepturi, adică cele asupra oilor, stupilor, porcilor, dijmele, gloabele pentru moarte de om și angariile domnești aruncate în cursul vremurilor, asupra celor ce locuiesc în ele, după hrisoavele domnești, împreună cu morile închinatelor lor și cu celelalte averi, mișcătoare și nemișcătoare, și cu veniturile lor, și să fie supuse acestea toate, adecă mănăstirea domnească a Adormirii preasfintei născătoare de Dumnezeu și cele două sate ce i s-au închinat, Toporăuți și Șipotul, cu privilegiile și cu drepturile și haraciurile lor domnești, și cu orice alt venit al celor închinatelor lui, precum s-a arătat, preasfintului și patriarhicescui scaun al dumnezeiescui și de viață primitorului Mormînt al domnului și Dumnezeului și mîntuitorului nostru Iisus Hristos, de la Ierusalim, ca unele ce i-au fost închinat de către preaevlaviosul și prealuminatul domn a toată Moldovlahia, domnul Io Miron Barnovschi Moghila voievod și ctitor al acelei mănăstiri a Adormirii născătoare de Dumnezeu, și a se socoti de acum înainte metoh al Sfîntului Mormînt, și s-a cerut și o scrisoare a noastră de către acel pomenit ctitor și domn, care să întărească și să împuternicească hrisoavele și cărțile domnești dăruite de el acestei mănăstiri, metoh al Sfîntului Mormînt și pe lângă aceasta să izgonească și să îndepărteze cu totul pe oricine ar voi să încălce acea mănăstire și să o înstrăineze de stăpînirea Sfîntului și de viață primitorului Mormînt ori să o robească pe ea și cele dăruite ei să le clinească și veniturile ei să le împuțineze.

De aceea, primind smerenia noastră cererea lui, cu voia și a celorlalți preasfințiți patriarhi și cu a sfințitului sinod de arhieriei din jurul nostru, frați iubiți ai noștri întru Duhul sfînt și coliturghisitori, deoarece e binecuvîntată și plăcută lui Dumnezeu, hărăzește scrisoarea patriarhicească de față, sinodicească, pecetluită, prin care și în scris hotărăște, întru Duhul sfînt, și poruncește ca această mănăstire a Adormirii preasfintei născătoare de Dumnezeu, care este în Iașul Moldovlahiei, închinată Sfîntului și de viață primitorului Mormînt de preaevlaviosul și prealuminatul domn al Moldovlahiei, domnul Io Miron Barnovschi Moghila voievod, socotită și ca metoh al lui, și cele două sate ce-i sînt închinatelor, împreună și cu proprietățile și bunurile și veniturile lor și cu privilegiile privind drepturile domnești, împreună cu monahii ce se nevoiesc în mănăstire, cei sfințiți și cei de rînd, și cei ce locuiesc în acele două sate, să rămînă libere, nerobite, necălcate, scutite, nesupărate și necercetate de orice om domnesc și boieresc, prin scutire domnească, să fie supuse de acum înainte, fără puțință de a fi răpitate și despărțite, preasfintei biserici a Sfîntului și de viață primitorului Mormînt, cît timp

soarele va veghea, fiind cirmuite și stăpînite de preasfîntul și preafe-ricitul patriarh al Ierusalimului, chir Theofan, cel întru Duhul sfînt preadorit frate și coliturghisitor al smereniei noastre, și de părinții de la Sfîntul Mormînt trimiși de el în țară, cari vor chibzui și vor îngriji de împodobirea bisericii și de sporirea și păstrarea bunurilor și pro-prietăților ei.

Iar, cel care după aceasta, boier ori supus, arhieru ori preot, mic ori mare, fie și dintre domnii Moldovlahiei, din cursul vremurilor, ar vrea în vreun chip oarecare să strice hrisoavele domnești care au fost dăruite de preaevlaviosul și prealuminatul ctitor al ei, domnul Io Miron Barnovschi Moghila voievod, ca unui metoh al Sfîntului Mormînt, pentru întărirea închinării lui, și ar trece cu vederea hotărîrea noastră și ar strica neatîrnarea și scutirea domnească și ar înstrăina metohul de stăpînirea Sfîntului Mormînt și l-ar aduce în stăpînirea sa proprie sau ar desface și ar clinti cele ce i-au fost închinare și ar micșora drepturile domnești și le-ar împutîna, să fie afurisit de Dumnezeu atotțitorul și blestemat și neiertat și nedeslegat după moarte, în veacul de acum și în cel ce va să fie, și să fie supus blestemurilor patriarhicești și sobor-nicești, și să-i fie Dumnezeu împotrivă în ziua judecării, împreună cu acel care-l va apăra și ajuta în aceasta.

Pentru aceasta deci s-a scris această carte întărind închinarea metohului la Sfîntul Mormînt și s-a dat părinților ce se află în acest metoh, care pomenesc numele celui domn și ctitor, pentru siguranța statornică și necurmată, în anul 7136 <1628> luna mai 21, indictionul al unsprezecelea.

Chiril, din mila lui Dumnezeu, arhiepiscop al Constantinopolului, Noua Romă, și patriarh ecumenic.

Bibl. Acad., DXCV/85.

Copie.

EDIȚII. G r e c . și t r a d . Hurmuzaki-Iorga, *Documente*, XIV, p. 122—125.

### 359

**1628 (7136) mai 22.**

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Ionașco Hrincovici un loc la Țărmurile Roșii, ce aparține de satul Voruncăuți.*

22 maiu 7136 <1628>. Barnovschi Moghilă vodă, pentru procesul lui Ionașco Hrincovici și frații cu Veaveriță de Gorna, vornicel de Trifăuți, pentru „unū locū ce iaste înū gura vāei Otmanovca, la Țermurile Roșiu,

dzicîndu Ionaşco cu fraţii săi c-au trimisū boiarinulū domnii meale Necoriţă hatmanū pre acelu vornicelū, pre Veaveriţă, ca să strîngă oameni cu cărţile domnii meale de slobodie la silişte la Zaluzeani şi la Nemirovū. Deci acelu vornicelū au pusū unū stîlpū de slobodie în siliştea Zaluzeanilorū, care altū stîlpū nu l-au pusū înū siliştea Nemirovului, ce l-au pusū pre acelu locū la Ţermurele Roşiu, ce iaste de hotarulū satului lorū, a Voruncăuţilorū, iarū Veaveriţă vornicelulū au dzisū înaintea domnii meale că acelu locū iaste de hotarulū Nemirovului". Cercetează pîrcălabii de Soroca pentru a întreba acolo. Hotărire pentru Hrincoveci.

Dumitre Căm. Dumitraşco Stefanū vel logofăt ucil.

După N. Iorga, *Lucruri noi*, p. 84. (Traducere).

### 360

1628 (7136) mai 22, Iaşi.

*Sofica, soţia lui Ionaşco din Iaşi, vinde lui Nichifor diacon parte de ocină din satul Urecheni.*

† Aicé iaste zapis de mărturie cumu s-au sculat Sohiica, fata<sup>1</sup> lui Ionaşco de tîrg de Iaş, fata Tudorei, nepoata lui Zéico de Urecheni, ş-au vîndut a sa dereaptă parte de ocină ce va alége despre fraţii săi, ce să va alége a patra parte. Şi o au vîndut <ru><sup>2</sup>dei sale, lui Nechifor diiaconul de-acolea, dereptu 13 zlot i pol, bani gata, dereptu acea ca să-i fie lui ocină cu tot venitul din sat şi din ţarină şi din într-apă şi din pomi şi co tot venitul ca să hie lui ocină şi feciorilor lui. Ş-au fost în ceasta tocmală denaintea a mulţi oameni buni, an<ume><sup>3</sup> Pîntea de tîrg de Iaş <şi><sup>2</sup> Gherasé de Răteşti şi Nechifor Băcea de Urecheni şi Ciociul dé-acolea şi Vasilie Barta aşijdere şi Focşea tije. И на кѣлка кѣра а ми поставна есми наш печат.

† Пис ъ Іас, мам кѣ, лѣт хѣрлас.

† Баснаѣ даскал <писал><sup>3</sup>.

Bibl. Acad., CCXX/49.

Orig., hîrtie (32,5 × 20), două peceţi aplicate.

<sup>1</sup> Cuvînt corectat în: feméia.

<sup>2</sup> Loc rupt.

<sup>3</sup> Şi pentru <mai> mare credinţă noi ne-am pus peceţile. † S-a scris la Iaşi, mai 22, anul 7136 <1628>. † Vasilie dascăl <a scris>.

<Înainte de 1628 mai 26>.

*Gaftona și mătușa ei Antimia vînd lui Deleu din Spătărești o jirebie în Antălești.*

† Adecăți mari mărturi cum au vîndut Gaftona, fata lui Costin, nipota Conădrii, și cu mătușe-sa cu Antimie, fata Sévilui, cum a vîndut o jirébie de Antălești de parte Pitariliu, moșia sa dereaptă. Și au luat pre ace jerebie 15 <galbeni><sup>1</sup> de la Délău de Spătărești. Și o-u vîndut de neme nevoite și de neme nepresurate, ce de bunăvoi sa, jerebie ce au ținut Tomșea de partea Pitarilui.

Denainte popoe den Spătărești și au fost Tohilă de acoloa și Focșea și Goea de acoloa și denainti lui Gligore de Antălești.

Și den acei bani au luat Antemia <a> triea parte den acei bani.

Muzeul din Fălticeni, I/15.

Orig., hirtie (22,5 × 15).

O fotocopie la Bibl. Acad., Filiala Iași, III/19.

Datat după doc. domnesc de întărire din 1628 mai 26.

<Înainte de 1628 mai 26>.

*Ștefan vinde lui Deleu ocină la Spătărești.*

† Adecă cum s-au tocmît Déleiu cu frate-său cu Ștefan denaente a mulți omeni buni, denaente lui Tohilă și Goei și popei Ghedeon și Măhăilă star și Tănasei și Moscul și denaente lue Teron de Blăgești și denaente lie Toader Merescul de Roșcani și Drăgan, de s-au tocmît de bunăvoia de neme nevoit și de neme nepresurat, de i-au vîndut Ștefan lui Déleu a sa parte de ocină cită au avut Ștefan cu tot venetul și de în că<m><sup>2</sup>pu și de pomi și de tutendere. Și e-au dat Dél<e><sup>3</sup>u frățene-său lu Ștefan pre această ocină de sat de Spătărești e-au dat 30 de taleri pre totă parte sa de lazure și de pomi, ca să fie nește ome<ni><sup>3</sup> tocmiți de sat, în véci.

Muzeul din Fălticeni, I/14.

Orig., hirtie (20 × 16,5), două peceti aplicate (o pecete aplicată de trei ori).

Datat după doc. domnesc de întărire din 1628 mai 26.

EDIȚII. DIR, veacul XVII, A, vol. V, p. 366.

<sup>1</sup> În orig. lizibil r8.

<sup>2</sup> Omis.



1628 (7136) mai 26, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Deleu spătărel ocine la Spătărești și Antălești, cumpărate de la Antemia și nepoata ei Gaftona și de la Ștefan.*

† Иъ Мирон Барновскїи Могнаа воєвода, кожїю мнлостїю господаръ земли Младавскон. Оже прїишоше прѣдъ господства ми и прѣдъ вѣсѣми волѣри господства ми великими и малими Янтеміа и вѣска ви Гафтона, дочка Костин, по свои добро волнїи, неким непонсжденни ане приселокани, и продали свои права штиннѣ и дѣднннѣ, една дом шт село Янтѣлеци что ѡ волостъ Сѡчавскомѣ, шт ватрѣ село и шт полѣ и шт вес приход, что сѣ имѣншетъ жиревїа Томши шт частъ Питарюл. Тоа продали савши господства ми, Дѣлесъ спѣтърѣа, радї двадесѣтъ и петъ талеръ сребрѣннѣхъ.

И шт томъ тижѣ сказаа прѣдъ господства ми вишеписаннаго Дѣлесъ спѣтърѣа единъ записъ за свидѣтелство шт людї добрихъ и старнѣхъ, имѣ шт Мѣтїашъ, савгъ Крѣстїанъ логофетъ, и Симионъ шт Ромѣнннѣи и Кожочѣ дїакъ и шт нннѣхъ людї добрихъ, какоже кѣпиа соби шт прѣдъ ними два жирѣвїи за домове шт Іовнашко и шт сестра ви Янна, сынѣве Берчи, шт нарѣднїе что имла штець нѣ Берчѣ за викспленїе что бнла емѣ кѣпежно една домъ шт . . . . .<sup>1</sup>, шт исписокъ за кѣпежно шт Петра воєвода, а една жирѣвїю бнла емѣ кѣпежно шт Івбраамъ и братъ его, Едмондъ, и сестри нѣ Еврѣара и Еѡдокїа и Илѣна, дѣти Магди, что они имали два частї, сѣ частъ Могадн шт дрѣгъ исписокъ шт Петра воєвода. Тоа они соби кѣпиа радї петдесѣтъ и петъ талеръ сребрѣннѣхъ.

И шт томъ тижѣ сказаа прѣдъ господства ми и дрѣгъ записъ шт дрѣгнѣхъ людї добрихъ, имѣ Тохлаъ и Гомъ и попъ Гидионъ и Михѣнаъ старъ и Тѣнасїе и Москѣа и Тиرونъ шт Блѣвннѣи и Тоадеръ рнзникъ и Дрѣганъ, какоже кѣпиа соби шт прѣдъ ними една частъ за штиннѣ шт . . . . .<sup>2</sup> вѣсѣа частъ за штиннѣ что сѣ изберетъ братѣ своего Шефанѣ, что бѣдетъ сѣ вѣсѣмъ доходомъ сѣ лавовъ и сѣ савѣ, радї тридесѣтъ талеръ сребрѣннѣхъ.

Тѣмъ радї како да естъ савши господства ми вишеписанномѣ, Дѣлесъ спѣтърѣа, тнѣ вишеречени частї за штиннѣ шт село Спѣтърѣици и шт Янтѣлеци правїи штиннѣ и кѣпежно и шт господства ми, сѣ вѣсѣмъ доходомъ. И<sup>3</sup> да сѣ не ѡмншае.

Писъ ѡ Іасѣ, в лѣтъ хрѣста манъ кѣ.

† Господинѣ казаа.

† Дѣмитрашко Шефанъ велъ логофетъ шчилъ <м. р.>.

† Борѣлѣнѣа <писалъ>.

<sup>1</sup> Text răzuit, peste care s-a scris Томшѣ, сынѣ Могаднѣ.

<sup>2</sup> Text răzuit, peste care s-a scris село Спѣтърѣици.

<sup>3</sup> Text acoperit de timbrul peceții.

† Io Miron Barnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată au venit înaintea domniei mele și înaintea tuturor boierilor domniei mele, mari și mici, Antemia și nepoata ei, Gaf-tona, fiica lui Costin, de bunăvoia lor, nesilite de nimeni nici asuprite, și au vîndut dreapta lor ocină și dedină, o casă din satul Antălești, ce este în ținutul Sucevii, din vatra satului și din cîmp și din tot venitul, ce se numește jirebia Tomșei, din partea lui Pitariul; aceasta au vîndut-o slugii domniei mele, Deleu spătărel, pentru douăzeci și cinci de taleri de argint.

Și la aceasta, de asemenea a arătat înaintea domniei mele mai sus-scrisul Deleu spătărel un zapis de mărturie de la oameni buni și bătrîni, anume de la Mățiaș, sluga lui Cîrstian logofăt, și de la Simion din Românești și Cojocea diac și de la alți oameni buni, că și-a cumpărat dinaintea lor două jirebii de case de la Ionașco și de la sora lui, Ana, fiii lui Bercea, din direse de cumpărătură, ce a avut tatăl lor, Bercea, ce i-a fost cumpărătură o casă de la . . . . .<sup>1</sup>, din ispisocul de cumpărătură de la Petru voievod, iar o jirebie i-a fost cumpărătură de la Avram și fratele lui, Samoil, și surorile lor Vărvara și Odochia și Ileana, copiii Magdei, ce au avut ei, două părți, cu partea lui Mogîldea din alt ispisoc de la Petru voievod. Acestea le-a cumpărat pentru cincizeci și cinci de taleri de argint.

Și la aceasta de asemenea a arătat înaintea domniei mele și alt zapis de la alți oameni buni, anume: Tohilă și Goia și popa Ghidion și Mihăilă cel bătrîn și Tănasia și Moscul și Tiron din Blăgești și Toader măcelar și Drăgan, că și-a cumpărat dinaintea lor o parte de ocină din . . . . .<sup>2</sup>, toată partea de ocină ce se va alege a fratelui său Ștefan, ce va fi, cu tot venitul, cu lazuri și cu grădină, pentru treizeci de taleri de argint.

Pentru aceea, să fie slugii domniei mele mai sus-scrise, Deleu spătărel, aceste mai sus-zise părți de ocină din satul Spătărești și din Antălești dreaptă ocină și cumpărătură și de la domnia mea, cu tot venitul. Și altul să nu se amestece.

S-a scris la Iași, în anul 7136 <1628> mai 26.

† Domnul a zis.

† Dumitrașco Ștefan mare logofăt a învățat <m.p.>.

† Borăleanul < a scris >.

Muzeul din Fălticeni, I/31.

Orig., hîrtie (32×19), pecete aplicată.

Cu o trad. din 1785.

O fotocopie la Bibl. Acad., Filiala Iași, II/3.

<sup>1</sup> Text răzuit, peste care s-a scris: Tomșea, fiul lui Mogîldea.

<sup>2</sup> Text răzuit, peste care s-a scris: satul Spătărești.

1628 (7136) iunie 6.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Eremia diac o parte din satul Buoreni.*

† Иъ Мирон Барновскїи Могїла воєвода, божїю милостїю господарь земли Молдавскон. Дамъ исмы сєс листъ господства ми словєхъ господства ми. Бремїа Дїакъ, и жєнє имє Пъраска шт Бѣурѣни. дѣща Каллодъ, на то уни да естъ моцни и силнїи съ симъ листомъ господства ми дрѣжатї и шпиратї своє прака штинни измѣненїи что измѣниа съ Нєкодръ Прѣжъскѣа бнє внєтѣрникъ шт село Бѣурѣни. въ сѣхъ частї банко сѣ избєретъ частъ Нєкодръ Прѣжъскѣа. за внкѣпанїи и за дѣднїи шт того село Бѣурѣни да имєтъ уни дрѣжатї какоже писанїе въ нарѣднїе Прѣжъскѣаовїи и по гдє хотарѣли болѣри господства ми Пѣтрашко Башотъ логофєтъ и Прєнїе дворникъ, по тамо да имєтъ уни дрѣжатї тѣхъ частї за штинни что бѣше Нєкодръ Прѣжъскѣаовїи правї кѣпєжнїи и за дѣднїи. Ѳ ни никто да не встєвѣтї въ тѣхъ частї за штиннє. Ѳ аще комє сѣ мннтъ нѣка криєдє съ нєго за тѣхъ части да имєтъ сєбє штатї съ сыновє Прѣжъскѣа а на н.<sup>1</sup> да встєвѣтї змїрно ни єдма трѣбє до нєго да не имєтъ.

Такъождє<sup>1</sup> да имєтъ дрѣжатї єдма домъ Гангорїєви. сынъ Гѣнчюа. и въ сѣ частъ. . . .<sup>2</sup> банко сѣ избєретъ ѡ село Бѣурѣни никомє не давѣтї. <Н ни да сѣ<sup>3</sup> не змїншєтъ прѣдъ симъ листомъ нашнмъ.

. . .<sup>2</sup> лѣтъ хрѣстї юнїе ѡ.

† Самъ господнїи вѣлѣа.

† Івнашко Шѣнжѣ <писалъ>.

† Io Miron Barnovschie Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Am dat această carte a domniei mele slugii domniei mele, Eremia diac, și soției lui, Părăsca din Buoreni, fiica lui Calapod, ca să fie tari și puternici cu această carte a domniei mele să stăpînească și să oprească dreapta lor ocină schimb pe care au schimbat-o cu Nicoară Prăjescul fost vistiernic din satul Buoreni, toate părțile cît se vor alege părțile lui Nicoară Prăjescul de cumpărătură și de moștenire din acel sat Buoreni să stăpînească ei cum se scrie în diresale Prăjescului și pe unde au hotărnicit boierii domniei mele, Pătrașco Bașotă logofăt și Arsenie vornic, pe acolo să stăpînească ei acele părți de ocină, care au fost ale lui Nicoară Prăjescul drepte cumpărături și de moștenire. Iar altcineva să nu se lase în acele părți de ocină. Iar cui i se va părea oarecare strîm-

<sup>1</sup> Text ilizibil.

<sup>2</sup> Loc rupt.

bătate pentru aceste părți, să se întrebe cu fiii lui Prăjescul, iar pe <el><sup>1</sup> să-l lase în pace, nici o treabă să n-aibă cu el.

De asemeni să stăpânească o casă a lui Gligorie, fiul lui Onciul, și toată partea <lui><sup>2</sup> cît se va alege în satul Buoreni, nimănui să n-o dea. <Și altul să nu se><sup>2</sup> amestece înaintea acestei cărți a noastre.

...<sup>2</sup> anul 7136 <1628> iunie 6.

† Însuși domnul a poruncit.

† Ionașco Mînjea <a scris>.

Bibl. Acad., MCDXXIV/76.

Orig., hirtie (30,5×18,5), pecete aplicată, stricată.

Trad. din 1785 la Arh. St. Buc., M-rea Neamț, CXXXIII/1.

### 365

<Înainte de 1628 iunie 17>.

*Pătrașco Bașotă logofăt și alți boieri mici dau mărturie pentru vânzarea unei părți de ocină din Drulești, făcută de Tudosca și Țiganca, lui Lupul Prăjescul.*

Adecă eu Pătrașco Bașotă logofet și Vasilie Neagoe postelnic și Dumitru Buhuș logofet și Dumitrașco Șoldan stolnic și Buzanovschii ce-au fost pîrcălab dăm știre și mărturisim cu cest zapis al nostru cum au venit înaintea noastră Tudosca și Țiganca, fetile Măricăi, nepoatele ai Hidroae, strănepoatele Drulii spătariul, din sat din Drulești, de nime nesilite nice împresurate, și ș-au vîndut a lor direaptă ocină și moșie ce și cît să va alege partea lor din vatra satului și din cîmp și din țarină și din finațe de la luncă și din moară din Siret și din valea satului de o au vîndut fratelui nostru, Lupului Prăjescului, drept cincisprezăce taleri bătuți. Deci noi dacă am văzut de bunăvoia a lor toemală și deplin plată noi încă i-am făcut dumisale cest zapis ca să-i fie lui acea parte a lor ci să va alege din sat din Drulești și din cîmp și de tutinderilea cum iaste mai sus scris cu tot vinitul și prentu mai mare credință ne-am pus și pecețile la cest zapis să se știe.

Pătrașco Bașotă logofet.

Dumitru Buhuș logofet.

<sup>1</sup> Text ilizibil.

<sup>2</sup> Loc rupt.

Buzanovschii pîrcălab.  
Vasilie Neagoe postelnic.  
Dumitraşco iscal.

Arh. St. Buc., ms 818 f. 40.

Copie.

Datat după întărirea domnească din 1628 iunie 17.

366

1628 (7136) iunie 17, Iaşi.

*Miron Barnovschi voievod întăreşte lui Lupul Prăjescul ocină  
la Druleşti cumpărată de la Tudosca şi Țiganca, strănepoatele  
lui Drule spătar.*

Иъ Мирон Барновскѣи Могила воєвода, божію милостію господаръ земли Молдавскон. Оже прѣиде прѣд господства ми и прѣд вѣскани болѣри господства ми вѣанкими и малыми Тодоска и сестра ен Циганка, дѣщирн Марики, вѣски Хиндролѣ, прѣвѣнскѣи Дрѣли спатар, по ихъ доброй воли, неким непонѣждени ане приселовани, и продали своихъ правон штиннѣ и дѣдннѣ вѣскѣ часть ихъ что сѣ или изберет въ село Дрѣлицн въ ватрѣ село и въ полѣ, въ царинѣ и въ сеножатъ въ люнкѣ и сѣ часть въ мѣстъ за млинѣ на рѣцѣи Гирѣтскомѣ и на потоцѣ село. Тоа продали своихъ господства ми, Дѣнѣлѣ Прѣжескѣл, ради петнадѣсѣт талер сребрѣннѣхъ.

И въ томъ тиже сказаа прѣд господства ми Дѣнѣлѣ Прѣжескѣл единъ записъ въ люди добрихъ, имѣ Іаковъ Моцокъ въ вѣскани и Лазоръ Моцокъ въ Мовилѣни и Некопѣ въ Сѣрочени и Пѣтрашко въ Бѣцкѣтѣни и попа въ тамъ и попъ Шефанъ въ Хѣльцѣиани, іакоже кѣпилъ свои въ прѣдъ ними една часть за штиннѣ въ тогже село Дрѣлицн въ Гингоріѣ, сынъ Пилатъ, вѣскъ Дѣнѣ, прѣвѣнскъ Дрѣлѣ, и въ сынѣе его, Василіѣ и Ивнашко и Тоадѣр, вѣскѣ часть имъ что сѣ имъ изберетъ и въ мѣстѣ за млинъ на рѣцѣи Гирѣтъ и въ потоцѣ село и сѣ сеножатъ и въ все приходъ. Тоа они свои кѣпилъ, ради двадѣсѣт талер сребрѣннѣхъ.

Тѣмъ ради како да вѣстъ емѣ и въ господства ми правон штиннѣ и вѣкѣплениѣ и потверѣженіѣ и шрикъ тиѣ часть за штиннѣ въ село Дрѣлицн сѣ вѣсемъ доходомъ. И ни да сѣ не шмишаѣтъ.

Писъ въ Іасъ, въ лѣтѣ хрѣстѣ юніѣ 57.

Господинѣ казаа.

Борѣлѣнѣлѣ <писалъ>.

Io Miron Barnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată au venit înaintea domniei mele și înaintea tuturor boierilor domniei mele, mari și mici, Todosca și sora ei Țiganca, fiicele Marichii, nepoatele Hindroaei, strănepoatele lui Drule spătar, de bunăvoia lor, nesilite de nimeni nici asuprite, și au vîndut dreapta lor ocină și dedină toată partea lor, care li se va alege din satul Drulești, din vatra satului și din cîmp, din țarină și din finețe din luncă și cu partea din locul de moară pe rîul Siretului și pe pîrîul satului. Acestea le-au vîndut slugii domniei mele, Lupul Prăjescul, pentru cincisprezece taleri de argint.

Și într-aceea, de asemenea a arătat înaintea domniei mele Lupul Prăjescul un zapis de la oameni buni, anume Iacob Moțoc din Văscani și Lazor Moțoc din Movileni și Necopoe din Obroceni și Pătrașco din Buțcăteni și popa de acolo și popa Ștefan din Halăștiani, cum a cumpărat dinaintea lor o parte de ocină din același sat Drulești, de la Gligorie, fiul lui Pilat, nepotul lui Lupe, strănepotul lui Drule, și de la fiii lui, Vasilie și Ionașco și Toader, toată partea lor care li se va alege și din locul de moară pe rîul Siret și din pîrîul satului și cu finețe și din tot venitul. Acestea le-a cumpărat pentru douăzeci de taleri de argint.

De aceea să-i fie și de la domnia mea dreaptă ocină și cumpărătură și întărire și uric acele părți de ocină din satul Drulești cu tot venitul. Și altul să nu se amestece.

S-a scris la Iași, în anul 7136 <1628> iunie 17.

Domnul a spus.

Borăleanul <a scris>.

Arh. St. Buc., ms 818 f. 40 v-41.

Copie cu traducere.

### 367

1628 (7136) iunie 20.

*Pîrcălabii de Bacău dau mărturie lui Puiul, fiul lui Isac, pentru părțile pe care le stăpînește în satul Măstacăn.*

† Au vinit Puiul, ficiorul lui Isac din Măstacăni, cu omeni buni : Sima de Măstacăni și Simion de-acolo și Pătra<ș>co Vlad de-acolo și Văliște de pe Tazlău și Cămîrzan, de-au adus zapisele tătine-său cele de moșie înaintea noastră, pîrcălabilor de Bacău, le-au [a]rătat arse și dzicea că le-au ars întru pungă de scăpărători. Deci acmu mărturisăscu

acești omeni buni ce părți au cumpărat Isac : a patra parte de Măstacăni de la Vasile diiacul, parte lui Vasile, Neguleștii să chieamă ; și din Poiana-Rătundă ș-au cumpărat de la nepoții Micului Șoș giuământate de sat de Măstacăni den partea Micului Șoș, Nemișii să chieamă ; și den Poiana-Lungă ; și au cumpărat den a trieia parte de Măstacăni a șesea parte și din Puiana-Lungă a trie parte de la Stanca și de la Zosca, fată Stancăi, parte Stancăi fi din sus despre izvor. Deci noi pîrcălabii vâdzindŭ pre acești omeni buni că mărturisăscu precum is arse, i-am făcut și noi scrisore să nu i se înpresore moșiile.

Deci pentru credința, ne-am și iscălit.

Leat 7136 <1628 > iunie 20.

Az... <sup>1</sup> pîrcălabul.

Puiul.

Sima deă Mastacăni.

Simion.

Pătrașco.

Cămîrzanŭ.

Văliște.

Bibl. Acad., MCDLXXVIII/210.

Cople.

### 368

1628 (7136) iunie 22, Iași.

*Pătrașco Bașotă al doilea logofăt cu alți oameni dau mărturie pentru vînzarea făcută de Costin lui Lupul Prăjescul pentru părți din satul Ruginoasa.*

† Пѣтрашко Башотѣ вторѣн логофѣт и Стратѣл вторѣн чашник и Іакоб Моѣок wt Бѣскани и Николос діак wt Ёвротѣни и Лазор діак wt Мокилаѣни и Болл wt Рѣциноаса<sup>2</sup>. Adecă au venit înaintea noastră Costin, feciorul Măriicăi, nepotul Tomei lui Hirtan de Ruginoasa, de nime nevoit nici îndemnat, ce de bună-voia sa au vîndut a sa direaptă ocină și moșie, toată partea sa ce să va alêge, din trei sorți giuământate, din sat din Ruginoasa cu hălășteu gata și

<sup>1</sup> Indescifrabil.

<sup>2</sup> Pătrașco Bașotă al doilea logofăt și Stratul al doilea ceașnic și Iacob Moțoc din Văscani și Necopoe diac din Obroceni și Lazor diac din Movileni și Boul din Ruginoasa.

cu moară și cu casă gata, cu tot venitul, au vîndut giupînului Lupului Prăjescul drept șeptedzăci de zloț bătuș și doao iape cu mîndzi și doi boi și doao vaci cu vițai.

Deci noi, deac-am vădzut a lor de bunăvoe tocmală și deplină plată, și de la noi le-am făcut acest zăpis, să-i hie dumisale de mărturie pînă-și va face și dirésă domnești.

De aceasta mărturisim cu cest zăpis al nostru. Și mai pre mare credință ne-am pus și pecețile și iscăliturile într-acest adevărat zăpis, să să știe.

У Іас, в лѣтѣ хр҃ста юніе кѣ.

Пѣтрашко Башотѣ логофѣт.

Истрати Болѣ пѣхарник.

Ѳз Некопѣ нскал.

† Іаков Моѡок.

И аз Борѣанѣл уркар нскал, приключом сѣ въ сіа токмеж<sup>1-2</sup>.

<Pe verso, de mîna lui Lupul Prăjescul:> † Zăpis ot Costin ot Ruginoasa na ceast ego<sup>3</sup> ot tam; ispisoc domnescu încă n-am făcut; prinsu mai apoi, am făcut și zăpis domnescu.

Bibl. Acad., DCXCV/18.

Orig., hirtie (32×20), trei peceți aplicate.

EDIȚII. „Teodor Codrescu”, IV, p. 22.

### 369

1628 (7136) iunie 23, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Bîrlădean părți de ocină din satele Poșești și Crucea de Jos.*

† Нѣ Мирон Барновски Могила кожеода, божію мноастию господарѣ зѣмми Мѣлдавскон. Оуже господство ми дадохом и потерѣднѣом сѣбѣк господства ми Брѣлѣдѣн, сынѣ Дрѣгѣцѣла ене деорник, на една вчиченіе что сѣ нмнѣст ѣ Красною Мѡст на мѣсто село его по врѣх домѣ его, что ест емѣ викѣпаніе за втци емѣ вт Ставѣр вт Кѣмпѣри за девадесѣт талѣр и на дрѣгад вчиченіе что ест ѣ Широкою Лѣгѣ въ прѣтне Лѣсрдѣ, что ест викѣпаніе вт Јога за десѣт талѣр и на една част за втннѣ вт село Покшѣцин, что ест емѣ викѣпаніе вт

<sup>1</sup> La Iași, în anul 7136 <1628> iunie 22. Pătrașco Bașotă logofăt. Istratie Bolea paharnic. Eu Necopoe am iscălit. + Iacob Moșoc. Și eu Borăleanul uricar am iscălit, m-am întimplat la această tocmală.

<sup>2</sup> Semnături autografe.

<sup>3</sup> Pe partea lui.



Прокопѣ, сынѣ Дръгѣш, за двадесѣтъ талеръ вѣсѣ частъ что сѣ емѣ избериѣтъ и сѣ частъ за виноградѣ и вът млини ѣ внишиа гѣрло Пѣтное и на дрѣгаа частъ за штиннѣ вът тогоже село Покшвици что ест емѣ вкѣспленѣ вът Кондрѣ за двадесѣтъ талеръ вѣсѣ частъ его что сѣ емѣ избериѣтъ сѣ брѣдъ за млини и сѣ мѣсто за виноградѣ и на дрѣгаа частъ за штиннѣ вът село Нижна Кръстьа что ест вкѣспленѣ вът Шѣринка, дочка. . . .<sup>1</sup>, вѣшка Еланкѣла, за четирѣдесѣтъ талери вѣсѣ частъ ѣи что сѣ избериѣтъ сѣ мѣсто за виноградъ вът исписокъ за свѣдѣтельствѣ <во что><sup>2</sup> ѣи имѣтъ вът Стѣфанъ коевѣда. Ни<о да><sup>2</sup> бѣдетъ вът господствѣ ми сѣбѣ нашѣмѣ внишписанъ Брѣладѣи <та вчи><sup>2</sup> щѣни и частѣ за штиннѣ и <частѣ><sup>2</sup> за виноградѣ и сѣ брѣдъ за млини правѣа штиннѣ и вкѣспленѣ и потѣрѣжденѣ сѣ вѣсѣмъ дохѣдомъ, непѣрѣшѣнѣ николаѣѣ на вѣки, прѣдъ сѣмъ листомъ господствѣ ми. И ни да сѣ не ѣмнѣшатъ.

Писъ ѣ Ис, в лѣтъ >ЗРАСЪ юнѣ кѣ.

† Самъ господниѣ вѣлѣа.

† Стѣфанъ <писалъ>.

<Pe verso:> † Бѣ ѣвѣнтностъ пѣи Дѣмитрѣс вѣа лѣгофѣтъ до двѣра, нѣ ѣ Дѣдъ<скон><sup>2</sup> вѣмни, азъ нѣскаа Пѣтрашко [вѣ] Бѣшотѣ лѣгофѣтъ.

† Io Miron Barnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată domnia mea am dat și am întărit slugii domniei mele, Bîrlădean, fiul lui Drăguțul fost vornic, o curătură ce se numește la Podul-Frumos pe locul satului său, mai sus de casa lui, care este cumpărată de tatăl lui de la Stavăr din Cîmpuri, pentru douăzeci de taleri, și altă curătură ce este în Lunca-Largă, în fața Leurdei, ce-i este cumpărătură de la Iuga, pentru zece taleri, și o parte de ocină din satul Pocșești, care îi este cumpărătură de la Procopie, fiul lui Drăguș, pentru douăzeci de taleri, toată partea ce i se va alege și cu partea de vie și de moară la gîrla de sus a Putnei, și altă parte de ocină din același sat Pocșești, care îi este cumpărătură de la Condrea pentru douăzeci de taleri, toată partea lui ce se va alege, cu vad de moară și cu loc de vie, și altă parte de ocină din satul Crucea de Jos care îi este cumpărătură de la Măriuca, fiica . . .<sup>1</sup>, nepoata lui Vlaicul, pentru patruzeci de taleri, toată partea ei, ce se va alege, cu loc de vie, din ispisocul de mărturie ce are el de la Ștefan voievod.

Deci <сă><sup>2</sup> fie și de la domnia mea slugii noastre mai sus-scrite, Bîrlădean, <aceste><sup>2</sup> curături și părți de ocină și <пърти><sup>2</sup> de vie și cu vad de moară, dreaptă ocină și cumpărătură și întărire cu tot venitul, neclintit

<sup>1</sup> Loc alb.

<sup>2</sup> Loc rupt.

niciodată în veci, înaintea acestei cărți a domniei mele. Și altul să nu se amestece.

S-a scris la Iași, în anul 7136 <1628> iunie 23.

† Însuși domnul a poruncit.

† Ștefan <a scris>.

<Pe verso :> † În lipsa panului Dumitru mare logofăt de la curte, <fiind> în Țara Leșească, am iscălit eu, Pătrașco Bașotă logofăt.

Arh. St. Buc., M-rea Bogdana, XIX/1.

Orig., hirtie (41,5 × 27,5), pecete aplicată, stricată.

Cu o trad. din 1761; altă trad. ibidem, ms 591 f.4.

### 370

1628 (7136) iunie 23, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Gheorghie Jora pîrcălab de Hotin a patra parte din satul Blijcinăuți, luată schimb pentru parte din satul Zubriceni de la Solomca, sora lui Pilipovschi.*

† Иш Мирон Бърновскїи Могнаа воевода, божїю милостїю господарь земли Милдавскон. Оуже прїнде прѣд нами и прѣд нашими болѣри наш влрїи болѣрини, Гевргїе Жора пъркѣлаб Хотинскїи, по его доброю волю, никим непонсжден дни прислован, и сътворишѣ измѣниѣ съ Голомка, сестра Пиланповскїи, съ нѣ правїиѣ штинни и дѣдинни. И дал наш болѣрини вишеписан, Гевргїе Жора пъркѣлаб, своего правкою штинниѣ и . . .<sup>1</sup> четвертаа част шт село Зверичкїи и пак Голомка, сестра Пиланповскїи, дал емѣ измѣно за измѣно четвертаа част шт село Ближчиннѣшци.

Ино мы, іако видѣвше ни доброволною токмеж и лгодною измѣниѣ, шт господства ми вшеже дадохом и потвердихом болѣрини нашемо вишеречен, Гевргїе Жора пъркѣлаб, тоа четвертаа част шт село Ближчиннѣшци како да ест емѣ и шт нкас п<sup>1</sup>раваа штинниѣ и измѣненїе съ вѣсѣи доходом, непоршениѣ николнже на <в><sup>1</sup>ѣки. И ни да сѣ не смншаѣт.

✠ Іас, лѣт »рлѣс юнїе кѣ.

† Сам господинѣ велѣл.

† Владеѣ <писал>.

<Pe verso :> † Бѣ <не><sup>2</sup>внтнос пан Дсмитрѣ вел лшгофѣт до двора нѣ в Лѣдскон земли, аз нскал Пѣтрашко Башотѣ лшгофѣт.

<sup>1</sup> Loc alb.

<sup>2</sup> Loc rupt.

† Io Miron Bărnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată a venit înaintea noastră și înaintea boierilor noștri credinciosul nostru boier, Gheorghie Jora pîrcălab de Hotin, de bunăvoia lui, nesilit de nimeni nici asupra, și a făcut schimb cu Solomca, sora lui Pilipovschi, cu dreptele lor ocine și dedine. Și a dat boierul nostru mai sus-scris, Gheorghie Jora pîrcălab, dreapta sa ocină și...<sup>1</sup> a patra parte din satul Zubriceni și Solomca, sora lui Pilipovschi, i-a dat, schimb pentru schimb, a patra parte din satul Blijcinăuți.

Deci noi, dacă am văzut tocmeala lor de bunăvoie și schimb cu bună înțelegere, încă și de la domnia mea am dat și am întărit boierului nostru mai sus-spus, Gheorghie Jora pîrcălab, aceasta a patra parte din satul Blijcinăuți, ca să fie și de la noi dreaptă ocină și schimb cu tot venitul, neclintit niciodată în veci. Și altul să nu se amestece.

La Iași, anul 7136 <1628> iunie 23.

† Însuși domnul a poruncit.

† Vlășie <a scris>.

<Pe verso :> În lipsa panului Dumitru mare logofăt de la curte, <fiind> în Țara Leșească, am iscălit eu, Pătrașco Bașotă logofăt.

Arh. St. Iași, CLXXIV/18.

Orig., hîrtie (31×19), pecete timbrată.

Cu o trad. din 1817.

EDIȚII. Slav și trad. Ghibănescu, *Surete*, XXI, p. 30–31; „Teodor Co-drescu”, IV, p. 37–38.

### 371

**1628 (7136) iunie 24, Iași.**

*Pătrașco Bașotă al doilea logofăt cu alți oameni dau mărturie pentru vânzarea făcută de Ionică și surorile sale lui Vlășie cămăraș pentru părți în satul Dereneu și Prehodiște din ținutul Orhei.*

Suret de pe o mărturie sîrbască de la cîțiva boeri din let 7136 <1628> iunii 24.

Adecă noi Pătrașco Bașotă vtori logofăt și Arsănie vornic de poartă și Rotopan vornic și Potlog vornic și Fărmachii vornic și Andrii Grăbence și Mierăuță vornic și Borălean uricar și Pătrașco cămăraș și Ștefan diac și Corlat diac, scriem și dăm știre cu această carté și scrisoare a noastră

<sup>1</sup> Loc alb.

precum au vinit dinaintea noastră Ionică și surorile lui, Mărica și Odochiia, fiii Diniului, sin Anghelenii, nepoți Micului, de nime nesiliți nici asupriți, ei de a lor bunăvoință și-au vândut a lor dreaptă moșii și ocină, din giu mă-tate ce din gios a satului Dereneu și den Prehodiște, a șasăle parte, ce este în ținutul Orheiului, cu locu de iaz și de moară și cu locu de cosit finați și cu livezi și cu tot venitu. Acele le-au vândut prietenului nostru, lui Vlasii cămărașu, drept șasăzăci taleri bătuți. Deci Vlasii cămărașu s-au sculat și au plătit toți deplin acei bani și șasăzăci taleri bătuți în minile acelor oameni de mai sus scriș, lui Ionică și surorilor lui, Măricăi și Odochii, fii Diniului, sin Anghelenii, nepoți Micului.

Pentru aceia și noi, dacă am văzut de bunăvoință a lor tocmală și plată deplin așijdere și de la noi am dat această carte de credință și de mărturii, ca să aibă a-ș face lui-ș și dres domnescu.

Atita scriem și mărtorisim cu această carte a noastră. Iar pentru mai mari țării, am pus pețele noastre și cu minile noastre am iscălit.

Și eu Șiaidir diiacu am scris în Eș.

Pătrașco Bașotă logofăt.

Ionașco Rotopan vornic.

Fermachi vornic.

Potlog vornic.

Boreleanul uricariu.

Și eu Irimie logofăt m-am întimplat la această mărturie.

Și Vartic de la logofătul cel mari.

Irimie Corlat diiacu.

Șiaider diiacu.

Bibl. Acad., Fotografii, XXXV/31.

Fotocopie după o traducere din 1801.

## 372

1628 (7136) iunie 25.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Pătrașco cămărașul o parte din satul Ciurbestî, cumpărată de la Gaftona.*

Ispisoc sîrbăscu din lit 7136 <1628> iunie 25 di la Meron Barnovschi voievoda, ei scrie precum au vinit înaintea noastră și înaintea a tuturor boerilor noștri moldoviniști mari și mici sluga domniei sale, Pătrașco cămărașul, c-un zapis de mărturie de la Văscan den Țigănești și de la Pașcul

<sup>1</sup> Omis.

și Căzacul și Gligorie și alți mulți oameni buni, așe scriindu într-acil zapis cum au vinit înaintea lor Gaftona, fata lui Cotici, cu ficiorii îi ot Ciurbiști și de nime siliț nioi asupraț au vîndut a lor parte di ocină, un pămînt și giuământate în frunte, ci au avut cumpărătură de la Luca, ficiorul Voicăi, la sat la Ciurbiști, l-au vîndut slugii noastre, Pătrașco cămărașul, drept 25 taleri.

Iaste și suritul ispisocului acistuaia pi moldovinie.

Bibl. Acad., ms rom. 5181 f. 7 v.

Traducere din 1767.

EDIȚII.. Antonovici, *Doc. birlădene*, III, p. 283.

### 373

1628 (7136) iunie 27, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Lupu vistiernic ocină în satul Băiceni pe Jijia în ținutul Dorohoi.*

† Иш Мирон Барновски Могла воивода, кожю мнлостю господарь земли Молдавскон. Оуже прѣидоше прѣд нами и прадъ семн нашихи молдавскими болѣри великими и малыми Станиши Къркъ и вискъ его, Тоадѣр Къладърше, некнм непонъжденн анн приселовани, нъ за нѣ доброн коли и продали своя права штинна и дѣдинна шт село Бънчѣни что ест њ волостъ Доролонскомъ на Жижѣи шт четирн частѣ дѣкѣ частн. Таа продали нашимъ вѣрномъ болѣрни, Лѣпѣла вел вистѣрник, радѣ шестдѣсет и седмн талѣри. Ино болѣрни господства ми, Лѣпѣла вистѣрник, вѣстал сѣ и заплатна свѣ испълно тнѣхъ пинѣзи 25 талѣри, въ рѣски тнѣмъ людн вишеписаннымъ, Станиши Къркъ и вискъ своимъ Тоадѣр Къладърше.

Того ради и господство ми и съ вѣсего съвѣта господства ми такожде ре дадохом и потверднхомъ болѣрнишъ господства ми вишеписан, Лѣпѣла вистѣрник, тоа вишеписанна штинна шт село Бънчани шт ватро село и шт полѣ и шт вѣс приход, како да ест емъ и шт господства ми права штинна и вискъпанѣи и зрик и потвержденѣи съ вѣскѣмъ доходомъ, непорѣшннн николнже на вѣкн. И ни да сѣ не смншлет.

✠ Ис, в лѣтъ 7136 юнѣ кѣз.

† Господннъ самъ велѣл.

<Pe verso:> † Бѣ небытность пачи Дѣ<митръ><sup>1</sup> велъ лнгофѣт до двора . . .<sup>1</sup>  
Лѣдскомъ земан . . .<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> Loc rupt și lipsă.

† Io Miron Barnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată au venit înaintea noastră și înaintea tuturor boierilor noștri moldoveni, mari și mici, Simion Cîrcu și nepotul lui, Toader Căldărușe, de nimeni nesiliți nici asupriți, ci de bunăvoia lor și au vîndut dreapta lor ocină și dedină din satul Băiceni, care este în ținutul Dorohoiului, pe Jijia, din patru părți, două părți. Acestea le-au vîndut credinciosului nostru boier, Lupul mare vistiernic, pentru șaizeci și șapte de taleri. Deci s-a ridicat boierul domniei mele, Lupul vistiernic, și a plătit deplin toți acești bani, 67 taleri, în mîna acestor oameni mai sus-scriși, Simion Cîrcu și nepotul său, Toader Căldărușe.

De aceea și domnia mea și cu tot sfatul domniei mele, noi de asemenea am dat și am întărit boierului domniei mele mai sus-scris, Lupul vistiernic, această ocină mai sus-scrisă, din satul Băiceni, din vatra satului și din cîmp și din tot venitul, ca să-i fie și de la domnia mea ocină dreaptă și cumpărătură și uric și întărire cu tot venitul, neclintit niciodată în veci. Și altul să nu se amestece.

La Iași, în anul 7136 <1628> iunie 27.

† Însuși domnul a poruncit.

<Pe verso :> În lipsa panului Du<mitru><sup>1</sup> mare logofăt de la curte...<sup>1</sup> în Țara Leșească...<sup>1</sup>

Biblioteca Centrală de Stat, XX/29.

Orig., hîrtie (26×20), pecete timbrată, stricată.

### 374

1628 (7136) iunie 30, Hotin.

*Isac, fiul Ciorcei, vinde lui Gheorghie Jora pîrcălab părți din satele Brădzeni, Ṽorobivca, Handzouți și Onești.*

† Adecă eu Isac, feciorul Ciorcei, nepotul Pinții, mărtur<is><sup>2</sup>escu cu acest zăpis al meu, de nime nevoit nici asuprit, ce de bunăvoia mea am vîndut den giunătaate de sat den Brădzeni a treia parté și den Vorobivca așijderele așea și den Handzouți așijderele așea și den Onești așijdere așea, ce sîntu pre Ciuhru, ce au fost drepte ocine și moșii a mîné-mea, Ciorcei, și a mătușé-mea, Pinții și altor frați ai noștri. Și am vîndut drept

<sup>1</sup> Loc rupt și lipsă.

<sup>2</sup> Omis.

100 de taleri bătuți și am dat și uricul ce am <a><sup>1</sup>vut noi pre aceste părți, carele părți am vîndut dumisale lui Gheorghită Jorăi pîrcălabului.

Și într-aiasta tocmală au fost vamășii cei mari de Hotin, anume Ghe<orgh><sup>2</sup>ie și alt Gheorghie, și popa Samson și Malic pușcarul și Dima așijdererele și Foti așijdererele și Nicoară Focenco, țircovnicul cel domnescu și Lupul Tăutul, frate-meu și Căzacu, feciorul lui Gheorghie vornicului, și Lupul, feciorul Zaharhei, și Pătrașco, feciorul Mancifului den Voloconțești.

Și pre mai mare mărturie l-am scris eu însumi cu mîna mea.

† Pis u Hotin, v leat 7<1><sup>3</sup>36 <1628> iunie 30.

Isac iscal.

† Γεωργιος . . .<sup>3</sup> μαρτιρο<sup>4</sup>.

Γεωργιος μαρτηρας<sup>5</sup>.

† Nicoară Focenco.

† . . . .<sup>3</sup> iscal<sup>6</sup>.

Bibl. Acad., IV/227.

Orig., hîrtie (31 × 19), opt peceți aplicate.

### 375

1628 (7136) iulie 4, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește călugărilor de la m-rea Tazlău fîntînile de păcură de la Tătești.*

† Нв Мирон Барновски Могила воєвода, божією милостію господарь земли Молдавскон. Dat-am cartea domnii méle rugătorilor noștri, călugărilor de la sfînta mănăstire de la Tazlău, spre-acea, ei să fie putérnici cu cartea domnii méle a opri și a ținea păcurile de în sat de la Tătești. Să aibă a le ținea ei, căci sîntu sfentei mănăstiri.

Și dzi încă au avut cu acei răzêș de la Tătești, și la dzi n-au venit, ce au rămas de în dzi și de în lége.

Derept acea, nime să nu cutédze a opri sau a să amesteca acoloa înnaintea carței domnii méle.

<sup>1</sup> Omis.

<sup>2</sup> Loc rupt.

<sup>3</sup> Semnătură indescifrabilă.

<sup>4</sup> Gheorghie . . . . mărturisesc.

<sup>5</sup> Gheorghie martor.

<sup>6</sup> Toate semnăturile sînt autografe.

✠ Іас, в лѣто хр҃л҃с юліе д̄.

† Господинъ рече.

† Келици болѣри счли.

Захарїѣ <писал><sup>1</sup>.

Arh. St. Buc., M-rea Tazlău, VIII/16.

Orig., hirtie (16,5×19,5), pecete aplicată.

### 376

1628 (7136) iulie 10, Hălășteiani.

*Necopoe vinde lui Lupul Prăjescul pe țigăul Oprăș.*

† Az Necopoe mărturisescu cu cest zăpis al meu cum am vîndut dumisale Lupului Prăjescului al meu dreptu țigan, anume Oprăș, și feciorul lui, anume Istratie, ci eu i-am fost cumpărat de la Dumitrașco, feciorul Cucorăi; i-am vîndut dumisale Lupului Prăjescului, să-i hie dumisale robi și șerbi.

Și zăpisul ce am avut de la Dumitrașco Cucorea încă l-am dat pre mîna dumisale Lupului Prăjescului.

Și pre mai mare mărturie am scris acestu zăpis și mi-am pus și pecétea, ca să să știe.

† Pis u Hălășteiani, v leat 7136 <1628> iulie 10 dni.

Az Nicopoe iscah <m.p.>.

<Pe verso, de aceeași persoană (Lupu Prăjescu), care a scris și zăpisul :> † Zăpis radi ațigan, ce amu cumpărat ot Necopoe.

Arh. St. Buc., A. N., MDXXI/6.

Orig., hirtie (31×19,4).

### 377

1628 (7136) iulie 14, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Pobrata trei fălci de vie în Dealul-Domnesc la Cotnar.*

† Иѡ Мирон Барновскїи Могила воєвода, божїю мнлостїю господаръ земли Мѡлдавскон. Сѡже господство ми дали и потвердїли есми свѣтѣи мнѣстїр називаемаго Побрата ихъ правїи штинни и измѣненїе, три фалчи за виноградї ѡт Гор

<sup>1</sup> La Iași, în anul 7136 <1628> iulie 4. † Domnul a spus. † Marii boieri au învățat. Zaharia <a scris>.



Господнѣ въ трѣгъ Котнарскомѣ съ краи и съ пивнице каменїи, что тѣхъ више-писанихъ виноградї сѣтъ свѣтѣи монастыр Побратїи измененїе съ калѣгерри въ мо-настыр Голѣва въ трѣгъ Іаскаго радї дръгнїхъ три фѣлчи за виноградї въ Горъ Уршюле въ трѣгъ Іаскаго, что тѣхъ виноградї било даднїе и милованїе свѣтѣи мо-настыр Побратї въ кнѣгинѣ Пѣскалина Стрончоле, за что ест погрѣшен тѣло еи въ тоа монастыр и поминна на нїа съ комати свѣтѣи монастыр и сътворит еи памятъ въ годъ до годъ. И краи въ тѣхъ виноградї сътворили калѣгерри и тоа пив-ницѣ порѣдани. И пакъ калѣгерри въ монастыр Голова да держаютъ соби тѣхъ три фѣлчи за виноградї въ трѣгъ Іаскомѣ въ Горъ Уршю, какоже изменѣли съ пообрѣ-тѣннѣмъ, понеже господство ми не порѣшихомъ даднїе и милованїе тои кнѣгини Строн-ичеви логофѣтъ что она даде соби въ задѣше себе и за грѣхъ <еи е><sup>1</sup> итї памятъ въ вѣчнїи шентѣли.

Тѣмъ радї како да естъ имъ и въ господства ми съ вѣсемъ доходомъ. И ни да сѣ не змншлетъ.

Писъ Іас, в лѣто хрѣсѣ юлїе дѣ.

† Самъ господинъ велѣл.

И въ Миронъ Бръновскн воєвода <м.р.>.

† Борѣленѣл <писалъ>.

† Io Miron Barnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată domnia mea am dat și am întărit sfintei mănăstiri numite Pobrata dreapta ei ocină și schimb, trei fălci de vie din Dealul Domnesc, de la târgul Cotnar, cu crame și cu pivnițe de piatră, care vii mai sus-scrise sînt ale sfintei mănăstiri Pobrata schimb cu călugării de la mănăstirea lui Golăe din târgul Iași pentru alte trei fălci de vie din Dealul Urșiule de la târgul Iași; iar acele vii au fost danie și miluire sfintei mănăstiri Pobrata de la cneaghina Păscălina Stroicioae, pentru că este îngropat trupul ei în această sfîntă mănăstire și au pomenit-o cu averile sfintei mănăstiri și îi fac pomenire din an în an. Iar cramele de la acele vii le-au făcut călugării și acea pivniță au dres-o. Și iarăși călugării de la mănăstirea lui Golăe să stăpînească acele trei fălci de vie de la târgul Iași, din Dealul Urșiu, cum au schimbat cu poobrătenii, fiindcă domnia mea n-am clintit dania și miluirea acelei cneaghine a lui Stroici logofăt, pe care ea însăși a dat-o pentru pomenirea ei și pentru păcatele ei să-i fie <ei><sup>1</sup> pomenire în veșnicile lăcașuri.

Pentru aceea, să le fie și de la domnia mea cu tot venitul. Și altul să nu se amestece.

<sup>1</sup> Loc rupt.

S-a scris la Iași, în anul 7136 <1628> iulie 14.

† Înсуși domnul a poruncit.

Io Miron Bărnovschi voievod <m.p.>.

† Borăleanul <a scris>.

Arh. St. Buc., M-rea Pobrata, XIV/3.

Orig., hirtie (32,5 × 19,5), pecete aplicată, căzută.

Cu o trad. din 1787.

### 378

1628 (7136) iulie 15.

*Miron Barnovschi voievod dăruiește mănăstirii lui Balica satul Coicenii pe Prut în ținutul Roman, fost al lui Balica hatmanul.*

×Зрѣс юліє єї дѣни.

Бѣ нма ѿца и сына и свѣтаго дѣла, тронцѣ свѣта, єдиносѣчна и нераз-  
дѣлимаѣ. Се аз раб владкии моеѣс, Господѣ Богѣ и спасѣ нашеѣс Исѣс Христѣ,  
с трончески истинни поклоник, Ив Мирон Барновски Могила коєвода, божію милос-  
тїю господарѣ зєман Молдавскон. ѿже господство ми благопронзволнїх нашим  
благнм пронзволнїєм, чистим и свѣтлим срѣдцєм, ѿт вѣсєѣ нашеѣ дѣшеѣ и ѿт  
Богѣ помочиѣ и сѣ благословнїєм четир свѣтитєли наше молдавскиѣли, кнр Ди-  
мисїє єпископ Романскон<sup>1</sup> и кнр Митрофан єпископ Хѣшски и благоволенїєм вѣсѣ  
богар наше молдавски, великиѣх и малиѣх, господство ми дадохом и помиловахом  
наше свѣтаѣ молєбѣ что нинѣєт <се><sup>2</sup> монастыр Балки ниже трѣг Іаски сѣ єдно  
єєло, на нмѣ Кончєнни что ѣ волост Іаскон на Прѣт сѣ волотами рєнними и сѣ  
вєє прихѣд, что том єєло било прав за дѣднннѣс зика господства ми Исак Балика  
Хєтман и помиловахом том вишеписанна свѣта монастыр Балки за дѣша єго и ро-  
днєлиѣи єго, како да нмаѣют єго написати вѣ свѣтїи великиѣи помѣнник и панєт  
єѣс сѣтворити ѿт год до год како сѣ подобєєт.

Того ради тот вишеписан єєло Кончєнни на Прѣт ѣ волост Іаскомѣ сѣ бо-  
лотами рєнними и сѣ вєє хотар и сѣ вєє прихѣд томѣ єєлѣ том вишеписаннѣн и  
свѣтѣн монастыр Балки <да єст><sup>2</sup> ѿт господства ми права ѿтнннѣи и даєнїє и  
милowanїє и зрик и потєрѣждєнїє сѣ вѣсѣм дохѣдом, непорошенно николиже на вѣки.

И по нашем животѣ и господствованїє, кто Богѣ избєрєт єнѣи господарѣ  
ѣ наше зєман Молдавскон ѿт дѣт нашн или ѿт нашего рода или пак єсѣд кого

<sup>1</sup> În transcrierea numelui ierarhilor copistul a făcut erori.

<sup>2</sup> Omis.

Богъ избереѣ бити господарѣ, тотъ би имѣ не порѣшиа нашего дааніе и милованіе нѣ даѣ би имъ дади и зкрѣпниа. ꙗко кто съ покѣситъ разорити и сказити наше дааніе и милованіе тѣ да естъ трѣклѣтъ и проклѣтъ ѡтъ Господа Бога, сътворителѣкъ небу и земли, и ѡтъ прѣчиста его матерѣ и ѡтъ вѣсѣлѣ свѣтилѣ и да имаѣтъ съпѣрникъ на страшнѣмъ съдици Христовѣмъ архистратига Михаилѣ и Гаврила и прѣ<sup>1</sup>очѣнѣкъ безпѣтнѣкъ и да имаѣтъ частъ съ Исудомъ и съ трѣклѣтомъ Ирѣмъ, въ безкончнѣмъ вѣки и мѣки, аминъ.

7136 <1628> iulie 15 zile.

În numele Tatălui și al Fiului și al sfintului Duh, treime sfântă, de o ființă și nedespărțită. Iată eu robul stăpînului meu, domnul Dumnezeu și mîntuitorul nostru Isus Hristos, și adevărat închinător al treimei, Io Miron Barnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată domnia mea am binevoit cu a noastră bunăvoință, cu curată și luminată inimă, din tot sufletul nostru și cu ajutor de la Dumnezeu și cu binecuvîntarea celor patru ierarhi ai noștri moldoveni, chir Dionisie episcop de Roman<sup>2</sup> și chir Mitrofan episcop de Huși și cu bunăvoința tuturor boierilor noștri moldoveni, mari și mici, domnia mea am dat și am miluit sfînta noastră rugă, care <se><sup>1</sup> numește mănăstirea lui Balica, mai jos de tîrgul Iași, cu un sat anume Coiceniei, care este în ținutul Iași, pe Prut, cu bălți de pește și cu tot venitul, care sat a fost drept de moștenire al unchiului domniei mele, Isac Balica hatman, și am miluit acea sfîntă mănăstire mai sus-scrisă, a lui Balica, pentru sufletul lui și al părinților lui, ca să-i scrie în sfîntul mare pomelnic și pomelire să le facă din an în an, cum se cuvine.

De aceea, acel sat mai sus scris Coiceniei pe Prut în ținutul Iași cu bălți de pește și cu tot hotarul și cu tot venitul acelu sat al acelei mai sus-scrise sfînte mănăstiri a lui Balica <să fie><sup>1</sup> de la domnia mea dreaptă ocină și danie și miluire și uric și întărire cu tot venitul neclintit niciodată în veci.

Iar după viața și domnia noastră pe cine va alege Dumnezeu să fie domn în țara noastră, Moldova, dintre copiii noștri sau din neamul nostru, sau pe cine va alege Dumnezeu să fie domn, acela să nu strice dania și miluirea noastră ci să dea și să întărească. Iar cine ar îndrăzni să calce și să strice dania și miluirea noastră acela să fie de trei ori blestemat și blestemat de domnul Dumnezeu, făcătorul cerului și al pămîntului, și de preacurata lui maică și de toți sfinții și să aibă pîrîș la înfricoșata jude-

<sup>1</sup> Omis.

<sup>2</sup> În transcrierea numelui ierarhilor copistul a făcut erori.

cată a lui Hristos pe arhanghelii Mihail și Gavril și pe celelalte puteri fără de trup și să aibă parte cu Iuda și cu Arie cel de trei ori blestemat în vecii și muncile fără de sfârșit, amin.

Arh. St. Buc., ms 629 f. 250.  
Copie.

379

1628 (7136) iulie 19.

*Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Aron Vodă din țarina Iașului o falce de vie la Cotnar în Dealul Cîrjeștilor.*

† Иѡ Мирон Барновскіѣ Могилѣ воєвода, божію милостію господарь земли Молдавскон. Сѡже господство ми дали и потвердили есмы мѡлєвникѡм нашим, егѡмениѡ и вєс съборѡ вт сѣктѣа мѡнастир называемѡго мѡнастир Арон Кѡдѣ оу царинѣ трѣга Іаскомѡ, едєже ест Храѡ сѣктѣаго ерарха и чюдѡтворца Христѡви Николи, на една фалчи за виноград вт Кѡтнар, что ест ѡ гор Кържициѡм, что тоа виноград ест права дааниѣ и мѡлованиѣ сѣктѣи мѡнастир вишеписана вт болѣренѣ господства ми, Гєвргіѣ Жѡра пъркѣлаб Хотинскіѣи, и вт кнєгинєк ємс. Мѣръїѣ, дѣща . . . . .<sup>1</sup>, вѣ задѣша нѣ и задѣша родитєлєм нѣ.

Тѣм радѣ іако да бѣдѣт и вт господства ми права втнинѣ и дѣднинѣ и даиѣ и мѡлованиѣ таа виноград сѣктѣи мѡнастир више прѣдрєчена сѣ вѣскѣм дохѡдом непѡрѡшенно никѡлиже на вѣки. И ни да сѣ не ѡмѡшат прѣд сѣм листѡм господства ми.

Ѱ . . . .<sup>1</sup>, в лѣт  $\overline{\text{xvra}}\overline{\text{s}}$  юліє  $\overline{\text{th}}$ .

† Сам господинѣ вєлѣл.

† Мѣнжѣ <писал>.

<Pe verso :> Еѣ небитност пѡнѣ Дѣмитрѣс вєл лѡгофєт до двѡрѣ, нѣ ѡ лѣдскѡи землѣ, аз искал Пѣтрашко Бѣшѡтѣ лѡгофєтѣ

† Io Miron Barnovschie Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată domnia mea am dat și am întărit rugătorilor noștri, egumenului și întregului sobor de la sfinta mănăstire numită mănăstirea Aron Vodă, în țarina tirgului Iașilor, unde este hramul sfintului ierarh și făcător de minuni al lui Hristos, Nicolae, o falce de vie de la Cotnar, ce este în dealul Cîrjeștilor, care vie este dreaptă danie și miluire sfintei mănăstiri mai sus-scrise de la boierul domniei mele, Gheorghie Jora pîrcă-

<sup>1</sup> Loc alb.

lab de Hotin, și de la cneaghina lui, Măria, fiica lui. . . . <sup>1</sup>, pentru pomenirea lor și pomenirea părinților lor.

Pentru aceea, să fie această vie sfintei mănăstiri mai sus-zise și de la domnia mea dreaptă ocină și dedină și danie și miluire cu tot venitul, neclintit niciodată în veci. Și altul să nu se amestece înaintea acestei cărți a domniei mele.

La. . . . <sup>1</sup>, în anul 7136 <1628> iulie 19.

† Însuși domnul a poruncit.

† Mînjea <a scris>.

<Pe verso :> În lipsa panului Dumitru mare logofăt de la curte, <fiind> în Țara Leșească, am iscălit eu, Pătrașco Bașotă logofăt.

Bibl. Acad., LXXVII/130.

Orig., hîrtie (42×27), pecete aplicată, căzută.

### 380

1628 (7136) iulie 20.

*Miron Barnovschi voievod poruncește pîrcălabului de Soroca să cerceteze o pricină pentru seliștea Prevdiceni a lui Dumitrașco și a surorii lui, Solomia, încălcată de Gorgan fost pîrcălab.*

Noi Miron Movilă voevod zemli Moldovii nași vedac pîrcălabi Sorocăi. Dau-vă de știri că au venit înainte domnii meli slugili domnii meli, Dumitrașcu din Turetnica și cu soru-sa Solomie și cu ginerili lor, Ceuca, ci au fost post<elnicel>, di s-au jăluit înainte domnii meli și dinainte divanului domnii meli pre Gorgan ci au fost pîrcălab și au zis înainte domnii meli că au cumpărat Gorgan o siliști anumi Prevdiceni pe Nistru pe lîngă Leucăuș de la unul Ghiorghii pîrcălab di Hotin, careli siliști au fost vîndută lui, Ghiorghii Roșca și Gherasim din Conțești. Deci Gorghenel n-au ținut cum au cumpărat de la Ghiorghii și pîn-undi au ținut pîrcălabul și l-au înpresurat cu ace cumpărătură hotarul Leucăușilor. Și au adus înainte domnii meli și a tot divanul domnii meli pre Gherasim Roșca de au mărturisit cum au ținut moșii și părinții lui acee ocină și hotarul pîn-în matca pîrăului ci să cheamă Merișauca, iar Gorgonel au trecut cităva pîsti acel pîrău și au fost ținut cu putere sa din hotarul Leucăușilor.

---

<sup>1</sup> Loc alb.

Pentru aceea, dacă veți vede carte domnii meli, iar tu să mergi acolo la aceli ocini și să ei sama a predicenilor ca preste aceli hotară tot cât va fi a lui Gorgonel, într-a a Leucăuților pîn-în matca pîrăului Merișauca și să dai în mîna lui Dumitrașcu și a surori-sa Solomii și a ginerii lor, Ceuca post<elnicel>, vinitul și să fii hotarul Prevdicenilor pîn-în matca pîrăului ci dă în Nistru și a Leucăuților, așejdere pîn-în matca pîrăului ci să cheamă Merișauca, nici să treacă hotarul preste matca apei și să li fii hotar matca Merișauca, cum le-au fost și mai înainte și cum au mărturisit înainte domnii meli Gherasim Roșca și cum au mărturisit și a lui nostru cinstit credincios boerinului Gavrilaš vornic. Și au socotit cu oameni buni și au ales tot pe matca pîrăului Merișauca așa să li fii cum le-au stîlpit dumnealui înpregiurîndu. Aceasta scrim să li fii lor moșii cu tot vinit și într-a alt chip să nu fii.

7136 <1628> iulie 20.

Bibl. Acad., CV/29.

Copie.

### 381

1628 (7136) iulie 21, Iași.

*Miron Barnovschi voievod poruncește lui Iurașco Bașotă să cercetze pricina dintre Luchian diac și Eremia din Săcuieni pentru împresurarea unei părți de ocină.*

† Іw Мирон Бръновски Могила воєвода, божію милостію господаръ земли Молдавскои. Scriem domniia mea la sluga noastră, Iurașco Bașotă. Dămu-ți știre că s-au jeluț înainte domnii méle sluga noastră, Luchian diac, cu frații săi pre Eremia din Săcuiani, dzicînd că le face împresurătură și le ia o parte de ocină de acoloa făr'întrebare și fără lége și neavînd el nici o treabă. Pentru aceea, deaca veri vedea cartea domnii méle iar tu . . .<sup>1</sup> ai . . .<sup>1</sup> dz . . .<sup>1</sup> să oprești pre Eremia de pre aceea parte de ocină de acoloa, ce să chiiamă partea Ilinei, nici o treabă să nu aibă nici a să amesteca în partea de ocină a lui Grigorie Grecul întru nemică; de i se va părea lui cu strîmbul să vie el să-ș întrébe mainte cu Luchian cu frații lui de față înainte domnii méle. Într-alt chip să nu fie.

<sup>1</sup> Loc rupt.

✠ Іас, лѣтъ хрѣстѣ юліѣ кѣ.

† Господинъ рече.

† Іонъ <писалъ> <sup>1</sup>.

Bibl. Acad., CCXII/29.

Orig., hirtie (18,5 × 32), pecete aplicată, stricată.

Copie ibidem, ms rom. 5304 f. 2 v.

EDIȚII. „Teodor Codrescu”, III, p. 149.

382

1628 (7136) iulie 21, Iași.

*Miron Barnovschi voievod poruncește dregătorului, șoltuzului și pîrgarilor din târgul Huși să nu tulbure satele episcopiei de Huși pentru nevoile târgului.*

† Іонъ Миронъ Бѣрновскій Могилъ воєвода, божію милостію господарь земли Молдавскон. Scriem domniia mea la sluga noastră, la dirigătorul de Huși, și la șoltuz și la pîrgari din târg de acolo și la aprodzi, carii veți scoate târgul să se <ce><sup>2</sup>re pîinea domniei méle și la comișei, carii vor faci fin domniei méle acolo la târg. Deaca veți vedea <c><sup>3</sup>arta domniei méle, iar voi să aveți a lăsa foarte în pace satele svintei episcopie, <în><sup>3</sup>tru nemică să nu învăluți satele episcopiei la nevoili târgului, ce târgul să-ș dăratice nevoile cum vor putea, iar satele svintei episcopie să hie de trébele ipiscopiei, iar de nevoile târgului să hi foarte în pace, cum au fost și pînă acum.

Aceasta vă scriu domniia mea și mai multă jalubă să nu vie la domniia mea. Și într-altu chip să nu faceți preste cartea domniei méle.

✠ Іас, хрѣстѣ юліѣ кѣ.

† Самъ господинъ вѣлѣа.

† Кириакъ <писалъ> <sup>4</sup>.

Arh. St. Buc., ms 543 f. 22.

Orig., hirtie (31,5 × 19), pecete aplicată.

EDIȚII. Melchisedek, *Chronica Hușilor* (Appendice), p. 47–48.

<sup>1</sup> La Iași, anul 7136 <1628> iulie 21. Domnul a spus. † Ion <a scris>.

<sup>2</sup> Omis.

<sup>3</sup> Loc rupt.

<sup>4</sup> La Iași, 7136 <1628> iulie 21. † Însuși domnul a poruncit. † Chiriak <a scris>.

1628 (7136) iulie 21.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Toma jumătate din satul Voloșcova în ținutul Hotin.*

Suret de la Miron Barnovschie voevod leat 7136 <1628> iulie 21.

† Facem înștiințare precum au venit înainte domnii mele Toma din Voloșcov din ținutul Hotinului, cu carte de soroc cu călugării de la mănăstire ot Suceavă, anume cu Simon și cu alți călugări de acolo pentru jumătate de sat de Voloșcova. Deci Toma au venit la zi și încă au mai așteptat, preste sorocul zillii, trei zile. Deci neviind călugării la zioa de soroc, au rămas din toată legea țării. Iar Toma ș-au dat fierie înainte porții domnii méle. Deci Toma de acum înainte ca să aibă el a stăpîni a sa dreaptă ocină jumătate de sat de Voloșcov, care parte...<sup>1</sup> iar sora Păncelui din Rogojani, ea ar fi dat acéa parte de ocină călugărilor. Deci acum înainte călugării să nu aibă nici o treabă cu acéa parte de mai sus-scrisă, nici să să mai amestece împreună cu Toma pre acéa parte de ocină de mai sus-scrisă, anume Voloșcova. Aceasta scriem și într-alt chip să nu fie.

Bibl. Acad., CV/30.  
Traducere din 1771.

1628 (7136) iulie 24.

*Miron Barnovschi voievod poruncește lui Cîrjău fost stolnic și lui Mirca fost vornic să aleagă părțile din satul Fîntîna ale lui Ianachi postelnic.*

† Io Miron Barnovschie Moghila voevoda, bojiu milostiiu gospodarū zemle Moldavscoci. Scriu domniia mea la slugile domnii mele, Cîrjău ce au fost stolnic și la Mirca ce-au fost vornic. Dau-vă știre că au jăluit înainte domnii mele cinstit boiarul domnii mele, Ianache postelnic, zicînd că are niște părți de ocină de cumpăratură la sat la Fîntîna de la Stavăr pîrcălabul și de la alți oameni de acolo și nu-i sînt alese părțile de cătră alți oameni.

<sup>1</sup> Loc alb.



Pentru aceea, iată că v-am ales pre voi de oameni buni și înțelepți, să-i alegeți părțile de cătră alți răzași. Dacă veți vedea carte domnii mele, să mergeți acolo la acel sat, împreună cu Stavăr pîrcălabul și cu oamenii dumisale postelnicului, să socotiți uricile și dresesele pă hotarul cel bătrîn și să împărțiți toate părțile pre dreptate, să alegeți parte postelnicului, să știe cît este parte lui de cătră alți oameni, să ia a zece și să facă ce va ști cu parte dumisale. Foarte să socotiți cu dreptul, nimărui să nu fățăriți.

Aceasta <scriem> <sup>1</sup>.

7136 <1628> iulie 24.

Arh. St. Buc., ms 628 f. 225.

Copie.

### 385

1628 (7136) iulie 27, Iași.

*Miron Barnovschi voievod poruncește dăbilarilor din ținutul Roman să nu ia bucatele m-rii Agapia pentru cîsla satului Childești.*

† Іу Мирон Барновскій Могла воєвода. во жію мнолостію господарь зіман Молдавскон. Scriem domnia mea la toate slugile, la dăbilarii, cîți veți înbla cu slujbele domnie méle la ținutul Romanului. Dau-vă știre că s-au jeloit înaintea domnie méle rugătorii noștri, călugării de la sfîntaa mănăstire de la Agapia, pre voi, dzicîndu că le luați bucatele sfentei mănăstiri pentru cîsla satului Childeștilor.

Direptu acéia, deaca veți vedea cartea domnie méle, iar voi să aveți a lăsa în pace bucatele sfentei mănăstiri, să nu le trageți, nice să le luați pentru cîsla Childeștilor, ce ca să aveți voi a vă căuta oamenii din Childești, să le luați cîsla, iar bucatele sfentei mănăstiri să le lăsați în pace.

Mai multă jalobă la domnia mea să nu vie. Aceasta-ți vă scriem. Într-alt chip să nu faceți înaintea cărții domnie méle.

✠ Іас. акт хрѣсѣ юліи кѣ.

† Сам господинъ вѣлка <sup>2</sup>.

Arh. St. Buc., M-rea Agapia, XIV/12.

Orig., hirtie (28×19), pecete aplicată.

<sup>1</sup> Omis.

<sup>2</sup> La Iași, anul 7136 <1628> iulie 27. † Înсуși domnul a poruncit.

1628 (7136) iulie 30, Iași.

*Miron Barnovschi voievod închină la m-rea Zografu o biserică din Vaslui, cu hramul Uspenia.*

† Въ имѣ О҃тца и Сына и свѣтаго Д҃ха, тронци свѣта и единосѣца и нераздѣлнма. Се азъ рабъ владнки моимъ, Господъ Богъ и спасъ нашемъ Исусъ Христосъ, и трончскѣи поклонникъ, Ншъ Миронъ Барновскѣи Шогналъ воивоуда, божію милостію господарь земли Молдавескон. О҃же господство ми благопронзволихъ нашемъ благимъ произволеніемъ и чистимъ и свѣтанмъ сръдцемъ, штъ въсѣмъ нашемъ дѣшемъ и штъ Богъ помощишъ и моленіемъ свѣтаго и славнаго великомѣченика и побѣдоносца Гевргіе и съ благословеніемъ четиръ свѣтителъ молдавскихъ, къръ Анастасіе архієпископъ и митрополитъ Сѣчавскѣи и къръ Иоансѣе епископъ Романскон и къръ Девинсѣе епископъ Радъбцескомъ и къръ Митрофанъ епископъ Хѣшскѣи, и съ Хотеніе въсѣмъ съкѣтомъ господства ми, болѣромъ нашихъ молдавскихъ великимъ и малнимъ, порекноваше прѣднимъ свѣтопочившихъ господаріемъ прѣжде бивше нашъ, еже даше и помилуваше свѣтнхъ цръквнхъ и монастырнхъ шъ любевѣ еже имѣли къ Богъ и къ свѣтнхъ цръквнхъ и монастырнхъ.

Тѣмъ и господство ми елико по силѣ нашего въздръжавіи молимъ Бога шко да поспѣшесвоимъ благоданіемъ нхъ. Господство ми дадохомъ и помилувахомъ и поклонихомъ една цръковъ штъ тръгъ Басалнскомъ что тоа цръковъ биа вѣтрона и вчинила монастыръ едни людѣ штъ Басалъ по имѣ Чобанъ, сынъ Пѣнти, и Оѣюла и Михънлъ, гдѣже естъ храмъ свѣтнѣ прѣсвѣтѣмъ богородицѣ, съ мѣстни на поткоцѣ Басалъ и съ Хороди на Кръвници Рѣсланъ и съ мѣсто за пасники на верьшии Бѣлати и на Тимотинъ съ полѣнѣ. Тоа дадохомъ и поклонихомъ господство ми до свѣта монастыръ Зѣграфъ, гдѣже естъ храмъ свѣтаго и славнаго великомѣченика и побѣдоносца Гевргіе, еже въ свѣтѣи горѣ Иоанѣ. Я свѣтѣи штци еже тамъ прѣбывають да имають написати родители господства ми въ свѣтѣи и великѣи полѣнникъ. Такождере и на господства ми и богодарованнимъ чади господства ми шко да съ поминаютъ въ всѣхъ божествннхъ свѣдѣхъ по цръковномъ шенчаю такожде и память да сътворяють насъ штъ годъ до годъ и да шмолятъ милостиваго Бога шъ нашимъ животѣ и добримъ съмирнѣи, шко да въвозможимъ въсѣгда милости творѣщи.

Я по нашимъ животѣ что шпоксѣитъ съ разорити наше милуваніе и вѣстроеніе тоа да естъ непрощенъ штъ Господа Бога, сътворяшаго небо и земли, и штъ пречистаго богоматерѣ и штъ въсѣхъ свѣтнхъ и да вѣдетъ проклѣтъ и трѣкѣтъ и да имають съперникъ съ свѣтаго великомѣченика и побѣдоносца, Гевргіе. И ни да съ не шмишѣтъ.

<sup>1</sup> Loc rupt.

Иисъ Іас, к лѣт хр҃с҃а юліѣ ѿ дни.  
Самъ господиѣ велѣ.  
Иъ Миронъ Бръновски воєвода <м. р.>.  
† Борълѣнѣ <писалъ>.

† În numele Tatălui și al Fiului și al sfântului Duh, treime sfântă și de o ființă și nedespărțită. Iată eu robul stăpînului meu, domnul Dumnezeu și mîntuitorul nostru, Isus Hristos, și închinător al treimei, Io Miron Bar-novschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată domnia mea am binevoit cu a noastră bunăvoință, cu curată și luminată inimă, din tot sufletul nostru și cu ajutor de la Dumnezeu, și cu rugăciunile sfântului și slăvitului mare mucenic și purtător de biruință Gheorghie, și cu binecuvîntarea celor patru ierarhi ai Moldovei, chir Anastasie arhiepiscop și mitropolit de Suceava și chir Athanasie episcop de Roman și chir Deonisie episcop de Rădăuți și chir Mitrofan episcop de Huși, și cu voia întregului sfat al domniei mele, al boierilor noștri moldoveni mari și mici, rîvnind sfintrăposaților domni dinaintea noastră, care au dat și au miluit sfintele biserici și mănăstiri din dragostea ce au avut către Dumnezeu și către sfintele biserici și mănăstiri. Pentru aceea și domnia mea cît este în puterea stăpînirii noastre rugăm pe Dumnezeu ca să sporim binefacerile lor.

Domnia mea am dat și am miluit și am închinat o biserică din tîrgul Vaslui, care biserică au zidit-o și au făcut-o mănăstire niște oameni din Vaslui, anume Cioban, fiul lui Pîntea, și Oniul și Mihăilă, unde este hramul adormirea preasfintei născătoare de Dumnezeu, cu mori pe apa Vasluiului și cu grădini la Fîntîna Răulei și cu loc de prisacă la obrîșia Bultii și la Timotei cu poiană. Pe aceasta domnia mea am dat-o și am închinat-o la sfînta mănăstire Zugrafu, unde este hramul sfântului și slăvitului mare mucenic și purtător de biruință Gheorghie, de la sfîntul munte al Athosului. Iar sfinții părinți care viețuiesc acolo să scrie pe părinții domniei mele în sfîntul și marele pomelnic. De asemenea și pe domnia mea și pe copiii domniei mele, dăruiți de Dumnezeu, să-i pomenească în toate slujbele dumnezeiești după obiceiul bisericesc. De asemenea să ne facă pomenire în fiecare an și să roage pe milostivul Dumnezeu pentru viața noastră și pentru buna pace, ca să putem întotdeauna să facem milostenie.

Iar după viața noastră cine ar îndrăzni să strice mila și întocmirea noastră acela să fie neiertat de domnul Dumnezeu, făcătorul cerului și al pămîntului, și de preacurata maica lui Dumnezeu și de toți sfinții și să fie blestemat și de trei ori blestemat și să aibă pîriș pe sfîntul mare mucenic și purtător de biruință, Gheorghie. Și altul să nu se amestece.

S-a scris la Iași, în anul 7136 <1628> iulie 30 zile.

Însuși domnul a poruncit.

Io Miron Bărnovschi voievod <m.p.>.

† Borăleanul <a scris>.

Arh. St. Iași, CDLIX/8.

Orig., hirtie (42,5 × 28), pecete timbrată.

EDIȚII. T r a d. Ghibănescu, *Surete*, XV, p. 67—68.

### 387

1628 (7136) iulie 30, Iași.

*Miron Barnovschi voievod împuternicește pe Iosip Șaidir și pe Toader să-și ia a zecea din venitul ocinilor lor din satele Boziani și Dănești.*

† Іу Мирон Барновскїи Могилл воєвода, божїю милостїю господарь земли Младавскон. Dat-am cartea domniei méle lui Iosip Șaidir și lui Toader, spre-acéia să fie tari și putérnici cu cartea domniei méle a lua a dzécea dentr-a lor direaptă ocină de pre hotarul Bozianilor și den partea lor den Dănești, pre unde va fi ocina lor, să aibă a lua den pîne și den fin și den cînepi și den inuri și den tot vinitul hie cine va fi arat sau va fi cosit pre ocina lor, nime să nu cutédze a ținea sau a opri preste cartea domnici méle.

Iar de va părea cu strîmbul cuiva, să vie la domniia mea și să-ș aducă și dirésele. Într-alt chip să nu fie.

✠ Іас, в лѣт 7136 юліе 30.

† Сам господинъ вѣлѣа<sup>1</sup>.

Bibl. Acad., CDLXVIII/7.

Orig., hirtie (21 × 20,5), pecete aplicată, stricată.

### 388

1628 (7136) august 2, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Marco și soției sale Dochia parte din satul Corni din ținutul Neamț.*

† Іу Мирон Барновскїи Могилл воєвода, божїю милостїю господарь земли Младавскон. Єже прїишоує прѣд господства ми н прѣд вѣскли болѣри господ-

<sup>1</sup> La Iași, în anul 7136 <1628> iulie 30. † Însuși domnul a poruncit.

ства ми слѣга господства ми, Марко, съ жителница его, Докѣм, дочка Кръсть, вѣшка Івнашко Стѣнгачюл, и казаа прѣд господства ми един запис шт кнѣгинѣ Настасѣм Дѣмѣнкѣ сътворен шт прѣд болѣри и конниѣ прѣднѣи шт Івнашко Пѣнкѣл сѣлѣѣр и поп Оичюл шт Билѣщи и Гилгорѣ Горовен шт Брѣгѣвани и Епифанѣ Бѣхнашюл дѣтак како дала она своа права штиннѣ и вѣкс-пленѣе что имала шт село Корни шт волост Немецкомѣ четвертъа част село. Тоа дала и даровала вѣще своѣм вишеписаннѣи Докѣм, дочка Кръсти, вѣще Івнашко Стѣнгачюл, и зѣтѣ ен Марко и сынѣем нѣ радѣ нѣ правоу слѣжеѣ еже слѣжил им, дрѣгое радѣ что било им правон за дѣдннѣс.

Ино господство ми ѣко вѣндѣлом тот запис за свѣдѣтелство, а ми его вѣраѣлом и пакнже и шт господства ми дадолом и потвѣрднѣом вишеписанномѣ слѣси господства ми, Марко, и жителнице его, Докѣм, дочка Кръсти, и сынѣем нѣ тоа вишеречена четвертъа част шт село Корни шт волост Немецкомѣ како да ест им и шт господства ми правон штиннѣс и даннѣе и потвѣржденѣе и зрик, съ вѣсем доходом. И ни да се не змишаѣт.

Пис ѣ Іас, в лѣт хрѣсл аргѣст ѣ.

† Господинѣ казаа.

† Борѣленѣа <писала>.

<Pe verso : > † Бѣ неистност павѣс Дѣмитрѣ вел лнгофѣт до дворѣ, нѣ ѣ дѣдскон земан, аз искаа Пѣтрашко Башотѣ лнгофѣт.

† Io Miron Barnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată au venit înaintea domniei mele și înaintea tuturor boierilor domniei mele sluga domniei mele, Marco, cu soția lui, Dochia, fiica lui Cîrstea, nepoata lui Ionașco Stîngaciul, și au arătat înaintea domniei mele un zapis de la cneaghina Nastasia Dămienasă visterniceasă făcut dinaintea a boieri și oșteni de frunte, Ionașco Peaicul sulger și popa Oñciul din Bilăești și Gligorie Gorovei din Bărgăoani Epifanie Băhnașiul diac, că a dat ea dreapta ei ocină și cumpărătură ce a avut, din satul Corni, din ținutul Neamțului, a patra parte de sat. Aceasta a dat-o și a dăruit-o nepoatei sale mai sus-scrise, Dochia, fiica lui Cîrstea, nepoata lui Ionașco Stîngaciul, și ginerelei ei, Marco, și fiilor lor, pentru dreapta lor slujbă ce i-au slujit, alta pentru că le-a fost lor dreaptă de moștenire.

Deci domnia mea, dacă am văzut acest zapis de mărturie, noi l-am crezut și iarăși de la domnia mea am dat și am întărit mai sus-scrisei slugi a domniei mele, Marco, și soției lui, Dochia, fiica lui Cîrstea, și fiilor lor această mai sus-zisă a patra parte din satul Corni, din ținutul Neamțului, ca să le fie și de la domnia mea dreaptă ocină și danie și întărire și uric, cu tot venitul. Și altul să nu se amestece.

S-a scris la Iași, în anul 7136 <1628> august 2.

† Domnul a spus.

† Borăleanul <a scris>.

<Pe verso:> În lipsa panului Dumitru mare logofăt de la curte <fiind> în Țara Leșească, am iscălit eu, Pătrașco Bașotă logofăt.

Bibl. Acad., Filiala Iași, Fondul Spiridoniei, XXX/146.

Orig., hirtie (32,5 × 21,5), pecete aplicată, stricată.

Cu o trad. din 1827.

EDIȚII. Slav și trad. Ghibănescu, *Ispisoace*, I, partea a II-a, p. 198–199.

### 389

1628 (7136) august 10, Iași.

*Miron Barnovschi voievod poruncește lui Petrea [Cehan să hotărânicească părțile de ocină cumpărate de Enache postelnic la Gurbănești.*

† Іw Мирон Барновски Могила кожеода, божію милостію господарь земли Милдавскон. Scriem la sluga domniei méle, Petrea Cehan. Deaca vei vedea cartea domniei méle, iar tu să stringi oameni buni și bătrâni din-pregiurul Gurbăneștilor, den sus și den gios, și să alegi părțile de ocină toate de cătră partea lui Enachie postelnicul, carele nu vor fi vîndute, pre ispisoc de cumpărătură, ce are Enachi postelnicul de la Costantin vodă și den partea den gios așijdirea, ce să va alége, cum vei afla mai cu dreptul, cu sufletele a oameni buni. Să să știe partea postelnicului de cătră părțile altor oameni, ce n-au vîndut, și den gios și den sus, să-i alégeți. Тоє пишєм. Инако не зчинитє.

✗ Іас, лѣт хрѣста август ѿ.

† Сам господинъ велєл<sup>1</sup>.

Dzua li iaste din avgust 13 dzi, în doo săptămîni, să hie la hotărît.

După Marcu Beza, *Urme românești în Răsăritul ortodox*, București, 1935, p. 25.

Fotocopie după orig., hirtie, pecete aplicată, cu o trad. rusească pe partea de jos a documentului.

EDIȚII. Berechet, *Documente*, p. 195–196.

<sup>1</sup> Aceasta scriem. Altfel să nu faceți. La Iași, anul 7136 <1628> august 10. † Insuși domnul a poruncit.

1628 (7136) august 10, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Ștefan și cumnatului său Vasilie, nepoții lui Grigorie Talpă stolnic, a patra parte din satul Mlinăuți.*

Suret de pe ispisoc vechiu pe sîrbie, de la Miron Barnovschi Movila voevod, domnu țării Moldavii, scris în Iaș de Birleanul din leat 7136 <1628> avgust 10.

Iată au venit înaintea noastră și înaintea tuturor boerilor noștri ai Moldavii, a mari și mici, Toader Gînscă și feciorii săi Lupul și Udrea și s-au giudecat față dinnaintea noastră cu slugele noastre, Ștefan și cu cumnatu-său Vasilie, feciorii Ilenii, nepoți lui Grigorii Talpă stolnic, pentru o a patra parte din satul Mlinăuții cu heleșteu și cu moară ce este în ținutul Hotinului, zicînd ei precum că Grigorii Talpă stolnic le-au luat lor în silă pe acea a patra parte de sat și au arătat și dresurile de giudecată de la Irimia voevod, ce-au avut Toader Gînscă și socrul său Griga Udrea cu Grigorii stolnic. Iar Ștefan <și><sup>1</sup> cumnatul său Vasilie au arătat uric și ispisoaice de la Irimia voevod cum că Grigorii stolnic au cumpărat acea moșie de la Griga Udrea.

Deci domnia mea cu sfatul nostru le-am aflat lor lege ca să giuri Toader Gînscă și feciorii săi cu 24 giurători, slugi domnești, precum că moșul lor Griga Udrea n-au luat nici un ban de la Grigorii stolnic pentru acea a patra parte din satul Mlinăuții. Și la aceasta mai sus numitul Toader Gînscă cu feciorii săi au arătat dinnaintea noastră un zapis de la Beldiman vel logofăt, cum că și într-aceia vremi s-au giudecat cu Irimia și Vasilie, feciorii lui Grigorii Talpă stolnic, și dinnaintea lui Ștefan voevod și așijderea li s-au făcut dreptate ca să aibă a giura. Și pentru aceia feciorii lui Grigori stolnic nu i-au lăsat pe dînșii să giuri pentru giurămîntul tatălui lor, ce s-au fost tocmit ei între dînșii de bunavoe lor și au fost dat Toader [lipsă]<sup>2</sup> dintr-a lor dreaptă ocină o a triia parte din satul Lemeșenii, ce iaste într-aceiaș pîriu Viliia, cu loc de heleșteu și moară, partea din gios. Drept aceia la acea tocmeală precum și mai nainte s-au dat rămaș, așa și s-au tocmit ca să stăpînească Toader Gînscă cu feciorii săi pe acea a triia parte din satul Lemeșenii cu heleșteu și moară, iar Ștefan cu cumnatul său, nepoți lui Grigorii stolnic, să aibă a-ș stăpîni pe acea a

<sup>1</sup> Omis.

<sup>2</sup> Nota copistului.

patra parte din satul Mlinăuții. Și acele dresuri de giudecată, ce le-au avut încă Griga Udrea, socru lui Gînscă, ce sînt pe Mlinăuții cu Grigorii stolnic pe acea parte din Mlinăuți, s-au dat în mîinile lui Stefan și a cumnatului său. Iară un ispisoc ce este pe a triile parte din satul Dușcenii, pe acelaș pîriu, ce l-au avut Grigorii stolnic de cumpărătură, pentru care au fost avut ei giudecată, așijderea s-au dat în mîinile lui Gînscă și feciorilor lui.

Deci noi, văzînd a lor de bunăvoe tocmală și așăzare, așijderea și de la noi le-am dat și le-am întărit slugilor noastre, lui Stefan și cumnatului său, lui Vasilie, pe acea mai sus-numită a patra parte din gios din satul Mlinăuții, ce-au fost partea lui Griga Udrea, cu loc de heleșteu și moară pe Viliia, ca să-i fii lui dreaptă ocină și cumpărătură. Și mai mult. să nu mai aibă a să mai giudeca niciodată înaintea aceștii cărți a noastre. Și altul să nu să amestece.

Domnul au poroncit.

Noi Miron voevod

Beldiman <sup>1</sup> vel logofăt au învățat.

Arh. St. Iași, XL/12.

Traducere din a doua jumătate a sec. al XIX-lea.

## 391

1628 (7136) august 11, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește Aftemiei, fiica lui Gavrilaş mare vornic de țara de sus, părți din satele Tureatca și Năhoreni, dăruite de Salomia și Antemia.*

† Ив Мирон Барновскѣи Могилъ воєвода, божію милостію господарь! земли Мѡлдавскон. ѿже прѣде прѣд господства ми и прѣд вѣскми волѣри господства ми великими и малими Саломѣя, дочка Мъгдѣлини, внѣка Стѣниль, и дѣща ен Янтемя, кнѣгинѣ Дѣмитрашко Мнѣла дѣак, по нѣ доброн волн, неким непо- нѣдени дне приселовани, и дали свонѣ правѣи штинни и дѣднинѣ и кѣпезни, шт нарѣденіе что имла дѣд нѣ и мати нѣ Мъгдѣлина шт Іанкѣла воєвода и шт исписок за свѣдѣтелство шт Петра воєвода и шт исписок за раздѣленіе и за вкѣпленіе шт Сремѣя Могилъ воєвода и шт Стефана воєвода Томшѣ третѣа част шт село Тѣрѣтка съ ставове и съ мѣнни что ѣ волост Сѣчавскомѣ, что тоѣ ест

<sup>1</sup> Greșit, în loc de: Dumitrașco Ștefan.



им дѣднинѣ и тѣже ѡт третаа част того село Търѣтка половина что бил им кѣпечно ѡт Гангорѣ ѡт Шелашѣ Бишинѣ и ѡт Мърка ѡт Нижнѣи Шелашѣ и тѣже два домовѣ ѡт тогоже село что тѣх било им кѣпечно ѡт Никоарѣ ѡт Ботъшѣни и тѣже вѣснѣ части за ѡтнинѣ что сѣ изберѣт част Цифан и братѣ яго, Костин, сынн Томен ѡт тонже село Търѣтка и пакѣже третаа част ѡт село Нѣхорѣни, что сѣт вѣ еднн хотар. Тѣх вѣснѣ вишеписаннѣ части за ѡтнинн даан вѣнци сконѣ Яфтимѣн, дочки Гаврилаш Мѣтѣаш великомѣ дворник вишеѣн зѣлан, а пак вѣнка нѣ Яфтимѣн, дочка Гаврилаш дворник, да имает посокотитѣ и грижатѣ на кютци ен вишеписаннѣ, Саломѣн и Янтимѣн, а по сѣмрѣти ен пакѣже да имает поминати како сѣ подобает тако на еднн мрѣтѣе. И до тонже вѣрѣм пакѣже наш волѣрин вишеписан, Гаврилаш вел дворник, да имает покосотитѣ на нѣх вѣ всѣм что нѣ вѣстрѣбѣт.

Иноже господство ми тако свидѣлом меж ними доброволюно токмеж екоже ѡни поклонил сѣ и даан сконѣ правѣн ѡтнинн и дѣднинн и кѣпечиннн вишереченинн Яфтимѣн, дочки Гаврилаш дворник, а господство ми еиже дадохом и потврѣдѣлом ен тако да вѣдет ен и ѡт нас правѣн ѡтнинн и даанѣ тѣх вѣснѣ више писаннѣ части за ѡтнинн и ѡрик и потврѣженѣе, сѣ вѣсем доходом. И ен да сѣ не замшат.

Иис 8 Іас, в лѣт хрѣс ас август дѣ.

† Господинѣ казал.

† Дѣмитрашко Цифан вел лѣгофѣт ѡчна <т. р.>.

† Борѣлкѣнѣн <писал>.

† Io Miron Barnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată au venit înaintea domniei mele și înaintea tuturor boierilor domniei mele, mari și mici, Salomia, fiica Măgdălinei, nepoata lui Stănilă, și fiica ei, Antemia, cneaghina lui Dumitrașco Mihul diacon, de bunăvoia lor, nesilite de nimeni nici asupra, și au dat ocinile și dedinile și cumpărăturile lor drepte din diresul pe care l-a avut bunica și mama lor, Măgdălina, de la Iancul voievod, și din ispisocul de mărturie de la Petru voievod și din ispisocul de împărțeală și de cumpărătură de la Eremia Moghila voievod și de la Ștefan Tomșea voievod, a treia parte din satul Tureatca, cu iazuri și cu mori, în ținutul Sucevii, care le este moștenire. Și de asemenea jumătate din a treia parte din acest sat Tureatca, ce le-a fost cumpărătură de la Gligorie din Șeleșeul de Sus și de la Mărica din Șeleșeul de Jos. Și de asemenea, două case din același sat, care le-au fost cumpărătură de la Nicoară din Botășeni. Și de asemenea toate părțile de ocină, ce se va alege partea lui Ștefan și a fratelui lui, Costin, fiii lui Toma, din același sat Tureatca, și iarăși a treia parte din satul Năhoreni, ce sînt într-un hotar.

Toate aceste mai sus-scrite părți de ocină le-au dat nepoatei lor, Aftemia, fiica lui Gavrilaş Mătiaș mare vornic de țara de sus. Iar nepoata lor Aftemia, fiica lui Gavrilaş vornic, să aibă a socoti și a îngriji pe mătușile ei mai sus-scrite, Salomia și Antemia, iar după moartea lor, iarăși să aibă a le pomeni, cum se cuvine unor morți. Și pînă la acea vreme, boierul nostru mai sus-scris, Gavrilaş mare vornic, să aibă a le socoti cu tot ce le va trebui.

Deci, domnia mea, dacă am văzut tocmeala de bunăvoie între ele cum au închinat și au dat ele ocinele și dedinele și cumpărăturile lor drepte mai sus-zisei Aftemia, fiica lui Gavrilaş vornic, domnia mea încă i-am dat și i-am întărit, ca să-i fie și de la noi drepte ocine și danie toate aceste părți de ocină mai sus-scrite și uric și întărire cu tot venitul. Și altul să nu se amestece.

S-a scris la Iași, în anul 7136 <1628> august 11.

† Domnul a spus.

† Dumitrașco Ștefan mare logofăt a învățat <m.p.>.

† Borăleanul <a scris>.

Bibl. Acad., CLVI/12.

Orig., hirtie (42×28), pecete aplicată, căzută.

EDIȚII. T r a d. Bălan, *Familia Onciul*, p. 32–33.

## 392

1628 (7136) august 12, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Gavrilaş Matiaș vornic mare al țării de sus părți la Bîrnova și Ploșcăuși din ținutul Hotin.*

Ioan Miron Barnovschi Moghila voivoda, cu mila lui Dumnezeu, domnul țării Moldovii. Iată au venit înaintea noastră și înaintea tuturor boerilor noștri moldovenesți, mari și mici, Vasile, ficiorul Anniei preutesăi a popi<i> Gligorci<i> den cetate Hotinului, nepotul Romșii ce-au fost vătav mare, dentr-a a lui bunăvoae, de nimene silit nici asuprit, și au vîndut a sa dreaptă ocină și moșie după dresuri de cumpărătură ce-au avut moșul său, Romșa ce-au fost vătav, de la Petre voivoda și de la Erimie Moghila voevoda, toate părță de cumpărătură ce-au a<v><sup>1</sup> ut

<sup>1</sup> Omis.

Romșe vătav pre satul Birnova și cu trii ungheri cuturi <sup>1</sup> de Ploșcăuți ce-s pe Nistru în ținutul Hotinului, ce-au fostu lui cumpărătura o parte de moșie dentr-a acel sat de la Petreman vătav și de la frate-său Ionașco și de la sora loar Vasutca, ficiorii lui Vasco, nepoțai Ilenchii, strănepoțai lui Stan visternic, toate părțale loar ce li să vor alegei dentr-a a loar preveleghii de la Alixandru voivoda, drept o sută de zlați tătărăști, iară altă parte de acolo i-au fostu lui cumpărătură de la Ioan și de la frate-său, ficiorii Petri<i> Pilat, nepoțai lui Gherasân, părțale loar ce să vor alegei drept șeptăzici și cinci de zlați tătărăști iară altă parte dentr-acela sat i-au fostu lui cumpărătură de la Druțe Nemeș și de la sora lui, Anghelina, ficiorii Bărboichii, nepoțai Manoilă și de la neamul loar, Gafi<i>, ficiorii Vasuti<i> și de la Romașco, ficiorul Ilie, și de la frațai loar, nepoțai Ivanco, și de la Drăgan, ficiorul lui Solomon și de la frate-său popa Nicoriță și Fădor și Cudre (?), ficiorii lui Dumceici și Fedoriți<i> și soru-sa Magda, copii<i> lui Ionașco, și Ionașco diiac, ficiorul lui Fădor, și Iurașco, ficiorul Ivaniev, toați nepoțai Dragotii și strănepoțai lui Hanco și stră-strănepoțai lui Stan visternic a trie parte den toat satul Birnova, parte de mijloc și cu trii cuturi, adică unghier, de Ploșcăuți, drept dooa suti dooazici și cinci, adică 225 taleri de argint, după preveleghii ce-au a<v>ut moșa lor Nastea, fata Șandrovici, și Hanco de la bătrînu Ștefan voivod de întăritură. Iară altă parte i-au fost lui cumpărătură de la Micota și de la sora lui, Erina, ficiorii Petrii Șăcaiul și de la Dragna și sora ei Gafa și Marfă și Marica și Tudura și Dumitro și Ștefan și Saul, ficiorii Magdi<i>, nepoțai Anușchii, și de la neamul loar Mica și sora loar Zoica și fratele loar Vanțe, copii<i> lui Uliian, și de la Văscan Jăga și sora lui, Vasutca, ficiorii Nasti<i>, și frațai loar, ficiorii Lucichi<i>, și Strătulat și Gavril, ficiorii Anușchi<i>, nepoțai tije a bătrîinii Anușchi<i>, așijdere den toat satul Birnova și cu trii cuturi de Ploșcăuți a trie parte, parte de sus, drept doo sute și cinci taleri bătuți. Acele toate părță de ocină au vîndut boerului Gavrilaš Matieș vornicului mare de țară de sus și giupănesăi lui, Sirbchii, drept [lipsă]<sup>2</sup> taleri de argint. Și seulîndu-să a nostru credincios și cinstit boerul de sus-scris, Gavrilaš Matieș vornic mare, de au plătit deplin toaț acei de sus-scriș bani [lipsa] <sup>2</sup> taleri de argint în mînule lui Vasile, ficiorul Anni<i>, nepotul Romșii ce-au fost vătav mare, înnainte noastră, care aceste părță de ocină i-au dat, lui, moșul său Romșa vătav deosăbit de alțai nepoțai săi, pentru că l-au foast luat ficioar de su-

<sup>1</sup> Cuvînt scris deasupra rîndului.

<sup>2</sup> Nota traducătorului.

flet, precum au arătat înaintea noastră și un ispisoc de la Costandin Mo-ghila voivod.

Pentru aceeași ca să-i fie lui și de la noai dreaptă ocină și moșie și cumpăratură și uric și întăritură niclătită nici odinioară în veci de veci. Și altul nimene ca să nu să ameste<ce><sup>1</sup> înpotriva scrisorii noastre aceștie.

În Iaș, let 7136 <1628> august 12.

Singur domnu au poroncit.

Dumitrașco Știhan vel logofăt au învățat.

Ioanașco Mînjea <a scris>.

Arh. St. Buc., D. S., Moldova, 83.

Traducere din 1789.

### 393

1628 (7136) august 13.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Gavrilaš mare vornic ocină la Pilipăuți, cumpărată de la Simion Pilipovschi.*

Ispisoc iarăș de la Miron Barnovschii Movila voevod din 7136 <1628> avgust 13, ce arată că Simion Pilipovschii pîrcălabu au vîndut lui Gavri-lașcu vel vornic a lor dreaptă ocina și moșia din giumătate de sat din Pilipăuț giumătate cu loc de moară în pîrîul satului, care au fost osăbită de a surorii sale Mărușcăi Tăbănesii, drept 185 taleri de argint, pe care îi întărește domnie lui Gavrilaš vel vornic de țara de sus.

Bibl. Acad., MCDLXXVII/6, nr. 2.

Rezumat într-un document din 1813 iunie 10.

### 394

1628 (7136) august 20, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Tazlău fîntîni de păcură la Tătești.*

† Иъ Мирон Барновскїе Могила воєвода, кожїю мно҃стїю господарь земли Молдавскон. Аdecă au avut dzi dată rugătorii domnii méle, călugării de la mănăstire de la Tazlău cu Văliște și cu rudile lui pentru nești fîntini

---

<sup>1</sup> Omis.

de păcură ce simtu în hotarul Tăteștilor. Deci călugării au venit la dzi, iară acei răzeș n-au venit, ce au rămas de dzi și den toată lége.

Deci domniia mea le am făcut carte domnii méle ca să fie tari și puternici <cu><sup>1</sup> carte domnii méle a-ș ținea călugării satul cu hotarul și cu păcura, cu tot venitul ce va fi în hotariul satului. Pentr-acea, nimé ca să nu cutedză a ținea sau a opri peste carte domnii méle, nici dădăoră în vé<ci><sup>1</sup> nainte cărții domnii méle.

8 Іас, в акто хърасъ асгъстъ к̃.

† Гамъ господинъ велѣа<sup>2</sup>.

Arh. St. Buc., M-rea Tazlău, VIII/17.

Orig., hirtie (23 × 19,5), pecete mică aplicată, stricată.

### 395

1628 (7136) august 25, Iași.

*Miron Barnovschi voievod poruncește lui Ionașco Vrabie și Pavel Roșca să cerceteze pricina dintre niște răzeși din Tulucești și Apostol armaș pentru satul Vorniceni din ținutul Covurlui.*

† Нв Мирон Барновски Могнаа воевода, божію милостію господаръ земли Молдавскон. Scriu domniia mea la sluga domniei méle, Ionașco Vrabie, și Pavel Roșca. Dau-ți știre că au vinit înaintea domniei méle cești oameni anume Văscan de Tulucești și Boben de acolo și Florea de-acolo și alți oameni și răzeș a lor și au pîrît de față înaintea domniei méle pre boiarenul domniei méle, Apostol armașul cel mare, pentru sat pentru Vorniceni de la Covurlui, dzicîndu că acel sat nu iaste ocină direaptă armașului, ce-l ține fără ispravă și le face împresurătură. Iar boiarenul domniei méle ce mai sus scriem, Apostol armașul cel mare, dzis-au că iaste acel sat direptu de moșie socru-său, lui Nicoară armașul, și altu nime n-au avut nice o treabă cu acela sat, ce l-au ținut tot socru-său și pre urma socru-său l-au ținut tot Apostol armașul. Pentr-acéia, deaca vei vedea cartea domniei méle, iar tu să strîngi pre cești oameni anume Mihăilă Giuneș den Șiviță și Toader den Frumușești și Ion Grămadă den Șiviță și Toma, tatăl lui Mîngie, și Miloș și Nicoară Calo și Dumitru Plătice și

<sup>1</sup> Omis.

<sup>2</sup> La Iași, în anul 7136 <1628> august 20. † Insuși domnul a poruncit.

Teatiul Buor de Vlădești și Ion Ghidimon de Tulucești și Ion de Piscani și Pavel Roșca și Buculéiu hînsar de Țipeni și să socotești cum vei afla mai cu dreptul cu sufletele aester oameni: de va fi ținut acel sat socrul armașului den dzile Irimiei vodă și va fi luat a dzécea dentr-acel sat și va fi fost ocina lui, să fie și acmu a lui Apostol armașul, iar aești oameni să nu aibă treabă, iar de să va afla că iaste ocina aester oameni ce mai sus scriem, carii au pîrit și nu va fi ținut acel sat socrul armașului de pre acéia vréme de la Irimia vodă, ce le va fi împresurătură aester oameni, să nu aibă treabă armașul cu acel sat. Și cum veți afla mai cu dreptul să daț știre domniei méle. Într-alt chip să nu faceț.

✠ Іас, лѣт ѿзрѣс авгѣст кѣ.

† Сам господинъ велѣл.

† Шандир <писал><sup>1</sup>.

Bibl. Acad., CXXXVII/194.

Orig., hirtie (32,5 × 20,5), pecete aplicată.

EDIȚII. Stoide-Stahiescu, *Vorniceni*, p. 10–11.

### 396

1628 (7136) august 27, Iași.

*Ghianghea mare vornic de țara de jos și alți boieri dau mărturie că satul Vorniceni din ținutul Covurlui a fost al lui Necoară armașul, socrul lui Apostol mare armaș.*

† Сто аз Гѣнгѣ вел дворник долнѣх земан и Гаврилаш вел дворник вшнѣх земан и Гивка вел меделинчар и Фармакѣ дворник глотнѣн и Жорк дворник глотнѣн<sup>2</sup> scriem și mărturisim cu ceastă scrisoare a noastră cum au venit înaintea noastră Pașcul hînsarul din Oncea și Hilip, ce au fost vătav de hînsari, iar din Oncea și Birlădean de acolo și Sava de acolo și Andreiu Șteandzeș din Bicani și Armaga din Igești și Costantin călărașul de acolo și Toderachi din Grendu și Ionașco Trélea și Toader Ciocaș aprod de au mărturisit ei cu sufletele lor înaintea noastră cum acel sat anume Vornicénii l-au ținut Necoară armașul de cîndu s-au pomenit ei și de cîndu știu ei din dzilele Irimiei vodă și alții de pre la Ion vodă, tot au știut că au ținut

<sup>1</sup> La Iași, anul 7136 <1628> august 25. † Însuși domnul a poruncit. † Șaidir <a scris>.

<sup>2</sup> Iată eu Gheanghea mare vornic al țării de jos și Gavrilaş mare vornic al țării de sus și Ghioca mare medelnicer și Farmachie vornic de gloată și Jorea vornic de gloată.

Necoară armaşul şi cu omenii săi cu toţi acele sate nu numai Vornicenii, ce şi alte sate cîteva ce au avut acolo la Covorluiu. După aceea au cădzut dumiiului Apostol armaşul cel mari de cităvra vrême de cîndu au luat giupîneasa dumisale tot le ţin acele sate toate cîte au fost rămase de la socru-său şi pînă astădzi. Ace[s]şte omeni toţi cît mai sus scriem au venit înaintea noastră de au mărturisit cu sufletele lor. Şi pre mai mare credinţă ne-am pus peceţile şi iscăliturile întru să să creadză да <сѣ><sup>1</sup> знаст.

† У Іас, в лѣтѣ хрѣстѣ авгѣстѣ кѣ дани.

Из Глангѣ вел дворник м.р.

Гаврила Мѣтѣаш вел дворник.

† Іунашко Жорѣ дворник глотнѣи.

† Фармакѣ дворник глотнѣи<sup>2-3</sup>.

Bibl. Acad., CXXXVII/191.

Orig., hirtie (32,5 × 20), patru peceţi inelare, aplicate.

EDIȚII. Stoide-Stahiescu, *Vorniceni*, p. 11.

397

1628 (7137) septembrie 1, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Ionașco Cujbă mare clucer jumătate din satul Cîrstești din ținutul Suceava.*

† Ив Мирон Брънвекскѣ Могила воєвода, божію милостію господарь земли Молдавскон. Сѣже прѣидошѣ прѣд нами и прѣд нашими волѣри великиѣ и малиѣ Гаврилаш и сестра его, Янтимѣа, сынове Глангорчи, и племенници нѣ Давид и сестра его . . . .<sup>4</sup>, сынове Іунашко Цицѣа, и тже племенници нѣ Дѣмитрашко и брат его, Соломон, сынове Мѣринки, сѣи внѣци Никоарѣ Дичюа, и тѣгали за лица на волѣринѣ господства ми, Іунашко Кѣжеѣ вел клѣчар, радѣ половина села Кръстици что на Молдавѣ в волост Сѣчавскон, рекъци аже ест им правда штинниѣ и дѣдиннѣ и шчинит им великаа приналованіе и держит им штинна. Таже волѣрини наш внишписан, Іунашко клѣчар, сказоваа прѣд нами един исписок шт Шаниши Могила воєводѣ како имаа тѣжеѣ тогда кнѣгини Голѣи шгофѣт

<sup>1</sup> Omis.

<sup>2</sup> Să se știe. † La Iași, în anul 7136 <1628> august 27 zile. Eu Ghianghea mare vornic. Gavril Mățiaș vornic. † Ionașco Jorea vornic de gloată. † Farmachie vornic de gloată.

<sup>3</sup> Semnăturile sînt autografe.

<sup>4</sup> Loc alb pe care a fost adăugat de altă mînă, cu altă cerneală, cuvîntul Янтимѣа.

съ зѣнци Николаръ Личюл и Ромъшчелови радї нѣкнѣ пинѣси что бѣла дал панѣ ен Голън лѣгофет дѣдѣ нѣх, Николаръ Личюл, и Ромъшчелови и бѣла поставленнѣ вни заклад дѣѣ словоѣ Фѣврїи и Грѣмъшѣщии что ѣ колѣст Васлѣю и съ тнѣх пинѣси искѣспили собн<sup>1</sup> нѣкнѣ роѣн ѡт тѣтарн. Потомъ шѣрѣтали сѣ ѣко не имали вни ни ѣкою траѣѣ съ тѣхъ селоѣ и вѣзѣли сѣ ѡт Голън лѣгофет и зостади оунѣци Николаръ Личюл и Ромъшчелови аѣн ен платитї тнѣхъ пинѣси. Таѣе дрѣгнѣ племеннѣци платили собн част а ѡт оунѣци Личюловн не шѣрѣтал сѣ никто да платѣт, нѣ тѣкѣмѣ дал болѣрннѣ нашъ вишѣречнн, Іѡнашко Кѡжѣѣ клѣчар, сто и двадѣсѣт ѣгн жолтн за что бѣла кнѣгннѣ его, Стана, зѣнкѣ Николаръ Личюл.

Бѣѣ томъ господствѣ ми и съ нашнмъ сѣвѣтомъ сѣднѣомъ нѣхъ по законѣ земскаго и шѣрѣтохѣомъ занѣже не ималъ Кѡжѣѣ клѣчар дѣти съ кнѣгнннѣ его, Стана, како да ѡтѣратнѣ емѣ пинѣси вишѣписаннѣ зѣнци Личюловн, ѣк ѣгн жолтн и тнѣже тѣгъ ѣгн пинѣси добрн радї слованнѣе что сѣтворнла тамъ, ставн и маннн и брѣварн и сладннцн и сѣснѣдн<sup>2</sup> и паснкѣ и гнѣ домѣѣ, что процѣновалъ Чѣханъ вѣл пнтаръ съ люднѣ добрн [н да держнтъ собн дѣднннѣ. Таѣе зѣнци Николаръ Личюл вишѣречнн ѣко зѣндѣвшѣ како прїндѣтъ нмъ толнкнѣхъ пинѣси вратнтнѣ не ѣфатнла сѣ ѡтѣратнтнѣ нѣ тнѣже потокамнла сѣ вни за добрѣѣ волноѣ съ бѣслѣ<sup>3</sup>рннѣ нашъ вишѣписанн, Іѡнашко клѣчар, и пакъ продади емѣ тѣа половнна ѡтъ село Крѣстѣщн раднѣ двѣсѣтѣ и шѣндѣсѣт талѣрн внтн. И вѣсталъ сѣ болѣрннѣ нашъ вишѣречнн, Іѡнашко Кѡжѣѣ клѣчар, и запладнла вѣсѣ исплѣно тнѣхъ пинѣси снѣ талѣр внтнѣхъ вѣ рѣкн тнмъ вишѣписанн.

Тѣмъ раднѣ господствѣ ми ѣко вндѣвшѣ нмъ добро волноѣ токѣмѣж и платѣ за исплѣноѣ ѡтъ господствѣ ми ѣщеѣе да ѣст болѣрннѣ нашѣмѣ, Іѡнашко Кѡжѣѣ клѣчар, тѣа половнна села Крѣстѣщн правѣла ѡтнннѣѣ и вкнѣсплннѣ съ вѣсѣмъ дохѣдомъ, непѣрѣшѣннѣѣ ннколнѣже на вѣкн. И нн да сѣѣ не оунншѣѣѣт.

Ѥ Іас, в лѣтѣ хѣрѣлѣ сѣптемврїѣ ѣ.

† Самъ господннѣѣ вѣлѣѣ.

Иѡ Мирѣн Брѣновскнѣ воѣвода <т. р.>.

† Влѣсїѣ <пнсалъ>.

† Io Miron Bărnovschie Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată au venit înaintea noastră și înaintea boierilor noștri, mari și mici, Gavrilaş și sora lui, Antimia, fiii lui Gligorcea, și verii lor David și sora lui, Anița<sup>4</sup>, fiii lui Ionașco Țițul, și de asemenea verii lor Dumitrașco și fratele lui, Solomon, fiii Măriicăi, toți nepoții lui Nicoară Liciul, și au pîrît de față pe boierul domniei mele, Ionașco Cujbă

<sup>1</sup> Cuvînt adăugat deasupra rîndului.

<sup>2</sup> Cuvînt retușat.

<sup>3</sup> Omis.

<sup>4</sup> Cuvîntul Anița a fost adăugat de altă mină, cu altă cerneală, pe loc alb.



mare clucer, pentru jumătate din satul Cîrstești, ce este pe Moldova în ținutul Sucevii, spunînd că le este dreaptă ocină și dedină și le face mare asupra și le stăpînește ocina.

Astfel, boierul nostru mai sus-scris, Ionașco clucer, a arătat înaintea noastră un ispisoc de la Simion Moghila voievod, că a avut piră atunci cneaghina lui Golăi logofăt cu nepoții lui Nicoară Liciul și ai lui Romășcel pentru niște bani ce a dat panul ei, Golăi logofăt, bunicului lor, Nicoară Liciul, și lui Romășcel. Și puseseră ei zălog două sate, Faurii și Grumăzeștii, ce sînt în ținutul Vasluiului, și cu acei bani și-au răscumpărat niște robi de la tătari. Apoi s-a aflat că n-au avut ei nici o treabă cu acele sate și s-au luat de la Golăi logofăt și au rămas nepoții lui Nicoară Liciul și ai lui Romășcel să-i plătească acei bani. Iar alte rude ale lor și-au plătit partea, iar dintre nepoții lui Liciul nu s-a aflat nimeni să plătească, ci numai a dat boierul nostru mai sus-zis, Ionașco Cujbă clucer, o sută și douăzeci de ughi galbeni, pentru că cneaghina lui, Stana, a fost nepoată lui Nicoară Liciul.

La aceasta domnia mea și cu sfatul nostru i-am judecat după legea țării și am aflat ca, deoarece n-a avut Cujbă clucer copii cu cneaghina lui, Stana, să-i întoarcă nepoții lui Liciul banii mai sus-scriși, 120 ughi galbeni, și de asemeni 363 ughi bani buni pentru așezările ce a făcut acolo, iazuri și mori și berării și sladnițe și vecini și prisacă și 13 case, pe care le-a prețuit Cehan mare pitar cu oameni buni, și să-și stăpînească dedina. Iar nepoții lui Nicoară Liciul mai sus-scriși, dacă au văzut că le vine să întoarcă atîția bani, nu s-au apucat să întoarcă, ci de asemeni s-au tocmit ei de bunăvoia lor cu boierul nostru mai sus-scris, Ionașco clucer, și i-au vîndut această jumătate din satul Cîrstești, pentru două sute și optzeci de taleri bătuți. Și s-a sculat boierul nostru mai sus-zis, Ionașco Cujbă clucer, și a plătit tot deplin acei bani, 280 taleri bătuți, în mîinile acelor mai sus-scriși.

Pentru aceea, domnia mea, dacă am văzut tocmeala lor de bunăvoie și plata deplină, încă să fie de la domnia mea boierului nostru, Ionașco Cujbă clucer, această jumătate din satul Cîrstești, dreaptă ocină și cum-părătură, cu tot venitul, neclintit niciodată în veci. Și altul să nu se amestece.

La Iași, în anul 7137 <1628> septembrie 1.

† Însuși domnul a poruncit.

Io Miron Bărnovschi voievod <m.p.>.

† Vlasie <a scris>.

Arh. St. Buc., A. N., XXXVIII/51.

Orig., hîrtie (42,5×28,5), pecete timbrată.

O trad., la Arh. St. Iași, CCCXI/102.

<1628 septembrie 1—1629 august 31> 7137.

*Reșea vătaf vinde o bucată de loc la Dămieniști, ținutul Roman.*

Adică eu, Reșea vătavul, mărturisăscu cu acestu zapis al meu cum am luat 6 galbini, bani buni, de la dumnealui vornicul pentru <o><sup>1</sup> bucată de loc ce agiunge de înecă coada heleșteului, ce ace parte mie încă mi-au fost cumpărătură de la Gligorie cel bătrîn din Dămieniști.

Deci nime din nepoții miei să nu să amestice să strice această tocmală, că am vîndut dumisale de bunăvoia mea. Încă mă tocmisăm și cu pămînturi din țarină, ce n-am apucat a lua banii. Iar acolo în coada heleșteului, citu-i de ceia parte, o am vîndut dumisale, căci ne-au fost dumnealui ca un părinte.

Și am luat banii denaintea lui Bosuioc de Bătrînești și Sava Calinescul și Ghiagă cel bătrîn și Arsenie ot Buciumeni și Simion Călinescul și Gavrilaş ot Căuteșeni și mulți oameni buni. Noi toți ne-am tîmplat cînd au luat Reșe acești bani ce mai sus serie. Și mai pre mare credință ne-am pus și degitile ca să să știe.

7137 <1628—1629>.

Bibl. Acad., MCLXXXVI/2.

Copie din 1818.

1628 (7137) septembrie 8, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Drăgușan diac a treia parte din satul Tomești în ținutul Cîrligătura, cumpărată de la Anghelina, fiica Olianii.*

† Иъ Мирон Барновскій воєвода, божію милостію господарь земли Молдавскон. Сѣже прїиде прѣд господства ми и прѣд вѣсѣми болѣри господства ми великими и малыми Ангелина, дочка Оліаніи, вѣска Томъскѣл, по ии добрал колѣ, неким непоножденѣ ане приселована, и продала своѣ прѣва штиннѣ и дѣдннѣ, третѣл част шт село Томѣщи съ садове и съ вѣс приход, что ѣ колост Кърлигътѣри. Тоѣ продала слѣзи господства ми, Дръгъшан дѣшк, радї шестдѣсѣт талер сребриннѣ. И вѣстѣл съ слѣга господства ми вѣшепскѣн, Дръгъшан дѣшк, и заплатил тѣх

<sup>1</sup> Omis.

вншрочини пинѣши, ̄ талер сребриниѣ. въ рѣки Пингелини, дочки Олигани, вншци Томъскѣа, шт прѣд господства ми и шт прѣд вѣсѣми болѣри господства ми.

Тѣм радѣ како да ест емѣ и шт господства ми прикою штиннѣ и внкѣплениѣ и потврѣженіѣ и сржк емѣ, съ вѣсѣм дохѣдом. И ни да сѣ не ѣмшлет.

Пис ѣ Іас, в лѣт хрлвз септемвриѣ ̄.

† Господинѣ казал.

† Дмитрашко Шефан вел логофет зчил <м. р.>.

† Борѣлѣнѣа <писал>.

† Io Miron Barnovschi voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată a venit înaintea domniei mele și înaintea tuturor boierilor domniei mele, mari și mici, Anghelina, fiica Oliianii, nepoata lui Tomăscul, de bunăvoia ei, nesilită de nimeni nici asupra, și a vîndut dreapta sa ocină și dedină, a treia parte din satul Tomești, care este în ținutul Cîrligăturii, cu grădini și cu tot venitul. Aceasta a vîndut-o slugii domniei mele, Drăgușan diac, pentru 60 de taleri de argint. Și s-a sculat sluga domniei mele mai sus-scrisă, Drăgușan diac, și a plătit acești mai sus-ziși bani, 60 de taleri de argint, în mîna Anghelinei, fiica Oliianii, nepoata lui Tomăscul, dinaintea domniei mele și dinaintea tuturor boierilor domniei mele.

Pentru aceea, să-i fie și de la domnia mea dreaptă ocină și cumpărătură și întărire și uric lui, cu tot venitul. Și altul să nu se amestece.

S-a scris la Iași, în anul 7137 <1628> septembrie 8.

† Domnul a spus.

† Dumitrașco Ștefan mare logofăt a învățat <m.p.>.

† Borăleanul <a scris>.

Arh. St. Iași, CCLXXI/9.

Orig., hîrtie (31 × 19,5), pecete aplicată, stricată.

Cu o trad. din 1784.

## 400

### 1628 (7137) septembrie 8.

*Lupu Turluian dăruiește m-rii Berzunț 15 delnițe la satul Cernul.*

7137 <1628> săptemvrie 8.

Copie trecută în condică di pi danie de la un Lupu Turluian pentru 15 delniță din hotarul Cernului afierosite monastirii<sup>1</sup> în vatra satului,

<sup>1</sup> E vorba de mănăstirea Berzunț.

arătînd că au măsurat pe curmezîş, pînă unde să înlinesc. Iară lungul moşiei să începi din matca Cernului şi merg la deal, spre miazănoapte şi pînă în vîrfurile muntelui, unde să lovesc cu hotarul Bucşăştii, deasupra muntelui.

Arh. St. Iaşi, Anaforale nr. 18, f.7v.  
Rezumat din 1838.

EDIȚII. Stoide-Turcu, *Doc. Neamț (sec. XVII)*, p. 10.

## 401

< Circa 1628 septembrie 8 >.

*Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Berzunț 15 delnițe, dăruite de Lupe Turluianu și soția sa Pietra, la satul Cernul.*

† Мирон Барновскіе Могила воєвода. Сѣже приидоша предъ нами и предъ нашими воєри молебници калѣгеромъ въ свѣтѣхъ монастыри въ Берзѣнцѣ и сказаши предъ господства ми единъ записъ за свидѣтелство въ Лѣпе Тѣрлавансѣ и въ жена его, Петра, како они по своимъ доброю волю, немимъ непонсждени дни приселовани, и дали своимъ правою штинисъ, ѿ делници за полѣ и за сѣножатъ въ село Чернѣл. И написали сѣ до свѣтѣхъ вѣлникѣхъ помѣникъ.

Ино господства ми, како свидѣломъ тотъ записъ сътворанъ въ предъ людѣ добрихъ днѣхъ его вѣрковомъ и пакнже и въ господства ми дадохомъ и потверждномъ свѣтѣхъ монастыр Берзѣнцѣ тѣхъ ѿ делнице за полѣ и за сѣножатъ, како да естъ имъ въ господства ми правою штинисъ и днѣ и милваніе и потвержденіе и шрикъ, съ вѣсѣмъ доходомъ. И ни да се не замншаетъ.

Și ispisocul este pecetluit cu pecete cea mare cu ceară moale și iscălit de Dumitrașco vel logofet.

† Miron Barnovschie Moghila voievod. Iată au venit înaintea noastră și înaintea boierilor noștri rugătorii, călugării de la sfînta mănăstire din Berzunț și au arătat înaintea domniei mele un zapis de mărturie de la Lupe Turluianul și de la soția lui, Pietra, că ei de a lor bunăvoie, de nimeni nesiliți nici asupriți, au dat dreapta lor ocină, 15 delnițe de cîmp și de finețe din satul Cernul. Și s-au scris la sfîntul mare pomelnic.

Deci domnia mea, dacă am văzut acel zapis făcut înaintea a oameni buni, noi l-am crezut și iarăși și de la domnia mea am dat și am întărit

<sup>1</sup> Cuvînt greșit transcris, în loc de 4 ми.

sfintei mănăstiri Berzunțul aceste 15 delnițe de cîmp și de finețe ca să le fie de la domnia mea dreaptă ocină și danie și miluire și întărire și uric cu tot venitul. Și altul să nu se amestece.

Și ispisocul este pecetluit cu pecete cea mare cu ceară moale și iscălit de Dumitrașco vel logofet.

Arh. St. Buc., ms 628 f. 362.

Copie.

Datat după zapisul de danie al lui Lupu Turluianu (doc. nr. 400).

## 402

<1628> septembrie 14, Urecheați.

*Doi boieri arată domnului că, în urma cercetărilor făcute, satul Vorniceni pe Prut este al lui Apostol armașul.*

† Milostive și luminate doamne, să fii măriia dumitale sănătos. Știre să fie dumitale ca domnului milostivu c-au venit cinstită cartea mării dumitale ca se socotim cu oameni buni pentru rîndul unui sat a lui Apostol armașul, anume Vornicénii pre Prut. Deci, milostive doamne, au vinit mulți oameni buni și bătrîni, anume Buculéiu de Sipéni și popa Cîrstea de Igești și Tiatiul de Vlădești și Petriman de Sărățéni pitar și Golăi de Igești și Toader aprod de acoloa și Frîncul de Țuțcani și Répede cel bătrîn și Didiul de Țipători și Mihăilă de acoloa și Nicoară așijdere și Balan Buța de Blăgești și Pentelei și Ionașco vătah de hînsari de Firțănești și Luca de Igești și toț oamini aceștea și alți oameni buni și bătrîni mărturisescu ei cu sufletele lor și cu credința lor cum Béchea au avut ocină la Vornicé <ni><sup>1</sup> și după moartea Béchei au ținut Nicoară armașul. După aceea au ținut Apostol armașul și-i iaste moșie dereaptă. Deci noi dăm știre mării dumitale așijdere și pîrișii an venit cu 4 oameni de mărturisescu ei într-alt chip. Deci noi le-am dat dzi naintea mării dumitale. И мноостѣн Христос да умножитъ дѣли и лѣти господстве в Господи, амин<sup>2</sup>.

La Uricheați, septemvrie 14.

† Mai mici și de supt talpele mării dumitale, mării tale robi, Ionașco Vrabie de Igești și Pavel Roșca ce-au fost pîrcălab, așa știm și noi. Altă, milostive doamne, și aceia oameni au adus martori și s-au făcut

<sup>1</sup> Omis.

<sup>2</sup> Și milostivul Hristos să înmulțească zilele și anii domniei <tale> în domnul, amin.

și lor mărturie pre ciț oameni au adus și cum grăescu ei; ce grăescu ei fără ispravă, că noi găsim cu mulți oameni buni și bătrini și știm și noi cu sufletele noas <tre><sup>1</sup> că iaste ocină și moșie armașului ș-au ținut moșii și părinție ei ocină acolo. Deci le-am dat dzi naintea mărie dumitale; așea știm, milostive și luminate doamne, și noi cu sufleteli noastre și noi încă mărturisim. Eu robul mărie dumitale am scris.

Bibl. Acad., CXXXVII/189.

Orig., hirtie (29,5 × 21), două peceți inelare aplicate.

Datat după doc. din 1628 august 25 (nr. 395), prin care domnul poruncește cercetarea pricinii.

EDIȚII. Stoide-Stahiescu, *Vornicenii*, p. 12.

### 403

<1628 septembrie — 1629 august> 15, 7137

*Lupan fost sulger hotărniceste părțile din satul Orgoești.*

† Eto az Lupan biv sulgér scriem și mărturisim cu ceastă scrisoare a noastră cum au vinit popa Gligorie cu nepoții săi, cu Bălăban și cu fata Grădinței, cu cartea măriei sale lui vodă la mene, să le aleg partea lor de ocină din sat din Orgoești. Deci am strinsu oameni buni și bătrini și din sus și din gios, anume Ionașco Giurenescul și cu frate-său, cu Ursul și cu Costachie de Foltești și cu Ghiorghii din Deleni și popa de co . . .<sup>2</sup> și cu Danul d <in . . . . .><sup>2</sup>ști și cu . . . . .<sup>2</sup> ea și cu mulți oameni buni, megiiși.

Deci am făcut cinci păr<ți . . . cin><sup>2</sup>ci bătrini; deci am hotărit cum au fost mai cu dreptul; deci au vi<nd><sup>2</sup>ut Floarea partea ei popei lui Toader și Grădinței, surorii po<pe><sup>1</sup>i lui Gligorie, din sat din Orgoești a cincea parte, și <a><sup>1</sup> măr[ăr]turisit <C><sup>3</sup>ătălina, fata Floare, innaintea a omeni buni, cum au vîndut înmă-sa partea ei de Orgoești, de bunăvoe, de nime nevoită și <ni><sup>1</sup>ce <i><sup>3</sup>nghiiată și ș-au adus și dresăle inn<ai><sup>3</sup>ntea noastră, și ne<am><sup>3</sup> pus ale noastre peceți în ceastă <scrisoare a><sup>3</sup> noastră, da znati.

7137 <1628—1629>, meseța togo 15.

Bibl. Acad., CCIV/167.

Orig., hirtie (27 × 20), șase peceți inelare, aplicate.

<sup>1</sup> Omis.

<sup>2</sup> Text șters, neciteț.

<sup>3</sup> Loc rupt.

<1628> septembrie 16, Tecuci.

*Căzacul uricar hotărniceste părțile din Timpești, ținutul Tecuci, cumpărate de Nicoriță hatman.*

† Căzacul uricariul scriu și mărturisescu cu ceastă scrisoare a noastră cum am mârșu cu censtită cartea mării sale lui vodă ca să aleg și să stilpăscu toate părțile de ocenă den Timpești, ce au fost cumpărat Nicoriță hatmanul. Deci am strinsu oameni buni, megiiș, anume Măcanul și Pătrașco și Tiron ce au fost pircălab și Vasilie și Murgoci și Ghenadie și Dumitrașco diiac de Tecuci și alți oameni buni și s-au ales partea mănăstirii de la Svétii Ioan, den trei bătrini, ce au fost, un bătrîn de tot vîndut de Cozmița și de frate-său Mihalcea, feciori lui Baci, iar dentr-alt bătrîn a treia parte și cu doao vii ce au fost vîndut Pătrășcan, sinû Galbăn, și den Prăjești iar a treia parte, den țarenă și den finaț și den moară și la Timpești a treia parte de sat și dentru un bătrîn iar a treia parte, den vatra satului și den moară și den țarenă și din fanațe și cu 2 vii.

Așea am ales și am stilpit pre dirése ce au avut Nicoriță ca să știe, să-ș facă și dirése domnești.

Pis u Tecuci, septemvrie 16.

Ghenadie.

Dumitrașco.

Az Cazacul iscah<sup>1</sup>.

Arh. St. Buc., A. N., CXLIII/1.

Orig., hîrtie (31 × 19,5), pecete aplicată.

Datat după doc. din 1628 aprilie 12 (nr. 340), unde parte din Timpești apare vîndută.

1628 (7137) septembrie 18.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Ghianghea mare vornic de țara de jos ocină la Hănăseni în ținutul Fălciu.*

Noi Miron Bărnovserii Movila voevvod, cu mila lui Dumnezău domn pămîntului Moldavii. Viind înaintea noastră și înaintea boerilor noștri, Gavriil, ficiorul lui Văsăi, nepot Răbăi ot Hănăsăni ce esti la ținutul

<sup>1</sup> Semnături autografe.

Fălciului, de a lui voie, de nimine sălit nici asuprit, ș-au vîndut a lui dreaptă ocină și moșie, a patra parte din tot satul Hănăsăanii, giunătati. Aceia au vîndut credinciosului și cinstit boerilui nostru, Ghenghe vel vornic de țara de gios, drept 20 zloți bătuți și una vacă cu vițâl bună. Și s-au sculat credincios boerilui nostru de mai sus-numit, Ghenghe vel vornic, și i-au plătit lui toți banii diplin, 20 zloți, și acea vacă cu vițâl, înainte noastră și înainte sfatului nostru.

Pentru acee, văzind și domnie mea a lor bună învoială și tocmală și plată deplin, i-am dat de la noi și am întărit credinciosului și cinstit boerilui nostru, Ghenghe vel vornic, acea de mai sus arătată, din a patra parte sat Hănăsăanii, giunătati, ca să-i fiie lui și de la noi cu tot venitul, neclintit în veci, nici să amestici cineva.

Leat 7137 <1628> săptemvrie 18.

Însuș domnu au poroncit.

Arh. St. Iași, CCXLI/14.

Traducere din prima jumătate a sec. al XIX-lea.

#### 406

1628 (7137) septembrie 20, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Pătrașco Bașotă al doilea logofăt părți din satele Cogești, Brăilești și Bahluieni.*

† Нѣ Мирон Барновскѣи Могила воевода, божію милостію господаръ земли Мшадвскон. Оже тот истыиннѣи болѣрин господства ми вѣрннѣи, Пѣтрашско> Башотѣ фторѣи логофѣт, указал прѣд господства ми и прѣд вѣскѣи болѣри господства ми еднн запис за свидѣтелство въ Дѣмнтрашко Шефан вел логофѣт и Савин Прѣжескѣи вел спѣтар и Дѣнѣл Прѣжескѣи и Гангорѣи Дорохончанѣи и Басилѣ Банѣи дѣиак и Тоадѣр дѣиак въ Коцеци и Георгѣи въ там и Ганѣца тнже и Пѣнтѣлен тнже и Тоадѣр Белднман и въ нннѣ людѣ добрнѣи и старнѣи, како прѣидѣ прѣд нман Тоадѣр, сынѣ Фѣтѣл, вѣнѣк . . . . .<sup>1</sup> и прѣвнѣк поп Гаврил Мелентѣескѣи, по его доброю волю, некнм непонѣжден днѣ приселован, и продад своего правою вътннѣи и вкнѣплѣнѣи въ нарѣднѣи за вкнѣплѣнѣи что имѣл дѣд его, поп Гаврил Мелентѣескѣи, въ . . . . .<sup>1</sup> воевода и въ ѣрик за потвѣржденѣи въ Пѣтра воевода въ шѣстад част въ село Коцеци и въ Брѣнѣици и въ Бѣлѣшани шѣстад част что ѣ волост Крѣлинѣтѣри съ мѣстѣ за став на потоцѣ

<sup>1</sup> Loc alb.



село и съ вес приход, что тоа било кѣпежно попъ Гаврилъ Мелентіескѣл вът Нлѣ и вът сестра его Кѣлина, сынове Драготин, вѣнци Иван Коуѣ. Тоа продад вишеписанномѣ волѣринѣ господства ми, Пѣтрашко Башотъ логофет, радѣ двадесѣт талер битиѣ.

И вът там тиже прѣиде прѣд господства ми и прѣд вѣскѣми волѣри господства ми Ерилуъ и брати его Мирон и Некѣла, сынове Василіе, пакиже по нѣ добра волю, неким непонѣдени ане приселокани, и продади своиѣ правоу штиннѣ нилко съ избереѣт частѣ нил вът тѣѣ три селовѣ вишеписаниѣ, Коуѣци и вът Баѣлѣвани и вът Бранлѣни, что било нил кѣпежно вът Бѣрдѣган вистерничѣл. Тоа продади пакиже волѣринѣ господства ми, Пѣтрашко Башотъ логофет, радѣ шестнадесѣт талер битиѣ.

И вът том тиже прѣиде прѣд нами и прѣд нашими волѣри Истратіе, сынъ Петрѣ, вѣнкѣ Бабич, тиже по его доброю волю, и продад своего правоу штиннѣ вѣскѣ част его что съ емѣ избереѣт вът тѣѣ три селици пакиже волѣринѣ господства ми, Пѣтрашко Башотъ логофет, радѣ шест талер битиѣ и шчил пот<ронич> сребниѣ.

И тиже кѣпил соби и дрѣгниѣ части за штиннѣ вът тѣѣ три селици вът Марика, дочка Галоміѣ, вѣнка Бабич, вѣскѣ част ви что съ ви избереѣт, радѣ шест талер битиѣ и шчил потронич сребниѣ. И тиже кѣпил соби и дрѣгда част за штиннѣ вът тѣѣ три селици вът дрѣгда Галоміѣ, дочка Интеліи, вѣнка Бабич, вѣскѣ част ви что съ избереѣт, радѣ шест талер битиѣ и шчил потронич сребръниѣ.

И вът том тиже прѣиде прѣд нами и прѣд нашими волѣри Корикѣ, сынъ Гангоріе, вѣнкѣ Интеліи, сестри Бѣрдѣган, прѣвнѣнкѣ Зробан, тиже по его доброю волю и продад своего правоу штиннѣ и дѣдиннѣ вът село Коуѣци вът петѣа част третѣа част. Тоа продад тиже волѣринѣ господства ми, Башотъ логофет, радѣ шест талер битиѣ и шчил потронич сребръниѣ.

И тиже кѣпил соби Башотъ логофет и дрѣгда част за штиннѣ вът тѣѣ три селици вът Костин Бѣнциѣ, сынъ Мештѣ, вѣскѣ част его что нил за кѣпежно, радѣ шчил талер битиѣ и четир потронич.

И вѣстал съ волѣринѣ господства ми, Пѣтрашко Башотъ логофет, и заплатил вѣскѣ тѣи вишеписаниѣ пинѣши въ рѣкаѣ тил людѣ вишеречени что сѣт вѣскѣ вѣнци и прѣвнѣнци поп Гаврил Мелентіескѣл и Іоріевн и Іераам и Івн и Іѣка.

Ино господство ми, тако вѣндѣлом меж ними доброволнои токмеж и пѣвною платѣ а господство ми ешеже дадохом и потвѣрдилѣм волѣринѣ господства ми, Башотъ логофет, како да ест елѣ и вът господства ми тѣѣ частѣ за штинни вът тѣѣ три селици правѣи штинни и вѣкѣплениѣ и потвѣрженіѣ и ѣрик, съ вѣсем доходом. И ни да съ не ѣмшаѣт.

Писъ ѣ Іас, в лѣто хѣрлѣ септемвриѣ кѣ дѣни.

† Сам господинѣ казал.

† Дѣмитрашко Цѣфан вел логофет ѣчил <м. р.>.

† Борѣлѣнѣл <писал>.

† Io Miron Barnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată acest adevărat credincios boier al domniei mele, Pătrașco Bașotă al doilea logofăt, a arătat înaintea domniei mele și înaintea tuturor boierilor domniei mele un zapis de mărturie de la Dumitrașco Ștefan mare logofăt și Savin Prăjescul mare spătar și Lupul Prăjescul și Gligorie Dorohonceanul și Vasilie Banul diac și Toader diac din Cogești și Gheorghie de acolo și Gliguța de asemenea și Păntelei de asemenea și Toader Beldiman și de la alți oameni buni și bătrâni, că a venit înaintea lor Toader, fiul lui Fătul, nepotul lui . . .<sup>1</sup> și strănepotul popii Gavril Melentiescul, de bunăvoia lui, nesilit de nimeni nici asuprit, și a vîndut dreapta sa ocină și cumpărătură din diresul de cumpărătură ce-a avut bunicul lui, popa Gavril Melentiescul, de la . . . .<sup>1</sup> voievod și din uricul de întărire de la Petru voievod, a șasea parte din a șasea parte din satul Cogești și din Brăilești și din Bahluieni, ce este în ținutul Cîrligătuii, cu loc de iaz la pîriul satului și cu tot venitul, care i-a fost cumpărătură popii Gavril Melentiescul de la Ilea și de la sora lui, Călina, fiii lui Dragotin, nepoții lui Ivan Cogeș. Aceasta a vîndut-o mai sus-scrisului boier al domniei mele, Pătrașco Bașotă logofăt, pentru douăzeci de taleri bătuți.

Și la aceasta de asemenea au venit înaintea domniei mele și înaintea tuturor boierilor domniei mele Erimia și frații lui, Miron și Necula, fiii lui Vasilie, iarăși de bunăvoia lor, nesiliți de nimeni nici asupriți, și au vîndut dreapta lor ocină, cît se vor alege părțile lor din aceste trei sate mai sus-scrise, Cogești și din Bahluieni și din Braileni, ce le-a fost cumpărătură de la Burdugan visternicel. Aceasta au vîndut-o tot boierului domniei mele, Pătrașco Bașotă logofăt, pentru șaisprezece taleri bătuți.

Și la aceasta de asemenea a venit înaintea noastră și înaintea boierilor noștri Istratie, fiul lui Petrea, nepotul lui Babici, de asemenea de bunăvoia lui, și a vîndut dreapta sa ocină toată partea lui ce i se va alege din aceste trei seliști tot boierului domniei mele, Pătrașco Bașotă logofăt, pentru șase taleri bătuți și opt potronici de argint.

Și de asemenea și-a cumpărat și alte părți de ocină din aceste trei seliști de la Marica, fiica Salomie, nepoata lui Babici, toată partea ei ce i se va alege, pentru șase taleri bătuți și opt potronici de argint. Și de asemenea și-a cumpărat și altă parte de ocină din aceste trei seliști, de la altă Solomie, fiica Antemiei, nepoata lui Babici, toată partea ei ce i se va alege, pentru șase taleri bătuți și opt potronici de argint.

Și la aceasta de asemenea a venit înaintea noastră și înaintea boierilor noștri Cornea, fiul lui Gligorie, nepotul Antemiei, sora lui Burdugan,

---

<sup>1</sup> Loc alb.

strănepotul lui Zroban, de asemenea de bunăvoia lui, și a vîndut dreapta sa ocină și dedină din satul Cogești, a treia parte din a cincea parte. Aceasta a vîndut-o de asemenea boierului domniei mele, Bașotă logofăt, pentru șase taleri bătuți și opt potronici de argint.

Și de asemenea și-a cumpărat Bașotă logofăt și altă parte de ocină din aceste trei seliști de la Costin Bențul, fiul lui Meștea, toată partea lui ce-a avut de cumpărătură, pentru opt taleri bătuți și patru potronici.

Și s-a sculat boierul domniei mele, Pătrașco Bașotă logofăt, și a plătit toți acești bani mai sus-scriși în mîinile acestor oameni mai sus-ziși, care sînt cu toții nepoții și strănepoții popii Gavril Melentiescul și ai lui Iurie și Avram și Ion și Luca.

Deci domnia mea, dacă am văzut tocmeala de bunăvoie dintre ei și plata deplină, domnia mea încă am dat și am întărit boierului domniei mele, Bașotă logofăt, ca să-i fie și de la domnia mea aceste părți de ocină din aceste trei seliști drepte ocine și cumpărătură și întărire și uric, cu tot venitul. Și altul să nu se amestece.

S-a scris la Iași, în anul 7137 <1628> septembrie 20 zile.

† Înсуși domnul a spus.

† Dumitrașco Ștefan mare logofăt a învățat <m.p.>.

† Borăleanul <a scris>.

Bibl. Acad., CLVI/13.

Orig., hîrtie (42×28), pecete aplicată, stricată.

## 407

1628 (7137) octombrie 7, Iași.

*Constantin fost cămănar vinde lui Gheorghie vameș ocina sa din Dănceni în ținutul Covurlui.*

† Adecă eu, Costantin ce am fost cămănar, scriu și mărturisesc cu cest zapis al meu să să știe cum am vîndut de bunăvoia mea, de nime silit nici înpresurat, a mea direaptă cumpărătură, ce iaste partea din gios a doi bătrîni din sat din Dănceni, lui Gheorghie vamășul și fămeei sale Samfirei și coconilor săi, dreptu o sută de galbeni, bani buni, ca să-i fie lui direaptă ocină și moșie, dumisale și giupf<ne>sei dumisale și coconilor dumisale și nepoților săi, cu tot venitul, cît au acéle părți în cîmpu și în

<sup>1</sup> Omis.

bălți și din vii, așa vindzu și eu lui Gheorghie vamășul acéle părți din gios, din doi bătrini și dintr-alți răzéși carii să vor alége dintr-acei doi bătrini dintr-acel sat ce mai sus scrie, anume Dăncénii, ce-s la Covurluiu.

Pentr-acea nime din frații miei sau din toți oamenii miei, carii să vor afla mai aproape, să n-aibă a mai întoarce sau a mai piri căci am cum-părat însumi pre banii miei; așa vindzu și eu lui Gheorghie vamășul și fâmeei sale Samfireei și coconilor săi denaintea lui Conde vamășul și a lui Manolachi vamășul și a lui Nicolai vamășul și Dona vamășul și Tănasié.

Pentr-acea să aibă a-ș face și ispisoc domnescu. Și pentru credința pusu-ne-am și pecețile și am iscălit, să să știe.

U Ias, v leat 7137 <1628> octomvrie 7.

...<sup>1</sup> δευτερος.

...<sup>1</sup> μαρτηρω τανοθεν <sup>2</sup>.

Μανολης βαμασης, μαρτηρας <sup>3</sup>.

...<sup>1</sup> πρωτοβαμασης, μαρτηρο τα ανοθεν <sup>4</sup>.

...<sup>1</sup> μαρτηρας <sup>5</sup>.

...<sup>1</sup> μαρτηρας τανοθεν <sup>2</sup>.

...<sup>1</sup> μαρτηρας <sup>5</sup>.

Bibl. Acad., CCCC/118.

Orig., hirtie (31,5×19,5).

## 408

**1628 (7137) octombrie 11.**

*Miron Barnovschi voievod imputernicește m-rea Homor să stă-pîneasă satul Dersca.*

Cartea domnească de la Miron Barnovschi Movila voevod în care scriia că au dat carte mării sale călugărilor de la sfinta mînăstire Homorul, să fiie tari și puternici a opri și a ținea partea mănăstirii și toate părțile lui Stroici vel logofăt, pentru că au fost făcut schimbătură sfinta mă-

<sup>1</sup> Semnătură grecească autografă, indescifrabilă.

<sup>2</sup> ... mărturisesc cele de mai sus.

<sup>3</sup> Manole vameș, martor.

<sup>4</sup> ... protovameș, mărturisesc cele de mai sus.

<sup>5</sup> ... martor.

năstire cu Stroici logofăt cu satul Băeșeștii și au fost dat sfînta mănăstire lui Stroici logofăt satul Derzsca pentru Băeșești.

Iar după moartea lui Stroici s-au sculat feciorii lui Stroici de le-au luat Băeșeștii, pentru că n-au fost apucat a le face drese.

Pentru aceia să-și țină ei satul Derzsca și nime să nu cutedze a ținea sau a opri preste carte mării sali.

Din anii 7137 <1628 > octomvrie 11<sup>1</sup>.

Bibl. Acad., ms rom. 111 f. 23.

Copie după traducere.

## 409

**1628 (7137) octombrie 11, Iași.**

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Ghianghea mare vornic al țării de jos părți de ocină la Hănăseni.*

† De la Miron Barnovschie Movila vodă. Adecă au vinit înaintea noastră și a lor noștri boiari, mari și mici, Plop și ficioru lui, Obrejje, și sora lui, Sora, și ficioru lui, Lița, și Petrea, ficiorul lui Buzdugan, și ficiorul lui, Marco, și fratele lui, Dănăilă, toț nepoț și strănăpoț lui Ion Hanos și frатели lui, Feteon și Todei, de a lor bunăvoe, de nime nevoiț și asupriț, și au vîndut a lor direaptă ocină și cumpărătură din uric de cumpărătură de la Pătru vodă, o săliște pre Elan, la Ștubeiu despre apus. Și așjidirea au vîndut a patra parte din sat din Hănăseni, iară pre <E><sup>2</sup>lan despre răsărit și cu vaduri de mori pre Elan. Acele le-au vîndut a lui nostru credincios și cinstit boiarin, Ghianghei marile dvornic de țara de gios, pentru 50 taleri, bani buni. Și s-au sculat boiarinul nostru, Ghianghea dvornicul, ce scriem mai sus și au plătit deplin acei bani ce scriem mai sus, 50 taleri.

Deci ca să-i fie direaptă ocină și cumpărătură și danie și întăritură cu tot vinitul, nerușiită nice danăoră, în veci.

U Ias, leat 7137 <1628 > octomvrie 11.

Dumitrașco Ștefan vel logofăt.

Bibl. Acad., LXXVII/147.

Traducere din a doua jumătate a sec. al XVIII-lea.

Alte trad. ibidem, CCLX/47 și la Arh. St. Iași, CCXLI/15.

<sup>1</sup> S-a adăugat ulterior textul: i proci.

<sup>2</sup> Omis.

1628 (7137) octombrie 12, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Nechita diac și soției lui, Pelaghia, parte din satul Vîrtop, cumpărată de la nepoții lui Andreica pîrcălab.*

† Иъ Мирон Бръновскіе Могила воєвода, божію милостію господарь земли Младавскон. Оже прїдошѣ прѣд нами и прѣд нашими волѣри слѣга наш, Некита дїак, и кнѣгинѣ его Палагїа, съ єдин запис за свѣдѣтелство ѡт поп Іѡн ѡт Бъртоп и Мїеръщцѣ дїак ѡт там и Іѡнашко тижє ї ѡт Василїе ѡт Шербєци и ѡт Бисарїиъ Богза кълбгър, писашце въ тот запис како прїдошѣ прѣд ними Іѡнашко и брат его, Василїе, и сестра ихъ Илїна, сынове Зръти, вѣщи Індрикки прѣкълбє, по ихъ доброю колю, никимъ непонѣдени ани прислѡбєни, и продади ихъ правди ѡтнинѣ и дѣднинѣ, въсѣко част колико се изберет ихъ ѡт село Бъртоп ѡт въсєго мѣсто того села. Тоа продади зикс ихъ Никита дїак и кнѣгини его, Палагїи, каждѣ част его за десѣт зги пинѣси добрихъ, чинѣт приз вєс тридєсѣт зги добрихъ. И вѣставше се слѣга нашъ вишеписан, Некита дїак, и кнѣгинѣ его Палагїа, и заплатиа въсє исплѣно тїхъ вишеписани пинѣси, ѿ зги, въ рѣки тїмъ вишеписани люді.

Того радї господство ми іако видѣвшемъ тотъ записъ за свѣдѣтелство вѣрѡвадомъ и ѡт насъ ещєже дадохомъ и потвѣрдїхомъ слѣси нашъ, Никитї, и кнѣгини его Палагїи таа частъ за ѡтнинѣ ѡт село Бъртоп, како да естъ имъ и ѡт насъ съ въсємъ доходомъ, непорѣшеннѣ николиже на вѣки. И ни да се не оумишлетъ.

✠ Іас, в лѣт хрлѣзъ вктомврїе вї.

† Господинѣ речи.

Дѣмитрашко Цєфанъ велъ лѡгофєтъ зчїна <т. р.>.

† Василїе Мънсѣла <писалъ>.

† Io Miron Bărnovschie Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată au venit înaintea noastră și înaintea boierilor noștri sluga noastră, Nechita diac, și cneaghina lui, Palaghia, cu un zapis de mărturie de la popa Ion din Vîrtop și Mierăuță diac de acolo și Ionașco de asemenea de acolo și de la Vasilie din Șerbești și de la Visarion Bogza călugăr, scriind în acest zapis că au venit înaintea lor Ionașco și fratele lui, Vasilie, și sora lor Ileana, fiii Uritei, nepoții lui Andreica pîrcălab, de bunăvoia lor, nesiliți de nimeni nici asupra, și au vîndut dreapta lor ocină și dedină, toată partea lor cît se va alege din satul Vîrtop de peste tot locul acestui sat. Aceasta au vîndut-o unchiului lor, Nechita diac, și cneaghinei lui, Pelaghia, fiecare partea lui pentru zece ughi, bani buni,

fac peste tot treizeci de ughi buni. Și s-au sculat sluga noastră mai suscrisă, Nechita diac, și cneaghina lui, Pelaghia, și au plătit tot deplin, acești bani mai sus-scriși, 30 ughi, în mîinile acestor oameni mai sus-scriși.

De aceea domnia mea, dacă am văzut acest zapis de mărturie, am crezut și încă am dat de la noi și am întărit slugii noastre, Nechita, și cneaghinei lui, Pelaghia, această parte de ocină din satul Vîrtop, ca să le fie lor și de la noi cu tot venitul, neclintit niciodată în veci. Și altul să nu se amestece.

La Iași, în anul 7137 <1628> octombrie 12.

† Domnul a spus.

† Dumitrașco Ștefan mare logofăt a învățat <m.p.>.

† Vlasie Minzul <a scris>.

Bibl. Acad., Filiala Iași, Fondul Spiridoniei, XXX/179.

Orig., hîrtie (31,5×19,5), pecete aplicată, stricată.

EDȚII. Slav și trad. Ghibănescu, *Ispisoace*, I, partea a II-a, p. 200—201.

## 411

<Cirea 1628 octombrie 12>.

### *Însemnare despre stăpînirea părților din satul Vîrtop.*

† Aicea am scris să să știe de Vîrtop în cîte părți să înpart. Întîiu să înpart în patru părți : o parte iaste a Bășoteștilor cu frații lor, o parte iaste a Prăjeștilor, o parte iaste a Uscăteștilor, o parte iaste a Beșeteștilor ; și să înpart a Beșeteștilor în trei bătrîni ; dece a doi bătrîni au cumpărat tată-mieu, Andreica, iară un bătrîn au fost moșă Nénei Nastea și au avut cinci feciori : Sava, Grozav, Maghiță, Drăguș, Armanca, înma Nénei, și au avut și ea patru feciori : Drăghina, Iugheniia, Antonida, Andreica. Dece partea Savei și a lui Grozav iaste nevîndută și a surorilor Nénei. Iară partea Uscăteștilor să înpart pre cinci bătrîni : Uscatul, Dușca, Mărușca, Neacșea, Mălina. Dece partea Uscatului să înpart în patru feciori : Ion și-i vîndută, Drăghici vîndută, Horgoae nevîndută, iară Giurgea, încă o au fost vîndut, ce dzic Horgeștii că au întorsu partea Giurgei. Așîdîre dintr-aceste cinci părți, nu-ș din care parte, ce să va alége partea Lupului Fîrțul și surori-sa, ai Simionése, parte cîte de cinci taleri, nevîndută. Iară partea Prăjeștilor să înpart în trei frați : doi frați au vîndut Dupniceștilor, iară un frate a vîndut Andreicăi tătine-miu. Așîdîre o bucată de loc, ce au avut Prăjeștii pre lîngă Vîrtop, iară-i vîndută în trei, ca și céia parte.

Așișdire am cumpărat partéi Maghițe de la feciorii ei, însumi Nechita, să să știe.

Nichita pisal sam.

<Pe verso :> † Așișdire să să știe și de ocina Andreicăi, părintelui nostru. Avut-au patru feciori : Urita, Nechita, Donici, Măriica. Dece partea Măriicăi o au cumpărat Nechita cu Donici împreună prespre tot cît au avut ; iară din partea Uritei am cumpărat eu, Nechita, de la soru-mea Urita, pînă au fost vie, partea ei dintr-apă și o vatră de casă și dzéce pămînturi în tot locul. Așișdire am cumpărat și partea a trei feciori a Uritei, tot ce li să va alége : a lui Ionașco, Vasilie, Ileana, așișdi <re >.

Bibl. Acad., Filiala Iași, Fondul Spiridoniei, XXX/173.

Orig., hirtie (32×21).

Da'at după doc. anterior, unde apare Nechita diac cumpărător al unor părți menționate aici.

## 412

<Înainte de 1628 noiembrie>.

*Mari boieri dau mărturie că Varvara, fiica lui Andribuș, și rudele ei, nepoții Vlăicanului, au vîndut lui Constantin Cantacuzino mare paharnic satul Vlăicani pe Crasna în ținutul Vaslui.*

„Și întii ne-au arătat o mărturie sîrbască din anii 7137 <1628> de la veliții boeri ai vremii de atunce : Ionașcu Ghenghe vel vornic de țara de gios și Neculaiu<sup>1</sup> hatman, pîrcălab Suceavschii, și alți boeri întru care scrii precum au venit înainte dumilor sale Varvara, fata lui Andribuș, și cu neamurile ei, Irimiia și Lazor, ficiorii Vlăicanului, nepoții lui Bălan, și strănepoți Vlăicanului, de nime siliți nici asupriți, ci de a lor bunăvoie au vîndut a lor dreaptă ocină și moșiie tot satul Vlăicani, ce este pe apa Crasnii în ținutul Vasluiului, din uric de cumpărătură ce au avut strămoșul lor Mirce de la răpoosatul domn, Alecsandru voevod. Aceasta au vîndut-o dumisale răpoosatului Costandin Cantacuzino vel paharnic drept 400 taleri de argint bătuți, cu tot venitul, cu iazuri și vaduri de moară, în apa Crasnii.

Arh. St. Iași, CDX/41.

Mențiune într-un doc. orig. din 1786 iulie 6.

Datat după întărirea domnească din 1628 noiembrie (doc. următor).

<sup>1</sup> Greșit, în loc de : Nicoară.



1628 (7137) noiembrie.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Constantin Cantacuzino mare paharnic satul Vlăicani pe Crasna în ținutul Vaslui, cumpărat de la Varvara, fiica lui Andribuș, și de la nepoții Vlăicanului.*

„Au mai arătat un ispisoc sîrbăsc de la răpoosatul domn Miron Barnovschii voevod din anii 7137 <1628> noemvrie, în cîte zile nu s-au putut cunoaște fiind ispisocul stricat, întru carile scrii că au venit înainte mării sale și înainte tuturor boerilor, mari și mici, Varvara, fata lui Andribuș, și cu rudile ei Irimia și Lazor, ficiorii Vlăicanului, nepoți lui Bălan, și strănepoți Vlăicanului, și de a lor bunăvoie, de nimi siliți nici asupriți, au vîndut a lor dreaptă ocină și moșie tot satul Vlăicani, ce este pe pîrîul Crasnii în ținutul Vasluiului, din uric de cumpărătură, ce au avut strămoșul lor Mirce (?) de la Alecsandru voevod. Aceasta au vîndut credincios boerului mării sale dumisale răpoosatului Costandin Cantacuzino vel paharnic, drept 400 taleri, cu vad de moară pe pîrăul Crasnii și cu pomeți și cu tot venitul. Și printr-acest ispisoc îi întărești măriia sa stăpînire.

Arh. St. Iași, CDX/41, f. 65.

Rezumaț într-un doc. orig. din 1786 iulie 6.

1628 (7137) noiembrie 5.

*Marii boieri întăresc m-rii Bîrnova seliștea Bircești numită Ostășești cu moară pe Rebricea.*

V leto 7137 <1628> noemvrie 5.

O mărturie de la arhierei și de la toț boiariei.

Scriem și mărturisim cu acest zăpis al nostru precum au venit înainte noastră Anna și fratele ei Pricop, < fiii lui ><sup>1</sup> Machidon, nepoții lui Efrem, și semenția lor Graur, ficior lui Anton, și Ionașco teslariu, sînu Mihăilă,

<sup>1</sup> Omis.

și iarăș săminția lor Cîrste, sînŭ Lupe Budzoae, nepot lui Ion Giosanul, i Vasilie și brat ego Gavril, ficiorii lui Tanasie, și iarăș seminția lor Bălan, sînŭ Flori <i> și Dămiian și fratele lui, Costiul, ficiorii Todosii, nepoții lui Romașco, și alte seminții a lor ș-au vîndut a lor drepti ocini și moșii din uric ce-au avut de la bătrînul Ștefan vodă, a patra parte din satul Bircieștii, ce să număscu Ostășăștii, unde au fostu Negrul, cu moară în Răbrice și cu loc de moară și cu tot vinitul. Ce acel sat s-au împărțit în 5 părți și acmu au vîndut patru părți, iară a cince parte au rămas nevîndută, care acel sat au fostu cumpărătură Annii și surori-sa Mărenii, sora Lupșii, ot Dragotă, ficior lui Ivan, ficior Pietriscului, nepot lui Iașco Piiatră.

Acele li-au vîndut sfintei mănăstiri noă zidire, ce să chiamă Bîrnova, drept 650 taleri. Și s-au sculat călugării de Bîrnova și li-au plătit toți banii deplin.

Drept aceia și noi, dacă am vădzut între dinșii tocmală di bunăvoe și plată deplin, de la noi încăș am făcut acest zapis sfintii mănăstiri ca să fie de credințe. Și uricul ce-au fostu avut di moșie încăș l-au datu-l călugărilor, ce este de la bătrînul Ștefan vodă, într-aceia ca să fie sfintii mănăstiri aceli mai sus-dzise părți de ocină de la Birciești, ce să număscu Ostășăștii, 4 părți, driaptă ocină și cumpărătură cu tot vinitul.

Și pentru adiverire și mai temeinică credința pus-am și a noastre peceț, și cu a noastră măn <i> didisupt am scris.

Anăstasie arhiepiscop și mitropolit țării.

Athănasie episcopul de Roman.

Dionisie episcopul de Rădăuți.

Mitrofan episcopul de Huși.

Dumitrașco Ștefan vel logofet.

Ionașco Ghianghea vel vornic.

Nicorițe hatman.

Necula Catargiul vel vistiernic.

Costin vel postelnic.

Lupul vistiernic.

Grama vel stolnic.

Ionașco Cujbă clucer.

Simion Gheuca vel medelnicer.

Gheorghie vel sulger.

Pătrașco Bașotă logofet.

Gheorghie Bașotă vistiernic.

Gheorghie Roșca vistiernic.

Iurașco Bașotă i Arsene vornici de poartă.

Toma sulger.

Vasilie Roșca vornic.  
Lupul Prăjescul postelnic.  
Gavrilaș Jorea păharnic.

Arh. St. Buc., ms 628 f. 410—411.

Traducere.

Altă trad. ibidem, ms 646 f. 26.

## 415

1628 (7137) noiembrie 5.

*Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Bîrnova patru părți din seliștea Bircești numită Ostășești, cu moară pe Rebricea.*

В лѣт хрѣдъз ноємврѣе ѿ.

Иъ Мирон Барновскнн Мовила воєвода. Сѡже прѣидоше предъ господствѣ мн и предъ вѣсеми воєлери господствѣ мн Яна и братъ ен Прикопѣе, сыновнн Макидон, внѣци Ифрим и тижѣ племянннцн нѣ Граур сынъ Янтонѣн, и Ионашко теслар, сынъ Мнѣхнлѣ, и тижѣ племянннцѣ нѣ Кръсте, снн Лѣле Бѣволе, внѣк Ивнн Цосанѣл, и Васѣлѣе и братъ его, Гаврил, сыновѣ Танасѣе, и племянннк нѣ Бѣлан, сынъ Флорн, и Дѣмѣян и братъ его, Костюл, сыновѣ Тѣдосѣн, внѣци Ромашко, и Ърсѣл и сестра его Янгелнна, сыновнн Ивннкъш, внѣци Фларен, продали свонѣх ѡтнннѣ и дѣднннѣ ѡт ѡрнж что нмалн Яна и сестра его, Марнна, ѡт Стараго Стефана воєвод, четнри части ѡт слнцнцн Бнрчнцн, что сѣ зовѣт Сѡстѣшнцѣн, гдѣ бнл Нѣгрѣл, сѣ мннн на потоци Рѣбрнчѣ и сѣ место за нн мннн и сѣ сѣножатъ что тоѣ слнцнцн раздѣлѣт сѣ на петѣ чѣст и нынѣ продали ѡнн четнри части а петата чѣст зостало ннпродана, что бнло тоѣ слнцнцн кѣпѣжно Янн и сестрн ен, Марнна, сестра Лѣшнѣ, ѡт Драготѣ, снн Ивннко Петрескъла, внѣца Іанко Пѣтерѣ.

Тоѣ продали калогером ѡт Бѣрнова за шѣстѣст и петдѣсет талери и заплатнл вснѣх тижѣ пннѣзн, хн талери сребръннѣх.

Иноже мн вндѣвшн дѣдохом свѣтѣнн монастыр . . . <sup>1</sup> да не ѡмншѣт.

În anul 7137 <1628> noiembrie 5.

Io Miron Barnovschi Movila voievod. Iată au venit înaintea domniei mele și înaintea tuturor boierilor domniei mele Ana și fratele ei Pricopie, fiii lui Machidon, nepoții lui Ifrim și de asemenea verii lor, Graur, fiul lui Antonie, și Ionașco teslar, fiul lui Mihăilă, și de asemenea verii lor, Cirste,

<sup>1</sup> Omis.

fiul lui Lupe Buzoae, nepotul lui Ion Giosanul, și Vasilie și fratele lui, Gavril, fiii lui Tanasie, și vărul lor, Bălan, fiul Florei, și Dămiiian și fratele lui, Costiul, fiii Tudosiei, nepoții lui Romașco, și Ursul și sora lui, Anghelina, fiii lui Ioancăș, nepoții Floarei, au vîndut ocina și dedina lor din uricul, pe care l-au avut Ana și sora ei Marina de la Ștefan voievod cel Bătrîn, patru părți din siliștea Bircești, care se numește Ostășești, unde a fost Negrul, cu moară pe pîriul Răbrice, și cu loc de altă moară și cu fineață, care siliște se împarte în cinci părți. Și acum au vîndut ei patru părți, iar a cincea parte a rămas nevîndută, care siliște a fost de cumpărătură a Anei și a sorei ei Marina, sora Lupșei, de la Dragotă, fiul lui Ivanco Petrescul, nepoata lui Ianco Pietru.

Acestea le-au vîndut călugărilor de la Bîrnova pentru șase sute și cincizeci taleri. Și au plătit toți acești bani 650 taleri de argint.

Deci noi, văzînd am dat sfintei mănăstiri. <Și altul ><sup>1</sup> să nu se amestece.

Arh. St. Buc., ms 629 f. 255.

Copie.

Trad. ibidem, ms 646 f. 26.

## 416

1628 (7137) noiembrie 5, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Помор părți din satul Dersca.*

† Нѣ Мирон Барновскіе Могіла воєвода, божію милостію господаръ земли Молдавскон. Оже прїидошѣ прѣд нами и прѣд вѣсими нашими молдавскими болѣри великими и малыми молебник наш, ерѣмен, и вѣс събор вт свѣтаа монастыр назидеамаго Хомора и принесли едиин исписок за измененіе вт поконнаго оуника господства мы, Еремїѣ Могіла воєвода, сици писавше въ тот исписок како имали кааѣгерн нѣкиѣ частї оу село Дерска, за даанїе и милосаанїе вт поконнаго Бѣвнуга логофета и изменили себе тѣѣ частї за втнинѣ вт того село Дерска съ Стрончи логофет и даа свѣтѣн монастыр Стрончи логофет нѣкиѣ части вт село Бѣншици, что тѣѣ части било и Стрончеви логофет за измененїе съ Шнковѣ емѣ, Костантин и Крѣстїѣан, сынове Ивнашко Ротомпанскѣа брнкарю и дрѣга част пакнже вт того село что бѣше правїн кѣпезни Стрончи логофет вт свѣтаа монастыр Боронец. И не сътвориа исписок Стрончи логофет свѣтѣн монастыр на тѣѣ частї за втнинѣ вт Бѣншици.

<sup>1</sup> Omis.

И кога бѣше по смъртъи Стрончи логофет, вѣстали сѣ Костантин и Кръстътан, зѣковѣ имѣ, и рѣкъци како ест на тот село Бѣншици правом штиннѣ и дѣднинѣ и вѣзѣли село шт монастир и бѣше монастир без села. И пѣтом пак себе вѣзѣли калѣгери тѣх частї шт село Дерска назад.

И шт том тижѣ вѣстал сѣ Нивнашко Стрончел и дал свѣтѣи монастир нѣкнѣх частї шт того село Дерска что били правѣи кѣпечнѣи штцѣ своелѣ, Стрончи логофет, за дѣша его и писал сѣ сам съ своего рѣка до свѣтын великѣи полѣнник.

И кога бѣше съда, въ дѣни господства ми, вѣстал сѣ един сынѣ Кѣрт Челѣи, которѣи зѣрачнѣ сѣ съ дѣци Стрончи логофет и вѣсхотѣл пакнѣи вѣзѣти тѣх частї шт село Дерска, которѣи частї дал Нивнашко Стрончи свѣтѣи монастир.

И молевници калѣгери принеснѣи до господства ми катастриѣ и великѣи помѣнник шт свѣтаа монастир и шѣрѣтохом господство ми писан на Нивнашко Стрончи сам съ своего рѣка до великѣи полѣнник и нѣмал памет от год до год.

Ино господство ми пакже шѣрѣтохом съ правдоѣ како ест данѣе и милованѣе свѣтѣи монастир тѣх частї шт село Дерска за Нивнашко Стрончи, а господство ми пакнѣи и шт нас дадохом и потвѣрднхом свѣтѣи монастир.

Тѣм радѣ пак да бѣдет и шт господства ми правѣи данѣе и милованѣе и штиннѣ и дѣднинѣ и зѣрик и потвѣржденѣе, непорѣшенно николиже на вѣки. И ни да сѣ не зѣмнѣает прѣд сим листом нашнѣи.

✠ Іас, въ лѣто хзрлз мѣсеца ноябрѣе ̄.

† Сам господнѣи велѣл.

† Иш Мирон Брѣновски воєвода <т.р.>.

† Мѣнжѣ <писал>.

† Io Miron Barnovschie Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată au venit înaintea noastră și înaintea tuturor boierilor noștri moldoveni, mari și mici, rugătorul nostru, egumenul și tot soborul de la sfînta mănăstire numită Homor și au adus un ispisoc de schimb de la răposatul unchiul domniei mele, Eremia Moghila voievod, astfel scriind într-acei ispisoc că au avut călugării în satul Dersca niște părți de danie și miluire de la răposatul Bubuiog logofăt și și-au schimbat acele părți de ocină din acel sat Dersca cu Stroici logofăt. Și Stroici a dat sfintei mănăstiri niște părți din satul Băișești, care părți i-au fost și lui Stroici logofăt de schimb cu nepoții lui, Costantin și Cîrstian, fiii lui Ionașco Rotompănescul uricar, și altă parte, iarăși din acel sat, ce-i era dreaptă cumpărătură a lui Stroici logofăt de la sfînta mănăstire Voroneț. Și Stroici logofăt nu i-a făcut ispisoc sfintei mănăstiri pe aceste părți de ocină din Băișești.

Iar cînd a fost după moartea lui Stroici logofăt, s-au sculat Costantin și Cîrstian, nepoții lui, și au spus că acest sat Băișești le este lor dreaptă

ocină și dedină și au luat satul de la mănăstire și a fost mănăstirea fără sat. Iar apoi și-au luat înapoi călugării aceste părți din satul Dersca.

Și la aceasta, de asemeni, s-a sculat Ionașco Stroicel și a dat sfintei mănăstiri niște părți din acest sat Dersca, ce au fost drepte cumpărături ale tatălui său, Stroici logofăt, pentru sufletul lui și s-a scris însuși cu mâna sa în sfintul mare pomelnic.

Iar cînd a fost acum, în zilele domniei mele, s-a sculat un fiu al lui Curt Celebi, care s-a însurat cu fiica lui Stroici logofăt, și a voit iarăși să ia aceste părți din satul Dersca, pe care părți le dăduse Ionașco Stroici sfintei mănăstiri.

Iar rugătorii călugări au adus la domnia mea catastiful și pomelnicul cel mare de la sfinta mănăstire și l-am găsit domnia mea pe Ionașco Stroici scris însuși cu mâna sa în marele pomelnic ; și a avut pomenire din an în an .

Deci domnia mea, dacă am aflat cu dreptate că aceste părți din satul Dersca sînt danie și miluire ale sfintei mănăstiri de la Ionașco Stroici, domnia mea iarăși și de la noi am dat și am întărit sfintei mănăstiri.

De aceea să fie și de la domnia mea dreaptă danie și miluire și ocină și dedină și uric și întărire, neclintit niciodată în veci. Și altul să nu se amestece înaintea acestei cărți a noastre.

La Iași, în anul 7137 <1628 > luna noiembrie 5.

† Însuși domnul a poruncit.

† Io Miron Bărnovschi voievod <m.p. >.

† Mînjea <a scris >.

Muzeul din Suceava, nr. 2111.

Orig., hrtie (41,5×27), pecete aplicată, căzută.

O fotocopie la Bibl. Acad., Filiala Iași, III/52.

Trad. la Bibl. Acad., ms rom. 111 f. 12 v.-13.

EDIȚII. Slav și trad. Bălan, *Doc. bucovinene*, I, p. 200—202. Trad. germ. Vickenhauser, *Homor*, p. 110—112.

## 417

1628 (7137) noiembrie 5.

*Marii boieri întăresc m-rii Bîrnova satul Perieni.*

Mărturie sîrbască ce-au arătat egumenul di Bîrnova de la patru arhierii a ță<rii și ><sup>1</sup> de la toți boeri<i> cei mari, din vă let 7137 <1628 > noevrie 5.

† Scriem și mărturisim cu acest zapis al nostru precum au vinit dinainte noastră Anna și frate-său Procopii, ficiorii lui Machidon, nipoți lui

<sup>1</sup> Loc rupt.

Ifrim și iar și sămințiili lor, Graur, ficior Antonii, și Ionașco tislariul, ficior lui Mihăilă, și iar săminție lor Cîrsti, ficior Lupi Buzoi, nipot lui Ion Giosanul, și Vasilii și frate-său Gavrii, ficiorii lui Tănasi, și iarăș sămințiili lor Bălan, ficior Florii, și Dămiian <și ><sup>1</sup> frate-<său ><sup>1</sup> Costii, ficiorii Todosii, nipot lui Romașco, și Ursul și soru-sa Anghelina, ficiori lui Ion Ancăș, nipot Florii, cu toț nipoții și strănipoții Annii ș-a surorii ei Marinii, surorili Lupșoi, di a lor bunăvoi ș-au vîndut draptă ocină și moșii, din uricu ce-au avut di la bătrînul Stifan voevod, patru părți din sat din Perieni și cu loc di mori și cu tot vinitul. Ce acel sat să înparte din patru părți și acmu au vîndutu părțili. Care acel sat au fostu cumpăratură Anii și surorii ei Marinii, surorili Lupșoi, di la Dragotă, sîn Ivan, ficior Pietriscul, nipot lui Iațaco Piatră; acești au vîndut sfintei mănăstiri di nou zidită ce să grăești Bîrnova, u<n ><sup>1</sup>di esti hramul sfintului mare mucenic Ghiorghii ș-a sfintului mu<ce ><sup>1</sup>nic Ion cel Nou, drept 650 taleri di argintu. Și sculîndu-să călugării di la sfînta mănăstire Bîrnova ș-au plătit toț acei bani ce scriem mai sus dinainte noastră.

Dici și noi, dacă am vîdzut dentri dînșii di bunivoi tocmali și diplin plată, iar noi am făcut acest zăpis l-al nostru ca să fii sfintei mănăstiri di cridință.

Și uricul ce-au [au] avut di la bătrînul Stefan vodă undi s-ar afla, să nu să ții în samă, ce să fii acestu zăpis sfintii mănăstiri di cumpăratură, precum s-au dzis și mai sus, satul Perieni, dreaptă ocină și cumpăratură cu tot vinitul.

Și spre mai mare tării, am pus și peceșili nostri și cu minule nostri am iscălit într-acest zăpis al nostru.

Și eu Borăleanul uricar am scris, ca să să știi.

S-au tilmăcit di pre sîrbii pre rumânii di la școla gospod, let 7224 <1716 > iuli 13.

Arh. St. Buc., M-rea Bîrnova, VI/1.

Traducere.

## 418

1628 (7137) noiembrie 5.

*Marii boieri întăresc m-rii Bîrnova satul Hotcești, numit Căpotești, pe Stavnic, cumpărat de la strănepoții lui Marco Capotă.*

V leato 7137 <1628 > noemvrie 5.

Scriem și mărturisim cu acest zăpis al nostru precum au vinit înainte noastră Ionașco Capotă, ficiorul lui Nicoară Capotă, și nepotul lui, Nistor,

<sup>1</sup> Omis.

ficiorul Dochii, și Gafta și sora ei Nasta, fetele Antimii, și Ionașco și fratele lui, Gheorghie și Gligorie, și iarăș săminția lor Nastea, fata Saftii, și Cioban și Simion și nepotul lor Strătulat și iarăș săminția lor Stanca, giupineasa lui Murgoci, cu toată rudenie lor, și iarăș săminția lor Busca și frații ei, Ionașco și Simion, ficiorii Măricăi, și nepoata lor Urita, fata Aniții, și săminția lor Zaharie, ficior Agahii, și iarăș săminția lor Cătălina, fata Ruscăi, și bărbatul ei Dămiian și iarăș săminția lor Dămiian bătrînul, ficiorul lui Efrem, nepotul Gherghinii, și nepotul lui, Fătul, ficiorul Dochii, și Gligorie și fratele lui, Văscan, și alte săminții a lor, toți nepoții și strănepoții lui Marco Capotă, de nime nevoiți ș-au vîndut a lor dreaptă ocină și moșiie din uric de împărțală pre strămoșul lor, Marco Capotă, și sora lui, Nastea, de la Petra vodă și din ispisoc de întăritură ce-au avut părintele lor, Necoară Capotă, și Salomiia și Larion și Mircea și popa Hilip și Luca și Gherghina și Mărica și Anna și Stanca, ficiorii Nastii, de la Alexandru vovoda, a treia parte din satul Hotceștii, unde au fostu Hotca, la Stavneac, ce să chiamă Căpoteștii, parte din mijloc, cu moară gata în apa Stavnecului și cu poiana de finațe și cu prisacă gata și cu tot venitul ce este, pe supt codru, în ținutul Vasluiului. Aceia au vîndut-o egumenului și a tot săborul de la sfînta mănăstire Bîrnova, unde este hramul sfîntului mare mucenic Gheorghie și sfîntul mucenic Ioan cel Nou, drept 450 de taleri de argint. Și s-au sculat acei mai sus-scriși calugheri de la acea mănăstire, noaă zidire ot Bîrnova, ș-au plătit toți acei bani mai sus-scriși la mînule acelor vîndzători mai sus-scriși denainte noastră.

Deci și noi, vădzînd între dînșii tocmală și bună plată deplin, de la noi încăș am făcut sfîntei mănăstiri Bîrnovii această a noastră scrisoare ca să fie lor de credințe și ca să-ș facă și drese domnești.

Și pentru mai mare tăriia și întăritura, pus-am și ale noastre peceti și cu a noastre mîni didesupt am scris.

Anăstasie mitropolit.

Athănasie episcopul de Roman.

Deonisie episcopul de Rădăuți.

Mitrofan episcopul de Huși.

Dumitrașco Ștefan vel logofet.

Ionașco Ghianghia vel vornic.

Nicoară hatman.

Nicula Catargiul vel vistiernic.

Costin vel postelnic.

Lupul vistiernic.

Grama stolnecul.

Ionașco Cujbă vel clucer.



Iurașco Bașotă vornic.  
Arsenie vornic.  
Toma sulger.  
Vasile Roșca vornic.  
Lupul Prăjescul postelnic.  
Gavrilaș Jora păharnic.

Arh. St. Buc., ms 628 f. 424 și 409.  
Copie.

419

<1628 noiembrie 6>.

*Marii boieri întăresc m-rii Bîrnova părți din satul Căpotestii pe Stavnic în ținutul Vaslui, cumpărate de la Irina, soția lui Ilie fost șetrar.*

V leato 7137 <1629 > avgust 9.

Mărturiie de la arherei și de la boiari. Facem știre cu această mărturiie a noastră precum au venit înainte noastră monahia Erina, giupineasa lui Ilie șetrar, și fiiul său Andrei armaș ș-au vîndut a lor dreaptă ocină și cumpărătură, a triia parte din satul Căpotestii, parte din gios ce să chiamă Hotceștii, ce este supt codru, în ținutul Vasluiului, cu loc de moară în apa Stavnecului și cu poiana de finațe și cu loc de prisacă și cu tot venitul. Aceasta au vîndut-o egumenului și a tot săborul de la sfinta mănăstire Bîrnova, unde este hramul svetii Gheorghie și svetii Ioan Novi, drept 450 de taleri. Și le-au plătit călugării de Bîrnova acei bani toți deplin în minule monahii Erinii și în minule fiiu-său, lui Andrei biv armaș, denainte noastră.

Dreptu aceia noi încăș vâdzind între dinșii de bunăvoe tocmală și plată deplin, de la noi încăș am făcut această scrisoare ca să fie mănăstirei de credințe.

Și întru aceia iarăș s-au sculat Andrei cu fămeia lui ș-au mai vîndut iarăș dintru acelaș sat Căpotestii, din a triie parte, parte din sus, giumătate, cu parte din poiană și cu parte din vad de moară în Stavnece și cu tot venitul, tot călugărilor di Bîrnova, dreptu 220 taleri. Și le-au făcut plată deplin.

Pentru aceia, acea mai sus-scrise parte de ocină din satul Căpotestii, a triia parte, parte din gios și acea giumătate din a triia parte, parte din sus, cu poeni și cu vad de moară și cu tot venitul, ca să-i fie dreaptă ocină și moșiie sfintei mănăstiri și cumpărătură și întăritură și uric cu tot venitul.

570

Și pentru credința, pus-am și a noastre peceți cătră această adevărată mărturie.

Anastasiu arhiepiscop și mitropolit țării.

Athănase episcopul de Roman.

Deonisiu episcopul de Rădăuți.

Mitrofan episcopul de Huși.

Dumitrașco Ștefan vel logofăt.

Ionașco Ghianghia vel vornic.

Necoară hatman.

Lupul biv vel vornic.

Necula Catargiul vistiernic.

Costin vel postelnic.

Gramă vel stolnic.

Lupul biv vistiernic.

Ionașco Cujbă clucer.

Sămion Gheuca vel medelnicer.

Gheorghie vel sulger.

Pătrașco Bașotă logofăt.

Gheorghie Bașotă vistiernic.

Gheorghie Roșca vistiernic.

Iurașco Bașotă vornic de poartă.

Arsenie vornic tije.

Toma sulger.

Vasilie Roșca vornic.

Lupul Prăjescul postelnic.

Gavril Jora paharnic.

Arh. St. Buc., ms 628 f. 423—424.

Copie.

Data este greșită. La 1629 august, mitropolit nu mai era Anastasiu. Datat după doc. de întărire din 1628 noiembrie 6.

## 420

**1628 (7137) noiembrie 6, Iași.**

*Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Bîrnova părți din satul Căpotcști pe Stavnic în ținutul Vaslui, cumpărate de la Irina, soția lui Ilie fost șetrar.*

Io Miron Barnovschie Moghila voievod, cu mila lui Dumnezeu, domnu țării Moldovii. Precum au venit înainte domnii mele și înainte

tuturor boerilor domnii mele, a mari și mici, călugărița Irina, giupîneasa lui Ilie biv șatrar, și feciorul ei, Andreiu biv armaș, de a lor bunăvoie, de nime siliți nici asupriți, și au vîndut a lor dreaptă ocenă și cumpărătură ce-au avut Ilie șatrar din drese de piră și de întăritură de la Gașpar voevod, a trie parte din satul Căpoteștii, parte din gios, ce să cheamă Hotceștii suptu codru în ținutul Vasluiului, cu locu de mori pe pîrful Stavnicului și cu poeni de finațe și cu locu dă prisăci și cu tot venitul, care acea a trie parte din satul Capoteștii, ce să cheamă Hotceștii, au fost cumpărătură lui Ilie șatrar cu giupîneasa lui, Irina, ce iaste călugăriță, de la Condrea, și de la sora lui, Salomie. Aceia au vîndut-o rugătorilor noștri, egumenului și a tot soborului de la sfînta mănăstirea noastră din nou zidită ce să numește Bîrnova, unde iaste hramul sfîntului purtătorului de biruință marelui mucenic, Gheorghie, și a sfîntului mucenic Ioan Novii drept patru sute cincizeci talere de argint. Și s-au sculat călugării noștri de la sfînta mănăstire de mai sus scrisă, Bîrnova, și au plătit toți acei de mai sus scriș bani, 450 talere de argint, în mîinile Irinii călugăriții, ce-au fost giupîneasa lui Ilie șatrar, și a feciorului ei, Andreiu biv armaș, dinainte noastră și a boerilor noștri.

Și după aceia iarăș s-au sculat Andreiu biv armaș cu giupîneasa lui . . .<sup>1</sup> iarăș de a lor bunăvoie, de nime siliți nici asupriți, și au vîndut a lor dreaptă ocenă și cumpărătură dintru acele drese de la Gașpar voevod, a lor dreaptă ocenă și cumpărătură din a trie parte, parte din sus, giumătate, cu parte din poenile din finațe și cu parte din vad de moară pe pîriul Stavnicului, care aceia ei au cumpărat-o de la Dumitru și de la frate-său Gavril și Grigore și de la surorile lor Tudora și Neața, feciorii lui Toader Purcel, nepoții și strănepoții lui Capotă, și de la rudenie lor, Dumitru Bantăș, ficiorul Sofronii, nepot Greacăi, strănepot lui Capotă, din uricu de întăritură de la Bogdan voevod. Aceia iarăș au vîndut-o călugărilor de la sfînta mănăstire de mai sus scrise Bîrnova, drept doao sute și doaozeci talere de argint.

Deci domnie mea, deacă am văzutu între dinșii de bunăvoie tocmală și plată deplin, domnie mea încă am datu și am întărit sfintei mănăstirii Bîrnovii pre acele de mai sus zise părți de ocenă din satul Căpoteștii, ce să cheamă Hotceștii, parte din gios și din a trie parte din parte din sus giumătate, cu poeni de finațe și cu vad de mori și cu venitul, ca să fie lor și de la domnie mea dreaptă ocenă și cumpărătură și întăritură și uricu cu tot venitul. Și altul să nu să amestece.

---

<sup>1</sup> Loc alb.

S-au scris în Iași, la anul 7137 <1628 > noemvrie 6.  
Însuși domnul au poruncit.  
Bărnovschie voevod.  
Borăleanul <a scris >.

Arh. St. Buc., ms 646 f. 29 v. (nr. 6).  
Traducere.

#### 421

1628 (7137) noiembrie 7.

*Marii boieri întâresc m-rii Bîrnova ocinile Drăjești și Greci.*

V leato 7137 <1628 > noemvrie <7 >.

O mărturie di la arhierii și de la boieri, întăritură și de la dinșii mănăstirei Bîrnovii pe acești moșii Drăjeștii și Grecii, anume : Anăstase mitropolitul, Athanasie episcopul de Roman, Deonisie episcopul de Rădăuț, Mitrofan episcopul de Huși, Lupul biv vornic, Nicula Catargiul vel visternic, Costin vel postelnic, Lupul biv visternic, Grama vel stolnic, Ionașco Cujbă clucer, Simion Gheuca vel medelnicer, Gheorghie Costianul vel sulger, Pătrașco Bașotă logofăt, Ghiorghie Bașotă visternic, Ghiorghie Roșca visternic, Iurașco Bașotă vornic, Arsenie i Toma sulger, Vasili Roșca vornic.

Arh. St. Buc., ms 629 f. 259.  
Rezumat.  
Data zilei luată după rez. din ms 646 f. 26.

#### 422

1628 (7137) noiembrie 7, Iași.

*Miron Barnovschi Moghila voevod întârește m-rii Bîrnova jumătate din seliștele Drăjeștii și Grecii din ținutul Vaslui, cu poieni și loc de moară, vîndute de Mirăuță vornic și rudele lui, nepoții și strănepoții Magdei, fiica lui Drule spătar.*

Noi Miron Barnovschie Moghila voevod, cu mila lui Dumnezeu, domn țării Moldovii. Adecă au venit innainte noastră și innainte boerilor noștri, mari și mici, sluga domnii mele Mirăuță vornic, ficiorul Hranițăi

și neamurile lui, Andreiu Gribincea și frate-său Moisei și Căzacu și sora lor Anghelina fii <i> lui Gavrilaş Grebnicea și iarăș nepoții lor Gheorghie Năvrăpăscul și frații lui, Nacu și Arsenie, și sora lor Todosie, fii <i> lui Năvrăpăscul vornic, și iarăș nepoții lor Criste, ficiorul lui Miron, și frații lui, Ștefan și Ionașcu, toți nepoții și strănepoții Magdei, fetei lui Drule spatar, de a lor bunăvoe, de nime siliți nici asupriți, și au vîndut driaptă a lor ocină și moșie din uricu de împărțală ce-au avut buna lor, Magda, fata Drului spatar, de la Ștefan vovod, giuătate de siliște Drăjeștii și giuătate de siliște Grecii ce sînt din sus de Scîntee supt bocovina cu poeni de finețe în bocovina și cu loc de moară pe pîriul satului ce-i în ținutul Vasluiului. Aceia au vîndut rugătorilor domnii mele, calugărilor de la a noastră sfîntă mănăstire de iznoavă zidită ce să numește Bîrnova, unde iaste hramul sfîntului marele mucenic și purtătoriu de biruință, Gheorghie, și a sfîntului Ioan Novi, drept trei sute și cincizeci talere de argint.

Și pentru aceia tije au venit înaintea noastră și înaintea tuturor boerilor noștri rugătorii noștri, popa Ștefan și frate-său popa Grigore, ficiorii . . .<sup>1</sup>, nepoți iarăș a Magdei, fetei lui Drule spatar, și toți frații lor de a lor bunăvoe, de nime siliți nici asupriți, și au vîndut driaptă a lor ocenă și moșie dintr-acela uric de la Ștefan vodă și celelante giuătăți de siliști, giuătate din siliște Drăjeștii și giuătate din siliște Grecii cu toate poenile sale și cu tot venitul. Acele tije au vîndut rugătorilor noștri de la sfînta mănăstire Bîrnova drept trei sute și cincizeci talere de argint.

Și sculindu-să rugătorii noștri călugării de la Bîrnova și au plătit toți banii de sus-scriși în minule numiților de sus înaintea domnii mele și înaintea tuturor boerilor domnii mele și domnie mea, diacă am văzut între dînșii de bunăvoe tocmală și plată deplină, dar domnie mea încă am dat și am întărit sfîntei mănăstiri Bîrnovii acele de mai sus-scrisă siliști Drăjeștii și Grecii, ca să fie și de la domnie mea dreaptă ocenă și cumpărătură și întăritură și uric cu tot venitul. Și altul să nu să amestece.

Însuși domnul au poroncit.

Bărnovschie vovod.

U Ias, v let <7137 <1628 > noevrie 7 >.

Arh. St. Buc., M-rea Sf. Sava-Iași, XIX/4.

Traducere.

Altă trad. ibidem, ms 629 f. 258, după care s-a luat data.

---

<sup>1</sup> Loc alb.

1628 (7137) noiembrie 8, Iași.

*Miron Barnovschi voievod poruncește șoltuzului și pîrgarilor din Huși să strîngă ei cislă satelor episcopiei de Huși și să o aducă la domnie o dată cu dajdea tîrgului.*

† Ив Мирон Барновскій Могла коєвода, божію мнѡстію господаръ земли Молдавскѡи. Scriem domniia mea la șoltuz și la pîrgari din tîrg din Huș. Dămu-vă știre că domniei méle s-au jeluít satele svinte episcopie de acolo, dzicîndu înnaíntea domniei méle că le iaste cislă íntu loc cu a tîrgului. Deci strîngeți banii și nu-i aduceți voi aicea la domniia mea, ce trímiteți banii pre oameni și pre vătămáni din satele svinte episcopie, de-i aduc și voi nu-i aduceți, ce munciți oamenii.

Pentr-acea, deaca veți vedea cartea domniei méle, iar voi să strîngeți banie satelor svinte episcopie și să-i aduceți voi cu dajdea tîrgului, să nu mai munciți oamenii svinte episcopie, ce să-i lăsați în pace, că apoi voi știți.

Aceasta vă scriu domniia mea, mai multu să nu-i ímvăluít preste cartea domniei méle. Инако не счинните.

✠ Іас, хрѣстъ ноєврїе ѿ.

† СЛМ ГОСПОДННЪ ВЕЛЪЛ.

† КИРИАК <ПИСЛА><sup>1</sup>.

Arh. St. Buc., ms 543 f. 23.

Orig., hirtie (31 × 20), pecete aplicată.

<1628> noiembrie 10, Iași.

*Simion Birariul se împrumută de la Gheorghie sulger cu 465 zloți, punînd zălog vii în Dealul Mîndrului.*

Adecă eu, Simion Birariul, feciorul Biiatei, de tîrg de Suceavă, și cu feméia mea, înșine pre noi mărturisim cu cestu zăpis al nostru cum am luoat de la dumnealui, de la giupînul Gheorghie sulgériul cel mari și de la giupîneasa dumisali, patru sute și șesedzăci și cinci de zloți bătuți, bani gata. Și acești bani i-am luoat de la dumnealui în luna lui noevrii în dzéce dzile și dzuoa ne iaste, ca să avăm noi a plăti deplin acești bani, ce scrie

<sup>1</sup> Altfel să nu faceți. La Iași 7137 <1628> noiembrie 8. † Insuși domnul a poruncit. † Chiriac <a scris>.

mai sus, la lăsatul secului de postul cel mare, fără pîră și fără cuvinte multe. Și drept acești bani ce scrie mai sus, patru sute și șesedzăci și cinci de zloți bătuți, am pus zălog viile méle den Dealul Mîndrului, de la Cotnariu, unde mi-s cramele, cu crame cu tot și cu pivnițele.

Iară de nu vor hi banii toți deplin la acéia dzi, cum scrie zapisul, iară viile și cramele să hie pieitoare și vinul cît să va luoa dentr-acélé vii, încă să hie a dumisale, pentru căci me-au făcut bine.

Inse viile să le lucredzu eu, pînă la acéia dzi.

Și într-această tocmală a noastră au fostu dumiialui Savin vel spătar și Gheorghii Bașotă visternic și Pătrașco Bașotă logofet și Toma sulgériul și Iurașco Bașotă vornic și Iordachi și Toader mesărciul, de tîrg de Iași, și mulți oameni buni.

Și pre mai mari credințe, eu însumi am scris mai gios, cu mîna mea, ca să să știe.

U Ias, noevrie 10 dni.

Prăjescul iscah.

Az Bașotă biv visternic.

Pătrașco Bașotă logofet.

Az Iordachi iscal.

Az .....<sup>1</sup> iscal.

.....<sup>2</sup>.

Az Iurașco Bașotă vornic biv<sup>3</sup>.

Vădzui iscaliturile altor boiarii, pusu-<sup>4</sup>i-am pecéte și iscalitura mea<sup>5</sup>.

Arh. St. Buc., M-rea Neamț, LXXXVII/5.

Orig., hîrtie (31×20), cinci peceți aplicate.

Datat după doc. din 1629 septembrie 22 și octombrie 21, unde se arată însușirea zălogului pentru neplata datoriei (Arh. St. Buc., M-rea Neamț, LXXXVII/6 și 8).

## 425

1628 (7137) noiembrie 11, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Bîrnova patru fălci de vie pe Valea Cozmoaei, lîngă Iași, cumpărate de la Dima călăraș.*

† Нв Мнрон Бръновскѣн Могла боевода, божію мнлостію господаръ земян Молдавскон. Оже прѣдъ прѣдъ господства мн и прѣдъ вѣскѣн болѣрн господства мн

<sup>1</sup> Semnătură indescifrabilă.

<sup>2</sup> Semnătură în armeană.

<sup>3</sup> Toate semnăturile sînt autografe.

<sup>4</sup> Omis.

<sup>5</sup> Iscălitura nu apare.

великими и малими сѣга господства ми, Дима камараш вт Цариград, по его доброу волю, никим непонужден аше приселован, и продал своего правѣи штинини и винограда, что имал на Долнина Козмоае до трѣгъ Іаскомѣ, четири фалчи за виноградѣ съ краме и съ садовѣ и съ Хород и съ вес приход. Тоа продали молебницим господства ми, калѣгером вт свѣтаа монастыр господства ми новосъздана, еже рекомѣмъ Брънова, гдѣже ест Храм свѣтаго и славнаго великомѣченика и побѣдоносца, Гевургѣе, и свѣтаго мѣченика Ивана Новаго, радѣ четиросотъ зги пинѣси добрихъ. И вѣстали се молебници господства ми, калѣгери вт свѣтаа монастыр вишеписани на имѣ Брънова, и заплатили вѣснѣ тнѣ вишеписанихъ пинѣси исплѣна, ѿ зги пинѣси добрихъ, въ рѣк Димен калараш, вт прѣд господства ми и вт прѣд вѣсѣми болѣри господства ми.

Ино господство ми, іако свидѣхомъ межъ ними доброволнои токмежъ и пѣноже платѣ а господство ми ешеже дадохомъ и потвердихомъ наши свѣтѣи монастыр Бръновен тнѣ вишеписани виноградѣ, четири фалчи на Долнина Козмоае, ниже трѣгъ Іаскомѣ, съ краме и съ садовѣ и съ вес приход, како да ест свѣтѣи монастыр и вт господства ми правон штининѣ и виноградѣ и кѣпезини и потвержденіе и зрик, съ вѣсемъ доходомъ. И ни да се не змншае.

Пис оу Іасох, в лѣтѣ хрлѣ новѣрїе аѣ дани.

† Самъ господинѣ велѣл.

† Бръновскїи конвода <м.р.>.

† Борѣлѣнѣл <писал>.

† Io Miron Bărnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată a venit înaintea domniei mele și înaintea tuturor boierilor domniei mele, mari și mici, sluga domniei mele, Dima cămăraș<sup>1</sup> de Țarigrad, de bunăvoia lui, nesilit de nimeni nici asupra, și a vîndut dreapta sa ocină și vie pe care a avut-o pe Valea Cozmoaei, lângă târgul Iași, patru fălci de vie, cu crame și cu grădini și cu îngrădire și cu tot venitul. Aceea a vîndut-o rugătorilor domniei mele, călugărilor de la sfînta mănăstire a domniei mele, nou-zidită, care se chiamă Bîrnova, unde este hramul sfîntului și slăvitului mare mucenic și purtător de biruință Gheorghie și al sfîntului mucenic Ioan cel Nou, pentru patru sute ughi, bani buni. Și s-au sculat rugătorii domniei mele, călugării de la sfînta mănăstire mai sus-scrisă, anume Bîrnova, și au plătit deplin toți acești mai sus-scriși bani, 400 ughi, bani buni, în mîna lui Dima călăraș dinaintea domniei mele și dinaintea tuturor boierilor domniei mele.

Deci domnia mea, dacă am văzut tocmeala de bunăvoie între ei și plata deplină, domnia mea încă am dat și am întărit sfîntei noastre mănăstiri Bîrnova aceste mai sus-scrise vie, patru fălci, pe Valea Cozmoaei, din

<sup>1</sup> Greșit, în loc de : călăraș, ca mai jos.



jos de târgul Iași, cu crame și cu grădini și cu tot venitul, ca să fie sfintei mănăstiri și de la domnia mea dreaptă ocină și vii și cumpărătură și în-tărire și uric cu tot venitul. Și altul să nu se amestece.

S-a scris la Iași, în anul 7137 <1628 > noiembrie 11 zile.

† Însuși domnul a poruncit.

† Bărnovschi voievod <m.p. >.

† Borăleanul <a scris >.

Arh. St. Buc., M-rea Cetățuia, IV/1—2.

Orig., hirtie (41×27,5), pecete timbrată.

Cu o trad. din 1743 ; alte traduceri ms 646 f. 15 și ms 629 f. 260—261.

## 426

1628 (7137) noiembrie 12, Iași.

*Marii boieri întăresc m-rii Bîrnova părți din satul Budești în ținutul Cîrligătura.*

† ЯрХінепскопъ Янастасіи и митрополитъ Сѣчавскому и кѣр ЯѠанасіе епископъ Романскои и кѣр Девинскіи епископъ Радѣшцскому и кѣр Митрофан епископъ Хѣшскому и Дѣмитрашко Шефан вел логофѣт и ІѠнашко Глангѣ вел дворник ѡт долнѣи земли и Никоарѣ Хетман и прѣкълаб Сѣчавскои и Некѣла КатарѣѠа вел вистѣрник и Дѣпѣла вистѣрник и Костин вел постѣлник и Грама вел столник и ІѠнашко Кѣжеѣ ключар и Снаниш Гѣшка вел меделничар и Гѣѡргіе Костѣнѣла вел сѣлжар и Пѣтрашко Башотѣ логофѣт и Гѣѡргіе Башотѣ вистѣрник и Гѣѡргіе Рошка вистѣрник и Ярсеніе и І-орашко Башотѣ и Баснаіе Рошка дворник глотніи и Дѣпѣла Прѣжескѣла постѣлник и Гаврилаш Жорѣ пѣхарник пишем и свидѣтелствѡм съ сил нашемъ записѡм како придошѣ прѣд нами Сѣла Натко, сынѣ Докіи, внѣк Яндрѣшко, и дочка его, СѡХінка, и внѣк его, Дѣнѣнѣлѣ, сынѣ Дрѣгич, прѣвнѣк Яндрѣшко, по иХ доброю воли, неким непѡнѣждѣни илѣ присѣловани, и продали своиХ правою ѡтнинѣи и дѣднинѣи и искѣпаніе, половина ѡт село Бѣдѣци, нижнаѣ част, съ мѣстѣ за пасики и съ садове и съ вес приХод, что ест ѡ колѡст Крѣлингѣѡри. Тоѡ продали молебницѡм вѣсѣм калѣгерѡм иже<sup>1</sup>сѣт ѡт свѣтѡл монастыр ново-сѣздана еже илѣнѣѡт сѣ Бѣрнове, гдѣже ест Храм свѣтаго и славнаго велико-мѣченика и побѣдонѡсѣа Г<sup>1</sup>ѣѡргіе и свѣтаго мѣченика Иѡана Нѡваго, за дѣѣсто талер сребрѣниХ, что тоѡ пол село Бѣдѣци бѣло за дѣднинѣи С<ѣв><sup>1</sup>и Натко и бѣше продали мати его, Докіѣ, Никоарѣѡи Блѣханѣ, а потом искѣпѣла еѣ Сѣла Натко ѡт Иѡнашко и ѡт брат его, Сѡначѣ, сынѣѡе Никоарѣ Блѣхан, раді тѣи пинѣшн.

<sup>1</sup> Loc rupt.

И ѡт том тиже прїидошѣ прѣд вѣсѣми нами Трифан, сынъ Некифор, и сыни его, Марко и Тодосїе, и сестринич его, Гевургїе и брати его, Яндрею и Давид, сынѣе Или и Янтеми и тиже племеници нѣ Яндрею, сынъ Тодер, вѣск поп Ѣфрим, и тиже племеници нѣ Докїа, жена Дънѣиалъ, и сестри еи Мъріа и Тодосїа, дочки Дръгъци и вѣснѣ сынѣе нѣ <пакиже<sup>1</sup>> по нѣ доброн воли, неким непонѣдени ан<и п>ри-селовани, и продали своиѣ правою ѡтнинѣ и дѣднинѣ три части <ѡт т><sup>1</sup>огоже село ѡт Бѣдеци ѡт вишнѣа половина село что сѣ раздѣлѣет тоа пол село на пет части и zostали нынѣ два частї непр<одажнїи><sup>1</sup>. Тоа пакиже продали калѣгером ѡт тоа свѣтла монастыр Брънова за двѣста талер сребръниѣ.

И вѣстали сѣ калѣгерѣ ѡт<sup>1</sup> Брънова и заплаћили вѣснѣ тнѣ вишеписаниѣ пинѣси вѣ рѣки тил вишеречениѣ людї ѡт прѣд вѣсѣми нами.

Я за вино<радї еже><sup>1</sup> сѣт талѣ а ѡни сѣ потокалини тако да держит тнѣ продажници до колѣ бѣдѣт можетї держати нѣ и работате а аще <не><sup>1</sup> могут нѣ работате и держати да работает нѣ кто мет держати село.

Иноже ми, тако ѡвидѣхом меж ними доброво<ано><sup>1</sup>и токмеж и пѣноже платѣ, а ми ащеже сътворихом сїа наше писанїе бити свѣтлан монастыр за свѣдѣтелство тако да сътворит соби и нарѣденїе господарѣскиѣ.

Я аще верѣшет сѣ нѣкогда нѣкиѣ нарѣденїе на того село Бѣдеци да сѣ подает вѣ рѣк калѣгером.

И на бѣлшїи крѣпостї поставихом и наше печатї и сѣ наш рѣки подписахом къ семѣ истенномѣ аисто нашемѣ.

И аз Борѣакинѣа срикар писал. Пис ѡ Иасоѣ, вѣ лѣто <ѡрлѣ> мѣсеца ноеврїе вѣ дни.

Янастасїе митрополит.

Митрофан епископъ Хѣшскїи.

Дѣмитрашко Шефан вел лѡгофет.

Яз Глангѣ вел дворник м. р.

Никоарѣ Хатман.

Лѣпѣа вистѣрник.

Некѣла вел вистѣрник искал.

Грама вел стѣлникѣ.

Яз Иѡнашко Кѣжеѣ клѣчар.

Яз Ярсенїе лѡгофет, дворник, приложихом и аз вѣ сїю свѣдѣтелство.

Яз Лѣпѣа Прѣжискѣа постелникѣ<sup>2</sup>.

† Arhiepiscop Anastasii și mitropolit de Suceava și chir Athanasie, episcop de Roman și chir Deonisia episcop de Rădăuți și chir Mitrofan episcop de Huși și Dumitrașco Ștefan mare logofăt și Ionașco Ghianghea.

<sup>1</sup> Loc rupt.

<sup>2</sup> Toate semnăturile sint autografe.

mare vornic de țara de jos și Nicoară hatman și pîrcălab de Suceava și Neculai Catargiul mare vistiernic și Lupul vistiernic și Costin mare postelnic și Grama mare stolnic și Ionașco Cujbă clucer și Simion Gheuca mare medelnicer și Gheorghie Costeanul mare sulger și Pătrașco Bașotă logofăt și Gheorghie Bașotă vistiernic și Gheorghie Roșca vistiernic și Arsenie și Iurașco Bașotă și Vasilie Roșca vornici de gloată și Lupul Prăjescul postelnic și Gavrilaş Jorea paharnic scriem și mărturisim cu acest zapis al nostru că au venit înaintea noastră Sava Natco, fiul Dochiei, nepotul lui Andrușco, și fiica lui, Sohiica, și nepotul lui, Dănăilă, fiul lui Drăghici, strănepotul lui Andrușco, de bunăvoia lor, nesiliți de nimeni nici asupriți, și au vîndut dreapta lor ocină și dedină și răscumpărătură, jumătate din satul Budești, care este în ținutul Cîrligăturii, partea de jos, cu loc de prisăci și cu grădini și cu tot venitul. Aceasta au vîndut-o rugătorilor, tuturor călugărilor <care><sup>1</sup> sînt la sfînta mănăstire nou-zidită care se numește Bîrnova, unde este hramul sfîntului și slăvitului mare mucenic și purtător de biruință Gheorghie și al sfîntului mucenic Ioan cel Nou, pentru două sute de taleri de argint. Această jumătate din satul Budești a fost de moștenire a lui Sava Natco și o vînduse mama lui, Dochia, lui Nicoară Blehan, iar după aceea a răscumpărat-o Sava Natco de la Ionașco și de la fratele lui, Onacea, fiii lui Nicoară Blehan, pentru acei bani.

Și întru aceasta de asemenea au venit înaintea noastră a tuturor Trifan, fiul lui Nechifor, și fiii lui, <Mar><sup>1</sup>co și Todosie, și nepoții săi de soră, Gheorghie și frații lui, Andreiu și David, fiii lui Ilea și ai Antemiei și de asemenea verii lor, Andreiu, fiul lui Toader, nepotul popii Efrim, și de asemenea verii lor, Dochia, femeia lui Dănăilă, și surorile ei, Măria și Todosia, fiicele lui Drăguț și toți fiii lor, <iarăși><sup>1</sup> de bunăvoialor, nesiliți de nimeni nici asupriți, și au vîndut dreapta lor ocină și dedină, trei părți din același sat, din Budești, din jumătatea de sus a satului, care jumătate de sat se împarte în cinci părți; și au rămas acum două părți nevîndute. Aceasta iarăși au vîndut-o călugărilor de la această sfîntă mănăstire Bîrnova, pentru două sute de taleri de argint.

Și s-au ridicat călugării <de la><sup>1</sup> Bîrnova și au plătit toți acești bani mai sus-scriși în mîna acestor oameni mai sus-spuși, dinaintea noastră a tuturor.

Și pentru viile care sînt acolo, ei s-au tocmnit ca să le stăpînească acei vînzători pînă cînd vor putea să le țină și să le lucreze, iar dacă nu vor putea să le lucreze și să le țină, să le lucreze aceia care vor stăpîni satul.

---

<sup>1</sup> Loc rupt.

Deci noi, dacă am văzut tocmeală bună între ei și plată deplină, noi încă am făcut această scrisoare a noastră să fie sfintei mănăstiri de mărturie ca să-și facă și direse domnești.

Iar dacă s-ar afla vreodată niște direse pentru acest sat Budești, să se dea în mîna călugărilor.

Și pentru mai mare tărie, am pus pecețile noastre și am iscălit cu mîna noastră pe această carte adevărată a noastră.

Și eu Borăleanul uricar am scris. S-a scris la Iași, în anul 7137 <1628> luna noiembrie 12 zile.

Anastasie mitropolit.

Mitrofan episcop de Huși.

Dumitrașco Ștefan mare logofăt.

Eu Ghianghea mare vornic m. p.

Nicoară hatman.

Necula mare vistiernic a iscălit.

Lupul vistiernic.

Eu Ionașco Cujbă clucer.

Grama mare stolnic.

Eu Arsenie logofăt, vornic, m-am întîmplat și eu la această mărturie.

Eu Lupul Prăjescul postelnic<sup>1</sup>.

Arh. St. Buc., M-rea Birnova, II/37.

Orig., hirtie (43 × 28), 12 peceți aplicate.

Fotocopie după orig. la Bibl. Acad., Fotografii, XXXII/51.

EDIȚII. T r a d. Mihailović, *Doc. Constantinopol*, p. 34–36.

## 427

1628 (7137) noiembrie 12, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Birnova părți din satul Budești în ținutul Cîrligătura.*

† Иъ Мирон Барновскїи Могилъ воевода, вожїю многостїю господаря земли Младавескон. Оже прїидошѣ прѣд господства ми и прѣд вѣсьми болѣри господства ми великими и малими Гая Натко, сынъ Докїа, вѣск Андрушко, и дочка его Сохїнка и вѣск его, Дънъналъ, сынъ Дръгич, прѣвнѣск Андрушко, по нѣ доброн волю, неким непонѣдени ане приселовани, и продали своиѣ правои штиннѣ и дѣдиннѣ и искѣплениѣ, половина вт село вт Бѣдеци нижнаа част съ мѣстѣ за пасики и съ

<sup>1</sup> Toate semnăturile sînt autografe.

садове и съ вес приход, что ест ѿ волост Крълингътѣри. Тоа продади молебницимъ господства ми, калѣгеромъ ѿт наше свѣтаа монастыр новосъздана еже имѣнѣатъ сѧ Бърнова, гдѣже ест Храмъ свѣтаго и славнога великомъченика и побѣдоносца Гѣургіе и свѣтаго мѣченика Іѡана Новаго, за дѣста талеръ сръберъниѣхъ, что тоа пол село Бѣдици бѣше прѣжде продади Докѣмъ, мати Сѧва Натко, Николаръви Блѣхан, а потомъ искѣпила еи Сѧва Натко ѿт Іѡнашко и ѿт братъ его, Сѡнака, сынѣви Николаръ Блѣхан.

И ѿт томъ тѣже прѣдошѣ прѣдъ господства ми и прѣдъ вѣсѣми волѣри господства ми Трифанъ, сынъ Нѣкифоръ, и сыни его, Марко и Тодосіе, и сестриничи его Гѣургіе и братѣи его, Індрию и Давидъ, сынѣви Илѣ и Интелѣмъ и тѣже племенници нѣхъ Індриенъ, сынъ Тоддеръ, вѣскъ попъ Сѣфримъ и тѣже племенници нѣхъ Докѣмъ, жена Дѣвѣнаѣ, и сестри еи Шѣрѣмъ и Тодосіемъ, дочки Дръгѣци, и вѣсиѣ сынѣви нѣхъ, пакѣже по нѣхъ добромъ волю, некимъ непонѣжденнѣи дни прѣселокани, и продади своиѣхъ правою ѿтнинѣ и дѣднинѣ, три частѣи ѿт тогоже село ѿт Бѣдици ѿт вишѣаа частъ, что сѣ разделѣетъ тоа пол село на петъ частѣи и zostали два частѣи непродажниѣи. Тоа пакѣже продади молебницимъ господства ми вишеписанимъ ѿт наше свѣтаа монастыр новосъздана ѿт Бърнова, за дѣста талеръ сръберъниѣхъ. И вѣстали сѣ калѣгерѣи ѿт тоа свѣтаа монастыр<sup>1</sup> и заплащани исплатѣна вѣсиѣ тѣхъ вишеписаниѣхъ пинѣси въ рѣки тѣмъ<sup>1</sup> вишеречениѣи людѣи ѿт прѣдъ нами и ѿт прѣдъ волѣри господства ми.

И за виноградѣи потокмило сѣ ѡкоже да держѣютъ вини до колѣ вѣдѣтъ можитѣи работатѣи нѣхъ; а аще не вѣзможѣтъ работатѣи нѣхъ, да работѣютъ тѣи виноградѣи кто мѣтъ держати село.

Иноже господство ми ѡко вѣндѣломъ межъ нами доброволюно токмежъ и пѣлноже платѣ, а господство ми ащеже дадохомъ и ѡкрѣпѣномъ наши свѣтѣи монастыр новосъзданиѣи Бърновѣи тѣхъ вишеречениѣи частѣи за ѿтнинѣ ѿт село Бѣдици како да естъ еи и ѿт господства ми правою ѿтнинѣ и вѣскѣплѣнѣе и потвѣрѣженѣе, непорѣшѣнному нѣколиже на вѣки вѣчѣниѣи. И аще вѣрѣшѣютъ сѧ нѣкогда, въ нѣкое врѣмѣна или въ нѣкиѣхъ дни, нѣкиѣхъ нарѣденѣе на того село Бѣдици, да сѣ вѣзмиѣтъ и да имѣютъ сѣ даватѣи въ рѣкѣ калѣгеромъ, занеже вини свои кѣпили на своиѣхъ правѣи нѣхъ и питомѣи пинѣси. И ни да сѣ не ѡмѣшатъ.

Писъ ѿ Іасоѣхъ, в лѣто ѡрѣзъ мѣсеца ноеврѣе вѣ.

† Сѧмъ господинѣ вѣлѣлъ.

† Бърновскѣи конвода <т. р.>.

† Борѣвѣнѣа <писалъ>.

† Io Miron Barnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată au venit înaintea domniei mele și înaintea tuturor boierilor domniei mele mari și mici Sava Natco, fiul Dochiei,

<sup>1</sup> Loc rupt.

nepotul lui Andrușco, și fiica lui, Sohiica, și nepotul lui, Dănăilă, fiul lui Drăghici, strănepotul lui Andrușco, de bunăvoia lor, nesiliți de nimeni nici asupra, și au vîndut dreapta lor ocină și dedină și răscumpăratură, jumătate de sat din Budești, ce este în ținutul Cîrligăturii, partea de jos, cu loc de prisăci și cu grădini și cu tot venitul. Aceasta au vîndut-o rugătorilor domniei mele, călugărilor de la sfînta noastră mănăstire nou-zidită, care se numește Bîrnova, unde este hramul sfîntului și slăvitului mare mucenic și purtător de biruință Gheorghie și al sfîntului mucenic Ioan cel Nou, pentru două sute taleri de argint. Această jumătate din satul Budești o vînduse mai înainte Dochia, mama lui Sava Natco, lui Nicoară Blehan, iar apoi a răscumpărat-o Sava Natco de la Ionașco și de la fratele lui, Onaca, fiii lui Nicoară Blehan.

Și intru aceasta, de asemenea au venit înaintea domniei mele și înaintea tuturor boierilor domniei mele Trifan, fiul lui Nechifor, și fiii lui, Marco și Todosie, și nepoții lui de soră, Gheorghie și frații lui, Andreiu și David, fiii lui Ilea și ai Antemiei, și de asemenea verii lor, Andrei, fiul lui Toader, nepotul popii Efrim, și de asemenea verii lor, Dochia, femeia lui Dănăilă, și surorile ei, Măria și Todosia, fiicele lui Drăguț, și toți fiii lor, iarăși de bunăvoia lor, nesiliți de nimeni nici asupra și au vîndut dreapta lor ocină și dedină trei părți din același sat din Budești, din partea de sus, care jumătate de sat se împarte în cinci părți ; și au rămas două părți nevîndute. Aceasta iarăși au vîndut-o mai sus-scrișilor rugători ai domniei mele de la sfînta noastră mănăstire nou-zidită de la Bîrnova, pentru două sute taleri de argint. Și s-au ridicat călugării de la această sfîntă mănăstire și au plătit deplin toți acești mai sus-scriși bani în mîna acestor mai sus-ziși oameni, dinaintea noastră și dinaintea boierilor domniei mele.

Iar pentru vii, s-au tocmnit ca să <le> stăpînească ei pînă cînd vor putea să le lucreze, iar dacă nu vor putea să le lucreze, să lucreze acele vii cine va stăpîni satul.

Deci domnia mea, dacă am văzut tocmeala de bunăvoie și plata deplină, domnia mea încă am dat și am întărit sfîntei noastre mănăstiri nou-zidite, Bîrnova, aceste mai sus-zise părți de ocină din satul Budești, ca să-i fie și de la domnia mea dreaptă ocină și cumpăratură și întărire, neclintit niciodată în vecii vecilor.

Iar dacă se vor găsi cîndva în vreo vreme sau în oarecare zile direse pe acest sat Budești, să se ia și să se dea în mîna călugărilor, fiindcă ei și-au cumpărat pe banii lor dreپți și proprii. Și altul să nu se amestece.

S-a scris la Iași, în anul 7137 <1628> luna noiembrie 12.  
† Înсуși domnul a poruncit.  
† Bărnovschi voievod <m.p.>.  
† Borăleanul <a scris>.

Bibl. Acad., DXCI/28.

Orig., hîrtie (43×29), pecete timbrată, stricată.

EDIȚII. S l a v și t r a d. Velichi, *Doc. Constantinopol*, p. 531—534.

428

1628 (7137) noiembrie 12, Iași.

*Miron Barnovschi voievod împuternicește pe Ionașco Mînjea diac să țină tot satul Văcotești din ținutul Cîrligătura.*

†, Ив Мирон Барновскіе Моглаа коекода, божію мноостію господаръ земли Молдавскон. Dat-am cartea domniei méle slugei domniei méle, lui Ionașco Mînjea diacul, spre acéia el ca să fie tare și putérnic cu cartea domniei méle a-ș ținea și a să amesteca într-a lui direaptă ocină și moșie și a opri tot satul Văcotești, ce iaste în ținutul Cîrligăturai, să nu lase pre nime să să améstece într-acel sat, nici călugării să nu-i lasă la acel sat de la mănăstirea lui Pătru vodă de la Gălata. Și cît fin va fi cosit în hotarul acel<ui s><sup>1</sup>at <c><sup>1</sup>a să aibă tot a-l opr<i să><sup>1</sup> nu-l dea nemăruî. Iară cui va părea cu strîmbul să vie de față la domniia mea. Инако да не бѣдетъ прѣд сим листомъ господства ми.

✠ Іас, в лѣтѣ 7137 новемрѣ 12.

† Гам господинъ велѣл.

† Шандир <писал><sup>2</sup>.

Bibl. Acad., LXXXIX/131.

Orig., hîrtie (29,5×12,5), pecete aplicată.

O copie la Arh. St. Buc., ms 541 f. 72 v. ; altă copie la Arh. St. Iași, CCCXXXIX p. 516, din 1818.

EDIȚII. Bianu, *Doc. rom.*, p. 152—153 ; Ghibănescu, *Surete*, V, p. 190.

<sup>1</sup> Loc rupt.

<sup>2</sup> Altfel să nu fie înaintea acestei cărți a domniei mele. La Iași, în anul 7137 <1628> noiembrie 12. † Înсуși domnul a poruncit. † Șaidir <a scris>.

1628 (7137) noiembrie 12.

*Marii boieri întăresc m-rii Birnova jumătate din satul Scînteia, numit Filozofi în ținutul Vaslui, cu jumătate din Poiana cu Cetate, Condrata și Cucora, cumpărate de la Chirena.*

В лет хъралъ ноємврѣе бѣ.

† Оже прѣидоше Мърика, дочка Кирени, вѣска Илени, превѣска Дѣма Негрѣла, и вѣска ен Настасіе. дочка дрѣгн Кирени, вѣска Гофроніен и препревѣска Дѣме Негрѣла, по нѣ добро волаа продали свою правою штинни и дѣдинни, шт дрѣк что нмал предѣд нѣ, Дѣма Негрѣла, шт Стараго Шефана воевод половина шт село Скънтѣа что зовет Философѣн съ половина шт полени за сеножати, что се зовет Полена съ Четате и Кондрата и Кокоара и шт дрѣгнѣ полениѣ что сѣт ѡ лѣса и съ брѣд за млин что ест ѡ волост Баслѣнскомѣ. Тога продали калогером шт свѣтага монастир Бърнова за четирѣст и петдесет талер среб<р><sup>1</sup>аниѣ. И вѣстали калогери и заплатили вѣснѣ пинѣси.

Иноже мн видѣше мѣж нмнн доброволюю токмѣж и платѣ, сотвориѣом бѣти за верности.

Архиепископ Анастасіе и митрополит Сѣчаевскою.

Иѣанасіе епископ Романскою.

Дѣвниѣе епископ Радавскою.

Митрофан епископ Хѣшкою.

Дѣмитрашко Шефан вел логофѣт.

Ивнѣшко Генге вел ворник.

Никоарѣ Хетман и паркалаб Сѣчаевскою.

Дѣнѣла бнѣ вел ворник.

Некѣла Катарѣѣла вел вистѣарник.

Костин вел постѣлник.

Дѣнѣла бнѣ вел вистѣарник.

Грама вел столник.

Симнишн Гѣска вел меделничар.

Ивнѣшко Кѣжѣвѣ ключар.

Гѣвргіе вел сѣлѣр.

Пѣтрашко Башотѣ логофѣт.

Гѣвргіе Башотѣ вистѣарник.

Гѣвргіе Рошка вистѣарник.

Ирсеніе.

Иѣрашко Башотѣ ворник.

Дѣнѣла Прѣжѣскѣла постѣлник.

Гѣврил Жора часник.

<sup>1</sup> Omis.



În anul 7137 <1628> noiembrie 12.

† Iată au venit Mărica, fiica Chirenei, nepoata Ilenei, strănepoata lui Duma Negrul, și nepoata ei, Nastasie, fiica altei Chirene, nepoata Sofroniei și răsstrănepoata lui Duma Negrul, de bunăvoia lor au vîndut dreapta lor ocină și dedină, din uricul pe care l-a avut străbunicul lor, Duma Negrul, de la Ștefan voievod cel Bătrîn, jumătate din satul Scînteia, care se cheamă Filosofii, care este în ținutul Vasluiului, cu jumătate din poienile de fîneață, care se cheamă Poiana cu Cetate și Condrata și Cocoara și din alte poieni care sînt în pădure și cu vad de moară. Aceasta au vîndut-o călugărilor de la sfînta mănăstire Bîrnova pentru patru sute și cînzeci de taleri de argint. Și s-au ridicat călugării și au plătit toți banii.

Deci noi, văzînd tocmeala de bunăvoie dintre ei și plata, am făcut <această carte><sup>1</sup>, ca să fie de credință.

Arhiepiscop Anastasie și mitropolit de Suceava.

Athanasie episcop de Roman.

Dionisie episcop de Rădăuți.

Mitrofan episcop de Huși.

Dumitrașco Ștefan mare logofăt.

Ionașco Ghenghe mare vornic.

Nicoară hatman și pîrcălab de Suceava.

Lupul fost mare vornic.

Necula Catargiul mare vistiernic.

Costin mare postelnic.

Lupul fost mare vistiernic.

Gramă mare stolnic.

Simion Gheuca mare medelnicer.

Ionașco Cujbă clucer.

Gheorghie mare sulger.

Pătrașco Bașotă logofăt.

Gheorghie Bașotă vistiernic.

Gheorghie Roșca vistiernic.

Arsenie.

Iurașco Bașotă vornic.

Lupul Prăjescul postelnic.

Gavril Jora ceașnic.

Arh. St. Buc., ms 629 f. 262.

Copie.

Trad. ibidem, ms 646 f. 21.

---

<sup>1</sup> Oms.

<1628, după noiembrie 12>.

*Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Bîrnova jumătate din satul Scînteia cu jumătate din Poiana cu Cetate, Condrata și Cucora.*

Е лѣт хзрлв ноиembrie 7<sup>1</sup>.

Иъ Мирон Барновски Мовила воєвод. Сѡже прїишоше предъ господскѣмъ нмъ Марика, дочка Кирени, вѣшка Илени, прѣвѣишка Дѡма Негрѡл, и вѣшка еи Анастасїе, дочка дрѣги Кирени, вѣшка Софронїен, прѣпрѣвѣишка Дѡма Негрѡл, и продали своиѡхъ права штиннѣ и дѣдннѣ шт ѡрикъ что нмалъ прѣдѣдъ нѣхъ, Дѡма Негрѡл, штъ Стараго и Добраго Стефана воєвод, половина за село Скѣнтѣмъ съ половина штъ полнини за сѣножатн, что се нмѣнѣетъ Полнини съ Четате, Кондрата и Кокоара, и штъ всиѡхъ полнини и съ бродъ за млинъ и съ вѣсъ приходъ. Тоа продали егѡмїномъ ш<т> свѣтла монастир Бѣрнова ради четирисѣтъ и тридѣсетъ талеръ сребрннѣхъ.

И вѣстали се моленннцн господскѣмъ нмъ, калогѣри штъ Бѣрнова, и замѣтили всиѡхъ тѣхъ вѣшпѣисани пенѣши, ѡл талеръ.

Иноже нмъ, вѣдѣвшѣ тоѣ платѣ, дадохомъ и потвѣрдохомъ како да естъ правою штиннѣ и дѣдннѣ на вѣки.

În anul 7132 <1623 > noiembrie 5<sup>1</sup>.

Io Miron Barnovschi Movila voievod. Iată au venit înaintea domniei mele Marica, fiica Chireniei, nepoata Ilenei, strănepoata lui Duma Negrul, și nepoata ei Anastasia, fiica altei Chirene, nepoata Sofroniei, răsstrănepoata lui Duma Negrul, și au vîndut ocina și dedina lor dreaptă din uricul pe care l-a avut străbunicul lor, Duma Negrul, de la Ștefan voievod cel Bătrîn și Bun, jumătate din satul Scinteia cu jumătate din poienile de fineață, care se numesc Poiana cu Cetate, Condrata și Cocoara și din toate poienile și cu vad de moară și cu tot venitul. Acestea le-au vîndut egumenului de la sfînta mănăstire Bîrnova pentru patru sute și treizeci taleri de argint.

Și s-au sculat rugătorii domniei mele, călugării de la Bîrnova, și au plătit toți acești bani mai sus-scriși, 430 taleri.

Deci noi, văzînd acea plată, le-am dat și le-am întărit ca să le fie ocină dreaptă și dedină în veci.

Arh. St. Buc., ms 629 f. 256.

Copie.

Altă copie ibidem, f. 257; trad. ibidem, ms 646 f. 21.

Data greșit copiată. Datat după doc. anterior. (Intărirea marilor boieri).

<sup>1</sup> Data greșit copiată.

1628 (7137) noiembrie 15, Iași.

*Selion din Moimești și alți oameni vînd lui Furtuna mare comis ocina lor din satul Tescani din ținutul Iași.*

† Se ubo mi, Selion ot Moimești i Pavăl i Ursu, Zahariia, Mihaiu, Ștefan, feciorii lui Ghiorghie pitărelul și a frăține-său, popei lui Gligorie, înșine mărturisim cu cest zapis al nostru cum am vîndut a noastră direaptă ocină și moșie din sat din Tescani, din giumătate de sat a patra parte, ce iaste la ținutul Iașilor, dumiisale Fortunei comisul cel mare și giupî-nesei dumiisale, dereptu . . . .<sup>1</sup> de galbeni de aur, de a noastră bună-voe, de nime neasupriț nici înpresuraț; și ne-au plătit acei bani toți deplin, cum scrie mai sus, întru mînule noastră.

Direptu acéia ca să ție dumnelui acea parte de ocină cum scrie mai sus, din giumătate de sat a patra parte, cu tot venitul ce să fa alége și din cîmpu, din fenéț. Și să aibă a-ș face și derése domnești pre acesta zapis al nostru.

Aceasta scriem și mărturisim. Pre mai mare credință, pusu-ne-am și pecețile, să să știe.

U Ias, 7137 <1628> noevrie 15.

† Silion iscal.

† Mihai<sup>2</sup>.

† . . . . .<sup>3</sup>

Bibl. Acad., LXXIX/31.

Orig., hirtie (31,5 × 19,5).

EDIȚII. Blanu, *Doc. rom.*, p. 153—154.

1628 (7137) noiembrie 16, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Bîrnova seliștea Prăjeni pe Miletin în ținutul Hîrlău, cumpărată de la nepoții lui Veisa fost pitar.*

† Ив Мирон Барновскѣи Могила воєвода, божію милостію господарь земли Милдавскон. Оуже прѣидошѣ прѣд господства ми и прѣд вѣскми болѣри господства ми великими и малыми Ивнашко и сестри его, Єрина и Мърника и Тофана и Пъскъ-

<sup>1</sup> Loc alb, pe care s-a scris ulterior: cindzeci de.

<sup>2</sup> Semnături autografe.

<sup>3</sup> Semnătură indescifrabilă.

лина и Настасѣа и брат нѣ Василѣе, сынѣе Марѣшки, и племенници нѣ Георгіе Нѣврѣпѣскѣа и брати его, Накѣа и Ярсинѣе, и сестра нѣ Тодосѣа, сынѣе Нѣврѣпѣскѣа дворник, въснѣ внѣци Бѣнси бнѣ питар, по нѣ доброю волю, неким непонѣждѣни аѣе приселокани, и продади сконѣ правоу штиннѣ и дѣдннѣ, една сѣлицѣ на имѣ Прѣжанин на Милѣттин, съ мѣстѣ за млинн на потоцѣ Милѣттинѣ и съ вес приход, что ест ѣ волост Хѣрлѣвскомѣ. Тоа продади молѣбницѣи нашим, калѣгером шт наше свѣтаа монастыр новосѣзданиа, еже имѣнѣлат сѣа Бѣрнова, гдѣе ест Храам свѣтаго и славнаго великомѣчѣника и побѣдоносца Георгіе и свѣтаго мѣчѣника Ювана Новаго, радѣи шем сот талѣр сребрѣннѣ. И вѣстали сѣа молѣбници господства ми вишѣписаниѣ, калѣгери шт монастыр Бѣрнова, и заплатили испѣлнаа въснѣ тѣи вишѣрѣченин пинѣси, шем сот талѣр сребрѣннѣ, въ рѣк Ювашко и братѣ его Василѣе и сестри им Ѣрина и Марика и Тофани и Пѣскѣлини и Настасѣи, сынѣем Марѣшки и сѣродници им Георгіе Нѣврѣпѣскѣа и братѣ его Накѣа и Ярсинѣе и сестри нѣ Тодосѣи, сынѣе Нѣврѣпѣскѣа дворник, въснѣ внѣци Бѣнсин питар.

Ино господство ми тако ѣвидѣше межѣ ними доброволною токмеж и плавножѣ платѣ, а господство ми ещѣе дадохом и потвѣрднѣхом наше свѣтѣи монастыр новосѣзданиа Бѣрнова, тоа прѣдрѣчениа сѣлицѣ на имѣ Прѣжанин на Милѣттин и съ мѣстѣ за млинн на потоцѣ Милѣттин и съ вес приход, како да ест свѣтѣи монастыр и шт господства ми правоу штиннѣ и вѣнѣплѣнѣе и потвѣрѣженѣе и зрѣк, съ въсем доходом.

И за нарѣдѣнѣе что шни било имали на тоа сѣлицѣ за дѣдннѣ, а господство ми въспитахом на нѣх, гдѣ сѣт им нарѣдѣнѣе на того сѣлицѣ, а шни свѣдѣтелствовали како нѣ изгѣбали за татарѣи и не имают ничта. Ино аѣе шѣрѣщѣют сѣе некогогда въ некое врѣмѣна, или въ некиѣ дѣни, некиѣ нарѣдѣнѣе на того село, да не вѣдѣт за вѣрности, нѣ да имают възѣти сѣе и датѣ въ рѣк калѣгером, бнѣтѣ им правоу штиннѣ и кѣпѣжно. И ни да сѣе не ѣмнѣшат.

Пис ѣ Іас, въ лѣто хѣрлѣ ноѣмвриѣ ѣѣ дѣни.

† Сам господнѣ вѣлѣа.

† Бѣрновскѣи конвода <т. р.>.

† Борѣлѣнѣа <писал>.

† Io Miron Barnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată au venit înaintea domniei mele și înaintea tuturor boierilor domniei mele, mari și mici, Ionașco și surorile lui, Erina și Mărica și Tofana și Păscălina și Nastasia, și frațele lor Vasilie, fiii Marușcăi, și verii lor, Gheorghie Năvrăpăscul și frații lui, Nacul și Arsenie, și sora lor Todosia, fiii lui Năvrăpăscul vornic, toți nepoții lui Veisa fost pitar, de bunăvoia lor, nesiliți de nimeni nici asupriți, și au vîndut dreapta lor ocină și dedină, o seliște anume Prăjenii pe Miletin, ce este în ținutul Hirlăului, cu loc de mori pe pîriful Miletin și cu tot venitul. Aceasta au

vîndut-o rugătorilor noștri, călugărilor de la sfînta noastră mănăstire nou-zidită, care se numește Bîrnova, unde este hramul sfîntului și slăvitului mare mucenic și purtător de biruință Gheorghie și al sfîntului mucenic Ioan cel Nou, pentru opt sute taleri de argint. Și s-au sculat rugătorii domniei mele mai sus-scriși, călugării de la mănăstirea Bîrnova, și au plătit deplin toți acești mai sus-ziși bani, opt sute taleri de argint, în mîna lui Ionașco și a fratelui lui, Vasilie, și a surorilor lor Erina și Marica și Tofana și Păscălina și Nastasia, fiii Marușcăi, și a verilor lor, Gheorghie Năvrăpăscul și frații lui, Nacul și Arsenie, și sora lor Todosia, fiii lui Năvrăpăscul vornic, toți nepoții lui Veisa pitar.

Deci domnia mea, dacă am văzut tocmeala de bunăvoie între ei și plata deplină, și domnia mea încă am dat și am întărit sfîntei noastre mănăstiri nou-zidite, Bîrnova, această seliște înainte zisă anume Prăjenii pe Miletin și cu loc de mori pe pîrîul Miletin și cu tot venitul, ca să fie sfîntei mănăstiri și de la domnia mea dreaptă ocină și cumpărătură și întărire și uric, cu tot venitul.

Iar pentru diresele de moștenire ce le-au avut ei pe această seliște, domnia mea i-am întrebat unde le sînt diresele pe această seliște, iar ei au mărturisit că le-au pierdut din pricina tătarilor și nu au nimic. Deci dacă se vor afla cîndva, în vreo vreme, sau în carecare zile direse pe acest sat să nu fie de crezare, ci să se ia și să se dea în mîna călugărilor, să le fie dreaptă ocină și cumpărătură. Și altul să nu se amestece.

S-a scris la Iași, în anul 7137 <1628> noiembrie 16 zile.

† Însuși domnul a poruncit.

† Bărnovschi voievod <m. p.>.

† Borăleanul <a scris>.

Bibl. Acad., DXCI/29.

Orig., hîrtie (43×28,5), pecete timbrată, stricată.

### 433

1628 (7137) noiembrie 18, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește schimbul făcut de m-rile Sucevița și Hangul, prima dînd satul Cracșoani, iar cealaltă satul Măgura.*

† Иъ Мирон Барновскій Могилъ коевода, божію милостію господарь земли Молдавскон. Оуже прїидошѣ прѣд господства ми и прѣд вѣскми колѣри господства ми великими и малыми молебници господства ми, калѣгери шт свѣтла монастыр

рикомѣ Гвчквнца, по нѣ добромъ волю, никимъ непождени днѣ приселовани, и измѣниши своего правомъ штиннѣ и дааніе шт нѣ правѣи прикнлѣмъ, что налади шт прѣднѣи свѣтопочившии господарѣемъ, село на нлѣ Кракъванѣи съ млинн и съ полѣналин за стножатѣи и съ вес приходъ что ест ъ волостъ Немецкомѣ, что тое село Кракъванѣи ест дааніе и милоканіе свѣтѣи монастыр Гвчквнци шт свѣтопочившаго сына господства ми, Гевургіе митрополита Гвчакскаго. Того село измѣниши съ молбеници господства ми, калѣгеромъ шт свѣтаа монастыр господства ми новосъзданиа Хангѣла, гдѣже ест храмъ въведеніа прѣскѣтѣи и чистіе и прѣблагословеніе владичице наше богородице и приснодѣлан Маріа, а пак калѣгери шт Хангѣла дали измѣно за измѣно своего правомъ штиннѣ и кѣпечно шт нарѣденіе за викѣпленіе что намяютъ шт самаго господства ми, село на нлѣ Мъгѣра пѣдъ боковина ъ волостъ Дорохонскомѣ, что тое село ест на кѣпечно на нѣ правѣи и пнтолин пинѣши шт нашего вѣрномѣ и почитномѣ боѣрин, пан Николаръ гетман и прѣкѣлаб Гвчакскон, радѣ една тисѣщ и двасто и шестдѣсат талеръ сребрѣниѣ, а елѣ било дааніе и милоканіе шт Стефана коевода Томшѣ, за что било право господарѣскомѣ, прислѣшио къ школъ трѣгъ Дорохонскаго.

И ещѣже шт къ того село Мъгѣра господство ми сътворихомъ свѣтѣи монастыр Гвчквнци и едно село на нлѣ Бѣрѣѣмъ съ людѣи, бо била пѣст и сътворихомъ на тамѣ пакнже два пар млинн на рѣцѣ Жижѣмъ по два млинн въ една домъ.

Иноже господство ми, пакъ ѡбидѣвше межъ ними доброволномъ токмежъ и льготномъ измѣненіе, а господство ми пакнже дадохомъ и потвѣрдихомъ свѣтѣи монастыръ вншнписаниѣи Гвчквнци, тое прѣдрѣченномѣ село Мъгѣра съ вес приходъ и тнѣ млинн шт Бѣрѣѣмъ како да ест имъ и шт господства ми правомъ штиннѣ и измѣненіе и ѡрикъ, съ въсемъ доходомъ, а пакъ монастыр Хангѣла да ест правомъ штиннѣ и измѣненіе, село Кракъванѣи, съ въсемъ доходомъ. И ни да съ не ѡмншатъ.

Писъ ѡ Іас, в лѣтѣ ѡзрѣлѣ мѣсеца ноеврѣе нѣ днѣи.

† Самъ господинъ велѣла.

И ш Миронъ Брѣновски коевода <т. р.>.

† Борѣленѣа <писла>.

† Io Miron Barnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată au venit înaintea domniei mele și înaintea tuturor boierilor domniei mele, mari și mici, rugătorii domniei mele, călugării de la sfânta mănăstire numită Sucevița, de bunăvoia lor, nesiliți de nimeni nici asupriți, și au schimbat dreapta lor ocină și danie din dreptele lor privilegii ce au avut de la sfintrăposații domni de mai nainte, satul anume Cracăoanii ce este în ținutul Neamțului, cu mori și cu poieni pentru fînăț și cu tot venitul, care sat Cracăoanii este danie și miluire sfintei mănăstiri Sucevița de la sfintrăposatul unchiul domniei mele, Gheorghie mitropolit de Suceava. Acest sat l-au schimbat cu rugătorii domniei mele,

călugării de la sfinta mănăstire a domniei mele nou-zidită, Hangul, unde este hramul vovidenia preasfintei și curatei și preabinecuvintatei stăpînei noastre, de Dumnezeu născătoare și pururea fecioară, Maria. Și călugării de la Hangul au dat schimb pentru schimb, dreapta lor ocină și cumpărătură din diresese de cumpărătură ce au de la însăși domnia mea, satul anume Măgura, sub făget, în ținutul Dorohoiului, care sat le este cumpărătură pe dreptii și proprii lor bani de la credinciosul și cinstitul nostru boier, pan Nicoară hatman și pîrcălab de Suceava, pentru o mie și două sute șazeci de taleri de argint, iar lui i-a fost danie și miluire de la Ștefan voievod Tomșea fiindcă a fost drept domnesc, ascultător de ocolul tîrgului Dorohoiului.

Și încă pe lingă acest sat Măgura, domnia mea am făcut sfintei mănăstiri Sucevița și un sat anume Verbia, cu oameni, căci a fost pustiu și le-am făcut lor acolo și două perechi de mori, pe rîul Jijia, cîte două mori într-o casă.

Deci domnia mea, dacă am văzut tocmeala de bunăvoie dintre ei și schimbul cu bună înțelegere, domnia mea iarăși am dat și am întărit sfintei mănăstiri mai sus-scrise, Sucevița, acest mai nainte spus sat Măgura, cu tot venitul și aceste mori de la Verbia, ca să le fie și de la domnia mea dreaptă ocină și schimb și uric cu tot venitul, iar mănăstirii Hangul să-i fie dreaptă ocină și schimb satul Cracăoanii, cu tot venitul. Și altul să nu se amestece.

S-a scris la Iași, în anul 7137 <1628> luna noiembrie 18 zile.

† Însuși domnul a poruncit.

Io Miron Bărnovschi voievod <m. p. >.

† Borăleanul <a scris >.

Bibl. Acad., DCXX/3.

Orig., hîrtie (43,5×28,5), pecete aplicată, stricată.

Trad. din 1805 la Arh. St. Iași, CCCXII/23.

#### 434

1628 (7137) noiembrie 18, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Apostol armaș și soției lui Ileana satul Vorniceni pe Putna în ținutul Covurlui.*

† Нѣ Мѣрон Барновскѣи Могла воивода, божію милостію господарь земли Младвскон. Сѣже прѣдошкѣ прѣдъ господства мнѣ и прѣдъ вѣсѣмъи волѣри господства мнѣ великимъ и малымъ Марика съ сыновѣи ин, Спиридон и Миръвцъ, и съродници нѣ, Бѣскан

и брат его, Петра, и Флорѣ и Бобен и Герман и брат его, Павел, и Бѣлъбан и Гонцѣ, зят Рошкън, и Ивашко, зѣт поп Бикол, и тегали за лицѣм прѣд господства ми на волѣрин наш, Апостол армаш, и на кнѣгинѣ его, Илѣна, дочка, Николаръ армаш, радї едно село на имѣ Борничкѣнїи на рѣцѣ Прѣта что ѡ волост Ковѣрѣнскомѣ, рекъци тїх людї вишеписаних како ест им тоє село право штиннѣ и дѣдннѣ и шприселова им Апостол армаш. И пак волѣрин господства ми, Апостол армаш, съ кнѣгинѣ его, Илѣна, а шнн казали како бнл тоє село дѣдо им Бѣкн Шшѣр и дал внст зѣтѣ своимѣ, Николарѣви армаш, тѣстови Апостол армаш. И дѣржал его даже до сѣмрѣти его. И шт сѣмрѣти тѣстѣ своимѣ дѣржал его Апостол армаш даже до нынѣ и ѡказал и єднн ѡрик стар шт Петра воевода Стараго. Иноже господство ми и съ наше сѣвѣтом сѣднѣом на нїх и шерѣтохом им закон если шерѣцїют сѣ шт нѣкнїх людї добрїх и старїх и бѣдѣт свѣдѣтелствовали съ сконх дѣшамн и бѣдѣт и прн-сїгати како бнло тоє село дѣдннѣ тим люднм вишеписаннм и дѣржал его шнн, а Николаръ не дѣржал его ннкогдаже, а шнн да дѣржнт совн тоє село, а если бѣдѣт казати людї добрїх и старїх како бнл тоє село Бѣкннн Шшѣр а потом дано внст зѣтовн своїго Николарѣви и дѣржал его до сѣмрѣти его а потом пакнже дано внст сїмѣ зѣт, Апостолови армаш, да бѣдѣт и штиннѣ Апостолови сѣ кнѣгннн его, Илѣнн. И сѣтеорнѣом лнстн господства ми до Дондѣш шт Корнн и до Мнїхнлѣ шт ѡркѣцн и спрѣтали людї добрїх и старнх шт шкрѣстѣ межїшш, на имѣ Тѣтѣл шт Блѣдѣшн и Днпѣдат шт там и Пашко шт Ѣанчѣ и Хнлнп шт там и Івашко вѣтал за Хѣнсарн и Індрїю шт Бнкннн и дрѣгнїх людї. И свѣдѣтелствовали вѣснїх тїх людї вишеписаних съ сконх дѣшамн како бнл правою штиннѣ и дѣдннѣ Бѣкн Шшѣр, а потом дано внст Николарѣви армаш. И дѣржал его даже до сѣмрѣти его. И ннн вїланкоє вѣрностн свѣдѣтел-ствова и сам волѣрин господства ми, Снмншн Гѣшка вел мѣдлннчѣр, како бнл шн старостѣ до Кѣворѣн прн дѣнн поконннго Ѣрїмїе Могила воевода и дѣржал тогда тоє село Николаръ армаш.

Иноже господство ми, шко свндѣхом снх людї добрїх и старнх и сїс волѣрнн ажѣ свѣдѣтелствоют съ нїх дѣшамн, а господство ми нїх ѡкрѣсѣом и шправнл сѣ волѣрнн господства ми вишеписан, Апостол армаш, съ кнѣгинѣ его, Илѣна, и поставнл совн фѣрѣю, кѣд златї, ѡ внстѣр господства ми. И тїх людї вишеписаних Мѣрїка съ сынѣвѣ шн, Спнрїдон и Мнрѣшцѣ и Бѣскан и Петра и Флорѣ и Бобен и Герман и Павел и Бѣлъбан и Гонцѣ и Івашко и вѣснїх людї нн, зостали шт вѣсїго нашїго закона.

Тѣм радї шт нынѣ на прѣд да не нмают шнн лан тегатѣ лнѣ добнлатн радї сїм тѣж ннколнже на вѣкн вѣчнїи, нѣ да ест правою штиннѣ и дѣдннѣ Апосто-<sup>1</sup>лови армаш съ кнѣгннн его, Илѣнн, и ѡрик, съ вѣсїм дохом непорѣшен. И нн да сѣ не ѡмншѣт.

<sup>1</sup> Oms.



Писъ Іас. к лѣтъ «ЗРАС МѢСЦА НОКРЪ ИЪ ДАНИ.

† ГАМ ГОСПОДИНЪ ВЕЛКА.

† ДСМИТРАШКО ЦЕФАН КЛА ЛУГОФЕТ СЧИЛ <М. Р.>.

<Pe verso, contemporan, în rom. :> Ispisocul Vornicénilor ce am rămas pre Văscan și pre alți răzeși, volost Covurluiu, de am cheltuit 57 de zloți.

† Io Miron Barnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată au venit înaintea domniei mele și înaintea tuturor boierilor domniei mele, mari și mici, Marica cu fiii ei, Spiridon și Mirăuță, și rudele lor, Văscan și fratele lui, Petrea, și Florea și Boben și Gherman și fratele lui, Pavel, și Bălăban și Gonțea, ginerele lui Roșca, și Ionașco, ginerele popii Vicol, și au pîrit de față înaintea domniei mele pe boierul nostru, Apostol armaș, și pe cneaghina lui, Ileana, fiica lui Nicoară armaș, pentru un sat anume Vornicenii, pe râul Prut, ce este în ținutul Covurluiului, zicînd acești oameni mai sus-scriși că le este acest sat dreaptă ocină și dedină și l-a împresurat Apostol armaș. Iar boierul domniei mele, Apostol armaș, cu cneaghina lui, Ileana, ei au zis că acest sat a fost al bunicului lor, Bechea ușer, și l-a dat ginerelui său, Nicoară armaș, socrul lui Apostol armaș. Și l-a stăpînit el pînă la moartea lui; iar după moartea socrului său l-a stăpînit Apostol armaș pînă acum. Și a arătat și un uric vechi de la Petru voievod cel Bătrîn. Deci, domnia mea și cu sfatul nostru i-am judecat și le-am aflat lege, dacă se vor afla oameni buni și bătrîni și vor mărturisi cu sufletele lor și vor și jura că a fost acest sat moștenirea acestor oameni mai sus-scriși și l-au stăpînit ei, iar Nicoară nu l-a stăpînit niciodată, ei să-și stăpînească acest sat; iar dacă vor spune acei oameni buni și bătrîni că a fost acest sat al lui Bechea ușer, iar după aceea a fost dat ginerelui său, Nicoară, și l-a stăpînit pînă la moartea lui și apoi iarăși a fost dat acestui ginere, Apostol armaș, să fie ocină lui Apostol cu cneaghina lui, Ileana. Și am făcut carte de la domnia mea către Dondăș din Corni și către Mihăilă din Uricheați, și au adunat oameni buni și bătrîni megieși dimprejur anume : Tetul din Vlădești și Lepădat de acolo și Pașco din Oancea și Hilip de acolo și Ionașco vătaf de hînsari și Andrei din Bicani și alți oameni. Și au mărturisit toți acești oameni mai sus-scriși, cu sufletele lor, că a fost dreaptă ocină și dedină a lui Bechea ușar, iar apoi a fost dată lui Nicoară armaș și a ținut-o el pînă la moartea lui. Și pentru mai mare credință a mărturisit și însuși boierul domniei mele, Simion Gheuca mare medelnicer, că a fost el staroste de Covurlui în zilele răposatului Eremia Moghila voievod și Nicoară armaș a stăpînit atunci acest sat.

Deci domnia mea, dacă am văzut că acești oameni buni și bătrâni și acest boier au mărturisit cu sufletele lor, domnia mea i-am crezut și s-a îndreptat boierul domniei mele mai sus-scris, Apostol armaș, cu cneaghina lui, Ileana, și și-a pus ferfe, 24 galbeni, în visteria domniei mele. Iar acei oameni mai sus-scriși, Mărica cu fiii ei, Spiridon și Mirăuță, și Văscan și Petrea și Florea și Boben și Gherman și Pavel și Bălăban și Gonțea și Ionașco și toți oamenii lor au rămas de toată legea noastră.

Pentru aceea, de acum înainte să nu aibă ei a se mai piri, nici a dobîndi pentru această pîră, niciodată în vecii vecilor, ci să-i fie lui Apostol armaș cu cneaghina lui, Ileana, dreaptă ocină și dedină și uric, cu tot venitul. Și altul să nu se amestece.

S-a scris la Iași, în anul 7137 <1628> noiembrie 18 zile.

† Însuși domnul a poruncit.

† Dumitrașco Ștefan mare logofăt a învățat <m.p.>.

<Pe verso, contemporan, în rom. :> Ispisocul Vornicénilor, ce am rămas pre Văscan și pre alți răzédi, volost Covurluiu, de am cheltuit 57 de zloți.

Bibl. Acad., CXXV/146.

Orig., hirtie (43 × 29), pecete aplicată.

Cu o trad. din 1825.

EDIȚII. T r a d. Stoide-Stahiescu, *Vornicenii*, p. 12–14.

## 435

1628 (7137) noiembrie 18, Iași.

*Marii boieri dau mărturie m-rii Bîrnova pentru seiștea Prăjeni pe Miletin în ținutul Hîrlău, cumpărată de la nepoții lui Veisa fost pitar.*

† Arhiepiscop Anastasie mitropolit Suceavschii și chir Athanasie episcopu Romanului și chir Dionisie episcop Rădăuții și chir Mitrofan episcop Hușului și Dumitrașco Ștefan vel logofăt i Ionașco Ghenghe vel vornic de țara de gios i Nicoară hatman și pîrcălab Sucevii i Nicula Catargiul vel visternic i Costin vel postelnic i Grama vel stolnic i Lupul vel visternic i Ionașco Cujbă clucer i Simion Gheuca vel medelnicer i Gheorghie Posteanul vel sulger i Pătrașco Bașotă logofăt i Gheorghie Bașotă visternic i Gheorghie Roșca visternic i Iurașco Bașotă vornic i Toma sulger i Vasilie Roșca vornic i Lupul Prăjăscul postelnic i Gavril Jora pahar-

nic. Scriem și mărturisim cu acestu zăpis al nostru precum au venit înaintea noastră Ionașco și cu surorile lui, Irina i Mărica i Tofana i Păscălina i Nastasiia și fratile lor Vasilie, ficiorii Marușchii, și rudenie lor Gheorghie Năvrăpăscul și brat lui, Nacul i Arsenii, și sora lor Todosie, fiii lui Năvrăpăscul vornic, toți nepoții Veisii biv pitar, de a lor bunăvoia, de nime siliți nici asuprași, și ș-au vîndut a lor dreaptă ocină și moșie, o siliște anume Prăjăanii pe Miletin și cu loc de moară în Meletin și cu tot venitul, ci este în ținutul Hirlăului. Aceia au vîndut călugărilor de la sfîntă mănăstire ce iaste din nou-zidită, ce să numește Birnova, unde iaste hramul sfîntului, slăvitului marelui mucenic și purtătorul de biruință Gheorghe și sfîntul mucenic Ioan Novi, drept 800 taleri de argint. Și s-au sculat de mai sus-scriș călugări de la sfînta mănăstire Birnova și au plătit deplin toți acei de mai sus-numiți bani, 800 taleri de argintu, în mîna lui Ionașco și fratelui său Vasilie și surorilor lor Irinii și Măricăii și Tofanii și Păscălinii și Nastasii, fiii Marușchii, și a rudeniei lor Gheorghie Năvrăpăscul și fratelui lui, Nacul și Arsenii, și a surorii lor Todosii, fiii lui Năvrăpăscul vornic, toți nepoți Veisii pitar, denaintea noastră a tuturor.

Drept aceia dar și noi, dacă am văzut între dinșii de bunăvoia toc-mală și deplină plata, pentru aceia și de la noi am făcut acestu zăpis sfîntei mănăstiri ce-i din nou-zidită, Birnovii, ca să-i fie de credință, asupra acei de mai sus-numita siliște Prăjăanii pe Miletin și cu loc de heleșteu în pîrful Meletin și cu tot venitul.

Iar dresă ce ei au avut pre ace siliște de ocină, i-am întreat unde sîntu dresăle pre ace siliște. Ei au mărturisit că s-au pierdut în vreme tătărilor și n-au nimică. Iar dacă să vor ivi oarăcînd în vreo vreme sau zile niscaiva dresă pre acel sat, să nu fie de credință, ce ca să aibă a lua călugării, fiindu-le dreaptă ocină și cumpărătură.

Iar spre mai mare tărie și întăritură ne-am pus pecețile noastre și cu a noastră mîni am iscălit.

Și eu, Șaidir diiac, am scris ca să să știe.

În Iaș, 7137 <1628> noemvrie 18.

Anastasii mitropolit.

Dumitrașco Ștefan vel logofăt.

Ionașco Ghenghe vel vornic iscal.

Nicoară hatman.

Niculai Catargiu vel visternic.

Costandin<sup>1</sup> vel postelnic.

---

<sup>1</sup> Greșit transcris, în loc de: Costin.

Lupul visternic.  
Ionașco Cujbă clucer.  
Pătrașco logofăt.  
Și alții.

Arh. St. Iași, CCCXXXIX p. 638—639.

Traducere din 1818.

#### 436

1628 (7137) noiembrie 21.

*Simion și Haiducul din Mursăști vînd lui Veniamin călugărul parte din satul Mursăști pe Stemnic.*

Un zăpis din anii 7137 <1628> noemvrie 21, de la un Simion, ce-i porecla Fășiiian, și Haiducul ci au fost din Mursăști, de pre Stemnic, prin care vinde parte lui de ocină [lipsă]<sup>1</sup> parte din sat din Mursăști unui Veniamin călugărului în preț drept 14 galbeni de aur. Și au luat toți banii deplin, împreună cu nepoții săi, Costandin, ficior lui Vasile [lipsă]<sup>1</sup> și Moloduș ce au fost vornicel acole și că s-au vîndut dinainte a mulți oameni buni din sus și din gios, anumi Ionașcu ce au fost cupariu și Mihotă și Avram și Micul sin Tiron și Samson [și un nume neînțăles, scris cu alt condeiu și cerneală, între rînduri]<sup>1</sup> și Gavril Ciurlan și alt Gavril Monga<sup>2</sup> și Petrica ce au fost armaș și popa Coste de acole și Porce de Bălești și Grigorie Galbănul, [cum să cuprinde la același zăpis, ce să vedi iscălit de scriitoriu și pusă trei peceți]<sup>1</sup>.

Arh. St. Iași, CDXXV/262.

Rezumat într-un doc. orig. din 1819 martie 12.

#### 437

1628 (7137) noiembrie 24, Iași.

*Mari boieri dau mărturie pentru vînzarea făcută de Paul de Ionășești lui Nicoară hatman la Ionășești.*

† Се сео ми, Дѣмитрашко Шефан вел логофет и Гангѣ вел дворник долини земли и Гаврилаш вел дворник вишнен земли и Некѣла Катарциѣла вел вистѣрник и Главни вел спѣтар и Ивонашко Чеѣли вел питар и Пѣтрашко Башотѣ фторин логофет и Гиѣрғицѣ Рошка вистѣрник и Дѣнѣла Прѣжескѣла постѣлиник и Гангорашко Шрѣки

<sup>1</sup> Nota copistului.

<sup>2</sup> Lectură nesigură.

третїи логофет и Іорашко Башотѣ и Еаснаїи Рошка дворници глотнїи<sup>1</sup>.  
 Adecă au venit înainte noastră Paul de Ionășești, de a lui bunăvoie, di nime nevoit nici asuprit, ce de a sa bunăvoie au vîndut a sa direaptă ocină și moșie, ce să va alége parte lui din sat din Ionășești, în vatra satului și-n în cîmpu și-n pădure și-n tot venitul ce să va alége partea lui. Aceia o-u vîndut dumisale fratelui nostru, Nicoară hatmanul i pîrcălabul Sucevei, diréptu doisprădzeci galbeni buni.

Deci noi, vădzîndu de a lor bunăvoie tocmală și deplin plată, noi încă amu făcut această mărturie, ca să-i hie dumisale de credință pîn-îș va face dumnealui și zăpis domnescu. Și pre mai mare credință ne-amu pus și pecețile, ca să să știe.

Іас, лѣт  $\times$ ЗРА $\bar{L}$ З НОІЕМБРІЕ КД ДАНИ<sup>2</sup>.

Dumitrașco Ștefan vel logofet.

Az Ghianghea vel dvornic m.p.

Necula Catargiul vel vistiernic.

Prăjescul iscah spătar.

Cehan iscah vel pitar.

Pătrașco Bașotă logofet.

. . . . .<sup>3</sup> iscah.

Az Vasilie Roșca dvornic iscah.

Az Iurașco Bașotă vornic<sup>4</sup>.

Bibl. Acad., CDXLV/9.

Orig., hîrtie (31 × 20), opt peceți aplicate.

438

1628 (7137) noiembrie 25.

*Miron Barnovschi voievod întdrestie m-rii Bîrnova seliștea  
 Petrești pe Rebricea în ținutul Vaslui.*

Е лѣт  $\times$ ЗРА $\bar{L}$ З НОІЕМБРІЕ КІ.

Іу Мнрон Барновскн Могла коевод. Сѡже прїишошн предъ господствы мнн и предъ вѣснми колери Гевургїи БѢзе, сын . . .<sup>5</sup> и внѡка его Настасїи, дочка . . . . .<sup>5</sup>,

<sup>1</sup> Iată dar noi, Dumitrașco Ștefan mare logofăt și Ghianghea mare vornic al țării de jos și Gavrilaş mare vornic al țării de sus și Necula Catargiul mare vistiernic și Savin mare spătar și Ionașco Cehan mare pitar și Pătrașco Bașotă al doilea logofăt și Gheorghită Roșca vistiernic și Lupul Prăjescul postelnic și Giigorașco Ureche al treilea logofăt și Iurașco Bașotă și Vasilie Roșca vornici de gloată.

<sup>2</sup> <La> Iași, anul 7137 <1628> noiembrie 24 zile.

<sup>3</sup> Semnătură indescifrabilă.

<sup>4</sup> Toate semnăturile sînt autografe.

<sup>5</sup> Loc alb.

и Баснаѣ кълъраш и сѣродници нѣ, Илѣ, син Личюл и внѣци его, попа Ивнашко и сестри его Пинсѣ и Плевѣандра, сынове Кондре, и сѣродници нѣ Докѣ попадѣ попо Илнат и сестра ѿ Ана, дочки . . . . .<sup>1</sup> и тижѣ сѣродници нѣ Глигорѣ Делен и брат его, Елѣче, внѣци Соломин, и Кърсте и брат его, Млѣин, и сестра нѣ Пѣана, сынове Лѣпѣл, внѣци Картик, и Сака и брат его, Тоадѣр и Андонѣ, сынове Земеш, и продали свои правою ѡтчинѣ и дѣдинѣ ѡт ѡрик за потвержденѣ что имали дѣдовѣ им ѡт Стараго Стефана воєвод, една сѣлѣще, на имѣ Петрецини на Рибричѣ и сѣ место за млин на потоци Рѣбричѣ что ест ѡ волост Баслѣнскою, что тоѣ сѣлѣще было кѣпежное и предѣд Дѣми Брѣдѣр ѡт ѡрѣта и ѡт Цюрун Немерилѣ и ѡт Иван Петрѣ и ѡт Патрѣвники, внѣсковѣ Пѣтринѣх. Тоѣ сѣлѣще продали калогером ѡт нашѣхъ монастыр Бѣрнова, гдѣ естѣ храмъ свѣтаго мѣченика Георгѣ и свѣтаго мѣченика Иодн Новаго, ради ѡчимъ сѣт талери сребѣрниѣхъ. И заплатили всеѣхъ тыше внѣписали пинези въ рѣци тѣхъ внѣписани людѣ.

И господство ми еше потвердиломъ монастыр Бѣрнови тоѣ сѣлѣщи Пѣтрцини како ест правою ѡрик на вѣки.

În anul 7137 <1628> noiembrie 25.

Io Miron Barnovschi Moghila voievod. Iată au venit înaintea domniei mele și înaintea tuturor boierilor Gheorghie Buze, fiul . . .<sup>1</sup> și nepoata lui, Nastasia, fiica . . .<sup>1</sup>, și Vasilie călăraș și rudele lor Ilie, fiul lui Liciul, și nepoții lui, popa Ionașco și surorile lui, Anisie și Alexandra, fiii lui Condre, și rudele lor Dochia, preoteasa popii Ihnat, și sora ei Ana, fiicele . . .<sup>1</sup> și de asemenea rudele lor Gligorie Delei și fratele lui, Vîlce, nepoții Solomii, și Cîrste și fratele lui, Maxin, și sora lor Axana, fiii lui Lupul, nepoții lui Vartic, și Sava și fratele său Toader și Andonie, fiii lui Zemeș, și au vîndut dreapta lor ocină și dedină din uricul de întărire, pe care l-au avut strămoșii lor de la Ștefan voievod cel Bătrîn, o siliște anume Petreștii pe Ribricea și cu loc de moară pe pîriul Băbricea, în ținutul Vasluiului, care siliște a fost cumpărătură a străbunicului lor, Duma Brudur, de la Urîta și de la Giurgi Nemerilă și de la Ivan Petră și de la Paturniche, nepoții Pietrii. Această siliște au vîndut-o călugărilor de la mănăstirea noastră Birnova, unde este hramul sfîntului mucenic Gheorghie și al sfîntului mucenic Ioan cel Nou, pentru opt sute de taleri de argint. Și au plătit toți acești bani mai sus-zîși în mîna acestor oameni mai sus-scriși.

Și domnia mea încă am întărit mănăstirii Birnova această siliște Petreștii ca să-i fie uric drept în veci.

Arh. St. Buc., ms 629 f. 263.

Copie.

O trad. ibidem, ms 646 f. 21—21 v.

<sup>1</sup> Loc alb.

1628 (7137) noiembrie 25, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Gheorghie Costeanul mare sluger și soției sale Nastasia părți din satele Petrești, Mănăilești, Dornești și Gocimani.*

† Иъ Мирон Барновскїи Могїла воєвода, божїю милостїю господарь земли Молдавскон. Сѣже тот истыинїи болѣрни господства ми, вѣрнїи Геургїе Костѣнѣл вел сѣлжар, ѣказаа прѣд нами єдин запис за свидѣтелство ѡт Пѣнтїлею вистѣрничел ѡт Хѣрличїи и ѡт Пѣтрашко вистѣрничел ѡт Зеерїи и Захарїѣ пѣхѣрничел ѡт там и Тоадер Белдиман аprod ѡт Бѣтѣмани и Баснаїе Бантѣш ѡт Костѣни и Гангорчѣ пѣхѣрничел ѡт там и попа Никоарѣ ѡт там и Козма вистѣрничел ѡт Ілдяци, како прїнде прѣд ними Тоадер Моцок и брат єго, Некїта, сынове Моцок дворник, по нѣ доброю волю, никим непонѣдени аѣ приселовани, и продади своиѣ правою ѡтнинѣ и дѣднинѣ, половина ѡт село Петреци и сѣ половина ѡт манин и сѣ половина ѡт вѣсєго мѣста ѡт полѣ и ѡт лѣса и ѡт ватрѣ село. Тоа продади болѣринѣ господства ми вишеписанномѣ Геургїеви Костѣнѣл сѣлжар, радї двѣтдесѣт и пет ѣги пинѣси добриѣ и єдин кон цѣнован за четирдесѣт талер сребрѣниѣ.

И ѡт томже пакїже ѣказаа ѡи дрѣг запис за свидѣтелство ѡт Гангорчѣ пѣхѣрничел ѡт Костѣни и ѡт Бантѣш ѡт там и Козма вистѣрничел ѡт Ілдяци и поп Никоарѣ ѡт Костѣни и поп Трифан ѡт там и Лазар вистѣрничел ѡт Дѣрїици и поп Іакоб ѡт там, како кѣпили свои Геургїе сѣлжар сѣ кнѣгинѣ єго, Настасїѣ, дрѣгаа част за ѡтнинѣ ѡт село Мѣнтїляци два частї ѡт част Дрѣгїнїе, что се нзберет ѡт третѣа част сѣ вѣсем доходоѡ ѡт царнїѣ и ѡт зѣподїи. Тоа ѡни свои кѣпили ѡт Лѣнѣл Бѣрсар бнѣ дворник и ѡт жителница єго, Гаѡна, и ѡт сынѣвѣ ѡи, Флорика и Гангорїе и Трофанда, радї десѣт ѣги пинѣси добриѣ а ємѣ бнло кѣпежио ѡт Ангелїна, дочка Дрѣгїни, сїстри Илѣ Гѣцїнаѣ, ѡт испїсок за раздѣленїе ѡт Богдана воєвода и за вїкѣпленїе ѡт Петра воєвода и за потверѣженїе ѡт Єремїѣ воєвода и ѡт Гашпар воєвода.

И ѡт том тїже ѣказаа Геургїе сѣлжарю и кнѣгинѣ єго, Настасїѣ, дрѣг запис за свидѣтелство ѡт поп Никоарѣ ѡт Костѣни и Трифан дїѣкон ѡт там и Баснаїе Бантѣш ѡт там и Гангорчѣ пѣхѣрничел ѡт там и Дамаскин, сынѣ Манин, и Бѣрсар ѡт Дѣрїици, како ѡни свои кѣпили дрѣгаа част за ѡтнинѣ ѡт село Дѣрїици ѡт Марїѣ и ѡт сїстра ѡи, Марта, и брат нѣ, Ромашко и Іакоб, сынове Шефѣл, вѣсѣх част Шефѣловн и братѣ єго, Іѡнашко Бѣзѣ. Тоа ѡни свои кѣпили радї десѣт злотї бнтїѣ.

И въ том тиже оказалъ прѣдъ нами Гѣоргіе сѣлжаръ съ кнѣгинѣ его, Настасіа дръгъ залисъ за свидѣтелство въ Бѣрзаръ въ Дѣрницѣ и въ попъ Іакобъ въ тамъ и Пѣтрашко Хотногъ и Козма въ Брѣжовѣни и Елсаліе Бантѣшъ въ Костѣни и Глигорчѣ въ тамъ и попъ Никоаръ тиже и дѣйконѣлъ въ тамъ, како они сами сами кѣпили и дръгга часть за штиннѣ въ тогоже село въ Дѣрницѣ въ Елсаліе что и сами было кѣплено въ Барквара, дочка Дрѣганъ, и дръгга часть въ Ровѣлъ, сынъ Боботъ, пакиже сынъ Дрѣганъ съ четири шчининѣ и съ мѣстѣ за пасикѣ въ лѣсѣ и съ все приходъ. Тоа сами сами кѣпили радѣ двадесѣтъ и шестъ ѡгарскиѣ, пинѣши добриѣ.

И въ томъ тиже прѣидоше прѣдъ господства ми и прѣдъ нашими болѣри Гидѣлъ съ жена его, Сора, и сынѣе имъ, Паринъ и Елсаліе и Іоанъ, и тиже Стоптѣса и дочка имъ Салѣта, по нѣхъ доброю волю, некимъ непонѣжденѣмъ дне приселовани, и продали своего правою штиннѣ и дѣдиннѣ, въсѣхъ часть имъ въ село Гочмани съ мѣстѣ за стави и съ все приходъ въ ватрѣ село и въ полѣ и въ лѣсѣ что сѣхъ избери часть имъ. Тоа продали тиже болѣриннѣ господства ми, Гѣоргіеви велъ сѣлжаръ, и кнѣгини его, Настасіи радѣ . . . . .<sup>1</sup> талеръ сребрѣниѣхъ.

И тиже даемъ и потверждаемъ имъ единъ имъ въ село Дѣрницѣ что тотъ имъ кѣпилъ сами въ Лѣпѣ Бѣрзаръ бие дворникъ и въ сынѣе его радѣ единъ ѡгъ пинѣши добриѣ.

Тѣмъ радѣ въснѣхъ тѣхъ вниписаниѣхъ части за штиннѣ како да сѣтъ и въ господства ми болѣриннѣ господства ми, Гѣоргіеви сѣлжаръ, и кнѣгини его, Настасіи, правѣни штинни и кѣпелни и потверждинѣ съ въсѣмъ доходомъ. И ни да се не ѡмнишатъ.

Писъ ѡ Іасѣ, въ лѣтъ хѣрлѣ новѣрѣе кѣ дани.

† Самъ господинъ казалъ.

† Дѣмитрашко Цѣфанъ велъ лѣгофѣтъ ѡчилъ <т. р.>.

† Борѣлкѣнѣлъ <писалъ>.

† Io Miron Barnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată acest adevărat credincios boier al domniei mele, Gheorghie Costeanul mare sulger, a arătat înaintea noastră un zapis de mărturie de la Pănteleiu vist<ernicel> din Hărlicești și de la Pătrașco vist<ernicel> din Zberești și Zaharia păh<ărnicele> de acolo și Toader Beldiman aprod din Vătămăni și Vasilie Bantăș din Costeni și Gligorcea păh<ărnicele> de acolo și popa Nicoară de acolo și Cozma vist<ernicel> din Aldești, că au venit înaintea lor Toader Moțoc și fratele lui, Nechita, fiii lui Moțoc vornic, de bunăvoia lor, nesiliți de nimeni nici asuprași, și au vîndut dreapta lor ocină și dedină, jumătate din satul Petrești și cu jumătate din mori și cu jumătate din tot locul, din cîmp și din pădure

<sup>1</sup> Loc alb.



și din vatra satului. Aceasta au vîndut-o boierului domniei mele mai suscris, Gheorghie Costeanul sulger, pentru nouăzeci și cinci de ughi, bani buni, și un cal, prețuit la patruzeci de taleri de argint.

Și la aceasta, iarăși a arătat el alt zapis de mărturie de la Gligorcea păh <ărnicele > din Costeni și de la Bantăș de acolo și Cozma vist <ernicele > din Aldești și popa Nicoară din Costeni și popa Trifan de acolo și Lazor vist <ernicele > diu Durnești și popa Iacob de acolo, că și-a cumpărat Gheorghie sulger cu cneaghina lui, Nastasia, altă parte de ocină din satul Mănăilești, două părți din partea Drăghinei, ce se va alege din a treia parte, cu tot venitul, din țarină și din zăpodii. Aceasta ei și-au cumpărat-o de la Lupul Vărzar fost vornic și de la soția lui, Gaftona, și de la fiii lor, Florica și Gligorie și Trofanda, pentru zece ughi, bani buni. Iar lui i-a fost cumpărătură de la Anghelina, fiica Drăghinei, sora lui Ilie Găgilă, din ispisocul de împărțeală de la Bogdan voievod și de cumpărătură de la Petru voievod și de întărire de la Ieremia voievod și de la Gașpar voievod.

Și la aceasta de asemenea a arătat Gheorghie sulger și cneaghina lui, Nastasia, alt zapis de mărturie de la popa Nicoară din Costeni și Trifan diacon de acolo și Vasilie Bantăș de acolo și Gligorcea păh <ărnicele > de acolo și Damaschin, fiul lui Manea, și Vărzar din Durnești, că ei și-au cumpărat altă parte de ocină din satul Durnești de la Maria și de la sora ei Marta și frații lor, Romașco și Iacob, fiii lui Șteful, toată partea lui Șteful și a fratelui lui, Ionașco Buzu. Aceasta ei și-au cumpărat-o pentru zece zlofi bătuți.

Și la aceasta de asemenea au arătat înaintea noastră Gheorghie sulger cu cneaghina lui, Nastasia, alt zapis de mărturie de la Vărzar din Durnești și de la popa Iacob de acolo și Pătrașco hotnog și Cozma din Birjoveni și Vasilie Bantăș din Costeni și Gligorcea de acolo și popa Nicoară de asemenea și diaconul de acolo, că ei și-au cumpărat și altă parte de ocină din același sat, din Durnești, de la Vlasie, ce și lui i-a fost cumpărătură de la Varvara, fiica lui Drăgan, și altă parte de la Robul, fiul lui Bobotă, tot fiul lui Drăgan, cu patru curături și cu loc de prisacă din pădure și cu tot venitul. Acestea ei le-au cumpărat pentru douăzeci și șase de <galbeni > ungurești, bani buni.

Și la aceasta de asemenea au venit înaintea domniei mele și înaintea boierilor noștri Ghidul cu femeia lui, Sora, și fiii lor, Larion și Vasilie și Ion, și de asemenea Stopteasa și fiica ei, Safta, de bunăvoia lor, nesiliți de nimeni nici asupriți, și au vîndut dreapta lor ocină și dedină, toată

---

<sup>1</sup> Loc alb.

partea lor din satul Gocimani, cu loc de iazuri și cu tot venitul, din vatra satului și din cîmp și din pădure, ce se va alege partea lor. Aceasta au vîndut-o de asemenea boierului domniei mele, Gheorghie mare sulger, și cneaghinei lui, Nastasia, pentru . . . . .<sup>1</sup> taleri de argint.

Și de asemenea le dăm și le întărim un ogor din satul Durnești, care ogor și l-au cumpărat de la Lupul Vărzar fost vornic și de la fiii lui, pentru un ughi, bani buni.

De aceea, toate aceste părți de ocină mai sus-serise să fie și de la domnia mea boierului domniei mele, Gheorghie sulger, și cneaghinei lui, Nastasia, drepte ocine și cumpărături și întărire, cu tot venitul. Și altul să nu se amestece.

S-a scris la Iași, în anul 7137 <1628> noiembrie 25 zile.

† Însuși domnul a zis.

† Dumitrașco Ștefan mare logofăt a învățat <m.p.>.

† Borăleanul < a scris >.

Bibl. Acad., Filiala Iași, Fondul Spiridoniei, I/64.

Orig., hirtie (42×28), pecete timbrată.

Cu o trad. din 1839.

EDIȚII. Slav și trad. Ghibănescu, *Ispisoace*, I, partea a II-a, p. 202–207.

## 440

1628 (7137) noiembrie 29, Piatra.

*Mitrofan episcop de Huși și mai mulți boieri aleg hotarul dintre m-rile Biserici și Pîngărași.*

† Adecă noi, Mitrofan episcopă Hușchii i Lupul biv vel dvornic i Ciolpan jitnicér Lepădat jitnicér i Arsenie dvornic, scriem și dăm știre cu scrisoarea noastră cum ne-au trimis măriia sa domnu nostru, Io Miron Barnovschie Moghila vovoda, bojiu milostiu gospodarū zemli Moldavscoi, printru piră și gilceavă ce-au avut beserecani<i> și cu pîngărăcéni<i> printru hotarāle acestor mănăstiri. Deci noi am socotit și le-am hotorit și le-am împărțit și le-am făcut sém<ne><sup>2</sup> în branışt<ea> mănăstir<ii>

<sup>1</sup> Loc alb.

<sup>2</sup> Omis.

Pîngărațului din stîncă în dreptu lui locului în răchită, din răchită în dreptu locului pîn-în vîrvul Părului; de-acii pre culmea Părului prin Muncel pîn-în Grohotiș calea Hangului pîn-în Lunca Frasinului, Bistrița în gios pîn-în gura Cojușnei; de-acii în vîrvul Muncelului, din vîrvul Muncelului în gios pîn-în Poenița Capșei; de-cii Bistra în gios pîn-în gura Crivăi, pre Crivăe în sus pîn-în culmea Măgurii, culmea Măgurii pîn-în Ață, trece Ața în céia parte pre Torăgleaj, pre vîrvul Torăgleajului pîn-în Huisa Haoaș, trece pre valea Brateșului pîn-în curmătura Măerușului, sue la Ardeale; de-acii Tarcăul în gios pîn-în Bistrița, să aibă a-l ținea Pîngărații cu străjării împreună; de-cii Bistra în gios pîn-în Straje și cu curături ce să vor găsi din Straje, Bistri<ț><sup>1</sup>a cu poenile și cu Colacile și cu tot venitul pîn- în hotarul Beserecanilor pîn-în stîncă, tot să hie a pîngărăcénilor; numai Tarcăul să-l ție împreună cu străjării <i>. Iar într-altă parte să n-aibă treabă străjării. Ca să să știe.

U Piiatră, leat 7137 <1628> noevrie 29.

Mitrofan episcop Hușschii.

Az Lupul biv vel dvornic i pîrcălab Nemețschii.

Pătrașco Ciolpan.

Arsenie logofăt, dvornic.

Lepădat jîtnicer <sup>2</sup>.

Arh. St. Buc., M-rea Pîngărați, III/30.

Orig., hîrtie (32×20), cinci peceti aplicate.

## 441

<Înainte de 1628 decembrie 1), Dorohoi.

*Popa Iordachie și alți oameni dau mărturie lui Isac Stîrcea pentru cumpărarea unui sălaș de țigani de la Dumitra comisoaia și fiii ei.*

† Eu popa Iordachie cel domnescu și diiaconul Ștefan și Grozav cel bătrîn de tîrg de Doroho<i><sup>1</sup> și alți omini buni scriem și mărt<urism><sup>1</sup> cu scrisa[m]re noastră cum s-au sculat comisoaie cu feciorii săi den Cîrstinești, anume Căzacul și Pătrașco, și au vîndut un sălaș de țigani lui Isac Stîrcei, anume țiganul Ursu Foltîșor și cu feméia lui și cu feciorii lor,

<sup>1</sup> Omis.

<sup>2</sup> Semnăturile sînt autografe.

anume : Ionaşco şi Sofroniia şi Agafia şi Nastasia şi Țogoi şi Ionco. Şi i-au făcut plată în casa popei lui Iordachii dennaintea părintelui vlădicăi Efrim. Şi eu diiaconul Ştefan am vădzut că i-au dat doi cai murgi den iape, alt şi bani, cu <m><sup>1</sup> s-au tocmnit. Aiasta mărtorosim cu toţ bătrîni cu scriiserea noastră.

Şi pre mare credinţă, am pus şi pec<et><sup>1</sup>ea tîrgului. Aiasta mărtorosim.

Pis u Dorohoi, aprilie 15.

† Popa Iordachie.

† Popa Cornea.

† Eu Ghiorghie Borodaci.

† Eu di<a><sup>1</sup>co<n><sup>1</sup> Ştefan.

† Ion Năliveico.

Eu Ghiorghişă sîngur am scris <sup>2</sup>.

† Şi eu Gociul amu fost la ceastă tocmeală <sup>3</sup>.

Bibl. Acad., XLIX/29.

Orig., hîrtie (20×20), pecete aplicată.

Datat după întărirea domnească din 1628 decembrie 1.

#### 442

1628 (7137) decembrie 1, Iaşi.

*Miron Barnovschi voievod întăreşte lui Isac Stîrcea nişte robi țigani.*

† Нш Мирон Барновскій Могила воивода, кожїю мноостїю господаръ земли Молдавскон. Сѡже прїнде прѣд господства ми и прѣд вѣсѣми болѣри господства ми великими и малими слѡга господства ми, Исак Стѣрчѣ, и указал прѣд нами един запис за свидѣтельство отъ штецѣ Ефрим, епископѣ Радѣшцскон, како прїдошѣ прѣд себѣтнїкѣ си Дмитра, книгнїкѣ Гевргїе комис, съ сынѡви ии Кѣзакѡл и Пѣтрашко по нѣ доброн воли, никим непонѡждени ани приселовани, и продали своѣхъ правїи цигани на имѣ Зрѣс съ циганка яго Бока и съ сынѡви ии Івнашко циган и дѣца нѣ Софронїа что была за един циган Тодарѣ Кѣпотич, на имѣ Нѣнат, и

<sup>1</sup> Omis.

<sup>2</sup> Scriitorul zapisului.

<sup>3</sup> Toate semnăturile sînt autografe.

Игафѹа, что ест за един циган шт Хотин, <на им><sup>1</sup>ѣ Бѣцѣрка, и Настасѹа шт Ботѣшѣни и вѣси сынѣе им, что тѣи цигани било даанѣ и милованѣ Георгіеви комис шт свѣтопочинешаго зика господства ми, Еремѹа Могила воєвода. Тих цигани продали сѣси господства ми вшеписанномѣ, Исак Стѣрчи, радѹ шестдесѣт талер сребрѣних.

Ино господство ми, шко звидѣхом тот запис шт штець Ефрим епископѣ, а ми его звѣровахом. Тѣм радѹ тих вшеписаних цигани како да ест емѣ и шт господства ми правѣи холопи цигани и кѣпезни и зрик, съ вѣсем доходом. И им да сѣ не змишает.

Пис в Іас, в лѣт хѣрлѣ декемврѣ 7.

† Сам господинѣ казал.

† Дѣмитрашко Стефан вел лгофѣт зчиа <м.р.>.

† Борѣанѣа <писал>.

† Io Miron Barnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată a venit înaintea domniei mele și înaintea tuturor boierilor domniei mele, mari și mici, sluga domniei mele, Isac Stîrcea, și a arătat înaintea noastră un zapis de mărturie de la părintele Efrim episcop de Rădăuți că au venit înaintea sfinției sale Dumitra, cneaghina lui Gheorghie comis, cu fiii ei Căzacu și Pătrașco de bunăvoia lor, nesiliți de nimeni nici asupra, și au vîndut dreptii lor țigani anume Ursu cu țigancăa lui, Boca, și cu fiii lor, Ionașco țigan și fiica lor Sofronia, care a fost după un țigan al lui Toader Căpotici, anume Ichnat, și Agafia, ce este după un țigan de la Hotin, anume Buțurca, și Nastasia de la Botășeni și toți fiii lor, care țigani au fost danie și miluire lui Gheorghie comis de la sfînt-răposatul unchi al domniei mele, Eremia Moghila voievod. Acești țigani i-au vîndut slugii domniei mele mai sus-scrise, Isac Stîrcea, pentru șazeci de taleri de argint.

Deci domnia mea, dacă am văzut acel zapis de la părintele Efrim episcop, noi l-am crezut. Pentru aceea, acești mai sus-scriși țigani să-i fie și de la domnia mea drepti robi țigani și cumpărătură și uric cu tot venitul. Și altul să nu se amestece.

S-a scris la Iași, în anul 7137 <1628> decembrie 1.

† Înсуși domnul a poruncit.

† Dumitrașco Ștefan mare logofăt a învățat <м.р.>.

† Борăleanul < a scris >.

Bibl. Acad., XLIX/9.

Orig., hîrtie (32×20), pecete aplicată, stricată.

<sup>1</sup> Loc rupt.

1628 (7137) decembrie 8, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Ionașco Mînjea satul Văcotești din ținutul Cîrligătura, pentru care a avut pîrdă cu călugării de la m-rea Galata.*

Noi Miron Barnovschie Moghila voevod, bojiu milostiu gospodar zemli Moldavscoi. Precum au venit înaintea domniei mele și înaintea a lor noștri boeri sluga noastră, Ionașco Mînje diiac, sin lui Toader, nepot lui Drăgan Mînje și strănepot Anghelini <i>, fata lui Șteful Mînjea și prestrănepot lui Toader Mînjea paharnic, și s-au giudecat de față înaintea domniei mele cu rugătorii noștri, egumenul și cu tot săborul de la sfînta mănăstire de la Gălata ce din sus, pentru o siliște anume Văcoteștii, aproape de Mînjăști, ce-s în ținutul Cîrlegăturii, zicîndu Ionașco Mînje diiacul precum că ace siliște iaste dreaptă a lui strămoșască și-l năsupresc călugării și ne-au arătat și un uric domnului Ioan voevod. Iar rugătorii noștri călugării au răspunsu zicîndu precum că este danie sfintei mănăstiri de la mătușa sa Anghelina, fata lui Șteful Mînjea, și este scris și numele ei în pomelnicul cel mare și au și urice. Deci domnia me și cu tot sfatul nostru, după pravila și obiceiul pămîntului, le-am pus vadea ca să-ș aducă dovezile ce au pe ace siliște de danie și de miluire de la Anghelina, fata lui Șteful Mînjea. Și au adus ei uricul de la Petru voevod pe satul Mînjăști și alt uric de la Ieremie Moghila voevod de întăritură pre toate satile ce are sfînta mănăstire și pre vii și pre bălți cu pești, iar acea siliște nu este scrisă cu acele. Și iarăș au mai arătat un uric de la Ilieș voevod, ce acel uric au fost a moșului lui Ionașco Mînje și au scris satul Mînjeștii și pre ace siliște Văcoteștii. Și iarăș domnia me încă am mai pus zî ca să-ș mai caute toate scrisorile mănăstirii și n-au mai găsit nici un uricu, nici un zapis.

Drept aceia domnia me am triimes pe sluga domniei mele, Borăleanul uricariul, ca să caute toate scrisorile și să caute și pomelnicul cel mare și precum va afla să facă știre domniei mele. Și dar n-au aflat nici un uric, fără cît acel uric de ocină lui Mînjea și au aflat scris în pomelnicul cel mare un Ioan cu fiii săi Anghelina și deasupra lui Ioan au adaus călugării, Mînjea, cu cerneala roșie. După aceia au adus călugării acel pomelnic înaintea domniei mele și înainte boerilor domniei mele. în divan. Și însumi domnia me am aflat și am văzut și am cunoscut și toți boerii domniei mele au văzut cu ochii lor precum au adaus deasupra

lui Ioan, au pus pe Minjea. Și dar domnia me cu tot sfatul domniei mele am cunoscut vederat viclesugul călugărilor, precum și zisăle lor cum nu să cade, și au rămas de mare rușine înaintea domniei mele, în divanul domniei mele, precum și acel uric de la Ilieș voevod, unde au fost scris ace siliște au rămas rău. Iar sluga domniei mele, Ionașco Minjea diiacul, s-au îndreptat și ș-au pus feriia 24 zloți ungurești, în vistirie domniei mele.

Drept aceia, ace siliște anume Văcotești, ce-i în ținutul Cirlegăturii, să-i fie dreaptă ocină și moșie slugii domniei mele, Ionașco Minjea diiacul, cu tot venitul, și săminții lui. Iar frații lui sau alte rudenii, ce vor fi curgători di pe mătușă-sa Anghelina, să nu aibă a să amestica, nici frații ei. Și călugării să nu aibă de acum a-l mai trage prin giudecăți pe sluga domniei mele mai sus-scris, Ionașco Minjea diiac, pentru aceasta pricină, nici odinioară în veci, înainte cărții noastră aceștia. Și altul să nu să amestice.

În Iaș, v let 7137 <1628> dechemvrie 8.

Noi Barnovschii voevod.

Șaidir au scris.

Arh. St. Iași, CCCXXXIX p. 516—517.

Copie din 1818.

#### 444

1628 (7137) decembrie 10, Iași.

*Miron Barnovschi voivod întărește Văroarei, fiica lui Telea stolnic, și ginerilor ei mori la satele Zmiani și Rumâni, pentru care au avut pîrdă cu Ionașco Marmure și fratele său, Mierea uricar.*

† Иво Мирон Барновскїи Могїла воєвода, божїю мїлостїю господарь земли Молдавскон. Сїже прїндошкє прєд господства ми и прєд вєскєми болєри господства ми великими и малими Бѣрвара, дочка Телєкє столник, и зѣтовкє ии, Бѣчюмаш пїтєрєл и Задєрїл дїтєк, и тєгал сѣ за лицєм прєд нами сѣ Ивнашко Мармєрє и сѣ брат єго, Шїтєркє срїкар, и сѣ кѣмнат им, Тоадєр, и тїже сѣ Плєбєл и сѣ Єфрїм и сѣ нїнїх рѣзкєши им радї єдини мїнни на потоцкє Смила, рїкѣци Ивнашко Мармєрє сѣ братовєм єго и сѣ рѣзкєши єго како шни нїмают половїна на водкє Смила, а Бѣрвара сѣ зѣтовкє єл єказали непїсок за тєжє и за фїрїю шт сѣкєтопочнєшаєго зїнка господства ми, Єрємїл Могїла воєвода, како тєгал сѣ Бѣрвара, дочка Телєкє столник, и зѣтовкє ии сѣ Тофлєкє Шєргоч и сѣ Нїкїта єпрод и сѣ Молодїц шїтєрєл и сѣ поп Гєрїи,

зѣтъ Герман, и съ дрѣгихъ рѣзѣши имъ радї село Рѣмъни и радї половина въ село Змїани и зосталъ тогда Вѣрвара съ зѣтокъ ен на тѣхъ людї вишеписанихъ зачѣто она имала привилїахъ за кѣпезни въ старого Петра воєвода како кѣпилъ штець ен Теаѣ столникъ въ Ефримъ Хрѣсъ вѣн велъ дворникъ тотъ село Рѣмъни и половина въ село Змїани и съ всѣ приходъ.

Иноже господство ми видѣхомъ тотъ исписокъ за тѣжъ въ Еремїа Могила воєвода и дрѣгъ исписокъ въ Костантинъ воєвода а господство ми видѣхомъ во естъ права кѣпезно Теаи столникъ тотъ село Рѣмъни и тоа половина село въ Змїани а Ивашко Мармурѣ съ брати его и съ вѣснѣхъ рѣзѣши имъ зостали въ тѣсего нашего закона авїи держали половина въ село Змїани и половина въ млинъ что вѣдѣтъ на Хотаръ Змїаниаи а Вѣрвара съ зѣтокъ ен въправили съ и поставили соби ферью с вистѣръ господства ми, вѣ златї.

Тѣмъ радї да имаютъ они держатї того село Рѣмъни и съ млинъ что вѣдѣтъ на тотъ Хотаръ. И пакѣже половина въ село Змїани съ млинъ на Смїаѣ иже имаютъ и вѣсше да не имаютъ млинъ тегатѣ на нихъ зне добиватї радї сїа тѣжъ, николиже на вѣки кѣпїи. И ни да съ не смѣшаетъ.

Писъ с Іас, в лѣтъ хрѣсѣ декемвриѣ ѿ.

† Самъ господинъ велѣа.

† Дѣмитрашко Шефанъ велъ ливгофетъ зчилъ <м.р.>.

† Борълаѣнѣа <писалъ>.

† Io Miron Barnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată au venit înaintea domniei mele și înaintea tuturor boerilor domniei mele, mari și mici, Vărvara, fiica lui Telea stolnic, și ginerii ei, Buciumaș pitărel și Zaharia diac, și s-au pîrit de față înaintea noastră cu Ionașco Marmure și cu fratele lui, Mierea uricar, și cu cumnatul lor Toader și de asemenea cu Albul și cu Efrim și cu alți răzeși ai lor pentru niște mori pe pîriul Smila, zicînd Ionașco Marmure cu frații lui și cu răzeșii lui că ei au jumătate la apa Smila. Iar Vărvara cu ginerii ei au arătat ispisoc de pîră și de ferie de la sfîntrăposatul unchiul domniei mele, Eremia Moghila voievod, că s-au pîrit Vărvara, fiica lui Telea stolnic, și ginerii ei cu Toflea Murgoci și cu Nchita aprod și cu Molodeț șetrărel și cu popa Gavril, ginerele lui Gherman, și cu alți răzeși ai lor pentru satul Rumâni și pentru jumătate din satul Zmiani și a rămas atunci Vărvara cu ginerii ei pe acești oameni mai sus-scriși pentru că ea a avut privilegiile de cumpărătură de la Petru voievod cel bătrîn, că a cumpărat tatăl ei, Telea stolnic, de la Efrim Huru fost mare vornic acest sat Rumânii și jumătate din satul Zmiani și cu tot venitul.



Deci domnia mea am văzut acest ispisoc de pîră de la Eremia Moghila voievod și alt ispisoc de la Costantin voievod și domnia mea am văzut că este dreaptă cumpărătură a lui Telea stolnic acest sat Rumânii și această jumătate de sat din Zmiani. Iar Ionașco Marmure cu frații lui și cu toți răzeșii lor au răms din toată legea noastră, ca să stăpînească jumătate din satul Zmiani și jumătate de moară, ce va fi pe hotarul Zinianilor. Iar Vărvara cu ginerii ei s-au îndreptat și și-au pus ferie în vistieria domniei mele, 12 galbeni.

De aceea să aibă ei a stăpîni acest sat Rumânii și cu mori ce vor fi în acest hotar și iarăși jumătate din satul Zmiani, cu morile la Smila, care le au. Și mai mult să nu aibă a-i mai pîri și nici să nu cîștige pentru această pîră, niciodată în vecii vecilor. Și altul să nu se amestece.

S-a scris la Iași, în anul 7137 <1628> decembrie 10.

† Înсуși domnul a poruncit.

† Dumitrașco Ștefan mare logofăt a învățat <m.p.>.

† Borăleanul <a scris>.

Arh. St. Iași, CLXXIX/7.

Orig., hirtie (31,5 × 20,5), pecete aplicată, stricată.

Cu o trad. din 1849 la Bibl. Acad., CCVIII/9.

EDIȚII. Slav și trad. Ghibănescu, *Surele*, XXI, p. 31–33.

## 445

1628 (7137) decembrie 11.

*Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Bîrnova jumătate din satul Scînteia.*

В лет «зрѣлѣ» декемвриѣ аѣ.

Иъ Мирон Барновски Мокѣла воєвод. Оже прѣидошѣ предъ господствѣ ми и прѣд<sup>1</sup> въсѣми болер Пѣтрашко Болдескѣл и сестра его, Дѣмитра, сынове Тоадѣр Болдескѣл, и внѣка нѣ Кирана, дочка Тоадѣр, внѣка Бонка, въснѣ внѣци Скѣнтѣл, и сѣродници нѣ Глѣгорчѣ, синъ Мѣрѣкѣнъ Ускѣтоле и сестри его, Сиверина и Ангелѣна и Яна Генѣѣѣ и теже племени Маѣтѣн, сынъ Бѣ<р><sup>1</sup>тѣколе, и братанич его Пѣтрашко, сынъ Тома Бирток, и сестра его Дѣмитра, по нѣ добро коли <н><sup>1</sup> продали свою правою штиннѣ и дѣднинѣ, шт половина село Скѣнтѣл половина, внѣшная частъ сѣ четвертая частъ шт Полѣана сѣ Четѣцѣ и шт Кондрата и шт Кокора и шт въснѣ полѣн что имаетъ Скѣн-

<sup>1</sup> Omis.

тѣм. Тога продали калогером шт свѣтага монастыр Бърнова, гдѣ яст Храм свѣтаго мѣченика Гѣургіе и Івана Новаго, за двеста и дведесет талер сребърниѣх.

И ш том теше прѣидоше прѣд господствы ми Пѣтрашко и сестра <е><sup>1</sup>го Марика, сынове Михаил, и брата его Скѣнтѣм и тижѣ Грозава, дочка Дръгини, и брати его Гангорче и поп Скѣнтѣм и племени иѣ Докіе и сестра его, Крица, дочки Патршко ватаѣ, и братанич иѣ Истратіе и сестра его, Келсіе, сынове Ивнашко, и племени иѣ Чомъртан и брат его, Сѣргіе, сынове Игнат Скѣнтѣм, всиѣ вѣнци Пѣтрашковѣ Скѣнтѣм вѣтаѣ и прѣвѣнци Дѣмен Нѣгрѣл, пакижѣ по иѣ добро волю, продали свою правую штинию и дѣдниниѣнѣ шт исписоачѣ за теж и за раздѣленіе что имають шт Петра воевод пакижѣ тога дрѣга половина шт половина село Скѣнтѣм, нижнага част съ четвъртага част шт всиѣ полени что сѣсѣають за Скѣнтѣм. Тога продали тижѣ молебници шт свѣтага монастыр Бърнова за двеста и дведесет талер сребърниѣх. И вѣстали се молебници <наши><sup>1</sup> калогери и заплатили вѣснѣх тижѣ писани пинѣси, 8к талер сребърниѣх, вѣ рѣки вѣсим тим люди вишписани.

Иноше <ми><sup>1</sup> видѣвше меж ными исполною платѣ потвердохом нашии свѣтнии монастыр тога половина село Скѣнтѣм съ мѣсто за мѣниѣ съ полѣнам.

În anul 7137 <1628> decembrie 11.

Io Miron Barnovschi Movila voievod. Iată au venit înaintea domniei mele și înaintea tuturor boierilor Pătrașco Boldescul și sora lui, Dumitra, fiii lui Toader Boldescul, și nepoata lor Chirana, fiica lui Toader, nepoata lui Voico, toți nepoți ai lui Scînteie și rudele lor, Gligorce, fiul Măricăi Uscătoae, și surorile lui, Severina și Anghelina și Ana Ghenicioae, și iarăși verii lui, Maftei, fiul Bi<r><sup>1</sup>tăcoaei, și nepotul lui de frate, Pătrașco, fiul lui Toma Birtoc, și sora lui, Dumitra, de a lor bunăvoie <și><sup>1</sup> au vîndut dreapta lor ocină și dedină, jumătate din jumătatea satului Scînteia, partea de sus, cu a patra parte din Poiana cu Cetățuie și din Condrata și din Cocoara și din toate poienile ce le are Scînteia. Aceasta au vîndut-o călugărilor de la sfînta mănăstire Birnova, unde este hramul sfîntului mucenic Gheorghie și al <sfîntului><sup>1</sup> Ioan cel Nou, pentru două sute și douăzeci de taleri de argint.

Și intru aceasta, de asemeni au venit înaintea domniei mele Pătrașco și sora lui, Marica, fiii lui Mihail, și fratele lui, Scînteie, și de asemeni Grozava, fiica Drăghinei, și frații ei, Gligorce și popa Scînteie și verele lor, Dochie și sora ei, Crița, fiicele lui Pătrașco vâtaf, și nepoții lor de frate, Istratie, și sora lui, Chelsie, fiii lui Ionașco, și verii lor Ciomîrtan și fratele lui, Serghie, fiii lui Ignat Scînteie, toți nepoți ai lui Pătrașco Scînteie vâtaf și strănepoți ai lui Duma Negrul, iarăși de a lor

<sup>1</sup> Omis.

bunăvoie au vîndut dreapta lor ocină și dedină din ispisoacele de pîră și de împărțire ce au avut de la Petru voievod, iarăși cealaltă jumătate din jumătatea satului Scînteia, partea de jos, cu a patra parte din toate poienile care ascultă de Scînteia. Aceasta au vîndut-o tot rugătorilor <noștri><sup>1</sup> de la sfînta mănăstire Bîrnova, pentru două sute și douăzeci taleri de argint. Și s-au sculat rugătorii <noștri><sup>1</sup> călugări și au plătit toți acei scriși bani, 420 taleri de argint, în mîna tuturor acestor oameni mai sus-scriși.

Deci <noi><sup>1</sup> vîzînd între ei plata deplină, am întărit sfintei noastre mănăstiri această jumătate a satului Scînteia cu loc de moară, cu poieni.

Arh. St. Buc., ms 629 f. 265.

Copie.

416

1628 (7137) decembrie 11, Iași.

*Miron Barnovschi voievod poruncește din nou șoltuzului și pîrgarilor din Huși să strîngă dăjdiile satelor episcopiei de Huși și să aducă banii la domnie.*

† Ив Мирон Барновски Могиле воевода, божію милостію господарь земли Млѣдавскон. Scriem domniia mea la șoltuz și la pîrgari din tîrg din Huși. Dămu-vă știre pentru rîndul satelor a sventei episcopie de acolo că am făcutu domniia mea o carte acolo la voi, să le stringeți dăjdile ce le vor hi și să aduceți bani <i> voi la domniia mea, să nu munciți vătamanii și săténii din satele episcopiei. Iar voi de cartea domnici méle n-ați ascultat, nici ați ținut în samă. Direptu acéia, déaca veți vedea cartea domnici méle iar voi să lăsați în pace oamenii din satele episcopiei, să nu-i mai munciți. Să le aduceți voi banii și să mai țineți cărțile domnici méle în samă, că apoi bine să știți că de mare certare veți hi și de rușine dinaintea domniei méle.

Aceasta vă scriem domniia mea. **НИКО НЕ СЧИНИТЕ.**

✠ Ис, лѣт хрѣст дѣкемврѣ лѣ.

† Сам господинъ велѣл.

† Ларіѡн <писал><sup>2</sup>.

Arh. St. Buc., ms 543 f. 24.

Orig., hîrtie (29,5 × 20,5), pecete aplicată.

<sup>1</sup> Omis.

<sup>2</sup> Altfel să nu faceți. La Iași, anul 7137 <1628> decembrie 11. † Înșuși domnul a poruncit. † Larion <a scris>.

1628 (7137) decembrie 11, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Gheorghie Roșca vistiernic satul Onești din ținutul Cîrligătura, luat drept schimb de la Gligorie Ureche logofăt pentru satul Drăculcești din ținutul Lăpușna.*

† Нѣ Мирон Барновскіе Могила воєвода, божією милостію господарь земли Молдавскон. Оуже прїдошѣ прѣд нами и прѣд всеми нашими молдавскими бояри бояринѣ нашимъ, Глигоріе Урѣке логофѣт, по его доброе волю, неким непонѣденъ ни прислуканѣ, и потокомъ сѣ съ бояринѣ наш, Гіурициъ Рошка вистѣрник, и сътвори измѣненію съ нѣ правїи штинни и селове. Ино бояринѣ наш, Глигоріе Урѣке логофѣт, даа Гіурициеви Рошки вистѣрник част его что сѣ изберет шт село Онеци что ѣ волост Кърлигътѣро, части за дѣднинѣ и за викспленіе и за испленію съ мѣсто за мленѣ и за став и съ пасик и съ садове и съ вес приход. Я радї тотї части шт того село вишеписанно Онеци даа бояринѣ нашем, Гіурициъ Рошка вистѣрник, Глигорашковн Урѣке логофѣт част его что сѣ емѣ изберет шт село Дръкѣлещи что ѣ волост Лъпѣшени съ брод за мленѣ и съ волотами рибними на Ирѣтѣ и съ вес доход.

Ино ми видѣвши нѣ доброволно меж ними токмеж и добра лагодно а ми ешеже и шт нас даа и потеврдиаа еамн бояринѣ господства ми, Гіурициъ Рошка вистѣрник, на тоти вишепрѣдречени части за штиннѣ и викспленіе и испленію шт село Онеци что ѣ волост Кърлигътѣро съ ставове и съ мѣсто за мленѣ и съ мѣсто за пасика и съ сад и съ сѣножати и съ вес приход, како да ест емѣ штиннѣ и измѣненію и шрик и потеврждниѣ съ вѣсем доходом, непорошенѣ николиже на вѣки. И ни да се не ѣлишаат прѣд сим листом наш.

У Іас, в лѣт хърлз декемвриѣ аѣ.

† Сам господинѣ велѣа.

† Дѣмитрашко Цѣфан вел логофѣт ѣчил <м.р.>.

† Фочк <писал>.

† Io Miron Barnovschie Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată au venit înaintea noastră și înaintea tuturor boierilor noștri moldoveni boierul nostru, Gligorie Ureche logofăt, de bunăvoia lui, nesilit de nimeni nici asupra, și s-a toemit cu boierul nostru, Gheorghită Roșca vistiernic, și au făcut schimb cu dreptele lor ocine și sate. Deci boierul nostru, Gligorie Ureche logofăt, a dat lui Gheorghită Roșca vistiernic partea lui ce se va alege din satul Onești, ce este în ținutul Cîrligăturii, părțile de moștenire și de cumpărătură și de răscumpărătură, cu loc de moară și de iaz și cu prisacă și cu grădină și cu tot

venitul. Iar pentru aceste părți din acest sat mai sus-scris Onești boierul nostru, Gheorghită Roșca vistiernic, a dat lui Gligorașco Ureche logofăt partea lui ce i se va alege din satul Drăculești, ce este în ținutul Lăpușnei, cu vad de moară și cu bălți de pește la Prut și cu tot venitul.

Deci noi, văzînd tocmeala lor de bunăvoie dintre ei și bună înțelegere, noi încă am dat și de la noi și am întărit boierului domniei mele, Gheorghită Roșca vistiernic, aceste mai sus înainte zise părți de ocină și cumpărătură și răscumpărare din satul Onești, ce este în ținutul Cîrligăturii, cu iazuri și cu loc de moară și cu loc de prisacă și cu grădină și cu finețe și cu tot venitul, ca să-i fie ocină și schimb și uric și întărire cu tot venitul, neclintit niciodată în veci. Și altul să nu se amestece înaintea acestei cărți a noastre.

La Iași, în anul 7137 <1628> decembrie 11.

† Înсуși domnul a poruncit.

† Dumitrașco Ștefan mare logofăt a învățat <m.p.>.

† Focea <a scris>.

Bibl. Acad., CXXXVIII/247.

Orig., hrtie (31×21,5), pecete aplicată.

Cu o trad. din 1766.

## 448

1628 (7137) decembrie 11.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Ionașco Ghianghea mare vornic a patra parte din satul Mucșie pe Nistru în ținutul Orhei.*

Лет «зрѣѣ» декемвриѣ 11.

Ивн Мирон Барновски Могила воєвода. Оуже приидоше пред нами и пред всеми боєри великими и малими Канцир, сынъ Боцѣра, и Кодрѣа и Чораш, сынове Петрини, вноци Киѣи вт Мѣкшиѣ, по нѣ добрѣ волю, никим непонѣж<sup>1</sup>дени дни присѣловани, и продад своиѣ пракою втнинѣ и дѣдинѣ вт четфѣртиа част вт село Мѣкшиѣ съ место за пасак и съ брѣд за млин на рѣцѣ Нистрѣ что ѣ колоест Орхѣю. Та продад нашимѣ кирнимѣ и почтинѣмѣ боєрини, Ивнншкѣ Генгѣ великѣмѣ ворник долини земли, за една сто и двадесет талери дн аршинт и заплати испѣланиѣ въ рѣски Канцир, сынъ Боцѣра, и сынове Петрини вт пред нами <н><sup>1</sup> вт пред нш боєри.

<И мн><sup>1</sup> іако видѣхом менжи ними добрѣволенноу токмежи и спѣлноу плат ами тѣкожде и вт нѣс дадохом и потвѣрдихом вишепис ншѣмѣ боєрини ншѣмѣ, Ивн шкѣ

<sup>1</sup> Omis.

Генге вел ворник, тоа четвъртаа част от село МѢКШНЕ съ мѣстѢ за пасик и съ врсѢ за млин на рѣке НистрѢ и съ вѣс прѣход, како да ест емѢ от господарски мн правкою отнинѢ и викѢпление и подвѣрждение и зрик, съ вѣсим доходоу. И ин да се не замншдет.

ДѢмитрашкѢ вел логофѣт.

ИвнашкѢ Генге вел ворник.

Anul 7137 <1628> decembrie 11.

Io Miron Barnovschi Moghila voievod. Iată au venit înaintea noastră și înaintea tuturor boierilor mari și mici Canțir, fiul lui Boțura, și Codrul și Cioraș, fiii lui Petrea, nepoții lui Chifa din Mucșie, de a lor bunăvoie, de nimeni nesiliți nici asupriți, și au vîndut dreapta lor ocină și dedină din a patra parte din satul Mucșie cu loc de prisacă și cu vad de moară pe riul Nistru, care este în ținutul Orheiului. Aceasta au vîndut-o credinciosului și cinstitului nostru boier, Ionașco Ghenghe mare vornic de țara de jos, pentru o sută și douăzeci de taleri de argint. Și le-a plătit deplin în mîna lui Canțir, fiul lui Boțura, și a fiilor lui Petrea dinaintea noastră și dinaintea boierilor noștri.

Dacă am văzut toameala de bunăvoie dintre ei și plata deplină, noi deasemenea și de la noi am dat și am întărit boierului nostru mai suscris, Ionașco Ghenghe mare vornic, această a patra parte din satul Mucșie cu loc de prisacă și cu vad de moară pe riul Nistru și cu tot venitul, ca să-i fie lui de la domnia mea dreaptă ocină și cumpărătură și întărire și uric cu tot venitul. Și altul să nu se amestece.

Dumitrașcu mare logofăt.

Ionașcu Ghenghe mare vornic.

Arh. St. Buc., ms 629 f. 261.

Copie.

449

1628 (7137) decembrie 12, Iași.

*Miron Barnovschi voievod poruncește lui Toader Echim din Turbătești și lui Gheorghie Saula din Procelnici să aleagă hotarele satului Văcotești, partea lui Ionașco Mînjea diacul.*

† Ив Мирон Барновскіѣ Могила воєвода, божію милостію господарь земли Молдавскон. Пишем господство мн слѣсѣм господства мн. Тоадер Ечим от

615

Тървѣтеши и Геврѣѣ Гаѣла отъ Прочканичи.<sup>1</sup> Dămu-vă știre că domniia mea v-am ales de oameni buni și înțălepti. Dereptu acéia, deaca veți vedea cartea domniei méle, iară voi să căutați să strîngeți oameni buni și den sus și den gios megiiăș, și să mérgeți să alégeți cum veți afla mai cu direptul cu sufletele voastre satul slugei domniei méle, a Minjei diiacul, anume Văcoteștii, despre satul rugătorilor domniei méle, a călugărilor de la Gălata de sus, despre Minjești, în doao să împărțiți hotarále; giuământate să ție sluga domniei méle, Ionașco Minjea diiacul, giuământate să ție călugării; și să le stîlpiți locul cum veți afla mai cu direptul, nemică să nu fățăriți nici unora și cum veți afla mai cu direptul așea să dați știre la domniia mea cu scrisoare. **Сиди кам пишем. Инако да не счините.**

✠ Іас, в лѣтѣ хрѣстѣ дѣкемврѣ кѣ.

† Самъ господинъ велѣа.

† Дѣмитрашко Шѣфанъ велъ логѣетъ счиа <т. р.>.

† Шандиръ <писалъ><sup>2</sup>.

Așijdere să căutați să-i alégeți și despre Motăș'ni și să-i stîlpiți locul, să să știe.

<Pe verso, mai tîrziu :> De hotărit Văcotești, la Cîrligătură.

Bibl. Acad., CIII/155.

Orig., hirtie (31 × 19,4), pecete aplicată, stricată.

Copii la Arh. St. Buc., ms 541 f. 72 v.-73 și Arh. St. Iași, CCCXXXIX p. 518.

EDIȚII. Ghibănescu, *Surele*, II, p. 191–192.

## 450

1628 (7137) decembrie 16, Iași.

*Miron Barnovschi voievod dăruiește m-rii Bîrnova satul Buhaiciu și siliștea Păscarii, foste domnești, ascultătoare de ocolul târgului Dorohoi.*

Cu mila lui Dumnezeu, Io Miron Barnovschie Moghila voievod, domnu țării Moldavii. Facem înștiințare precum de cîndu binecuvîntatul și preabunul Dumnezeu m-au ales din pînticile maicii mele și mi-au

<sup>1</sup> ... Scriem domnia mea slugilor domniei mele, Toadcu Eclim din Turățești și Gheorghie Saula din Proclnici.

<sup>2</sup> Așa vă scriem. Altfel să nu faceți. La Iași, în anul 7137 <1628> decembrie 12. † În-suși domnul a poruncit. † Dumitrașco Ștefan mare logofăt a învățat. † Șaidir <a scris>.

dăruit domnie țării aceștie din nemărginita și bogata sa milă deapurure dar să cade noao a mulțami lui Dumnezeu ca să deschiză noao ușa milos tivirii sale și lumina cunoștinții ca să cunoaștem precum nici o slavă nu stă pre pământu care să nu să împărțășască cu moarte ci ca o floare trece și ca o umbră vine și veștezește pri tot omul. Pentru aceia cu bunăvoire Tatălui și cu agiutoriu Fiiului și cu lucrare preasfintului și de viață făcătorului Duh, bine am voit domnie mea cu a noastră bunăvoire, cu curată și luminată inimă, din tot sufletul nostru și cu agiutoriu lui Dumnezeu și cu rugăciunile preablagoslovitei, slăvitei stăpînii noastre, de Dumnezeu născătoare și purure fecioarei Marii, și cu blagoslovenie a patru sfinți arhicrei ai Moldovii, chir Arastasio arhiepiscop și mitropolit Sucevei și chir Athanasie episcopul Romanului și chir Deonisie episcopul Rădăuțului și chir Mitrofan episcopul Hușilor și cu sfatul boerilor noștri a Moldovii, a mari și mici, domnie mea m-am rugat și am luat pre domnul Dumnezeu întru agiutor și am început și am zidit din nou sfinta mănăstire ce să cheamă Birnova în codrul Iașilor, unde este hramul sfîntul, slăvitul, marele mucenic Gheorghie și de biruință purtătoriu și Ioan Novi , și am dat și am miluit acea sfintă mănăstire de mai sus-scrisă cu un satu anume Buhaiciu și siliștea Păscarii și cu iazărul cel mare mai din sus de tîrgul Dorohoiului și moară în iazăr și cu tot venitul, care acel satu Buhaiciu și siliște Păscarii și cu iazul și cu moara au fostu drepte a noastre domnești suptu ascultare ocolului tîrgului Dorohoiului. Pentru aceia acel satu de mai sus-scris Buhaiciu și siliștea Păscarii și acel iaz cu moară din sus de tîrgul Dorohoiului ca să fie de la domnie mea drepte oeni și moșii și danii și miluiri ai noastre sfinte mănăstiri din nou zidită anume Birnova și uric și întăritură cu tot venitul.

Iar după a noastră viață și domnie cine va fi domnu din fii<i> noștri sau din neamul nostru sau pe cine Dumnezeu va alege a fi domnu țării noastre a Moldovii să nu strice a noastră danie și miluire și așezare și mai ales să dea și să întărească sfintei mănăstiri iar cine s-ar ispiti a strica și a strămuta a noastră danie și miluire și așăzare acela să nu fie ertat de domnul Dumnezeu, făcătoriu ceriului și al pămîntului, și de preacurata maica lui Dumnezeu și de 12 sfinți verhovnici apostoli și de patru evangheliști și de 318 sfinți părinți de la sfinta cetate Nichie și să-l înțăță pre dînsul [pre dînsul] pămîntul ca pre Dathan și Aviron și să aibă parte cu Iuda și cu trecetul Arie și cu alți necredincioș jidovi, care au strigat asupra domnului Dumnezeu, singele lui asupra lor și asupra ficiilor lor și iaste și va fi, și să fie lui pîriș sfîntul, marele mucenic Gheor-



ghie și sfintul mucenic Ioan Novi în zioa cea strașnică a giudecății lui Hristos. Și altul nime să nu se amestece.

U Ias, v let 7137 <1628> dechemvrie 16.

Însuș domnul au poruncit.

Miron Barnovschie voevod.

Boroleanul <a scris>.

Arh. St. Buc., ms 646 f. 54.

Traducere.

## 451

1628 (7137) decembrie 17.

*Marii boieri dau mărturie pentru cumpărătura făcută de m-rea  
Bîrnova la satul Scînteia.*

«Зрлз декемвриѣ зї.

Ѓѡже прїндоше пред нами Пѣтрашко Болдескѣа и сестра его, Дѣмитра, сынове Тоадер Болдескѣа, и внѣка нѣ Кирана, дочка Тоадер, внѣка Бонка, вѣснѣ внѣци Скѣнтѣа, и сѣродници нѣ Глигорче, сынѣ Мѣрїка Зекѣтоде, и сестра его Сегерїна и Ингелїна и Ана Генчишде и тижѣ плѣмени нѣ Мафтен, сынѣ Биртѣкоде и братанич его, Пѣтрашко, сынѣ Тома Бирток, и сестра его, Дѣмитра, по нѣ добро коли <н><sup>1</sup> продали своиѣ штинѣ и дѣднинѣ шт половина село Скѣнтѣа, половина внѣшчнїа част сѣ <е><sup>1</sup>твертаа част шт Полїана <сѣ><sup>1</sup>Четѣцѣе. . . . .<sup>2</sup> и шт Кокора и шт вѣснѣ полени что имаѣт Скѣнтѣа. Тѣа продали калогером шт свѣтаа монастир Бѣрнова, гдѣже ѣст Храм свѣтаго мѣченика Гевргїѣ и свѣтаго Івана Новаго, за двѣста и двѣдесѣт талер сребѣрниѣ.

И шт том тижѣ прїнде пред нами Пѣтрашко и сестра его, Мѣрїка, сынове Мнѣанѣ и брат его, Скѣнтѣа, и тижѣ Грозѣва, дочка Дрѣгнїи, и брати его Глигорче, поп Скѣнтѣа, и плѣменици нѣ Докїѣ и сестра его, Креца, дочка Пѣтрашко вѣтаѣ, и братаничи нѣ Истратїѣ и сестра <е><sup>1</sup>го, Келсїѣ, сынове Ивнѣшко, и плѣменици нѣ Чомѣртѣн и брат его, Гнргїѣ, сынове Игнат Скѣнтѣа, вѣснѣ внѣци Пѣтрашко Скѣнтѣа вѣтаѣ и прѣвнѣци Дѣме Негрѣа, пакнѣ по нѣ доброю волю продали своиѣ правою штинѣ дѣднинѣ шт исписоачѣ за теж и за разделенїѣ что имаѡт шт Петра воєвод пакнѣже тоа дрѣгаа половина шт половина село Скѣнтѣа нижнїаа част сѣ четвѣртаа част шт вѣснѣ полени что сѣт лѣ Скѣнтѣа. Тоа

<sup>1</sup> Om's.

<sup>2</sup> Loc alb.

продани тижє калогером шт Бърнова за двѣста и дведесет талер сребърниѣ. И вѣстали се калогером шт светата монастир Бърнова и заплатили всиѣ тижє писани пинѣси, 5м талер сребърниѣ, въ рѣци тим вишеписани люди.

Иноже ми, шко увидѣхом меж ними доброволною и сполною платѣ, а ми сѣтворихом бити светѣи монастир за вѣрности.

Инастасѣ архѣпископ митрополит Свчавскви.

Иоданасѣ епископ Ролански.

Дишнисѣ епископ Радавскол.

Митрофан епископ Хвшколѣ.

Двмѣтрашко Шефан вел логофет.

Генге вел ворник шт долнен земли.

Никоарѣ Хетман и паркалаб Свчавскви.

Никѣла Катарциѣла вел вистерник.

Двспѣла вистерник.

Костин вел постелник.

Грама вел столник.

Иивнашко Кѣжебѣ ключар.

Сѣмѣион Гѣска вел меделничер.

Пѣтрашко Башотѣ логофет.

Георгѣ Башотѣ вистерник.

Георгѣ Рошка вистерник.

Ирсенѣ дворник.

Иорашко Башотѣ дворник.

Баснаѣ Рошка дворник.

Тѣбѣла логофет.

7137 <1628> decembrie 17.

Iată au venit înaintea noastră Pătrașco Boldescul și sora lui, Dumitra, fiii lui Toader Boldescul, și nepoata lor Chirana, fiica lui Toader, nepoata lui Voico, toți nepoți ai lui Scînteie, și rudele lor, Gligorce, fiul Măricăi Uscătoae, și surorile lui, Severina și Anghelina și Ana Ghenicioae, și iarăși verii lor Maftei, fiul Birtăcoaei, și nepotul lui de frate, Pătrașco, fiul lui Toma Birtoc, și sora lui, Dumitra, de a lor bunăvoie <și><sup>1</sup> au vîndut ocina și dedina lor, jumătate din jumătatea satului Scînteia, partea de sus, cu a patra parte din Poiana <cu><sup>1</sup> Cetățue <și din Condrata><sup>2</sup> și din Coccoara și din toate poienile ce le are Scînteia. Aceasta au vîndut-o călugărilor de la sfînta mănăstire Birnova, unde hramul sfîntului mucenic Gheorghie și al sfîntului Ioan cel Nou, pentru două sute și douăzeci de taleri de argint.

<sup>1</sup> Omis.

<sup>2</sup> Loc alb. completat după întărirea domnească din 1628 decembrie 11.

Și intru aceasta, de asemenea au venit înaintea noastră Pătrașco și sora lui, Mărica, fiii lui Mihail, și fratele lui, Scinteie, și iarăși Grozava, fiica Drăghinei, și fratele ei, Gligorce <și><sup>1</sup> popa Scinteie și verele lor, Dochie, și sora ei, Creța, fiicele lui Pătrașco vătaf, și nepoții lor de frate, Istratie, și sora lui, Chelsie, fiii lui Ionașco, și verii lor Ciomîrtan și fratele lui, Sirghie, fiii lui Ignat Scinteie, toți nepoți ai lui Pătrașco Scinteie vătaf și strănepoți ai lui Duma Negrul, iarăși de a lor bunăvoie au vîndut dreapta lor ocină și dedină din ispisoace de pîră și de împărțire, ce au avut de la Petru voievod, și cealaltă jumătate din jumătatea satului Scinteia partea de jos cu a patra parte din toate poienile ce sînt la Scinteia. Aceasta au vîndut-o tot călugărilor de la Birnova pentru două sute și douăzeci de taleri de argint. Și s-au sculat călugării de la sfînta mănăstire Birnova și au plătit toți acei bani scriși, 410 taleri de argint, în mîna acelor oameni mai sus-scriși.

Deci noi, dacă am văzut plata deplină de bunăvoie între ei, noi am făcut să fie sfîntei mănăstiri de credință.

Anastasia arhiepiscop <și><sup>1</sup> mitropolit de Suceava.

Athanasie episcop de Roman.

Dionisie episcop de Rădăuți.

Mitrofan episcop de Huși.

Dumitrașco Ștefan mare logofăt.

Ghenghe mare vornic de țara de jos.

Nicoară hatman și pîrcălab de Suceava.

Nicula Catargiul mare vistiernic.

Lupul vistiernic.

Costin mare postelnic.

Gramă mare stolnic.

Ionașco Cujbă clucer.

Simeon Gheuca mare medelnicer.

Pătrașco Bașotă logofăt.

Gheorghie Bașotă vistiernic.

Gheorghie Roșca vistiernic.

Arsenie vornic.

Iurașco Bașotă vornic.

Vasilie Roșca vornic.

Tăntul logofăt.

Arh. St. Buc., ms 629 f. 266—267.

Copie.

---

<sup>1</sup> Om's.

1628 (7137) decembrie 17, Iași.

*Marii boieri dau mărturie pentru cumpărătura făcută de m-rea  
Bîrnova a patru fălci de vie pe Valea Cozmoaei lângă Iași, de  
la Dima călăraș.*

† Архієпископъ Анастасіи и митрополитъ Сѣчавскон и кѹр Іѳанасіе єпископъ Романскон и кѹр Деѳиніеє єпископъ Радъѣцкомѣ и кѹр Митрофан єпископъ Хѣшскіи и Дѣмитрашко Шефан вел логофет <и><sup>1</sup> Иѳнашко Гііангѣ вел дворник ѡт долиѣи земли и Николаръ Хетман и прѣкѣлає Сѣчавскон и Некѣла Катарѹїѣл вел вистѣрник и Костин вел постелник и Лѣпѣл вистѣрник и Грама вел столник и Іѳнашко Кѣжеѣ вел клѹчѣр и Симіѡн Гѣѣка вел меделничѣр и Геѡргіе вел сѣлжѣр и Пѣтрашко Башотъ логофет и Геѡргіе Башотъ бик вистѣрник и Геѡргіе Рошка вистѣрник и Ярсеніе и Іѡрашко Башотъ дворници глотніи и Тома сѣлжар и Басиліе Рошка дворник и Лѣпѣл Прѣжескѣл постелник и иніѣ волѣри пишем и свидѣтелствомъ съ симъ записомъ нашимъ како пріиде прѣдъ нами Дима кѣлѣрашъ за Цариградъ по єго доброю волю, некимъ непонѣжденъ анѣ приселованъ, и продалъ своеєго прѣавъ<sup>1</sup>їи ѡтнини и виноградї что ималъ на Доли Козмоає ниже трѣгъ Іаскомѣ, чѣтирѣ фалчи за виноградї съ краєи котови и съ садове и съ хородї. Тоа продалъи калѣгеромъ ѡтъ свѣтаа монастырѣ нокосъзданнаа еже имѣнѣѡтъ сѣ Бѣрнова, гдѣже єстъ Храмъ свѣтаго и славнаго всѣ<sup>2</sup>ликомъченика и побѣдоносца Геѡргіе и свѣтлаго<sup>2</sup> Іѳана Нокаго, радї чѣтирѣ сотъ ѣги пинѣзи добриѣ. И вѣстали сѣ калѣгери ѡтъ свѣтаа монастырѣ ѡтъ Бѣрнова и заплатили тиѣ всѣи тиѣи києєписаниѣ пинѣзи ѣ ѣги, пинѣзи добриѣ, въ рѣкѣ Димеи кѣлѣрашъ ѡтъ прѣдъ вѣсѣми нами.

Ино мы видѣвше межъ нами доброволнои токмежъ и пѣноже платѣ, а ми сѣтворихомъ свѣтѣи монастырѣ сїѣ наше писанїе бити за вѣрности да сѣтворитъ соби и нарѣденїе господарскїи. И намъ великое крѣпостъ и потвѣрженїе поставихомъ и наше печати и съ нашъ рѣки подписахомъ.

И азъ Борѣлѣнѣлъ ѡрикаръ писалъ да сѣ знаетъ. Писъ ѣ Іасъ, въ лѣто хрлѣзъ декемвриѣ зї дѣни.

Іѳанасіе митрополитъ.

Николаръ Хетманъ.

Дѣмитрашко Шефанъ велъ логофетъ.

Іѳангѣ велъ дворникъ м. р.

Некѣла велъ вистѣрникъ искалъ.

Іѳнашко Кѣжеѣ велъ клѹчѣръ.

<sup>1</sup> Omis.

<sup>2</sup> Loc rupt.

Из Дѣла Прѣжеска постелиникъ.

Из Премѣтѣ лѣтофетѣ, дворникѣ, приложкомъ и азъ въ сѣю свидѣтельство.

Грама вѣа стѣлиникъ.

Из Дѣла вистѣрникъ<sup>1</sup>.

<Pe verso contemporan, în rom. :> † Ispisoc pre viile de la Dima, la Valea îi Cozmoe, mărturie.

† Arhiepiscopul Anastasie și mitropolit de Suceava și chir Athanasie episcop de Roman și chir Deonisie episcop de Rădăuți și chir Mitrofan episcop de Huși și Dumitrașco Ștefan mare logofăt <și><sup>2</sup> Ionașco Ghianghea mare vornic de țara de jos și Nicoară hatman și pîrcălab de Suceava și Necula Catargiul mare vistiernic și Costin mare postelnic și Lupul vistiernic și Grama mare stolnic și Ionașco Cujbă mare clucer și Simion Gheuca mare medelnicer și Gheorghie mare suljer și Pătrașco Bașotă logofăt și Gheorghie Bașotă fost vistiernic și Gheorghie Roșca vistiernic și Arsenie și Iurașco Bașotă vornici de gloată și Toma suljer și Vasilie Roșca vornic și Lupul Prăjescul postelnic și alți boieri scriem și mărturisim cu acest zapis al nostru că a venit înaintea noastră Dima călăraș de Țarigrad, de bunăvoia lui, nesilit de nimeni nici asupra, și a vîndut dreapta sa ocină și vie ce a avut pe Valea Cozmoaei, mai jos de tîrgul Iași, patru fâlcii de vie cu crame gata și cu grădini și cu îngrădiri. Acestea le-a vîndut călugărilor de la sfînta mănăstire nou-zidită, care se numește Bîrnova, unde este hramul sfîntului și slăvitului mare mucenic și purtător de biruință Gheorghie și al sfîntului Ioan cel Nou, pentru patru sute de ughi, bani buni. Și s-au sculat călugării de la sfînta mănăstire de la Bîrnova și au plătit toți acești mai sus-scriși bani, 400 ughi, bani buni, în mîna lui Dima călăraș, dinaintea noastră a tuturor.

Deci noi, văzînd tocmeala dintre ei de bunăvoie și plata deplină, noi am făcut sfîntei mănăstiri această scrisoare a noastră să fie de credință, să-și facă și dires domnesc. Și <pentru> mai mare putere și întărire, am pus și pecețile noastre și am iscălit cu mîna noastră.

Și eu Borăleanul uricar am scris, să se știe. S-a scris la Iași, în anul 7137 <1628> decembrie 17 zile.

Anastasie mitropolit.

Nicoară hatman.

Dumitrașco Ștefan mare logofăt.

Eu Ghianghea mare vornic.

Necula mare vistiernic am iscălit.

<sup>1</sup> Toate semnăturile sînt autografe.

<sup>2</sup> Omis.

Eu Ionașco Cujbă clucer.

Eu Lupul Prăjescul postelnic.

Eu Arsenie logofăt, vornic, m-am întîmplat și eu la această mărturie.  
Grama mare stolnic.

Eu Lupul vistiernic<sup>1</sup>.

<Pe verso, contemporan :> † Ispisoc pre viile de la Dima, la Valea  
fi Cozmoae, mărturie.

Arh. St. Buc., M-rea Cetățuia, II/1.

Orig., hrtie (41 × 27,5), 12 peceți aplicate.

### 453

<1628—1629> decembrie 18, Vădeni.

*Gabăr fost pîrcălab se obligă să înapoieze răzeșilor diresele pe care le-a primit de la ei cu prilejul judecării pricinii pentru balta Gemenele.*

† Adecă eu, Gabăr ce-am fost pîrcălab, mărturisescu cu ceastă <s><sup>2</sup> crisoare a mea cum <am><sup>2</sup> avut pîră cu dumnealui cu Gligorașco Uréche pentru baltă pentru Gémenele. Deci am adus hotarnic de ne-au hotărît și ne-au băgat de-am giurat în tîrg în Huș innaintea părintelui de Huș cu 24 de oameni buni. Și am dat hotarnicului o iapă bună și logofătului un cal și giurătorilor o giumătate de vin de Huș și un sac de făină de trei merțe și s-au prețuit aceaste bucate cu aceaste slugi domnești și cu Vlasie hotarnicul și cu părintele și au făcut și scrisoare să bag eu năvodul și să scrie cît péște să va prinde să iau tot eu pîn-să va înplea prețul acelor bani ce-au băgat samă acei oameni buni, iar răzeshii mii Arămăga și Berteia și Dumitrașco și Cornea, fra<tele><sup>3</sup> Gavriței, și Șteful și alți oameni ai lor să n-aibă treabă în baltă pînă nu-m voi înplea eu sama cheltuialei méle, pentru căci ei au fost oameni mai săraci de n-au avut ce da ei, ce am dat tot eu. Iar deaca să va înplea sama să ținem frățeste pre bătrîni, cine cum i să va veni.

Deci cînd iaste acmu eu mi-i-am înplut sama, puțin lucru mi-i-au mai rămas, venit-au la mene acești răzesh ce scrie mai sus aici <la><sup>2</sup>

<sup>1</sup> Toate semnăturile sînt autografe.

<sup>2</sup> Omis.

<sup>3</sup> Loc rupt.

Vă<d><sup>1</sup>eni în casa lui Dumitrașco și s-au rugat să le dau isprăvile să-știe moșia, ce nu s-au prilejit la mene, căci iaste o vreme de griji de acești tătari ce-s de-acéia parte, ce le-am făcut ceastă scrisoare. Deaca vom mérge acasă, dinnaintea lui Dumitru uricariul și a cumătrului Gligoriță de Rădění și Ionașco Tăbuci d<e . . ><sup>1</sup>utecani și a lui Lazor de Vădění, oricînd vor veni să-mi aducă doi gonitori să le dau dirésele fără pîră și fără nemic euvente, să să știe.

Pis u Vădění, dechemvrie 18.

† Și eu Iacob chehaia <m-am pri><sup>1</sup>lejit aici.

Az Dumitru uricar am scris cu mîna mea.

Bibl. Acad., XXXI/49.

Orig., hirtic (29×20,5).

Datat după doc. din 1628 martie 11.

#### 454

1628 (7137) decembrie 23, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește m-rii Pîngărați vechiul ei hotar din jurul mănăstirii.*

† Иъ Мирон Барновскій Мѡгилъ воєвода, божію милостію господарь землі Мѡлдавскон. Оже господствѣ ми дадохом и скрѣпихом и поневихом молебници наш кааѣгером ѡт скѣтаа монастир Пангарацін, иде ест Храм скѣтаго мѡченикого Христова Димитріа, из привеліа нже явна прѣд господствѣ ми ѡт иних прѣдних скѣтопочинших старіа господарѣ на нѣ старомѣ хотар что сѣ иже ноет ѡт потоцѣ Пънгъръчорѣлаа даже до врѣхъ Бласѣлаа право на кѣламѣ Бласѣ на врѣхъ Мѡнчелѣлаа даже до врѣхъ Грохотишомъ въ Столицѣ на пѣт Хангѣлаа доло даже до Лѣнко Фрасиновѣ Бистрицѣ доло даже до Полѣлаа Биказловѣ черезъ Бистрицѣ ѡ томъ сторонѣ на ногъ Цигѣрѣловѣ даже до кѣламѣ Горіевѣ а ѡт тѣдо право колмоу Горіевѣ даже до . . . <sup>2</sup> Ниткаї право колмѣ Тороглѣжиноловѣ даже до Длѣгоу Планинѣ а ѡт Длѣгоу Планинѣ право на конецъ Братѣшолови черезъ Мерѣшѣ до конецъ Боловѣнашѣловѣ а ѡт толѣ право черезъ носъ Боловѣнашѣловѣ оу Ярдѣла до Трѣксѣ Чървлена доло Тарковѣлови ѡ Бистрицѣ а ѡт тѣдо Бистрицѣ долнѣи даже до Сторожѣ а ѡт тѣдо Бистрицѣ съ полѣнами и съ ѡбѣ двѣ Колаки и тотъ више и ниже пакиже даже до

<sup>1</sup> Loc rupt.

<sup>2</sup> Loc răzuit, peste care s-a scris ulterior «НАНИЦА».

пштоцѣ Пънгъръчорѣловъ како да ест свѣтѣн монастыр и шт господства ми  
данїе и потврѣждѣнїе<sup>1</sup> тот вишеписан хотар и зрик съ вѣсем дохodom нипорѣ-  
шино николиже на вѣки. Ин да сѣ не смншае прѣд сим листом нашим.

Пис ѡ Іаш, в лѣт хрлз декемврїе кт.

† Сам господинъ рече.

† Димитрашко Стефан вел логоефет зчил <м. р.>.

† Лскоч <писал>.

† Io Miron Barnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată domnia mea am dat și am întărit și am înnoit rugătorilor noștri, călugării de la sfinta mănăstire Pîngărați, unde este hramul sfintului mucenic al lui Hristos, Dimitrie, din privilegiile, pe care le-au arătat înaintea domniei mele, de la alți domni bătrîni de mai înainte, sfintrăposați, vechiul lor hotar ce se numește de la pîriul Pîngărăciului pînă în vîrful Părului drept la culmea Părului, pe vîrful Muncelului pînă la vîrful Grohotișului, la Scaun pe drumul Hangului la vale pînă la Lunca Frasinului, Bistrița, la vale pînă la Poiana Biczului peste Bistrița, în acea parte la piciorul Țigherului pînă la culmea Măgurii iar de aici drept pe culmea Măgurii pînă la...<sup>2</sup> Aței drept pe culmea Torogleajului pînă la Muntele-Lung și de la Muntele-Lung drept la capătul Brateșului peste Mereuș, pînă la capătul Bolovănașului, iar de acolo drept peste piciorul Bolovănașului, în Ardeal, la Tărcuța-Roșie, pe valea Tarcăului la Bistrița și de aici pe Bistrița la vale pînă la Strajă și de aici Bistrița cu poienile și cu amîndouă Colacele în sus și în jos, iarăși pînă la pîriul Pîngărăciului, ca să fie sfintei mănăstiri și de la domnia mea danie și întărire acest mai sus-scris hotar și uric cu tot venitul, neclintit niciodată în veci. Altul să nu se amestece înaintea acestei cărți a noastre.

S-a scris la Iași, în anul 7137 <1628> decembrie 23.

† Înсуși domnul a spus.

† Dumitrașco Ștefan mare logofăt a învățat <м.р.>.

† Lucoci <a scris>.

Arh. St. Buc., M-rea Pîngărați, III/31.

Orig., hirtie (32×20,5), pecete aplicată, stricată.

Cu o trad. din 1909.

<sup>1</sup> Omis.

<sup>2</sup> Loc răzuit, peste care s-a scris ulterior: furca.



1628 (7137) decembrie 24.

*Mai mulți boieri dau mărturie pentru vânzarea făcută de Bogdan pitarul a ocinei sale din Găgești lui Dumitrașco Ștefan mare logofăt, ca să-și plătească rămășița unei desetine de stupi din ținutul Tecuci.*

7137 <1628> dechemvrie 24.

Adecă noi, Ghenghe vel vornic de țara de gios, Necoară hatman i pircălab Suceveschi, Lupul vel visternic, Savin vel spatar, Ionașcu Cujbă vel cluceriu, Pătrașco Bașotă vel<sup>1</sup> logofăt, Dumitrașcu Buhuș 3 logofăt i Arsăni dvornic glotnii, Istrati Bole paharnic. Adecă au vinit înainte noastră Bogdan pitariul de s-au jăluit cum au rămas cu 120 ughi dintr-o desătină de stupi de la ținutul Tecuciului și banii n-au avut să de. Deci s-au sculat Bogdan pitariul și au vîndut al lui dreptă ocină și moșie, o moră întreagă la sat la Găgești, în gîrlă supt Măgură și cu tot locul lui, cît să va alege în sat în Găgești și cu toate viile cîte vor fi acolo pe acel loc. Acele le-au vîndut dumisale lui Dumitrașco Ștefan logofătului celui mari dinnainte noastră drept 120 ughi, de s-au plătit de ace rămășițe.

Ci ace moră și cu viile s-au fost venit în parte frăține-său, lui Vasilie și au fost pre locul lui. Și apoi s-au tocmît Bogdan cu frate-său și i-au dat într-alt loc moșie pentru moșie.

Deci noi, dacă am văzut a lor de bunăvoi tocmală și plaată deplin, noi am făcut dumisale logofătului această carte, ca se i hie de mărturie pînă își va faci și dresi domnești.

Și mai mari credința, pusu-ne-am și pecețile și am iscălit ca se, se știe.

Arh. St. Buc., M-rea Bistrița, VII/28.

Copie de la sfîrșitul sec. al XVIII-lea.

1628 (7137) decembrie 31, Iași.

*Miron Barnovschi voievod întărește lui Gheorghie Roșca vistiernic seliștea Vălișeni.*

† Нв Мирон Барновскїи Могила коевода, божїю милостїю господарь земли Молдавскон. Оже прїндошкѣ прѣд господства ми и прѣд вѣсѣми болѣри господства

<sup>1</sup> Greșit, în loc de : al doilea.

ли великими и малими молебници господства ми, егдамен и вес събор ѡт свѣтаа монастыр называемаго Свѣтѣн Илїе пророкъ, по нѣ добро колени, неким непонѣдени ане приселовани, и продали своиѣ правою ѡтнинѣ и данїе и милованїе ѡт испривилїта за данїе и милованїе что имали ѡт Ялѣѣандра воевода, една селище на имѣ Бѣлишѣнїи что ѡ колост Крѣлингѣтѣри, что тоа селище Бѣлишѣнїи дал и миловал свѣтѣн монастыр ѡт Ялѣѣандра воевода. Тоа продали болѣринѣ господства ми вѣрномѣ, Георгїев Рошки вистѣрник, за двѣстаа зги, пинѣси добриѣ. И вѣстаа сѣ болѣрин господства ми, Георгїе Рошка вистѣрник, и заплатил исплѣна тїѣ вѣснѣ вишеписаниѣ пинѣси въ рѣк молебницим господства ми, вѣсем кааѣгером ѡт свѣтаа монастыр вишеписанна Свѣтѣн Илїе пророкъ. И тїѣ пинѣз вишеписаннїи било въ за една потребѣс свѣтѣн монастыр.

Иноже господство ми, іако свидѣлом меж ними доброволною токмеж и пѣноже платѣ а господство ми пакиже дадохом и потвѣрдилом болѣринѣ господства ми, Георгїев Рошки вистѣрник, тоа вишереченное селище Бѣлишѣнїи како да ест емѣ и ѡт господства ми правою ѡтнинѣ и викѣпанїе и потвѣржденїе и зрик, сѣ вѣсем доходом. И нї да сѣ не змишаеѣт.

Пис ѡ Іас, в лѣт хзрлз декемвриѣ лѣ.

† Господинѣ казал.

† Дѣмитрашко Цѣфан вел мургофѣт зчил <т. р.>.

† Борѣлѣнѣа <писал>.

† Io Miron Barnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată au venit înaintea domniei mele și înaintea tuturor boierilor domniei mele, mari și mici, rugătorii domniei mele, egumenul și tot soborul de la sfânta mănăstire, numită Sfântul Ilie proorocul, de bunăvoia lor, nesiliți de nimeni nici asupra, și au vîndut dreapta lor ocină și danie și miluire din privilegiile de danie și miluire ce au avut de la Alexandru voievod, o seliște anume Vălișenii, ce este în ținutul Cîrligăturii, care seliște Vălișenii a fost dată și miluită sfintei mănăstiri de Alexandru voievod. Aceasta au vîndut-o credinciosului boier al domniei mele, Gheorghie Roșca vistiernic, pentru două sute ughi, bani buni. Și s-a sculat boierul domniei mele, Gheorghie Roșca vistiernic, și a plătit deplin toți acești bani mai sus-scriși în mîna rugătorilor domniei mele, a tuturor călugărilor de la sfânta mănăstire mai sus-scrișă, Sfântul Ilie proorocul. Și acești bani mai sus-scriși au fost pentru o trebuință a sfintei mănăstiri.

De aceea domnia mea, dacă am văzut tocmeala dintre ei de bunăvoie și plata deplină, domnia mea iarăși am dat și am întărit boierului domniei mele, Gheorghie Roșca vistiernic, această seliște mai sus-zisă

Vălișenii ca să-i fie și de la domnia mea dreaptă ocină și cumpărătură și întărire și uric, cu tot venitul. Și altul să nu se amestece.

S-a scris la Iași, în anul 7137 <1628> decembrie 31.

† Domnul a spus.

† Dumitrașco Ștefan mare logofăt a învățat <m.p.>.

† Borăleanul <a scris>.

Bibl. Acad., CI/29.

Orig., hirtie (42×27), pecete aplicată, stricată.

Cu o trad. din 1810.

## 457

1628 (7137) decembrie 31, Iași.

*Miron Barnonschi voievod întărește lui Pană vistiernic jumătate din satul Vlăiceni pe Jijia în ținutul Dorohoi.*

† Нш Мирон Барновскін Могилл коєвода. вожію милостію господарь земли Мшладваскон. Єже прінде прѣд господства ми и прѣд вѣсѣми волѣри господства ми великими и малими сѣга господства ми, Мънѣнлѣ вѣк прѣкълає, и сѣ жителница его . . . . .<sup>1</sup>, дочка Тоадер Моцок, по нѣ доброн воли, неким непонѣженіи днє приселокани. и продали своиѣ правою штиниѣ и вѣсѣплєніє шт нарѣденіє за вѣсѣплєніє что намад шт . . . . .<sup>2</sup> коєвода, половина за село шт Блѣнчѣни на рѣцѣ Жижѣл сѣ брѣд за млини ѣ Жижію что ѣ волост Доролонскомѣ. Тоа продал волѣриниѣ господства ми, Панѣ вѣстѣрник, за петнадєсѣт воли кѣнєцкиѣ, цѣновани єдин вол по тридєсѣт и двѣ злоти вѣтиѣ и за шем краєиѣ сѣ тєлиц цѣнованиѣ єдина краєа по шемнадєсѣт злоти вѣтиѣ, и за петдєсѣт шєци, цѣновани сѣ єдина шєца по четир злотиѣ сѣ рѣвни и сѣ іагнѣ. и за тридєсѣт вєри добриѣ єдин вєрѣ по четир злоти и за пет локот сѣкиа тѣрское и єдина влѣнѣ за лисцѣл, цѣновани за петдєсѣт и двѣ злотиѣ. И єщеже дал ємѣ сѣдмдєсѣт и пет злати вѣтиѣ. И вѣстѣл сѣ Панѣ вѣстѣрник и заплатил вѣснѣ тѣл вѣшєписаниѣ скоти и приѣси ѣ рѣк Мънѣнлѣ вѣк прѣкълає и киѣгнин єго.

Иноже ми, видѣвше меж ними добровокою токмеж и пѣлноже платѣ, а ми єщеже дадохом и потвѣрдихом ємѣ тоа половина село шт Блѣнчѣни сѣ мѣстѣ за брѣд и сѣ вєс приѣод како да єст ємѣ и шт господства ми правою штиниѣ и вѣсѣплєніє и потвѣрженіє и зрик, непорѣшениомѣ николанже на вѣки вѣчнїи. И ни да сѣ не ѣмшѣєт.

<sup>1</sup> Loc alb, completat ulterior cu altă cerneală: Țingalina.

<sup>2</sup> Loc alb.

Писъ Іас, в лѣто хърлз декемвриѣ лд.

† Господинъ казал.

† Дмитрашко Цѣфли вел логсѣтъ счл <т. р.>.

† Борълкнсл <писал>.

† Io Miron Barnovschi Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată au venit înaintea domniei mele și înaintea tuturor boierilor domniei mele, mari și mici, sluga domniei mele, Mănăilă fost pîrcălab, și cu soția lui, . . . . .<sup>1</sup>, fiica lui Toader Moțoc, de bunăvoia lor, nesiliți de nimeni nici asuprași, și au vîndut dreapta lor ocină și cumpărătură, din diresul de cumpărătură, ce au avut de la. . . .<sup>2</sup> voievod, jumătate de sat din Vlăiceni, pe riul Jijia, ce este în ținutul Dorohoiului, cu vad de moară la Jijia. Acea au vîndut-o boierului domniei mele, Pană vistiernic, pentru cincisprezece boi de negoț, prețuit un bou cîte treizeci și doi de zloți bătuți, și pentru opt vaci cu viței, prețuită o vacă cîte optsprezece zloți bătuți, și pentru cincizeci de oi, prețuită o oaie cîte patru zloți, cu lînă și cu miei; și pentru treizeci de mascuri buni, un mascur cîte patru zloți, și pentru cinci coți de postav turcesc și o blană de vulpe, prețuite la cincizeci și doi de zloți. Și încă i-a dat șaptezeci și cinci de galbeni bătuți. Și s-a sculat Pană vistiernic și a plătit toate aceste mai sus-scrise vite și banii în mina lui Mănăilă fost pîrcălab și a cneaghinei lui.

Deci noi, văzînd tocmeala dintre ei de bunăvoie și plata deplină, încă i-am dat și de la noi și i-am întărit această jumătate de sat din Vlăiceni, cu loc de vad și cu tot venitul, ca să-i fie și de la domnia mea dreaptă ocină și cumpărătură și întărire și uric, neclintit niciodată în vecii vecilor. Și altul să nu se amestece.

S-a scris la Iași, în anul 7137 <1628> decembrie 31.

† Domnul a spus.

† Dumitrașco Ștefan mare logofăt a învățat <m.p.>.

† Borăleanul <a scris>.

Bibl. Acad., XLII/46.

Orig., hîrtie (43×28,5), pecete aplicată, stricată.

Cu o trad. din 1803.

<sup>1</sup> Loc alb, completat mai tirziu de altă mînă și cu altă cerneală: Anghilina.

<sup>2</sup> Loc alb.

**DOCUMENTE FALSE**

# I

1628 (7136) februarie 15, Iași.

*Miron Barnovschi voievod judecă pricina dintre târgoveții din Baia și Roșca vistiernic pentru un hotar al satului Stănigeni de lângă Baia.*

† Иъ Мирон Барновскіе Могіла воевода, бежію мѣлестію господарѣ згман Молдавскон. Оже прѣидѣ пред нами и пред нашими болери шолтѣшъ и дванадесет пѣргарѣ и мисница въ Бая и пожаловад прѣд нашими господарско моемъ на болер наши, Рошка вистерникъ, пожаловаючи се мисницѣю іако бо болер наши, Рошка вистерникъ, має сѣло под Бая, Стѣницени, и взѣтъ учинъ дажѣ до Шомѣза и Хочет дилатен млен, а они не зволяет. А болер наши вишиписанї тако штеща пред нами іако Стѣницени и Бѣчюмени ест всеяднъ Хотар и ходет на шастн чѣсти, ижѣ трета чѣсти иже шти правда башинъ и кѣпленю сѣтъ его Стѣницени сѣло цѣли небо млаъ зрика въ Плиѣндарѣ воевода старца. И презре господарском мое и всем нашимъ съветомъ зрика старца въ Плиѣндарѣ воевод, сѣдиѣ и разделиѣ да не идѣтъ сѣло Стѣницени дажѣ до Шомѣза, но да идѣтъ дажѣ да серед поле, по зрика старца въ Плиѣндарѣ воевода. И мисници штещали іако они зикют гдѣ разделиют се сѣло Стѣницени и съ Бая до могіло въ дорого велики ижѣ идѣтъ въ Бая до Сѣчмевѣ, ижѣ могіло не шти до пол поле, но виши, на горѣ, но все на поле на западѣ, и въ могіло коло Бая и прондет Хороста ижѣ прѣходит въ Ревеника Цѣрѣшман и все ѣ долѣ, коло Бая, дажѣ до право могіло велики въ горѣ.

И въ сѣлмъ позвзние вистерникъ Рошка с мисницами да не позвзвент се некагда, через книги господарском моемъ.

У Іасум, лет хѣрлѣ февруарїи еї.

Дѣмитрашко Цѣфан вел лугофет зчил.

† Тоддер <писал>.

† Io Miron Barnovschie Moghila voievod, din mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldovei. Iată au venit înaintea noastră și înaintea boierilor noștri șoltuzul și doisprezece pîrgari și tîrgoveții de la Baia și s-au jeluït înaintea noastră, a domniei mele, asupra boierului nostru, Roșca vistiernic, plîngîndu-se tîrgoveții că boierul nostru, Roșca vistiernic, are un sat sub Baia, Stănigenii, și a luat ocină pînă la Șomuz și vrea să facă moară, iar ei nu vreau. Iar boierul nostru mai sus-scris așa a răspuns înaintea noastră că Stănigenii și Buciumenii sînt tot un hotar și umblă pe șase părți, iar a treia parte îi este dreaptă moștenire, iar cumpărătura îi sînt satul Stănigenii întreg, căci are uric de la Alexandru voievod cel Bătrîn, Și am văzut domnia mea și tot sfatul nostru uricul cel bătrîn de la Alexandru voievod, am judecat și am împărțit să nu aibă el satul Stănigenii pînă la Șomuz, ci să meargă pînă la mijlocul cîmpului, după uricul bătrîn de la Alexandru voievod.

Iar tîrgoveții au răspuns că ei știu unde se desparte satul Stănigenii și cu Baia : la movila de la drumul mare care merge de la Baia la Suceava, care movilă nu este la jumătatea cîmpului, ci mai sus, la deal, dar tot la cîmp, la costișă, și la movilă, lîngă Baia și străbate Horostea, care trece de Revenicul lui Giurgiuman și tot la vale, pe lîngă Baia, pînă în dreptul movilei celei mari de sus.

Și pentru această pîră, vistiernicul Roșca cu tîrgoveții să nu se pîrască niciodată peste această carte a domniei mele.

La Iași, anul 7136 <1628> februarie 15.

Dumitrașco Ștefan mare logofăt a învățat.

Toader <a scris>.

Arh. St. Buc., A. N., MCXV/8.

Fals, hîrtie, pecete aplicată.

Cu o trad. din 1796.

Scrisul, limba, formularul diplomatic nu corespund vremii. Greșeli de limbă ; iscălitura marelui logofăt, contrafăcută ; pecetea nu este a domnului.

# INDICE ONOMASTIC



## PRESCURTĂRI, SEMNE SIMBOLICE, LĂMURIRI

|       |                       |
|-------|-----------------------|
| c.    | = comună              |
| j.    | = județ               |
| menț. | = mențiune            |
| m-re  | = mănăstire           |
| or.   | = oraș                |
| ș.a.  | = și alții, și altele |
| tg.   | = târg                |
| top.  | = toponimic           |
| ț.    | = ținut               |
| v.    | = vezi                |

- \* asteriscul indică *numiri* dispărute de așezări omenești.
- ( ) paranteza rotundă cuprinde variantele onomasticilor.
- < > paranteza ascuțită indică intervențiile și identificările.
- pauza, pusă la începutul rândului, arată că forma onomasticului este diferită de cea frecventă.
- (?) semnul de întrebare, pus imediat după nume, exprimă îndoială relativ la scrierea corectă a numelui, mai ales în traduceri vechi și copii.  
Cuvântul „probabil” — în cazul numirilor dispărute — a fost folosit atât pentru a exprima lipsa de precizie a localizărilor, cât și îndoiala localizării în cazurile de omonimie.  
Imediat după toponimic s-au dat indicațiile geografice menționate în text. În parantezele unghiulare s-au indicat ținuturile istorice, iar județele s-au specificat numai în cazurile în care numele lor nu coincid cu cele ale ținuturilor.  
Trimiterile sînt făcute la numărul documentului.  
Cifrele romane trimit la documente false.

## A

**Abee**, fiul popii săsesc din Cotnari, vinde case (menț.) 149.

**Adam**, grădina lui la Hlineca 9.

**Adam**, țigan mănăstiresc, scutit 195.

**Adam**, vistiernic cămăraș, schimbă parte din Hălăucești (menț.) 186.

**Adaos** v. **Ion Adaos**.

**Adjud** v. **Agiud**, ținut.

**Aftănasia** v. **Athanasie** episcop de Roman.

**Aftimie** (Aftenia), fiica lui Gavrilaş mare vornic, dăruită cu părți în Turcatca și Nălhoreni 357, 391.

**Agafia**, **Agahia** :

**Agafia**, fiica lui Ion logofăt, encaghina lui Sacalăș, dăruiește m-rii Bistrița parte în Țigănești cu vic și mori (menț.) 311.

**Agafia**, mama lui Ștefan și Simion, cu parte în Păstrăveni (menț.) 66.

— **Agahia**, mama lui Zaharie care vinde în Căzănești (menț.) 418.

**Agafia**, nepoata ei Alexandra vinde în Drulești (menț.) 160.

**Agafia**, țigancă boicrească 441, 442.

— **Agahia Șoverdeneasă**, mama lui Cornea cu parte în Scobințeni (menț.) 275, 277, 341.

**Agapia** (Agapie, Agapiia), m-re <ț. Ncanț> 186; în pricină de hotar, scutiri 176, 385.

<**Agapia**> , sat <ț. Neaniț>, agăpiianii în pricină de hotar cu satul Rătești 55.

**Agapie** din Păcurărești, jurător 312, 323.  
**Ager**, fiul Neacșii și nepotul Șăndrescului, vinde parte în Fintinelile (menț.) 340.

**Agire**, țigan mănăstiresc, scutit 198.

**Agiud** (Agiudul), ținut, sat din ~ 325; slugi domnești 11.

**Agircia** v. **Angărcia**.

**Agopșea**, armean din Botoșani, fiul lui Bogdan, întărit peste iaz 356.

**Alba**, nepoții săi stăpâni în Titești și Prebești (menț.) 338.

**Albic** v. **Gavril Albic**.

**Albotă** v. **Petrea Albotă** aprod.

**Albul** popă, fiul său Avram vinde în Ionășești (menț.) 260, 340.

**Albul** stolnicel, întărit în Bălăceni și Zmeiani, cu mori pe Smila 281, 352, 444.

**Albul**, tatăl lui Lucoci, cu parte în Lătăi (menț.) 119.

**Aldești**, sat <c. Onișcani ț. Ncanț; j. Bacău> 256, 439.

**Alexa** stolnic, partea lui în Scobințeni (menț.) 341.

**Alexa** țigan mănăstiresc, scutit 200.

**Alexa Bota**, răzeș din Brițcani, împresurat de Nestor Ureche 312, 323.

**Alexandra**, fiica lui Cirstea și nepoata lui Văscan Btrzotă, vinde în Drulești 160.

**Alexandra**, fiica lui Condre, vinde parte în Petrești 438.

**Alexandra**, fiica lui Precup Caraiman, vinde parte în Maxinești (menț.) 168.

- Alexandra**, fiica lui Toader și nepoata de frate a lui Ionașco giudcle, vinde parte în Drulești 77, 84, 160.
- Alexandra**, fiica Tudorii, vinde parte în Drăgănești 186.
- Alexandru**, domni al Moldovei <neidentificați; menț.>, acte de la ~ 141, 392, 412, 413, 456.
- Alexandru cel Bătrîn și Bun**, domn al Moldovei <1400—1432>, aduce moaștele Sf. Ioan cel Nou 178.
- Alexandru Iliăș (Iliăș, Ilicș)**, domn al Moldovei <1620—1621> 81, 186, 230; dăruiește sat unui boier 178; ia sat pentru viclenie 143; acte de la ~ 145, 264 (?), 311.
- Alexandru Lăpușeanu (Alexandru bătrînul)** domn al Moldovei <1552—1561; 1563—1568>, dăruiește prisacă și loc de fînaț episcopiei de Roman 98; acte de la ~ 311, 334, 418; probabil acclasi: **Alexandru cel Bătrîn**, uric de la ~ I.
- Amaxinești v. Maxinești**, sat ț. Roman.
- Anna, Anna**:
- **Anna**, fiica Candachici și nepoata lui Isaiu Plantos, vinde parte în Măstacăn 114.
  - Anna**, fiica lui Bercea, vinde jirebii cu case în Antălești 363.
  - Anna**, fiica lui Drăgan Buga și mama lui Ion Poiată care vinde în Măcișani (menț.) 268, 296.
  - Anna (Anna)**, fiica lui Dumitru și strănepoata lui Craiu Drulescul, vinde parte în Drulești 106, 117, 160.
  - **Anna**, fiica lui Ion din Drăgești 251.
  - **Anna**, fiica lui Ion giudele, vinde parte în Drăgănești 186.
- Ana (Anna)**, fiica lui Machidon, vinde părți din Birccești și Perieni 414, 415, 417.
- **Anna**, fiica lui Petrică zlătariul și femeia lui Ion Tertca agă, vinde parte în Citnicăuți 309.
  - **Anna**, fiica lui Vrabie postelnic, vinde parte în Fintinelile 340.
- Ana**, fiica Măricăi, vinde parte în Ungurași 129.
- **Anna**, fiica Nastei și sora lui Necoară Capotă, stăpînă în Căpotesti (menț.) 418; v. și **Anița**, mama Uritei.
- Ana**, fiica Saftai, vinde parte în Drulești 95, 160.
- Ana**, mama Antemiei care vinde în Spătărești (menț.) 178.
- **Anna** preoteasa popii Gligorce din cetatea Hotin, stăpînă în Birnova (menț.) 392.
- Ana**, sora Dochici preotcasa, vinde în Petrești 438.
- Ana (Anna)**, sora Marinei și a lui Lupșe, cu părți în Birccești și Perieni (menț.) 414, 415, 417.
- **Anna**, țigancă boircască 186.
- Ana**, țigancă mănăstirească, scutită 198.
- Ana Gheloea**, fiica Măricăi Uscătoae, vinde parte în Scintcia 445, 451.
- **Anna Gorgolasa**, mama Nastasiei Creciu-neasa ș. a., vinde parte în Pilipăuți 162.
- Ana Negoae**, nepoții ei vind în Părtănoș (menț.) 82.
- Ana Roșeoae (Anna, Anna Roșcoa)**, fiica lui Cirstea Hălăucescul, stăpînă în Hălăucești (menț.) 186.
- Anastasia** fiica Chirenei v. **Nastase**.
- Anastasiu** episcop de Roman v. **Athanasie**.
- Anastasiu Crîmeovlel (Anastasiu, Anastasiu, Anăstasiu)**, mitropolit de Suceava, hotărâște împreună cu domnul 18, 19, 27, 32, 109, 112, 121, 122, 140, 158, 161, 165, 193, 197, 200—204, 206, 210, 214, 266, 267, 270, 316, 330, 333, 347, 386, 450; dă cărți de mărturie 414, 418, 419, 421, 426, 429, 435, 451, 452.
- Ancăș v. Ion Ancăș**.
- Andonle** din Averești, cai furați de la ~ (menț.) 186.
- Andonle** din Miclăușani, martor 137.
- Andonle**, fiul lui Zemeșu, vinde parte în Petrești 438.
- Andonle**, fiul popii Silion, vinde parte în Mihnești (menț.) 186.
- Andonie**, țigan mănăstiresc, scutit 193.
- Andre...** popă, martor la Păunești 236.
- Andrea**, fratele lui Bratăș, cumpără moară în hotarul tirgului Orhei 344, 353.

- Andrei** (Andreiu) armaș, fiul lui Ilie șetrar, vinde părți din Căpotești 419, 420.
- Andrei**, fiul lui Drăgan, vinde parte în Dru-lești (menț.) 160.
- Andreiu**, fiul lui Ilea, vinde parte în Budești 426, 427.
- Andrei** (Andreiu), fiul lui Toader, vinde parte în Budești 426, 427.
- Andreiu**, tatăl lui Ion martor pentru Geor-dzăști (menț.) 240.
- Andreiu Grăbucea** (Andrii Grăbence), fiul lui Gavrilaş Grebucea, vinde părți în Dră-jești și Greci 422; martor 371.
- Andrei Măciu** din Brătila de Jos, martor 24.
- Andreiu Șteandzeș** (Andreiu) din Bicani, jurător 396, 431.
- Andreian** din Măstacăn, martor 238.
- Andreiu**, fiul lui Ilurman din Piscani, vinde parte în Dănceni 298.
- Andreica** v. **Ion Andreicu**.
- Andreica** aprod din Rădeni, jurător 312, 323.
- Andreicu**, eneaghiina lui vinde satul Fărceni (menț.) 53, 165.
- Andreica** (Andreico) nicdar, pircălab, tatăl lui Nechita diacon, Donici comișel ș. a. (menț.) 410; dăruit de Aron vodă cu satul Mur-gucești 169; cumpără în Vîrtop 411.
- Andreicu**, țigani boicrești 186, 212.
- Andreicu Crețul**, fiul lui Danciu Pardos cel batrin și tatăl lui Maxim care vinde în Mo-goșești (menț.) 179.
- Andribuș**, tatăl Varvarci care vinde în Vlăi-cani (menț.) 412, 413.
- Andrieuța**, țigan mănăstirese, scutit 200.
- Andronic**, răzeș, consătean cu Lie 80.
- Andronic**, serie act domneste 196.
- Andronic Hîjdu**, martor pentru Citnicăuți 326.
- Andru**, tatăl lui Ion ș. a. care vind în Lățeani (menț.) 160.
- Andrușco** diacon, martor în Iași 108.
- Andrușco**, nepotul său Sava Nateo vinde în Budești (menț.) 426, 427.
- Anesia** v. **Anisla**.
- Angăreia**, piriu și sat <ț. Neamț>, în hotarul braniștii m-rii Bistrița 36, 88.
- Anghelina**, **Anghilina**, **Anghelena** :
- Anghelina**, fiica Bărboichii și sora lui Druțe Nemeș, vinde parte din Birnova 392.
- Anghelina**, fiica Draghinei și sora lui Ilie Găgilă, vinde parte în Mănăilești 439.
- Anghelina**, fiica lui Gavrilaş Grebucea, vinde seliștile Drăjești și Greci 422.
- Anghelina**, fiica lui Ion Ancăș, vinde părți în Bircești și Perieni 415, 417.
- Anghelina**, fiica lui Pătrașco logofăt și sora lui Dumitrașco al doilea stolnic, stăpînă la Minjești și Bălătești 73.
- Anghelina**, fiica lui Șteful Minje, stăpînă în Văcotești (menț.) 443.
- **Anghilina** (Anghelena), fiica lui Toader Moțoc și jupineasa lui Mănăilă pircălab, vinde parte în Vlăiceni 335, 457.
- Anghelina**, fiica Măricăi Uscătoae, vinde parte în Selntea 415, 451.
- Anghelina**, fiica Măricuței și nepoata popii Ianul, vinde în Rușii Goli 306, 328.
- Anghelina**, fiica Olianii, vinde parte în To-mești 399.
- Anghelina**, fiica Podolenii, vinde satul Ojovul 173.
- Anghelina**, în pomelnicul m-rii Galata 443.
- **Anghelena** jupinesa lui Mănăilă pircălab v. **Anghelina**, fiica lui Toader Moțoc.
- Anghelina** (Anghenia, Angheniia), nepoata lui Tiștiban, martoră pentru Zmeicani 351, 352, 354.
- **Anghelena**, nepoții săi Ionică, Mărica și Odochia vind în Derecu și Prehodiște (menț.) 371.
- Anghelina**, nepoata sa Rusea vinde în Hălău-cești (menț.) 186.
- Anghelina** păhărniceasa, fiica lui Lupe Huru fost pircălab de Hotin și sora doamnei Marica, Nastasiei Ciolpăneasă și Grozavei vistierniceasa (menț.) 185.
- Anghelina** preoteasa popii din Românești, fiica lui Pialeș, vinde parte în Drulești 85, 117, 160.
- Anghelina**, sora Măricăi Ciomrlăneasă și soția lui Toader, vinde loc de stupină la bucovina Avereștilor 49.
- Anghelina**, soția (femeia) lui Bărnovschi, vinde parte în Frijeni 179.

- Anghelina**, soția (cneaghina) lui Grama mare stolnic și nepoata lui Orăș hatman, dăruită de domn cu țigani 103 ; întărită în Roșiani 215.
- Anghelina**, strănepoata sa Tudora vinde în Drulești (menț.) 160.
- Anghelina**, vară primară a Erinei, cu parte în Spătărești 91.
- Anghelușa**, sora Saftei și mama lui Toma și Dumitrașco, vinde parte în Drulești 95, 160.
- Angheniia** v. **Anghelina**, nepoata lui Tiștiban.
- Anghilina** v. **Anghelina**.
- Anisia**, **Aneslia**, **Anisie**, **Annăsiia** :
- **Anisie**, fiica lui Condre, vinde parte în Petrești 438.
  - **Annăsiia**, fiica lui Dabijea fost mare ceășnic, vinde vie în Geordzăști 240.
  - **Aneslia**, fiica Saftel, vinde parte în Pășcânci 186.
- Anisia**, sora lui Frățiman, stăpînă în Titești și Prebești 338.
- Anița**, **Annița** :
- **Annița** din Bacău, vinde vie în Dealul Boțolui 325.
- Anița**, fiica lui Ionașco Țitul, în pricină pentru parte în Clrstești 397.
- **Annița**, fiica lui Lupul din Giurgești, primește jirebii în Merești 245.
- Anița**, mama Uritei care vinde în Căpotești (menț.) 418 ; v și **Anna**, fiica Nastei.
- Anița**, sora lui Ifrim, martoră pentru Zmeiani 351, 352, 354.
- Anița**, soția (cneaghina) lui Gheorghie Roșca vistiernic, stăpînă în Scobențeni, Ciumălești și Vărzărești 341.
- Anna** v. **Ana**.
- Annăsiia** v. **Anisia**.
- Antalaloua** (Atoleasa), nepoata sa cneaghina Marga dă satul Rădeni schimb pentru Pleșești (menț.) 186, 332.
- \***Antălești**, sat <Ciumulești ț. Suceava> 91, 102 ; jirebiile lui Bormotă și Tomșei vîndute lui Deleu spătărel 92, 361, 363.
- Antemia**, **Antimie** :
- Antemia**, fiica Acsinii și nepoata lui Buciumvornic, vinde parte în Buciuiești (menț.) 186.
- Antemia**, fiica Anei, vinde împreună cu fiii săi jirebie în Spătărești (menț.) 79.
- Antemia**, fiica Ilenii și nepoata lui Ion Rohozna, vinde parte în Iujenețul 334.
- **Antimia**, fiica lui Gligoreea și nepoata lui Nicoară Liciul, în pricină pentru Cîrstești 397.
- Antemia**, fiica lui Iurașco, vinde parte în Unchitești 297.
- Antemia** (Antemie), fiica Salomei și cneaglina lui Dumitrașco Milul diac, dăruiește părți în Tureatca și Năhoreni 367, 391.
- **Antimia**, mama Gaftel și Nastei care vind în Căpotești (menț.) 418.
- Antemia**, mama lui Gheorghie ș. a. care vind în Budești (menț.) 426, 427.
- **Antimia**, mama Nastasiei Cărăimăneasa și a Drăguței stăpîne în Titești și Prebești (menț.) 338.
- Antemia**, mama Salomei care vinde în Cogești (menț.) 406.
- Antemia** (Antimie), mătușa Gaftonei, vinde jirebie cu casă la Antălești 361, 363.
- Antemia**, sora lui Burdujan vistiernic, nepotul lui Cornea vinde parte în Cogești (menț.) 406.
- **Antimia**, soția (cneaghina) lui Bosiiuc, stăpînă în Căbicești și Roșiori 1.
- Anton**, **Antonle** :
- Anton** dăruit (?) cu parte în Văscăuți 229.
- Anton**, fiul lui Cozma și strănepotul lui Crai Drulescul, vinde parte în Drulești 104, 117.
- Anton**, fiul lui Gavril, vinde parte în Iujinețul 12.
- Antonle**, fiul lui Pintiliu, vinde parte cu vie și moară în Tălpîj 340.
- Anton**, fiul lui Vasilie, vinde parte în Drulești 160.
- Anton**, fiul Oprinei și nepoții lui Pătrașcu Corpaci, vinde parte în Dănceni 293.
- Anton** popă, soțul Salomei care vinde în Spătărești (menț.) 79.
- Antonle**, tatăl lui Graur care vinde în Ostășești și Perieni (menț.) 414, 415, 417.
- Antonida**, cu parte în Vlrtop 411.
- Anușea** bătrîna, nepoții ei vind părți din Blrnova (menț.) 392.

- Anușca**, fiica lui Eremia Barbovschi cămăraș, vinde silișteea Lipnic (menț.) 334.
- Anușca**, mama lui Strătulat și a lui Gavril care vind parte din Birnova (menț.) 392.
- Anușca**, mama Tudorei care vinde în Drulești (menț.) 160.
- Anușca**, soția (femeia) lui Lupul din Giurgești 245.
- Apostol** armaș mare, soțul Ilenei și ginerele lui Nicoară armaș, întărit în Vorniceni după pricină 395, 396, 402, 434; dă cărți de mărturie 276, 277.
- Apostol**, fiul Irinii și nepotul lui Vasilie diacon, stăpîn la Tămășeni, Flîtnelile ș. a. 45.
- Apostol**, fiul lui Crasnăș, vinde vad de moară la Brăteni 338.
- Ar...**, sat 240.
- Arapul** v. **Gheorghie Arapul**.
- Arbure** <Luca>, stăpîn în Șipotele, ucis pentru violențe 270, 271.
- \***Ardănești** pe Siret, ț. Succava, sat, dăruit de Gheorghie mitropolit m-rii Bistrița, ținut pe nedrept de m-rea Secul 347.
- Ardeal** (Ardeale), <munte ț. Neamț>, în hotarul m-rii Pingărași 440, 454.
- Ardeal** (Țara Ungurească), țară, crai al Ardealului 87, 164.
- Aremia**, tatăl (?) lui Cornea răzeș din Brișcani (menț.) 312, 313, 323.
- Arghirie**, martor pentru Vlăiceni 335.
- Arhip**, diacon din Dănăești 236.
- Arion** din Liești, vinde parte în Flîtnelile (menț.) 340.
- Arjavățul**, poiană <la Hlineea or. Iași> întărită m-rii Hlineea 9.
- Armaga** din Igești, jurător 396.
- Armaga** (Arămaga), răzeș, fiul lui Gavril Blcă, în pricină cu Grigore Ureche pentru Negrițești, Brișcani și balta Gemenele 312, 313, 323, 453.
- Armanca**, fiica Nastei, cu parte în Virtop (menț.) 411.
- Armanca**, mama lui Hadîmbul care vinde în Drulești (menț.) 46.
- Armanca**, mama lui Toader ș. a. care vind în Găureana (menț.) 186.
- Armășeni**, sat <ț. Fălciu; j. Vaslui>, popă 1.
- Armeca**, mama lui Ionașco Botezatul armean din Roman (menț.) 348.
- Aron vodă**, domn al Moldovei <1591... 1595>, acte de la ~ 254, 317; dăruiește sate și țigani unor boieri 169, 217; etitor și donator la m-rea Aron Vodă 87, 286; v. și **Iași**, oraș: mănăstiri.
- Arpășești** v. **Gocești**, sat.
- Arsenie** din Buciumeni, martor 398.
- Arsenie** (Arsenc, Arsenii) logofăt, logofăt al treilea, dăruit de domn cu satul Răucești pentru slujbă dreaptă 171; dă cărți de mărturie, hotarnic 77, 84, 128, 217, 276, 277, 283, 285, 292, 293, 295, 298, 305, 319, 321, 339, 364, 371, 418, 419, 421, 426, 429, 440, 452, 455; logofăt, vornic 277, 283, 285, 295, 305, 319, 321, 426, 440, 452; apoi vornic de gloată (poartă) din Buoreni, fiul lui Năvrăpăseul vornic și nepotul lui Veisa pitar, vinde în Drăjești, Greci și Prăjâni 129, 422, 432, 435; eroare: Ieremia logofăt 321.
- Arsurile**, poiană <ț. Neamț> a m-rii Bistrița 88.
- Arvasila**, țigan mănăstiresc, scutit 196.
- Arvat** v. **Gavril Arvat**.
- ... așco, chihaie dă carte de mărturie pentru vînzare din Zmeiani și Bălăceni 281.
- Athanasie** (Aftănasie, Aftănasii, Atanasie, Athănasie, Athănasie), episcop de Roman 41, 47, 72, 99, 214; hotărește împreună cu domnul 18, 19, 27, 32, 109, 112, 121, 122, 140, 158, 161, 165, 193, 197, 200-204, 206, 210, 214, 266, 270, 316, 330, 333, 336, 450; dă cărți de mărturie 414, 418, 419, 421, 426, 429, 435, 451, 452; dosește urie 168, 186; eroare: Anastasie 109.
- Athanasie**, monah din m-rea Secul, în sobor 34.
- Athanasie Trohau**, coliba lui ~ în hotarul m-rilor Neamțul și Secul 34, 35.
- Athos** (Sveta Gora, Sveiaa Gora), munte <Grecia>, rînduiala călugărească de la ~ 121, 122; Zografu (Sf. Gheorghe, Zugrafu), m-re, metoh: bis. Adormirea din Vaslui 386.
- Atoleasa** v. **Antalaloasa**.

- Afa** (A(ă)), rlu < afluent al Tarcăului ț. Neamț >, întărit m-rii Bisericiani 16, 440, 454; v. și **Furea Afel**.
- \***Averești** ț. Neamț, sat < Girov > 186; al m-rii Aron Vodă, plătește numai dabila sa 28.
- Averești** ț. Roman, sat < Delenii j. Neamț >, loc de stupină în bucovină vindut de Marica Cionirtăneasă lui Cozma diac 49; partea lui Sava și parte vindută de Busca Oncoae întărite lui Luca aprod 301.
- Avram** aprod din Iucești, martor 258.
- Avram** din Lățicani, dă zapis de mărturie 77.
- Avram** din Lucăceni, dă carte de mărturie 162, 310, 326; v. și **Avram Căpotiei**.
- Avram** din Semesăști, dă carte de mărturie 82.
- Avram**, fiul Gaftei, vinde parte cu casă, moară și bălți în Pilipăuți 162.
- Avraam**, fiul lui Pîntea, vinde parte în Poiană 186.
- Avram**, fiul Magdei, vinde jirebie în Antălești 362.
- Avraam** fiul popii Albul v. **Avram** răzeș.
- Avram**, hotaruc la Porlărești (menț.) 134.
- Avram**, martor pentru Mursăști 436.
- Avraam**, nepoții săi vind în Cogești (menț.) 406.
- Avram** pivnicer, dă carte de mărturie pentru Toderești 5.
- Avram** popă din Piticeni, cumpără parte 350.
- Avram** (Avraam) răzeș, fiul popii Albul, vinde pământuri cu moară și pod în Ionășești 260, 340.
- Avram**, țigani mănăstirești 63, 324; scutiți 201, 202.
- Avram Căpotiei**, martor pentru Citnicăuți 309; v. și **Avram** din Lucăceni.
- Avrămoaia**, țigancă, mama lui Pavel (menț.) 202.
- Axana**, fiica lui Lupul și nepoata lui Vartic, vinde cu frații săi siliștea Petrești 438.
- Axunte** uricar, tălmăcește act (menț. tirzie) 314.
- Axinia**, **Axenie**, **Acsinie** :
- Axinia** (Acsinia) din Rădeni, mama lui Petrea Iaeț, partea ei (menț.) 302.
- **Acsinie**, fiica lui Coste, întărită în Medeleni 263.
- **Axenla**, fiica lui Crețul și strănepoata lui Craiu Drulescul, vinde parte în Drulești 160.
- **Axenla**, fiica lui Drăgan, vinde parte în Drulești 160.
- Axinta**, fiica lui Gligorie sulițaș, nepoata lui Calapod bătrînul și mama Sanifirei care vinde în Stolniceni (menț.) 321, 322.
- Axlilla**, fiica lui Toma, vinde parte în Slipteni 338.
- **Acsinia**, sora lui Bucium vornic și mama lui Condrea, Borcea ș. a. (menț.) 186.
- Axinte** v. **Axunte**.
- Azinul**, deal < la Cotnari ț. Hirău; j. Iași >, al m-rii Sf. Ilie 39.

## B

- Babiel**, nepoții săi vind în Cogești, Baluluieni și Brăilești (menț.) 404.
- Bacău**, țirg 272; sat din ocolul țirgului 186; șoltuzi și pîrgari 255, 325; popă 325; ~ ținut, sate din ~ 8, 186, 188, 255, 261, 282; păcură 188; pîrcălab 367.
- Bacț**, fiii săi vind în Timpești 404.
- Baciul** v. **Gheorghie Baciul** și **Onea lui Baci**.
- Baciul**, tatăl lui Istratie 240.
- Badașco** v. **Bădașco**.
- Badiul**, țigan boieresc 186.
- Bahlui**, rlu, sate pe ~ 18, 27, 30, 142, 156, 157, 158, 257, 333, 345.
- \* **Bahluieni** ț. Cîrligăturii, sat < Cogeasca ț. Iași >, părți cumpărate de Pătrașco Bașotă logofăt al doilea de la Toader ș. a. 406.
- Bahna** cu **Lozele**, poiană la Hlincea < or. Iași > 9.
- Balină**, top. la Șcheia < or. Suceava > 38.
- Bala**, pîrlu (?) la \*Stănigeni < Buciumeni or. Fălticeni, ț. Suceava > I.
- Baia**, țirg < ț. Suceava >, pricină pentru vad de moară și hotar; șoltuz și pîrgari I.
- Baico** șetrar, dă carte de mărturie pentru vînzare la Hăsnăseni (menț.) 42.

- Baicul v. **Piscul Balculul**.
- Balan v. **Bălan**.
- Balica v. **Isac ~ și Meletie Balica**.
- Balica m-re v. **Iuși, oraș**.
- Balint, Baliș munte v. **Piscul lui Balint**.
- Balomirești ț. Roman, sat <c. Bira j. Neamț>, zălogit de Dumitru Goia postelnic la Costantin Batiște 186.
- Balșe paharnic, în pricină pentru Iurești (menț.) 186.
- Bandur v. Iachim ~ și Ionașco Bandur.
- Bantăș v. Dumitru ~ și Vasilie Bantăș.
- Bantăș, fratele Saftci, partea lui în Mi...ști (menț.) 309.
- Banul v. **Vasilie Banul**.
- Banul, hotarul lui la Tulești 181.
- Barbovschi v. Drăgan ~, Erenia ~ și Onofrei Barbovschi.
- Barceanu v. **Stratilat Borăleanul**.
- Barnoțeli, Barnovschi v. **Miron Barnovschi**; v. și **Bărnovschi**.
- Barta v. **Vasilie Barta**.
- Bartolomeu v. **Varftolomei**.
- Barzul v. **Birzul**.
- Bașotă v. **Gheorghie ~, Iurașco ~, Pătrașco Bașotă și Bășoteștii**, familie.
- \***Bătărești**, sat <Sinești ț. Cirligătura; j. Iași> 135.
- Batic, fiii săi vind la Fintinelile (menț.) 340.
- Batiște v. **Costantin Batiște**.
- Băcea v. **Nechifor Băcea**.
- Bădașco (Badașco) pircălab, martor pentru Cobălia 349.
- Bădiliță** din Muncel, dă carte de mărturie (menț.) 42.
- Băcșești v. **Bălșești**.
- Băgea v. **Vasilie Băgea**.
- Băhnașul v. **Epifanie Băhnașul**.
- Băhnița**, vale cu pășune la Hlineca <or. Iași> 9.
- Băiceni** pe Jijia ț. Dorohoi, sat <j. Botoșani>, părți cumpărate de Lupul mare vistiernic de la Toader Căldărușe ș.a. 373; parte dăruită de jupineasa Drăgatoac m-rii Sf. Sava 250.
- Băișești** (Băeșești), sat <ț. Suceava>, dat de Stroiici logofăt în schimb m-rii Humor 408, 416.
- Bălan** din Averești, martor 301.
- Bălan**, fiul Florii, vinde părți la Bircești și Perieni 414, 415, 417.
- Bălan**, fiul lui Pintiliu, vinde parte cu vic și moară la Tâlpîj 340.
- Bălan**, fiul lui Udrea din Tețcani, vinde satul Ojovul 173, 227.
- Bălan**, martor pentru Geordzăști 240, 242.
- Bălan**, nepoții săi vind la Vlăicani (menț.) 412, 413.
- Bălan** voit de Orhei, dă carte de mărturie 118.
- Bălan Buța** (Balan ~) din Blăgești, jurător 312, 323, 402.
- Bălan Ceban**, întărit cu frații săi Pătrașco ș. a. la Titești, Prebești și Horjești 338.
- Bălan Vulpe** din Greci, în pricină de vecinic cu stolnicul Dumitrașco 150.
- Bălăban**, nepotul popii Gligorie, partea lui în Orgoești 403.
- Bălăban**, în pricină pentru Vorniceni 431.
- Bălăban**, țigan mănăstiresc, scutit 210.
- \***Bălăcenii** (Păuleni?) ț. Tutova, sat <probabil j. Vaslui>, parte cumpărată de Ifrim stolnicul ș. a. de la Gligorie ș. a. 269, 281; parte dăruită lui Ifrim de jupineasa Stanca 351.
- Bălăcenii**, sat <ț. Suceava>, în hotar cu Ilișeștii, pricină între Dobrenchi diacon și satul Ilișeștii 61; parte cu mori ș. a. cumpărată de Stratilat Dobrenchi de la Mărica ș. a. 187.
- \***Bălănești** (Bălinești) pe Birlad ț. Birlad, sat <lingă Viltotești j. Vaslui>, parte cu vad de moară cumpărată de Necula Gorma vătaf de la Mihoci 139.
- Bălcăi**, pîrîu <Bilca, afluent al Troțușului> 186, 325.
- Bălești**, sat <ț. Vaslui>, martor 436.
- Băloș** din Costești, tatăl lui Sava (menț.) 339, 340.
- Băloș** din Fișinghești, hotarnic 120.
- Băloșești**, sat <Bălușești ț. Roman; j. Neamț> 95; parte cumpărată de Toader păhărnicele de la Dronța și Ciorcea 265.
- Băltag** v. **Ihnat Băltag**.
- Bălătești** ț. Neamț, sat fost domnesc, ascultător de ocolul cetății Neamț 73;



- de ocolul tirgului Neamț 174; dăruit de Constantin Movilă lui Pătrașco logofăt, apoi de Miron Barnovschi m-rii Hangu 73, 174.
- Bălțătoac, Bălțătoe v. Constanda Bălțătoae.**
- Băneul** pe Tutova ț. Tutovii, sat <Băncești j. Vaslui>, părți cumpărate de Nicoară hatman de la Trifan și Zatic 340.
- Bărăzan v. Berezan vătaf.**
- Bărbești v. Berbești, sat.**
- Bărbolia (?)**, fiii săi, Druțe Nemeș și Anghelina, vind parte din Birnova (menț.) 392.
- Bărboiu v. Ursu Bărboiu.**
- Bărgăoanl, sat** <ț. Neamț> 388.
- Bărheci v. Berheel.**
- Bărnat (Bernat)** popă, dă carte de mărturie, martor pentru Rușii Goci 306, 328.
- Bărnat postelnic**, dăruit de Radu vodă cu satul Cămilești (menț.) 186.
- Bărnovschi, Bărnovschie v. Miron Barnovschi.**
- Bărnovschi, soțul Anghelinci**, vind parte la Frijeni lui Pană vistiernic 179.
- Bășoteștii (Beșeteștii)**, familie, stăpini în Vrtoap 411.
- Bătinești, sat** <ț. Putna; j. Vrancea> 7.
- Bătrinești, sat** <ț. Roman; j. Neamț> 398.
- Băzăceanul v. Ionașco Băzăceanul.**
- Beche v. Costantin Beche.**
- Bechea**, nepoții lui vlud la Măclșenl (menț.) 268, 296.
- Bechea (Béchea)** ușer, dăruiește satul Vornicecii gînerului său Nicoară armaș (menț.) 402, 434.
- Beghiul v. Toader Beghiul.**
- Bejan din Lucaș**, martor 114.
- Bejan** nepotul lui Luca ceașnic, vind parte la Lățeanel 160.
- Bejan**, strănepotul lui Danciul Pardos cel bătrîn, vind parte în Mogoșești 179.
- Bejan**, țigan mănăstirese, scutit 202.
- Beceștil pe Bahlui ț. Hirău**, sat domnese <j. Iași> ascultător de ocolul tirgului Cotnari 27; dăruit de Petru voievod m-rii Galata; scutit de dări în folosul m-rii Sf. Mormint 27, 142.
- Beldiman v. Toader Beldiman.**
- Beldiman logofăt v. Dumitrașco Ștefan.**
- Benea, Benia v. Ignat ~, Ștefan ~ și Văscan Benea.**
- Benea bătrînul**, strănepoții lui vind parte la Găurenli (menț.) 254.
- Benea**, fiul lui Dumițru, vind cu frații lui parte la Drulești 106, 117, 160.
- Benevreg v. Ionașco Benevreg.**
- Bențul v. Costin Bențul.**
- \* Berbeștii (Bărbăștii) ț. Cîrligătura**, sat <lingă Sinești j. Iași>, fost al lui Isac Balica hatman, răscumpărat de Miron Barnovschi și dăruit m-rii Hangu 153, 154.
- Bercea v. Ionașco Bercea.**
- Bercea**, fiii lui vind parte la Antălești (menț.) 363.
- Bercloue Cobăleanca**, dăruiește împreună cu răzeșii satul Tescaui 94.
- Berescul v. Poiana lui Berescul.**
- Berezan (Bărăzan)** vătaf din Nelipești, jurător 119, 126.
- Berezni v. Brezuiul, sat.**
- Berezințu v. Berzunț**, m-re și sat.
- Berheci v. și Obârșla Berheciului, Petre ~ și Toader Berheclu.**
- Berheel (Bărlieci)**, pîrlu < afluent al Bîrladului>, sat pe ~ 184; iaz și vaduri de moară pe ~ 136, 327, 338.
- Bernat v. Bărnat.**
- Bertea** răzeș, în pricină cu Grigore Ureche pentru Negrilești, Brițeani și balta Gemenea 312, 313, 323, 453.
- Berzunț (Berezințu)**, m-re <ț. Bacău>, hotare 186; deluiește dăruite de Lupu Turulan 400, 401; țigani scutiți 192.
- **Berezințu**, sat <Berzunți ț. Bacău> în hotar cu Poiana 186.
- Beserteanl, m-re** <c. Pingărați ț. Neamț>, hotarele braniștei 16, 440; sate 15, 52, 65, 161, 225, 261, 282; urice pierdute 14; adăpostește lucruri boierești 168.
- Beșetea v. Hollăp Beșetea.**
- Beșetești v. Bășotești**, familie.
- Beșestl, sat** <ț. Bacău; j. Neamț> 225.
- Bilatu**, fiul ei, Simion Birariul din Suceava, zălogeste (menț.) 424.

- Bleanl**, sat <Ghicanl ț. Tutova; j. Vaslui> 396, 434.
- Bicaz v. Polana Bleazului.**
- Bleaz**, rlu <afluent al Bistriței>, hotar al braniștel m-rii Bisericani 16.
- Blla**, vinde parte la Flntnelile (menț.) 340.
- Bllăeștl**, sat <Ghelăiești ț. Neamț>, popă 388.
- Bilăiu v. Ion Bllăiu.**
- Bllăl** vornic, soțul Siclentichiei, tatăl lui Medelean și Ionașco (menț.) 168, 186, 340; cumpără satul Roznovul 186; eroare: Bălănescul 168.
- Bilăiasa v. Scllentichia Bllălasa.**
- Bilțu v. Ionașco Bllțu.**
- Bllțu**, nepoții lui vind parte în Flntnelile (menț.) 340.
- Birariul v. Simlon Bllararl.**
- Birăescul v. Ionașco Bllrăescul.**
- Bllrăeștl (?)**, sat <or. Bacău>, partea unui vecin cumpărată de Ștefan diac din Mărgineni de la Ionașco Birăescul 255.
- Bircești, Birciești v. Ostășeștl, silişte.**
- Bllrtăcoae**, fiul ei vinde parte în Scnteia (menț.) 445, 451.
- Birtoc v. Toma Bllrtoc.**
- Biscop v. Dealul Plscopului.**
- Biserica lul Iov**, poiană <ț. Neamț>, în hotar cu braniștea m-rii Bisericani 16.
- Bisericani v. Beserleanl, m-re.**
- Bllstrlța (Uspenia)**, m-re <ț. Neamț>, ctitor 347; braniștea ei, hotare 36, 88; sate, moară 313, 347: urice ale boierilor păstrate la ~ 186.
- Bllstrlța**, rlu 16, 34—36, 75, 88, 440, 454; sate, poieni, mori pe ~ 8, 167, 179, 186, 261, 282, 284.
- Bllzlghești v. Flțlgngheștl, sat.**
- Ble**, rlu <afluent al Nistrului> 220, 221.
- Blcovăț, plrlu** <afluent al Blcului> 341.
- Bllca v. Bălăeul, plrlu.**
- Bllrjoveni**, sat <ț. Neamț> 439.
- Bllrad**, rlu, sate și mori pe ~ 139, 186, 270, 271, 339, 340.
- Bllrad**, tirg, neguțator din ~ 264; scaun de judecată al domniei 288, 289, 291, 294; șoltuzi și plrgari de ~, pecetea tirgului 33, 264, 285, 339.
- Bllrad**, ținut, sate în ~ 139, 264, 287, 339, 340.
- Bllrlădean din Oncia**, jurător 396.
- Bllrlădean**, slugă domnească, fiul lul Drăguțul vornic, cumpără părți la Pocșeștl și Crucea de Jos 369.
- Bllrleanul v. Stratlilat Borăleanul.**
- Bllrlești pe Bahlul**, sat <ț. Cllrligătura; j. Iași>, parte cumpărată de Dumitru Buhuș vlstiernic de la Ionașco Moga 257.
- Bllrllbaș**, orășean din tg. Roman, dă carte de mărturie 234.
- Bllrnova**, în codrul Iașilor (Sf. Gheorghie și Ioan Novi), m-re <or. Iași>, nou-zidită, ctitor, sate și vii 414, 415, 417—422, 425—427, 429, 430, 432, 435, 438, 445, 450, 451, 452.
- Bllrnova**, sat <ț. Hotin, R. S. S. Ucrainiană>, părți cumpărate de Romșa mare vătaf, vindute de nepotul său, împreună cu cuturi din Ploșcăuți, lui Gavrilăș Matieș mare vornic 392.
- Bllrsan**, hotărniciește la Portărești (menț.) 134.
- Bllrsan**, țigan mănăstiresc, scutit 193.
- Bllrsăneștl**, sat <ț. Bacău> 24.
- Bllrzotă v. Vășean Bllrzotă.**
- Bllrzul (Barzul)**, nepotul său vinde parte la Măgdășeni (menț.) 327, 338.
- Blltcă v. Gavrl Blltcă.**
- Blltcoveci v. Ionașco Blltcoveci.**
- Bllaj v. Cozln ~ și Iurban Bllaj.**
- Bllăgeștl**, sat <ț. Fălciu; j. Vaslui> 312, 323, 402.
- \*Bllăgeștl**, sat <Flntina Mare ț. Suceava> 362, 363.
- Bllăjăr**, fiul lui Batic, vinde parte la Flntnelile (menț.) 340.
- Bllehan v. Nicoară Bllehan.**
- Bllendea v. Ștefan Bllendea.**
- Blleșelnăușl (Blljcinăuși)**, sat <ț. Hotin, R. S. S. Moldovenească>, parte cumpărată de la m-rea Sf. Sava, parte luată schimb de la Solomca de Gheorghie Jora pircălab 6, 370.
- Blllndea v. Ștefan Blllndea.**

- Boaeban v. Ilie Boeban, Ion Boeban și Marco Boeban.**
- Boben** din Tulucești, în pricină pentru satul Vorniceni 395, 434.
- Boben**, scrie act domnesc 166.
- Boboc v. Vaslie Boboc.**
- Boboei**, țigani mănăstirești, scutiți 193, 214.
- Bobotă**, fiul său vinde la Durnești (menț.) 439.
- Boca**, țigancă boierască 442.
- Bocovina** <Bucovină>, pădure la Curtești <or. Botoșani, ț. Ilirlău> 213.
- Bodin** (Bodul), țigan mănăstiresc, scutit 210, 214.
- Boeban v. Ilie ~, Ion ~ și Marco Boeban.**
- Bogdan v. Ion Bogdan.**
- Bogdan** armean din Botoșani, dăruit de domn cu un iaz (menț.) 356.
- Bogdan** din Călimănești, martor 226.
- Bogdan** pitar al doilea, vinde mori și vii la Găgești pentru rămășiță din desetină 125, 455; dă carte de mărturie 293, 298.
- Bogdan** <Lăpușneanu>, domn al Moldovei <1568—1572>, acte de la ~ 115, 420, 439.
- Bogdana**, pîriu <afluent al Trotușului>, sat pe ~ 186, 332.
- Bogdana**, pîriu <afluent al Similei>, vaduri de moară pe ~ 33, 281.
- \*Bogdănești**, sat <îngă Miclăușani ț. Roman; j. Iași>, în hotar cu Țirgul Șchei 93.
- Boghiian**, vinde parte la Fintinelile (menț.) 340.
- Boghița**, vinde parte în Piticeni (menț.) 350.
- Boghiul v. Costin Boghiul.**
- Bogza v. Visarion Bogza.**
- Bohmată v. Căzan Bohmată.**
- Bobotîn**, rîu <afluent al Prutului>, prisacă în Covasna a m-rii Homor 37.
- Boiae** cel bătrîn, martor pentru Dănceni 144.
- Bojor** din Dănceni, martor 144.
- Bolaochiu v. Ionașco Bolaochiu.**
- Bolbosea**, nepotul ei vinde la Tălpigeni (menț.) 1.
- Boldescul v. Ionașco ~, Pătrașco ~ și Toader Boldescul.**
- Boldești**, sat <ț. Suceava; j. Iași>, parte cumpărată de Salomia comisoaia de la Ionașco, fiul lui Calapod 78.
- Boldișor v. Vaslie Boldișor.**
- Boldușco v. Toader Boldușco.**
- Bole**, Bolea v. Istratie Bolea.
- Bolea** fost staroste, vinde parte la Țigănești (menț.) 311.
- Bolovănaș**, munte <ț. Neamț>, hotar al bra-niștii m-rii Pingărați 454.
- Bomea** din Negrițelești, fiul său în pricină (menț.) 312, 323.
- Bonțol v. Dealul Bonțolui.**
- Booreni v. Boureni**, sat.
- Borăleanul**, Boroleanul v. Stratilat Boră-leanul.
- Borcea v. Căndrea Borcea.**
- \*Borecștii** pe Ciorna ț. Soroca, sat <pro-babil îngă Gliingeni, R. S. S. Moldo-venească>, dăruit de Gheorghie Movilă mitropolit și de Meletie Balica m-rii sale 333.
- Borde**, țigan, dăruit de domn m-rii Necorița 337.
- Bordea**, țigan boieresc 217.
- Bormotă**, jirebia lui în Antălești 92.
- Borodaci v. Gheorghie Borodaci.**
- Borșea v. Gheorghie Borșea.**
- Borș v. Ulița Borșului.**
- Bosancea**, sat <Bosanci ț. Suceava>, dăruit de Alexandru Iliș lui Miron Barnovschi, apoi dăruit de acesta mitropoliei de Suceava 21, 178.
- Bosanelu** din Răspopi, dă carte de mărturie (menț.) 1.
- Boscoteni v. Movilă Buseățeni**, sat.
- Bosliue**, slugă domnească, cumpără parte la Căbicești, Roșiori 1.
- Bosilue**, strănepot al lui Drule, vinde parte la Drulești 29, 160.
- Bosuioe** din Bătrînești, martor 398.
- Bota v. Alexa Bota.**
- Bota**, ginerele lui martor pentru Brițcani (menț.) 313.
- Botăș v. Ionașco ~ și Lupan Botăș.**

- Botea Frenți**, martor la vinzarea unei vii în Dealul Bonțolui 325.
- Botești ț.** Suceava, sat 209, 211, 272, 273; parte luată prin schimb de Cirstea Cucoranul de la Lupul din Giurgești 215.
- Botezatul v. Ionașco Botezatul.**
- Botna**, pîriu < afluent al Nistrului >, sat și loc de moară pe ~ 107.
- Botoșani** (Botășăni, Botășeni, Botoșeni), Țirg < oraș, ț. Hirilău > 41, 224, 357, 391, 442; în hotar cu Curtești 213, 356; iaz 356; armeni 356; ocolul tirgului 76, 109, 213; ureadnic, vornic 151, 223; biserici 267.
- Botoșanița** către Horaice, sat < Botoșanița ț. Suceava >, împărțit între rîde 89.
- Boțești**, sat < Parpanița or. Negrești, ț. Vaslui >, pricină între Pavăl și Costantin pentru partea lui Făt 108.
- Boțuru**, fiul său vinde la Mueșie (menț.) 448.
- Boul v. și Ștefan Boul.**
- Boul**, deal < ț. Neamț >, hotar al braniștei m-rii Bisericiani 16.
- Boul** din Ruginoasa, dă carte de mărturie 95, 368.
- Boul < Toader >** vistiernic, în piră pentru Tărasova, cumpără parte în Rătești (menț.) 186, 301.
- Boureni** (Booreni, Buoreni) ț. Suceava, sat < c. Moțca; j. Iași >, parte vindută de Mirăuță Hraniță lui Pană vistiernic 179; jirebii vindute de acesta lui Toderașco cămăraș 129; case și jirebii vindute de Mihălescul vornic lui Eremia diac ș. a. 113, 364; părți luate prin schimb de Eremia diac de la Nicoară Prăjescul vistiernic 364.
- Bozliani**, sat < ț. Neamț > 114; dijmă luată de Iosip Șaidir și Toader 387.
- Bran v. și Vasille Bran.**
- Bran comis**, vinde parte la Șendrești (menț.) 282.
- Bratăș** din Piatra, cumpără de la Luca moară la tirgul Orhei 344, 353.
- Bratensehe**, țigan mănăstiresc, scutit 193.
- Brateș**, munte < ț. Neamț >, hotar al braniștei m-rii Pingărați 454.
- Brateș**, vale < ț. Neamț >, hotar între braniștele m-rilor Bisericiani și Pingărați 440.
- Bratosin**, țigan boieresc 186.
- Bratiș**, fiul lui Batic, vinde parte la Fintincile 340.
- Bratul**, fiica lui vinde la Fintincile (menț.) 340.
- Brădzăni** pe Ciuhur, sat < Brîndzeni ț. Hotin, R. S. S. Moldovenească >, partea Ciorecii cumpărată de Gheorghită Jora pîrcălab de la Isac 374.
- Brăescul v. Eremia ~ și Ștefan Brăescul.**
- Brăești ț.** Hirilău, sat < j. Botoșani > 162, 357; părți ale lui Isac Balica dăruite de Miron Barnovschi lui Ștefan aprod 222, 223.
- \*Brăilești ț.** Cîrligătura, sat < Brăileni lingă Cogeasca j. Iași > 406.
- \*Brănești**, sat < probabil lg. or. Buhuși, ț. Neamț; j. Bacău > 114.
- \*Brătenii** (Brătiani), sat < lingă Pogonești ț. Lăpușna, R. S. S. Moldovenească >, vad de moară cumpărat de Ionașcu Cehan pitar de la fiii lui Crasnăș păhărnicel ș. a. 327, 338.
- Brătîla de Gios**, sat < ț. Bacău >, curături dăruite lui Vasilie de Gaftona 24.
- \*Brătinești**, seliște < probabil la Tulbureni or. Botoșani, ț. Hirilău >, dăruită m-rii Dragomirna de Miron Barnovschi 140.
- Brătulenii ț.** Cîrligătura, sat < j. Iași >, vindut cu heleșteu și mori de jupînesa Candachie Goioae lui Dunitrașco Ștefan logofăt 186.
- Breahnă v. Nenea Breahnă.**
- Breică v. Simion Breică.**
- \*Brezăni ț.** Fălciu, sat < \*Berezeni pe Elan, probabil lingă Bîrsana j. Vaslui >, parte întărită soției lui Vrabie postelnic, după pricină cu Ion comis 123.
- \*Brițcani** pe Prut ț. Chigheci, sat < lingă Gotești, R. S. S. Moldovenească >, răzeșii întăriți după pricina cu Gligorie Ureche 312, 313, 323.
- Brudur v. Duma Brudur.**
- \*Bubocfni**, sat < probabil lingă Barboși ț. Fălciu; j. Vaslui > pîrcălab, 312.

- Bubuloğ** logofăt, dăruiește m-ril Homor părți în Dersca (menț.) 416.
- Buce**, fiul lui Negrelă, vinde parte în Fîntînilele (menț.) 340.
- Buceacl**, sat <Bucecea ț. Botoșani> 151.
- Buceșchl**, vinde la Citnicăuți (menț.) 310.
- Buciuiescul** v. **Vasilie Buciuiescul**.
- Buciuieștil** pe Bistrița ț. Ncamț, sat <Podoleni>, fost al fiilor lui Bucium vornic și al lui Gheorghie spătar, vîndut lui Dumitrașco Ștefan logofăt 186.
- Bucium** v. **Lupașco** ~ și **Vasilie Bucium**.
- Bucium** vornic, familie 184, 186, 338; stăpîn la Buciuiești 186.
- Buciumaș** v. **Dumitrașcu Buciumaș**.
- Buciumaș** pitărel, ginerele Vărvarci, în plră cu Ionașco Marinure ș. a. pentru Rumâni și Zmian 444.
- Buciumaș** vornic, dăruit de Aron vodă cu țigani (menț.) 217.
- Buciumeni**, sat <or. Fălticeni, ț. Suceava> 91; în hotar cu Baia și Stănișeni I.
- Buciumeni**, sat <probabil Bucium ț. Roman; j. Ncamț> 398.
- Bucovină** v. **Bocovină**.
- Bucșăștil**, sat <ț. Bacău> în hotar cu Cernul 400.
- Buculeu** din Sîpeni (Țîpni) hlînsar, jurător 312, 323, 395, 402.
- Buda** șoltuz de Roman, dă carte de mărturie 234.
- Budancea** din Muncel, dă carte de mărturie (menț.) 42.
- Budeștil** ț. Cîrligăturii, sat <j. Iași>, părți cu prisacă și grădină cumpărate de m-rea Blrnova de la Sava Natco ș. a. 426, 427.
- Budeștil** ț. Ncamț, sat 350.
- Budilca** v. **Zadubruca**.
- Budul** v. **Bodin** și **Gavrîl Budul**.
- Budzea** din Furceni, fiica lui vinde vad de moară la Piatră pe Răut (menț.) 118.
- Budzoac** v. **Lupe Buzoae**.
- Bueban** v. **Ille** ~, **Ion Boeban** și **Marco Boeban**.
- Buga** v. **Drăgan Buga**.
- Buha** v. **Marco Buha**.
- Buhalcu**, sat <probabil Pădureni ț. Dorohol; j. Botoșani> drept domnesc, din ocolul Țirgulul Dorohol, dăruit de Miron Barnovschl m-ril Blrnova 450.
- Buhăleeni**, sat <Buhăceni ț. Hîrlău; j. Botoșani> 336.
- Buhlea** v. **Nicoară Buhlea**.
- Buhlo...**, vinde parte la Roșiori (menț.) 1.
- \*Buhșăștil** ț. Ncamț, sat stăpînit de Stratul Mihalescul și Tudosca 89.
- Buhuș** v. **Dumitru Buhuș**.
- Bujor**, plrîu <afluent al Nirnovei> sat pe ~ 338.
- \*Bulăeștil** pe Bahlui, la ț. Cîrligăturii, sat <Îngă Banu j. Iași>, numit înainte Grigoreștii, partea lui Marco Plrvul pitar, vîndută lui Nicolachi fost stolnic 345.
- Bulmedzea** v. **Onașco Bulmedzea**.
- Buloae**, fiul ci vinde la Fîntînilele (menț.) 340.
- Bultil**, plrîu <or. Vaslui>, prisacă la ~ 386.
- Bulzeștil**, sat <Boghiești ț. Tecuci; j. Vrancea> 298.
- Bulzul călărăș** din Rădăuți, dă carte de mărturie 173, 227.
- Bumbușca** șoltuz de Roman, martor 251.
- Buna**, vinde cu frații ei parte și vie la Țigănci 312.
- Buneștil**, sat <ț. Succava> 102.
- Buneștil**, sat <ț. Fălcui; j. Vaslui> 1.
- Buor** v. **Teftul Buor**.
- Buoreni** v. **Boureni**, sat.
- Burbula**, țigancă domnească, dăruită unui boier 185.
- Burchi** v. **Ionașco Burehl**.
- Burdca**, țigan mănăstiresc, scutit 198.
- Burduca**, fiii săi vînd părți cu vie și case în Ionășești (menț.) 283, 340.
- Burdugan** vîsternicel, vinde în Cogești ș. a. (menț.) 406.
- Burghilea** diac din Tăbălăești, martor (menț.) 1.
- Burleanul** v. **Stratlat Borălcianul**.
- Burnea** Mustea nepoata lui vinde parte la Măcișani (menț.) 268, 296
- Burulană** din Miclăușani, dă carte de mărturie 104, 105, 117.

**Busea**, fiica lui Ursu Bărboi vornic, vinde parte la Șendrești (menț.) 261, 282.  
**Busca**, fiica Măricăi, vinde parte la Căpotțești 418.  
**Busca Onceoaie**, mătușa lui Luca aprod, vinde acestuia parte la Averești (menț.) 301.  
**Buscăteni v. Movilă Buscăteni**, sat.  
**\*Bustești**, seliște <ț. Fălciu; j. Vaslui> mai jos de Găgești, întărită lui Vasilie diacon, a. 45.  
**\*Butici**, sat <probabil lângă Lucăceni\* ț. Hotin, R. S. S. Ucrainiană>, vătaf 310.  
**Buța v. Bălan Buța**.  
**\*Buțeăteni** (Puțcăteni), sat <lngă Hărmăneasa ț. Roman; j. Iași> 77, 95, 104, 105, 117, 254; popă 366.  
**Buțurca**, țigan boieresc 442.  
**Buzanovschi** fost pircălab, dă carte de mărturie pentru Drulești 365.  
**Buzarna**, țigan mânăstiresc, scutit 198.  
**Buzdugan**, nepoții săi vind la Hănăseni (menț.) 409.  
**Buze v. Gheorghile Buze**.  
**Buzoae v. Lupe Buzoae**.  
**Buzoae** <soția lui Buzul>, nepotul ei vinde la Vărzărești (menț.) 341.  
**Buzu v. Ionașco Buzu**.  
**Buzul**, partea lui la Vărzărești (menț.) 341.

## C

**Calafondești ț. Suceava**, sat, parte întărită lui Ionașco Urmeziu 262.  
**Calapod v. Gheorghile ~ și Ionașco Calapod**.  
**Calapod** bătrînul, strănepoata sa vinde la Stolniceni (menț.) 321, 322.  
**Calapod**, tatăl lui Ionașco, stăpîn în Boldești (menț.) 78.  
**Calapod**, tatăl Părăscăi din Boureni (menț.) 364.  
**Calcăș v. Mihăilă Calcăș**.  
**Calcea v. Stan Calcea**.  
**Calcea** (Calciul), fiul său vinde parte din Ionașcești 260, 340.  
**Calebi**, țigan mânăstiresc, scutit 210.  
**Calin** din Iași, dă carte de mărturie 5.

**Calinescul, Călinescul v. Sava ~ și Simion Călinescul**.  
**Callstrat**, fiul Antemiei, vinde jirebie din Spătarești (menț.) 79.  
**Callvit**, monah de la m-rea Hlinea, scrie 207.  
**Calo v. Nicoară Calo**.  
**Camănea** pe Răut, ț. Soroca, sat <R. S. S. Moldovenească>, cumpărat de Gavril Gorgan pircălab de la Mihalachie Cantacuzino 297.  
**Camber** din Golăești, jurător 312, 323.  
**Camenia**, oraș <R. S. S. Ucrainiană>, negustor 310.  
**Camille**, strănepoții ei vind părți la Drăgănești (menț.) 186.  
**Candachia**, fiica lui Pătrașco logofăt, stăpînă la Mlnjești și Bălătești 73.  
**Candachia**, fiicele ei vind la Măstacănu (menț.) 114.  
**Candachia**, nepoatele ei vind parte din Bălăcceni (menț.) 187.  
**Candachia**, soția (femeia) lui Puiu din Măstacănu, înapoiază banii luați cu zălog 238.  
**Candachia Goluae** (Candachia, Goiuae), soția (cneaghina) lui Dumitru Goe postelnic, vinde sate și părți din Brătuleni, Fintinelele, Șendrești 186, 261, 282.  
**Cantacuzino v. Costantin ~, Iordachie ~, Mihăilachi Cantacuzino și Toma postelnic**.  
**Canțir**, fiul lui Boțur, vinde parte din Mușie 448.  
**Capotă v. Ionașco ~, Marco ~ și Nicoară Capotă**.  
**Capotă**, nepoții săi vind la Căpotțești (menț.) 420.  
**Capotă**, nepoții săi vind la Poiană (menț.) 186.  
**Capșa v. Poenița Capșei**.  
**Capșe, Capșea v. Gavril Capșe și Ion Capșea**.  
**Capul Piscului**, top. la \*Bustești <lngă Găgești ț. Fălciu; j. Vaslui> 45.  
**Capul Piscului**, munte <ț. Neamț>, în hotarul m-rilor Neamțul și Săcul 34, 35.  
**Caraiman v. Procop Căraiman**.  
**Carazlov v. Catlovea, pîriu**.

- Carimbeștii**, familie, partea ci la Rădeni 302.
- Carlaeău** ț. Hotin, sat <Corlacaul R. S. S. Moldovenească>, parte întărită lui Ionașco Urmeziu 262.
- Carp** vătăman din Malinița, martor, două cartele de mărturie 173, 227.
- Caslan**, fiul Annei Gorgoiasa, vinde parte din Pilipăuți 162.
- Casliun**, țigan mănăstiresc, scutit 202.
- Cantacuzino**, Catacuzino v. Costantin ~ **Iorduchie** ~, Mibăilache Catacuzino și **Toma** postelnic.
- Catargiul**, Catargi v. Neula **Catargiul**.
- Catlovea** (Carazlov), pîriu la \*Pleșești <Bălnășeni ț. Bacău> 186, 332.
- Catreă**, țigancă boierească 186.
- Cazacul** v. Căzucul uricar.
- \***Căbieștii**, sat <probabil lingă Bunești ț. Fălciu; j. Vaslui> „bătrîn” cumpărat de Bosiu de la Nastasia, fiica lui Vasilie 1.
- Căcăcenii** pe Jijia, ț. Hirlău, sat <Dinăcheni j. Botoșani>, fost al lui Isac Balica hatman, dat drept schimb de Miron Barnovschi fiilor lui Pătrașco logofăt 174.
- Căcăradză** v. **Petrea Căcăradză**.
- Căcărădeni** (Căcărăzeni), sat <probabil lingă Goșești ț. Cahul, R. S. S. Moldovenească>, jurător 312, 323.
- Căiușul**, pîriu <afluent al Troțușului>, în hotarul satului Popeni 325.
- Căldărușe** v. **Toader Căldărușe**.
- Călimănești**, sat <f. Putna; j. Vrancea> 226.
- Călin** v. **Calin**.
- Călina**, nepoata lui Ion Cogea, vinde părți la Cogeaști ș. a. 406.
- Călinescul**, Calinescul v. **Sava** ~ și **Sinion Călinescul**.
- Călinești** ț. Suceava, sat, parte întărită fiilor lui Toader Urmeziu 262.
- Căliniscul**, tatăl lui Ionașco din Drăgești (menț.) 237.
- Călmățui**, pîriu <afluent al Siretului>, în hotarul satului Fintinelile 340.
- Căltac** v. **Ihnat Băltag**.
- \***Călugărenii** pe Bahlui, ț. Hirlău, sat <Belcești j. Iași> fost domnese, ascultător de ocolul tg. Cotnari, dăruit de Petru Șchiopul m-rii Galata, scutit 27, 142; eroare: Propozvești în loc de „poreclit” 142.
- Căm v. Dumitru Căm**.
- Cămăzari**, sat <Cămîrzani ț. Suceava>, jirebii cuvenite la împărțire lui Dumitrașco Șapctlici 230.
- Cămilești** pe Birlad, ț. Tecuciului, sat <or. Tecuci>, dăruit de Bilăiasa vorniceasa nepotului său Dumitrașco Ștefan logofăt 186.
- Cămîrzan** (Cămărzau), două mărturie pentru Măstacănu 367; probabil același: martor pentru Cindești 225.
- Căpățina** v. **Toader Căpățina**.
- Căpotestii**, sat <f. Putna; j. Vrancea>, pămînturi cumpărate de Sima gelepul 120.
- \***Căpotestii** pe Stavnic, ț. Vasluiului, unde a fost Iloțea, numit înainte **Hotcești** <Șcheia j. Iași>, părți cumpărate de m-reă Birnova de la Ionașco Capotă, Andrei armaș ș. a. 418, 419, 420.
- Căpotici** v. **Avram** ~, **Gavrilaș** ~ și **Toader Căpotiei**.
- Căpotiei** postelnic, cneaghina lui stăpină în Cotiujeni (menț.) 297.
- Căprian**, țigan mănăstiresc, scutit 210.
- Căpriorița**, tatăl lui Hoiul din Dănceni (menț.) 143.
- Cărăiman**, Cărăman v. **Procop** ~ și **Vasilie Cărăiman**.
- Cărăimăneasa** v. **Nastasia Cărăimăneasa**.
- \***Cărbănești**, sat <Cirja ț. Fălciu; j. Vaslui> 312, 323.
- Cărovan** v. **Dănilă Cărovan**.
- Căsul** pircălab din Măliceni, jurător 312, 323.
- Cătălina**, fiica Floarei, două mărturie pentru Orgoști 403.
- Cătălina**, fiica Ruscăi, vinde parte la Căpotestii 418.
- Căuteșeni**, sat <c. Islaz ț. Roman; j. Bacău> 398.
- Căzaca** v. **Maria Căznea Trifăneasa**.
- Căzucul** v. **Căzan**, fiul lui Ștefan Blendea. **Căzucul**, două cartele de mărturie pentru Ciurbești (menț.) 372.
- Căzacu**, fiul Annei Gorgoiasa, vinde parte la Pilipăuți 162.

- Căzaul**, fiul lui Gavrilaş Grebineca, vinde cu frații săi parte din siliștele Drăjeștii și Grecii 422.
- Căzaul**, fiul lui Gheorghie comis și al Dumitrei din Cirstinești, vinde țigani 441, 412.
- Căzaul**, fiul lui Gheorghie vornic, martor pentru Brăzdeni și Vorobivea 371.
- Căzaul**, fiul lui Lazor, vinde parte din Găureana la Trotuș (menț.) 186.
- Căzaul**, nepotul lui Ion Rohozna diac, vinde parte din Iujenețul (menț.) 12, 334.
- Căzaul**, nepotul lui Luca ceașnic, vinde parte din Lățeani (menț.) 160.
- Căzaul** (Cazaul) uricariul, hotarnic la Timpești 104.
- Căzan** din Bunești, martor (menț.) 1.
- Căzan** (Căzaul), fiul lui Ștefan Blendea și al Maghiței din Botești, frate cu Pașco, vinde casă în Năvrăpești 208, 209, 211, 272, 273.
- Căzan** fost postelnic, dă bani cu zalog și ține satul Pășeani 252, 342.
- Căzan Bolmată** din Muncel, martor 257.
- Ceaciru**, dărnicește satul Șivița în-rii lui Balica (menț.) 333.
- Ceahlău**, munte <f. Neamț>, în hotarul braniștei în-rii Bistrița 36, 88.
- Cehan** v. **Bălan** ~, **Ionașco** ~, **Petrea Cehan**; v. și **Cihan**.
- Cehan**, bătrînul, fiii săi Ionașco ș. a. stăpîni în Horjăști (menț.) 338.
- Cehanul** (Cihan) răzeș din Brițeani, în pricină cu Grigore Ureehe 312, 323.
- Cehan** vornic v. **Ionașco Cehan**.
- Celebi**, Celebic v. **Curt Celebi**.
- Cernat** v. **Gavril Cernat**.
- Cernaț**, scliște și sat <f. Tutova; j. Vaslui> ale lui Dumitrașco stolnic; vecini fugiți de dabile 150.
- Cernăuți** (Cernăuț), oraș; fluete, sat aseultător de ~, leși omoriți în hotarul orașului 175.
- Cernăuți**, ținut, sate și siliști în ~ 12, 31, 162, 266, 271, 314, 334.
- Cernul**, pîriu <afluent al Tazlăului Mare> 400.
- Cernul**, sat <f. Bacău>, delnițe dăruite de Lupe Tîrluianu în-rii Berzunț 400, 401.
- Cetate**, Cetățuie v. **Polana cu Cetate**.
- Cetatea Nouă** v. **Roman**, tîrg.
- Cetățu**, deal <or. Iași>, în hotar cu m-rea lui Balica 333.
- Ceua** postelniceel, în pricină de hotar la Leucăuți 380.
- Ceucani** (Ceuceni) f. Tutova, sat <Ciocani j. Vaslui> 264; părți cumpărate de Necoară hatman de la Zaharie 340.
- Chéhnăușii** f. Hotinului, sat <or. Chelmenți R. S. S. Ucrainiană> al lui Dumitru Movilă pîrcălab, dăruit de fiica sa, Maria Căzaea Trifăncasa, lui Miron Barnovschi, apoi dăruit de acesta lui Dumitrașco Ștefan 186.
- Chelsia** (Chelsia, Chelsic), fiica lui Dumitru, strănepoata lui Crai Drulescul, vinde parte din Drulești 106, 117, 160.
- Chelsic**, fiica lui Ionașco, strănepoata lui Duma Negrul, vinde parte din Scinteia 415, 451.
- Chelsia** (Chelsia), fiica lui Ștefan Benea, strănepoata lui Drule spătar 106, 117, 160, 254, 317.
- Chelsia**, fiica Măriei, vinde parte din Ungurași pe Moldova (menț.) 129.
- Chelsita**, fiica Vărvării, nepoata Frății, vinde parte din Pășănci 186.
- Chelsia**, fiul ei vinde parte din Găureana (menț.) 186.
- Chelsian**, vinde pămînturi din Tulești 216.
- Cheptenar** v. **Dumitru Cheptenar**.
- Chiiajdu** v. **Coiajdu**, sat.
- Chicoș** comis, dă carte de mărturie pentru Dănceni 298.
- Chicoș** stolnicel, dreptar la satul Cernaț, mărturisește în fața domnului 150.
- Chifa**, nepoții săi vind parte din Mucșic (menț.) 448.
- Chigheci**, ținut, sate în ~ 163, 323.
- Childești**, sat <Pildești f. Roman; j. Neamț>, oameni fugiți de cislă 385.
- Chilia lui Chirlac**, top. în hotarul dintre m-rile Seeu și Neamț <f. Neamț> 34, 35.



- Chilla** **lul Prohor**, în hotarul dintre m-rile Secu și Neamț < ț. Neamț > 34, 35.
- Chilla** **lul Ștefan Răul**, top. în hotarul dintre m-rile Secu și Neamț < ț. Neamț > 34, 35.
- Chilla** **lul Venlamin**, top. în hotarul dintre m-rile Secu și Neamț < ț. Neamț >, 34, 35.
- Chilla** **lul Visarion**, top. în hotarul dintre m-rile Neamț și Secu < ț. Neamț > 34, 35.
- Chindla**, fiica Candachici, mama Ilenii și a Mariuței din Bălăceni (menț.) 187.
- Chindivani** v. **Vlndăoani**, sat.
- Chirana**, nepoata lui Pătrașco Boldescul, vinde parte din Scnteia 445, 451.
- Chiraș** v. **Roman Chiraș**.
- Chircos**, negustor din Cameniță, martor pentru Citnicăuți 310.
- Chirena**, fiica Ilenii și nepoata lui Duma Negrul, fiica ei vinde parte din Scnteia (menț.) 429, 430.
- Chirena**, fiica Sofroniei și nepoata lui Duma Negrul, fiica ei vinde parte din Scnteia (menț.) 429, 430.
- Chirl** v. **Șaban Chirl**.
- Chirlac**, chilia lui 34, 35.
- Chirlac**, scrie act domnesc 353, 382, 423.
- Chirlil**, patriarh al Constantinopolului, confirmă daniile lui Miron Barnovschi la Ierusalim 358.
- Chirlila** bărbierul, orașan din Roman, dă carte de mărturie 234.
- Chirlila** (Chirilă) din Fedeleșeni, strănepotul lui Drule spătar, vinde parte din Drulești 137, 160.
- Chirlila**, fiul lui Nicoară din Botoșani, vinde parte din Uricenii de Cîmp 224.
- Chirlila** Slav din Pirtănoș, vinde parte 82.
- Chirlîa**, martor pentru Toderești 135.
- Chirlîă Dumitrachil Palolog** (Chiriță) postelnic, soțul Mariei Chirițoaci 151; dăruiește m-rii lui Golăe din Iași satul Vlnătorii, primit danie de la Constantin Movilă (menț.) 161.
- Chirițoe** v. **Marlia Chirițoe**.
- Chirvasle**, martor pentru Geordzăști 241, 242; v. și **Ghervasle**.
- Chiticeni** v. **Pltleeni**, sat.
- Chițul** v. **Manca Chițul**.
- Cihan** v. **Cehanul și Ionașco Cehan**.
- Cloban** din Vaslui, ctitor al m-rii Adormirea din Vaslui 386.
- Cloban**, vinde parte la Căpotești 418.
- Cloban Moșul**, țigan mănăstiresc, scutit 202.
- Ciocan** v. **Gllgorle ~ și Obirșla Ciocanul**.
- Clocan**, fiul său vinde parte la Fintincile (menț.) 340.
- Ciocani** v. **Ceucani**, sat.
- Ciocaș** v. **Tonder Ciocaș**.
- Cloclul** din Urecheni, martor 360.
- Ciocirlan**, țigan mănăstiresc, scutit 198.
- Ciofa**, țigan (menț.) 192.
- Ciogolea**, **Ciogulea** v. **Costantin ~, Gavril ~ și Pătrașco Ciogolea**.
- Ciogolea**, scrie act domnesc și zapis 285, 329.
- Ciolpan** v. și **Gllgore ~, Pătrașco Ciolpan**.
- Ciolpan** călugărul, soțul giuplănesei Dumitra, dăruiește m-rii Bisericii parte din satul Orbic (menț.) 65.
- Ciolpan**, fiica sa Gaftona vinde parte din Dănceni (menț.) 144.
- Ciolpăneasa** v. **Nastasia Ciolpăneasa**.
- Clomirtan**, fiul lui Ignat Scnteie și strănepotul lui Duma Negrul, vinde parte din Scnteia 445, 451; probabil același: **Ciomirtan**, fiul lui Scnteii, văr cu Grigore Sas, partea lui din Tulești 181, 216.
- Ciomirtăneasa** v. **Marlea Clomirtăneasa**.
- Cloraș**, fiul lui Petrea, vinde parte din Mucșie 448.
- Clorcea** din Iucșești, vinde parte din Băloșești 265.
- Clorcea**, fiica lui Drăghici, vinde jirebie din Merești 274.
- Clorcea**, fiica lui Lupul din Giurgești, mama Odochiei (menț.) 245.
- Clorcea**, mama lui Gavril, nepoata ei vinde parte din Unchitești (menț.) 297.
- Clorcea**, mama lui Isac, vinde părți din Brădeni, Vorobivca și Handzouți (menț.) 374.

- Clorna**, pîrlu < afluent al Nistrului >, sat pe ~ 333.
- Clornorudenii** (Ciornorudinții) ț. Soroca, sat < R. S. S. Moldovenească >, vindut de Maria Căzaca lui Vasilie Șeptelici și apoi de soția acestuia lui Dumitrașco Ștefan logofăt 186.
- \***Ciorușeni**, sat < probabil lângă Bunești ț. Fălciu; j. Vaslui > 1.
- Ciosea** v. **Ion Closea**.
- \***Clrb** de la Covurlui, sat < probabil\* Sirbi lângă Oancea j. Galați > 340.
- Cltnleău** ț. Hotin, sat < probabil Hajdeu R. S. S. Ucrainiană >, parte cumpărată de Efrim Hăjdeu de la Ion Terteza, Grița Răspop ș. a. 309, 310, 326.
- Clubăraia** v. **Ionășco Clubăraia**.
- Ciudinschi**, tatăl Nastasiei Moțocoiaia, stăpînă în Brăești (menț.) 222.
- Clubru**, pîriu < Ciuhur, afluent al Prutului >, sate pe ~ 374.
- Ciumală** v. **Ștefan Ciumală**.
- \***Clumălești**, sat < or. Pașcani, ț. Suceava >, partea lui Gligorașco întărită lui Gheorghie Roșca vistiernic 341.
- Clung**, deal la Măstacănu < ț. Neamț > 239.
- Clupești**, sat < c. Stolniceni ț. Suceava; j. Iași > 252.
- Clurar** v. **Ion Clurar**.
- \***Clurbestii**, sat < probabil ț. Tutova; j. Vaslui >, parte cumpărată de Gaftona de la Luca și vindută lui Pătrașco cămăraș 372.
- Clurbestii**, sat < ț. Iași >, în hotar cu satul Hlincea 9.
- Clurlan** v. **Gavril Clurlan**.
- Ciurlic** v. **Pătrașco Ciurlic**.
- Ciurneș** v. **Toader Ciurneș**.
- Cilțul** v. **Stoica Cilțul**.
- Cimpuci**, sat < ț. Putna; j. Vrancea > 369.
- Cindești**, sat < probabil ț. Neamț > cumpărată de m-rea Bisericieni de la Mihăilă ș. a. 225.
- Cireu** v. **Simion Cireu**.
- Cirjău** stolnic, hotarnic la Flintina 384.
- Cirjești**, deal la Cotnari < Clrjoaia ț. Hirliu; j. Iași >, vii dăruite m-rii Aron Vodă de Gheorghie Jora pircălab 26, 379; de Adam cămăraș 186.
- Cirllgătura**, ținut, sate și siliști în ~ 5, 18, 153, 154, 156—158, 186, 276—279, 307, 333, 341, 345, 399, 406, 426—428, 443, 447, 456; pircălabi de ~ 92, 287.
- Cirnleeni**, sat < ț. Iași >, vătăf 297.
- Cirnul** v. **Polana Cîrnul**.
- Cirstea**, **Criste** :
- Cirstea armean**, dă carte de mărturie, martor pentru Goești 90, 218.
- Cirstea croitor din Iași** (menț.) 189.
- **Cirstii** din Minjăști, dă carte de mărturie 82.
- Cirste**, fiul lui Girle, vinde în Fîntînilele 340.
- Cirste** (Cirsti), fiul lui Lupe Buzoac, vinde părți din Bircești și Periani 414, 415, 417.
- Cirste**, fiul lui Lupul și nepotul lui Vartic, vinde parte din Petreștii pe Rebricea 438.
- **Criste**, fiul lui Miron, vinde parte din siliștele Drăjeștii și Grecii 422.
- Cirstea**, fiul lui Toader, vinde parte la Măcișeni, ț. Covurlui 268, 298.
- Cirstea**, fiul lui Văscan Birzotă, fiul său vinde parte la Drulești (menț.) 160.
- Cirstea**, întoarce parte din Măstacănu, luată zălog 238, 239.
- Cirstea**, martor pentru Dănceni 144.
- Cirstea**, nepoata sa vinde în Piticeni (menț.) 350.
- Cirstea popă din Armășeni**, martor (menț.) 1.
- Cirstea popă din Igești**, martor 402.
- Cirstea**, tatăl Dochiei dăruită cu parte la Corni (menț.) 388.
- Cirstea**, tatăl lui Constantin, martor pentru Drăgești (menț.) 237.
- Cirstea**, țigan boieresc 186.
- Cirstea**, țigan mănăstiresc, scutit 196.
- Cirstea Cucoranul**, nepotul Stănigeanului, schimbă parte din Botești pentru parte din Merești (menț.) 245.
- Cirstea Epure** din Lungani, dă carte de mărturie 106, 254.
- Cirstea Hălăucesul**, stăpîn la Hălăucești (menț.) 186.
- \***Cirstenel**, sat < probabil lângă Mușata ț. Fălciu; j. Vaslui >, în hotar cu Săulești, parte întărită lui Strătulat 141.

- Cirstești** pe Moldova, ț. Suceava, sat <Cristeșt j. Iași>, parte cu vecini, mori și iazuri, vîndută de Toader Petriceaico lui Toader cămăraș 147, 148; jumătate de sat cu berării și sladnițe întărită lui Ionașco Cujbă după pricină cu nepoții lui Nicoară Liciul 397.
- Cirstian**, fiul lui Ionașco Rotompănescul uricar și nepotul lui Stroiici logofăt, ia înapoi satul Băișești de la m-rea Homor 416.
- Cirstian** logofăt, sluga sa martor pentru Antălești (menț.) 363.
- Cirstina, Cristina** :
- Cirstina**, dăruiește m-rii Bisericiani parte din Orbic (menț.) 65.
- Cirstina**, fiica Candachiei și mama Tetcii din Bălăceni (menț.) 187.
- Cirstina**, fiica lui Ion Poiană, vinde parte din Poiană (menț.) 186.
- Cirstina**, soră cu Melincea, Lupul ș. a. vinde parte din Țigănești (menț.) 311.
- Cirstina**, soția lui Iorga, partea ei din Cotiu-jeni (menț.) 297.
- Cirstina**, vinde parte la Fîntînilele (menț.) 340.
- **Cristina Țiganea**, vinde parte din Fîntînilele 340.
- Cirstinești**, sat <Cristinești ț. Dorohoi; j. Boțoșani> 441.
- Cirstoe** v. **Ionașco al Cirstoe**.
- Claea**, fiica Radului, fiul ei vinde la Mîlnești (menț.) 186.
- Cobăleanca** v. **Bercioae Cobăleanca**.
- Cobălia** (Cobălie), sat <ț. Soroca, R. S. S. Moldovenească>, parte cumpărată de Gorgan pircălab de la Iachim Bander 349.
- Cocoara** v. și **Cucoara**.
- Cocoara**, poiană la Scinteia <ț. Vaslui>, cumpărată de m-rea Birnova de la Marica ș. a. 429, 430, 445, 451.
- Codrul**, fiul lui Petrea, vinde parte la Mucșie 448.
- coeju** v. **Cuejd**, pî rîu.
- Coșești**, sat <lingă Țîțoști ț. Putna; j. Vîlnicea>, pămînturi și vad de moară cumpărate de Sima gelcul, hotărnicite 120.
- Cogca** v. **Ivan Cogea**.
- Cogești** ț. Cîrligăturii, sat <Cogeasca j. Iași>, parte cumpărată de Pătrașco Bașotă de la Toader ș. a. 406.
- Cohărești**, sat <ț. Soroca, R. S. S. Moldovenească> 297.
- Cohurlui** v. **Covurlui**.
- Colaïdu** (Chiiaïdu, Coiajdele), pîrlu <Cuejdu> în hotarul braniștii m-rii Bistrița <ț. Neamț> 36, 88.
- Coiceni** pe Prut, ț. Iași, sat <R. S. S. Moldovenească> cu bălți, fost al lui Isac Balica hatman, dăruit de Miron Barnovschi m-rii Balica 378.
- Coiliță**, fiul lui Sima și frate cu Mășauul 46; vinde parte din Drulești 160.
- Cojan** țigan mănăstiresc, scutit 195.
- Cojocoa** diac, martor pentru Antălești 363.
- Cojocoa**, scrie zapis pentru Vlăiceni 335.
- Cojușna**, pîrlu, în hotarul m-rilor Pîngărași și Bisericiani <ț. Neamț> 440.
- Colacele** (Colacile), top. în hotarul m-rilor Bistrița și Pîngărași <ț. Neamț> 440, 454.
- Colacul**, top. la Gura Ocoalelor <lingă Horjești ț. Lăpușna, R. S. S. Moldovenească> 338.
- Coliba** lui Athanasie Trohan, top. în hotarul m-rilor Secu și Neamț <ț. Neamț> 34, 35.
- Colici**, fiii lui vînd moară la Costești (menț.) 340.
- Colțea** v. **Ion Colțea**.
- Colțea**, țigan mănăstiresc, scutit 197.
- Coman**, nepoata sa Mariica vinde parte la Fîntînilele (menț.) 340.
- Conădrea** v. **Condrea**.
- Concești** v. **Conțești**, sat ț. Dorohoi.
- Conde** vamășul, martor pentru Dănceni 407.
- Condrata**, poiană la Scinteia <ț. Vaslui>, cumpărată de m-rea Birnova de la Mărica ș. a. 429, 430, 445, 451.
- Condrea, Conădrea** :
- Condrea** din Oboroceni, dă carte de mărturie 104, 105, 117.

- Condrea** din Siliște, martor 245.
- Condre**, fiul Rusului, nepotul lui Fodor din Mînzați, vinde parte 355.
- Condre**, fiii săi vind părți din Petrești pe Rebricea (menț.) 438.
- Condrea**, frate cu Ionașco Biteoveci, cumpără parte din Greci 33.
- Condrea**, fratele Salomei, vinde parte din Căpotești (menț.) 420.
- **Conădrea**, nepoata sa vinde parte la Antălești (menț.) 361.
- Condrea** preălab, nepoții săi vind parte din Păstrăveni (menț.) 66.
- Condrea**, vinde parte din Poeșești (menț.) 369.
- Condrea Boreea**, fiul Acsinici, vinde parte din Buciuiești 186.
- Condrea Mallel**, martor pentru Rădeni 302. Constantin v. **Costantln**.
- Constantinopol** (Noua Romă. Țarigrad), oraș, călărași de Țarigrad 425, 452; patriarh 358.
- Conțești**, sat <Concești ț. Dorohoi; j. Botoșani>, 380.
- \* **Conțești ț. Vaslui**, sat < probabil j. Iași >, slobozie a m-rii Galata 58.
- Copou**, sat <or. Iași>, dealuri cu vii, ale lui Manolachi vameșul cel mare, ale ciocilor 51.
- Cora**, țigan (menț.) 192.
- Corbea** v. **Dumitru Corbea**.
- Corlcaul** v. **Carlaeău**, sat.
- Corlat** v. **Irlmle** ~ și **Vasilie Corlat**.
- Corlăteni** pe Jijia, sat < ț. Dorohoi; j. Botoșani >, moară dăruită de domn lui Petrea Albotă aprod 48; partea lui Isac Balica, dăruită de domn lui Gligorie Hruci 100.
- Cornea**, fiul Agahiei Șoverdeneasă, vinde parte cu moară la Seobișteni 275, 277, 341.
- Cornea**, fiul lui Gligorie, vinde parte din Cogești 406.
- Cornea**, frate cu Drăguman, vinde parte din Drulești (menț.) 29.
- Cornea** popă, martor la Dorohoi 411.
- Cornea**, răzeș, fiul Arcniei, în pricină cu Gligorie Ureche pentru Negrilești și Brițcani 312, 313, 323, 453.
- Cornea**, țigan (menț.) 185.
- Cornescul** v. și **Gheorghle** ~, **Iachim** ~ și **Nistor Cornescul**.
- Cornescul**, soțul Gaftei, fiii săi vind la Pili-păuți (menț.) 162.
- Cornl**, sat <ț. Covurlui; j. Galați> 434.
- Cornl** ț. Neamț, sat, parte întărită lui Marco și Dochici 388.
- Cornul** v. **Platra Cornulul**.
- Corosteanul** v. **Gheorghle Corosteanul Iuraș-covlei**.
- Corpaci** v. **Vasilie** ~ și **Pătrașcu Corpaci**.
- Cosma** v. **Cozma**.
- Costachle** din Foltești, hotarnic 403.
- Costachle** mare sulger, dă carte de mărturie, martor pentru Ungurași și Găgești 125, 128.
- Costachl Hlofle** mazil din Soci, suret găsit la ~ (menț. tirzie) 66.
- Costandă Bălătoae**, vinde parte la Drulești 106, 117, 160.
- Costantln, Constantin, Costandln** :
- Costantln** călărașul, martor pentru Vorniceni 396.
- Costantln cămănar** (fost), vinde parte din Dănceni 407.
- Costantln ceașnic** v. **Costantln Catacușno**.
- Costantln** diacon, slugă la Movilă vodă, martor pentru Uriceni 224.
- Costantln** din Greci, fiul lui Grecul, vinde parte 33; în pricină de rumânie 150.
- Costantln** din Vlădești, în pricină pentru o casă din Năvrăpești 208.
- Costantln**, fiul lui Adam cămăraș, strănepotul lui Clrstea Hălăuceșul (menț.) 186.
- Costantln**, fiul lui Clrstea, martor pentru Drăgești 237.
- Costantln**, fiul lui Ionașco Rotompănescul uricar, nepotul lui Stroici logofăt, reia satul Băișești de la m-rea Homor (menț.) 416.
- **Costandln**, fiul lui Vasilie, vinde parte din Mursăști pe Stennic 436.
- Costantln**, fiul Mariicăi Pântoac, vinde vii la Cotnar, pricină 243.
- **Costandln**, fiul Oprinci și nepotul Țonii, vinde parte din Dănceni 293.

- Costantin**, fiul Pintei, vinde parte din Poiană (menț.) 186.
- Costantin**, martor pentru Geordzăști 240.  
— Costandin mare postelnic v. **Costin** mare postelnic.
- Costantin**, răzeș, fiul Morcoteiului, în pricină pentru Brițcani și Negrileşti cu Grigore Ureche 312, 323.
- Costantin**, scrie acte domnești 38, 59.  
— **Costandin**, soțul Părăscăi, stăpîn în Botoșinița și Oglinzi 89.
- Costantin** șoltuz la Iași 189; martor 51.
- Costantin**, țigan boieresc, scutit 212.
- Costantin**, țigani mănăstirești, scutiți 195, 197.
- Costantin**, văr cu Pavăl, în pricină pentru părți în Boșești 108.
- Costantin**, vinde parte din Găureana la Troțuș (menț.) 186.
- Costantin Batlște** <Veveli> paharnic, dă bani cu imprumut; avuția sa 186.
- Costantin Beche** din Căpotești, hotarnic 120.
- Costantin Catauczno** (Costantin, Costandin, ~ Cantacuzino), cumpără satul Vlăicani pe Crasna 412, 413; ceașnic în sfatul domnesc 32, 158, 160, 165, 168, 169, 171, 179, 213, 266—268, 270, 330, 332—334, 340, 348.
- Costantin Clogolea**, vinde jumătate din Cucuteni 220, 221.
- Costantin Geangu**, țigan mănăstiresc, scutit 210.
- Costantin Hăblăe**, martor pentru Birleşti 257.
- Costantin Moghila** (Costandin, ~ Movila), domn (1607—1611) 73, 93, 161, 168, 174, 347; dă acte 93, 123, 225, 272, 338, 340, 389, 392, 444; înfrînt în luptă de Ștefan Tomșa 153.
- Costantin Stîreea** (Costantin Stîree) diac din Vascăuți, martor 309, 310; dă carte de mărturie 162.
- Costantin Țleău** păhărnicele din Sărățeni, jurător 312, 323.
- Costea**, Coste, Costl :
- Costea**, fiul Jupînesii Magdii Vrîncinesii, vinde parte din Onutul de Jos (menț.) 314.
- **Costil** (Costiul), fiul Tudosiei, vinde parte la Bircești și Perieni 414, 415, 417.
- Coste** popă din Mursăști, martor 436.
- Coste**, strănepotul său Larion diac stăpîn în Ungheni (menț.) 300.
- Coste**, tatăl lui Ionașco, stăpîn în Medeleni pe Răplăvăț 263.
- Coste Bocloeu** vornic, ginerele lui Pătrașco logofăt, stăpîn la Bălățești și Minjești 174.
- Costeanul**, Costianul v. **Gheorghile Arapul**.
- \***Costeni**, sat <probabil Prăjești ț. Neamț> 65, 256; popă 439.
- Costești** pe Bîrlad, ț. Bîrlad, sat <j. Vaslui>, parte cu vii și moară cumpărată de Nicoară hatman de la Sava ș. a. 339, 340.
- Costin** din Ruginoasa, fiul Măriicai, nepotul lui Ionășcel stolnicul și al lui Toma Hîrsan, vinde parte 280, 368.
- Costin**, fiica lui vinde parte din Antălești (menț.) 361, 363.
- Costin**, fiul lui Toma, partea lui din Turealca 357, 391.
- Costin**, orășan din Roman, dă carte de mărturie 234.
- Costin** popă din Mățcaui, martor 240.
- Costin** postelnic, mare postelnic în sfatul domnesc 266, 268, 270, 330, 332—334, 340, 341, 348, 435; dă cărți de mărturie 339, 414, 418, 419, 421, 426, 429, 435, 451, 452; erori : Costandin 332, 435.
- Costin**, țigan boieresc 217.
- Costin**, țigan mănăstiresc, scutit 195.
- Costin Benful**, vinde parte din Cogești 406.
- Costin Boghliul** șoltuz de Hîrlău (menț.) 30.
- Costlșor**, țigan boieresc 115; scutit 212.
- Costiul** v. **Costea**.
- Coșăscul** v. **Ionașco Coșăscul**.
- Coșna**, pîrîu? <afluent al Dornei>, în hotarul unui loc al m-rii Moldovița 75.
- Cotiel**, tatăl Gaftonei din Ciurbești (menț.) 372.
- \***Cotleiri**, sat <Îngă Tirzii ț. Fălciu; j. Vaslui> 82.
- Cotlugeni**, sat <ț. Soroca, R. S. S. Moldovenească>, părți întărite lui Gavril pîrcălab de Soroca, primite de la popa Pîntea 297.

- Cotnari** (Cotnar, Cotnariu), tîrg < ț. Hirliu; j. Iași>, dealuri cu vil 26, 101, 329, 333, 377, 379, 424; vii ale m-rii Aron Vodă 26, 379; ale m-rii Solca 101; ale m-rii Secu 244; ale m-rii lui Balica 333; ale m-rii Pobrata 377; ale lui Iordachie Cantacuzino 243; ale lui Stratul Bolea 329; ale lui Gheorghe Roșca vistiernic 348; puse zalog la Gheorghe mare sulger 424; case cu pivniță ale lui Ionașco Ghianghea 149; pîrcelab 295; popă săsese 149; ocolul tîrgului; sate domnești ascultătoare de ~ 27, 112, 333.
- Cotoc**, fiica sa vinde la Pășcănei (menț.) 186.
- Cotos**, fiul lui Blendea pîrcelab de Roman, cumpără părți din Drăgești 251.
- Coțis** v. **Man** ... **Coțis**.
- Covasna**, sat < ț. Iași>, prisacă la Bolotin în ~ a m-rii Homor 37.
- Covurlui** (Cohurlui), ținut 257; sate din ~ 268, 296, 298, 333, 310, 395, 396, 407, 434; staroste de ~ 434.
- Cozia** (Cozsan), munte < ț. Neamț> în hotarul braniștei m-rii Bistrița 36, 88.
- Cozin Blaj**, martor în Bacău 325.
- Cozma** diacon din Popșești, stăpîn al unui loc de prisacă la Avercești 29.
- Cozma** din Birjoveni, dă carte de mărturie 439.
- Cozma** din Soci, dă carte de mărturie, martor 209, 211.
- Cozma** fiica sa vinde în Durnești (menț.) 231.
- Cozma**, frate cu Ticman diacon din Ivanițăști, dă carte de mărturie 82.
- Cozma** nepotul lui Craiu Drulescu, fiii săi vind parte din Drulești 104, 117.
- Cozma** vistiernic din Aldești, dă carte de mărturie, martor 256, 439.
- Cozma** visternicel din Maxinești, dă carte de mărturie 77, 84, 85, 117, 254.
- Cozmița** strigătoriu, răzeș din Brițcani, bunicul Ursei, hupresurat de Nestor Ureche (menț.) 312, 323; nepoata sa datoare pentru pricina cu Grigore Ureche 313.
- Cozmița**, vinde un „bătrîn” la Timpești (menț.) 404.
- Coznoia** v. **Valea Coznoael**.
- Cozsan** v. **Cozla**, munte.
- Cracalia** v. **Dumitrie Cracalia**.
- Cracalia** eel bătrîn, staroste? (menț.) 175.
- Cracăoanil** ț. Neamț, sat, întărit cu moi și poieni m-rii Hangu, luat prin schimb de la m-rea Sucevița 433.
- Cracău**, pîrlu < afluent al Bistriței>, sate, seliști pe ~ 15, 318, 319, 320.
- Craiu Drulescu**, strănepoții săi vind în Drulești (menț.) 85, 104, 106, 117, 160.
- Crasna**, pîrlu < afluent al Bîrladului>, sat pe ~ 412, 413.
- Crasnaș** (Crasnaș) păhărnicele, fiii sai vind vad de moară din Brăteni (menț.) 327, 338.
- Cracăoani** v. **Cracăoanil**, sat.
- Crăciun**, fiul său Miron vinde parte la Seobențeni (menț.) 287.
- Crăclun**, odaia lui la Portărești 134.
- Crăclun** stolnic (fost), dă carte de mărturie pentru Dăneeni 293.
- Crăclun Găoz** vătaf, martor pentru Todercești (menț.) 5.
- Crăcluna**, fiica Țibăștii, vinde parte la Drăgănești (menț.) 186.
- Crăciuna**, mana lui Bercea razeș din Brițcani (menț.) 312, 323.
- Crăhănești** v. **Cărbănești**, sat.
- Creeiuneasa** v. **Nastasia Crecluneasa**.
- Creța** (Crița), fiica lui Pătrașco vătaf, vinde parte în Selntea 445, 451.
- \*Crețeni** pe Tutova, ț. Tutova, sat < j. Vaslui>, parte cu moară cumpărată de Nicoară hatman de la Toader 340.
- Crețul** v. **Andreica Crețul**.
- Crețul**, nepotul lui Craiu Drulescu, fiica lui vinde parte din Drulești (menț.) 160.
- Crețul**, țigan boieresc 186.
- Crimeovici** v. **Anastasia Crimeovici**.
- Criste** v. **Cirstea**.
- Cristești** v. **Cirstești**, sat.
- Cristina** v. **Cirstina**.
- Cristinești** v. **Cirstinești**, sat.
- Crița** v. **Creța**.
- Crița**, pîrlu în hotarul m-rilor Pingărași și Biscricani < ț. Neamț> 440.

**Crivești**, sat < ț. Roman; j. Iași > 257.

**Crișpotâ**, vinde parte la Fintinelile (menț.) 340.

**Croilă v. Dima Croilă.**

**Crucea de Jos**, sat < or. Panciu, ț. Putna; j. Vrancea > parte cumpărată de Birlădean de la Mărica 369.

**Crucean, Cruceanu v. Necula ~ și Vasilie Crucean.**

**Cucoara v. și Cooara.**

**Cucoara**, sat < ț. Chigeci, R. S. S. Moldovenească > 312, 323.

**Cucoranul v. Cîrstea Cucoranul.**

**Cucorea v. și Dumitrașco Cucorea.**

**Cucorea**, fiul său Dumitrașco vinde țigani (menț.) 376.

**Cucova (Cucovi)**, sat < ț. Roman; j. Iași > 306, 328.

**Cucul v. Marco Cucul.**

**Cucuteni ț. Roman**, sat < j. Iași >, părți cumpărate de Iordachie și Toma postelnic de la Costantin Ciogolea și Gheorghie Siminiceanu 220, 221, 304.

**Cudre**, fiul lui Dumcici, vinde parte din Bîrnova 392.

**Cuejdu v. Colajdu, pirtu.**

**Cujbă v. Ionașco Cujbă.**

**Culmea Boulul**, munte < ț. Neamț > în hotarul braniștei m-rii Bisericiani 16.

**Culmea Semci**, munte < ț. Neamț > în hotarul braniștei m-rii Bisericiani 16.

**Cupcea**, țigan mănăstiresc, scutit 198.

**Curt Celebl (Curtu Celebic)** ceașnic, familie 416; cumpără satul Măcișenii 268, 296; la sfatul domnesc 341.

**Curtești** în fața tirgului Botoșani, sat domnesc < ț. Hîrlău > 356; ascultător de ocolul tirgului Botoșani, dăruit de domn lui Duca comis 213.

**Curulu** mare hînsar, dă carte de mărturie pentru Dăneeni 293.

**Cutul Stănișcanului**, cut la Mcrești < ț. Succava > 245.

**Cuvioasa Paraschiva**, m-rc v. Iași, oraș, m-ri.

**Cuzlău ț. Dorohoi**, sat < j. Botoșani >, parte întărită fiilor lui Toader Urmeziu 262.

**Cuzoc**, țigan mănăstiresc, scutit 196.

## D

**Dabija (Dabijca)** mare ceașnic, tatăl lui Ghione, via lui din Geordzăști (menț.) 240, 241.

**Dablja** din Păunești, cumpără în Turcinești 237.

**Damaschin**, fiul lui Manca, dă zapis de mărturie 439.

**Dan** popă din Piticeni, cu parte (menț.) 350.

**Dancul** din Homița, martor 2, 3.

**Dancul Pardos** cel bătrîn, cu parte și case în Mogoșești (menț.) 179.

**Danco v. Stefan Danco.**

**Danilă v. Dănilă.**

**Danul**, hotarnic la Orgocești 403.

**Danul**, nepotul său vinde în Slipoteni (menț.) 338.

**Danolachl** uricar, scrie zapis 30.

**David (Dăvidescul)** bătrînul, tatăl Mircenei care vinde în Fintinelile (menț.) 340.

**David** din Hotin, martor 310.

**David**, fiul lui Ilea, vinde parte în Budești 426, 427.

**David**, fiul lui Ionașco Țișul, în pricină pentru Clrstești 397.

**David**, nepoții săi vind în Fintinelile (menț.) 340.

**David (Dăvid)** popă din Miclăușeni, martor 46.

**David** postelnic, dăruit de domn cu jumătate din satul Iucașul (menț.) 333.

**David (Dăvid)** postelnicul din Lărăuntești, martor 46.

**David**, tatăl lui Neagoc care vinde în Fintinelile (menț.) 340.

**David**, tatăl lui Vasilie ș. a. cu părți în Păstrăveni (menț.) 66.

**Dămlian** bătrînul vinde parte în Căpotești 418.

**Dămiian**, fiul Todosici, vinde părți în Ostășești și Perieni 414, 415, 417.

**Dămiiani**, fratele lui Ilea, schimbă parte în Spălărești pentru parte în Seliștea 102.

**Dămiian**, soțul Cătălinei, vinde parte în Căpotești 418.

**Dămiian**, țigan mănăstiresc, scutit 210.

- Dămiencașă v. Nastasia Dămleneasă.**
- Dămleneștii** ț. Roman, sat <j. Bacău> 237; heleșteu, parte vîndută de Rețea vataf 398.
- Dămitrașeu** Ghenghea v. **Ionașco Ghianghea.**
- \*Dănăeștii**, sat <lg. Mănăstioara ț. Putna; j. Vrancea> 236.
- Dănceni** pe Zecletin, ț. Tecucei, sat <c. Podu Tureului j. Bacău>, „bătrînul” Onei Baci vîndut de nepoții Ţonii și partea lui Huruiian vîndute lui Istratic Bolea paharnic 293, 298.
- \*Dănceni** la Covurlui, sat <probabil lingă Șendreni ț. Covurlui; j. Galați>, vie vîndută de Diaba lui Ignat Benca 144; parte cu bălji și vie vîndută de Constantin cămărar lui Gheorghic vameș 407.
- Dăncești**, sat <ț. Neamț>, Iosif Șaidir volnic să ia dijma de pe partea sa 387.
- Dănilă, Danilă, Dănăilă** :
- Dănilă** din Hăndrești, martor 137.
- Dănilă** dregător din Peștere, în pricină pentru moară 344, 353.
- **Dănăilă**, fiul lui Drăghici, vinde jumătate din satul Budești 426, 427.
- **Dănăilă**, fiul lui Petrea, vinde părți în Ștubuiu și Hănăseni 409.
- **Danilă**, popă din Galbini, cumpără parte în Tulești 68.
- Dănilă** (Danilă), tatăl Maricăi care vinde în Rădeni (menț.) 302.
- **Dănăilă**, soțul Dochiei care vinde în Budești (menț.) 426, 427.
- Dănilă Cărovan** din Scobențeni, dă zapis de mărturie 287.
- Dărmăneștii**, sat <or. P. Neamț, ț. Neamț> 16; ureadnic și vătăman; moara m-rii Pingărați 71.
- Dăvid** popă v. **David.**
- Dăvidescu** v. **David** bătrînul.
- Dealban**, țigan mănăstiresc, scutit 210.
- Dealul Bonțolul**, deal cu vii la Popeni <ț. Adjud; j. Bacău>, vie vîndută de Iacob șoltuz lui Dumitrașco Ștefan mare logofăt 325.
- Dealul-Domnese**, deal la Cotnari <ț. Hîrlău; j. Iași>, vii ale m-rii Pobrata 377.
- Dealul Laslăulul**, deal la Cotnari <ț. Hîrlău; j. Iași>, fâlcii de vie vîndute de Gheorghic Năvrăpăscu lui Stratul Bolea paharnic 329.
- Dealul-Mare**, deal <ț. Neamț> în hotarul braniștii m-rii Bistrița 36, 88.
- Dealul Mindrulul**, deal la Cotnari <ț. Hîrlău; j. Iași>, vii puse zălog de Simion Biriul lui Gheorghic mare sulger 424.
- Dealul Piscopulul** (~ Biscop), deal la Cotnari <ț. Hîrlău; j. Iași>, vii ale m-rii Solea 101; ale m-rii Balica 333.
- Dealul Ursului** (~ Urșiu, ~ Urșiule), deal la Iași <or. Iași>, vii ale m-rii Balica 333; ale m-rii Pobrata 377.
- Dediul** popă din Tomești, martor 336.
- Delei** v. **Gligorie Delei.**
- Deleni**, sat <ț. Fălciu; j. Vaslui> 312, 323; probabil aceiași: 493.
- Deleni**, sat <c. Helegiu ț. Bacău> 21.
- Deleu** (Délău, Deleiu) aprod apoi spălărel, fiul Parascăi 91; cumpără și schimbă în Spătărești, Antălești ș. a. 79, 92, 102, 361—363.
- \*Denisluca**, sat mic <Jucica ț. Cernăuți, R. S. S. Ucrainiană>, sub ascultarea or. Cernăuți, dăruit de domn lui Gavrilaş prcălab 175.
- Dercan**, nepoții săi vind în Fintinelile (menț.) 340.
- Dereneu** ț. Orhei, sat <R. S. S. Moldovenească>, parte vîndută de Ionică ș. a. lui Vlasie cămăraș 371.
- Dersea** (Derzsca), sat <ț. Dorohoi; j. Botoșani>, dat schimb de m-rea Homor lui Stroiici logofăt 408; părți dăruite de Bubuiug logofăt și de Ionașco Stroiici m-rii Homor 416.
- Diaba** din Dănceni, vinde vie 6.
- Dliac** pașă 229.
- Diaca**, pîrflu <Deaca, afluent al Bistriței ț. Suceava> 75.
- Didiul** din Țipători, jurător (?) 402.
- Dima** v. **Toader Dima.**
- Dima** călăraș de Țarigrad, vinde vie în Valea Cozmoaci 425, 452; croarc: ~ cămăraș 425.
- Dima**, martor pentru Zorileni 110.
- Dima** pușcarul, martor la Hotin 374.
- Dima**, tatăl lui Toader, care vinde în Ionășești (menț.) 260, 340.
- Dima** șoltuz de Bîrlad, dă zapis de mărturie 33, 264.



- Dluga Crollă**, martor, nuniără bani 128.  
**Dimaci v. Domăccul**, sat.
- Dimirea**, țigan mănăstiresc, scutit 210.
- Dimitrachi, Dinitrașco Ștefan v. Dumitrașco Ștefan**.
- Dinga v. Vasile Duga**.
- Dinga**, martor pentru Răsipeni 264.
- Diniul**, tatăl lui Ionică ș. a. care vine în Derecu și Prehodiște (menț.) 371.
- Dionisie (Deonisie)**, episcop de Rădăuți 325; în stat 266, 270, 316, 330, 378, 386, 450, 452; dă cărți de mărturie 414, 418, 419, 421, 426, 429, 435, 451; eroare: ~ de Roman 378.
- Direptul**, pârâu <Dreptul, afluent al Bistriței> 34, 35.
- Dîșcova**, sat <Dușcova ș. Orhei, R. S. S. Moldovenească> 5.
- Dirlău v. Lupul Dirlău**.
- Doamna**, pârâu și sat <or. P. Neamț, ț. Neamț>, în hotarul braniștei m-rii Bistrița 36, 88.
- Do...**, țigan mănăstiresc, scutit 196.
- Dobrenclii v. Stratilat Dobrenclii**.
- Dobrenclii** diacon din Bălăceeni, în pricină 61; serie acte domnești 200, 222.
- Dobru v. Mihăilă Dobru Urmezii**.
- \*Dobruștii**, sat <Cristești ș. Suceava; j. Iași>, 66.
- Dochia, Odochia** :
- **Odochia**, fiica Cioreci, stăpână în Mrești 215.
- Dochia**, fiica lui Clrștea și nepoata Nastasiei Dăniencasa vistierniceasă, întărită în Corni 388.
- **Odochia**, fiica lui Diniul, vinde parte în Derecu și Prehodiște 371.
- **Odochia**, fiica lui Dragoșe și sora lui Grița Răspop, vinde parte din Citnicăuți 326.
- Dochla (Odochia)**, fiica lui Drăgan, vinde părți în Scobințeni 292, 341.
- Dochia**, fiica lui Ion Capșea, vinde parte în Toderești 5.
- Dochle**, fiica lui Pătrașco vătaf, vinde parte în Scinteia 445, 451.
- **Odochia**, fiica lui Stănișcanul, vinde parte în Stănișeni 348.
- **Odochia**, fiica lui Vășian, vinde parte în Stănișeni 318.
- **Odochia**, fiica Magdei, vinde jirebie în Antălești (menț.) 363.
- Dochla**, inama lui Fătul care vinde în Căpoțești (menț.) 418.
- Dochla**, inama lui Nistor care vinde în Căpoțești (menț.) 418.
- Dochiu**, inama lui Sava Natco, vinde jumătate din Budești (menț.) 426, 427.
- Dochia** preoteasa popii Ilnat, vinde scoliștea Petrești 438.
- Dochla**, soția lui Dănilă, vinde parte în Budești 426, 427.
- **Odochie**, stăpână în Botoșinița și Oglinzi 89.
- Dochița, Odochița** :
- Dochița**, fiica Solonici, vinde parte în Stroești 2, 3.
- **Odochița**, vinde în Flintuilele (menț.) 340.
- Dolea (Dușca)**, fiica lui Toader, vinde parte din Drulești 29, 77, 84, 160.
- Dolea**, țigancă boicrească 185.
- Doljeștii ș. Roman**, sat <j. Neamț>, pus zălog de Dumitru Goia postelnic la Costantin Batiște 186.
- Dona** vameș, martor la Iași 51, 407.
- Dondăș**, cumpără satul Chéhnăuți 186.
- Dondăș** din Corni, ispravnic de jurători 434.
- Donel** conieșel, fiul lui Andreica miedar, cumpără parte în Virtop 411; în pricină pentru Murgucești 169.
- Dornești v. Durnești**, sat.
- Dorohol**, țirg, ocol 433, 450; ureadnic 249; scaun de judecată 288, 289, 291, 294; popă domnesc, diacon 441.
- Dorohol**, ținut, sate din ~ 19, 53, 64, 165, 174, 262, 335, 373, 433, 457; mare vătaf de ~ 357.
- Dorohonceanul v. Gligorie Dorohonceanul**.
- Dosofel**, egumen al m-rii Tăzlău 115.
- Draga**, vinde parte și vie în Țigănești (menț.) 311.
- Dragna**, fiica Magdei și nepoata Anușcăi, vinde parte din Blrnova 392.
- Dragnea**, nepotul ei Gligorie Giuncul vinde în Drulești (menț.) 160.

- Dragnea**, nepotul ei Lupul Dirlău pitar dăruiește în Unchitești (menț.) 297.
- Dragomiri** de la Valea-Sacă, top. ? <j. Bacău > 186, 332.
- Dragomirna**, m-re domnească <or. Suceava>, nou-zidită de Miron Barnovschi 32, 109, 112, 165; dăruită cu sate, seliște ș. a. 32, 53, 76, 109, 112, 140, 165, 303; mori 53; țigani scutiți 203; așezământ, scutiri 121.
- Dragoș** (Dragoșe, Draguș), călugăr, vinde părți în Slipoteni 184, 327, 338.
- Dragoș** popă din Greci, dă zapis de mărturie 281.
- Dragoșe** (Dragoșin) din Citnicăuți, tatăl lui Grița Răspop, Iurașco ș. a. (menț.) 326.
- Dragota**, nepoții săi vind parte din Birnova și Ploșcăuți (menț.) 392.
- Dragotă**, fiul lui Ivanco Petrescul vinde satul Perieni și seliștea Ostășești (menț.) 414, 415, 417.
- Dragotă**, nepoții lui vind în Mihnești (menț.) 186.
- Dragotin**, tatăl lui Ilea ș. a. care vind în Cogești și Brăilești (menț.) 406.
- Dragul** din Fișinghești, hotarnic 120.
- Dragul**, vinde vad de moară în Fintnelile 340.
- \*Drăculești** ț. Lăpușna, sat <R.S.S. Ucrainiană>, dat schimb de Gheorghe Roșca vistiernic lui Gligorie Ureche logofăt 279, 447.
- Drăgan** aprod, apoi armășel, cu parte și loc de casă în Zmeiani 269, 281, 352.
- Drăgan** armaș, fiii lui stăpni în Negrițești și Brițcani (menț.) 323.
- Drăgan** din Zmeiani, martor 351, 352, 354.
- Drăgan**, fiul lui Dumitru uricar, zălogește și vinde satul Maxinești (menț.) 167, 168, 186.
- Drăgan**, fiul lui Solomon și fratele popii Nicoriță, vinde parte din Birnova 392.
- Drăgan**, martor în Spătărești 360, 361.
- Drăgan** slugă domnească v. **Drăgan** aprod.
- Drăgan**, tatăl lui Andreiu ș. a. care vind în Drulești (menț.) 160.
- Drăgan**, tatăl lui Ionașco care vinde în Li-chitișeni (menț.) 136.
- Drăgan**, tatăl lui Lupul care vinde în Ungurași (menț.) 129.
- Drăgan**, tatăl Odochiei care vinde în Sco-bențeni (menț.) 292, 341.
- Drăgan**, tatăl Ștefanei care vinde în Sco-bențeni (menț.) 276, 278, 341.
- Drăgan**, tatăl Varvarei care vinde în Dur-nești (menț.) 439.
- Drăgan**, țigani mănăstirești, scutiți 195.
- Drăgan Barbovsehl**, fiul lui Eremia Barbov-schi cămăraș, vinde seliștea Pohrilăuți (menț.) 334.
- Drăgan Buga**, nepotul său vinde în Măci-șeni (menț.) 268, 296.
- Drăgan Mălalu**, soțul Olenei care zălogește părți în Bleșcenăuți și Zubriceni (menț.) 6.
- Drăgan Minje**, nepotul său stăpîn în Văco-tești (menț.) 443.
- Drăgăilă**, tatăl lui Ionașco ș. a. care vind în Poiană (menț.) 186.
- \*Drăgănești**, sat <pe Cahul ț. Chigheci, R. S. S. Moldovenească > 313.
- Drăgănești** la Tecuci, sat <j. Galați>, vindut de Sava ș. a. lui Dumitrașco Ștefan mare logofăt 186.
- Drăgești**, sat <ț. Roman; j. Vaslui>, livadă vindută de Ionașco lui Vicol 237; parte vindută de Nechita Moțoc fiilor lui Blendea pircălab 251.
- Drăghiel**, fiul lui Uscatul, vinde parte în Vir-top 411.
- Drăghiel**, tatăl Ciorcei care vinde în Merești (menț.) 274.
- Drăghiel**, tatal lui Dănăilă care vinde în Bu-dești (menț.) 426, 427.
- Drăghiel**, tatăl lui Ionașco care vinde în Nă-vrăpești (menț.) 57.
- Drăghina**, fiica Nénei, cu parte în Virtop (menț.) 411.
- Drăghina**, mama Anghelinei, cu parte în Mănălești (menț.) 439.
- Drăghina**, mama Grozavei ș. a. care vind în Scinteia (menț.) 445, 451.
- Drăghinici** v. **Gligorie Drăghinici**.
- Drăgolul**, dă zapis de mărturie pentru Tode-rești 5.

- Drăgolin**, țigan mănăstiresc, scutit 196.
- \*Drăgoteni**, sat <Vascani ț. Roman; j. Iași> 106, 117.
- Drăgotone**, giuplneasă, lasă averea sa m-rii Sf. Sava 250.
- Drăgulea**, nepoții săi vind în Poiană (menț.) 186.
- Drăguman**, vinde parte în Drulești (menț.) 29.
- Drăguș**, fiul Nastei, cu parte în Virlop 411.
- Drăguș**, nepotul său vinde la Fintinclile (menț.) 340.
- Drăguș**, tatăl lui Procopie care vinde în Pocșești (menț.) 369.
- Drăgușan** cel bătrîn, nepoții lui vind în Corlăteni (menț.) 100.
- Drăgușan** diac cu parte în Tomești 399; martor 4, 218; scrie zapis 90.
- Drăguș**, tatăl Dochiei ș. a. care vind în Budești (menț.) 426, 427.
- Drăguș**, țigan mănăstiresc, scutit 210.
- Drăgușa**, nepotul ei vinde în Năvrăpești (menț.) 57.
- Drăgușa**, sora Nastasiei Cărăimăneasa, stăpînă în Titești, Prebești și Horjești 338.
- Drăgușul** vornic, cumpără curături, părți, vii și vad de moară în Pocșești și Crucea de Jos (menț.) 369.
- \*Drăjeștii ț. Vaslui**, seliște <lingă Scnteia j. Iași> a m-rii Birnova 421, 422.
- Drănzeanu** vătaf din Butici, fiicele lui vind în Citnicăuți (menț.) 310.
- Dresnostu**, fiul lui Colici, vinde moară la Cosțești 340.
- Dreptul** v. **Direptul**, prieru.
- Dronța** din Iucești, vinde parte în Băloșești 265.
- Drugă** v. **Gligorie Drugă**.
- Drulești**, sat <ț. Birlad; j. Vaslui> 134.
- Drule**, nepoții săi vind în Drulești (menț.) 29, 77, 84.
- Drule** spătar, nepoții săi vind în Drulești, Drăjești și Greci (menț.) 106, 117, 137, 160, 365, 366, 422.
- Drulea**, Drulescul v. **Craiu Drulescul** și **Mihăilă Drulca**.
- \*Drulești** pe Siret, ț. Roman, sat <lingă Buruenești j. Neamț>, părți cu mori, iazuri, bălți ș. a. cumpărate de Lupul Prăjescul de la nepoții lui Drule spătar ș. a. 10, 29, 46, 77, 84, 95, 104—106, 117, 137, 160, 254, 365, 366.
- Druțe Nemeș**, fiul Bărboichii, vinde parte din Birnova 392.
- Dubăoae**, casa ei în Antălcești 102.
- Dubău** din Antălcești, martor 92.
- Dubău**, în pricină pentru o fîntînă de păcură din Tătești (menț.) 188.
- Dubinschi**, martor pentru Geordzăști 241, 242.
- Duca** v. și **Ionașco Duca**.
- Duca** comis, dăruit de domn cu satul Curtești 213; cotropește iaz în hotarul tg. Boțoșani 356.
- Duducă**, țigan mănăstiresc, scutit 196.
- Dunia Brudur**, cumpără seliștea Petrești (menț.) 438.
- Duma Negru**, unde a fost Negru (menț.) 414, 415; nepoții săi vind în Scnteia 429, 430, 445, 451.
- Dumbravă**, țigan mănăstiresc, scutit 204.
- Dumclci**, tatăl lui Fădor și lui Cudre care vind parte din Birnova (menț.) 392.
- Dumitra** comisoac din Cirstinești, encaghina lui Gheorghie comis, vinde țigani <441>, 442.
- Dumitra**, fiica lui Ion Poiană vinde pămînturi în Poiană 186.
- Dumitra**, fiica lui Pătrașco, vinde parte în Scobenjeni 275, 277, 341.
- Dumitra**, fiica lui Ștefan Blendea, vinde parte din Hălăucești 186.
- Dumitra**, fiica lui Toader Boldescul, vinde parte din Scnteia 445, 451.
- Dumitra**, fiica lui Toma Birtoc, vinde parte din Scnteia 445, 451.
- Dumitra**, mama lui Ion care vinde în Ulmeni (menț.) 107.
- Dumitra**, soția (giuplneasă) lui Ciolpan călugăr, dăruiește parte în Orbic (menț.) 65.
- Dumitra Zupcoae**, mătușa lui Gavril Ciogolea, vinde jirebii în Hălăucești (menț.) 186.
- Dumitrachi** v. **Chiriță Dumitrachii Palolog**, postelnic.
- Dumitrachii**, fiul lui Iacomî postelnic, vinde satul Popeni 325.
- Dumitrașco** diac din Tecuci, hotarnic 404.
- Dumitrașco** (Dumitrașcu) din Călimănești, cumpără părți în Mihălești 226.

- Dumitrașcu** din Turetnica, slugă domnească, în pricină pentru Leucăuți 380.
- Dumitrașco**, fiul Anghelușei, vinde parte din Drulești 160.
- Dumitrașco**, fiul lui Gligorie Drugă, vinde parte în Ungurași 129.
- Dumitrașco**, fiul Măricăi, în pricină pentru Cirstești 397.
- Dumitrașco**, fiul Olenci, zălogește părți în Bleșcinăuți și Zubriceni (menț.) 6.
- Dumitrașco**, fratele lui Gligorcea diac din Ilișești, dă carte de mărturie 187.
- Dumitrașco** logofăt v. **Dumitrașco Ștefan**.
- Dumitrașco**, martor pentru Lăslăoani 318.
- Dumitrașcu**, orășan din Roman, dă carte de mărturie 231.
- Dumitrașco**, răzeș, în pricină pentru balta Gemenc cu Gligorașco Ureche 453.
- Dumitrașco**, țigan mănăstiresc, scutit 192.
- Dumitrașco**, serie (?) act domnesc 345.
- Dumitrașco**, slugă domnească, nepotul lui Neculai hatman, stăpîn de țigan 315.
- Dumitrașco** stolnic, stăpîn în Cernaț, în pricină cu vecini fugiți 150.
- Dumitrașco** stolnic al doilea, fiul lui Pătrașco logofăt, stăpîn în Minjești și Bălțătești 73.
- Dumitrașco** vinde parte în Nemișeni 290.
- Dumitrașcu** Buelumaș sătrar, vinde domnului moară la Popoșești 127.
- Dumitrașco**, **Dumitrașcu** Buhuș v. **Dumitru Buhuș**.
- Dumitrașco** Cucorea, vinde țigan lui Necopoe (menț.) 376.
- Dumitrașco** Erall, martor, dă carte de mărturie 209, 211.
- Dumitrașco** Fulger, diac, cumpără părți în Toderești 5; scoate din curtenie pe Gheorghe și-i ia ocina din Toderești 135; martor 349.
- Dumitrașcu** Ghenghea v. **Ionașco Ghinghea**.
- Dumitrașco** Mihul diac, soțul Antemiei care dăruiește părți din Tureatea și Năhoreni (menț.) 391.
- Dumitrașco** Șăptelci, stăpîn în Zaharești, Slăvnicieni ș. a. (menț.) 230.
- Dumitrașco Șoldan** (**Dumitrașco**, **Șoldan**) stolnic, martor, dă cărți de mărturie 77, 293, 298, 318, 321, 365.
- Dumitrașco Ștefan** (**Dimitraclii** ~, **Dumitrașco** ~, **Dumitrașcu**, ~ **Ștefan**, ~ **Ștîfan**, ~ **Ștefanovici**, **Dumitru**) marc logofăt, fiul lui Ștefan logofăt, familie 168, 185, 186; stăpîn în Găgești, Maxinești, Roznov, Rădeni ș. a. 125, 167, 168, 185, 332, 455; dăruit de domn 186; catastif de sate 186; invață 1, 3, 5, 6, 7, 12, 13, 15—17, 29, 31, 42, 44, 45, 57, 61, 66, 79, 84, 86, 93, 94, 117, 123, 139, 141, 146, 150, 187, 211, 218, 227, 261, 262, 265, 269, 273, 275, 278, 281, 282, 286, 287, 297, 299, 301, 307, 311, 317, 320, 322, 323, 327—329, 342, 345—347, 350, 352, 354, 359, 363, 391, 392, 399, 401, 406, 409, 410, 434, 439, 442, 444, 447—449, 454, 456, 457, I; leagă pccetca 111, 158, 160, 165, 168, 169, 171, 179, 184, 213, 266—268, 270, 330, 332—334, 338, 341, 348; administrează 208; judecă 243; martor, dă cărți de mărturie 107, 127, 128, 148, 217, 253, 276, 277, 283, 285, 292, 293, 295, 305, 319, 339, 357, 390, 406, 414, 418, 419, 426, 429, 435, 437, 451, 452; în Țara Leșcască 369, 370, 373, 379 388; eroare: Beldiman mare logofăt 390.
- Dumitrașco** Teleagă, martor pentru Zmeiani 351, 352, 354.
- Dumitreștii**, părțile lor în hotarul Ionășeștilor 260.
- Dumitro** (?), fiica (?) Magdei și nepoata Anușchii, vinde parte din Birnova 392.
- Dumitru**, **Dimitrie** :
- Dumitru** din Drulești, tatăl lui Vasilie (menț.) 106, 137.
- Dumitru** din Hălășteiani, dă carte de mărturie 95.
- Dumitru** din Hăsnășeni, dă zapis de mărturie 42.
- Dumitru** din Miclăușeni, martor 46.
- Dumitru** din Moreni, dă zapis de mărturie 42.
- Dumitru**, fiul lui Drăgăilă, vinde pămînturi în Poiană 186.

- Dumitru**, fiul lui Petraș, martor pentru Buhusăști ș. a. 89.
- Dumitru** fiul lui Toader Purcel postelnic v. **Dumitru Purcel**.
- Dumitru**, fiul preotesei Solonia, vinde jirebie în Spătărești 79.
- Dumitru** logofăt mare v. **Dumitrașco Ștefan**.
- Dumitru**, martori pentru Băloșești și Dealul Boțolui 265, 325.
- Dumitru**, nepoata sa vinde în Drulești (menț.) 160.
- Dumitru** popă din Antălești, martor 102.
- Dumitru** popă, martor pentru Turcinești 236.
- Dumitru** popă, vinde în Zuciani 352.
- Dumitru** scrie act domnesc 1, 5, 61, 94.
- Dumitru** stolnic, dă carte de mărturie 1; v. și **Dumitrașco** stolnic.
- Dumitru** șoiimar mare, dă carte de mărturie 107.
- Dumitru** șoltuz din Tecuci, dă carte de mărturie 260.
- Dumitru**, tatăl lui Vasilie ș. a. care vind în Drulești (menț.) 106, 117, 160; probabil același: tatăl lui Nicoară (menț.) 160.
- Dumitru**, țigani mânăstirești 63; scutiți 195—197, 201.
- Dumitru** uricar, martor, serie zăpis 453.
- Dumitru** uricar, tatăl lui Drăgan ș. a. care zălogesc și vind în Maxinești (menț.) 167, 168, 186.
- Dumitru** vâtaf de Huși, martor 92.
- Dumitru Bantă**, vinde parte în Hotcești (menț.) 420.
- Dumitru Buhuș** (Dumitrașco ~, Dumitrașcu ~) postelnic, apoi logofăt al treilea, dă cărți de mărturie, tocmelnic 8, 77, 84, 128, 213, 276, 277, 283, 285, 292, 293, 295, 298, 305, 318, 339, 365, 455; probabil același: **Dumitru Buhuș** vistiernic (?), cumpără în Birlești 257.
- Dumitru Căm.** (?) 359.
- Dumitru Cheptenar**, vinde vad de moară în Fintnelile 340.
- Dumitru Corbea**, martor pentru Dănceni 144.
- **Dumitrie Cracalla** slugă domnească, fiul lui Cracalia cel bătrîn, dăruit de domn cu flocțe lângă Cernăuți 175.
- Dumitru Ferchl** (~ Ferăclii), nepotul său vinde în Drulești (menț.) 137, 160.
- Dumitru Gola** (Goc) postelnic, mare vornic, soțul Candacliei, stăpîn în Doljești, Balmirești și Șendrești (menț.) 186, 261, 282.
- Dumitru Hăjdeu**, martor la cumpărare în Citnicăuși 309, 326.
- Dumitru Molodeț** slugă domnească, nepotul lui Ivul Tighinanul postelnic, vinde țigani 86.
- Dumitru Movila** pircălab, stăpîn în Chehnăuși (menț.) 186.
- Dumitru Purcel** (Dumitru), fiul lui Toader Purcel postelnic, vinde părți în Dușești și Hotcești (menț.) 179, 420.
- Dumitru Plătice**, jurător 395.
- Dumitru Stafirla** clucer, martor pentru Răsipeni 264.
- Dumitru Șupșală**, vinde jumătate din Tărasova 186.
- Dumitru Țăul** (Dumitru), martor pentru Brătîla de Jos 21.
- Dupleceștil**, cumpără părți în Vîrtop 411.
- Durnea**, nepoata sa vinde în Durnești (menț.) 231.
- Durneștil**, sat < Dornești ț. Neamț >, părți vindute de Maria, Ioana ș. a. lui Gheorghic Costeanul pircălab 231, 439.
- Durneștil**, sat < Dornești ț. Succava > parte întoarsă lui Toader Petriceaico 147, 148.
- Dușca** din familia Uscăteștilor, cu parte în Vîrtop (menț.) 411.
- Dușca**, fiica lui Toader v. **Dolca**.
- \***Dușcenl** pe Vilia, ț. Hotin, sat < R. S. S. Moldovenească >, partea lui Grigorie Talpă stolnic întărită lui Toader Gînscă după pricină 390.
- Dușcova** v. **Dișcova**, sat.
- \***Dușeștil** pe Vaslui, ț. Vaslui, sat < lângă Co-dăești >, părți cu mori, curți ș. a. vindute de Vasilie, Dumitru Purcel ș. a. lui Pană vistiernic 4, 179.
- Dzamá** din Cîndești, vinde parte în Cîndești 225.

## E

**Echim v. Toudar Echin.**

**Efrim, Efiren, Ifrim :**

— Ifrim din Ivănești, vinde parte 133, 233.

**Efrim**, episcopi de Rădăuți, dau cărți de mărturie (menț.) 324, 441, 442.

— **Efiren**, tatăl lui Dămian bătrînul care vinde în Căpotești (menț.) 418.

— **Efiren** (Ifrim), nepoții săi Ana și Pricopie vînd în Ostășești și Perieni (menț.) 414, 415, 417.

**Efrim păhărnicele**, vinde parte în Mogoșești (menț.) 179; v. și **Ifrim Medrea**.

**Efrim** popă, nepotul său Andreiu vinde parte în Budești (menț.) 426, 427.

**Efrim** (Ifrim) stolnicul din Zuciani, tatăl lui Niculae și fratele lui Albul stolnicul și Drăgan armășel 269, 281, 351, 352, 354; în pricină pentru mori pe Suiila 414.

**Efrim** (Efiren), tatăl lui Trifan care vinde în Ionășești (menț.) 260, 340.

**Efrim**, țigan mănăstiresc, fost domnesc 337.

**Efrim vlădica v. Efrim episcopi.**

**Efrim Hăjdeu** (Efrim), cumpără părți în Cîticăuți ș. a. 309, 310, 326.

**Efrim Huru**, fost mare vornic, vinde satele Rumâni și Zuciani (menț.) 414.

— **Ifrim Medrea**, întărit în Mogoșești 12; v. și **Efrim păhărnicele**.

**Eftimie** (Iftimie), egumen(?) , ieromonah la m-reă Hlineca 207.

**Elan**, rlu <afluent al Prutului>, sat și seliște pe ~ 409.

**Eleia v. Ilea.**

**Enache**, nepoții săi, Cîrste și Cristina vînd părți în Fîntînile (menț.) 310.

**Enache <Catargiu>** (Enachi, Enachie, Ianache) postelnic, stăpîn la Ulmeni, Gurbănești ș. a. 107, 384, 389; dăruit de Alexandru Iiaș cu satul Vlădeni 143; drept de a face slobozii la Scumpia, Sasul și Lăturîșeni 54, 163; martor, semnează grecește 128.

... **enla**, orașan din tîrgul Roman, dă carte de mărturie 234.

**Epifanie** 14.

**Epifanie Bălnășul** diac, martor pentru Corni 388.

**Epotlu**, fiul Parascăi, vinde, împreună cu alții, satul Drăgănești 186.

**Epure v. Cîrstea Epure.**

**Erali v. Dumitrașeo Erall.**

**Eremia, Erimia, Ieremia, Irlinla :**

**Eremia v. și Aremia.**

**Eremia**, diac din Booreni, soțul Parascăi, cumpără 113, 364.

**Eremia** (Erimia) din Cucova, dă carte de mărturie 306, 328.

**Eremia** din Săuceni v. **Eremia lui Virnav.**

**Eremia**, Ieremia domn al Moldovei v. **Eremia Movilă.**

**Eremia**, fiul Chelsii, vinde parte în Găureana 186.

**Eremia**, fiul lui Gligoric Drugă, vinde în Ungurași 129.

— **Irimia**, fiul lui Grigorii Talpă, în pricină pentru parte din Mlinăuți (menț.) 390.

**Eremia** (Erimia), fiul lui Pîntea din Hăsnășeni, cumpără parte 42.

— **Erimia**, fiul lui Vasilie, vinde cu frații săi părți în Cogești, Brăileni și Bahluieni 406.

— **Irlinla**, fiul lui Vlăicanul, vinde parte în Vlăicani 412, 413.

**Eremia**, fiul Părascăi, vinde în Drăgănești 186.

— **Ieremia** logofăt v. **Arsenle** vornic de gloată.

— **Irlinla** logofăt, martor în Iași pentru vînzare în Dereneu 371.

**Eremia** (Erimia), nepoții săi vînd în Drulești (menț.) 106, 117, 160.

**Eremia** preclăb v. **Eremia Brăescu.**

— **Erimia** (Erimia) popă domnesc din Iași (în călugărie Ioachim), dăruiește satul Tescani m-rîi Sf. Sava 94; dă carte de mărturie 189.

— **Irlinla**, tatăl lui Vasăli dăruit cu parte în Brătîla de Jos (menț.) 24.

— **Ieremia**, țigan mănăstiresc, scutit 200.

**Eremia**, vinde parte în Scobînțeni (menț.) 292, 341.

— **Irlinla**, vinde (?) în Năvrăpești 209.

**Eremia Barbovschi**, tatăl lui Drăgan Barbovschi care vinde seliștea Lipnic (menț.) 334.

**Eremia Brăseul** (Eremia) pîrcălab, fost postelnic, socrul lui Ștefan aprod (menț.) 222, 223.  
 — **Irinile Corlat** (Corlat) diac, dă carte de mărturie pentru Dereneu 371.  
**Erenia** **lul Vîrnav** (Eremia din Săcuiani) cumpără parte, în pricină de hotar 116, 234, 381.  
**Erenia Movilă** (Eremia, Erimie Moghila, Erimia, Ieremia, Ieremie, Irimia, Irimia, Irimie, ~ Moghila, Ieremia ~), domn al Moldovei <1595...1606>; 186, 188, 286, 395, 396, 434; unchiul lui Miron Barnovschi 333, 318, 416, 412; darniește sate, mori și țigani m-rilor Secul și Balica 17, 333; acte de la ~ 16, 17, 31, 13, 91, 141, 151, 169, 176, 179, 186, 254, 275, 277, 305, 317 320, 338, 348, 356, 357, 390—392, 416, 439, 442 444.  
**Eremia Murguleț**, dă carte de mărturie pentru Bălăceni 187.  
 — **Erimia Puful** din Turburea, martor 236.  
**Erena**, **Erina** v. **Irina**.  
**Esarriu**, orășan din Roman, dă carte de mărturie 234.  
**Eș**, **Eși**, **Eșu** v. **Iuși**, **țîrg**.  
**Eșcani**, m-re <Ițcani or. Suceava> 186; vecinii m-rii scutiți 247.  
**Eșcani**, sat <Ițcani or. Suceava>, nu dă dările cu țîrgul Sucevii; m -rea din ~ 247.  
**Evloghile** (Evloghii), episcop de Rădăuți, hotărăște împreună cu domnul 18, 19, 27, 109, 112, 121, 122, 140, 158, 161, 165, 193, 197, 200-204, 206, 210, 214.  
**Ezereni** sat <ț. Cîrligătura; j. Iași>, iaz în hotar cu Hlincea 9.

## F

**Falciiu** v. **Fălciiu**, **țîrg**.  
**Farmachi**, fiii lui cumpără în Chehnăuți (menț.) 186.  
**Farmachie** (Fărmaclii, Fermachi) vornic de gloată, dă carte de mărturie pentru vînzări în Dereneu și Vorniceni 371, 396.  
**Faur** v. **Mlelăuș Faur**.  
**\*Fauril** ț. Vaslui, sat <probabil lingă Benești>, pus zălog de Nicoară Liciul și Romășel la Golăi logofăt 397.

**Fădor**, fiul lui Dumcici și frate cu Cudre, vinde parte din Bîrnova 392.  
**Fădor**, tatăl lui Ionașco diac care vinde parte din Bîrnova (menț.) 392.  
**Fădoran** din Merești (menț.) 274.  
**Fălellu** (Falciiu), țîrg <j. Vaslui>, călăraș 312, 323.  
**Fălciiu**, ținut, sate, siliști și girle din ~ 45, 96, 97, 123, 141, 164, 177, 179 215, 327, 338, 405; globnici și deșugubinari 83.  
**\*Fărceni** pe Jijia, ț. Dorohoi, sat <probabil lingă Dimăcheni j. Botoșani>, fost al lui Balica hatman, dăruit de Miron Barnovschi m-rii Dragomirna 53, 165.  
**Fășlian** v. **Simion Fășlian**.  
**Făt**, partea lui din Boțești (menț.) 108.  
**Fătul**, fiul Dochiei, vinde parte din Căpoțești 418.  
**Fătul**, fiul său vinde parte la Gogești (menț.) 406.  
**Fedeleşeni**, sat <ț. Hîrlău; j. Iași> 137.  
**Fedorii**, fiul lui Ionașco și frate cu Magda, vinde parte din Bîrnova 392.  
**Ferăchi**, **Ferchi** v. **Dumtru Ferehl**.  
**Fetea**, fiica Camiliei, strănepoții ei vind parte la Drăgănești (menț.) 186.  
**Feteon** strănepoții lui vind la Hănășeni (menț.) 409.  
**Filip** v. **Hilip**.  
**Filosophii** v. **Scintela**, sat.  
**Filoteiu** v. **Hilotelu**.  
**Fișinghești**, sat < Bizighești ț. Putna; j. Vrancea > 120.  
**\*Fintină**, sat <probabil Siliștea, ț. Tecuci; j. Galați>, în hotar cu Sasul 163; părți cumpărate de Ianache postelnic de la răzeși și Stavăr pîrcălab 384.  
**Fintina lul Mușat**, sat <ț. Lăpușna, R. S. S. Moldovenească>, întărit lui Ionașco Cehan, Petre Cehan ș. a. 338.  
**\*Fintina Pepirigului** pe Lăpușna, sat <ț. Lăpușna, R. S. S. Moldovenească>, în hotar cu Horjăștii, întărit lui Ionașco, Petre Cehan ș. a. 338.  
**Fintina Rădușeul**, top. în hotarul satului Șcheii <or. Suceava, ț. Suceava> 38.  
**Fintina Răulei**, top. la Vaslui <or. Vaslui> 386.

**Fintina** Reece, izvor în hotarul unui loc al m-rii Moldovița <la Valea Stinei ț. Succava> 75.

**Fintinelle** ț. Bacău, sat, cumpărat de Dumitrașco Ștefan de la Jupineasa Candachie Găoac 186.

\***Fintinelle**, sat <lingă Tămășeni ț. Fălciu; j. Vaslui>, întărit lui Vasilie diac ș. a. 45.

\***Fintiucelle** (Fintineni) pe Birlad, ț. Tecuci, sat <lingă Hanu Conachi j. Galați>, părți cumpărate de Nicoară hatman de la Vrabie postelnic, Vârvara ș. a. 260, 340.

**Firțanești**, sat <ț. Covurului; j. Galați>, vătaf de hiusari 402.

**Firțul** v. **Lupul Firțul**.

**Floarc** v. **Ionașco Floare**.

**Floarea** (Florea), fiii și nepoții ei vind părți la Birccești și Perieni (menț.) 415, 417.

**Floarca**, mama Cătălinci, vinde parte la Orgești (menț.) 403.

**Florea** din Tulucești, în pricină pentru satul Vorniceni 290, 434.

**Florea**, țigan mănăstiresc, scutit 200.

**Florești**, sat <t. Adjud; j. Bacău>, popă 241.

**Florica**, fiica lui Lupul Vârzar, vinde parte la Mănăilești 439.

**Focca** v. **Ioan Focca**.

**Focenco** v. **Nicoară Focenco**.

**Focșea** din Spătărești, martor 361.

**Focșea** din Urecheni, martor 360.

**Fodor** din Minzați, nepotul său vinde parte (menț.) 355.

**Fodor**, țigan mănăstiresc, scutit 196.

**Foltești**, sat <c. Bogdănești ț. Tutova; j. Vaslui> 403.

**Foltișor** v. **Ursu Foltișor**.

**Fortuna** v. **Mihail Furtună**.

**Foti** pușcarul, martor pentru Brăzdeni și Vorobivca 371.

**Fraugo Malcoel** din Malcoeceni, jurător 312, 323.

**Frasin** v. **Lunca Frasimulul**.

**Frăsina**, strănepoata lui Craiu Druleșul, vinde parte la Drulești 160.

**Frăsina** (Frățina), strănepoții ei vind parte la Gocști (menț.) 90, 218.

**Frătea**, nepoții săi vind părți la Pășcănei (menț.) 186.

**Frățileasa**, nepotul ei vinde parte la Unchițești (menț.) 297.

**Frățiman**, stăpîn la Titești și Pribești 338.

**Frățimăneasa**, nepotul ei vinde moară la Drăgănești (menț.) 186.

**Frățina** v. **Frăsina**.

**Frenți** v. **Botea Frenți**.

\***Frijenl** pe Sărata, ț. Fălciu, sat <lingă Gura Sărății j. Vaslui>, parte cumpărată de Pană visticernic de la Bărnovschi ș. a. 179.

**Frineul** din Țuțcani, jurător pentru Vorniceni 402.

**Frumușești**, sat <Frumușita ț. Chigheci, R. S. S. Moldovenească> 395.

**Fudea**, țigan mănăstiresc, scutit 200.

**Fuiul**, țigan boieresc 86.

**Fulger** v. **Dumitrașco Fulger**.

**Furea Ațel**, top. în hotarul m-rii Pingărați <ț. Neamț> 454; v. și **Ața**, pîriu.

**Furcenil**, sat <ț. Orhei> 118.

**Furdulu**, nepotul lui Bilăi vornic, vinde parte din Fintinelle 340.

**Furnică** v. **Vasilie Furnică**.

**Furtuna** v. **Mihail Furtună**.

## G

**Gabăr** căpitan, soțul encaghinei Nastasia, vinde casă în Iași 253; în pricină pentru o moară la Scorțeni 308; în pricină cu Grigorie Urcehe pentru Negriștești și Brițcani 312, 323; ajută cu bani pe răzeșii lui 313, 453; fost pircălab 453.

**Gafa**, fiica Magdei și nepoata Anușcăi, vinde parte din Birnova 392.

**Gafi**, neam cu Druțe Nemeș, vinde parte din Birnova 392.

**Gafta**, fiica Antimci, vinde parte la Căpotcești 118.

**Gafta**, fiica lui Buciumaș vornic, dăruiește țigani nepotului ei, Vartie vătaf 217.

**Gafta**, fiica lui Dănilă, vinde parte la Rădeni 302.

**Gafta**, soția Cornescului, vinde parte în Pili-păuți 162.

**Gaftona** din Ciurbești, fiica lui Cotici, vinde parte (menț.) 372.



- Gaftona**, fiica Diabei din Dănceni, vinde vie la Vlășenești 144.
- Gaftona**, fiica lui Costin, vinde casă cu jirebie la Antălești 361, 363.
- Gaftona**, partea ei în Seliște (menț.) 331.
- Gaftona**, sora Nicșului din Popeni, dăruiește curături din Brătula de Jos 24.
- Gaftona**, soția (eneaghina) lui Nebojateo logofăt, primește înapoi satul Vlădeni luat pentru violențe 143.
- Gaftona**, soția lui Lupul Vărzar, vinde parte din Mănăilești (menț.) 439.
- Gagea**, nepoții săi stăpîni în Tămășești, Flu-tinelile ș. a. 45.
- Galata** (Gălata, Galatia) aproape de tîrgul Iași, m-re <or. Iași> nou-zidită 67; cetilor 27, 142; închinată la Sf. Mormint 27, 142;  
seutiri 27, 60, 67, 142; drept să ia gloabe și dușegubine 59; ~ de slobozie 58, 81; pricini 428, 443, 449.
- Galata**, pîrlu <afluent al Bahluiului>, în hotarul vetrei m-rii lui Balica 333.
- Galbănul** v. și **Grigorle Galbănul și Nicula Galbănul**.
- Galbănul** (Galbăn), fiul său Pătrășean vinde la Tîmpuști și Prăjăști (menț.) 340, 404.
- Galbenii** pe Zeletin, ț. Tecuci, sat <j. Vrancea>, părți cu vie și pomel cumpărate de Niccoară hatman de la Ursul Vartie ș. a. 340.
- Galbinii**, sat <probabil ț. Neamț; j. Bacău>, popă 68.
- Gașpar**, domn al Moldovei <1618–1620> 6, 128, 161, 186; acte de la ~ 31, 129, 143, 145, 163, 179, 216, 420, 439.
- Gașpar**, țigan mănăstirese 286.
- Gavrill** din Boziani, martor 114.
- Gavrillii**, egumen al m-rii Aron Vodă, izgonește pe călugării români din m-re 50, 207.
- Gavrill**, fiul Antemiei, vinde jirebie la Spătărești 79.
- Gavrill**, fiul Anușcăi și frate cu Strătulat, vinde parte din Birnova 392.
- Gavrill**, fiul Cioreii, fiul său Gligoraș vinde parte la Unehitești (menț.) 297.
- Gavrill**, fiul Dumitrei și nepotul lui Ștefan Blendea, hoț de cai (menț.) 186.
- Gavrill**, fiul lui Golăe, vinde case în Seliște (menț.) 145.
- Gavrill** fiul lui Nistor Șoverdean v. **Gavrill Șoverdean**.
- Gavrill**, fiul lui Roman, vinde parte din Pășcănei (menț.) 186.
- Gavrill**, fiul lui Tănasiu, vinde parte din Bircești și Perieni 414, 415, 417.
- Gavrill** fiul lui Toader Purcel v. **Gavrill Pureel**.
- Gavrill**, fiul lui Țibăștea, fiii săi vind parte din Drăgănești (menț.) 186.
- Gavrillii**, fiul lui Văsăi, vinde parte din Hănăsăni 405.
- Gavrill**, fiul lui Vasilie Talpă, vinde siliștea Lăslăoanii, 318–320.
- Gavrill**, fiul Măriei, vinde parte la Mogoșești pe Bistrița 179.
- Gavrill**, fiul Micăi, fiul său Gligoraș vinde parte la Unehitești 297.
- Gavrill**, nepotul său vinde parte în Slipoteni (menț.) 338.
- Gavrill** popă din Trzii, dă carte de mărturie, martor 351, 352, 354.
- Gavrill** popă, ginerele lui Gherman, tatăl lui Gligorie, al Irinei ș.a. stăpîn de vad de moară pe Bogdana în piră cu Ionașco Marmure pentru Rumâni și Zmeiani (menț.) 281, 441.
- Gavrill**, serie carte de mărturie pentru Drulești 95; vinde parte 105, 117.
- Gavrill**, tatăl lui Ionașco și Anton, soția sa vinde parte la Iujineț (menț.) 12.
- Gavrill**, țigan boiere se 186.
- Gavrill**, țigan, ciobotar (menț.) 185.
- Gavrill**, țigani mănăstirești, seutiți 196, 210.
- Gavrill** Abblei de Batărești, slugă domnească, martor 129.
- Gavrill** Arvat fost vîtaf de aprozi, dă carte de mărturie pentru Toderești 5.
- Gavrill** Bîtcu (Gavrillă ~), fiul său răzeș în Negriștești și Brișteani (menț.) 312, 323.
- Gavrill** Budul din Hîrlău, dăruiește poiană la Pîrcovaci 30.
- Gavrill** Capșca pitărel, cumpără părți la Stroșești 2, 3.
- Gavrill** Cernat, martor pentru Geordzăști 241, 242.

- Gavill Clogolca**, vinde jirebii la Hălăucești (menț.) 186.
- Gavrill Clurlan**, martor pentru Mursăști 436.
- Gavrill Gorgan** (Gorgan, Gorghenel, Gorgonel) pircălab de Soroca, cumpără părți la Camăncă, Cotiugeni, Unchitești, Cobălia și Prevdiceni 297, 349, 380.
- Gavrill Hăjdău** din Nisfoae, dă carte de mărturie 162.
- Gavrill Jora** (Gavrilaș Jorca) paharnic, dă cărți de mărturie 414, 418, 419, 426, 429, 435.
- Gavrill Mamotă** din Cuceora, jurător 312, 323.
- Gavrill Măliaș v. Gavrilaș Măliaș**.
- Gavrill Melentescu** popă, părțile lui în Cogești, Brăilești și Băihlueni (menț.) 406.
- Gavrill Meleștan**, vier al episcopiei de Roman, seuit de dări pentru a lucra viile episcopiei 47.
- Gavrill Mirca** (~ al Merca, Mireca), vornic, tatăl lui Precopie, vinde satul Zorileni 110; martor 264; hotarnic 384.
- Gavrill Monga**, martor pentru Mursăști 436.
- Gavrill Nuor**, martor pentru Băloșești 265.
- Gavrill Polană**, nepoții săi vind la Poiană (menț.) 186.
- Gavrill Purcel** din Dușești, fiul lui Toader Pureel postolnic, vinde parte în Hotcești (menț.) 4, 179, 420.
- Gavrill Rusul** diacon, martor pentru Boțești 108.
- Gavrill Șoverdean** (Gavrill), fiul lui Nistor Șiuverdean, vinde parte la Scobințeni 292, 341; dă carte de mărturie 287.
- Gavrill Talpă** logofăt, cumpără scelștea Lăslăoanil (menț.) 318—320.
- Gavrilaș**, din Căuteșeni, martor 398.
- Gavrilaș**, fiul lui Gligorcea, în pricină pentru satul Cirstești 397.
- Gavrilaș**, fiul lui Paos vornic, vinde cu frații săi satul Valea Sacă 186.
- Gavrilaș Căpotlel** (Gavrilașco), serie zapis 310; martor pentru Cobălia 349.
- Gavrilaș Greblincea**, fiii lui vind părți la Drăjești și Greci (menț.) 422.
- Gavrilaș Jorca v. Gavrill Jora**.
- Gavrilaș Măliaș** (Gavrill, Gavrilaș, Gavrilașco) mare vornic de țara de sus, familie 357, 391, 392; stăpîn în Iujenețul, Pilipăuți, Ojovul ș.a. 12, 20, 162, 173, 175, 227, 334, 357, 392, 393; în sfatul domnesc: pircălab de Hotin 32, 160, 165, 168, 169, 171, 179, 213; mare vornic de țara de sus 266, 268, 270, 314, 330, 332, 333, 341; dă cărți de mărturie 283, 285, 292, 293, 295, 305, 319, 339, 380, 396, 437.
- Gavrillcea**, fratele lui Lupul cupariul, în pricină pentru Rătumpănești 230.
- Gavrillța**, fratele lui Cornea razeș din Brițcani 453.
- Găgești**, sat < ț. Fălcieu; j. Vaslui >, în hotar cu Urdeștii 45.
- Găgești** sub Măgură, pe Putna, sat < ț. Putna; j. Vrancea >, vii și mori cumpărate de Dumitrașco Ștefan mare logofăt 125, 455.
- Găgilă v. Ille Găgillă**.
- Gălata v. Gulata**, m-re.
- Găoz v. Crăclun Găoz**.
- Gătîn v. Lazor Gătîn**.
- Găureana** la Troțuș, sat < lungă Borzești or. Gheorghe Gheorghiu-Dej, j. Bacău >, părți cumpărate de Dumitrașco Ștefan mare logofăt de la Toader ș.a. 186.
- Găurenii** pe Nărotcaș, ț. Roman, sat < probabil Gura-Văii j. Iași >, numit înainte Necoreștii și Sirbii, părți cumpărate de Lupul Prăjescul de la fiii lui Ștefan Benea 254, 317.
- Geamăna** (Gemene, Gemenele) pe Prut, ț. Chigheciului, baltă < R. S. S. Moldovenească >, întărită razeșilor din Negriștii și Brițcani, după stăpînirea samovolnică a lui Nestor Ureche mare vornic 312, 313, 323.
- Geangu v. Costantin Geangu**.
- \***Geordzăștii** (Georgeștii), sat < Condrăcheștii c. Huruiștii ț. Tecuci; j. Bacău >, vii dobîndite de Ghione de la Toderașco diacon ș.a. 240—242.
- Gerul**, riu < afluent al Siretului >, sat pe ~ 163.
- Gheanghe**, **Gheanghea**, **Ghênghe**, **Ghenghea v. Ionașco Ghlanghea**.
- Gheanghla** călugăr, fiul său Gherman vinde la Drăgănești (menț.) 186.

- **Ghenghe**, martor la împărțirea satelor Buhusăști, Botoșinița și Oglinzi 89.
- Ghedcon** (Ghidion) popă din Antălești, martor pentru vnzare în Spătărești 91, 362, 363. Ghelăești v. **Blăești** sat.
- Ghenadle**, megieș, martor pentru alegere de părți în Timpești 404.
- Ghengo Vănuța**, stăpîn la Săulești (menț.) 141.
- Gheocl**, țigan mănăstiresc, scutit 193.
- Gheorghle, Ghlorghle** :
- Gheorghle** v. și **Gorghle**.
- Gheorghle** (Ghiorghic) armaș, slugă a lui Simion Stroici vistiernic, vinde parte la Găureni 254, 317.
- Gheorghle** călărăș din Șisăcani, jurător 312 323.
- Gheorghle** comis, dăruit de Ercmia Movilă cu țigani (menț.) 442.
- **Ghlorghle** comișel din Dobrulești, dă carte de mărturie 66.
- **Ghlorghle** diac, scrie act la Orlici 118.
- Gheorghle** din Băloșești, martor, dă carte de mărturie 95, 265.
- Gheorghle** din Cogești, dă carte de mărturie (menț.) 406.
- Gheorghle** (Ghiorghic) din Lățcani, dă cărți de mărturie 77, 84, 95, 254; probabil același: **Ghlorghlă** în semnătură 77.
- **Ghlorghle** din Mărgineni, martor 114.
- **Ghlorghle** din Toderești, martor 236.
- Gheorghle**, fiul lui Ilea și al Antemiei, vinde parte la Budești 426, 427.
- **Gorghle**, fiul lui Pătrașco și nepotul lui Luca ceașnic, vinde parte la Lățcani (menț.) 160.
- Gheorghle**, fiul lui Piialeș și strănepotul lui Craiu Drulescul, vinde parte la Drulești 85, 117, 160.
- Gheorghle**, fiul lui Stefan Danco de Toderești, dă casă pentru a scăpa de curtenic 135.
- Gheorghle**, fiul lui Toader, strănepotul lui Drule, vinde parte în Drulești 29, 77, 84, 160.
- Gheorghle**, fiul lui Toderașco, martor în Bacău 325.
- Gheorghle**, fiul lui Zbiera, vinde parte la Măgdășeni 327, 338.
- Gheorghle**, fratele lui Ionașco, vinde parte la Căpotești 418.
- **Ghlorghle**, fratele lui Vasilie Dinga diac, cumpără locuri cu case la Seliște 145.
- Gheorghie** mitropolit v. **Gheorghle Moghila** mitropolit.
- **Ghlorghle** pitărel, fiii săi vind parte la Tescani (menț.) 431.
- Gheorghie** pircălab de Hotin v. **Gheorghle Jora**.
- Gheorghie** pircălab de Neamț v. **Gheorghie Arapul**.
- Gheorghle** popă domnesc din Bacău, martor 325.
- Gheorghle** popă din Hreasca, martor 274.
- Gheorghle** popă, întărit la Nemișeni 290.
- Gheorghle** postelnic mare, martor (menț.) 51; v. și **Gheorghle Arapul**.
- Gheorghle**, socrul lui Vasilie din Fișinghești (menț.) 120 .
- Gheorghie** spătar, sulger v. **Gheorghie Arapul**.
- Gheorghle**, tatăl lui Ionașco ș.a. care vind în Scobințeni (menț.) 287, 341.
- Gheorghle**, țigan domnesc 191.
- Gheorghle**, țigani mănăstirești 286; scutiți 192, 195, 197, 214.
- Gheorghie** vameșul, cumpără parte la Dănceni 407.
- Gheorghie** vameși mari de Hotin, martori, semnează grecește 374.
- Gheorghie** vistiernic v. ~ **Bașotă** și **Gheorghle Roșca**.
- Gheorghie** vornic de Costeni v. **Gheorghie Arapul**.
- Gheorghle** vornic, tatăl lui Cazacul (menț.) 374.
- Gheorghle Arapul** (Gheorghic, Gheorghie Costeanul, Costianul), soțul Nastasiei, fost spătar, fost vornic 65, 186, 256; stăpîn în Buciușești, Durnești, Mănăilești, Petrești ș.a. 186, 231, 256, 439; dă bani cu zălog 424;
- în sfatul domnesc: pircălab de Neamț 32, 160, 165, 168, 169, 171, 179, 213, 266—268, 270, 330, 333, 334, 340, 341, 348; marc sluger 414, 419, 421, 426, 429, 435, 439; 452; dă cărți de mărturie 65, 414, 419, 421, 426, 429, 435, 439, 452;

- eroare: Gheorghie Posteanul 435; v. și **Gheorghie mare** postelnic.
- Gheorghie Bacini**, țigan mânăstirese, scutit 196.
- Gheorghie Bașotă** (Bașotă, Gheorghe ~, Ghiorghie ~) al doilea vistiernic, dă cărți de mărturie 128, 148, 217, 220, 276, 293, 305, 319, 321, 414, 419, 421, 426, 429, 435, 451, 452; martor 125, 253, 277, 292, 295, 424.
- **Ghiorghie Borodaci**, martor la Dorohoi 441.
- Gheorghie Borșea** comișel, dă carte de hotărnicie pentru Rătești 55.
- Gheorghie Buze**, vinde siliștea Bircești 438.
- Gheorghie Calapod** (Calapod, Ghiorghie ~), fiii lui zălogesc și vind parte la Boldești și Voruntărești (menț.) 78, 258, 259.
- Gheorghie Cornescu** (Gheorghii Cornesen) din Halice, dă carte de mărturie, martor 173, 227.
- Gheorghie Corosteanul Iurașcoviei** (Ghiorghie Iurașcoviei), dă cărți de mărturie, martor pentru Ojovni și Citnicăuți 173, 227, 309.
- Gheorghie Costcanul** v. **Gheorghie Arapul**.
- Gheorghie Horja**, fiul lui Horja paharnic, stăpîn la Titești, Prebești și Horjăști 338.
- Gheorghie Jora** (Ghiorghie ~, ~ Jorea, Gheorghii ~, Ghiorghie ~, Gheorghiiță ~) pircălab de Hotin, soțul Mariei 26, 379; stăpîn în Blejineăuți, Zubriceni, Brădeni ș.a. 6, 370, 374; dăruiește vie la Cotnar 26, 379; cămăraș și fost vameș 128; în sfatul domnesc: pircălab de Hotin 266—268, 270, 330, 333, 334, 340, 341, 318; dă cărți de mărturie 128; martor 4, 310, 326; probabil același: **Ghiorghii** pircălab de Hotin, vinde siliștea Prevdiceni 380.
- Gheorghie Mălai**, martor pentru Merești 245.
- Gheorghii Moghila** (Gheorghie), mitropolit al Moldovei, unchiul lui Miron Barnovschi (menț.) 433; dăruiește sate 333, 347, 433.
- Gheorghii Murățel** (Gheorghiiță Murățel), dă carte de mărturie, martor la vînzare în Goești 90, 218.
- Gheorghie Năvrăpăscul** (Ghiorghie ~, Năvrăpăscul), aprod, fiul Năvrăpăscului vornic; stăpîn la Voruntărești, Prăjeni, Cotnari, Boureni ș.a. 129, 258, 259, 329, 422, 432, 435; stringător de dări 130; dă carte de mărturie, martor 272, 273.
- **Ghiorghie Păturliche** din Brănești, martor 114.
- **Ghiorghie Prăjescul**, serie zăpis pentru Măstacăn 114.
- Gheorghie Pungă**, dă carte de mărturie pentru vînzare de case în Iași 253.
- Gheorghie Roșca** (Gheorghii, Ghiorghii ~, Ghiorghie ~, Gheorghiiță ~) vistiernic, soțul Aniței, 341; stăpîn la Scobențeni, Vălișeni, Onești, Drăculești, vie la Cotnari ș.a. 275—279, 287, 292, 295, 299, 305, 341, 348, 380, 447, 456, I; dă carte de mărturie, martor 128, 298, 302, 357, 414, 419, 421, 426, 429, 435, 437, 451, 452.
- Gheorghie Saula** din Proclnici, slugă domnească, hotarnic 449.
- Gheorghie Simintecanul** (Ghiorghie ~), fost vornic, vinde parte cu loc de casă la Cucuteni 304.
- **Ghiorghii** din Deleni, hotarnic 403.
- **Ghiorghiiță**, fiul lui Isac din Dișcova, dă carte de mărturie (menț.) 5.
- **Ghiorghiiță**, scrie carte de mărturie în Dorohoi 441.
- Gheorghiiță Roșca** v. **Gheorghie Roșca**.
- Gheorghiiță Jora** v. **Gheorghie Jora**.
- Gherai** v. **Șuhan Chiri**.
- Gherasăm**, nepotul său, Ioan vinde parte din Birnova (menț.) 392.
- Gherase** din Rătești, martor 360.
- Gherasim** din Conțești, vinde siliștea Prevdiceni 380; probabil același: **Gherasim Roșca**, martor pentru Prevdiceni (menț.) 380.
- Gherasim**, țigani mânăstirești, scutiți 195, 197.
- Gherăești** v. **Birăești**, sat.
- Ghergești**, sat < ț. Tutova; j. Vaslui > 340.
- Gherghina** din Lătăi, în priedină pentru Lătăi 119, 126.
- Gherghina**, fiica (fiul?) Nastii, nepotul său vinde parte la Căpotești (menț.) 418.
- Gherman** v. **Toader Gherman**.

- Gherman** din Dărmănești, vinde o poiană (menț.) 16.
- Gherman** din Tilhărești, martor 302.
- Gherman** din Zmeiani, soerul popii Gavril (menț.) 269, 281, 444.
- Gherman**, fiul Gheanghii călugăr, vinde parte în Milhnești (menț.) 186.
- Gherman**, fratele lui Pavel, în pricină pentru satul Vorniceni 434.
- Ghermănesu** diacon, vinde parte în Ghermănești (menț.) 151.
- Ghermănești**, ț. Orheiului, sat <R.S.S. Moldovenească>, parte cumpărată de Dumitrachi Chiriță de la Ghermănesu diacon, dăruită de Maria Chirițoe lui Mardarie 151.
- Ghervasie, Ghlervasia** :
- Ghervasie**, fiul (fiica?) Clăcii, vinde parte din Mihnești (menț.) 186; v. și **Chirvasie**.
- **Ghiervasia**, fiica Ghiptelinei, vinde parte la Bălăceni (menț.) 187.
- Gheuca** v. **Simlon Gheuca**.
- Gheunola**, pîrlu <afluent al Berheciului> la Lichitșeni <ț. Tecucl; j. Bacău> 136.
- Ghiagă** cel bătrîn, martor pentru Dămienesti 398.
- Ghiangă, Ghianghea, Ghianghia, Ghianghea** v. **Ionașeo Ghianghea**.
- Ghicani** v. **Bleani**.
- Ghidimon** v. **Ion Ghidimon**.
- Ghidul**, soțul Sorei, vinde parte la Goci-man 439.
- Ghiptelina**, fiicele ei vind la Bălăceni (menț.) 187.
- Ghigheci** v. **Chigheci**, ținut.
- Ghilasil** din Lăzăști, martor 116.
- Ghindăoani, Ghindivani, v. Vindăoani**, sat.
- Ghioea** v. **Simlon Gheuca**.
- Ghione (Ghioni)**, fiul lui Dabija mare ceașnic, cumpără și schimbă vii la Geordzăști 240—242.
- Ghiorghie** v. **Gheorghie**.
- Ghirghie** vornic, martor pentru Ojovul 173.
- Ghiulafel**, serie zăpăsi pentru Antălești și Spătărești 102.
- Glosa**, țigancă (menț.) 196.
- Giosanul** v. **Ion Giosanul**.
- Glovlean** din Suhuleți, jurător 312, 323.
- Glov (Giurov)** ț. Neamț, sat, partea și curtea m-ril Aron Vodă apărute de năpăști; dabile 28, 124.
- Giuncul** v. **Gilgorie Gluncul**.
- Giuneș** v. **Mihăilă Gluneș**.
- \***Glunești** (?), sat <probabil \*Giulești, Miorcani ț. Dorohoi; j. Botoșani> 162.
- Glurcoala (Jurcoala)**, munte <ț. Neamț>, în stăpînirea m-rii Bistrița 36, 88.
- Giureneseul** v. **Ionașeo Giureneseul**.
- Glurcea** din Fișinghești, hotarnic (menț.) 120.
- Glurcea (Jurcea)**, fiul lui Roman, nepotul sau vinde parte la Drulești (menț.) 105, 117; probabil aceiași: **Jurcea**, nepoții săi vind parte din Drulești (menț.) 160.
- Giurcea**, fiul lui Useatul, vinde parte din Virtop 411.
- Glurcea țigan** (menț.) 196.
- **Glurci Nemerilă**, vinde seliștea Petrești pe Rebricea (menț.) 438.
- Glurgești**, sat, <ț. Suceava> 145, 245; popă 331.
- Giurgiuman** v. **Revenleul lui Giurguman**.
- Giurov** v. **Glov**, sat.
- Gidinți (Gidinție)**, sat. <ț. Roman; j. Neamț>, în hotar cu Avereștii 49; prisacă și loc de fînaț ale episcopiei de Roman, dăruite de Alexandru voievod 98.
- Gileă** v. **Simlon Gileă**.
- Gimba**, fiul lui Stoica Cîțul, vinde parte la Fîntînilele (menț.) 340.
- Gînsă** v. **Toader Gînsă**.
- Gîrbea** din Roman, nepoții lui vind vii la Cotnar (menț.) 244.
- Gîrlă <Mare>**, rlu <afluent al Prutului>, la Scumpia <R.S.S. Moldovenească>, sat pe ~ 54.
- Gîrla Mare** lângă Fălcu, a m-rii Solca 177.
- Gîrla Putnel**, gîrlă cu mori la Poeșești și Găgești <ț. Putna; j. Vrancea>, 125, 127, 369.
- Gîrle**, fiul Trineoaci, vinde parte la Fîntînilele (menț.) 340.
- Gilgoraș** din Unehitești, fiul lui Gavril, vinde parte 297.

- Gilgorașco**, fiul lui Ștefan Ciomală, partea lui în Ciumălești (menț.) 341.
- Gligorașco Ureche v. Gligorle Ureche.**
- Gllgorcea, Grigorce :**
- Gllgorcea** diac din Ilișești, dă carte de mărturie 187.
- Gllg, reea**, fiul Anii Roșcoae, vinde parte din Halăucești (menț.) 186.
- Gllgorcea**, fiul Drăghinei, vinde parte din Scintcia 445, 451.
- Gllgorcea**, fiul lui Nicoară Liciul, fiii săi vind părți din Cirstești (menț.) 397.
- Gllgorcea**, fiul lui Orăș, vinde siliștea Pășcani (menț.) 186.
- Gllgorce**, fiul Măricăi Uscătoac, vinde parte din Scintcia 445, 451.
- **Grigorce**, fiul Oprinci și nepotul lui Pătrașco Corpaci, vinde parte din Dănceni, familie 293.
- Gllgorcea**, ginerele lui Bran, martor pentru Voruntărești 258.
- Gllgorcea**, martor pentru Dănceni 144.
- Gllgorcea**, nepotul lui Rohozna diac, vinde parte din Iujinețul 12.
- Gllgorcea** păhărnicele din Costeni, dă carte de mărturie, martor 256, 439.
- Gllgorce** popă din cetatea Hotin, soțul Ancii și tatăl lui Vasile care vinde parte din Birnova 392.
- Gllgorce**, vinde parte din Nemșeni (menț.) 290.
- Gllgorcea Plsovschll**, pircălab, martor pentru Spătărești și Seliște 102.
- Gllgorcea Șăptellel**, fiicele lui în pricină pentru Văscăuți, Tilhărești, Slăvniceni ș.a. 231.
- Gllgorle, Grigore :**
- Gllgorle** cel bătrîn din Dămieniști, vinde parte (menț.) 398.
- **Grigori** cumnatul lui Herța dă carte de mărturie pentru Pilipăuți 162.
- Gllgorle**, dă carte de mărturie pentru Ciurbești (menț.)/372.
- **Grigorie**, dă carte de mărturie pentru Pirtănoș 82.
- Gllgore** din Antălești, martor 361.
- Gllgorie** din Averești, martor 301.
- Gllgorle** din Bătinești, martor 7.
- Gllgorle (Grigorie)** din Drulești, dă carte de mărturie 106, 254.
- **Grigorie** din Fișinghești, hotarnic 120.
- Gllgorie** din Piciorogani, jurător 119.
- Gllgorle (Grigorie)** din Scobențeni, soțul Tudorei 295, 299, 341; probabil același: dă carte de mărturie 287.
- Gllgorle (Gllgori)** din Șeșeșul de Sus, vinde parte din Turcatca (menț.) 357, 391.
- Gllgorle**, fiul Antemici și tatăl lui Cornea care vinde la Cogești (menț.) 406.
- Gllgorle**, fiul Grozavei, vinde parte în Zmiani (menț.) 271, 283.
- Gllgorle**, fiul lui Bucium vornic, pune zalog satul Buciuțești (menț.) 186.
- Gllgorle**, fiul lui Gheorghe, vinde parte în Scobențeni 289, 341.
- Gllgorle**, fiul lui Hirca, vinde satul Macișeni 268, 296.
- Gllgorle**, fiul lui Ion Poiană, vinde parte din satul Poiană (menț.) 186.
- Gllgorll (Grigorii)** fiul lui Lazar, martor pentru Botoșinița, Buhusăști ș.a. 89.
- Gllgorle**, fiul lui Lupul Vărzar, vinde parte la Mânăilești 439.
- Gllgorie (Grigorie)**, fiul lui Onciul, vinde jirebie cu casă din Buoreni 113, 364.
- Gllgorle**, fiul lui Pilat și strănepotul lui Drule, vinde parte din Drulești 366.
- Gllgorle (Grigore)**, fiul lui Toader Pureel postelnic, vinde parte din Hotcești și Dușești (menț.) 179.
- Gllgorle**, fiul lui Vartic, vinde parte din Mihnești (menț.) 186.
- **Grigorie (Grigorii)**, fiul lui Udrea din Tescani, vinde cu alții satul Ojovul 173, 227.
- Gllgorle**, frate cu Ionașco și Gheorghie, vinde parte din Hotcești 418.
- Gllgorie**, frate cu Văscan, vinde parte din Hotcești 418.
- Gllgorle**, nepotul lui Lazăr Gătin, martor pentru Zmeiani 351, 352, 354.
- Gllgorle** popă domnesc cîn Orhei, cumpără vad de moară la Piatra 118.
- **Grigore** popă din Rădeni, cumpără parte la Tulești 181, 216.
- Gllgorle** popă din Toderești, dă cărți de mărturie, martor 90, 218, 287.

- Gligorie** popă, frate cu Gheorghie pitărel, fiii săi vind parte la Tescani (menț.) 431.
- Gligorie** popă, frate cu Grădincea, partea sa în Orgoești (menț.) 403.
- Gligorie** popă, martor pentru Măstacăn 114.
- **Grigore** popă, strănepotul lui Drule spătar, vinde părți din siliștile Drăjeștii și Grecii 422.
- **Grigorie**, scrie zăpis pentru Șoldănești 336.
- Gligorie** sulițaș, fiul lui Calapod bătrînul, nepoata sa Saunfira vinde în Stolniceni (menț.) 321, 322.
- Gligorie** (Gligori), tatăl Iliei care vinde în Săcuiani 116, 234; v. și **Grigorie** Greul.
- Gligorie**, țigani 185; mănăstirești, scutiți 193, 196, 197, 210.
- **Grigoril** necheș, stăpîn în Botoșinița și Oglinzi (menț.) 89.
- Gligorie** Clocau, vinde parte din Drulești (menț.) 160.
- Gligorie** Clolpan, fost spătar, cumpără și vinde parte la Hălăucești (menț.) 186.
- Gligorie** Delci, vinde siliștea Petreștii 438.
- Gligorie** Dorohouceanul, dă carte de mărturie pentru Cogești 406.
- Gligorie** Drăghinici, martor la Orhei 118.
- Gligorie** Drugă, vinde la Ungurași (menț.) 129.
- **Grigorie** Galbănuul, martor pentru Mursăști 136.
- Gligorie** Giuneul, săteau din Drulești, vinde părți 46, 160.
- Gligorie** Gorovei din Bărgăoani, martor 388.
- **Grigorie** Greul, partea lui la Săcueni (menț.) 381.; v. și **Gligorie** tatăl Iliei.
- Gligorie** Horneț diac, stăpîn la Tămaș 183.
- Gligorie** Hrucl vornic, dăruit de domn cu părți din Corlăteni și Siliștea 100, 232; martor 310, 326.
- Gligorie** Musteață, scrie zăpis la Crivești 257.
- Gligorie** Neunțeanul, judecă pricina pentru parte din Năvrăpești 208, 211.
- **Grigore** Sas, nepotul lui Petre Berheci, stăpîn în Tulești 23, 181, 216.
- Gligorie** Sirbăseul, țigan domnesc dăruit unui boier 103.
- **Grigoril** Talpă stolnic, stăpîn la Mlinăuți și Dușeni (menț.) 390.
- Gligorie** Ureche (~Urêche, Gligorașco Urêchi, Grigorașco ~, Grigorașcu ~), al treilea logofăt, fiul lui Ureche vornic, stăpîn la Drăculești și Onești 279, 447; în pricină cu razeșii din Brițcani și Negriștii 312, 323, 453; dă carte de mărturie 437.
- Gligoriță** de Rădeni, martor 453.
- Gliguța** din Cogești, dă carte de mărturie (menț.) 406.
- Gliguța** (Gliguță) vataf, fiul lui Drule, nepoții săi vind la Drulești 77, 84.
- Gocimaul**, sat <Bircu-Goșmani ț. Neamț>, parte răscumpărată de Ionașco și Tofana 186; parte cu iaz cumpărată de Gheorghie Costeanul sulger de la Ghidul ș.a. 439.
- Gocioal**, țigan mănăstiresc, scutit 196.
- Gociul** martor la Dorohoi 411.
- Goe, Goia v. **Dumitru** Goia și **Rușii** Gocii.
- Goești**, sat <probabil ț. Cîrligătura; j. Iași>, numit înainte Arpășești <Hărpășești> părți cumpărate de Neniul pîrcălab de la nepoatele Frăsinei 90, 218.
- Goga** diac, serie zăpis pentru Zorileni 110.
- Goia** (Goea, Goe) din Spălărești martor 91, 361—363.
- Goiu**, țigan mănăstiresc, scutit 196.
- Golăc, m-rea lui v. **Iuș**, oraș, m-ri: Golia.
- Golăl** din Igești, martor 402.
- Golăi**, partea lui în Unchitești (menț.) 297.
- Golăi** logofăt, soția lui în pricină pentru Fauri și Grumăzești (menț.) 397.
- Golăe**, tatăl lui Gavril, vinde case în Seliște (menț.) 144.
- Golăești**, sat <probabil Crăciunești ț. Vaslui> 312, 323.
- Golca**, partea lui la Citnicăuți (menț.) 310.
- Gorbăneștii** (?), privilegiul lor pentru Tămășeni (menț.) 45.
- Gorce**, țigan mănăstiresc, scutit 195.
- Gorce** Romșc, martor la vinzare din Drăgești 251.
- Gorgan, Gorgănel, v. **Gavril** Gorgan.
- Gorgan**, țigan mănăstiresc, scutit 196.
- Gorghie v. și **Gheorghie**.

- Gorghie**, fiul lui Andru, vinde parte la Lățcani (menț.) 160.
- Gorghle țigan** (menț.) 202.
- Gorghită**, fiul Măriicăi, vinde loc de casă în Seliște (menț.) 145.
- Gorgoiasa** v. **Anna Gorgoiasa**.
- Gorgonel** v. **Gavril Gorghan**.
- Gorma** v. **Necula Gorma**.
- Gorna**, sat <probabil Zagornaț. Orhei, R.S.S. Moldovenească> 359.
- Gorovei** v. **Gligoric Gorovei**.
- Grama** pisar, martor pentru satul Ojovul 173.
- Grama** mare stolnic, soțul Anghelinei, stăpîn al satului Roșiaci 215 ; țigani 103 ;  
 în sfatul domnesc 32, 158, 160, 165, 168, 169, 171, 213, 266, 268, 270, 330, 332—334, 340, 341 ;  
 dă cărți de mărturie, martor 127, 128, 148, 283, 285, 292, 293, 295, 298, 305, 339, 357, 414, 418, 419, 421, 426, 429, 435, 451, 452.
- Grama** ușcr, martor 5, 108.
- Graur**, fiul lui Antonie, vinde părți la Birești și Perieni 414, 415, 417.
- Grăbence** v. **Andrelu Gribincea**.
- Grădincea**, sora popii Gligoric, cumpără parte la Orgoești (menț.) 403.
- Grăjdan** din Orhei, pune zălog via sa din Teleniști 235.
- Grămadă** v. **Ion Grămadă**.
- Greaca**, fiul ei vinde la Drulești (menț.) 160.
- Greaca**, nepotul ei vinde la Hotcești (menț.) 420.
- Greaca**, vinde parte la Țigănești pe Putna (menț.) 311.
- \*Greci**, sat <Îngă Ghicani ț. Tutova ; j. Vaslui>, parte cu moară cumpărată de Ionașco Bîtcoveci ș.a. de la Costantin 33 ; săteni se dau vecini în Cernaț, pricină pentru dabile 150 ; popă 281.
- \*Greci** ț. Vasluiului, siliște <Îngă Scîntcia>, cu poieni și moară cumpărată de m-rea Birnova de la Mirăuță vornic ș.a. 421, 422.
- Grecia** v. **Țara Grecească**.
- Grecul** v. **Grigorie Grecul**.
- Grecul**, fiul lui Răfciu, fiica sa Mărica, vinde la Drăgănești (menț.) 186.
- Grecul**, tatăl lui Costantin, partea lui cu săpături pentru moară la Greci 33 ; fiul său se dă vecin în Cernaț (menț.) 150.
- \*Grendu**, sat <probabil Îngă Tulucești ț. Covurlui ; j. Galați> 396.
- Gribincea**, **Grebincea** v. **Andrelu** ~, **Gavri-laș** ~ și **Moisei Gribincea**.
- Griga Udrea**, în pricină pentru Mlinăuți (menț.) 390.
- Grigorașco** și **Gligorie Ureche**.
- Grigorc**, **Grigoric**, **Grigorii** v. **Gligorie**.
- Grigorești** v. **Bulăeștii**, sat.
- Grigul** din Spătărești, martor 91.
- Grișea Răspop**, fiul lui Dragoșe din Citnicăuți, stăpîn 326.
- Grohotiș**, munte <ț. Neamț>, hotar între m-rile Biserecani și Pingărați 440, 454.
- Grohotișul Strigola**, munte <ț. Neamț>, în hotarul braniștei m-rii Bistrița 88.
- Grosul**, fiul lui Ion Poiană, vinde cu frații lui parte din Poiană (menț.) 186.
- Grosul** din Deleni, martor 24.
- Grozav** cel bătrîn din tîrgul Dorohoi, dă carte de mărturie 441.
- Grozav**, fiul Nastei, partea lui în Vîrtop (menț.) 411.
- Grozav**, ginerele Botci, martor pentru Brițcani și Negrițești 313.
- Grozav** fost hotnog, hotarnic la Lătăi 126.
- Grozav** țigan (menț.) 210.
- Grozeava**, fiica lui Adam cămăraș, face schimb la Hălăucești (menț.) 186.
- Grozava**, fiica lui Andreica micdar, în pricină pentru Murgucești (menț.) 169.
- Grozava**, fiica lui Gherman, partea ei în Zmeiani (menț.) 269, 281.
- Grozava**, fiica lui Mareș, vinde parte din Fintîlucile 340.
- Grozava** fiica lui Nistor, vinde parte din Lățcani (menț.) 160.
- Grozava**, strănepoata lui Duma Negrul, vinde parte în Scîntcia 445, 451.



**Grozava**, vistierniceasă, fiica lui Lupe Huru pircălab de Hotin, familie (menț.) 185.  
**Grozăvăscul** v. **Ionașco Grozăvăscul**.  
**Grozea**, cumpără parte în Chehnăuți (menț.) 186.  
**Grozeții** ț. Hotin, sat <R.S.S. Ucrainiană> cu iaz și moară, moștenit de Miron Barnovschi de la Simion Stroici vistiernic și dăruit lui Gavrilaș pircălab de Hotin 20.  
**\*Grumăzeștii** ț. Vaslui, sat <lingă Benești>, pus zălog de Nicoară Liciu și Romășcel la Golăi logofăt 397.  
**Gudinsehi**, martor la vânzare din Citnicăuți 326.  
**Gulian**, fiul său în pricină pentru moară la Scorțeni (menț.) 308.  
**Gura Ocoalelor** pe Prut sub Obrejie, sat <lingă Horjești ț. Lăpușna, R.S.S. Moldovenească>, lăturit lui Ionașco Cehan și rudelor lui 338.  
**\*Gurbănești** ț. Chigheci, sat. <R.S.S. Moldovenească>, al lui Enachie postelnic, scutit de dări 163, 389.  
**Gureș**, fiii săi stăpâni în Titești și Prebești (menț.) 338.  
**Gurgui**, țigan boieresc, scutit 212.  
**Guțul**, țigan mănăstiresc, scutit 197.

## H

**Hadăbul**, Hadimbul, v. și Petrea **Hadimbul**.  
**Hadimbul**, fiul Armancei, vinde pământuri, loc de casă și iaz la Drulești 46.  
**Hadir**, vinde parte la Fintinelile (menț.) 340.  
**Hagiul**, nepotul lui Craiu Drulescu, fiica sa vinde parte în Drulești (menț.) 160.  
**Haidueul**, vinde parte la Mursăști 436.  
**Halice**, sat <Galeț ț. Hotin, R.S.S. Ucrainiană> 173, 227.  
**...han** din Toderești, martor 236.  
**Hanco**, stăpîn în Birnova și Ploșcăuți (menț.) 392.  
**Handzouți** pe Ciulru, sat <Hăncăuți, R.S.S. Moldovenească>, parte cumpărată de Gheorghilă Jora pircălab de la Isac 374.

**Hangul** (Hangu), m-re <Neamț> nou-zidită în loc pustiu de Miron Barnovschi și dăruită cu sate 153, 161, 171, 172, 174, 433; cu berărie și moară în Tg. Neamț 174; așezămint 170.  
**Hangul** în pustie, sat < ț. Neamț > 170; drumul Hangului 440, 454.  
**Hannol** v. **Petrea Hannol**.  
**Hanos** v. **Ion Hanos**.  
**Harcul** v. **Toader Harcul**.  
**Haret** din Călimănești, martor 226.  
**Harltona**, strănepoata lui Drule spătar, vinde parte din Drulești, Găureni și Sirbi 106, 117, 160, 254, 317.  
**Haruțul**, diac, vinde parte la Rătești și Ungleni (menț.) 152, 300.  
**Hăbășescul** v. **Lupul Hăbășescul**.  
**Hăbiiac** v. **Costantin Hăbiiac**.  
**Hăjdău**, **Hăjdeu** v. **Andronic ~**, **Dumitru ~**, **Efrin ~** și **Gavril Hăjdău**.  
**Hălăștilani** (Hălășteiani), sat <Heleşteni ț. Roman; j. Iași> 104—106, 376; popă 95, 366.  
**Hălăucești** pe Siret, sat <ț. Suceava; j. Iași> în hotar cu Iurcești, întărit lui Dumitrașco Ștefan mare logofăt 186.  
**Hălăucescul** v. **Cirstea Hălăucescul**.  
**Hăleșteu** v. **Șteful Hăleșteu**.  
**Hănăseni** (Hănăsăni) pe Elan, ț. Fălciu, sat <Murgeni j. Vaslui>, părți cu moară cumpărate de Ghianghea mare vornic de la Gavriil, Plop ș.a. 405, 409.  
**Hăndrești** sat <Hîndrești ț. Roman; j. Iași> 137.  
**Hărlicești**, sat. <or. Buluș, ț. Neamț> 13, 256, 439.  
**Hărpășești** v. **Goești**, sat.  
**Hăsnăseni** pe Siret, ț. Suceava, sat <Sodomeni, or. Pașcani; j. Iași>, parte cumpărată de Erimia, de la Manca pitar 42.  
**Hăușul** din Drăgoteni, dă carte de mărturie 106.  
**Heleşteni** v. **Hălăștilani**, sat.  
**Herțea** v. **Ionașco Herțea**.  
**Herțea**, cumnatul lui Grigorii, martor pentru Pilipăuți (menț.) 162.  
**Hidroae** (Hîndroae), fiica lui Drule spătar, nepoții ei vind la Drulești (menț.) 365, 366.

- Hillmon**, fiul Saftei, vinde cu frații lui parte la Drulești 95, 160.
- Hillp, Filip** :
- **Filip** din Măstacăn, martor 238.
- Hillp**, fiul lui Dragoșe și fratele lui Grițca Răspop, vinde parte din Citnicăuți 326.
- **Filip**, martor pentru Vlăicenl 335.
- Hillp** popă, stăpîn în Căpotești (menț.) 418.
- Hillp** șetrărel din Vcreșeni, dă carte de mărturie, martor 211, 272, 273.
- Hillp**, țigani mănăstirești, scutiți 196, 197.
- **Filip** vătaf din Cîrniceni, tatăl lui Lupul Dirlău pitar (menț.) 297.
- Hillp** vătaf de hinsari din Oanca, martor 396, 434.
- Hilișeu** v. Șeleșeu, satc.
- Hilofie** v. Costachei Hillofie.
- Hilohie** din Răsipeni, fiul său vinde în Răsipeni (menț.) 264, 285, 340.
- Hiloteiu** (Hilotia, Hilotie, Filoteiu, Filotie) strănepotul lui Drule spătar, vinde părți din Drulești, Găureni și Sirbi 106, 117, 160, 254, 317.
- Hitioana** (Hitiona), poiană, în hotarul braniștei m-rii Bistrița <ț. Ncamț> 36, 88.
- Hîndrești** v. Hândrești, sat.
- Hirbarie**, poslușnic, casa lui dăruită mitropoliei de Suceava 138.
- Hirea**, fiul său vinde parte la Măcișani (menț.) 268, 296.
- Hirlău**, tîrg; pircălab, ureadnic, șoltuzi și pîrgari, din ~ 30, 47, 70; popă 30; acte domnești scrise în 3, 5, 6, 7, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 22; zapis scris în ~ 4.
- Hirlău**, ținut, sate în ~ 27, 32, 43, 76, 142, 174, 222, 224, 270, 271, 330, 333, 432, 435; mare vătaf, pircălab de ~ 119, 126.
- Hirtan** v. Toma lui Hirtan.
- Hirtop** v. Vîrtop, sat.
- Hlabnie**, pîrlu <probabil Vladnic, afluent al Prutului, R.S.S. Moldovenească>, sat pe ~ 222.
- Hlincea**, m-re și sat <or. Iași>, m-rea lui Zota (Sf. Gheorghe) 87; loc domnesc dăruit m-rii, hotarc 9; în pricină cu m-rea Aron Vodă, egumen 207.
- Hliniștea** pe Nistru ț. Hotinului, sat <probabil lângă Naslavcea, R.S.S. Moldovenească>, cu loc de mori, al Mariei Căzaca Tri-făneasa, dăruit de Miron Barnovschl lui Dumitrașco Ștefan mare logofăt pentru slujbă 186.
- \*Hlipleeni** sat <îngă Gușitel ț. Fălciu; j. Vaslui> 312, 323.
- Hogea** v. Păntelelu Hogea.
- Hoiăp Beșetea**, martor pentru Săcuianl 116.
- Holul**, fiul lui Căpriorița din Dănceni martor 143.
- Holm**, izvor, în hotarul braniștei m-rii Bisericiani <ț. Ncamț> 16.
- Homița**, sat <ț. Suceava; j. Iași> 2, 3.
- Homor**, m-re <ț. Suceava> 187, stăpînă a satului Dersca și a unei prisăci la Bohotin 37, 408, 416; așezămint 291.
- Horatec**, pîrlu <Horaița afluent al Sucevei>, sat pe ~ 89.
- Horduga** v. Hurduga, munte.
- \*Horeștii de Sus**, siliște <Urdești, j. Vaslui>, parte întărită lui Vasilie diac ș.a.45.
- Horgeștii**, fiii lui Horgoae, răscumpără parte în Vîrtop 411.
- Horgoae**, filca lui Uscatul, cu parte în Vîrtop (menț.) 411.
- Horiloaia** v. Nastasia Horiloaia.
- Horja**, Horjă, v. Gheorghle și Stan Horjă.
- Horjă** bătrînul paharnic, fiii lui stăpîni la Pribești, Horjești (menț.) 338.
- Horjă** (Horjea) pitar din Oțeleni, jurător 312, 323.
- Horjăști** pe Lăpușna, din sus de Scorțăști, unde au fost casele lui Stan Horja, sat <ț. Lăpușna, R.S.S. Moldovenească>, întărit lui Ionașco Cehan ș.a. 338.
- Horneț** v. Gligorie Horneț, diac.
- Horodîște** ț. Dorohoi, sat <j. Botoșani>, parte întărită lui Ionașco Urmeziu 262.
- Horosteia**, top. la Baia și Stăniceni <or. Fălțiceni ț. Suceava> I.
- Horpaz**, sat (?) <or. Iași>, în hotar cu vatra m-rii Hlincea 9.
- Horșturl** top. în hotarul braniștei m-rii Bisericiani <ț. Neamț> 16.

**Hotca, Hotceștii v. Căpoteștii**, sat.

**Hotln**, cetate <R.S.S. Ucrainiană> 228, 310, 374, 442; pîrcălabi 20, 32, 160, 162, 165, 168, 169, 171, 173, 175, 179, 185, 213, 227, 266–268, 270, 310, 326, 330, 333, 334, 340, 341, 318, 370, 379, 380; vameș mare 374; țircovnic domnesc, pușcari 173; popi 374, 392.

**Hotln**, ținut, sale din : 6, 20, 168, 173, 186, 227, 232, 262, 271, 383, 390, 392.

**Hraniță v. și Mlerăniță Hraniță.**

**Hranlță**, fiul lui Năvrăpăscul cel bătrîn, partea lui la Boureni 179; fiul său, Mirăniță, vinde la Drăjești și Greci (menț.) 422.

**Hreasea**, sat. <Hrcața ț. Suceava> 246; popă 274.

**Hrincovici v. Ionașco Hrincovlei.**

**Hrucl v. Gilgorle Hrucl vornic.**

**Hudeștii Mlci**, sat <ț. Dorohoi; j. Botoșani>, parte întărită fiilor lui Toader Urmeziu 262.

**Hudlel**, străbunicul Mariei Căzaca Trifăneasa (menț.) 186.

**Huhulca v. Vasilie Huhulea.**

**Huhulea**, pîrcălab de Soroca, fiii săi stăpîni în Negrești și Tăutești (menț.) 186, 219.

**Huhuloae**, fata lui Ion Poiană, vinde parte la Găurcana (menț.) 186.

**Hulsa Haoas (?)**, top., în hotarul nr-ilor Beserecani și Pingărați <ț. Neamț> 440.

**Hulebl**, soțul Nastasiei, stăpîn în Botoșinița 89.

**Hulpaș v. Vasilie Hulpaș.**

**Hulpășeni**, sat. <Vulpășeni, ț. Tutova; j. Vaslui> 281.

**Humor v. Homor**, m-re.

**Hurduga (Horduga)**, munte <ț. Neamț> în hotarul nr-ilor Neamțul și Săcul 34, 35.

**Huroae v. Nasta Huroae.**

**Huru**, Hurul v. Efrim ~, Lupe ~ și Vasile Huru.

**Hurulan** din Piscani, partea lui în Dăneeni (menț.) 298.

**Huși**, sat <ț. Suceava> 92.

**Huși**, țîrg <j. Vaslui> 312, 323; vii 453; dajdea și lucrul 382, 423; dregător, șoltuz și pîrgari 312, 382, 423, 446; episcopie : stăpîniri, pricini cu țîrgul 83, 382, 446; așezămînt 204; episcopi 18, 19, 27, 32, 34, 35, 87, 109, 112, 121,

122, 141, 158, 161, 165, 193, 197, 200–204, 206, 210, 214, 266, 267, 270, 312, 316, 323, 330, 333, 378, 386, 414, 418, 419, 421, 426, 429, 435, 440, 450–453.

## I

**Iachim (Ichim)**, nepoții săi Axinia și Luca vind în Slipoteni (menț.) 338.

**Iachin răzeș**, fiul lui Nistor v. **Iachim Corneseul**.

**Iachim**, tatăl popii Ionașco care vinde în Răzești (menț.) 300.

**Iachim**, țigan mănăstiresc, scutit 200.

**Iachin Bandur**, vinde parte în Cobălie 349.

**Iachim Corneseul (Iachim)** răzeș, fiul lui Nistor Corneseul, în pricină cu Grigore Urche pentru Brițcani, Negrițești și balta Gémene 312, 313, 323.

**Iacob chelnic**, martor în Vădeni 453.

**Iacob**, fiul lui Șteful, vinde parte în Durnești 439.

**Iacob**, fratele lui Procopie diacon, alege părți în Cofești și Căpotești 120.

**Iacob** popă din Durnești, dă carte de mărturie pentru Mănăilești 439.

**Iacob** voit (fost șoltuz) de Bacău, vinde vii cu crame în Dealul Boțolui 325.

**Iacob Moțoc** din Văscani, dă cărți de mărturie, martor, 85, 106, 117, 304, 366, 368.

**Iacoml** postelnic, soțul Păscălinei, cumpără satul Popeni (menț.) 325, 328.

**Iacomiasă v. Păscăllna Iacomiasă.**

**Iacț v. Petrea Ineț.**

**Ianache** postelnic v. **Enache.**

**Ianco Pletru**, (Iașco Piatră, Ivan Petră, Piatră), nepoții săi vind în Ostășești și Petrești (menț.) 414, 415, 417, 438.

**Ianeul <Sasul>**, domn al Moldovei <1579–1582>, acte de la ~ 12, 186, 334, 357, 391.

**Iane** vâtaf, numără bani, martor 128.

**Iani** cel bătrîn din Orhici, martor 235.

**Ianul** popă, nepoata sa Anghelina vinde în Rușii Goii (menț.) 306, 328.

**Iași (Eș, Eși, Eșu, Ias, Iaș, Ieși)**, oraș, țîrg 5, 360; scaun domnesc 111;

sate, m-ri, mori și vii lllgă ~ 9, 27, 51, 87, 142, 178, 207, 333, 377, 378, 425, 452; v. și Copou, Galata, Hllncea și Socola sate și m-ri și Dealul Ursului;

cartier: Tătărăș 343; ulițe 146, 189, 253, 271; curtea domnească 358; fintină domnească 189; case 146, 253, 349;

dughenc și pivnițe 146, 2711; vii 51, 333, 377;

ciocli 51; croitori 189; mcsereii 349, 424; săbierii 5; scutarii 306;

șoltuzul și plrgarii 51, 189;

mănăstiri și blseriei:

**Adormirea**, biserică în fața curții domnești, din pașiște, zidită de Miron Barnovschi 266, 270, 271, 358; închinată la Icrusalim 358; sate, scutiri 271, 358;

**Aron Vodă** (m-rea lui ~, Sf. Nicolae), m-re în țarina irlgului, de llugă irlg, 50, 207, 286, 379; zidită de Aron voievod 87, 286; închinată de Radu Mihnea m-rii Sozopole 25, 50; sate, vii, țigani, scutiri 25, 26, 28, 124, 166, 286, 378; călugări greci aduși de Radu Mihnea, 9, 87; act domnesc dat în ~25;

**Balca** (Balicova, Sf. Mihail și Gavril), m-re mai jos de irlgul Iași 330; închinată la Sinai 333; hotarele vetrei 333; sate și bălți, volnicie de stăpînire 40, 378; **Golla** (m-rea lui Golăe), m-re, sate și vii 161, 377;

**Necorlîă** (Sf. Ioan Nou), m-re în Tătărăș dăruiată de domn cu țigani 337, 343; cu parte de sat și vie 404.

**Sf. Parascîlva** (m-rea lui Urchec) 294; închinată la Sinai 330;

**Sf. Sava** (Adornirea), m-re în mijlocul irlgului, metoh la Icrusalim 18, 157; sate, mori, țigani, scutiri 6, 18, 94, 156, 158 193, 206, 248, 250; dă bani cu împrumut 51; act domnesc dat în ~ 206;

popi 94, 121; popi și diaconi scutiți 111;

acte domnești date în ~ 9, 10, 21, 25—29, 31, 35, 36, 38, 40—45, 48, 50, 51—54, 56, 57, 59—63, 65, 67, 69—71, 78, 79, 81, 83, 84, 86—88, 93, 94, 96—100, 103, 111, 113, 115, 119, 124, 129—132, 134,

138, 139, 146, 149, 150, 152, 155—158, 160, 161, 163—166, 168—172, 175, 177—180, 182, 183, 185, 187, 188, 191, 193—206, 210, 211, 213—215, 217—219, 229, 244, 248—250, 252, 255, 261, 262, 265, 266, 269, 270, 273, 278, 280—282, 284, 286—289, 291, 296, 297, 299—301, 307, 311, 316, 317, 320, 322, 323, 328—330, 332—334, 338, 340—343, 345—347, 350, 352—354, 363, 366, 369, 370, 373, 375, 377, 381, 382, 385—391, 394, 395, 397, 399, 406, 409, 410, 416, 420, 422, 423, 425, 427, 429, 432—434, 439, 442—444, 446, 447, 449, 454, 456, 457, I: acte ale clericilor 426, 435; cărți de mărturie, zapise 64, 85, 107, 108, 110, 127, 128, 135, 147, 148, 154, 189, 239, 243, 258, 276, 277, 279, 283, 285, 292, 295, 298, 302, 304, 306, 319, 321, 335, 339, 349, 60, 368, 371, 392, 396, 407, 424, 431, 437, 450, 452;

ocolul irlgului, loc domnesc în ~ 9; țarina irlgului 207, 286, 379.

**Iași**, ținut, sate și seliști în ~54, 94, 143, 163, 186, 222, 262, 341, 378, 431.

Iațco Piatră v. Ianco Pietru.

Ichim v. Iachim. și Toader Echim.

... Icuș, orășan din irlgul Roman, dă carte de mărturie 234.

Icusești v. Iucșești sat.

Icremia v. Eremla.

Icrusalim, cetate;

biserici: metoacc, dani, scutiri în Moldova 18, 27, 43, 142, 157, 158, 266, 270, 358;

patriarhie 266, 270, 358.

Ifrim v. Efrim.

Iftîlmia, fiica lui Costin Boghiul șoltuz de Hirilău (menț.) 30.

Iftîlmia, soția (cneaghina) lui Toma sulger Cantacuzino, cumpără sceliștea Lăslăoani 318.

Iftinle (Iftenie), fiul lui Matci, vinde parte cu iaz și moară în Scobințeni 295, 299, 336.

Igești, sat. <ț. Fălciu; j. Vaslui>, aprod, călărăș 396, 402.

Ignat, Ilnat:

Ignat ce a fost din Măstacăn, martor 114.

- **Ihnat** din Râspopi, dă carte de mărturie 298.
- Ignat** (Ihnat) din Verișeni, martor 209, 211.
- **Ihnat** popă, soțul Dochiei vnzătoare în Petrești (menț.) 438.
- Ignat** săbier din Iași, dă carte de mărturie 5.
- Ignat** (Ihnat), țigani boierești (menț.) 115, 442.
- Ignat** (Ilnat), țigani mănăstirești 286; foști domnești 337, 343; scutit 196.
- **Ihnat Băltag** (~Căltac?) din Lățești, jurător 312, 323.
- Ignat Benia** din Vlășenești, cumpără vie și loc din Dănceni 144.
- Ignat Lațco**, tatăl lui Toader Lațco ș.a. care vind în Mogoșăști (menț.) 333.
- **Ihnat Manuș**, martor pentru Vlăeceni 335.
- Ignat Scinteale**, tatăl lui Ciomirtan și Serghie care vind în Scinteia (menț.) 445, 451.
- Ihnateo**, soțul cneaghinci Varvara, cumpără parte în Iujenețul (menț.) 334.
- Ilea** (Eleia), fiul lui Pătrășcan din Piciorogani, jurător pentru Lătăi 126.
- Ilea**, fiul lui Dragotin și nepotul lui Ivan Cogea, vinde părți în Cogeaști ș.a. (menț.) 406.
- Ilea**, fiul (?) Măricăi călugărița, dă parte în Spătărești lui Deleu aprod și primește în schimb parte în Seliște 102.
- Ilea** jitnicer, vinde seliștea Lăslăoani 318—320.
- Ilea**, nepoți i săi vind loc de case cu pivnițe în Iași (menț.) 189.
- Ilea** popa, martor pentru Turcinești 236.
- Ilea**, tatăl lui Gheorghie ș.a. care vind în Budești (menț.) 426, 427.
- Ilea**, tatăl lui Nechifor care vinde în Măcișeni (menț.) 268, 296.
- Ilea**, țigan mănăstiresc, scutit 197.
- Ileana** comisoaia, fiica lui Țigan vâtaf din Turcinești, vinde parte 236.
- Ileana**, fiica Candachiei și nepoata lui Isaiu Plantos, vinde parte în Măstacăn 114.
- Ileana**, fiica Chindiei, vinde parte în Bălăceii 187.
- Ileana**, fiica lui Burnea Mustea, vinde parte în Măcișeni 268, 296.
- Ileana**, fiica lui Duma Negruț, nepoata sa vinde în Scinteia (menț.) 429, 430.
- Ileana**, fiica lui Eremia Barbovschi cămăraș, vinde siliștea Lipnic (menț.) 334.
- Ileana**, fiica lui Grigorie Talpă stolnic și mama lui Ștefan, stăpână în Mlinăuți (menț.) 390.
- Ileana**, fiica lui Ion Rohozna diac, mama lui Solomon, Mintei ș.a. care vind în Iujnețul (menț.) 12, 334.
- Ileana**, fiica lui Nebojatco logofăt și jupineasa lui Toader Petriceaico, stăpână în Cirs-tești 147, 148.
- Ileana**, fiica lui Nicoară armaș și cneaghina lui Apostol armaș, întărită în Vorniceni, după pricină 434.
- Ileana**, fiica lui Pavel și femeia lui Sofron stolnicel, întărită în Turbătești 346.
- Ileana**, fiica lui Vășian, vinde în Stănigeni 318.
- Ileana**, fiica Magdei, vinde jirebie în Antălești (menț.) 363.
- Ileana**, fiica Uritei și nepoata lui Andreica pîrcălab, vinde parte în Vîrtop 410, 411.
- Ileana**, mama Maricăi care vinde în Drulești (menț.) 160.
- Ileana** mama Mintei v. **Ileana** fiica lui Ion Rohozna diac.
- Ileana** soția lui Toader Petriceaico v. **Ileana**, fiica lui Nebojatco logofat.
- Ileana Lelicioța**, fiica Budzii din Furceni vinde vad de moară pe Răut 118.
- Ileana**, nepoții săi, Petreman vâtaf ș.a. vind parte din Birnova (menț.) 392.
- Ileșești** v. **Ilșești**, sat.
- Iliaș** domn al Moldovei v. **Alexandru Iliaș**.
- Ilie** (Ilieș), domn al Moldovei <probabil fiul lui Alexandru cel Bun, 1432—1433>, acte de la ~338, 443.
- Ilie**, fiul lui Liciul, vinde în Petrești 438.
- Ilie**, fiul lui Radul din Greci, se dă vecin în Cernaț lui Dumitrașco stolnic, pricină 150.
- Ilie** șetrar, soțul Irinei și tatăl lui Andrei armaș, cumpără parte în Căpotești (menț.) 419, 420.
- Ilie**, tatăl lui Lupul care vinde în Mănăilești (menț.) 231.
- Ilie**, tatăl lui Roimășco, care vinde parte din Birnova (menț.) 392.
- Ilie**, țigan mănăstiresc, scutit 196.
- Ilie Boeban**, tatăl lui Ion Boeban care vinde în Ionășești (menț.) 260.

- Ilie Găgilă**, fratele Anghelinei care vinde în Mânăilești (menț.) 439.
- Ilie Poiană**, străbunicul lui Grigore Sas și tatăl lui Petre Berheci din Tulești (menț.) 181.
- Ilieș donni** al Moldovei v. **Alexandru Iliș**.
- Iliina**, fiica lui Gligoric, vinde parte în Săcoiane 116, 234, 381.
- Ilinca** soția lui Ion și mama Anei, zălogește parte în Drăgești pentru plata dajdiei 251.
- Ilioaie**, vinde parte cu vad de moară în Flintnelile (menț.) 340.
- Ilișei**, cu parte în Poiană 186.
- Ilișești** (Ileșești), sat <†. Succava>, diac 61, 187.
- \***Ilișești** †. Roman, sat al episcopici de Roman; vecini fugiți, slobozie 41.
- Ioachim călugăr** v. Erenia popă domnesc.
- Ioan** v. **Ion**.
- Ioana**, fiica lui Cozma și nepoata Durnii, vinde parte în Durnești 231.
- Ioanna**, fiica lui Ion Poiană, vinde parte în Poiană 186.
- Ioana**, fiica lui Plătea, vinde parte în Poiană 186.
- Ioana**, soția (femeia) lui Nechita Moțoc, vinde parte în Drăgești 251.
- Ioanăș** v. și **Toader Ioanăș**.
- Ioanăș**, nepotul lui Isaiu Plantos, vinde parte în Măstacăn 114.
- Ioancăș** v. **Ion Ancăș**.
- Ion, Ioan** :
- Ion armaș**, dă carte de mărturie pentru Toderești 5.
- Ion comis**, în pricină pentru Brezani 123.
- Ion** din Fiținghești, ginerele Giurgii, hotarnic 120.
- Ion** din Piscani, jurător 395.
- Ioan** domn al Moldovei v. **Ion Vodă**.
- Ioan** episcop de Rădăuți <1605—1609> 324.
- Ion**, fiul Dnuitrei, vinde parte în Ulmeni 107.
- Ion**, fiul lui Andreiu, martor pentru Geordzăști 240.
- Ion**, fiul lui Andru, vinde parte în Lățcani 160.
- Ion**, fiul lui Ghidul, vinde parte în Gocimani 439.
- Ion**, fiul lui Gligoric Drugă și al Soloniei, vinde parte în Ungurași 129.
- Ion**, fiul lui Ionașco și frate cu Ndelea, vinde parte în Găureana 186.
- Ioan**, fiul lui Petrea Pilat, vinde parte din Blnova 392.
- Ion**, fiul lui Toader Berheci și tatăl lui Ionașcu și al Magdei care vind în Sclipoteni (menț.) 184, 338.
- Ion**, fiul lui Uscatul, vinde parte în Vîrtop (menț.) 411.
- Ion**, fiul Sprincetei, vinde parte în Flintnelile (menț.) 340.
- Ion**, fratele lui Tohilă, vinde (?) în Drulești (menț.) 29.
- Ion**, ginerele popii Costin, martor pentru Geordzăști 240.
- Ioan** icromonah, în soborul m-rii Secul 34.
- Iou**, întăriți în Stănigeni (menț.) 348.
- Ion**, judec, tatăl lui Nechita ș.a. care vind în Drăgănești (menț.) 186.
- Ion** logofăt, socrul lui Sacalăș staroste, cum-pără parte de moară în Țigăncești (menț.) 311.
- Iou**, nepoții săi vind în Cogești (menț.) 406.
- Ion** popă din Florești, martor pentru Geordzăști și Cruce 241.
- Ion** popă din tirgul Orhei, tatăl lui Luca (menț.) 344.
- Ion** popă din Vîrtop, dă carte de mărturie 410.
- Ion** popă din Zmiani, dă carte de mărturie, martor 351, 352, 354.
- Ion** popă, martor pentru Cindești 225.
- Ion** postelnic, dă carte de mărturie pentru Ulmeni 107.
- Ion** postelnic, martor pentru Drulești 77.
- Ion**, serie acte domnești 315, 381.
- Ion**, soțul Ilincăi, pune zălog ocina sa din Drăgești, pentru dajdie (menț.) 251.
- Ioan**, tatăl Anghelinei, în pomelnicul m-rii Galata (menț.) 443.
- Ion**, țigan boieresc 186.
- Ion**, țigani mănăstirești, scutiți 193, 196.
- Ion** vătăman din Vlădicina, dă carte de mărturie, martor 173, 227.
- Ion** Adaos, soțul Măricăi, partea lui în Tămaș (menț.) 183.
- Ion** Ancăș (Ioancăș), tatăl lui Ursul și al Anghelinei care vind în Ostășești și Pericni (menț.) 415, 417.
- Ion** Andreica din Fiținghești, hotarnic 120.
- Ion** Bilălu, țigan mănăstiresc, scutit 196.

- Ion Boeban** (~ Bueban) răzeș, vinde pânin-turi cu moară și pod în Ionășești 260, 340.
- Ion Bogdan** din Bătinești, martor 7.
- Ion Capșea**, tatăl Dochiei care vinde în Toderești (menț.) 5.
- Ion Ciosea**, țigan mănăstirese, scutit 196.
- Ion Ciurar**, martor pentru Pircovaci 30.
- Ion Colșea**, țigan mănăstirese, scutit 196.
- Ion Focșa** (Foce, Ioan~) uricar 220; dăruit de Ștefan Tomșa cu satul Roșiani, cumpără parte în Tulești 181, 215; serie acte domnești 100, 150, 160, 168, 169, 212, 221, 447.
- Ion Ghidimon** din Tulucești, jurător 395.
- Ion Giosanul**, nepotul său Cirste vinde părți în Ostășești și Perieni (menț.) 414, 415, 417.
- Ion Grămadă** din Șiviță, jurător 395.
- Ion Hanos**, nepoții săi viud în Știubeiu și Hănăseni (menț.) 409.
- Ion Nălivaico**, martor în Dorohoi 441.
- Ion Poiană**, nepoții săi viud în Poiană (menț.) 186; partea lui în Găureana 186.
- Ion Poiată**, nepotul lui Drăgan Buga, vinde parte în Măcișeni 268, 296.
- Ion Policeanul**, tatăl lui Văsiian care vinde în Toderești (menț.) 5.
- Ion Potlog** logofăt, fost vornic, cumpără parte în Pirlănoș 82; tras pentru cizla unui sat 80.
- Ion Prăvălci**, martor pentru Drăgești 237.
- Ion Rădăcină**, nepotul lui Bechea, vinde parte în Măcișeni 268, 296.
- Ion Robul** din Fiținghești, hotarnic 120.
- Ion Rohozna** diacon, cumpără satul Iujenețul (menț.) 12, 334.
- Ion Scobințu** (~ Școbențanul, ~ Scobențean) din Scobențeni (menț.) 275, 277, 341.
- Ion Șetraca** (~ Șătraca), tatăl Varvarei care vinde în Fintinelile (menț.) 260, 340.
- Ion Tărtea** agă, vinde parte în Cîlnicăuți 309, 310.
- Ion Toderiță**, tatăl popii Ion care vinde în Ungurași (menț.) 129.
- Ion Țară Lungă**, vinde parte cu moară în Galbeni 340.
- Ion Țăganul**, țigan mănăstirese, scutit 196.
- Ion Vanco**, țigan mănăstirese, scutit 196.
- Ion Vârzar** vătaf, vinde loc de prisacă la Vărzărești (menț.) 341.
- Ion Vodă** (Ioan), domn al Moldovei <1572—1574> 396; soțul doamnei Marica 443; acte de la~ 107, 185.
- Ionașco** arnaș, cu însărcinare domnească 150; v. și Ionașco slugă domnească.
- Ionașco** comișel din Ușcați, jurător 55.
- Ionașcu** eupariu, martor pentru Mursăști 436.
- Ionașco** diacon, fiul lui Fădor și strănepotul lui Stan vistiernic, vinde parte din Birnova 392; v. și Ionașco Minjea.
- Ionașco** din Arpășești, dă carte de mărturie 287.
- Ionașco** din Buciumeni, martor 91.
- Ionașco** din Greci, dă carte de mărturie 281.
- Ionașco** din Iași, dă carte de mărturie 189.
- Ionașco** din Iași, soțul Solhiicăi care vinde în Urecheni 360.
- Ionașco** din Năvrăpești, fiul lui Drăghici, vinde parte 57.
- Ionașco** din Piticeni, dă carte de mărturie 350.
- Ionașco** din Sirițel, tatăl lui Lupul în pricină pentru Hălăucești (menț.) 186.
- Ionașco** din Strocești, dă carte de mărturie, martor 2, 3.
- Ionașco** din Succava, dă carte de mărturie 187.
- Ionașco** din Virtop, dă carte de mărturie 410.
- Ionașco**, fiul Bilăiasăi vorniceasa, în pricină pentru satul Roznovul (menț.) 186.
- Ionașco fiul lui Bercea v. **Ionașco Bercea**.
- Ionașco fiul lui Calapod v. **Ionașco Calapod**.
- Ionașco**, fiul lui Căliniscul, martor pentru Drăgești 237.
- Ionașco**, fiul lui Căzan postelnic 312.
- Ionașco**, fiul lui Coste și fratele lui Topen, întărit în Răplăvăț 263.
- Ionașco**, fiul lui Dănilă, vinde parte în Rădeni 302.
- Ionașco**, fiul lui Drăgan, vinde parte în Lichitișeni (menț.) 136.
- Ionașco**, fiul lui Drăgăilă și nepotul lui Capotă, vinde parte în Poiană 186.
- Ionașco**, fiul lui Dumitru uricar, zălogește, apoi vinde parte în Maxinești 167, 168, 186.

- Ionașco**, fiul lui Gavril, vinde parte în In-  
ijinețul 12.
- Ionașco**, fiul lui Gheorghe din Scobențeni,  
vinde parte 287, 341.
- Ionașco**, fiul lui Gligorie și nepotul lui  
Pilat, vinde parte în Drulești 366.
- Ionașco**, fiul lui Iluat din Rășpopi, dă carte  
de mărturie 298.
- Ionașco** (Ionașcu), fiul lui Ion și nepotul lui  
Toader Berheci, vinde parte în Slipoteni  
(menț.) 184, 338.
- Ionașco**, fiul lui Maxin din Drăgești, vinde  
livadă 237.
- Ionașcu**, fiul lui Medelcan și nepotul lui Bilăi  
vornic, vinde parte în Fintinlele 340.
- Ionașcu**, fiul lui Miron, vinde părți din silș-  
tile Drăjești și Greci 422.
- Ionașco**, fiul lui Nicoară Blehan, vinde parte  
în Budești (menț.) 426, 427.
- Ionașco**, fiul lui Statie scutar din Iași, vinde  
jumătate de prisacă la Poiana lui Be-  
rescul 305.
- Ionașco** fiul lui Stroici logofăt v. **Ionașco**  
Stroici.
- Ionașco**, fiul lui Toader, vinde împreună cu  
unchiul său Ionașco judele parte în  
Drulești 160.
- Ionașco**, fiul lui Vasco și strănepotul lui Stan  
vistiernic, vinde parte din Birnova 392.
- Ionașco**, fiul lui Văscan Birzotă, vinde parte  
în Drulești 77, 84.
- Ionașcu**, fiul Lupii, vinde parte cu moară la  
Galbeni 340.
- Ionașco**, fiul Marușcăi și nepotul lui Veisa  
pitar, vinde în Prăjeni 432, 435.
- Ionașco**, fiul Măricăi, vinde în Căpotești 418.
- Ionașco**, fiul Nastasici, vinde în Roșiori 1.
- Ionașco**, fiul Olnei, zălogește parte în Zubri-  
ceni și Bleșcenăuți (menț.) 6.
- Ionașco**, fiul Uritei și nepotul lui Andreica  
pirecălab, vinde parte în Vîrtop 410, 411.
- Ionașco**, fiul său hotarnic la Căpotești (menț.)  
120.
- Ionașcu**, ginerele lui Pițigoiul din Căpotești,  
hotarnic 120.
- Ionașco**, ginerele popii Vicol, în pricină pentru  
Vorniceni 434.
- Ionașco** hînsar v. **Ionașco** vâtaf de hînsari.
- Ionașco** judele din Drulești, vinde parte 77,  
84, 160; dă carte de mărturie 254.
- Ionașco**, martor pentru Merești 245.
- Ionașco**, nepotul lui Marco Capotă, vinde  
parte în Căpotești 418.
- Ionașco** popă din Rătești, fiul lui Iachim, răs-  
cumpără satul Ungheni 152, 300.
- Ionașco** popă, fiul lui Condre, vinde în Pe-  
trești 438.
- Ionașco** popă, fiul popii Silion, vinde în Mih-  
nești 186.
- Ionașco**, scrie acte domnești 83, 218.
- Ionașco** slugă domnească, nepotul lui Necolai  
<Nicoară> hatman și pircălab, stăpîn  
de țigani 315.
- Ionașco**, soțul Gaftonei, vinde vie în Dăn-  
ceni 141.
- Ionașco**, soțul Todosiei care vinde în Păș-  
cănci 186.
- Ionașco**, soțul Tofanci și ginerele lui Vasilie  
Buciulescul, fură sipet, vinde părți în  
Buciulești, răscumpără parte în Goci-  
mani 186.
- Ionașco** (Ionașcu) șoltuz de Vaslui, dă carte de  
mărturie, martor 133, 233.
- Ionașco** șoltuz, vinde parte în Inijinețul (menț.)  
12.
- Ionașco**, tatăl lui Fedoriți și al Magdei care  
vind parte din Birnova (menț.) 392.
- Ionașco**, tatăl lui Istratie și al Chelsici care  
vind în Scinteia (menț.) 445, 451.
- Ionașco**, tatăl Nedelci și al lui Ion care vind  
în Găureana (menț.) 186.
- Ionașco** teslar, vinde în Bircești și Pericni  
414, 415, 417.
- Ionașco**, țigani boierești 441, 442 .
- Ionașco**, țigani mănăstirești 202; foști dom-  
nești 337; scutiți 193, 200; v. și **Ioneo**.
- Ionașco** vâtaf de hînsari din Fîrțânești, jurător  
402, 434; probabil același: **Ionașco** hînsar,  
vinde părți în Dușești 179.
- Ionașco** al Cîrstoe, sătcan din Drulești,  
vinde parte 46.
- Ionașco** Bandur din Botești, martor 272, 273,  
349.
- Ionașco** Băzuceanu, cumpără jirebic în  
Merești 274.



- Ionașco Benevreg**, hotarnic la Cofești și Căpotești 120.
- Ionașco Bercea** din Antălești, vinde jirebii cu case 363; martor 102.
- Ionașco Biliu**, dă zapis de mărturie, martor 90, 218.
- Ionașco Birăescul**, vinde vecin cu parte în Birăești, pentru dabile 255.
- Ionașco Bitcovcei**, cumpără în Greci 33.
- Ionașco Bolaochiu**, țigan boieresc 115.
- Ionașco Boldescul** slugă domnască, dăruit de Radu Mihnea cu satul Vinători, deposedat de Gaspar volevod 161.
- Ionașco Botuș** din Mirosălvești, toemelnic, martor 211, 272, 273.
- Ionașco Botezatul**, armean din Roman, vinde vic la Cotnari 348.
- Ionașco Burchi**, strănepotul lui Craiu Drulescul, vinde în Drulești 106, 117, 160.
- Ionașco Buzu**, partea lui în Durnești (menț.) 439.
- Ionașco Calapod**, văr cu Gheorghie Năvrăpescul, stăpîn în Boldești și Vorunărești 78, 258, 259.
- Ionașco Capotă**, vinde parte în Căpotești 418.
- Ionașco Cehan** (Cehan, Cihan, Ionașco, Ionașcu Cehan) mare pitar, nepotul lui Stan Horja, stăpîn în Slipoteni, Titești, Prebești ș.a. 136, 184, 327, 338; dă cai în treaba țării și e răsplătit cu sate și țigani 96, 97, 164, 229; trimis domnesc 397; dă carte de mărturie 437; vornic 96, 97, 136.
- Ionașco Clubărala** din Lățești, jurător, 312, 323.
- Ionașco Coșăscul** (Ionașcu ~) pircălab, stăpîn în Ivănești 133, 233.
- Ionașco Cujbă** (Cujbă, Ionașcu ~) mare clucer, stăpîn în Cîrstești 397; dă cărți de mărturie 107, 292, 414, 418, 419, 421, 426, 429, 435, 451, 452, 455.
- Ionașco Duca** din Dîrmănești, vinde curătură la Bicz 16.
- Ionașco Floare** din Drulești, vinde parte pentru plata dajdiei 46.
- Ionașco Ghianghea** (Gheanghea, Ghenghe, Ghenghea, Ghianghia, Ionașcu Ghenghea, Ionașcu Ghiangă) mare vornic al țării de jos, stăpîn în Săveni, Hănăseni, Ștubeu
- ș.a. 64, 92, 160, 215, 280, 334, 405, 409, 448; cu case în Iași și la Cotnari 146, 149; dă bani cu împrumut 186;  
mare logofăt 186; mare vornic al țării de jos, în sfatul domnesc 32, 158, 160, 165, 168, 169, 171, 179, 213, 266—268, 270, 330, 332—335, 340, 341, 348;  
dă cărți de mărturie, martor, judecă 108, 125, 127, 128, 148, 217, 220, 243, 258, 276, 277, 283, 285, 292, 293, 295, 305, 319, 339, 396, 412, 414, 418, 419, 426, 429, 435, 437, 451, 452, 455;  
erori: Dămitrașco Ghenghea 127;  
Ionașcu Gheorghie 412.
- Ionașco Glurenescul** hotarnic la Orgocști 403.
- Ionașco Grozăvăscul** (Ionașcu Grozăvăscu) din Zastavna, dă cărți de mărturie, martor 162, 173, 227.
- Ionașco Herșea**, vinde parte în Iujinețul (menț.) 12.
- Ionașco Hrincoșci** (Ionașco, Hrincoșci), întărit în Voroncăuți 359.
- Ionașco Jora** (Jorea, ~ Jorea) vornic de gloată, cumpără parte în Rădeni 302; cu însărcinări domnești 344, 353; dă cărți de mărturie 107, 292, 298, 319, 396.
- Ionașco Lazea**, martor pentru Zmiani 351, 352, 354.
- Ionașco Marmure**, fratele lui Mierea uricar, în pricină pentru Zmiani și Rumâni 444.
- Ionașco Mihalescul** (Mihalescul), tatăl lui Stratul Mihalescul (menț.) 89.
- Ionașco Mititeli** (Ionașco, Mititele, ~ Mititele) din Măstacăn, martor 238, 239.
- Ionașco Minjea** (Minjea, ~ Minje) diacon, nepotul lui Drăgan Minje, stăpîn în Văcotești 428, 443, 449; serie acte domnești 43, 54, 246, 248, 347, 348, 364, 379, 392, 416.
- Ionașco Moga**, nepotul lui Moga sulger, vinde parte în Birlești 257.
- Ionașco Năgară**, țigan mânăstiresc, scutit 196.
- Ionașco Paos**, fiul lui Paos vornic, vinde împreună cu frații săi satul Valea Sacă 186.
- Ionașco Peacul** (~ Peac, ~ Peaic) jitnicer, sulger, cu case în Iași 254; dă cărți de mărturie, martor 8, 128, 217, 220, 319, 321, 387.

- Ionașco Plă...** din Bunești, dă carte de mărturie 1.
- Ionașco Prăjescul** slugă domnească, stăpîn în Stolniceni 321, 322; martor 8, 253.
- Ionașco Putna** vornic, martor pentru Turci-nești 236.
- Ionașco Rafelu**, fiul lui Zane, vinde parte în Turbătești (menț.) 346.
- Ionașco Rotompan** (~ Rotâmpan, ~ Roto-pan) vornic de gloată, martor pentru Cîrstești, Dănceni, Rădeni, Dereneu 147, 293, 302, 371; probabil același: **Ionașco Rotopănescul** uricar, tatăl lui Cîrstian și Costantin în pricină pentru Băiești (menț.) 416.
- Ionașeu Rusul**, orașan din Roman, dă carte de mărturie 234.
- Ionașco Stingacul**, nepoata sa Dochia întărită în Corni (menț.) 388.
- Ionașco Stroici** (~ Stroicel), fiul lui <Luca> Stroici mare logofăt și al Păscălinei, stăpîn în Ungurași, Ungheni, Popeni ș.a. 31, 129, 152, 300, 325, 334; dăruiește parte mănăstirii Humor (menț.) 416.
- Ionașco Tăbucel** din ... utcani, martor pentru Negrilești și Brițcani 453.
- Ionașco Trălea** jurător pentru Vorniceni 396.
- Ionașco Țițul**, tatăl lui David și Anița care vind în Cîrstești (menț.) 397.
- Ionașeu Urmeziu**, fiul lui Mihăilă Dobrul Urmeziu, stăpîn în Ocniță, Medvidca, Car-lacău ș.a. 262.
- Ionașco Vrabie** din Igești, slugă domnească, cu însărcinări domnești 395, 402.
- Ionașeel** stolnicel din Ruginoasa, răscumpără parte cu casă, heleșteu și moară 280.
- Ionașești** pe Siret, t. Tecuci, sat <j. Galați> 226; pămînturi cu moară și drept la pod vindute de răzeși lui Nicoară hatman 260, 340; părți cu casă și vie vindute de Paul și Vasilie lui Nicoară hatman 283, 340, 437; popă 260, 340.
- Ionciul Iurașcovici** v. **Onciul Iurașco**.
- Ionco**, țigan boieresc 441.
- Ionco**, țigan mănăstiresc, fost domnesc 343; v. și **Ionașco**.
- Ionel** din Nemîndri, jurător 119, 126.
- Ionești** ț. Suceava, sat <probabil Ioneasa>, parte cu mori, heleșteie ș.a. dăruite de Vicol pîrcălab m-rii Săcul 244.
- Ionică**, fiul lui Diniu, vinde părți în Dereneu și Prehodiște cu loc de iaz și moară 371.
- Ionuț** țigan mănăstiresc, scutit 198.
- Iordachie** croitor din Iași, martor 253.
- Iordachie** (Iordachi), martor în Toderești 90, 218; probabil același: **Iordachi**, dator lui Gheorghe din Toderești o puțină cu miere 135.
- Iordachie** popă domnesc, dă carte de mărturie în Dorohoi 441.
- Iordachie** <Cantacuzino> (Iordachi, Iurdachi), fratele lui Toma postelnic, stăpîn în Tămă-duiani și Cucuteni; cu vii la Cotnari 169, 220, 221, 243, 304; dă carte de mărturie, martor 321, 424.
- Iorga**, partea lui în Cotiujeni (menț.) 297.
- Iosip** (Iosif), socrul popii Toader din Ionăsești (menț.) 260, 340; probabil același: **Iosip** din Dănăești, martor 236.
- Iusip**, stareț al m-rii Bisericiani, încredințează urice unor poslușnici (menț.) 14.
- Iosip**, țigan mănăstiresc, scutit 200.
- Iosip Șaldir** (~ Șeaidir) din Iugani, volnicit să-și ia zeciuiala din Boziani și Dănăești 387; martor 336.
- Iov** v. **Biserica lui Iov**.
- Irimia** v. **Eremia**.
- Irina, Erina** :
- Irina** (Erina) din Scobințeni, mama Dochiei (menț.) 292; cu parte 341.
- Irina**, fiica lui Colici, vinde moară la Costești 340.
- **Erina**, fiica lui Cotoc și nepoata lui Șteful Hăleșteu, vinde parte cu heleșteu la Păș-cănei 186.
- **Erina**, fiica lui Petrea Șăcaiul și sora lui Micota, vinde parte din Birnova 392.
- Irina** (Erina), fiica lui Ștefan Bene și străne-poata lui Drule spătar, vinde cu frații săi părți în Drulești, Găureni și Sirbi 106, 117, 160, 254, 317.
- Irina** (Erina), fiica Marușcăi și nepoata lui Veisa pitar, vinde în Prăjeni 432, 435.
- **Erina**, fiica Ruscăi, vinde parte în Hălău-cești 186.

- Irina**, mama lui Păcurariu, Toader ș.a. cu părți în Tămășeni, Flintince, Horești ș.a. (menț.) 45.
- Irina**, nepoata Măricăi călugărița, dă jirebii în Spătărești și primește în schimb părți în Seliște 102; v. și Erlina, vară primară cu Anghelina.
- Irina**, partea ei în Zmiani și Bălăceni (menț.) 281.
- Irina** (Erina), soția (giupincasa) lui Ilic ștrar, vinde împreună cu fiul său Andrei hatman, parte în Hotcești 419, 420.
- **Erlina**, soția (cneaghina) lui Lupul cupar și nepoata lui Orăș hatman, stăpînă în Roșiaci 214.
- Irina** (Ercna), soția (cneaghina) lui Ștefan Blendea pircălab de Roman, casa ei cu jirebie la Năvrăpești (menț.) 272, 273.
- **Erlina**, vară primară cu Anghelina, cu jirebie în Spătărești, 91.
- Isac** din Dișcova, tatăl lui Gheorgăliță (menț.) 5.
- Isac** din Măstacăni, tatăl lui Puiu (menț.) 367.
- Isac**, fiul Ciorcci, vinde părți în Brădzeni, Vorobivca ș.a. 374.
- Isac**, fiul lui Gligorie Purcel și nepotul lui Toader Purcel postelnic, vinde parte în Dușești (menț.) 179.
- Isacul**, țigan mănăstiresc, scutit 198.
- Isac Ballea** (Balica) hatman, unchiul lui Miron Barnovschi, stăpîn în Fărceni, Corlăteni, Tămăduiani ș.a. (menț.) 48, 53, 100, 149, 154, 165, 169, 222, 223, 333, 342, 378; dăruiește parte mării Balica 333; ucis de Ștefan Tomșa, confiscarea averii 153, 154 342; satele sale împărțite la mănăstiri 174.
- Isac Stireea** (~ Stlrce) diac, stăpîn în Onutul de Sus, cumpără țigani 31, 441, 442; martor 8, 357.
- Isaleo** din Pășcani, zălogește parte 252, 342.
- Isaleo**, fiul lui Dumitru și strănepotul lui Craiu Drulescu, vinde în Drulești 106, 117, 160.
- Isaila**, nepotul Danului, vinde partea mamei sale Magda din Sclipoteni (menț.) 338.
- Isalu Plantos**, nepoții săi vind parte în Măstacănu (menț.) 114.
- Istratie** v. și **Stratul**.
- Istratie** diac, vinde în Șendrești (menț.) 282.
- Istratie** fiul lui Baciul, martor pentru Geordzaști 240.
- Istratie** fiul lui Ionașco, vinde în Scinteia 445, 451.
- Istratie**, fiul lui Petrea și nepotul lui Babici, vinde părți în Cogești, Bahlueni și Brăileni 406.
- Istratie**, țigan boieresc 376.
- Istratie** Bolea (Istrate Bole, Stratie, Stratul ~) paharnic al doilea, stăpîn în Roșiaci, Dănceni, cu vii la Cotnari 215, 293, 298, 329; în pricină pentru țigan 115; dă cărți de mărturie, martor 128, 150, 283, 285, 318, 368, 455.
- Istrățel** din Verejeni, ținc zălog vie și parte în Telcniști 235.
- Ițcani** v. **Ețeanl**, m-rce și sat.
- Iucaș** v. **Movila Incașului**, sat.
- \*Iucaș** (Iucașul) ț. Neamț, sat <Dochia> 114; fost domnesc dăruit de David postelnic și Isac Balica hatman mării Balica 334.
- \*Iueșenl** pe Succava, sat <Lisauro or. Suceava>, dobîndit de Miron Barnovschi în boieric, dăruit apoi lui Gavrilaş pircălab de Hotin 20.
- Iueșeștl**, sat <Icușești ț. Roman; j. Neamț> 258, 265.
- Iuga**, vinde curătură din Lunca Largă 369.
- Iuganl** sat <c. Deleni ț. Hirlău; j. Iași> 336.
- Iughenlia**, fiica Armancăi, cu parte în Virtop (menț.) 411.
- Iujneful** (Iujențul) mai sus de Stăuceni, ț. Cernăuți, sat <R.S.S. Ucrainiană>, părțile lui Rohozna diac cumpărate de Gavrilaş mare vornic de la Tăutul ș.a. 12, 334.
- Iurașco** v. și **Onelul Iurașco**.
- Iurașco** diac, dă carte de mărturie, martor 306, 327.
- Iurașco** din Unchitești, cu parte (menț.) 297.

**Iurașeo**, fiul lui Adam cămăraș, nepotul Anei Roșcoa și strănepotul lui Cîrstea Hălăucescul, dă parte în Hălăucești și primește în schimb vie în țarina Cîrjeștilor 186.

**Iurașeo**, fiul lui Dragoșe, vinde parte din Citnicăuți 326.

**Iurașeo**, fiul lui Ivaniev, vinde parte din Birnova 392.

**Iurașeo Bașotă** vornic de gloată (de poartă), cu însărcinări domnești 381; dă cărți de mărturie, martor 220, 304, 414, 418, 419, 421, 424, 426, 429, 435, 437, 451, 452.

**Iurașcovici** v. **Gheorghie Corosteanul** ~ și **Onciul Iurașeo**.

**Iurban Blaj**, martor în Bacău pentru Dealul Bonțolui 325.

**\*Iureești** pe Sîrct, sat <ț. Roman; j. Iași>, în hotar cu Hălăucești; dat zestre de Moghilea vornic ginerelui său Dumitrașco Ștefan mare logofăt 186.

**Iurie**, nepoții săi vind în Cogești (menț.) 406.

**Iurșea**, partea lui în Citnicăuți (menț.) 310.

**Iusip** v. **Iosip**.

**Iuvol** v. **Ivul**.

**Ivan**, fiul lui Pietriscul v. **Ivanco Petreșcul**.

**Ivan**, scrie act domnesc 10.

**Ivan**, țigan mănăstiresc 286.

**Ivan Cogeia**, nepoții săi vind în Cogești (menț.) 406.

**Ivan Petră** v. **Ianco Pletru**.

**Ivancea**, sat <R.S.S. Moldovenească>, în hotar cu Peștera, moară 353.

**Ivanco** diac leșesc, vinde satul Grozești (menț.) 20.

**Ivanco**, nepoții săi vind parte din Birnova (menț.) 392.

**Ivanco**, țigan mănăstiresc, scutit 210.

**Ivanco Petreșcul (Ivan)**, fiul lui Pietriscul și nepotul lui Ianco Piatră, stăpîn în Bircești, Perieni și Petrești (menț.) 414, 415, 417, 438.

**Ivaniev**, tatăl lui Iurașeo care vinde parte din Birnova (menț.) 392.

**Ivanuș** v. **Piriul Ivanușului**.

**Ivașco**, fiul lui Ieremia Barbovschi cămăraș, vinde seliștea Lipnic (menț.) 334.

**Ivașco**, nepoata sa Ștefana vinde în Scobințeni (menț.) 276, 278, 341.

**Ivănecești**, sat <ț. Putna; j. Vrancea> 120.

**Ivănești**, sat <ț. Vaslui>, parte vindută de Ifrim lui Ionașco Coșăscul 133, 233.

**Ivănițăști**, sat <Vinețești ț. Fălciu; j. Vaslui>, diacon 82.

**Ivul (Iuvol)**, tatăl lui Draguș monah care vinde în Scîlpoteni (menț.) 184, 338.

**Ivul Tîghinanul** postelnic, nepotul său Dumitru Molodeț vinde țigani (menț.) 86.

**Izmaranda**, nepoata lui Bucium vornic, vinde parte în Buciu-lești (menț.) 186.

**Izvorul Alb**, pîrlu <ț. Neamț>, poieni pe ~ 88.

## J

**Japcă** v. **Vaslie Japcăil**.

**Jăga** v. **Văsean Jăga**.

**Jevróni**, sat <Viișoara, or. Gheorghe Gheorghiu-Dej, j. Bacău>, 236.

**Jidanul**, pîrlu <ț. Neamț> 16.

**Jigălla**, pîrlu <ț. Fălciu; j. Vaslui>, sat pe ~ 45.

**Jijia (Jejia)**, rîu <afluent al Prutului>, sate și mori pe ~ 48, 53, 94, 165, 174, 335, 373, 433, 457.

**Jora**, **Jorea** v. **Ionașeo** ~ vornic, **Gavril** ~ și **Gheorghie Jora**.

**Jora** 92.

**Jorea**, țigan mănăstiresc, scutit 196.

**Jucien**, sat „mic” sub ascultarea orașului Cernăuți <ț. Cernăuți, R.S.S. Ucrainiană>, întărit lui Gavrilaş pîrcălab 175.

**Jurcoaia** v. **Giureoia**, munte.

**Jurgea** v. **Giurgea**, fiul lui Roman.

## L

**Lapte-Acru**, dă carte de mărturie pentru vinderea unei pivnițe în Iași 189.

**Largul**, pîrlu <afluent al Bistriței, ț. Neamț>, hotar între m-rile Neamțul și Secul 34, 35.

**Larion** diacon v. **Larion** popă.

**Larion**, fiul lui Ghidul, vinde parte la Goci-maui 439.

- Larlon**, fiul Măricăi, vinde la Ungurași (menț.) 129.
- Larlon**, fiul Nastei, partea lui în Căpotești (menț.) 418.
- Larlon**, fiul Vărvarii, vinde parte la Pășcănei (menț.) 186.
- Larlon** popă din Rătești, diacon 300; schimbă și răscumpără părți la Ungheni 152, 300.
- Larlon** popă, scrie zăpis pentru Măstacănu 238.
- Larlon**, scrie act domnesc 446.
- Laslău v. Dealul Laslăului.
- Lațco v. Ignat ~ și Toader Lațco.
- Lațco bătrînul, fiii lui vind în Mogoșăști (menț.) 333.
- Lazar**, tatăl lui Grigorii (menț.) 89.
- Lazea v. și Ionașco Lazea.
- Lazea**, nepoții lui stăpîni în Horjești (menț.) 338.
- Lazor**, **Lazar**, **Lazăr** :
- Lazor** diac v. **Lazor** Moțoc.
- Lazor** din Vădeni, martor 453.
- Lazor**, fiul lui Vlăicanul, vinde parte la Vlăicani 412, 413.
- Lazor**, fiul său vinde la Găureana (menț.) 186.
- Lazor**, nepotul său vinde parte în Slipoteni (menț.) 184, 338.
- Lazar** (Lazăr), strănepotul lui David, vinde parte în Fintinelile 340.
- Lazor** (Lazăr) șetrar mare, vinde parte la Lichitișeni 136; martor 127, 264.
- **Lazar**, tatăl lui Grigorii (menț.) 89.
- **Lazăr** vinde vad de moară la Fintinelile 340.
- Lazor** vîsternicel din Durnești, dă carte de mărturie (menț.) 439.
- Lazor** Gătln (Lazăr ~), martor pentru Zmeiani, 351, 352, 354.
- Lazor** Moțoc (Lazor) diac din Movileni, dă cărți de mărturie 77, 84, 85, 104—106, 117, 366, 368.
- \***Lălești**, sat <lingă Cîmpeni ț. Hirilău; j. Botoșani> 119.
- Lăpușna**, rîu, sat pe ~ 338.
- Lăpușna**, ținut, sate în ~ 107, 279, 447.
- Lăpușneanu** v. **Alexandru** ~ și **Bogdan** ~, domni.
- \***Lărăuntești**, sat <probabil lingă Buruenesti ț. Roman; j. Neamț> 46.
- \***Lăslăoani** pe Cracău, ț. Neamțului, seliște <lingă Ștefan cel Mare>, cumpărată de Toma sluger Cantacuzino de la nepoții lui Gavril Talpă 318, 319, 320.
- Lătâl**, sat <Cîmpeni ț. Hirilău; j. Botoșani>, pricină între Lucaci și Gherghina stăpîni în ~ 119, 126.
- \***Lăturișeni** pe Gerul ț. Tecuci, siliște <probabil lingă Cudalbi j. Galați> a lui Enache postelnic, făcută sat de slobozie 163.
- \***Lățcani**, sat <lingă Cristești ț. Suceava; j. Iași> 2, 3.
- Lățcani** (Lățicani) ț. Roman, sat <Lița c. Doljești j. Neamț> 77, 84, 95, 104, 105, 117, 254; cu iaz și moară al lui Lupul Prăjescul, fost al socrului său Ghianghea mare vornic și al lui Luca ceașnic 160; popă 317.
- Lățcone** (Lățcozia), pîriu și vale la Lățcani și \*Drulești <lingă Burucnești ț. Roman; j. Neamț> 160; moară la ~ 77, 84, 137.
- Lățești**, sat. <ț. Fălciu; j. Vaslui> 312, 323.
- \***Lăzăști**, sat <lingă Săcuiani ț. Neamț> 116.
- Leahul** din Călimănești, martor 226.
- Leahul** popă, strănepotul lui Drule, vinde parte la Drulești 29, 160.
- Lean** v. **Marco** Viclean.
- Ledegosan**, parte la Cucuteni <ț. Roman; j. Iași> 304.
- Lelicoia** v. **Ileana** Lelicoia.
- Lemeșen** pe Vilia, sat <ț. Hotin, R.S.S. Moldovenească>, parte cu loc de heleșteu și moară schimbată de Irimia ș.a. cu Toader Gînscă 390.
- Leontie**, țigan mănăstiresc, scutit, 210.
- Lepădat** din Vlădești, megieș martor 434.
- Lepădat** jitnicer, hotarnic 440.
- Leucăuți**, sat <Leucăuți ț. Soroca, R.S.S. Moldovenească>, al lui Dumitrașcu din Turetnica, în hotar cu Prevdiceni 380.
- Leurda**, top. la \*Pocești <lingă Sirbi ț. Putna; j. Vrancea> 369.

- Liehitșeni**, sat <ț. Teenci; j. Bacău>, parte cu iaz în Bărheci, cumpărată de Cehan vornic de la Lazor șetrar 136.
- Lieciul v. și Nicoară Lieciul.**
- Lieciul**, fiul său vinde la Petrești (menț.) 438.
- Lielul**, martor pentru Băloșești 265.
- Lie**, răzeș în pricină pentru cislă 80.
- Liești**, sat <ț. Covurlui; j. Galați> 340.
- Lipnic scîște v. Pohrlăuți**, sat.
- Lîța**, fiul lui Plop, vinde părți din Știubeiu și Hănăseni 409.
- Loghin** din Brătîla de Jos, martor 24.
- Loghin** popă din Iași, serie act domnese 121.
- Lopată v. Neagul Lopată.**
- Luca v. Strolci Luca.**
- Luca** aprod din Averești, stăpîn 301.
- Luca** ceașnic, nepoții lui vind în Lățeani (menț.) 160.
- Luca** din Igești, martor 402.
- Luca** din Măstacăn, martor 238.
- Luca**, fiica sa întărită la Stănigeni (menț.) 348.
- Luca**, fiul Nastei, stăpîn în Căpotești (menț.) 418.
- Luca** (Loca), fiul popii Ion din Orhei, vinde moară la Ivancea 344, 353.
- Luca**, fiul Ruscăi, vinde parte la Slipoteni 327, 338.
- Luca**, fiul Voicăi, vinde parte la Ciurbești (menț.) 372.
- Luca**, ginerele popii, martor pentru Geordzăști 240.
- Luca**, nepoții săi vind la Cogești (menț.) 46.
- Luca**, țișgan boieresc 316; mănăstiresc, scutit 210.
- Luca Arbure v. Arbure.**
- Luca Stroiici v. Strolci** mare logofăt.
- Lucăceni** (Lucaeni), sat <ț. Hotin, R.S.S. Ucrainiană> 162, 310, 326.
- Luchlan** diacon, în pricină de hotar pentru Săcueni 381; probabil același: **Luchlan**, serie act domnese 164.
- Lucea**, fiii săi vind părți din Blrnova și Ploșcăuți (menț.) 392
- Luciul**, iezer <îngă tirgul Fălcu ț. Fălcu; j. Vaslui>, întărit cu girle m-rii Solca 159, 177, 228.
- Lucoci** din Lătăi, în pricină 119, 126.
- Lucoci** (Lugoci) uricar, martor 306; serie acte domnești 69—71, 117, 119, 152, 183.
- Lunca Frasinului**, top. în hotarul m-rilor Pingărași și Bisericieni <ț. Neamț> 410, 454.
- Lunca-Largă**, top. la \*Poeșești <Sirbi ț. Putna; j. Vrancea> 369.
- Lungani**, sat <ț. Cîrligătura; j. Iași> 106, 254.
- Lungul** armaș, în pricină pentru Negrești 219.
- Lupa**, fiul său vinde în Galbeni (menț.) 340.
- Lupan** fost sluger, hotarnic la Orgoești 403.
- Lupan** vătaf de vistiernice din Scobențeni, dă carte de mărturie 287.
- Lupan Botăș**, nepotul său vinde la Scobențeni (menț.) 341.
- Lupașco Bucium** spătar, stăpîn în Voinești 307.
- Lupașco Prăjeseul v. Lupul Prăjeseul.**
- Lupe**, fiul lui Drule, nepoții săi vind în Drulești (menț.) 366.
- Lupe** (Lupea), fiul său vinde parte în Măcișeni (menț.) 268, 296.
- Lupe Buzoae** (Budzoae, ~ Buzoi), fiul sau vinde la Birecști și Perieni (menț.) 414, 415, 417.
- Lupe Huru**, fost pîrcălab de Hotin, familie (menț.) 185.
- Lupe Turluiianul v. Lupu Turluiian.**
- Lupșa** (Lupșoi), sora ei stăpînă în Birecști și Perieni (menț.) 414, 415, 417.
- Lupul** ceașnic v. **Lupul vistlernic.**
- Lupul** cupar v. **Lupul Talpă.**
- Lupul** diacon, martor în Iași 108.
- Lupul** din Fișinghești, frate cu Ștefan (menț.) 120.
- Lupul** din Giunești, dă carte de mărturie 162.
- Lupul** din Giurgești, împarte fiilor săi părți 245.
- Lupul** din Homița, dă carte de mărturie 3.
- Lupul** din Nemindri, jurător 119, 126.
- Lupul** din Stroești, jurător 119.
- Lupul** din Tulești, tatăl lui Maesăm (menț.) 68.
- Lupul**, fiul căpitanului, martor pentru Buhusăști, Botoșinița ș.a. 89.
- Lupul**, fiul lui Drăgan, vinde parte la Ungurași (menț.) 129.
- Lupul**, fiul lui Ilie, vinde în Mănăilești 231.

- Lupul**, fiul lui Ionașco din Sirișel, stăpîn la Hălăuțești (menț.) 186.
- Lupul**, fiul lui Lupul Posmag, vinde cu alții satul Măcișeni 268, 296.
- Lupul**, fiul lui Toader Gînscă, în pricină pentru Mlinăuți, stăpîn la Lemeșeni și Dușceni 390.
- Lupul**, fiul lui Vartic, vinde la Petrești (menț.) 438.
- Lupul**, fiul Nastei, fiicele lui vînd în Goești (menț.) 90, 218.
- Lupul**, fiul Zaharhei, martor pentru Brădzéni, Vorobivca ș.a. 374.
- Lupul** hotnog, dă carte de mărturie pentru Zmiani (menț.) 281.
- Lupul**, nepotul lui Bilțu, vinde parte la Fințelile (menț.) 340.
- Lupul** plrcălab de Cotnar și Neamț v. **Lupul Hăbășeseul**.
- Lupul** spătar v. **Lupul vistiernic**.
- Lupul**, țigan mănăstiresc, scutit 198.
- Lupul** țircovnic din Miclăușeni, dă carte de mărturie, martor 46, 85, 117, 137.
- Lupul** ușar, dă carte de mărturie pentru Băloșești 265.
- Lupul**, vinde cu frații lui părți și vie la Țigănești (menț.) 311.
- Lupul** vistiernic mare <Vasile Lupul domn al Moldovei>, stăpîn la Băiceni 373; în sfatul domnesc: mare spătar 32, 160, 165, 169, 171, 179, 213; mare vistiernic 266, 268, 270, 330, 332—334, 340, 341, 348; dă cărți de mărturie, martor 127, 128, 148, 217, 220, 243, 276, 277, 283, 285, 292, 293, 295, 305, 319, 339, 357, 414, 418, 419, 421, 426, 429, 435, 451, 452, 455; eroare: ceașnic 341.
- Lupul** mare vornic al țării de sus v. **Lupul Hăbășeseul**.
- Lupul** Dirlău pitar, dăruiește parte din Unchitești 297.
- Lupul** Firșul, fratele Sinuionesei, cu parte în Vîrtop 411.
- Lupul** Hăbășeseul (Lupul), mare vornic al țării de sus, stăpîn în Măstacăn 114; vinde, face schimb cu Miron Barnovschi pentru Berbești, Vîndăoani, Rauceștii, Ruși ș.a. 153, 154, 171, 172, 216;
- plrcălab de Cotnar 295; plrcălab de Neamț 440;
- mare vornic al țării de sus, în sfatul domnesc 32, 159, 160, 165, 168, 169, 171, 179, 213;
- dă cărți de mărturie, martor 125, 127, 128, 148, 217, 220, 295, 305, 356, 419, 421, 429; hotarnic 410.
- Lupul Popanul** răzeș, vinde parte la Popeni (menț.) 325.
- Lupul Posmag**, fiul său vinde parte la Măcișeni (menț.) 268, 296.
- Lupul Prăjeseul** (Lupașco) postelnic, ginerele lui Ghianghea mare vornic 160; stăpîn la Drulești, Găureni, Ruginoasa, în hotarul Țirgului Șchei, țigani 10, 29, 46, 77, 84—86, 93, 95, 104—106, 117, 137, 160, 254, 317, 365, 366, 368, 376; dă cărți de mărturie, martor 147, 253, 259, 292, 318, 406, 414, 418, 419, 426, 429, 435, 437, 452; diacon 29; postelnic 118, 419, 426, 429, 435, 437, 452.
- Lupul** Talpă (Lupul) cupar 230; soțul cneaghinei Erina, nepoata lui Orăș hatman 215, 318, 319, 320; stăpîn la Roșiaci și Lăslăoani 215; martor 147, 220.
- Lupul** Tăutul, frate cu Isac, martor pentru Brădzéni, Vorobivca 374.
- Lupu** Turuluian (Lupe Turuluianul), dăruiește delnițe la Cernul 400, 401.
- Lupul** Vărzar fost vornic, vinde parte la Mănăilești și Durnești (menț.) 439.

## M

- Machidon**, tatăl Anei și al lui Procopie care vînd în Bircéști (Ostășești) și Perieni (menț.) 414, 415, 417.
- Macoveiu** popă din Călimănești, martor 226.
- Macovei**, țigan boieresc, fost domnesc 229.
- Macoveiu**, țigan mănăstiresc, scutit 196.
- Macsin v. Maxlu.
- Macsinești v. Maxinești.
- Maței**, Maței, Maței:
- Maței**, fiul Birtăcoai și fratele lui Toma Birtăc, vinde parte în Scînteia 445, 451.
- Maței**, martor pentru Geordzăști 242.
- Maței, martor pentru Vlăiceni 335.

- Maftel**, nepotul lui Ion Poiană, vinde în Poiană 186.
- **Mătél** (Măteiu), tatăl lui Pavăl și Iftenie care vind în Scobenjeni (menț.) 295, 299, 341.
- **Mătelu**, țigani mănăstirești 63; scutit 201.
- Maftel** vătămă din Măstacăn, martor 114.
- Maftel** Roșca, negustor din Birlad, martor 264.
- Magda**, fiica Anușcăi și mama Dragnei, a Gafei ș.a. care vind părți din Birnova (menț.) 392.
- Magda**, fiica Danului, partea ei în Slipoteni (menț.) 338.
- Magda**, fiica lui Drule spătar, nepoții săi vind în Drăjești și Greci (menț.) 422.
- Magda**, fiica lui Ion și nepoata lui Toader Berheci, vinde parte din Scipoteni (menț.) 184, 338.
- Magda**, fiica lui Ionașco și sora lui Fedoriți, vinde parte din Birnova 392.
- Magda**, fiica Măricăi, vinde în Drăgănești 186.
- Magda**, mama lui Avram, Samoil ș.a. care vind în Antălești (menț.) 363.
- Magda**, vinde în Iujenețul 12.
- Magda Vrănelnea** jupneasa, mama lui Costea care vinde în Onutul de Jos (menț.) 314.
- Magdalena** v. **Măgdăllna**.
- Maghița** din Botcești, mama lui Pașco și Căzan care vind în Năvrăpești (menț.) 209, 211.
- Maghiță**, fiica Nastei, cu parte în Vîrtop (menț.) 411.
- Malcoeni** (Malcoceni), sat <R.S.S. Moldovenească> 312, 323.
- Malcoci** v. și **Franco Malcoel**.
- Malcoel** sluger, martor pentru Vlăiceni, semnează grecește 335.
- Malie** pușcar, martor pentru Brăzdeni, Vorobivca ș.a. 374.
- Malici** v. **Condrea Malel**.
- Malinți** (Malenți, Malinița, Maliniță, Malincic) ț. Hotin, sat <Mălinești, R.S.S. Ucrainiană> 162; cumpărat de fiii lui Dumitru uricar 168, 186; vătămă 173, 227.
- Mamotă** v. **Gavril Mamotă**.
- Man...** Coșls cămănar, dă carte de mărturie pentru Ungurași 128.
- Manelul** din Voloconțești, tatăl lui Pătrașco (menț.) 374.
- Manea** pitar, vinde parte în Hăsnășeni 42.
- Manea**, tatăl lui Damaschin martor pentru Durnești (menț.) 439.
- Manea Chlful**, martor pentru Dănceni 144.
- Manoil**, **Manoilă** v. **Mănăilă**.
- Manolachi** (Manole) mare vameș, zălogește vii la Copou 51; martor, semnează grecește 407.
- Manuli** v. **Ihnat Manuli**.
- Marco**, fiul (?) lui Petrea și nepotul lui Buzdugan, vinde părți în Știubeiu și Hăsnășeni 409.
- Mareo**, fiul lui Trifan și nepotul lui Nechifor, vinde în Budești 426, 427.
- Marco** slugă domnească, soțul Dochiei nepoata Nastasei Dămieneasa vistierniceasă, stăpîn în Corni 388.
- Mareo**, țigani mănăstirești, scutiți 195, 210.
- Mareo Boacban**, vinde parte în Fintinelile (menț.) 340.
- Mareo Buha**, țigan mănăstiresc, scutit 210.
- Mareo Capotă**, stăpîn în Căpotești (menț.) 418.
- Mareo Cucul** din Deleni, jurător 312, 323.
- Mareo Pîrvul** pitar, fiul lui Neagul, stăpîn în Bulăești (menț.) 345.
- Mareo Vielcan** (Marvici Lean) din Oțeleni, jurător 312, 323.
- Mardarli** vornic, fecior boieresc, fiul lui Toma vornic de Botoșani, dăruit de Maria Chiștoaie cu ocină în Ghermănești 151.
- Marea Neagră** 25, 50.
- Mareș**, fiul lui Ciocan și nepotul lui Dercan, vinde parte în Fintinelile (menț.) 340.
- Mareș**, tatăl Grozavei și socrul lui Timpul care vind în Fintinelile (menț.) 340.
- Marfa**, fiica Magdei și nepoata Anușcăi, vinde parte din Birnova 392.
- Marga** (Martha) cneaghină, nepoata Antalaloasei și bunica (?) lui Dumitrașco Ștefan mare logofăt, dă satul Pleșăști și primește în schimb satul Rădeni (menț.) 186, 332.
- Margine**, top. la Zăbrăuți <c. Movilița ț. Putna; j. Vrancea> 7.



- Maria, Marica, Marina v. **Mărla, Măricea, Mărina.**
- Marnure v. **Ionașco Marmure.**
- Marta**, fiica lui Ștefan, vinde parte în Durnești 439.
- Marușca v. **Mărușca.**
- Marvici Lean v. **Murco Viclean.**
- Mastacăn, v. **Măstacănu**, sat.
- Matei, Măteiu v. **Muțel.**
- Matiaș, Matieș, v. **Gavrilaș Mătlăș** mare vornic.
- Mașln, Maesln, Maeslun** :  
— **Maesln** din Drăgești, vinde livadă (menț.) 237.
- Maxln**, fiul lui Andreica Crețul și nepotul lui Danciu Pardos cel bătrîn, vinde parte în Aogoșești 179.  
— **Maeslun**, fiul lui Lupul din Tulești, vinde parte 68.
- Maxln**, fiul lui Lupul și nepotul lui Vartic, vinde în Petrești 438.
- Maxln**, fiul lui Stătie, vinde parte de prisacă în Poiana lui Berescul 305.
- Maxin**, fiul Saței, vinde în Drulești 95, 160.
- Maxln** păhărnice, dă carte de mărturie pentru Băloșești 265.
- Maxln**, țigan mănăstiresc, scutit 200.
- Maxln Popovlei** (Macxiu ~, Popovici) slugă domnească, din Năvrăpești, cumpără casă cu oameni 208, 209, 211, 272, 273.  
— **Maesln Șeptiliei** din Mîndrești, martor 313
- \* **Maxlnești** (Macșinești, Măxinești) ț. Suceava sat <Îngă Drăgușeni>, parte cu iazuri cumpărată de Vasile Cărăman de la fiii lui Dumitru uricar și vindută lui Dumitrașco Ștefan mare logofăt 167, 168, 186.
- Maxlnești** (Macșinești), sat <Amăxinești c. Gîdinți ț. Roman; j. Neamț> 77, 84, 85, 117, 254.
- Măcanul**, megieș hotarnic pentru Timpești 404.
- Măcău v. **Andrei Măcău.**
- Măclșeni** (Măcișani) pe Mînjina, ț. Covurlui, sat <j. Galați>, vindut de Ion Rădăcină, Ion Poiată ș.a. lui Curt Celebi 268, 296.
- Măceruș** (Mereuș), munte <j. Neamț> 440, 454.
- Măgdălina**, mama Salomei, stăpînă în Tureanca (menț.) 357, 391.
- **Magdallina**, nepoata Măricăi călugărița și sora Irinei, dă parte în Spătărești și primește în schimb parte în Seliște 102.
- \* **Măgdășeni** (Măzdășani) ț. Fălcu, sat <Îngă Averești. j. Vaslui>, parte vindută de Gheorghie lui Ionașco Cehan mare pitar 327, 338.
- Măgura**, munte <j. Vrancea> 125, 455.
- Măguru**, munte <ț. Neamț> 88, 440, 454.
- \* **Măgura** ț. Dorohoi, sat <Îngă Ibănești j. Botoșani>, întărit m-rii Sucevița după schimb cu m-rea Hangul 433.
- Măhăilă** star v. **Mihăilă** cel bătrîn.
- \* **Măieani** ț. Fălcu, seliște <j. Vaslui> din ocolul Stănilieștilor, dăruită de Radu Mihnea lui Ionașco vornic 97.
- Măjina** v. **Mînjina**, plriu.
- Mălai**, Mălaiu v. **Drăgan** ~, **Gheorghie** ~, **Sîmlon** ~ și **Vasile Mălaiu**.
- \* **Mălleeni**, sat <R.S.S. Moldovenească>, pîrcălab 312.
- Măllna** din familia Uscăteștilor, „bătrîn” în Vîrtop (menț.) 411.
- Mălinești** v. **Malinți**, sat.
- Mănăllă** (Manoil) pîrcălab, soțul Anghelinei, vinde jumătate din Vlăiceni 335, 457.  
— **Manoilă**, tatăl Bărboichii, nepoții săi vind parte din Blrnova (menț.) 392.
- Mănăllă**, tatăl lui Vasile care vinde în Tode-rești (menț.) 5.
- \* **Mănăilești**, sat <Îngă Dornești ț. Neamț>, părți vindute de Lupul Vărzar vornic lui Gheorghie Costeanul sluger (fost pîrcălab de Neamț) 231, 439.
- Mănăstirea Adormirea, Mănăstirea** lui Balica, **Mănăstirea** lui Golăe v. **Iași**, oraș : m-ri.
- Mănăstirea** lui Zagavii v. **Zagavla** m-re.
- Mănăstirea Sf. Ilie**, m-re <Sf. Ilie or. Suceava>, stăpînă de sate și vii 38, 39, 456.
- Mănăstirea Sf. Ioan, Sf. Ioan Nou** v. **Iași**, oraș și **Suceava, Mitropolia**.
- Mănăstirea Sf. Nicolae, Mănăstirea Sf. Paraschiva** v. **Iași**, oraș : m-ri.
- Mănăstirea Sf. Sava** v. **Iași**, oraș și **Ierusalim**, cetate.

- Mănăstirea Zotei v. **Hilneea**, m-re  
**Mărățeanul** v. **Vitoltu Mărățeanul**.  
**Mărena** v. **Marina**.  
**Mărgineni** ț. Bacău, sat <or. Bacău>, diac  
 255.  
**Mărgineni**, sat <ț. Neamț> 114.  
**Măria, Marla** :  
 — **Marla**, fiica lui Boul vistiernic, dă parte în  
 Rătești și primește în schimb parte în  
 Ungheni 300.  
 — **Marlla**, fiica lui Costin Boghiul șoltuz de  
 Hirlău și femeia lui Gavril Budul (menț.)  
 30.  
**Măria**, fiica lui Drăguț, vinde în Budești  
 426, 427.  
**Măria**, fiica lui Gavril și mama lui Tărăbușă  
 care vinde în Slipoteni (menț.) 338.  
 — **Marlla**, fiica lui Ignat Lațco, vinde jumă-  
 tate din Mogoșești 333.  
 — **Marle**, fiica lui Pătrașcu, vinde parte în  
 Flintinelile (menț.) 340.  
**Măria**, fiica lui Petriman și a Gaftonei vinde  
 parte în Seliște 331.  
 — **Marla**, fiica lui Șteful, vinde parte în Dur-  
 nești 439.  
**Măria (Maria)**, fiica Nastasiei și nepoata  
 Maghiței din Botești, vinde casă cu parte  
 în Năvrăpești 209, 211.  
 — **Marla**, fiica Oprinei și nepoata lui Pătrașcu  
 Corpaci, vinde parte din Dănceni 293.  
 — **Marla**, nepoata lui Zane, partea ei în Tur-  
 bătești (menț.) 346.  
**Mărla** preoteasa, fiica lui Ion Poiană, vinde  
 parte în Poiană 186.  
**Măria (Măria)**, soția (cneaghina) lui Gheorghie  
 Jora pircălab de Hotin, dăruiește vie la  
 Cotnar m-rii Aron Vodă (menț.) 26, 379.  
**Mărle**, soția (cneaghina) lui Nicolachi stolnic,  
 stăpână în Bulăești 345.  
 — **Maria**, soția (cneaghina) lui Pană vistiernic  
 stăpână în Frijeni, Dușești, Mogoșești și  
 Boureni 179.  
 — **Maria**, țigancă mănăstirească, scutită 202.  
 — **Marla Căzaca Trilănceasa** (Cazaca Trifă-  
 neasa, Mariia Căzaca), fiica lui Dumitru  
 Movilă pircălab, cneaghina lui Trifan  
 postelnic și strănepoata lui Hudici, vinde  
 satul Săveni și case în Iași (menț.) 64,  
 146; lasă averea rudei sale Miron Bar-  
 novschi 186.  
 — **Marla Chirlțoe** (Marica, Mariica), cneaghina  
 lui Dumitrachi Chiriță postelnic, vinde și  
 dăruiește satele Vlădeni și Ghermănești  
 143, 151; dăruiește satul Vinători m-rii  
 Bisericiani 161.  
**Mărlea călugăriță**, fostă soție a lui Roman,  
 dă jirebii în Spătărești și primește în  
 schimb jirebii în Seliște 102.  
**Mărlea** din Suceava, sora popii Mățiaș, vinde  
 parte în Citnicăuți (menț.) 310.  
**Mărlea (Mărina)** din Șeșeul de Jos, vinde  
 parte în Tureatca (menț.) 357, 391.  
 — **Marlea**, doamna lui Ioan vodă, fiica lui  
 Lupe Huru pircălab de Hotin, dăruiește  
 țigănci Zinicăi, soția lui Dumitrașco Ște-  
 fan mare logofăt (menț.) 185.  
**Mărllca**, fiica Anghelinei, nepoata sa Tudora  
 vinde în Drulești (menț.) 160.  
**Mărlea**, fiica Acsiniei și nepoata de soră a lui  
 Bucium vornic, vinde parte în Buciuiești  
 (menț.) 186.  
**Mărica (Marica)**, fiica Chirenei și strănepoata  
 lui Duma Negrul, vinde jumătate din  
 Scinteia 429, 430.  
**Mărlea**, fiica Ghiptelinei și strănepoata Can-  
 dachiei, vinde jumătate din Bălăceni 187.  
**Mărlea (Marica)**, fiica Hidroaei, nepoata lui  
 Drule spătar și mama Tudoscăi și a  
 Țigăncii care vind în Drulești (menț.) 365,  
 366.  
**Mărllca**, fiica Ileanii și nepoata lui Nicoară,  
 partea ei în Drulești 160.  
**Mărilea**, fiica lui Andreica miedar, în pricină  
 pentru Murgucești 169; vinde fraților  
 săi Nechita diac și Donici comișel parte  
 în Vlrtop 411.  
**Mărlea**, fiica lui Cehan și nepoata lui Stan  
 Horjăi, stăpână în Titești, Prebești și  
 Horjăști 338.  
**Mărlea**, fiica lui Condrea Borcea, vinde parte  
 în Buciuiești 186.  
 — **Marica**, fiica (?) lui Danciul Pardos cel  
 bătrîn și mama lui Gavril, Ștefan și Bejan  
 care vind în Mogoșești (menț.) 179.  
**Mărlea**, fiica lui Dănilă, vinde parte în Rădeni  
 302.

- Mărca**, fiica lui Diniul și nepoata lui Micul, vinde părți în Dereneu și Prehodiște 371.
- **Mărca**, fiica lui Dumitru uricar, zălogește satul Maxinești (menț.) 168, 186.
- Mărca** (Măriica), fiica lui Gheorghie din Scobințeni, vinde parte 341, 391.
- Mărca**, fiica lui Grecul și nepoata lui Răfeiu, vinde în Drăgănești 186.
- Mărca**, fiica lui Luca, vinde parte în Stănișeni 348.
- Mărila**, fiica lui Lupul din Giurgești și a Anușcăi, înzestrată în Mrești 245.
- Mărca** (Marica), fiica lui Mihail și strănepoata lui Duma Negrul, vinde parte în Scinteia 445, 451.
- Mărila**, fiica lui Nicoară Liciul și sora lui Ionașco Țișul, fiii săi vind în Cîrstești (menț.) 397.
- Mărca**, fiica lui Pîntea și nepoata Drăgulci, vinde pămînturi în Poiană 186.
- Mărca**, fiica lui Radul, mama lui Gavril, Larion ș.a., vinde parte în Ungurași (menț.) 129; v. și **Mărca** vinde în Ungurași.
- Mărila**, fiica lui Toma al lui Hirtan din Ruginoasa, mama lui Costin (menț.) 368.
- Mărca**, fiica lui Ștefan Blîndea, partea ei în Vlădești (menț.) 186
- **Marica**, fiica lui Vrabie postelnic, vinde parte în Fintînelile 340.
- **Marica**, fiica Magdei și nepoata Anușcăi, vinde parte din Birnova 392.
- Mărila**, fiica Mărușcăi și nepoata lui Veisa pitar, vinde în Prăjeni 432, 435.
- Mărca**, fiica Nastei și nepoată de soră lui Marco Capotă, stăpînă în Căpotești (menț.) 418; v. și **Mărca**, mama Buseăi.
- **Marica**, fiica Salomei și nepoata lui Babici, vinde parte în Cogești 406.
- Mărila**, fiica Toatei și nepoata lui Coman, vinde parte în Fintînelile 340.
- Mărila**, mama Buseăi, a lui Ionașco și Simion care vind în Căpotești (menț.) 418; v. și **Mărca**, fiica Nastei.
- Mărila**, mama lui Gheorghiișă care vinde în Seliște (menț.) 145.
- Mărca** (Marica), mama lui Spiridon și Mirăuță, în pricină pentru Vorniceni 434.
- Mărca**, mama lui Vasilie care vinde în Tălpigeni (menț.) 1.
- Mărca**, mama Magdei care vinde în Drăgănești (menț.) 186.
- **Marica**, nepoata Albei și sora lui Frățiman, stăpînă în Titești și Prebești 338.
- Mărila**, nepoata lui Vlaicul, vinde parte în Crucea de Jos (menț.) 369.
- **Marica** soția lui Chiriță postelnic v. **Măria** Chirițoe.
- Mărca**, soția (femeia) lui Grăjdan din Orhei, zălogește vic în Teleniști 235.
- Mărila**, soția (muicrea) lui Ion Adaos, în pricină pentru Tămaș 183.
- Mărca**, soția (jupincasa) lui Lazor mare sătrar, vinde cu soțul ei parte în Lichițișeni 136.
- Mărila**, soția lui Toader, vinde în Drulești 29.
- Mărca**, soția (jupincasa) lui Vicol pîrcălab, dăruiește sate, vii, mori și prisăci m-rii Secul 244.
- Mărca** (Marica), țigănei mănăstirești, scutite 198, 202.
- Mărca**, vinde în Ungurași (menț.) 129; v. și **Mărca**, fiica lui Radul.
- **Marica Ciomîrtăneasă** (Ciomîrtăneasă) din Averești, vinde loc de stupină 49; marmoră 301.
- Mărila Pântoae**, fiica lui Girbea din Roman, mama lui Costantin și Vasilie care vind vii la Cotnar (menț.) 243.
- Mărca Uscătoac**, mama lui Gligorce a Severinei s. a. care vind în Scinteia (menț.) 445, 451.
- Mărleuța**, fiica lui Pătrașco pîrcălab, vinde parte în Stănișeni (menț.) 348.
- Mărleuța**, fiica lui Stănișcanul, vinde în Stănișeni 348.
- Mărleuța** (Mărleuța), fiica popii Ianul și mama Anghelinci care vinde în Rușii Goii (menț.) 306.
- Mărian**, țigan (menț.) 196.
- Mărin**, țigan mănăstiresc, scutit 196.
- Mărina**, **Marina** :  
— **Mărena** bătrîna, nepoții săi vind în Pășcani (menț.) 186.
- Mărina** din Șeleșul de Jos v. **Mărca**.

- **Marina**, nepotul său Petrea vinde parte în Flîntînelile (menț.) 340.
- **Marina** (Mărena), sora Anei și a lui Lupșe, cu părți în Perieni și Bircești (menț.) 414, 415, 417.
- Mărluța**, fiica Chindiei, vinde jumătate din Bălăceni 187.
- Mărușca, Marușca** :
- Mărușca** din familia Uscăteștilor, „bătrin” în Vîrtop (menț.) 411.
- **Marușa**, fiica lui Vartic, vinde parte în Mihnești 186.
- Mărușca** (Marușca), fiica lui Vcisa pitar și jupîneasă a lui Gheorghie Calapod, mama lui Ionașco, Păscălina ș.a. care vind în Voruntărești și Prăjneni (menț.) 258, 432, 435.
- Mărușca Tăbăneasa**, sora lui Simion Pîlipovschi, partea ei în Pilipăuți 393.
- Măstacănu** (Măstacăn, Măstacăni, Măstiacăni), sat <c. Borlești ț. Neamț>, partea Neguleștilor cumpărată de Lupul Hăbășescul vornic de la nepoții lui Isaiu Plantos vătăman 114; parte vindută și întoarsă de Puiuțului lui Cîrstea 238, <239>; părți cumpărate de Isac, tatăl lui Puiuțului 367.
- Mășanul**, fiul lui Sima și fratele lui Coiliță, satean din Drulești vinde parte 46, 160.
- Mătei** v. **Maftei**.
- Mătiș**, fiul Ilenii și nepotul lui Ion Rohozna diac, vinde împreună cu frații săi Solomon, ș.a. satul Iujnețul 334.
- Mătiș** fiul lui Orăș și al Neașei, vind seliștea Pășcani 186.
- Mătiș** popă, fratele Măricăi din Succava, vinde parte în Citnicăuți (menț.) 310.
- Mătiș**, sluga lui Cîrstea logofăt, martor pentru Antălești 363.
- Mătiș**, tatăl lui Căzacuț și Solomon care vind în Iujnețul (menț.) 12.
- Mătiș** (Măteiaș) vătăf, cumpără loc cu case și pivniță în Iași 189; martor 108, 258.
- Mătiș** vornic v. **Gavrilaș Mătiș**.
- \***Mățeani**, sat <Corbasca ț. Putna; j. Bacău>, popă 240.
- Măxinești** v. **Maxinești**, sat.
- Măzdășani** v. **Măgdășeni**, sat.
- Mădelean**, fiul lui Bilăi vornic și tatăl lui Ionașco și Furdul care vind în Flîntînelile (menț.) 340.
- Medeleni** pe Răplăvăț, sat <ț. Tecuci; j. Bacău>, parte cu poiană și cosituri întărită lui Ionașco ș.a., fiii lui Coste 263.
- Medrea** v. **Efrim Medrea**.
- Medvidca** ț. Hotin, sat <R.S.S. Moldovencască>, parte întărită lui Ionașco Urmeziu 264.
- Meitodie**, în holarnica brauiștii m-rii Bistrița 36, 88.
- Meg...**, țigan al episcopiei Huși 204.
- Melentiescul** v. **Gavril Melentiescul** popă.
- Melcștan** v. **Gavril Meleştan**.
- Melette Balica** hatman <tatăl lui Isac Balica>, dăruiește satul Borecști m-rii Balica (menț.) 333.
- Melincea**, frate cu Lupul, Cîrstina, Draga ș.a. vinde parte cu vie în Țigăncști (menț.) 311.
- Merca** v. **Gavril Mirca**.
- Mercescul** v. **Toader Mercescul**.
- Merești**, sat <ț. Suceava>, părți cu case împărțite de Lupul din Giurgești, fiicelor sale 245; jirebie vindută de Ciorcea lui Ionașco Băzăceanul 274.
- Mercuș** v. **Măeruș**, munte.
- Merșauca**, pîrlu la Leucăuți <R.S.S. Moldovencască> 380.
- Meștea**, tatăl lui Costin Bențul care vinde în Cogești (menț.) 406.
- Mi...ști**, sat <probabil Hajdeu, R. S. S. Ucrainiană>, partea Saftei vindută de Ion Tertia agă lui Efrim Hajdeu 309; v. și **Mițăuți**.
- Mica**, mama lui Gavril și bunica lui Gligoraș care vinde în Unchitești (menț.) 297.
- Mica**, neam cu nepoții Anușcăi, vinde parte din Birnova 392.
- Miclăuș Faur** (unde a fost ~) 186, 332.
- Miclăușani**, pîrlu <j. Iași> 93.
- Miclăușăni** ț. Dorohoi, sat <Miclăușeni, j. Botoșani>, cu iazuri, fost al lui Balica hatman, dat de Miron Barnovschi schimb fiilor și nepoților lui Pătrașco logofăt 174.
- Miclăușeni** (Miclăușani, Miclăușăni, Miclăușeni), sat <ț. Roman; j. Iași> 85, 104, 105, 117, 137, 254; în hotar cu tîrgul Șchei 93; popă 46.

- Micota**, fiul lui Petrea Șăcaiul, vinde parte din Elnova 392.
- Micotele**, fiul lui Ursu Bărboi vornic și fratele Buscăi, vinde jumătate din Șendrești (menț.) 261, 282.
- Micul** (Micol) din Dănceni, martor 144.
- Micul**, fiul lui Tiron, martor în Mursăști 436.
- Micul**, nepoții săi Ionică, Mărica și Odochia vind în Dereneu și Prehodiște (menț.) 371.
- Micul**, tatăl lui Timpa și bunicul lui Larion diacon cu parte în Ungheni (menț.) 300.
- Micul**, țigan boieresc 186.
- Micul Șos**, partea lui în Măstăcăni (menț.) 367.
- Micullna**, plrhu < Nicolina afluent al Bahluiului >, în hotarul m-rii Zotci 9.
- Mierăușă**, Mlrăușă :
- Mierăuș** din Românești, martor 135.
- Mierăușă** diac din Vlrtop, dă carte de mărturie 410.
- **Mlrăușă**, fiul Maricăi și fratele lui Spiridon în pricină pentru Vorniceni 434.
- Mierăușă Hranliță** (Micrăușă, Mirăușă ~) vornic de poartă, fiul lui Hranliță și nepotul lui Năvrăpescul cel bătrn, vinde părți în Boureni, Drăjești și Greci 129, 179, 422; dă carte de mărturie 293, 371.
- Mierea uricar**, fratele lui Ionașco Marinurc, în pricină pentru mori pe Smila 444.
- Mihaleo** (Mihalco), nepoții săi popa Leahul, Bosiinc și Pătrășcan vind în Drulești (menț.) 29, 160.
- Mihall**, Mihai :
- **Mihai** (Mihaiu), fiul (?) lui Gheorghie pitărel, vinde în Tescani 431.
- Mihall**, fiul (?) lui Pătrășco Scintcic vătaf și nepotul lui Duma Negrul, stăpln în Scintcia (menț.) 445, 451.
- Mihall**, fiul lui Vășian, vinde în Stănigeni 348.
- **Mihal**, țigan mănăstiresc, scutit 192.
- Mihail** visticernic v. **Mihăilachi Catacozino**.
- Mihall Furtună** (Fortuna, Furtună, Mihăilă ~) mare comis, stăpln în Tescani 431; în sfatul domnesc 32, 158, 160, 165, 168, 169, 171, 179, 213, 266, 268, 270, 307, 330, 332—334, 340, 341, 348; dă carte de mărturie, martor 110, 127, 319; eroare : mare clucer 127.
- Mihall Trifan** (Trifan) postelnic, soțul Mariei Cazaca, ginerele lui Dumitru Movilă, răscumpără satul Chelnăuți (menț.) 146, 186.
- Mihalea**, fiul lui Baci și fratele lui Cozmița, vind un „bătrn” în Timpești 404.
- Mihaleo** v. **Mihaleo**.
- Mihalescul** v. **Ionașco**~, **Stratul**~ și **Vasile Mihalescul**.
- Mihăilachi Catacozino** (Mihail, Mihalache, Mihăilache, Mihailachi Catacozino, Mihailachie ~, Mihalachi ~) mare visticernic, în sfatul domnesc 32, 160, 165, 168, 169, 171, 179, 213, 297.
- **Mihăilache** postelnic, dă pccetluit 80.
- Mihăllașco**, fiul lui Căzan postelnic 342.
- Mihăilă** (Măhăilă) cel bătrn, martor pentru Spătărești 362, 363.
- Mihăilă** din Bețești, vinde în Cludești 225.
- Mihăilă** din Căpotcești, hotarnic 120.
- Mihăilă** din Fiținghești, hotarnic 120.
- Mihăilă** din Spătărești, martor 91.
- Mihăilă** din Țipători, jurător 402.
- Mihăilă** din Uricheați, cu însărcinări domnești 434.
- Mihăilă** din Vaslui, ctitor al m-rii Adormirea 386.
- Mihăilă**, fratele lui Simion, vind parte în Poiană 186.
- Mihăilă**, martori în Giurgești 331.
- Mihăilă**, tatăl lui Ionașco teslar care vinde în Birccești și Perieni (menț.) 414, 415, 417.
- Mihăilă**, tatăl lui Scnteie care cumpără în Tulești (menț.) 68.
- Mihăilă**, țigani mănăstirești, scutiți 195, 196.
- Mihăilă** ureadnic, vinde parte în Injenețul (menț.) 12.
- Mihăilă** ușar, dă carte de mărturie pentru Băloșești 265.
- Mihăilă** Caleaș aprod, cu însărcinări domnești 91.
- Mihăilă Dobrul Urmeziu** (Mihăilă Urmeziu), tatăl lui Ionașco Urmeziu, Toader Urmeziu și Tudori (menț.) 262.
- Mihăilă Drulea** (~Drulescul), strănepotul său Nicoară vinde în Drulești (menț.) 105, 117.
- Mihăilă Furtună** v. **Mihall Furtună**.

- Mihăllă Gluneș** din Șiviță, jurător 395.
- Mihăllă Țărășoară** din Cărhănești, jurător 312, 323.
- \***Mihăllești** pe Siret, sat <llngă Pădureni, ț. Putna; j. Vrancea>, parte vindută de Vasilie Crucean din Ionășești lui Dumitrașcu din Călimănești 226.
- Mihălache** v. **Mihălache**.
- Mihăleseul** (Mihulescul) vornic, vinde casă cu jirebie în Buoreni 113.
- \***Mibnești**, sat <llngă Borzești or. Gheorghe Gheorghiu-Dej, ț. Trotuș; j. Bacău>, părți vindute de Gherman, Marușca, Gligorie ș.a. lui Dumitrașco Ștefan mare logofăt 186.
- Mihoei** slugă domnească, vinde împreună cu femeia sa Tudora parte în Bălănești 139.
- Mihotă**, martor în Mursăști 436.
- Mihul** v. **Dumitrașco Mihul**.
- Mihulescul** v. **Mihăleseul**.
- Mihuleș**, martor la vânzare în Orhei 118.
- Milcov**, pirlu, sat pe ~ 120.
- Miletin**, pîriu < afluent al Jijicii >, sate și locuri de inori pe ~ 270, 271, 432, 435.
- Miloș**, jurător pentru Vorniceni 395.
- Mlușca**, țigan boieresc 217.
- Miuta**, fiica Ilenii și nepoata lui Ion Rohozna diac, vinde în Iujinețul 12, 334.
- Minta**, sora lui Gligorcea și nepoata lui Ion Rohozna diac, vinde în Iujinețul 12.
- Minta**, țigan mănăstiresc, scutit 200.
- Mirăuță** v. **Mierăuță**.
- Mirca** vornic v. **Gavril Mirca**.
- Mireea**, fiul Nastei, cu parte în Căpotești (menț.) 418.
- Mireea**, nepoții săi vind în Găurcana (menț.) 186.
- Miree**, stăpîn în Vlăicani (menț.) 412, 413.
- Mirecana**, fiica lui David, vinde în Fintinelile (menț.) 340.
- Miron** clucer, socrul lui Toma postelnic, dă bani în trecăla țării și primește satele Murgucești și Verșești (menț.) 169.
- Miron** din Tâlpîj, vinde parte cu vie și moară 340.
- Miron** din Zăhăcani, martor 235.
- Miron**, fiul lui Crăciun, vinde în Scobențeni (menț.) 287.
- Miron**, fiul lui Vasilie, vinde cu frații săi în Cogești, Brăileni și Bahluieni 406.
- Miron**, fratele Tetci, jirebia lui în Bălăceni (menț.) 187.
- Miron**, nepotul lui Lupan Botăș, vinde parte cu iaz în Scobențeni 341.
- Miron**, tatăl lui Criste, Ionașcu și Ștefan care vind în Drăjești și Greci (menț.) 422.
- Miron Barnovschil Movllă** (Barnovschi Moghila, ~ Barnovschie, ~ Barnoțchi Movila, ~ Barnovschie Moghila, ~ Barnowski Moghila, ~ Bărnoschi Moghila ~ Bărnoscrii ~, ~ Bărnovschie ~, ~ Blrnovschie ~) domn al Moldovci: passim; familie 20, 48, 53, 149, 154, 186, 271, 333, 348; în boieric 20, 178, 186, 270, 378; ctitor și donator 9, 18, 19, 21, 32, 48, 53, 100, 101, 103, 109, 112, 122, 138, 140, 149, 153, 157, 158, 165, 170–172, 174, 175, 178, 186, 190, 232, 266, 270, 271, 303, 337, 342, 358, 378, 433, 450; dă așezăminte 121, 122, 170, 196–198, 200–205, 210, 214, 267, 289, 294.
- Miroslăvești** sat <ț. Suceava; i. Iași> 211, 272, 273.
- Misail** (Misailă) din Arpășești, martor 90, 218, 287.
- Mititele, Mititeli v. **Ionașco Mititell**.
- Mitrofan**, episcop de Huși, hotărăște împreună cu domnul 32, 109, 112, 121, 122, 110, 158, 161, 165, 193, 197, 200–201, 206, 210, 214, 266, 270, 316, 330, 333, 378, 386, 450; ispravnic, hotarnic 87, 410; jurători în fața lui 313, 324; dă cărți de mărturie 34, 35, 414, 418, 419, 421, 426, 429, 435, 451, 452.
- Mlăușl**, seliște care din uric se cheamă Vascăuți <probabil Vascăuți ț. Hotin, R.S.S Ucrainiană>, vindută de Grițca Rășpop și frații săi lui Efrim Hăjdeu din Nesfoia 326; v. și 309.
- Mindău**, țigan boieresc 86.
- Mindrea** din Terebisăuți, martor 311.

- Mindrești**, sat 313.
- Mîndrul v. Dealul Mîndrului.**
- Mingie**, fiul lui Toma martor pentru Vorniceni 395.
- Minje**, **Minjea v. Ionașco ~, Drăgan ~, Șteful ~ și Toader Minjea.**
- Minjești ț. Cîrligăturii**, sat <j. Iași>, în hotar cu Văcotești 443, 449; al m-rii Galata 449.
- **Minjăuți**, sat <ț. Va<lui> 82.
- Minjești**, sat domnesc <Bălătești ț. Neamț>, ascultător de ocolul Neamț, dăruit lui Patrașco logofăt, picdut, dăruit apoi de Mirou Barnovschi m-rii Ilangu 73, 174.
- Minjina (Măjina)**, pirtu <ț. Covurlui; j. Galați>, sat pe ~ 268, 296.
- Miuzații din Cîrbi**, tatăl lui Trifan (menț.) 310.
- Miuzați**, sat <ț. Tutova; j. Vaslui> 355.
- Mînzul v. Vlasie cămăraș.**
- Mîrcea**, ginerele Dabijei și cumnatul lui Ghionc, schimbă via sa din Geordzăști cu alta din Cruce 241.
- Mîlnăuți ț. Dorohoi**, sat <Mlenăuți j. Botoșani>, cumpărat de Miron Barnovschi de la Toma Moisanul și dăruit m-rii Solca 19.
- \*Mîlnăuți ț. Hotin**, sat <R.S.S. Moldovenească>, parte cu heleşteu și moară schimbată de Toader Gînscă cu nepoții lui Grigore Talpă stolnic 390.
- Mocrețul**, poiană cu fînaț la Hlincea în ocolul tirgului Iași <ț. Iași> întărită m-rii Hlincea 9.
- Moga v. și Ionașco ~ și Toader Moga.**
- Moga** sulger, tatăl lui Toader Moga și bunicul lui Ionașco Moga (menț.) 257.
- Moghila**, **Moghilă v. Costantin Movilă, Eremia Movilă, Gheorghil Movilă, Miron Barnovschi Movilă și Simlon Movilă.**
- Mogildea**, tatăl lui Tomșa, partea lui în Antălești (menț.) 363.
- Mogildea**, vecin din Birăcești 255.
- Mogildea vornic**, tatăl Zinicăi, encaghina lui Dumitrașco Ștefan mare logofăt, stăpîn (menț.) 185, 186.
- Mogildone** jupineasa lui Mogildea vornic, în pricină pentru Iurcești (menț.) 186.
- \*Mogoșești pe Bistrița, ț. Neamț** <or. Buhuși j. Bacău>, parte întărită lui Ifrim Medrea după pricină 13; partea cu case și mori a lui Danciu Pardos cel bătrîn întărită lui Pană visticernic 179.
- Mogoșești ț. Cîrligăturii**, supt Plop <j. Iași>, parte cu iaz și moară cumpărată de la Lațco de Isac Balica hatman; dăruită de Miron Barnovschi m-rii lui Balica 333.
- Moimășcul v. Ștefan Moimășcul.**
- Moimești**, sat <ț. Iași> 431.
- Moisel** din Românești, martor 135.
- Moiseiu Grebencea (Moisei)** diac, fiul lui Gavrilăș Grebencea, vinde în Drăjești și Greci 422; martor 5.
- Moisanul v. Toma Moisanul.**
- Moldova**, rlu, satc și mori pe ~ 3, 128, 129, 147, 148, 300, 397.
- Moldovița**, m-re <ț. Succava>, volnicită să-și stăpîncască braniștea, în pricină de hotare 74, 75; țigani scutiți 195.
- Molodeț v. și Dumitru Molodeț.**
- Molodeț șetrărel**, fratele popii Dumitru, în pricină pentru Zmiani (menț.) 352, 444.
- Molodeț cel bătrîn**, tatăl lui Dumitru Molodeț (menț.) 86.
- Moloduș vornicel**, vinde parte în Mursăști 436.
- Monga v. Gavril Monga.**
- Morcoteiu (Morcotéiu)**, tatăl lui Costantin răzeș în pricină cu Grigore Ureche pentru Negriști și Brițani (menț.) 312, 323.
- Moreni**, sat. <ț. Neamț> 42.
- Moroza**n, țigan mănăstiresc, scutit 196.
- Morșea**, țigan mănăstiresc, scutit 200.
- Moscul**, martor pentru Spătărești 362, 363.
- Moșul v. Cloban Moșul,**
- Motășeni**, sat (?) hotarul lor cu Văcotești și Minjești <ț. Cîrligătura; j. Iași> 449.
- Motoccești**, sat <ț. Bacău> 225.
- Moțoc v. și Iacob ~, Lazor ~ și Toader Moțoc.**
- Moțoc vornic**, tatăl lui Toader și Nechita care vind în Pctrești (menț.) 439.
- Moțocoae v. Nastasia Moțocoae.**
- Movila, Movilă, Movilea v. Costantin ~, Du-**

**mitru ~ Eremla ~, Gheorghe ~ Miron Barnovschi ~, Simlon ~ și Văscan Movilă.**  
**Movila Birtoc v. Toma Birtoc.**  
**\*Movila Lucașului, sat <la Mărgineni ț. Neamț>, al m-rii Balica 40.**  
**Movilă Buscătenl, sat <Boscoteni ț. Hirlău; j. Botoșani> 224.**  
**Movilele Clurbeștilor, movile la Ciurbești <or. Iași>, în hotarul m-rii Hlineca 9.**  
**\*Movileni (Movilëni), sat <Miron Costin ț. Roman; j. Neamț> 77, 84, 85, 104—106 117, 366, 368.**  
**\*Mucșie pe Nistru, ț. Orhei, sat <R. S. S. Moldovencască>, parte întărită lui Ionașco Gheanghea mare vornic 448.**  
**Muncel (Mucel), sat <ț. Neamț; j. Iași> 42, 257.**  
**Muncel (Muncelul), munte <ț. Neamț>, în hotarul m-riilor Bisericieni și Pingărați 440, 454.**  
**Muncel, munte <ț. Neamț>, în hotarul m-riilor Neamțul și Secul 34, 35.**  
**Muntele-Lung, munte <ț. Neamț>, în hotarul m-rii Pingărați 454.**  
**Munteal pe Brlad, ț. Vaslui, sat fost domnesc, dăruit de Miron Barnovschi m-rii Adormirea din Iași 270, 271.**  
**Mura, țigan boieresc 212.**  
**Murățal, Murățel v. Gheorghe Murățal.**  
**Murgoel, megiăș <hotarnic> la Timpești 404.**  
**Murgoeln, vinde parte în Flintnelile (menț.) 340.**  
**Murgoci vornic, v. Toftca Murgoci**  
**Murgocloae v. Stanca, soția lui Murgoci.**  
**\*Murgucești ț. Neamț, sat <Îngă Hirtop> fost domnesc, ascultător de ocolul Ilrgului Piatra; dat de Aron voievod lui Andreica miedar, redat de Eremie Movilă lui Miron elneer, întărit lui Toma Cantacuzino postelnic 169.**  
**Murguleț v. Erenia Murguleț.**  
**\*Mursășl pe Stemnic, sat <Îngă Albești ț. Vaslui>, parte cumpărată de Veniamin călugăr de la Simion Fășian ș.a. 436.**  
**Mustea v. Burnea Mustea.**

**Musteață v. Gilgorle Musteață.**  
**Mușă, fiica lui Negrilă și nepoata lui Dercan, vinde parte în Flintnelile (menț.) 340.**  
**Mușat v. Fintina lui ~ și Onlca Mușat.**  
**Mușata, pirlu <afluent al Sărățel ț. Fălciu; j. Vaslui>, 141.**

## N

**Naca, tatăl lui Silion și Sirea care vind în Lichtlșeni (menț.) 136.**  
**Nacul din Malinița, dă carte de mărturie 162.**  
**Nacul, fiul lui Năvrăpăscul vornic, frate cu Gheorghe Năvrăpăscul ș.a. cu care vinde în Drăjești, Greci și Prăjâni 422, 432, 435.**  
**Nacul Zblarea (~Zbiiarea), scrie zăpis, dă carte de mărturie 209, 211.**  
**Nan din Dănceni, martor 144.**  
**Nartea, țigan mănăstiresc, scutit 197.**  
**Nasta, fiica Antimiei și sora Gaftei, vinde parte în Căpotești 418.**  
**Nastea, fiica lui Șandrovici, stăpână în Blrnova (menț.) 392.**  
**Nasta, fiica Frăținel și bunica Todosiei ș.a. care vind în Goești (menț.) 90, 218.**  
**Nastea, fiica Saftiei, vinde parte în Căpotești 418.**  
**Nastea, mama lui Sava, Grozav ș.a., „bătrîn” în Vîrtop (menț.) 411.**  
**Nasta, mama lui Văscan Jăga ș.a. care vind parte din Blrnova 392.**  
**Nastea, sora lui Marco Capotă, stăpână în Căpotești (menț.) 418.**  
**Nasta Huroae, mama Tudorei care vinde în Bălănești, soacra lui Mihoci (menț.) 139.**  
**Nastale (Anastasia), fiica Chirenei și răstră-nepoata lui Duma Negrul, vinde parte în Selntcia 429, 430.**  
**Nastasia, fiica lui Iurașco, vinde parte în Unehitești (menț.) 297.**  
**Nastasia, fiica lui Lupul și nepoata Nastei, vinde părți în Goești 90, 218.**  
**Nastasia, fiica lui Roman, vinde parte în Pășcănci 186.**  
**Nustasăia (Nastasăe), fiica lui Udrea din Tescani, vinde satul Ojovul 173, 227.**



- Nastasla**, fiica lui Vasilie, vinde în Căbicești 1.
- Nastasla**, fiica Maghiței din Năvrăpești (menț.) 211.
- Nastasla**, fiica Marușcăi și nepoata lui Veisa pitar, vinde în Prăjeni 432, 435.
- Nastasla**, fiica Ruscăi și nepoata Anghelini, în pricină pentru Hălăucești (menț.) 186.
- Nastasla**, mama lui Rusul, Ionașco și Sofronia care vind în Roșiori (menț.) 1.
- Nastasla**, nepoata lui Gheorghie Buze, vinde în Petrești 438.
- Nastasla**, nepoatele ei vind în Bălăceni (menț.) 187.
- Nastasla**, în pricină pentru Spătărești 91.
- Nastasăla**, soția lui Costin Boghiul șoltuz de Hirlău (menț.) 30.
- Nastasla**, soția (cneaghina) lui Gabăr căpitan, în pricină cu Grigore Ureche pentru Negri-lești și Brițcani 323; în pricină pentru moară în Scorțeni 308.
- Nastasla**, soția lui Gheorghie Arapul pircălab de Neanț, fost spătar, numit și Gheorghie Costeanul sulger, stăpână în Buciu-lești, Mânăilești și Petrești 186, 255, 439.
- Nastase**, soția lui Hulebi, partea ei în Botoșinița 89.
- Nastasla**, strănepoata lui Craiu Drulescul, vinde în Drulești 104, 117.
- Nastasla**, țigancă boierească 441, 442.
- Nastasla Cărălmăneasa** (Nastasia, Cărălmăneasa), soția (cneaghina) lui Procop Caraiman vistiernic, stăpână în Titești, Prebești și Horjăști 338; în pricină pentru Maxinești 168, 186.
- Nastasla Ciolpăneasa** (Nastasia Ciolpăneasă), fiica lui Lupu Huru pircălab de Hotin, sora doamnei Mărica, soacra lui Balșe paharnic (menț.) 185, 186.
- Nastasla Creclunesa**, fiica Anei Gorgoiasa, vinde în Pilipăuți 162.
- Nastasla Dămleneasă** vistierniceasă, dăruiește parte în Corni 388.
- Nastasla Horloala**, fiica lui Marco Pîrvul pitar, vinde în Bulăești 345.
- Nastasla Moțocoe**, fiica lui Ciudinschi, dă părți din Brăești și primește în schimb părți în Varticeni (menț.) 222.
- Nastasăe Vrăbloal**, soția (giupneasa) lui Vrabie postelnic, în pricină pentru Brezani 123.
- Nastura**, fiica Podolenii și nepoata lui Udrea, vinde satul Ojovul 173, 227.
- Natco** v. **Sava Natco**.
- Năgară** v. **Ionașco Năgară**.
- Năhoren** ț. Suceava, sat <R.S.S. Ucrainiană> în hotar cu Tureatca; părți întărite Afteimeii, fiica lui Gavrilaş mare vornic 357, 391.
- Nălipești** v. **Nellești** sat.
- Nălivaico** v. **Ion Năllvuleo**.
- Nănuța**, țigan mănăstiresc, scutit 196.
- Năroteasa**, pîriu <la Găureni ț. Roman; j. Iași>, moară pe ~ 317.
- Nășăpuri**, top. la Covasna <ț. Iași> 37.
- Năsluveea**, pîriu la Hfiniștea <R.S.S. Moldovenească>, sat pe ~ 186.
- Năvrăpăscul** v. și **Gheorghie Năvrăpăscul**.
- Năvrăpăscul** cel bătrîn (Năvrăpăscul) vornic, tatăl lui Gheorghie Năvrăpăscul, Nacul, Hranlță ș.a., stăpîni în Drăjești, Greci, Prăjeni, cu vie la Cotnari 179, 329, 422, 432, 435.
- Năvrăpești**, sat. <c. Miroslăvești ț. Suceava; j. Iași>, case cu oameni și jirebii vindute de Pașco, Ștefan Blendea ș.a. lui Maxiu Popovici 208, 209, 211, 272, 273; parte vindută de Ionașco, nepotul Drăguței, lui Samson 57.
- Neușă**, bătrîna, bunica (?) lui Orăș care vinde seliștea Pășcani (menț.) 186.
- Neușă**, din familia Uscăteștilor, „bătrîn” în Virtop (menț.) 411.
- Neușă**, fiica lui Șăndrescul, mama lui Ager care vinde în Fintinelile (menț.) 340.
- Neușă** (Necșea), fiica lui Toader Purcel postelnic și nepoata lui Capotă, vinde părți în Dușești și Căpotești (menț.) 179, 420.
- Neușea**, soția (femeia) lui Orăș și mama lui Gligorcea și Măteiaș vinde seliștea Pășcani 186.
- Neaghlel**, soțul Tetei din Bălăceni (menț.) 187.
- Neagoe**, Neagoie v. **Ana** ~ și **Vasille Neagoe** postelnic.
- Neagol** v. **Tonder Neagol**.
- Neagra**, rîu <afluent al Bicazului, ț. Neamț>, hotar al branștei m-rii Bisericiani 16.

- Neagul**, fiul lui David și nepotul lui Șandrescul, vinde parte în Fintincile (menț.) 340.
- Neagul**, tatăl lui Marco Pirvul pitar și bunicul Nastasici Horiloaia și al Ștefanei Todercasa care vind în Bulăcești (menț.) 345.
- Neagul**, vinde parte în Drulești (menț.) 105, 117.
- Ncagul Lopată**, tatăl lui Ursul care vinde în Galbeni (menț.) 340.
- Neagul Vechița**, vinde vad de moară în Fintincile 340.
- Neamț**, cetate <ț. Neamț>, pircălab de ~ 32, 160, 165, 168, 169, 171, 179, 213, 231, 256, 266–268, 270, 330, 333, 334, 340, 341, 348, 440; ocolul cetății, sate, ascultătoare de ~ 73, 171.
- Neamț**, mănăstire <ț. Neamț>, în pricină de hotare 33–35, 284; obligații ale țiganilor 210.
- Neamț**, munte <ț. Neamț> al m-rii Neamț, 284.
- Neamț**, pirlu <afluent al Moldovei, ț. Neamț>, poieni pe ~ 34, 35.
- Neamț**, trg; berărie și moară în ~174; poieni ale trgului <34, 35>; ocolul trgului, sate în ~15, 172, 174.
- Neamț**, ținut, sate și seliști în ~15, 28, 66, 73, 89, 128, 129, 152, 161, 168, 169, 171, 174, 179, 186, 301, 319–321, 333, 347, 350, 388, 433; dregători 14, 28, 124, 155.
- Neana**, fiica Armancăi, cu parte în Vîrtop (menț.) 411.
- Nebojatco** logofăt al lui Gașpar voievod, mort în luptă 143; stăpîn în Cîrstești și Vlădeni 143, 147, 148.
- Neca** v. **Nica**.
- Nechifor**, **Nichifor** :  
—**Nichifor**, croitor din Iași, dă carte de mărturie 253.
- Nechifor** diacon din Urccheni, cumpără parte 360.
- Nechifor**, fiul lui Dragoșe și fratele lui Grițca Răspop, vinde parte din Citnicăuți 326.
- Nechifor** icromonah, în soborul m-rii Secul 34.
- Nechifor** din Jevrêni, tatăl lui Pialeș, martor pentru Turcinești (menț.) 236.
- Nechifor** din Măstacăn, martor 114.
- Nechifor**, fiul lui Ilca și strănepotul Ruscăi, vinde în Măcișani 268, 296.
- Nechifor**, tatăl lui Trifan care vinde în Budești (menț.) 426, 427.
- Nechifor**, țigani mănăstirești, scutiți 198, 202.
- Nechifor** visternicel din Săcuicni, martor 116.
- Nechifor Băcea** din Urccheni, martor 360.
- Nechifor Țogoe** din Răspopi, dă carte de mărturie 1.
- Nechița**, **Nichița** :  
**Nechița** aprod, în pricină pentru Rumâni și Zmiani (menț.) 444.
- Nechița** diacon, alege loc domnesc la Piatra 52.
- Nechița** diacon din Păstrăveni, dă carte de mărturie (menț.) 66.
- Nechița** diacon din Spinoasa, martor 349.
- Nechița** (Nichița) diacon, fiul lui Andreica micdar, soțul Pelaghiici, în pricină pentru Murgucești 169; cumpără în Vîrtop 410, 411.
- Nechița** din Boziani, martor 114.
- Nechița** din Măstacăni, martor 238.
- Nechița** din Seliște, martor 331.
- Nechița**, fiul lui Ion giudec, vinde în Drăgănești (menț.) 186.
- Nechița**, țigan mănăstiresc, scutit 210.
- Nechița Moșoe** (Nechița), fiul lui Moșoc vornic și fratele lui Toader Moșoc, soțul Ioanei, vinde părți în Drăgești și Petrești 251, 256, 439.
- Necoară** v. **Nicoară**.
- Necopoe** (Necopoi, Nicopoc) diacon din Oboceni, vinde țigan 376; martor, dă cărți de mărturie 77, 84, 104–106, 117, 254, 258, 259, 366, 368.
- Necorești** sat v. **Găureni** sat.
- \***Necorești** ț. Neamț, sat <îngă Girov> al m-rii Aron Vodă, plătește numai dabila lui 28.
- Necoriță** hatman și pircălab de Suceava v. **Nicoară**.
- Necoriță** m-re v. **Iuși**, oraș: m-ri.
- Necșea**, v. **Neacșa**, fiica lui Toader Purecl postelnic.
- Necșeni** (Necșăni) ț. Hirlău, sat <Nieșeni j. Botoșani>, ascultător de ocolul trgului Botoșani 76, 109; dăruit de domn m-rii Dragomirna 32, 76, 109.
- Necu** ..., martor în Păunești pentru vînzare la Turcinești 236.

- Necula, Nicula.**  
**Necula (Nicula),** fiul lui Filohie din Răsipeni, vinde parte de „bătrîn” 264, 285, 340.  
**Necula,** fiul lui Vasilie și frate cu Erimia și Miron, vînd părți din Cogești, Brăileni și Bahluieni 406.  
**Necula postelnic v. Necula Catargiul.**  
**Necula stolnic,** cu loc în Iași (menț.) 189.  
**Necula (Nicula),** țigani mănăstirești 63; scutit 201; ciobotar 185.  
 — **Nicola,** vinde vad de moară la Fintlnelile 340.  
**Necula Catargiul** (~ Catargi, Neculai ~, Nicula~, Nicolai Catargiu) mare postelnic, mare vistiernic;  
 în sfatul domnesc : mare postelnic 32, 158, 160, 165, 168, 169, 171, 179, 213; administrează 186; dă cărți de mărturie 414, 418, 419, 421, 426, 429, 435, 437, 451, 452.  
 — **Nicula Galbănul,** răzeș din Negrilești, impresurat de Nestor Ureche (menț.) 312, 323.  
**Necula Gorina** (?), cumpără parte în Bălinești 139.  
**Neculaehi (Nicolachi)** stolnic, soțul cneaghi-nci Măria, stăpln în Bulăești 345.  
**Neculaehi (Nicolai)** mare vameș, martor în Iași, 51, 407.  
**Neculae, Nicolai** . . . :  
**Neculae** din Fișinghești, hotarnic 120.  
**Neculaiu** fiul lui Efrim stolnicul v. **Neculalu** slugă domnească.  
 — **Nicolae,** fiul lui Vlrlan, martor pentru Merești 245.  
**Neculai,** fiul uncheașului Grigorii, stăpln în Botoșinița și Oglinzi (menț.) 89.  
 — **Niculai** (Nicolai), silitar, dă bani cu împrumut și ține zălog parte în Vorunțărești 258, 259.  
**Neculaie, Nicolai** hatman și pircălab de Suceava v. **Nicoară.**  
**Neculalu (Niculaiu),** slugă domnească, fiul lui Efrim stolnicul din Zmiani, dăruit cu parte de mătușa lui Stanca, cneaghina lui Murgoci vornic 351, 352, 354.  
**Neculăi,** țigan mănăstiresc, scutit 195.  
 — **Nicolai** vameș v. **Neculaehi.**  
 — **Nicolalu,** vinde parte în Seliște 331.
- Neculai Catargiul v. Necula Catargiul.**  
**Nedelea,** fiul lui Ionașco, vinde parte în Găureana 186.  
**Negotești,** sat <Nigotești ț. Suceava> 102.  
**Negrești,** sat <ț. Vaslui>, jumătate întărită lui Stratul, fiul lui Huhulea 219.  
**Negrilă,** ceașnic, vinde parte în Tămășeni 45.  
 — **Negrelă,** tatăl lui Buce care vinde în Fintlnelle (menț.) 340.  
**Negrilă,** tatăl Mușei care vinde în Fintlnelle (menț.) 340.  
 \***Negrilești** pe Prut ț. Chigheci, sat <lingă Gotești, R.S.S. Moldovenească>, răzeși din ~ pricină cu Grigore Ureche 312, 313, 323.  
**Negrlnți** ț. Holin, sat <R.S.S. Ucrainiană>, loc întărit m-rii Adormirea din Iași 271.  
**Negrul v. Duma Negrul.**  
**Negulești,** familie și parte a satului Măstacani, <c. Borlești ț. Neamț> 114, 367.  
**Negură,** vinde parte în Fintlnelle (menț.) 340.  
 \***Nelpești (Nălipești),** sat <lingă Clmpeni ț. Hrlău; j. Botoșani> 119, 126.  
**Nellpouți** ț. Hotin, sat <R.S.S. Ucrainiană>, parte întărită fiilor lui Toader Urmezium 262.  
**Nemerilă v. Glurgi Nemerilă.**  
**Nemeș v. Druțe Nemeș.**  
**Nemireeni,** sat <ț. Suceava>, parte moștenită de Vasilie Șepilici 230.  
**Nemirov,** seliște <R.S.S. Moldovenească>, drept de slobozie 359.  
**Nemșeni,** loc <în Blrjovcni ț. Neamț>, părți dintr-un „bătrîn” vîndute de fiii lui Scchel, popii Gheorghie 290  
**Nemișl,** familie și parte la Măstacani <c. Borlești ț. Neamț> 367.  
 \***Nemindri,** sat <lingă Clmpeni ț. Hrlău; j. Botoșani> 119, 126.  
**Nemșeanul v. Gligorie Nemșeanul.**  
**Nemșeni,** partea lor la Averești 301.  
**Neneu Breuhnă,** dă carte de mărturie pentru Dănceni 298.  
**Nenul** pircălab de ț. Cirligăturii, stăpln în Goești 90, 218; dă carte de mărturie 288.  
**Neniul,** țigan mănăstiresc, scutit 192.  
**Nenlușa** din Bunești, martor 1.

- Nesfoi** (Nesvoia, Nisfoac), sat <Nesfoiu ț. Hotin, R.S.S. Ucrainiană> 162, 309, 310, 326.
- Nestru v. Nistru.**
- Nlea călăraș din Fălciu**, jurător pentru Negri-lești 312, 323.
- **Nlea**, neguțător din tirgul Roman, dă carte de mărturie 231.
- Nichifor v. Nechifor.**
- Nichita v. Nechita.**
- Nichiul**, vinde parte din Ivănești lui Ifrim 133.
- Nicoară, Necoară :**
- Nicoară** (Necoară) armaș, ginerele lui Bechea ușcr și socrul lui Apostol mare armaș, stăpîn în Vorniceni (menț.) 395, 396, 402, 431.
- Nicoară** armășel, dă carte de mărturie pentru Băloșești 265.
- Nicoară** (Necoară) din Botoșani, vinde locuri de casă și vecini în Turcatea (menț.) 357, 391; probabil același: ~, tatăl lui Chiriță (menț.) 221.
- **Necoară** din Măstacăn, martor 114.
- Nicoară** din Țipători, jurător pentru Vorniceni 402.
- Nicoară** comis, soțul Părăscăi stăpînă în Vlăicești și Sirbșori 186.
- **Nicoară**, cumpără livadă la Drăgești (menț.) 236.
- Nicoară**, fiul lui Dumitru și nepotul lui Eremia, vinde parte în Drulești 160.
- Nicoară** (Necoară), fiul lui Simion Gilec și al Țigăncii, vinde parte în Drulești 105, 117, 160.
- **Necoară**, grădinile lui ~ în lotarul m-rii Balica (menț.) 333.
- Nicoară** (Necoară, Necoriță, Necolai, Neculaiu, Nicoriță) hatman și pircălab de Suceava, soțul Theodosiei, stăpîn cu moară, pod și vii în Ionășești, în Răsipeni, Timpești ș.a. 260, 264, 283, 285, 339, 340, 404, 433, 437; aduce țigani din Țara Turcească 316; în sfatul domnesc 32, 158, 160, 165, 168, 169, 171, 179, 213, 266, 268, 270, 330, 332—334, 341, 348; judecă, dă dispoziții, hotarnic 213, 359, 404; dă cărți de mărturie, martor 127, 128, 148, 217, 276, 277, 292, 293, 295, 305, 319, 357, 412, 414, 418, 419, 426, 429, 435, 451, 452, 455.
- **Necoară**, nepoata sa Frăsina vinde în Drulești (menț.) 160.
- Nicoară**, nepoata sa Măriica vinde în Drulești (menț.) 160.
- Nicoară** (Nicoară) popă din Costeni, dă carte de mărturie, martor 256, 439.
- **Necoară** vinde în Cîndești 225.
- Nicoară** Blehan, tatăl lui Ionașco și Onaca, cumpără jumătate în Budești (menț.) 426, 427.
- Nicoară** Buhlea, ginerele popii Dan din Piti-ceni, vinde parte 350.
- Nicoară** Calo, jurător pentru Vorniceni 395.
- Nicoară** Capotă (Necoară ~), tatăl lui Ionașco Capotă care vinde în Hotcești (menț.) 418.
- Nicoară** Focenco, Țircovnic domnesc din Hotin, martor 374.
- Nicoară** Liciul, tatăl lui Gligorcea, Ionașco Liciul și Măriica, Imprumută bani și pune zălog satele Faurii și Grumăzești (menț.) 397.
- Nicoară** Prăjescul, schimbă parte în Buoreni (menț.) 364.
- **Necoară** Seuca din Stăniilești, martor 310.
- Nicoară** Vintelesecul (~ Ventelcsecul) de Covelului, martor pentru Birlești 257.
- Nicola v. Necula.**
- Nicolae v. Necculai.**
- Nicolina** pîriu v. Micullna.
- Nicopoe v. Necoopoe.**
- Nicoară v. Nicoară.**
- Nicoriță** hatman și pircălab de Suceava v. **Nicoară.**
- Nicorița** m-rc v. Iași, oraș: m-ri.
- Nicoariță** popă, fratele lui Drăgan, vinde parte din Birnova 392.
- Nieșeni v. Necșeni**, sat.
- Nieșul** din Popeni, frate cu Gaftona care dăruiește în Brătîla de Jos 24.
- Nicula v. Necula.**
- Niculai v. Necculai.**
- Nigotești v. Negotești**, sat.
- Nisfoae v. Nesfoi** sat.
- Nistor**, fiul Dochiei, nepotul lui Nicoară Capotă, vinde parte în Căpotești 418.
- Nistor**, omul (vecinul?) lui Lie; cîsla lui 80.

**Nistor**, tatăl Grozavei care vinde în Lăncani (menț.) 160.  
**Nistor**, țigani 196; mănăstiresc 287.  
**Nistor Cornescul** (Nistor), răzeș din Negrilești, tatăl lui Iachim, impresurat de Nistor Ureche (menț.) 312, 323.  
**Nistor Șoverdean** (~Șiuverdean) din Scobențeni, tatăl lui Gavril (menț.) 292, 341.  
**Nistor Urechle** (Ureche) mare vornic, tatăl lui Grigore Ureche, impresoară părți ale răzeșilor din Negrilești și Brițcani (menț.) 312, 323; etitor 294; dă m-rii Secul sate luate de la m-rea Bistrița 347.  
**Nistru** (Nestru), fluviu, sate, scări și mori pe ~ 173, 186, 228, 392, 380, 448.  
**Nirnova**, pîrlu la Vărzărești <R.S.S. Moldovenească> 341.  
**Nuor** v. **Gavril Nuor**.

## O

**Oancea** (Oancea), sat <ț. Covurlui; j. Galați> 396; răzeși 434.  
**Obirșla Berheclului** ț. Tecuci, sat <c. Izvoru Berhegiului j. Bacău>, părți cumpărate de Ionașco Cehan de la jupîneasa Tofana ș.a. 184, 338.  
**Obirșla Clocanul**, pîrlu <ț. Neamț> în hotarul braniștei m-rii Bistrița 88.  
**Oboroceni**, (Obroceni), sat <ț. Roman; j. Iași> 106, 117, 366; diacon 77, 84, 104, 105, 254, 258, 368.  
**Obrêjle**, martor pentru schimbul unor vii din Crucea și Geordzăști 241.  
**Obreje**, vinde părți în Știubeiu și Hănăseni 409.  
**Ocnlă** ț. Hotin, sat <probabil Oenița. R.S.S. Moldovenească>, parte întărită lui Ionașco Urmeziu 262.  
**Odobești**, oraș <ț. Putna; j. Vrancea> 120.  
**Odochia**, Odochița v. **Dochla** și **Dochița**.  
**Oglinzi**, sat <ț. Neamț>, jumătate moștenit de Vasile Mihalescul, iar cealaltă jumătate de Odochia și Parasca 89.  
**Oldești** ț. Sucevei, sat <Uidești>, parte întărită m-rii Secu, dăruită de Nicol pîrcălab 244.  
**Ojovul** (Ojiuvul) pe Nistru, ț. Hotin, sat <Ojeva, R.S.S. Ucrainiană>, cumpărat de Gavrilaş pîrcălab de Hotin de la Bălan ș. a. 173, 227.  
**Olena**, soția lui Drăgan Mălaiu, zălogește parte în Zubriceni, (menț.) 6.  
**Ollana**, fiica lui Tomăscul, fiica ei vinde la Tomești (menț.) 399.  
**Onaca** din Coticiri, dă carte de mărturie 82.  
**Onaca** (Onacca), fiul lui Nicoară Blehan, vinde parte la Budești (menț.) 426, 427.  
**Onacea**, dă carte de mărturie pentru case în Iași 253.  
**Onacea**, țigan boicresc 217.  
**Onașco Bulmedza** din Orhei, martor 236.  
**Oancea** v. **Oancea**, sat.  
**Oncoae** v. **Busea Oncoae**.  
**Onchitești** v. **Unchitești**, sat.  
**Onclul diacon**, alege hotarele unni loc domnesc la Piatra 52.  
**Onclul**, fiul lui Dumitru Ferăchi și tatăl lui Chirilă din Fedeleşeni (menț.) 137, 160.  
**Onclul**, fiul său vinde în Buoreni (menț.) 113, 364.  
**Onclul popă** din Bilăești 388.  
**Onclul Iurașco** (Ionciul Iurașcoviei) mare vătaf de Dorohoi, stăpîn în Șindriceni 249; martor 357.  
**Onca Iul Bacl**, „bătrîn” la Dănceni (menț.) 293.  
**\*Onești**, ț. Cîrligătura, sat <lingă Dumești j. Iași>, dat schimb de Gligorie Ureche logofăt lui Gheorghie Roșca vistiernic 279, 447.  
**Onești** pe Ciuhur, sat <ț. Hotin, R.S.S. Moldovenească>, parte cumpărată de Gheorghie Jora pîrcălab de la Isac 374.  
**Onca**, orașean din tirgul Roman, dă carte de mărturie 234.  
**Onca Mușat** fost mare vornic, strănepotul său dăruiește parte la Unchitești (menț.) 297.  
**Onici** v. **Vasillie Onici**.  
**Oncoae**, Onițoae, v. **Urita Onițoae**.

**Oniul** cel bătrîn din Tomești, martor 336.  
**Oniul** din Vaslui, ctitor în Vaslui 386.  
**Onol** visternicel din Săcuiani, martor 116.  
**Onofreiu** vecin domnesc, din satul Vilcănești, dat schimb unui boier 246.  
**Onofreiu**, țigan mănăstiresc, scutit 196.  
**Onofrei Barbovșchi** hatman, nepoții săi vind seliștea Lipnic (menț.) 334.  
**Onofrei Vrinceanu** postelnic, vinde seliștea Lipnic 334.  
**Onutul de Jos** ț. Cernăuți, sat, <R. S. S. Ucrainiană>, parte cu mori cumpărată de Gavrilăș mare vornic de la Costea 314.  
**Onutul de Sus** ț. Cernăuți, sat <R.S.S. Ucrainiană>, parte cumpărată de Isac Stîrcea de la fiul lui Stroici logofăt 31.  
**Onuț** (Onuță, Onuțu) pitărel din Maxinești, dă cărți de mărturie 77, 84, 85, 117, 254.  
**Opeina**, top. la Covasna <ț. Jași> 37.  
**Oprăș**, țigan boieresc 376.  
**Oprea** diacon din Ar..., martor pentru Geordzăști 240.  
**Oprea** din Fișinghești, hotarnic 120.  
**Oprea** (Opriș) mare vătaf, pîrcălab de Hirlău, hotarnic 119, 126.  
**Oprina**, fiica Țonii și sora lui Pătrașcu Corpaci, fiili ei vind parte din Dănceni (menț.) 293.  
**\*Oprîșan** (Oprîșeni), sat ? <Cuejdîu ț. Neamț>, în hotar cu branîștea m-rii Bistrița 36, 88.  
**Orăș**, fiul lui Gligorcea, vinde seliștea Pașcani (menț.) 186.  
**Orăș** hatman, bunicul Anghelinei cneaghina lui Grama stolnic (menț.) 215.  
**Orbie**, sat <ț. Neamț; or. Buhuși j. Bacău>, parte întărită m-rii Bisericanî, danie a Cîrstinei jupîneasa lui Ciolpan călugăr 65.  
**Orgoești**, sat <ț. Tutova; j. Vaslui>, parte aleasă popii Gligorie 403.  
**Orhei**, trg, hotarul domnesc 344; șelar, meserciu 118, 235, 344, 353; voit, șoltuz și pîrgari 118, 344; popă, popi domnești, acte scrise în ~ 235, 344.  
**Orhei**, ținut 248; sate în ~ 151, 371, 448.  
**<Osman>**, împăratul turcesc, vecini fugiți din vremea venirii lui în Moldova (menț.) 288, 289, 291, 294.

**Ostahie** (Ostahiia) chehaia de călărași de Rădăuți, dă carte de mărturie, martor 173, 227.  
**\*Ostășești** (Ostășăști, unde a fost Negrul), seliște <Îngă Buhăești ț. Vaslui>, numită mai înainte Birceștii; părți cu moară pe Rebricea, cumpărate de m-rea Birnova de la Ana, Pricopie ș.a. 414, 415.  
**Otmanovea**, vale <la Slobozia Voroncăuți, R.S.S. Moldovencască > 359.  
**Oțeleni**, sat <ț. Fălciu; j. Vaslui > 312, 323.

## P

**Paholeea** (Pahul), răzeș dator pentru cislă 80.  
**Palaghia**, mama lui Sirghie care vinde în Pășcănei (menț.) 186.  
**Palaghia** (Pelaghia), soția (cneaghina) lui Nechita diac cu parte în Virtop 410.  
**Palaleoa**, dăruiește împreună cu alții satul Tescani m-rii Sf. Sava 94.  
**Palolog** v. **Chiriță Dumitrachi Palolog**.  
**Panaghia**, fiica lui Drăgăilă, vinde pămînturi în Poiană 186.  
**Pană** vistiernic, stăpîn de mori, vecini ș.a. în Dușești, Ungurași, Vlăiceni ș.a. 4, 8, 128, 129, 179, 335, 457; martor 318.  
**Panovșchi**, fiul lui Gulian, în pricină pentru moară la Scorțeni 308.  
**Pantea** v. **Pîntea**.  
**Paos** v. și **Ionașco Paos**.  
**Paos** vornic, dăruit de Petru Șchiopul cu satul Valea Sacă (menț.) 186.  
**Parasea**, stăpînă în Botoșinița și Oglinzi 89.  
**Paraschiva** v. și **Părăsea** și **Sehiva**.  
**Paraschiva**, fiica lui Boul vistiernic schimbă parte din Rătești pentru parte din Ungheni 300.  
**Pardos** v. **Daneful Pardos**.  
**Parhilă**, țigan mănăstiresc, scutit 201.  
**Parpaloc** v. **Simion Parpaloc**.  
**Pascalina** cneaghina lui Iacomî postelnic v. **Păscălina Iacomiasă**.  
**Pașcani** v. **Pășcani**, sat.  
**Pașco** din Oancea v. **Pașcul hînsar**.

- Pașco**, fiul lui Ștefan Blendea pircălab și fratele lui Căzan, stăpîn în Drăgești și Năvrăpești 208, 209, 211, 251, 272, 273.
- Pașco** hotnog de călărași, jurător 312, 323.
- Pașco**, țigani mănăstirești, scutiți 195.
- Pașcul**, dă zapis de mărturie pentru Ciurbești 372.
- Pașcul (Pașco)** lînsar din Oancea, jurător 396, 434.
- Patricel**, țigan mănăstirese, scutit 210.
- Patriche**, vecin din Ruși, adas la Suceava la treaba armelor domniei 216.
- Patrașco** mare logofăt v. **Pătrașco**.
- Patroviel** din Uriceni, martor 336.
- Paul** din Ionășești, vinde parte 437.
- Paul**, fiii săi vind loc de casă în Iași (menț.) 189.
- Pavăl, Pavel, Păvăl** :  
— **Pavel** călugăr de la m-rea Hlineca 207.
- Pavăl** cănăraș 219.
- Pavăl** din Scobențeni, dă zapis de mărturie 287; v. și **Pavăl** fiul lui Măci.
- Pavăl**, dregător de Huși, fost meldelnicer, ține locul lui Grigorașco Ureche în pricină 312.
- **Pavel**, episcop de Huși, hotărăște împreună cu domnul 18, 19, 27.
- Pavăl**, fiul lui Gheorghie pitărel, vinde parte în Tescani 431.
- Pavăl**, fiul lui Măci, vinde parte în Scobențeni 295, 299, 341; v. și **Pavăl** din Scobențeni.
- Pavăl**, fiul lui Roman, vinde parte în Pășcănci 186.
- Pavel**, fratele lui Ghernan, în pricină pentru Vorniceni 434.
- **Păvăl**, nepotul lui Făt, în pricină pentru parte din Boțești 108.
- Pavel**, tatăl Ilenei care vinde în Turbătești (menț.) 346.
- Pavel**, țigan boieresc 217.
- Pavel**, țigani mănăstirești, scutiți 196, 202.
- Pavăl** Gonța din Tălăhărești, martor 30.
- Pavel Roșca**, pircălab, trimis domnesc 395, 402.
- Păcuraru**, fiul Irinii și nepotul lui Vasilie diac, lutat în Tămășeni, Fintinele, Horești ș.a. 45.
- Păcurar**, martor pentru Geordzăști 241, 242.
- Păcurar**, țigan boieresc 186.
- \*Păcurărești**, sat <Îngă Gotești ț. Chigheci, R.S.S. Moldovenească> 312, 323.
- Păncel** <Pântcel> din Rogojani (menț.) 383.
- Păntelei, Pentelel, Plutlilu** :  
**Păntelel** din Cogești, dă carte de mărturie 406.
- Păntelelu** din Drulești, vinde parte 46.  
— **Penteleiu** din Hărlicești v. **Păntelelu** visternicel.
- Păntelel**, fiul lui Gligoric Drugă, vinde parte în Ungurași (menț.) 129.  
— **Pentelel**, jurător pentru Vorniceni 403.
- Păntelel** popă din Voiccești, scrie zapis 24.
- Păntelelu**, răzeș în pricină cu Grigore Ureche pentru Negrițești, Brițcani ș.a. 312, 313, 323.  
— **Pintililu**, tatăl lui Miron ș.a. care vind în Crețeni (menț.) 340.
- Pănteleiu** visternicel din Hărlicești, martor, dă carte de mărturie 256, 439; probabil același : **Penteleu** din Hărlicești, în pricină pentru parte din Mogoșești 13.
- Păntelel**, vornic, tatăl lui Silion ș.a. care vind în Iași (menț.) 189.
- Pănteleiu** Hogeș, vinde în Zăbrăuți 7.
- Păntoae** v. **Mărllea Păntoae**.
- Părasca** din Buoreni, soția lui Eremia diac 364.
- Părasca**, fiica lui Hurnian, vinde parte în Dănceni 298.
- Părasca**, mama lui Deleu, în pricină pentru Spătărești 91.
- Părasca**, mama lui Nichita ș.a. care vind în Drăgănești (menț.) 186.
- Părasca**, soția (giuplneasa) lui Nicoară comis, vinde parte în Vlăicești 186.
- Părasca**, țigancă mănăstirească, scutită 198.
- Părbilă**, țigan mănăstirec 63.
- Părul**, munte <ț. Neamț> 440, 454.
- Păsearii**, siliște din ocolul tg. Dorohoi, dăruită de Miron Barnovschî m-rii Birnova 450.
- Păseulina**, fiica lui Ghiorghie Calapod și nepoata lui Velsa pitar, vinde în Vorunțărești și Prăjeni 432, 435.
- Păscălina** Ineomlasă (Pascalina, Păscălina), cneaghina lui Iacomî pircălab, stăpînă în Ungurași, Popeni și Rușii Goei 129, 306, 325, 328.

- Păscălina Stroicloae** (Păscălina), encaghina lui Stroici logofăt, stăpînă în Ungurași, Ungheni, Popeni, Pohrilăuți 129, 152, 300, 325, 334; dăruiește m-rii Probota vic în Dealul Ursului 377; mormîntul ei (menț.) 377.
- Păstrăveni** ț. Neamț, sat, părți întărite nepoților lui Condrea pîrcălab 66.
- Pașcani pe Siret** ț. Succava, sat <or. Pașcani> 42; jumătate zălogită de Isaico lui Căzan postelnic 252; vindută lui Miron Barnovschi 342.
- \***Pașcanii pe Bistrița**, ț. Bacău, scriște <probabil lingă Borlești j. Neamț>, vindută de Orăș lui Dumitrașco Ștefan mare logofăt 186.
- \***Pașcănel** ț. Roman, sat <probabil lingă Pildești j. Neamț>, părți vindute de Erina ș.a. lui Dumitrașco Ștefan mare logofăt 186.
- Pătrașco** aprod v. **Pătrașco** păhărnicele.
- Pătrașco** cămăraș, stăpîn în Ciurbești 372; dă carte de mărturie 371.
- Pătrașco** (Pătrașcu), cumpără ogoare la Zăbrăuți 7; serie acte domnești 52, 99, 223, 299.
- Pătrașco** din Buhăiceni, martor 336.
- Pătrașco** din Buțcăteni v. **Pătrașco** păhărnicele.
- Pătrașco** din Măstacăni v. **Pătrașco** Vlad.
- Pătrașco**, fiul lui Gheorghie comis și fratele lui Căzacu, vinde țigani 441, 442.
- Pătrașco**, fiul lui Luca ceașnic, tatăl lui Gheorghie ș.a. care vind în Lățcani (menț.) 160.
- Pătrașco**, fiul lui Ion Școbințeanul, tatăl Tonței ș.a. care vind în Școbințeni (menț.) 275, 277, 341.
- Pătrașco**, fiul Manciuului din Voloconțești, martor pentru Brădzeni ș.a. 374.
- Pătrașco**, fiul lui Mihail și strănepotul lui Duma Negru, vinde parte în Scinteia 445, 451.
- Pătrașco**, fiul lui Paos vornic, vinde satul Valea-Sacă 186.
- Pătrașco** (Pătrășcan), fiul lui Simion Parpaloc, vinde parte în Drulești 29, 46, 160.
- Pătrașco**, fiul lui Toma Birtoc, vinde parte în Scinteia 415, 151.
- Pătrașcu**, fiul Oșrinci și nepotul lui Pătrașcu Corpaci, vinde parte din Dănceni 293.
- Pătrașco**, hotarnic la Timpești 404.
- Pătrașco** hotnog, dă zapis de mărturie 439.
- Pătrașco** (Patrașco, Petrașco) mare logofăt, dă bani în treaba țării și este dăruit de domn cu Mlujeștii și Bălăteștii (menț.) 73, 174.
- Pătrașco**, nepoții lui vind în Lățcani (menț.) 160.
- Pătrașco** păhărnicele din Buțcăteni, dă cărți de mărturie, martor 77, 95, 104, 105, 117, 254, 366; aprod 77.
- Pătrașco** pîrcălab, tatăl Măricuței care vinde în Slănigeni (menț.) 348.
- Pătrașcu**, tatăl Mărici care vinde în Fintmelile (menț.) 340.
- Pătrașco**, țigani mănăstirești, scutiți 196, 200.
- Pătrașco** visternicele din Zberești, dă zapis de mărturie, martor 256, 439.
- Pătrașco** Bașotă (Pătrașcu, Petrașco ~), logofăt al doilea, stăpîn în Cogești, Brăilești și Bahluieni 406; judecă 243; hotarnic 364; dă cărți de mărturie, martor 77, 84, 107, 217, 220, 253, 276, 277, 283, 285, 292, 293, 295, 298, 305, 319, 321, 339, 365, 368, 371, 419, 421, 424, 426, 429, 435, 437, 451, 452, 455; iscălește în locul marelui logofăt 369, 370, 379, 388.
- Pătrașco** Boldeseul, fiul lui Toader Boldeseul, vinde parte în Scintea 445, 451.
- Pătrașco** Ciogolea (Petrașco Ciogulea) din Vlădești 220, 221; tocmelnic 208, 211.
- Pătrașco** Ciolpan (Ciolpan, Pătrașcu ~), jîtnicer, hotarnic 440; dă cărți de mărturie, martor 107, 125, 128, 217, 319, 321.
- Pătrașco** Ciurlic din Lungani, dă carte de mărturie 254.
- Pătrașcu** Corpaci, fratele Oprinei cu parte în Dănceni (menț.) 293.
- Pătrașco** Scintele vătaf, nepoții săi vind în Scinteia (menț.) 445, 451.
- Pătrașco** Udrea ureadnic de Botoșani 223.
- Pătrașco** Vlad (Petrașco) din Măstacăni, martor 238, 367.
- Pătrășcan** din Piciorogani, tatăl lui Ilea (menț.) 126.
- Pătrășcan** (Pătrășcanu), fiul lui Galbăn, vinde părți în Timpești și Prăjești 340, 404.



- Pătrășcan** fiul lui Simion Parpaloc v. **Pătrașco**.
- Pătrașcoviți** v. **Toader Pătrașcoviți**.
- Pătru** v. **Petrea**.
- Păturliche** v. și **Ghlorghle Păturliche**.
- Păturliche**, nepotul Pietrii, vinde seliștea Petrești (menț.) 438.
- Păuleni** v. **Bălăceul**, sat.
- Păunești**, sat < ț. Adjud ; j. Vrancea > 236.
- Peaicul**, Peicul v. **Ionășco Pealeul** sulger. Pelaghia v. **Palaghla**.
- Pentenu**, munte < ț. Neamț > în hotarul branștei m-rii Bistrița 36, 88,
- Pepelea**, martor pentru Dănceni 144.
- Pepirigul** v. **Fintina Pepirigului**, sat.
- Peperigul**, pîrlu < Pipirigul afluent al pîrlului Neamț > 34, 35.
- Perleni**, sat < Tatomirești ț. Vaslui >, părți cu mori vîndute de Anna ș.a. m-rii Birnova 417.
- Peștera** (Păștera, Peștere), sat < or. Orhei, R.S.S. Moldovenească >, în hotarul tirgului Orhei 344, 353 ; dregător 353.
- Petra** voievod v. **Petru Rareș**.
- Petraș**, tatăl lui Dumitru (menț.) 89.
- Petrașco** v. **Pătrașco**.
- Petră** v. **Ivan Petră**.
- Petrea**, **Pătru**, **Petre**, **Petru** :
- Petre** aprod v. **Petrea Sirbul**
- Petrea călugăr**, vinde parte în Drulești (menț.) 105, 117.
- **Pătru** din Bătinești, vinde ogoare în Zăbrăuți 7.
- Petre** din Fișinghești, hotarnic 120.
- Petrea** din Iași, dă carte de mărturie 253.
- Petrea** din Piticeni, martor 350 ; probabil același : **Petrea** din Piticești, slugă domnească 250.
- Petrea**, fiul Buloaiei, vinde parte în Fintinile (menț.) 340.
- Petrea**, fiul lui Buzdugan, vinde părți în Ștubeu și Hănăseni 409.
- Petrea**, fratele lui Văscan, în pricină pentru Vorniceni 434.
- **Pătru**, fratele lui Vlaico, cumpără jumătate din Tămășeni (menț.) 45.
- Petrea**, tatăl lui Codrul ș.a. care vind în Mucșie (menț.) 448.
- Petrea**, tatăl lui Istratie care vinde în Cogești (menț.) 406.
- Petrea**, tatăl Solomiei care vinde în Dănceni (menț.) 298.
- Petrea** (Pătru), țigani mănăstirești 63 ; scutiți 200, 201.
- Petrea**, scrie act domnesc 47.
- Petre Pătru**, **Petru** voievod v. **Petru Rareș** și **Petru Șchiopul**.
- Petrea Albotă** aprod, dăruit de domn cu moară la Corlăteni 48.
- Petre Berheel** (Berheci, **Petrea** ~), cu pămînturi și baltă în Tulești și Rădeni (menț.) 23, 181, 216.
- Petrea Căcărădză** (~ Căcărăză) din Căcărădeni, jurător 312, 323.
- **Pătru** cel Bătrîn, **Petru** cel Bătrîn v. **Petru Rareș** și **Petru Șchiopul**.
- Petrea Cehan** (Petre ~) pircălab, stăpîn în Titești, Prebești și Horjești 338 ; hotarnic 389.
- Petrea Hadimbul** (~ Hadăbul), martor pentru Cindești 225.
- Petrea Hannol** din Săcuiani, martor 116.
- Petrea Iaeș**, vinde parte în Rădeni 302.
- Petrea Pilat**, tatăl lui Ioan care vinde parte din Birnova (menț.) 392.
- **Petru** < **Rareș** > (Pătru cel Bătrîn, **Petra**), domn al Moldovei < 1527—1538, 1541—1546 >, acte de la ~ 37, 186, 409, 418, 434.
- Petrea Sirbul** (Petre) aprod, ureadnic la tirgul Piatra < Neamț > (menț.) 168, 186.
- Petrea Șăcaiu**, tatăl lui Micota și al Erinei care vind parte din Birnova (menț.) 392.
- Petru** < **Șchiopul** > (Pătru, **Petre**, **Petru** cel Bătrîn), domn al Moldovei < 1574...1591 >, ctitor al m-rii Galata 27, 67, 142, 428 ; dăruiește sat, țigani, moară și prisacă m-rilor Aron Vodă, Balica, Pingărați și episcopiei de Roman 71, 98, 286, 333 ; vinde satul Roznov 168, 186 ; acte de la ~ 20, 43, 46, 111, 115, 186, 311, 318—320, 357, 363, 391, 392, 406, 439, 443—445, 451.
- Petreman** v. **Petriman**.
- Petrescul** v. **Ivaneo** ~ și **Pletriscul**.
- \***Petrești** ț. Bacău, sat < Blăgești >, parte vindută de Toader Moțoc lui Pană

- vistiernic 8; ~ cu mori vîndută de Toader Moțoc ș.a. lui Gheorghie Arapul pircălab 256, 439.
- \*Petrești** pe Rebricea, ț. Vaslui, sat <Sasova>, vîndut de Gheorghie Buze ș.a. m-rii Birnova 438.
- Petrica** armaș, martor pentru Mursăști 436.
- Petrica**, tatăl popii Pinteza care dăruiește în Cotiujeni (menț.) 297.
- Petrică** zlătariul, socrul lui Ion Tertia, partea lui în Citnicăuți (menț.) 309, 310.
- Petricanii** ț. Neamț, sat al m-rii Secul, scutit de dări 155.
- Petricaico** v. **Toader Petriceaico**.
- Petriman, Petremian** :
- Petriman** aprod din Sărățeni, jurător 312, 323; probabil același : **Petriman** pitar din Sărățeni, jurător 402.
- **Petremian** curclar din Roman, martor 251.
- Petriman**, țigani dăruieți de domn unor mănăstiri 337, 343.
- **Petremian** vătaf, fiul lui Vasco și strănepotul lui Stan vistiernic, vinde parte din Birnova 392.
- Petriman**, vinde parte în Seliște 331.
- Petrul** (Petrul) pircălab din Buboceni, jurător 312, 323; dă carte de mărturie 281.
- Petru** v. **Petru**.
- Pilaleș**, fiul lui Nechifor dlu Jevreni, martor pentru Turcinești 236.
- Pialeș** (Piialeș), tatăl lui Gheorghie ș.a. care vînd în Drulești (menț.) 85, 117, 160.
- Piatra** v. **Ianco Pletru**.
- Piatra** (Piiatra), oraș domnesc <Piatra Neamț>, ocol, sate ascultătoare de ~ 161, 168, 169, 186, 333; loc domnesc 52; ureadnici, pircălabi 69, 168, 186; act scris în ~ 440.
- Piatra**, sat <or. Orhici, R.S.S. Moldovenească> 117, 353.
- Piatra Cornului**, munte <ț. Neamț> 34, 35.
- \*Picioșani** sat <lingă Prisăcani ț. Hîrlău; j. Botoșani> 119, 126.
- Piclorul Ungurului**, munte <ț. Neamț> 16.
- Pletra**, soția lui Lupe Turluiianul, dăruiește delnițe în Cernul 401.
- Pietriscul**, tatăl lui Ivanco Petrescul, stăpin în Perieni și Bircești (menț.) 414, 417.
- Pietru** v. **Ianco Pietru**.
- Pilat** v. și **Petrea Pilat**.
- Pilat**, tatăl lui Grigorie care vinde în Drulești (menț.) 366.
- Pildești** v. **Childești**, sat.
- Pillpăuși** ț. Cernăuți, sat <R. S. S. Ucrainană>, părți cu moară vîndute de Simion Pillpovschi pircălab și de nepoții săi lui Gavrilaş mare vornic 162, 393.
- Pillpovschi** v. **Simion Pillpovschi**.
- Pintiliu** v. **Păntelel**.
- Pința** cu părți în Brăzdeni, Vorobivca, Handzouți și Onești (menț.) 374.
- Pipirigul** v. **Peperigul**, pîriu.
- Piroșcan** v. **Simion Piroșcan**.
- Pisc**, top. la Stolniceni <ț. Suceava; j. Iași> 321, 322.
- \*Piscani** ț. Covurlui, sat <lingă Tulucești j. Galați> 298, 395.
- Piscopul** v. **Dealul Piscopului**.
- Piscul** v. **Capul Piscului**.
- Piscul Baicului** (Baicu), munte <ț. Neamț>, în hotarul braniștei m-rii Bistrița 36, 88.
- Piscul lui Ballot** (~ Baliț), munte <ț. Neamț>, în hotarul braniștei m-rii Bistrița 36, 88.
- Pisovschi** v. **Gilgorcea Pisovschi**.
- Pitarul** (Pitariliu), partea lui din Antălești (menț.) 361, 363.
- Piticen** ț. Roman, sat <Chiticeni j. Bacău>, părți vîndute de Boghița ș.a. popii Avram 350; probabil același : **Pitcești**, sat 250.
- Pițigoii** din Căpotești 120.
- Pingărași**, m-re <ț. Neamț>, hotare 440, 454; în pricină pentru moară în Dărmănești 71; scutiri 70; drept de a lua gloabe și dușegubine 69.
- Pingărași**, sat. <ț. Neamț> hotare 36, 88.
- Pingărăciorul** (Pingărăciul), pîriu <afluent al Bistriței> 36, 88, 454.
- Pinteza** din Hăsnășeni, tatăl lui Erimia (menț.) 42.
- Pinteza** din Iași, martor 360.
- **Pantea**, fiul lui Dragoșe și fratele lui Grița Răspop, vinde parte din Citnicăuți 326.
- Pinteza**, tatăl lui Cioban din Vaslui (menț.) 386.
- Pinteza**, tatăl lui Costantin ș.a. care vînd în Poiană (menț.) 186.

- Pintea** (Pantea) popă din Coghărești, dăruiește parte în Cotinjeni 297.
- Pintea**, răzeș, în pricină cu Grigore Ureche pentru Negrilești, Brițcani și balta Gemenele 312, 313, 323.
- Pintelei v. **Pânțelei**.
- Pirciul** din Negotești, martor 102.
- Pircovacl**, sat < or. Hirlău ț. Hirlău; j. Iași >, poiană dăruită de Gavril Budul m-rii lui Zagavie 30.
- Piriul Ivanșului**, pîrîn, în hotarul braniștei m-rii Bisericiani < ț. Neamț > 16.
- Piriul Satului**, pîrîn la \*Drulești < lângă Buruenești ț. Roman; j. Neamț > 117.
- Pirlea**, nepoții săi vind în Măcișani (menț.) 268, 296.
- Pirtănos** v. **Stan Mic Pirtănos**.
- \***Pirtănoși** (Pirtănoși), sat < lângă Popești ț. Vaslui >, parte vindută de Chirila Slav lui Ion Potlog fost logofăt 82.
- Pîrvul** v. **Marco Pîrvul**.
- Plantos** v. **Isalu Plantos**.
- Platon** din Flîntîncile, vinde vie 340.
- Platon** din Hrcasca, martor pentru Merești 274.
- Plă ... v. **Ionașco Plă** ...
- Plăsoae**, nepoata sa schimbă satul Vlăiceștii pentru parte din Sîrbșori (menț.) 186.
- Plătice v. **Dumitru Plătice**.
- \***Pleșești** (Pleșăștii) pe Callovea, sat < Băh-nășeni ț. Bacău >, schimbat de Ștefan cel Mare cu cneaghina Marga 186, 332.
- Plop**, top. la Mogoșăști < ț. Cîrligătura; j. Iași > 333.
- Plop**, vinde părți în Ștubeu și Hănăseni 409.
- \***Plopi** pe Bahlui, ț. Hirlău, sat < Belcești j. Iași > fost domnesc, ascultător de ocolul țg. Cotnari; dăruit de Petru Șchiopul m-rii Galata 27, 142; scutit 27.
- Ploșcăuși** pe Nistru, ț. Hotin, sat < R.S.S. Ucrainiană >, cuturi cumpărate de Gavrilaş Mateiaș mare vornic de la Vasile, nepotul lui Romșa mare vâtaf 392.
- Plotunești** ț. Suceava, sat < Platonești c. Manolea >, parte cu mori ș.a. dăruită de Viicol pîrcălab m-rii Secul 244.
- Pohrata** (Proboța), m-re < ț. Suceava >, mormint 377; vii, țigani sentiți 196, 377.
- \***Pocșești** (Popoșești?), sat < lângă Sîrbi ț. Putna; j. Vrancea >, parte cu moară cumpărată de Miron Barnovschi de la Dumitrașco Bucinmaș șetrar 127; părți, vie și moară vindute de Procopie ș.a. lui Bir-lădean 369.
- \***Podenil**, sat < probabil j. Iași > 302.
- Podolcana**, fiicele sale vind în Ojovul (menț.) 173, 227.
- Podul Frumos**, top. la \*Pocșești < lângă Sîrbi ț. Putna; j. Vrancea > 369.
- Poeniță v. **Poeniță**.
- \***Pogănești** pe Sîrct, sat < Ilălăucești ț. Roman; j. Iași >, dat zestre de Mogildea vornic lui Dumitrașco Ștefan mare logofăt 186.
- Pohrlăuși** ț. Cernăuți, sat < R.S.S. Ucrainiană > care s-a numit Lipnic; parte vindută de Onofrei Vrînceanul logofăt lui Gavrilaş mare vornic 334.
- Poiană v. **Gavril**~, **Ille**~ și **Ion Polană**.
- Polană** pe Tazlău, ț. Troiș, sat < j. Bacău >, părți vindute de Grosul ș.a. lui Dumitrașco Ștefan mare logofăt 186.
- Poiana Bicazului** (~ de la Gura Bicazului), poiană < Bicaz ț. Neamț > 454; părți vindute de Gherman ș.a. m-rii Bisericiani 16.
- Polana Cîrnul**, poiană < Poiană ț. Neamț >, întărită m-rii Bisericiani 16.
- Polana cu Cetate** (~ Cetățenie), sat? < ț. Vaslui; j. Iași >, părți vindute de Pătrașco Boldesenul ș.a. m-rii Birnova 429, 430, 445, 451.
- Poiana lui Berescul**, poiană < or. Iași >, prisacă vindută de Ionașco lui Gheorghie Roșca vistiernic 305.
- Polana-Lungă** (Puiana ~), top. la Măstacăni < c. Borlești ț. Neamț > 238, 239, 367.
- Poiana-Rătundă**, top. la Măstacăni < c. Borlești ț. Neamț > 367.
- Poiana Tîrgului**, top. în hotarul m-riilor Secu și Neamț < ț. Neamț > 34, 35.

- Polana Vlădclăi** lângă Iași, sat <probabil Vlădăceni or. Iași>, dăruit de Alexandru cel Bun Mitropoliei din Succava 131, 178.
- Poiată** v. **Ion Poiată**.
- Poienită** (Pocniță), în hotarul braniștei m-rii Bistrița < ț. Neamț > 36, 88.
- **Poenița Capșei**, în hotarul braniștei m-rii Pingăraji < ț. Neamț > 440.
- Poiul soțul Candachiei** v. **Puiul**.
- Policeanul** v. **Ion Policeanul**.
- Polihron** (Polefrone), martor pentru Vlăceni 335.
- Polonia** v. **Țara Leșească**.
- Ponici**, martor în Iași 108.
- Popa** v. **Vasile Popa**.
- Popanul** v. **Lupul Popanul**.
- Popcești** v. **Popșești**, sat.
- Popénii la Troțuș**, sat < j. Bacău > 24; care umblă cu Adjudul, vindut de Păscălina lui Dumitrașco Ștefan mare logofăt 325.
- \***Popcești**, sat <Buruienesti ț. Roman; j. Neamț>, în hotar cu Drulești 106, 117, 137.
- Popoșești** v. **Pocșești**, sat.
- Popouți** (Popovoții), sat <Popăuți or. Botoșani>, în pricină cu Toader păhărnicele 44.
- Popovici** v. **Maxin Popovici**.
- Popovici**, scris zăpis 318.
- Poprișoc** v. **Sava Poprișoc**.
- \***Popșești** (Popcești) pe Cracău, sat din ocolul Neamțului, întărit m-rii Bisericeani 15; diac 49.
- Porce** din Bălești, martor 436.
- Porfira** v. **Prohira**.
- Portărescul** v. **Simion Portăreseul**.
- \***Portărești**, sat <lingă Drujești ț. Tutova; j. Vaslui >, parte întărită lui Simion Gheuca mare medelnicer 134.
- Posmag** v. **Lupul Posmag**.
- Posteanul** v. **Gheorghie Arapul**.
- Potlog** v. și **Ion Potlog**.
- Potlog** vornic, dă carte de mărturie 371.
- Poturul** (?) 92.
- Praju**, dă zăpis de mărturie pentru Pirtănoși 82.
- Prăjenii** (Prăjăni) pe Miletin, ț. Hirău, sat <j. Botoșani>, siliște cu loc de moară vindută de nepoții lui Veisa pitar m-rii Birnova 432, 435.
- Prăjescul** v. **Ghiorghle** ~, **Ionașco** ~, **Lupu** ~, **Nicoară** ~ și **Savin Prăjescul**.
- Prăjeștii**, familie, vind părți în Vrîtop 411.
- \***Prăjești** (Prăjăști), sat <lingă Ciorăști ț. Tutova; j. Galați>, părți cu vli și moară vindute de Pătrășcan lui Nicoriță hatman 340, 404.
- Prăvălici** v. **Ion Prăvălici**.
- Prebești** ț. Vaslui, sat <Pribcești>, parte cu mori întărită lui Petre Cehan ș.a. 338.
- Preceim** sellar din Orhei, martor 235.
- Precup** Caraiman v. **Procop Cărăiman**.
- \***Prehodște** ț. Orhei, sat <probabil lângă Derencu, R.S.S. Moldovenească>, parte cu moară vindută de Ionică ș.a. lui Vlăsii cămăraș 371.
- Prevdiceni** pe Nistru, siliște <la Lencăuți, R.S.S. Moldovenească>, vindută de Gheorghii pîrcălab lui Gorgan fost pîrcălab 380.
- Probotă** V. **Pobratu**, m-re.
- Procelnici**, sat <Proselnici ț. Cîrligătura; j. Iași> 449.
- Procopie**, **Procop**. **Procopie** : **Procopie** diac, scrie act domnesc 36.
- Procopie** diacon, hotarnic la Cofești și Căpoțești 120.
- Procopie** din Șoldești, dă zăpis de mărturie 7.
- Procopie**, fiul lui Drăguș, vinde parte în Pocșești 369.
- **Procopie**, fiul lui Gavril Mirca vornic, vinde satul Zorilenii 110.
- Procopie** (Pricop, Pricopie), fiul lui Machidon, vinde părți în Perieni și Ostășești 414, 415, 417.
- Procopie** (Procopi) popă din Drăgănești, martor 313.
- Procopie** (Procop), țigani mănăstirești, scutiți 196, 200.
- Procop Cărăiman** (Caraiman, Precup Caraiman) vistiernic, tatăl lui Vasile, stăpîn în Maxinești (menț.) 167, 168, 186.
- Prodan** din Bătinești, dă zăpis de mărturie 7.
- Prohira** (Porfira), fiica lui Lupul, vinde părți în Goești 90, 218.
- Prohor** călugăr, chilia lui 34, 35.
- Propozvești** v. **Călugăreni**, sat.
- Proselea**, țigan mănăstiresc, sculit 210.
- Proselnici** v. **Procelnici**, sat.

**Prut**, rîu, bălți, girle cu moară 96, 177, 279, 447; sate și siliște pe ~ 96, 141, 164, 323, 338, 378, 402, 434.

**Puful** v. **Erimia Puful**.

**Puiana-Lungă** v. **Polana-Lungă**.

**Puful** (Poiul) soțul Candachiei și fiul lui Isac 367; zălogește parte în Măstacăni 238, 239.

**Pungă** v. **Gheorghie ~** și **Toader Pungă**.

**Purear**, nepotul său vinde în Toderești (menț.) 5.

**Purcel** v. **Dumitru ~**, **Gavril ~** și **Toader Purcel** postelnic.

**Purcelești**, pîrlu la Stolniceni <ț. Suceava; j. Iași > 321, 322.

**Purnică**, țigan mănăstiresc, scutit 214.

**Putna** v. și **Ionașeo Putna** și **Girila Putnei**.

**Putna**, m-re <ț. Suceava>, țigani scutiți 200; vecini fugiți, așezămint 288.

**Putna**, rîu <afluent al Siretului>, mori și girle de mori la ~ 125, 127, 311, 369.

**Puțcăteni** v. **Buțcăteni**.

**Puful**, țigan boieresc 186.

## R

**Rada**, fiica Ghiptelinei și strănepoata Candachiei, vinde parte în Bălăceni 187.

**Radul** din Greci, tatăl lui Ilie, martor 150, 281.

**Radul**, fiul lui Țăbuc, vinde parte în Măcișeni 268, 296.

**Radul**, negustor din Orhei, martor 118.

**Radul**, tatăl Clăcii și bunicul lui Ghervasie care vinde în Mihnești (menț.) 186.

**Radul**, tatăl Măricăii și bunicul lui Gavril, Larion ș.a. care vind în Ungurași (menț.) 129.

**Radul**, țigani mănăstirești 63; scutiți 201.

**Radu Mihnea** (Radu), domn al Moldovei <1616–1619; 1623–1626> 27, 56, 81, 213; cumnat cu Vartolomei stolnic 186; dăruiește sate și iaz unor boieri și m-ri 20, 161, 186, 206; aduce călugări greci, înclină m-rea Aron Vodă la Sopotole 9, 25, 50, 87; vinde sate domnești 270, 271; acte de la ~ 1, 3, 5–7, 15–17, 45, 65, 66, 79, 80, 96, 97, 113, 129, 154, 160, 163, 168, 169, 177, 179, 186, 286, 297, 333, 340, 341.

**Rafail**, călugăr de la m-rea Homor, dă carte de mărturie 187.

**Rafeiu** v. **Ionașeo Rafeiu** și **Răfeiu**.

**Rancea**, țigan mănăstiresc, scutit 197.

**Rareș** v. **Petru Rareș**.

**Răbăl** din Hănăsăni, tatăl lui Văsăi și bunicul lui Gavriil (menț.) 405.

**Răbricea** (Răbrice, Ribricea), pîrlu <Rebricea afluent al Brladului>, siliști și mori pe ~ 414, 415, 438.

**Răceștil**, partea lor la Fintinelile 340.

**Răchitiș**, top. în hotarul braniștii m-rii Bistrița <ț. Neamț> 36, 88.

**Rădăcină** v. **Ion Rădăclnă**.

**Rădăuți**, episcopie în pricină cu m-rea Sucevița pentru un țigan 324; episcopi 18, 19, 27, 32, 109, 112, 121, 122, 140, 158, 161, 165, 193, 197, 200–204, 206, 210, 214, 266, 270, 316, 321, 330, 333, 371, 386, 414, 418, 419, 421, 426, 429, 435, 442, 450–452.

**Rădăuți**, sat <orașul Rădăuți; j. Suceava>, călăraș 173, 227.

\***Rădeni** (Rădēni), sat <lingă Vădeni j. Galați> aprod 312, 323.

**Rădeni**, sat <ț. Tutova; j. Vaslui> în hotar cu Tulești; pricină pentru părți între fiii lui Berheci și Grigore Sas 23; popă 181, 216.

**Rădeui**, sat <c. Popești ț. Cîrligătura; j. Iași>, partea Carimbeștilor vindută de Petrea Iaeș lui Ionașco Jora vornic de gloată 302.

**Rădeni**, între Dragoniiri de la Valea-Sacă, la Bogdana, sat <Rădeana or. Gheorghie Gheorghiu-Dej, j. Bacău>, unde au șzcut Miclăuș Faur; schimbat de cneaghina Marga cu Ștefan cel Mare, întărit lui Dumitrașco Ștefan mare logofăt 186, 332.

**Rădușca** v. **Fintina Rădușcă**.

**Răfeiu** v. și **Ionașeo Rafeiu**.

**Răfeiu**, tatăl Grecului și bunicul Măricăii care vinde în Drăgănești (menț.) 186.

**Răplăvăț** <Repriveț>, pîrlu la Medeleni <ț. Tecuci; j. Bacău>, 263.

\***Răsipeni** ț. Brlad, sat <probabil lingă Ciocani j. Vaslui>, parte de „bătrîn” vindută de Necula lui Nicoară hatman 264, 285, 340.

- Răspop v. Grița Răspop.**
- Răspopi**, sat <Răspochi, Livezile c. Dealu Morii; j. Bacău> 298.
- \***Răspopi**, sat <probabil lngă Crasna ț. Vaslui > 1.
- Rătan**, țigan mânăstiresc, scutit 196.
- \***Rătești**, sat <Agapia ț. Neamț> 360; în pricină de hotar cu agăpianii 55; parte dată schimb de Ștefan Boul lui Larion diacon 300; popă 152, 300.
- Rătumpănești**, sat < ț. Suceava>, jirebii cu moară ale jupnesii lui Vasilie Șăptilici 230.
- Răuești ț. Neamț**, sat cu iazuri și mori, ascultător de cetatca Neamț, cumpărat de domn de la Lupul mare vornic, dăruit lui Arscnic al treilea logofăt 171.
- Răul v. Ștefan ~ și Toader Răul.**
- Răulea v. Fintina Răulei.**
- Răut**, riu <afluent al Nistrului>, moară și sat pe ~ 118, 297.
- Rebrice v. Răbricea**, pîrlu.
- Répede cel bătrîn**, jurător pentru Vorniceni 402.
- Reprivet v. Răplăvăț**, pîrlu.
- Rețea (Rețe)** vătaf, vinde o bucată de loc la Dămieneshi 398.
- Revenleul lui Giurgluman**, loc la Baia și Stănișeni <ț. Suceava> I.
- Ribricea v. Răbricea**, pîrlu.
- Rișe**, nepotul lui Bilțu, vinde parte în Fintinele (menț.) 340.
- Rișea**, m-re <ț. Suceava> în lotarul muntelui m-rii Neamț 284.
- Robceanu v. Vasilie Roceanul.**
- Robul v. Ion Robul.**
- Robul**, fiul lui Bobotă și nepotul lui Drăgan, vinde parte în Durnești (menț.) 439.
- Rogojani**, sat 383.
- Rohozna v. Ion Rohozna** diacon.
- Rohozna**, sat <R.S.S. Ucrainiană>, oameni din ~ omoriți de leși, represiune 175.
- Roma Nouă v. Constantinopol.**
- Roman din Lălești**, jurător 119.
- Roman din Văscani**, dă carte de mărturie 85, 117.
- Roman**, fiul Frății și tatăl lui Pavăl, Gavril ș.a. care vind în Pășcănei (menț.) 186.
- Roman** popă din Românești (menț.) 1.
- Roman**, soțul Măriicai călugărița (menț.) 102.
- Roman**, strănepotul său Nicoară vinde în Drulești (menț.) 105, 117.
- Roman**, tatăl lui Sima, nepoții săi Coiliță și Mășanul vind în Drulești (menț.) 160.
- Roman** (Cetatea Nouă), tirg 244; uliță 99; armean 348; sate mânăstirești scutite să fie trase cu tirgul 60; catastih 99; șoltuzul și pîrgarii 60, 99, 252, 292; acte scrise în ~ 234, 291;
- cetate, pîrcălabi 32, 60, 99, 160, 165, 168, 169, 171, 179, 213, 266, 268, 270, 273, 330, 333, 334, 340, 341, 348, 375;
- episcopie, dăruită de Alexandru voievod cu prisacă 98; poslușnici luați la lucru domnesc 72; scutiți 47, 99; drept de slobozie 41; episcopi 18, 19, 27, 32, 72, 99, 109, 112, 121, 122, 140, 158, 161, 165, 168, 193, 197, 200—204, 206, 210, 214, 266, 270, 316, 330, 333, 378, 386, 414, 418, 419, 421, 426, 429, 435, 450—452.
- Roman**, ținut, sate și seliști din ~ 29, 41, 84, 105, 117, 160, 186, 220, 221, 258, 301, 317, 350, 398; dregători 385.
- Roman Chiraș**, martor pentru Buhușăști, Botoșinița și Oglinzi 89.
- Romașeo**, fiul lui Ilie, vinde parte din Birnova 392.
- Romașeo**, fiul lui Șteful, vinde împreună cu frații săi parte în Durnești 439.
- Romașeo** meserceul din tirgul Orhei, martor 235.
- Romașeo**, nepoții săi Dămian și Costea vind în Bircești și Perieni (menț.) 414, 415, 417.
- Romașcel v. și Vasilie Romașcel.**
- Romașcel**, ia bani cu împrumut și pune zălog satele Faurii și Grumăzeștii (menț.) 397.
- Romașcel**, scrie act domnesc 288.
- \***Românești**, sat <lngă Podu Iloaiei ț. Cîrligătura; j. Iași> 135.
- Românești**, sat <ț. Suceava> 363.
- \***Românești**, sat <lngă Brănișteni ț. Neamț>, popă 85, 117.
- \***Românești**, sat <lngă Miclești ț. Vaslui>, popă 1.

**Romșa** mare vătaf, înfiază pe nepotul său Vasile, stăpîn în Birnova și Ploșcăuți (menț.) 392.

**Romșe** v. **Gorce Romșe**.

**Ropcea**, sat < ț. Cernăuți, R.S.S. Ucrainiană > 224.

**Ropceanul** v. **Vasillie Ropceanul**.

**Rpșca, Roșco** v. **Gheorghle** ~ vistiernic, **Ghe-rashu** ~, **Maftelu** ~, **Pavel** ~ și **Vasille Roșca**.

**Roșca**, socrul lui Gonțea în pricină pentru Vorniceni (menț.) 434.

**Roșcani**, sat < ț. Suceava > 362.

**Roșcani**, sat < c. Dobreni ț. Neamț >, în hotarul braniștei m-rii Bistrița 88.

**Roșcoae** v. **Ana Roșcoae**.

**Roșculeț** v. și **Vasille Roșculeț**.

**Roșculeț**, tatăl Samfirei, răzeș în pricină cu Grigore Ureche pentru Negrilești, Brițcani și balta Geanăna (menț.) 312, 313, 323.

**Roștael** ț. Fălciu, sat < c. Roșiești j. Vaslui >, fost al lui Orăș hatman, confiscat de Ștefan Toișă, dăruit lui Focca uricar, vindut lui Ghianghea mare vornic 215.

**Roșiori**, sat < ț. Fălciu ; j. Vaslui >, părți vindute de Rusul, Sofronia ș.a. lui Bosiiuc 1.

**Rotâmpan**, **Rotompan**, **Rotopănescul** v. **Ionașco Rotompan**.

**Roznovul** pe Bistrița, ț. Neamț, sat cum-părat de Siclintichia Bilăiasa de la Petru Schiopul, dăruit lui Dumitrașco Ștefan mare logofăt 168, 186.

**Ruglă**, diac, martor pentru Zuciani 351, 352, 354.

**Ruglă** pitar, martor pentru Turealca 357.

**Ruglă**, în pricină pentru parte în Șindriceni 249.

**Ruginoasa**, sat < ț. Cîrligătura ; j. Iași > 95 ; parte cu casă, heleșteu și moară vindută de Costin, fiul Măricăi, lui Ghenghea vornic, răscumpărată de unchiul său Ionășcel stolnic 280 ; parte cu casă, heleșteu și moară vindută lui Lupul Prăjescul 368.

**Rușca-Mare**, deal la Cotnar < ț. Ilirlău ; j. Iași >, vie vindută de Ionașco Botezatul lui Gheorghie Roșca vistiernic 348.

\***Rumâni**, sat < lingă Băcani ț. Tutova ; j. Vaslui >, întărit Varvarei 444.

**Rusala**, pîriu < ț. Suceava >, hotar al unui loc al m-rii Moldovița 75.

**Rusca**, bunica lui Lupea și Ilea, străbunica lui Veisa și Nichifor, stăpînă în Măcișani (menț.) 268, 296.

**Rusca**, fiica Anghelini și mama Erinii și a Nas-tasii care vind în Hălăușești (menț.) 186.

**Rusca**, fiica lui Ichim și mama lui Luca care vinde în Slipoteni (menț.) 338.

**Rusca**, mama Cătălinei care vinde în Căpo-tești (menț.) 418.

**Rusca**, sora lui Mihail Trifan postelnic, vinde o casă cu pivnițe în Iași (menț.) 146.

**Rusca**, vinde parte în Flatnelile 340.

**Rusul** v. și **Gavril** ~ și **Ionașco Rusul**.

**Rusul** din Silicani, martor 336.

**Rusul**, fiul lui Fodor din Mînzăși și tatăl lui Condre (menț.) 355.

**Rusul**, fiul Nastasiei, vinde în Roșiori 1.

\***Rușiori**, sat < lingă Dragomirna or. Suceava > fost domnesc, ascultător de ocolul tirgului Suceava, dăruit de domn m-rii Dragomirna 303.

**Ruși**, sat < Cotu ț. Hirlău ; j. Botoșani >, cotropește partea lui Toader păhărnicele din Stăncești 44.

**Ruși** din ocolul Sucevii, sat < ~Mănăstioara j. Suceava >, dat schiimb de Miron Barnovschi lui Lupul mare vornic 172, 246.

**Rușii Goli** (Rusii Goci), sat < c. Roșiori, ț. Roman ; j. Bacău >, parte cu loc de iaz vindută de Anghelina mătușii sale Păscălina Iacomiasa 306, 328.

## S

**Sacalăș** staroste, dăruiește m-rii Bistrița ocină, vie și moară la Țigănești 311.

**Sacul**, țigan mănăstiresc, scintit 198.

**Sadna**, sat < Sagna ț. Roman ; j. Neamț > al m-rii Galata, scintit 60.

**Safta**, fiica lui Boul vistiernic, < doamna lui Gheorghie Ștefan voievod > schiimbă parte din Rătești pentru parte în Ungheni 300.

**Safta**, fiica Stopteasăi, vinde parte în Goci-mani 439.

**Safta**, mama Anesiei care vinde în Pășcănei (menț.) 186.

- Saftu**, mama lui Hilimon ș.a., vinde parte în Drulești 95, 160.
- Safta**, mama Nastei care vinde în Căpotcești (menț.) 418.
- Safta**, soția (encaghina) lui Lupul Prăjescul, stăpână în tg. Schei 93.
- Safta**, soția (femeia) lui Macsăm, vinde părți în Tulești 68.
- Safta**, soția (femeia) lui Petrică zătar, cu parte în Mi...ști (menț.) 309.
- Salcea** ț. Suceava, sat domnesc <or. Suceava> ascultător de ocolul tg. Suceava, dăruit de Miron Barnovschi în-rii Dragomirna 112, 165.
- Salomia** v. **Solomia**.
- Samflra**, **Sanflra** :
- **Sanflra**, fiica Axinici, nepoata lui Gligorie sulișas, vinde parte în Stolniceni 321, 322.
- Sam'ira** (Sanfira), răzeș, fiica lui Roșculeț, în pricină cu Grigorie Urechc pentru Negrelești, Brițcani și balta Gémencele 312, 313, 323.
- Samflra**, soția (giupincasa) lui Gheorghe vameș, cumpără parte în Dănceni 407.
- Samoil** din Știubiani, dă zapis de mărturie 82.
- Samoll**, fiul Magdei, vinde jirebic în Antălești (menț.) 363.
- Samson** (Sanson), cumpără parte în Năvrăpești 57.
- Samson**, martor pentru Mursăști 436.
- **Sanson** popă din Hotin, martor 374.
- Sanfira** v. **Samflra**.
- Sas** v. **Grigore Sas**.
- Saseău**, martor pentru vânzare în Dealul Bonțolui 325.
- Sasul** între Sirete, sat <c. Suraia, j. Vrancea>, întărit lui Enachi postelnic, cu scutiri 163.
- Saul**, fiul Magdei și nepotul Anușcăi, vinde parte din Birnova 392.
- Saula** v. și **Gheorghe Saula**.
- Saula** din Macsinești, martor 254.
- Saulești** v. **Săulești**, sat.
- Sava** v. și **Séva**.
- Sava**, **Savul** :
- Sava**, bunicul lui Luca aprod, cumpără parte în Averești (menț.) 301.
- Sava** diacon, serie acte domnești 6, 79, 352, 354 ; martor 298.
- Sava** din Averești, martor 301.
- Savul** din Birsănești, martor 24.
- Sava** din Budești, vinde parte în Piticeni 350.
- Sava** din Ceucani, martor 264.
- Sava** din Oucea, jurător 396.
- Sava**, fiul lui Băloș, vinde parte în Costești 339, 340.
- Sava**, fiul lui Zemeș, vinde seliștea Petrești 438.
- Sava**, fiul Nastei, cu parte în Vîrtop 411.
- Sava** popă din Lățcani, vinde parte în Găureni (menț.) 317.
- Sava**, țigani mănăstirești, scutiți 195—197, 210, 214.
- Sava Callnescul**, martor pentru Dămicnești 398.
- Sava Nateo**, fiul Dochici, vinde jumătate din Budești 426, 427.
- Sava Poprișoc** din Căpotcești, hotarnic 120.
- Savin** din Piticeni, martor 350.
- Savin** din Tilhărești, martor 30.
- Savin** pircălab, ~ spătar v. **Savin Prăjescul**.
- Savin sulger**, jurător pentru Orbic (menț.) 65.
- Savin Prăjescul** (Savin, Prăjescul) mare dragător ; în sfatul domnesc : pircălab de Roman 32, 160, 165, 168, 169, 171, 179, 213 ; mare spătar 266—268, 270, 330, 332—334, 340, 341, 348 ; dă cărți de mărturie, martor 251, 253, 276, 277, 283, 285, 292, 293, 295, 302, 321, 339, 406, 424, 437, 455.
- Săcături**, top. la Zăbrăuți <c. Movilița, ț. Putna ; j. Vrancea> 7.
- Săculani** (Săcoiane), sat <Secucni ț. Neamț>, parte vindută de Ilina lui Eremia Vîrnav 116 ; pricină 381.
- Săcul** v. **Secul**.
- Sămion** v. **Simlon**.
- Sărata**, pîrlu la \*Pășcani <Ilgă Borlești ț. Bacău ; j. Neamț>, 186.
- Sărata**, pîrlu în hotarul braniștei m-rii Distrița <ț. Neamț> 36, 88.
- Sărata** (Sarata), rîu <afluent al Prutului, ț. Fălciu ; j. Vaslui> 141, 179.
- Sărățelul**, pîrlu la Poiana <or. Tg. Ocna, ț. Troțuș ; j. Bacău> 186.
- Sărățeni**, sat <ț. Tutova ; j. Vaslui> 312, 323, 402.



- \***Săulești** (Saulești) de la Fălciu, sat <probabil lângă Mușata j. Vaslui>, hotare; întărit lui Vasilie Vănağa 141.
- Săveni** ț. Dorohoi, sat <j. Botoșani>, dobândit de Ghianghea medelnicer de la Maria Căzaca Trifăneasa 64.
- Sealia**, țiğan mănăstiresc, scutit 193.
- Seaun**, top. în hotarul m-rii Pingărați <ț. Neamț> 454.
- Seărlet**, cumpără satul Zorilenii 110.
- Seărleț**, fiul lui Gavril, vinde împreună cu alții satul Drăgănești 186.
- Seărletoae**, jupîneasa lui Scărlet, cumpără Zorilenii 110.
- Schintei v. **Seintei**, tatăl lui Ciomîrtan.
- Schiva**, soția (cneaghina) lui Dabija fost mare ceașnic, martoră 240.
- Seintea** (Scintee) ț. Vaslui, sat <j. Iași> 333, 422; numit și Filosofii 429; părți vindute de Marica, Pătrașco Boldescul ș.a. m-rii Birnova 430, 445, 451.
- Scinteie v. **Ignat** ~ și **Pătrașco Seintea**.
- Seintei**, cumpără parte în Tulești 68.
- Seintei** diacon, cumpără parte în Tulești 68.
- Seintele**, fratele lui Mihail, cu parte în Scintea (menț.) 445, 451.
- Seintea**, nepoții săi vind în Scintea (menț.) 445, 451.
- Seintea** popă, vinde parte în Scintea 445, 451.
- Seintei** (Schintei), tatăl lui Ciomîrtan, cu parte în Tulești (menț.) 181, 216.
- Seintee**, vinde parte în Cîndești 225.
- Seinteoae** din Averești, dă carte de mărturie 301.
- Sclipoteni** v. **Slipoteni**, sat.
- Scobențanul**, **Scobențean**, v. **Ion Scobințu**.
- Scobințeni** (Scobențeni) ț. Cîrligătura, sat <Scobilțeni j. Iași>, părți vindute de Țonța, Ștefana ș.a. lui Gheorghie Roșca vistiernic 275—278, 287, 292, 295, 299, 341.
- \***Seorăști**, sat <lingă Horjești ț. Lăpușna, R.S.S. Moldovenească> 338.
- \***Seorțeni**, sat <probabil ț. Tutova; j. Vaslui>, pricină pentru moară între Panovschi și Gabăr căpitan 308.
- Seripeo**, scrie act domnesc 88, 98.
- Seumpia** (Scupia) pe Gîrla <Mare> ț. Iași, sat <R.S.S. Moldovenească>, seliște a lui Enache postelnic făcută slobozie 54, 163.
- Sechel**, fiii lui vind parte în Nemișeni (menț.) 290.
- Seeul** (Săcul), m-re <ț. Neamț>, ctitor Nestor Ureche 347; hotare, pricină pentru ~ 34, 35, 62, 176, 285; stăpîină de sate, mori, prisăci, vecini, țiğani ș.a. 17, 63, 155, 201, 244, 347; volnicită să ia gloabe 155; drept de vînătoare, de pescuit 62; egumeni 34, 35; pecetea m-rii 34.
- Seeul** (Săcul), pîrlu, hotar la braniștea m-rii Bistrița <ț. Neamț> 35, 88.
- Selevestru**, ieromonah al m-rii Secul 34.
- Selion** v. **Silion**.
- Selliște**, **Sillște** :
- Seliște**, sat <ț. Suceava> 246; jirebii date de Deleu aprod Maricăi călugărița 102; locuri de casă vindute de Vasilie Dinga diacon lui Gheorghie 145; parte vindută de Petriman ș.a. lui Văsian ș.a. 331.
- **Sillștea** ț. Hotin, sat <R.S.S. Ucrainiană>, dăruit de Miron Barnovschi lui Gligorie Hrucu 232.
- Sema** v. **Culmea Semei**.
- Semesăști**, sat <Tufești ț. Vaslui; j. Iași> 82.
- Serghie**, fiul lui Ignat Scinteie, vinde parte în Scintea 445, 451.
- Seuca** v. **Neoară Seuca**.
- Séva** (?), tatăl Antemiei care vinde în Antălești (menț.) 361.
- Sevastri**, vinde vad de moară la Fîntînelile 340.
- Severina**, fiica Măricăi Uscătoae, vinde parte în Scintea 445, 451.
- Sfîntul Mormînt** v. **Ierusalim**.
- Sielintichia** **Bilăiasa** (Bilăiasa, Seclentichia, Seclintichia, Sinclutichia), soția lui Bilăi vornic, stăpîină în Roznov 168, 186.
- Silea**, fiul Nacăi, vinde parte în Lichitișeni (menț.) 136.
- Silieleani**, sat <Silîșcani ț. Dorohoi; j. Botoșani> 336.
- Silion** cel bătrîn, nepoții săi vind loc de casă în Iași (menț.) 189.

- Silion** (Selion) din Moimești vinde parte în Tescani 431.
- Silion**, fiul lui Păntelei vornic, vindc loc de casă în Iași 189.
- Silion** popă, tatăl popii Ionașco care vinde în Mihnești (menț.) 186.
- Silișcan**, țigan mănăstiresc 286.
- Siliște**, martor pentru Mihăilești 226.
- Siliștea** v. Seliște, sat.
- Sima** din Măstacănu, martor 238, 239, 367.
- Sima**, fiii săi vind în Drulești (menț.) 160.
- Sima** gelepul, cumpără pământuri în Cofești 120.
- Sima**, nepoata sa vinde în Fintinelile (menț.) 340.
- Siminiceanul** v. Ghiorghie Siminiceanul.
- Simion** (Simionel) diac din Soloneț, cu sarcină domnească 61; dă zapis de mărturie 187.
- Simion** din Măstacănu v. **Simion Portărescul**.
- Simion** din Miclăușeni, martor 46, 137.
- Simion** din Românești, martor 363.
- Simion**, fiul Agafiei, nepotul lui Condrea pircălab, cu parte în Păstrăveni 66.
- Simion**, fiul lui Căzan postelnic, vinde parte în Pășcani 342.
- Simion**, fiul lui David, nepotul lui Condrea pircălab, cu parte în Păstrăveni 66.
- Simion**, fiul lui Stănigeanul, vinde parte în Stănigeni 348.
- Simion**, fiul Măricăi, vinde parte în Căpotești 418.
- Simion**, fratele lui Mihăilă, vinde parte în Poiana 186.
- Simion** (Sămion), țigani mănăstirești 287; scutiți 192, 195, 204, 210.
- Simion**, vinde parte în Căpotești 418.
- Simion Birariul** din Suceava, fiul Bilatei, zălogește vii la Cotnari 424.
- Simion Breică**, vinde parte în Drulești 160.
- Simion Călneseul**, martor pentru Dămieniști 398.
- Simion Circu**, vinde parte în Băiceni 373.
- Simion Fășlian** din Mursăști, vinde parte 436.
- Simion Gheuca** (Ghioca, Sămion ~) mare medelnicer, stăpîn în Portărești, Drujești ș.a. 134, 355; în pricină pentru Voinești 307; întoarce satul Ungurași lui Pană vistiernic 128; fost staroste 434; fost spătar 128; dă cărți de mărturie, martor 127, 281, 396, 414, 419, 421, 426, 429, 434, 435, 451, 452.
- Simion Gilecă**, tatăl lui Nicoară, carc vindc în Drulești (menț.) 105, 117.
- Simion Mălăi**, martor pentru Merești 245, 274.
- Simion Movilă** (Simion, ~ Moghila), domn al Moldovei <1606—1607> 29, 151, 186, 338, 397.
- Simion Parpaloc** (Parpaloc), tatăl popii Leahul ș.a. care vind în Drulești (menț.) 29, 46, 160.
- Simion Pilipovschi** (Pilipovschi) pircălab, frate cu Solomca 370; vinde parte în Pilipăuți 393; nepoții săi vind în Pilipăuți 162.
- Simion Piroșcan**, țigan mănăstiresc 286.
- Simion Portărescul** (Simeon, Simion) din Măstacănu, martor dă carte de mărturie 238, 239, 367.
- Simion Strolei** vistiernic, unchiul lui Miron Barnovschi, stăpîn în Hălăucești, Găureni ș.a. (menț.) 20, 93, 186, 318; dă cai în treaba țării 93.
- **Simioan Vănağa**, stăpîn în Săulești (menț.) 141.
- Simioncasa**, sora lui Lupul Firțul, cu parte în Vîrtop 411.
- Simon**, călugăr, în piră pentru Voloșcova 383.
- Sinal**, munte <R.A.U.>; m-rea Schimbarea la Față, metoh: m-rea Balica 333; stăpînă în Ulmi 330.
- Sinclitichia** v. **Sielintichia Bilăiasa**.
- Sipéni** (Țipeni), sat <ț. Fălciu; j. Vaslui> 395, 402.
- Siret**, rîu, lunca Siretului 117; bălți de pește la ~ 29, 106, 117, 137, 186; sate pe ~ 29, 42, 67, 84, 93, 106, 137, 163, 186, 226, 236, 258, 260, 340, 342, 437; mori, vaduri de mori pe ~ 29, 77, 84, 85, 106, 117, 137, 160, 186, 365, 366.
- Siretul de Jos**, ocol în ț. Succvei, sat din ~ (menț. tirzie) 66.
- Sirghie**, fiul Palaghiei, vinde parte în Pășcani (menț.) 186.
- Sirițel**, sat <Sirețel ț. Hirău; j. Iași> 186.
- Sitna**, pîrîu <Sicna afluent al Jijiei>, sat pe ~ 43.

Sirbăscul v. *Gligorie Sirbăscul*.

**Sirbea**, jupâneasa lui Gavrilaş Matiaş mare vornic, cumpără în Birnova și Ploșcăuți 392.

**Sirbi** v. și **Cirbi**, sat.

\***Sirbil** ț. Roman, sat <Hăbășești j. Iași>, partea lui Slinion Stroici vistiernic cumpărată de Lupul Prăjescul de la Vasilie ș.a. 317.

**Sirbșori**, sat <probabil Sirbi ț. Bacău>, dat în schimb Parascăi de Dumitrașco Ștefan mare logofăt 186.

**Sirbul** v. **Petrea Sirbul**.

**Sirca**, vinde parte în Lichitișeni (menț.) 136.

**Slav** v. **Chirila Slav**.

\***Slăvntcenii** sat <probabil ț. Vaslui>, părți întărite lui Gligorcea și Dumitrașco Șăplelici 230.

\***Slipoteni** (Sclipoteni, Slepoteeni) pe Berheci, t. Tecuci, sat <probabil lângă Izvoru Berheclului j. Bacău>, părți cu vad de moară și prisacă vindute de Tofana giuplueasa ș.a. lui Ionașco Cehan mare pitar 184, 327, 338.

**Slipotul** (Șleapotea), pîrîu la \*Slipoteni <probabil lângă Izvoru Berheciului ț. Tecuci>; j. Bacău > 184, 338.

**Smaranda** v. **Izmaranda**.

**Smla**, pîrîu <afluent al Birladului>, mori pe ~ 283, 444.

**Smoceanul**, vinde parte în Fintluelile (menț.) 340.

**Soci**, sat <ț. Suceava>; j. Iași > 66, 209, 211.

**Socola**, m-re <or. Iași>, morile m-rii 333.

**Soczawer** v. **Suceava**, oraș.

**Sofron stolnicel**, stăpîn în Turbătești 346.

**Sofronia**, bunica Anastasiei din Scînteia (menț.) 429, 430.

**Sofronia**, fiica Grozavei, vinde parte în Zmiani (menț.) 269, 281.

**Sofronila**, fiica Nastasiei, vinde parte în Roșiori 1.

**Sofronia**, mama lui Dunitru Bantăș din Căpotești (menț.) 420.

**Sofronila** (Sofronie), țigănci boierești 441, 442.

**Sofronila**, vinde ocină în Seliște 331.

**Sohileca**, fiica lui Gureș, stăpînă în Titești, Prebești și Horjăști 338.

**Sohileca**, fiica lui Sava Natco, vinde în Budești 426, 427.

**Sohileca**, soția (femeia) lui Ionașco, vinde parte în Urecheni 360.

**Solea** (Sf. Petru și Pavel), in-re <ț. Suceava>, stăplună a iezerului Luciul 159, 177; dăruită de domn cu satul Mlinăuți, baltă, inori, vie la Cotnari și țigani 19, 101, 191, 197.

**Soloneca**, sora lui Pilipovschi, schimbă parte din Blijcinăuți pentru parte din Zubriceni 370.

— **Soloneca**, fiica lui Alexandru, vinde parte în Lățcani (menț.) 160.

**Solomla**, **Salomla** :

**Solomla**, fiica Antemiei, vinde parte în Cogești 406.

**Solomila**, fiica lui Cozma, vinde parte în Drulești 104, 117.

**Solomila**, fiica lui Petrea, vinde parte în Dănceni 298.

— **Salomla** (Salomie), fiica Măgdălinei, dăruiește părți în Tureatca și Năhoreni 357, 391.

**Solomia**, năma Dochiiței care vinde în Stroești (nenuț.) 2,3 .

— **Salomla**, nămă Maricăi care vinde în Cogești (menț.) 406.

**Solomia**, nepoții ei vind în Petrești (menț.) 433.

**Solomila** preteasa popii Anton, vinde parte în Spălărești (menț.) 79.

— **Salomte**, sora lui Condre, vinde parte în Căpotești (nenuț.) 420; probabil aceeași : **Salomila**, fiica Nastei, cu parte în Căpotești (menț.) 418.

**Solomie**, sora lui Dumitrașcu, în pricină pentru hotarul satului Leucăuți 380.

**Solomia**, soția lui Gligorie Drugă, vinde în Ungurași 129.

— **Salomie**, vinde parte în Nemișeni (menț.) 290.

— **Salomila Voruntăreasa** (Salomia) comisoaia 259; stăpînă în Boldești și Voruntărești 78, 258.

**Solomon** fiul lui Mătiaș și al Ilenii, vinde în Iujenețul 12, 334.

**Solomon**, fiul Măricăi, în pricină pentru Clrștești 397.

- Solomon**, fiul său Drăgan vinde parte din Blrnova (menț.) 392.
- \***Solomonești**, sat <lngă Ghindăoani ț. Neamț> în ocolul Neamț, dăruit de domn m-rii Hangu 172.
- Solonca** v. **Solomea**.
- Soloneț**, sat <ț. Succava> 61, 187.
- Soltan**, țigan mănăstiresc, scutit 195.
- Sora**, fiica Armancăi, vinde parte în Găurcana (menț.) 186.
- Sora**, fiica lui Bărnovschi, vinde parte în Frijeni (menț.) 179.
- Sora**, fiica lui Gavril, vinde în Drăgănești (menț.) 186.
- Sora**, fiica lui Gureș, stăplnă în Titești, Precbești și Horjești 338.
- Sora**, sora lui Plop, vinde părți în Știubeiu și Hănăseni 400.
- Sora**, soția lui Ghidul, vinde parte în Gocimani 439.
- Sorocea**, cetate <R.S.S. Moldovenească>, prcălăbi dc ~ 219, 297, 359, 380.
- Soroca**, ținut, sate din ~ 186, 297, 333.
- Sorocean** v. **Vasile Sorocean**.
- Sozopole**, oraș <R. P. Bulgaria>; m-rea Sf. Ioan Botczătorul, metoh: m-rea Aron Vodă 25, 50.
- Spătărești**, sat <ț. Suceava> 91, 92; jirebii, parte cu lazuri și pomi cumpărate dc Deleu aprod de la Solomia preoteasa, Ștefan ș.a. 79, 102, 362, 363; popă 361.
- Spinoasa**, sat <ț. Hirlău; j. Iași> 349.
- Spiridon** călugăr de la m-rea Agapia (menț.) 186.
- Spiridon**, fiul Maricăi, în pricină pentru satul Vorniceni 434.
- Spiridon**, țigen mănăstiresc, scutit 193.
- Sprinceta**, mama lui Ion care vinde în Flntinelile (menț.) 340.
- Stafirla** v. **Dumitru Stafirla**.
- Stahle** croitor din Iași, dă carte dc mărturie 189; v. și **Statie**.
- Stan**, cumpără împreună cu alții satul Chehnăuți (menț.) 186.
- Stan** din Bătinești, martor 7.
- Stau**, fratele lui Toader paharnic (menț.) 45.
- Stan**, nepoții săi vînd în Flntinelile (menț.) 340.
- Stan**, țigani mănăstirești, scutiți 63, 201, 324.
- Stan** vistiernic, strănepoții săi Petriman vătaf ș.a. vînd părți din Blrnova și Ploșcăuți (menț.) 392.
- Stan Calcea** (Stan), răzcs, vinde partea sa din Ionăsești 260, 340.
- Stan Horjă** (Horja), stăpln în Horjăști (menț.) 338.
- Stan Mic Pirtănos**, nepotul său vinde în Pirtănoș (menț.) 82.
- Stana**, bunica lui Pântelciu răzeș în pricină pentru Negrilești și Brițcani (menț.) 312, 323.
- Stana**, fiica Odochițai, vinde parte în Flntinelile (menț.) 340.
- Stana**, nepoții ei vînd în Măcișani (menț.) 268, 296.
- Stana**, soția (cneaghina) lui Ionașco Cujbă (menț.) 397.
- Stana**, țigănci 192; mănăstirească, scutită 192.
- <**Stanea**>, doamna lui Aron vodă, scrie din Transilvania 87.
- Stanca**, fiica lui Filip vătaf, dăruiește parte din Unchitești 297.
- Stanca**, fiica Nastei, stăplnă în Căpotești (menț.) 418.
- Stanca**, mama lui Ion Rădăcină care vinde în Măcișani (menț.) 268, 296.
- Stanca**, mama Zosicăi, vinde în Măstacănu 367.
- Stanca**, soția (giuplneasa) lui Dumitrașco Buciumaș șătrar, vinde moară la Popoșești 127.
- Stanca** (Murgocioae), soția (cneaghina) lui Murgoci vornic, dăruiește ocină în Zmiani 351, 352, 354; vinde în Căpotești 418; martoră 281.
- Stancul** popă, dă carte dc mărturie 265.
- Stara** preoteasa, vinde parte în Lățcani (menț.) 160.
- Statl**, martor în Iași, iscălește grecește 335; vezi și **Stahle**.
- Statie** scutar din Iași, tatăl lui Ionașco și al lui Murgoci (menț.) 305.
- Stavăr** din Clmpuri, vinde curătură în Pocșești (menț.) 369.

- Stavăr**, tatăl lui Vasilie care vinde în Drăgănești (menț.) 186.
- Stavăr** pircălab, vinde părți în Fintina 384.
- Stavnee**, pîrlu < afluent al Birladului >, sat pe ~ 418—420.
- Stănțești**, sat < Sthucești, ț. Hirilău; j. Botoșani >, partea lui Toader păhărnicele cotropită de satele Ruși și Popouți 44.
- Stănigeanul**, cu parte în Merești (menț.) 245.
- ... **Stănigeanul**, vinde parte în Stănigeni 348.
- \***Stănigeni**, sat < or. Fălticeni, ț. Suceava >, părți vindute de Stănigeanul ș.a. lui Gheorghie Roșca vistiernic 348, I.
- Stănilă**, nepoatele sale dăruiesc în Tureatca și Năhoreni (menț.) 357, 391.
- Stăniliești** ț. Fălcu, sat < j. Vaslui > 1; ocol 96, 97; siliște dăruită de domn lui Ionașco Cehan 164.
- Stăniliești**, sat < ț. Hotin, R.S.S Ucrainiană > 310.
- \***Stănilăvești**, sat < lungă Miroslăvești ț. Suceava; j. Iași > 258.
- Stănișor**, țigani mănăstirești 63; scutit 201.
- Stârpar** cel bătrîn din Dănceni, martor 144.
- Stăuceni** ț. Cernăuți, sat < R.S.S. Ucrainiană > 12, 334.
- Stefan v. Ștefan.
- Stejeranul** din Lățcani, martor, dă carte de mărturie 2, 3.
- Stemnie**, pîrlu < afluent al Birladului >, sat pe ~ 436.
- Steriean**, vinde parte în Cindești (menț.) 225.
- Stingaciul** v. Ionașco Stîngaciul.
- Stircea**, Stircea v. Constantin ~ și Isac Stîrcea.
- Stoica** armaș (fost), martor în Iași 108.
- Stoica** din Șindreni, martor 144.
- Stoica Cîlțul**, vinde parte în Fintinelile (menț.) 340.
- Stoilă**, țigan (menț.) 192.
- Stolniceni**, sat < ț. Suceava; j. Iași >, parte vindută de Sanfira lui Ionașco Prăjescul 321, 322.
- Stopteasa**, mama Saftei, vinde parte în Gocimani 439.
- Strajă** (Straje), sat < ț. Neamț >, hotare 440, 454; stăpînește jumătate din muntele Tarcău 440.
- Straja Veehe** top. în hotarul m-rilor Secu și Neamț < ț. Neamț > 34, 35.
- Stranga** v. Vasile Stranga.
- Stratilat Borăleanul** (Bareleanul, Birleanul, Borăleanul, Boroleanul, Burileanul, Stratilat, Stratulat ~), uricar, scrie acte domnești 18—20, 44, 129, 146, 149, 156, 161, 165, 179, 185, 195, 198, 210, 213—215, 227, 262, 265, 270, 316, 317, 320, 328, 330, 333, 334, 338, 341, 342, 346, 357, 363, 366, 377, 386, 388, 390, 391, 399, 406, 420, 425—427, 432, 433, 439, 442, 444, 452, 456, 457; scrie cărți de mărturie 189, 217, 417; martor, dă cărți de mărturie 147, 320, 368, 371; cu însărcinări domnești 443.
- Stratilat Dobrenchi** slugă domnească, stăpin în Bălăceni 187.
- Stratul**, fiul Huhulei pircălab, stăpin în Negrești 219.
- Stratul** paharnic v. Istratie Bolea.
- Stratul Mihaleseul**, stăpin în Buhusești 89.
- Strătutul** din Cirstenici, în pricină pentru hotare 141.
- Strătutul**, fiul Anușcăi, vinde parte din Birnova și Ploșcăuți 392.
- Strătutul**, vinde parte în Căpotești 418.
- Strigoia** v. Grohotișul Strigoia.
- \***Strîmbenii**, sat < lungă Bujorul ț. Lăpușna, R.S.S. Moldovenească >, întărit lui Ionașco Cehan ș.a. 338.
- Stroești** pe Sitna, ț. Hirilău, sat < j. Botoșani > 119; dăruit de Petru voievod m-rii Sf. Sava de la Ierusalim 43.
- Stroești** pe Moldova, ț. Suceava, sat, părți cu moară și iaz vindute de Dochîța lui Gavril Capșe pitărel; popă 2, 3.
- Stroici** v. Ionașco ~ Simion ~ și Vasilie Stroici.
- Stroiel** < Luca ~ > logofăt, soțul Păscălinei și tatăl lui Ionașco (menț.) 377; stăpin în Băișești, Onutul de Sus, Ungheni, Ungurași, Toporăuți și salîștea Pohrilăuți 31, 129, 152, 271, 334, 408, 416.
- Stroicioae** v. Păscălina Stroicioae.
- Stuhuleț** v. Suhuleți, sat.
- Suceava** (Soczawer), oraș, cetate 92, 187, 310, 424; drunul mare de la ~ I;

oculul tirgului, sate ascultătoare de ~20, 38, 112, 165, 172, 303; urcadnic 248; di-regător, șoltuz și pîrgari, dări 247; hat-man și pîrcălabi de ~32, 127, 158, 160, 165, 168, 169, 171, 179, 213, 243, 264, 266—268, 270, 276, 283, 285, 293, 319, 330, 332—334, 339—341, 348, 357, 412, 426, 429, 433, 435, 437, 451, 452, 455; acte scrise în ~ 72, 74, 75, 89, 246, 356; m-re din ~ în pricină pentru Voloșcov 383; Mitropolia 130; slăpîniri, sate, case, pivnițe, țigani ș.a. 21, 131, 138, 178, 180, 182, 199, 205; privilegiu 132, 182; mitropoliți 18, 19, 27, 32, 109, 112, 121, 122, 140, 158, 161, 165, 193, 197, 200—204, 206, 210, 214, 266, 270, 316, 330, 333, 347, 386, 426, 429, 433, 435, 450, 452; v. și Eșeani, m-re și sat.

**Suceava**, rlu < afluent al Siretului > 20.

**Suceava**, ținut, sate din ~ 3, 42, 65, 67, 117, 148, 165, 168, 169, 179, 186, 209, 241, 252, 342, 347, 357, 363, 391, 397.

**Sucevița** (Învierca), m-re < l. Suceava >, zidită de Movilești 122; așezămintele 122, 194, 202; dăruită de domn și de Gheorghe Movilă mitropolit cu sate 433; în pricină pentru un țigan 324.

**Suhard**, munte < ț. Suceava > 75.

**Suhulești**, sat < Stuhuleț ț. Fălciu; j. Vaslui > 312, 323.

**Sveta Gora v. Athos.**

## Ș

**Șahan Chlri** < Gherci >, sultan al tătarilor, pradă Țara Românească (menț.) 213.

**Șahin**, martor la Piatra 118.

**Șaidir v. și Iosip Șaidir.**

**Șaidir** (Șiaider, Șiaidir) diacon, serie acte domnești 26, 60, 124, 155, 163, 187, 190, 206, 244, 291, 297, 395, 428, 443, 449; scrie cărți de mărturie 371, 435.

**Sandrovici**, tatăl Nastei, nepoții săi vind parte din Blrnova (menț.) 392.

**Șapșală v. Dumitru Șapșală.**

**Șaptemese v. Toader Șaptemese.**

**Șăcaiul v. Petrea Șăcaiul.**

**Șăndrescul**, nepoții săi vind în Fîntînelile (menț.) 340.

**Șăptelici v. Dumitrașco ~, Gliğoreca ~, Macsin ~, și Vasilie Șeptelici.**

**Șăptelicioae** (Șăptălicioae, Șăptilicioae) lătmăneasa, jupineasa lui Vasilie Șăptelici hatman, în pricină pentru Rotumpăuești 230.

**Șătraca v. Ion Șătraca.**

**Șechii**, sat < Șechia or. Suceava >, ascultător de oculul Sucevei, parte cu case dăruite m-rii Sf. Ilie 38.

**Șechel pe Siret**, tirg < Șechia ț. Roman; j. Iași >, ogoare din hotarul tirgului dăruite de domn unui boier 93; satul Șechuleți dă dăjdiile cu tirgul 56.

**\*Șechuleți**, sat < lîngă Al I. Cuza, ț. Roman; j. Iași >, nișei fugiți, dăjdiile date tirgului Șechii 56.

**Șcaidir v. Iosip Șcaidir.**

**Șcheșeul de Sus**, ~ de Jos, sate < Hilișeu ț. Dorolhoi; j. Botoșani > 357, 391.

**Șendrea**, martor pentru Cîndești 225.

**Șendreni v. Șindreni**, sat.

**\*Șendrești pe Bistrița**, ț. Bacău, sat < probabil lîngă Itești >, parte vindută de fiii lui Ursu Bărboiu fost vornic lui Dumitru Goe fost mare postelnic; întărită m-rii Bisericeani 261, 282.

**Șendriceni v. Șindriceni**, sat.

**Șeptemese v. Toader Șaptemese.**

**Șeptilici v. Dumitrașco ~, Gliğoreca ~, Macsin ~ și Vasilie Șeptilici.**

**Șerăuți**, sat < ț. Cernăuți, R.S.S. Ucrainiană >, oamieni uciși de leși 175.

**Șerbești**, sat < Ștefan cel Mare ț. Neamț > 410.

**Șerbu** (Șeiban) mare jîtnicer, martor, dă carte de mărturie 125, 128.

**Șătraca v. Ion Șătraca.**

**Șiaider, Șiaidir v. Șaidir.**

**Șindreni**, sat < Șendreni ț. Covurlui; j. Galați > 144.

**Șindriceni**, sat < Șendriceni ț. Dorolhoi; j. Botoșani >, ocina lui Onciul Iurașco arată și cosită de Rugină ș.a. 249.

**Șipote** (Șipotele, Șipotile, Șipotul) pe Miletin, ț. Hîrlău, sat < j. Iași >, oculul ~ 43;

- cu heleșteu și moară, fost al lui Arbure confiscat pentru hiclentie, dăruit de domn în-rii Uspenia din Iași, 270, 271, 358.
- Și-cani, sat <ț. I.ăpușna, R.S.S. Moldovenească> 312, 323.
- Șiuveclan v. Nistor Șoverdean.
- Șvița ț. Covurlui, sat <j. Galați> 395; cu Dăiți și vii dăruit de Ccaclru m-rii lui Balica 333.
- Șcapotea v. Slipotul, pirtu.
- Șoldan v. Dumitrașco ~ și Toderășco Șoldan.
- Șoldan (Șoldanu) din Șoldănești, cu parte (menț.) 336.
- Șoldăiul, casa lui în hotarul satului Hilinea 9.
- Șoldănești, sat <ț. Hirlău; j. Botoșani>, partea lui Șoldan dăruită de Titea lui Toader Gînscă 336.
- \*Șoldești, sat <Fiționești ț. Putna; j. Vrancea>, 7.
- Șomuz <Mic>, pîrn <afluent al Sucevei> 245.
- Șomuz <Mare>, pîrn <afluent al Sucevei> I.
- Șorogari, sat <j. Iași>, vie dăruită de domn m-rii Zota 9.
- Șoș v. Mleul Șoș.
- Șoverdean v. Gavril ~ și Nistor Șoverdean.
- Șoverdeneasă v. Agahia Șoverdeneasă.
- Șteandzeș v. Andreiu Șteandzeș.
- Ștefan v. și Dumitrașco Ștefan.
- Ștefan aprod, ginerele lui Eremia Brăescu, stăpin în Brăești 222, 223; probabil același: Ștefan din Brăești, martor 357; dă carte de mărturie 162; v. și Ștefan Brăescul.
- Ștefan cămăraș, serie act domnesc 134.
- Ștefan diac, dă carte de mărturie 371.
- Ștefan diac din Armășeni, martor 1.
- Ștefan diac din Bacău, serie zăpis 272.
- Ștefan diac din Mărgineni, cu ocină în Birăești 255.
- Ștefan diacon din Dorohoi, dă carte de mărturie 441.
- Ștefan din Brăești v. Ștefan aprod.
- Ștefan din Bunești, martor 102.
- Ștefan din Drăgoteni, dă cărți de mărturie 106, 117.
- Ștefan din Fișinghești, hotarnic 120.
- Ștefan dirigător de Bacău, martor 325.
- Ștefan fiul Agafiei, stăpin în Păstrăveni 66.
- Ștefan, fiul lui Danilă, vinde ocină la Rădeni 302.
- Ștefan, fiul lui Golăc, vinde case la Seliște (menț.) 145.
- Ștefan, fiul lui Miron, vinde în Drăjești și Greci 422.
- Ștefan, fiul lui Toma, cu parte în Tureanca (menț.) 357, 391.
- Ștefan, fiul Magdei și nepotul Anușcui, vinde parte din Birnova 392.
- Ștefan, fiul Maricăi, vinde în Mogoșești 179.
- Ștefan, fiul Maricăi, vinde în Ungurași 129.
- Ștefan, fiul său vinde în Flutinelile (menț.) 340.
- Ștefan, fratele lui Delcu spătărel, vinde în Spătărești 362, 363.
- Ștefan, ginerele lui Crasnăș vinde vad de moară la Brăteni 338.
- Ștefan logofot, tatăl lui Dumitrașco Ștefan mare log. (menț.) 186.
- Ștefan meserciul din Iași 349.
- Ștefan popă din Giurgești, martor 331.
- Ștefan popă din Hălăștiani, dă carte de mărturie 366.
- Ștefan popă din Hirlău, martor 30.
- Ștefan popă vinde în Drăgești și Greci 422.
- Ștefan, în pricină pentru Spătărești 91.
- Ștefan serie acte domnești 7, 28, 40, 62, 63, 75, 81, 194, 204, 250, 280, 284, 286, 239, 296, 311, 369; v. și Ștefan diac.
- Ștefan slugă domnească, cu parte în Mlinăuți 390.
- Ștefan, țigan 192; mănăstirești, scutiți 193, 195, 197, 210.
- Ștefan, vinde parte în Tescani 431.
- Ștefan Benea, tatăl lui Vasilie, Haritona ș.a. stăpin în Drulești, Găurenii și Sirbi (menț.) 106, 117, 254, 317.
- Ștefan Blendea (Blendea, Blindea) pircălab de Roman, soful Irinei, tatăl lui Pașco, Căzan ș.a., stăpin în Năvrăpești 186, 208, 209, 251, 272, 273; în sfatul domnesc 32, 160, 165, 168, 169 171, 213, 266, 268, 270, 330, 333, 334, 340 341, 348.
- Ștefan Boul, fiul lui Boul vistiernic, schimbă ocină în Rătești pentru Ungheni 300.
- Ștefan Brăescul, martor la vânzare din Cîticăuți 326; v. și Ștefan, aprod.
- Ștefan cel Mare (Știlan, ~ cel Bătrîn), domn al Moldovei <1457—1504>, schimbă satul Rădeni pentru Pleșești 332; acte de la

~ 36, 37, 88, 141, 177, 186, 187, 268, 338, 340, 341, 345, 347, 392, 414, 415, 417, 422, 429, 430, 438.

**Ștefan Ciomală**, tatăl lui Gligorașco cu parte în Ciumălești 341.

— **Ștefan Danco** din Toderești, tatăl lui Gheorghie, care renunță la curtenia lui (menț.) 135.

**Ștefan Moimăseul**, martor, numără bani 128.

**Ștefan Răul** călugăr 34.

**Ștefan Tomșa** (Ștefan, ~ Tomșea, ~ Tomșovici), domn al Moldovei <1611—1615; 1621—1623> 81, 292, 433; judecă 343, 390; confiscă averile boierilor hieleni 123, 168, 186, 215; taie pe Isac Balica hatman 342; dăruiește sate m-rilor Galata și Sf. Ilie 27, 38, 142; luptă cu Constantin Movilă 153; acte de la ~ 15, 17, 35, 86, 93, 97, 123, 145, 154, 160, 163, 169, 177, 179, 216, 369, 391.

**Ștefana**, fiica lui Drăgan, vinde parte în Scobințeni 276, 278, 341.

**Ștefana Todereasa**, fiica lui Marco Pirvul pitar vinde în Bulăești 345.

**Șteful răzeș**, în pricină cu Gligorașco Ureche pentru balta Gemene 453.

**Șteful**, tatăl Mariei ș.a. care vind în Durnești (menț.) 439.

**Șteful Hăleșteu**, bunicul popii Spiridon și al Erinei (menț.) 186.

**Șteful Minjea**, străbunicul lui Ionașco Minje diac, stăpîn în Văcotești (menț.) 443.

\***Ștubliani**, sat <lingă Oltenesti, ț. Fălciu; j. Vaslui> 82.

**Ștrea** v. **Vasile Stranga**.

\***Ștubetu** pe Elan, sat <Murgeni ț. Fălciu; j. Vaslui>, vindut de Plop ș.a. lui Ghicanghie mare vornic 409.

**Șumuz** v. **Șomuz**.

## T

**Tagorie**, țigan mănăstiresc, scutit 192.

**Talita**, fiica lui Ion giudele, vinde în Drăgănești 186.

**Talpă** v. **Gavril** ~, **Grigorie** ~, **Lupul** ~, și **Vasile Talpă**.

**Tanasie** v. **Tănasi**.

**Tareău**, munte < ț. Neamț>, jumătate al m-rii Pingărași și jumătate al satului Straja 440.

**Tareău**, riu <afluent al Bistrișii> 16, 36, 88, 440.

**Tazlău** m-re <ț. Bacău; j. Neamț>, briaște 36, 88; fîntînă de păcură 188, 375, 394; da berbeci și primește un sat zălog 186; țigani 115, 317; pricină 115, 375, 394.

**Tazlăul <Mare>**, riu <afluent al Troțușului>, sat pe ~ 186.

**Tazlău** sat (?) <ț. Bacău; j. Neamț>, 367.

**Tăbălăești**, sat, <ț. Fălciu; j. Vaslui> 1.

**Tăbăneasa** v. **Mărușca Tăbăneasa**.

**Tăbucii** v. **Ionașco Tăbucii**.

\***Tălhărești**, sat <lingă Erbiceni ț. Hirău; j. Iași>, 30, 302.

**Tălhărești**, sat <Codreni ț. Vaslui>, jirebii întărite lui Gligorcea Șăptelici 230.

**Tălpigeni**, sat <ț. Fălciu; j. Vaslui> 1.

**Tălpigii** pe Birlad, ț. Birladului, sat <Tălpigii j. Galați>, parte cu vie și moară vindută de Miron ș.a. lui Nicoară hatman 340.

**Tămaș**, sat <Tamași ț. Bacău>, parte întărită lui Gligorie Horneț, diac 183.

\***Tămăduleanii** ț. Succava, sat <or. Pașcani>, fost a lui Isac Balica hatman, întărit lui Toma postelnic 169.

**Tămășanii**, sat <ț. Roman; j. Neamț> al m-rii Galata, scutit 60.

**Tămășenii** pe Jigălia, ț. Fălciu, sat <j. Vaslui>, jumătate întărită lui Vasile diac ș.a. 45.

**Tănasco**, fiul Tudoscăi din Buhuzăști 89.

**Tănasi**, cămănar mare, martor în Iași 51.

**Tănasi** din Verășeni, martor 209, 211, 257.

**Tănasi**, martor pentru Dănceni 407.

**Tănasi** (Tănasei), martor pentru Spătărești 362, 363.

**Tănasi** (Tanasie), tatăl lui Vasile și Gavril care vind în Ostășești și Perieni (menț.) 414, 415, 417.



- Tănasie** (Tănasi), țigan mănăstiresc, scutit 200.
- Tărasova** ț. Soroca, sat <R.S.S. Moldovenească>, jumătate vindută de Dumitru Șapșală lui Dumitrașco Ștefan mare logofăt 186.
- Tărăbușă** (Tărăbușul), fiul Mariei, vinde în Slipteni 327, 338.
- Tăreuța-Roșie**, top. în hotarul brauștii m-rii Pingărați <ț. Neaniț> 451.
- Târnușu**, pirlu <ț. Lăpușna, R.S.S. Moldovenească> 338.
- Tălăraș** mahala v. Iași, oraș.
- \*Tătești** ț. Bacău, sat <lingă Lucăcești>, flutină de păcură întărită m-rii Tazlău 188, 375, 391.
- Tătești** ț. Iași, sat <or. Iași>, parte vindută de Vasilie Huhulea lui Dumitrașco Ștefan mare logofăt 186.
- Tăutul** v. **Lupul Tăutul**.
- Tăutul** logofăt, dă carte de mărturie 451; martor 356; scrie zăpis 147.
- Tăutul**, scrie act domnesc 157.
- Tăutul**, vinde parte în Injinețul (menț.) 12.
- Tăutul** v. **Tetul Buor**.
- Tecla**, fiica Pintei, vinde parte în Poiana 186.
- Tecla**, țigancă boierească 186.
- Teeuei**, tîrg 404; șoltuz și pîrgari 260.
- Teeuei**, ținut, sale din ~ 163, 184, 186, 260, 283, 293, 298, 338, 340; desetină de stupi din ~ 455.
- Telea** stolnic, stăpîn în Rumâni și Zmeiani (menț.) 352, 444.
- Teleagă** v. **Dumitrașco Teleagă**.
- Teleniști**, sat <Țelenești oraș, ț. Orhei, R.S.S. Moldovenească>, parte zălogită de Grăjdan Istrățel 235.
- Teneș**, țigan boieresc, scutit 212.
- Terebisăuți**, sat <Drabiște ț. Hotin, R.S.S. Moldovenească> 310.
- Terebna**, pirlu <afluent al Ciuhurului> 6.
- \*Terhăuți** ț. Iași, sat <probabil Lunca Prutului j. Iași>, parte întărită fiilor lui Toader Urmeziu 262.
- Ternauca** ț. Soroca, sat <R.S.S. Moldovenească>, dăruit de domn lui Dumitrașco Ștefan mare logofăt 186.
- Tertia** v. **Ion Tertia**.
- \*Tescani** pe Jijia, ț. Iași, sat <lingă Țigănași>, dăruit de popa Erimie ș.a. m-rii Sf. Sava 94; parte vindută de Selion lui Fortuna mare comis 341.
- Tescani** (Tețcani), sat <ț. Hotin, R.S.S. Moldovenească> 173, 228.
- Teta**, fiica Cirstinei și soția lui Neaghici, vinde în Bălăceni 187.
- Tetiul** (Tetul), stăpîn în Titești și Prebești (menț.) 338.
- Tetiul**, țigan (menț.) 185.
- Tetul Buor** (Teatul, Tiatul) din Vlădești, jurător 395, 402, 434.
- Tețcani** v. **Tescani**, sat.
- Theodor** popă v. **Toader** popă.
- Theodosia**, Theodosie v. **Todosia, Todosie**.
- Theofan**, patriarh al Ierusalimului 358.
- Theofan** călugăr de la m-rea Secul 34.
- Thonia** v. **Toma**.
- Tiatul** v. **Tetiul Buor**.
- Ticman** diacon din Ivănițăști, dă zăpis de mărturie 82.
- Tigheci** v. **Chigheci**, ținut.
- Tighinanul** v. **Ivul Tighinanul**.
- Tilibașu** din Căpotești, hotarnic 120.
- Tilică**, țigan boieresc, scutit 212.
- Tilincan**, țigan mănăstiresc, scutit 204.
- Timoftei** <egumen> al m-rii Sf. Sava 51.
- Timotei**, top. <or. Vaslui> 386.
- Timpești** v. **Timpești**, sat.
- Tiron** (Teron) din Blăgcești, martor 362, 363.
- Tiron** pîrcălab, alege părți în Timpești 404.
- Tiron**, tatăl lui Micul (menț.) 436.
- Tironeasă**, vinde parte în Cucuteni 304.
- Tiștiban**, martor pentru Zmeiani 351, 352, 354.
- Titea**, fiica lui Șoldan, dăruiește parte din Șoldănești 336.
- \*Titești** ț. Fălciu, sat <probabil \*Tintești lingă Guguești j. Vaslui>, parte întărită lui Ionașco Cehan ș.a. 338.
- Titiul** v. **Vasilie Titiul**.
- Tîlhărești** v. **Tălhărești**, sat.
- Tilmaci** v. **Vasilie Tilmaci**.
- Timpa**, tatăl lui Larion diacon cu parte în Ungheni (menț.) 300.
- Timpești**, sat <Grădinile or. Fălticeni, ț. Suceava> 91, 102.

- \***Timpești** (Timpești), sat <lngă Ciorăști ț. Tecuci; j. Galați>, parte vindută de Pătrășcan lui Nicoară Iatman 340; alegerea părților cumpărate de Nicoară Iatman și ale m-rii Sf. Ioan 404.
- Timpești** ț. Neamț, sat <Valea Mare> dăruit de Gheorghe mitropolit m-rii Bistrița 347.
- Timpul**, soțul Grozavei, vinde parte în Flintnelile 340.
- Tirgul Frumos**, tîrg <I. Clirigătura; j. Iași>, mori, prisăci, odaie și vecini din hotarul domnesc dăruite de Eremia Movilă m-rii Secul 17.
- **Tirgul Neamț** v. **Neamț**, tîrg.
- \***Tirzîi**, sat <lngă Podu Turcului ț. Tecuci; j. Bacău>, popă 351, 352, 351.
- Toader** v. și **Fădor**.
- Toader, Todor** :
- Toader** aprod din Igești, jurător 402.
- Toader** cămăraș, stăpîn în Durnești și Cirstești cu vecini 117, 148.
- Toader**, cumnatul lui Ionașco Marmure, în pricină pentru o moară pe Smila 444.
- Toader**, dă carte de mărturie pentru Rușii Goei 306, 328.
- Toader** diac din Stănișlăvești, martor, serie zăpis 258.
- Toader** diac din Cogești, dă zăpis de mărturie 406.
- Toader** din Averești, dă zăpis de mărturie 301.
- Toader** din Crețeni, vinde parte 340.
- Toader** din Frumușești, jurător 395.
- Toader** din Hulpășeni, dă zăpis de mărturie 281.
- Toader** din Nelipești, jurător 119.
- Toader** din Săliște, martor 331.
- Toader**, fiul Armancăi, vinde parte în Găureana 186.
- Toader**, fiul Irinii, stăpîn în Tămășeni, Flintnelile și Horești 45.
- Toader**, fiul lui Colici, vinde moară la Costești 340.
- Toader** fiul Dimei v. **Toader Dima**.
- Toader**, fiul lui Drăgăilă, vinde în Poiană 186.
- Toader**, fiul lui Fătul, vinde părți în Cogești, Brăilești și Bahluieni 406.
- Toader**, fiul lui Gligorie, vinde parte în Dru-lești 366.
- Toader**, fiul lui Iorga, dăruiește parte în Cotiu-jeni 297.
- Toader**, fiul lui Pătrașco logofăt, stăpîn în Minjești și Bălțătești cu vecini 73.
- Toader**, fiul lui Trifan din Bulzești, dă carte de mărturie pentru Dănceni 298.
- Toader**, fiul lui Zemeș, vinde în seliștea Petrești 438.
- Toader**, ginerele lui Ghiorghe Calapod, stăpîn în Voruntărești 259.
- Toader**, ia zeciuială de la Dănești și Boziani 387.
- Toader** măcelar v. **Toader Merescul**.
- Toader** mesărciul din Iași, martor 424; v. și **Toader Merescul**.
- Toader** paharnic, vinde parte în Tămășeni (menț.) 45.
- Toader** păhărnicele din Băloșești, cumpără parte 265.
- Toader** păhărnicele din Stăncești, cu parte 44.
- Toader** (Toderașco) pitar mare, martor 125, 127.
- Toader** popă, cumpără parte în Orgoești 403.
- **Toder** popă din Odobești 120.
- Toader** popă, fiul lui Ion Toderiță, vinde în Ungurași (menț.) 129.
- Toader** (Theodor) popă, ginerele lui Iosip, vinde pămînturi în Ionășești 260, 340.
- Toader** popă, hotarnic pentru Cofești și Căpo-tești 120.
- Toader**, serie acte domnești 29, 84, 86, 93, I.
- Toader**, soțul Anghelinei, vinde stupină în bucovina Avereștilor 49.
- Toader**, tatăl Boghiței care vinde în Piticeni (menț.) 350.
- Toader**, tatăl Chiranei care vinde în Scnteia (menț.) 445, 451.
- Toader**, tatăl lui Andreiu care vinde în Budești (menț.) 426, 427.
- Toader**, tatăl lui Cirstea care vinde în Măcișani (menț.) 268, 296.
- Toader**, tatăl lui Gheorghie, Alexandrei ș.a., vinde în Drulești 29, 77, 84, 160.

- Toader**, tată lui Ionașco Minje diac stăpîn în Văcotești (menț.) 443.
- Toader**, țigani mănăstirești, scutiți 192, 196, 200, 210.
- Toader vistiernic**, stăpîn în Bălăceni (menț.) 187.
- Toader Beghiul** diac din Ciorușeni, dă carte de mărturie 1.
- Toader Beldiman** aprod din Vătămani, ia zălog o moară la Mogoșești 179; dă cărți de mărturie, martor 256, 349, 406, 439.
- Toader Berheciu**, nepoții săi vind în Sclipoteni (menț.) 184, 338.
- Toader Boldescul**, tatăl lui Pătrașco Boldescul ș.a. care vind în Scinteia (menț.) 445, 451.
- Toader Boldușco**, țigan mănăstirese, scutit 210.
- Toader Căldărușe**, vinde jumătate din Băiceni 373.
- **Toder Căpășină** din Ivăncești, hotarnic 120.
- Toader Căpotlici**, stăpîn de țigan (menț.) 442.
- Toader Ciocaș** aprod, jurător 396.
- Toader Ciurneș**, vinde parte în Cindești 225.
- Toader Dina** (Toader) răzeș, fiul Dimei, vinde pămînturi în Ionășești 260, 340.
- Toader Echim** din Turbătești, slugă domnească, hotarnic 449.
- Toader Gherman** din Ilișești, dă carte de mărturie 187.
- Toader Gînscă**, dăruit cu parte în Șoldănești 336; în pricină pentru Mlinăuți 390.
- Toader Harcul** din Verișeni, dă carte de mărturie, martor 209, 211.
- Toader Ioanăș răzeș**, vinde parte în Popeni 325.
- Toader Lațco**, vinde jumătate din Mogoșești (menț.) 333.
- Toader Merescul** ? (Toader) măcelar din Roșcani, martor 362, 363; v. și **Toader meser-ciul**.
- Toader Minjea** paharnic, nepotul său stăpîn în Văcotești (menț.) 443.
- Toader Moga**, tatăl lui Ionașco Moga care vinde în Birlești (menț.) 257.
- Toader Moțoc**, fiul lui Moțoc vornic și tatăl Anghelinei stăpînă în Vlăiceni 457; vinde în Petrești 8, 256, 439.
- Toader Neagol**, martor pentru Geordzăști 240.
- Toader Pătrașcoviei**, martor pentru Petrești și Antălești 8, 92.
- Toader Petricaleo**, gincirile lui Nebojateo logofăt, schimbă parte în Cirstești pentru jumătate din Durnești 147, 148.
- Toader Pungă**, dă carte de mărturie pentru case din Iași 253.
- Toader Purcel** postolnic, tatăl lui Dumitru ș.a. care vind în Durnești și Capotești (menț.) 179, 420.
- Toader Răul**, țigan mănăstirese, scutit 196.
- Toader Șaptemese** (Șeptemese), cu parte în Drulești (menț.) ~ 10, 160.
- Toader Urmezii**, filii săi stăpîni în Hudeștii Mici, Nelipouți, Cuzlân ș.a. (menț.) 262.
- Toader Zăpalce** din Drăgești, martor 237.
- Toader Zgăiu**, țigan mănăstirese, scutit 196.
- Toata**, mama Maricăi care vinde în Flintinile (menț.) 340.
- Toda**, nepoții săi vind în Hănăseni (menț.) 409.
- Toder v. Toader.**
- Toderachi** din Grendu, jurător 396.
- Toderășco** cămăraș, cumpără în Ungurași 129.
- Toderășco** diac, vinde vie în Geordzăști 212; martor 241.
- Toderășco** mare pitar v. **Toader** pitar.
- Toderășco**, tatăl lui Gheorghie (menț.) 325.
- Toderășco Șoldan**, martor pentru Antălești 92.
- Todercasa v. Ștefuna Todereasa.**
- Todcrești** pe Ble, sat <ț. Lăpușna, R.S.S. Moldovencască>, acte scrise în ~ 220, 221.
- \***Toderești** ț. Chrligătura, sat <Chilișoiaia j. Iași>, părți cumpărate de Dunitrașco Fulger diac de la Dochia și de la Gheorghie 5, 135; popă 90, 218, 391.
- **Todirești**, sat <probabil lângă Burcioaia or. Adjud; j. Vrancea> 236.
- Toderiță v. Ion Toderiță.**
- Toderiță**, cumpără parte în Seliște 331.
- Todosca, Tudosca** :
- Todosca**, fiica lui Pătrașco logofăt, stăpînă în Minjești și Bălțatești 73.
- Todosca** (Tudosca), fiica Maricăi, vinde parte în Drulești 365, 366.

- **Tudosea**, mama lui Tănasco, stăpînă în Buhusăști 89.
- Todosia, Theodosia, Tudosla** :
- Todosia**, fiica Annesici și soția lui Ionașco, vinde în Pășcănei 186
- Todosia**, fiica Ghicpetelinci, vinde în Bălăceni 187.
- **Theodosia**, fiica Bratului și nepoata Șandrescului, vinde parte în Fîntînile (menț.) 340.
- Todosia**, fiica lui Drăguț, vinde în Budești 426, 427.
- Todosia** (Tudosie, Tudosie), fiica vornicului Năvrăpăscul vinde în Drăjești, Greci și Prăjeni 422, 432, 435.
- Todosia**, fiica lui Roman, vinde în Pășceni 186.
- Todosia**, fiica Vărvarci, vinde parte în Gocști 90, 218.
- Todosia** (Tudosia), mama lui Dămian și a lui Costiul care vind în Ostășești și Perieni 414, 415, 417.
- Todosia**, mama Părăscăi care schimbă satul Vlăicești pentru parte din Sirșori 186.
- **Tudosia**, mătușa lui Stratul Mihalescul, stăpînă în Buhusăști 89.
- **Tudosia**, soția lui Adam cămărăș, mama lui Costantin ș.a. care schimbă parte din Hălăucești (menț.) 186.
- **Theodosia**, soția lui Nicoară hatman, stăpînă în Fîntînile, Ionășești, Timpești ș.a. 340.
- Todosia**, vinde parte în Seliște 331.
- Todosie, Theodosie, Tudosie** :
- **Theodosie** egumen al mării Zota de la Hlincea 207.
- Todosie**, fiul (?) lui Trifan, vinde parte în Budești 426, 427.
- **Tudosie** din Românești, martor 135.
- Tofan** din Șoldești (?), dă carte de mărturie 7.
- Tofana**, fiica lui Bucium vornic și soția lui Vitolt Mărășeanul fost logofăt, vinde părți în Slipoteni 184, 338.
- Tofana**, fiica lui Dabijca fost mare ceașnic, vinde vie în Geordzăști 240.
- Tofana**, fiica lui Pătrașco logofăt, stăpînă în Mînjești și Bălățești 73.
- Tofana**, fiica lui Vasilie Buciuiescul, vinde părți în Buciuiești 186.
- Tofana**, fiica Marușcăi și nepoata lui Veisa pitar, vinde în Prăjeni 432, 435.
- Tofana**, soția lui Vasile Șeptelici, vinde satul Ciornorudinți (menț.) 186.
- Tofana**, vinde parte în Seliște 331.
- Toflea Murgoci**, (Murgoci) vornic, soțul Stancăi (menț.) 351, 352, 354, 418; în pricină cu Vărvara pentru Rumâni și Zmiani (menț.) 444.
- Tohillă** din Antălești, martor pentru Spătărești 91, 361—363.
- Tohilă**, vinde parte în Drulești (menț.) 29.
- Toma**, bunicul popii Pîntea din Cohărești (menț.) 297.
- Toma** din Antălești, martor 91.
- Toma** din Bătinești, martor 7.
- Toma** din Greci, dă carte de mărturie 281.
- Toma** din Piticeni, martor 350.
- Toma** din Șoldești, martor 7.
- Toma** din Voloșcov, stăpîn pe jumătate din Voloșcova 383.
- Toma**, fiul Anghelușci, vinde parte în Drulești 160.
- Toma** (Thoma) postelnic, sluger <Cantacuzino>, frate cu Iordachie, ginerele lui Miron clucer și soțul Iftimiei, stăpîn în Cucuteni și Lăslăoani 169, 220, 221, 304, 318—320; dă cărți de mărturie 128, 148, 293, 321, 414, 418, 419, 421, 435, 452; martor 125, 424; al doilea sulger 293.
- Toma**, scrie acte domnești 3, 15, 16, 31, 41, 42, 48, 56, 72, 96, 97, 103.
- Toma**, tatăl Axiniei care vinde în Slipoteni (menț.) 338.
- Toma**, tatăl lui Mingie, jurător pentru Vorniceni 395.
- Toma**, tatăl lui Ștefan și Costin cu părți în Tureatca (menț.) 357, 391.
- Toma** visternicel din Săcuiani, martor 116.
- Toma** vornic de Botoșani, tatăl lui Mardarie (menț.) 151.
- Toma Birtoe** (Movila ~), tatăl lui Pătrașco și al Dumitrei care vind în Scînteia (menț.) 445, 451.
- Toma lui Hirtan**, nepotul său vinde în Ruginoasa (menț.) 368.
- Toma Moșanul**, vinde domnului satul Mlinău-țl 19.

- Tomăseul**, nepoata sa vinde în Tomești (menț.) 399.
- \*Tomești**, sat <lingă T. Vladimirescu ț. Tecuci; j. Galați, > 340.
- Tomești**, sat <probabil Ciornei ț. Hirău; j. Botoșani>, popă 336.
- \*Tomești ț. Cirligătura**, sat <lingă Popești j. Iași>, parte cu grădini vindute de Anghe-  
lina lui Drăgușan diacon 399.
- Tomocel**, țigan mănăstiresc, scutit 196.
- Tomșa**, Tomșea v. Ștefan Tomșa domn.
- Tomșea**, jirebia lui din Antălești (menț.) 361, 363; probabil același : fiul lui Mogildea 363.
- Topen**, fiul lui Coste, cu parte în Medeleni 263.
- Topolița**, pirlu la \*Ungurați <lingă Păstră-  
veni ț. Neamț> 129.
- Toporăuși ț. Cernăuți**, sat <R.S.S. Ucrainiană>, dăruit de Miron Barnovschi 266, 271, 358; biserică 190.
- Toroșleușul (Torăgleaj)**, munte <ț. Neamț> 440, 454.
- Toropală** v. **Vartle Toropală**.
- Trélé** v. **Ionășco Trélea**.
- Trifan** v. **Mihail Trifan**.
- Trifan** diacon, martor pentru Petrești 256.
- Trifan** diacon v. **Trifan** popă.
- Trifan** din Botești, partea lui cu casă și vecin în Năvrăpești (menț.) 209, 211.
- Trifan** din Bulzești, tatăl lui Toader (menț.) 298.
- Trifan (Trif)**, fiul lui Efrem, vinde pămînturi în Ionășești 260, 340.
- Trifan**, fiul lui Minzatul, vinde parte în Bănceni 340.
- Trifan**, fiul lui Nechifor, vinde parte în Budești 426, 427.
- Trifan** popă din Costeni, dă zapis de mărturie 439; probabil același : diacon 439.
- Trifan** postelnic v. **Mihail Trifan**.
- Trifan**, țigani mănăstirești, scutiți 195, 196.
- Trifănaesa** v. **Maria Căznea Trifăneasa**.
- Trifăuși**, sat <R.S.S. Moldovenească>, vornicel 359.
- Trinceae**, fiul său vinde la Fintinelile (menț.) 340.
- Trofanda**, fiul lui Lupul Vârzar fost vornic, vinde parte în Mănăilești 439.
- Trohan** v. **Athanasie Trohan**.
- \*Trolța** pe Cracău, ț. Neamț, sat <Dochia>, întărit m-rii Bisericieni 15.
- Trotuș**, riu <afluent al Siretului>, sat pe ~ 236.
- Trotuș (Totruș)**, ținut, sate din ~ 186, 325.
- Trușan** v. **Ursul Trușan**.
- Tudora**, fiica Anușcăi, vinde parte în Drulești (menț.) 160.
- Tudora**, fiica lui Toader Purcel postelnic, vinde parte în Hotcești (menț.) 420.
- Tudora**, fiica Nastei Huroae și soția lui Mihoci, vinde parte în Bălănești 139.
- Tudora**, fiica Magdei și nepoata Anușcăi, vinde parte diu Birnova 392.
- Tudora**, mama Alexandrei care vinde în Drăgănești (menț.) 186.
- Tudora**, mama Solhiicăi care vinde în Urecheni (menț.) 360.
- Tudora**, soția lui Grigorie, vinde parte în Scobințeni 295, 299, 341.
- Tudora**, soția lui Mihăilă Dobrul Urmeziu și inama lui Ionășco Urmeziu, stăpîn în Ocniță, Medvidca, Carlacău ș.a. (menț.) 262.
- Tudosca** v. **Todosca**.
- Tudosia**, Tudosie v. **Todosia**, **Todosie**.
- Tulburea** v. **Turburea**, sat.
- Tulești**, pirlu la Tulești <ț. Tutova; j. Vaslui> 181.
- Tulești**, sat <probabil Galbeni ț. Neamț; j. Bacău>, parte vindută de Macsăm popii Dănilă ș.a. 68.
- Tulești** pe Tutova, sat <ț. Tutova; j. Vaslui>, pricină între Grigore Sas și fiii lui Berbeci pentru parte în ~ 23; pămînturi vindute de Grigore Sas lui Foce uricar și popii Grigore 181, 216.
- Tulucești**, sat <ț. Covurlui; j. Galați> 395.
- \*Turbătești**, sat <lingă Vocotești ț. Cirligătura; j. Iași> 449; părți întărite lui Sofran stolnicel și Ilenei 346.
- \*Turburea**, sat <probabil Pufești ț. Adjud; j. Vrancea> 236.
- Turbureni**, top. la Siliștea <ț. Hotin, R.S.S. Ucrainiană> 232.
- Turcia** v. **Țara Turcească**.
- \*Turcinești** la gura Troțușului, sat <lingă Burcioaia or. Adjud, ț. Adjud; j. Vrancea> ,

juniătate vindută de Ileana comisoaia și de Vasilie Boboc lui Dabița 236.

**Tureaca ț.** Succava, sat <ț. R.S.S. Ucrainiană>, părți cu iazuri și mori dăruite de Salomie ș.a. nepotei sale Aftemiei 357, 391.

**\*Turetnica**, sat <probabil lingă Lencăuți R.S.S. Moldovenească> 380.

**Turie**, pîriu la Vlădeni <ț. Iași> 143.

**Turluian v. Lupu Turluian.**

**Tutova**, pîriu <afluent al Birladului> 181, 216; sate pe ~ 340.

**Tutova**, ținut, sate din ~ 282, 340, 352; desetină din ~ 186.

## Ț

**Țaloit**, Țigan mănăstiresc, scutit 210.

**Țanșul**, nepotul său vinde parte în Măgdăseni (menț.) 327, 338.

**Țana Țigancă**, dăruită de domn unei mănăstiri 191.

**Țapul din Bătinești**, martor 7.

**Țapul din Dănceni**, martor 144.

**Țara Grecească**, călugări din ~ așezați în Moldova 9.

**Țara Leșească** (~ Leșiască) 213, 257; boieri în ~ 151, 161; mare logofăt în ~ 369, 370, 373, 379, 388; zapise și urice pierdute în ~324; rusnaci stabiliți în slobozie 54.

**Țară-Lung v. Ion Țară-Lungă.**

**Țara Românească**, nunteni stabiliți în slobozie 163; prădată de tătari 213.

**Țara Turcească**, Țigani 315; turci creditori 344.

**Țara Ungurească v. Ardeal.**

**Țarigrad v. Constantinopol.**

**Țăbuc (Țibuc)**, tatăl lui Radul care vinde în Măcișani (menț.) 268, 296.

**Țăgănul v. Ion Țăgănul.**

**Țărășoară v. Mihăilă Țărășoară.**

**Țăul v. Dumitru Țăul.**

**Țelenești v. Teleniști.**

**Țeline**, top. la Zăbrăuți <ț. Putna; j. Vrancea> 7.

**Țențea v. Vasilie Țențea.**

**Țermurile Roșiu**, top. la Voruncăuți <ț. Soroca, R.S.S. Moldovenească> 359.

**Țibăștea**, nepoții săi vind în Drăgănești (menț.) 186.

**Țibleșul**, munte <ț. Neamț> 34, 35.

**Țibuc v. Țăbuc.**

**Ticău v. Costantin Țicău.**

**Țigan vătaf din Turcinești**, tatăl Ilenii comisoaia și al lui Vasilie Boboc (menț.) 236.

**Țiganeau**, fiica Măricăi, vinde parte în Drulești 365, 366.

**Țiganeau**, soția lui Simion Gileă și mama lui Necoară, care vinde parte în Drulești (menț.) 105, 117, 160.

**Țigănaș**, scrie act domnesc 202.

**Țigănești, Țigănești :**

**Țigănești pe Putna**, sat <lingă Putna j. Vrancea>, parte cu moară și vie dăruită de Sacalăș fost staroste m-rii Bistrița 311.

— **Țigănești**, sat <Țigănești ț. Tecuci; j. Galați> 372.

**Țigberul**, munte <ț. Neamț> 454.

**Țindița**, fiul lui Blendea pîrcălab, cumpără parte în Drăgești 251.

**\*Țipători**, sat <probabil lingă Tulucești ț. Covurului; j. Galați> 402.

**Țipeni v. Sîpeni**, sat.

**Țișul v. Ionașco Țișul.**

**Țigănești v. Țigănești**, sat.

**Țogoe v. Nechifor Țogoe.**

**Țogoe**, Țigan boieresc 441.

**Țonea**, nepoții săi vind parte din Dănceni (menț.) 293.

**Țonța**, fiica lui Pătrașco, vinde parte în Scobințeni 275, 277, 341.

**Țuțeni**, sat <ț. Fălciu; j. Vaslui> 402.

**Țuțuian**, martor pentru Turcinești 236.

**Țuțurman** din Hălășteiani, dă carte de mărturie 95.

## U

**Udrea v. Griga ~ și Pătrașco Udrea.**

**Udrea** din Tescani, tatăl lui Bălan ș.a. care vind în Ojovul (menț.) 173, 227.

**Udrea**, fiul lui Toader Gîncea, cu părți în Lemeșeni și Dușeni 390.

- Uidești v. Oldești, sat.
- Uilian, tatăl lui Vanțe și al Zoicăi care vind parte din Birnova 392.
- Ulița Borșului, uliță în târgul Roman 99.
- Ulița Curții, ~ Mare, ~ Rusască, ~ Strimbă, ulițe din orașul Iași 146, 189, 253, 271.
- Uluul (Valea Ulcului), top. la Măstacani <c. Borlești ț. Neamț,> 238, 239.
- Ulmanul, nepotul său vindc în Ulmeni (menț.) 107.
- Ulmeni pe Botna, ț. Lăpușna, sat <Ulmi R.S.S. Moldovenească>, parte vindută de Ion lui Enachi postelnic 107.
- Ulmii pe Bahlui, ț. Hirălu, sat fost domnesc <j. Iași>, dăruit de Petru Șchiopul m-rii lui Balica 333; întărit cu scutiri m-rii de la Sinai 330.
- Unchitești (Onchitești), sat <ț. Soroca, R.S.S. Moldovenească>, părți vindute de Gligoraș ș.a. lui Gavril Gorgan 297.
- \*Ungheni (Ungheni) pe Moldova, ț. Neamț sat <Îngă Păstrăveni>, întărit popii Ionașco ș.a. 152; părți schimbate de Larion diacon cu Ștefan ș.a. 300.
- \*Ungurașii pe Moldova, ț. Neamț <Îngă Păstrăveni>, zălogit și răscumpărat de Pană vistiernic de la Simion Gheuca medelnicer 128; jumătate vindut de Pană vistiernic lui Toderașco cămăraș 129.
- Ungurași, sat <Îngă Bosanci ț. Suceava>, dăruit de Miron Barnovschi lui Gavrilaş pircălab 20; ~ mitropolici din Suceava 21, 178.
- Urdești, siliște mai jos de Găgești <ț. Fălcu; j. Vaslui>, întărită lui Vasilie diac ș.a. 45.
- Ureche, Urechie v. Gilgorie ~ și Nistor Ureche.
- Urechéni, sat <ț. Neamț>, parte vindută de Sohiica lui Nechifor diac 360.
- Uricanii pe Bahlui, ț. Cîrligătura, sat <ț. Iași>, dăruit de Miron Barnovschi m-rii Sf. Sava din Iași; cu scutiri 18, 156—158, 248.
- \*Uriceni, sat <Soroceni ț. Hirălu; j. Botoșani> 336.
- Uricenii de Cimpu ț. Hirălu, sat <Nicolae Bălcescu j. Botoșani>, parte vindută de Chirila 224.
- \*Uricheați, sat <ț. Chigci, R.S.S. Moldovenească> 402, 434.
- Urita, fiica Aniței vindc parte în Căpotești 418.
- Urita, fiica lui Andreica pircălab, partea ei în Virtop (menț.) 410, 411.
- Urita, nepoata Pietrii, vindc siliștea Petrești (menț.) 438.
- Urita Onițoae (~ Onicoe), vindc împreună cu alții în Drulești 106, 117, 160.
- Urmezii v. Ionașco ~, Mihăilă Dobrul ~ și Toader Urmezii.
- Ursa răzeș, nepoata Cozmiței, în pricină cu Grigore Urcche pentru Brițcani, Negri-lești și balta Gcmenc 312, 313, 323.
- Ursoae. pîriu la \*Tescani <Îngă Țigănași ț. Iași> 94.
- Ursul v. Dealul Ursului.
- Ursu armășel, dă zapis de mărturie 265.
- Ursu din Antălești, martor 91, 92, 102.
- Ursu din Pășcani, martor 42.
- Ursu din Tomcești, tatăl lui Vasilie care vindc în Fintinelile (menț.) 340.
- Ursul, fiul lui Golăi, vindc parte în Unchitești 297.
- Ursul, fiul lui Ioan Aucăș, vindc părți în Ostășești și Perieni 415, 417.
- Ursul, fiul lui Neagul Lopată, vindc parte în Galbeni 340.
- Ursul, fiul Nastasiei, dă parte în Unchitești (menț.) 297, 298.
- Ursul, fratele lui Ionașco Giurencscul, hotarnic la Orgoești 403.
- Ursul, țigani mănăstirești 337, 343; scutit 192; boieresc 442.
- Ursu, vindc parte în Tescani 431.
- Ursu Bărboju (Ursu) vornic, tatăl lui Micoțici și Busca care vind la Șendrești (menț.) 261, 282.
- Ursu Foltșor, țigan boieresc 441.
- Ursul Trușan, dă zapis de mărturie 298.
- Ursul Vartie slugă domnească, fiul lui Vartic mare vornic, vindc parte din Galbeni 340; stăpîn de țigani 115, 212.

**Useatul „bătrîn”** din Virtop (menț.) 411.  
**Uscați**, sat <Războienii de Jos ț. Neamț> 55.  
**Uscățeștii**, familie, stăpînă în Virtop (menț.) 411.  
**Uscătoare** v. **Marlea Uscătoare**.

## V

**Valea Cozimouei** mai jos de tg. Iași, top. <or. Iași>, vie vindută de Dima călăraș m-rii Birnova 425, 452.  
**Valea-Bacă** ț. Bacău, sat ascullător de ocoului Bacăului, fost donnesc, vîndut de fiul lui Paos vornic lui Dumitrașco Ștefan mare logofăt 186.  
**Valea Sacă** (~ Sencă), top. la Rădeni <Rădcana ț. Trotuș; or. Gheorghe Gheorghiu-Dej> 186, 332.  
**Valea Satului**, vale la \*Drulești <lingă Bruenești ț. Roman; j. Neamț> 137.  
**Valea Uleului** v. **Uluul**.  
**Valeș** din Averești, vinde parte (menț.) 301.  
**Vanco** v. **Ion Vanco**.  
**Vanțe**, copilul lui Uliian, vinde parte din Birnova 392.  
**Varftolomei stolnic**, cumnat cu Radul Mihnea, în pricină cu Tofana, soția lui Vasile Șeptelici (menț.) 186.  
**Varlam** egumen al m-rii Secul 34.  
**Vartie** v. și **Ursul Vartie**.  
**Vartie**, martor din partea marclui logofăt pentru Derecu 371.  
**Vartie**, nepoții săi vind în Petrești (menț.) 438.  
**Vartie**, tatăl Marușcăi ș.a. care vind în Mihnești (menț.) 186.  
**Vartie**, țigan mănăstiresc, scutit 196.  
**Vartie** vătaf de aprozi, stăpîn de țigani 217.  
**Vartie** vornic mare, tatăl lui Ursul Vartie (menț.) 212.  
**Vartie Toropă**, fiii lui vind scîștea Lăslăoani (menț.), 318 - 320.  
**Varticeni** pe Hlabnic, ț. Iași, sat <R.S.S. Moldovenească>, jumătate dată schimb de Balica Iatman Nestasici Moșocoaiici 222.  
**Varvara** v. **Vărvara**.  
**Vasălăuși** ț. Hotin, sat <R.S.S. Ucrainiană>, în lotar cu Ojovul 173.

**Vasălii** v. **Vasilie**.  
**Vascăuți** v. **Văscăuși**, sat.  
**Vasco**, tatăl lui Petreman vătaf care vinde parte din Birnova (menț.) 392.  
**Vasilca**, fiica Ilenei, vinde în Iujenețul 334.  
**Vasilie**, **Vasilie**, **Vasilie** :  
**Vasilie** călăraș, vinde în scîștea Petrești 438.  
**Vasilie** comis din Ciupești, cu însărcinare domnească 252.  
**Vasilie** dascăl, serie zapis 360.  
**Vasilie** diac, stăpîn în Tămășeni, Flintinele, Horești ș.a. 45.  
**Vasilie** diac, vinde parte în Măstacăn (menț.) 367.  
**Vasilie** din Lățcani, dă carte de mărturie 104, 105, 117; v. și **Vasilie Corpaci**.  
**Vasilie** din Șerbești, dă carte de mărturie 410. — **Vasilie**, fiul Antemiei preotesei și al popii Gligorce, nepotul Romșei mare vătaf, vinde în Birnova și Ploșcăuți 392.  
**Vasilie**, fiul Antemiei, vinde jirebie la Spătărești 79; v. și **Vasilie** martor.  
**Vasilie**, fiul Burducău, vinde casă și vie în Ionășești 283, 340.  
**Vasilie**, fiul lui Bucium vornic v. **Vasilie Buculescul**.  
**Vasilie**, fiul lui Danilă, vinde parte în Rădeni 302.  
**Vasilie**, fiul lui Dumitru, vinde parte în Drulești 106, 117, 160; dă carte de mărturie, martor 106, 137.  
**Vasilie**, fiul lui Gavril Pureel, vinde parte în Dușești 4, 179.  
**Vasilie**, fiul lui Ghidul, vinde parte în Gocimani 439.  
**Vasilie**, fiul lui Ghiorghe Calapod și al Marușcăi vinde în Voruntărești și Prăjeni 432, 435.  
**Vasilie**, fiul lui Gligorie, vinde parte în Drulești 366.  
**Vasilie**, fiul lui Grigorie Talpă stolnic, în pricină pentru Mlinăuți (menț.) 390.  
**Vasilii** fiul lui Huhulca v. **Vasilie Huhulea**.  
**Vasilie**, fiul lui Ignat Lațco, vinde jumătate din Mogoșești (menț.) 333.  
**Vasilie** (Vasălii), fiul Irimiei, dăruit de Gaf-tona cu niște curături la Brătîla de Jos 24.  
**Vasilie**, fiul lui Mănăilă, vinde în Toderești 5.



- Vasilie**, fiul lui Pântelei fost vornic, vinde loc de casă în Iași 189.
- Vasllie**, fiul lui Pintiliu, vinde parte în Talpij 340.
- Vasilie** fiul lui Procop Cărăiman v. **Vasilie Cărălman**.
- Vasille**, fiul lui Stavăr, vinde vad de moară la Drăgănești 186.
- Vasllie**, fiul lui Ștefan Benea, fratele Haritonei, vinde părți în Drulești, Găureni, și Sirbi 106, 117, 160, 254, 317.
- Vasille**, fiul lui Tănasi, vinde părți în Ostășești și Perieni 414, 415, 417.
- Vasille**, fiul lui Ursul, vinde parte în Fintinelile (menț.) 340.
- Vasllie**, fiul Gaftei și al Cornescului, vinde în Pilipăuți 162.
- Vasille**, fiul Irinei, stăpîn în Tămășeni, Fintinele, Horești ș.a. 45.
- Vasilie**, fiul Marușcăi v. **Vasllie**, fiul lui Ghiorghie Calapod.
- Vasllie**, fiul Măricăi, vinde parte în Tălpigeni (menț.) 1.
- Vasille**, fiul Măricăi Păntoac, vinde vie la Cotnar 243.
- Vasille**, fiul Olenci, zăgolește părți în Zubriceni și Bleșcenăuți 6.
- Vasile**, fiul Oprinei și nepotul Țonii, vinde parte din Dănceni 293.
- Vasllie**, fiul Urteii, vinde parte în Virtop 410, 411.
- Vasilie** fratele Haritonei v. **Vasilie**, fiul lui Ștefan Benea.
- Vasllie**, fratele lui Bogdan pitar, schimbă moară și vie în Găgești 455.
- Vasllie**, fratele lui Samoil din Știubiani, dă carte de mărturie pentru Pirtănoși 82.
- Vasllie**, fratele lui Ticman diacon din Ivănițăști, dă zăpis de mărturie pentru Pirtănoși 82.
- Vasllie**, ginerele lui Gheorghie, hotarnic la Cofești și Căpotestei 120.
- Vasllie** înblător, martor pentru un vad de moară pe Răut 118.
- Vasllie**, martor pentru Spătărești 102; v. și **Vasllie** fiul Anteniei.
- Vasilie**, megieș hotarnic la Timpești 404.
- Vasllie** popă, martor pentru Cucuteni 304.
- Vasllie**, scrie acte domnești 57, 139.
- Vasille** slugă domnească, cunnatul lui Ștefan cu parte în Mlinăuți 390.
- Vasllie** slugă domnească, fiul lui David, cu parte în Păstrăveni 66.
- Vasllie**, tatăl lui Anton care vinde în Drulești (menț.) 160.
- **Vasile**, tatăl lui Chirila Slav care vinde în Pirtănoși (menț.) 82.
- Vasile**, tatăl lui Costandin care vinde în Mursăști (menț.) 436.
- Vasllie**, tatăl lui Erimia care vinde în Cogești, Bahluieni și Brăileni (menț.) 406.
- Vasille**, tatăl Nastasiei care vinde în Căbicești (menț.) 1.
- Vaslle** (**Vasllie**), țigani: boierești 103, 315; domnești 103; mănăstirești, scutiți 192, 193.
- Vasilie** vătaf de sinețari, martor pentru vad de moară pe Răut 118.
- Vasille**, vinde parte în Bucinlești 186.
- Vasilie Bantăș** din Costeni, dă carte de mărturie, martor 256, 439.
- Vasilie Banul** diacon, dă carte de mărturie, martor 4, 406.
- Vasllie Bartu** din Urecheni, martor 360.
- Vasllie Băgea** diacon, dă carte de mărturie, martor 306, 328.
- Vasllie Boboc**, fiul lui Țigan vătaf, vinde parte în Turcinești 236.
- Vasilie Bogza** v. **Vlsarlon Bogza**.
- Vasllie Boldișor** (**Boldișor**) hînsar din Timpești, martor 91, 102.
- Vasllie Bran**, martor pentru Voruntărești 258.
- Vasllie Buculescul**, fiul lui Bucium vornic și tatăl Tofanei (menț.) 186.
- Vasille Bucium**, vinde jumătate din Voinești (menț.) 307.
- Vasilie Cărăiman** (~Cărăman, **Vasllie**), fiul lui Procop Caraiman, vinde jumătate din Maxinești 167, 168, 186.
- Vasilie Corlat**, scrie act domnesc 9.
- Vasilie Corpaei** din Lățcani, dă carte de mărturie, martor 2, 3, 349.
- Vasille Crucean** din Ionășești, vinde parte în Mihăilești 226; martor 236.
- Vasille Dinga** diacon, vinde loc de casă în Seliște 145; martor 331.

**Vasilie Furnică** din Muncel, dă carte de mărturie 42.

**Vasilie Huhulea** (Vasilii), fiul lui Huhulea pircălab, vinde satul Tăutești 186; în pricină pentru Negrești 219.

**Vasilie Hulpaș** din Bătinești, martor 7.

**Vasilie Huru**, martor pentru Rușii Goei 306.

**Vasilie Japeăi**, martor pentru Cobălie 349.

Vasile Lupul domn v. **Lupul** vistiernic.

**Vasilie Mălalu**, orășan din Roman, dă carte de mărturie 234.

Vasile Mihaleseul, stăpîn în Oglinzi 89.

**Vasilie Neagoe** (Neagoe, ~ Neagoie) postelnic dă cărți de mărturie, martor pentru Scobințeni ș.a. 8, 147, 276, 277, 292, 293, 295, 298, 318, 365; postelnic al doilea 293.

**Vasilie Onici**, martor pentru Scliște 331.

**Vasilie Popa** uricar, scrie act domnesc 219.

**Vasilie Romășeel** dă carte de mărturie, martor pentru Stroești 2, 3.

**Vasilie Ropceanul** (~ Robccanu) din Ropcea, martor 224.

**Vasilie Roșca** (Vasile ~, Vasili Roșco) vornic de gloată, dăruit de Ștefan Tomșa cu satul Berbești 153, 154; dă cărți de mărturie 220, 293, 298, 302, 414, 418, 419, 421, 426, 435, 437, 451, 453; eroare; mare armaș 153.

**Vasilie Roșculeț** (~ Roșca ?) din Buciumeni, mator 91.

**Vasilie Sorocean**, martor pentru vad de moară la Răut 118.

**Vasilie Strolei**, stăpîn în Popeni și Sirbșori (ment.) 186, 363.

**Vasilie Șeptilei** (~ Șăptelici, ~ Șeptelici) hatman, stăpîn în Ciornorudinți, Vlădeni, Nemirceni, ș.a. (menț.) 143, 186, 230.

**Vasile Ștrenga** (~ Stranga, Vasălie Ștrenga) pușcar din Hotin, dă carte de mărturie, martor 173, 227.

**Vasilie Talpă**, tatăl lui Lupul cupar ș.a. care vind în Lăslăoani (menț.) 318—320.

**Vasilie Titlu**, martor pentru Seliște 331.

**Vasilie Tilmaci**, dă carte de mărturie, martor pentru Stroești 2, 3.

**Vasilie Țențea** din Scobențeni, dă carte de mărturie 287.

**Vasilie Vănağa** din Săulești, stăpîn 141.

**Vasilie Zeletin**, dă carte de mărturie pentru Dănceni 298.

**Vaslui**, pîrnu <afluent al Bîrladului>, vad de moară, niori pe ~ 4, 179, 386.

**Vaslui**, tirg: șoltuz și pîrgari 1, 233; mănăstire din ~ 386; ocolul tirgului 270, 271.

**Vaslui**, ținut, sate și siliște în ~ 4, 59, 179, 270, 271, 338, 397, 412, 413, 418, 419, 420, 422, 429, 438.

**Vasutea**, fiica lui Vasco și sora lui Petreman vătaf, vinde parte din Bîrnova 392.

**Vasutea**, fiica Nastei și sora lui Văscan Jăga, vinde parte din Bîrnova 392.

**Văcotești Ț** Cîrligătura, sat <Vocotești j. Iași>, siliște 443; în hotar cu Mînjești 443, 449; întărit lui Ionașco Mînjea diac după pricină cu m-rea Galata 428, 443, 449.

**Vădeni**, sat j. <Galați>, casă 453.

**Văjiul**, țigan boieresc 186.

\***Vălișeni Ț**. Cîrligătura, siliște <Scobîlțeni j. Iași>, vindută de m-rea Sf. Ilie lui Gheorghie Roșca vistiernic 456.

**Văliște** de pe Tazlău, răzeș, în pricină cu m-rea Tazlău pentru izvor de păcură la Tătești 394; martor pentru Măstacăni 367.

**Vănağa** v. **Ghengo** ~, **Simioan** ~ și **Vasilie Vănağa**.

**Vărvara**, **Varvara** :

— **Varvara**, fiica lui Andribuș, vinde împreună cu alții satul Vlăiceni 412, 413.

— **Varvara**, fiica lui Drăgan, vinde parte în Durnești (menț.) 439.

**Vărvara**, fiica lui Dumitru uricar, zălogește satul Maxinești (menț.) 168, 186.

**Vărvara** (Varvara), fiica lui Horja paharnic, stăpînă în Titești, Prebești și Horjăști 338.

**Vărvara** (Varvara), fiica lui Ion Șătraca, vinde parte în Flîntineni 260, 340.

**Vărvara** (Varvara), fiica lui Telea stolnic, stăpînă în Rumâni și Zmiani 352, 444.

- Vărvara**, fiica Magdei, vinde jircbic în Antă-  
lești (menț.) 363.
- Vărvara**, mama lui Larion și a Chelsiei care  
vind în Pășcănei (menț.) 186.
- Vărvara**, mama Todosici care vindc în Gocști  
90, 218.
- Vărvara**, soția (cneaghina) lui Ilnatco, vindc  
parte în Iujnețul 12, 334.
- Vărzar** v. și **Ion** ~ și **Lupul Vărzar**.
- Vărzar** din Durnești, dă carte de mărturie  
439.
- **Vărdzar**, soțul Dumitrei, ginerele lui Ștefan  
Blendea (menț.) 186.
- Vărzărești** de la Blcovăț, ț. Iași, sat <R.S.S.  
Moldovencască>, parte dăruită de Zaharia  
lui Gheorghie Roșca vistiernic 341.
- Vărzărești** pe Nirnova, sat <R.S.S. Moldove-  
nească>, loc de prisacă vindut de Ion  
Vărzar vătaf lui Gheorghie Roșca vistier-  
nic 341.
- Văsâl**, tatăl lui Gavriil care vindc în Hănăsăni  
(menț.) 405.
- Văscan** din Tulucești, fratele lui Petrea,  
în pricină pentru Vorniceni 395, 434.
- Văscan** din Țigănești, dă carte de mărturie  
372.
- Văscan**, fratele lui Gligorie, vindc în Căpotești  
418.
- Văscan** fratele lui Petrea v. **Văsean** din Tu-  
lucești.
- Văscan** vistiernicel, vindc parte în Găureni  
(menț.) 317.
- Văscan Benea**, nepoții săi vind în Drulești,  
Găureni și Sirbi (menț.) 106, 160, 254,  
317.
- Văscan Birzotă**, tatăl lui Ionașco, bunicul  
Anghelinei ș.a. care vind în Drulești 77,  
84, 85, 117, 160.
- Văsean Jăga**, fiul Nastei și fratele Vasutcăi,  
vindc parte din Birnova 392.
- Văscan Movlă**, nepoata sa Maria Căzaca  
Trifăneasa stăpînă în Hliniștea, Năslav-  
cea, Chéhnăuți ș.a. (menț.) 186.
- Văseuul**, sat <Vascani j. Iași> 85, 106, 117,  
266, 368.
- Văscăuți** (Vascăuți, Vascăuți), sat <ț. Cer-  
năuți; j. Suceava> 162; parte cu moară  
întărită lui Gligorcea Șăptelci 230.
- **Văscăuți**, sat <Văscăuți ț. Hotin, R.S.S.  
Ucrainiană>, seliștea Mițăuți de la ~ 326.
- Văsilan**, chihac din Verbușcani, martor 349.
- Văslan**, cumpără parte în Seliște 331.
- Văslan**, fiul lui Drăghici, martor pentru  
Merești 274.
- Văslan**, fiul lui Ion Policeanul, vindc parte  
în Toderești 5.
- Văslan**, tatăl Ilnei ș.a. care vind în Stăni-  
geni (menț.) 348.
- \***Vătăman**, sat <Iingă Costișa ț. Ncamț>  
256, 439.
- Veaverlă** de Gorna, vornicel de Trifăuți,  
în pricină pentru un loc la Țărmurile  
Roșii 359.
- Velsa** pltar, pircălab 258; nepoții săi vind  
în Voruntărești și Prăjeni 258, 432, 435.
- Vcisea**, fiul lui Lupc, vindc parte în Măcișeni  
268, 296.
- Venchia** v. **Neagul Venchilla**.
- Veniamin** v. **Chilla** lui **Venlamin**.
- Veniamin** călugăr, cumpără parte în Mur-  
săști 436.
- Venlamin**, mitropolit al Moldovei (ment.  
tirzie) 141.
- Ventelescu** v. **Nicoară Vntelescu**.
- Ventlă**, țigan (menț.) 186.
- Verășeni** v. **Vereșeu**, sat.
- \***Verbe** pe Jijia, sat <Iingă Corlăteni ț.  
Hlrău; j. Botoșani>, fost pustiu, dăruit  
de domn m-rii Sucevița 433.
- \***Verbușcani**, sat <Salcia ț. Sorooca, R.S.S.  
Moldovenească> 349.
- Verején**, sat <ț. Sorooca, R.S.S. Moldove-  
nească> 235.
- Vereșecani** sat <Vercicani ț. Suceava>  
scutit 22.
- Vereșcnl** (Verășeni, Verișeni), sat <ț. Suceava;  
j. Iași> 209, 211, 257, 272, 273.
- Verești** ț. Ncamț, sat fost domnesc, întărit  
lui Toma postelnic 169.
- Veveriță** v. **Veaverlă**.
- Viclean** v. **Mareo Viclean**.
- Vicleo** chihăia din Hlipiceni, jurător 312, 323.
- Vicleo**, cumpără livadă în Drăgești 237.

- Vicol** pircălab, dăruiește părți în Plotunești, Oidești și Ionești (menț.) 244.
- Vicol** popă, socrul lui Ionașco (menț.) 438.
- Vleol**, țigan mănăstiresc, scutit 197.
- Vldroala**, vinde parte în Drulcești (menț.) 160.
- Vllia**, pîrîu < afluent al Prîntului > sat pe ~ 390.
- Vîndăoani** (Chindivani), sat < Ghindăoani, ț. Neamț >, cumpărat de Miron Barnovschi de la Lupul marc vornic și dăruit m-rii Hangu 171, 172.
- Vințești v. Ivănițăștii, sat.
- Vinteleșcul v. Nleoră Vnteleșcul.
- Visarion v. și Chilla lul Vlsarlon.
- Vlsarlon Bogza** călugăr < Vasilie Bogza logofăt >, dă carte de mărturie pentru Vîrtop 410.
- Vitoltu Mărășeanul** (Vitolt) logofăt, cumpără părți în Slipoteni (menț.) 184, 338.
- Vizantea**, m-re < ț. Putna; j. Vrancea >, satele ci scutite 11.
- \***Vileănești**, sat < Șendreni, ț. Lăpușna, R.S.S. Moldovencască >, vecin domnesc din ~ 246.
- Vilee**, fratele lui Gligorie Delei, vinde cu alții seliștea Petrești 438.
- \***Vileștii pe Siret**, ț. Suceava, sat < Bucecea j. Botoșani >, dăruit de Petru Șchiopul m-rii Galata, cu scutiri 67.
- Vinătorii de la Piatra**, ț. Neamț, sat < or. P. Neamț > domnesc reluat de Miron Barnovschi de la m-rile Biserici și Golia și dăruit m-rii Hangu 161.
- Virlan**, tatăl lui Nicolae (menț.) 245.
- Virnav** v. Eremla lul Virnav
- Virnă** (Virno) călăraș din Vlădești, jurător 312, 323.
- Virstatul**, munte < ț. Neamț > 34, 35.
- Virtej**, țigan mănăstiresc, scutit 200.
- Virtop**, sat < Hîrtop ț. Neamț >, împărțirea moșicii pe „bătrîni” 411; părți cumpărate de Nechita diacon de la Ionașco ș.a. 410.
- Vlad** v. Pătrașco Vlad.
- Vladnic** v. Hlabnie, pîrîu.
- Vlaieul**, nepoata sa Mărica vinde în Crucea de Jos (menț.) 369.
- Vlaieul** (Vlaico), cumpără jumătate din Tămășeni ș.a. (menț.) 45.
- Vlasea**, țigan mănăstiresc, scutit 210.
- Vlasie** cămăraș, diacon 312; cumpără părți în Dereu și Prehodiște 371; trimis domnesc 312, 313, 453; probabil acclasi: **Vlasle Minzul** (Vlasie), scrie acte domnești 17, 27, 45, 53, 65, 171, 177, 192, 201, 214, 261, 265, 269, 273, 275, 278, 281, 282, 307, 322, 323, 350, 370, 391, 397, 410.
- Vlasie**, vinde parte în Durnești 439.
- Vlădeni pe Turie**, ț. Iași, sat fost al Mariei Chirițoia postelniceasa, cumpărat de Nebojato logofăt și iutors soțici sale Gaf-tona 143.
- Vlădești**, sat < ț. Covurului; j. Galați > 395, 402, 434.
- \***Vlădești**, sat < Țingă Gotești, ț. Cligheci, R.S.S. Moldovencască > 312, 323.
- \***Vlădești**, sat < Țingă Stolniceni, ț. Suceava; j. Iași > 208, 211; partea Mariei vîndută de Dumitra lui Ciolpan fost spătar 186.
- \***Vlădicena** (Vlădicina), sat < Țingă Ojeva ț. Hotin, R.S.S. Ucrainiană > 173, 227.
- Vlăcceni** v. Vlăcenii, sat.
- \***Vlăicani pe Crasna**, ț. Vaslui, sat cu iazuri și vaduri de mori vîndut de Varvara ș.a. lui Costantin Cantacuzino mare paharnic 412, 413.
- Vlăicanul**, fiii lui vînd în Vlăicani (menț.) 412, 413.
- Vlăicanul**, nepoții săi vînd în Vlăicani (menț.) 412, 413.
- \***Vlăcenii** (Vlăcceni) pe Jijia, ț. Dorohoi, sat < Țingă Iilipiceni j. Botoșani >, parte cu vad de moară și vecini vîndută de Mănilă fost pircălab lui Pană visticernic 335, 457.
- \***Vlăieștii la Troțuș**, sat < probabil j. Bacău > dat în schimb lui Dumitrașco Ștefan mare logofăt de Părasca, juplneasa lui Nicoară comis 186.
- \***Vlășenești**, sat < probabil ț. Putna; j. Vrancea > 144.
- Vocotești v. Văcotești, sat.
- Vodna**, rîu 100.

**Vocea**, mama lui Luca care vinde în Ciurbești (menț.) 372.

\***Vocești**, sat <Îngă Brătia de Jos ț.Trotuș; j. Brcău> 24.

**Voico**, nepoata sa vinde în Scinteia (menț.) 445, 451.

**Voico** logofăt, încearcă să cumpere în Drulești (menț.) 160.

**Voinești ț.** Cîrligătura, sat <j. Iași>, parte întărită lui Mihail Furtună mare comis, după pricină cu Simion Gheuca medclnicer 307.

\***Voloconești**, sat <probabil Îngă Terebna ț. Hotin, R.S.S. Moldovenească> 374.

**Voloseni ț.** Fălciu, sat <Bogdana-Voloseni j. Vaslui>, dăruit de domn lui Ionașco Cehan vornic 97.

**Voloșcov** (Voloșcova) ț. Hotin, sat <R.S.S. Ucrainiană>, parte întărită lui Toma, după pricină cu mănăstirea din Suceava 383.

\***Vorniceeni** pe Prut, ț. Covurlui, sat <Îngă Tulucești j. Galați>, întărit lui Apostol mare armaș, după pricină cu oamenii din Tulucești ș.a. 395, 396, 402, 434.

**Vorobivea** pe Ciuhru, sat <Gheredeuca ț. Hotin, R.S.S. Moldovenească>, parte vindută de Isac lui Gheorghită Jora pîrcălab 374.

**Voroneț**, m-re <or. Gură Humorului, ț. Suceava>, egumen 289; vinde părți din Băiești lui Stroici logofăt 416; țigani 198.

**Voruncăuți**, sat <ț. Soroca, R.S.S. Moldovenească>, în hotar cu Nemirovul, întărit lui Ionașco Hincovici 359.

Voruntăreasa v. **Salomia Voruntăreasa**.

**Voruntărești** (Vorontărești) pe Siret, ț. Roman, sat <Volintirești j. Iași> parte pusă zalog de Gheorghie Calapod la Neculai selitrarul, apoi vindută de Ionașco Calapod lui Gheorghie Năvrăpescul 258; popă 259.

**Vrabie** v. și **Ionașco Vrabie**.

**Vrabie** (Vrabii) postelnic, pribeag, viclean lui Ștefan Tomșa voievod, cumpără satul Brezăanii (menț.) 123; soția lui vinde parte în Fintinelile 340.

**Vrâncineasa** v. **Magda Vrâncineasa**.

**Vrînceanul** v. **Onofrei Vrînceanul**.

**Vrîncean** diac, scrie zapis 349.

**Vrînceeni**, cu parte în Mogoșești 13.

**Vulpășeni**, v. **Hulpășeni**, sat.

**Vulpe** v. **Bălan Vulpe**.

## Z

**Zadubruca ț.** Cernăuți, sat <Zadobreni R.S.S. Ucrainiană>, numit înainte Budilcea; vindut de Ionașco Ghianghea mare vornic lui Gavrilaş mare vornic 334.

**Zadul** din Antălești, zălogește jirebie lui Deleu aprod 92; martor 91.

**Zagavia**, m-re <ț. Hîrlău; j. Iași>, dăruită cu o poiană 30.

Zagorna v. **Gorna**, sat.

**Zaharca**, tatăl lui Lupul (menț.) 374.

**Zaharia, Zaharie** :

**Zaharie** de la Gherghești, vinde parte în Ceuceni lui Nicoară hatman 340.

**Zaharia** diac, în pricină cu Ionașco Marmure pentru moară pe Smila 444.

**Zaharie** din Verejeni, martor 235.

**Zaharia** din Zberești, în pricină cu Ifrim Medrea pentru parte în Mogoșești 13.

**Zaharie**, fiul Agafiei, vinde parte în Căpoțești 418.

**Zaharia**, fiul Armancăi, vinde parte în Găureana (menț.) 186.

**Zaharia**, martor pentru Goești 90; dă carte de mărturie 218.

**Zaharia**, nepotul Buzoaiei, dăruiește lui Gheorghie Roșca vistiernic parte în Vărzărești 341.

**Zaharia** păhărnicele din Zberești, martor 256; dă carte de mărturie 439.

**Zaharia**, scrie carte domnească 375.

**Zaharia**, țigan mănăstiresc, scutit 210.

**Zaharia**, vinde parte în Tescani 431.

**Zahărești** (Zaharești), sat <ț. Suceava>, părți întărite lui Vasilie Șăptelici și lui Dumitrașco Șăptelici 230.

- Zaluceani**, sat <ț. Soroca, R. S. S. Moldovenească>, seliște cu drept de slobozie 359.
- Zamă v. Dzamă.**
- Zamfira v. Samfira.**
- Zane**, nepoatele sale vind în Turbătești (menț.) 346.
- Zapici**, Țigan mânăstiresc, scutit 200.
- Zastavna v. Zăstavna**, sat.
- Zatic**, vinde parte în Bănceni 340.
- Zăbrăuți**, sat <c. Movilița, ț. Putna; j. Vrancea>, ogoare vindute de Pătru ș. a. lui Pătrașco diac 7.
- Zăhăcani**, sat <ț. Orhei, R. S. S. Moldovenească> 235.
- Zăletin v. Zeletin**, pîrlu.
- Zănica v. Zinilea.**
- Zăpalce v. Toader Zăpalee.**
- Zăstavna (Zastavna)**, sat <ț. Cernăuți, R.S.S. Ucrainiană> 162, 173, 227.
- Zberești (Zberăști)**, sat <c. Costișa ț. Neamț> 13, 256, 439.
- Zbiarea v. Naeul Zbiarea.**
- Zbiara**, tatăl lui Zatic care vinde în Bănceni (menț.) 340.
- Zbiera (Zbera)**, tatăl lui Gheorghie care vinde în Măgdășeni (menț.) 327, 328.
- Zeleo** din Urecheni (menț.) 360.
- Zeletin v. Vasilie Zeletin.**
- Zeletinul (Zăletin)**, pîrlu <afluent al Berheciului> 293, 340.
- Zemeșu**, tatăl lui Sava ș.a. care vind în Petrești (menț.) 438.
- Zgăia v. Toader Zgăia.**
- Zinilea (Zănica)**, cneaghina lui Dumitrașco Ștefan mare logofăt și fiica lui Mogildea vornic, stăpînă de sate și țigani 168, 185, 186.
- Zmaranda v. Izmaranda.**
- \*Zmeiani (Zmiiani)** ț. Tutova, sat <lingă Băcani j. Vaslui>, părți vindute de Gligorie și Sofronia lui Drăgan aprod ș.a. 269, 281; parte dăruită lui Ifrim stolnicul de Stanca cneaghina lui Murgoci vornic 351, 352, 354; parte întărită Vărvarei 444; popă 352, 353.
- Zoica**, fiica lui Uliian, vinde parte din Birnova 392.
- Zorileni**, sat <Zorleni, or. Birlad>, vindut de Gavril Mirca lui Scărlet 110.
- Zosea**, fiica Stancăi, vinde parte în Măstacăni (menț.) 367.
- Zota v. Hlincea**, m-re.
- Zroban**, străbunicul lui Cornea din Cogești (menț.) 406.
- Zubriceni**, ț. Hotin sat <R. S. S. Moldovenească>, parte vindută, de m-rea Sf. Sava lui Gheoghie Jora 6; parte dată schimb Solomcăi de Gheorghie Jora 370.
- Zugrafu** m-re v. Athos.
- Zupco** pircălab, hotarnic (menț.) 126.
- Zupcoae v. Dumitra Zupcoae.**

# INDICE DE MATERII

A

acte :

cărți domnești, porunci, dispoziții, hrisoave, urice : passim ; v. și așezăminte ;

cărți de mărturie, date de : mitropoliți, ierarhi și marii boieri 293, 414, 417—419, 421, 426, 429, 435, 451, 452 ; menționate 419 ; date de episcop 34, 313, 324, 440 ; menționate 325, 442 ; date de boieri, popi ș. a. 66, 77, 85, 95, 104 — 107, 128, 148, 189, 217, 220, 243, 253, 254, 276, 277, 283, 285, 292, 295, 298, 302, 305, 306, 319, 321, 339, 360, 365, 371, 396, 412, 437, 441, 455 ; menționate : passim ; date de : trimiși domnești, pircălabi, hotarnici 14, 55, 91, 126, 208, 344, 367, 402—407 ; menționate 52, 61, 119, 120, 449 ; date de soltuzi și pîrgari 33, 118, 133, 234, 260, 264 ; menționate 255, 339 ;

ale unei doamne (menț.) 185 ; ale unor particulari (cărți, scrisori, zapise) 2, 4, 8, 24, 30, 46, 51, 64, 68, 89, 90, 92, 102, 108, 110, 114, 116, 125, 127, 135, 137, 144, 145, 147, 151, 154, 167, 173, 181, 207, 209, 224—226, 235—242, 245, 251, 256—259, 272, 274, 279, 304, 309, 310, 313, 318, 324, 326, 331, 335, 336, 347, 351, 357, 361, 362, 374, 376, 398, 407, 411, 424, 431, 436, 453 ; menționate : passim ; catastif boieresc 186, 325 ;

scrisoarea unui suveran străin 87 ; scrisoare (gramată) patriarhicească 358 ;

acte mincinoase, anulate 13, 99, 114, 123, 347 ; pierdute din cauza prădăciu-

nilor 111, 257, 286, 324, 346, 432, 435 ; încredințate unor poslușnici 14 ; trimise în Țara Leșească 324 ; ascunse la m-re 168, 186 ; cedate pe cai 168, 169 ; păstrate în pungă de scăpărătoare, arse 367 ; uric modificat (sat scos din ~) 173 ; uric al tîrgului 134 ; uricul obștei m-rești 170 ; carte de samă 163.

**albine**, desetină luată din ~ 27 ; v. și **stupi**.  
alegere v. **hotărnicie**.

**alune**, culesul lor 36, 88.

amenzi v. **gloabe și dușegubine, ciubote**.

**angherii**, scutiri de ~ 27, 41, 47, 54, 58, 60, 70, 111, 142, 157, 163, 190, 247, 248, 266, 270, 271, 330, 368 ; ; ~ mari și mici (mărunte) 47, 54, 111, 157, 249 ; de peste an 54.

**agă**, stăpîn 310.

**arătură** 61, 121, 122 ; zeciuială luată din ~ 387 ; pricini pentru 44, 249.

**arhimandrit**, stareț 120.

**aprozi** (înblător) 118 ; cu părți, stăpîni 48, 79, 217, 223, 269, 301, 444 ; răzeș 444 ; creditor 92 ; atribuții și sarcini domnești 72, 168, 186, 382 ; jurători, hotarnici 91, 312, 323, 396, 402 ; dau cărți de mărturie, martori 5, 77, 118, 256, 258, 273, 439 ; vâtaf de aprozi 5, 217 ; urednic 168, 186.

**argint**, obiecte de ~ 219, 344 ; monede de ~ v. **bani** : potronici, taleri, ughi, zloți.

**armași** 323 ; stăpîni, cu părți 153, 219, 254, 352, 395, 396, 402, 419, 420, 434 ; atribuții 150 ; dau cărți de mărturie, martori 5, 108, 265, 276, 277, 436 ;



mari armași 156, 276, 277, 395, 396 ;  
armășei 265, 352.  
arne domnești 246.  
armeni, cu părți 348, 356 ; dă carte de mărturie,  
martor 90, 218.  
as-ultare, sate și poslușnici în ascultarea unor  
m-ri 27, 99, 142, 155 ; sate sub ascultarea  
unor ocoale v. ocoale.  
aslam v. camătă.  
aspri v. banl.  
aspri de fum, în scutiri 67.  
așezăminte, pentru călugări și m-ri (episcopii)  
121, 122, 170, 196—198, 201—204, 210,  
214, 288, 289 ; pentru clerici și biserici  
(Mitropolie) 111, 205, 267 ; pentru vecini  
fugiți 288, 289, 291, 294 ; pentru țigani  
192, 193, 196—198, 200—205, 210, 212,  
214, 288, 289, 316.  
aur, scule de ~ 219 ; v. și banl : galbeni, ughi.

## B

banl <monedă> 10, 16, 51, 147, 150, 441 ;  
aspri 311 ; florinți 238, 265 ;  
galbeni 8, 51, 113, 114, 116, 125,  
127, 128, 133, 136, 147, 148, 233, 235,  
256, 258, 260, 272, 293, 313, 340, 350,  
361, 398, 407, 434, 437, 444, 457 ; galbeni  
de aur 147, 306, 339, 431, 436 ; ~ roșii  
186 ; ~ ungurești 146, 163, 174, 179, 270,  
271, 345, 439 ;  
lei 108, 118, 144, 154 ; potronici 46,  
110, 242 ; ~ de argint 92, 406 ;  
taleri (~bani buni, bătuți, bani proști)  
1—3, 5, 7, 29, 33, 42, 46, 54, 77, 84,  
85, 92, 95, 110, 139, 145, 153, 163, 167,  
186, 208, 209, 211, 218, 225, 235, 236,  
254, 257, 260, 264, 274—276, 283, 285,  
287, 290, 292, 295—297, 299, 301, 305,  
310, 321, 322, 327, 331, 333, 340, 342,  
344, 346, 349, 362, 365, 369, 371—374,  
392, 397, 406, 409, 413, 419 ; taleri de  
argint <textual> 12, 31, 49, 104—106,  
117, 129, 137, 143, 151, 160, 162, 173,  
175, 179, 184, 186, 187, 189, 228, 252,  
269, 277, 278, 302, 309, 310, 317—320,  
325, 326, 329, 334, 338, 340, 341, 348,  
350, 363, 366, 392, 393, 412, 414, 415,

417, 418, 420, 422, 426, 427, 429, 430,  
432, 433, 435, 438, 439, 442, 445, 448,  
451 ;

ughi (~bani buni) 4, 73, 86, 163,  
172, 186, 226, 229, 271, 273, 335, 397,  
410, 425, 439, 452, 456 ; ~ galbeni (~ de  
aur) 5, 6, 73, 97, 129, 169, 179, 220, 221,  
240, 287, 328, 334, 340, 397 ; ~ de argint  
325 ;

zloți 92, 123, 243, 280, 304, 323, 360,  
368, 392, 405, 424, 434, 439, 457 ; ~ de  
argint 259, 325 ; ~ tătărești 45, 168, 301,  
352 ; ~ ungurești 443 ;  
echivalențe 110, 153, 154, 163, 186.

**badă** 108.

**băiți**, în descriere de hotare 216 ; părți cu  
~ vindute 29, 46, 106, 117, 137, 160,  
162, 181, 186, 407, 447 ; dăruite unor  
m-ri 19, 62, 333, 378, 443 ; stăpinite pe  
bătrâni, pricină pentru 312, 313, 323,  
453 ; ezere cu girle 159, 228 ; v. și pește  
și pescuit.

**bărbier**, dă zapis de mărturie 234.

**bătăle**, pentru scoaterea oamenilor la muncă 72.

„bătrâni”, părți, sate stăpinite pe bătrâni 1,  
179, 264, 285, 290, 293, 339, 340, 403,  
407, 411 ; alegere pe ~ 404 ; bătrâni  
subimpărțiți în alți ~ 411 ; baltă ținută  
pe ~ 453.

**berărie**, a unui boier, sladniță 39 ; a unei m-ri,  
fierberea berei 174.

**berbeel** 186 ; de meserniță (de tăiat) 235.

**bir** 190, 210 ; înscriere la ~ 150 ; sate scu-  
tite dau birul împărătesc (darea) 157,  
158 ; v. și dări și slujbe : dare, dajde și  
haraei.

**birari** 424.

**biserici**, ~ de sat 190 ; biserică din oraș 386 ;  
~ zidită din nou, domnească 190 ; cu sate,  
scutite 266, 267, 358 ; obligații, obiceiuri  
111 ; biserică socotită m-re 358 ; ~ străine  
268.

**blăni** de vulpe 457.

**bocanci** v. îmbrăcăminte și încălțăminte.

**boi** 229 ; în danie 244 ; în preț 90, 186, 218,  
280, 281, 335, 368, 457 ; de negoț 457 ;  
de podvodă 58, 111, 124, 155 ; luați în  
plata dărilor 40, 80, 111.

**boieri :**

boierii cei mari 375, 412, 414, 417;  
 ~ mari și mici 18, 19, 32, 49, 57, 82, 87,  
 117, 127, 140, 153, 158, 160, 163, 165,  
 168, 169, 171, 179, 186, 187, 193, 197,  
 201, 202, 206, 210, 212-214, 218, 221,  
 227, 262, 266-268, 270, 275, 289, 297,  
 307, 316, 320, 330, 333, 334, 338, 340-  
 342, 345, 347, 348, 363, 366, 372, 373,  
 378, 386, 390, 391, 392, 397, 399, 409,  
 413, 420, 422, 425, 432-435, 442, 459; al  
 doilea și al treilea 288, 291, 294, 414; ~ de  
 țară 289; ~ străini 73; v. și **feclori** de ~;  
 stăpni și martori: passim;  
 creditorii 10, 96, 97, 128, 153, 186,  
 259; lupresoară răzeși 313, 323, 395;  
 opreliști 121, 122, 358; obligații pentru  
 găzduirea lor 111; ajutor la nevoia țării  
 și primesc danii 73, 93, 96, 97, 164, 169,  
 174, 186, 213, 229; morți în luptă 143;  
 uciși, vicleni 186, 215; pribegi 123, 168;  
 dau cărți de mărturie v. **acte**; v. și:  
**danie**, **etitorii**, **hotarnici**, **jurători**, **mazili**;  
 v. și sub numele dregătoriei.  
**bouri** (buări), puși semn de hotar 34, 35, 38, 52.  
**braniști** 340; ~ mănăstirești 16, 440; opre-  
 liști pentru folosirea lor 36, 74, 88.  
**bucate** 186, 207, 230, 244, 266, 288, 289,  
 291, 294, 385.  
**bucovină**, stupină și poieni în ~ 49, 422; v. și  
**făget**.  
**bute** de vin, capacitate 235.  
**butnari** ai episcopiei, fac căzi de silitră; scutiți  
 72.

**C**

**cal** 314, 453; învățați 186; preț 168, 169,  
 186, 229, 258, 280, 313, 340, 344, 368,  
 439, 441; în danie 244; dați în treaba  
 țării 73, 93, 96, 97, 164, 229; luați pentru  
 plata dărilor 150; ~ de olac, de pod-  
 voadă, în obligații, în scutiri 58, 60, 111,  
 155, 158; pricină pentru 230; furt de ~  
 186; călugări oprîți să aibă cal 121, 122.  
**camănă**, scutiri de ~ 43, 248; mare și mică  
 55, 163.  
**camătă** (aslam), condiții 78; călugări oprîți  
 să ia ~ 121, 122.

**capre**, gorșină din ~ 158.

**case**, case cu pivniță 146, 149, 179, 182, 189;  
 ~ cu curți 186; ~ de moară 125, 433;  
 în oraș 111, 146, 149, 182, 189, 253,  
 349; casă a unui poslușnic 138;  
 ~ în satc 102, 144, 272, 275, 280,  
 283, 338, 340, 363, 364, 368, 369, 453;  
 vetre și locuri de ~ 46, 145, 238, 304,  
 331, 357, 411; case cu parte, cu jirebic, cu  
 vecini, cu oameni 38, 113, 129, 162, 186,  
 208, 209, 211, 245, 272, 273, 304, 335,  
 338, 340, 363, 391, 397;  
 obligație de găzduire 111; unitate de  
 impunere, taler, uglii de casă 54, 163;  
 casă dată pentru a fi scos din curtenie 135.  
**catastife**, catastiful visticierii 183; ~ unui  
 ținț (al contribuabililor) 99; al unei m-ri  
 416; al unui boier 186, 325; v. și **saniă**.  
**călărași** 438; ~ de Țarigrad 425, 452; chehaie  
 de ~ 173, 227; hotnog de ~ 312, 323;  
 martori și jurători 173, 227, 312, 323,  
 396; <eroare>: căniarăș 425.  
**călugări** 186; cumpără și vind 65, 102, 105,  
 117, 184, 186, 338, 436, 443; martori,  
 hotarnici 52, 410; reglementarea vieții  
 de obște 121, 122; conflict între ~ greci  
 și români din m-re închinată 9, 50, 87.  
**călugărițe**, stăpînă 419, 420; ~ oprite să  
 stea în m-ri de călugări 121, 123.  
**cămănar** 407; marc ~ 51; oprîți să tulbure  
 sate scutite 54, 67, 248; martor 51.  
**cămăraș** 335; stăpîn 129, 147, 148, 186, 371,  
 372; dau cărți, hotarnici 128, 313, 371;  
 scriu acte domnești 134, 219; eroare:  
 425 v. **călăraș**.  
**căpitani** 89; cu case și parte, răzeș 253, 308,  
 312, 323; creditor 313;  
**căzi** de silitră 72.  
**ceară**, pentru iluminarea bisericilor 157, 158,  
 <180, 182>; pecete de ~ 184, 401; darc 67.  
**ccașnici** v. **paharnici**.  
**ceetăți** 269; lucru la ~ 111, 246; ocoale ale  
 unor ~, sate ascultătoare de 73, 165,  
 171; popă 392; v. și **Hotin**, **Neamț**, **Su-**  
**ceava**;  
 ~ străine 270; v. și **Ierusalim**.  
**chehaie**, ~ de călărași 173, 227; martori și  
 jurători 173, 227, 281, 312, 323, 349, 453.

**cheituieli, cheisug, cheisugel** la m-re 121, 122, cheituieli de judecată 434.  
**chervăsărie domnească** <vamă> la Iași 271.  
**chezas**, pentru datorie bănească 186.  
**chilii**, în descriere de hotare 34, 35.  
**chinovar**, sate scoase din doc. cu ~ 171.  
**cloban**, în onomastică 202.  
**cioeli** <breaslă>, cu vie 51.  
**clisă**, scrisă la vistierie 60; percepere 288, 289, 291, 294, 423; răspundere pentru neplată 385; vite luate pentru plata ~ 80.  
**clubotar**, țigan 185.  
**clubote** <treapăd>, amendă luată de la țigani 192, 193, 195–198, 200–204, 210, 212, 214, 316; de la vecini 288, 289, 291, 293.  
**cinepă**, zeciuală din ~ 387.  
**clirși** (?), păzesc biserica 190; v. și **poslušniei**.  
**clasiarhi**, atribuții în m-re, alegere 121, 122.  
**cluceri**, stăpîn 169; martori 127, 264, 292; clucer mare dă carte de mărturie 107, 397, 414, 418, 419, 421, 426, 429, 435, 451, 452, 455; clucer mare v. **Ionașeo Cujbă**; <eroare> 127.  
**coconi**, opriți să stea în m-re 121, 122.  
**codru** v. **pădure**.  
**coilbe**, în descriere de hotare 34, 35.  
**comiși** 186, 348; comișei 55, 66, 169, 382; mare comis 110, 158, 269, 307, 332; v. și **Mihail Furtună**;  
 stăpîni 123, 169, 213, 282, 307, 355, 431, 442; atribuții 382; sarcini domnești 55, 252; în sfatul domnesc 32, 158, 160, 165, 168, 169, 171, 179, 213, 266, 268, 270, 330, 332–334, 340, 341; dau cărți de mărturie, martori 66, 110, 298, 319.  
**comisoale**, stăpîne 78, 236, 258, 259, 441; dă bani cu zălog 259.  
**copael**, oprești pentru tăierea lor 34–36.  
**cositură**, loc de ~ 263, 371; <pricini> pentru ~ 62, 249, 284; zeciuală din 387; v. și **fin**.  
**coți** 344; de postav 457.  
**era** al Ardealului, legături cu Moldova 87, 164.  
**erame** 47; la vii 243, 325, 377, 424, 425, 452; v. și **plvințe**.  
**eroltori**, din oraș, dau carte de mărturie 189, 253.

**etitori**, drepturi ale etitorilor 87; ~ tirgoveți 386; boieri 9, 40, 87, 161, 207, 294, 330, 333, 347, 377; ~ domni v. **domnul**.  
**eupari** 231; stăpîn 215, 318–324; martori, dau cărți de mărturie 147, 220, 436; v. și **paharniei**.  
**eupă**, de argint 344.  
**cupeți** v. **negustori**.  
**eurături** 16, 24, 369, 439, 440; grădini care sînt ' 117; la loc domnesc 52; făcută de șoltuz 30; v. și **lazuri**.  
**eureiar**, martor 252.  
**eurși**, curtea domnească 217, 319, 344, 358, 369, 370, 373, 379, 388; în toponimie 189, 358; curți boierești 124, 166, 179.  
**eurteni**, găzduirea lor 111; ~ slugi 121, 122; din divan, din curtea domnească: *passim*.  
**eurtenie**, renunțare la ~ 135.  
**euturi**, în vânzare 392; în toponimie 245.

## D

**dabile**, dare v. **dări și slujbe**.

**danii** :

domni dăruiesc : unor m-ri 9, 15, 17, 19, 21, 27, 37, 38, 43, 52, 53, 67, 71, 76, 98, 99, 101, 109, 112, 138, 140, 142, 153, 156–158, 165, 169, 172, 178, 182, 190–193, 195–204, 206, 210, 212, 214, 222, 266, 270, 271, 286, 303, 316, 333, 337, 343, 358, 378, 420, 422, 427, 432, 433, 438, 450; unor boieri, unor slugi domnești 20, 48, 73, 93, 96, 97, 100, 103, 149, 153, 154, 161, 164, 169, 171, 174, 175, 178, 185, 186, 213, 215, 217, 222, 229, 232, 246, 270, 333, 433; unor tirgoveți 356; doamnă dăruiește 185;  
 boieri dăruiesc : unor m-ri 26, 161, 186, 244, 250, 311, 333, 377, 379, 400, 401, 416; altor boieri 151, 168, 186, 217, 297, 351, 352, 354, 359, 388, 391;  
 clerici dăruiesc : unor m-ri 94, 333, 347, 433; unor laici 186, 297;;  
 răzeși dăruiesc unor m-ri 94; alți donatori 24, 30, 297, 336, 341;  
 danii cu clauze, cu particularități 9, 26, 250, 357; contestate 416, 443; domnul

- reia sate dăruite <retract> 161, 169, 333 ;  
v. și **ctitori**.
- dascâl**, scrie zapis 360.
- datare** și cu indiction 358.
- datorii**, ocini pierdute pentru ~ 10.
- dăbillari** din ținuturi, opreliști făcute unor ~  
11, 28, 54, 67, 385.
- dări** și **slujbe** 22, 130, 228 ;  
dabile 23, 27, 28, 47, 54, 59, 67, 111,  
124, 150, 163, 183, 255, 266, 270 ; dajdie  
<bir> 46, 56, 58, 251, 358, 423, 446 ; dare  
<bir>, darea domniei 41, 54, 111, 129, 142,  
271 ; mare și mică 27, 142, 266, 267, 270,  
330 ; darea împărătească 43, 67, 157, 248 ;  
darea mitropolitului 111 ; darea țișani-  
lor 193, 195—198, 200—204, 210, 214, 316 ;  
înscrisoare și percepere 56, 60, 67, 80,  
150, 163, 288, 289, 291, 294, 423, 446 ;  
v. și **eislă**, **pecețluluri**, **samă** ; dări plătite  
în bani 41, 67, 129, 288, 289, 291, 294,  
423, 446 ; aruncate asupra altora, sate  
trase pentru alte sate <năpăști> 28, 41,  
58, 60, 67, 69, 80, 111, 119, 124, 150,  
155, 385 ; dări date cu întocmire <rup-  
toare> 28 (?), 54, 158, 163 ;  
oameni fără dare 54, 163 ; scutiri de  
~ 11, 22, 27, 41, 43, 47, 54, 56, 58—60,  
67, 70, 111, 130, 142, 150, 157, 158, 163,  
190, 195—198, 200—204, 210, 248, 266,  
270, 271, 316, 330, 358 ; sate scutite dau  
birul, darea împărătească 157, 158 ;  
ocină dobândită prin plata dabilei 183 ;  
întemnițare pentru ~ 186 ; fugă pricinuită  
de ~ 150 ; ocini vândute pentru plata  
dajdiei 46 ;  
obligații specificate vezi : **angarii**,  
**aspri**, **bir**, **cal de olac**, **camână**, **ceară**,  
**eislă**, **desetină**, **dijme**, **fum**, **găzduire**, **gorș-  
tină**, **haraci**, **iliș**, **joid**, **legume**, **muncel**,  
**nevol**, **orînduire**, **plei**, **podvoade**, **secerat**,  
**seu**, **solărit**, **sulgiu**, **ughl de casă**, **unt**,  
**zloți** ; v. și **scutiri** și **imunități**.
- dedină**, sat de ~ nu se înstrăinează 171 ;  
passim.
- deinițe** 239, 400, 401.
- depărături** v. **judecată**.
- desetine** domnești 27, 186 ; ~ de albine 27 ;  
~ din stupi 43, 67, 111, 142, 157, 158,  
190, 248, 266, 270, 271, 455 ; din vin 111 ;  
din oi, din porci 270 ; v. și **zeclulală**.
- desetinel** de stupi 11, 248.
- deșugubină**, deșugubinari v. **dușegubină**.
- diecei**, cu părți, cu sate 5, 7, 12, 29, 31, 45,  
49, 61, 113, 151, 152, 169, 183, 242, 255,  
282, 334, 366, 367, 381, 391, 392, 399,  
410, 428, 443, 444, 449 ; cu curtenie 135 ;  
dau cărți, martori 1, 4, 5, 66, 77, 84, 104,  
105, 108, 117, 162, 187, 218, 224, 254,  
258, 306, 328, 349, 351, 352, 354, 363,  
368, 371, 388, 406, 410 ; cu sarcini dom-  
nești 52, 61, 312, 404 ; scriu acte domnești  
36, 300 ; scriu zapise 90, 110, 236, 256,  
258, 272, 298, 331, 349, 371, 435 ; v. și  
**Stratilat Borăleanul**, **Șaidir** ;  
diac leșesc 20.
- diaconi**, cu părți 68, 300, 360 ; dau cărți de  
mărturie, martori 82, 240, 439, 441 ;  
îndatoriri, scutiri 111, 190 ; hotarnic 120 ;  
scrie zapis 118
- dijme**, din oi, din porci, din stupi 358.
- dreptari** rumâniți 150.
- diregător** de orașe 186, 247, 312, 325, 382 ;  
de sate 40, 56, 58, 81, 353 ; abuzuri 353 ;  
v. și **vătămani**.
- divan** v. **judecată**, **sfatul domnesc**.
- doamne**, ctitoră, pribeagă 87 ; dăruiește  
țișănci, pecete 185.
- dobitoace** v. **vite**.
- dobîndă** v. **camătă**.
- domnul** :  
rude domnești 186, 272 ; v. și **Ballea**  
**hatman** ; curtea domnească 217, 319,  
344, 358, 369, 370, 373, 379, 388 ; sate și  
locuri domnești 9, 17, 20, 27, 38, 43, 52,  
53, 109, 112, 142, 157, 161, 166, 168,  
169, 171, 174, 186, 194, 206, 213, 266,  
270, 271, 288, 289, 291, 294, 303, 333,  
344, 377, 432, 433, 450 ; face mori, iaz  
157, 206, 433 ; țișani domnești 103, 185,  
191, 192, 196—200, 202—204 ; avere din  
boierie 20, 21, 100, 103, 178, 186 ; ctitor  
și donator 9, 15, 17—19, 21, 27, 37, 38,  
43, 52, 54, 67, 71, 76, 98, 99, 101, 109,  
112, 138, 140, 142, 153, 156—158, 165,  
169, 170, 172, 178, 182, 185, 190—193,

195—204, 206, 210, 212, 214, 222, 266, 270, 271, 286, 303, 316, 333, 337, 343, 358, 378, 420, 422, 427, 432, 433, 438, 443, 450; dăruiește unor boieri, unor slugi domnești 20, 48, 73, 93, 96, 97, 100, 103, 149, 153, 154, 161, 164, 169, 171, 174, 175, 178, 185, 186, 213, 215, 217, 223, 229, 232, 246, 270, 333, 433; unui tirgovet 356;

cumpără și vinde 18, 19, 67, 127, 154, 156, 158, 168, 171, 172, 186, 271, 333;

confiscă 143, 161, 215, 270, 342; anulează confiscare 153, 216; retract 161, 169, 333;

vistieria domnească 443;

domnul întărește: passim; administrează: dă dispoziții, însărcinări, volnicește 10, 26, 28, 36, 40, 44, 47, 52, 56, 60—62, 70, 72, 74, 75, 78, 80, 81, 83, 88, 99, 119, 122, 134, 150, 152, 155, 166, 170, 194, 202—204, 223, 244, 246, 248—250, 252, 255, 269, 280, 288, 289, 291, 294, 353, 375, 380—382, 384, 385, 387, 389, 395, 423, 428, 446, 449; acordă scutiri v. scutiri și imunități; opreliști 121, 122; judecă v. judecată;

acte întocmite după spusa domnului 1, 3, 5, 6, 12, 13, 26, 44, 150, 183, 185, 223, 261, 262, 266, 269, 280, 296, 301, 317, 320, 328, 345, 346, 352, 354, 356, 363, 366, 375, 381, 388, 390, 391, 399, 406, 410, 439, 442, 454;

ia vecin boieresc în treaba armelor domnești 248; aduce călugări greci 9; închină m-re unor m-ri străine 50, 142; moare în luptă 143;

vezi și: bisericii domnești, judecată, muncii domnești, popl domnești, scutiri, slugii domnești.

dregători vezi: agă, aprozi, armași, cămărnari, cămărași, ciuceri, comiși, eupari, dăbilar, desetnici, diregători, dreptari, dușegubinari, globnici, gorșinari, hatmani, ilișari, logofeți, medelniceeri, medari, olăcari, paharnici, pivniceri, pircălabi, podvodari, postelnici, rabotnici, slujitori, spătar, staroști, stoinici, strigătorii, sulgeri,

șetrari, ureadnici, ușeri, vameși, vătafi, vistiernici, vornici.

drumuri mari 9, 333, 1.

dughene 271.

dumbrăvi 38, 52, 236.

dușegubinari, atribuții, opreliști 27, 41, 43, 54, 58, 59, 67, 69, 83, 156, 248, 266, 270, 330; abuzuri, reglementări 288, 289, 291, 294.

dușegubinc v. gloabe și dușegubine.

egumeni 115, 194, 207, 212, 250, 294, 316; numiți stareți 14; atribuții, obligații 34, 87, 121, 122, 142, 316; în statul țării 288, 289, 291, 294; passim.

episcopi (vlădici) 72, 99, 140, 178, 323, 414; se plîng domnului 288, 289, 291, 294; cu sarcini 34, 35, 87, 440, 453; dau cărți de mărturie 324, 414, 418, 419, 421, 426, 429, 435, 442, 451, 452; în statul domnesc 18, 19, 27, 32, 109, 112, 121, 122, 140, 161, 165, 193, 197, 200—204, 206, 210, 214, 266, 267, 270, 288, 289, 291, 294, 316, 330, 333, 347, 378, 386, 450; martor 441; cumpără uric confiscat 168, 186.

episcopii 214; dăruite de domni 98; scutiri 99, 204; drept de slobozie 41; munci făcute episcopilor 47, 72, 382; drept de a lua gloabe și dușegubine 83, 204; cîsla satelor 423; pricini 324, 446; așezămint pentru țigani 204; jurămint făcut în ~ 323; v. și Huși, Rădăuți și Roman, episcopii.

ezere v. bălți.

## F

făcători de rele v. tilhari.

făget 433; v. și bucovină.

făină, mirță de ~ 144; sac de ~ dat jurătorilor 453; mori de ~ 125; v. și griu, piine.

fălci v. măsurii.

fecior de suflet v. înflere.

feciori 340; boierești 151, 153, 162, 212, 214, 288, 289, 291, 294, 297.

femei prădate de dușegubinari 288, 289, 291, 294; martore 240, 281, 301, 351, 352, 354; passim.

**ferie**, dată după pricină de câștigător 13, 186; vistieriei 123, 183, 317, 323, 383, 434, 443, 444; pircălabilor, staroștilor ș.a. 59, 69, 288, 289, 291, 294; date m-rilor 156, 188.

**fiare de plug**, ~ de moară 108.

**fin**, finețe (poiieni de ~) 84, 85, 98, 106, 114, 117, 137, 160, 209, 211, 218, 226, 235, 304, 365, 401, 404, 414, 415, 418-420, 422, 429 - 431, 433; ~ în luncă 29, 75, 106, 366; din moșia orașului 162, 175; apărate de încalcări 40, 62; zeciuială luată din ~ 387; cositul finului 382; v. și **coșitură**.

**fintini** în toponimie și descriere de hotare 9, 333, 338, 384, 386; fintina domnească 189; ~ de păcură 188, 375, 394.

**firtae de vie** 348.

**frasini** în onomastică 440.

**frate**, cumpărător numit ~ 77, 310.

**fugă** a vecinilor 56, 81, 150, 288, 289, 291, 294, 385; în țări străine 192, 193, 195-198, 200-203, 212, 316; ~ a țiganilor 166, 194, 214.

**fum** <fumiărit>, ughi de ~, de casă, în scutire 54.

**furi** (oameni răi) 58; prindere, judecată 28, 58, 153, 288, 289, 291, 294; hoț de cal 186; v. și **oameni răi**, **țilburi**.

**furt** 186; ~ de cai, pedeapsă 186.

## G

**galbeni** v. **banii**.

**garduri** v. **ingrădiri**.

**găzduire**, obligații de ~ 111.

**gelep**, stăpîn de părți 120.

**girle**, cu vad de moară 125, 127, 279, 369; dăruite unor m-ri 159, 177, 228; ale unor boieri 279.

**gloabe și dușegubine**, drept de a lua ~ acordat unor m-ri 43, 58, 59, 60, 62, 69, 83, 142, 149-158, 248, 266, 270, 288, 289, 291, 294, 358; gloabele țiganilor 192, 193, 195-197, 200-204, 210, 212, 214, 316; v. și **clubote**, **dușegubinari**, **năpăști**.

**gloată** v. **vornie** de gloată.

**globnici**, opriți să tulbure sate scutite 27, 28, 41, 43, 54, 58, 59, 67, 69, 83, 124, 248, 266, 270, 330.

**gorștină**, în scutiri 157; de oi, de porci (mascuri) 27, 43, 67, 142, 158, 248, 266, 270, 271; din capre 158.

**gorștinărit** de oi, de porci 11, 248.

**grădini** 5, 9, 29, 84, 160, 187, 211, 218, 341, 363, 386, 399, 426, 427, 447; la vii 425, 452; ~ care sînt curățuri 117; în descriere de hotar 333.

**greii**, călugări ~ înlocuiesc călugări băștinași în m-re închinată 9, 87; în onomastică 33, 150, 160, 186, 280, 282, 311, 420-422; semnături grecești 128, 335, 374.

**greutăți** v. **nevoi și greutăți**.

**grine**, vindute de m-re 266.

## H

**haine**, dăruite 246; furate 186.

**hamel**, în braniște 36, 88.

**han** al tătarilor 213, 257.

**haraci**, ~ domnesc 195, 196, 198, 200-204, 214, 316, 358; v. și **dări și slujbe**.

**hatmani** 215, 334; stăpîni 48, 53, 100, 143, 149, 153, 165, 174, 186, 223, 230, 260, 264, 271, 283, 285, 315, 333, 339, 340, 342, 359, 378, 404, 433, 437;

atribuții, silnicii, venit 59, 68, 192, 195, 196, 198, 200-204, 212, 214, 243, 316, 359; hatman tăiat 342; dau cărți de mărturie, martori 127, 128, 148, 217, 276, 277, 292, 293, 295, 305, 319, 357, 412, 414, 418, 419, 426, 429, 435, 451, 452, 455;

hatmani și pircălabi de Succava <textual> 127, 148, 217, 243, 264, 276, 277, 283, 285, 293, 315, 319, 339-341, 357, 412, 426, 429, 433, 435, 437, 451, 452, 455; în sfatul domnesc 32, 158, 160, 165, 168, 169, 171, 179, 213, 266-268, 270, 330, 332-335, 348;

slugile hatmanilor 192, 193, 195-198, 200-204, 210, 212, 214, 288, 289, 291, 294, 316.

- heleștee, iazuri** (rîmnice) 2, 3, 20, 27, 29, 34, 35, 46, 142, 143, 145, 147, 148, 168, 174, 175, 177, 186, 230, 246, 266, 270, 271, 275, 277, 280, 292, 295, 299, 306, 309, 328, 333—335, 344, 356, 357, 368, 390, 391, 412, 447, 450; locuri de ~ 12, 20, 160, 171, 173, 179, 187, 218, 220, 221, 227, 276, 278, 297, 328, 333—335, 371, 380, 406, 435, 439; iaz vechi 12; ~ făcut de călugări 347; făcute de domn, de boieri 206, 246, 397; ~ stricate, Inecate 275, 277, 341, 398; iaz cu moară 279, 450; în descriere de hotare 9, 34, 35, 38, 206.
- hînsari** cu parte 179; jurători, martori 102, 395, 396; vătafi de ~ 396, 402, 434; mare hînsar dă carte de mărturie 293.
- hotare** 37, 176, 181, 325; ~ vechi 32, 158, 160, 165, 168, 169, 171, 174, 213, 266, 268, 270, 271, 332—334, 338, 341, 348, 384, 454; hotar domnesc 176; descrieri dezvoltate de ~ (ale unor braniști) 9, 16, 34, 35, 75, 88, 186, 284, 333, 380, 440, 454, I; semne de ~ 34, 35, 38, 52, 65, 66, 91, 134, 380, 404, 449; ~ impresurate, pricini de ~ 34, 35, 55, 61, 141, 176, 186, 344, 356, 359, 380, 381, 384, I.
- hotarnici și hotărnicii** (alegeri) 65, 91, 120, 126, 134, 313, 344, 359, 380, 384, 389, 403, 404, 440, 449, 453; hotare domnești 52, 176; v. și **hotare**, semne de, și **jurători**.
- hotnoși**, ~ de călărași 312, 323; hotarnici și jurători 126, 312, 323; dau cărți de mărturie 281, 439.
- hoși** v. **furi și tîlhari**.
- hramuri**: Adormirea Maicii Domnului (Uspenia) 18, 36, 43, 88, 157, 158, 193, 200, 206, 266, 270, 271, 347, 358; Buna Vestire (Blagoveștenie) 15, 16, 157, 158, 195, 261; Coborîrea sf. Duh 32, 53, 76, 112, 121, 140, 165, 203, 303; Intrarea în biserică a Maicii Domnului (Vovidenia) 161, 170, 172, 174, 433; Înălțarea 210; Învierea 202, 266, 270; Nașterea Maicii Domnului 188; Schimbarea la Față (Preobrajenie) 330, 333; sf. Arhangheli 333; sf. Dumitru 69, 454; sf. Gheorghe 9, 21, 132, 180, 182, 198, 205, 207, 349, 386, 417—420, 422, 425, 426, 432, 435, 438, 450; sf. Ilie 38; sf. Ioan cel Nou 199, 343, 417—420, 422, 425, 426, 432, 435, 438, 450; sf. Nicolae 25, 26, 50, 196, 207, 286, 379; sf. Paraschiva (Prepodobna) 294, 330; sf. Petru și Pavel 19, 177, 191, 197, 204; sf. Sava 156; Tăierea capului sf. Ioan 17, 25, 50, 63, 201, 347; biserici și m-ri cu mai multe hramuri 417—420, 422, 425, 426, 432, 435, 438, 450.

## I

iazuri v. **heleștee**.

**iconomi** la m-ri, atribuții 121, 122.

**ierarhi** moldoveni hotăresc împreună cu domnul 212; v. și **episcopi**, **mitropoliți**.

**iliș**, scutiri de plata ilișului 27, 41, 43, 54, 67, 142, 163, 248, 266, 270, 330.

**ilișari**, opriți să intre în sat scutit 54, 248.

**în**, zeciuială luată din ~ 387.

**ispravnic** de cercetare, de hotărnicie 52, 87, 434; v. și **hotarnici**.

## I

**împărat** turcesc cu oastea pe Prut 288, 289, 291, 294; acordă steag de domnie 153.

**îmbrăcămint**e și **încălțămînt**e, danii făcute pentru ~ călugărilor 27, 59, 60, 69, 157, 266, 270, 330.

**împărțire** de avere 66, 89, 108, 245.

**împrumut** făcut de un căpitan răzeșilor săi 314; ~ cu zălog v. **zălog**.

**înlător** v. **aprozi**.

**înechinare** a unor m-ri către m-ri străine 142, 157, 266, 270, 386; v. și **mănăstiri**.

**înfier**e, bunic înfiază un nepot 392.

**îngrădire**, vii îngrădite 425, 452.

## J

**jir**, porci lăsați la ~ 49.

**jirebii** 92, 102, 186, 187, 211, 230, 245, 361; ~ cu casă <vecini>, loc de casă 113, 129, 273, 274, 363; o jirebie și jumătate 79.

**jitariu mare**, martor 125.

**jitniceri**, stăpîni 319—321; mare jitnicer 125, 128; dau cărți de mărturie 107, 125, 128, 217, 220, 319, 321; hotarnic 440.

**jold** <obligație>, scutire de ~ 47.

**jolți** v. **bani**, galbeni.

**Judecată** :

În fața domnului și a divanului 23, 28, 50, 54, 58, 87, 115, 123, 141, 143, 152, 153, 161, 168, 176, 183, 186, 192, 195—198, 200—204, 207, 210, 214, 215, 219, 230, 249, 308, 316, 317, 342, 346, 347, 353, 356, 359, 373, 375, 380, 381, 383, 386, 416, 434, I; cu trimiși domnești, cu jurători 13, 55, 61, 91, 119, 150 (?), 168 (?), 308, 323, 390, 434, 453; la poarta domniei 288, 289, 291, 294, I, masa gospodșca <în traduceri> 192; cu voie de obște 87;

În fața marilor boieri 243; a pircălabilor 155, 288, 289, 291, 294; a hatmanilor, staroștilor, vătăfilor ș.a. 59, 69; făcută de m-re 21, 59, 60, 197, 200, 266, 270, 288, 289, 291, 294;

judecarea Țiganilor 193, 196—198, 200—204, 210, 212, 214, 288, 289, 291, 294; ~ după legea țării 123, 183, 219, 307, 323, 347, 397; după obiceiul pămîntului 443; obiceiul din veac 284; după pravilă și obicei 443; drept de a sta de față 26, 44, 56; rămași de judecată, de lege 13, 188, 230, 375, 383, 394; termene (so-roace) de ~, nerespectare 13, 183, 208, 375, 394, 443; cheltuieli de judecată 434; Invoiei pentru a nu mai merge la ~ 34, 35; v. și **ferie**;

măsuri, luate în cursul judecății 61;

v. și **seane** de judecată .

**Jupinose sărace** 288, 289, 291, 294.

**Jurămînt** 186; în fața unui trimis domnesc 119; în fața episcopului 312, 453; în fața marilor vornici 396; renunțare la ~ 390; v. și **Jurători**.

**Jurători** 238 (?), 396; numiți: oameni buni, megiași 13, 55, 60, 119, 120, 395, 403, 434, 453; slugi domnești 453; jurători 312, 323, 453;

În număr de : șase, de opt 119, 242, 434; de zece 396; de doisprezece 395; de cincisprezece 402; de douăzeci și patru 312, 323, 390, 453; de douăzeci și cinci 120; daruri făcute jurătorilor 453; v. și

**Jurămînt**.

**Juzi** 186; jude stăpîn și martor 77, 84, 160, 254; juzi de Țigani 192, 193, 195—198, 201, 202, 210, 212, 214, 288, 289, 291, 294, 316.

## L

**lavră**, m-re străină numită ~ 157.

**lazier** v. **răchitș**.

**lazuri** 187, 362, 363; v. și **curături**.

**legătură**, om zălogește jirebie pentru a ieși din <prinsoare> 92; v. și **temniță**.

**lege** 9, 69, 186, 215, 243, 434; v. și **Judecată**, **pravilă**.

**legume** <obligație>, ridicate de stolnici 158.

**lei** v. **bani**.

**lemne**, opreliști pentru tăiere 88.

**leși** <polonezi>, diac 20; pricină cu ~ 175; pradă țara 111, 286; în onomastică 29, 160, 227.

**livezi**, la prisacă 106, 237, 245, 371; cu pomet 106.

**logofeți** 129, 186, 335, 377; ~ mari 107, 125, 127, 128, 148, 167, 168, 174, 185, 186, 208, 217, 243, 253, 276, 277, 283, 285, 292, 295, 305, 313, 319, 327, 332, 357, 369—371, 373, 379, 388, 390, 406, 408, 418, 426, 429, 435, 437; ~ al doilea 77, 107, 220, 243, 253, 283, 285, 293, 339, 368, 371, 379, 406, 437; ~ al treilea 77, 171, 279, 283, 285, 293, 339, 437, 455; logofăt — vornic (de gloată) 277, 285, 295, 305, 319, 440, 452;

stăpîni 31, 73, 82, 125, 143, 147, 160, 167, 168, 171, 174, 185, 186, 271, 279, 311, 318—320, 332, 338, 406, 408, 416, 447, 455; chezaș 186; creditorii 174, 186; atribuții 208, 243, 313, 364, 369, 370, 373, 379, 388, 390, 397, 401; în țară străină 369, 370; dau cărți de mărturie 84, 107, 128, 148, 217, 220, 253, 276, 277, 283, 285, 292, 293, 295, 298, 305, 319,



321, 339, 365, 368, 371, 406, 414, 418, 419, 421, 426, 429, 435, 437, 451, 452, 455; martori 127, 318, 357, 371, 424; scrie zăpis 147; slugile lor 363, 371;

mare logofăt în sfat, învață, pune pecetea v. **Dumitrașco Ștefan**.

**logofeteasă**, stăpînă 300.

lozii v. **răchitiș**.

lucru v. **muncă**.

## M

**margini**, oameni din ~ fără dare 54.

masa gospodăscă v. **Judecătă**, la poarta domnească.

**mazili**, cu vecini 288, 289, 291, 294; în sfat 288, 289, 291, 294; în menț. tirzie 66.

**măcelar**, martor 363; v. și **uesereci**.

**mănăstiri** :

zidire, ctitori, ~ domnești 27, 32, 67, 109, 112, 140, 142, 161, 165, 170, 174, 186, 266, 286, 358, 417, 418, 420, 422, 425—427, 432, 433, 435, 438, 450; ~ ale unor boieri 40, 87, 161, 207, 294, 330, 333, 347, 377, 378; ctitoria unor orașeni 386; mormînt în ~186;

~ închinată 18, 25, 27, 43, 50, 142, 157, 158, 266, 270, 330, 333, 358, 386.

m-ri părăsite, pustiite 121, 122; volnicii, pricini 26, 62, 74, 81, 115, 124, 194, 196—198, 284, 375, 383, 394; imunități, scutiri 11, 27, 28, 43, 58—60, 67, 69, 70, 124, 130, 142, 156—158, 192, 193, 196—198, 200—204, 210, 214, 247, 248, 266, 270, 288, 289, 291, 294, 316;

împrumută bani cu zălog 6, 51, 186; adăpostesc urice, bunuri ale boierilor 14, 168, 186;

viață monastică 121, 122, 170; călugări băștinași alungați din m-re închinată 9, 87; v. și **așezăminte**;

pecetea m-rii 34;

pentru stăpînire, egumeni ș.a. v. **Agapia**, **Berzunț**, **Besericani**, **Bistrița**, **Birnova**, **Dragomirna**, **Galata**, **Hangul**, **Hilincea**, **Homor**, **M-reă Sf. Ilie**, **Moldovița**, **Neamț**, **Pingărași**, **Pobrata**, **Putna**, **Răchitoasa**, **Rișca**, **Secul**, **Solca**, **Sucevița**, **Tazlău**, **Vizantea**, **Voroneț**, **Zagavia**, m-ri și **Huși**,

**Iuși**, **Rădăuți**, **Roman**, **Vaslui**, tîrguri cu m-ri și episcopii;

m-ri străine 121, 122; cu metoace în Moldova 18, 25, 27, 43, 50, 142, 157, 158, 266, 270, 330, 333;

v. și **biserici**.

**măsurile** :

<de lungime>: coți 344, 457; palme 108; șchioape 108;

<agrimensurale>: fălci (de vie) 9, 26, 39, 51, 87, 101, 329, 333, 348, 377, 379, 425, 452; firtaie (de vie) 348; pași 260, 340; v. și **pămînturi**;

<de capacitate și greutate>: butie 235; merță (de făină) 144, 453; putini (de miere) 108, 135; saci 453; vedre 235.

**medelincer**, sarcini 313; mare ~ v. **Simeon Gheuca**.

**meșteși**, oameni buni, aleg și dau mărturie pentru hotare 52, 61, 65, 91, 126, 403, 404, 434, 449; martori : *passim*.

**merțe** de făină 144, 453.

**mesereci** din orașe, martori 235, 349, 424; cu casă 349; v. și **măcelari**.

**meserliță** în oraș 235.

**meșteri**, pentru căzi, scutiți 72.

metoace v. **mănăstiri**.

**metoșari** ai m-rilor, atribuții 121, 122.

**miedar**, stăpin (nenț.) 169.

**niere** 118; putini de ~ 108, 135; călugări oprii să facă negoț cu ~ 121, 122.

**nișei**, dări și angherii 58; ~ domnești, fugiți 56; mănăstirești 155.

mitropolie v. **Suceava**, mitropolie.

**mitropoliți** ai Moldovei, de Suceava, menționați 178; donatori la m-ri 333, 347, 433; mitropolit (1626—1628) v. **Anastase Crimcovič**.

**moaște** 132, 180, 182; aducerea unor ~ 178; ~ străine 330, 333.

**mori**, vaduri și locuri de ~, părți cu părți de ~ 2—4, 13, 15, 18—20, 25, 27, 29, 31, 33, 43, 77, 84, 85, 106, 107, 117, 125, 127, 129, 137, 139, 142, 145, 160, 168, 171, 173, 174, 179, 184, 186, 187, 220, 221, 227, 230, 244, 245, 256, 260, 261, 266, 269—271, 275, 277, 279—282, 292, 293, 295, 297, 299, 311, 314, 317, 321, 322, 333, 335,

338—341, 353, 357, 358, 365, 366, 368, 369, 371, 386, 390, 391, 393, 404, 409, 412—415, 417—420, 422, 429, 430, 433, 435, 438, 439, 444, 445, 447, 448, 450, 455, 457;

in orașe și tlrguri 17, 96, 174, 344, I; in vatra satului 106, 147, 148; vaduri vechi 53, 165; vaduri de două mori, de două roate 179; două mori într-o casă 125, 433; mori făcute, gata 8, 48, 125, 127, 156—158, 162, 179, 340; fiare și pietre de ~ 108, 327, 338;

moară pusă zălog 179; cumpărată de un gelep 120; venitul unei zile, dăruit 190; pricini pentru ~ 308, 344; lucru la ~ 111; oprită să macine 71;

in descriere de hotare 333;

v. și **prețuri**.

**moriminte**, in m-re 186.

**movile** in descriere de hotare 9, 38, I.

**nuineă** (lucru, poslușanie, slujbă, treabă) la cetate, la mori, la tlrg 111; la vii, 26, 47, 70, 99, 424; întocmire pentru muncă la vii 426, 427;

munci domnești 58; ~ făcută de tlrg 382; scutiri de ~ 27, 41, 43, 47, 54, 58, 67, 70, 72, 111, 142, 163, 190, 248, 266, 270, 330, 382; munci și scutiri de ~ ale țiganilor 192, 193, 195—198, 200—202, 204, 210, 212, 214, 316;

lucru mitropolitului 111;

meșteri scoși la lucru cu bătaie 72;

v. și **dări și slujbe**.

**nunteni**, liberi să se așeze in slobozii 58, 163.

**nunți** ai unor m-ri 284, 440.

## N

**namestnic**, locțiitor de ținut 14.

**nasturi**, in moștenire 108.

**năpaști**, făcute femeilor de dușegubinari 288, 289, 291, 294; năpastă v. **dări și slujbe**, aruncate asupra altora.

**năvod** pentru prins pește 453.

**negoț** cu grne 266; clerici oprți să facă ~ 111, 121, 122; bou de ~ 457.

**neguători**, martori 118, 264, 291, 310.

**nevoi și greutăți**, dări suplimentare puse pentru ~ 51, 163.

**nuiele**, opreliște de a se tăia ~36, 88.

**oameni**, ară și cosesc 249; fără dare, primiți in slobozie 27, 54, 163, 359; ~ aduși in sat pustiu 27, 347, 433;

~ buni și bătrni întrebați, aleg, jură pentru hotare, întocmesc 52, 55, 59, 61, 65, 91, 120, 126, 134, 211, 240, 241, 344, 380, 389, 397, 402—404, 434, 449, 453; martori, dau zapise de mărturie 1, 12, 42, 46, 51, 66, 82, 108, 114, 116, 118, 123, 135, 144, 162, 173, 187, 189, 209, 218, 227, 235, 240, 241, 254—258, 264, 274, 304, 325, 328, 331, 336, 339, 346, 349, 351, 354, 360, 362, 363, 366, 367, 372, 398, 436, 441; v. și **jurători**;

~ răi (furi, răufăcători, tilliari), judecarea lor 28, 58, 59, 69, 156; ~ legați 155; v. și **furi**;

~ străini, primiți in slobozii 109, 163; oamenii lui vodă v. **slugi domnești**; oameni boierești v. **slugi boierești**; v. și **străini**, vecini.

**oaspeți**, primirea lor in m-ri 121, 122.

obiceiul pământului, din veac v. **judecată**.

obligații v. **dări și slujbe**, **găzduire**.

**ocină**: passim; ~ baștină, dedină 171; ~ pietoare 186.

**ocoale**, sate din ~ 15, 96, 97, 172; ale unor tlrguri 9, 20, 27, 38, 66, 76, 109, 112, <134, 142>, 161, 169, 172, 174, 186, 213, 270, 271, 303, 333, 433, 450; ocol al unei cetăți 38 (?), 74, 165, 171 (?), 172; ale unor sate 43, 96, 97.

**odăi** 17; odaie risipită 134.

**odăjdii** 69.

**ogoare** 439; in țarină, in hotarul tlrgului 7, 93. **oi**, in danie 178, 244, 297, 335, 457; in preț 293; preț 457; in voiri pentru păscut 36, 88;

dări pentru ~: dijine (desetine) 248, 270, 358; gorștină de ~ 11, 27, 43, 67, 142, 158, 248, 266, 270, 271; sulgiu de ~ 41, 43, 266, 270.

**olac** v. **eal de olac**.

**olari** ai unei episcopii 72.

**olăcari**, oprți să tulbure 28, 41, 43, 54, 58, 155.

**omor**, pedepse pentru ~ 83, 142, 266, 270 ; omorirea unor străini 175 ; v. și **dușe-gubline**.

**orașe** v. **tîrguri și orașe**.

**orînduire**, în scutiri 163.

**oșteni de frunte**, întocmese și dau cărți de mărturie 1, 5, 42, 128, 187, 211, 218, 388.

**oști domnești** 111.

## P

**pace**, rugăciuni pentru ~ 111.

**paharnici** (ceășnici) 338, 443 ;

mari paharnici 127, 240, 268 ; v. **Constantin Catauczino** ; paharnic al doilea 286, 368 ; v. **Istrate Bolea** ; păhărniceii 44, 95, 104, 105, 117, 179, 254, 256, 265, 312, 323, 327, 439 ;

stăpîni 44, 45, 179, 186, 215, 265, 268, 293, 296, 298, 329, 412, 413 ; ereditar 186 ;

directar 150 ;

jurători 312, 323 ; dau cărți de mărturie, martori 95, 104, 105, 117, 127, 128, 254, 256, 265, 283, 318, 414, 418, 419, 426, 429, 435, 439, 455 ;

în sfatul domnesc 341 ; v. **Constantin Catauczino** v. și **cupari**.

**palme** <unitate de măsură> 108.

**pașă**, primește dar 229.

**pași** <unitate de măsură> 340.

**patriarhi** de Constantinopol 358, de Ierusalim 266, 270, 358.

**pază** la biserică 190.

**păcură**, finții de ~188, 375, 394.

**păduri** (codri) 5, 8, 36, 114, 127, 183, 235, 238, 256, 264, 293, 298, 328, 333, 336, 340, 418—420, 429, 437, 439 ; pădure întregă 30 ; curături făcute în ~ 30, 439, 440 ; opreliști pentru folosirea pădurilor, reglementări 34, 35, 40, 62, <88> ; vinat 62.

**păhărniceasă** 185.

**pămînturi** <unitate de măsură> 46, 61, 114, 120, 160, 181, 186, 216, 238, 239, 260, 340, 372, 398, 411 ; ~ în frunte 260, 340.

**păr**, însemnat cu bour 38.

**pășcut**, pășunat 49 ; opreliști 88, 284.

**pecetluituri**, pentru plata dărilor 54, 80, 157, 158, 248, 266, 270, 330.

**peceji** :

domnești 111, 184, 340, 341 ; atîrnate 160, 168, 171, 179, 213, 266, 270, 332—334, 338, 348, 401 ; alte ~ passim ; pecetea unei doamne 185 ;

~ ale unor orașe 33, 118, 189, 234, 260, 264, 285, 339, 441 ;

~ ale unor clerici și m-ri 34, 312, 418.

**pedepse** 186 ; cu bătaie 72 ; pentru cei care intră în braniști 36, 40, 74, 186 ; pedepsirea țiganilor 193, 196—198, 200—205, 210, 212, 214, 288, 289 ; a femeilor 288, 289, 291, 294.

**pește și pescuit** 453 ; opreliști pentru pescuit 36, 62, 88, 284 ; v. și **băiți și heleștee**.

**piei**, vecini m-rești din oraș, scutiți de ~ 247.

**pieptănar**, în onomastică (Cieptănar) 340. **pietre** v. **hotare**, semne de ~.

**pisari**, martor 173 ; v. și **diecei**, **grămăticii**, **popi**, **urleari**.

**pitari** 260, 432, 435 ; mare pitar 125, 127 ; mare pitar (1625—1628) v. **Ioanșco Cehan** ; pitărei 2, 3, 77, 84, 85, 117, 254, 431, 444 ; al doilea pitar 293 ;

stăpîni 2, 3, 42, 125, 164, 184, 229, 297, 327, 338, 345 ;

triniși domnești, jurători 312, 323, 397, 402 ; ia desetina din stupii unui ținut 455 ; martori, dau cărți de mărturie 77, 84, 85, 117, 127, 254, 293, 298, 357, 437.

**pive**, ale unei m-ri 333.

**pivniceer**, martor 5.

**pivnițe** 179 ; zidite, de piatră 146, 149, 182, 187 ; în orașe 146, 182, 189, 271 ; la vii 149, 377, 424 ; eu drept de vinzare 182.

**piine**, luern pentru ~, dijmă 382, 387 ; v. și **griu**.

**pîrculabi** :

stăpîni, familie 12, 20, 66, 90, 129, 133, 162, 173, 175, 185, 186, 218, 219, 223, 227, 231, 244, 251, 256, 258, 264, 272, 273, 283, 285, 297, 315, 335, 338, 339, 348, 349, 367, 370, 379, 380, 384, 393, 410, 453, 457 ;

martori, dau cărți 102, 127, 217, 251,

- 273, 276, 281, 295, 310, 319, 326, 348, 365, 391 ;  
 atribuții și opreliști 28, 41, 47, 58, 60, 62, 69, 99, 124, 155, 243, 288, 289, 291, 294 ; triniși domnești, hotarnici, jurători 126, 312, 323, 359, 380, 402, 404, 440 ; în sfatul domnesc 32, 158, 160, 165, 168, 169, 171, 179, 213, 266—268, 270, 330, 333, 334, 340, 341, 348 ;  
 ~ de ținut 28, 41, 58, 90, 288, 289, 291, 294, 367 (?), 391 ; ~ de cetăți v. **Hotlu**, **Neanț**, **Roman**, **Sorocea**, **Suceava**.
- pîrgari** 1, I ; șoltuzul și 12 ~ dau cărți de mărturie 33, 51, 118, 133, 189, 233, 234, 251, 260, 264, 285, 325, 344 ; atribuții, abuzuri, opreliști 47, 60, 70, 99, 247, 339, 382, 423, 446.
- plug**, fiare de ~ 108.
- poartă** doumească, judecată la ~ 288, 289, 291, 294 ; masa gospodsea 192 ; ferie plătită la ~ 383 ; v. și **vornic** de poartă.
- poduri** 38 ; venit de la ~ 260, 340.
- podvoade** <obligatic> scutiri de ~ 47, 58, 60, 70, 111, 124, 155, 158, 266 ; boi de ~ 58, 111, 124, 155 ; cai de ~ 158 ; podvoadele mitropolitului 111.
- podvodari**, atribuții, opreliști 28, 41, 124, 155.
- poieni**, ~ cu finețe 5, 9, 16, 30, 34, 35, 62, 88, 162, 238, 239, 263, 284, 341, 386, 418—420, 422, 429, 430, 433, 440, 445, 451.
- pomelnice**, aduse ca mărturie la judecată 416, 443 ;  
 ~ străine, domni ai Moldovei scriși în 27, 142, 266, 270, 386 ;  
 passim.
- pomeți**, în livadă, în prisacă 77, 85, 106, 137, 183, 209, 238, 244, 319, 336, 340, 360, 362, 413 ; pe lângă casă 245.
- popi** 85, 117, 240, 260, 310, 328, 340, 344, 353, 426, 431, 434, 438 ; cu părți, stăpini 29, 68, 79, 94, 118, 129, 152, 181, 186, 216, 260, 290, 297, 300, 317, 340, 350, 392, 403, 406, 418, 422, 438, 445, 451 ; martori dau cărți de mărturie 1—3, 30, 46, 90, 95, 102, 114, 189, 218, 225, 226, 236, 241, 256, 259, 265, 274, 281, 287, 304, 306, 313, 325, 328, 331, 336, 344, 351, 352, 354, 361—363, 366, 374, 388, 403, 410, 436, 439, 411 ; jurători, hotarnici 91, 120, 402 ; îndatoriri, scutiri 111, 190, 267, 358 ; scriu zapise, cărți domnești 24, 121, 238 ;  
 popi domnești 118, 189, 325, 344, 441 ; popă săsece 149 ; călugări 94, 325 ;  
 v. și **clislarhi**.
- porci** (mascuri) la jir 49 ; preț 457 ; vicri 248 ; gorștină, dijniă de ~ 11, 27, 43, 67, 142, 248, 266, 270, 271, 358.
- poslușnici** 14, 138 ; ~ neșteri 72 ; scutiți 99 ; mireni opriți să stea în m-ri 121, 122 ; v. și **elirși**.
- postav** în preț 118, 186, 458.
- postelnici** 86, 179, 222, 297, 328 ; stăpini de sate și părți 54, 66, 107, 123, 143, 146, 151, 161, 163, 169, 186, 220, 221, 252, 261, 333, 334, 340, 380, 384 ; creditorii 252, 342 ;  
 dau cărți de mărturie, martori 46, 51, 77, 84, 107, 125, 128, 147, 148, 276, 277, 292, 293, 295, 298, 318, 339, 365, 414, 418, 419, 421, 426, 429, 435, 437, 451, 452 ; atribuții 80 ; în sfatul domnesc 32, 158, 160, 165, 168, 169, 171, 179, 213, 266, 268, 270, 330, 332—334, 340, 341, 348 ; viclean 123 ;  
 mari postelnici 51 ; v. **Costin** și **Necula Catargiu** ; postelnicele 46 ; postelnice al doilea 293.
- pradă** luată după lege 69, 155, 288, 289, 291, 294 ; rude nu pot fi prădate pentru vinovat 69 ; prădarea țării de tătari și leși 111, 213.
- pravilă**, judecată după ~ 443 ; ~ sfiută, călugărească 69, 121, 122.
- preotese** cu părți 79, 85, 117, 186, 392, 438.
- prețuri** în bani (galbeni, taleri, ughi, zloți, lei, potronici) ale unor :  
 sate întregi (siliști) 110, 128, 143, 151—154, 168, 173, 186, 227, 268, 270, 271, 296, 318—320, 327, 334, 412, 413, 422, 432, 433, 435, 438, 456 ; părți definite de sat (ciltimi) 4, 31, 45, 78, 90, 116, 129, 139, 147, 148, 160, 162, 179, 184, 186, 187, 220, 221, 224, 233, 236, 252, 254, 256—258, 271, 275—278, 282, 287, 292, 295, 297, 299, 301, 302, 310, 317, 321, 322, 325, 338, 339, 341, 342, 345,

350, 360, 371, 373, 374, 392, 393, 397, 399, 406, 409, 414, 415, 417—420, 426, 429—431, 439; „bătrâni”, părți de „bătrâni” 1, 264, 272, 285, 340, 352, 407; jirebii, părți cu case (vecini) 79, 113, 145, 209, 211, 272, 274, 304, 352; pămînturi 114, 340, 372; ogoare 439; prisăci 49, 305, 341; livezi 237; părți măsurate în pași 260, 340; mori și vaduri de mori 118, 125, 127, 327, 338, 340, 344; vii 240, 243, 325, 340; fălci de vie 51, 329, 333, 348, 425, 452; case 146, 189, 208, 253, 340; sălașe de țigani 86, 442;

prețuri pentru vin 325;  
pentru vite : boi de negoț 457; cai 186, 229, 313, 439; vaci cu viței 457; oi, berbeci 235, 457;

pentru bunuri amestecate : passim;

prețuiri în bani și natură : passim.

**pribejie** a unor boieri 123.

**prisăci** (stupini) și locuri de ~ 5, 17, 29, 37, 49, 98, 106, 117, 160, 184, 220, 221, 244, 245, 275, 279, 282, 301, 338, 340, 341, 386, 397, 418—420, 426, 447, 448; preț 49, 305, 341.

**pristav** v. **strigătorlu**.

**privilegii** v. **scutiri și imunități**.

**protimis** v. **vînzare-cumpărare**.

**pungă de scăpărătoare** 367.

**pusție**, m-re din ~ 170; v. și **sate**.

**pușcari**, martori 173, 227, 374.

**putini** de miere 108, 135.

## R

**rabotului**, opriți să tulbure sat scutit 248.

**rachiu**, condiții de vînzare 182.

**răchită** 410.

**răscumpărare** din robie 397; staroste răscumpărat de la leși 175.

**răspundere solidară** v. **dări și slujbe**.

**răufăcători** v. **furi, oameni răi**.

**rântăși** (prădăciuni), dresuri pierdute din pricina ~ 111.

**răzeși** 407; vînd și cumpără 260, 297, 325; dăruiesc 94; se întocmesc 453; în pricină 80, 312, 323, 376, 384, 394, 395, 434, 441.

**ăzmirițe** 111.

**edluri** 9, 218.

**rimnic** v. **beleșteu**.

**robi și șerbi** v. **țigani**.

**robi** ai unei m-ri 158.

**robie** la tătari 213, 397.

**rude** oprite să strice danie 94; passim.

**rubatnice** de miere 118.

**rumânire** 255 (?); cu particularități 150.

**ruptoare** v. **dări**.

**ruși, rusuaci, primiți** în slobozii 54, 58.

## S

**sac** de făină, măsurat 453.

**samă**, carte de ~ 163; scutiri însemnate în ~ 158.

**sași**, popă săsesc 119; în onomastică 23, 163, 181, 216.

**sate** :

cu nume schimbat 27, 66, 80, 142, 218, 326, 411, 415, 418;

~ domnești 38, 161, 165, 166, 168, 169, 171, 174, 191, 266, 270, 271, 289, 433, 450;

boierești, călugărești : passim; sat de dedină 171; sate confiscate pentru viclenie 215, 222, 270;

sate ascultătoare de ocoale v. **occoale**; organizare : vătămani, ureadnic 46, 71, 247, 362, 423; sat cu ocol 43, 96, 97; ~ pustii 27, 142, 163, 288, 289, 291, 294, 433;

v. și : **prețuri**, **scutiri și imunități**, **seliști**, **slobozii**,

**săbler**, martor 5.

**sălașe** v. **țigani**.

**săpături** 34, 35, 181; ~ pentru iaz 33.

**săraei**, vecini domnești, obligații 27, 41, 248, 330, 331.

**seane** de judecată 195—198, 200—204, 210, 211, 288, 289, 291, 294, 316.

**schimb** de părți, sate, țigani, ș.a. 102, 148, 186, 241, 245, 279, 300, 324, 332, 364, 370, 377, 390, 408, 416, 433; schimburi făcute de domn 172, 186, 246; cu particularități 172, 241; contestat 416.

**secur** 305.

**scutiri și imunități** acordate în favoarea unor m-ri, episcopii, Mitropoliei <11>, 27, 43, 58—60, 67, 69, 70, 83, 124, 130, 132, 142,

- 156—158, 192, 193, 195—198, 200—205, 210, 247, 266, 270, 271, 330, 358, 382; acordate unor clerici 111, 190, 267; în favoarea unor boieri 54, 163, 212; pentru fugari 56, 288;  
scutiri parțiale, cu întocmiri 28, 54, 67, 158, 163;  
v. și **dări și slujbe, slobozif.**
- secerat**, tirg scos la secerat 382.
- securi**, confiscate de la cei care taie fără drept în pădure 40, 62.
- seliști** 96, 140, 164, 186, 226, 288, 289, 291, 294, 320, 359, 380, 406, 409, 414, 415, 422, 432, 435, 438, 443, 450, 456; făcute slobozie 41, 54, 163.
- seller** v. **șelar.**
- sfadă** v. **judecată.**
- sfat domnesc (divan)** 42, 87, 123, 195, 196, 198, 212, 215, 219, 230, 390, 397; ~ cu toată țara 288, 289, 291, 294, 405, 434, 443; tot sfatul, cu episcopii arătați nominal 18, 19, 27, 109, 112, 121, 122, 140, 161, 193, 197, 200—204, 206, 210, 214, 316, 347, <378>, 386; cu episcopii și dregătorii arătați nominal 32, 158, 165, 213, 266, 267, 270, 330, 333; cu dregătorii arătați nominal 160, 168, 169, 171, 179, 268, 332, 334, 340, 341, 348.
- sfatul boierilor** 210.
- sihaștri**, rînduiei pentru ~ 121, 122.
- silitrar**, creditor, scrie zapis 258, 259.
- silitră**, în căzi 72.
- sinețari**, vătăf de ~ 118.
- sinod** al patriarhiei de Constantinopol 358.
- sipete** 186.
- sînge**, amenzi pentru ~ 156; v. și **dușegubină.**
- sladnițe** făcute de boieri 230, 397.
- slatină** în descriere de hotare 34, 35.
- slănină** în preț 144.
- slobozif** 166, 194, 288, 289, 291, 294; ~ domnești 358; boierești 54, 163; m-rești 27, 41, 58, 347, 359; condiții de primire 27, 54, 163, 289; ~ pe timp de trei ani 58; stîlp de slobozie 359.
- slugi boierești** (oameni boierești) 134, 358, 384;  
~hătămnești, abuzuri 192, 193, 195—198, 200—204, 210, 212, 214, 288, 289, 291, 294, 316; slugi ale logofătului 363, 371; ~ ale vistiernicului 318.
- slugi domnești**, fără dregătorie specificată:  
stăpni și martori 1, 66, 84, 117, 135, 161, 187, 211, 212, 222, 273, 315, 317, 336, 354, 366, 369, 380, 388, 390, 428, 442;  
~ cu diferite însărcinări, hotarnici, jurători 52, 353, 381, 389, 390, 395, 449, 453; în sfatul domnesc 288, 289, 291, 294;  
opriți să intre în sate scutite 11, 28, 58, 67, 72, 124, 155, 156, 247, 248, 358, 385;  
~ cu dregătorii v. dregătoria arătată.
- slujbe domnești** 11, 28, 70, 83, 156, 247, 385;  
slujbă credincioasă răsplătită cu danie 20, 48, 73, 100, 149, 151, 164, 168, 169, 171, 175, 178, 186, 213, 222, 229, 232, 270, 333;  
~ în țări străine 151; cu vărsare de sînge 20; boier rămas dator de pe urma slujbei 148;  
~ făcută de frate 145;  
slujbe religioase: passim; orînduirea lor 170;  
v. și **muncul.**
- slujitori** 111.
- soboare** ale m-rilor, poartă pricini împreună cu egumenul (episcopul) 17, 34, 35, 51, 115, 155, 250, 324, 347, 416; volnicite să ia gloabe și dușegubine, să apere drepturile m-rii 59, 62, 74, 81, 88, 194, 284, 288, 289, 291, 294; în întăriri: passim;  
atribuții, reglementarea vieții monastice 121, 122;  
soborul tilhăresc de la Efez 121, 122.
- solărit** (?) în scutiri 271.
- soroace** (termene) pentru plata dărilor cu rupătoare 54, 163; ~ pentru judecată 119, 211; ~ pentru întoarcerea banilor 186, 208, 424.
- spătari**, stăpni, familie 106, 117, 137, 160, 186, 307, 363, 365, 366, 422; dau cărți de mărturie, martori 127, 128, 148, 217, 220, 243, 253, 276, 277, 283, 285, 292, 293, 295, 302, 321, 339, 406, 424, 437, 455; în sfatul domnesc 32, 158, 160, 165, 169, 171, 179, 213, 266—268, 270, 330, 332—334, 340, 341, 348;  
mari ~ v. **Lupul și Savin Prăjescul.**

**spinzurătoare**, pedeapsă cu ~ 59, 186.  
**stareț**, 14, 120; **obligații**, atribuții 121, 122.  
**staroști** 311, 434; atribuții 59, 69; luat de poloni 175.  
**steag** de domnie 153.  
**stilpi**: de hotar (stilpire) 52, 65, 91, 126, 134, 309, 404, 449;  
 ~ de piatră 52; stilp de slobozie 359.  
**stine**, locuri de ~ 36, 88.  
**stolnici**, stăpini, familie 73, 103, 150, 186, 189, 215, 269, 280, 341, 345, 346, 352, 390, 444; dau cărți de mărturie, martori 1, 127, 128, 148, 283, 285, 292, 293, 295, 298, 305, 318, 321, 339, 357, 365, 414, 418, 419, 421, 426, 429, 435, 451, 452; atribuții 150, 158, 384; în sfatul domnesc 158, 160, 165, 168, 169, 171, 213, 266, 268, 270, 330, 332—334, 340, 341;  
 mare stolnic 1626—1628 v. **Grana**; stolnic al doilea 73, 293 (Dumitrașco); stolnicei 150, 158, 269, 280, 346.  
**strajă** în toponimie și descriere de hotare 34, 35.  
**străini** 170; (oameni de orice limbă) primiți în slobozii 41, 54, 58; obligații pentru găzduirea lor 111.  
**strigătoriu** <prstav>, stăpîn 313.  
**stupi**, în danie 178, 244; în preț 118; călugări opriți să aibă ~ personal 121, 122;  
 desetine, dijme, desetinari de ~ 11, 43, 67, 111, 142, 157, 158, 190, 248, 266, 270, 271, 358, 455;  
 stupi domnești <luați desetină> 157, 248, 266, 270, 271; țărănești 266, 270; ruhatnice 118; v. și **albine**.  
**stupini** v. **prisăci**.  
**sulgeri** (slugeri), stăpini, familie 253, 257, 304, 318—320, 439; creditor 424; dau cărți de mărturie, martori 65, 128, 293, 319, 321, 335, 388, 414, 418, 419, 421, 424, 426, 429, 435, 452; atribuții, opreliști 43, 52, 65, 248, 403; sulgeri de vaci, ~ de oi 43;  
 sulger al doilea 293;  
 ~ mari v. **Costachi și Gheorghie Costianul**.  
**sulgiu**, scutiri de ~ 27, 41, 54, 67, 142, 165, 248, 330; ~ de oi, de vaci 41, 266, 270.

**sulițaș** 321, 322.  
**sultan** tătăresc 213.

## Ș

**șatră** 186.  
**șchioapă**, unitate de măsură 108.  
**șeoală** domnească (în menț. tirzii) 417.  
**șelar** ? (sellar), martor 238.  
 șerbi v. **îgani**.  
**șetrari**, stăpini, familie 127, 136, 419, 420, 444; dau cărți de mărturie, martori 42, 127, 211, 264, 272, 273; mare ~ 127, 136; șătrărei 211, 272, 273, 444.  
**șoinar** mare 107.  
**șoltuzi**, cu părți 12, 30, 325; poartă pricină I; dau cărți de mărturie împreună cu pîrgarii 33, 51, 118, 133, 189, 233, 234, 251, 255, 260, 264, 285, 325, 339, 344; abuzuri opreliști 47, 60, 70, 99, 247, 382, 423, 446;  
 numiți voit 118, 264, 325.

## T

**taberi**, acte scrise în 222, 223.  
**taleri** v. **bani**.  
**tălărie**, boier rămas dator din ~ 147.  
**tătari** 257; năvăliri și pradăciuni 213, 432, 435, 453; robi la ~ 213, 397.  
**temniță**, întemnițare pentru neplata deseatiunii 186.  
**teslar** cu parte 414, 415, 417.  
**țigae**, ~ cu picioare 108.  
**țilhari**, prinderea și judecarea lor 28, 58, 288, 289, 291, 294; v. și **furi**, **oameni răi**.  
**țirguri și orașe**  
 orașe de scaun v. **Iași și Suceava**;  
 țirg domnesc 93;  
 moșia orașului 52, 93, 175, 344, 356;  
 pricini pentru hotare 344, I; ocolul țirgului v. **ocoale**;  
 cu ulițe și mahalale 51, 99, 146, 189, 253, 271, 343; chervăsărie 272;  
 meșteșugari, beșele, negustori, ciocli, mesericii 235, 264, 305, 424; lucru la țirg 111, 382;

perceperea dărilor, scutiri 47, 60, 99  
111, 247, 423; catastif de contribuabili 99;  
vecini fugiți în ~ 288, 289, 291, 294; țigani  
fugiți în ~ 166, 194;

șoltuzi și pîrgari, diregători, pîrcălabi,  
vornici... 1, 12, 30, 33, 47, 51, 60, 69, 70,  
99, 118, 133, 151, 189, 233, 234, 247, 251,  
255, 260, 264, 285, 325, 339, 344, 382, 423,  
446; pecetea orașului 33, 118, 189 234,  
260, 264, 285, 339, 441;

biserici, popi, diaconi 6, 1i, 94, 111,  
118, 121, 122, 158, 186, 189, 206, 266, 267,  
270, 294, 306, 310, 325, 328, 330, 344, 353,  
374, 379, 386, 424, 441, 453;

din țară v. **Adjud, Bacău, Baia, Birlad,**  
**Botoșani, Cernăuți, Cotnari, Dorohoi, Făl-**  
**ciu, Hîrlău, Hotin, Huși, Iași, Neamiș,**  
**Orhel, Pietra, Rădăuți, Roman, Soroca, Su-**  
**Suceava, Șchel, Tecuci, Tg. Frumos, Vaslui;**  
orașe din alte țări 358.

**trapezările** 121, 122.

**turci** v. **Țara Turcească.**

## Ț

**țară**, toată țara în sfatul domnesc 294; cai și  
bani dați în trecaba țării 73, 93, 96, 97, 164,  
169, 174, 229; ccalaltă ~ în fixarea dărilor  
266;

țări străine, slujbă făcută în ~ 151;  
mare logofăt în 369, 370; oameni din ~  
primiți în slobozii 41, 58; vecini fugiți în  
~ 288, 289, 291, 294; țigani fugiți în ~  
196—198, 200—204, 316.

**țarină** 65, 66, 121, 171, 183, 186, 235, 239,  
280, 298, 304, 360, 365, 366, 404, 439;  
țarina unui tîrg 286, 379; ogor din ~ 7;  
jirebie în ~ 113; vii în 186, 271; în des-  
criere de hotare 245.

**țigani** (robi, șerbi, șalăse de ~):

în dani, vînzări, schimburi 63, 86, 103,  
158 (?), 185, 186, 191, 210, 217, 229, 286,  
324, 337, 343, 376, 441, 442; prețul lor 86,  
442; obligații de muncă, scutiri 192, 193,  
195—198, 200—205, 210, 212, 316; ciobo-  
tari 185; juzi de ~ 192, 196—198, 200—202,  
204, 218, 212, 214, 288, 289, 291, 294; vătăfi  
de ~ 192, 200—204, 316;

judecarea și pedepsirea lor 192, 193, 195—  
198, 200—204, 212, 214, 288, 289, 291, 294,  
316; ~ fugiți 166, 193—198, 200—204,  
210, 212, 214;

aduși din Țara Turcească 315; țigănci  
oprite să stea în m-re 121, 122; omor între  
~ 115; ~ numiți vecini în traducere 315.  
**ținuturi**, pîrcălabi de ~ 41, 287—289, 291,  
294; namestnic 14; slugi domnești, dăbi-  
lari, dușegubinari, globnici, olăcari 11, 28,  
41, 83, 124, 385; perceperea dărilor 59,  
60, 455; spînzurătoare la ținut 59;

sate din ~ v. **Adjud, Bacău, Birlad,**  
**Cernăuți, Chigheci, Cîrligătura, Covurlui,**  
**Dorohoi, Fălcu, Hîrlău, Hotin, Iași, Lă-**  
**pușna, Neamț, Orhei, Roman, Soroca, Su-**  
**ceava, Tecuci, Trotuș, Vaslui.**  
**țircovniei**, martori 46, 137; ~ domnesc 374;  
v. și **clirși.**

## U

**ulițe** din orașe 99, 146, 189, 253, 271.

**ughi** de casă (fum), dare 54; **ughi** v. **bunl.**  
**uneite**, furate 62; ~ pentru prins pește, pentru  
cosit 62.

**unguri**, primiți în slobozie 58; în toponimie  
16.

**unt**, în scutiri 67.

**ungureni** 170.

**untdelemn**, folosit de m-re 158.

**ureadnici** cu parte 12; aprod 168; alegere  
266; atribuții, opreliști 41, 54, 69—71,  
233, 246, 249; v. și **diregători.**

**urleari**, familie, stăpîni 167, 168, 181, 186,  
215, 416, 444; dau cărți de mărturie,  
martori 147, 306, 368, 371, 453; trimiși  
domnești 404, 443; scriu acte domnești,  
zapise 30, 119, 189, 214, 217—220, 319,  
357, 417, 426, 452, 453; traducător (menț.  
țîrzic) 314.

**ușeri** 434; martori 5, 108, 265.

## V

**vacl** cu viței 178, 230, 244; în preț 16, 90, 118,  
144, 280, 281, 335, 344, 345, 368, 405, 457;  
luate pentru cislă 80; sulgiu de ~ 41, 43,  
266, 270.



- vameși**, cu părți 51, 407; martori 51, 128, 374, 407; mari ~ 51, 374.
- vatră de sat**, parte cu ~ 145, 245, 260, 404, 437, 439; veche 66; passim.
- vătaf**, stăpni, familie 77, 84, 128, 139, 189, 217, 236, 297, 310, 341, 392, 398, 445, 451; martori, jurători 5, 92, 108, 118, 119, 126, 258, 357, 396, 402, 434; trimiși domnești 119; atribuții, opreliști 54, 59, 69, 70, 80, 83, 156;  
mari ~ 54, 59, 69, 80, 83, 119, 156, 357, 392;  
~ de aprozi 5, 217; de linsari 396, 402, 434; ~ de sinețari 118; ~ de țigani 192, 200—204, 316; ~ de vieri 70; ~ de vistiernicei 287.
- vătămani**, atribuții, opreliști 40, 41, 52, 56, 59, 71, 81, 250, 423, 446; dau cărți, martori 114, 173, 228; v. și **diregători**.
- vecini**, părți case cu ~ în danii, vînzări, împărțiri 17, 73, 109, 112, 147, 158, 220, 221, 245, 255, 335, 395, <433>; v. și case;  
judecarea și pedepsirea lor 288, 289, 291, 294; cîsla, dabilele, scutiri 150, 247, 288, 291, <423>; fugiți 150; condiții, termene de urmărire 41, 81, 288, 289, 291, 294; vecin boierești leagă, prind pe un om 92; vecin priceput în treaba armelor, luat de domn din sat 246;  
v. și case, mișei, săraei.
- vedre de vin** 235.
- venturi**, din tot satul, domnești: passim; ~ trimise la m-re străină 25, 27;  
~ hătmanești 192, 195—198, 200—204, 214, 316; venit de o zi de la moară 190.
- vicienie**, a unor boieri, pedepsită cu confiscare 123, 143, 153, 186, 215, 270.
- vieri**, scuțiți pentru a lucra viile unei episcopii 47, 70; vătăfi de ~ 70.
- vig de postav** 186.
- vii în danii, vînzări, schimburi, întăriri** 9, 26, 101, 144, 220, 221, 235, 241—244, 270, 283, 304, 311, 325, 333, 339, 340, 369, 377, 379, 404, 407, 426, 443, 455;  
în țarină 186, 271; ~ măsurate în fâlci 9, 26, 39, 51, 87, 101, 329, 333, 348, 377, 379, 425, 452; vii îngrădite 452; cu loc cit va putea pune vie 144; viile ciocilor 51;  
lucru la ~ 47, 70, 424, 426; v. și **erame, grădină, pivnițe, prețuri**.
- vin**, dat jurătorilor 453; pus zălog 424; vînzarea lui, desetină, vamă 111, 182; preț 235.
- vislujenie**, sat dat de ~ 171.
- vistierie domnească**, cislă scrisă la ~ 60; catastif de ~ 184; ficrii date la ~ 123, 183, 323, 434, 443, 414; v. și **sumă**.
- vistiernici**, stăpni, familie 4, 8, 20, 128, 168, 179, 187, 257, 275—278, 287, 292, 295, 297, 299, 300, 305, 317, 335, 341, 348, 364, 372, 392, 447, 456, 457, I; creditori 168, 186; căzuți în nevoie 129;  
dau cărți de mărturie, martori 125, 128, 148, 217, 220, 276, 277, 283, 285, 292, 293, 298, 302, 305, 318, 319, 321, 339, 357, 414, 418, 419, 421, 424, 426, 429, 437, 439, 451, 452, 455;  
în sfatul domnesc 32, 160, 165, 168, 169, 171, 179, 213, 266, 268, 270, 330, 332—334, 340, 348;  
mari ~ v. **Mihăilachi Catacozino, Lupul și Neeula Catargiul**; al doilea vistiernic 128, 253 v. **Gheorghe Bașotă**; vistiernicei 77, 84, 85, 116, 117, 254, 256, 300, 391, 406, 439; ~ cămăraș 186; slugă a vistiernicului 318.
- vistiernicee** 185, 388.
- vite (dobitoace)**, păscutul lor în bucovină 49; luate pentru cislă 80; trase pentru dări 41, 56, 60, 67; passim.
- vinătoare**, opreliști 62, 285.
- vînzare-eumpărare**:  
răscumpărări 159, 280, 411; renunțare la dreptul de răscumpărare 127; ~ cu afirmarea dreptului de preemțiune 154, 160, 208, 211, 252, 258, 259, 280, 318, 342, 397; contestate, anulate 78, 160, 215, 219, 238, 301; cu particularități 145, 168, 169, 186, 208, 211, 270, 397, 426; moșie nerăscumpărată 8; domnul vinde și cumpără 18, 19, 67, 127, 154, 156, 158, 168, 171, 172, 186, 271, 333;  
străini cumpără și vînd 120, 149;  
v. și **prețuri**; passim.

**voniei** dinainte, în sfatul domnesc 288, 289, 291, 294; fiu al unui vornic 151.

voit v. **șoltuzi**.

**vorniei** :

stăpini, familie 64, 80, 96, 97, 100, 110, 113, 114, 136, 146, 149, 153, 154, 160, 168, 171, 172, 174, 184—186, 189, 212, 215, 217, 232, 247, 261, 280, 282, 304, 312, 314, 323, 334, 338, 340, 347, 351, 352, 354, 357, 369, 391—393, 398, 405, 409, 422, 432, 435, 436, 439, 448; creditori 96, 97, 153; mari vornici 212, 297, 347; de țara de jos v. **Ionășeo Ghenghea**; de țara de sus

v. **Lupul Hăbășeseul și Gavrilaş Mătiaș**; de gloată, de poartă 107, 147, 220, 276, 277, 283, 285, 293, 298, 302, 305, 321, 339, 344, 371, 396, 414, 419, 426, 429, 437, 451, 452, 455; vornicei 10, 359, 436; logofăt vornic 305, 319;

dau cărți de mărturie, martori 65, 107, 108, 125, 127, 128, 147, 148, 173, 217, 220, 236, 243, 258, 264, 276, 277, 283, 285, 292, 293, 295, 298, 302, 305, 310, 319, 321, 326, 339, 357, 371, 374, 380, 396, 412,

414, 418, 419, 421, 424, 426, 429, 435, 437, 451, 452, 455;

în sfatul domnesc 32, 158, 160, 165, 168, 169, 171, 179, 213, 266—270, 330, 332—334, 340, 341, 348; învață 280; cu diferite sarcini 65, 344, 353, 364, 384, 440; atribuții, opreliști 142, 243, 266, 270, 288, 289, 291, 294, 330; în mențiune tirzie 184.

**vulpe**, blană de ~ 457.

## Z

**zălog**, sate, părți, vii ș.a. zălogite 6, 51, 92, 128, 153, 154, 168, 179, 186, 235, 238, 251, 252, 258, 259, 342, 424; zapise puse ~ 301; recunoașterea preemțiunei pentru a scoate din ~ 153, 154, 252; zălogiri cu particularități 186, 239, 397.

**zestre** dată fiicelor 30, 186.

**zeciuială** 61, 358; v. **dări și slujbe**.

**zlătar** 309; țigan ~ scutit 196.

**zloți** v. **bani**.

**zloți** de casă, în scutiri 163.

**LISTA DE CUVINTE ȘI EXPRESII SLAVE  
ÎN DOCUMENTELE DE LIMBĂ ROMÂNĂ**

|                                   |                                |
|-----------------------------------|--------------------------------|
| az, azû . . . . .                 | = eu                           |
| biv . . . . .                     | = fost                         |
| ceast . . . . .                   | = parte                        |
| dni . . . . .                     | = zile                         |
| ego . . . . .                     | = (al, a) lui                  |
| eto az . . . . .                  | = iată eu                      |
| ftorii . . . . .                  | = al doilea                    |
| gospodsca, gospodschi . . . . .   | = domnească, domnești          |
| iscah, iscaah, iscal . . . . .    | = am iscălit, a iscălit        |
| i . . . . .                       | = și                           |
| leat . . . . .                    | = anul                         |
| logofet tretii . . . . .          | = logofăt al treilea           |
| meseța . . . . .                  | = luna                         |
| mi . . . . .                      | = noi                          |
| novi . . . . .                    | = nou                          |
| ot; ot tam . . . . .              | = din, de la; de acolo         |
| oteți . . . . .                   | = părinți                      |
| pis, pisal, pisahmo (u) . . . . . | = s-a scris, a scris, am scris |
| procleat . . . . .                | = blestemat                    |
| sam . . . . .                     | = însuși                       |
| se . . . . .                      | = iată                         |
| selo . . . . .                    | = satul                        |
| sin, sinû, sinu . . . . .         | = fiul                         |
| srebnih . . . . .                 | = de argint                    |
| star . . . . .                    | = bătrîn                       |
| sveti . . . . .                   | = sfîntul                      |
| tije . . . . .                    | = de asemenea                  |
| tretii . . . . .                  | = al treilea                   |
| u . . . . .                       | = la                           |
| ubo . . . . .                     | = dar                          |
| v leat (o) . . . . .              | = în anul                      |

vel . . . . . = mare  
 vnuc . . . . . = nepot  
 vovedenia . . . . . = intrarea în biserică  
 vtori . . . . . = al doilea  
 za . . . . . = pentru, de  
 zde . . . . . = aici

† Иѡ Мирон Барновскн Могхла воєвода, божією = † Io Miron Barnovschi Moghila voievod, din  
 мнѡстїю господарѣ земан Молдавскон... = mila lui Dumnezeu, domn al țării Moldo-  
 vei...  
 ... даа есмѣ сѣс ѡст господарѣ мн... = ...am dat această carte a domniei mele..  
 ... пишѣм господарѣ мн сѡбѣ господарѣ мн... = ...scriem domnia mea slugii domniei mele..  
 наш (нашѣм) ... сѡбѣм (сѡбѣм) господарѣ мн... = noastre... slugilor domniei mele... noas-  
 нашнѣ... = tre...  
 ... прѣкълабѡм н шолтѣзѣм (шолтѣзом) н прѣгарѡм = ...pircălabilor și șoltuzului și pîrgarilor din  
 (прѣгарнѣ) шт трѣг... ¶ = tirgul...  
 ... ѡрѣдникѡ... ѡрѣдникѡ... н кътъманѡ н късѣм = ...ureadnicului... ureadnicilor... și vătă-  
 людѣ шт село... = manului și tuturor oamenilor din satul...  
 Ънци (снѣ), за тон (тоѣ) рѣм пишѣм. = Astfel, pentru aceasta vă scriem.  
 Так (тако) да знанш, знантѣ. = Astfel să știi, știți.  
 Инако (ниѣко) да не ѡчинитѣ, да не бѣдет (бѣдет) = Altfel să nu faceți, să nu fie.  
 И ни да сѣ не ѡнишаѣт прѣд снѣм ѡстѡм гос- = Și altul să nu se amestece înaintea acestei  
 подѣтѣ мн. = cărți a domniei mele.  
 Ъам (саам) господнѣм рѣлѣ, рѣче (назал). = Însuși domnul a poruncit, a spus.  
 Пис ѡ... к лѣт... мѣсеца... дѣни. = S-a scris la... în anul... luna... zile.  
 Ъѣл ѡгофѣт ѡчнѣ. = Marele logofăt a învățat.  
 Ъѣ (ѣто) ѡво мн (мы), аз... = Iată dar noi, eu...  
 ... рѣл двѡрник долѣн (долѣн) земан. = ...mare vornic al țării de jos.  
 ... ѡѣтман н прѣкълаб ѡѡчѣскѣн. = ...hatman și pircălab de Suceava.  
 ... рѣл двѡрник ѡншѣн (ѡншѣн) земан. = ...mare vornic al țării de sus.  
 ... кторѣн ѡгофѣт. = ... al doilea logofăt.  
 ... двѡрник (двѡрникѣ) гѡтнѣн. = ...vornic (vornici) de gloată.  
 ... н прочѣн болѣн н ѡннѣ прѣдникѣ, шт двѡр гос- = ...și ceilalți boieri și oșteni de frunte, de la  
 поднѣн ѣго мнѡст. = curtea milostivirii sale domnului.  
 ... приѡжнѣм н аз къ сїю сѣдѣтелѣстро, токмеж. = ... m-am întimplat și eu la această măr-  
 ... да сѣ знаѣт. = turie, tocmeală.  
 = ... să se știe.

LISTA DOCUMENTELOR CU DATA 1626—1628,  
NEINCLUSE ÎN VOLUM

1. 1626 (7134), Iași. Ghianghea marc vornic al țării de sus dăruiește ginerelui său, Lupul Prăjescul, satele Chelmești și Lățcani. Ghibănescu, *Surete*, XXIV, p. 135. Între 1626 ian. și 1628 dec. Ionașco Ghianghea nu apare ca vornic al țării de sus, ci al țării de jos.
2. 1626 (7134). Hotarul Străoanilor și Coțmăneștilor, ales de Corpaci vornic. Ghibănescu, *Surete*, XXI, p. 25—26. Extras dintr-un doc. cu data 1662, cum se poate deduce din nota tergală.
3. 1626 (7134) ianuarie 14, Hirlău. Alexandru Iliăș voievod întărește lui Gheorghie Jora pircălab părți la Blișcinăuți și Zubriceni. Ghibănescu, *Surete*, XXIV, p. 140—142. La data aceasta nu era domn Alexandru Iliăș.
4. <Circa 1626> aprilie 12, Bărgăoani. Ionașco jîtniccrul și <Gligorie> Gorovei arată rezultatul cercetării lor cu privire la stăpînirea unui heleșteu la Obîrșie între fiii lui Ioan din Obîrșia și Necoară din Rătești. Ghibănescu, *Surete*, XXI, p. 24—25. Doc. este din 1625, cînd are loc pricina, cf. doc. din 1625 mai 7. *DIR*, *veacul XVII*, A. *Moldova*, vol. V, p. 343—344.
5. 1626 (7134) aprilie 25. Gheorghie Zmăul din Reduri vinde vărului său Micul lui Mladin partea sa de ocină din Rădeni. Bibl. Acad., CCXIV/29 A. Data a fost adăugată ulterior. Scrisul este dintr-o vreme mai tîrzie.

6. 1626 (7134) mai 18, Toderrești. Apostol, Luca și alți oameni din Găgești vind lui Cristian, nepotul lui Dabija mare vornic, un vad de moară la Gherghești.  
Bibl. Acad., CLXXXIX/25.  
Deși documentul are data 7134 foarte clar scrisă, totuși Dabija mare vornic, identificat cu Eustratie Dabija, este vornic mare mai târziu.
7. <1626 septembrie 1 — 1627 august 31> 7135. Nichifor Țânchiu dă lui Chicoș stolnic partea sa din Veștelești, ținutul Tulova.  
Bibl. Acad., CXCIX/20.  
Data este greșit copiată; doc. este din vremea lui Vasile Lupu voievod, așa cum se menționează în cuprinsul documentului.
8. 1627 (7135) martie 8. Toader, fiul lui Zaharia Tăutul, cu soția sa Nastasia, sora lui Turcul din Vilavca, dau carte de împărțire a ocinii.  
Iorga, *St. și doc.*, V, p. 398.  
Doc. nu pare a fi din această vreme. Celelalte doc. din seria citată de Iorga, *ibidem*, între 1626—1628, sînt în volumul nostru.
9. 1627 (7135) martie 20. Necola din Licști vinde lui Ioniță căpitanul moșie la Crîngeni pe Călmățui.  
Bibl. Acad., XXXII/102; Bianu, *Doc. rom.*, p. 136. Data este adăugată ulterior. Doc. este dintr-o vreme mai târzie. Lexicul nu este al anilor 1626—1628.
10. 1627 (7135) aprilie 25, Țifești. Preotul Grigore, ginerele lui Albul, dăruiește mării Răchitoasa parte la Sparla.  
Arh. St. Buc., ms 573 f. 51.  
Data a fost greșit copiată. Marea Răchitoasa este ridicată mai târziu de 1627.
11. 1627 (7135) mai 3, Hirlău. Radu Mihnea voievod înărește lui Dumitrașco Fulger diacon casă și parte din ocină din Toderrești.  
Ghibănescu, *Ispisoace*, I, partea a II-a, p. 182—184.  
La data aceasta nu mai era domn Radu Mihnea.  
Doc. s-a publicat în *DIR, veacul XVII, A. Moldova*, vol. V, p. 341—342, cu data 1625 (7133) mai 3.
12. 1627 (7135) mai 4, Hirlău. Radu Mihnea voievod împuternicește pe duvalmul mănăstirii Bisericieni să-și țină ocina din Măstacani.  
Arh. St. Iași, DCCXCI f. 393 v.  
Data greșit copiată. La data aceasta nu mai era domn Radu Mihnea. Doc. s-a publicat în *DIR, veacul XVII A. Moldova*, vol. V, p. 343, cu data <1625> mai 4.

13. 1627 (7135) mai 7, Hirlău. Radu Mihnea voievod porunccește lui Gligoric Gorovei și lui Ionașco jtniccrul să cerceteze pricina pentru helcștul de la Obirșia.  
Ghibăncscu, *Surete*, XXIV, p. 205.  
La data aceasta nu mai era domn Radu Mihnea.  
Doc. s-a publicat, după copie, în *DIR, veacul XVII, A. Moldova*, vol. V, p. 343—344, cu data 1625 (7133) mai 7.
14. 1627 (7135) iunie 18. Moise Movilă voievod întărește lui Ionașco Ghenghe mare logofăt cumpărături la Gălășeni, ținutul Iași.  
I. C. Filitti, *Condica Poenarilor Almajeni*, în „Miron Costin” II (1914), nr. 5, p. 66—67.  
La această dată domn nu este Moise Movilă.
15. 1627 (7135) iunie 25, Hirlău. Radu Mihnea voievod întărește lui Miron Voleinschi parte la satul Volcineț.  
Velichi, *Doc. Constantinopol*, p. 528—529.  
Doc. s-a publicat în *DIR, veacul XVII, A. Moldova*, vol. V, p. 352—353 cu data 1625 (7133) iunie 22.
16. 1627 (7135) iunie 25. Radu Mihnea voievod întărește popii Mihul din Pașcani a treia parte din jumătatea satului Pașcani pe Siret ținutul Suceava.  
Bibl. Acad., CCXVI/60.  
Doc. s-a publicat după orig. în *DIR, veacul XVII, A. Moldova*, vol. V, p. 353, cu data 1625 (7133) iunie 23.
17. 1627 (7135) iulie 2, Iași. Radu Mihnea voievod întărește jupinesii Mierla a lui Stețco vornic părți la Litcni, pentru care a avut pră cu Iacob Moțoc.  
Arh. St. Iași, DCCCI f. 19 v. —20.  
Ghibăncscu, *Surete*, XXIV, p. 206.  
La data aceasta nu mai era domn Radu Mihnea.
18. 1627 (7135) iulie 15. Moși din Biliștei vinde lui Toader croitor din Biliștei ocină la Dumbrăvița.  
Arh. St. Buc., Mitr. Moldovci, VIII/3. Stoide, *Căpitanul Ștefan*, p. 205.  
Doc. este probabil o copie cu data greșit copiată. Denumirea de căpitan, pe care o poartă unul din martorii din doc., apare mai târziu.
19. 1627 (7136) decembrie 10. Alexandru Coconul voievod întărește m-rii Homor o prisacă la Bohotin în Covasna.  
Bibl. Acad., ms 111 f. 55.  
La data aceasta nu este încă domn Alexandru Coconul voievod.
20. <Ante 1628> februarie 15. Popa Lupul dăruiește nepoșilor săi Ionașco și Pătrașco, fiii lui Ignat, partea lui din Tomești.  
Arh. St. Iași, CLXXII/4.  
Doc. s-a publicat cu data de mai sus de Alex. I. Bălcanu și

C. A. Stoide, *Documente moldovenești privilegiate la familia de boieri Neniul*, Iași 1938, p. 21.

Documentele din această listă, privitoare la satul Tomești, au fost publicate ca fiind din anul 1628, luându-se ca bază doc. cu data 1628 iulie 6 și cel din 1628 decembrie 2. Acestea au însă vâleatul retușat ulterior și sint emise în anii 1629-1630.

21. <Ante 1628>. Dochia Ignătoae din Tomești cu fiii ei, Ionașco și Pătrașco, vind lui Petre și răzeșilor săi parte la Tomești.  
Arh. St. Iași, CLXXII/3.  
Doc. s-a publicat cu data de mai sus de Alex. I. Băleanu și C. A. Stoide, *Documente moldovenești privilegiate la familia de boieri Neniul*, Iași 1938, p. 21—22.
22. <Circa 1628> aprilie 23. Nechifor, Gavril, Dochia și Ileana vind lui Neniul pircălab parte la Tomești.  
Arh. St. Iași, CLXXII/7.  
Doc. s-a publicat cu data de mai sus de Alex. I. Băleanu și C. A. Stoide, *Documente moldovenești privilegiate la familia de boieri Neniul*, Iași 1938, p. 22—23.
23. 1628 (7136) iulie 6. Gavril, Nechifor, Dochia și Ileana vind lui Neniul pircălab parte la Tomești.  
Arh. St. Iași, CLXXII/5.  
Doc. s-a publicat cu data de mai sus de Alex. I. Băleanu și C. A. Stoide, *Documente moldovenești privilegiate la familia de boieri Neniul*, Iași 1938, p. 23—25.
24. 1628 (7137) noiembrie 22. Pircălabul de Neamț cu vornici de poartă aleg un hotar la Bălțătești.  
Stoide-Turcu, *Doc. Neamț (sec. XVII)*, p. 10—11.  
Doc. este din vremea lui Radu Mihnea, deoarece se amintește cartea acestuia pentru cercetarea hotarului respectiv.
25. 1628 (7137) decembrie 2. Gavril Tilipușcă, Gheorghie Cașul și alții vind lui Neniul pircălab părți la Tomești.  
Arh. St. Iași, CLXXII/6.  
Publicat cu data de mai sus de Alex. I. Băleanu și C. A. Stoide, *Documente moldovenești privilegiate la familia de boieri Neniul*, Iași 1938, p. 25—26.



DOCUMENTE ROMÂNEȘTI  
ÎN TRANSCRIERE CHIRILICĂ

Doc. nr. 26

1626 (7134) martie 23, Iași.

† Іу Мирон Барновски Могила воєвода, вжію млегію гспдръ земли Молдавскон. Дат-ам картѣ долинѣ мѣле рѣгъторилор нощри, егѣмънѣлѣн ши а тот съборѣа де ла свѣнта мѣнъстире де ла Стѣн Николаи, че съ кѣамъ мѣнъстирѣ лѣн Ирон вода, спрѣчѣа ка съ Хіе тари ши пѣтарнич кѣ картѣ долинѣ мѣле а цинѣ ши апѣра в фааче де вѣе де ла Котнари че гасте а н дѣла ла [Кържещ, кѣре вѣе в аѣ дат кѣ мѣле де моарте цѣпънѣса лѣн Гіуоргіе Жора, Мѣрѣа, ши кѣ Гіуоргіе Жора в аѣ дат свѣтен мѣнъстирн. Пентр-ачѣа, съ анѣъ ен а цинѣ ача вѣе ши съ в лѣкрѣмѣе ши съ в пѣзаскѣ, тар датѣла нѣме съ нѣ кѣтѣсе а съ аместека ла ачѣ вѣе.

Іар кѣн ва пѣрѣ кѣ стрѣмѣла пентрѣ ачѣ вѣе, съ-ш антрабе де фацъ анна-интѣ долинѣ мѣле кѣ Гіуоргіе кѣ Жора тар пѣнъ нѣ вор Хи де фацъ кѣ Гіуоргіе нѣме съ нѣ кѣтѣсе а съ аместека прѣсте картѣ долинѣ мѣле. Антр-дат кнп съ нѣ Хіе.

✠ Іас, хѣрд март. кѣ.

† Сам гспднѣ казал.

† Шандир.

Doc. nr. 128

1626 (7135) septembrie 30, Iași.

† Се оубо ми, Дѣмитрашко Шефѣн вел лѣгѣт и Гѣнгѣ вел дворник долинѣ земли и Николар Хѣтман и Лѣпѣла вел дворник горнѣн земли и Лѣпѣла вел спѣтар и Граала вел столник и Костаки вел сѣлжар и Шерѣа вел житничар и Геургіе Башотъ вторн вѣстѣрник и Чѣхан дворник и Геургіе Рошка вѣст. [и Тома пост. и Іунашко Пѣнкѣла сѣлжар и Ярсеніе лѣгѣтът и Дѣмитрѣ Бѣхѣш постѣлник и Чолпан житничар и Стратѣла чашник и Геургіе Жора кѣмѣраш и прочіихъ болѣри и воини прѣднѣхъ.

Идекъ аз венил динантѣ ноастрѣ Гилинѣ Гѣска вел меделничар де бѣнѣ воа са, де нилѣ невоит нѣк асѣрит, ши с-аз токмит кѣ Панѣ вистѣрникѣа дерептѣ ши сат анѣлѣ Знгѣрашѣи пре Молдова дн цѣнѣтѣа Нѣмцѣаѣн. Че ачел сат фостѣ-а-аз пѣс зѣлѣг П нѣ вистѣрникѣа ла Гилинѣ спѣтѣрѣа дн зилелн лѣн Гашпар водѣа дерепт трен сѣте де галбени, бани бѣни, шѣ-аз прѣлнит ка съ-н дѣ бани ши съ-ш цѣе сатѣа. Деч Панѣ вистѣрникѣа с-аз скѣлат ши аз дат тре сѣте де галбени бѣни динантѣа ноастрѣ дн мѣнѣле лѣн Гилинѣ меделничарѣа ши бани аз нѣлѣрат Цѣефѣн Монокѣа ши Дилѣ Кроналѣ н Іанѣ вѣтавѣаѣс. Іар дѣмнѣлѣн Гилинѣ меделничарѣа аз дат ачел сат че ман сѣс скрѣе, Знгѣрашѣи пре Молдова, дн мѣнѣле лѣн Панѣ вистѣрникѣа ши кѣ тоате дерѣселе кѣте аз авѣт пре ачел сат, ка съ-н Хѣе дерѣптѣ мошѣе ши рѣскѣмпѣрѣтѣр.

Деч нон дѣк-ам вѣсѣт а лѣр де бѣнѣ воѣ токмалѣ, нон днкѣ іам фѣкѣт дѣмнѣлѣ лѣн Панѣ вистѣрникѣа чест запис ка съ-н де кредницѣа пѣнѣа кѣндѣ-ш ва фѣа ши дерѣс домнѣскѣ пре ачел сат че ман сѣс скрѣе, Знгѣрашѣи.

Іар съ ва ман скоате Гилинѣ Гѣска меделничарѣа нескан дерѣсе пре ачел сат кѣндѣа саѣ алтѣ чинѣва де валенѣи лѣн, ка съ нѣ съ крѣсѣа. Де ачаста скрѣем ши мѣн пре мѣре кредницѣа пѣсѣ-нѣм нскѣлнтѣрилѣ ши печѣеле днтр-ачест запис, ка с съ цѣе.

Оу Іас, ат хѣрѣ септ. ѿ.

Дѣмитрашко Цѣефѣн вел лѣгфѣт.

Із Гѣангѣ вел дворник т. р.

Никоарѣ Хатман.

Γιαννάκις προην ποστελνικος.

..... προυν βαμασες.

Із Дѣнѣа вел дворник.

Із Гиѣрге Блшотѣ вист.

Μαν... Κοτζης καμαναρης.

† Із Пѣтрашко Чолпн житничар.

## Doc. nr. 145

1627 (7135) ianuarie 30, Giurgești.

† Ге ѣво аз, Басилѣ Динга дѣак, дѣл цѣр кѣ частѣа скрисорѣе а мѣ кѣм ѣс де бѣнѣ воа мѣ, де нилѣ невоит нече днениат, токмитѣ-м-ам кѣ фратѣ-мѣѣс Гиѣргеѣе ши іам дат а мѣ дирѣптѣа вчинѣа ши кѣмпѣрѣтѣр днн исписоаче де кѣмпѣрѣтѣр, че ам авѣт ѣс де ла Гашпар воѣводѣи ши де ла Ілѣандрѣс воѣводѣи ши днн ѣрик де днтрѣнтѣрѣа ч-ам авѣт де ла Цѣефѣн Томшѣ воѣводѣи, лѣк де трен касѣ днн сат днн

Селище, дин ватра сатѣлши ши дин къмпѣ ши кѣ партѣ ден моар ши ден Хълещѣ ши кѣ тот винтѣла, кареле мѣе аѣ фостѣ къмпърѣтѣр доаѣ касе де ла Голѣе ши де ла фечорѣи лѣи, де ла Гавриѣ ши де ла Шефан, дирептѣ шиптезечи де тал, ван бѣни; ши лок де ѡ касѣ фостѣ-мѣ-аѣ къмпърѣтѣр де ла Горниц, фечорѣла Мѣрѣнкѣн, дирептѣ тринзечи ши ѣ де талер. Ичестѣ дѣт-ам фрателѣи мѣеѣ де бѣнѣкоѣа мѣѣ; ши мѣаѣ фанторѣсѣ тоѣ ачен бани, че ман сѣе скрѣѣ, депѣни фантрѣ мѣнѣле мѣле кѣч а-ам лѣсат еѣ кѣч ѣѣ фостѣ ман апроане мошѣе, алтѣ мѣаѣ сѣѣжит мѣе мѣатѣ вреѣме ла тинерѣцѣле лѣи кѣ ши дин мошѣа лор фост-аѣ ешѣт де ла дѣншѣи, кѣ ла мене аѣ фостѣ ши пѣнѣ ла доаѣ брѣче.

Прентр-ачѣа сѣ-н Хѣе лѣи ши фечорѣлор лѣи дирѣптѣ къмпърѣтѣрѣ, некаѣтит нѣч дѣн.лар, сѣ сѣ щѣе.

Пис ѣ Цѣрѣци, в лт хѣрле ген. ѣ.

Иѣз Басѣлѣ Динга дѣѣак сѣ моѣа рѣкоѣе ѣѣписаѣ.

Иѣз. . . , син Бѣевѣч, ѣскаѣ.

## Doc. nr. 194

1627 (7135) mai 4, Iași.

† Иѣ Мирон Бѣрновски Мѣгѣла коѣвода, вѣжѣю мѣстѣю гѣспдрѣ земли Мѣл-  
даксѣон. Дѣт-ам картѣ доѣнѣи мѣле рѣгѣторѣлор ноѣри, егѣменѣлѣи ши а тот сѣѣво-  
рѣла де свѣнтѣ мѣнѣстѣре де ла Бѣчевѣиц, сѣрѣча ка сѣ Хѣе тари ши пѣтѣрѣничи кѣ  
картѣ доѣнѣи мѣле а кѣѣта ши а черка фан цара доѣнѣи мѣле ѣнде вор аѣла цѣганѣи  
свѣнтѣи мѣнѣстѣри карѣи сѣмѣтѣ скрѣиши фан дирѣсѣле де ла доѣнѣа мѣ аѣ сѣтеле  
доѣнѣи мѣле аѣ фан сѣте коѣрѣиши аѣ фан словоѣе аѣ фан трѣг аѣ пре ла коѣари аѣ Хѣе  
ѣнде-и ва аѣла, сѣ анѣѣ а-и лѣа ши а-и стрѣнѣе тоѣи ла мѣнѣстѣре. Ши нѣме сѣ  
нѣ кѣтѣсѣ а а цѣнѣ сѣѣ а ѡпри пѣсте картѣ доѣнѣи мѣле.

Ў Иас, хѣрле ман ѣ.

† Сѣам гѣспдѣнѣ кѣлѣл.

Иѣ Мирон Брѣ. коѣвода.

† Шефан

## Doc. nr. 209

<Cirea 1627 mai 18>.

† Иѣкѣ еѣ Пашко ши кѣ фратѣ-мѣѣ, Кѣзан, ши ѣпѣта нѣстрѣ, Мѣрѣѣа,  
фечорѣи ни Мѣгѣиц ден Бѣтѣиши де цѣнѣтѣла Бѣчѣвѣи, ѣпоѣѣи лѣи Трифан ден  
Бѣтѣиши, мѣрѣтѣрѣисѣла кѣ чест ѣѣпис кѣмѣ аѣмѣ вѣндѣтѣс нѣн де бѣнѣ воѣа нѣстрѣ ѡ  
кас че аѣмѣ аѣѣт де мошѣе де пре мошѣ нѣстрѣ, Трифан, фан сѣт фан Нѣѣврѣѣиши кѣ  
тѣтѣ лѣкѣла че и се ва вѣни ачен кас, фан вѣтрѣ ши фан фѣѣѣиц ши фан поѣмѣт фантрѣ

тот че и съ ва вни локѣл ачен кас ши кѣ шмѣ ант-ачѣ кас; вѣндѣтѣ-ш-мѣ фрателѣн-нострѣ, лѣн Максим Попович ден Нѣврѣлец, дерѣпт тринѣсѣ де т. лѣр бѣтѣц динна интѣ а мѣлци шмени бѣн мѣрѣш: Игнат де Керишѣни ши Тоадер Харкѣл де аколѣ ши Тѣнасѣ де аколѣ ши Козма ден Гоч.

Ши ант-р-ачаста токмаѣ фост-аѣ ши Дѣмитрашко Брали. Ши еѣ Накѣл Зѣларѣ ам скрис. Ши ман пре мар крединѣцѣ пѣсѣ-нѣмѣ тоц печениѣ съ съ цѣѣ. Лѣсѣ нѣмѣ дерѣтѣ шмени ноштри съ н-анѣѣ а ш ант-орчѣ кѣч кѣ амѣ вѣндѣт де бѣнѣ воѣ нострѣ ши амѣ лѣат бан гата; нѣч [чѣ] нѣн, нѣч пѣринтѣлѣ нострѣ Блѣндѣ съ н-акѣм а-и ант-орчѣ.

† Еѣ Пашко ши кѣ фратѣ мѣѣ кѣ Кѣзан ши кѣ Нримѣк в. . .

## Doc. nr. 257

1627 (7136) noiembrie 15, Crivești.

† Идѣкѣ еѣ Нѣнашко Мога, фѣчорѣл лѣн Тоадер Мога, непѣтѣл Могаѣн сѣлѣѣ-рѣл, фѣсѣмѣ лѣ мѣртѣрѣисѣкѣ кѣ еѣтѣ запис ам мѣѣ, де нѣмѣ нѣвѣнт нѣчѣ асѣпрѣт, ши ам вѣндѣт а мѣ дерѣптѣ шчининѣ ши мошѣ дин сѣтѣ дин Брѣлец, де ла Блѣлѣю, дин цѣмѣтѣтѣ де сѣтѣ а триѣ партѣ лѣн Дѣмитрѣ Бѣлѣш вѣстѣрниѣ дерѣптѣ патрѣѣнѣ де талѣри, кѣ тог вѣнтѣ, дин тот локѣл, ка съ-ѣ Хѣ лѣн дерѣптѣ кѣппѣртѣѣрѣ.

Ши-тр-а нострѣ токмаѣ аѣ фост шмени бѣни анѣмѣ Кѣстантин Хѣбѣѣак и Кѣзан Бѣлѣмѣт дин Мѣлчѣл ши Тѣнасѣ дин Бѣрѣшѣни ши Нѣкоѣр Вѣнтѣлѣскѣл де Кѣвѣрѣлѣю ши дининтѣ а мѣлци шмени бѣни. Ши еѣ фѣсѣмѣ Глѣгорѣѣ Мѣстѣѣцѣ ам скри кѣ а нострѣ мѣнѣ.

Принт-р-ачѣ, нѣн тоци мѣртѣрѣисѣмѣ кѣм ам вѣсѣт ачѣстѣ дарѣ ши платѣ чѣ ман сѣс скрѣѣ, ка съ анѣѣ дѣмѣлѣн ши запис а фѣчѣ дѣмнѣскѣ. Пре ман марѣ крединѣцѣ, нѣм пѣ ши печѣци аѣѣѣѣрѣ.

Пис ѡт Крѣвѣц, в лѣт хѣрѣлѣс нѣвѣ. ѣѣ.

† Пѣлат Кѣзан Бѣлѣмѣтѣ.

Лѣсѣ дерѣѣѣ чѣ ам аѣтѣ прѣѣчѣ шчининѣ аѣ перѣт кѣндѣ аѣ вѣнтѣ Хѣнѣл дин Цѣра Лѣшѣскѣѣ а царѣ. Дѣни де съ корѣ гѣ кѣнѣл ѣѣѣка съ н-анѣѣ а сѣ крѣѣѣ ла сѣмѣнѣѣѣ мѣ сѣл ла аѣѣѣѣ шмени.

Нѣкоѣ Вѣнтѣлѣскѣл т. р.

## Doc. nr. 272

<Înainte de 1627 decembrie 13>.

† Еѣ Шефѣн Блѣндѣ прѣѣѣлѣѣ Рѣманскѣн ши фѣчорѣн мѣѣн, Кѣзан ши Пашко, мѣртѣрѣисѣмѣ нѣн кѣ ачѣст запис ам[ам] нострѣ де бѣнѣ воѣ нострѣ, де нѣмѣнѣ нѣвѣнѣ ши нѣсѣпрѣци, ам вѣндѣт ш кас де шчин кѣ тот вѣнтѣл ден сѣт ден а

Нъврѣпещ, че ачѣ кас аѢ фѣст де мошѣ де пре цюпънѣса Блѣнден, анѢме Ерена  
Шн с-аѢ сколат МакѢни Попович де w аѢ кѢмпърат шн лѣ иѢ дат ванн гата кѣ гал-  
венин АнтрѢ мънѢле лѢн Цефан Блѣндѣ шн а фечорнлор сън, анѢме Къзан шн  
ПашкѢ. Шн де аклѢ Ананте съ анѢъ а-ш фаче де пре ачѣст запне шн испнесок дом-  
нескѢ. Гар Ѣн испнесок домнескѢ че гасте де пре ачѣстѣ кас кѢ тоатѣ вчинна съ анѢъ  
а-л да АнтрѢ мънѢле лѢн Попович, фѣкѢт де ла Костантин воекод.

Шн аѢ фѣст Антр-а ачѣстѣ токмал Гѣургѣ НъврѣпѣскѢл шн ІѢнашко  
Бѣтъш ден † МирѢславѢн шн НѢнашкѢ БандѢр ден Бѣтеци шн ХнлѢнѢ шет. ден  
† БерешѢни.

Деч нон, дѣкѣ ам вѣѢѢт а лор де бѢнѣ вое вѣнѢаре шн депанн плат, нон ам  
фѣкѢт ачѣст запне шн нѣл пѢс печецѢле ка де съ Хѣе де кредницѣ, съ съ шѣе.

† Н писал Цефан дѣѢак wt БакѢѢ.

ГѢургѣ НъврѣпѣскѢл.

## Doc. nr. 306

1628 (7136) februarie 8, Iași.

† ЕѢ попа Бернат шн ІѢрашко дѢѢак шн ЕрналіѢ дѢн КѢкови шн Васліѣ Бѣѣѣ  
дѢѢак шн Тоадер шн аѢци мѢѢѢци ваменн бѢнн шн вѣтрѣнн шн скрем шн дѢл шнѢре  
кѢ аѢст запне ал нострѢ, кѢл аѢ веннт нантѣ ноѢстрѣ АнгѢлѢнѢ, фѢта МѣрѢнкѢѢѢн  
непѢатѢл попѢн ІанѢлѢн, де ннмѢне неконтѣ шн неасѢпрнтѣ, шн аѢ вѣндѢт а ен дѢ-  
рѢптѣ вчиннѣ шн мошѣ кѢ тот веннтѢл, кѢт съ ва алѣѣе дѢн тот лѢкѢл шн дѢн  
кѢлѢнѢ шн дѢн ватра сѢтѢлѢн шн кѢ ХѣлѣѢѢѢ де пѣѢѢе, дѢн сѢт дѢн РѢснн ГоѢн.  
ПѣѢѢа аѢ вѣндѢт мѢтѢшен салѢ, ПѣскѢлѢнѢн, дерѢпт ѢптѢспрѣѢѢе галвени де аѢсѢ  
дѢннѢннтѣ ноѢстрѣ.

Дечн нон, вѣѢннѢѢ де бѢнѣ вѢѢ лор токмалѣ шн депанн платѣ, фѣкѢт-ам  
ѢспѢнѢѢѢѢ ПѣскѢлѢнѢн аѢст запне, сѢ-н Хѣе де мѢртѢрѢѢе пѢнѣ кѢнѢѢ ва фѢѢ  
запнеѢл домнескѢ. Шн пре мѢре кредницѣ пѢсѢ-нѣл пѢѢѢлѢе пре аѢст запне, съ сѢ шѣе.

✠ Іс, лт хѢрѢѢ фѢѢ. Ѣ.

† ЕѢ попа Брѣнат.

.....

Васліѣ ХѢрѢ некал.

† ЛѢкѢч Ѣрнкар.

1628 (7136) martie 30. Giurgești.

† Идекъ ес Петриман ши кс фѣле мѣле, Тодосѣа ши Мърѣа ши Тофана ши Софронѣа, ши Николаю, тоц фечор Гафтонен, непоц . . . . . , лъртѣрисил кс частъ скрисоар а нострѣ ксѣл нон де еѣнъ коа нострѣ, де ниле неконц нич асѣприц, токмитѣ-нѣл кс семенциналѣ ностре, кс Бъсѣан ши кс Тодерниц, ши ам вѣндѣт а нострѣ дирѣптѣ вчинѣ . . . . . лок де в касѣ дн . . . дин Селище, дин ватра сатѣлѣши ши дин къмпѣ ши дин тот Хотарѣл, карѣ аѣ фост партѣ ланчен ностре Гафтонен; ачѣа ам вѣндѣт нон ла моартѣ ланчен ностре дирѣптѣ кѣ де талер ши нѣѣ дат динтр-ачѣи бани кѣ ши нѣѣ рѣмас кс шѣсе талер.

Ши-н частъ токмалѣ с-аѣ тѣ малт Басилѣ Динга дѣак ши попа Цефан дин Цѣрѣци н Михил, фрател аѣл Петриман ши алтѣ Михил ши Басилѣ Гѣнич ши Басилѣ Титюл ши Некита де Селищ ши Тодер дѣколѣ ши алци мѣлци вѣмени еѣни.

Дирѣптѣ ачѣа кас . . . ѣ лор дирѣптѣ къмпърѣтѣрѣ де ла нон кс тот вѣндѣт . . . сѣ сѣ шѣе.

Еѣ, Басилѣ Динга дѣак, фисѣми кс лѣна ам скрис ши печатѣ фнкѣ ам пѣс кътрѣ ачѣтѣ запис сѣ сѣ шѣе.

Пис ѣ Цѣрѣци, март. 30, хрѣлѣ.

1628 (7137) decembrie 12, Iași.

† Нш Мирон Барновскѣе Могила коевода, ежѣю мастѣю геспдрѣ землан Молдавскон. Пишел гедк ми салѣл гедк ми, Тодер Еким ѡт Тѣрѣтѣци н Георгѣ Сабла ѡт Прочѣлнич. Дѣмѣ-в ширѣ къ доминѣа мѣ в-ам алес де вѣмени еѣни ши фнцѣлѣнци. Дирѣптѣ ачѣл, дѣка вѣци вѣдѣ картѣ доминѣи мѣле, арѣ кон сѣ къѣтаци сѣ стрѣнѣци вѣмени еѣни ши ден еѣс ши ден ѡс мѣѣаш, ши сѣ мѣрѣци сѣ алѣѣци ксѣл вѣци аѣлѣ ман кс дирѣптѣл кс еѣфлетѣле воастрѣ сатѣл салѣи доминѣи мѣле а Мънжен дѣакѣл, анѣме Бѣкотеѣи, де пре сатѣл рѣгѣторилор доминѣи мѣле а кълѣгѣрилор де ла Гѣлата де еѣс дѣспре Мънжѣши, фн доав сѣ фнѣрѣнци Хотарѣл: ѡсмѣтатѣ сѣ цѣе салѣа доминѣи мѣле, Нѣнашко Мънжѣ дѣакѣл, ѡсмѣтатѣ сѣ цѣе кълѣгѣрѣи; ши сѣ ле стѣлѣнци локѣл ксѣл вѣци аѣлѣ ман

кѢ ДИРЕПТЪЛ, НЕМИКЪ СЪ НѢ ФЪЦЪРИЦИ НИЧ ШОРА ШИ КЪЛМ КЕЦИ АФЛА МАИ КЪ ДИРЕПТЪЛ  
ЛШКЪ СЪ ДЪЦИ ЦИРЕ ЛА ДСАНИА ЛЪКЪ КЪ СКЪЛСАРЕ. СЪЦИ КЪЛМ ПРШЕЛМ. ПНАК ДА Н  
ЪЧНИТЕ.

✠ Ис, в лт хъраз дѣк. вѣ.

† Сам гондѣ велѣл.

† ДСмитрашко Шефан вел логфт ъч.

† Шандир.

Ишиждере съ къдѣци съ-н дѣвѣци ши дѣспре Метъшѣкни ши съ-н стѣлници  
локѣл, съ-е цѣе.



**FOTOCOPII**

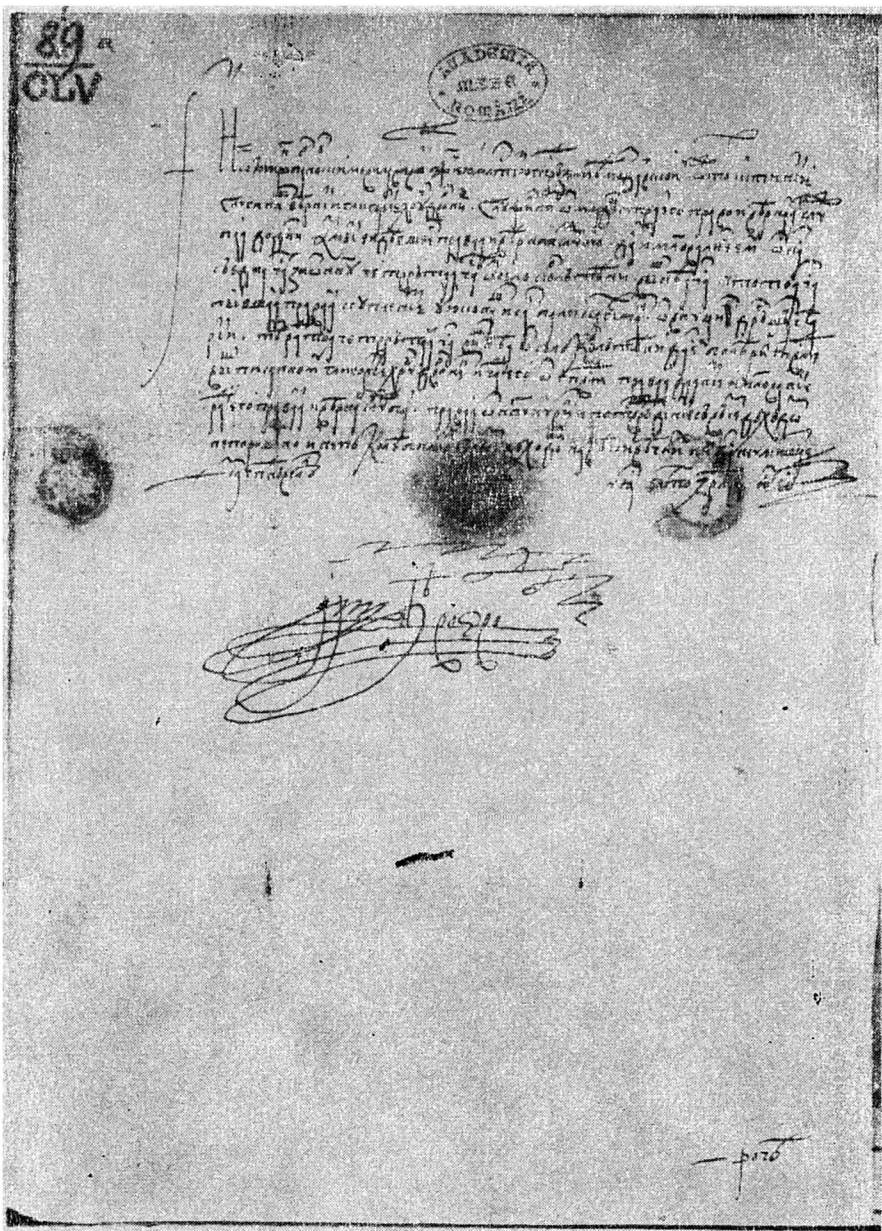
189  
LXXVII

Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or letter. The text is dense and covers most of the upper and middle portions of the page. It appears to be written in a medieval or early modern script, possibly Latin or a related language.



Handwritten signature or mark at the bottom right of the page.

Pl. I = Doc. nr. 26.



Pl. II = Doc. nr. 100.

ARHIVA  
MUSEU DACOROMANIC

Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or letter. The text is dense and covers most of the upper half of the page.

Handwritten signature or name at the end of the main text block.

Official stamps and signatures. Includes a circular stamp with the text "LIBERTÉ" and "MUSEE" and another stamp with "ROMANIA". There are several handwritten signatures and names, including "HCCO" and "MUSEU DACOROMANIC".

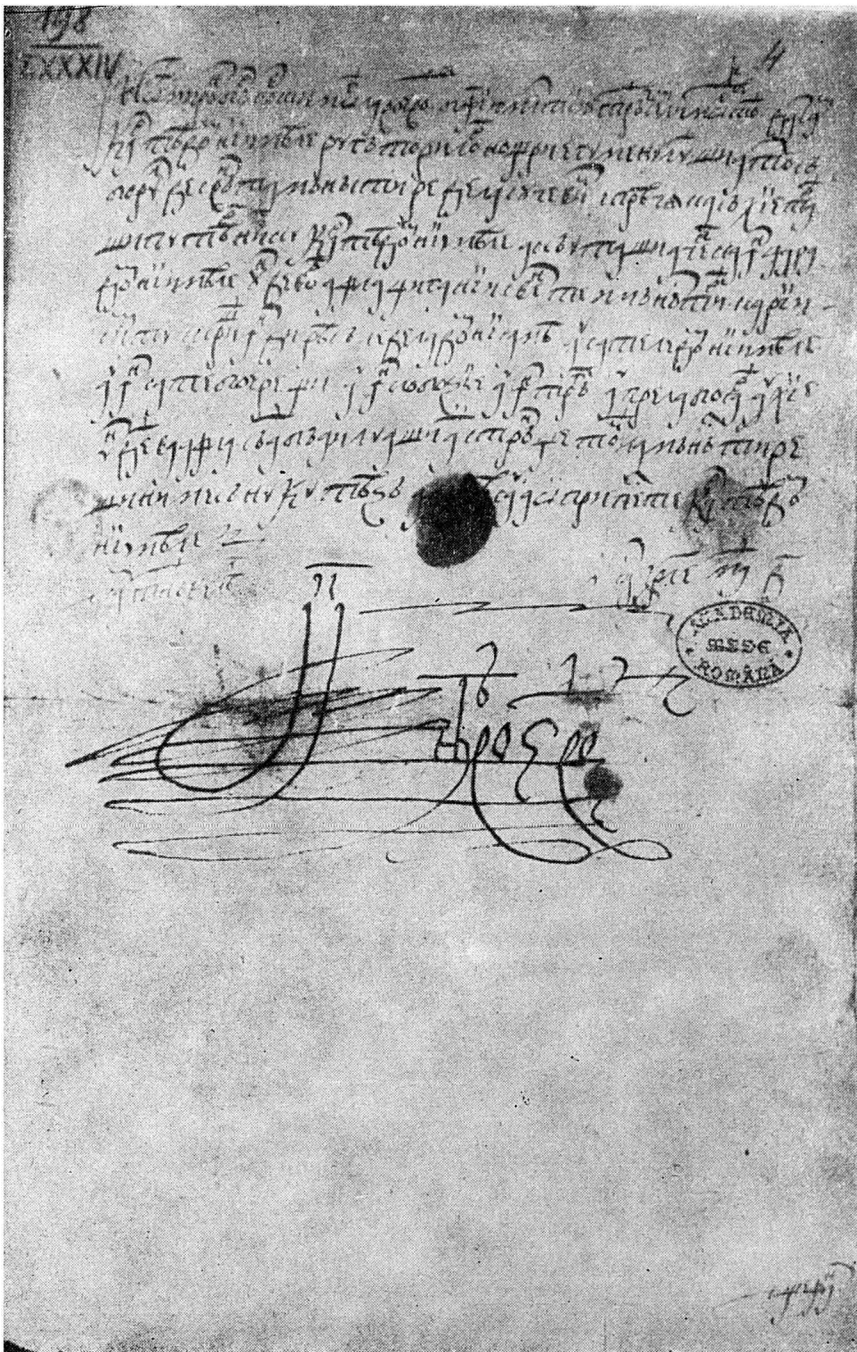
Pl. III = Doc. nr. 128.

117  
CLVII

AGADU  
MSSC  
ROMANIA

Handwritten text in a medieval script, likely Latin or Romanian, covering the majority of the page. The text is dense and difficult to decipher due to the cursive style and fading. A large, dark ink blot or seal is visible near the bottom center of the page.

Pl. IV = Doc. nr. 145.



Pl. V = Doc. nr. 194.

183  
LXXXI

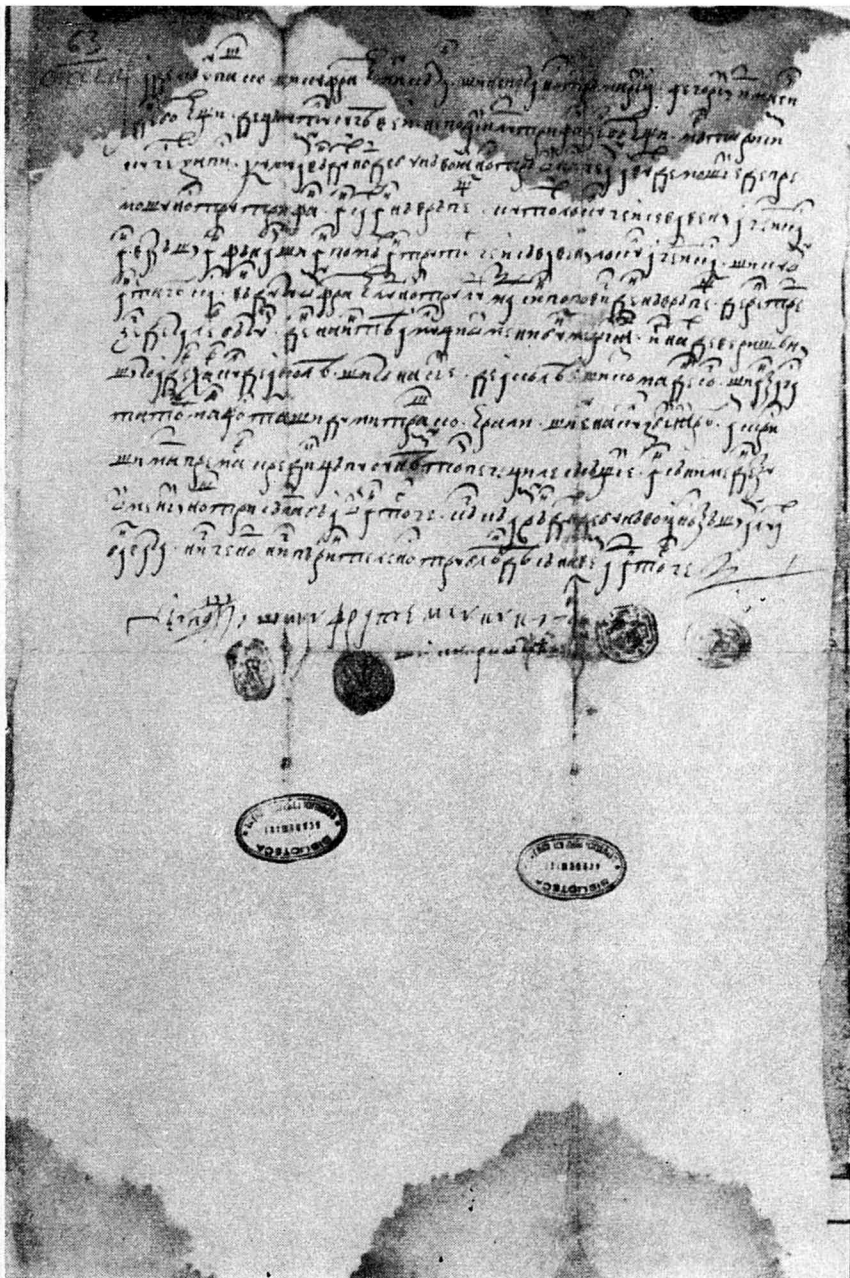
Handwritten text in a cursive script, likely Latin or a Romance language, covering the majority of the page. The text is dense and appears to be a formal document or legal record.

At the bottom left, there is a circular stamp with the text "MUSEO LOMBARDO" around the perimeter and "1850" in the center.

At the bottom center, there is a large, stylized signature or seal.

At the bottom right, there is a smaller signature or mark.

PL VI = Doc. nr. 202.

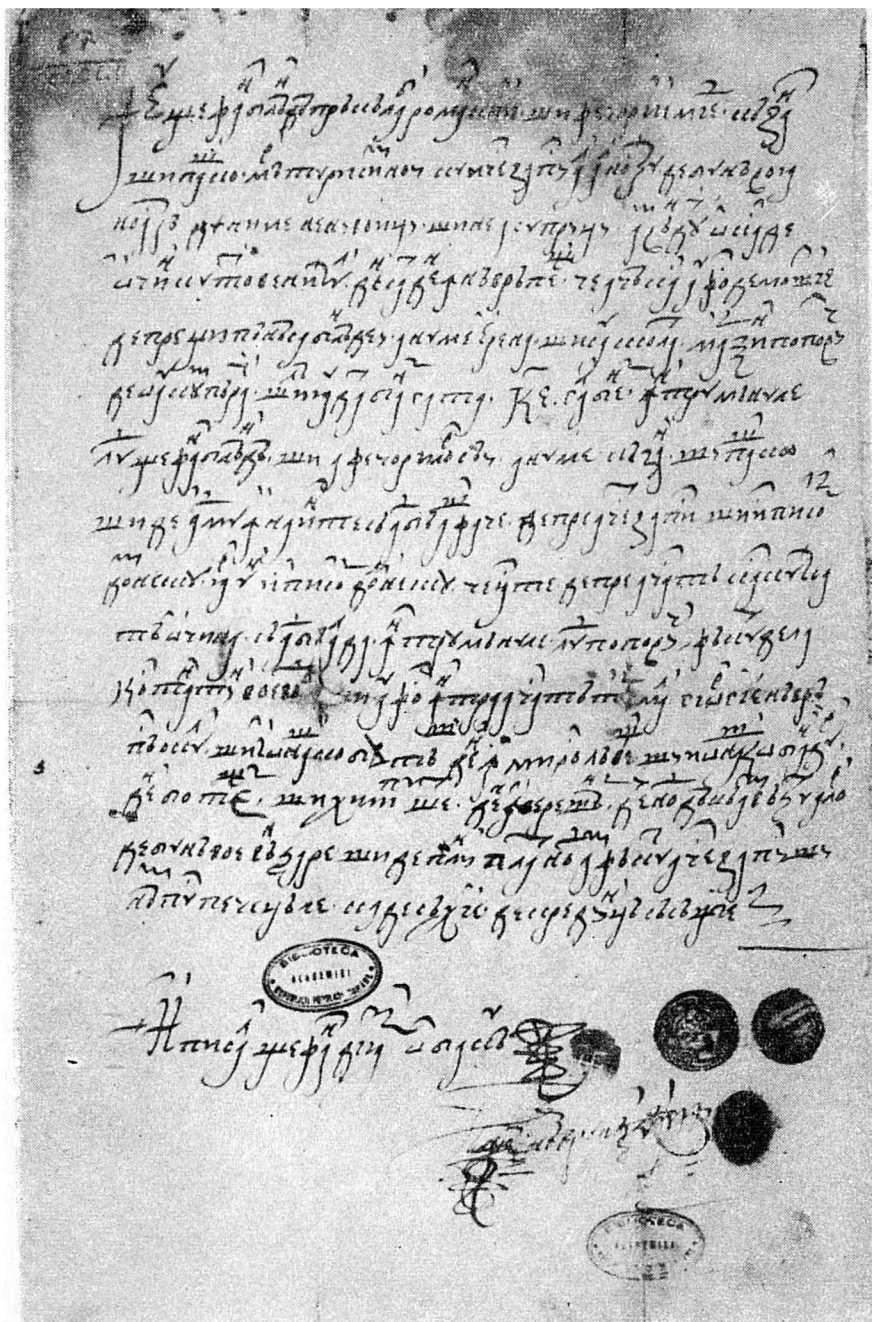


Pl. VII = Doc. nr. 209.



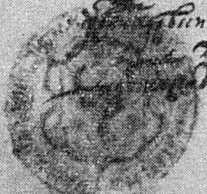






Pl. X = Doc. nr. 272.

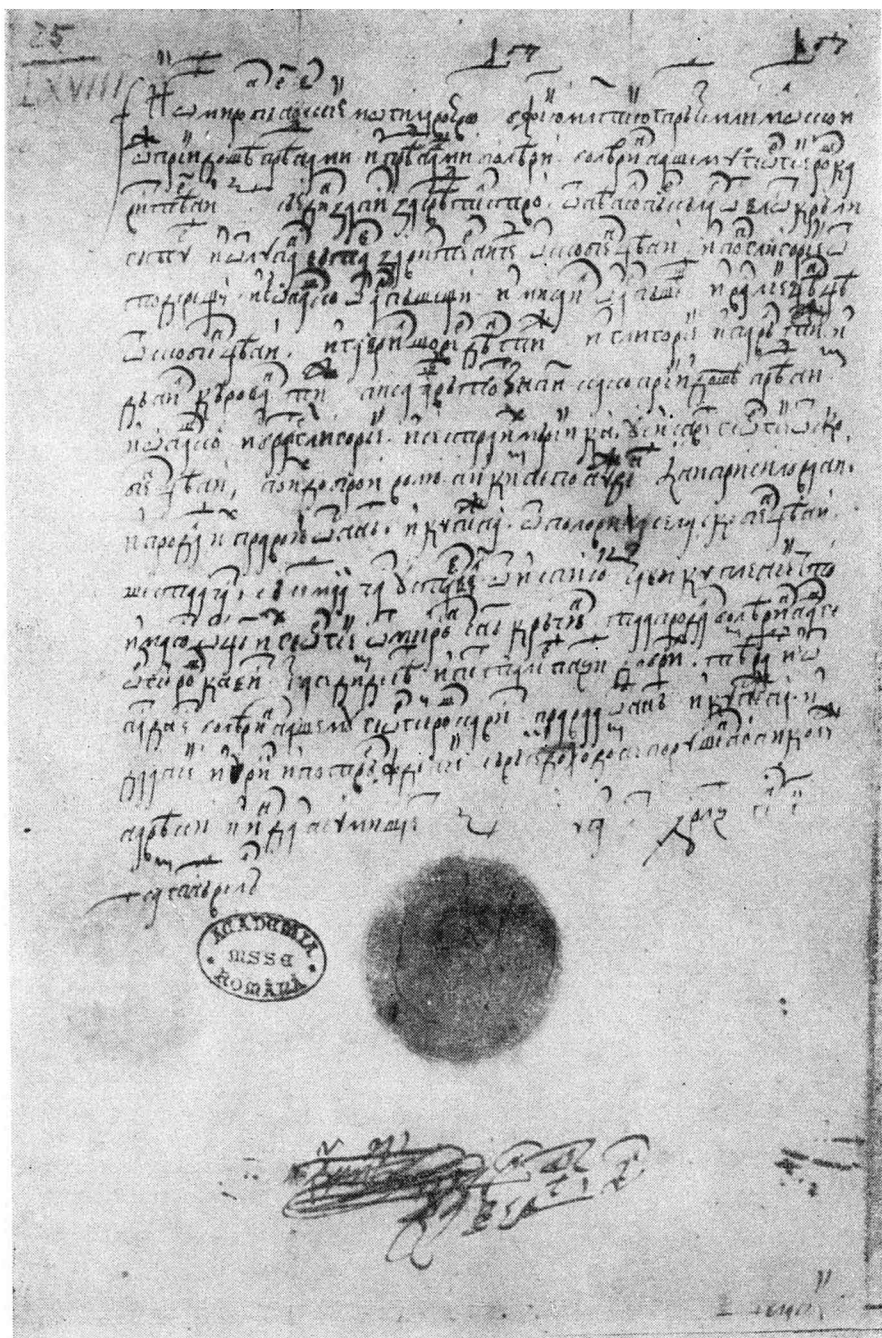
Handwritten text in a cursive script, likely a legal or administrative document. The text is dense and covers most of the page's width. It appears to be a Latin or Romanian document from the late 16th century, given the date 1577.



Handwritten signature or scribble at the bottom center of the page.

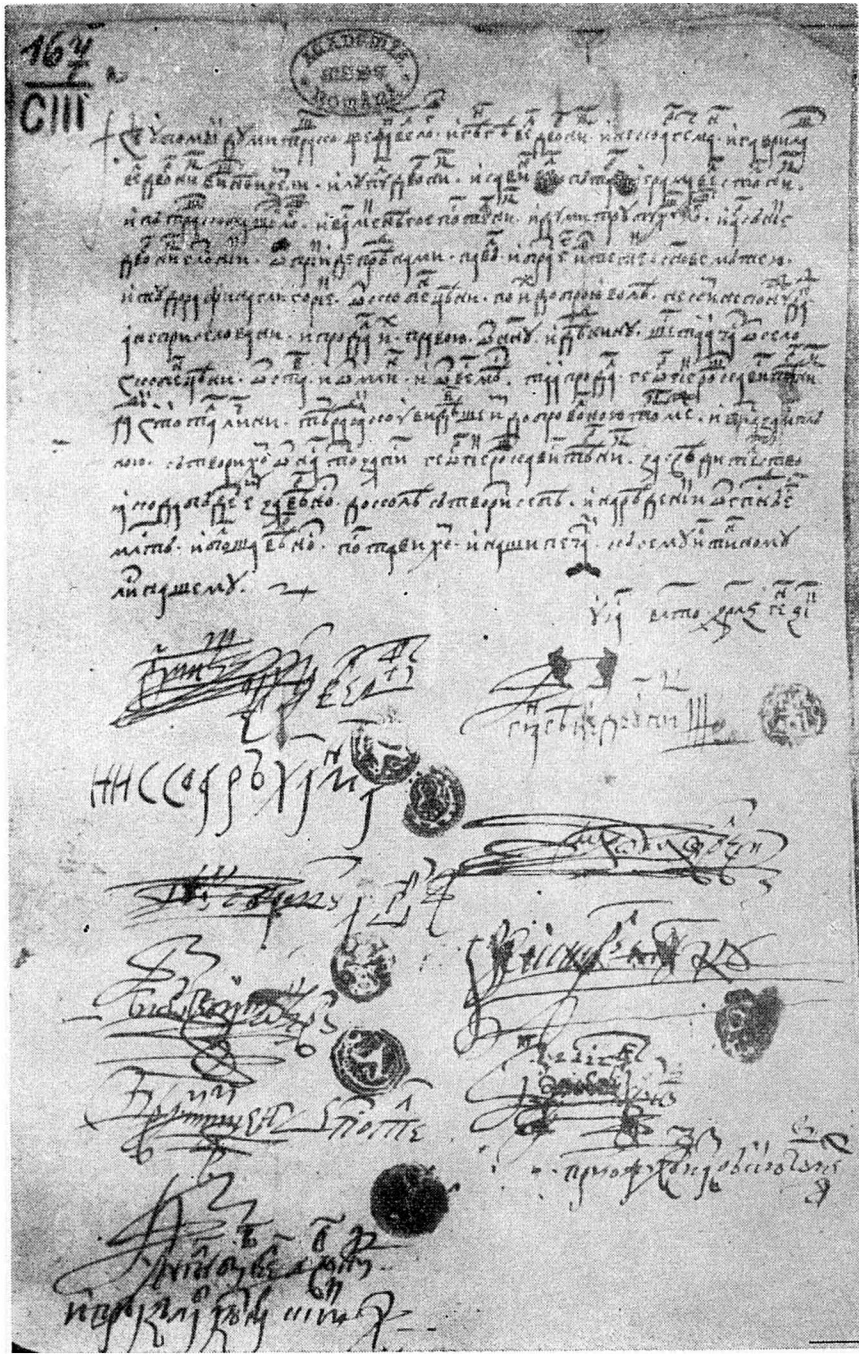
Small handwritten mark or signature at the bottom right corner.

Pl. XI = Doc. nr. 275.



Pl. XII = Dos. nr. 287.





Pl. XIV = Doc. nr. 295.







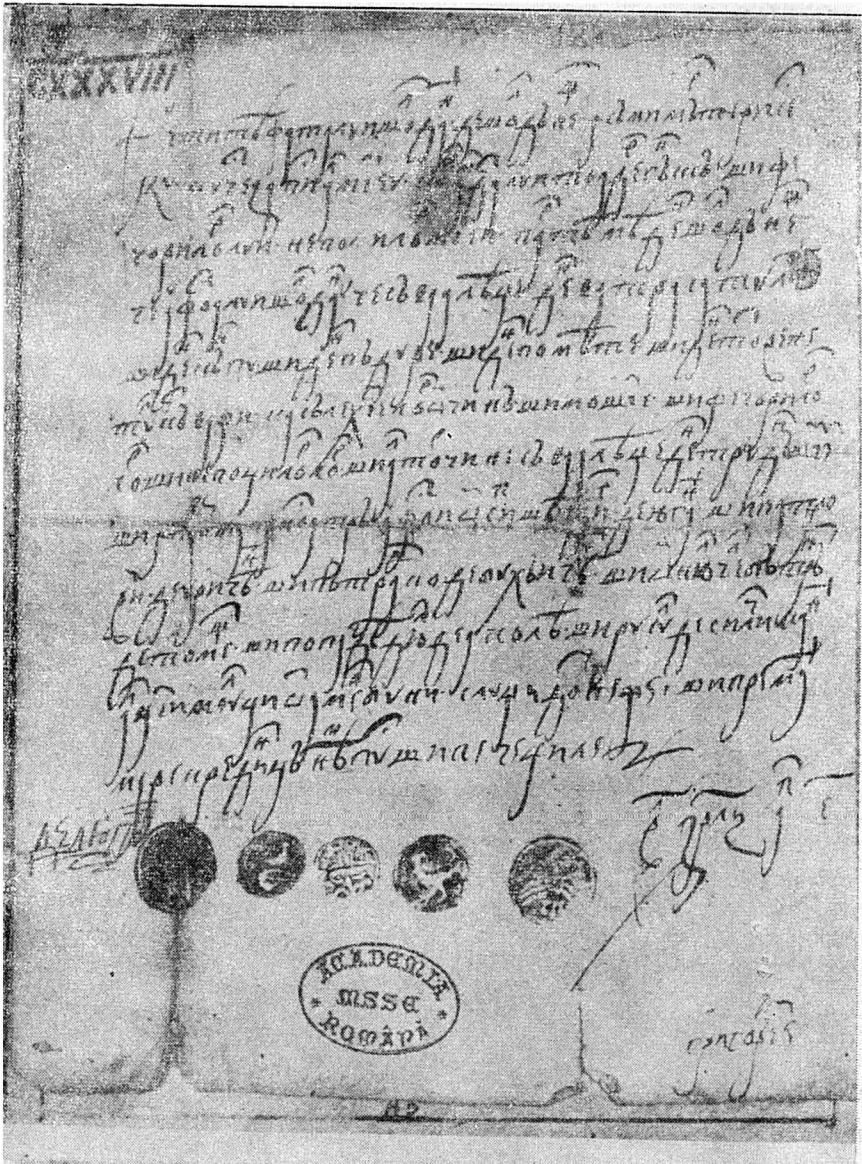
120  
CLVII

Handwritten text in a medieval script, likely Latin or a related language, covering the majority of the page. The text is dense and appears to be a legal or administrative document.



Handwritten text or signature at the bottom right of the page, possibly a date or a name.

Pl. XVII = Dcc. nr. 331.



Pl. XVIII = Doc. nr. 336.



155  
CIII

ACADEMIE  
MUSEE  
ROMAIN

Handwritten text in Cyrillic script, likely a musical score or liturgical text, with numerous musical notations and symbols. The text is arranged in several lines, with some parts appearing to be a list or a series of entries. There are two large, dark, circular stains or smudges on the left side of the page, partially obscuring the text. At the bottom, there is a large, stylized signature or flourish.

Pl. XX = Doc. nr. 449.

## CUPRINS

|  | <u>pag.</u> |
|--|-------------|
| Introducere . . . . .  | V           |
| Prescurtări — Bibliografie . . . . .   | IX          |
| Rezumatele în limba română a documentelor . . .                                | XIII        |
| Rezumatele în limba franceză a documentelor . . .                              | LXII        |
| Documente . . . . .  | 1           |
| Indice onomastic . . . . .   | 635         |
| Indice de materii . . . . .  | 741         |
| Lista de cuvinte și expresii slave în documentele de<br>limbă română . . . . . | 763         |
| Lista documentelor cu data 1626—1628, neincluse în<br>volum . . . . .          | 765         |
| Documente românești în transcriere chirilică . . .                             | 769         |
| Fotocopii . . . . .  | 777         |

*Bun de tipar 06.08.1969. Hrtie scris IA de 80 g/m<sup>2</sup>.  
Coli tipar 53,75. C. Z. pentru bibliotecile mari  
9 (498)(001-12)  
9(498.3) <<1626 : 1628>> (001-12)  
C. Z. pentru bibliotecile mici 9 (498)*

Întreprinderea Poligrafică „Informația” București,  
str. Brezoianu 23-25, Republica Socialistă România.  
Comanda nr. 285.

